

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ

तयसीरुल कुर्आन

कुर्आन शरीफ की तयसीर को वाजेह करनेवाला निहायत ही आसान
तर्जुमा

तर्जुमा पढते जाओ और कुर्आन को समजते जाओ

हिस्सा—२

सूर अे कलह से सूर अे नास तक

मुइती महमूद बिन भवलाना सुलेमान हाईज्जु बारडोली

उस्ताह: जामेआ इस्लामियह तालीमुदीन, डामेल, गुजरात, इन्डीया

नाशीर

नूरानी मक़ातीब

www.nooranimakatib.com

તફ્સીલાત

કિતાબ કા નામ:....તય્સીરુલ કુર્આન, કુર્આન મજીદ કા આસાન તર્જુમા, (હિસ્સા-૨)
તર્જુમા કરનેવાલે:..... મુફ્તી મહમૂદ સાહબ બારડોલી દા.બ.
પેજ:.....૭૦૪
નાશીર:.....નૂરાની મકાતીબ
કેફીયત:.....૨૦૧૮:ઈસ્વી

મિલને કા પતા:

મૌલાના યુસુફ સાહબ ભાના, મહમૂદ નગર, ડાભેલ. 9558174772

Email Id: yusuf_bhana@hotmail.com

ઇંદારએ સિદ્દીક, ડાભેલ, ગુજરાત. -9904886188 / 9913319190

જામેઆ દારુલ એહસાન, બારડોલી, સુરત, ગુજરાત.

જામેઆ દારુલ એહસાન, નવાપુર, નંદુરબાર, મહારાષ્ટ્ર.

ક્રમ	ફેહરીસ્ત	પાના નં.
૧	સુરએ કહફ	૫
૨	પારહ નંબર-૧૬	૨૩
૩	સુરએ મરયમ	૨૯
૪	સુરએ તાહા	૪૫
૫	સુરએ અબ્બિયા	૬૭
૬	પારહ નંબર-૧૭	૬૮
૭	સુરએ હજ	૮૭
૮	સુરએ મુઅમિનુન	૧૦૭
૯	પારહ નંબર-૧૮	૧૦૮
૧૦	સુરએ નૂર	૧૨૩
૧૧	સુરએ ફુરકાન	૧૪૩
૧૨	પારહ નંબર-૧૯	૧૪૮
૧૩	સુરએ શુઅરાઅ	૧૫૭
૧૪	સુરએ નમ્લ	૧૭૯
૧૫	પારહ નંબર-૨૦	૧૯૧
૧૬	સુરએ કસસ	૧૯૭
૧૭	સુરએ અન્કબુત	૨૧૮
૧૮	પારહ નંબર-૨૧	૨૨૮
૧૯	સુરએ રૂમ	૨૩૩
૨૦	સુરએ લુકમાન	૨૪૫
૨૧	સુરએ અલીફ લામ મીમ સજદહ	૨૫૩
૨૨	સુરએ અહઝાબ	૨૫૯
૨૩	પારહ નંબર-૨૨	૨૬૭
૨૪	સુરએ સબા	૨૭૮
૨૫	સુરએ ફાતીર	૨૯૧
૨૬	સુરએ યાસીન	૩૦૨
૨૭	પારહ નંબર-૨૩	૩૦૬

ક્રમ	ફેહરીસ્ત	પાના નં.
૨૮	સુરએ સાફફાત	૩૧૫
૨૯	સુરએ સાદ	૩૩૦
૩૦	સુરએ ઝુમર	૩૪૨
૩૧	પારહ નંબર-૨૪	૩૫૦
૩૨	સુરએ ગાફીર	૩૫૮
૩૩	સુરએ ફુસ્સીલત	૩૭૫
૩૪	પારહ નંબર-૨૫	૩૮૫
૩૫	સુરએ શુરા	૩૮૭
૩૬	સુરએ ઝુખરૂફ	૪૦૦
૩૭	સુરએ દુખાન	૪૧૪
૩૮	સુરએ જાપિયહ	૪૨૦
૩૯	સુરએ અહકાફ	૪૨૭
૪૦	પારહ નંબર-૨૬	૪૨૮
૪૧	સુરએ મુહંમદ	૪૩૭
૪૨	સુરએ ફતહ	૪૪૬
૪૩	સુરએ હુજુરાત	૪૫૫
૪૪	સુરએ કાફ	૪૬૦
૪૫	સુરએ ઝારીયાત	૪૬૭
૪૬	પારહ નંબર-૨૭	૪૭૧
૪૭	સુરએ તૂર	૪૭૪
૪૮	સુરએ નજમ	૪૭૯
૪૯	સુરએ કમર	૪૮૫
૫૦	સુરએ રહમાન	૪૯૨
૫૧	સુરએ વાકિઅહ	૪૯૯
૫૨	સુરએ હદીદ	૫૦૬
૫૩	સુરએ મુજાદલહ	૫૧૫
૫૪	પારહ નંબર-૨૮	૫૧૬

૫૫	સુરએ હશર	૫૨૨
૫૬	સુરએ મુમતહીનહ	૫૨૯
૫૭	સુરએ સફ	૫૩૫
૫૮	સુરએ જુમ્આ	૫૩૯
૫૯	સુરએ મુનાફીકુન	૫૪૩
૬૦	સુરએ તગાબુન	૫૪૭
૬૧	સુરએ તલાક	૫૫૨
૬૨	સુરએ તહરીમ	૫૫૭
૬૩	સુરએ મુલક	૫૬૩
૬૪	પારહ નંબર-૨૯	૫૬૪
૬૫	સુરએ કલમ	૫૬૮
૬૬	સુરએ હાક્કહ	૫૭૪
૬૭	સુરએ મઆરીજ	૫૭૯
૬૮	સુરએ નૂહ	૫૮૩
૬૯	સુરએ જિન્ન	૫૮૮
૭૦	સુરએ મુઝમ્મિલ	૫૯૩
૭૧	સુરએ મુદ્દસીર	૫૯૭
૭૨	સુરએ કિયામહ	૬૦૨
૭૩	સુરએ દહર	૬૦૬
૭૪	સુરએ મુરસલાત	૬૧૧
૭૫	સુરએ નબા	૬૧૭
૭૬	પારહ નંબર-૩૦	૬૧૮
૭૭	સુરએ નાઝિઆત	૬૨૧
૭૮	સુરએ અબસ	૬૨૫
૭૯	સુરએ તકવીર	૬૨૯
૮૦	સુરએ ઇન્ફીતાર	૬૩૨
૮૧	સુરએ મુતફફીફીન	૬૩૫
૮૨	સુરએ ઇન્શીકાક	૬૩૯
૮૩	સુરએ બુરૂજ	૬૪૨

૮૪	સુરએ તારીક	૬૪૫
૮૫	સુરએ અઅલા	૬૪૭
૮૬	સુરએ ગાશીયહ	૬૫૦
૮૭	સુરએ ફજર	૬૫૩
૮૮	સુરએ બલદ	૬૫૭
૮૯	સુરએ શમ્શ	૬૬૦
૯૦	સુરએ લયલ	૬૬૩
૯૧	સુરએ ઝુહા	૬૬૬
૯૨	સુરએ અલમ નશરહ	૬૬૮
૯૩	સુરએ તીન	૬૭૦
૯૪	સુરએ અલક	૬૭૨
૯૫	સુરએ કફ્ર	૬૭૪
૯૬	સુરએ બય્યિનહ	૬૭૬
૯૭	સુરએ ઝિલઝાલ	૬૭૯
૯૮	સુરએ આદીયાત	૬૮૧
૯૯	સુરએ કારીઅહ	૬૮૩
૧૦૦	સુરએ તકાપુર	૬૮૫
૧૦૧	સુરએ અન્ન	૬૮૫
૧૦૨	સુરએ હુમઝહ	૬૮૭
૧૦૩	સુરએ ફીલ	૬૮૯
૧૦૪	સુરએ કુરય્શ	૬૮૯
૧૦૫	સુરએ માઉન	૬૯૧
૧૦૬	સુરએ કૌષર	૬૯૩
૧૦૭	સુરએ કાફીરૂન	૬૯૫
૧૦૮	સુરએ નન્ન	૬૯૫
૧૦૯	સુરએ લહબ	૬૯૭
૧૧૦	સુરએ ઇપ્લાસ	૬૯૭
૧૧૧	સુરએ ફલક	૬૯૯
૧૧૨	સુરએ નાસ	૬૯૯

સૂરએ કહફ

યે સૂરત મકકી હે, ઈસમે (૧૧૦) આયતે હે, સૂરએ ગાશિયહ કે બાદ (૮) યા (૬૯) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

ફઝાઈલ : (૧) જુમ્આ કે દિન પઢને સે આઠ દિન તક દજજાલ ઓર હર ફિત્ને સે હિફાઝત હોતી હે ઓર એક જુમ્આ સે દુસરી જુમ્આ તક ઓર ઝાઈદ ત્રીન દિન (યાની કુલ ૧૦ દિન) તક કે ગુનાહ માફ હો જાએંગે ઓર એસા નૂર ઈસકો દિયા જાએગા જો આસમાન તક પહોચેગા ઓર ઉસકે દિલ મે એક ખાસ નૂર રોશન હો જાતા હે.

(૨) જિસને સૂરએ કહફ કી દસ આયતે ઝબાની યાદ કર લી દજજાલ કે ફિત્ને સે ઉસ્કી હિફાઝત હોગી.

(૩) જિસકે સામને દજજાલ આ જાયે વો સૂરએ કહફ કી શુરૂઆ કી દસ આયતે પઢે.

(૪) જિસને સૂરએ કહફ કો જુમ્આ કી રાત મે પઢા તો ઉસ પઢનેવાલે ઓર કાબતુલ્લાહ કે દરમિયાન પુરે ઈલાકે મે એક નૂર ઈસકે લિયે રોશન હો જાતા હે (જિસ કે ઝરિયે વો પઢને વાલા બયતુલ્લાહ કે અનવાર સે ફાઈદા હાસિલ કરતા હે)

એક હદીસ મે ઈરશાદ ફરમાયા : જો કિસી ચીઝ કો દેખે ઓર વો ઉસ્કો અચ્છી લગે તો ઈસ સૂરત કી આયત નંબર (૩૯) “مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ” પઢ લેવે તો બુરી નઝર નહી લગેગી.

ઈમામ માલિક રહ. ફરમાતે હૈ કે : ઘરમે દાખિલ હોતે વકત ભી ઉસ્કો પઢના ચાહિયે.

હઝરત વહબ ઈબ્ને મુનબ્બહ રહ. કે દરવાઝે પર “مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ” લિખા હુવા થા.

બેઅદબી ન હો ઈસ તરહ ઘર કે દરવાઝે પર લિખના મુનાસિબ હે.

હઝરત અબ્દુલ્લાહ ઈબ્ને અબ્બાસ(રદિ.) ફરમાતે હૈ કે : ઈસ સૂરત કી આખરી દો આયતે : “કુલ લવ કાનલ બહરૂ મિદાદા” સે અખિર તક રાત કો સોતે વકત પઢલો ઓર સુબહ જિતને બજે ઉઠના હો ઉસ્કી નિયત કરલો ઈન્શાઅલ્લાહ ! અલ્લાહ તઆલા ઉસ વકત આપકો બેદાર કર દેંગે.

رُكُوعَاتُهَا ۱۲

(۱۸) سُورَةُ الْكَهْفِ مَكِّيَّةٌ (۶۹)

آيَاتُهَا ۱۱۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ۖ قَيِّمًا لِيُنذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِمَّنْ لَدُنْهُ وَيُبَشِّرَ

الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ۖ مَا كَثُرِينَ فِيهِ آيَاتٌ ۖ وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۗ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ ۗ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ ۗ إِنَّ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ۗ فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ تُفْسِكَ عَلَى آثَارِهِمْ ۖ إِنَّ لَّهُمْ يَوْمَئِذٍ الْحَدِيثَ آسَفًا ۗ

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सब के लिये है, जो बडोत जियादह रहम करने वाले हैं.

तमाम ता'रीफ़ उस अल्लाह तआला के लिये है जिन्होंने अपने बंदे (मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) पर किताब उतारी और उस (अल्लाह तआला) ने उस (किताब) में कोई ખामी नही रખी ﴿ १ ﴾ बिल्कुल ठीक (किताब उतारी) (१); ताके अल्लाह तआला की तरफ़ से जो सप्त अजाब आने वाला है उस से (लोगों को) डराओं और जो लोग धमान लाते हैं, नेक काम करते हैं उनको पुशखबरी सुनाओं के यकीनी बात है के (आखिरत में) उनके लिये अख़्त बढला है ﴿ २ ﴾ उसमें वो हमेशा हमेशा रहेंगे ﴿ ३ ﴾ और ताके जो लोग यूं केहते हैं के : अल्लाह तआला औलाद रખते हैं उन लोगों को डराओं ﴿ ४ ﴾ उनको और उनके बाप दादों को धस (बात) की कुछ भी खबर नही है (२) उनके मुंह से जो बात नीकल रही है वो बडी त्बारी बात है जो कुछ वो केह रहे हैं वो तो जूठ ही है (३) ﴿ ५ ﴾ अब (अे नबी !) उस (कुर्आन) की बात पर अगर वो (काफ़िर) धमान न लावें तो औसा लगता है के उनके पीछे अइसोस (गम) करके (तुम) अपनी जान को घुला दोगे (४) ﴿ ६ ﴾

(१) कुर्आन के जरिये बंदो की मसखिहतो की त्बी छिज़ाजत है. बंदे कुर्आन की सीधी राह पर अमल करके कामिल त्बी बन सकते हैं.

(२) (दुसरा तर्जुमा) उनके पास और उनके बाप दादो के पास कोई धल्मी सबूत (दलील) नही है.

(३) (दुसरा तर्जुमा) वो लोग तो बिल्कुल ही जूठ बकते हैं.

(४) (दुसरा तर्जुमा) आप भूद को हलाक कर दोगे.

إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لِّهَا لِنَبْلُوَهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۖ وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ۗ أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ ۖ كَانُوا مِن آيَاتِنَا عَجَبًا ۗ إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ۗ فَضَرَبْنَا عَلَى آذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ۗ

जितनी भी चीजें हमने इस जमीन पर बनाई वो (हमने) उस (जमीन) की रोनक के लिये (बनाई) है; ताके हम लोगो को आजमाओं (परीक्षा लेवे) के उन में से कोन जियादह अख्श अमल करता है (१) ﴿७﴾ और यकीनन उस (जमीन) पर जो कुछ है उसको हम (क्यामत में) जरूर अेक साङ्ग मेदान करनेवाले हैं ﴿८﴾ क्या तुम ये भयाल करते हो के कडक़ और रकीमवाले हमारी (कुदरत की) नीशानीयो में से कुछ (जियादह ही) अख्श चीज थे ? (२) ﴿९﴾ (वो वाकिया भी याद करो) जब बंद नवजवानो ने (पहाड की) गार (गुफ़ा) मे पनाह ली (३) तो उन्होने (अल्लाह तआला से दुआ करते हुअे युं) कहा के : अे हमारे रब ! आप हम को अपने पास से (पास) रहमत अता कीजिये (४) और हमारे इस काम में हमारे लिये भलाई का सामान अता कर दिजिये (५) ﴿१०﴾ पस हम ने उन के कानों पर थपकी दे कर कई सालों तक गार (गुफ़ा) मे सुलाअे रखा (६) ﴿११﴾

(१) अल्लाह तआला को अख्श अमल पसंद है.

(२) रकीम से क्या मुराद है :

[१] रकीम मरकूम के मअना में है, उन सब नवजवान के नाम अेक तप्तती पर लिख कर गार (गुफ़ा) के दरवाजे पर लगा दीये थे. [२] जिस पहाड के गार (गुफ़ा) मे वो सोअे थे उस पहाड के नीचे अेक वादी (भीष) थी उसका नाम रकीम है. [३] ये गार (गुफ़ा) जिस पहाड मे था उसी पहाड का नाम रकीम था. [४] गार मे जाने से पहले जिस शहर में ये नवजवान रहते थे उस शहर का नाम रकीम था.

(३) (दुसरा तर्जुमा) जब बंद नवजवान (पहाड की) गार की तरङ्ग पड़ोये.

(४) आयत में रहमत से मुराद है मकसद का हासिल हो जाना (ईमान और दीन की सलामती सब से बडा मकसद था) और “ وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا ” से मुराद है के मकसद को हासिल करने मे जिन चीजों की जरूरत पडती है वो हम को अता फ़रमा दे.

(५) (दुसरा तर्जुमा) हमारे लिये हमारे काम में सही रहनुमाई का सामान अता कर दीजिये. (तीसरा तर्जुमा) हमारी इस सूरते हाल में हमारे लिये भलाई का रास्ता अता फ़रमा दीजिये.

(६) बहोत सी भरतभा नीद गुनाहों से लिफ़ाजत का जरीया बनती है.

ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ الْحِزْبَيْنِ أَحْصَىٰ لِمَا لَبِثُوا أَمَدًا ﴿١٢﴾
 نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِالْحَقِّ ۗ إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى ﴿١٣﴾ وَرَبَطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ
 قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَن نَّدْعُوهُ مِنْ دُونِهِ ۗ إِنَّهَا لَكُنَّا إِذَا شَطَطْنَا ﴿١٤﴾ هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا
 اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً ۗ لَوْلَا يَأْتُونَ عَلَيْهِم بِسُلْطَنٍ بَيِّنٍ ۗ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴿١٥﴾

किर हमने उन को(नीद से) उठाया(यानी जगा दिया), ताके हम(ईस बात को) जान लेवें के(सोने वालों की) दोनो जमाअत में से किसने(गार में) रेहने की मुद्दत जियादह याद रभी(१) ﴿१२﴾

हम तुम को ईन(गार मे सोने वालों) का वाकिया सही(तहकीकी) सुनाते हैं(२) यकीनी बात हे के वो(गार मे सोने वाले) बंद नवजवान थे जो अपने रब पर ईमान लाये, और हमने उनको हिदायत में भुभ तरक्की दी थी(३) ﴿१३﴾ और हमने उनके दिलो को मजबूत कर दिया(४) (ये उस वकत हुवा) जिस वकत वो भडे हुवे तो केहने लगे : हमारे रब तो आसमान और जमीन के रब हैं, हम तो हरगिज उस (अल्लाह तआला) को छोडकर किसी ओर मा'बूद की ईबादत नही करेंगे, अगर हम ऐसा करेंगे तो हम अकल से दुर की(लगव) बात कहेंगे ﴿१४﴾ ये जो हमारी कौम के लोग हैं उन्होंने उस(अेक रब) को छोडकर(दुसरे) मा'बूद बना रभे हैं, वो उन (मा'बूदों के सही होने) पर कोई भुली दलील क्युं पेश नही करते ? तो उस शप्स से बडा जालिम कोन होगा जो अल्लाह तआला पर जूठा बोहतान बांधे ? ﴿१५﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) ताके हम(ईस बात को) जान लेवें के(सोने वालों की) दोनो जमाअत में से कोन सोने की मुद्दत को जियादह सही गीनती करता हे.

(२) कोई भी वाकिया हो, सही सुनाना याहिये, मनघडत कहानीयां बयान न करें और वाकिया तहकीकी (सब्या) हो, बगैर सर और पैर के वाकियात बयान न करें और वाकिया जैसा हो वैसा ही बयान करें, अपनी तरफ से ईस मे भिर्य मसाले न लगावें.

(३) (दुसरा तर्जुमा) हमने उनको हिदायत मे भुभ बढाया था(यानी ईमान मे तरक्की दे कर वली बना दीया).

(४) दीन का काम करनेवालो के दिलो में आपसी तअल्लुक बहुत जरूरी हे, दिलो का अेक होना, अमल का अेक होना, और सहीह तरीका होना कामयाबी की शरतो मे से हैं.

وَإِذْ أَعْتَزَلْتُمْهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأَوَّا إِلَى الْكَهْفِ يَنْشُرُ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَهَيِّئُ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَرْفَقًا ﴿١٧﴾ وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَزُورُ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقْرِضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ مِّنْهُ ۗ ذَٰلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ ۗ مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۗ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُّرْشِدًا ﴿١٨﴾
 وَتَحْسَبُهُمْ آيِقَاطًا وَهُمْ رُقُودٌ ۗ وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ ۗ وَكَلْبُهُمْ بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ
 بِالْوَصِيدِ ۗ لَوِ اطَّلَعَتْ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتْ مِنْهُمْ فِرَارًا وَوَلَّيْتْ مِنْهُمْ رُعبًا ﴿١٩﴾

और(अे साथियो !) जब तुम ने उन(कौम के लोगो) से और वो(कौम के लोग) अल्लाह तआला को छोडकर जिन मा'बूदो की ँभादत करते हें उनसे जुदाई ँप्तियार करली तो यलो तुम उस गार मे डिङ्गलत ले लो, तुम्हारे रब तुम्हारे लिये अपनी रहमत डैला डेंगे और तुम्हारे लिये तुम्हारे काम में सहूलत का सामान पैदा कर डेंगे ﴿१६﴾ और तु सूरज को डेभेगा जब वो तुलूअ डोता (नीकलता) डे तो उन की गार से डालनी तरङ्ग डट कर निकल जाता डे और जब डुबता डे तो उन से बाई तरङ्ग से डट कर यला जाता डे और वो लोग उस(गार) के डुली जगा मे(सोअे डुअे) थे, ये अल्लाह तआला की(कुडरत की) नीशानीयो में से डे, जिसको अल्लाह तआला डिडायत डेवें वडी डिडायत पा जाता डे और जिसको अल्लाह तआला गुमराड करें तो तुमको कोई उसकी मदद करके रास्ता बतानेवाला नडी मिलेगा(१) ﴿१७﴾

और तु उनको(डेभ कर) ये समजेगा के वो जागते हें; डालांके वो सोअे डुअे थे ओर डम उनको डाअें और बाअें करवट बडल डेते हें और उनका कुत्ता योभट पर अपने डोनो डाय(यानी आगे वाले पैर) डैलाअे डुअे(बेडा) था, अगर तु उन (अस्डाभे कडङ्क) को जांभ लेता तो पीठ डिराकर भाग लेता ओर तुज में उनकी डेडशत लर जाती ﴿१८﴾

(१) (डूसरा तर्जुमा) तो उस के लिये कोई डोस्त रास्ता बतानेवाला डरगिळ तुम को नडी मिलेगा.

وَكَذَلِكَ بَعَثْنَاهُمْ لِيَتَسَاءَلُوا بَيْنَهُمْ ۖ قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ كَمْ لَبِئْتُمْ ۖ قَالُوا لَبِئْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ۖ قَالُوا
 رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَبِئْتُمْ ۖ فَابْعَثُوا أَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ هَذِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا أَزْ كَى طَعَامًا فَلْيَأْتِكُمْ
 بِرِزْقٍ مِّنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ أَحَدًا ۗ ۙ إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ أَوْ يُعِيدُوكُمْ فِي مِلَّتِهِمْ
 وَلَنْ تُفْلِحُوا إِذًا أَبَدًا ۗ ۙ وَكَذَلِكَ أَعْتَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوا أَن وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا ۗ إِذْ
 يَتَنَازَعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرَهُمْ فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِم بُنْيَانًا ۗ رَبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ ۖ

और (जिस तरह हमने उनको लंबा जमाना सुलाया था) इसी तरह हमने उन को उठाया; ताके आपस मे अेक दुसरे से सवाल करे, उन (अस्हाबे कडङ्क यानी गारवालो) में से अेक ने (अपने साथीयो से) कहा के : तुम (गार में) कितनी मुदत (सोअे) रहे ? तो दुसरोने जवाब दीया : हम अेक दिन या उस से कुछ कम (नीद मे सोअे) रहे होंगे, दुसरोने कहा : तुम्हारे रब ही पूब जानते हें तुम जितनी देर उस हालत मे रहे, अब अपने में से किसी अेक (साथी) को ये यांटी का सिक्का लेकर तुम शहर भेजो (१) वो जाकर देभे (यानी तहकीक करे) के कोन सा भाना उमदा (यानी हलाल, पाकीजा) हे (२) फिर उसमें से कुछ भाना तुम्हारे लिये ले आअे और ये काम होंशियारी से करे और किसी को तुम्हारी ખબर न होने दे ﴿ १८ ﴾ कयुंके अगर कौम (के लोगो) को तुम्हारी ખબर जो हो गई तो तुम को वो लोग पथर मार कर मार डालेंगे या तुमको अपने दीन में वापस आने के लिये मजबूर कर देंगे और अैसा जो हुवा तो तुमको कभी कामयाबी नही मिल सकेगी ﴿ २० ﴾ और (जिस तरह हमने उनको सुला कर फिर उठाया) इसी तरह हमने उनकी ખबर उन (यानी उस जमाने के लोगो) पर आहिर कर दी; ताके वो लोग यकीन कर लेवें इस बात का के अल्लाह तआला का वादा बिलकुल सय्या हे और ये कयामत (तो आने ही वाली हे) उसमें कोई शक नही हे (फिर वो वकत भी आया के) जब वो (उस जमाने के) लोग उन (अस्हाबे कडङ्क) के बारे में जघडा कर रहे थे, सो कुछ लोगो ने कहा के : उन पर अेक ईमारत बना दो, उन के रब उन (के हालात) को बहुत अखरी तरह जानते हें,

(१) दीनी सफ़र में अपने ज़रूरी ખरों का ખुद ईन्तिजाम करे, जाने पीने के सामान की भी सगवड करे.

(२) आज के हालात में तो बहुत ज़रूरी हे के हलाल की तहकीक कर ली जाअे.

قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِم مَّسْجِدًا ۖ سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَّابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ ۖ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ ۖ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ ۗ قُل رَّبِّي أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ مَّا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ ۗ فَلَا تُمَارِفِيهِمْ إِلَّا مِرَاءً ظَاهِرًا ۖ وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِم مِّمَّهُمْ أَحَدًا ۗ ۞
 وَلَا تَقُولَنَّ لِشَايٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَٰلِكَ غَدًا ۗ ۞ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۚ وَادْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَىٰ أَنْ يَهْدِيَنِّي رَبِّي لِأَقْرَبٍ مِنْ هَٰذَا رَشَدًا ۞

जिनका काम गालिब था(१) केहने लगे : हम जरूर उन पर एक मस्जिद बनाअेंगे
 ﴿२१﴾ कुछ लोग तो(उन कडङ्कवालो का किस्सा बयान करते वक्त) युं कहेंगे के :
 वो(अस्हाबे कडङ्क) तीन थे(और) योथा उनका कुत्ता था और कुछ लोग अैसा कहेंगे के
 वो(अस्हाबे कडङ्क) पांच थे(और) छठा उन का कुत्ता था, सब अटकल के तीर चलाने की
 बातें हें(२) और कुछ लोग तो युं कहेंगे के वो(अस्हाबे कडङ्क) सात थे और आठवाँ उन
 का कुत्ता था, आप कडो के : उन की(सही) तअदाद (गीनती) को मेरे रब ही जानते हें,
 उन(की सही तअदाद) का थोडे लोगो के सिवा किसी को पूरा ँल्म नही हे, सो उपर
 उपर से बात के सिवा उन के बारे में जियादह बहस न करें और उनके मुतअद्लिक
 लोगो में से किसी से पुछताछ न करें(३) ﴿२२﴾

और तुम(अे नबी !) किसी भी काम के बारे में अैसा न कडा करो के : में ये काम
 आँन्दह कल कर हुंगा ﴿२३﴾ हां ! (युं कडो के) अल्लाह तआला याहे तो(कर हुंगा)(४)
 और जब कभी(ँनशाअल्लाह कहना) भुल जाओ तो(याद आने पर) अपने रब
 को(ँनशाअल्लाह कड कर)(५) याद कर लिया करो और युं केह दो के : मुजे उम्मीद हे के
 मेरे रब (नबी होने की दलील के तोर पर) उस(कडङ्कवाले नवजवानो के वाकिअे) से
 भी जियादह खिदायत मे करीब की बात मुजे बतलावेंगे ﴿२४﴾

(१) यानी जिनको हुकूमत हासिल थी.

(२) (दूसरा तर्जुमा) बगैर तहकीक बात हांक रहे हे. (तीसरा तर्जुमा) देजे बगैर निशाने पर तीर
 हेंकना हे.

(३) जिन सवाल का तअल्लुक किसी अमल या अकीदे के मुतअद्लिक न हो उस मे हुजूल बहस न करें.

(४) यानी “ँनशाअल्लाह” कड दीया करो. (५) अल्लाह तआला याहे तो कर लूंगा.

وَلَيْسُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا ﴿١٥﴾ قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَيْسُوا لَهُ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ أَبْصِرْ بِهِ وَأَسْمِعْ ۗ مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَّلِيٍّ ۚ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ﴿١٦﴾ وَأَتْلُ مَا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ ۗ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ ۗ وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿١٧﴾ وَاصْبِرْ نَفْسَکَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدُوَّةِ الْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنُکَ عَنْهُمْ ۖ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَلَا تُطْعَمَنَ مِنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرْطَا ﴿١٨﴾

الثالثة

वो (गारवाले) अपने गारं मे तीन सो और उसके उपर नव साल जियादह(सोते) रहे
 ﴿२५﴾ (और कोई आदमी ये बात न माने और बहस करे तो उसको ये) केह दो के :
 अल्लाह तआला ही उनके(गार में) रहने(की मुदत) को जियादह जानते हैं, उसी
 (अल्लाह तआला) के एलम मे आसमान और जमीन की छुपी हुवी बात हे, कैसा ही
 अज्जब देपते हैं, कितना ही अज्जब सुनते हैं, उन(बंदो) का उस(अल्लाह तआला)के
 सिवा कोई मदद करनेवाला नही और वो(अल्लाह तआला) अपनी हुकूमत मे किसी
 को शरीक नही करते ﴿२६﴾ (अे नबी !) तुम पर तुम्हारे रब की तरफ़ से वही के जरिये
 जो किताब भेज गई उसको पढकर सुनाते रहो, उस(अल्लाह तआला) की बातों को
 कोई नही बदल सकता और उस अल्लाह तआला को छोडकर कोई(छुपने की) पनाह
 की जगह तुमको नही मिल सकती(१) ﴿२७﴾ जो लोग सुबह शाम अपने रब की एबादत
 किया करते हैं(२) (और) वो लोग उस(अल्लाह तआला) की पुशी हासिल करना याहते
 हैं(३) तुम अपने आपको पाबंदी(यानी एस्तिकामत) के साथ ऐसे लोगो के साथ रभो,
 हुनयावी जिंदगी की रोनक की तलाश मे तुम्हारी आंभे ऐसे(मुफ़लिसीन) लोगो से हट
 न जावें और जिस्के दिलको हमने अपनी याद से गाड़िल रभा और जो अपनी
 ज्वाहिश के पीछे पडा हे और जिस्का मुआमला हद से निकल युका हो ऐसे आदमी का
 केहना न माने ﴿२८﴾

(१) यानी मान लो अगर आप ने उन बडे काफ़िर लोगो की दिलजोई एस तरह से की के अल्लाह तआला का हुकम छुट जाये तो उस अल्लाह तआला को छोडकर कोई हिक़मत की जगह तुमको नही मिल सकती. (२) (दुसरा तर्जुमा) पुकारते हैं.
 (३) (दुसरा तर्जुमा) जो लोग सुबह शाम अल्लाह तआला की पुशी हासिल करने के लिये अपने रब की एबादत करते हैं या अपने रब को पुकारते हैं.

وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ ۖ مَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ ۗ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا ۖ أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا ۗ وَإِنْ يَسْتَأْذِنُوا بَعْدَ إِثْمِهِمْ فَأُجِزْ لَهُمْ ذِكْرَهُمْ فَذَلِكُمْ بَدِيعَةُ رَبِّكَ ۗ وَاللَّهُ يَتَذَكَّرُ بِهِ نَبِيُّهُ خَالِدًا ۗ إِنَّ يَوْمَ تَخْرُجُ فِي الْحَرْبِ وَجُوهًا ۗ وَكَانَ فِي الْأَنْفُسِ أَشَدَّ الْحِمْلِ ۗ وَأُولَئِكَ لَهُمْ جَذَبَاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ يُجَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَّكِنِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ ۗ نِعْمَ الثَّوَابُ ۗ وَحَسَنَتْ مَرْ تَفَقَّأً ۗ

और तुम केह दो के : सख्या दीन तो तुमहारे रब की तरफ से आ युका हे, अब जो याहे धिमान लाअे और जो याहे वो काङ्किर रहे, यकीनी आत हे के हम ने आदिमों (काङ्किरों) के लिये अैसी आग तैयार कर रणी हे के उसकी क्नातें(लपेटें, जवाणा) उन(काङ्किरों) को धेरे में ले लेगी और अगर वो(काङ्किर) लोग(प्यास की) इरियाद करेंगे तो उनकी इरियाद के जवाब मे अैसा पानी दिया जाअेगा जो पीगले हुवे तांभे की तरह डोगा(१) जो(उन के) येहरे को लुन डालेगा, वो कैसा ही बुरा पानी हे और वो(जहन्नम) कैसी ही बुरी आराम की जगह हे ॥२८॥ यकीनी आत हे के जो लोग धिमान लाअे और उन्होंने नेक काम किये तो यकीनन जो भी अखी तरह अमल करे हम उसका सवाब आयेअ नही करेंगे ॥३०॥ उन ही लोगों के लिये हमेशा बसने के आगात हें(और) उन के नीये नेहरें बेहती डोगी, सोने के कंगन उनको वहां पहनाअे जाअेंगे(२) और हरे रंग के आरीक और मोटे रेशमी कपडे(उस जन्नत में) पहनेंगे उन(आगों) में उंये तप्तों पर टेक लगा कर बेठें डोगे(जन्नत) कितना ही बेहतरिन बढला हे और वो(जन्नत) कितनी ही हसीन आराम की जगा हे ॥३१॥

(१) (दूसरा तर्जुमा) तेल की तलछट की तरह डोगा (तीसरा तर्जुमा) पीप की तरह डोगा.

(२) अतोरे अेआजो धकराम भरदो को कंगन पहनाअे जाअेंगे, गोया ये भी वहां अेक तरह शाही अेआज का सामान डोगा. आज के दोर मे मर्द इेशन के तोर पर हाथों मे धस तरह की यीअें पहनते हें वो नाजाधज हे.

وَاصْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا رَّجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ وَحَفَفْنَاهُمَا بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زُرْعًا ﴿٣١﴾
 كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا وَلَمْ تَظْلِمْ مِنْهُ شَيْئًا ۖ وَفَجَّرْنَا خِلْفَهُمَا نَهْرًا ﴿٣٢﴾ وَكَانَ لَهُ ثَمْرٌ ۖ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ
 وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَأَعَزُّ نَفَرًا ﴿٣٣﴾ وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ ۖ قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ
 أَبَدًا ﴿٣٤﴾ وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً ۖ وَلَئِنْ رُدِدْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا ﴿٣٥﴾ قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ
 وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّكَ رَجُلًا ﴿٣٦﴾

और तुम उन (लोगों) के सामने दो आदमियों की (१) मिसाल (यानी हालत) बयान करो जिन में से एक को (जो बदन था) हमने अंगूर के दो बाग (वाड़ी) दिये थे और उन दोनों (बागों) को यारो तरफ से हमने खजूर के दरभत से घेर लिया था और दोनों (बागों) के दरमियान हमने भेती लगा रखी थी (३२) वो दोनों बाग (पूरा पूरा) इल देते थे और इल लाने में कोई कमी नही छोडते थे और हमने उन दोनों (बागों) के दरमियान नहर जारी कर रखी थी (३३) और उस (आदमी) के पास (और भी बहुत से) इल (माल और दौलत) थे तो वो (एक दिन) अपने (दूसरे दीनदार) साथी से बातें करते हुवे कहने लगा के : मेरे पास माल और धन वाले लोगों का जथा तुज से जियादत है (३४) और वो अपनी जान पर जुल्म (यानी कुफ़) करते हुवे अपने बाग मे दाखिल हुवा केहने लगा के : में नही समजता हूँ के कमी ये (बाग) बरबाद होगी (२) (३५) और मेरा खयाल ये है के क्यामत कमी नही आयेगी और अगर (मान लो) कमी मुजे अपने रब के पास लोटाया भी गया (३) तो उससे भी अच्छी जगा मिलेगी (३६) उसके साथी ने उससे बातें करते हुवे कहा के : क्या तु उस जात के साथ कुफ़ करता है जिसने (पेहले) तुजे मिट्टी से पैदा किया (४) फिर (मनी के) नुतई से (बनाया) फिर तुजको पुरा (तंदुरस्त, पुरा) आदमी बना दिया (३७)

(१) जिन मे आपस में दोस्ती या रीशतेदारी थी.

(२) (दूसरा तर्जुमा) मेरा तो खयाल नही है के ये बाग (मेरी जिंदगी में) कमी भी बरबाद होगी.

(३) (दूसरा तर्जुमा) वापस ले जाया भी गया.

(४) अव्वल ईन्सान उजरत आदम अल. मिट्टी से पैदा किये गये या ईन्सान जो जाना जाता है उससे मनी बनती है और उस से बय्या पैदा होता है और जाना जमीन मे उगता है.

لِكَيْتَا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا ﴿٣٨﴾ وَلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتِكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ ۗ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ۗ إِن تَرَنِ أَنَا أَقَلُّ مِنْكَ مَالًا وَوَلَدًا ﴿٣٩﴾ فَعَسَىٰ رَبِّي أَن يُّؤْتِيَنِي خَيْرًا مِّنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِّنَ السَّمَاءِ فَتُصْبِحُ صَعِيدًا زَلَقًا ﴿٤٠﴾ أَوْ يُصْبِحَ مَأْوَهَا غُورًا فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ﴿٤١﴾ وَأُحِيطْ بِشَمْرِهِ فَاصْبِحْ يُّقَلِّبُ كَفَيْهِ عَلَىٰ مَا أُنْفِقُ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَيَقُولُ يَلَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا ﴿٤٢﴾ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِتْنَةً يُّنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنتَصِرًا ﴿٤٣﴾

लेकिन(में तो अकीदह रभता हुं के) वही अल्लाह तआला मेरे रभ हें और में अपने रभ के साथ किसीको शरीक नही करता ﴿३८﴾ और जब तु तेरे भाग में दाखिल हो रहा था तो तुने ऐसा क्युं नही कहा के : जो अल्लाह तआला को मंजूर होता है वही होता है और अल्लाह तआला की मदद के बगैर किसी में कोई ताकत नही है, अगर तुजे मेरे बारे में ये नजर आ रहा है के मेरा माल और मेरी अवलाह तुज से कम है ﴿३९﴾ तो मुजे मेरे रभ से उम्मीद है के मुज को तेरे भाग से बेहतर(भाग दुनिया या आखिरत में) अता करे और इस(तेरे भाग) पर आसमान से कोई सप्त आइत भेज देवे जिस्से वो(भाग) अक साइ यटीयल मेदान होकर रह जाये ﴿४०﴾ या उस(भाग) का पानी(जमीन में) इतना नीचे उतर जावे के फिर तुम उसको किसी तरह भी तलाश कर के न ला सको(१) ﴿४१﴾ और (फिर ऐसा हुवा के) उस के(सारे) इलो को अजाब ने घेरे में ले लिया, फिर जो माल उसने इस(भाग को बनाने) में खर्च किया था उस पर सुभल को अपने हाथ मलता (मसलता) रह गया और उस भाग की ये हालत हुई के अपनी छत पर (मांडवे के साथ) वो गीरा (पडा) हुवा था और वो केहने लगा के : काश के में अपने रभ के साथ किसीको शरीक न करता ﴿४२﴾ और उसको कोई ऐसी जमाअत नही मिली जो अल्लाह तआला के सिवा उसकी मदद करती और न वो भुद(इस काबिल था के)बदला लेवे(२) ﴿४३﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) तु उसको दो बारा नीकालने की कोशिश भी न कर सके.

(२) (दुसरा तर्जुमा) भुद पर आने वाली तकलीफ को दूर कर सके.

هُنَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ ۖ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا ﴿٣٣﴾

وَاصْرَبْ لَهُمْ مَثَلِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ
هَشِيمًا تَذْرُوهَ الرِّيحُ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ﴿٣٤﴾ الْبَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَالْبَاقِيَةُ
الصَّلَاحُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا ﴿٣٥﴾ وَيَوْمَ نُسَيِّرُ الْجِبَالَ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً ۗ وَحَشَرْنَا لَهُمْ فَلَمَّ نُغَادِرُ
مِنْهُمْ أَحَادًا ﴿٣٦﴾

ઐસે હી મૌકે પર (ઈન્સાન કો પતા ચલતા હે કે) મદદ કરને કા સારા ઈખ્તિયાર (અધિકાર, હક) સચ્ચે અલ્લાહ તઆલા હી કો હાસિલ હે (૧), વહી (અલ્લાહ તઆલા) બેહતર સવાબ દેતે હે ઓર (દુનિયા મેં ભી) બેહતર અંજામ દિખાતે હે ﴿૪૪﴾

તુમ ઉનકે સામને દુનિયા કી ઝિંદગી કી મિસાલ (યાની હાલત) બયાન કર દો, ઉસ પાની કી તરહ હે જો હમને આસમાન સે ઉતારા, ફિર ઉસ (પાની) કે ઝરિયે ઝમીન કા સબ્જહ (હરયાલી) ખૂબ ગનજાન હો ગયા, ફિર વો (સબ્જહ સૂખ કર) ઐસા ચૂરા ચૂરા હો જાતા હે કે ઉસ કો હવાએ ઉડા લે જાતી હે ઓર અલ્લાહ તઆલા હર ચીઝ પર મુકમ્મલ કુદરત રખતે હે ﴿૪૫﴾ માલ ઓર બેટે દુનિયાકી ઝિંદગી કી રોનક હે ઓર જો બાકી રેહનેવાલી નેકિયા હે (૨) વો તુમહારે રબકે નઝદીક સવાબ કે એતિબાર સે ભી બેહતર હે ઓર ઉમ્મીદ લગાને કે એતિબાર સે ભી બેહતર હે (૩) ﴿૪૬﴾ ઓર (ઉસ દિન કા ફિકર રખો કે) જિસ દિન હમ (તમામ) પહાડોં કો ચલાએંગે ઓર તુ ઝમીન કો દેખેગા કે ખુલી પડી હે (૪) ઓર હમ ઉન સબ લોગોં કો જમા કરેંગે ઓર હમ ઉનમેં સે કિસી એક કો ભી નહી છોડેંગે ﴿૪૭﴾

(૧) (દુસરા તર્જુમા) મદદ કરના તો અલ્લાહ તઆલા સચ્ચે હી કા કામ હે.

(૨) **الْبَاقِيَةُ الصَّلَاحُ** સે મુરાદ :

[૧] લાઈલાહ ઈલ્લાહ, સુબ્હાનલ્લાહ, અલ્હમદુલિલ્લાહ, અલ્લાહુઅકબર, વ લાહવ્લ વલા કુવ્વત ઈલ્લા બિલ્લાહિલ અલીય્થીલ અઝીમ, યે કલિમા પઢના [૨] પાંચ વકતકી નમાઝ [૩] કોઈ ભી નેક અમલ [૪] આમાલે સાલિહા કી નિચ્ચત ઓર ઈરાદા જિસ પર આમાલ કા કબૂલ હોના મૌકૂફ હે [૫] નેક લડકિયાં ભી બાકિયાતુસ્સાલિહાત સે મુરાદ હે.

(૩) (દુસરા તર્જુમા) ઉમ્મીદ લગાને કે લિયે ભી બેહતર હે (યાની આમાલે સાલિહા સે જો ઉમ્મીદ કાઈમ હોતી હે વો આખિરત મે ઝરૂર પૂરી હોગી) (૪) (દુસરા તર્જુમા) ખુલા મેદાન હે. ઓર કયામત મે ઝમીન સપાટ હોગી જો છુપીહુઈ ચીઝેં હે વો સામને આ જાવેગી.

وَعَرَضُوا عَلَى رَبِّكَ صَفًّا لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ زَعَمْتُمْ أَلَّنْ نَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا ۗ وَوَضِعَ
 الْكِتَابَ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَا يُلْتَنَا مَالِ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً
 إِلَّا أَحْصَاهَا ۗ وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا ۗ وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا ۗ
 وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ ۗ
 أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ ۗ بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ۗ

और वो तुम्हारे रब के पास(१) सफ़ बांधकर पेश किये जायेंगे(और उनसे कहा जायेगा
 के) पककी बात ये हे के जिस तरह हमने तुमको पेहली बार पैदा किया था(२) उसी तरह
 तुम हमारे सामने(हाजिर हो कर) आये(उस्से उलटा) बढके तुम तो(दुनिया में) ये
 समजते थे के हम तुम्हारे लिये वादे का कोई वकत ही नककी नही करेंगे ﴿४८﴾ और
 आमाव नामा रब दीया जावेगा, सो(उस वकत) तुम मुजरिमों को देखोगे के वो
 उस(किताब) में लीपी लुई बातों से डरते होंगे और ये केहते होंगे के : हाय हमारी
 बरबादी ! ये कैसी किताब(यानी आमाव नामा) हे के उस्ने कोई छोटा या बडा अमल
 ऐसा नही छोडा जिसका पूरा घेर न लिया हो और वो अपना तमाम किया हुवा सामने
 मौजूद पायेंगे(३) और तुम्हारे रब किसी पर जरा भी गुल्म नही करेंगे ﴿४८﴾

और(वो वकत भी याद करो) जब हमने इरिशतों से कहा के : आदम के सामने
 सजदा करो तो सिवाये ईबलीस के सबने सजदा किया, वो(ईबलीस) तो जिन्नात(की
 किस्म) में से था, उस्ने तो अपने रब के हुकम की नाइरमानी की, क्या फिर भी तुम
 उस(नाइरमान) को और उसकी अवलाद को मुजे छोडकर(अपना) दोस्त बनाते हो
 ?(४) हालांके वो सब तुम्हारे दुश्मन हैं, जालिमों को(अल्लाह तआला को छोडकर
 शयतान की दोस्ती का) कैसा ही बुरा बढला मिला हे ﴿५०﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) अपने रब के सामने.

(२) नंगे बदन, नंगे पैर, जन्मा की यमडी के साथ और हाजरी हर अक की अलग अलग होगी.

(३) (दूसरा तर्जुमा) और जो कुछ उन्होंने(दुनिया में) किया था वो सब सामने मौजूद पायेंगे.

(४) शयतान की लकीकी अवलाद और उसके जैसे ईन्सान, जिन्नात दोनों मुराद हो सकते हे.

مَا أَشْهَدْتُمْهُمْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَا خَلَقَ أَنْفُسِهِمْ ۖ وَمَا كُنْتُمْ تُتَّخَذُونَ الْبِضْلِيلِينَ عَضُدًا ۝ وَيَوْمَ يَقُولُ
 تَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا ۝ وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ
 فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرًا ۝ فَآذَنُوا
 وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ۚ وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا ۝

आसमानों और जमीन के बनाते वकत मे ने उन(शयातीन) को बुलाया नही था(१) और न खुद उन को बनाते वकत(में ने उन को छाजिर किया था)(२) और मे'ऐसा (आजिज और कमजोर) नही हुं के गुमराह करनेवालो को(अपना) मदद करने वाला बनावुं ﴿५१﴾ और उस दिन((को याद करो जब) वो(अल्लाह तआला मुशरीको से) कहेंगे : जिन को तुम मेरा शरीक समजा करते थे उनको पुकारो, तब वो(काफिर लोग) उन(बुतो) को पुकारेंगे, लेकिन वो(शरीक) उन(काफिरो) को कोई जवाब ही नही देंगे और हम उन(काफिरो और उन के शरीको) के दरमियान अेक(हलाक करने वाली) आउ रफ देंगे(३) ﴿५२﴾ और मुजरिम लोग आग को देख लेंगे तो समज जायेंगे के उन को उस मे गिरना ही हे और वो(मुजरिम लोग) उस(आग) से बय निकलने का कोई रास्ता नही पावेंगे(४) ﴿५३﴾

और पक्की बात ये हे के हम ने उस कुर्आन मे लोगो के(झायदे के) लिये हर तरह के(उमदा) मजामीन अलग अलग अंदाज से बयान किये(५) और(ये) ईन्सान तो हर चीज से जियादह जघडनेवाला साबित हुवा हे(६) ﴿५४﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) छाजिर नही किया था.

(२) यानी अेक को पेदा करने के वकत दुसरे को नही बुलाया.

(३) यानी काफिरो और उनके बातिल खुदाओ के दरमियान आग की बडी थोडी पाई भीय मे कर दी जायेगी. **مَوْبِقًا** जहन्नम का अेक दरजा या वादी (भीष) का नाम भी हे.

(४) (आग से) फिरने का रास्ता नही पावेंगे.

(५) (दुसरा तर्जुमा) फिरा फिरा के बयान किये (तीसरा तर्जुमा) फिरा फिरा कर आयते बयान की(यानी अेक ही मजमून को बार बार बयान किया (योथा तर्जुमा) अलग—अलग अंदाज से.

(६) (दुसरा तर्जुमा) ईन्सान जघडने मे सबसे जियादह बढ गया हे.

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ الْأَوَّلِينَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ
 الْعَذَابُ قُبُلًا ۝ وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ ۚ وَيُجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا
 بِهِ الْحَقَّ وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَمَا أُنذِرُوا هُزُوًا ۝ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ
 يَدَاهُ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۗ وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا
 أَبَدًا ۝

जब उन(लोगों) के पास हिदायत आ चुकी तो उन(लोगों) को ईमान लाने से और अपने रब से ईस्तिगफार करने से सिर्फ़ इस बात ने रोका के पीछले लोगो जैसे (बरबादी के) वाकिआत उनको भी पेश आ जायें. या(आभिरत का) अजाब उनके सामने आकर पडा हो जाये(१) ﴿५५﴾ हम रसूलों को सिर्फ़ इस लिये भेजते रहे के (ईमानवालों को) भुशभबरी देवें और(काफ़िरो को) डरायें और(ये) काफ़िर लोग जूठा जघडा पडा करते हैं(२); ताके उसके जरिये से डक को उगमगा देवें(३) और उन (काफ़िरो) ने मेरी आयतों को और जिस(अजाब) से उनको डराया गया हे उसको मजाक बना रखा हे ﴿५६﴾ और उस शप्स से बडा जालिम कोन होगा जिसको उसके रब की आयतों के जरिये से नसीहत की गई(४) उसने तो उन(आयतों) से मुंह फिरा लिया और अपने हाथ के(पेहले के) किये हुवे(बुरे कामों) को भूल गया(५) डकीकत ये हे के(उन के बुरे कामों की वजह से) हमने उनके दिलों के उपर परदे डाल दिये जिसकी वजह से वो उस (कुरआन) को समजते नही हैं और उनके कानों मे डट दे रपी हे(६)और अगर तुम उनको हिदायत की तरफ़ बुलाओ तब भी वो सही रास्ते पर डरगिज नहि आयेंगे

﴿५७﴾

(१) क्या उस वकत ईमान लायेंगे ? डालांके उस वकत का ईमान डायदा नही देगा.

(२) (दुसरा तर्जुमा) ये काफ़िर लोग बातिल का सडारा लेकर जघडा करते हैं.

(३) डक को मिटाने की कोशिश और डकवालों को उगमगा देने की साजीश.

(४) (दुसरा तर्जुमा) समजया गया.

(५) बुरे कामों को भी भूल गया और उसके अंजाम को भी भूल गया.

(६) (दुसरा तर्जुमा) और उनके कानों में षिकल पैदा कर दिया हैं.

وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ ط لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا الْعَجَل لَّهُمُ الْعَذَابُ ط بَل لَّهُمْ مَّوْعِدٌ لَّنْ يَّجِدُوا مِنْ دُونِهِ
 مَوْبِلًا ﴿٥٩﴾ وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَّوْعِدًا ﴿٦٠﴾
 وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتَاهُ لَا أَبْرَحُ حَتَّىٰ أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا ﴿٦١﴾ فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنِهِمَا نَسِيَا
 حُورَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ﴿٦٢﴾ فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَاهُ إِنِّي لَفَتِيْنَا غَدَاءَنَا لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا
 نَصَبًا ﴿٦٣﴾

और तुम्हारे रब तो बहुत माफ़ करनेवाले हैं (बडी) रहमतवाले हैं, अगर वो (अल्लाह तआला) उनको उनके किये हुवे कामों की वजह से पकडने लग जाते तो झौरन ही उन पर अजाब भेज देते; लेकिन उनके लिये (अजाब का) अेक वकत मुकर्रर (नककी) है जिस (अजाब) से बचने के लिये उनको कोई छिफ़ाऊत की जगा नही मिलेगी ﴿५८﴾ और ये सब बस्तीयां हैं जब (वहां के रहनेवालों ने) जुल्म (यानी कुफ़्र) किया तो हमने उन (बस्तीयों) को तबाह कर दिया और उनको हलाक करने का हमने अेक वकत मुकर्रर (नककी) किया था ﴿५८﴾

और (वो वाकिया भी याद करो) जब मूसा (अल.) ने अपने नवजवान भादिम (शागिर्द : हजरत यूशअ अल.) से कहा : मैं उस वकत अपना सफ़र बराबर जारी रखूंगा जब तक के दो समंदर के मिलने की जगह (संगम) पर न पहुँच जाऊँ या बरसों तक चलता ही रहूंगा (१) ﴿५०﴾ फिर जब वो दोनों (यानी मूसा अल. और उनके नवजवान शागिर्द) दो समंदर के मिलने की जगह पर पहुँचे तो दोनों अपनी मछली भूल गये (२) और उस (मछली) ने दरिया मे सुरंग (जैसा) रास्ता बना लिया ﴿५१﴾ फिर जब वो दोनों आगे निकल गये तो मूसा (अल.) ने अपने भादिम से कहा के : हमारे पास हमारा नाश्ता लाओ, सखी बात है के हमने अपने इस सफ़र मे (थकन की) बडी तकलीफ़ उठाई है ﴿५२﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) या लंबे जमाने तक चलता ही रहूंगा.

नोट : ये ईल्म की तलब का हाल है, मकसद को हासिल करने का पक्का ईरादह हो, याहे वकत कितना ही लग जाये.

(२) भादिमो और साथियों का सोपा हुवा काम भूल जाना पुराने जमाने से यला आता हुवा सिलसिला है.

قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحَوْتَ وَمَا أَنْسِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانَ أَن أذُكَّرَهُ ۗ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي
 الْبَحْرِ عَجَبًا ﴿٣٣﴾ قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغُ ۖ فَارْتَدَّا عَلَىٰ آثَارِهِمَا قَصَصًا ﴿٣٤﴾ فَوَجَدَا عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِّنْ
 عِبْدِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِن لَّدُنَّا عِلْمًا ﴿٣٥﴾ قَالَ لَهُ مُوسَىٰ هَلْ آتَيْتُكَ عَلَىٰ أَن تُعَلِّمَنِي مِمَّا عَلَّمْتَ رُسُدًا ﴿٣٦﴾ قَالَ إِنَّكَ لَن
 تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٣٧﴾ وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا ﴿٣٨﴾ قَالَ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ
 أَمْرًا ﴿٣٩﴾

उस(आदिम) ने कहा : क्या आपने वो(अजब) बात देखी जब हम यतान के पास
 ठेकरे थे, सो में मछली(की अजब हालत आप को बताना) भूल गया और (आपसे)
 उस(मछली) की बात करना मुज को सिर्फ शयतान ही ने भूला दिया और उस(मछली)
 ने तो बडे अजब तरीके से समंदर मे अपना रास्ता कर लिया था ﴿३३﴾ तो मूसा
 (अल.) ने कहा : उसी बात को तो हम यादते थे(१) फिर वो दोनो अपने कदम के
 निशान देखते हुअे वापस फिरे ﴿३४﴾ तो उन दोनो ने हमारे बंदो में से अेक बंदे को पा
 लिया जिनको हमने अपने पास से(भुसूसी) रहमत से नवाजा था और हमने अपने
 पास से अेक(आस) एल्म उनको सिभाया था ﴿३५﴾ मूसा (अल.) ने उन से कहा के :
 क्या में एस मकसद से तुम्हारे साथ रेह सकता हूं के जो झायदेवाला एल्म आपको
 सिभाया गया हे उस में से कुछ हिस्सा आप मुजको भी सिभा देवें ? ﴿३६﴾ तो (अजिर
 अल. ने) जवाब दिया के : (मुजे) यकीन हे के आप मेरे साथ रेह कर के बिल्कुल सभर
 नही कर सकोगे ﴿३७﴾ और जिन बातों की आप को पूरी तरह जानकारी नही हे आप
 उस पर सभ्र केसे कर सकते हे ? ﴿३८﴾ मूसा (अल.) ने कहा : एन्शाअल्लाह(यानी
 अल्लाह तआला के यादने से) आप मुजे सभर करने वाला पाअेंगे(२) और में आप के
 किसी हुकम के खिलाफ कोई काम नही करूंगा ﴿३९﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) (जिस जगह वो मछली ज़िंदा हो) उसी जगह को हम तलाश कर रहे थे.

(२) तालीबे एल्म (विर्धाथी) सभर करनेवाला हो और काईदों के खिलाफ काम न करे, उजरत मुसा
 अल. पर भारी तआला की सिफते कलाम जाहीर हो रही थी और कलीमुल्लाह थे, फिर भी अपनी
 तबीयत और भुभी के खिलाफ शर्त मंजुर कर ली ये हे सख्ये तालीबे एल्म.

قَالَ فَإِنِ اتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحَدِّثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ﴿٤٠﴾

فَانْطَلَقَا ۗ حَتَّىٰ إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا ۖ قَالَ أَخَرَقْتَهَا لِتُغْرِقَ أَهْلَهَا ۚ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا ﴿٤١﴾
 قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَن تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٤٢﴾ قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ﴿٤٣﴾
 فَانْطَلَقَا ۗ حَتَّىٰ إِذَا لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ ۖ قَالَ أَقْتَلْتَنِي سَاءَ مَا يَكْتُمِبُ النَّفْسُ الَّتِي بَدَّلْتَ فِيهَا نَفْسًا ۖ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا ﴿٤٤﴾

ખજિર અલ. ને કહા કે : મેરે સાથ રેહના હે તો જબ તક મેં ખુદ હી આપસે કિસી બાત કા બતાના શુરુઅ ન કરું આપ મુજ સે(સામને સે) કિસી ભી ચીઝ કે બારે મેં સવાલ ન કરે ﴿૭૦﴾

સો વો દોનો(યાની મૂસા ઓર ખજિર અલ.) ચલે(૧) યહાં તક કે જબ યે દોનો(ચલતે ચલતે આગે જાકર) કશતી મે સવાર હુએ(તો તખ્તા તોડકર) ખજિર (અલ.) ને ઉસ(કશતી) મે સૂરાખ કર ડાલા તો મૂસા (અલ.) ને કહા : અરે કયા આપને ઈસ(કશતી) મે સૂરાખ કર દિયા; તાકે ઈન(સબ કશતીવાલો) કો ડૂબો દેવે ? યે તો તુમને અજીબ(ર) કામ કિયા ﴿૭૧﴾ (ખજિર અલ. ને) કહા : કયા મેં ને(તુમસે) કહા નહી થા કે તુમ મેરે સાથ રેહકર હરગિઝ સબર નહી કર સકોગે ? ﴿૭૨﴾ તો મૂસા (અલ.) ને કહા : મુજસે જો ભૂલ હો ગઈ ઉસ પર મેરી પકડ ન કિજીએ ઓર મેરે (ઇલ્મ હાસિલ કરને કે) કામ કો ઝિયાદહ મુશ્કિલ મત બનાઓ ﴿૭૩﴾ ફિર વો દોનો ચલે, યહાં તક કે જબ દોનો એક લડકે સે મિલે તો ઉસ ખજિર(અલ.) ને ઉસ(લડકે) કો કતલ કર ડાલા તો મૂસા(અલ.) ને કહા કે : અરે કયા આપને એક પાકીઝા(૩) જાન કો માર ડાલા ? જબ કે ઉસને કિસી કી જાન નહી લી થી, પકકી બાત હે કે તુમને બડા બુરા કામ કિયા ﴿૭૪﴾

(૧) (દુસરા તર્જુમા) દોનો રવાના હુએ.

(૨) (દુસરા તર્જુમા) અનોખા, ખૌફનાક, ભારી.

(૩) યાની બેગુનાહ યા બેકસૂર.

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۖ قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَحِّبْنِي ۚ قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ۖ فَانْطَلَقَا ۖ حَتَّىٰ إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا أَهْلَهَا فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ ۗ قَالَ لَوْ شِئْتُ لَتَّخَذْتُ عَلَيْهِ آجْرًا ۖ قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ ۗ سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۖ أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ۖ

ખઝિર(અલ.) ને કહા : કયા મેં ને તુમસે નહી કહા થા કે તુમ મેરે સાથ(રેહકર) હરગિઝ સબર નહી કર સકતે ? ﴿૭૫﴾ મુસા(અલ.) ને કહા : ઈસ(સવાલ) કે બાદ ભી આપ સે કોઈ બાત પૂછું તો આપ મુજે અપને સાથ મત રખના, બેશક આપ મેરી તરફ સે ઉઝર(કબૂલ કરને) કી(અખીરી) હદ કો પહોંચ ગએ હો ﴿૭૬﴾ ફિર દોનો (આગે) રવાના હો ગએ, યહાં તક કે જબ યે દોનો એક ગાંવવાલો કે પાસ પહોંચે તો ઉસ ગાંવવાલો સે ખાના માંગા, તો ઉન ગાંવવાલો ને ઉન દોનો કી મેહમાન નવાઝી સે ઈન્કાર કર દિયા તો દોનો કો ઉસ(બસ્તી) મેં દિવાર મિલી જો ગિરના હી ચાહતી થી(૧) તો ઉસ(ખઝિર અલ.) ને ઉસ(દિવાર) કો સીધા ખડા કર દિયા, મૂસા(અલ.) ને કહા : અગર તુમ ચાહતે તો ઈસ(દિવાર કો સીધા ખડા કરને) પર મઝદૂરી (મજૂરી) લે લેતે(૨) ﴿૭૭﴾ (ઉસ પર) ખઝિર(અલ.) ને કહા : (અબ) યે મેરે ઓર તુમહારે દરમિયાન જુદાઈ કા વકત આ ગયા, અબ મેં તુમકો ઉન ચીઝો કી હકીકત બતા દેતા હું જિન પર તુમ સે સબર નહી હો સકા ﴿૭૮﴾ વો જો કશ્તી થી વો (કુછ) ગરીબ આદમીયો કી થી જો સમંદર મે મઝદૂરી(યાની મેહનત) કરતે થે તો મેં ને યે ઈરાદા ક્રિયા કે ઉસ(કશ્તી) મે ઐબ(૩) પૈદા કરું(ઈસ લિયે કે) ઉનકે આગે એક(ઝાલિમ) બાદશાહ (હુદદ બીન બુદદ નામકા) થા જો હર(અચ્છી) કશ્તી કો ઝબરદસ્તી છીન કર લે લિયા કરતા થા ﴿૭૯﴾

(૧) ગિરને હી વાલી થી.

(૨) અજબ ગાંવ થા, મેહમાન મુસાફિર કી જો ખિદમત ન કરે, ચાહને કે બાવજૂદ ધ્યાન ન દેવે એસે લોગો કી ઈસ્લાહ કે લિયે મઝદૂરી માંગના યે ભી એક અખલાકી બાત થી જો મૂસા(અલ.) કે ઝહન મે આયી, દુસરી તરફ યતીમો કે માલ કી હિફાઝત કે લિયે મુફત મેં ખિદમત કરના હઝરત ખઝિર(અલ.) કે સામને થા.

(૩) ઐબ : નુકસાન, કમી, ખોડ, ખાપણ.

وَأَمَّا الْغُلَمَ فَكَانَ أَبُوهُمُ الْمُؤْمِنِينَ فَخَشِينَا أَنْ يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۖ فَآرَدْنَا أَنْ نُبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِمَّنْهُ
 زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا ۖ وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا
 صَالِحًا ۖ فَآرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا ۖ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ ۗ وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي ۗ ذَٰلِكَ
 تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۖ
 وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْقَرْنَيْنِ ۗ قُلْ سَأَتْلُوا عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا ۖ إِنَّا مَكْنَانَاهُ فِي الْأَرْضِ وَآتَيْنَاهُ مِنْ
 كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا ۖ فَاتَّبِعْ سَبَبًا ۖ

और वो जो लडका था तो उसके मां बाप दोनोँ धिमानवाले थे, सो हमको धिस आत का उर हुवा के वो उन दोनोँ(यानी मां बाप) को(जबरदस्ती कर करके) सरकशी (बदमाशी) और कुफ्र मे इसा देगा ﴿८०﴾ हमको ये मंजूर हुवा के उन(मां बाप) के रब उनको(औसी अवलाद) देवें जो पाकीजगी(यानी दीन) में उस(कत्व किये हुअे लडके) से बेहतर हो और(मां बाप से) शकत(१) करने मे बढकर हो ﴿८१﴾ वो जो दिवार थी वो शहर मे रहनेवाले दो यतीम लडकोँ की थी और उस(दिवार) के नीचे उन दोनोँ(यतीम लडकोँ) का भजाना(दफन किया हुवा) था और उन दोनोँ(यतीम लडकोँ) का(महुँम) बाप अेक नेक आदमी था; धिसी लिये आपके रब ने याहा के वो दोनोँ(लडके) अपनी जवानी की उमर को पडोय जअें और भूद अपना भजाना निकाल लें(ये सभ काम) आपके रब की रहमत से(हुवा), में ने अपनी राय से कोध काम नही किया, ये लकीकत हे उन सभ आतोँ की जिन पर आप से सभर नही हो सका ﴿८२﴾

और(अे नबी !) ये लोग तुमसे जुल्करनैन के बारे मे पूछते हें, तो तुम(उनको) जवाब दो के मे उसके कुछ हावात तुमको पढकर सुनाता हूं ﴿८३﴾ यकीनन हमने उस (जुल्करनैन) को जमीन पर हुकूमत दी थी और हमने उस (जुल्करनैन) को हर किसम के सामान दिये थे(२) ﴿८४﴾ जिसकी वजह से वो अेक रास्ते पर चल पडे(३) ﴿८५﴾

(१) अश्रु सुलूक, मेहरबानी.

(२) (दुसरा तरजुमा) हमने उसको हर काम का जरूरी सामान दिया था.

(३) (दुसरा तरजुमा) सो वो अेक(सफर के लिये) सामान की तैयारी में लग गअे.

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ ۖ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا ۗ قُلْنَا يَا الْقَارِنَيْنِ إِمَّا أَنْ
تُعَذِّبَ وَإِمَّا أَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ﴿٨٧﴾ قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا نُّكْرًا ﴿٨٨﴾
وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ الْحُسْنَىٰ ۗ وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ﴿٨٩﴾ ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا ﴿٩٠﴾ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ
مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَمْ نَجْعَلْ لَهُم مِّن دُونِهَا سَبِيلًا ﴿٩١﴾ كَذَلِكَ ۖ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ﴿٩٢﴾
ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا ﴿٩٣﴾

यहां तक के जब वो (जुदकरनैन) सूरज के दुबने की जगह पर पड़ोय गये(१) तो वो(सूरज) उनको अेक काले कियड के यश्मे मे दुबता दिभाई दिया, वहां पर उस (जुदकरनैन) ने अेक कौम को पाया, हम ने कहा के: अे जुदकरनैन ! (तुमहारे लिये ईस कौम के बारे में ईप्तियार हे) या तो तुम उन को सजा दो या उन के मुआमले मे अख्ठाई का मुआमला ईप्तियार करो(२) ﴿८६﴾ उस(जुदकरनैन) ने कहा : जो ली जुदम (यानी कुङ्क) अपनाअेगा तो हम अनकरीब उस को सजा देंगे, फिर वो(भरने के बाद) अपने रब की तरफ लोटाया जाअेगा तो वो(उस के रब) उसको सप्त सजा देंगे(३) ﴿८७﴾ और जो आदमी ईमान लाया और नेक काम किये तो उसको(आजिरत में ली) अख्ठा भदला मिलेगा और हम ली अपने भरताव में उसके साथ आसानी करेंगे(४) ﴿८८﴾ फिर वो(जुदकरनैन) अेक रास्ते पर चल पडे(५) ﴿८९﴾ यहां तक के जब वो सूरज के नीकलने की जगह पर पड़ोयें तो उस(सूरज) को देभा के वो अेक अैसी कौम पर निकल रहा हे के जिनके लिये हमने उस(सूरज की धूप) से बयाव के लिये कोई परदा(यानी आड) नही रभा था ﴿९०﴾ वाकिआ ईसी तरह हुवा हे, उस (जुदकरनैन) के पास जो(सामान) था हमको उसकी पूरी ખबर थी(६) ﴿९१﴾ फिर वो (जुदकरनैन सामान की तैयारी कर के) अेक रास्ते पर चल पडे ﴿९२﴾

(१) सामान की तैयारी के बाद सफर मे रवाना होकर.

(२) क्माल ये हे के ખूब दा'वत दे कर उनमें ईमानी ખूभी पेदा की जाअे.

(३) (दुसरा तर्जुमा) बुरा अजाब देंगे.

(४) (दुसरा तर्जुमा) और हम ली उसको अपना हुकम देते वक्त आसानी की भात कहेंगे.

(५) (दुसरा तर्जुमा) फिर वो अेक(दुसरे सफर के लिये) सामान की तैयारी मे लग गये.

(६) और सफर मे जो डालात पेश आये हम को उसकी पूरी ખबर थी.

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا ۖ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ﴿٤٣﴾ قَالُوا يَا قُرْنَيْنُ إِنَّ يَا جُوحٍ وَمَا جُوحٌ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ﴿٤٤﴾ قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ﴿٤٥﴾ اتُّوْنِي زُبْرَ الْحَدِيدِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ انْفُخُوا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا ۖ قَالَ اتُّوْنِي أفرغ عَلَيْهِ قَطْرًا ﴿٤٦﴾

यहां तक के जब वो(जुल्करनैन)दो पहाड के दरमियान पडोये तो उन(दो पहाडों) के पीछे अेक अैसी कौम को(आबाद) देखा जिन के बारे में अैसा लगता था के वो कोई बात नही समजते(१) ﴿८३﴾ वो(कौम के लोग) केहने लगे(२) : अे जुल्करनैन ! यकीनन याजूज और माजूज जमीन में(बडा) इसाद करते हें, क्या हम आप को कुछ माल (टेक्स के तोर पर) जमा कर दें जिस्के बदले आप हमारे और उनके दरमियान अेक दिवार बना दें ﴿८४﴾ जुल्करनैन ने कहा : मेरे रब ने जिस(माल) पर मुजे कुदरत दी हे(३) वही(मेरे लिये) बेहतर(और काफ़ी) हे, हां ! एतना करो के(हाथ पाउं की) ताकत(यानी मेहनत के जरीये) से तुम मेरी मदद करो(४) मे तुम्हारे और उन(याजूज माजूज) के दरमियान अेक मजबूत दिवार बना दूंगा ﴿८५﴾ तुम मेरे पास लोहे के तप्त (यानी लोभंड की प्लेट) लावो, यहां तक के जब उन्होने(लोहे के तप्तों को पहाडों के दरमियान की ખाली जगह मे रखकर) दोनो पहाडों के उंचे किनारे तक बराबर कर(के मिला) दिया तब उस (जुल्करनैन) ने कहा : अब तुम उस पर(आग जलाकर) धोको (झुंक मार कर तपावो), यहां तक के उस (दिवार) को जब (लाल) अंगारा(जैसा) बना दिया तो उस (जुल्करनैन) ने कहा के : मेरे पास पीघला हुवा तांबा लावो, में उसके उपर डाल दूं(५) ﴿८६﴾

(१) कोई बात समजने के लिये तैयार ही नही थे.

(२) शायद किसी तर्जुमान(दुभाषिया) के वास्ते से.

(३) यानी जिस माल को भर्य करने का अल्लाह तआला ने मुजे एप्तियार(अधिकार) दिया हे.

(४) यानी जिस्मानी मेहनत जो तामीर के लिये जरूरी हे उसके जरीये मदद करो.

(५) ताके तप्तों के भीय की तिराउं (ખाली जगह) भर जावे, सपाट हो जावे और मजबूती जियादह हो जावे.

فَمَا اسْتَطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا ﴿٤٧﴾ قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي ۖ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ ۖ
 وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿٤٨﴾ وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا ﴿٤٩﴾ وَعَرَضْنَا
 جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا ﴿٥٠﴾ الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ﴿٥١﴾
 أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي أَوْلِيَاءَ ۗ إِنَّا أَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزُلًا ﴿٥٢﴾ قُلْ
 هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا ﴿٥٣﴾

झिर वो(याजूज माजूज) उस पर यढ भी नही सकते और उसमे सूराभ भी नही कर सकते ﴿८७﴾ उस(जुडकरनैन) ने कडा के : ये(दिवार) मेरे रब की रडमत(से) डे(१), झिर जब मेरे रब के वादे का वकत आ पडोयेगा तो वो(मेरे रब) उस(दिवार) को (गिराकर) जमीन के बराबर कर देंगे और मेरे रब का वादा तो बिल्कुल सख्या डी डे ﴿८८﴾ और उस दिन डम उनकी डालत औसी कर देंगे के वो मोशों की तरड अेक दूसरे मे घुसते (यानी टकराते) डोंगे और सूर डुंक दिया जायेगा तो डम उन(तमाम मप्लूक) को अेक साथ जमा कर देंगे ﴿८९﴾ और उस दिन डम जडन्नम को काझिरो के बिल्कुल सामने ले आवेंगे(२) ﴿१००﴾ वो काझिर जिन की आंभों पर मेरी नसीडत के बारे में(गडलत का) परदा पडा डुवा था और वो (डमारे कलाम को) सुन भी नही सकते थे ﴿१०१﴾

क्या झिर भी ये काझिर लोग ये समजते डें के मुजे छोडकर मेरे बंदो को (अपना) मदद करनेवाला बनायेंगे ?(३) यकीन रभो ! डमने औसे काझिरो की मेडमानी के लिये जडन्नम तैयार कर रभी डे ﴿१०२﴾ तुम(उनसे) पुछो : क्या डम तुमको डतलाअें औसे लोग जो आमाल के अेतेडार से डडे नुकसान मे डें ?(४) ﴿१०३﴾

(१) जिसने मुजसे औसी मजभूत दिवार बनवाड.

(२) आयत में जडन्नम को काझिरो के सामने आडिर करना या जडन्नम को काझिरो के करीब करना या काझिरो को जडन्नम मे दाभिल करना मुराद डो सकता डे.

(३) यानी अल्लाड तआला के सिवा किसी को मददगार बनाने का कोरु डायदा नही डोगा.

(४) अगर उन काझिरो को अपने कुछ आमाल पर नाज डो तो.

الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا ﴿١٠٤﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزْنًا ﴿١٠٥﴾ ذَلِكَ جَزَاءُ هُمْ جَاهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُؤًا ﴿١٠٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ﴿١٠٧﴾ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا ﴿١٠٨﴾ قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا ﴿١٠٩﴾ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَىٰ أُمَّةٍ إِلَهُكُمْ إِلَهًا وَاحِدًا ۗ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴿١١٠﴾

ये वो लोग हैं जिनकी(सारी) कोशिशें(यानी दौड धूप) दुनिया की जिंदगी मे भटकती रही(१) और(उनकी हालत ये हे के) वो ये समजते रहें के वो बडोत अख्श काम कर रहे हैं ﴿१०४﴾ उन्ही लोगों ने अपने रब की आयतों का और उससे मिलने का इन्कार किया; इस लिये उनके किये हुअे काम बरबाद हो गअे और हम कयामत के दिन उनके लिये कोई तराजू कायम नही करेंगे ﴿१०५﴾ उनके कुफ्र की वजह से ये जहन्नम उन्की सजा हे(ये सजा इस लिये भी हे के) उन्होंने मेरी आयतों और मेरे रसूलों का मजाक उडाया था ﴿१०६﴾ यकीनी बात ये हे के जो लोग इमान लाअे और उन्होंने नेक काम किये, हरे हरे बागीये(२) उन्की मेहमानी के लिये होंगे ﴿१०७﴾ उन(बागों) मे वो हमेशा रहेंगे(और) वहांसे(जगा बदल कर) किसी और जगा जाना वो नही याहेंगे ﴿१०८﴾ (अे नभी !) तुम(लोगों से अेसा) केह दो : अगर मेरे रब की बातें लिखने के लिये समंदर रोशनाई बन जाअे तो मेरे रब की बातें षतम होने से पेहले समंदर षतम हो जाअेगा; अगर ये(उस समंदर की) मदद के लिये अेसा ही(समंदर का पानी) हम ले आयें ﴿१०९﴾ (अे नभी !) तुम(लोगों को ये भी) कहो : में तो तुम्हारे जैसा बशर हूं(हां ! ये बात हे के) मेरी तरफ वही आती हे के तुम्हारा मा'बूद अेक ही मा'बूद हे, सो जो शप्स अपने रब से मिलने की आरजू रषता हो तो उसको याहिये के नेक अमल करे और अपने मालिक की इबादत मे किसी को शरीक न करे ﴿११०﴾

(१) यानी बेकार हो गई, गई गुजरी हो गई.

(२) (दूसरा तर्जुमा) ठंडे सायेवाले बागीये (तीसरा तर्जुमा) झिरदौस के बाग.

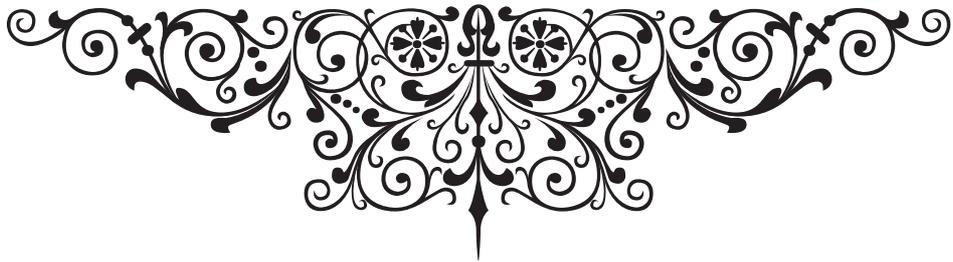


સુરએ મરયમ

યે સૂરત મકકી હે, ઉસ્મેં (૯૮) આયતે હે, સૂરએ ફાતિર કે બાદ ઓર સૂરએ તાહા સે પેહલે (૪૪) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

મરયમ : યે સુરયાની ઝબાન કા લફઝ હે, ઉસ્કા મઅના આતા હે “ખિદમત કરનેવાલી”, યે હઝરત ઈસા અલ. કી વાલિદા કા નામ હે, હઝરત મરયમ અલ. કી વાલિદા કા નામ “હના” હે, ઓર વાલિદ કા નામ “ઈમરાન” હે.

હઝરત મરયમ અલ. કો બગૈર મર્દ કે અવલાદ હોને કા અજબો ગરીબ વાકિઆ અલ્લાહ તઆલા ને ઈસ સૂરત મે બયાન ફરમાયા હે.



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝

كَلَّيْعَصَّ ۝۱ ذِكْرٌ رَّحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَرِيَّا ۝۲ اِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ۝۳ قَالَ رَبِّ اِنِّیْ وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّیْ
وَاشْتَعَلَ الرَّاسُ شَيْبًا وَّلَمْ اَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ۝۴ وَاِنِّیْ خِفْتُ الْمَوَالِیَ مِنْ وَّرَآءِیْ وَكَانَتْ اِمْرًاۤیْ عَاقِرًا
فَهَبْ لِیْ مِنْ لَّدُنْكَ وَلِيًّا ۝۵ یَّرِثُنِیْ وَیَرِثُ مِنْ اٰلِ یَعْقُوْبَ ۝۶ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ۝

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हूं) जिनकी रहमत सभके लिये हे,
जो बहुत जियादह रहम करनेवाले हे.

कल्लैवस (काई हा या औन साह) १ ये तुम्हारे रब की मेहरबानी का बयान हे
जो उसने अपने बंदे जकरिय्या (अल.) पर की थी २ (ये उस वकत की बात हे) जब
उस (जकरिय्या अल.) ने अपने रब को धीमी आवाज से पुकारा था ३ जकरिय्या
(अल.) ने कहा : ओ मेरे रब ! मेरी हड्डी तो (बुढापे की वजह से) कमजोर हो गई और
सर बुढापे की सईदी से यमक उठा ४ और मेरे रब ! में आपसे मांगकर कभी भी
महजूम न रहा ५ और मुजे अपने (मरने) के बाद रीश्तेदारों से डर लगा हुआ हे ६
और मेरी बीवी तो बांज (जुस्को अवलाह न हुई) हे, सो आप पास मुजे अपने पास
से (जाहिरी हाहात न होने के भावजूह) वारिस (यानी बेटा) अता कीजिअे ७ जो
मेरा (भी नबुव्वतवाले कामों में) वारिस बने ८ और याकूब (अल.) के पानदान का
(ईदम और दअवत के काम में) वारिस बने, और मेरे रब आप उसको अपना
पसंदीदा बना दीजिअे ९ ६

(१) आहिस्ता आवाज से हुआ करना पसंदीदा हे.

(२) (दुसरा तर्जुमा) मेरे सर मे बालों की सईदी डेल पडी. नुक्ता : हुआ मे अपनी कमजोरी और
बुरीहालत को बोलना कबूलियत का जरिया बनती हे.

(३) यानी ययाजाह भाईयों से के वो दीन की बिदमत जैसी होनी याहिअे वैसी नही करेंगे.

(४) (दुसरा तर्जुमा) जो मेरी जगह बेठे.

(५) यानी अल्लाह तआला के यहां पसंदीदा हो, अवाम में भी मकबूल हो.

يٰۤاَيُّهَا نَبِيُّ رَبِّكَ بِعِلْمِ اسْمِهِ يَحْيٰى ۙ لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ۝۹ قَالَ رَبِّ اَنْى يَكُوْنُ لِىْ غُلْمٌ وَّكَانَتْ اَمْرًاۤى عَاقِرًا وَّقَدْ بَلَغْتَ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ۝۱۰ قَالَ كَذٰلِكَ ۚ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلٰى هٰٓئِيْن وَّقَدْ خَلَقْتٰكَ مِنْ قَبْلُ وَّلَمْ تَكْ شَيْئًا ۝۱۱ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِىْ اٰيَةً ۗ قَالَ اٰيٰتُكَ اِلَّا تُكَلِّمُ النَّاسَ ثَلٰثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ۝۱۲ فَخَرَجَ عَلٰى قَوْمِهِ مِنَ الْبَحْرٰبِ فَاُوْحٰى اِلَيْهِمْ اَنْ سَبِّحُوْا بُكْرَةً وَّعَشِيًّا ۝۱۳ لِيَّحْيٰى خُذِ الْكِتٰبَ بِقُوَّةٍ ۗ وَاَتَيْنٰهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا ۝۱۴

(अल्लाह तआला ने इरमाया) अे ञकरिया ! हम आपको अेक लडके की ढुशढबरी देते हें के उस्का नाम यहया डोगा के हमने उस नाम का(अैसी सिफ़ातवाला) ईस्से पेहले कोई(बय्या) पैदा नही किया ﴿७﴾ (ञकरिया अल. ने) कहा : अे मेरे रब ! ढुजको किस तरह लडका डोगा(१) ? डालांके मेरी भीवी बांज डे और में अैसे ढुढापे पर पडोय गया डूं के मेरा बदन तो सुढ गया डे(२) ﴿८﴾ अल्लाह तआला ने इरमाया : ईसी तरह डोगा(३) तुढडारे रबने इरमाया : वो(ढुढापे मे अवलाद देना) मेरे लिये आसान डे(४) और में ने ईस्से पेहले तुढको पैदा किया था; डालांके तुढ(पैदाईश से पेहले) कुछ नही थे ﴿९﴾ (ञकरिया अल. ने) कहा : अे मेरे रब ! आप मेरे लिये(बय्या पैदा डोना नञदीक डे उस्की) कोई निशानी नककी कर दीजिअे(अल्लाह तआला ने) इरमाया के : (वो निशानी ये डे के) तुढ तंदुरस्त डोने के बावजूद तीन रात(दिन) तक डोगों से बात नही कर सकोगे ﴿१०﴾ इरि ञकरिया(अल. अपनी) ईबादत की जगह से निकलकर अपनी कौम के पास आये और उन(कौम के डोगों) को ईशारा से समजया के(रोजाना की आदत के ढुताबिक) सुबह व शाम तस्बीह(यानी ईबादत) किया करो ﴿११﴾ अे यहया ! (५) किताब(यानी तौरात) ढञढूती से पकडे रेडना(६) और हमने बयपन ही में उनको दीन की(आस) समज अता कर दी थी ﴿१२﴾

(१) यानी बय्ये की पैदाईश का तरीका क्या डोगा, में जवान डुंगा या ढुढापा रेडते डुअे अवलाद ढिलेगी.

(२) में तो ढुढापे के अभीरी दरजे तक पडोय युका डूं.

(३) यान ढौजुदा जिस्मान्नी डालत ईसी तरह रहेगी.

(४) यानी ढामूली बात डे.

(५) यानी इरि जब यहया (अल.)पैदा डो गअे, बडे ढी डो गअे तब इरमाया.

(६) यानी अढल करने की आस कोशिश करो.

وَحَاتَا مَنْ لَدُنَّا وَزَكُوَّةٌ ۖ وَكَانَ تَقِيًّا ۝۱۳ وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا ۝۱۴ وَسَلَّمْ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ
يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ۝۱۵

وَأذْكَرُ فِي الْكِتَابِ مَرِيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ۝۱۶ فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا
فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ۝۱۷ قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ۝۱۸

हमने पास अपने पास से (यहया अल. को) रहमदिली(१) और (अप्लाक की) पाकीजगी (की पुभीयां अता की थी) और वो बडे तकवावाले थे ﴿१३﴾ और अपने वालिदैन की बडी भिदमत करनेवाले थे और (मप्लूक के साथ) सरकशी (अत्याचार) (और अल्लाह तआला की) नाफरमानी करनेवाले नहीं थे ﴿१४﴾ और जिस दिन वो (यहया अल.) पैदा किये गये और जिस दिन उनको मौत आयेगी और जिस (क्यामत के) दिन जिंदा करके दोबारा उठाये जायेंगे (हर हालत में अल्लाह तआला की तरफ से) उस पर सलाम (यानी सलामती) है ﴿१५﴾

और (अे नबी !) तुम इस किताब (कुरआन के पास छिस्से) में मरयम की भी बात सुनावो, जब वो अपने घरवालों से अलग हो कर अेक अैसे मकान (जगह) में यली गई जो मशरिक में था (२) ﴿१६﴾ फिर उस (मरयम) ने (अपने और) उन (लोगों) के दरमियान में पडदा डाल दिया, सो हमने उनके पास अपना अेक इरिश्ता (जिभ्रईल अल.) को भेजा जो उस (मरयम) के सामने अेक मुकम्मल इन्सान की शकल में जाहिर हुवा (३) ﴿१७﴾ वो (मरयम) बोली : मैं तुजसे (अल्लाह) रहमान की छिफाजत याहती हूं, अगर तु पुदा से डरनेवाला है (तो यहां से यला जा) (४) ﴿१८﴾

(१) लोगो पर महेरबानी करना आपकी आदत थी और दिल की नरमी भी थी.

(२) बयतुल मुकदस का पुरब वाला छिस्सा मुराह है. तफसील के लिये देभिअे 'देभी लुई दुनिया' भाग तीन और वाकिआ की तफसील पुत्भाते महमुद : भाग ८ में देभिअे.

(३) (दूसरा तर्जुमा) पूरा इन्सान बनकर आया.

(४) (दूसरा तर्जुमा) अगर तु पुदा से डरनेवाला हो तो भी मैं रहमान से तेरे बारे में छिफाजत मांगती हूं. यानी मुत्तकी हो तब भी करीब मत आ, मुत्तकी कहे जानेवालों को भी इब्लीस किसी वक्त गुमराह कर सकता है.

قَالَ اِمَّا اَنَا رَسُولُ رَبِّكَ ۗ لَآ اَهَبُ لَكَ غُلْبًا زَكِيًّا ۙ قَالَتْ اُنَى يَكُونُ لِي غُلْمٌ وَّلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ وَّلَمْ اَكْ بَغِيًّا ۙ
 قَالَ كَذٰلِكَ ۗ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلٰى هٰٓئِن ۗ وَلَنَجْعَلَنَّ اٰيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِّنَّا ۗ وَكَانَ اَمْرًا مَّقْضِيًّا ۙ فَحَمَلَتْهُ
 فَانْتَبَذَتْ بِهٖ مَكَاثًا قَصِيًّا ۙ فَاَجَاءَهَا الْمَخَاضُ اِلٰى جُدْعِ النَّخْلَةِ ۗ قَالَتْ يَلِيَّتْنِي مَتًى قَبْلَ هٰذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا
 مِّنْ سَيِّئًا ۙ فَنَادٰهَا مِنْ تَحْتِهَا اَلَا تَحْزَنِيْ قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ۙ

वो (इरिश्ता) बोला : में तो तेरे रब का भेजा हुआ हूँ (ईस लिये भेजा) ताके तुजको पाकीजा लडका हूँ (१८) उस(मरयम) ने जवाब दिया : मुझे लडका कैसे पैदा होगा ? डालांके मुझे किसी आदमी ने डाय तक नही लगाया हे (१) और में बढकार (जीना वाली) औरत नही हूँ (२) (२०) उस(इरिश्ते) ने कहा : जैसे ही होगा (३) तेरे रब ने कहा हे : वो मेरे लिये बडोत मामूली बात हे और (ये लडका बगैर मर्द के हम ईस लिये पैदा करेंगे) ताके हम उस(लडके) को लोगो के लिये (अपनी कुदरत की) अेक निशानी बना लें और हमारी रहमत(के आडिर डोने का जरिया) बना लें और ये बात पूरी तरड तय डो चुकी हे (२१) इरि(४) मरयम को डेते का डमल(गर्भ) डेडर गया, तो वो उस(डमल) को लेकर दूर जगड यली गई (५) (२२) इर विलादत के वकत का दर्द उस(मरयम) को भजूर के दरपत के पास ले गया, वो(मरयम) बोली : काश के ईस डालत से पेडले ही में मर गई डोती और मरकर ऐसी डो जाती के किसी को याद भी न रहती ! (२३) सो उस(जिड्रईल अल.) ने उस(मरयम) को उसके नीये(की जगड) (६) से आवाज डी के तु गम न कर, तुम्डारे नीये तुम्डारे रब ने पानी का अेक यश्मा(जरशा) पैदा कर दिया हे (२४)

(१) पाकडामनी का ऐसा अज्जब डाल हे के किसी अजनबी ने डाय तक नही लगाया.

(२) (दुसरा तर्जुमा) और में ने कभी जीनाकारी नही की.

(३) यानी बय्या पैदा डोने के लिये आम तौर पर जिन यीजो की जररत पडती हे उसके बगैर ही बय्या पैदा डो जायेगा.

(४) यानी ईस बातयित के बाड डजरत जिड्रईल अल. ने डजरत मरयम के गिरेडान (कमीस के गलेवाले डिस्से) मे अेक हुंक मारी जिस्से मरयम को डमल डेडर गया.

(५) यानी अलग डो गई, पेडली मरतबा डमल हुवा और वो भी बगैर शाडी के.

(६) अब डमल और बय्या पैदा डोने के वकत का दर्द शुडुअ हुवा डजरत जिड्रईल अल. सामने नही आये; बडके जडां डजरत मरयम अल. थी वडां से नीये आड मे भडे रहे.

وَهَرَيْتَ إِلَيْكَ بِجُدِّعِ النَّخْلَةَ تَسْقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا جَدِيًّا ۝ فَكَلِمَةٍ وَأَشْرِبِي وَقَرِّي عَيْنًا ۚ فَمَا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ
 أَحَدًا ۚ فَقَوْلِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ۝ فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِيلَةً ۚ قَالُوا يُمْرَيْمُ لَقَدْ
 جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ۝ يَا خُتُّ هُرُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ أَمْرًا سَوْءٍ ۖ وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا ۖ فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ ۚ قَالُوا كَيْفَ
 نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ۝ قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ۖ آتَانِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ۝

और तू अपनी तरफ़ ञजूर के तने(थड) को(पकडकर) छिला(ईस छिलाने से) ताजा पक्की छुई ञजूरें तुज पर गीरेगी(१) ﴿२५﴾ अब तू (ञजूर) ञा और तू(यश्मे(जरशे) का) पानी पी और(बख्ये को देभकर) आंभ ढंडी रभ(२), झिर अगर तू किसी आदमी को(३) देभ लेवे तो(ईशारे से) केह देना के : में ने(अल्लाह) रहमान के लिये अेक रोजे की मन्नत मानी हे; ईस लिये में आज किसी भी ईन्सान से बात नही करुंगी(४) ﴿२६﴾ वो(मरयम) उस(लडके) को(गोद मे) उठाअे छुअे अपनी कौम के पास आयी, वो(कौम के लोग) केहने लगे : अे मरयम ! तुने तो बडा गजब ही का काम किया ﴿२७﴾ अे छारुन की बहन ! तेरा बाप कोई बुरा आदमी नही था और तेरी मां भी कोई बढकार औरत नही थी ﴿२८﴾ सो उस(मरयम) ने बख्ये की तरफ़ ईशारा कर दिया, कौम के लोग केहने लगे : जो बख्या गोद मे हे(५) उसके साथ हम किस तरह बात करेंगे ? ﴿२९﴾ (ईस पर) वो(बख्या) बोला के : में तो अल्लाह तआला का बंदा छूं, उस(अल्लाह तआला) ने मुजको किताब दी हे और मुजको नभी बनाया हे(६) ﴿३०﴾

(१) अल्लाह तआला ञुद ञजूरें गीरा सकते थे; लेकिन अस्बाब की दुनिया मे रोजी छसिल करने के तरीके अपनाने पडते हे.

(२) अवलाद मां बाप के सामने हो और दीनदार हो ये उनके लिये दिल्ली सुकून का जरिया हे, न ये के दुर मुल्को मे मलज दुन्यवी झरुईको के लिये भेज दीअे जअे.

(३) यानी किसी शप्स को आता छुवा और बख्ये के बारे मे सवाल करता छुवा देभ लेवे.

(४) छजरत जिभ्रईल अल. की बात से छजरत मरयम अल. को तसल्ली छुई, थोडी देर मे छजरत ईसा अल. पैदा छुअे.

(५) (दुसरा तर्जुमा) जो बख्या पालने(गहवारे) मे हे.

(६) मतलब ये हे के उस वकत ईन्जिल किताब और नबुव्वत का देना तय हो चुका था, वादा भी हो चुका था; अलबत्ता जब वकत आयेगा तब किताब और नबुव्वत मिलेगी.

وَجَعَلَنِي مُبْرَكًا آيِنَ مَا كُنْتُ ۖ وَأَوْطَيْتَنِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ۖ وَبَرًّا بِوَالِدَتِي ۖ وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ۖ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ۖ ذٰلِكَ عِيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۖ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ۖ مَا كَانَ لِلّٰهِ اَنْ يَّتَّخِذَ مِنْ وَّلَدٍ ۚ سُبْحٰنَهُ ۗ اِذَا قَضٰى اَمْرًا فَاِذَا مَا يَقُوْلُ لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ ۗ وَاِنَّ اللّٰهَ رَبِّيْ وَرَبُّكُمْ فَاَعْبُدُوْهُ ۗ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيْمٌ ۖ فَاخْتَلَفَ الْاَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۖ فَوَيْلٌ لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ۙ

में जहां कहीं भी रहूं (अल्लाह तआला) ने मुझको बरकतवाला बनाया(१) और जब तक मैं (दुनिया में) जिंदा रहूं मुझको नमाज पढ़ने का और जकात देने का हुकम दिया है ﴿३१﴾ और मुझको मेरी मां का भिदमत करनेवाला बनाया है(२) और मुझको शरारत करनेवाला, बदनसीब नहीं बनाया(३) ﴿३२﴾ जिस दिन मैं पैदा किया गया और मैं जिस दिन (क्यामत के करीब) मरूंगा और जिस (क्यामत के) दिन मैं दोबारा जिंदा करके उठाया जाऊंगा (हर मौका पर अल्लाह तआला की तरफ से) मुझ पर सलामती होगी ﴿३३﴾ ये इस मरयम के बेटे हैं, (उनकी हकीकत के बारे में) सखी बात वो है (जो मैं बयान करता हूं) जिस में लोग जघडा करते हैं ﴿३४﴾ अल्लाह तआला की शान नहीं है के वो कोई अवलाद रहे, उस (अल्लाह तआला) की जात तो हर औब से पाक है, जब किसी काम के लिये कोई इसला करते हैं तो उससे कहते हैं के : “हो ज़ा” तो वो हो जाता है ﴿३५﴾ और यकीनी बात है के अल्लाह तआला मेरे और तुम्हारे रब हैं, सो तुम उसी (अल्लाह तआला) की ईबादत करो, यही सीधा रास्ता है ﴿३६﴾ फिर अलग अलग जमाअतों ने आपस में ईप्तिलाफ डाल दिया, जब जडे (क्यामत के) दिन को आंभों से देखेंगे तब काफ़िरो के लिये बड़ी तबाही है ﴿३७﴾

(१) जब आप दुनिया में थे उस वक्त भी बड़ी बरकतें थी और क्यामत के करीब दुनिया में उतरकर आना होगा तब भी बरकतें जाहिर होगी जैसा के हदीसों में आया है, दीनी और दुनयवी दोनों तरफ की बरकतें होगी. जिसकी कुछ तफ़सील बंदे की किताब “जुहूरे मेहदी” में देख लें.

(२) यानी मां के साथ अख़्ण भरताव और इरमांभरदारी करनेवाला.

(३) सप्त दिल नहीं बनाया.

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصُرْ ۚ يَوْمَ يَأْتُونا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾ وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ
الْأَمْرُ ۖ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٩﴾ إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِنَّا يُرْجِعُونَ ﴿٤٠﴾
وَإِذْ كُرِّ فِي الْكِتَابِ إِبراهيمَ ۖ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٤١﴾ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا
يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ﴿٤٢﴾ يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ﴿٤٣﴾

जिस(क्यामत के) दिन वो हमारे पास आयेंगे तब(उस दिन) कैसे सुनने और
देखनेवाले हो जायेंगे ! लेकिन ये जालिम लोग आज(दुनिया में) भुली गुमराही में पड़े
हैं ﴿३८﴾ और(अे नबी !) तुम उनको पछताने के दिन से डरावो(१) जब(हर) काम
का(आभरी) फ़सला कर दिया जायेगा(२) (जब के आज दुनिया में) वो लोग ग़लत में
पड़े हुअे हैं और वो लोग ईमान नहीं लाते ﴿३९﴾ यकीनन जमीन के और उस(जमीन)
पर बसनेवाले तमाम के हम वारिस होंगे और ये सब हमारी तरफ़ लौटाअे जायेंगे(३)

﴿४०﴾

और(अे नबी !) तुम ईस किताब(कुरआन) मे ईब्राहीम(अल.) का तज़क़िरा भी
करो, यकीनी बात हे के वो सख़्खाई की आदत वाले नबी थे ﴿४१﴾ जब के उन्होंने अपने
अब्बा से कहा : अे मेरे अब्बाजान ! आप जैसे मा'बूदो की कयुं ईबादत करते हो
जो(कुछ) सुनते नहीं और(कुछ) देखते नहीं और आप का कोई काम कर सकते नहीं
?(४) ﴿४२﴾ अे मेरे अब्बा ! पककी बात ये हे के मेरे पास अेक अैसा ईल्म आया हे जो
आप के पास आया नहीं हे, सो तुम मेरी बात मान लो, में तुमको सीधा रास्ता
बतलाउंगा(५) ﴿४३﴾

(१) क्यामत के दिन काफ़िर का अफ़सोस कुफ़्र और गुनाह पर और मुसलमान का अफ़सोस नेक आमाव
की कमी और वक़्त को बरबाद करने पर होगा.

(२) मौत को ज़बल कर दिया जायेगा और हर अेक का हमेशा का फ़सला होगा.

(३) वारिस का मतलब हे आभरी मालिक, दुनिया की थोड़ी देर की मालिकी खतम होगी और आभरी
पूरी मालिकी अल्लाह तआला ही की रहेगी.

(४) (दुसरा तर्जुमा) और तुम्हारे कुछ काम नहीं आ सकते.

(५) छोटों की बात हक(सय) हो तो बड़ों को मान लेना चाहिये.

يَأْتِي لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ ۗ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ۝ يَأْتِي إِيَّيْ أَحَافٍ أَنْ يَمْسَكَ عَذَابٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ مَلِيًّا ۝ قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ كُنَّ لِرَبِّكَ عَلَيَّ ۖ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي ۗ إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ۝ وَأَعْتَرْتُكُمْ ۖ وَمَا تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي ۗ عَسَىٰ آلَا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ۝

अे मेरे अब्बाजान ! आप शयतान की ँबादत न करे, यकीनी बात हे के शयतान तो रलमान का नाइरमान हे ﴿४४﴾ अे मेरे अब्बाजान ! यकीनन मे ँस बात से डरता हूं के रलमान की तरङ्ग से कोँ अजाब आकर आप को पकड लेवे जिस्के नतीजे में आप(अजाब में) शयतान के साथी बन कर रेह जाओं(१) ﴿४५﴾ (ये सुन कर ँब्राहीम अल. के अब्बाने) कहा : अे ँब्राहीम ! क्या तू मेरे मा'बूदों से इरिा हुवा हे ? अगर तु अपने ँस(बुतों की मुभालइत(विरोध करने) के) काम को नही छोडेगा तो मे तुज को पथर मार कर षतम कर हुंगा और तु हमेशा के लिये मुज से दूर हो जा ﴿४६﴾ ँब्राहीम(अल.) ने कहा के : में आप को(आप के पास से रवाना होने का) सलाम करता हूं(२) मे तुमहारे लिये अपने रब से ञजशिश की दुआ करता रहूंगा, यकीनी बात हे के वो(मेरे रब) मुज पर ञहुत ही महेरबान हे ﴿४७﴾ और मे तुम को छोडता हूं और तुम अल्लाह तआला को छोडकर जिनकी ँबादत करते हो उन(बुतों) को भी(छोडता हूं)(३) और मे अपने रब की ँबादत करता हूं (और) मुजे पुरी उम्मीद हे के में अपने रब को पुकार कर(कभी भी) मलइम नही रहूंगा(४) ﴿४८﴾

(१) यानी बात मानने में शयतान का साथ दिया तो सजा में भी उसके साथ रहोगे.

(२) (दुसरा तर्जुमा) में आप को सलाम करके जा रहा हूं.

(३) दिल से पेहले भी कभी बुतों को माना नही, लेकिन अब जहां बुत हो वहां रेहना भी नही, दुर यला जाता हूं.

(४) रब को पुकारने वाला मलइम नही रहता , जब के बुत की पूजा करनेवाले बुत की तरङ्ग से हमेशा मलइम ही रेहते हैं.

فَلَمَّا اعْتَرَاهُمُ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۗ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۗ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ۖ وَوَهَبْنَا لَهُم مِّن رَّحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُم لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ۝
 وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ ۚ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا ۚ وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ۝ وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ۖ وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَّحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ۖ وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ ۚ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ۖ

झिर जब वो(ईब्राहीम अल.) उन(बुत की ईबादत करने वाली कौम और बाप) से और जिन(बुतों) की वो(लोग) अल्लाह तआला को छोडकर ईबादत करते थे उन से जुदा हो गये तो हमने उन(ईब्राहीम अल.) को ईसहाक(अल.जैसा बेटा) और याकूब(अल.जैसा पोता) अता किया(१) और उनमें से हर अेक को हमने नबी बनाया ﴿४८﴾ और हमने उनको हमारी रहमत से नवाजा और हमने उनको उये दरजे की नेकनामी अता की(२) ﴿५०﴾

और ईस किताब(कुरआन) मे मूसा(अल.) की ली बात सुनावो, यकीनी बात हे के वो युने हुवे थे और रसूल और नबी थे ﴿५१﴾ और हमने उन(मूसा अल.) को तुर पहाड की दाहनी जानिब से पुकारा और राज की बात करने के लिये हमने उन (मूसा अल.) को नजदीक बुलाया(३) ﴿५२﴾ और हमने हमारी रहमत से उनके भाई हारून (अल.) को नबी बनाकर उनको दिया(४) ﴿५३﴾ और ईस किताब(कुरआन) मे ईस्माईल (अल.) की ली बात सुनावो, यकीनी बात हे के वो(ईस्माईल अल.) वाटे के (बडे) सख्ये थे(५) और रसूल और नबी थे ﴿५४﴾

(१) ईराक काबूल बाप दादा का वतन जहां ईब्राहीम (अल.) रहते थे वहां जिस औरत से शादी हुई वो सारा(रदि.) थी, उनसे ईसहाक(अल.) की पैदाईश हुई, युंके बाप और कौम की बात चल रही हे, ईस लिये ईस मुनासबत से पानदानवाली बीवी सारा रदि. की अवलाह का जिकर हुवा, ये समज मे आ रहा हे(अल्लाह तआला जियादत जाननेवाले हैं) वरना दूसरी बीवी हाजरा रदि. से अवलाह पेहले पैदा हुई वो ईस्माईल अल. हे, अल्लाह तआला की नवाजिश देभो के दीन की निस्बत पर बाप दादा का पानदान छोडा तो अकेलापन लगता हे तो अल्लाह तआला ने अवलाह और नई बीवी के जरिये नया ईज्जतवाला पानदान अता इरमाया.

नोट: तइसीली वाकिआ के लिये भुत्बाते मडमूह जिल्द:(७,४) और देभी हुई दुनिया जिल्द (३) देभिअे.

(२) आज तक ईब्राहीम(अल.) का नाम बडे अेहतिराम से जिंदा हे, उनकी याद मे कुरबानी, हज और दुरदे ईब्राहीमी ली जिंदा हे. (३) (दूसरा तर्जुमा) हमने राज की बाते करके मूसा अल. को(भास) कर दिया. (४) हजरत मूसा अल. की दरभ्वास्त पर भाई को नबुव्वत मीली . (५) हर नबी मे अखी अखी सिइतें होती ही हैं, लेकिन जिस नबी मे जो सिइत नीराली पाई जावे उसका भास बयान होता हे.

وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ۝ وَأذْكَرٌ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسُ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۝ وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ۝ أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّةِ آدَمَ ۖ وَهَمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ ۖ وَمِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ ۖ وَهَمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا ۖ إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ۝ فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا ۝

और वो (ईस्माईल अल.) अपने घरवालों को नमाज पढ़ने और जकात देने का हुकम देते थे (१) और वो अपने रब के नजदीक पसंदीदा थे ﴿५५﴾ और तुम (ईस) किताब (कुरआन) में ईदरीस (अल.) की भी बात सुनाओ, यकीनी बात है के वो सय्याई (की आदत) वाले नबी थे ﴿५६﴾ और हम ने उन (ईदरीस अल.) को उंचे मकाम पर उठा लिया (२) ﴿५७﴾ आदम (अल.) की अवलाद में से ये सभ वो नबी हैं, जिन पर अल्लाह तआला ने ईनाम इरमाया (३), उन में से कुछ तो उन लोगों (की अवलाद) में से हैं, जिनको हमने नूह (अल.) के साथ (कशती में) सवार किया था (४) और कुछ ईब्राहीम (अल.) और ईसराईल (यानी याकूब अल.) की अवलाद में से हैं, और ये (सभ नबी) उन (लोगों) में से हैं, जिनको हमने हिदायत दी और जिनको हमने (हमारे दीन के लिये) चुन लिया (उन नबीयों का ऐसा उंचा भरतबा है उसके भावजूद) उन के सामने जब रहमान की आयतें पढ़ी जाती है तो वो रोते हुवे सजदे में (जमीन पर) गीर जाते हैं ﴿५८﴾ फिर उन (लोगों) के बाद जैसे लोग उनकी जगा पर आये जिनहोंने नमाज को बरबाद कर दिया (५) और (नइसानी) ज्वाहिशात (यानी मजों) के पीछे पड गये, अनकरीब वो अपनी गुमराही (का इल अजाब की शकल में) सामने देख लेंगे ﴿५९﴾

(१) घर में माडोल बन जाये तो दूसरों को दअवत देना और खुद के लिये जम जाना आसान हो जाता है.

(२) (दूसरा तर्जुमा) और हमने उनको (कमालात के) उंचे भरतबे तक पहुँचा दिया.

(३) (दूसरा तर्जुमा) ये वो (पास) लोग हैं के आदम अल. की अवलाद में से जिन पर अल्लाह तआला ने ईनाम इरमाया नबीयों की जमाअत में से. (तीसरा तर्जुमा) नबीयों की जमाअत में से ये वो पास लोग हैं जिन पर अल्लाह तआला ने आदम अल. की अवलाद में से ईनाम इरमाया.

(४) यहाँ जितने नबीयों का नाम आया उन में ईदरीस अल. के अलावा बाकी सभ नूह अल. की नसल में से है. (५) गुमराही की शुरुआत नमाज को छोड़ने से होती है.

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ﴿٦٠﴾ جَنَّتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ ۗ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ﴿٦١﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا ۗ وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ﴿٦٢﴾ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ﴿٦٣﴾ وَمَا نُنزِّلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ ۗ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ ۗ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ﴿٦٤﴾ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ ۗ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ﴿٦٥﴾

અલબત્તા જિસ્ને તૌબા કી ઓર ઈમાન લાયા ઓર નેક કામ ક્રિયા સો વહી લોગ જન્નત મે દાખિલ હોગે ઓર ઉન પર ઝરા ભી સુલમ નહી હોગા ﴿૬૦﴾ યે હમેશા રેહને કે બાગાત હે જિનકા રહમાન ને અપને બંદો સે વાદા કર રખા હે, (જિનકો) બંદો ને દેખા ભી નહી હે(૧), યકીનન ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) કા જો વાદા હે વો(વાદા) ઝરૂર આકર રહેગા ﴿૬૧﴾ ઉસ(જન્નત) મેં વો(અલ્લાહ તઆલા કે બંદે) સલામતી કી બાત કે સિવા કોઈ બેફાઈદા બાત નહી સુનેંગે(૨), ઉસ(જન્નત) મેં ઉન(અલ્લાહ તઆલા કે બંદો) કો સુબહ ઓર શામ ઉનકી રોઝી મિલતી રહેગી(૩) ﴿૬૨﴾ યે વો જન્નત હે જિસ્કા હમ અપને બંદો મેં સે ઉસ શખ્સ કો વારિસ બનાયેંગે જો મુત્તકી હોગા ﴿૬૩﴾ ઓર હમ(ફરિશ્તે) તુમ્હારે રબ કે હુકમ કે બગૈર(જબ યાહેં તબ) નહી ઉતર સકતે, જો કુછ હમારે આગે હે ઓર જો કુછ હમારે પીછે હે ઓર જો કુછ ઉનકે બીચ મેં હે ઉસી(અલ્લાહ તઆલા) કી માલિકી હે ઓર તુમ્હારે રબ ઐસે નહી હે જો ભૂલ જાનેવાલે હો ﴿૬૪﴾ આસ્માનો ઓર ઝમીન ઓર જો કુછ ઉનકે દરમિયાન મેં હે વો ઉસ્કે રબ હે, સો તુ ઉસી(અલ્લાહ તઆલા) કી ઈબાદત કર ઓર ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) કી ઈબાદત પર જમ કર રેહ, કયા તુમ્હારી જાનકારી મેં કોઈ ઐસા હે જો ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) કે જૈસી ખુંબીયાં રખતા હો ?(૪) ﴿૬૫﴾

(૧) (દુસરા તર્જુમા) જિસ્કા રહમાન ને અપને બંદો સે બંદો કે દેખે બગૈર વાદા કર રખા હે.

(૨) (દુસરા તર્જુમા) વો ‘સલામ’ કે સિવા કોઈ લગ્વ(બેફાઈદા) બાત નહી સુનેંગે.

(૩) યે દો વક્ત તો મિલના યકીની હે, દુસરે વક્ત મે ભી યાહત હોતે હી ખાના મિલેગા.

(૪) અલ્લાહ તઆલા(જૈસે) નામ વાલા હો, જો અલ્લાહ તઆલા જૈસા હી હો.

નોંધ :- ઈસ સવાલ કા મતલબ હે કે કોઈ અલ્લાહ તઆલા જૈસા નહી હે.

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مَا مِئْتُ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا ۝ أَوْ لَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا ۝ فَوَرَّبُّكَ لَعَنُشْرَهُمْ وَالشَّيْطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ۝ ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شَيْعَةٍ إِيَّاهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ۝ ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلِيًّا ۝ وَإِنْ مِنْكُمْ آلَاءٌ وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا ۝ ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًّا ۝ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمُ الصُّنُوبُ بَيْنَتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَالَّذِينَ آمَنُوا ۝ أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ۝

और ये (काफ़िर) ईन्सान (यू) केहता हे : जब में मर जाउंगा तो क्या समयुय में जिंदा करके निकाला जाउंगा ? ﴿६६﴾ (जवाब मे अल्लाह तआला इरमाते हें) क्या ईन्सान को ये बात याद नही के हमने इस से पेहले उस (ईन्सान) को पैदा किया था; हावांके वो (ईन्सान) कुछ भी नही था ? ﴿६७﴾ सो तुम्हारे रब की कसम ! हम उन (ईन्सानो) को और शयातीन को ज़रूर जमा करेंगे (१) फिर हम उनको जहन्नम के आसपास (ईस तरह) लाकर छाजिर करेंगे के वो (उर की वजह से) घुटनों पर गीरे होंगे ﴿६८﴾ फिर हर जमाअत में से उन लोगो को हम ज़रूर भीयकर (जुदाकर के) नीकालेंगे जो सबसे जियादह रहमान से सरकशी करते थे ﴿६९﴾ फिर हम जैसे लोगो को ખૂબ अच्छी तरह जानते हें जो उस (जहन्नम) में दाखिल किये जाने के जियादह लायक हें ﴿७०﴾ और तुम में से कोई शप्स भी ऐसा नही जिस्का उस (जहन्नम) पर गुजर न हो (२) उस बात को तुम्हारे रबने ज़रूरी तौर पर अपने उपर तय कर लिया हे ﴿७१﴾ फिर हम तकवावालो को बया लेंगे और आलिमो को उस (जहन्नम) में घुटनों पर पडा हुवा हम छोड देंगे ﴿७२﴾ और जब उन (काफ़ीरो) के सामने हमारी आयतें ખुली ખुली पढकर सुनाई जाती हे तो काफ़िर ईमानवालो से केहते हें : दोनों (मुसलमान और काफ़िर) जमाअत में से (दुनिया में) किसका मकाम जियादह अच्छा हे और किसकी मजलिस जयादा उमदा हे ?

﴿७३﴾

(१) कयामत मे अेक वकत मे मोमीन, काफ़िर, शयातीन सब साथ होंगे फिर अलग किये जावेंगे, कुछ आलिमो ने “वाव” को “मअ” के मअना मे लिया हे; यानी काफ़िर ईन्सान और शयातीन को अेक जंजीर मे साथ बांधा जावेगा.

(२) मोमिनो का गुजर ईमान के नुर के साथ सलामती से तेजी से होगा, वो जहन्नम को देख लेंगे तो जन्नत की कदर व किमत उनके दिल मे जियादह हो जायेगी और काफ़िर इंस कर गिर जायेंगे.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثَاثًا وَرِعْيًا ﴿٣٨﴾ قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَبْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا ۗ حَتَّىٰ
 إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ ۖ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضْعَفُ جُنْدًا ﴿٣٩﴾ وَيَزِيدُ اللَّهُ
 الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى ۖ وَالْبَاقِيَتِ الصَّلِحَتِ حَيَّرَ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَحَيْرٌ مَّرَدًّا ﴿٤٠﴾ أَفَرَأَيْتِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا
 وَقَالَ لَأَوْ تَتَيْنَّ مَالًا وَوَلَدًا ﴿٤١﴾ أَطَّلَعَ الْغَيْبِ أَمِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٤٢﴾ كَلَّا ۖ سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ
 الْعَذَابِ مَدًّا ﴿٤٣﴾ وَزَرَّتْهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ﴿٤٤﴾ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لِّيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ﴿٤٥﴾

(ये काफ़िर लोग ये बात नहीं देखते थे) हमने उनसे पहले कितनी जमाअतें हलाक कर दीं हैं उनका सामान और उनकी जाहिरि शान बान कितनी अच्छी थी ? ﴿३८﴾ तुम कह दो : जो शप्स गुमराही में पडा है उस के लिये मुनासिब यही है के रहमान उस को लंबी ढील देते रहें, यहां तक के जिसका उन से वादा हुआ है जब उसको वो भूद देख लेंगे याहे वो (दुनिया का) अजाब हो और याहे तो क्यामत (की सजा) हो, तब उन को पता चल जायेगा के किस का बुरा मकान था और किस का लश्कर जियादत कमजोर था ? ﴿३९﴾ जिन लोगों ने हियायत का रास्ता अपनाया है अल्लाह तआला उन को (दुनिया में) हियायत में तरक्की देते हैं और जो नेक अमल बाकी रहने वाले हैं उसका सवाब तुमहारे रब के यहां बेहतर मिलेगा और उसका अंजाम भी अच्छा ही होगा ﴿३९﴾ (अे नबी ! मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) क्या लला ! तुम ने उस आदमी को नहीं देखा (आस बीन वाईल) जिस्ने हमारी आयतों का ईन्कार कर दिया और (उपर से) कहता है के : (आभिरत में) मुझे माल और अवलाद जरूर मिलेंगे ? ﴿३९﴾ क्या उस ने गैब (की दुनिया) को जांभ कर देख लिया या रहमान से कोई वादा ले रखा है ? ﴿३९﴾ हरगिज नहीं ! जो कुछ वो कह रहा है हम उसको लिख लेते हैं और हम उसके अजाब को बढ़ाते ही रहेंगे ﴿३९﴾ और जिस (माल और अवलाद) के लिये वो कहता है (मरने पर) उस के हम वारीस होंगे और वो हमारे पास अकेला आयेगा (१) ﴿३९﴾ और उन्होंने अल्लाह तआला को छोड करके कुछ मा'बूद बना रभें हैं; ताके वो (मा'बूद) उन के लिये ईज्जत (मदद) का जरिया बने ﴿३९﴾

(१) उसके दो भेटे मुसलमान हो गये थे.

كَلَّا ۚ سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ۝
 أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكُفْرَيْنَ تُؤْذِهِمْ ۚ أَزَا۟ ۝ فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ ۚ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَدًّا ۝
 يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا ۝ وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وِرْدًا ۝ لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ
 اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۝ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۗ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ۝ تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ
 وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا ۝

औसा हरगिज नही होगी (बल्के) वो (बातिल मा'बूद) तो उन (काफ़िरो) की एबादत ही का एन्कार कर देंगे और वो (बुत) उन के मुजादिक़ हो जायेंगे ﴿८२﴾

(ओ नबी !) क्या तुम को मालूम नही हे के यकीनी बात हे के हमने शयातीन को काफ़िरो पर छोड दिया हे जो उनको (नाफ़रमानी के लिये) उभारते (बढाते) रेहते हें ﴿८३﴾ लिहाजा तुम उनके (अजाब) के मुआमले में जल्दी मत करो, हम उनकी (हर थीज की) पुरी गीनती कर रहे हें (१) ﴿८४﴾ (क्यामत का वो दिन याद रभो) जिस दिन हम (तमाम) तकवावालो को रहमान के पास मेहमान बना कर जमा करेंगे (२) ﴿८५﴾ और हम मुजरिमों को प्यास की हालत मे जहन्नम की तरफ़ हांक कर ले जायेंगे ﴿८६﴾ उन (लोगो) को किसी की सिफ़ारीश का एहितयार (अधिकार) नही होगा, हां ! जिसने रहमान से कोई एजाजत हासिल करली होगी (सिई वही सिफ़ारीश करेगा) (३) ﴿८७﴾ और ये (मुशरिकीन) केहने लगे के : रहमान तो अवलाद रभता हे ﴿८८﴾ पक्की बात ये हे के तुमने बडी सप्त बात केह डाली (४) ﴿८९﴾ ऐसी बात की वजह से (लगता ऐसा हे के) अभी करीब ही में आसमान इट पडे और जमीन इट कर टुकडे टुकडे हो जाये और पहाड टुट कर गिर पडे ﴿९०﴾

(१) वो तमाम थीजें जिन पर उनको सजा होगी.
 (२) (दुसरा तर्जुमा) जमाअत की शकल मे. (तीसरा तर्जुमा) सवार करके.
 (३) आयत में अहद यानी कलीम ओ तय्यिबा या अल्लाह तआला की किताब कुर्आन के हको के अदा करने के साथ. और सिफ़ारीश के लिये अल्लाह तआला की एजाजत भी जरूरी होगी.
 (४) (दुसरा तर्जुमा) पक्की बात ये हे के तुम भारी थीज मे ईसे हो (तीसरा तर्जुमा) पक्की बात ये हे के तुमने बडी संगीन हरकत की हे.

أَنْ دَعَا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًّا ۗ ﴿٤١﴾ وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۗ ﴿٤٢﴾ إِنَّ كُلَّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِيَ الرَّحْمَنِ عَبْدًا ۗ ﴿٤٣﴾ لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ۗ ﴿٤٤﴾ وَكُلُّهُمْ أَتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا ۗ ﴿٤٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ۗ ﴿٤٦﴾ فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لُدًّا ۗ ﴿٤٧﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ ۖ هَلْ تُحِشُّ مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ۗ ﴿٤٨﴾

ईस बात पर के उन्होंने रहमान के लिये अवलाद होने का दावा किया है ﴿८१﴾ रहमान की ये शान नहीं है के वो अवलाद रहे ﴿८२﴾ जो कोई आसमानों और जमीन में है वो सब रहमान के सामने एक बंदा बन कर लाजिर होगा ﴿८३﴾ पक्की बात ये है के (रहमान ने) उन सबको (अपनी कुदरत के) घेरे मे ले रखा है और उनको भूष अच्छी तरह गिन रखा है ﴿८४﴾ और उन में से हर एक अल्लाह तआला के सामने कयामत के दिन अकेले अकेले आयेगा ﴿८५﴾ यकीनी बात ये है के जो लोग ईमान लाये और उन्होंने नेक काम किये रहमान उनके लिये (मख्लूक के दिलों मे) मोहब्बत पैदा कर देंगे ﴿८६﴾ सो उस (कुर्आन) को हमने तुमहारी (अरबी) जभान में आसान कर दिया है; ताके तुम उस (कुर्आन) के जरिये तकवावालों को भुशभरी सुनाओ और जघउनेवाले लोगों को (१) उस (कुर्आन) के जरिये डराओ ﴿८७﴾ उनसे पेहले हम कितनी कौमो को हलाक कर चुके हैं, क्या उन (हलाक होनेवालों) में से किसी की आहट (पैरो की धीमी आवाज) पाते हो ? (२) क्या उन (हलाक होनेवालों) में से किसी की हलकी सी आवाज (३) तुम को सुनाई देती है ? (४) ﴿८८﴾

- (१) तौहिद, रिसालत और मरने के बाद जिंदा होना इन बातों मे जो जघउते हैं. 'أَنَّ' असे शप्स को केहते हैं जिसको किसी बात को माननेवाला बना देना मुमकीन न हो.
- (२) (दूसरा तर्जुमा) क्या हलाक होनेवालों मे से किसी को तुम देखते हो ?
- (३) ऐसी छुपी छुई आवाज जो समज मे ली न आवे उसको "رِكْزًا" केहते है.
- (४) यानी अैसे हलाक हो गये के उन का कोई नामोनिशान ली बाकी नहीं रहा.



સુરએ તાહા

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસમેં (૧૩૪) યા (૧૩૫) આયતે હેં, સૂરએ ઈબ્રાહીમ યા સૂરએ મરયમ કે બાદ ઓર સૂરએ વાકિઆ સે પેહલે(૪૫) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

હદીસ મેં આતા હે કે આસ્માનોં ઓર ઝમીન કે પેદા કરને સે દો હઝાર સાલ પેહલે અલ્લાહ તઆલા ને(ફરિશ્તોં કે સામને) સૂરએ તાહા ઓર યાસીન પઢી, ફરિશ્તોં ને જબ કુઆન(કી યે સૂરતેં) સુની તો બોલ ઉઠે : ઉસ ઉમ્મત કે લિયે મુબારકબાદી હો જિસ પર યે ઉતારા જાયે, ખુશખબરી હે ઉન સીનોં કે લિયે જો ઉસ્કો ઉઠાએંગે, યાની યાદ કરેંગે ઓર ખુશખબરી હે ઉન ઝુબાનોં કે લિયે જો ઉસ્કી તિલાવત કરેંગી.

ઈસ સૂરત કે શુરુઆત મે “ટા” કા લફઝ આયા હે.

તાહા કે બારે મે એક કૌલ યે હે કે “ તા” ઓર “હા” યે દોનો હુરુફે તહજજ હે, હુરુફે મુક'તઆત મેં સે હે.

દુસરા કૌલ (કઠન) યે હે કે “તાહા” એક મઅના રખનેવાલા કલિમા હે જિસ્કા મઅના હોતા હે : “એ શખ્સ” ઓર ઝાહિર હે કે કામિલ મદ્ ઓર કામિલ શખ્સ હઝરત મુહમ્મદ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમકી ઝાત હે.

ઈસ સૂરત કા દુસરા નામ “સૂરતુલ કલીમ” હે, ઈસ્મેં અલ્લાહ તઆલા કે કલીમ(કલામ કરનેવાલે) હઝરત મૂસા અલ. કા વાકિઆ બહોત અચ્છે અંદાઝ મે બયાન કિયા ગયા હે.



رُكُوعَاتُهَا ٨ (٢٠) سُورَةُ طه مَكِّيَّةٌ (٢٥)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طه ١ مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ٢ إِلَّا تَذَكَّرَ لِمَنْ يَخْشَى ٣ تَنْزِيلًا لِمَنْ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَى ٤
الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ٥ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى ٦ وَإِنْ تَجَهَّرَ
بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ٧ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ٨ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ٩ وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ١٠ إِذْ رَأَى
نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا الْعَلِيِّ اتَّبِعْتُمْ مِنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجْدَعًا عَلَى الثَّارِ هُدًى ١١

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरु करता हूँ) जिन की रहमत सबके लिये है, जो बहुत जियादत रहम करने वाले हैं.

ط (ताळा) ﴿१﴾ (अे नबी!) हम ने(ये) कुर्आन तुम पर इस लिये नही उतारा के(तुम) तकलीफ में पड जाओ ﴿२﴾ बल्के ये तो जो(आदमी) डरता है उसके लिये नसीहत है ﴿३﴾ (कुर्आन) उस आत ने उतारा है जिसने जमीन और उंचे आसमान पेदा किये ﴿४﴾ रहमान(१) (अपनी शान के मुवाफिक) अर्श पर काईम है ﴿५﴾ जो कुछ आसमानों में और जो कुछ जमीन में है और जो कुछ उन(आसमान और जमीन) के बीच मे है और गीली(मीनी) मिट्टी के नीचे जो है उसी(रहमान) की मालिकी है ﴿६﴾ और अगर तुम जोर से कोई बात कडो तो(उस्की तो अल्लाह तआला को खबर है ही) क्युंके वो(अल्लाह तआला) तो छुपी छुई बातों को(२) और उस्से भी जियादत छुपी छुई बातों को(३) जानते हैं ﴿७﴾ अल्लाह तआला के सिवा कोई(हकीकी) मा'बूद नही है, उसी(अल्लाह तआला) के अच्छे अच्छे नाम है ﴿८﴾ और(अे मुहम्मद ! सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) क्या तुम्हारे पास मूसा(अल.) का वाकिया पडोया ? ﴿९﴾ जब उन(मूसा अल.) को(तुर पहाड पर अेक) आग नजर आई तो अपनी बीवी से कहा : तुम यही ठेहरो, में ने अेक आग देभी है, शायद के में उस में से तुम्हारे पास कोई शोअला (खिंगारी, आगनो लडको) ले आउं या आग के पास मुजे रास्ते का पता (बतानेवाला कोई) मिल जाअे ﴿१०﴾

(१) जो बहुत ही रहमत वाले हैं.

(२) यानी जो बात दिल में है.

(३) यानी जो अभी तक दिल मे नही आई आईन्दा आअेगी, इस तरह की बातों को तु खुद ईन्सान भी नही जानता, अल्लाह तआला जानते हैं.

فَلَمَّا آتَاهَا نُودَىٰ يُمُوسَىٰ ۖ إِنَّنِي أَنَا رَبُّكَ فَأَخْلَعْ نَعْلَيْكَ ۖ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طَوًى ۗ وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ
لِمَا يُوحَىٰ ۗ إِنَّنِي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي ۖ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ۗ إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِتُجْزَىٰ
كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَىٰ ۗ فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَّا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَىٰ ۗ وَمَا تَلَكَ بِبَيْتِكَ يُمُوسَىٰ ۗ

सो जब वो(मूसा अल.) उस(आग) के पास पडोये तो(अल्लाह तआला की तरफ से) उनको आवाज दी गई के : ओ मूसा ! ﴿ ११ ﴾ पूरा यकीन रओ ! में ही तुम्हारा रओ हूँ, सो तुम अपने दोनो जुतो को निकाल दो(१), यकीनी बात हे के तुम तुवा नामी मुकदस मेदान मे हो(२) ﴿ १२ ﴾ और में ने(नबुव्वत के लिये) तुमको चुन लिया हे, सो जो बात वही के जरिये कही जाये वो ध्यान से सुनो(३) ﴿ १३ ﴾ हकीकत ये हे के में ही अल्लाह हूँ, मेरे सिवा कोई मा'बूद नही है, सो तुम मेरी ही बंदगी करो और मुजे याद रओने के लिये नमाज काईम करो(४) ﴿ १४ ﴾ यकीन रओ ! क्यामत तो आने ही वाली हे, में(अली) उस(क्यामत के वक्त) को छुपाकर रओना चाहता हूँ; ताके हम नफ्स को उसके किये हुवे काम का बदला दिया जावे ﴿ १५ ﴾ कही ऐसा न हो के जो शप्स उस(क्यामत) पर ईमान नही रओता और अपनी नफ्सानी ज्वाहिशत(चाहतों) के पीछे चलता हो वो तुमको क्यामत(के झिकर) से हरगिज गाझिल न कर दे(५) वरना तुम(बेझिकी की वजह से) हलाक हो जाओगे ﴿ १६ ﴾ और ओ मूसा ! तुम्हारे दाहने(सीधे) हाथ मे क्या हे ? ﴿ १७ ﴾

(१) मुकदस जगह मे मुकदस कलाम सुन रहे हो उसका अदब सीजाया गया, ईसी तरह मुबारक वादी की भीट्टी की बरकत आपके बदन को लगे.

(२) अल्लाह तआला अपनी पास हिकमत से जमीन के पास हिस्सों को अलग शान और भरतभा अता इरमाते हैं.

(३) सुनते हुवे झुल (बेकार) हिलयाल न हो, नजर नीची हो. समजने की कोशिश हो. इकावट पेदा करनेवाली कोई भी बात उस वक्त न हो. ये अल्लाह तआला की बात सुनने के आदाब भी बता दिये गये.

(४) नमाज की इह अल्लाह तआला का जिकर हे, शुरु से आभिर तक नमाज मे अल्लाह तआला की याद हे.

(५) (दुसरा तर्जुमा) क्यामत की तैयारी करने से तुमको हरगिज रोक न देवे(जो क्यामत पर ईमान न रओ और नफ्सानी ज्वाहिशत पर चले असो की सोहबत मे मत रओ, वरना ईन्सान आभिरत से गाझिल हो कर बरबाद हो जाता हे).

قَالَ هِيَ عَصَايَ ۖ أَتَوَكَّوْا عَلَيْهَا وَاهْبُشْ بِهَا عَلَىٰ غَنَمِي ۚ وَلِيَ فِيهَا مَآرِبُ أُخْرَىٰ ۗ ﴿١٨﴾ قَالَ أَلْقَاهَا مُوسَىٰ ۖ فَأَلْقَاهَا
فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَىٰ ۗ ﴿١٩﴾ قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ ۗ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَىٰ ۗ ﴿٢٠﴾ وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْرُجْ
بَيِّضًا ۖ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ آيَةٍ أُخْرَىٰ ۗ ﴿٢١﴾ لِنُرِيكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَىٰ ۗ ﴿٢٢﴾ إِذْ هَبَّ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ۗ ﴿٢٣﴾
قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۗ ﴿٢٤﴾ وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ۗ ﴿٢٥﴾ وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي ۗ ﴿٢٦﴾

મૂસા (અલ.) ને અર્જ ક્રિયા : યે તો મેરી લકડી હે, મેં ઉસ પર ટેક લગાતા હું ઓર ઉસ(લકડી) કે ઝરિયે અપની બકરીયો પર(દરખ્ત સે) પત્તે ગીરાતા હું ઓર મેરે દૂસરે કામ ભી ઉસ્સે પૂરે હોતે હેં ﴿૧૮﴾ અલ્લાહ તઆલા ને ફરમાયા: એ મૂસા ! ઉસ(લકડી) કો(નીયે ઝમીન પર) ફેંક દો ﴿૧૯﴾ ફિર જબ મૂસા (અલ.) ને વો(લકડી) ડાલ દી તો વો(ડાલતે હી) એકાએક(અલ્લાહ તઆલા કી કુદરત સે) એક દોડતા સાંપ બન ગઈ ﴿૨૦﴾ અલ્લાહ તઆલા ને ફરમાયા : (મૂસા !) ઉસ્કો પકડ લો, ઓર ડરો નહી, હમ અભી ઉસ્કો ઉસકી પેહલી(લકડીવાલી) હાલત પર લૌટા દેતે હેં ﴿૨૧﴾ ઓર તુમ અપને હાથ કો અપની(ડાબી) બગલ મે દબાવો તો વો કિસી બિમારી કે બગૈર સફેદ હોકર(બહોત ચમકતા) નીકલેગા(૧) યે(તુમહારી નબુવ્વત કે લિયે) દૂસરી નિશાની હે ﴿૨૨﴾ તાકે હમ તુમકો અપની નિશાનીયો મે સે કુછ બડી નિશાનીયાં દિખાએં ﴿૨૩﴾ તુમ ફિરઔન કે પાસ જાઓ, વો શરાત મે હદ સે નિકલ ગયા હે(૨) ﴿૨૪﴾ મૂસા (અલ.) ને અર્જ ક્રિયા : એ મેરે રબ ! મેરે લિયે મેરે સીને કો ખોલ દીજીએ(૩) ﴿૨૫﴾ ઓર મેરે લિયે મેરે કામ કો આસાન કર દીજીએ ﴿૨૬﴾ ઓર મેરી ઝબાન સે(લુકનત કી) ગીરહ (ગાંઠ) ખોલ દીજીએ ﴿૨૭﴾

(૧) નકલ ક્રિયા ગયા હે કે હઝરત મૂસા અલ. કા હાથ ઉસ વકત સૂરજ કી રોશની સે ભી ઝિયાદહ ચમકદાર હો જાતા થા. હઝરત મૂસા અલ. કે પાકિઝા દિલ મે જો ઈમાન કા નુર થા ઉસ્કા થોડા હિસ્સા હાથ પર આ જાતા થા જિસ્કી વજહ સે યે ચમક હોતી થી, ઈમાન કા પૂરા નૂર પુલસિરાત કો જગમગા દેગા ઓર પુરા પુલસિરાત રોશન હોગા.

(૨) (દુસરા તર્જુમા) વો બહોત દાદાગિરી કર રહા હે.

(૩) હોસલા બુંલદ કર દીજીએ, નબુવ્વત કે ઈલ્મ કે લિયે સીના ખોલ દીજીએ, દઅવત કી રાહ મે આનેવાલી તકલીફેં સહન કરને કે લિયે સીના ખોલ દીજીએ.

يَفْقَهُوا قَوْلِي ۖ وَاجْعَل لِّي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي ۗ ۙ هُرُونَ أَخِي ۗ ۙ اَشْدُدْ بِهٖ اَزْرِي ۗ ۙ وَاَشْرِكْهُ فِيْ اَمْرِي ۗ ۙ كَيْ نَسِيْحَكَ
 كَثِيْرًا ۗ ۙ وَنَذُرَكَ كَثِيْرًا ۗ ۙ اِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيْرًا ۗ ۙ ۙ قَالَ قَدْ اُوْتِيْتَ سُوْلَكَ يٰمُوْسٰى ۗ ۙ وَلَقَدْ مَنَّاْ عَلَيْكَ مَّرَّةً
 اٰخَرٰى ۗ ۙ اِذْ اَوْحَيْنَاْ اِلٰى اُمِّكَ مَا يُوحٰى ۗ ۙ اَنْ اَقْدِفِيْهِ فِي الْتَابُوْتِ فَاَقْدِفِيْهِ فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهٖ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ
 يٰاَخُوْدٰوُوْتِ وَعَدُوْلَهٗ ۗ ۙ وَالْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِّمِّي ۗ ۙ وَلِتُصْنَعَ عَلٰى عَيْنِي ۗ ۙ

जिस्की वजह से वो(लोग) मेरी बात को समज सके(१) ﴿२८﴾ और मेरे पानदान के अेक आदमी को मेरी मदद करने के लिये मुर्करर(नककी) कर दीजिअे ﴿२९﴾ (यानी) छारुन को जे मेरा भाई हेे ﴿३०﴾ (और) उन(छारुन अल.) के जरिये मेरी ताकत को मज्भुत कर दीज्जे(२) ﴿३१﴾ और उन(छारुन अल.) को मेरे काम मे शरीक बना दीजिअे ﴿३२﴾ ताके हम(दोनो मिल कर) आपकी जियादह तस्बीह करेंे ﴿३३﴾ और हम आपका जिकर जियादह करेंे(३) ﴿३४﴾ यकीनन आप हमारी छालत को अख्शी तरह देप रहे हेंे ﴿३५﴾ अल्लाह तआला नेे इरमाया : मूसा ! पक्की बात हेे जे कुछ तुमने मांगा वो सभ तुमको दे दिया गया ﴿३६﴾ और पक्की बात ये हेे के हमने तुम पर अेक और मरतबा ली अेहसान किया थाे ﴿३७﴾ उस वकत को याद करो(वो अेहसान ये हेे के) जब हमने तुम्हारी अम्मा को(ईल्लाम के जरिये) हुकम भेजा जे हम आगे सुना रहे हेंे ﴿३८﴾ (वो हुकम ये था) के उस(अख्ये मूसा अल.) को सन्दूक(पेटी) मे रख दो, फिर उस(सन्दूक) को दरिया (नदी) मे डाल दो, फिर दरिया उस(सन्दूक) को किनारे पर लाकर डाल देगा(४) जिस्के नतीजे मे उस(मूसा अल.) को अेक अैसा आदमी(यानी फिरऔन) उठाअेगा जे मेरा ली दुश्मन हेे और उस(मूसा अल.) का ली दुश्मन हेे और(अे मूसा !) में ने तुम पर अपनी तरफ से मोहब्बत डाल दी(५) और(ये सभ काम ईस लिये किये) ताके तुम मेरी नजरों के सामने परवरीश पाओ(६) ﴿३९﴾

(१) सुननेवाला समज ज्जे ये बात करने का मकसद छोता हेे.
 (२) अेक भाई नेे दुसरे भाई के लिये छुपे तौर बेमिसाल दुआ मागी.
 (३) बहुवयन के लइज सेे मालूम हुवा के अेक साथ जमा होकर जिकर करने के पास झईई हेे. और अख्शा माहोल और अख्शे दोस्त खुद जिकर पर उभारनेवाले बनते हेंे.
 (४) (दुसरा तर्जुमा) (अे दरिया !) उस सन्दूक को किनारे पर लाकर डाल दे.
 (५) (दुसरा तर्जुमा) महब्बियत डाल दी.
 (६) अल्लाह तआला की छिइजत मे परवरीश पाने लगे.

إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُ ۗ فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّرَ عَلَيْهَا وَلَا تَحْزَنْ ۗ وَقَتَلْتَ
 نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ فُتُونًا ۚ فَلَبِثْتَ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ۚ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ
 يُّمُوسَىٰ ۖ وَأَصْطَنَعْنَاكَ لِنَفْسَيْ ۖ إِذْ هَبَّ آنتَ وَأَخُوكَ بِأَيْتِي وَلَا تَنبِيَا فِي ذِكْرِ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ ۖ إِذْ هَبَّ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ۖ
 فَقَوْلَا لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لَّعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ ۖ قَالَ رَبَّنَا إِنَّنَا نَخَافُ أَنْ يُفْرِطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطَّيْعُ ۖ

(उस वकत को याद करो) जब तुम्हारी बहिन(घर से) चलती हुई आई और (झिरोइन के नोकरों से) केहने लगी : क्या तुमको उस(औरत) का पता बताऊँ जो उस बच्चे की परवरीश करे ? झिरो(ईस तरह) हमने तुमको तुम्हारी मा के पास वापस लोटा दिया; ताके उस(तुम्हारी मां) की आंख ठंडी रहे और वो गमगीन न हो और तुमने(गलती से) अेक(झिरोइनी) आदमी को मार डाला, झिरो हमने तुमको उस गम(परेशानी) से नजात दी और हमने तुम्हारे बहुत सारे धमिडानात लिये(१) झिरो तुम कई साल मद्यनवालों मे रहे, झिरो तुम अे मूसा ! मुकदर से(यानी तकदीर के ईसले के मुताबिक यहाँ) आये(२) ﴿४०﴾ और में ने तुमको पास अपने(काम के) लिये बनाया हे(३) ﴿४१﴾ (मूसा !) तुम और तुम्हारा भाई मेरी नीशानीयों को लेकर (तौडीद की दअवत देने के लिये) जाओ, और मेरा जिक् करने में तुम सुस्ती मत करना(४) ﴿४२﴾ तुम दोनों झिरोइन के पास जाओ , यकीनन वो उद से बहुत आगे निकल गया हे(५) ﴿४३﴾ झिरो तुम दोनों उस(झिरोइन) को नरम बात कडो; शायद के वो(झिरोइन) नसीहत कबूल करे या(अल्लाह तआला के अजाब से) उर जाये ﴿४४﴾ दोनों(भाईयों) ने अर्ज किया : अे हमारे रब ! हम ईस बात से डरते हे के कडी वो(झिरोइन) हम पर जियादती न करे या जियादह सरकशी न करने लगे(६) ﴿४५﴾

- (१) धमिडान तरक्की का जरिया हे.
- (२) (दूसरा तर्जुमा) झिरो तुम अेक पास वकत पर(जो नबुव्वत देने के लिये तय था) यहाँ(तूरे सीना पर) आये.
- (३) (दूसरा तर्जुमा) मेंने तुमको(अपना नबी बनाने के लिये) पसंद किया.
- (४) दीन की दअवत के लिये रवानगी के वकत अहम तरीन अदब बताया गया : जिकर की पाबंदी जो दीनी काम मे ताकत पैदा करने का जरिया हे.
- (५) (दूसरा तर्जुमा) यकीनन वो दादागीरी कर रहा हे (तीसरा तर्जुमा) उसने बहुत सर उठाया हे.
- (६) (दूसरा तर्जुमा) या शरारत करने लगे (तीसरा तर्जुमा) या जोश मे आ जाये.

قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمَا أَسْمَعُ وَأَرَى ﴿٣٦﴾ فَأَتِيَهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بِنْتَيْ إِسْرَائِيلَ ۖ وَلَا تَعَذِّبْهُمَا ۚ قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِّنْ رَبِّكَ ۗ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَى ﴿٣٧﴾ إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَى مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿٣٨﴾ قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يُمُوسَى ﴿٣٩﴾ قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى ﴿٤٠﴾ قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَىٰ ﴿٤١﴾ قَالَ عَلِمَهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ ۚ لَا يَضِلُّ رَبِّي ۚ وَلَا يَنْسَى ﴿٤٢﴾

અલ્લાહ તઆલા ને ફરમાયા : તુમ દોનો ન ડરો, યકીનન મેં તુમ્હારે સાથ હું(૧) મેં(સબ કુછ) સુન ભી રહા હું ઓર(હર ચીઝ) દેખ ભી રહા હું ﴿૪૬﴾ તો અબ તુમ દોનો ઉસ(ફિરઔન) કે પાસ જાઓ, ઓર તુમ દોનો(ઉસ ફિરઔન કો) કહો : હમ તો તેરે રબ કે રસૂલ (ભેજે હુવે) હે, સો તુ હમારે સાથ બની ઈસ્રાઈલ કો ભેજ દે(૨) ઓર ઉન કો(કિસી તરહ કી) તકલીફ મત પહોચા(ઓર) હમ તો તેરે પાસ તેરે રબ કી નિશાની લેકર આયે હે ઓર ઉસ આદમી કે લિયે સલામતી હે જો હિદાયત (યાની સહી રાસ્તે) પર ચલે ﴿૪૭﴾ યકીની બાત યે હે હમ પર યે વહી આઈ હે કે(હર કિસ્મ કા) અઝાબ ઉસી શખ્સ કો હોગા જો(સચ્ચે દિન કો) જુઠલાવે ઓર મુંહ ફેર લેવે ﴿૪૮﴾ (દોનો કી સબ બાતે સુન કર) ફિરઔન ને કહા : એ મૂસા ! તુમ દોનો કા રબ કોન હે ? ﴿૪૯﴾ મૂસા(અલ.) ને કહા : હમારા રબ વો હે જિસ ને હર ચીઝ કો(ઉસ કે મુનાસિબ) ઉસકી સૂરત અતા ફરમાઈ, ફિર(ઉસકી) રહનુમાઈ ભી ફરમાઈ(૩) ﴿૫૦﴾ ફિરઔન ને કહા : તો ઉન(નબીયો કો જુઠલાનેવાલી) કૌમો કા કયા હાલ હુવા જો પેહલે ગુઝર ગઈ ? ﴿૫૧﴾ મૂસા(અલ.) ને કહા : ઉનકી ખબર તો મેરે રબ કે પાસ એક કિતાબ(યાની લવહે મહફૂઝ) મેં હે, મેરે રબ ગલતી ભી નહી કરતે હે ઓર ભુલતે ભી નહી હે(૪) ﴿૫૨﴾

(૧) દીન કી દઅવત લેકર ચલનેવાલે કો અલ્લાહ તઆલા કા સાથ ઓર મદદ હાસિલ હોતી હે.

(૨) અપની ઉમ્મત કો દુનિયા કી તકલીફો સે નજાત દિલાના યે ભી નબીયો કા કામ હે.

(૩) હર મખ્લૂક કો કિસ કામ કે લિયે પૈદા કિયા, ઉસકો કયા કરના હે, ઉસકો કેસી ઝિંદગી ગુઝારની હે કેસે ડયુટી બજાલાની હે ઉસકી રહનુમાઈ ખુદ અલ્લાહ તઆલા ને ફરમાઈ ઉસકો તકવીની (પાકૃતીક) હિદાયત કેહતે હે.

(૪) કરના કુછ ચાહે, ઓર કુછ દુસરા હો જાવે એસી ગલતી અલ્લાહ તઆલા કે યહાં નહી હે. મેરે રબ કિસી ચીઝ સે ગાફિલ નહી.

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَوَسَّلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۖ فَخَرَجْنَا بِهَا أَزْوَاجًا مِّنْ نَّبَاتٍ شَتَّىٰ ﴿٥٣﴾ كُلُوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَىٰ ﴿٥٤﴾
 مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَىٰ ﴿٥٥﴾ وَلَقَدْ أَرَيْنَاهُ آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَأَبَىٰ ﴿٥٦﴾
 قَالَ أَجِئْتَنَا لِتُخْرِجَنَا مِنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يٰمُوسَىٰ ﴿٥٧﴾ فَلَمَّا تَيَسَّنَا بِسِحْرِ مِّثْلِهِ فَأَجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا ۗ لَا نُخْلِفُهُ نَحْنُ وَلَا أَنْتَ مَكَانًا سَوَىٰ ﴿٥٨﴾ قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الرِّيبَةِ ۖ وَأَنْ يُخَشِرَ النَّاسُ خُشْيَ ﴿٥٩﴾

વો(અલ્લાહ તઆલા) જિન્હોને તુમ્હારે લિયે ઝમીન કો બિછોના બનાયા ઓર ઉસ (ઝમીન) મે તુમ્હારે લિયે રાસ્તે બનાએ ઓર આસ્માન સે પાની ઉતારા, સો હમ ને ઉસ(પાની) કે ઝરિયે સે અલગ અલગ કિસ્મ કી નબાતાત(યાની સબઝીયાં) નિકાલી ﴿૫૩﴾ તુમ ખુદ ભી ખાઓ ઓર અપને જાનવરો કો ભી ચરાઓ, ચકીનન ઈન સબ બાતો મે અકલવાલો કે લિયે બડી નિશાનીયાં હે ﴿૫૪﴾

ઈસી(ઝમીન) મેં સે હમને તુમકો(શુરૂ મે) પૈદા કિયા, ઓર ઈસી(ઝમીન) મેં હમ તુમકો(મોત કે બાદ) વાપસ લોટા દેંગે ઓર ઈસી(ઝમીન) સે હમ તુમ સબકો (કયામત મેં) ફિર દો બારહ નિકાલેંગે ﴿૫૫﴾ ઓર હકીકત મેં હમને ઉસ(ફિરઓન) કો અપની સબ નિશાનીયાં(જો ઉસ વકત તક મૂસા અલ. કો દી ગઈ થી) દિખા દી, સો વો(ફિરઓન) તો જુઠલાતા હી રહા ઓર ઈન્કાર હી કરતા રહા ﴿૫૬﴾ ફિરઓન ને કહા : એ મૂસા ! તુ કયા હમારે પાસ ઈસ લિયે આયા હે કે તુ અપને જાદુ કે ઝોર સે હમકો હમારે મુલક સે બાહિર નિકાલ દે ﴿૫૭﴾ તો અચ્છા અબ હમ(ભી) તેરે મુકાબલે મેં એસા હી જાદૂ લાએંગે, અબ તુમ કિસી ખુલે મેદાન મે હમારે ઓર તુમ્હારે દરમિયાન મુકાબલે કા એસા વાદા તય કર લો જિસકે ખિલાફ ન હમ કરેં ન તુમ કરો ﴿૫૮﴾ મૂસા (અલ.)ને કહા : તુમ્હારે(સાથ મુકાબલે કે) વાદા કા દિન વહી હે જિસ દિન મે જશન(૧) મનાયા જાતા હે ઓર યે કે ચાશત(યાની દિન ચઢને) કે વકત લોગ જમા કર લિયે જાએંગે ﴿૫૯﴾

(૧) કોઈ દિન થા જબ ફિરઓની લોગો કા બડા મેલા હોતા થા જિસમે વો અચ્છે કપડે પેહના કરતે થે. ઈદ યા ઈદ જેસા દિન.

فَتَوَلَّى فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَى ﴿٥٠﴾ قَالَ لَهُمْ مُوسَى وَيْلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَيَّ اللَّهُ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ بِعَذَابٍ ۗ وَقَدْ خَابَ مَنِ افْتَرَى ﴿٥١﴾ فَتَنَزَّ عُنَا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ وَأَسْرُوا النَّجْوَى ﴿٥٢﴾ قَالُوا إِنَّ هَذَا لَسِحْرَانِ يُرِيدَانِ أَنْ يُخْرِجُكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثَلَى ﴿٥٣﴾ فَأَجْمَعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ اتُّوَا صَفًّا ۗ

उस पर वो फिरऔन(दरबार से उठ कर अपनी जगह से) यला गया, सो उसने अपनी मककारी(यालबाजी) के सारे दाव जमा किये, फिर वो(मुकाबले के लिये) आया ﴿५०﴾ (उस मुकाबले के वक्त) मूसा(अल.) ने उन(जादूगरों) से कहा(१) : अइसोस तुम पर ! अल्लाह तआला पर(कुफ़ करके) जुठ मत बोलो(२), वरना वो(अल्लाह तआला) तुमको किसी(सप्त) अजाब से बिडकुल तबाह और बरबाद कर देंगे और जो कोई भी(अल्लाह तआला पर) बोहतान बांधे तो वो(अपने मकसद मे) नाकाम रेहता हे ﴿५१﴾ सो(मूसा अल. की उस बात पर) वो(जादूगर लोग) आपस में अपने काम के बारे में जघडा करने लगे(३) और उन्होने युपके युपके मशवरा किया ﴿५२﴾ वो(मिसर के फिरऔनी लोग) केहने लगे : यकीनी तौर पर बात ये हे के ये(मूसा और हाडून अल.) दोनो जादूगर हे, वो अपने जादू के जोर से तुमको तुम्हारे मुल्क से नीकाल देना याहते हें और तुम्हारे सभसे अच्छे(मिसरी फिरऔनी) दीन को ખतम कर डालना याहते हें(४) ﴿५३﴾ सो तुम सभ(जादूगर) मिलकर अपनी सारी तदबीर पकडी कर लो(५) फिर सई बांधकर के(मुकाबले के लिये) तुम आओ,

(१) ठीक मुकाबले के वक्त हजरत मूसा अल. ने तौहीद(अल्लाह तआला के अेक होने) की दअवत दी, ये दाई का डाल हे, हर मुनासिब मौके पर हर डाल मे पेहला काम दअवत का करता हे यहां मुकाबले के वक्त तैयार मजमा मिल गया तो दअवत देना शुडूअ कर दी.

(२) (दूसरा तर्जुमा) बोहतान मत बांधो. सभसे बडा बोहतान कुफ़ करना हे.

(३) ईप्लास से दी हुई दअवत का असर होता हे, हजरत मूसा अल. की दअवत की बरकत से सख्याई का उनको अेहसास हुवा और मुकाबला करना या न करना ईस बारे मे ईप्तिलाइ(मतभेद) डो गया.

(४) कौम के सरदारों को भी 'तरीका' केहते हें मिसरीयो ईजजत वाली सरदारी का ખात्मा करना याहते हें. (४) ये हे पुराने जमाने से यली आई गंदी सियासत के अैसे मौके पर ईलाकाई, वतनी, मजहबी भेद-भाव के नारे लगाकर लोगो को भडका करके अपनी माननेवाला बनाया जाअे. और सख्ये लोगो से और पकके झाईदे से महडूम कर दिया

(५) आयत का मतलब : अेक राय पर जमा डो जाओ, या ખूब मजबूत डोकर नीकलो, सई बना कर नीकलो; युंके उस्से रौब पडता हे.

وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنْ اسْتَعْلَى ﴿٦٧﴾ قَالُوا يَمْوَسَىٰ اِمَّا اَنْ تَلْقَىٰ وَاِمَّا اَنْ تَكُوْنَ اَوَّلَ مَنْ اَلْقَىٰ ﴿٦٨﴾ قَالَ بَلْ اَلْقُوا ۗ فَاِذَا جِبَالُهُمْ وَعِصْبُهُمْ يُخَيَّلُ اِلَيْهِمْ مِنْ سِحْرِهِمْ اَنَّهُمْ تَسْعَىٰ ﴿٦٩﴾ فَاَوْجَسَ فِيْ نَفْسِهِ خِيفَةً مُّوسَىٰ ﴿٧٠﴾ قُلْنَا لَا تَخَفْ اِنَّكَ اَنْتَ الْاَعْلَىٰ ﴿٧١﴾ وَاَلْقِ مَا فِيْ يَمِيْنِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا ۗ اِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدٌ سِحْرٍ ۗ وَلَا يُفْلِحُ السَّاجِرُ حَيْثُ اَتَىٰ ﴿٧٢﴾ فَالْقَى السَّحْرَةَ سَجْدًا قَالُوا اِمَّا يَرْبُّ هُرُوْنٌ وَمُوسَىٰ ﴿٧٣﴾

और यकीन रभो आज जो गालिब आवेगा वही कामयाब होगा ﴿६४﴾ ज़ादुगरो ने (मुकाबले में आकर) कहा : ओ मूसा ! या तो आप (अपनी लाठी पेहले) डाले या हम पेहले डालनेवाले हो (१) ﴿६५﴾ मूसा (अल.) ने कहा : नहीं तुम ही पेहले डालो, फिर अयानक उन (ज़ादुगरो) की रस्सीयां और लाठीयां (नज़रबंदी की वजह से) उनके ज़ादु के नतीजे में उस (मूसा अल.) के ज्वाल में ऐसी मालूम होने लगे के वो तो दौड़ रही हैं ﴿६६﴾ ये देखकर मूसा (अल.) को अपने दिल में थोड़ा सा डर लगने लगा (२) ﴿६७﴾ हमने कहा के : (ओ मूसा !) तुम डरो नहीं, यकीन रभो के तुम ही गालिब आओगे ﴿६८﴾ और जो (लाठी) तुम्हारे दाहने हाथ में है उसको (मेदान में) डाल दो (३) वो उन (ज़ादुगरो) की बनाई हुई तमाम चीजों को नीगल जायेगी जो कुछ उन्होंने बनाया है वो तो सिर्फ़ एक ज़ादुगर का इरैब धोका ही है और ज़ादुगर कही भी यला जाये उसको कामयाबी नहीं मिलती (४) ﴿६९﴾ फिर (५) तमाम ज़ादुगर सजदे में गिरा दिये गये, वो (ज़ादुगर जोर से) केहने लगे : हम डारून और मूसा (अल.) के रब पर इमान ले आये ﴿७०﴾

(१) ये ज़ादुगरो की तरफ़ से अदब को जाहिर करना है, हो सकता है के नबी के साथ इस तरह के अदब के बरताव ने उनको इमान की सआदत से मालामाल किया हो.

(२) लोग मोअजिजा और ज़ादु में कैसे इरक कर सकेंगे उस बात का डर हुआ.

(३) मेदान में दौड़ते हुवे सापो से बयाव का एक ही जरिया “असा” (लाठी) था, उसको भी छोड़ने का हुकम हुवा और मूसा अल. ने उसको पूरा किया तो उस पर अल्लाह तआला की मदद आई. नतीजा नीकला के हालात के जाहिर तकाजो के भिलाइ अल्लाह तआला के हुकम पर अमल करो अल्लाह तआला की मदद ज़रूर आयेगी

(४) उसका भला नहीं होता.

(५) मूसा अल. ने लाठी फेंक दी और लाठी अजगर बन गई और वो अजगर ज़ादुगरो की तमाम चीजों को निगल गया उस मंजर का ऐसा असर हुवा के.....

قَالَ اٰمَنْتُمْ لَهٗ قَبْلَ اَنْ اٰذَنَ لَكُمْ ۗ اِنَّهٗ لَكَبِيْرُكُمْ الَّذِي عَلَّمَكُمْ السِّحْرَ ۗ فَلَا قَطْعَانَ اَيْدِيكُمْ وَاَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ وَّلَا وَّصَلَبٍ لَّكُمْ فِىْ جُدُوْعِ النَّخْلِ ۚ وَلَتَعْلَمُنَّ اَيُّنَا اَشَدُّ عَذَابًا وَّاَبْقٰۙ ﴿٧١﴾ قَالُوْا لَنْ نُّؤْتِيَنَّكَ عَلٰى مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنٰتِ وَالَّذِيْ فَطَرَنَا فَاَقْضِ مَا اَنْتَ قَاضٍ ۗ اِنَّمَا تَقْضِىْ هٰذِهِ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ۗ اِنَّا اٰمَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا خَطِيْئَاتِنَا وَمَا اَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ ۗ وَاللّٰهُ خَيْرٌ وَّاَبْقٰۙ ﴿٧٢﴾ اِنَّهٗ مِنْ يَّاتِ رَبِّهٖ مُجْرِمًا فَاِنَّ لَهٗ جَهَنَّمَ ۗ لَا يَمُوْتُ فِىْهَا وَّلَا يَحْيٰۙ ﴿٧٣﴾

(ये देखकर) उस(फिरओन) ने कहा : तुम(जादूगरों) को मैं ईजाजत दूं (उससे) पेहले ही (उस(मूसा अल.)पर) ईमान ले आओ, (अब) मुझे यकीन हो गया के वो(मूसा अल.) तुम सबका बडा(सरदार) है, जिसने तुम सबको जादू सीखाया सो(मैं) ने पक्का ईरादा कर लिया के) मैं तुम्हारे अेक तरफ के हाथ और दुसरी तरफ के पाव कटवाउंगा और तुम सब को भजूर के तनों(थडों) मे सुली पर बढाउंगा(१) और(अब) तुमको बराबर पता चल जायेगा के हम में(यानी मुज में और मूसा के रब मे) किसका अजाब जियादह सप्त है और देर तक बाकी रेहनेवाला है ﴿७१﴾ उन(नव मुस्लिम) जादूगरों ने कहा : जिस (अल्लाह तआला) ने हमको पैदा किया उसकी कसम ! हमारे सामने जो साइ साइ नीशानीयां(२) आ चुकी उसके मुकाबले में(अब) हम तुजको हरगिज (कीसी हाल में भी) बडा भरतबा नही दे सकते(३) अब तुजे जो करना हो कर डाल, तु सिई ईसी दुनिया की जिंदगी मे हुकम चला सकता है(४) ﴿७२﴾ यकीनन हम हमारे रब पर ईमान लाओ; ताके वो(अल्लाह तआला) हमारे गुनाहों को माफ कर दे और जो जादू तुने हमसे जबरदस्ती करवाया(अल्लाह तआला) उसको भी(माफ कर देवे) और अल्लाह तआला ही सबसे अच्छे है और हमेशा बाकी रेहनेवाले हैं ﴿७३﴾ हकीकत में जो शप्स अपने रब के पास मुजरिम होकर आयेगा तो उस(मुजरिम) के लिये जहन्नम है, वो (मुजरिम) उसमें न मरेगा न जिंदा रहेगा(५) ﴿७४﴾

(१) उंची जगह से भाग भी न सके ओर दुसरो को नजर भी आवे तो ईब्रत हो.

(२) अल्लाह तआला के अेक होने की और मूसा अल. की नबुव्वत की. (३) तुज को हरगिज जियादह(बढा हुवा) नही समजेंगे. (४) दुनिया की जिंदगी में ही कुछ सजा दे सकता है दूसरा तो क्या कर सकता है ? अभी ईमान लानेवाले जादूगर का नबी के साथ थोडा रेहने की बरकत से कैसा भजभूत ईमान हो गया के जान देने के लिये तैयार है ईमान छोडने तैयार नही. (५) उस तकलीफ से जना मोत से बहुत बुरा होगा ईस लिये वो जना जिंदगी केहलाने के काबिल न होगा.

وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَى ۗ جِئْتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا ۗ وَذَلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَلَّى ۙ

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ ۖ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرَبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا ۚ لَا تَخَفْ دَرَكًا وَلَا
تَخَشْيَ ۗ فَأَتَّبَعُهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ۗ وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَا هَدَىٰ ۙ يُبَيِّنُ
إِسْرَائِيلَ قَدْ أَنْجَيْنَاكَ مِنْ عَدُوِّكَ ۖ وَوَعَدْنَاكَ مَا جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَىٰ ۙ كُلُّهَا
مِنْ ظِلِّبَتِ مَا رَزَقْنَاكَ ۖ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي ۖ وَمَنْ يَحِلُّ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ ۙ

और जो शप्स उस(रब) के पास धिमान के साथ आया, उसने नेक आमाल ली कर रभे
हैं तो उनके लिये बडे उंचे दरजात होंगे ﴿७५﴾ हमेशा रेहने के भागात हैं, उसके नीचे
से नेहरे चलती होगी जिनमें वो हमेशा रहेंगे और ये उस आदमी का बढला है जो (कुफ्र
से) पाक रहला(१) ﴿७६﴾

और पकडी भात ये है के हमने(वही के जरिये) मूसा(अल.) को हुकम भेजा ये के
तुम मेरे बंदों को लेकर रातों रात रवाना हो जाओ, सो(लाठी मारकर) तुम उनके लिये
समंदर मे सूभे रास्ते बना देना के न तुमको(दुश्मन के) आकर पकडने का षतरा हो
और(दुबने का) डर(भी) न हो ﴿७७﴾ सो फिरऔन ने अपने लशकरो को लेकर उन
(बनी ध्रस्राधल) का पीछा किया, फिर दरिया ने उन(फिरऔनियो) को जैसा (भौङनाक
तरीके से) ढांकना था वैसा ढांक डी लिया(२) ﴿७८﴾ और फिरऔन ने अपनी कौम को
गुमराह कर दिया और(उनको) सडीह रास्ता नडी दिभाया ﴿७९﴾ अे बनी ध्रस्राधल !
पकडी भात ये है के हमने तुमको तुम्हारे दुश्मन से नजात दे दी और तूर पहाड की
दाहनी(जमषी) जनिब आने का तुमसे वादा तय कर लिया(३) और हमने तुम पर
मन और सलवा उतारा ﴿८०﴾ जो पाकीजा रोजी हमने तुमको दी है उस में से तुम
भाओ और उस(रोजी) में तुम शरध हद से आगे मत नीकलो(४)वरना मेरा गजब
(गुस्सा) तुम पर उतरेगा और जिस पर मेरा गजब उतरा सो वो हलाकत में गिर कर
डी रेहता है ﴿८१﴾

(१) “तजकिया(यानी नफ्स, दिल के अंदर की गंदी भातों से पाक करने)” पर अल्लाह तआला का वादा है.

(२) यानी पानी की मोर्षों ने ढांककर दुबो दिया. (३) यानी तुम्हारे नबी हजरत मूसा अल. से तुम्हारे झायदे
के लिये वादा किया, वहां बुलाकर तौरात किताब देनी थी. (४) (दुसरा तर्जुमा) और तुम जियादती मत
करो. (हराम तरीके से रोजी हासिल मत करो और जुदा तआला की दी हुध रोजी भाकर गुनाह मत करो).

وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّبَن تَابٍ وَآمَنٍ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى ﴿٥٧﴾ وَمَا أَجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يٰمُوسَى ﴿٥٨﴾ قَالَ هُمْ أَوْلَاءِ عَلَيَّ
 أَتْرِكِي وَحِجْلَتِ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَى ﴿٥٩﴾ قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ ﴿٦٠﴾ فَرَجَعَ مُوسَى إِلَى
 قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ يَقَوْمِ أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا أَ أَفْطَالَ عَلَيْكُمْ الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ
 عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُم مَّوْعِدِي ﴿٦١﴾

और ये हकीकत हे के जिस(आदमी) ने तौबा की और ईमान लाया और नेक काम किये
 फिर सीधे रास्ते पर कायम रहा तो में उसको बहोत ही बप्शनेवाला हूं ﴿८२﴾ और अ
 मूसा ! अपनी कौम से पेहले ही(किस सबब से) तुम जल्दी आ गये ? ﴿८३﴾ मूसा
 (अल.) ने कहा : वो सब मेरे पीछे पीछे ही आ रहे हैं और में तो आपके पास ईस
 लिये जल्दी आ गया ताके अे मेरे रब ! आप(जियादह) पुश हो जायें ﴿८४﴾ अल्लाह
 तआला ने इरमाया के फिर हमने तुम्हारे आने के बाद तुम्हारी कौम को अेक इत्ने मे
 मुभ्तला किया (यकासा, परीक्षा में डाला) हे और उनको सामरी ने गुमराह कर दिया
 ﴿८५﴾ सो मूसा(अल.) गुस्से और रंज मे तरे हुअे अपनी कौम के पास ईर आये
 मूसा(अल.) ने कहा : अे मेरी कौम ! क्या तुमसे तुम्हारे रबने अेक अख्श वादा नही
 किया था(१) ? तो क्या तुम पर कोई लंबी मुदत गुजर गई थी ?(२) या तुम ये याहते थे
 के तुम्हारे रब का तुम पर गजब उतरे ईस लिये तुमने मुजसे जे वादा किया था उसके
 भिलाइ किया(३) ﴿८६﴾

(१) अख्शे वादे से मुराह हे अल्लाह तआला की तरफ से अेक जामेअ किताब दी जायेगी जिस पर
 अमल करके वो दुनिया और आभिरत मे कामयाब होंगे, या अल्लाह तआला के नबी हजरत मूसा
 अल. की बात पर अमल की बरकत से दुनिया और आभिरत मे कामयाबी मीलेगी.

(२) यानी हजरत मूसा अल. कोई लंबे जमाने से तुर पहाड पर गये नही थे, बस अन्बी यंद रोज
 पेहले ही तो गये और वहां कयाम ली थोडे वकत के लिये था, फिर ली तुमने बछडे को मा'बूद बना
 डाला. नोट : अल्लाह तआला के नेक बंदो से जब कोई कौम लंबे जमाने तक दुर रेहती हे तो रहमतों
 और बरकतों से महेइम होकर किसी दीनी इत्ने मे मुभ्तला हो जाने का जरूर भतरा रेहता हे.

(३) हजरत मूसा अल. जब तूर पर तशरीफ ले गये तो कौम ने वादा किया था के आपके वापस आने
 तक कोई नया काम नही करेंगे और आपके नाईब हजरत हाइन अल. की बात पर अमल करते रहेंगे
 उस वादे को उन्होंने पूरा नही किया, हाइन अल. के समजाने के आवजूद बात नही मानी और बछडे की
 ईबादत मे लग गये. सामरी वाले इत्ने के दौर मे बनी ईस्राईल की तीन जमाअतें बन गई : [१]
 तौहीद पर कायम रेहनेवाले [२] बछडे की पूजा करनेवाले लेकिन उनका ये केहना था के हजरत मूसा
 अल. मना इरमावेंगे तो हम छोड देंगे [३] मूसा अल. मना इरमावे तो ली मूर्ति पूजा न छोडने का
 पक्का ईरादा करनेवाले.

قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حَمَلْنَا أَوْزَارًا مِّنْ زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ أَلْقَى
 السَّامِرِيُّ ۖ فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خَوَارٍ فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَىٰ فَنسِي ۗ أَفَلَا يَرَوْنَ إِلَّا يَرْجِعُ
 إِلَيْهِمْ قَوْلًا ۖ وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۙ
 وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلِ يَوْمِ إِمَّا فِتْنْتُمْ بِهِ ۖ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا
 أَمْرِي ۗ قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عٰكِفِينَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَىٰ ۙ

कौम के लोगो ने कहा : हम ने अपनी यादत से आप के वादे के भिलाङ नही किया; बल्के हुवा ये के (किन्ती) कौम के जवेरात का भारी बोज हम पर पडा हुवा था, सो हमने उन (जवेरात) को डाल दिया, फिर उसी तरह सामरी ने (उस के पास जो कुछ था आग में) डाल दिया ﴿८७﴾ सो उस (सामरी) ने उन (लोगों) के सामने अक बछडा (जेवर में से बनाकर) निकाला जो सिई अक जिस्म था, जिस मे से (बछडे जेसी) अक आवाज निकलती थी (ये मंजर देख कर सामरी की बात मानने वाले, यानी बछडे की पूजा करनेवाले) लोग केहने लगे : ये तुम्हारा मा'बूद हे और मूसा (अल.) का मा'बूद हे सो वो (मूसा अल.) लुल गये (१) ﴿८८﴾ क्या वो (गुमराह लोग) धतना भी नही देख रहे थे के वो (बछडा) उन की किसी बात का जवाब नही देता था और उनके किसी नुकसान का धिपतियार (अधिकार) नही रभता था और नङा का (धिपतियार) भी नही (रभता था) (२) ﴿८९﴾

और पक्की बात ये हे के डारुन (अल.) ने पेहले ही से (३) उन (बनी धिसराधल) को केह दिया था के : अ मेरी कौम ! तुम धिस (बछडे) की वजह से इतने (यानी गुमराही) में पड गये हो और हकीकत मे तुमहारा रभ तो रहमान हे, सो तुम मेरी बात मानो और मेरे केहने पर यलो ﴿९०﴾ वो (बनी धिसराधल) केहने लगे; जब तक मूसा (अल.) वापस लोटकर हमारे पास न आवे हम तो धिस (बछडे) की धिबादत मे बराबर लगे रहेंगे ﴿९१﴾

(१) और तुर पर भुटा की तलाश मे यले गये.

(२) यानी उनको कोई नुकसान और नङा भी नही पहोया सकता था.

(३) यानी मूसा अल. के लोटकर आने से पहले.

قَالَ يٰٓهُرُونَ مَا مَنَعَكَ اِذْ رَاَيْتَهُمْ ضَلُّوا۟ ۙ اَلَّا تَتَّبِعِنِ ۙ اَفَعَصَيْتَ اَمْرِي ۗ قَالَ يَبْنَؤُمَّ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي وَلَا
 بِرَأْسِي ۚ اِنِّي خَشِيتُ اَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي اِسْرَآءِيْلَ وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ۗ قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يٰۤاَسْمِرِيُّ ۗ قَالَ
 بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوْا بِهٖ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ اَثْرِ الرَّسُوْلِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذٰلِكَ سَوَّلْتِ لِيْ نَفْسِي ۗ ۝۹

मूसा(अल.) ने(तूर से वापस आने के बाद) कहा : ओ हारून ! जब तुमने इनको देखा
 के वो(बनी इसराएल) गुमराह हो गये है तो तुमको मेरी इतिबाअ करने से किस बात
 ने रोका ? (१) ﴿८२﴾ भला क्या तुमने मेरे हुकम के खिलाफ़ किया ? ﴿८३﴾ हारून (अल.)
 ने कहा ! ओ मेरे माँ के बेटे ! तु मेरी दाढी और मेरा सर मत पकड, हकीकत मे में इस
 बात से डरा के तुम युं कडोगे के तुमने बनी इसराएल के दरमियान झुट डाल दी और
 मेरी बात का खिलाफ़ नही किया(२) ﴿८४﴾ (भाई हारून की तरफ़ से झारिग होकर)
 मूसा(अल.) ने कहा ओ सामरी ! तुजे क्या हुवा था(३) ﴿८५﴾ सामरी ने कहा : मेंने
 अेक अेसी चीज देष ली थी जिस को उन दुसरो ने नही देषा था(४) तो मेने रसूल(यानी
 इरिशते) के निशाने कदम से अेक(भाक की) मिट्टी उठा ली थी(५) और मेंने उसको डाल
 दिया, और(उस वकत) मेरे दिल ने अेसी ही बात मुजे समजाई थी ﴿८६﴾

- (१) यानी मेरे पास तूर पर चले आते या उन बछड़े की इबादत करनेवालों से जंग करते.
 (२) (दुसरा तर्जुमा) मेरी बात याद नही रभी. यानी अगर तूर पर आ जाता तो मेरे साथ अल्लाह
 तआला को अेक माननेवाले लोग भी आ जाते और दो जमाअत हो जाती और इसाद मयानेवालों को
 भुला भेदान मिल जाता.
 (३) सामरी : [१] मुल्के शाम मे सामुरा नाम का अेक मशहूर कबीला था, उसका ये सरदार था.
 [२] फिरऔन के खानदान का किन्ती आदमी था, हजरत मूसा अल. के पडोस मे रहता था,
 ज़ाहिर मे इमान लाया (यानी मुनाफ़िक था) और हजरत मूसा अल. के साथ चला.
 [३] हिंदुस्तान का हिन्दू था.
 [४] झारिस किरमान का रेहने वाला था, गाय और उस की नसल की पूजा करनेवाली अेक
 कौम का आदमी था उसका नाम मूसा बिन ज़र था.
 (४) (दुसरा तर्जुमा) मुजे अेक अेसी चीज सुजी थी जो दुसरो को नही सूजी थी.
 (५) (दुसरा तर्जुमा) अेक मुट्टी भर ली थी.

قَالَ فَادْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ ۗ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَنْ يُخْلَفَهُ ۗ وَانْظُرْ إِلَى إِلْهِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا لَنُْحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ﴿٩٥﴾ اِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿٩٦﴾ كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ ۗ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ﴿٩٧﴾ مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَجْمَلُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وِزْرًا ﴿٩٨﴾ خُلِدِينَ فِيهِ ۗ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حِمْلًا ﴿٩٩﴾ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ﴿١٠٠﴾

मूसा (अल.) ने कहा : (यहां से) दूर चला जा, अब तेरी सजा ये है के तु लोगों से जिंदगी भर ये केहता फिरेगा के “मुझे हाथ मत लगाओ” (१) (ईस्के सिवा) और तेरे लिये (अल्लाह तआला के अजाब का) अेक वादा मुकरर (नककी) है जिसका तुजसे भिलाफ नही किया जायेगा (२) और तू अपने उस (जूठे) मा'बूद को देख जिस (की पूजा करने) पर तू जम कर बैठा है, जरूर हम उसको जला ही डालेंगे, फिर हम उसकी राख बिभेर कर दरिया में बहा देंगे ﴿८७﴾ हकीकत में तुम्हारा मा'बूद वो अल्लाह तआला है, जिसके सिवा कोई मा'बूद नही है, उसके एल्म में हर चीज समा गई है (३) ﴿८८﴾ (जिस तरह हजरत मूसा अल. का वाकिया हमने सुनाया) इसी तरह जो हालात पेहले गुजर गये उन में से कुछ वाकियात हम आपको सुनाते हैं और पककी बात ये है के हमने पास अपने पास से आपको नसीहत (की किताब कुर्आन) अता की है ﴿८९﴾ जो उस (नसीहत की किताब) से मुंह फिराता है वो क्यामत के दिन बडा भारी बोज उठाये हुअे होगा ﴿१००﴾ उस (बोज के अजाब) में वो हमेशा रहेंगे और वो बोज क्यामत के दिन उनके लिये बहोत ही बुरा होगा ﴿१०१﴾ जिस दिन के सूर झूका जायेगा और हम उस दिन मुजरिमों को इस हाल में जमा करेंगे के उनकी आंभे नीली पडी होगी (४) ﴿१०२﴾

(१) लोगों की भीड जमा करने की साजिश की थी उस पर अजाब उलटा आया.

(२) (दूसरा) जो तुज से हटनेवाला नही है.

(३) (दूसरा तर्जुमा) उसका एल्म हर चीज का एहाता किये हुअे है (यानी घेरे हुअे है).

(४) (दूसरा तर्जुमा) के मुजिम लोग नीले पडे होंगे. (ये बुरी शकल की नीशानी है)

يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ۗ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا
يَوْمًا ۝

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۖ فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ۖ لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا
أَمْتًا ۖ يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ ۖ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ۖ يَوْمَئِذٍ لَا
تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ۖ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ
عِلْمًا ۝

वो युपके युपके आपस में केहते होंगे के : तुम(दुनिया या कबर में) दस दिन से जियादह नही ठेहरे ﴿१०३﴾ जिस बात को वो केहते हें हम जुब अखी तरह जानते हें जब के उन में से बेहतरीन राय रबनेवाला(१) वो कहेगा के तुम(दुनिया या कबर में) अेक दिन से जियादह नही ठेहरे ﴿१०४﴾

और ये लोग आपसे पहाडों के बारे मे सवाल करते हें(के कयामत में उनका कया हाल होगा) तो तुम(जवाब में) कहो के : मेरे रब उनको(यूरा यूरा करके) धूल की तरह उडा देंगे(२) ﴿१०५﴾ फिर ईस(जमीन) को साइ(यटीयल) मेदान बनाकर छोड देंगे ﴿१०६﴾ के तुमको ईस में कोई मोड ली नजर नही आयेगा और न कोई टीला (टेकरा) नजर आयेगा ﴿१०७﴾ उस दिन वो(सब लोग) अेक बुलानेवाले के पीछे चलें आवेंगे, उसके सामने कोई टेढा नही होगा(३) रहमान के सामने(उस्के डर से) सब आवाजें दब जायेगी युनांये हलकी आवाज(४) के सिवा कोई आवाज तुम नही सुन सकोगे ﴿१०८﴾ उस दिन किसी की सिफारीश काम नही आयेगी; मगर जिसको रहमान ने ईजाजत दी होगी और उसके बोलने पर वो(अल्लाह तआला) राजी ली हो ﴿१०९﴾ वो(अल्लाह तआला) लोगो की अगली पिछली बातों को जानते हें और लोग उनके ईल्म को घेर नही सकते ﴿११०﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) जब के उन में से जिसका तरीका सबसे अखी हे.

(२) (दुसरा तर्जुमा) धूल की तरह उडाकर बिभेर देंगे.

(३) दुनिया में लोग नबी की दअवत पर टेढे चलते थे कयामत के दिन अल्लाह तआला की तरफ से बुलाया जायेगा तो टेढे नही हो सकेंगे बल्के मजबूरी में सीधा सीधा आना ही पडेगा.

(४) (दुसरा तर्जुमा) कान में जों बात आहिस्ता की जावे वो. पांव के चलने की आहट (धीमी आवाज).

وَعَنْتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ ۗ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ۖ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخْفُ ظُلْمًا وَلَا هَضْبًا ۖ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ۖ فَتَعَلَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۗ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ ۚ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ۖ وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلِ فَنَسِيَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا ۝

हमेशा जिंदा रेहनेवाले, सभ(मज्लूक) को संभालनेवाले(अल्लाह तआला) के सामने सभ येहरे जुके होंगे और जो शप्स जुल्म(यानी शिक, गुनाह) का भोज उठाये हुवे होंगा वो नाकाम होंगा ﴿१११﴾ और जिस शप्स ने भी नेक काम किये होंगे और वो मोमिन भी हो तो उसको जुल्म का डर नही और न नुकसान पहुँचने का(१) ﴿११२﴾ इसी तरह हमने इस कुर्आन को अरबी ज्बान मे उतारा और फिरा फिरा कर हमने उसमे डराने की बातें बयान की(२); ताके वो तक्वावाले बन जाये या ये(कुर्आन) उन (के दिलों) मे सोय समज पेदा करे(३) ﴿११३﴾ सो उंची शान हे अल्लाह तआला की जो हकीकी बादशाहत के मालिक हें. और(जब कुर्आन नाजिल हो रहा हो तो) आप पर उसकी वही के पूरा होने से पहले कुर्आन(पढने) में तुम जल्दी न किया करो और ये हुआ करो के : अे मेरे रब ! आप मेरे हल्म मे जियादती अता इरमाईये(४) ﴿११४﴾ और पक्की बात ये हे के हमने इस से(बहुत जमाने) पहले आदम(अल.) को अेक बात की ताकीद कर दी थी(हुकम दिया था), फिर वो(आदम अल.) भूल गये और हमने उनमे अजम नही पाया(५) ﴿११५﴾

(१) यानी कोई गुनाह उसने न किया हो और उसके आमाव नामे मे जियादह लिख दिया जावे या कोई नेकी कम लिखी जावे ऐसा कुछ न होंगा.

(२) (दूसरा तर्जुमा) और उसमें हमने अजाम से डराने की बातें बार बार बयान की हे. (तीसरा तर्जुमा) अलग अलग तरीके से डराने की बातें बयान की.

(३) यानी अंजाम की सोय जो हिदायत का जरिया बन जाये.

(४) जो हल्म आज तक हासिल हुवा वो याद रहे, जो हल्म आज तक हासिल न हुवा वो हासिल हो जाये और सही समज पेदा हो जाये ये सभ चीजें इस हुआ मे हें. नोट :- अल्लाह तआला ने अपने नबी को हल्म के सिवा किसी चीज की जियादती का सवाल करने का हुकम नही दिया.

(५) (दूसरा तर्जुमा) और हमने उनमे हिम्मत नही पाई. निसयान (यानी भुल जाना) बगेर इरादे हो जाता हे, ये वाकिआ नबुव्वत से पहले हुवा हो ये भी मुमकिन हे, नाइरमानी के इरादे से अल्लाह तआला के हुकम के खिलाफ नही किया.

ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى ﴿١٣٢﴾ قَالَ اهْبِطْ مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۚ فِيمَا يَأْتِيكُمْ مِّنِّي هَدَىٰ ۖ فَمَن اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَىٰ ﴿١٣٣﴾ وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَمَنْ يَحْشُرْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَىٰ ﴿١٣٤﴾ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَىٰ وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ﴿١٣٥﴾ قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيتَهَا ۚ وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَىٰ ﴿١٣٦﴾

झिर उस(आदम अल.) को उसके रब ने युन दिया(१), सो उस(आदम अल.) की तौबा कबूल इरमावी और उस(आदम अल.) को सही रास्ते पर(उमेशा) काईम रभा(२) ﴿१२२﴾ अल्लाह तआला ने इरमाया : तुम दोनो के दोनो ईस(जन्नत) से नीये(दुनिया में) उतर जाओ(३), तुम आपस मे अेक दूसरे के दुश्मन डोगे(४), सो अगर तुम्हारे पास मेरी तरफ से कोई छिदायत पडोये सो जो आदमी मेरी छिदायत पर यलेगा वो गुमराह भी नही डोगा और वो किसी तकलीफ मे भी नही पडेगा ﴿१२३﴾ और जो आदमी भी मेरी नसीहत से मुंह झिरायेगा(५) तो उस को(दुनिया और कबर में) बडी तंग जिंदगी मिलेगी(६) और हम उसको कयामत के दिन अंधा करके उठायेंगे ﴿१२४﴾ तो वो बोलेगा : अे मेरे रब ! तूने मुज को अंधा करके कयुं उठाया ? डालांके में तो(दुनिया में) आंभो से देबनेवाला था ﴿१२५﴾ अल्लाह तआला इरमार्येंगे : तूने(दुनिया में) अैसा ही काम किया था, के हमारी आयतें(दुनिया में) तेरे पास पडोयी थी(७), सो तू ईन(आयतों) को भूल गया(८) और(जिस तरह तू उन आयतों को भूल गया) आज उसी तरह तूजे भूला दिया जायेगा(९) ﴿१२६﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) नवाज दिया.

(२) (दुसरा तर्जुमा) आईन्दा अैसी गलती नही हुई. अल्लाह तआला की षुशी के रास्ते पर बाकी रभा. (३) डजरत आदम अल., डजरत डव्वा और ईब्लीस सबको दुनिया मे भेज दिया गया.

(४) ईन्सान और शयातीन में और ईन्सानों मे आपस मे दुश्मनी का सिलसिला डे.

(५) दीनी डुकमों से मुंह झिराना मुराड डे. असल जिकर ये डे के जिस वकत अल्लाह तआला का जो डुकम डे उसको पुरा किया जावे .

(६) अजाबे कभ्र की तंगी मुराड डे और दुनिया मे सभ्र भत्म डो जाये, लालय बढ जाये ये भी बडा अजाब डे. (७) जैसा अमल वैसी सजा, दुनिया मे दीन के डुकमों के साथ अंधे जैसा भरताव किया था

ईस लिये आज ये सजा डे. (८) (दुसरा तर्जुमा) तुने भ्याल नही किया था.

(९) (दुसरा तर्जुमा) तेरा भ्याल नही किया जायेगा.

وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ ۖ وَالْعَذَابُ الْأَخِيرُ أَشَدُّ وَابْقَى ۗ ﴿١٢٧﴾ أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا
 قَبْلَهُمْ مِنَ الْغُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْجِدِهِمْ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النَّهْيِ ۗ ﴿١٢٨﴾
 وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى ۗ فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
 قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا ۖ وَمِنْ آنَاءِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ۗ ﴿١٢٩﴾ وَلَا تَمُدَّنَّ
 عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْتَابَهُ ۖ آزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ لِنُفِثَهُمْ فِيهِ ۗ

और जो शप्स ली हद से आगे निकल जाता है और अपने रब की आयतों पर ईमान नहीं रखता है हम उसको इसी तरह सजा देते हैं और आभिरत का अजाब तो सय मुय जियादह सप्त और जियादह देर बाकी रेहनेवाला है ﴿१२७﴾ फिर क्या उन लोगो को इस बात से भी हिदायत हासिल नहीं हुई है हम उनसे पेहले बहुत सारी कौमों को हलाक कर चुके हैं जिनके रेहने के मकानात(यानी बस्तियों) में ये लोग चलते फिरते हैं (१), यकीनन इस बात(यानी पिछली कौमों की तबाही) में अकलवालो के लिये बड़ी निशानीयां है ﴿१२८﴾

और अगर तुम्हारे रब की तरफ़ से अेक बात पेहले से तय न होती(२) और(उसके नतीजे में ये अजाब का) अेक वकत मुकरर(नककी) न होता तो वो (अजाब) उन पर थिमट युका होता(३) ﴿१२९﴾ लिहाजा जो बात वो(दुश्मन) केहते हैं उस पर तुम सबर करो और सूरज नीकलने से पेहले और उसके डूबने से पेहले अपने रब की हम्द के साथ तस्बीह पढो और रात की कुछ घडीयों में और दिन के किनारों में भी सो तस्बीह करो; ताके(उस पर जो सवाब मिले) उससे तुम भूश हो जाओ ﴿१३०﴾ और हमने उन(काफ़िरो) में से अलग अलग लोगो को दुनयवी जिंद्गी की रोनक का जो सामान मजे उडाने के लिये दे रखा है उसकी तरफ़ आंभे उठा करके हरगिज मत देओ; ताके हम उनको उसमें आज़माओं (परीक्षा लेवे),

(१) मुल्के शाम जाते हुवे मक्कावालो के रास्ते में कुछ उन कौमों के मकानात आते थे. या ये मतलब के वो कोम के लोग अपने जमाने में जुद अपने मकानों में चलते फिरते थे.

(२) के अजाब में देर होगी .

(३) (दुसरा तर्जुमा) अजाब ज़रूरी तोर पर आ युका होता.

وَرَزَقَ رَبِّكَ خَيْرًا وَأَبْقَى ۝ وَأَمْرُ أَهْلِكَ بِالصَّلَاةِ وَأَصْطَبِرٍ عَلَيْهَا ۝ لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا نَحْنُ نَرْزُقُكَ ۝ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى ۝ وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِّنْ رَبِّهِ ۝ أَوَلَمْ تَأْتِهِم بَيِّنَةٌ مَّا فِي الصُّحُفِ الْأُولَى ۝ وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِّنْ قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ نُنذَلَ وَنُخْزَى ۝ قُلْ كُلُّ مُتَرَبِّصٍ فَتَرَبِّصُوا ۝ فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ أَصْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَى ۝

और तुम्हारे रब का (दिया हुआ) रिजक बड़ोत अच्छा और सबसे जियादत बाकी रेहनेवाला है ﴿१३१﴾ और तुम अपने घरवालों को (भी) नमाज का हुकम करो और भूद भी उस (नमाज) के पाबंद रहो, हम तुमसे रोजी नहीं मांगते (१) रोजी तो हम ही आपको दिया करते हैं और बेहतरीन अंजाम तकवा (वालों) ही का है ﴿१३२﴾ और ये (काफ़िर) केहने लगे ये (रसूल) हमारे पास अपने रब की तरफ़ से (अपने नबी होने पर) कोई नीशानी क्युं नहीं ले आते ? क्या उन लोगों के पास पीछले (आस्मानी) सहीफों के मजामीन (किताबों की बातों) की गवाही नहीं पड़ोय गई ? (२) ﴿१३३﴾ और अगर उस (कुर्आन के उतारने) से पहले हम उनको किसी अजाब मे हलाक कर देते तो ये लोग (उस वक्त यूं) केहते के : ओ हमारे रब ! आपने हमारे पास कोई रसूल क्युं नहीं भेजा था के हम जलील और इस्वा होने से पहले तेरे हुकमों पर चलते ﴿१३४﴾ (ओ नबी !) तुम कहो : हर एक धिन्तिजार कर रहा है, सो तुम भी (अल्लाह तआला के फ़ैसले का) धिन्तिजार करो, अब अनकरीब तुमको पता चल जायेगा के सीधे रास्तेवाले लोग कोन हैं और छिदायत पानेवाले लोग कोन है ﴿१३५﴾

(१) हम तुमसे रोजी कमवाना नहीं चाहते.

(२) पीछले तमाम आस्मानी सहीफों (किताबों) में नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम और कुर्आन की भूशभररी भौजूद है और भूद हुज़ूर सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम ने और कुर्आन ने पीछली आस्मानी किताबों को सय्या बताया है. (दूसरा तर्जुमा) क्या उन लोगों के पास पहली (आस्मानी) किताबों में की रोशन दलील नहीं आ चुकी.





સુરએ અમ્બિયા

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસમે (૧૧૨) આયતે હે. સૂરએ હા મીમ સજદા ઓર સૂરએ ઈબ્રાહીમ કે બાદ ઓર સૂરએ નહલ સે પેહલે (૭૧) યા (૭૩) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

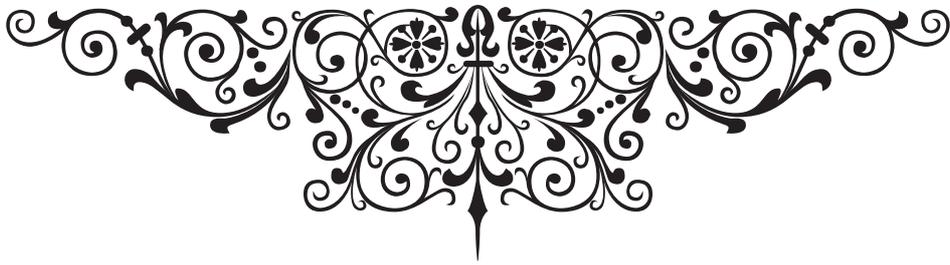
યે અલ્લાહ તઆલા કી તરફ સે નાઝિલ હોનેવાલી વો પેહલી સૂરત હે જિસ્મે (૧૬) નબીયો કા મુબારક નામ આયા હે, અગર યે સૂરએ અન્આમ મેં (૧૮) નબીયો કા ઝિકર હે; લેકિન ઉસ્કા નુઝૂલ બાદ મે હુવા.

તિરમીઝી શરીફ કી એક હદીસ મેં હે કે મછલી કે પેટ મેં હઝરત યુન્નૂન —યુનૂસ અલ. કી દુઆ યે થી “ **لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ** ”

જો ઈસ સૂરત મે આયત નંબર સતાસી(૮૭) હે.

જો મુસલમાન બંદા ઈસ્કે ઝરિયે સે કભી ભી અલ્લાહ તઆલા સે દુઆ કરેગા ઉસ્કી દુઆ કબૂલ કર લી જાયેગી.

ઈસ્મે “ **لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ** ” ઈન્સાન કે અપને મુજરિમ હોને કા કરાર હે ઓર વહી દુઆ ભી હે.



رُكُوعَاتُهَا ٤

(۲۱) سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ مَكِّيَّةٌ (۴۳)

آيَاتُهَا ۱۱۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ ۝ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّهِمْ مُّحَدِّثٍ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ ۝ لَاهِيَةً قُلُوبُهُمْ ۝ وَأَسْرُوا وَالتَّجْوَىٰ ۝ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۝ هَلْ هَذَا إِلَّا بَشْرٌ مِّثْلُكُمْ ۝ أَفَتَأْتُونَ السَّحَرَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ۝ قُلْ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

अल्लाह तआला के नाम से (मे शुरुअ करता हूं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

लोगों के लिये उनका हिसाब (का वक्त) (१) नजदीक आ गया और वो तो गइलत की हालत मे मुंह झिराये लुअे हैं ﴿१﴾ उन (लोगों) के पास नसीहत की कोई भी नई बात उनके रब की तरफ से आती है तो वो उसको भेलते लुअे सुनते हैं (२) ﴿२﴾ उनके हिल तो भेल मे लगे लुअे हैं (३) और वो जालिम युपके युपके अेक दुसरे के कान में (४) बातें करते हैं के ये (मुहम्मद सल्लल्लाहु अल्यहि वसल्लम) तुम जैसा ही अेक (मा'मूली) ईन्सान है झिर कयूं तुम लोग आंभों से देभते लुअे भी (उनके) ज़ादू में इंस ज़ाते हो (५) ﴿३﴾ रसूल ने कहा : जो बात आस्मानों और जमीन मे कही ज़ाती है मेरे रब उसको ज़ानते हैं (६) और वो (अल्लाह तआला) तो सब चीजों को सुननेवाले और हर चीज को ज़ानने वाले हैं ﴿४﴾

(१) मौत का वक्त या कयामत का वक्त मुराद है.

(२) (दुसरा तर्जुमा) मजाक बनाकर वो सुनते हैं.

(३) (दुसरा तर्जुमा) झुल्ल चीजों मे उनके हिल मशगूल हैं (कुर्आन मज्जद को पुरे ध्यान से सुनना ईमान का तकाजा है).

(४) ईस्लाम को भीटाने की छुपकर साजिश करना.

(५) (दुसरा तर्जुमा) क्या झिर भी तुम ज़ादू की बात सुनने के लिये (उनके पास) ज़ाओगे ? हालांके तुम (ईस बात को) अस्थी तरह ज़ानते हो.

नोट : — नबी वही के ज़रीये उनकी छुपी बातें बता देवे तो उसको वो ज़ादू केहते हैं.

(६) छुप कर कोई बात कही ज़ाये तो भी अल्लाह तआला उसको ज़ानते हैं.

بَلْ قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ بَلِ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ ۖ فَلْيَأْتِنَا بِآيَةٍ كَمَا أُرْسِلَ الْأَوْلُونَ ﴿٥﴾ مَا آمَنَتْ قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا ۗ أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُّوحِي إِلَيْهِمْ فَسَلُّوا أَهْلَ الدِّكْرِ إِن كُنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾ وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا إِلَّا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ﴿٨﴾ ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَّشَاءُ ۚ وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ ﴿٩﴾ لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠﴾

अडेके(आलिमों ने तो) ये भी कडा(ये कुआन) परेशान करनेवाले ज्वाओ(ज्यालात) का मजमूआ (समूह, संग्रह) डे(१); अडेके ईस(कुआन) को ईस(मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) ने(जुद) घड लिया डे; अडेके वो(मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) शायर डे, सो जैसे पीछले पयगम्बर(नीशानी के साथ) भेजे गअे अैसे डी डमारे पास कोई(अडी) नीशानी वो(मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) लावे ﴿५﴾ (डालांके) जिस अस्ती(के लोगों) को डमने उनसे पेडले डलाक किया वो ईमान नडी लाई तो क्या ये लोग(अपनी मांगी डुई नीशानी को डेअने के आड) ईमान लायेंगे ? ﴿६﴾ और डमने आपसे पेडले मडों डी को रसूल बनाकर भेजा जिनकी तरङ डम वडी उतारते थे(तो अब काङिरो से कडो) अगर तुम जुद(ईस आत को) जानते नडी डो तो नसीडत का ईडम रअनेवालों से पूछ लो(२) ﴿७﴾ और डमने उन(रसूलों) को अैसा जिसम बनाकर पैडा नडी किया के वो जाना डी न आते डो और वो अैसे भी नडी थे के(डुनिया में) डमेशा रेडनेवाले डो ﴿८﴾ ङिर उन(रसूलों) से जो वाडा डमने किया था वो सअ्या करके डिअला डिया(३), ङिर डमने उन(रसूलों) को और(रसूलों के सिवा) जिनको डमने याडा उन सब को(अआअ से) अया लिया और जो लोग डड से आडिर नीकलते थे उन सब को डमने डलाक कर डिया ﴿९﴾ पककी आत ये डे के डमने तुम्हारे पास अैसी क्तिआ उतारी डे जिस मे तुम्हारे लिये(काङी) नसीडत डे(४) क्या ङिर भी तुम(ईतनी आत) सोयते नडी डो ? ﴿१०﴾

(१) यानी कुआन तो अैसे ज्वाओ का मजमूआ डे जिनमे किसी तरड का जोड न डो.

(२) मुराड आस अेडले क्तिआ उलमा या सब डी अेडले क्तिआ, आयत से ये भी मालूम डुवा के डीन की जो आत डम नडी जानते, जाननेवालों से पूछ लेवे. (३) यानी पूरा करके डिअलाया. (४) यानी अरबी जआन मे कुआन के उतरने की वजड से रेडती डुनिया तक सारे आलम मे अरबों की ईजजत डे, अरबों की शोडरत डे और अरबी मे कुआन उतरना अरबों की ङजीलत और शराङत डे)

وَكَمْ قَصَبْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ ① فَلَبَّأَ أَحْسَوْا بِأَسْنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا
يَرُكُضُونَ ② لَا تَرُكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَى مَا أَتْرَفْتُمْ فِيهِ وَمَسْكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَسْتَلُونَ ③ قَالُوا يُؤِيلِنَا إِنَّا كُنَّا
ظَالِمِينَ ④ فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّى جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا لُحْمِئِينَ ⑤ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا
لِعِبِينَ ⑥ لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهُمْ آلًا تَتَّخِذُهُمْ مِنَ الدُّنْيَا ⑦ إِنْ كُنَّا فَعَلِينَ ⑧

और कितनी बस्तीयां जिनके रेहनेवाले लोग आदिम थे हमने उनको पीस डाला(१) और उन(बस्तीयो को तबाह करने) के बाद हमने दूसरी कौमो को पैदा किया ﴿११﴾ सो जब उनहोंने हमारे अजाब को आता देखा तब वो उस(बस्ती) से(निकल कर) भागने लगे ﴿१२﴾ (उन को कहा गया) भागो मत और अेश के सामान की तरफ जो तुमको दिया गया था और तुम्हारे अपने मकान की तरफ वापस चले जाओ(२); ताके तुम से सवाल किया जाये(३) ﴿१३﴾ (जवाब में) वो लोग केहने लगे : हाय अइसोस ! यकीनी बात हे के हम ही आदिम थे ﴿१४﴾ उन की यही पुकार बराबर जारी रही(४), यहां तक के हम ने उनको कटी हुई भेती, बुज्ज हुई आग(की तरह पतम) करके रभ दिया था ﴿१५﴾ और आसमान और जमीन और जो कुछ उन दोनो के दरमियान में हे हमने इस लिये नही पैदा किया के हम कोई भेल करना चाहते हो(५) ﴿१६﴾ अगर हम को भेल ही बनाना होता तो हम अपने पास की चीजों में से ही भेल बनाते अगर हमको अैसा ही करना होता ﴿१७﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) तबाह कर डाला.

(२) (दूसरा तर्जुमा) जिन जगहों में तुम लोग अेश करते थे और तुम्हारे मकानों की तरफ वापस चले जाओ.

(३) तुम कौम के बडे समजे जाते थे और मुश्किलात में लोग तुमसे मशवेरे तलब करते थे अब इस बडे अजाब की मुसीबत के वकत भागने के बजाये घर ही में रहो; ताके लोग तुमसे मुश्किल का हल मा'लूम करने आवे, ये ईशारा हे के "तुमहारा सामान, मकान जिस पर तुमको नाज था अब वो कुछ न रहा, किसी दोस्त का नामो निशान न रहा. (दूसरा मतलब : तुम्हारे नोकर याकर, भादीम तुमहारी चाहतो के बारे में मा'लूम कर सके इस लिये घरों में रहो)

(४) (दूसरा तर्जुमा) उनका यही शोर बराबर चालू रहा (तीसरा तर्जुमा) सो उनकी यही इरियाह बराबर जारी रही.

(५) "لَعِب" वो काम जिस में कोई सहीह मकसद न हो.

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ ۖ وَلَكُمْ الْوَيْلُ حَيْثُ تَصِفُونَ ﴿١٨﴾ وَلَهُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ
وَالْأَرْضِ ۖ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ﴿١٩﴾ يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ ﴿٢٠﴾
أَمْ اتَّخَذُوا إِلَهًا مِّنَ الْأَرْضِ هُمْ يُنْشِرُونَ ﴿٢١﴾ لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا ۗ فَسُبْحٰنَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا
يَصِفُونَ ﴿٢٢﴾ لَا يُسْئَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْئَلُونَ ﴿٢٣﴾ أَمْ اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ قُلُوبًا بِرُءُوسِهِمْ ۗ

अलके डम डक को आतिल पर डेक मारते हें, सो वो(डक) उस(आतिल) का सर डोड डालता डे तअ वो(आतिल) अेक डम मल्या मेट डो जता डे और जो(अेअुनियाड) आतें(अल्लाड तआला डे लिये) तुम अनाते डो उससे तुमडारे लिये डी अराअी डे ﴿१८﴾ और आसमानों और जमीन मे जो लोग भी हें वो उसी(अल्लाड तआला) की मालिकी में डे और जो(डरिशते) उस(अल्लाड तआला) डे पास डोते हें वो उस(अल्लाड तआला) की छंआडत से तकअुअर नडी करते(१) और वो थकते भी नडी डे ﴿१९﴾ वो(डरिशते) रात और दिन(अल्लाड तआला की) तसबीड पढते रेडते हें, वो(डरिशते) किसी भी वकत) सुस्त नडी पडते हें(२) ﴿२०﴾ क्या उन लोगों ने जमीन मे(नये) मा'अूड अना लिये हें डे वो(मा'अूड मुडों को) जिंदा करके उठा सकते हें ? ﴿२१﴾ अगर उन(यानी जमीन और आसमान) में अल्लाड तआला डे सिवा कोछं दुसरे मा'अूड डोते तो वो डोनो(यानी आसमान और जमीन) तआड डो जते(३) सो अरश डे रअ अल्लाड तआला उन थीजों से अिल्कुल पाक डे जो ये लोग(उस अल्लाड तआला डे लिये शिर्क) अयान करते हें ﴿२२﴾ (और) वो(अल्लाड तआला) जो कुछ करते हें उनसे उसके कोछं सवाल नडी डोगा और उन सअ(छंन्सान और जिन्नात) से(जो वो काम करते हें उसके आरे मे) सवाल डिया जायेगा ﴿२३﴾ क्या उन काडिरो ने उस (अल्लाड तआला) को छोडकर दुसरे मा'अूड अना रअे डे ? तुम(उनसे) कडो डे : तुम अपनी डलील(शिर्क पर) लावो,

(१) (दुसरा तर्जुमा) आर(शर्म) नडी करते.

(२) (दुसरा तर्जुमा) वो(डरिशते) थकते भी नडी हें.

(३) (दुसरा तर्जुमा) आस्मान और जमीन(डोनो का निजाम) अराअ डो जाअे (तीसरा तर्जुमा) आसमान और जमीन डोनो अराअ डो जते.

هَذَا ذِكْرٌ مَنْ مَعِيَ وَذِكْرٌ مَنْ قَبْلِي ۗ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۗ الْحَقُّ فَهُمْ مُعْرِضُونَ ۗ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ
مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوْحِيَ إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ۗ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحٰنَهُ ۗ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ ۗ
لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ۗ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ارْتَضَىٰ
وَهُمْ مِّنْ خَشِيَّتِهِ مُشْفِقُونَ ۗ

યહી(તૌહીદ કી) બાત મેરે સાથવાલો કી કિતાબ(કુર્આન) મેં મૌજૂદ હે ઓર યહી (તૌહીદ કી) બાત મુજસે પેહલેવાલો કી કિતાબ(તૌરાત ઓર ઈન્જીલ) મે મૌજૂદ હે(૧) હકીકત બાત યે હે કે ઉનમેં કે બહુત સારે લોગ હક કો સમજતે હી નહી હે, સો વો(હક બાત કો) ટાલતે હે(૨) ﴿૨૪﴾ ઓર તુમસે પેહલે કોઈ રસૂલ હમને ઐસા નહી ભેજા જિસ પર હમને યે વહી નાઝિલ ન કી હો કે મેરે સિવા કોઈ મા'બૂદ નહી હે, સો તુમ મેરી ઈબાદત કિયા કરો ﴿૨૫﴾ ઓર વો(કાફિર) કેહને લગે કે : રહમાન તો(ફરિશ્તે કી શકલ મેં ભી) અવલાદ રખતા હે, વો(અલ્લાહ તઆલા) તો પાક હે; બલકે વો (ફરિશ્તે) તો ઈઝઝતવાલે બંદે હે ﴿૨૬﴾ (ઓર) વો(ફરિશ્તે) ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) સે આગે બઢકર કોઈ બાત નહી બોલ સકતે ઓર વો(ફરિશ્તે) ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) કે હુકમ કે મુતાબિક હી અમલ કરતે હે ﴿૨૭﴾ વો(અલ્લાહ તઆલા) ઉન(ફરિશ્તો) કી અગલી પીછલી બાતો કો જાનતે હે ઓર વો(ફરિશ્તે) કિસી કી સિફારીશ નહી કર સકતે; મગર યે કે જિસકે લિયે ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) કી મરઝી હો(૩) ઓર વો સબ(ફરિશ્તે) ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) કે ખૌફ સે ડરતે રેહતે હે ﴿૨૮﴾

(૧) (દુસરા તર્જુમા) યે કુર્આન(ભી મૌજૂદ) હે જિસ્મે મેરે સાથવાલો કે લિયે નસીહત હે(ઓર તૌરાત ઓર ઈન્જીલ ભી મૌજૂદ હે) જિસ્મે મુજસે પેહલે લોગો કે લિયે નસીહત થી (તીસરા તર્જુમા) યે(કુર્આન) નસીહત હે મેરે સાથવાલો કે લિયે ઓર જો લોગ મુજસે ભી પેહલે સે ચલે આ રહે હે(યહૂદ ઓર નસારા) કે લિયે ભી નસીહત હે (ચોથા તર્જુમા) ઈસ કુર્આન મેં મેરે સાથવાલો કો ભી યાદ કિયા ગયા હે ઓર મુજસે પેહલે લોગો કો ભી યાદ કિયા ગયા હે.

ખુલાસા એ મતલબ : કુર્આન ઓર પેહલી આસ્માની કિતાબેં યાહે વો બદલી હુઈ હો ઉનમે કહી ભી શર્ક કા મઝમૂન નહી હે, યે કુર્આન ઈસ ઉમ્મત કે લિયે દઅવત હે તો સાથ મે પેહલે નબીયો કે વાકિઆત હિફઝત કા ભી ઝરીયા હે.

(૨) (દુસરા તર્જુમા) સો વો(હક બાત સે) મુંહ ફિરાતે હેં.

(૩) ઉસ્કી સિફારિશ કરેંગે.

وَمَنْ يَّقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مِّنْ دُونِهِ فَذَلِكْ نَجْزِيهِ جَهَنَّمَ ۚ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾
 أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا ۚ وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ ۚ
 أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾ وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ ۖ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣١﴾
 وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَّحْفُوظًا ۖ وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ
 وَالْقَمَرَ ۚ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٣﴾ وَمَا جَعَلْنَا لِلْبَشَرِ مِنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ ۚ أَفَأَبْئُتْتَهُمُ الْخُلْدُونَ ﴿٣٤﴾ كُلُّ نَفْسٍ
 ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۚ

और (मान लो) उन (इरिशतों) में से कोई यूं केह दे के उस (अल्लाह तआला) के सिवा में मा'बूद हुं तो हम उसको जहन्नम की सजा देंगे, जैसे जालिमों को हम इसी तरह सजा दिया करते हैं ﴿२९﴾

क्या उन काफ़िरो को ये बात मा'लूम नहीं के आस्मान और जमीन यकीनन बंद थे, फिर हमने उन दोनों को (अपनी कुदरतसे) खोल दिया और हमने पानी से हर जानदार चीज पैदा की, क्या फिर भी वो लोग ईमान नहीं लाते ? ﴿३०﴾ और हमने जमीन में त्तारी त्तारी पहाड के बोज बना दीअे; ताके वो (जमीन) उन (लोगों) को लेकर हिलने न लगे (१) और हमने उस (जमीन) में थोडे थोडे रास्ते बनाअे; ताके वो (लोग) मंजील तक पहुँच सके (२) ﴿३१﴾ और हमने आसमान को (हर तरह से) महङ्ग छत बनाया (३) और वो लोग उसकी आयतों से मुंह फिराते हैं ﴿३२﴾ और वही (अल्लाह तआला) हे जिसने रात और दिन और सूरज और याँद बनाअे, ये सबके सब अपने (भास) दायरे (वर्तुल) में तेरते हैं ﴿३३﴾ (अे नबी !) हमने तुमसे पेहले किसी भी बशर के लिये हमेशा जिंदा रेहना तय (नकदी) नहीं किया, फिर अगर तुम्हारा ईतेकाल हो गया तो क्या ये (मुखादिङ्गिन) हमेशा जते रहेंगे ? ﴿३४﴾ हर नईस मौत का मजा यअनेवाला हे (४)

(१) (दूसरा तर्जुमा) जुक न पडे.

(२) (दूसरा तर्जुमा) ताके (रास्तों का थोडा होना भी अल्लाह तआला की नेअमत हे उस में गौर करके तौहीद की) हिदायत पाअे.

(३) यानी टुटता नहीं और शयतान धुस सकते नहीं. (४) भास तकलीङ्ग महसुस होना मुराद हे इह को अपनी सवारी बदन को छोडना पडता हे उसकी वजह से तकलीङ्ग होती हे.

وَنَبَلُّوكُم بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً ۗ وَالْيَمِينَ تَرْجَعُونَ ﴿٣٥﴾ وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا ۗ أَهَذَا
الَّذِي يَذُكُرُ آلِهَتَكُمْ ۗ وَهُمْ بِذِكْرِ الرَّحْمَنِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٦﴾ خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ ۗ سَأُورِيكُمْ آيَاتِي فَلَا
تَسْتَعْجِلُونِ ﴿٣٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾ لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا يَكْفُونُ عَنْ
وُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٣٩﴾ بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا
هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٤٠﴾

और हम तुमको आजमाने के लिये बुरी भली(१) हालत में मुभ्तला करते हैं (परीक्षा में डालते हैं) और तुम सब हमारी तरफ़ ही लौटाकर लाओ जाओगे ﴿३५﴾ और ये काफ़िर लोग जहाँ कहीं भी तुमको देखते हैं तो उनका यही काम होता है के वो तुम्हारा मजाक उड़ाने लगते हैं(और वो यूँ केहते हैं) क्या ये वही आदमी है जो तुम्हारे मा'बुदो का नाम(बुराईसे) लिया करता है; हालांके वो(काफ़िर) तो रहमान के नाम का ईन्कार करते हैं ﴿३६﴾ ईन्सान उतावल पन की आदत लेकर बनाया गया है(२), अनकरीब में तुमको मेरी नीशानियां(३) दिखाता हूँ, लिहाजा तुम मुजसे(उसके मांगने में) जल्दी मत करो ﴿३७﴾ और वो(काफ़िर) लोग केहने लगे के : (अे मुसलमानो !) अगर तुम सख्ये हो तो (बतावो) ये(अजाब का) वादा कब पूरा होगा ? ﴿३८﴾ काश उन काफ़िरो को उस वकत का पता चल जाता जबके वो(काफ़िर जहन्नम की) आग को न अपने येहरो से और न अपनी पीठो से रोक सकेंगे और उनको कोई मदद नही पड़ोयेगी ﴿३९﴾ बल्के वो(आग) अयानक उन पर आ पड़ेगी, सो वो(आग) उनके होश उड़ा देगी, सो वो(काफ़िर लोग) उस(आग) को(पीछे) फिरा नही सकेंगे(४) और उन(काफ़िरो) को मोहलत भी नही दी जायेगी ﴿४०﴾

(१) शर से मुराद हर तबियत के बिलाइ यीज और भैरसे तबियत को पसंद यीज.

(२) (दूसरा तर्जुमा) ईन्सान में उतावल बहुत है. (किसी यीज को उसके वकत से पेहले याहना ये ईन्सानी कमजोरी है.) कोई यीज किसी में जियादल पाई जावे तो उसके लिये भी ऐसा कहेते है के वो भात उसके भीजाज में है. नोट : कुछ अेहले ईल्म ने “عَجَلٍ” का मअना “कियड, गीली भीड़ी” से किया है.

(३) नबुव्वत की सख्याई के मोअजिजात या काफ़िरो की सजा.

(४) (दूसरा तर्जुमा) फिर उस आगको हटाने की उनको कुदरत नही होगी.

وَلَقَدْ اسْتَهْرَمْتُمْ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالذِّينِ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣١﴾
 قُلْ مَنْ يَكْفُرْكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمَنِ ۗ بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾ أَمْ لَهُمُ الْهَيْئَةُ
 تَمْنَعُهُمْ مِّنْ دُونِنَا ۗ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ أَنْفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مِنَّا يُصْحَبُونَ ﴿٣٣﴾ بَلْ مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ حَتَّى
 طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ ۗ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۗ أَفَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٣٤﴾ قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ
 بِالْوَحْيِ ۗ وَلَا يَسْمَعُ الصَّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا مَا يُنذَرُونَ ﴿٣٥﴾

और(अे नबी !) पककी आत ये हे के तुमसे पेहले बहोत सारे रसूलों का मजाक उडाया गया, सो मजाक उडानेवालों को उसी अजाब ने आकर घेर लिया जिसका वो लोग मजाक उडाया करते थे ﴿४१﴾

तुम कडो : रात और दिन मे रहमान(के अजाब) से तुम को कोन बयाता हे ? बलके आत ये हे के ये लोग अपने रब के जिकर से मुंह फिराते हें ﴿४२﴾ क्या हमारे सिवा उन के कुछ मा'बूद हें जो उनको बयाते हें ? (बलके) वो(बुत) तो भुद अपनी मदद करने की भी ताकत नहीं रखते और कोई हमारे मुकाबले मे उनका साथ नहीं दे सकता ﴿४३﴾ बलके(हमारा सुलूक ये हे के) हम ने उन(काफ़िरो) को और उन के बाप दादाओंको(मजे उडाने का) सामान दिया, यहां तक के(ईसी अेश मे) उन पर लंबी जिंदगी गुजर गई(अब अेक योकन्ना होने की आत सुनो !) क्या वो लोग ईस आत को नहीं देभते के हम उन(काफ़िरो) की जमीन को(मुसलमानों की जत के जरीये अलग अलग) किनारों (सरहदों) से घटाते चले जा रहे हे ? फिर क्या(अैसे डालात में भी) वो(मुसलमानों पर) गालिब अजायेंगे ? ﴿४४﴾ तुम कडो : में तो तुम को सिई वडी के जरीये(१) उराता हूं और बेहरे लोगों(२) की डालत ये हे के जब उन को उराया जाता हे तो वो किसी की पुकार नहीं सुनते ﴿४५﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) वडी के मुताबिक.

(२) मुराद काफ़िर हे.

وَلَيْنَ مَسْتُهُمْ نَفْحَةٌ مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ يَوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٣٩﴾ وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا ۖ وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا ۖ وَكَفَىٰ بِنَا حَسِيبِينَ ﴿٤٠﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَاءً ۖ وَذِكْرًا لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤١﴾ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِّنَ السَّاعَةِ مُشْفِقُونَ ﴿٤٢﴾ وَهَذَا ذِكْرٌ مُّبْرَكٌ أَنزَلْنَاهُ ۗ أَفَأَنْتُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٤٣﴾
 وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِن قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَلِيمِينَ ﴿٤٤﴾

और तुम्हारे रब के अजाब का जरा सा जोका (लहेर)(१) भी अगर उन को लग जाये तो वो जरूर ये बात केहने लगते हैं : हाय अइसोस ! (२) हम ही तो गुनेगार थे ﴿४६﴾ और कयामत के दिन हम ईन्साइ की तराजुओं काईम करेंगे, सो किसी शप्स पर थोडा भी जुल्म नही किया जायेगा और अगर राई के दाने के बराबर भी कोई अमल होगा तो हम उस को (वहां) सामने लावेंगे और हिसाब लेने के लिये हम काई हैं ﴿४७﴾ और पक्की बात ये हे हमने मूसा (अल.) और हारून (अल.) को (हक और बातिल मे) ईसला करनेवाली और रोशनीवाली और तकवावालों के लिये नसीहत से भरी (तवरात) किताब दी ﴿४८﴾ ये वो लोग हैं जो देभे बगेर (भी) अपने रब से डरते हैं और वो लोग कयामत (की घडी) से गभराते रेहते हैं (३) ﴿४९﴾ और ये (कुर्आन तो) बरकतों वाली नसीहत हे उसको हमने तो उतारा हे, कया इर भी तुम उस (को मानने) से ईन्कार करते हो ? (४) ﴿५०﴾

और पक्की बात ये हे के हमने ईब्राहीम (अल.) को पेहले ही से (५) उस (तोहीद, नेक रास्ते) की समज बूज दी थी और हम उन (के हावात और सलाहियत) को अखी तरह जानते थे ﴿५१﴾

(१) पूरा और बडा अजाब तो बडी बात हे पर अजाब की जरा सी लहेर भी छु जावेगी तो मोत को पुकारेंगे और गुनाह का ईकरार कर लेंगे.
 (२) (दुसरा तर्जुमा) हाय हमारी बरबादी !
 (३) (दुसरा तर्जुमा) भतरा रभते हैं.
 (४) यानी मानने से ईन्कार मत करो, मान लो.
 (५) [१] यानी बयपन ही से जवानी से पेहले. यानी तवहीद और नेक रास्ते की
 [२] हजरत मुसा अल. और हजरत मुहम्मद सल्लल्लाहु अल्यहि वसल्लम के दुनिया में आने से पेहले.

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلَ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاقِفُونَ ﴿٥٧﴾ قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا عِبَادِينَ ﴿٥٨﴾ قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٥٩﴾ قَالُوا أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ اللَّعِينِينَ ﴿٦٠﴾ قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ ۗ وَأَنَا عَلَىٰ ذَلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٦١﴾ وَتَاللَّهِ لَا كَيْدَ لَنَا أَصْنَامَكُم بَعْدَ أَنْ تُوَلُّوا مُدْبِرِينَ ﴿٦٢﴾ فَجَعَلَهُمْ جُذُءًا إِلَّا كَبِيرًا لَهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ ﴿٦٣﴾

(और उस वक्त को याद करो) जब ईब्राहीम अल. ने अपने अब्बा और अपनी कौम से कहा : ये कैसी मुर्तियां हैं के तुम(हर वक्त) उनके पास जम कर बैठे रहते हो ?(१) ﴿पर﴾ वो(अब्बा और कौम के लोग) कहने लगे : हमने हमारे बाप दादाओंको उनकी पूजा करते हुअे पाया ﴿५३﴾ ईब्राहीम (अल.) ने कहा के : पककी बात तो ये है के तुम और तुम्हारे बाप दादा खुली गुमराही मे पडे हुअे हो ﴿५४﴾ तो वो(कौम के) लोग कहने लगे : क्या तुम हमारे पास कोई सखी बात लाये हो या तुम खेल(मजाक) करते हो ?(२) ﴿५५﴾ ईब्राहीम (अल.) ने कहा(ये कोई मजाक की बात नहीं है) बल्के तुम्हारे रअ वो है जो आसमानों और जमीन के रअ है जिस्ने उन सबको(३) पैदा किया और में ईस बात की गवाही देता हूं(४) ﴿५६﴾ और अल्लाह तआला की कसम ! जब तुम(उनके पास से) पीठ फिराकर यले जाओगे तअ में तुम्हारे भुतों के बारे मे जरूर याल यलूंगा(५) ﴿५७﴾ सो ईब्राहीम (अल.) ने उनके बडे भुत के सिवा बाकी सबके टुकडे टुकडे कर दिये; ताके वो उस(बडे भूत) की तरफ़ रूजूअ (पुछपरछ) करें(६) ﴿५८﴾

- (१) (दूसरा तर्जुमा) तुम उसके पास मुजावर बनकर बैठे रहते हो
 (२) यानी तुम सिर्फ़ टाईमपास करते हो.
 (३) तमाम मज्लुक जिस्मे भुत भी शामिल है.
 (४) (दूसरा तर्जुमा) में उस बात का कहनेवाला हूं.
 (५) (दूसरा तर्जुमा) में तुम्हारे भुतों की गत बनाउंगा(जिस्से उनकी हकीकत खुल जायेगी).
 (६) (दूसरा तर्जुमा) ताके उन(हजरत ईब्राहीम अल.) की तरफ़(हकीकत मा'लूम करने के लिये) रूजूअ करे (तीसरा तर्जुमा) ताके वो उस(हजरत ईब्राहीम अल. के रअ) की तरफ़ लोट आवे. यानी ईमान ले आवे

قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا بِالْهَيْتِنَا إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾ قَالُوا سَمِعْنَا فَتَى يَدُّكَرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٠﴾ قَالُوا فَاتُوا بِهِ عَلَىٰ عَيْنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ﴿٦١﴾ قَالُوا ۗ أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَيْتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٢﴾ قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا فَاسْأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ﴿٦٣﴾ فَرَجَعُوا إِلَىٰ أَنفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٦٤﴾ ثُمَّ نَكَسُوا عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ ۗ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ ﴿٦٥﴾

વો(લોગ) કેહને લગે(૧) : હમારે બુતો કે સાથ યે(તોડફોડ કા) કામ કિસને કિયા ? યકીનન વો તો કોઈ બડા હી ઝાલિમ હે(૨) ﴿૫૯﴾ લોગોં ને કહા(૩) : હમને એક નવજવાન(૪) કો જિસ્કો ઈબ્રાહીમ કહા જાતા હે ઉન(બુતો) કે બારે મે કુઇ(બુરા) કેહતે હુએ સુના હે(૫) ﴿૬૦﴾ વો(લોગ) કેહને લગે : તો ઉસ્કો લોગોં કે સામને લાઓ; તાકે સબ લોગ(ઉસ્કે ઈકરાર કે) ગવાહ બન જાએ(૬) ﴿૬૧﴾ વો(લોગ) કેહને લગે(૭) : એ ઈબ્રાહીમ ! કયા હમારે મા'બૂદો કે સાથ યે(તોડફોડ કા) કામ તુમને કિયા હે ? ﴿૬૨﴾ ઈબ્રાહીમ (અલ.) ને કહા : બલકે યે કામ તો ઉનકે ઉસ બડે સરદાર ને કિયા હે, અગર યે બુત બોલ સકતે હો તો ઉન્હી સે પૂછ લો ﴿૬૩﴾ સો વો(મુશરિક લોગ) અપને હી દિલ દિલ મે સોચને લગે, ફિર(અપને દિલ મે) કેહને લગે કે : યકીની બાત હે કે તુમ ખુદ હી ઝાલિમ હો ﴿૬૪﴾ ફિર ઉન મુશરીકો ને(શર્મ કે મારે) અપને સરો કો જુકા લિયા(૮) (ઈબ્રાહીમ અલ. સે કહા) તુમકો તો યે બાત અચ્છી તરહ માલૂમ હી હે કે યે બુત તો કુઇ બોલતે નહી હે ﴿૬૫﴾

(૧) મેલે સે વાપસી પર બુતો કી એસી હાલત દેખકર. (૨) (દુસરા તર્જુમા) યકીનન વો તો(બડે) ઝાલિમોં મે સે હેં.

(૩) જિન લોગોં કો પેહલે મુનાઝરે(બહસ)કી ખબર થી ઉન લોગ ને, યા “ تَاللّٰهُ لَا كَيْدَ لَنَا مَكْمٌ ” વાલી બાત જિન્હોંને સુની થી ઉન્હોંને.

(૪) શિર્ક કો હાથ સે રોકને કા નવજવાનોં મે જઝબા હોના ચાહિયે.

(૫) (દુસરા તર્જુમા) એક નવજવાન કો હમને સુના હે વો ઉન બુતો કે બારે મે(બુરી) બાતેં કેહતા હે ઉસ્કો ઈબ્રાહીમ કેહતે હે. (૬) (દુસરા તર્જુમા) તાકે સબ લોગ દેખ લેવેં. યાની ઈત્ની બડી હિંમત જિસ શખ્સ ને કી ઉસ્કો ઝરા દેખે તો સહી. (૭) જબ ઈબ્રાહીમ અલ. કો લોગોં કે સામને લાયા ગયા તબ.

(૮) એક મતલબ યે ભી હે કે હઝરત ઈબ્રાહીમ અલ. કી તકરીર સુનકર બુતો કા આજિઝ હોના સમજ મે આ ગયા કરીબ થા કે હક કબૂલ કર લેવે; લેકિન ઉનકી ખોપરી ઉલટ દી ગઈ જિસ્કી વજહ સે કુફ્ર કી તરફ પલટ ગએ.

وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ ۖ وَكَانُوا لَنَا عِبِيدِينَ ﴿٩٣﴾ وَلَوْ ظَا أْتَيْنَهُ حَكْمًا وَعِلْمًا
وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبِيثَ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَسَقِيْنَ ﴿٩٤﴾ وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا ۖ إِنَّهُ مِنَ
الصَّالِحِينَ ﴿٩٥﴾

وَنُوحًا إِذْ نَادَى مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٩٦﴾ وَنَضَّرْنَا مِنْ الْقَوْمِ
الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٧﴾ وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمْنَ فِي الْحَرْثِ إِذْ
نَفَسَتْ فِيهِ غَمُّ الْقَوْمِ ۖ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ﴿٩٨﴾

और वही के जरीये नेकीयो के काम करने की और नमाज काईम करने की और जकात देने की हमने उनको ताकीद कर दी थी(१) और वो हमारी ईबादत मे लगे रेहते थे ﴿७३﴾ और लूत(अल.) को हमने छिकमत(नबुव्वत) और ईल्म दिया और जिस बस्ती के लोग गंदे काम करते थे उससे हमने उन(लूत अल.) को नजात दे दी, यकीनन वो भुराईवाली नाइरमान कौम थी ﴿७४﴾ और हमने उन(लूत अल.) को हमारी रहमत मे दाखिल कर दिया, यकीनन वो नेक बंदो में से थे ﴿७५﴾

और नूह(अल.) को भी(याद करो) जबके उन्होंने ईससे पेहले(२) हुआ की थी, सो हमने उन(नूह अल.) की हुआ कबूल कर ली, सो हमने उन(नूह अल.) को और उन(नूह अल.) के माननेवालो को(अजाब की) त्तारी मुसीबत से नजात दी ﴿७६﴾ और जिस कौम ने हमारी आयतो को जुठलाया था उसके मुकाबले में हमने उन(नूह अल.) की मदद की, यकीनन वो भुरे लोग थे, सो हमने उन सबको दुभो दिया ﴿७७﴾ और दावूद(अल.) और सुलयमान(अल.) को(३) जबके वो दोनो अेक जेती के जघडे में ईसला कर रहे थे, जबके कौम की बकरीयां रात के वक्त उस(जेत) में घुस गई थी और उन लोगो का ईसला हमारे सामने था(४) ﴿७८﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) और नेकीयो के काम करने का और नमाज काईम करने का और जकात देने का हमने उनको हुकम भेजा था.

(२) हजरत ईब्राहीम अल. के जमाने से पेहले.

(३) ईल्म और छिकमत अता किया था.

(४) (दूसरा तर्जुमा) उन लोगो के बारे मे जो ईसला हुवा हम खुद उसको देख रहे थे.

فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ ۚ وَكُلًّا آتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ وَالطَّيْرَ ۚ وَكُنَّا فَاعِلِينَ ﴿٤٥﴾
 وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَّكُمْ لِيُحْصِنَكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ ۚ فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ﴿٤٦﴾ وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي
 بِأَمْرٍ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا ۚ وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمِينَ ﴿٤٧﴾ وَمِنَ الشَّيْطَانِ مَنْ يُغْوِصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ
 عَمَلًا دُونَ ذَلِكَ ۚ وَكُنَّا لَهُمْ حَفِظِينَ ﴿٤٨﴾ وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٤٩﴾

इर हमने उस ईसले की आसान शकल सुलयमान(अल.) को समजा दी(१) और हमने दोनो (दावूद और सुलयमान अल.) में से हर अेक को हुकूमत और ँल्म(२) दिया था और हमने पहाडों और परीदों को दावूद(अल.) के ताबेअ कर दिया था जो उन(दावूद अल.) के साथ तस्बीह किया करते थे(३) और सब कुछ काम हम ही तो करनेवाले हैं ﴿७८﴾ और हमने उन(दावूद अल.) को तुम्हारे झायदे के लिये लडाई के कपडे (जिरहें (अप्तर) वगेरा) बनाना सीखा दिया; ताके वो तुम्हारी लडाई मे तुमको अेक दुसरे से छिझात में रभे, अब बतावो क्या तुम शुक्र करनेवाले हो ? ﴿८०﴾ और तेज हवा को सुलयमान(अल.) के ताबेअ कर दिया जो उन(सुलयमान अल.) के हुकम से उस सरजमीन की तरफ़ यलती थी जिसमें हमने(हर किसम की) बरकतें रभी हे और हम हर हर चीज की पुरी जबर रभते हैं ﴿८१﴾ और कुछ शरीर (तुझानी) जिन भी हमने ताबेअ कर दिये जो उन (सुलयमान अल.) के लिये(समंदर मे) दुबकी लगाते थे और उस के सिवा दुसरे काम भी करते थे और हम ही ने उन (शरीर जिनो) को संभाल रभा था ﴿८२﴾ और अैयूब(अल. का वाकिया भी तो सुनो) जब उन्होंने अपने रभ को पुकारा के “बेशक मुजको बडी तकलीफ़ पड़ोय रही हे और आप रहम करनेवालो मे सबसे जियादह रहम करनेवाले हैं”(४) ﴿८३﴾

- (१) बडोत सी भरतभा बडों के मुकाबले मे जवानों के जहन मे बेहतरीन तदबीरें अल्लाह तआला की तरफ़ से डाली जाती हे. ईसला और सुलह दोनो अख्छे थे, अलबता सुलह बेहतर हे.
 (२) यानी ईसला करने की सलाहियत.
 (३) मालुम हुवा जामीद (निर्जव) चीजों पर भी जिकर का असर जाहिर होता हे.
 (४) दुसरा तर्जुमा :- और आप सब रहम करनेवालो मे सबसे जियादह रहम करनेवाले हैं.

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَذِكْرَى لِلْعَابِدِينَ ﴿٨٢﴾
 وَإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ ۗ كُلٌّ مِّنَ الصَّابِرِينَ ﴿٨٣﴾ وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا ۗ إِنَّهُمْ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٤﴾ وَذَا
 النُّونِ إِذْ ذُهِبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ ۗ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
 الظَّالِمِينَ ﴿٨٥﴾ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْعَمِّ ۗ وَكَذَلِكَ نُعَجِّبُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٦﴾ وَزَكَرِيَّا إِذْ نَادَى رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي
 فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ ﴿٨٧﴾

सो हमने उन(अयूब अल.) की दुआ कबूल कर ली और उन(अयूब अल.) को जो तकलीफ थी हम ने दूर कर दी और हमने इन(अयूब अल.) को उन के घर वाले भी दिये और उन के साथ धतने डी(बाल बच्चे) और भी दिये, ये सब हमारी तरफ से रहमत(से अता किया) है और धभाहत करनेवालो के लिये अेक नसीहत है ﴿८४﴾ और धस्माधल(अल.) और धदरीस(अल.) और जुल कीइल (अल.की बात भी सुनो) हर अेक सभर करनेवालो मे थे ﴿८५﴾ और उन सभको हमने हमारी रहमत में दाखिल कर लिया था यकीनी बात है के वो नेक बंदो मे से थे ﴿८६﴾ और मछलीवाले(नबी युनूस अल.को देओ) जब वो(अपनी कौम से) गुस्सा हो कर यले गअे(१) फिर उन्होंने(अपने जहन मे) ये समजा के हम उनको नडी पकरेंगे, सो उन्होंने अंधेरीयो(२) मे से आवाज लगाई के(अे अल्लाह !) तेरे सिवा कोई मा'बूद नडी, तेरी जात पाक है, यकीनन मे कुसूर करने वालो में से हुं ﴿८७﴾ सो हम ने उन(युनूस अल.) की दुआ कबूल कर ली और हमने उन(युनूस अल.) को(धस)घुटन से नजात दे दी और धसी तरह हम धमानवालो को नजात दिया करते हें ﴿८८﴾ और जकरीया(अल. की बात तो देओ) जब उन्होंने अपने रब को पुकारा : अे मेरे रब ! आप मुज को अकेला मत छोडीये और आप तो सभ से अखे वारिस हें(३) ﴿८९﴾

(१) धस लिये के उनकी कौम ने धमान कबूल नडी किया था; धस लिये ये गुस्सा अल्लाह तआला की भुशी के लिये था.

(२) तीन अंधेरे जमा हुअे : [१] रात [२] मछली का पेट [३] समंदर के पानी की उंडाई.

(३) यानी पीछे बाकी रेहने वाले.

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسِرُّونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا
وَرَهْبًا ۗ وَكَانُوا لَنَا خُشِعِينَ ۙ وَالَّتِي أَحْصَيْتَ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً
لِّلْعَالَمِينَ ۙ إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً ۖ وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ۙ وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ ۗ كُلُّ إِلَيْنَا
رُجُوعٌ ۙ

सो हम ने उन(जकरीया अल.) की दुआ कबूल करली(१) और हमने उन(जकरीया अल.) को यहया (अल.जैसा बेटा) दिया और हम उन (जकरीया अल.) के लिये उन की बीवी को अख़्त(यानी बच्चे दे सके वैसा) कर दिया(२), यकीनन वो(सब नबी) लले कामों के करने में तेज़ी दिखाते थे(३) और हमको शौक और डर से पुकारते थे(४) और वो हमारे आगे आशुजी करने वाले थे ﴿८०﴾ और उस(पाक दामन) औरत की(बात सुनो) जिसने अपनी शर्मगाह की(गुनाह से) छिड़ाऊत की तो हमने उस (औरत में)हमारी इह इंक दी, और हमने उस(औरत) को और उसके बेटे को तमाम जहांवालों के लिये(अपनी कुदरत की) अेक नीशानी बना दी ﴿८१﴾ यकीन रभो ! ये तुम्हारी उम्मत अेक ही(दीन पर चलनेवाली) उम्मत है(५) और मैं तुम्हारा रभ हूं, सो तुम मेरी ही ईबादत किया करो ﴿८२﴾ और उन लोगोंने अपने दीन(के काम) को टुकडे टुकडे करके आपस में बांट लिया(६), हर अेक हमारे ही पास लौटकर आनेवाले हें ﴿८३﴾

(१) हजरत जकरीया अल. की दुआ ये थी के अेक बेटा मिल जाये जो वारीस बने; लेकिन बेटा मिले के न मिले, बेटा ली इना(अत्म) होनेवाली थीऊ है, जबके अल्लाह तआला बेहतर वारिस है, हमेशा बाकी रहेनेवाले हें, ये अल्लाह तआला की तरफ़ ध्यान ये नबी का अदब है.

(२) यानी बांज बीवी में विलादत की सलाहियत पैदा कर दी.

(३) (दूसरा तर्जुमा) दौडते थे.

(४) राहत और तकलीफ़ हर हालत में अल्लाह तआला की तरफ़ ध्यान करनेवाले थे.

(५) यकीन रभो ये तुम्हारा दीन (तरीका) अेक ही दीन (तरीका) है.

(६) (दूसरा तर्जुमा) उन लोगोंने अपने दीन में ईप्तिलाफ़(जघडा) पैदा कर दिया.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ لِسَعْيِهِ ۚ وَإِنَّا لَهُ كَاتِبُونَ ﴿٩٧﴾ وَحَرِّمٌ عَلَىٰ قَرِيَّةٍ أَهْلَكْنَاهَا إِنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٩٨﴾ حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴿٩٩﴾ وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَارُ الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ يُؤْيَلْنَا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿١٠٠﴾ إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ ۗ أَنْتُمْ لَهَا وَرِدُونَ ﴿١٠١﴾ لَوْ كَانَ هَؤُلَاءِ إِلَهًا مَّا وَرَدُوهَا ۗ وَكُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٢﴾ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ ۗ أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ﴿١٠٤﴾

सो जो आदमी भी नेक काम करता है और वो ईमानवाला है तो उसकी(नेक) कोशिश की नाकदरी नहीं होगी और हम उस(की कोशिश) को लिखते जाते हैं ﴿९७﴾ और जिस बस्ती(के लोगों) को हमने हलाक कर दिया उनके लिये तय हो चुका है के वो(दुनिया में) पलट कर आनेवाले नहीं है(१) ﴿९८﴾ यहाँ तक के जब याजूज और माजूज फोल दिये जायेंगे और वो हर उंची जगह से किसलते हुअे मा'लूम होंगे ﴿९९﴾ और(अल्लाह तआला की तरफ लोटने के) सख्ये वादे के पूरा होने का वकत नजदीक आ जायेगा तब अयानक(ये डालत होगी के) काफ़िरो की आंभे इटी की इटी रह जायेगी(२) (और काफ़िर लोग ओलेंगे) डाय अइसोस ! हम तो ईस(क्यामत) से बडी गइलत मे थे; बल्के हम ही तो गुनेहगार थे ﴿१००﴾ यकीनी बात है के तुम और जिनकी अल्लाह तआला को छोडकर तुम ईबाहत करते हो वो सब जहन्नम का ईधन (बणतण) होंगे और तुमको उस(जहन्नम) में उतरना है(३) ﴿१०१﴾ अगर ये(मा'बूद) सख ही भुदा होते तो वो उस(जहन्नम) में न पड़ोयते और सबके सब(४) उस्मे हमेशा रहेंगे ﴿१०२﴾ वो उस (जहन्नम) के अंदर यीभेंगे और वो उस्मे(यीभो पुकार के शोर मे किसी की बात) कुछ नहीं सुन सकेंगे ﴿१०३﴾ यकीनी बात है के जिन लोगों के लिये हमारी तरफ से पेहले ही से भलाई लिभी जा चुकी है उनको उस(जहन्नम) से दूर रखा जायेगा ﴿१०४﴾

(१) यानी वापस आना बहुत मुश्किल है.

(२) (दूसरा तर्जुमा) उपर की तरफ लगी हुई रह जायेगी.

(३) (दूसरा तर्जुमा) पड़ोयना है.

(४) यानी भुत की ईबाहत करनेवाले और भुद भुत.

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا ۗ وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنْفُسُهُمْ خَالِدُونَ ﴿١٠٢﴾ لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّوهُمْ
الْمَلَائِكَةُ ۗ هَذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿١٠٣﴾ يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجْلِ لِلْكِتَابِ ۗ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ
خَلْقٍ نُّعِيدُهُ ۗ وَعَدًّا عَلَيْنَا ۗ إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ ﴿١٠٤﴾ وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ
الصَّالِحُونَ ﴿١٠٥﴾ إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا لِقَوْمٍ غَابِينَ ﴿١٠٦﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٧﴾

(और) वो उस(जन्नत) की हलकी सी आवाज भी नहीं सुनेंगे और वो अपनी मन
पसंद(जन्नत की) लज्जत की चीजों में हमेशा रहेंगे ﴿१०२﴾ कयामत के दिन की सबसे
बड़ी गभराहट उनको गमगीन नहीं करेगी और इरिशते(ये कहेते हुअे) उनका
ईस्तिकबाल(स्वागत) करेंगे(१) “यही तुम्हारा वो दिन है जिसका तुमसे(दुनिया में)
वादा किया गया था” ﴿१०३﴾ (वो दिन याद रखो) जिस दिन हम आसमानों को इस
तरह लपेट लेंगे जिस तरह दस्तावेज का लिफा हुवा कागज लपेट दिया जाता है(२),
जिस तरह हमने पहली बार मज्जुकात को पैदा करने की ईब्तदा की थी उसी तरह हम
उनको दो बार पैदा करेंगे(दूसरी मरतबा पैदा करने का) हमारे जिम्मे अेक वादा है
जिस्को हम जरूर पूरा करनेवाले हैं ﴿१०४﴾ और पककी बात ये है के जभूर में नसीहत के
बाद हमने ये लिफा दिया था के यकीनन जमीन के हकीकी मालिक मेरे नेक बंदे होंगे(३)
﴿१०५﴾ यकीनन इस(कुर्आन या इस तरह के मजामीन) में ईबाहत करनेवालों के
लिये(मकसद को हासिल करने का) काफ़ी पैगाम है ﴿१०६﴾ और(अे नबी !) हमने
तुमको तमाम आलमों के लिये रहमत ही रहमत बनाकर भेजा ﴿१०७﴾

(१) कबर से नीकलते वकत और जन्नत में दाबले के वकत इरिशते ईस्तिकबाल(स्वागत) करेंगे.

(२) (दूसरा तर्जुमा) जिस तरह लिफे हुअ मजामीन का कागज लपेट दिया जाता है.

(३) तौरात में और तौरात के अलावा दूसरी आस्मानी किताबें : जभूर, ईन्जिल, कुर्आन इसी तरह
लवहे महफूज और तमाम आसमानी किताबों में ये बात है के जन्नत की जमीन नेक बंदे को मिलेगी
और दुनिया की जमीन पर नेक बंदे को अेक मरतबा मुकम्मल हुकूमत दी जा युकी और कयामत से पहले
हजरत मेहदी रहि. और हजरत इसा अल. के दौर में इरसे मिलनेवाली है, दोनों बातों की तरफ
आयत में ईशारा है.

قُلْ إِنَّمَا يُوحِي إِلَيَّ أَنبَاءُ إِلَهٍ وَاحِدٍ ۖ فَهَلْ أُنْتُمْ مُّسْلِمُونَ ﴿١٠٤﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ ادُّنْتُكُمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ ۗ وَإِنْ
 أَدْرَيْتُمْ أَقْرَبَ أَمْ بَعِيدٌ مَّا تُوعَدُونَ ﴿١٠٥﴾ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿١٠٦﴾ وَإِنْ أَدْرَيْتُمْ لَعَلَّهُ فِتْنَةٌ
 لَّكُمْ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١٠٧﴾ قُلْ رَبِّ احْكُم بِالْحَقِّ ۗ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ﴿١٠٨﴾

(એ નબી !) તુમ કેહ દો કે : મેરી તરફ તો યહી વહી આઈ હે કે તુમહારે મા'બૂદ એક હી મા'બૂદ હે, સો કયા તુમ ફરમાંબરદાર બનતે હો ? ﴿૧૦૮﴾ ફિર ભી અગર વો મુંહ ફિરા લેવે તો તુમ(ઉનકો એસા) કહો કે : મેં ને તો તુમકો બરાબર બરાબર ખબર કર દી(૧) ઓર જિસ(અઝાબ) કા તુમસે વાદા ક્રિયા ગયા હે મેં નહી જાનતા કે વો કરીબ હે યા દૂર હે ﴿૧૦૯﴾ યકીનન વો(અલ્લાહ તઆલા) જો બાત તુમ ઝોર સે કેહતે હો ઉસ્કો જાનતે હે ઓર જો(બાત) તુમ છુપાતે હો ઉસ્કો ભી જાનતે હે ﴿૧૧૦﴾ ઓર મેં નહી જાનતા હું(કે અઝાબ મેં જો દેર હો રહી હે) લગતા એસા હે કે વો તુમહારે લિયે આઝમાઈશ હો ઓર એક મુકરર(નકકી) વકત તક(દુનિયા કે મઝો સે તુમકો) ફાયદા ઉઠાને દેના હો ﴿૧૧૧﴾ (આખિર મે) રસૂલ ને દુઆ કી કે : એ મેરે રબ ! આપ(મેરે ઓર મેરી કૌમ કે દરમિયાન) ઈન્સાફ કે સાથ ફેસલા કર દીજીએ ઓર હમારે રબ તો બહોત બડે રહમતવાલે હે ઓર જો બાત તુમ લોગ બતાતે હો(૨) ઉસ્કે બારે મેં હમ ઉસી કી મદદ માંગતે હે(૩)

(૧) (દુસરા તર્જુમા) ખુલ્લમ ખુલ્લા(બહુત હી વાઝેહ) ખબર કર દી (ત્રીસરા તર્જુમા) મેં ને તો તુમકો ખબર કર દી(અબ તુમ કબૂલ કરો કે ન કરો) દોનો બરાબર હે.

(૨) કે દુનિયા સે મુસલમાન જલદી ખતમ હો જાયેંગે.

(૩) ઈન્શાઅલ્લાહ હર દૌર મે અલ્લાહ તઆલા મુસલમાનો કી હિફાઝત ફરમાવેંગે, સલામત રખેંગે.

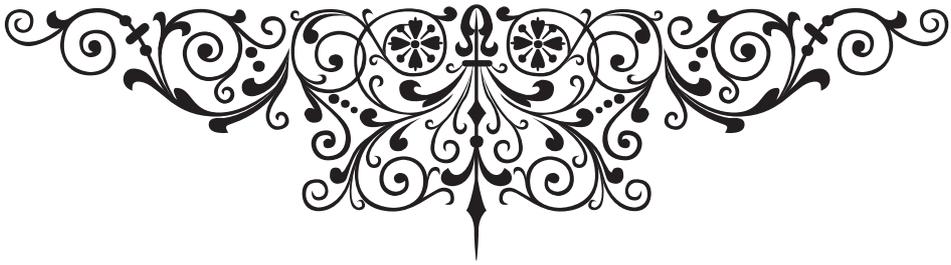




સુરએ હજ

યે સૂરત મદની હે યા મકકી, બેહતર યે હે કે ઈસ્કો દોનો તરહ કી આયતો સે મિલી જુલી કહી જાએ, ઈસ્મે (૭૮) આયતે હે. સૂરએ નૂર કે બાદ સૂરએ મુનાફિકૂન સે પેહલે (૧૦૫) યા (૧૦૩) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

ઈસ સૂરત મેં હઝરત ઈબ્રાહીમ અલ. કે હજ્જ કે એલાન કો બયાન ક્રિયા ગયા હે.



رُكُوعَاتِهَا ۱۰

(۲۲) سُورَةُ الْحَجِّ مَكِّيَّةٌ (۱۰۳)

آيَاتُهَا ۷۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَأْتِيهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ ۚ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ۝ يَوْمَ تَرَوُنَّهَا تُذْهِلُ كُلُّ مَرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَىٰ وَمَا هُمْ بِسُكَرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مَّرِيدٍ ۝ كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَنْ تَوَلَّاهُ فَأَنَّهُ يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ۝ يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُّخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ ۝

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

अे लोगो ! तुम अपने रब(की नाराजगी) से डरो, यकीनन कयामत का जलजला(१) बडी भारी थीज है ﴿१﴾ जिस दिन तुम उस(कयामत के जलजले) को देखोगे तो डालत ये होगी के हर दूध पीलानेवाली जिस बख्ये ने उससे दूध पीया है उस(बख्ये तक) को भूल जायेगी और तमाम हमलवालियां अपने हमल को डाल देगी और लोग तुमको नशे मे नजर आयेंगे; डालांके वो नशे मे नही होंगे; लेकिन अल्लाह तआला का अजाब बहोत सप्त होगा ﴿२﴾ कुछ लोग जैसे हैं जो अल्लाह तआला के बारे में बगैर जाने बूजे जघडा करते हैं(२) और हर सरकश शयतान के पीछे चल पडते हैं(३) ﴿३﴾ जिस (शयतान) की किस्मत में ये लिख दिया जा चुका है के जो शप्स ली उसको अपना दोस्त बनायेगा तो वो(शयतान) उसको गुमराह कर देगा और उसको भडकती आग के अजाब मे ले जावेगा ﴿४﴾ अे लोगो ! अगर तुम(कयामत के दिन) दो बारा जिंदा होने के बारे में शक मे पडे हुअे हो तो यकीनन हमने तुमको मीट्टी से पैदा किया, फिर नुतई से, फिर जमे हुअे पून से, फिर गोशत के लोथडे से जो(कभी) पूरा बनता है(४) और(कभी) पूरा नही बनता है; ताके हम तुम्हारे लिये(तुम्हारी हकीकत और हमारी कुदरत) भोल कर अतला देवें,

(१) कयामत के करीब जमाने मे बडा जलजला(घरतीकंप) आवेगा इसी तरह हशर के वक्त ली जलजला आवेगा. (२) (दुसरा तर्जुमा) बेभबरी मे जघडा करते हैं. (३) यानी जैसा शयतान कहे वैसा अमल करे. (४) पूरे आजा(अंगो) वाला पूरा बख्या या जोडभांपाशवाला या जिसकी पैदाईश किस्मत में हो या जिसका गीर जाने का ईसला होता है.

وَنُقِرُّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ آجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ ۖ وَمِنْكُمْ مَّنْ يَمُوتُ
وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْضِ الْوَعْدِ إِلَىٰ أَذَىٰ عَمَلِهِ ذَاكَ عَمَلِ قَلْبِهِ وَنَحْنُ الْعَاقِلُونَ ۗ وَمِنْكُمْ مَّنْ يَرْجِعُ إِلَىٰ الْأَرْضِ
الْمَاءَ اهْتَرَتْ وَرَبَّتْ وَأُنْبِتَتْ مِنْ كُلِّ رَوْحٍ بِبَهِيجٍ ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَأَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ۗ وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا ۗ وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ ۗ

और हम मांओ के पेट में अेक नककी मुदत तक जिस (नुतड़े (मनी के कतरे))को हम याहते हैं ठेहराये रभते हैं, फिर हम तुमको बख्ये की शकल मे (मां के पेट से) बाहिर नीकालते हैं फिर (हम तुमको पालते हैं); ताके तुम अपनी जवानी की उमर को पछोय जाओ और तुम मे से कुछ वो हे जो (उमरती जवानी से पेहले ही दुनिया से) उठा लिये जाते हैं और तुम में से कोई तो वो हैं जो नीकम्मी उमर तक पछोया दिया जाता हे जिसका नतीजा ये होता हे के वो सब कुछ जानने के बाद कुछ नही जानता और तुम जमीन को देखोगे के वो सुभी पडी हुई थी(१), सो जब हम उस (जमीन) पर (बारिश का) पानी उतारते हैं तो वो हरकत मे आती हे(२) और वो उमरने लगती हे और हर किसम की रोनकदार (भूशनुमा) चीजें उगाने लगती हे ﴿५﴾ ये सब इस वास्ते हे के अल्लाह तआला की जात वही हक हे और यकीनन वो (अल्लाह तआला) मुर्दों को जिंदा करेंगे और यकीनन वो (अल्लाह तआला) तमाम चीजों पर पूरी कुदरत रभते हैं ﴿६﴾ औ ये के कयामत तो जरूर आनेवाली हे जिसमें कोई शक ही नही हे और जो लोग कबरो मे हे (कयामत में) अल्लाह तआला यकीनन उनको दोबारा जिंदा करेंगे ﴿७﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) मुरजाई हुई थी.

(२) (दूसरा तर्जुमा) उसमें जियादती होती है यानी जिस तरह वेरान, मुर्दा जमीन बारिश की भरकत से दोबारा जिंदा, हरीभरी हो जाती हे इसी तरह मरने के बाद दोबारा अल्लाह तआला जिंदा करमावेंगे.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ ۝ تَأْتِي عِظْفُهُ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَنَذِيقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَذَابَ الْحَرِيقِ ۝ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتَ يَدَكَ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ۝
 وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَّعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ ۚ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ ۚ وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ ۚ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ۚ ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ۝ يَدْعُوا مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُ وَمَا لَا نُنْفَعُهُ ۚ
 ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ۝ يَدْعُوا الْمَنَ صُرَّةَ أَقْرَبٍ مِّن نَّفْعِهِ ۚ لَيْسَ الْمَوْلَىٰ وَلَيْسَ الْعَشِيرُ ۝

और कुछ लोग वो हे के उनके पास कोई एल्म नही, कोई खिदायत नही, कोई रोशनी देनेवाली किताब नही (किर भी) वो अल्लाह तआला के बारे में जधडा करते हैं ﴿८﴾ (तकब्बुर से) अपना पेडलू मोडकर (जधडा करते हैं) ताके (दूसरो को भी) अल्लाह तआला के रास्ते से गुमराह करें, जैसे ही शप्स के लिये दुनिया मे इस्वाएँ हे और हम उसको क्यामत के दिन जलती आग का अजाब यभायेंगे ﴿९﴾ तेरे लाथोंने जो काम करके आगे भेजे ये उसका बढला हे और यकीनन अल्लाह तआला अपने बंदो पर जुल्म करनेवाले नही हैं ﴿१०﴾

और लोगो मे से कोई तो ऐसा भी हे के जो अेक किनारे पर रेह (१) कर अल्लाह तआला की एबादत करता हे, सो अगर उसको (दुनिया में) कोई भलाई पडोय जाये तो उसको अपनी एबादत पर एत्मिनान हो जाता हे और अगर उसको कोई आजमाईश पडोयती हे तो वो अपना मूँह फिराकर (कुङ्ग की तरङ्ग) उलटा यलता हे, उसका दुनिया और आभिरत का नुकसान हो गया और ये भुला हुवा नुकसान हे ﴿११﴾ वो अल्लाह तआला को छोडकर ऐसी चीज को पुकारता हे जो उसका कोई नुकसान नही कर सकती हे और उसको कोई नफा नही पडोया सकती यही वो दूर की गुमराही हे ﴿१२﴾ वो (अल्लाह तआला को छोडकर) जैसे (जुठे भुदा) को पुकारता हे जिसका नुकसान उसके इाये से जियादह नजदीक हे, मदद करनेवाला भी बडा भुरा हे और साथी भी कितना ही भुरा हे ﴿१३﴾

(१) “حَرْفٍ” से मुराह किनारा जिस तरह किसी चीज के किनारे पर कोई भडा हो तो जब मौका पावे यल देवे ईस तरह कमजोर एमानवालो का डाल हे.

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ۝۱۴ مَنْ كَانَ يَظُنُّ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لِيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدَهُ مَا يَغِيظُ ۝۱۵ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِيَ مَنْ يُرِيدُ ۝۱۶ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِقِينَ وَالنَّصَارَى وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۖ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝۱۷ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالْدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ ۖ

यकीनन अल्लाह तआला ँमानलानेवालो ओर नेक काम करनेवालो को ऐसे आगात में दाखिल करेंगे जिनके नीचे नेहरे बेहती होगी, यकीनन अल्लाह तआला जो ँरादा करते हैं वो करते हैं ﴿१४﴾ जो शप्स के ये प्याल करता हो के अल्लाह तआला उस(नबी मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) की दुनिया और आभिरत में हरगिज मदद नही करेंगे तो वो आदमी आसमान तक अेक रस्सी बांध ले, फिर वो(आसमान पर जाकर मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम पर आनेवाली वही का) सिलसिला काट डाले(१) फिर देणे के ँस तदबीर से जो थीज उसको गुस्सा दिलाती है क्या वो दूर हो गँ ?(२) ﴿१५﴾ और ँसी तरह हमने ँस(कुर्आन) को उतारा, के उसमें षुली षुली दलीले हैं(३) और यकीनन अल्लाह तआला जिसको याहते हैं(उसको) छिदायत देते हैं ﴿१६﴾ यकीनन जो लोग ँमानवाले हों और जो लोग यहूदी हों और जो लोग साबी हों और जो लोग नसरानी हों और जो लोग मजूसी हों और जिन लोगों ने शिर्क किया, यकीनन अल्लाह तआला उन सबके दरमियान क्यामत के दिन इसला करेंगे, यकीनन अल्लाह तआला तमाम थीज पर गवाह है(४) ﴿१७﴾ क्या तुमने ये थीज नही देणी जो आसमानों मे है वो सब और जो जमीन में है वो सब और सूरज और चांद और सितारे और पहाड और दरप्ट और जानवर और बहोत सारे लोग उस(अल्लाह तआला) के आगे सजदा करते हैं(५)

(१) (दुसरा तर्जुमा) वो आदमी छत तक अेक रस्सी बांध ले, फिर गले मे इंडा डालकर षुद इंसो प्ना जावे.

(२) अल्लाह तआला अपने नबी पर वही और मदद नाजिल करमा दे उसको कोँ रूकवा ही नही सकता था.

(३) (दुसरा तर्जुमा) षुली षुली निशानीयो की सूरत मे ँसी तरह हमने ये कुर्आन उतारा है(के ँस्मे हमारे ँरादे और कुदरत के सिवा किसी का दभल नही है). (४) (दुसरा तर्जुमा) यकीनन तमाम थीजें अल्लाह तआला के सामने हैं. (५) सिई ँन्सान और जिन्नात येह दो ऐसी मष्लूक हैं जिनमे दो जमाअत हैं : अेक ँमानवालो की, दुसरी काफ़िरो की, बाकी तमाम मष्लूकात मे कुफ़ और ँन्कार नही है. सब में बस ँमान ही है.

وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ ۗ وَمَنْ يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُكْرِمٍ ۗ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ۗ هُنَّ خَصَنَاتٌ خَتَمْنَا فِي رِجْلَيْهِمْ ۖ فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِنْ نَارٍ ۗ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ۗ يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ ۗ وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ ۗ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا ۗ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ۗ

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُجْلُونَ فِيهَا مِنْ آسَافٍ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا ۗ وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ۗ وَهُدُوءٌ إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ ۗ وَهُدُوءٌ إِلَى صِرَاطٍ الْحَمِيدِ ۗ

और बहुत सारे लोगों के लिये अजाब तय हो चुका है और जिसको अल्लाह तआला ही जलील करे कोई शप्स उसको ईजात देनेवाले नहीं है, यकीनन अल्लाह तआला जो चाहते हैं करते हैं ﴿ १८ ﴾ ये (मोमीन और काफ़िर) दो जमाअत है जिन्होंने अपने रब के बारे में अक दुसरे से जघडा किया है, सो जिन लोगों ने कुफ़ किया उनके लिये आग के कपडे कतरे जायेंगे, उनके सरो के उपर से तेज गरम पानी डाला जायेगा ﴿ १९ ﴾ उस (गरम पानी) की वजह से जो थीजें उनके पेटों मे है वो और उनकी पालें सब गलकर (पीघलकर) नीकल जावेगी ﴿ २० ﴾ उन (को मारने) के लिये लोहे के हथोडे होंगे ﴿ २१ ﴾ जब जब भी वो जहन्नम (की तकलीफ़) से (तंग आकर) निकलने का ईरादा करेंगे तो फिर वो उस (आग) मे धकेल दिये जायेंगे और (उनको कडा जायेगा के) तुम जलती आग का अजाब (हमेशा) यओ ﴿ २२ ﴾

यकीनन अल्लाह तआला ईमानवालों को और नेक काम करनेवालों को जैसे बागात मे दाखिल करेंगे के उनके नीचे नेहरें बेहती होगी, सोने के कंगन और मोती उनको उस (जन्नत) में पडेनाअे जायेंगे और उस (जन्नत) में उनका लिबास रेशम का होगा ﴿ २३ ﴾ और ये वो लोग हैं के उनको पाकीजा बात (कलिमअे तय्यिबा और कुर्आन को मानने) की तरफ़ पड़ोया दिया गया था और वो हर ता'रीफ़वाले (अल्लाह तआला) के रास्ते की तरफ़ पड़ोया दिये गअे थे ﴿ २४ ﴾



إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفِ فِيهِ
وَالْبَادِ ۗ وَمَن يَرِدْ فِيهِ بِالْإِحَادِ يُظْلَمِ نُذُقُهُ مِن عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٢٥﴾
وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَن لَّا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ
السُّجُودِ ﴿٢٦﴾ وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَىٰ كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿٢٧﴾

यकीनन(अजाअ ऐसे लोगो को ढोगा) जिन्डोने कुङ्ग किया और जो अल्लाह तआला के रास्ते से और उस मस्जिद हुराम से रोकते हें(१), जिस्को हमने सअ लोगो के लिये(ईबादत की जगह) बनाया, याडे वो वहां के रेहनेवाले ढो और बाहिर से आनेवाले ढो सअ बराबर हे(२) और जो शप्स भी वहां सुल्म करके भेटीनी का काम करना याडेगा(३) तो हम उसको दईनाक अजाअ यपायेंगे ﴿२५﴾

और(वो वकत भी याद करो) जब हमने ईब्राहीम(अल.) को घर(यानी काबा) की जगह अतला दी और हमने ये हुकम दिया के मेरे साथ किसी को शरीक मत करो और मेरे घरको तवाङ्ग करनेवालो के लिये और ईबादत के लिये ञडे रेहनेवालो के लिये और रुकूअ, सजदा करनेवालो के लिये(जाहिरी और बातिनी नापाकी से) पाक(साङ्ग) रअना ﴿२६﴾ और लोगो मे हङ्ग(के इर्ज ढोने) का अेलान कर ढो, के वो लोग तुम्हारे(बनाअे हुअे घर के) पास पैदल चल कर आयेंगे और हर दुबली पतली गिंटनीयो पर सवार ढोकर भी जो लंबे रास्ते का सङ्गर करके आयेंगी(४) ﴿२७﴾

(१) ताके मुसलमान हरम मे न आ सके.

(२) (दुसरा तर्जुमा) जिस्को हमने लोगो के लिये अैसा(आम ईबादत की जगह) बनाया के उसमें वहां के रेहनेवाले और बाहिर से आनेवाले सअ बराबर हें.

(३) (दुसरा तर्जुमा) शरारत करके टेढा रास्ता निकालेगा.

(४) मुराद हे लंबे सङ्गर की वजह से गिंटनीयो का कमजोर ढो जाना, ईसी तरीके से बढोत से मुसलमानो के ढिल मे हङ्ग का शौक हे; लेकिन पैसे कम ढो जाने की वजह से या अख्ठी सवारी ञरीद नही सकते और कमजोर पतली सवारी पर जो भील गया उस पर सङ्गर करते हें.

لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُم مِّن بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ ۖ فَكُلُوا مِنْهَا
وَأَطِيعُوا أَمْرَ الْبَاقِيَةِ ۗ ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا نُدُورَهُمْ وَلِيَبْطِئُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٩٤﴾ ذَلِكَ ۖ وَمَنْ
يُعْظَم حُرْمَتَ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ ۗ

તાકે વો અપને ફાયદો કી ચીઝો કો અપની આંખો સે દેખે ઓર (કુરબાની કે) નક્કી દિનો મે અલ્લાહ તઆલા ને ઉનકો જો મવેશી (જૈસે જાનવર) અતા કિયે હેં ઉન પર (ઝબહ કરતે વકત) અલ્લાહ તઆલા કા નામ લેવે (૧), સો તુમ ખૂદ ભી ઉન (જાનવરો) મેં સે (ખાના હો તો) ખાઓ ઓર બુરી હાલતવાલે (યાની મુસીબત મે ફસે હુએ) મોહતાજ કો ભી ખિલાઓ ﴿ ૨૮ ﴾ ફિર (કુરબાની કે બાદ) વો (હાજ) અપના મેલ કુચેલ (૨) દૂર કરે ઓર અપની અપની મન્નતે પૂરી કરે (૩) ઓર વો બયતે અતીક (૪) (યાની કાબા) કા તવાફ કરે (૫) ﴿ ૨૯ ﴾ યે સબ બાતેં યાદ રખો ઓર જિન ચીઝો કો અલ્લાહ તઆલા ને હુર્મત (યાની અદબ ઓર એહતિરામ) (૬) વાલા બનાયા હે જો શખ્સ ભી ઉસ્કી તા'ઝીમ કરેગા (૭) તો યે કામ ઉસ્કે લિયે ઉસ કે રબ કે પાસ બહોત બેહતર હોગા,

(૧) કુરબાની કે દિનો કે અલાવા ઝિલ હિજજા કા પેહલા અશરા (યાની દસ દિન) ભી ઈબાદત કી ખાસ ફઝીલત રખતા હે, ઉસ્મેં ઝિયાદહ સે ઝિયાદહ સે અલ્લાહ તઆલા કા ઝિક્ર કરે. (નોટ) કુફફાર જાનવર કો ઝબહ કરતે વકત બુતો કા નામ લેતે થે, મુસલમાનો અલ્લાહ તઆલા કે નામ સે ઝબહ કરો.

(૨) ઈસ્સે મુરાદ હે એહરામ કે ઝમાને મે બદન પર જો મેલ કુચેલ જમા હો ગયા, બાલ ઓર નાખૂન બડે હો ગએ ઉસ્કો કુરબાની કરને કે બાદ એહરામ ખોલકર સાફ કરના હે.

(૩) કુછ મુફસ્સિરીન ને યહાં હજ્જ કે અરકાન, વાજીબાત ઓર દુસરે આમાલ મુરાદ લિયે હેં. ઈસી તરહ જો મન્નત માની હો યાની જો કામ શરઅન જરૂરી નહી, ઉસ્કો અપની ઝબાન સે બોલકર ખુદ પર ઝરૂરી કર લેવે ઉસ્કો ભી નીભાવે.

(૪) બયતે અતીક : યાની પૂરાના ઘર; ચુંકે કાબા દુનિયા કા સબસે પૂરાના યાની પેહલા મકાન હે ઈસ લિયે ઉસ્કો બયતે અતીક કહા ગયા. નોટ : કાબા એક ઐસા ઘર હે કે કાફિરો ઓર ઝાલિમો કે કબઝે સે વો આઝાદ હે, ઈસી તરહ જો ભી ઉસ ઘર કો બરબાદ કરને કી નિચ્ચત સે ઉઠેગા અલ્લાહ તઆલા ઉસ્કો કામયાબ નહી હોને દેંગે.

(૫) ઈસ્સે તવાફે ઝિયારત મુરાદ હે.

(૬) કાબિલે એહતિરામ (યાની ઈઝઝત કે લાઈક) અહકામ ચાહે હજ્જ કે હોં યા હજ્જ કે અલાવા કે હોં. ઓર કાબિલે એહતિરામ જગહેં જૈસે હરમ, સફા, મરવા, મિના, અરફાત.

(૭) (દુસરા તર્જુમા) ઉસ્કો ઈઝઝત દેગા.

وَأَحَلَّتْ لَكُمْ الْأَنْعَامَ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ۖ حُنْفَاءَ اللَّهِ
 غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ ۗ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ ۝
 ذَلِكَ ۗ وَمَنْ يُعْظَمْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَأَتْتَبْهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ ۝ لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ مَحْلُهَا إِلَى
 الْبَيْتِ الْعَتِيقِ ۝

और तमाम(मवेशी जैसे) जानवर तुम्हारे लिये हलाल कर दिये गये हैं; मगर ये के
 जिन जानवरों का हुराम होना तुमको पढकर सुना दिया गया है(१), सो तुम भुतो की
 गंदगी(२) से बचते रहो और जूठी बात से बचते रहो(३) ﴿३०﴾ तुम सिर्फ़ अेक अल्लाह
 तआला के डोकर रहो(और) उसके साथ शिर्क करनेवाले न बनो और जो आदमी
 अल्लाह तआला के साथ शिर्क करता है तो उसकी हालत अैसी है जैसे वो आस्मान से
 गिर गया, सो उसको परीन्दे ने उचक लिया, या हवाने उसको कोर्र दूर की जगह पर ले
 जाकर डेंक दिया(४) ﴿३१﴾ ये बातें याद रभो और जो आदमी अल्लाह तआला(के दीन)
 की नीशानीयों का अदब(लिहाज) करे तो ये दिल् के तकवे की बात है ﴿३२﴾ तुम्हारे लिये
 उन(जानवरों) में अेक मुकर्रर(नककी) वकत तक इयादहा लासिल करना(जाईज) है(५) फिर
 उन(हदी के जानवरों) के हलाल होने की जगह पूराने घर(यानी काबा) के आसपास
 है(६) ﴿३३﴾

(१) सुरअे अन्आम वगैरा में.

(२) भुत(मुर्ति) ईन्सान के भातिन को गंदगी से भर देते हैं.

(३) भातिल अकीदे. हर वो बात जो हक के खिलाफ़ हो. मुआमलात(लेष देष), गवाही मे जूठ.

(४) शिर्क करनेवाला तौहीद की उयाई से गिरा दिया जाता है और मुरदार भानेवाले परीन्दो की तरह
 नइसानी ज्वाडिशात उसको जियादह बरबाद कर देती है ईसी तरह शयतानी वसवसें उसको गुमराही के
 मेदान मे डेंक देते हैं और वो ईस तरह हलाक होता है के नजात की कोर्र उम्मीद बाकी नही रहती.

(५) यानी जब तक उस जानवर को शरई तरीके से हदी न बनाया जाअे वहां तक.

(६) (दूसरा तर्जुमा) फिर उनके जभह होने की जगह पूराने घर(काबा) के आसपास है.

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِّيَدُكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُم مِّنْ بَيْمَاتِ الْأَنْعَامِ ۗ فَالَهُكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ فَلَهُ
 أَسْلِمُوا ۗ وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ ﴿٣٤﴾ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا أَصَابَهُمْ وَالْمُقِيمِي
 الصَّلَاةِ ۗ وَهِيَ رَزَقَهُمْ يَنْفِقُونَ ﴿٣٥﴾ وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِّنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ ۗ فَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ
 عَلَيْهَا صَوَافٍ ۗ

और हमने हर उम्मत के लिये कुरबानी मुकर्रर(नककी) की(१); ताके वो मवेशी(जैसे जानवर) जो उस अल्लाह तआला ने उनको दिये हैं उन पर(कुरबानी करते वकत) अल्लाह तआला का नाम लेवें(२), सो तुम्हारा मा'बूद अेक ही मा'बूद हे, सो उसीके हुकम को मानो और तुम आजिजी(३) करनेवालो को ખૂशખबरी सुना दो ﴿३४﴾ ये(आजिजी करने वाले) जैसे लोग हैं के जब(उनके सामने) अल्लाह तआला का जिकर किया जाता हे तो उन के दिल डर जाते हैं(४) और जो मुसीबत भी उन को पड़ोयती हे उन पर सभर करते हैं और वो नमाज को काईम करते हैं और जो रोजी हमने उनको दी उसमें से (अल्लाह तआला के रास्ते मे) वो ખर्य किया करते हैं ﴿३५﴾ (जो) बडे जानवर(५) (कुरबान किये जाते हैं उन) को हमने तुम्हारे लिये अल्लाह तआला के दीन की निशानी मुकर्रर (नककी)किया हे(६) तुम्हारे लिये उन मे ખैर ही ખैर हे(७) सो(नहर (यानी जभड)करते वकत) कतार(लाईन) मे ખडा करके तुम उन पर अल्लाह तआला का नाम लो,

(१) “**مَنْسَكًا**” से कुरबानी, उर्र के आमाल, तमाम किसम की ईबादत ये सभ मुराद हे.

(२) (दूसरा तर्जुमा) ताके वो(उन जानवरो की) कुरबानी करते वकत अल्लाह तआला का नाम लेवें इस बात के शुकीया के तौर पर के अल्लाह तआला ने उनको मवेशी जानवर से मालामाल किया.

(३) मुराद : [१] अेक अल्लाह तआला ही के सामने जुकने वाले.

[२] जो ખुद तो जुल्म न करे और जुल्म करनेवालो से बढला न लेवे.

[३] अल्लाह तआला के ईसलो पर हर डाल मे राजी रेहने वाले.

(४) (दूसरा तर्जुमा) उन के दिल, पर रोभ छा जाता हे.

नोट : **وَجِلَّتْ** से अैसा ખौफ़ मुराद हे जो किसी की अजमत की वजह से दिल मे पैदा हो.

(५) कुरबानी में दो तरह के जानवर डोते हैं, अेक बडे जैसे उांट, गाय, भैंस, भेल, पाडे वगैरा वो अरबी जभान में “**बुदनड**” केडलाते हैं जिस्का बहुवयन “**बुदन**” हे और दुसरे छोटे जैसे बकरा, दुंभा वगैरा.

(६) (दूसरा तर्जुमा) : यादगार (७) यानी दुनिया में गोशत खाना और खिलाना और आखिरत मे सवाब लेना. नहर : उंट को खडा रभ कर गरदन के सीने वाले डिस्से में खंजर या छुरा मार दीया जाता है.

فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِعُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ ۗ كَذَلِكَ سَخَّرْنَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٣٦﴾ لَنْ يَتَّعَلَّ
 اللَّهُ لِحُومِهَا وَلَا دِمَائِهَا وَلَكِنْ يَتَّعَلُّ التَّقْوَى مِنْكُمْ ۗ كَذَلِكَ سَخَّرْنَا لَكُمْ لِتَكْبَرُوا ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ مَا هَدَيْكُمْ ۗ وَبَشِيرِ
 الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٧﴾ إِنَّ اللَّهَ يُدْفِعُ عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ ﴿٣٨﴾
 أُوذِيَ لِلَّذِينَ يُؤْتُونَ بِأَمْوَالِهِمْ طُؤْلُوا ۗ وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

સો જબ વો(ઝબહ હોકર)અપની કરવટ પર ગીર પડે તો ઉન(કે ગોશત) મેં સે તુમ ખુદ ભી(ખાના ચાહો તો) ખાઓ ઓર કનાઅત કરને વાલે(૧) ઓર(હાજત ઝાહિર કરકે બેકરારી સે) સવાલ કરને વાલે(ફકીરો) કો ભી તુમ ખિલાઓ, ઈસી તરહ ઉન(જાનવરો) કો હમને તુમ્હારે તાબે કર દિયા(૨); તાકે તુમ લોગ શુક્ર અદા કરો ﴿૩૬﴾ અલ્લાહ તઆલા કો ઉન(કુરબાનીયો કે જાનવર) કા ગોશત હરગિઝ નહી પહોચતા ઓર ન ઉન કા ખુન; લેકિન ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) કો તો તુમ્હારા તકવા પહોચતા હે (૩), ઈસી તરહ ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) ને ઉન(જાનવરો) કો તુમ્હારે કાબૂ મે કર દિયા; તાકે ઈસ બાત પર તુમ અલ્લાહ તઆલા કી તકબીર(યાની બડાઈ બયાન) કરો કે ઉસને તુમ કો (ખાસ કર કુરબાની કી) હિદાયત(યાની તૌફીક) દી ઓર નેકી કરનેવાલો કો તુમ ખૂશખબરી સુના દો(૪) ﴿૩૭﴾ યકીનન અલ્લાહ તઆલા ઈમાનવાલો સે(દુશ્મનો કો) હટા દેંગે, યકીનન અલ્લાહ તઆલા હર એક ખયાનત કરને વાલે, ના શુક્રે કો પસંદ નહી કરતે ﴿૩૮﴾

જિન(મુસલમાનો) સે લડાઈ કી જાતી હે ઉનકો ઈજાઝત દી જાતી હે(કે અપને બચાવ મે વો કાફિરો સે લડે) કયુંકે ઉન પર ઝુલ્મ ક્રિયા ગયા હે ઓર યકીનન અલ્લાહ તઆલા ઉન(મઝલૂમો)કી મદદ કરને પર પુરી તરહ તાકત રખતે હે ﴿૩૯﴾

(૧) યાની ગરીબી કે બાવજૂદ સબર કરકે બેઠે રેહને વાલે.

(૨) (દુસરા તર્જુમા) ઈસી તરહ(ઈતને ભારી બડે બડે) જાનવરો કો હમને તુમ્હારે કાબૂ મે કર દિયા.

(૩) મુરાદ ઈખ્લાસ ઓર અલ્લાહ તઆલા કી નઝદીકી હાસિલ કરને કી નિચ્ચત હે(દિલ કે પાકીઝા જઝબાત કી અલ્લાહ તઆલા કે યહાં બડી કદર હે).

(૪) (દુસરા તર્જુમા) અચ્છે તરીકે સે નેક અમલ કરનેવાલો કો આપ ખૂશ ખબરી સુના દો.

الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ ۗ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفُتِنَتِ
صَوَامِعُ وَبَيْعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسْجِدٌ يُذْكَرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا ۗ وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٣٠﴾
الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ۗ وَاللَّهُ عَاقِبَةُ
الْأُمُورِ ﴿٣١﴾ وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودٌ ﴿٣٢﴾ وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ﴿٣٣﴾

ये वो लोग हैं जिन को घरों से नाहक(यानी बिला वजह) सिर्फ़ ईतना केहने पर के
“हमारे रब अल्लाह तआला है” निकाल दिया गया(१) और अगर अल्लाह तआला
कुछ लोगों(के शर) को कुछ लोगों के जरिये हटाया न करते(२) तो भ्रान्काहें(३) और
ईसाईयो की ईबादत की जगहें और यहूदीयो की ईबादत की जगहें और मस्जिदें
जिनमे जियादह से जियादह अल्लाह तआला के नाम का जिकर किया जाता है वो सब
बरबाद(वेरान) कर दिये जाते(४) और जो उस अल्लाह तआला(के दीन) की मदद
करेगा अल्लाह तआला जरूर उन लोगों की मदद करेगा, यकीनन अल्लाह तआला तो
बडे ताकतवाले, बडे गलबावाले हैं ﴿४०﴾ ये वो लोग हैं के अगर हम उनको जमीन मे
कुदरत देवें(५) तो वो(भुद) नमाज कायम करें और जकात देवें और(दुसरो को) अख्शी
बातों का हुकम देवें और बुरी बात से वो रोके और तमाम कामों का अंजाम अल्लाह
तआला ही के ईप्तिहार मे है(६) ﴿४१﴾ और अगर ये(काफ़िर) लोग आपको जूठलाअें
तो पककी बात ये है के उनसे पेहले नूह(अल.) की कौम और कौमे आद और कौमे
समुद(अपने जमाने के नबीयो को) जूठला चुके हैं ﴿४२﴾ और ईब्राहीम(अल.) की कौम
और लूत(अल.) की कौम ﴿४३﴾

(१) यानी उनको परेशान करके छिजरत करने पर मजबूर किया गया.

(२) यानी उन इसादीयो के जोर को अल्लाह तआला कम करते रेहते है.

(३) नसरानी मजहब के जो राखिब जैसे लोग दुनिया छोडकर तनहाई (अकांत) में ईबादत मे मशगूल रेहते थे वो मुराद है.

(४) दुनिया मे हर जमाने मे इसादियो की अक बडी तअदाद रही है जो ખैર और ભલાઈ को रोकना याहते है, जिहाद का मकसद इसादियो के शर से ખैर की शकलो को बनाना है.

(५) यानी हुकूमत देवे.

(६) आयत मे ईस्लामी हुकूमत के बुनियादी मकासिद बता दिये गअे.

وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ ۖ وَكَذَّبَ مُوسَى فَأَمَلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ ۖ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٣٣﴾ فَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ
 أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فِيهَا خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا وَبِئْرٍ مُعَطَّلَةٍ وَقَصْرٍ مَشِيدٍ ﴿٣٤﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونُ
 لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا ۖ فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبَ الَّتِي فِي
 الصُّدُورِ ﴿٣٥﴾ وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ ۗ وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا
 تَعُدُّونَ ﴿٣٦﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْنَاهَا ۖ وَإِلَى الْمَصِيرِ ﴿٣٧﴾

और मद्यनवाले भी (अपने जमाने के नबीयों को जूठला चुके हैं) और मूसा (अल.) को (भी) जूठलाया गया, सो मैंने काफ़िरो को ढील दी, फिर मैं ने उन (काफ़िरो) को पकड लिया तो मेरा ईन्कार करना कैसा रहा? (१) ﴿४४﴾ सो उस वकत जबके कोई बस्ती के रेहनेवाले जुल्म कर रहे थे, हमने उस (बस्ती) को हलाक कर दिया, अब उस (बस्ती) का हाल ये हे के वो (अजाब के बाद) अपनी छतों के बल गिर पडी हे और कितने ही कुंवे (जो पेहले आबाद थे अब) बेकार पडे हैं और कितने ही पकके बने हुअे महल (भंडर हो चुके हे) (२) ﴿४५﴾ तो क्या वो जमीन मे चलते फिरते नहीं (३), जिससे उनके दिल जैसे हो जाते के वो उनसे समजने लग जाते या उनके कान जैसे हो जाते जिनसे वो सुनने लग जाते, सो हकीकत ये हे के आंभे अंधी नहीं होती हे; लेकिन सीनों के अंदर जो दिल हे वो अंधे हो जाते हैं ﴿४६﴾ और वो (काफ़िर लोग) तुमसे अजाब जल्दी मांगते हैं; हालांके अल्लाह तआला अपने वादें के भिलाइ कभी नहीं करेंगे (४) और यकीन जानो तुम्हारे रब के यहां का अेक दिन तुम्हारी (दुन्यवी) गीनती के मुताबिक अेक हजार साल के बराबर होता हे ﴿४७﴾ और कितनी बस्तीयां हैं जिनको में ने मोहलत दी थी; हालांके उस बस्ती के रेहनेवाले गुनेहगार थे, फिर मैं ने उन सबको (अजाब मे) पकड लिया और (सबको आबिर में) मेरे पास ही लोटना हे ﴿४८﴾

(१) यानी ईन्कार पर अजाब कैसा भारी रहा.

(२) कमजोर पड चुके हैं.

(३) ईब्रत हासिल करने की निखत से जमीन की सैर और सफ़र के लिये उभारना हे, ये नहीं के सैर और सफ़र में इराईज और अहकामे शरीयत छुट जावे, उराम काम होने लगे.

(४) यानी वादे के मुताबिक अजाब ज़रूर आवेगा.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٩٧﴾ فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٩٨﴾ وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٩٩﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكِمُ اللَّهُ آيَتَهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠٠﴾ لِيَجْعَلَ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ ط

(अे नबी !) तुम केह ढे : अे लोडो ! यकीनन में तुम सभको ढोल ढोल कर डर सुनानेवाला हूं ﴿४८﴾ सो जो लोग ढमान लाअे और उन्होंने नेक काम किये तो उनके लिये मगफिरत और ढज्जत की रोजी हे(१) ﴿५०﴾ और जो लोग हमारी आयतों को कम ढिधाने की(२) कोशिश करते रेहते हैं अैसे लोग जहन्नम(में जाने) वाले हैं ﴿५१﴾ और हमने तुमसे पेहले जब त्मी कोढ रसूल या नबी त्मेजा उनको ये ढालत पेश आढ के जब उस(नबी) ने(अल्लाह तआला का कलाम) पढा तब ही उस(नबी) की पढी हुढ ढात मे शयतान ने(काफ़िरो के ढिलों मे) कोढ शक या शुभह डाला(३), फिर अल्लाह तआला शयतान के डाले हुअे शक और शुभह को मिटा ढेते हैं और अल्लाह तआला अपनी आयतों को मज्भूत कर ढेते हैं(४) और अल्लाह तआला ढडे जाननेवाले, ढूढ ढिकमतवाले हैं ﴿५२﴾ ताके वो(अल्लाह तआला) शयतान की डाली हुढ ढात को उन लोडों के लिये इत्ना(यानी आजमाढश) ढना ढेवें जिनके ढिलों मे(निःशक की) ढिमारी हे और जिन के ढिल सप्त हैं(५)

(१) ढज्जतवाली रोजी अल्लाह तआला की नेअमत हे.

(२) (दूसरा तर्जुमा) नीया ढिधाने की (तीसरा तर्जुमा) ढातिल करने की.

(३) (दूसरा तर्जुमा) तुमसे पेहले जब कोढ रसूल या नबी हमने त्मेजा तब उसके साथ ये हुवा के जब उस रसूलने कोढ तमन्ना की तो शयतान ने उसकी तमन्ना मे इकावट डाल ढी,

नोट : जैसे नबी की तमन्ना तमाम लोग ढमान ले आवे अैसी ही ढोती हे; लेकिन शयतान लोडों को गुमराह करता हे, नबी की तमन्ना पूरी नही ढोने ढेता.

(४) (दूसरा तर्जुमा) अल्लाह तआला(नबी की तमन्ना के ढारे में) शयतान की डाली हुढ इकावट को दूर कर ढेते हैं और अल्लाह तआला अपनी आयतों को पकका कर ढेते हैं(अल्लाह तआला की आयतें ढूढ पककी और मज्भूत हैं; लेकिन जब सवाल ढोता हे तो उसका मज्भूत और पकका ढोना और जियाढह ज़ाहिर ढोता हे).

(५) यानी जिनको ढातिल का यकीन हे.

وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٧﴾ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادٍ الَّذِينَ آمَنُوا إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٨﴾ وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَقِيمٍ ﴿٥٩﴾ أَلَمْ لِكَ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ بِحُكْمٍ بَيْنَهُمْ ۗ فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٦٠﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَاُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٦١﴾ وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٦٢﴾

यकीनन जालिम लोग मुजालइत(जधरें) मे बहोत दूर जाकर पडे हें ﴿५३﴾ और (नबी की बात से इकावट दूर कर दी उसका फायदा ये हे के) ताके ईल्म(यानी सही समज) वाले यकीन कर लेवें के ये(कलाम) तुम्हारे रब की तरफ से बिल्कुल सय्या हे, सो वो ईस(कलाम) पर यकीन लावे, सो उनके दिल ईस(कलाम) के सामने नरम पड जावे(१) और यकीन रभो के अल्लाह तआला ईमानवालों को सीधे रास्ते की हिदायत देनेवाले हें ﴿५४﴾ और काइर लोग ईस(कलाम) के बारे में हमेशा धोके मे रहेंगे(२), यहां तक के कयामत उनके पास अयानक आ जावे या उनके पास जैसे दिन का अजाब आ जावे जो भैर से बिल्कुल पाली हो ﴿५५﴾ बादशाहत उस दिन अल्लाह तआला ही के लिये होगी, वो(अल्लाह तआला) उनके दरमियान ईसला करेंगे, सो जो लोग ईमान लाअे और उन्होने नेक काम किये वो नेअमतों के बागात मे होंगे ﴿५६﴾ और जिन लोगों ने कुफ्र किया और हमारी आयतों को जुठलाया, सो उनके लिये ऐसा अजाब हे जो उनको इस्वा करके रभ देगा ﴿५७﴾

और जिन लोगों ने अल्लाह तआला के रास्ते में हिजरत की, फिर वो कतल कर दिये गये या उनको मौत आ गई तो अल्लाह तआला उनको जरूर उमदा रोजी अता करेंगे और यकीनन अल्लाह तआला ही सबसे बेहतर रिजक देनेवाले हें ﴿५८﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) उस(पर अमल करने) की तरफ उनके दिल जियादत जुक जावें. (तीसरा तर्जुमा) उनके दिल ईस(कलाम) से मुतमईन हो जावें.

(२) (दूसरा तर्जुमा) ईस कलाम के बारे में बराबर शक ही मे पडे रहेंगे.

لِيُدْخِلَهُمْ مُدْخَلَ رِضْوَانِهِ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ خَلِيمٌ ﴿٥٩﴾ ذَلِكَ ۚ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عُوقِبَ بِهِ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ لِيَنَّصْرَنَّهُ اللَّهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ ﴿٦٠﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٦١﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٦٢﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً ۗ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿٦٣﴾ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٦٤﴾

वो(अल्लाह तआला) उन(मुहाजिरीन) को अेक ऐसी जगह जरूर पडोयार्येगे जिस्से वो भूश डो जावेंगे(१) और यकीन रभो के अल्लाह तआला हर चीज को अच्छी तरह जाननेवाले(और) हिल्मवाले हें ﴿५९﴾ ये बात तो सुन ली और जिस शप्स ने दुश्मन से इतना ही अदला दिया जितनी तकलीफ उसको(दुश्मन की तरफ से) पडोयार्य गई थी, फिर(अदला लेने के बाद गालिम की तरफ से) उस पर जियादती की गई तो अल्लाह तआला(जिस पर जियादती की गई) उस की जरूर मदद करेंगे, यकीनन अल्लाह तआला तो बहुत जियादत माई करने वाले, बहुत जियादत अफ्शने वाले हें ﴿६०﴾ ये बात तो तय डो युकी(२) के यकीनन अल्लाह तआला रात को दिन मे दाखिल करते हें और दिन को रात मे दाखिल करते हें और यकीनन अल्लाह तआला अडोत सुनते हें, अडोत देभते हें ﴿६१﴾ ये(यकीनी मदद) ईस लिये के अल्लाह तआला ही डक हें और उन(अल्लाह तआला) को छोडकर जिस(भुत) को ये(मुशरीक) लोग पुकारते हें वो सरासर बातिल डे के अल्लाह तआला तो उंची शानवाले, सभसे अडे हें ﴿६२﴾ कया आपको ये बात मालूम नही डे के अल्लाह तआला ही ने आसमान से पानी उतारा, जिस्से जमीन हरी भरी डो जाती डे, यकीन रभो के(वही) अल्लाह तआला छुपी तदबीर को जाननेवाले हें(३) (हर चीज की) अजर रभनेवाले हें ﴿६३﴾ आसमान और जमीन मे जो कुछ भी डे वो उसी(अल्लाह तआला) का डे और यकीनन वो(अल्लाह तआला) गनी डे (जो किसी के मोडताज नही) सभ ता'रीफ उस(अल्लाह तआला) के वास्ते हें ﴿६४﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) जिस्को वो पसंद करेंगे.

(२) यानी मुसलमानो का गालिब डोना या अल्लाह तआला की मदद का मिलना.

(३) (दुसरा तर्जुमा) अडे मडेरभानी करनेवाले हें.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ وَالْفَلَكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ۗ وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرءُوفٌ رَحِيمٌ ۝ ١٥ وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ۗ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ۝ ١٦ لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا يُنَازِعُكَ فِي الْأَمْرِ وَاذْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ ۗ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُّسْتَقِيمٍ ۝ ١٧ وَإِنْ جَدَلُوكَ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ ١٨ اللَّهُ يُحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۖ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۝ ١٩

क्या तुमने नहीं देखा के यकीनन अल्लाह तआला ने जमीन की तमाम चीजों को तुम्हारे लिये काम में लगा रखा है (१) और कशती (को तुम्हारे काबू में कर दिया) जो उस (अल्लाह तआला) के हुकम से (तुम्हारे फायदों की चीजों को लेकर) समंदर में चलती है, उसी (अल्लाह तआला) ने आसमान को इस तरह रोके रखा है के वो उस (अल्लाह तआला) की इजाजत के बगैर जमीन पर नहीं गिर सकता, यकीनन अल्लाह तआला लोगों पर बड़े ही शक्ति करनेवाले, बड़े महेरबान हैं ﴿६५﴾ और वही (अल्लाह तआला) है जिन्होंने तुमको (दुनिया में) जिंदा किया, फिर वो (अल्लाह तआला) तुमको मौत देगा, फिर (आखिरत में) वो तुमको (दूसरी मरतबा) जिंदा करेगा, सयमुय ईन्सान तो बड़ा ही नाशुका है ﴿६६﴾ हर उम्मत के वास्ते हमने ईबादत (या जभल करने) का एक तरीका मुकरर (नककी) कर दिया है वो उसी तरीके के मुताबिक ईबादत (या जभल) करते हैं, (ओ नबी) ! सो उन (लोगों) को याहिये के वो उस काम में तुमसे किसी भी तरह जघडा न करें और तुम (उनको) अपने रब की तरफ दअवत देते रहो, यकीनन तुम तो सीधे रास्ते पर हो ﴿६७﴾ और अगर (फिर भी) वो (जघडनेवाले मुशरीक) लोग तुमसे जघडा करें तो तुम उनको (जवाब में) कडो के : जो काम तुम करते हो अल्लाह तआला उसको ખुબ अच्छी तरह जानते हैं ﴿६८﴾ जिन बातों में तुम जघडा करते हो अल्लाह तआला कयामत के दिन तुम्हारे दरमियान इसला करेंगे ﴿६९﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) तुम्हारे काबू में कर दिया.

وَإِنْ يَسْأَلْهُمْ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ۗ ضَعُفَ الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ ۗ مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ۗ اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۗ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۗ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۗ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۗ وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ ۗ

और अगर मच्छी (उनसे) कोई चीज छीन लेवे तो वो (बुत) (उस (मच्छी) से) उसको छुड़ा भी नहीं सकते (उन बुतों से) मांगनेवाला भी कमजोर और जिन (बुतों) से मांगा जाता है वो भी कमजोर ﴿७३﴾ उन मुशरिकीन ने अल्लाह तआला की कदर करने का जो हक था वैसी कदर नहीं समझ (१), यकीनन अल्लाह तआला तो बहोत जोरवाले, (सब पर) गाबिब है ﴿७४﴾ अल्लाह तआला इरिशतो में से और लोगो में से (अपना) पैगाम पड़ोयानेवाले युन लेते हैं, यकीनन अल्लाह तआला तो हर बात सुननेवाले, हर चीज देखनेवाले हैं ﴿७५﴾ अल्लाह तआला उन सबके अगले (२) और पीछले (३) (हालात) को जानते हैं और तमाम काम अल्लाह तआला तक पड़ोयते हैं (४) ﴿७६﴾ ओ ईमानवालो ! तुम इकूअ और सजदा करते रहो और तुम अपने रब की ईबादत करते रहो और तुम लोग अच्छे काम करो; ताके तुम लोग इलाह (कामयाबी) पा जाओ ﴿७७﴾ और तुम अल्लाह तआला के रास्ते में जैसी मेहनत करने का हक है वैसी ही मेहनत करो (५)

(१) (दूसरा तर्जुमा) जैसी कदर (ईजजत) करनी चाहिए थी वैसी कदर नहीं की.

नोट : **حَقَّ قَدْرِهِ** का मतलब ये है के अल्लाह तआला के सिवा किसी की ईबादत न की जावे.

(२) यानी आनेवाले जमाने में होनेवाले हालात.

(३) गुजरे हुअे जमाने में जो हालात हो चुके उस.

(४) (दूसरा तर्जुमा) तमाम कामों का दारो मदार अल्लाह तआला ही पर है.

(५) दूसरा तर्जुमा : कोशिश करो. किसी भी अच्छे मकसद को हासिल करने के लिये अपनी पूरी ताकत लगा देना, ये जिहाद है, ये बहोत आम लइज है, नइस की ईस्लाह की कोशिश, पुर अमन कोशिश, मजलुम की मदद, तलाह के काम में बढ यढकर डिस्सा लेना इन सब कामों के लिये पूरी कोशिश करना ये सब ईस्मे शामिल है और **“حَقَّ جِهَادِهِ”** का मतलब ये सब कोशिश सिर्फ अल्लाह तआला को राजी करने के लिये हो, कोई हुनयवी गर्ज न हो, और पूरी ताकत से मेहनत करे और किसी के ताने की परवा न करे और ईत्ने बडे मकसद के लायक मेहनत करे.

هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ ۗ مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ ۗ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ
وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ ۚ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ
وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ ۗ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿١٠٦﴾

ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) ને તુમકો પસંદ કર લિયા(૧) ઓર તુમ પર દીન મેં કોઈ મુશકિલી નહી રખી હે(૨), તુમ અપને બાપ ઈબ્રાહીમ(અલ.) કી મિલ્લત(યાની દીન) પર કાયમ રહો, ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) ને ઈસ(કુર્આન કે ઉતરને) સે પેહલે તુમ્હારા નામ મુસલમાન રખા ઓર ઈસ(કુર્આન) મેં ભી(તુમ્હારા નામ મુસલમાન રખા); તાકે રસૂલ(યાની મુહમ્મદ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ) તુમ પર ગવાહ બને ઓર તુમ દુસરે લોગોં કે લિયે ગવાહ બનો, લિહાઝા તુમ નમાઝ કાઈમ કરતે રહો ઓર તુમ ઝકાત દેતે રહો ઓર તુમ અલ્લાહ તઆલા કો મઝબૂતી(૩) સે પકડો, વહી(અલ્લાહ તઆલા) તુમ્હારે માલિક હે, સો વો(અલ્લાહ તઆલા) કિત્ને અચ્છે માલિક હે ઓર વો(અલ્લાહ તઆલા) કિત્ને અચ્છે મદદ કરનેવાલે હે ﴿૧૦૬﴾

(૧) યાની અફઝલ નબી મુહમ્મદ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કે દીન પર ઈમાન લાને કે લિયે.

(૨) દુસરા તર્જુમા : તંગી નહી રખી હે.

(૩) કુર્આન ઓર હદીસ પર મઝબૂતી સે અમલ કરના.





સૂરએ મુઅમિનૂન

યે સૂરત મક્કી હે, ઇસ્મે (૧૧૮) આયતે હે. સૂરએ તુર યા સૂરએ અંબિયા કે બાદ ઓર સૂરએ તબારક સે પેહલે (૭૬) યા (૭૪) નંબર પર ઉતરી.

સૂરત કી શુરૂઆત હી મોઅમીનીન કી ખૂબીયો સે હોતી હે ઓર યે તમામ ખૂબીયાં ઈમાન કે અહમ હિસ્સો મેં સે હે.

ઈસ સૂરત કી આયત “**أَفْحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا**” કી ફઝીલત :
સૂરએ મોઅમિનૂન કી યે આખરી આયતે ખાસ ફઝીલત રખતી હે, ઈમામ બગવી રહ. ઓર ઈમામ સઅલબી રહ. ને હઝરત અબ્દુલ્લાહ ઈબ્ને મસ્ઉદ રદિ. સે રિવાયત ક્રિયા હે કે વો એક એસે આદમી કે પાસ સે ગુઝરે જો સખ્ત બિમારિયો મેં મુબ્તલા થા(પરીક્ષા મેં ફંસાહુવા) થા, હઝરત અબ્દુલ્લાહ ઈબ્ને મસ્ઉદ રદિ. ને ઉસ્કે કાન મે યે આયતે “**أَفْحَسِبْتُمْ**” સે અખિર સૂરત તક પઢ દી, વો ઉસી વકત અચ્છા હો ગયા રસૂલુલ્લાહ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ને ઉનસે પૂછા કે : આપને ઉસ્કે કાન મે કયા પઢા ? હઝરત અબ્દુલ્લાહ ઈબ્ને મસ્ઉદ રદિ. ને અર્ઝ ક્રિયા કે : યે આયતે પઢી હે. રસૂલુલ્લાહ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ને ફરમાયા : કસમ હે ઉસ ઝાત કી જિસકે કબ્જે મેં મેરી જાન હે ! અગર કોઈ યકીન રખનેવાલા આદમી યે આયતે પહાડ કે સામને પઢ દે તો પહાડ અપની જગહ સે હટ સકતા હે. (કુર્તૂબી : ૧૨ / ૧૫૭, મસ્નૂન વઝાઈફ સફા : ૬૫)

હઝરત નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ને એક મરતબા મક્કા મુઅઝઝમામે સુબહકી નમાઝ પઢાઈ તો આપ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમને “**قَدْ أَفْلَحَ**” શુરૂઅકી ઓર પચાસવી આયત પર આપ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ને રૂકૂઅ ક્રિયા.

رُكُوعَاتِهَا ٦

سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ بِمَكِّيَّةٌ (٤٣)

آيَاتُهَا ١١٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۝ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خِشْعُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ۝ إِلَّا عَلَىٰ آزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۝ فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعُدُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رِعُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۝ أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ۝

અલ્લાહ તઆલા કે નામ સે (મેં શુરૂઅ કરતા હું) જિન કી રહમત સબ કે લિયે હે, જો બહુત ઝિયાદહ રહમ કરને વાલે હે.

પક્કી બાત હે કે વો ઈમાન વાલે ફલાહ(૧) પા ગયે ﴿૧﴾ જો અપની નમાઝમેં ખુશુઅ કરતે હે(૨) ﴿૨﴾ ઓર વો લોગ જો લગ્વ(૩) બાત પર ઘ્યાન નહી દેતે ﴿૩﴾ ઓર વો લોગ જો ઝકાત દિયા કરતે હે ﴿૪﴾ ઓર વો લોગ જો અપની શર્મગાહો કી હિફાઝત કરતે હે(૪) ﴿૫﴾ મગર અપની બીવિયો સે ઓર જો બાંદિયાં ઉન કી માલિકી મેં આ ગઈ હો ઉનસે(ઝરૂરત પૂરી કરતે હે) તો યકીનન ઉન લોગોં કે ઉપર કોઈ મલામત(યા ઈલ્લામ, ડાંટના) નહી હે ﴿૬﴾ ફિર જો શખ્સ ભી ઈસકે સિવા(શહવત પૂરી કરને કા તરિકા) તલાશ કરતા હે, સો વહી લોગ(શરીઅત કી) હદ સે આગે નિકલ જાને વાલે હે ﴿૭﴾ ઓર વો લોગ જો અપની અમાનતો ઓર અપને અહદ(વાદો) કા પૂરા લિહાઝ કરતે હે(૫) ﴿૮﴾ ઓર વો લોગ જો અપની(ફર્ઝ) નમાઝોં પર પૂરી પાબંદી રખતે(૬) ﴿૯﴾ વહી લોગ વારીસ બનને વાલે હે ﴿૧૦﴾

(૧) ફલાહ : કિસી કો ઉસકી હર મુરાદ હાસિલ હો જાએ ઓર હર તકલીફ દૂર હો જાએ.

(૨)બદન મેં સુકૂન હો, બેકાર હિલતે ન રહે, દિલ મેં અલ્લાહ તઆલા કે અલાવા કા ખ્યાલ ન આવે, આંખ કે કિનારે સે દાએં બાએં ન દેખે,બદન કે કિસી હિસ્સે સે ન ખેલે, નઝર ભી નીચી હો, આવાઝ ભી ધીમી હો.

(૩) (દુસરા તર્જુમા) ફુઝૂલ, નીકમ્મી બાત. લગ્વ યાની ઐસી ચીઝ યા કામ યા કલામ(બાત) જિસ કા દીની દુન્યવી કોઈ ફાયદા ન હો.

(૪) (દુસરા તર્જુમા) વો લોગ જો અપની શર્મગાહો કો કાબૂ મેં રખતે હે.

(૫) (દુસરા તર્જુમા) પૂરા નિભાતે હે.

(૬) (દુસરા તર્જુમા) અપની નમાઝો કા પૂરા ખ્યાલ રખતે હે.

الَّذِينَ يَرْتُونَ الْفَرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ۝ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظْمًا فَكَسَوْنَا الْعِظْمَ لَحْمًا ۝ ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ ۝ فَتَبَرَّكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ۝ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ۝ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ ۝ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ۝ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنْتُهِ فِي الْأَرْضِ ۝ وَإِنَّا عَلَى ذَهَابٍ بِهِ لَقَادِرُونَ ۝

जो फिरदौस(१) के वारिस हें(२) वो उसमें हमेशा रहेंगे ﴿११﴾ और पक्की बात ये है के हमने(अव्वल, पेहले) इन्सान को छनी हूँ(३) मिट्टी से पैदा किया ﴿१२﴾ फिर हमने उसको मनी के कतरे(बुँद)की शकल में अक(जमी हूँ मलहूँ)जगह (यानी अर्यादानी) में रओ ﴿१३﴾ फिर हमने मनी के कतरे से जमा हुवा भून बनाया, फिर जमे हुअे भून से हमने गोशत का लोथडा बनाया, फिर हमने गोशत के लोथडे में से हड्डियां बनाई, फिर हमने हड्डियों के उपर गोशत यढा दिया, फिर(इन तमाम तअदिलियों के बाद) हमने उसको अक दुसरी(नई) शकल(और सूरत) मे उठा षडा कर दिया(४) सो अडी शान है अहलाह तआला की जो सब बनानेवालों में सबसे अरुठे बनानेवाले हें ﴿१४﴾ फिर उसके बाद तुम यकीनन मरनेवाले हो ﴿१५﴾ फिर यकीनन कयामत के दिन तुमको दोबारा जिंदा किया जायेगा ﴿१६﴾ और पक्की बात ये है के हमने तुम्हारे उपर सात रास्ते बनाअे हें(५) और हम मप्लूक(की मखिलहतों) से गाइल नही हें ﴿१७﴾ और हमने आस्मान से ठीक अंदाजे से पानी उतारा(६), सो हमने उस(पानी) को जमीन में ठेहरा दिया और यकीनन हम उस(पानी) के ले जाने(यानी तुम्हारे सामने से अतम कर देने) पर भी पूरी कुदरत रअते हें ﴿१८﴾

(१) यानी जिन बागीचों में ठंडी छांव होती है.

(२) विरासत के लइज से “यकीन” को अतलाया गया.

(३) भीट्टी के षास टुकडे, भीट्टी का षुलासा.

(४) (दुसरा तर्जुमा) फिर हमने उसको दुसरी(नई) मप्लूक(जिंदा इन्सान) बना दिया.

(५) उससे मुराद इरिशतों के आसमान पर जाने और आने के सात रास्ते हें और कुछ उलमा ने सात आसमान भी मुराद लिये हें.

(६) (दुसरा तर्जुमा) और हमने आसमान से(मुनासिब) माप में पानी उतारा (तीसरा तर्जुमा) हमने आसमान से पानी नाप कर उतारा.

فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ لَّكُمْ فِيهَا فَوَاحٍ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾ وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورِ
سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالدَّهْنِ وَصِبْغٍ لِلْأَكْلِينَ ﴿٢٠﴾ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۖ نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا
مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢١﴾ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٢٢﴾
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنِّ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۖ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ
الْمَلَأُوا الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ ۖ

सो हमने उस(पानी) के जरीये से तुम्हारे लिये भजूर और अंगूर के बागीये उगा दिये, तुम्हारे लिये उनमें बहोत से ताजा इल भी हें और इन्ही में से तुम (सुभाकर) खाते भी हो ﴿१९﴾ और अैसे(जयतून के) दरप्त को जो तूरे सयना से नीकलता हे वो तेल और खानेवालों के लिये सालन लेकर उगता हे(१) ﴿२०﴾ और यकीनन तुम्हारे लिये जानवरों में इब्रत(यानी ध्यान) की बात हे, उन(जानवरों) के पेटों मे जो(दूध) हे उसमें से हम तुमको पिलाते हें(२) और तुम्हारे लिये उन(जानवरों) में (दूसरे) बहोत से इयदे हें और उन(जानवरों) में से बाज को तुम खाते(भी) हो(२१) और उन(जानवरों) पर और कशती पर तुम सवार किये जाते हे ﴿२२﴾

और पककी बात ये हे के हमने नूह(अल.) को अपनी कौम के पास(रसूल बनाकर) भेजा, सो उन्होंने(यानी नूह अल.ने) कहा : अे मेरी कौम ! तुम अल्लाह तआला की इबादत करो, उस(अल्लाह तआला) के सिवा तुम्हारा कोई मअबूद नही, सो क्या तुम लोग डरते नही हो ? ﴿२३﴾ सो उन(नूह अल.) की कौम के काइर सरदारों ने(आपस में अेक दुसरे से और अवाम से) कहा : ये तो तुम्हारे ही जैसा अेक बशर(इन्सान) हे(३)

(१) (दूसरा तर्जुमा) (उसी पानी से) हमने(जयतून का) दरप्त भी पैदा किया जो तूरे सिना(पहाड) मे(जियादह) पैदा होता हे. (ये भी केहते हें के जयतून का दरप्त पेहले तुरे सिना (पहाड)में नीकला इर वहां से दूसरी जगह ले जाया गया)

(२) (दूसरा तर्जुमा) जो दूध उन जानवरों के पेट में हे वो हम तुमको पिलाते हें.

(३) यानी मामूली आदमी हे.

يُرِيدُ أَنْ يَنْفَضِّلَ عَلَيْكُمْ ۗ وَوَشَاءَ اللَّهُ لَا تَرْزُلُ مَلَائِكَةً ۖ مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأُولَىٰ ۗ ۞ إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ
 جِنَّةٌ فَتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ۞ ۞ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ ۞ ۞ فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعْ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا ۖ وَوَحَيْنَا
 فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ ۖ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ ۖ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ ۗ ۞
 وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا ۗ إِنَّهُمْ مُّعْرِضُونَ ۞ ۞ فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ
 الَّذِي نَجَّسَنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۞ ۞

उस का धरादा ये हे के तुम्हारे उपर बडा बनकर रहे और अगर अल्लाह तआला(रसूल भेजना) याहते तो इरिशते को भेजते, ये(तौहीद और रिसालत की) बात तो हमने अपने अगले बाप दादाओं में कभी नही सुनी ﴿२४﴾ बस ये तो अेक आदमी हे जिसको जुनून(पागलपन) हो गया हे, सो अेक वकत तक उसके बारे मे धन्तिआर करो(१) ﴿२५﴾ नूह(अल.) ने कहा : अे मेरे रब ! आप मेरी मदद इरमाअें इस लिये के उन्होंने तो मुजे जुठला दिया हे ﴿२६﴾ सो हमने उन(नूह अल.) की तरइ वही भेज के हमारी नजरो के सामने और हमारी वही के मुताबिक(२) तुम कशती बनाओ, सो जब हमारा हुकम(अजाब का) आ जाअे और तन्नूर उबल पडे तो हर अेक किसम(के जानवर) में से अेक अेक जोडा(३) लेकर उसको इस(कशती) में दाभिल करो और अपने घरवालो को भी(४) (कशती मे सवार कर लो) मगर ये के उनमें से जिनके बारे में पहले से बात तय हो चुकी हे(५) (अैसे लोगो को कशती में सवार मत करो) और आलिमों के बारे में तुम मुजसे बात न करो, ये बात तो यकीनी हे के वो सभ दुबनेवाले हें ﴿२७﴾ फिर जब तुम और तुम्हारे(मुसलमान) साथी कशती में ठीक ठीक बैठ जावें(६) तो(अल्लाह तआला के दरबार में ये) केहना : शुक्र तो उसी अल्लाह तआला के लिये हे जिसने हमको जुल्म करनेवाली(काफिर) कौम से नजात दे दी ﴿२८﴾

- (१) शायद डोश में आ जावे.
- (२) (दूसरा तर्जुमा) हमारी निगरानी में.
- (३) यानी नर मादा दो.
- (४) मुराह तमाम धिमानवाले.
- (५) यानी धिमान न लाने और अजाब में इंस जाने की बात.
- (६) हर सवारी में बेठने के जो कायदे होते हें उसके मुताबिक ठीक बैठें, वरना अेकसीडन्ट वगेरे का ખतरा लगा रहेता हे.

وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُّبْرَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٥٩﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ﴿٦٠﴾ ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٦١﴾ فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۗ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٦٢﴾
 وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَالِ الْآخِرَةِ وَأَتْرَفْنَاهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ ۗ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ﴿٦٣﴾ وَلَئِنْ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ ۗ إِنَّكُمْ إِذًا لَخَسِرُونَ ﴿٦٤﴾ أَيْعِدُكُمْ أَنْكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا أَنْكُمْ تُحْرَجُونَ ﴿٦٥﴾

और(ये) द्हुआ(भी) करो “अे मेरे रब ! आप मुजे बरकतवाला उतरना नसीब इरमाअे और आप सब उतारनेवालो में बेहततर उतारनेवाले हें”(१) ﴿२९﴾ यकीनन ँस(वाक़िअे) में बडी निशानियां हें और यकीनी बात हे के हमको तो ज़ांयना डी हे(२) ﴿३०﴾ इर उनके बाद हमने दुसरी कौमे(आद व समूह) पैदा की ﴿३१﴾ सो हमने उनमें उन्डी मे से अेक रसूल(बनाकर) भेजा(जिन्होंने ने कहा) के तुम अल्लाह तआला डी की ँबादत करो, तुम्हारे लिये उस(अल्लाह तआला) के सिवा कोर्र मअबूद नडी हे, सो क्या तुम लोग डरते नडी हो ? ﴿३२﴾

और उन(नबी) की कौम के सरदार लोग केहने लगे. जो काइर थे और आभिरत की मुलाकात को उन्होंने जूठलाया था और हमने उनको दुनियाकी जिंदगी में भूब अेश दिया था. ये तो बस तुम्हारे डी जैसे अेक(मामूली) बशर(इन्सान) हें, जो जाना तुम जाते हो वडी जाना वो(रसूल) जाते हें और जो तुम पीते हो वो(रसूल) भी वडी चीज पीते हें(३) ﴿३३﴾ और अगर तुमने अपने डी जैसे अेक(मामूली) इन्सान की बात मानी(४) यकीनन तब तो तुम बडे नुकसान में पडोगे ﴿३४﴾ क्या ये(नबी) तुमको वादा करते हें के जब तुम मर जाओगे और तुम मीट्टी और हडीयां बन जाओगे तो तुम(जमीन से दोबारा) नीकाले जाओगे ﴿३५﴾

(१) कशती में भी आराम रहे और कशती से उतरकर ज़ाहिरि बातिनी इत्मीनान(येन) रहे.

(२) (दुसरा तर्जुमा) हम तो ज़ांयनेवाले डी हें.

(३) यानी ज़ाहिरि हावात कोर्र नीराले नडी हे.

(४) (दुसरा तर्जुमा) बात मानी.(ये भी अजब इलसफ़ा हे षुद के जैसे इन्सान जो नबी हें उसकी इताअत (बात मानने)में नुकसान नजर आये और निर्जव पथर के भुत की इबादत में इयादा ? कैसी बेवकूफी हे !)

هَيَّاتَ هَيَّاتَ لِمَا تُوْعَدُونَ ﴿٣٦﴾ اِنْ هِيَ اِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوْثِيْنَ ﴿٣٧﴾ اِنْ هُوَ اِلَّا رَجُلٌ
 اَفْتَرَىٰ عَلٰى اللّٰهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُۥ بِمُؤْمِنِيْنَ ﴿٣٨﴾ قَالَ رَبِّ انصُرْنِيْ بِمَا كَذَّبُوْنِ ﴿٣٩﴾ قَالَ عَمَّا قَلِيْلٍ لِّيُصْبِحَنَّ
 نٰدِيْمِيْنَ ﴿٤٠﴾ فَاَخَذْتَهُمُ الصّٰيْحَةَ بِالْحَقِّ فَمَا عَلَّمُهُمْ غٰثًا ۚ فَبَعْدًا لِّلْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ﴿٤١﴾ ثُمَّ اَنْشَاْنَا مِنْۢ بَعْدِهِمْ قُرُوْنًا
 اٰخَرِيْنَ ﴿٤٢﴾ مَا تَسْبِقُ مِنْ اُمَّةٍ اَجَلَهَا وَمَا يَسْتَاخِرُوْنَ ﴿٤٣﴾ ثُمَّ اَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا ۗ كُلَّمَا جَاءَ اُمَّةٌ رَّسُوْلَهَا كَذَّبُوْهُ
 فَاتَّبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ اَحَادِيْثَ ۚ فَبَعْدًا لِّلْقَوْمِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ﴿٤٤﴾

जिस बात से तुमको डराया जाता है वो (अकल से) बड़ोत ही दूर दूर है (१) ﴿३६﴾ अस
 ज़िंदगी तो यही हमारी दुनिया की ज़िंदगी है (२), हम मरते हैं और हम ज़िंदा होते हैं
 और हमको (मरने के बाद) दुसरी मरतबा ज़िंदा नही होना पड़ेगा ﴿३७﴾ ये (नबी) तो
 अस अेक अैसे आदमी हैं जिन्होंने अल्लाह तआला पर जूठा बोहतान बांध रखा है
 और हम उस (नबी) पर इमान लानेवाले नही हैं ﴿३८﴾ नबी ने कहा : अे मेरे रब !
 आप मेरी मदद इरमाइये इस लिये के उन्होंने तो मुजे जूठला दिया है ﴿३९﴾ अल्लाह
 तआला ने इरमाया : थोडे दिनो में ही ये लोग (अपने किये हुअे पर सुभल के वकत)
 पछताते होंगे ﴿४०﴾ सो (हमारे) सख्ये वादे के मुताबिक उनको अेक सप्त थीस (जोर की
 आवाज)ने पकड लिया, सो हमने उनको सुभा हुवा कुडा करकट (कयरा) बना डाला,
 सो जुल्म करनेवाली कौम के लिये इटकार हो (३) ﴿४१﴾ फिर उन (आद और समूह) के
 बाद दुसरी बड़ोत सारी कौमें हमने पैदा की ﴿४२﴾ कोई भी उम्मत (हलाक होने में)
 अपने मुकरर (नककी) वकत से आगे नही जा सकती और वो पीछे भी नही रेह सकती
 ﴿४३﴾ फिर हमने लगातार अपने रसूल भेजे, जब कभी किसी कौम के पास
 उसका (भास) रसूल आता तो वो (उम्मत) उस (रसूल) को जूठलाती तो हम अेक कौम के
 बाद दुसरी कौम को हलाक करते रहे और हमने उनको कहानीयां बना डाला (४), सो
 जिस कौम के लोग इमान नही लाते उनके लिये (अल्लाह तआला की रहमत से) दूरी
 है ﴿४४﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) जिस बात से तुमको डराया जाता है वो बात कहां से हो सकती है, कैसे हो सकती
 है? (२) और आभिरत नाम की कोई चीज नही है. (३) (दुसरा तर्जुमा) जुल्म करनेवाली कौम के लिये
 अल्लाह तआला की रहमत से दूरी हो. (४) यानी अजाब में उनको बिल्कुल षतम कर दिया गया,
 नीशानीयां तक बाकी नही रहे, सिर्फ उनकी बातें कहानीयो की तरह बाकी रही.

أَجْسَبُونَ أَمَّا مُدَّتْهُمْ بِهِ مِنْ مَالٍ وَبَيْنِينَ ۝ نَسَارِعَ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ ۖ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ۝ وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجَلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ۝ أُولَٰئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ۝ وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝

क्या ये लोग ज्याल करते हें के हम उनको जो माल और अवलाह देते यले जा रहे हें ﴿५५﴾ (उस्का मतलब ये हे के) हम उनको झायदा पड़ोयाने में जल्दी कर रहे हे; बल्के (हकीकत में) वो (लोग बात) समजते ही नहीं हे (१) ﴿५६﴾ यकीनन जो लोग अपने रब के रौब से (२) उरते हें ﴿५७﴾ और वो लोग जो अपने रब की आयतों पर यकीन रभते हें ﴿५८﴾ और वो लोग जो अपने रब के साथ किसी को शरीक नहीं करते ﴿५९﴾ और वो लोग देते हें जो कुछ भी देते हें उस पर उनके दिल उरते रेहते हें (३) इस बात पर के उनको उनके रब के पास वापस जाना हे ﴿६०﴾ यही वो लोग हें जो दौड दौड कर भलाय्यां हासिल करते हें और वो उन (भलाय्यों) की तरफ सबसे आगे पड़ोयनेवाले हें (४) ﴿६१﴾ और हम किसी शप्स को उसकी ताकत से जियाहल तकलीफ (यानी जिम्मेदारी) नहीं देते और हमारे पास (आमाल नामे की) अक किताब हे (५) जो (क्यामत के दिन उनके हावात को) सहीह बोलेगी और उन लोगो पर जुल्म नहीं किया जायेगा ﴿६२﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) बात ऐसी नहीं हे; बल्के वो लोग उसकी हकीकत ही नहीं समजते.

(२) दुसरा तर्जुमा : उर से.

(३) (दुसरा तर्जुमा) और वो लोग जो अमल भी करते हें और उस पर उनके दिल उरते रेहते हें (ये दुसरी किराअत के मुताबिक तर्जुमा हे) मालुम हुवा सद्कात और हर नेकी की मकबुलियत के लिये उरते रेहना याहिये.

(४) (दुसरा तर्जुमा) वो लोग (अपने) झायदे जल्दी जल्दी हासिल कर रहे हें औ वो उनकी तरफ दौड रहे हें.

नोट : दुसरे लोग दुनयवी झायदे के पीछे दौडते रेहते हे और दुसरो से आगे बढने की झिकर करते हें ये मुत्तकी (तकवावाले) हजरात दीन के लिये ऐसी कोशिश करते हें.

(५) (दुसरा तर्जुमा) हमारे पास सब लिखा हुवा हे.

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَذَا وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِّنْ دُونِ ذَلِكَ هُمْ لَهَا عَمَلُونَ ﴿٦٣﴾ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِمْ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْعَرُونَ ﴿٦٤﴾ لَا تَجْعَرُوا الْيَوْمَ إِنَّكُمْ مِنَّا لَا تَنْصُرُونَ ﴿٦٥﴾ قَدْ كَانَتْ آيَتِي تُنصَلِي عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تَنْكُصُونَ ﴿٦٦﴾ مُسْتَكْبِرِينَ ۖ بِهِ سِمَرًا يَنْهَجُونَ ﴿٦٧﴾ أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾ أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٦٩﴾ أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ ۚ بَلْ جَاءَهُمُ بِالْحَقِّ وَآكَرَّهُمْ لِلْحَقِّ كِرْهُونَ ﴿٧٠﴾ وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ۗ

बलके उन(काफ़िरो) के दिल उस(आभिरत के हिसाब) की तरफ़ से गइलत में पडे हुअे हें, एस्के सिवा भी उनके और भी(दुसरे बुरे) काम हें जो वो करते रेहते हें ﴿६३﴾ यहां तक के जब हम उनके मालदारों को अजाब में पकड लेंगे तब वो यिल्लाने लगेंगे ﴿६४﴾ आज तुम यिल्लाओ मत, यकीनी बात हे के तुमको हमारी तरफ़ से कोई मदद नही मिलेगी ﴿६५﴾ पकडी बात ये हे के मेरी आयतें तुम्हारे सामने पढकर सुनाई जाती थी तब तो तुम अपनी अेडीयों पर उलटे पांव भाग जाते थे ﴿६६﴾ बडे तकब्बुर से एस(कुआन) के बारे में रात को मजलिस लगाकर वो गलत बातें करते थे(१) ﴿६७﴾ सो क्या उन्होंने(एस) कलाम में ध्यान नही किया ? या उनके पास कोई ऐसी चीज आ गई जो उनके अगले बाप दादाओं के पास नही आती थी ? ﴿६८﴾ क्या वो अपने रसूल को(पेहले से) जानते पहेयानते(ही) नही थे के उसकी वजह से वो उस(रसूल) का ईन्कार कर दे ﴿६९﴾ क्या वो युं केहते हें : उस(रसूल) को जुनून हो गया हे(२) ? बलके(बात ये हे के) वो(रसूल) उनके पास सख्खी बात लेकर आये और उनमें से बहोत से लोग सख्खी बात को पसंद नही करते ﴿७०﴾ और अगर सख्खा दीन (मजहब) उनकी ज्वाहिशत (याहतो)के ताबेअ हो जाता तो आसमान और जमीन और उसके रेहनेवाले सब लोग तबाह हो जाते;

(१) (दुसरा तर्जुमा) बडे तकब्बुर से(नबी को) अेक कुजूल कडानी केहनेवाला समजकर उनको छोडकर यले जाते थे.

(२) जब कभी भी किसी आम बुराई के खिलाफ़ कोई हक की बात कही तो लोग उसके केहनेवाले को दिवाना(पागल) केहते हें.

بَلْ آتَيْنَهُمْ بَدَلًا مِنْهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُعْرَضُونَ ﴿٤٧﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَقَرْحًا رَبِّكَ خَيْرٌ ۗ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٤٨﴾ وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٩﴾ وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنُكَرِبُونَ ﴿٥٠﴾ وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلَجُّوا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٥١﴾ وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ﴿٥٢﴾ حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ بَابًا إِذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٥٣﴾ وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۗ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٥٤﴾ وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٥٥﴾

बलके हमने उनके पास उनकी नसीहत पड़ोयादी; मगर वो अपनी नसीहत पर ध्यान नहीं देते ﴿७१﴾ क्या तुम उनसे (दीन पड़ोयाने पर) कोई बदला(या टेकस) मांगते हो ?(१) सो तुम्हारे रब का(दिया हुआ) बदला(तुम्हारे लिये) बहुत बेहतर है और वो सबसे बेहतर रोजी देनेवाला है ﴿७२﴾ और ये बात तो यकीनी है के तुम तो उनको सीधे रास्ते(यानी इस्लाम) की तरफ बुला रहे हो ﴿७३﴾ और यकीनन जो लोग आपिरत पर इमान नहीं लाते(उनकी हालत ये है के) वो(सीधे) रास्ते से बिल्कुल हटे हुए हैं ﴿७४﴾ और अगर हम उन पर रहम करें और जो तकलीफ उनको पड़ोयी है उसको दूर करें तब भी ये लोग अपनी शरारत में बराबर मटकते हुए लगे रहेंगे ﴿७५﴾ और वाकिया ये है के हमने उनको(पेहले) अजाब में पकडा था, फिर भी उन्होंने अपने रब के आगे(पूरे तौर पर) आजिजी नहीं की और(अल्लाह तआला के सामने) वो गिड गिडाये भी नहीं ﴿७६﴾ यहां तक के जब हम उन पर अक सप्त अजाब का दरवाजा खोल देंगे तब वो अक दम उसमें मायूस(या परेशान) होकर रह जायेंगे ﴿७७﴾

और वही(अल्लाह तआला) हैं जिन्होंने तुम्हारे लिये कान और आंखे और दिल बनाये(लेकिन) तुम लोग बहुत कम शुक्र करते हो ﴿७८﴾ और वही(अल्लाह तआला) हैं जिन्होंने तुमको जमीन में फैला रखा है और उन्ही(अल्लाह तआला) की तरफ तुमको अकठा किया जायेगा(२) ﴿७९﴾

(१) जिसकी वजह से वो दीन को मानते न हो.

(२) (दूसरा तर्जुमा) उसी के पास तुम लाये जाओगे.

وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾ بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ﴿١٨﴾ قَالُوا ۗ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۗ إِنَّا لَبَعُولُونَ ﴿١٩﴾ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ إِن هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٠﴾ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۗ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٢﴾ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٢٣﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۗ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٤﴾ قُلْ مَنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾

वही(अल्लाह तआला) हैं जो ज़िंदगी और मौत देते हैं और रात और दिन का बदलना उन्ही के इच्छित्यार में है, सो क्या तुम लोग(ईतनी बात भी) नहीं समजते हो ? ﴿१८﴾ बल्के ये लोग भी(१) ऐसी ही बातें केहते हैं जैसी बात(उनसे) अगले(काइर) लोगो ने कही थी ﴿१९﴾ उन्होने(यूँ) कहा के : भला ! जब हम मर जायेंगे और मीट्टी और हड्डीयां हो जायेंगे तो क्या हमको दोबारा ज़िंदा किया जायेगा ? ﴿२०﴾ पक्की बात ये है के ये वादे तो हमसे और हमसे पेहले हमारे बाप दादो से(भी) किये गये थे, (उस आभिरत की हकीकत तो ये है के) ये तो सिर्फ पीछले लोगो की बनाई हुई कहानियां हैं ﴿२१﴾ (अे नबी ! उनसे) तुम कहो के : (ये) जमीन और ईस जमीन में बसनेवाले ये सब किसकी मालिकी है ? अगर तुम जानते हो(तो जरा बतावो) ﴿२२﴾ तो ये लोग ज़रूर(यही) जवाब देंगे : अल्लाह तआला ही की मालिकी है, तो(जवाब में) तुम कहो : क्या तुम इर भी नसीहत हासिल नहीं करते ?(२) ﴿२३﴾ तुम(उनसे) पुछो : सातो आसमानो का मालिक और बडे आदिशान अर्श का मालिक कौन है ? ﴿२४﴾ तो ये लोग ज़रूर खुद ही बतायेंगे के : अल्लाह तआला ही का है, तो तुम(उनसे) कहो : क्या इर तुम लोग(अल्लाह तआला से) डरते नहीं हो ? ﴿२५﴾ (अे नबी !) तुम पुछो के : हर चीज की हुकूमत किस के कब्जे में है ? वो(अल्लाह तआला जिसको याहे) पनाह दे सकते हैं और उनके मुकाबले में कोई किसी को पनाह नहीं दे सकता(३) अगर तुम जानते हो(तो बतावो) ﴿२६﴾

(१) अल्लाह तआला की कुदरत को समजकर ईमान लाने के बजाये.

(२) (दुसरा तर्जुमा) क्या इर भी तुम सोचते नहीं हो.

(३) (दुसरा तर्जुमा) वो(अल्लाह तआला) जिसको याहे बया लेते हैं और उस(अल्लाह तआला के अजाब) से कोई किसी को बया नहीं सकता.

سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ ﴿٥٩﴾ بَلْ آتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٦٠﴾ مَا اتَّخَذَ اللّٰهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ
 مِنْ إِلٰهٍ إِذَا لَذَهَبَ كُلُّ إِلٰهٍ مَّا خَلَقَ وَلَعَلَّا بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ سُبْحٰنَ اللّٰهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٦١﴾ عُلِمَ الْغَيْبِ
 وَالشَّهَادَةِ فَتَعَلٰى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٢﴾
 قُلْ رَبِّ إِنَّمَا تُرِييْتَنِي مَا يُوعَدُونَ ﴿٦٣﴾ رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٦٤﴾ وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ تُرِيَاكَ مَا نَعِدُهُمْ
 لَقَدِيرُونَ ﴿٦٥﴾ اِدْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ ۗ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿٦٦﴾

तो वो लोग जरूर झुठ बोलेंगे के : ये(सारा) छिपित्यार तो अल्लाह तआला ही का
 हे, तो तुम(उनको) कडो के : फिर कहां से तुम पर जादू आ पडता हे(के तुम छिमान नही
 लाते)? ﴿६६﴾ बडके हमने उनके पास(अेक) एक बात पडोयाई हे और वो लोग
 तो(झुठ ही) यकीनन जूठे हें ﴿६०﴾ अल्लाह तआला ने अपना कोई बेटा नही बनाया
 और उस(अल्लाह तआला) के साथ कोई और माबूद भी नही हे, (अगर अैसा
 होता) तब तो हर झुठा अपनी मज्जूक को लेकर अलग हो जाता और(गादिब आने के
 लिये) अेक दुसरे के उपर यढाई कर देता(अल्लाह तआला के बारे में) जो बातें ये लोग
 बयान करते हें अल्लाह तआला तो उससे पाक हें ﴿६१﴾ वो(अल्लाह तआला) छुपी
 छुई और झुली छुई बात को जानते हें और वो लोग जो शिक करते हें वो(अल्लाह
 तआला) उससे बडोत दुर हें ﴿६२﴾

(अे नबी !) तुम दुआ करो : अे मेरे रब ! जिस अजाब का उन(काफ़िरो) को
 वादा किया गया हे अगर वो आप मुजे(१) दिखाने लगो ﴿६३﴾ तो अे मेरे रब ! अस
 आप मुजे उन जादिमो के साथ शामिल न करना(२) ﴿६४﴾ और यकीनन जिस(अजाब)
 का हम उनसे वादा कर रहे हें(३) वो तुमको दिखाने की हम पूरी कुदरत रभते हें ﴿६५﴾
 (अे नबी !) तुम(उनकी) बुराई को बडोत ही अख्छे तरीके से दूर करते रहो, जो बातें
 ये लोग बनाते हें हम उसको अख्छी तरह जानते हें ﴿६६﴾

(१) यानी मेरी जिंदगी में, मेरी आंभो के सामने. (२) हुजूर सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम अजाब से
 मडकूज थे फिर भी दुआ उम्मत की तालीम के लिये और सवाब में जियादती के लिये तालीम की गई,
 उम्मत के नेक लोगो को डरते रहना याहिये के कित्ने जब आते हें उनको भी लपेट में ले सकते हें; छिस
 लिये डिफ़ाजत की दुआओ की पांभदी की जाअे. (३) उमूमी अजाब तो आप सल्लल्लाहु अलयहि
 वसल्लम की बरकत से नही आवेगा, छोटे छोटे बुरे हावात आ सकते हे.

وَقُلْ رَبِّ اَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ﴿٩٦﴾ وَاَعُوذُ بِكَ رَبِّ اَنْ يَّحْضُرُونِ ﴿٩٧﴾ حَتَّىٰ اِذَا جَاءَ اَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿٩٨﴾ لَعَلِّيْ اَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا ۗ اِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا ۗ وَمَنْ وَرَايَهُمْ بَرَزَخْ اِلَىٰ يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿٩٩﴾ فَاِذَا نُفِخَ فِي الصُّوْرِ فَلَا اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُوْنَ ﴿١٠٠﴾ فَمَنْ ثَقَلَتْ مَوَازِينُهُ فَاُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠١﴾ وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَاُولَٰئِكَ الَّذِيْنَ خَسِرُوْا اَنْفُسَهُمْ فِيْ جَهَنَّمَ خَالِدُوْنَ ﴿١٠٢﴾ تَلْفَحُ وُجُوْهُهُمْ النَّارُ وَهُمْ فِيْهَا كَالْحِوْنِ ﴿١٠٣﴾

और(अे नबी !) तुम(ये) द्हुआ करो के : अे मेरे रब ! में शयतान के असरात (यानी छेउछाउ) से आपकी छिइअत मांगता हूं(१) ﴿९७﴾ अे मेरे रब ! वो(शयातीन) मेरे पास आ जअें उससे भी में आपकी छिइअत मांगता हूं ﴿९८﴾ यहां तक के जब उन(काइरों) में से किसी को मौत आ पछोयती हे तो(उस वकत) वो केहता हे : अे मेरे रब ! मुजे(दुनिया में) वापस लेज दो ﴿९९﴾ ताके जिस(दुनिया) को में छोडकर आया हूं उस(दुनिया) में(वापस जाकर में) नेक अमल कइं(तो उसके जवाब में कडा जायेगा) बिल्कुल नही ! ये तो अेक बात ही बात हे जिसको वो(जबान से) केह रहा हे(२) और उनके आगे भरजभ(की दुनिया) हे जो दुसरी भरतबा जिंदा किये जाने के दिन तक काईम(बाकी) रहेगी ﴿१००﴾ सो जब(क्यामत के दिन) सूर हुंका जायेगा तो उनके आपस में उस दिन कोई रिशतेदारी नही रहेगी और कोई किसी को पुछेगा भी नही ﴿१०१﴾ सो जिस(की नेकी) के पलणे त्तारी होंगे सो वही लोग हें जो कामयाब होंगे ﴿१०२﴾ और जिस(की नेकी) के पलणे हलके होंगे सो ये वही होंगे जिन्होंने अपने आपको नुकसान में डाला(और) जहन्नम में वो हमेशा रहेंगे ﴿१०३﴾ जहन्नम की आग उनके येहरो को जलाती होगी और उस(जहन्नम) में उनकी सूरतें बिगड जायेगी(३) ﴿१०४﴾

(१) शयतानी वसवसे से कोई काम मस्लिहत के खिलाइ हो जाअे, याहे वो शरीअत के खिलाइ न हो उससे छिइअत की द्हुआ मांगना हे.

(२) यानी वो बात पूरी न होगी.

(३) (दुसरा तर्जुमा) वो लोग जहन्नम में बुरी शकलवाले हो जायेंगे.

أَلَمْ تَكُنْ آيَتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٠٥﴾ قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٠٦﴾ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٠٧﴾ قَالَ احْسَبُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونِ ﴿١٠٨﴾ إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ﴿١٠٩﴾ فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سِحْرِيًّا حَتَّىٰ أَنْسَوْكُمْ ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ ﴿١١٠﴾ إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا ۗ إِنَّهُمْ هُمُ الْفَآئِزُونَ ﴿١١١﴾ قُلْ كَمْ لَبِئْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَادِدَسِينِ ﴿١١٢﴾

(उन काफ़िरो से कहा जायेगा) : क्या तुम पर मेरी आयतें पढ पढ कर नही सुनाई जाती थी, सो तुम तो उनको जुठलाया करते थे ﴿१०५﴾ तो वो(काफ़िर) केहने लगेगे : ओ हमारे रब ! हम पर हमारी कमबप्ती ने ओर किया(१) और हम तो गुमराह लोग थे ﴿१०६﴾ ओ हमारे रब ! आप हमको(अब) इस(जहन्नम) से निकाल दीजिये, सो अगर हम फिर से(दुनिया में जाकर) वही काम करेंगे तो यकीनन हम(पुरे) जालिम होंगे ﴿१०७﴾ अल्लाह तआला इरमायेंगे : तुम उस(जहन्नम) में जलील होकर पडे रहो और मुज से बात भी मत करो ﴿१०८﴾ यकीनन वो मेरे(मोमिन) बंदो की अक जमाअत थी जो ये दूआ करती थी के : ओ हमारे रब ! हम इमान ले आये, अस आप हमारे गुनाह को माफ़ कर दीजिये और आप हम पर रहम कीजिये और आप सब रहम करनेवालो में सबसे अख़े रहम करनेवाले हें ﴿१०८﴾ सो तुमने उन(मोमीन बंदो) का मजाक बनाया था(२), यहां तक के उन्होंने तुम से मेरी याद को लुला दिया था और तुम तो उन(मोमीनों) की हंसी उडाते रहे(३) ﴿११०﴾ यकीनन आज में ने उनके सबर करने पर ये बहला दिया के वो(अपने मकसद में) कामयाब हो गये ﴿१११﴾ वो(अल्लाह तआला, काफ़िर—जहन्नमवालो से) सवाल करेंगे : तुम जमीन में गिनती के कितने साल रहे ? ﴿११२﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) हम पर हमारी बहबप्ती छा गई.

(२) (तुम मुसलमानों की छेउछाउ में इत्ने मशगूल हो गये के पैदा करनेवाले अल्लाह तआला को लुला गये).

(३) (दूसरा तर्जुमा) तुम उन मोमिनो से हंसते रहे.

قَالُوا لَبِئْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَسَلِ الْعَادِيْنَ ﴿١٣﴾ قُلْ إِنْ لَبِئْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ أَنْتُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾
 أَحْسِبْتُمْ أَمْمًا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنْتُمْ أَلَيْسَ إِلَّا تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾ فَتَعَلَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ رَبُّ الْعَرْشِ
 الْكَرِيمِ ﴿١٦﴾ وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۚ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ ۗ فَأَمَّا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ ۖ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿١٧﴾
 وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِمِينَ ﴿١٨﴾

तो वो जवाब में कहेंगे : हम एक दिन(रहे) या एक दिन से भी कम रहे होंगे(१), सो जिन्होंने गिनती की हो उनसे कुछ लीजिये(२) ﴿११३﴾ वो(अल्लाह तआला) इरमायेंगे के : तुम(दुनिया में) थोड़ी सी मुदत के अलावा जियादत नहीं रहे, काश! ये बात तुम(उस वक्त दुनिया में) जान लेते ﴿११४﴾ क्या तुम ये समजते हो के हमने तुमको यूं ही बेझायदा(यानी बेमकसद) पैदा किया है और तुमको(वापस) हमारी तरफ लोटाया नहीं जायेगा ? ﴿११५﴾ सो अल्लाह तआला की शान तो बहोत उंची है जो सहीद मअना में बादशाह हैं, उनके सिवा कोई माअबूद नहीं, जो ईज्जतवाले अर्श के मालिक हैं ﴿११६﴾ जो शप्स अल्लाह तआला के साथ किसी और मा'बूद को पुकारेगा के उस (अल्लाह तआला के अलावा को पुकारने) पर उसके पास कोई दलील नहीं है(३), तो उसका हिसाब उसके रब के पास ही होगा, यकीनन काफिर लोग कामयाब नहीं होंगे ﴿११७﴾ और(ओ नबी!) तुम ये हुआ किया करो : ओ मेरे रब ! आप माफ़ कर दीजिये और आप(मुज पर) रहम इरमाईये और आप सब रहम करनेवालो में सबसे अरफ़े(बढकर) रहम करनेवाले हैं(४) ﴿११८﴾

(१) हमको तो बराबर याद नहीं रहा.

(२) उमर और आमाव का सहीद हिसाब का काम इरिश्ते करते हैं.

(३) अल्लाह तआला के सिवा दुसरे की ईबादत बातिल है और बातिल की कोई दलील नहीं होती.

(४) “اغْفِرْ” और “ارْحَمْ” दोनो ये आम मगफ़िरत और आम रअमत को मांगा गया है, उमूम की तरफ़ ईशारा है.

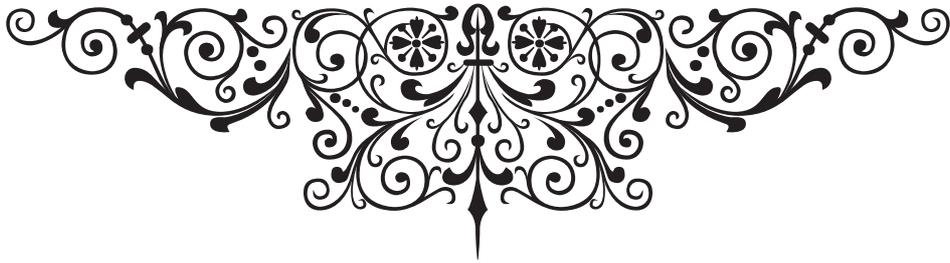




સૂરએ નૂર

યે સૂરત મદની હે, ઈસ્મેં (૬૪) યા (૬૩) આયતેં હેં. સૂરએ નસ્ર યા સૂરએ હશર કે બાદ ઓર સૂરએ હજ્જસે પેહલે (૧૦૦) યા (૧૦૨) નંબર પર ઉતરી.

ઈસ સૂરત મેં હયા, શરમ, ઈફ્ફત, પાકદામની કી ઝરૂરી બાતોં કો બયાન ક્રિયા ગયા હે, જિનકા લિહાઝ ઈન્સાન કે ઝાહિર ઓર બાતિન કો નૂરવાલા બના દેતા હે ઓર જિનકા લિહાઝ ન કરના ઈન્સાન કો બેનૂર બના દેતા હે, ઈસી તરહ અલ્લાહ તઆલા કે નૂર મુબારક કા ભી ઈસ સૂરત મેં બયાન હે.



رُكُوعَاتُهَا ٩

سُورَةُ النُّورِ مَكِّيَّةٌ (١٠٢)

آيَاتُهَا ٦٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَّعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ① الرَّزَائِيَّةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ ۖ وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ وَلْيَشْهَدْ عَذَابَهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ② الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً ۖ وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ ۗ وَحُرِّمَ عَلَيْكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ③ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا ۗ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ④

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हूं) जिनकी रहमत सभके लिये हे, जो बलोट जियादह रहम करनेवाले हैं.

ये अेक सूरत हे जो हमने उतारी हे जिस(के अहकाम) को हमने इर्ज किया हे(१) और हमने इसमें साइ साइ(२) आयतें उतारी हैं; ताके तुम नसीहत हासिल करो ﴿१﴾ जिना करनेवाली औरत और जिना करनेवाला मर्द, सो दोनो में से हर अेक को सो कोडे तुम मारो, अगर तुम अल्लाह तआला और कयामत के दिन पर इमान रखते हो तो तुमको उन दोनो पर अल्लाह तआला के दिन (की सजा जारी करने) में किसी किसम का रहम न आवे और इमानवालो की अेक जमाअत उन दोनो की सजा को अपनी आंख से देखे(३) ﴿२﴾ जानी मर्द जानिया औरत से या शिक करनेवाली औरत से ही निकाह करता हे और जिनाकार औरत से जानी मर्द या मुशिक मर्द ही निकाह करता हे और ये बात इमानवालो पर हराम कर दी गई हे ﴿३﴾ और वो लोग जो पाकदामन औरतो पर तोहमत लगाते हैं, फिर(जिना को साबित करने पर) यार गवाह नही लाते, सो तुम उनको अस्सी(८०) कोडे मारो और कभी भी उन लोगो की गवाही तुम कबूल मत करो और यही लोग भुद नाइरमान हैं ﴿४﴾

(१) जिस अल्लाह तआला ने ये अहकाम मुकरर इरमाअे उसी अल्लाह तआलाने अहकाम को हमारे जिम्मे में लाजिम इरमाया.

(२) दुसरा तर्जुमा: भुली भुली आयतें.

(३) यानी दोनो की सजा के वक्त मुसलमानो की अेक जमाअत को हाजिर रेहना चाहिये.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا ۗ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ⑤ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ
شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ ۖ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ⑥ وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ
إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ⑦ وَيَدْرُؤُا عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ ۖ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ⑧ وَالْخَامِسَةُ
أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ⑨ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ⑩
إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ ۗ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُم ۗ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۗ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ مَّا
اِكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ ۗ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ⑪

मगर जिन लोगोंने इस (तोहमत) के बाद तौबा कर ली और (अपनी) इस्लाम कर ली तो यकीनन अल्लाह तआला बडे माफ़ करनेवाले, सबसे ज़ियादत रहम करनेवाले हैं ﴿५﴾ और जो लोग अपनी बीवियों पर तोहमत लगाते हैं और उनके पास अपनी जात के सिवा और कोई गवाह न हो जैसे आदमी की गवाही ये है के वो यार मरतबा अल्लाह तआला के नाम की कसम जाकर ये गवाही देवे के (“बीवी के बारे मे जिना की बात जो इस मर्द ने कही इस बात में) वो (मर्द) यकीनन सय्या है” ﴿६﴾ और पांचवी मरतबा में वो यूं बोले के : अपनी इस बात में वो (यानी में) जूठा हो तो उस पर (यानी मुज पर) अल्लाह तआला की लानत हो ﴿७﴾ उस (औरत) पर से (जिना की) सजा दूर करने का रास्ता ये है के वो औरत यार मरतबा अल्लाह तआला की कसम जा कर ये कहे के : “वो (यानी मेरा शोहर) बिडकुल जूठा है” ﴿८﴾ और वो (औरत) पांचवी मरतबा यूं कहे के : अगर वो (यानी मेरा शोहर) सय्या हो तो उस पर (यानी जुद मुज पर) अल्लाह तआला का गज़ब (गुरसा) उतरे ﴿९﴾ और अगर अल्लाह तआला का इज़ल और उसकी रहमत तुम पर न होती (तो जुद सोय लो के तुम्हारा क्या होता, तुम कितनी तकलीफ़ में पड जाते) और ये के अल्लाह तआला बहोत ज़ियादत तौबा को कबूल करनेवाले, बडी हिकमतवाले हैं ﴿१०﴾ यकीनन जिन लोगों ने (आईशा रदि. पर जुठी तोहमत लगाकर) ये तूफ़ान भडा किया है वो तुम्हारे ही अंदर का अक टोला है, तुम इस बात को तुम्हारे लिये बुरा मत समजो; बल्के वो तो तुम्हारे हक में बहोत बेहतत है, उनमें से हर अक शप्स ने जितना किया उतना गुनाह उसके हिस्से में आया, और जिस शप्स ने इनमें से इस (तूफ़ान) में सबसे बडा हिस्सा लिया उसको बडा अज़ाब होगा (१) ﴿११﴾

(१) यानी अब्दुल्लाह बिन उबय जो इस तोहमत (आरोप) को असल घडनेवाला था.

لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنْفُسِهِمْ خَيْرًا ۖ وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ ﴿١٢﴾ لَوْلَا جَاءُوا عَلَيْهِ
بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ ۚ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاءِ فَأُولَٰئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٣﴾ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٤﴾ إِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِالسِّنْتِكُمْ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ مَّا
لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا ۖ وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾ وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَّا يَكُونُ لَنَا أَنْ
نَتَكَلَّمَ بِهَذَا ۖ سُبْحَانَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾

जब तुम लोगो ने इस(तूफ़ान) की खबर सुनी तो ईमानवाले मर्दों और ईमानवाली औरतों ने अपने लोगो(१) के साथ अच्छा प्याल क्यूं नही किया ? और(तोहमत सुनते ही) ऐसा क्यूं न कहा : ये झुली तोहमत हे ﴿१२﴾ वो(बोहतान लगानेवाले) इस (बात) पर चार गवाह क्यूं नही लाये ? अब जब वो(चार) गवाह नही ला सके तो अल्लाह तआला के नज़दीक वही जूठे हें ﴿१३﴾ और अगर अल्लाह तआला का इज़ल और उसकी रहमत तुम पर दुनिया और आभिरत में न होती(२) तो जिस(चर्ये) में तुम पडे हुअे थे उसकी वजह से तुम पर बडा अज़ाब आ पडता ﴿१४﴾ जबके तुम अपनी ज़बानों से इस(तोहमत) को अेक दुसरे के सामने नकल कर रहे थे(३) और तुम अपने मुंह से अेक अैसी बात केह रहे थे जिसकी खबर तुमको भिदकुल नही थी और तुम उस(तोहमतवाली बात) को मामूली समज रहे थे; ढालांके वो अल्लाह तआला के यहां बहोत बडी(गुनाह की) बात थी ﴿१५﴾ और जब तुमने(अव्वल) ये(बोहतान) सुना तो उसी वकत तुमने अैसा क्यूं नही कहा के : हम को कोई हक नही पडोयता के अैसी बात हम मुंह से नीकाले, आप(अल्लाह तआला) तो पाक हें(अल्लाह तआला की पनाह) ये तो बहोत बडा बोहतान हे ﴿१६﴾

(१) असल तर्जुमा “अपने बारे में” होता हे; लेकिन इस ताबीर से “दुसरे मुसलमान की ईज़ात की डिफ़ाज़त खुद की ईज़ात की डिफ़ाज़त की तरह” करनी हे इसकी तरफ़ ईशारा हे इस विये के अेक मुसलमान दुसरे मुसलमान को बदननाम करे तो वो खुद को बदननाम कर रहा हे.

(२) यानी दुनिया में तौबा की तौफ़ीक ही और कबूल इरमा ली.

(३) बेदलील बेतहकीक बात आगे करना.

يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٨﴾ وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٩﴾ إِنْ الَّذِينَ يُجِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٠﴾ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٢١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوبَ الشَّيْطَانِ ط وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوبَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ط وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا لِي مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَبَدًا ط وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ ط وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢﴾

अल्लाह तआला तुमको नसीहत करते हैं के अगर तुम सयमुय ईमानवाले हो तो इर कभी ऐसी बात कभी मत करना ﴿१७﴾ और अल्लाह तआला काम की बातें तुम्हारे सामने षोल षोल के बयान करते हैं और अल्लाह तआला हर बात को जाननेवाले, बडे हिकमतवाले हैं ﴿१८﴾ यकीनन जो लोग ये याहते हैं के ईमानवालों मे बेहयाई इले(१) उनके लिये दुनिया और आभिरत में दईनाक अजाब हे और अल्लाह तआला तो जानते हैं(२) और तुम नही जानते हो ﴿१९﴾ और अगर अल्लाह तआला का इजल और उसकी रहमत तुम पर न होती(तो तुम में से कोई भी अजाब से न बयता) और ये के अल्लाह तआला बहोत जियादह महेरबानी करनेवाले, सभसे जियादह रहम करनेवाले हैं ﴿२०﴾

अे ईमानवालो ! तुम शयतान के कदमों पर मत चलो और जो भी शयतान के कदमों पर चलता हे तो यकीनन वो(शयतान) तो बेहयाई और बुराई के काम करने के लिये कहेगा, और अगर अल्लाह तआला का इजल और उसकी रहमत तुम पर न होती तो तुम में से कोई भी(गुनाह से तौबा करके) कभी भी पाक साइ न होता(३); लेकिन अल्लाह तआला जिस्को याहते हैं उसको(तौबा की तौफीक देकर)पाक साइ करते हैं और अल्लाह तआला तो हर बात सुननेवाले और हर चीज जाननेवाले हैं ﴿२१﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) बेहयाई का यर्था हो. अहले ईमान का समाज बेहयाईवाले कामो और बातो से पाक रेहना याहिये, गलत बातो का यर्था और उसको सीभना सीभाना उसके नये तरीके भताना ये सभ ईस में शामिल हैं ईस दौर में भीडिया के जरीये बहोत बेहयाई को इलाने का काम हो रहा हे जो हरगिज मुनासिब नही हे. (२) कौनसा गुनाह किस दरजे का हे वो अल्लाह तआला जानते हैं. (३) तीन नेअमतो का जिक् हे : [१] तौबाकी तौफीक [२] तौबाका कबूल होना [३] तौबा की भरकतसे सझाई.

وَلَا يَأْتَلِ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَىٰ وَالْمُسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ وَلِيَعْفُوا
 وَلِيَصْفَحُوا ۗ أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغِفْلَتِ
 الْمُؤْمِنَاتِ لَعُنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾ يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ
 وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾ يَوْمَ مَدَّ يَدِيهِمْ اللَّهُ دِيْنَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿٢٥﴾ الْحَبِيثَاتُ
 لِلْحَبِيثِينَ وَالْحَبِيثُونَ لِلْحَبِيثَاتِ ۖ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ ۗ أُولَئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ ۗ
 لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٢٦﴾

और जो लोग तुम में बडे दरजेवाले हें(१) और माल में बडे हें वो ऐसी कसम न भा
 लेवें के वो रिशतेदारों को और मोहताजों को और अदलाह तआला के रास्ते में छिजरत
 करनेवालों को(कुछ) नही देंगे; बडेके(ऐसे लोगो का) कुसूर माफ़ कर दे और उनको जाने
 दे, क्या तुमको ये पसंद नही हे के अदलाह तआला तुम्हारे गुनाहों को माफ़ कर दे ?
 और अदलाह तआला तो बडोत माफ़ करनेवाले, बडे रहम करनेवाले हें ﴿२२﴾
 यकीनन जो लोग पाकदामन, भोली भाली(२) धिमानवाली औरतों पर तोहमत लगाते
 हें उनके लिये दुनिया और आभिरत में दानत की जाती हे और उनके लिये बडा
 अजाब हे ﴿२३﴾ जिस दिन उनके खिलाफ़ उनकी जभानें और उनके हाथ और उनके पैर
 जो(बुरे) काम के वो करते थे उनके बारे में गवाही देंगे ﴿२४﴾ उस दिन जिस सजा के वो
 हकदार हें अदलाह तआला उनको उनकी वो पूरी सजा दे देंगे और वो जान लेंगे के
 यकीनन अदलाह तआला ही सच्ये हें(और सारी बातों की हकीकत को) फोलनेवाले हें
 ﴿२५﴾ गंदी औरते गंदे मर्दों के लिये मुनासिब हें(३) और गंदे मर्द गंदी औरतों के लिये
 मुनासिब हें और पाकीजा औरतें पाकीजा मर्दों के लिये मुनासिब हें और पाकीजा मर्द
 पाकीजा औरतों के लिये मुनासिब हें, जो(तोहमत की) बात वो(मुनाफ़िक) लोग केहते
 हें वो(नेक मर्द और औरतें) उससे बिदकुल बरी(यानी इससे कोई वास्ता नही) हें,
 उनके लिये(आभिरत में) मगफ़िरत हे और धिजमत की रोजी हे ﴿२६﴾

(१) ये आयत हजरत अबू बक्र रदि. के बारे मे नाजिल हुई जो उनके मरतबे को बताती हे.

(२) यानी बुरे कामों और उसके धरादे से बेभबर हे.

(३) दुसरा मतलब : आम तौर पर गंदी बातें गंदों की जभान से नीकलती हे, नेक लोगो की जभान से
 पाकीजा बातें नीकलती हें.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتَسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ۗ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٢٩﴾ فَإِنْ لَّمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ ۗ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَى لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٣٠﴾ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَّكُمْ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٣١﴾ قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا أْفُرُوجَهُمْ ۗ ذَلِكُمْ أَزْكَى لَهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٣٢﴾

अे ँमानवालु ! तुम अपने(रेहने के) धरु के सिवा दुसरे के धरु में उस वकत तक दलखल न हलु जब तक तुम ँजलत न ले लु और तुम उस(धर) के रेहनेवालु कु सललम कर लु(१), ये तुमधरे ललये भेहतर हे, उमूद हे के तुम ढुलल रढुगे ﴿२७﴾ सु अगर उस(धर) में तुमकु कुं अदभी मललूम न हलु(२) तु जब तक तुमकु ँजलत न दे दी जलवे वलं तक तुम उस(धर) में दलखल मत हलुवु और अगर(ँजलत न मलले और) तुमकु(जवलभ में डुं) केह दलया जलअे के “तुम वलपस तशरीफ़ ले जलओ” तु तुम वलपस लुलटकर लले जलओ, यही तुमधरे ललये डलकीजल तरीकल हे और जलु कलम लुी तुम करते हलु अदललल तअललल उसकु अखुी तरह जलननेवलले हें ﴿२८﴾ तुम डर कुं गुनलह नही हे के तुम अैसे धरु में(भगैर ँजलत) दलखल हलु जलओ जलसुें कुं अदभी (कलयमी तुौर डर) रेहतल न हलु और उसुें तुमधरल सलमलन लुी रढल हलुवल हलु(३) और जलु डुीज तुम जलहलर करते हलु और जलु डुीज तुम हलुडलते हलु अदललल तअललल उसकु जलनते हें ﴿२९﴾ (अे नभुी !) ँमानवलले मदर्ु से तुम कलु के : वु अडनुी नजरु कु नीये रढल करें और अडनुी शरुमगलहलु कु ललहलजत कलडल करें, यही उनके ललये भडल डलकीजल तरीकल हे, यकीनन जलु कलम वु करते हें अदललल तअललल कु उसकु डुरी ढभर हे ﴿३०﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) जब तक मकान में रेहनेवालु से सललम न कर लु.

(२) हकीकत में धर में कुं नही हे यल धर में हे; लेकलन तुमकु जवलभ न मलले.

(३) (दुसरा तर्जुमा) उससे तुमकु लुी डलयदल उठलने कल हक हलु.

नलुट : आम भेहमानढलनल, मरकज, आम ढलनकलह, ँस तरह कु आम ँजलत वललुी जगहें वलं कडलम के ललये जलु कलयदे हें उनकु डलभंदुी कु जलओ.

وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلَا يَضْرِبْنَ
 بِخُفْرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ ۖ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَائِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِ
 بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّبِيعِينَ غَيْرِ أُولِي
 الْأَرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوْ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَتِ النِّسَاءِ ۖ وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ
 مِنْ زِينَتِهِنَّ ۗ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣١﴾

और (अे नबी !) तुम ँमानवाली औरतो को (बी) कडो के : वो अपनी नजरो को नीये
 रखा करें और अपनी शर्मगाडो की छिडकत किया करें (१) और अपनी सजावट (२)
 (किसी पर बी) छडिर न करें; मगर जो उरमें से (मजबूरन) छडिर डो ज्ञाअे (३) और
 अपनी ओढनीयां (दुपट्टे) अपने गिरेबानों (सर के साथ कमीस मे कोलर के पास गले
 वाले छिस्से) पर डाल दिया करें (४) और अपनी सजावट (किसी पर) छडिर न करें, डं
 ! अपने शोडरो के सामने या अपने बापों के सामने या अपने शोडरो के बापों के
 सामने या अपने बेटों के सामने या अपने शोडरो के बेटों के सामने या अपने भाईयो
 के सामने या अपने भाईयो के बेटों के सामने या अपनी बेडनों के बेटों के सामने या
 अपनी (मिलने जुलने वाली) औरतो के सामने, या अपने डथ की मालिकी में जो
 (भांटीयां) हें उनके सामने या (जाने पीने के वास्ते) किसी के साथ डो कर आनेवाले (५)
 जिनके दिल में कोर्र मरदाना ज्वाडिश न डो या अैसे (नादान) बख्यो के सामने जिनको
 (अभी तक) औरतो के (बदन के) छुपे डुअे छिस्सों के बारे में कोर्र जबर न डो और
 (मुसलमान) औरतो को याडिये के अपने पैरो को (जमीन पर जोर से) ँस तरड न
 मारे के उरकी जो जीनत छुपी डुर्ण डे वो मालूम डो ज्ञाअे (६) और अे ँमानवालो ! तुम
 सब अडलाड तआला के सामने तौबा करो; ताके तुम लोग कामयाबी पाओ ﴿३१﴾

(१) कुर्आन में आम तौर पर मर्द औरत डोनो के लिये अेक डी साथ अडकाम बयान किये ज्ञाते हें; लेडिन
 निगाड और शर्मगाड की छिडकत के लिये डोनो को अलग अलग डुकम दिया गया, ये उरकी अेडमियत को
 बताता डे. (२) और जीनत यानी जीनत के आजा (अंग) को पासकर छुपावे.

(३) (दुसरा तर्जुमा) मगर जो (आम तौर पर) डुड डी डुला रेड ज्ञाता डे जैसे डथेली, कडम वगैरा.

(४) यानी गला और सीना डक ज्ञाअे ँस तरड ओढनी ओढे. (५) ताबिर्न का दुसरा तर्जुमा : घर में
 भिडमत (काम) करने वाले जिनके दिलों में शडवत का तकाजा नडी डोता. (६) (दुसरा तर्जुमा) (मुसलमान)
 औरतें अपने पैरो को जमीन पर मारते डुअे छुपी डुर्ण जीनत को (छम छम) छडिर करती डुअे न थलें.

وَأَنْكِحُوا الْأَيَّامِيَّ مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ ۗ إِنَّ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِيهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ
 وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝۳۲ وَلَيْسَتَعَفِيفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ
 مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۗ وَأَتَوْهُم مِّن مَّالِ اللَّهِ الَّذِي آتَاكُمْ ۗ وَلَا تُكْرَهُوا
 فَتْيَتَكُمْ عَلَى الْبِعَاءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَمَنْ يُكْرِهِنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ
 إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝۳۳

तुम में से जिन(आजाद मर्दों और औरतों) का निकाह न(१) हुवा हो उनका निकाह कराओ और तुम्हारे गुलामों और बांदियों में से जो नेक हो उनका भी(निकाह कराओ) अगर वो मोहताज होंगे तो अल्लाह तआला उनको अपनी इजल से गनी कर देंगे और अल्लाह तआला तो बहुत वुसअत (विशाणता) वाले, हर चीज जानने वाले हैं (३२) और जिन लोगों को निकाह की ताकत न हो वो जुद को काबु में रभें(२), यहां तक के अल्लाह तआला उन को अपने इजल से मालदार कर दें और तुम्हारी मालिकी के गुलाम और बांदी में से जो भी मुक़ातअत (यानी गुलाम माल लेकर आजाद करने का मामला) करना चाहे तो उन में से जिन में भी तुम को भलाई(३) नजर आवे तो उनको मुक़ातअत बनालो, और(अे मुसलमानो!) अल्लाह तआला ने जो माल तुम को दिया है उस में से तुम उन(गुलाम और बांदियों) को भी दोगे(४), तुम दुन्यवी जिंदगी का सामान हासिल करने के लिये तुम्हारी बांदियों को अगर वो पाक दामन रेहना चाहती हो तो जिना(का काम कराने) पर मजबूर मत करो और जो आदमी भी उन(बांदियों) को(जिना पर) मजबूर करेगा तो यकीन रभो के उन(बांदियों) की मजबूरी के बाद अल्लाह तआला तो बडे ही माइ करने वाले, सबसे जियादह रहम करने वाले हैं(५)

﴿३३﴾

(१) चाहे अब तक निकाह न हुवा हो या तलाक या वफ़ात की वजह से निकाह न रहा हो. और निकाह के लायक हो. (२) (दूसरा तर्जुमा) वो पाक दामन रहें.

(३) (यानी नेकी की नीशानियां उन में हो और रकम युका ने की सलाहियत हो और आजादी के बाद ईस्लाम और मुसलमान के लिये खतरा न हो.

(४) यानी रकम युका ने में माली मदद करो, जकात भी दे सकते हैं और नककी की हुई रकम में कमी भी कर सकते है. (५) और जबरदस्ती करने वाले मालिक गुनेहगार होंगे.

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُّبِينَاتٍ وَمَثَلًا مِّنَ الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٣﴾
 اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكُوتٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ۗ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ۗ الزُّجَاجَةُ
 كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِن شَجَرَةٍ مُّبْرَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ ۗ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ
 نَارٌ ۗ نُورٌ عَلَى نُورٍ ۗ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ ۗ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ ۗ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾ فِي
 بُيُوتٍ أُذِنَ لِلَّهِ أَنْ تُرْفَعَ وَيُرذَرَ فِيهَا اسْمُهُ ۗ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ﴿٣٥﴾

और पक्की बात है के हम ने तुम पर जुले जुले अइकाम और तुम से पेहले जो कौम
 गुजर गई उनके कुछ डालात उतारे हें और तक्वावालों के लिये नसीहत है ﴿३४﴾

अल्लाह तआला तो आसमानों और जमीन का नूर हें(१), उन (अल्लाह
 तआला) के नूर की मिसाल ऐसी है जैसे के एक ताक्या (गोभला) डो (और) जिसमें
 यिराग डो, यिराग शीशे के अंदर डो, शीशा ऐसा डो जैसे एक सितारा मोती की तरह
 यमकता हुवा, वो यिराग भरकत वाले दरफ्त जैतून (के तेल) से रोशन किया जाता है,
 जो (दरफ्त सिई) पूरब की तरफ भी न डो और पश्चिम की तरफ भी न डो(२) ऐसा
 लगता है के उस का तेल झूठ ही रोशनी दे देवे, याहे उसको आग भी न लगी डो
 (अगर आग भी लगा दी जावे तो) रोशनी पर रोशनी डो जायेगी, अल्लाह तआला
 जिसको याहते हें अपने नूर तक पडोया देते हें और अल्लाह तआला लोगों के फायदे
 के लिये मिसालें बयान करते हें, और अल्लाह तआला तो हर चीज को अच्छी तरह
 जानते हें ﴿३५﴾ (अल्लाह तआला के दिये हुवे नूर से लिदायत पाने वाले बंदे जैसे घरों
 में जा कर अल्लाह तआला की ईबादत करते हें) जिन घरों के बारे में अल्लाह तआला
 ने ये हुकम दिया है के उन (घरों) को (ताजीम का) उया मकाम दिया जाये(३) और (ये
 हुकम भी दिया के) उन (मकानों) में उस (अल्लाह तआला) का नाम भी लिया जावे
 उन (मकानों) में सुबह, शाम उस (अल्लाह तआला) की तस्बीह पढते हें ﴿३६﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) अल्लाह तआला(लिदायत का) नूर देने वाले हें आसमानों(में रेहनेवालों)और
 जमीन(में रेहनेवालों) को.

(२) यानी पूरा दिन उसको धूप लगती है, जैतून के दरफ्त को जितनी जियादत धूप मिलेगी उस के इल
 से निकलने वाला तेल बहुत जियादत यमकदार होता है.

(३) उस ताजीम के साथ मस्जिद की तामीर की तरफ ईशारा है.

رَجَالٌ لَا تُلْهِهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ ۖ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ ﴿٣٧﴾ لِيَجْزِيَ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُمْ مِّنْ فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيَعَةٍ يُحْسِبُهُ الظَّمْآنُ مَاءً ۗ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوَفَّاهُ حِسَابَهُ ۗ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٣٩﴾ أَوْ كَظُلُمٍ فِي بِئْرِ لَيْلٍ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ ۗ

वो मर्द जिन को कोई तिजारत और खरीदना, बेचना अल्लाह तआलाकी याद से और नमाज को काईम करने से और जकात को देने से गइलत में नही डालती हे वो जैसे दिन(क्यामत) से डरते हैं जिसमें(बहुत सारे) दिल और आंभें उलट जायेगी(१) ﴿३७﴾ नतीजे में ये डोगा के अल्लाह तआला उनके किये हुवे कामों का उन को बेहतरीन बदला देंगे(२) और वो(अल्लाह तआला) अपने इजल से उनको जियादत भी देंगे और अल्लाह तआला जिसको यादते हैं उसको बेहिसाब रोजी देते हैं ﴿३८﴾ और जिन लोगों ने कुफ्र किया उनके आमाज जैसे हैं(३) जैसे यटीयल मेदान में यमकती हुई रेत, प्यासा उसको(दूर से) पानी समजता हे, यहां तक के जब वो उस के पास पहुँचता हे तो देखता हे के वो तो कुछ भी नही था(४) और वो अल्लाह तआला को उसके पास पाता हे(५) सो वो(अल्लाह तआला) उस(की जिंदगी) का हिसाब पूरा पूरा युका देते हैं और अल्लाह तआला तो बहुत जल्दी हिसाब लेने वाले हैं ﴿३९﴾ या(उस्की मिसाल) जैसे गेहरे समंदर में अधरे डेले हुवे डों(६) उस(समंदर की उपरवाली सतह) को अक मोज ने(उपर से) ढांक रखा डो, के उस(मोज) के उपर दूसरी मोज डो जिस के उपर बादल डो,

(१) (दूसरा तर्जुमा) दिल और आंभे मुजतरीब(बेयेन) डोगी. यानी आंभ से छिधर छिधर देखते डोंगे के आमाज नामा किस तरफ से मिलता हे.(२) (दूसरा तर्जुमा) अल्लाह तआला उनके बेहतरीन कामों का बदला देगा.(३) ईस आयत में वो काफिर मुराद हैं जो मरने बाद दोबारा जिंदा डोने को मानते हैं और अपने प्याल के मुताबिक आभिरत की जिंदगी में काम आवे जैसे कुछ आमाज दुनिया में करते हैं; लेकिन ईमान न डोने की वजह से वो आमाज बे फायदा डोंगे.

(४)(दूसरा तर्जुमा) उसको कुछ भी नही मिला. (५) यानी अल्लाह तआला के डेसले मौत को. (६) जो क्यामत डी को नही मानते उन काफिरो की मिसाल.

ظَلَمْتَ بَعْضَهَا فَوْقَ بَعْضٍ ۖ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكْدِ بِهَا ۗ وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُورٍ ﴿٣٥﴾
 أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ صَفَّاتٍ ۖ كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ ۗ
 وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾ وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٣٧﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ
 يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ ۗ وَيُنزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ
 فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنِ مَنِّ يَشَاءُ ۗ يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبَ بِالْأَبْصَارِ ﴿٣٨﴾

अंधेरे ही अंधेरे अेक दुसरे पर छाये लुवे लो, जब कोई आदमी अपना हाथ बाहिर निकाले तो उसको देख भी न पावे और जिसको अल्लाह तआला ही नूर अता न करे उसको कही भी नूर नहीं मिल सकता ﴿४०﴾

क्या आपको मालूम नहीं के आसमानों और जमीन में जो कोई भी (मज्लूकत) हैं और जो परिन्दे पर फैलाये फिरते हैं अल्लाह तआला की तस्बीह बयान करते हैं, हर अेक ने अपनी नमाज (यानी ईबादत) (१) और अपनी तस्बीह (के तरीके) को जान रखा है और जो काम भी वो करते हैं अल्लाह तआला उसको अच्छी तरह जानते है ﴿४१﴾ आसमानों और जमीन की बादशाहत अल्लाह तआला के ही लिये है और (हर अेक को) अल्लाह तआला ही की तरफ लौट कर जाना है ﴿४२﴾ क्या तुमने (ये अजब मंजर) नहीं देखा के अल्लाह तआला बादलों को यलाते हैं, फिर (अल्लाह तआला ही उनको) आपस में (अेक दूसरे के साथ) जोड देते हैं, फिर उनको तेह पर तेह (अेक स्तर पर बीजु स्तर) बना कर (घटा की शकल में) रखते हैं, फिर तू बारीश को उस (बादल) के दरमियान से बरस्ता देभेगा और आसमान में (बादल की शकल में) जो पहाड लोते हैं वो (अल्लाह तआला) उन में से ओले (बरफ की बारिश) बरसाते हैं, सो जिसके लिये याहते हैं उसके लिये मुसीबत बनाते हैं और जिसको याहते हैं उससे बचा लेते हैं, अैसा लगता है के उसकी बिजली की यमक आंभो (की बिनाई) को अब उयक कर ले जायेगी ﴿४३﴾

(१) अल्लाह तआला के सामने हुआ और ईदित्ता (विनंती) का तरीका हर अेक को मालूम है.

يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ۝ وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّن مَّاءٍ ۗ فَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ ۗ وَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ ۗ وَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ ۗ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُّبِينَاتٍ ۗ وَاللَّهُ يَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝ وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مِّن بَعْدِ ذَلِكَ ۗ وَمَا أُولَٰئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ۝ وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ۝ وَإِن يَكُن لَّهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ۝

अल्लाह तआला रात और दिन को बदलते रहते हैं, यकीनन उसमें देखनेवालों के वास्ते बड़ा ईश्रत का सामान है(१) ﴿४४﴾ और अल्लाह तआला ने हर चलने वाले जानवर को पानी से बनाया(२) तो उन में से कुछ जानवर तो वो हैं जो अपने पेट के बल चलते हैं(जैसे सांप) और उन में से कुछ(जानवर) तो वो हैं जो दो पेर पर चलते हैं(जैसे इन्सान) और उन में से कुछ(जानवर) तो वो हैं जो चार पेर पर चलते हैं(जैसे गाय) अल्लाह तआला जो चाहते हैं पैदा इरमाते हैं, यकीनन अल्लाह तआला हर चीज पर पूरी कुदरत रखते हैं ﴿४५﴾ पक्की बात ये है के हम ने (इकीकत को) खोलकर बता देने वाली आयतें उतार दी और अल्लाह तआला जिसको भी चाहते हैं सीधे रास्ते तक पहुँचा देते हैं(३) ﴿४६﴾ और ये(मुनाफ़िकीन) कहते हैं के : हमने अल्लाह तआला को और रसूल को माना और हमने ईताअत की, फिर उस(केहने) के बाद उन(मुनाफ़िकों) की अेक जमाअत(अल्लाह तआला और उसके रसूल के हुकम से) फिर जाती है और इकीकत में वो ईमान वाले नहीं है ﴿४७﴾ और जब उनको अल्लाह तआला और उसके रसूल की तरफ़ बुलाया जाता है; ताके वो(रसूल अल्लाह तआला के हुकम के मुताबिक) उनके दरमियान ईसला करें तब उन में से अेक जमाअत के लोग मुंह फिरा लेते हैं ﴿४८﴾ और अगर कुछ उन(मुनाफ़िकों) का(किसी से) कुछ इक निकलता हो तो बडे इरमांवरदार बन कर उस(रसूल) के पास चले आते हैं ﴿४९﴾

(१) यानी ईश्रत वो हासिल करे जो समजने की निखत से गौर करके देखे.

(२) (दूसरा तर्जुमा) अेक तरह के पानी से बनाया.

(३) (दूसरा तर्जुमा) सीधे रास्ते पर चलाते हैं.

أَفِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَمْ ارْتَابُوا أَمْ يَخَافُونَ أَنْ يَكْثِفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولَهُ ۚ بَلْ أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٥٠﴾
 إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۗ
 وَأُولَئِكَ هُمُ الْبَاقِلُونَ ﴿٥١﴾ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشِ اللَّهَ وَيَتَّقْهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٥٢﴾ وَأَقْسَبُوا بِاللَّهِ
 جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لِيَبْلُغَهُمْ لَيَحْزُرُنَّ ۖ قُلْ لَا تَقْسَبُوا ۗ طَاعَةَ مَعْرُوفَةَ ۗ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

क्या उन के दिलों में (कुफ़ की) बिमारी है या वो (आप के रसूल होने के बारे में) कोई शक में पड़े हैं या उनको कोई भौंफ़ है के अल्लाह तआला और उसका रसूल उन पर जुल्म करेंगे ? बल्के वही लोग जुल्म करनेवाले हैं ﴿५०﴾

ईमानवालों की बात तो ये होती है के जब के उनको अल्लाह तआला और उसके रसूल की तरफ़ ईस (मकसद) के लिये बुलाया जाता है के रसूल उन के दरमियान ईसला करे तो वो (भूशी से) केहते हैं के : हम ने सुन लिया और हमने बात मान ली (१) और वही लोग कामयाब होने वाले हैं ﴿५१﴾ और जो आदमी अल्लाह तआला और उस के रसूल की बात मानता है और अल्लाह तआला से डरता है और ईस (अल्लाह तआला) की नाइरमानी से बचता है सो वही लोग कामयाब होने वाले हैं (२) ﴿५२﴾ और वो (मुनाफ़िकीन) बडी ताकीद से अल्लाह तआला (के नाम) की कसम जा कर केहते हैं के : अगर आप उनको (जिहाद या हिजरत के लिये निकलने का) हुकम दें तो वो ज़रूर (सब छोड कर) निकल जायेंगे, तो उनको (जवाब में) कहो : बस कसमें मत जाओ (३) तुम्हारी इरमांजरदारी (की हकीकत सबको) मालूम है, जो काम ली तुम लोग करते हो यकीनन अल्लाह तआला को उसकी पूरी खबर है ﴿५३﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) जब मोमिनो को अल्लाह तआला और उसके रसूलकी तरफ़ बुलाया जाता है ताके रसूल (अल्लाह तआला के हुकम के मुताबिक) उनके दरमियान ईसला करे तो जवाब में ईमानवाले (भूशी से) ये बात केहते हैं हम ने बात सुन ली और हम ने ईताअत कर ली.

(२) “इलाह” से मुराद दुन्या आभिरत में कामयाबी पा लेना है, अपना आभरी मकसद पा लेना, सलामती के उसूल के साथ पैर को पा लेना ये “फ़ौज़” केहलाता है.

(३) (दूसरा तर्जुमा) जाली जाली कसमें तुम मत जाओ.

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ فَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَّا حُمِّلْتُمْ ۗ وَإِن تُطِيعُوا
تَهْتَدُوا ۗ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿٥٤﴾ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ
فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۗ وَلِيُبَكِّرَنَّهُمْ لِيَسْبِقَ لَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ لَهُمْ وَلِيُبَدِّلَنَّهُم مِّن
بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا ۗ يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا ۗ وَمَن كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٥٥﴾ وَأَقِيبُوا
الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥٦﴾ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ ۗ
وَمَا لَهُمُ النَّارُ ۗ وَلِبئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٥٧﴾

उनको कडो के : तुम अल्लाह तआला की धताअत करो और तुम रसूल की धताअत करो, सो अगर तुम मुंह झिराओगे (और बात नही मानोगे) तो उस (रसूल) पर धत्ना डी भोज डे जिस्की जिम्मेदारी उन पर रफी गध डे और जो कुछ (रसूल की धताअत का) भोज तुम पर रफा गया डे उसके जिम्मेदार तुम भूढ डो और अगर तुम उस (रसूल) की धताअत करोगे तो डिदायत पर आ जाओगे और रसूल की जिम्मेदारी तो साइ साइ (१) बात पडोया देना डे (२) ﴿ ५४ ﴾ अल्लाह तआला ने तुम में से धमानवालौ को और नेक काम करनेवालौ को वादा किया डे के अल्लाह तआला जमीन में उनको जइर (धस तरड) डुकूमतवाला बनायेगा जैसा के उनसे पहले लोगौ को डुकूमतवाला बनाया था, और उनका जो दीन (अल्लाह तआला ने) उनके लिये पसंद किया डे उसको उनके लिये जमा देंगे और उनके डर के बाद उनको अमन से जइर बढल देंगे, वो मेरी धबादत करते रहें, मेरे साथ किसी को शरीक न करें और जो आदमी भी (अल्लाह तआला के) धस (वादे के आहिर डोने) के बाद कुइ करेगा सो वही लोग नाइरमान हें ﴿ ५५ ﴾ और तुम नमाज कायम करो और तुम जकात देते रहो और तुम रसूल की धताअत करो; ताके तुम्हारे उपर (अल्लाह तआला की तरइ से) रहम डो ﴿ ५६ ﴾ तुम काइरो के बारे में ऐसा न समजो के वो जमीन में (कही भागकर डमको) थका देंगे, उनका ठिकाना तो आग डे और वो बडोत डी भुरा ठिकाना डे ﴿ ५७ ﴾

(१) रसूल की जिम्मेदारी तबलीग की और तुम्हारी जिम्मेदारी धताअत की डे.

(२) और वो पडोयाने का काम तो रसूल ने कर लिया और जिम्मेदारी पूरी अदा कर दी.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَيْسَتْ أَدْنَىٰكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثٌ مَرَّتٍ ۖ مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ۚ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَكُمْ ۚ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَهُنَّ ۖ طَوَّفُوهُنَّ عَلَيْكُمْ بِعُضُكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٩﴾ وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمْ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾

अे ढमानवालो ! जो गुलाम और बांढीया तुम्हारी मल्लक्यत में हें और तुम में से जो बख्ये(अन्नी तक) बालिग नही हुवे हें तीन अवकाल में(तुम्हारे पास आने के लिये) तुम से ढजालत ले लिया करें, इज की नमाज से पेहले और ढोपहर में जब तुम अपने(आँढ) कपडे उतार कर रभ ढीया करते हो और ढशा की नमाज के बाद, तीन वकाल तुम्हारे परढे के अवकाल हें(१) (और) ढन(तीन अवकाल) के अलावा तुम पर और उन पर कोढ तंगी नही, तुम्हारा आपस में अेक दुसरे के पास आना जाना बढोत जियाढल यलता रेढता हे ढसी तरढ अल्लाढ तआला तुम्हारे लिये अलकाम को ढोल ढोल के बयान करते हें और अल्लाढ तआला हर यीज को जानने वाले, बडे ढिकमत वाले हे ﴿५८﴾ और जब तुम में के(तुम्हारे) बख्ये बालिग होने की ढढ को पढोय जाये(२) तो वो ल्नी ढसी तरढ ढजालत ले लिया करें(३) जैसा के उनसे पेहले(के बालिग होने वाले) ढजालत लेते हें, ढसी तरढ अल्लाढ तआला तुम्हारे लिये अपने अलकाम को ढोल ढोल कर बयान करते हें और अल्लाढ तआला तो(हर हर यीज को) जानते हें, बडे ढिकमत वाले हें ﴿५८﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) ये तीन तुम्हारे बढन ढोलने के अवकाल हें.

(२) कुढ बख्ये ढमारे घरों मे पेहले से आ जाते हें तो बालीग हो जाने के बाद परढा और ढजालत उन के लिये ज़रूरी हो जावेगी, ये नही के बालीग होने से पेहले वाला बरताव बाद में ल्नी जारी रहे.

(३) (दुसरा तर्जुमा) उन के लिये ल्नी ढसी तरढ ढजालत ले लेना ज़रूरी हे.

وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَزُجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ ۗ
وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَّهُنَّ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى
الْمَرْيُوسِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ
إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَالِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَالَاتِكُمْ أَوْ
مَا مَلَكَتُمْ مَفَاتِحَهُ أَوْ صَدِيقِكُمْ ۗ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا ۗ

और बडी बूढी उमर की औरतें(१) जिन को(अब) निकाह की कोई उम्मीद बाकी नही रही वो अपने(आईद) कपडे उतार दिया करें तो उस में उन पर कोई गुनाह नही हे(२); मगर वो भी अपनी जीनत को टिजाती न झिरे और उससे भी वो(बडी) औरतें बयती रहें तो(उस में भी) उन के लिये भलाई हे और अल्लाह तआला बडे सुननेवाले, बडे जाननेवाले हें ﴿६०﴾ अंधे पर ईस(बात) में कोई गुनाह नही हे और लंगडे पर भी(ईस मे) कोई गुनाह नही हे और बिमार पर भी(ईस बात में) कोई गुनाह नही हे और भूद तुम पर कोई गुनाह नही हे, ये के तुम अपने घरों से(३) या(तुम) अपने बापों के घरों से या अपनी माओं के घरों से या अपने भाईयों के घरों से या अपनी भेलनों के घरों से या अपने यायाओं के घरों से या अपनी झूझियों के घरों से या अपनी मामूओं के घरों से या अपनी(सगी) भालाओं के घरों से या जिन(घरों) की याबियां तुम्हारे ईज्तिहार में हों उन घरों से या(तुम) अपने दोस्तों के घरों से जाना जाओ(४) (झिर) ईस में तुम पर कोई गुनाह नही के तुम सब मिल कर जाओ या अलग अलग जाओ,

(१) यानी आम तौर पर घर में बेठे रेहनेवाली.

(२) ऐसी औरतें मुकम्मल बुरका वगैरा न ओढें, और सर और बाल ढांकनेवाली ओढनी और मुकम्मल बदन छुपाने वाले ढीले मोटे कपडें पेहने हों तो ईजाजत हे, अलबत्ता ये औरतें भी पुरे पुरे परदे का अहतिमाम करें, ईस में भेरियत हे, शहवत परस्तों के लिये इजा सुजा भी बहुत कुछ होता हे.

(३) अपना भुद का घर या अपनी अवलाह का घर या अपनी बीवी का घर मुराह हे.

(४) जिन लोगों से बेतकल्लुफी का तअल्लुक हो, तुम उन के घर में, वो तुम्हारे घर में आवे और जावे, ऐसा दोनों तरफ से सिलसिला जारी हो, ईस तरह आने जाने जाने पीने से किसी को नाराजी न होती हो वो मुराह हे.

فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَىٰ أَنفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبْرَكَةٌ طَيِّبَةٌ ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾
إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَىٰ أَمْرٍ جَامِعٍ لَّمْ يَذْهَبُوا حَتَّىٰ يَسْتَأْذِنُوهُ ۗ
إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۗ فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذِّنْ لِمَن
شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ اللَّهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٢﴾

સો જબ તુમ ઘરો મે દાખિલ હો તો અપને લોગો કો (યાની મુસલમાનો કો) સલામ ક્રિયા કરો, યે મુલાકાત કે વકત કી બરકત(૧) વાલી પાકીઝા દુઆ હે(૨) જો અલ્લાહ તઆલા કી તરફ સે મુકરર(નકકી) કી ગઈ હે, ઈસી તરહ અલ્લાહ તઆલા તુમ્હારે લિયે અહકામ કો ખોલ ખોલ કર બયાન કરતે હે; તાકે તુમ સમજો ﴿૬૧﴾ યકીનન ઈમાન વાલે વો હે જો(દિલ સે) અલ્લાહ તઆલા ઓર ઉસ્કે રસૂલ પર ઈમાન લાયે ઓર જબ વો ઉસ(રસૂલ) કે સાથ ઈજતિમાઈ કામ મેં શરીક હોતે હે તો રસૂલ સે ઈજાઝત લિયે બગૈર(કહી) નહી ચલે જાતે, યકીનન જો લોગ આપ સે ઈજાઝત લેતે હે યહી વો લોગ હે જો અલ્લાહ તઆલા ઓર ઉસ કે રસૂલ પર ઈમાન રખતે હે, સો જબ વો અપને કિસી કામ કે લિયે(જાને કી) તુમ સે ઈજાઝત માંગે તો તુમ ઉન મેં સે જિસ કે લિયે ભી ચાહો ઈજાઝત દે દો(૩) ઓર તુમ ઉનકે લિયે અલ્લાહ તઆલા સે ઈસ્તિગફાર કરો(૪), યકીનન અલ્લાહ તઆલા બડે માફ કરને વાલે, બડે રહમ કરને વાલે હે ﴿૬૨﴾

(૧) સવાબ ઓર દુઆએં મિલતી હે ઈસ લિયે બરકત.

(૨) સામનેવાલે કા દિલ ઈસ્સે ખુશ હોતા હે.

(૩) ઈસ લિયે કે મુમકિન હે કે જિસ કામ કો ઈજાઝત તલબ કરનેવાલે ને ઝરૂરી સમજા વો હકીકત મેં ઝરૂરી ન હો.

(૪) ઈસ લિયે કે ઝાહિર મે દુન્યવી કામ કો દીની કામ સે આગે રખા યા ગૈર ઝરૂરી કામ કો અપની ફિકર સે ઝરૂરી સમજ લિયા હો; ઉસ પર ઈસ્તિગફાર હે.

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا ۗ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذَاءٍ ۗ
فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرٍ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٣﴾ أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ ۗ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ ۗ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ۗ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

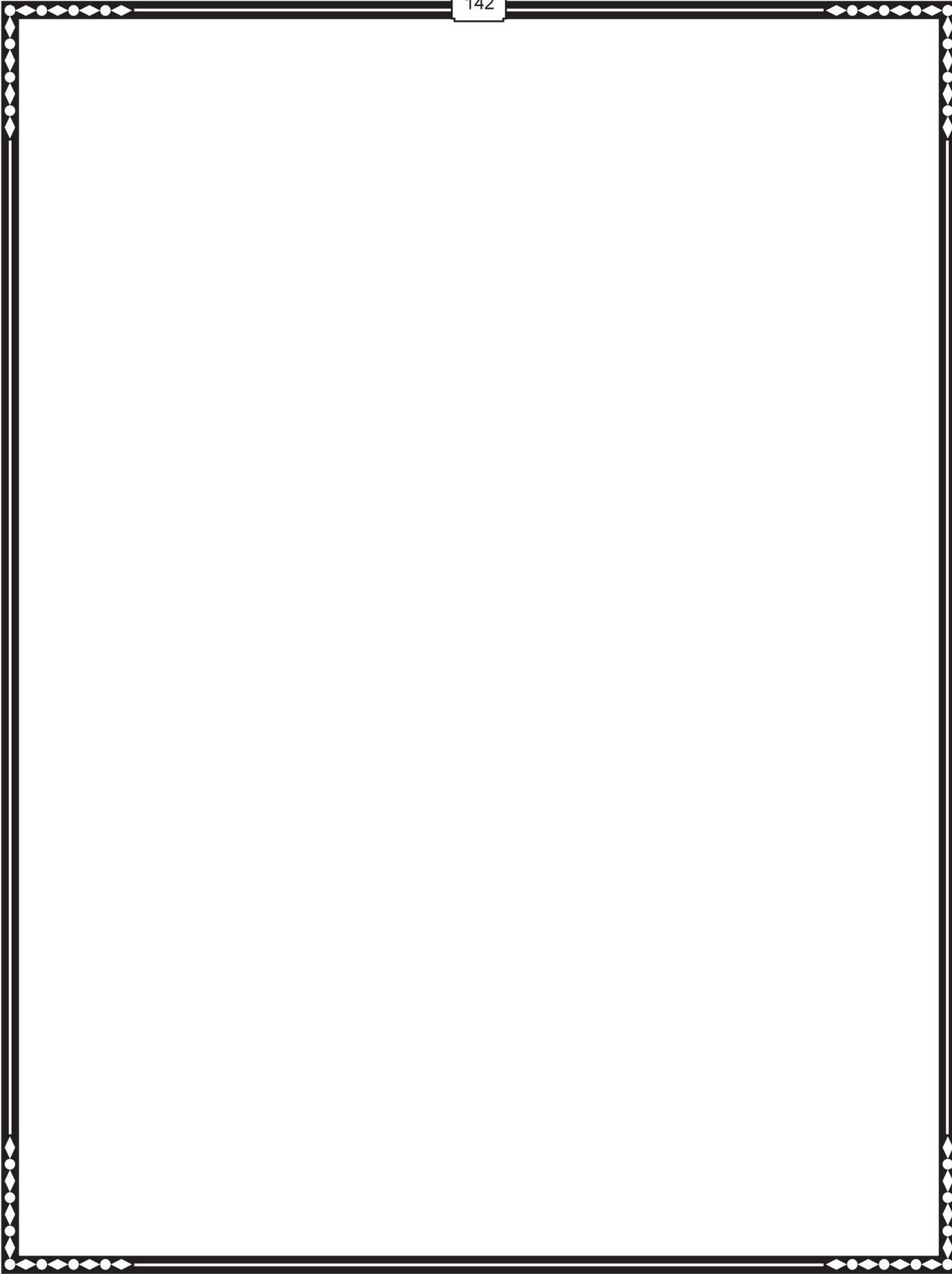
તુમ રસૂલ કે બુલાને કો એસા(મા'મૂલી) મત સમજો જૈસા કે આપસ મેં તુમ એક દુસરે
કો બુલા લિયા કરતે હો(૧) પક્કી બાત હે કે અલ્લાહ તઆલા તુમ મેં સે એસે લોગો
કો(ખૂબ) જાનતે હે જો કિસી કી આડ મેં(આંખ બચાકર) ચુપકે સે(બગૈર ઈજાઝત)
મજલિસ સે ખિસક જાતે હે, સો જો લોગ ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) કે હુકમ(જો રસૂલ
સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કે વાસ્તે સે આયા ઉસ) કી મુખાલફત(વિરોધ) કરતે હે
ઉનકો ઈસ બાત સે ડરના ચાહિયે કે ઉન પર કોઈ(દુન્યવી) આફત આ પડે યા ઉનકો
દર્દનાક અઝાબ આ પહોચે ﴿૬૩﴾ યાદ રખો ! જો કુછ આસમાનોં ઓર ઝમીન મેં હે વો
યકીનન અલ્લાહ તઆલા હી કી માલિકી મેં હે જિસ હાલત પર તુમ હો(૨) વો(અલ્લાહ
તઆલા) ઉસ્કો જાનતે હે ઓર જિસ દિન સબ લોગ ઉનકી તરફ લૌટાયે જાયેંગે તો જો
કામ વો લોગ કરતે થે વો(અલ્લાહ તઆલા) ઉનકો બતલા દેંગે ઓર અલ્લાહ તઆલા
હર ચીઝ કો અચ્છી તરહ જાનતે હે ﴿૬૪﴾

(૧) : [૧] રસૂલુલ્લાહ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કિસી કો બુલાવે તો જાના ઉસ્કે લિયે ઝરૂરી હો
જાતા હે, હમારે આપસ કી તરહ નહી કે બુલાને પર ગયે તો ગયે ન ગયે તો કયા.

[૨] આપ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ સે બાત કરને કે લિયે યા આપકે નામ કે લિયે અદબવાલે
અલ્લાહ કો ઈસ્તેઅમાલ કિયા જાવે, આપસ મેં એક દુસરે કો જૈસે બેતકલ્લુફ(બેઘડક) આવાઝ દેતે હે,
એક દુસરે કો બેતકલ્લુફના અંદાઝ મે યાદ કરતે હે વૈસા ન હો.

(૨) (દુસરા તર્જુમા) જિસ ચાલ ચલત પર તુમ હો. (તીસરા તર્જુમા) જિસ રવીશ (ચાલ) પર તુમ લોગ
હો.



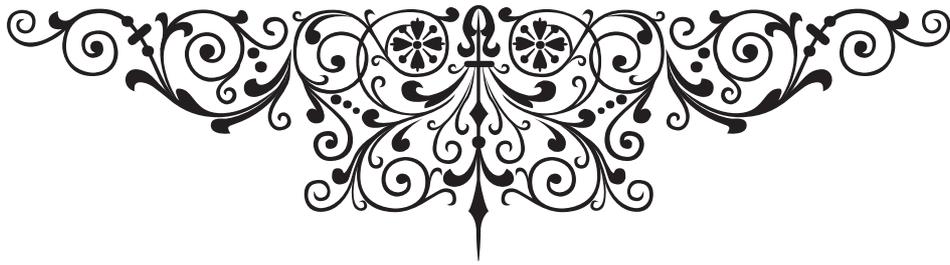




સૂરએ ફુરકાન

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસ્મેં (૭૭) આયતેં હેં. સૂરએ યાસીન કે બાદ ઓર સૂરએ ફાતિર સે પેહલે (૪૨) નંબર પર ઉતરી.

ફુરકાન : યાની દો ચીઝો મેં ફર્ક કરના. ઈસ સૂરત મેં એસી પક્કી બાતેં હેં જિનસે હક ઓર બાતિલ કે દરમિયાન ફેસલા હો જાતા હે.



رُكُوعَاتُهَا ٦

(٢٥) سُورَةُ الْفُرْقَانِ مَكِّيَّةٌ (٢٢)

آيَاتُهَا ٤٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبْرَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ۝۱ الَّذِي لَهُ مَلَكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا ۝۲ وَأَتَّخِذُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَّا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا ۝۳ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّا لَأِذَا أُفْتُرْتُمْ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا ۝۴

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हूं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

बडी बरकत है (१) उस (अल्लाह तआला) की जिसने हक और बातिल में फेसला करनेवाली किताब अपने (पास) बंटे (हजरत मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) पर उतारी; ताके वो (बंटा) तमाम आलमो के लिये डरानेवाला बने ﴿१﴾ वही वो जात है के आसमानो और जमीन की हुकूमत उसी (अकेले अल्लाह तआला) के पास है और जिसने (भूद के लिये) कोई अवलाद नही बनाई और हुकूमत में उसका कोई शरीक भी नही है, और हर चीजको उसी ने पैदा किया, सो मुनासिब अंदाज में उसको ठीकठाक किया (२) ﴿२﴾ और उन (काफिर) लोगो ने उस (अल्लाह तआला) के सिवा मा'भूद बना रभे हैं जो कुछ भी पैदा नही करते और वो भूद पैदा किये गये हैं और वो (भूद) अपने लिये न नुकसान का और न नफा का इफ्तियार और न (किसी की) मौत का और न (किसी को) जिंदगी (देने का) और न दोबारा (क्यामत में) जिंदा करने का कोई इफ्तियार (अधिकार) रभते हैं ﴿३﴾ और काफिर लोग केहने लगे : ये (कुर्आन) तो अेक साइ जूठ है जिसको ईस आदमी (यानी मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) ने (अपने मन से) घड लिया है और दुसरे लोगो ने उस (घड लेने) में उसकी मदद की है, सो ये (काफिर) लोग जुल्म और जूठ पर उतर आये हैं ﴿४﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) बडी शान है.

(२) (दुसरा तर्जुमा) सबको अलग अलग अंदाज से रभा (यानी हर मज्लूक को उसके मुनासिब शकल (सूरत) और भासीयतें अता इरमाअे)

وَقَالُوا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝ اٰكْتَتَبَهَا فِيْهِ تُمَلِّىْ عَلَيْهِ بُكْرَةً ۝ وَاَصِيْلًا ۝ قُلْ اَنْزَلَهُ الَّذِىْ يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضِ ۝ اِنَّهٗ كَانَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۝ وَقَالُوا اَمْ اِلٰهٌ هٰذَا الرَّسُوْلُ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِىْ فِي الْاَسْوَاقِ ۝ لَوْلَا اُنزِلَ
اِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُوْنُ مَعَهُ نَذِيْرًا ۝ اَوْ يُلْقٰى اِلَيْهِ كَنْزٌ اَوْ تَكُوْنُ لَهُ جَنَّةٌ يَّاكُلُ مِنْهَا ۝ وَقَالَ الظَّالِمُوْنَ اِنْ تَتَّبِعُوْنَ اِلَّا
رَجُلًا مَّسْحُوْرًا ۝ اَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوْا لَكَ الْاَمْثَالَ فَضَلُّوْا ۝ اَفَلَا يَسْتَطِيعُوْنَ سَبِيْلًا ۝
تَبٰرَكَ الَّذِىْ اِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّنْ ذٰلِكَ جَنَّتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ۝ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُوْرًا ۝

और वो (काफ़िर लोग) केहने लगे के : ये तो अगले लोगो की कहांनियां हें जो उन्होने
लिख रभी हें (१), सो वही सुबह शाम उसके पास लिखवाए जाती हें (२) ﴿५﴾ तुम (जवाब
में) कहो : ये कलाम तो उस (अल्लाह तआला) ने उतारा हे जो आसमानो और जमीन
में (हर) छुपी हुई बात को जानता हे, यकीनन वो (अल्लाह तआला) तो बहुत माफ़
करनेवाले, बडे रहम करनेवाले हें ﴿६﴾ और वो (काफ़िर) लोग केहने लगे : ये कैसे
रसूल हें जो जाना जाते हें और जाजारो में चलते फिरते हें, उसके पास कोई इरिश्ता
कयुं नही उतारा गया ? के जो उसके साथ रहकर (लोगो को) डराता ﴿७﴾ या उस (रसूल)
के पास कोई भजाना (गैब से) आ पडता या उस (रसूल) का कोई भाग होता जिसमें से
वो जाया करता और जालिम (काफ़िर) लोग केहने लगे : (अे मुसलमानो !) तुम जिसके
पीछे चल रहे हो उस पर तो जादू किया गया हे ﴿८﴾ तुम देखो ! वो तुम्हारे लिये कैसी
कैसी बातें बयान कर रहे हें, सो वो गुमराह हो गये, सो वो लोग (कोई सही) रास्ता
पा नही सकते ﴿९﴾

बडी शान हे उस (अल्लाह तआला) की जो (अल्लाह तआला) अगर चाहे
तो (उन काफ़िरो के) इस (केहने) से भी बेहतर तुम्हारे लिये बहोत सारे बागात दे दें
जिनके नीचे नेहरें बेहती हों और वो (अल्लाह तआला) तुम्हारे लिये बहोत सारे
महल भी बना दे ﴿१०﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) लिखवा रभी हे.

(२) (दूसरा तर्जुमा) फिर वही सुबह शाम उनको पढकर सुनाई जाती हे.

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ۝۱۱ إِذَا رَأَيْتَهُمْ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّظًا
وَزَفِيرًا ۝۱۲ وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَبِيحًا مُقَتَّرِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ۝۱۳ لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا
ثُبُورًا كَثِيرًا ۝۱۴ قُلْ أَذَلِكُمْ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ ۖ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً وَمَصِيرًا ۝۱۵ لَهُمْ فِيهَا مَا
يَشَاءُونَ خَالِدِينَ ۖ كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَسْئُورًا ۝۱۶ وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ ۖ أَأَنْتُمْ
أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ۝۱۷

बलके उन्डोने तो क्यामत को जुठलाया और जिसने क्यामत को जुठलाया हमने उसके लिये लडकती हुई आग तैयार कर रभी हे (११) जब वो(आग) उन(काफिर) लोगो को दूर से देभेगी तो वो(काफिर लोग) उस(जहन्नम) के गुस्सा(जेश) और यिल्लाने की आवाजें सुनेंगे (१२) और जब वो लोग उस(जहन्नम) की तंग जगह में अेक जंछर में(कई कई लोग अेक साथ) बांधकर डाल दिये जायेंगे तो उस मौके पर वो लोग मौत को पुकारेंगे (१३) (उस वकत उनसे कहा जायेगा के) आज के दिन तुम अेक मौत को मत पुकारो और तुम बडोत सारी मौत को पुकारो(१) (१४) तुम(उनसे) कडो क्या : ये(जहन्नम का अंजाम) बेडतर हे या हंमेशा रहनेवाली जन्नत(अच्छी हे) जिसका मुत्तकी(तकवावाले) लोगो से वादा किया गया हे, जो उन(के तकवा) का बडला हे और(जो उनके) लौट करके जाने की जगह हे(२)(१५) उस(जन्नत) में उनको हर वो चीज भीलेगी जो वो चाहेंगे, (उस्में) वो हमेशा रहेंगे, ये आपके रब के जिम्मे अेक वादा हे जिसको पूरा करना तुम्हारे रब ने(अपने इजल से) अपने जिम्मे ले लिया हे(३) (१६) जिस दिन वो(अल्लाह तआला) उन(काफिरो) को और जिन(भुतो) की ये अल्लाह तआला को छोडकर ईबादत करते थे उन(सब) को जमा करेंगे, सो वो(अल्लाह तआला) उन(भुतो) से इरमायेंगे के : क्या तुमने मेरे उन बंदो को गुमराह किया था या वो भूद(सडीह) राह से लटक गये थे ? (१७)

(१) यानी ईस लिये के मुसीबत की वजह से मौत को पुकारेंगे और वहां तो बडोत सारी मुसीबतें हैं ईस लिये मुसीबत दूर करने के लिये अलग अलग मौत को पुकारना डोगा.

(२) (दुसरा तर्जुमा) जो उनका आभरी ठिकाना हे.

(३) (दुसरा तर्जुमा) जो मांगने से मिलेगा. (तीसरा तर्जुमा) जिस का सवाल किया जायेगा(और वो सवाल यकीनन पूरा किया जायेगा).

قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ وَأَبَاءَهُمْ حَتَّى نَسُوا الذِّكْرَ
 وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ۝۱۸ فَقَدْ كَذَّبُوكُمْ بِمَا تَقُولُونَ ۖ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا ۚ وَمَنْ يَظْلِمِ مِّنْكُمْ نُنَاقِهُ
 عَذَابًا كَبِيرًا ۝۱۹ وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لِيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ ۗ وَجَعَلْنَا
 بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً ۗ أَتَصْبِرُونَ ۚ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ۝۲۰

तो वो(भुत) कहेंगे : (अे अल्लाह !) आपकी जात तो पाक है, हमारी मजाल नही थी
 के हम आपको छोडकर(दुसरो को) मदद करनेवाला(यानी रफीक) बना लेवे; लेकिन
 (ऐसा हुवा) आपने उनको और उनके बाप दादो को(दुनिया के हर किसम का) सामान
 झायदा उठाने के लिये दिया(१), यहां तक के वो(आपकी) याद(२) (यानी नसीहत) को
 भुला बैठे और वो तो(भूद) तबाह(बरबाह) होनेवाले लोग थे ﴿ १८ ﴾ (अल्लाह
 तआला इरमायेंगे : अे काफ़िरो !) जो बात तुम कहा करते थे उसमें तो(भूद तुम्हारे
 बनाअे हुअे) उन मा'भूदो ने ही तुमको जुठला दिया, अब तो तुम(भूद) अजाब को
 टाल ही नही सकते हो और न तो तुम(अेक दुसरे की) मदद कर सकते हो(३) और जो
 आदमी तुममें से जुल्म(यानी शिक) करता है हम उसको बडा अजाब यभायेंगे ﴿ १८ ﴾
 और हमने आपसे पेहले जितने भी रसूल भेजे वो तो यकीनन जाना भी जाते थे
 और बाजारों में चलते फिरते भी थे(४) और हमने तुम लोगो को अेक दुसरे की
 आजमाईश का जरीया बनाया है(५) तो (बताओ) क्या तुम सभ्र करोगे(६) और तुम्हारे
 रब तो(हर हर चीज को) देखनेवाले हैं ﴿ २० ﴾

(१) उनको और उनके बाप दादो को अल्लाह तआला ने दुनयवी नेअमते अता इरमाई उसका तकाजा
 शुक्रगुजारी था उसके बजाये उन्होंने कुफ़ किया.

(२) यानी हकीकत में जो याद रभने की बातें थी.

(३) (दुसरा तर्जुमा) और न किसी की मदद तुम हासिल कर सकते हो.

(४) नभवी कमालात देखकर नबुव्वत सख्या मानने का ईरादा और बशरी तकाजो को देखकर तुम जुठला
 देते हो ये अेक ईम्तिहान है के हक वाजेह होने के बाद तुम ईमान कबूल करते हो या नही.

(५) हर तबके की हर हालत अल्लाह तआला की तरफ़ से ईम्तिहान है जैसे अभीरो की हालत गरीबो
 के लिये ईम्तिहान है के गरीब लोग हसद में मुभ्तला न हो और मालदार गुडर(तकब्बुर) में मुभ्तला न
 हो.

(६) यानी सभर करना चाहिये.

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَ نَالٍ لَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا الْبَلِيَّةَ أَوْ تَرَى رَبَّنَا لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا بِرِجَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًا كَبِيرًا ۝۱۱ يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حَجْرًا مَّحْجُورًا ۝۱۲ وَقَدْ مَنَّآ إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا ۝۱۳ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ۝۱۴ وَيَوْمَ تَشَقُّقُ السَّمَاوَاتُ بِالْغَمَامِ وَنُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا ۝۱۵ الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ ۝۱۶ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ۝۱۷ وَيَوْمَ يَعْضُ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ لِيَلَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ۝۱۸

और जो (काफ़िर) लोग हमारी मुलाकात की उम्मीद नहीं रखते वो लोग ये बात केहने लगे के : हमारे उपर इरिश्ते क्युं नहीं उतारे जाते या (कम से कम ये होता के) हम अपने रब को (भूद) देख लेवें, हकीकत में (बात ये हे के) वो अपने दिल में भूद को बहोत बडा समजे लुअे हें और वो बडी शरारत (तोड़ान, बढमाशी) में पडे हें ﴿२१﴾ जिस (क्यामत के) दिन वो (काफ़िर) इरिश्तों को देख लेंगे तो उस दिन (उन) मुजरिमों को कोई भुशी हासिल नहीं होगी और वो (मुजरिम लोग) केहते इरेंगे : (अे अल्लाह !) कोई आउ (यानी दिवार) लगाकर (उन इरिश्तों को हमारे पास आने से) रोक दिया जावे (१) ﴿२२﴾ और हम उन (मुजरिमों) के (दुनिया में) किये लुअे कामों का इंसला करने पर आवेंगे तो हम उसको इजा (हवा) में उउती लुई भाक की तरह (बेकिमत) कर डालेंगे (२) ﴿२३﴾ उस दिन जन्नतवालों का (जन्नत में) बेहतरीन ठिकाना होगा और दोपहर को आराम की जगह भी बहोत अखी होगी ﴿२४﴾ और जिस (क्यामत के) दिन आसमान इटकर अेक बादल को रास्ता देगा और इरिश्ते लगातार उतारे जायेंगे ﴿२५﴾ उस (क्यामत के) दिन सखी लुकूमत रहमान ही की होगी और वो (क्यामत का) दिन काफ़िरो पर बहोत ही सप्त होगा ﴿२६﴾ और जिस (क्यामत के) दिन जालिम (काफ़िर) अपने दोनों हाथों को काट भावेगा, जालिम (काफ़िर) बोलेगा : अे काश ! के : में (दुनिया में) रसूल का रास्ता अपना लेता ﴿२७﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) इरिश्ते कहेंगे : (अे काफ़िरो !) जन्नत तुम पर हराम हे (तीसरा तर्जुमा) काफ़िर कहेंगे : के (अे अल्लाह !) तु हमको अैसी पनाह दे के ये (अजाब के इरिश्ते) हम से दूर हो जावे.

(२) जिन आमांल को काफ़िर नजात का जरीया समजते हें वो बेकार गुबार (धूल) की तरह हवा में उड़ेंगे.

يُؤْتِنِي لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا حَلِيلًا ﴿٢٨﴾ لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي ۗ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا ﴿٢٩﴾ وَقَالَ الرَّسُولُ يَرَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ الْمُجْرِمِينَ ۗ وَكَفَى بِرَبِّكَ هَادِيًّا وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَّاحِدَةً ۗ كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾ وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾

हाय अइसोस ! काश में ने(दूनिया में) इलाने आदमी को दोस्त बनाया न होता ﴿२८﴾ पक्की बात ये हे के मेरे पास तो नसीहत की बात पड़ोय चुकी थी, फिर उस के बाद उस(दोस्त) ने(नसीहत मानने से) मुझे भटका दिया था और शेतान की तो आदत हे ही के(मुसीबत के वकत) ईन्सान को दगा(दे कर तनहा छोड) देता हे ﴿२९﴾ और रसूल केडने लगे के : अे मेरे रब मेरी कौम तो ईस कुर्आन को बिलकुल ही छोड बेठी थी(१) ﴿३०﴾ और ईसी तरह(२) हम ने हर नबी के लिये मुजरिमों में से दुश्मन बना दिये और तुम्हारे रब लिदायत देने के लिये और मदद करने के लिये काई हे ﴿३१﴾ और काफिर लोग(ये बात) केडने लगे के : उस(नबी) पर पूरा कुर्आन अेक ही वकत मे कयूं नही उतारा गया ? (अे नबी !) हम ने ईस तरह(थोडा थोडा कुर्आन) ईस लिये उतारा; ताके ईस(कुर्आन) के जरीये हम तुम्हारे दिल को साबित(यानी मजबूत) रभे और हम ने ईस(कुर्आन) को बहुत ठेहर ठेहर कर उतारा हे(३) ﴿३२﴾ और जब कभी भी ये काफिर लोग तुम्हारे पास कोई अनोभा सवाल ले आते हैं तो हम उसका सही और जियादह वजाहत (सझाई) के साथ जवाब तुम्हारे पास पड़ोया देते हैं ﴿३३﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) मेरी कौम ने तो उस कुर्आन को(जिस के तरह ध्यान न दिया जवे अैसी) छोडी हुई थीज बना दिया था.

मतलब : [१] कुर्आन का ईन्कार. [२] या कुर्आन को मानने के आवजूद तिलावत की पाबंदी न करना और अमल न करना.

नुकता : हररत नबीअे करीम सल्लल्लाहु अल्यहि वसल्लमको अपनी मजलूमियत पर इरीयाह न होगी, सिई कुर्आन छोडने पर इरीयाह होगी.

(२) जिस तरह आज काफिर लोग आप के दुश्मन हैं.

(३) (दूसरा तर्जुमा) बहुत ठेहर ठेहर कर पढवाया हे (तीसरा तर्जुमा) हमने उसको ठेहर ठेहर कर सुनाया हे. तरतील का मअना : कुर्आने करीम को तजवीह और वकइ की रिआयत (काणज) के साथ पढना.

الَّذِينَ يُحْشِرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۗ أُولَٰئِكَ سُوءُ مَكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٣﴾
 وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزَيَّرْنَا ﴿٣٤﴾ فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا
 بِآيَاتِنَا ۖ فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٣٥﴾ وَقَوْمَ نُوحٍ لَمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً ۖ وَأَعْتَدْنَا
 لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣٦﴾ وَعَادًا وَثَمُودًا ۖ وَأَصْحَابَ الرَّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴿٣٧﴾ وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ
 الْأَمْثَالَ ۖ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا ﴿٣٨﴾ وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمْطَرْنَا مَطَرًا سَوْءًا ۖ أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرُونَهَا ۖ بَلْ
 كَانُوا إِلَّا يَرْجُونَ نَشُورًا ﴿٣٩﴾

जिन लोगो को घेर करके अपने मुंह के बल जहन्नमकी तरफ ले जाया जायेगा वो लोग बहुत ही बुरी जगह पर होंगे और उन लोगो का रास्ता भी बडा गुमराही का है (३४) और पक्की बात ये है के हमने मूसा(अल.)को किताब दी थी और हमने उनके साथ उनके भाई हारून(अल.)को(दीनी कामो मे)मदद करनेवाला बनाया था (३५) सो हम ने(मूसा अल. और हारून अल. से) कहा : तुम दोनो उस कौम के पास(दरवाज के लिये) जाओ जिसने हमारी आयतों को जुठलाया है, सो हमने उन(जुठलाने वालों) को बिलकुल ही हलाक कर दिया है (३६) और नुह(अल.) की कौम को भी जब उन्होने रसूलों को जुठलाया तो हमने उनको(भी) डुबो दिया और हमने उनको लोगो के लिये(घब्रत की) निशानी बना दी और हम ने जालिमों के लिये दर्दनाक अजाब तैयार कर रखा है (३७) और(हम ने) कौमे आद को और कौमे समूह को और कुंवे वालों को(१) और उन के दरमियान बहुत सी कौम को(हम ने हलाक कर दिया) (३८) और हर एक को(समजाने के लिये)हम ने मिसालें दी(२) और(झिंर न माने तो) हम ने हर एक को बिलकुल हलाक कर डाला(३) (३९) और पक्की बात ये है के वो(मक्का वाले) उस बस्ती पर से गुजर कर आये हें(४) जिस पर बुरी तरह(पथरों की) बारिश बरसाई गई थी, तो क्या उन्होने उस(बस्ती) को(घब्रत की नजर से) नहीं देखा ? बल्के बात ये है के दूसरी मरतबा जिंदा होकर उठने की वो लोग उम्मीद ही नहीं रखते (४०)

(१) कौमे समूह पर जब अजाब आया तब कुछ लोग बच गये थे, वो किसी कच्चे कुंवे के पास रहते थे उन पर भी अजाब आया. (२) (दूसरा तर्जुमा) और हमने हर एक(की हिदायत के लिये) अजाब मजमून वाले किस्से बयान किये. (३) (दूसरा तर्जुमा) हर एक को हम ने पीस कर रज दिया.

(४) लूत की कोम की बरबाद होनेवाली आबादी से गुजरना मुराद है.

وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوءًا ۗ أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ﴿٣١﴾ إِنَّ كَادَ لَيُضِلَّنَا عَنْ الْهَيْتِنَا لَوْلَا أَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا ۗ وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَن أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٢﴾ أَرَأَيْتَ مَن اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ ۗ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٣٣﴾ أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ ۗ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ ۗ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ۖ ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٣٥﴾ ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٣٦﴾

और जब भी वो (काफ़िर) लोग आपको देखते हैं उनका यही काम होता है के वो आपका मजाक उड़ाते हैं के क्या ये वही शप्स है जिसको अल्लाह तआला ने रसूल बनाकर भेजा है ﴿४१﴾ अगर हम उन (मा'बूदों की) पर मजबूती से जमे न रेहते तो ये (नबी) तो हमको हमारे मा'बूदों से गुमराह ही कर डालते (१) और (जो काफ़िर लोग अभी ऐसी बात कर रहे हैं) जब वो अजाब को अपनी आंभो से देखेंगे तब उनका पता चल जायेगा के रास्ते से भटका हुवा कौन था ? ﴿४२﴾ (अे नबी !) क्या तुमने उस आदमी की डालत को देखा जिसने अपनी नफ्सानी ज्वालिश को अपना भुदा बना रखा है (२) ? तो क्या तुम उस (ज्वालिश, वासना के पुजारी) की कोई जिम्मेदारी ले सकते हो ? ﴿४३﴾ क्या तुम ये ज्वाल करते हो के उनमें से जियादह लोग सुनते हैं या समजते हैं, वो तो जानवरों जैसे ही हैं; बल्के वो रास्ते से (जानवरों से भी) जियादह भटके हुअे हैं ﴿४४﴾

क्या तुमने तुम्हारे रब (की कुदरत) को नहीं देखा के वो साये को किस तरह डैलाते हैं ? अगर वो याहते तो उस (साये) को अेक ही डालत पर ठेहरा देते, फिर हमने सूरज को उस (साये के लंबा और छोटा होने) पर (जाहिरी) निशानी बनाया (३) ﴿४५﴾ फिर हम उस (साये) को धीरे धीरे अपनी तरफ समेट लेते हैं ﴿४६﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) उटा ही देते. यानी रसूल का अंदाजे भयान ऐसा जादू जैसा है के वो हमको हमारे मा'बूदों की डबादत से उटा ही देते.

(२) मालुम हुवा जिलाके शरअ (शरीअत के विरुद्ध करके) ज्वालिशाते नफ्सानी भी अेक भुत (मुर्ति) है; इस लिये मनयाही जिंदगी छोडो, रब याही जिंदगी पर आ जाओ.

(३) (दूसरा तर्जुमा) रडनुमा (मार्गदर्शक) बनाया. साये (पडछाये) को लंबा करना और समेटना उक तआला की कुदरत है.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا ﴿٤٧﴾ وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۗ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾ لِنُنْحِي بِهِ بِلْدَةً مَّيِّتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنْاسًا كَثِيرًا ﴿٤٩﴾ وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا ۚ فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٥٠﴾ وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ تَذِيبًا ﴿٥١﴾

और वही(अल्लाह तआला) हे जिसने तुम्हारे लिये रात को लिबास(१) बनाया और नींद को सुकून की थीज बनाया(२) और दिन को दोबारा उठने का जरीया बनाया ﴿४७﴾ और वो वही(अल्लाह तआला) हे जो अपनी रहमत(यानी बारिश) से पेहले(बारिश की) भुशभबरी देनेवाली हवाओं को यलाते हैं और हमने आसमान से पाकीजा(३) पानी उतारा ﴿४८﴾ ताके हम उस(पानी) से मुर्दा(पडे हुअे) शहर को जिंदगी देवें और अपनी मज्लूक में से बहोत सारे जानवरों(४) को और बहोत सारे ईन्सानों को हम पानी पीलावें ﴿४९﴾ और हमने उस(पानी) को लोगो के दरमियान अलग अलग भिकदार (मात्रा) में तकसीम किया(५); ताके वो(लोग गौर सोय विचार करके) नसीहत हासिल करे, फिर भी जियादह लोग नाशुकी किये बगैर नही रेहते ﴿५०﴾ और अगर हम याहते तो हर हर बस्ती में(अलग अलग) डरानेवाला(नबी) भेजते ﴿५१﴾

(१) यानी ओढने की या पर्दे की थीज. रात के अंधेरे में बहोत सारी थीजें छुप जाती हे.

(२) ईन्सान सोता हे तो सबसे कट जाता हे और थकन भी दूर हो जाती हे और ये दोनों थीजें राहत का जरीया हे. (३) जो भुद पाक हो और दूसरे को पाक करनेवाला हो अैसा.

(४) जानवरों को पानी पीलाना पेहले बयान किया गया, हिकमत ये समज में आती हे के उस जमाने में गुजरान (जवन निवारि) जयादातर जानवर और भेती थी; इस लिये जानवरों को पानी पीलाना ईन्सानो को पानी पीलाने की जगह हे.

(५) (दूसरा तर्जुमा) हमने उस(पानी) को लोगो के दरमियान में उलट डेर करके रखा हे. (तीसरा तर्जुमा) और यकीनन वो(पानी) हमने बहोत सारे तरीकों से उनके दरमियान तकसीम किया.

नोट : ध्यान दिया जावे तो पानी के जमा रेहने की अल्लाह तआला ने बहोत सारी सुरतें बनाई, असल जभीरा (भंडोण, स्टोक) समंदर और जमीनों में, फिर नदी, नाले, यश्मे, तालाब और पहाडों पर बई की शकल में जमा हुवा जभीरा (भंडोण, स्टोक) भी तो हे और अज्जब नीजाम ये भी हे के ईस्तेमाल कीअे हुअे नापाक पानी से भी भांप की शकल में बादल बनता हे तो उससे साइ पानी बरसता हे. कुछ हजरात ने “صَرَّفْنَاهُ” का मरजअ कुर्आन को बताया हे यानी कुर्आन में अलग अलग भिसालें (ईमला, उदाहरण) अख्ठे मजामीन (अख्ठी बातों) में अलग अलग अंदाज (रीत) में हमने बयान की.

فَلَا تُطِيعُ الْكُفْرَيْنَ وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ﴿٥٣﴾ وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ ۖ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَجِجْرًا مَّحْجُورًا ﴿٥٤﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا ۗ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٥﴾ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ۗ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٦﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٧﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٥٨﴾

(अे नभी !) सो तुम(उन) काङ्करो का कडना न मानो(१) और उस(कुआन) के ञरीये उनके साथ बडा ञोरदार मुकाबला करो {पर} और वडी(अल्लाड तआला) डे ञिसने डो दरियाओ को(आडर में नञर आवे ँस तरड) मिलाकर यलाया, अेक भीठा डे, प्यास ञुञानेवाला डे और डूसरा ञारा, सप्त कडवा डे और उन डोनो के दरमियान में अेक आड और डुकावट डार्डल कर डी(२) {५३} और वो(अल्लाड तआला) वडी डे ञिसने पानी(३) से ँन्सान को पैडा डिया और उस(ँन्सान) को नसभी (ञानडानी, वंशी) और सुसराडी रिश्तावाला बनाया और तुम्डारे रब बडी कुडरतवाले डे {५४} और वो(काङ्कर लोग) अल्लाड तआला को ँडोडकर अैसी यीञ की ँबाडत करते डे ञो उनको नऱा भी नडी डेती डे और उनको नुकसान भी नडी डेती डे और काङ्कर तो अपने रब के मुकाबले में(शयतान का) मदड करनेवाला डे(४) {५५} (अे नभी !) डमने तो तुमको(नेक लोगो के लिये) ञुशञबरी सुनानेवाला और (नाङ्करमानो के लिये) डरानेवाला बनाकर के डी डेञा डे {५६} (अे नभी !) तुम केड डो : उस(अल्लाड तआला की बात पडोयाने) पर में तुमसे कोँ बडला नडी मांगता डूं; मगर ञो आडभी(अल्लाड तआला की तौङ्कीक से) अपने रब तक पडोयने का रास्ता अपना लेवे(यडी बडला डे)(५) {५७}

(१) अकीडे और आ'माल में काङ्करो की बात नडी मानी ञावेगी. (२) ञिस्की वञड से डोनो दरिया आपस में मिलने से डुके डुअे डे. (३) यानी मनी के कतरे से.

(४) (डूसरा तर्ञुमा) काङ्कर ँन्सान तो अपने रब की तरङ्ग से पीठ डेर रडा डे (तीसरा तर्ञुमा) काङ्कर ने तो रब की नाङ्करमानी करने में कडर बांघ रञी डे (योथा तर्ञुमा) काङ्कर तो अपने रब का डुश्मन डे.

(५) [१] ये नभी सल्लल्लाडु अलयडि वसल्लम की बडी शङ्कत डे, उम्मती ँमान ले आवे, डीनडार बने, उस्में उसका ञुड का डायडा डे, उसको नभी अपना डायडा समञे [२] पूरी उम्मत के आमाल में से नभी सल्लल्लाडु अलयडि वसल्लम को अञर का डिस्सा ञडुर मिलेगा; डुंके आप डी ने उनको अस्थे आमाल बतलाअे.

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ ۗ وَكَفَى بِهِ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا ﴿٥٨﴾ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ ۗ الرَّحْمَنُ فَسَلِّ بِهٖ خَيْرًا ﴿٥٩﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ
اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٦٠﴾
تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴿٦١﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ
خَلْفَةً لِّمَنۢ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ﴿٦٢﴾ وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ
الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾

और तुम उस जिंदा रब पर तबरोसा करो जिसको कभी मौत नही आवेगी और उस(रब) की हम्द के साथ तस्बीह करते रहो और वो(रब) भुद अपने बंदो के गुनाहो की ञबर रभने के लिये काई हे ﴿५८﴾ जिस (अल्लाह तआला) ने आसमानो को और जमीन को और उन दोनो के दरमियान जो कुछ हे उसको छे दिन में पैदा किया, फिर(अपनी शान के मुताबिक) अर्श पर ईस्तिवा इरमाया, वो बहोत ही रहमतवाला हे; इस लिये उसकी शान तो किसी ञबर रभनेवाले ही से पूछ(१) ﴿५९﴾ और जब उन(मुशरीको) से कहा जाता हे के तुम रहमान को सजदा करो तो वो(जवाब में ये) केहते हें के रहमान क्या(यीज) हे ? क्या तुम हमसे जिस(को सजदा करने) के लिये कहो उसको हम सजदा करने लगे ? और(उस यीज से) उन(मुशरिको) का नइरत करना जियादह हो जाता हे ﴿६०﴾

बडी शान हे(२) उस(अल्लाह तआला) की के जिस्ने आसमान में बहोत सारे बुर्ज बनाओ(३) और उस(आसमान) में रोशन यिराग(सूरज) और रोशनी देनेवाला यांद बनाया ﴿६१﴾ और वही(अल्लाह तआला) हे जिस्ने रात और दिन को अेक दूसरे के पीछे आने(जाने) वाला बनाया, और(इन सब बातो से) इायदा वही आदमी उठाता हे जो नसीहत हासिल करना याहता हो या शुक्र करने का इरादा रभता हो ﴿६२﴾ और रहमान के(भास) बंदे वो हें जो जमीन पर आजिजी(तवाजुअ) के साथ चलते हें और जब उनसे नादान(बेसमज) लोग बात करने लगे तो वो सलामती(४) की बात केहते हें ﴿६३﴾

(१) अल्लाह तआलाकी शान सबसे जियादह जाननेवाले हजरत नबीअे करोम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम थे. (२)(दूसरा तर्जुमा) बडी बरकत हे. (३)बुर्ज की अेक तइसीर अडे सितारे हें.

(४)मतलब:[१] ऐसी बात जिस्से इतिना बरपा न हो (भडा न हो, तउक न उठे).

[२] सलामत रहो, ऐसा केह दिया जावे.

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٦٨﴾ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ ۗ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ﴿٦٩﴾ إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٧٠﴾ وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٧١﴾ وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ ۗ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٧٢﴾ يُضْعَفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا ﴿٧٣﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٤﴾ وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧٥﴾

और जो अपने रब के आगे सजदा और कयाम करके रात गुजारते हैं ﴿६४﴾ और जो लोग (दुआ में) ये कहते हैं के : ओ हमारे रब ! जहन्नम के अजाब को हमसे दूर रखिये, यकीनी बात है के उस (जहन्नम) का अजाब तो हमेशा की तबाही है ﴿६५﴾ यकीनन वो (जहन्नम) तो ठेहरने की और रेहने की बडोत बुरी जगह है ﴿६६﴾ और वो (रहमान के बंदे) जब भर्य करते हैं तो हुजूलभर्या (१) नही करते और तंगी (भी) नही करते; बल्के उनका भर्य करना इस (कमी जियादती) के दरमियान अतिदाल (मध्यम याल) के साथ होता है ﴿६७﴾ और वो (रहमान के बंदे) अल्लाह तआला के साथ किसी दूसरे मा'बूद की ईबादत नही करते और जिस जान को कतल करना अल्लाह तआला ने हराम किया उसको (नाहक) कतल नही करते; मगर ये के (कतल करने का) कोई शरई हक हो और वो लोग जिना नही करते और जो शप्स भी ये (गुनाह के) काम करेगा तो वो गुनाहो का वबाल देभेगा ﴿६८﴾ कयामत के दिन उसके लिये अजाब दुगना (उबल) कर दिया जायेगा और वो उस (अजाब) में जलील होकर के हमेशा रहेगा ﴿६९﴾ मगर जिस शप्स ने तौबा की और ईमान ले आया और उसने नेक अमल किया तो अल्लाह तआला ऐसे लोगो के गुनाहो के बदले में नेकीयां अता कर देंगे और अल्लाह तआला तो बहुत माफ़ करनेवाले, बहुत रहम करनेवाले हैं ﴿७०﴾ और जिस शप्स ने भी तौबा की और नेक काम किये सो हकीकत में वो आदमी अल्लाह तआला की तरफ़ ठीक लौटकर आता है (२) ﴿७१﴾

(१) अल्लाह तआला ने जहां भर्य करने का हुकम दिया उसमें कमी नही करते.

(२) (दूसरा तर्जुमा) तो वो आदमी अल्लाह तआला की तरफ़ भास तौर पर इजूअ कर रहा है. यानी जभानी तौबा और अमल दोनो मुवाफ़िक (सामान) हो.

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ ۖ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ۗ وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يُخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ۗ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ۗ أُولَٰئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ۗ خُلِدِينَ فِيهَا ۗ حَسَنَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ۗ قُلْ مَا يَعْبُؤُا بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ ۗ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ۗ

और(रहमान के बंदे) वो हें जो जुठे (बेहूदा, नकामी, निरूपयोगी) कामों(१) में जुडते नही हे और जब लगव (बेकार) कामों से गुजरते हें तो संजुदगी(वकार, गंभीरता) के साथ गुजर जाते हें(२) ﴿७२﴾ और(रहमान के बंदे) वो हें जब उनके रब की आयतें सुनाकर उनको नसीहत की जाती हे तो वो उस पर बेहरे और अंधे होकर नही गिरते(३) ﴿७३﴾ और वो(रहमान के बंदे हुआ में ये) केहते हें : अय हमारे रब ! तू हमको हमारी बीवीयो से और हमारी अवलाह से आंभो की ठंडक अता कर दे और तूहमको तकवावालो का ईमाम बना दे ﴿७४﴾ उन लोगो को उनके सभर(यानी साबित कदम रेहने) के बदले में(जन्नत के) बालाभाने (उपर का घर) दिये जायेंगे और उस(जन्नत) में भैर की हुआ और सलाम के साथ उनका ईस्तिकबाल(स्वागत) किया जायेगा(४) ﴿७५﴾ वो उस(जन्नत) में हमेशा रहेंगे, वो(जन्नत) ठेहरने और रेहने की बेहतरीन जगह हे ﴿७६﴾ (ओ नबी !) तुम केह दो के : अगर तुम(मेरे रब को) न ली पुकारो(५) तो ली मेरे रब को तुम्हारी कोई परवाह नही हे, सो तुम तो(सखी बात को) जुठला चुके हो(६) और ये(जुठलाना) गले पड कर रहेगा(७) ﴿७७﴾

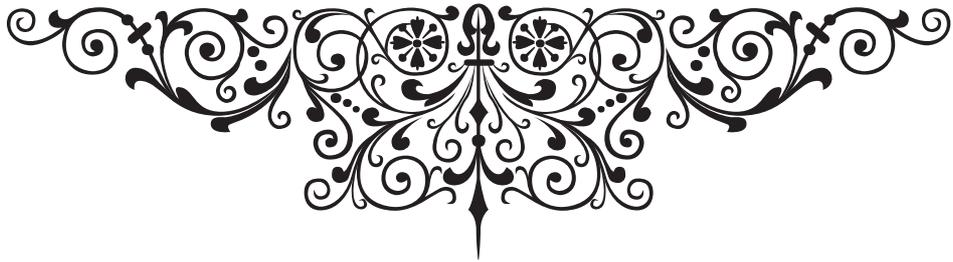
(१) बेहूदा कामों से मुराह : [१] कुझीया मेले. [२] गाने बजाने, नायने की मेहझिल. [३] बेहयाई, बेशर्मा. [४] शराब की मेहझिल. [५] जुठी गवाही. [६] कुझ और शिक. [७] जुठी बात और काम.
 (२) यानी उस बुरे काम को बुरा और काबिले नफरत समजते हें और उस्में मुब्तला ईन्सान को हकीर (नीया) नही समजते और उस्से जुद को अइजल (अखण श्रेष्ठ) नही समजते. गंभीरता : बडी जुबी के साथ गुजर जाते हें.(३)ईस्में अेक बात ये ली हे के कुछ लोग अल्लाह तआला की बातें सुनकर बडे शोक को आहिर करते हें, वो दीन की बातो के सामने गिरे गिरे, जुके जुके नजर आते हें; लेकिन अमल कुछ ली नही, ये उस दौर में मुनाझिको का तरीका था जो दिभलावे का नतीजा हे और मोअमिन लोग ध्यान से सुनकर अमल करते हें.(४)(दुसरा तर्जुमा) सभ उनको मिलने आयेंगे. यानी इरिशते जन्नतमें ईस्तिकबाल करेंगे (सुब्हानल्लाह !)(५)(दुसरा तर्जुमा) अगर तुम मेरे रब की ईबाहत न ली करो.(६)(दुसरा तर्जुमा) तुम तो(अल्लाह तआला के हुकमो को) जुठा समजते हो.(७)(दुसरा तर्जुमा) थिपक कर रहेगा (तीसरा तर्जुमा) जान का वबाल बनकर रहेगा.



સૂરએ શુઅરા

યે સૂરત મકકી હે, ઈસ્મેં (૨૨૭) આયતેં હેં. સૂરએ વાકિઆ કે બાદ ઓર સૂરએ નમ્લ સે પેહલે (૪૭) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

ઈસ સૂરત મેં શાઈરોં કા બયાન હે, અરબ લોગ શાયરી ઓર શાઈરોં કો બડી એહમિયત દેતે થે, ઈસ સૂરત મેં બતાયા ગયા કે : શાયરી ઓર શાયર આમ તોર પર ગુમરાહી કે યશમે(ઝરણે) હોતે હેં ઓર હઝરાતે અંબિયા(અલ.) હિદાયત કે યશમે (ઝરણે) હોતે હેં.



رُكُوعَاتُهَا ۱۱

(۲۶) سُورَةُ الشُّعَرَاءِ مَكِّيَّةٌ (۴۷)

آيَاتُهَا ۲۲۷

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسَّمَ ① تِلْكَ آيَةُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ② لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسَكَ ③ أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ④ إِنَّ نَسْفًا نُنزِلُ عَلَيْهِمْ مِّنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ⑤ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ مِّنَ الرَّحْمَنِ مُحَدِّثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ⑥ فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءٌ مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ⑦ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ⑧ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ⑨ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ⑩ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ⑪

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हूं) जिनकी रहमत सब के लिये है, जो बहुत जियादत रहम करनेवाले हैं.

طَسَّمَ (ता सीम भीम) ﴿१﴾ ये (हक और बातिल को) जाहिर करनेवाली किताब की आयतें हैं (१) ﴿२﴾ शायद धन (काफ़िरो) के धिमान न लाने की वजह से तुम अपनी जान हलाक कर दोगे (२) ﴿३﴾ अगर हम याहें तो आसमान से कोई (बडी) निशानी उन पर उतार दें तो उस (निशानी) के सामने उनकी गरदने नीची हो जायें (३) ﴿४﴾ कोई भी नई नसीहत रहमान की तरफ़ से उनके पास पड़ोयती है तो वो (काफ़िर लोग) उससे मुंह फिरा ही लेते हैं ﴿५﴾ सो पककी बात ये है के वो (काफ़िर लोग हक बातों को) जुठला चुके हैं, अब अनकरीब जिस बात का ये लोग मजाक उड़ाया करते थे उसकी सख्याई उनके पास पड़ोय जायेगी ﴿६﴾ क्या वो लोग जमीन को नहीं देखते के हमने उसमें हर किसम की कितनी अख़ी अख़ी चीज़ें उगाई हैं ? ﴿७﴾ यकीनन इसमें बडी निशानी है और (फ़िर भी) उन (काफ़िरो) में से जियादत मानते नहीं हैं ﴿८﴾ और यकीनी बात है के आपके रब वो तो बहुत ही जबरदस्त (यानी पूरी कुदरतवाले) बडे ही रहम करनेवाले हैं ﴿९﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) ये साइ साइ बयान करनेवाली किताब (कुरआन) की आयतें हैं.

(२) अरबी ग्रामर के अतेबार से अक मतलब ये भी है मतलब : नबी सल्लल्लाहु अल्यहि वसल्लम ईतना जियादत गम न करें.

(३) यानी ऐसी बडी निशानी आ जावे के मजबूरन धिमान लाना ही पडे, ऐसा मजबूरीवाला मुआमला मुनासिब नहीं.

وَإِذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَىٰ أَنْ ائْتِ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٥﴾ قَوْمَ فِرْعَوْنَ ۗ أَلَا يَتَّقُونَ ﴿١٦﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿١٧﴾ وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَىٰ هَارُونَ ﴿١٨﴾ وَلَهُمْ عَلَىٰ ذُنُوبٍ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿١٩﴾ قَالَ كَلَّا ۗ فَاذْهَبَا بِآيَاتِنَا إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَبْعُونَ ﴿٢٠﴾ فَأْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢١﴾ أَنْ أَرْسِلَ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٢٢﴾ قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيدًا وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ ﴿٢٣﴾ وَفَعَلْتَ فَعَلْتِكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٤﴾

और(वो वक्त जरा याद करो) जब तुम्हारे रब ने मूसा(अल.) को पुकारा था(और हुकम दिया था) के तुम जालिम कौम के पास जाओ ﴿१०﴾ जो फिरऔन की कौम है, क्या वो लोग(हमारे गजब से) डरते नहीं हैं ? ﴿११﴾ मूसा(अल.) ने अर्ज किया : ओ मेरे रब ! में इस बात से डरता हूँ के वो मुझे जुठला देवे ﴿१२﴾ और मेरा दिल रुकता(यानी तंग होता) है और मेरी ज़बान नहीं चलती, सो आप हाइन(अल.) पर भी वही भेज दीजिए(१) ﴿१३﴾ और उन लोगों का मेरे जिम्मे अक जुर्म है, सो में डरता हूँ के वो मुझे कतल कर डालेंगे ﴿१४﴾ अल्लाह तआला ने इरमाया : ऐसा हरगिज नहीं होगा, सो तुम दोनो हमारी निशानीयो को लेकर जाओ, यकीनन हम तुम्हारे साथ(२) गौर से सुननेवाले भौजूहें हैं ﴿१५﴾ सो तुम दोनो फिरऔन के पास जाओ और तुम दोनो(उस फिरऔन से) कडो के : हम तमाम आलमो के रब के भेजे हुअे(रसूल) हैं(३) ﴿१६﴾ ये के तुमनी ईस्राईल को हमारे साथ भेज दे ﴿१७﴾ उस(फिरऔन) ने(मूसा अल. से) कडा : क्या(तुम्हारे) बयपन में हमने तुमको हमारे पास रभकर तुम को नहीं पाला था ? और तुम अपनी जिंदगी के कई बरस हमारे पास नहीं रहे ? ﴿१८﴾ और तुमने तुम्हारा वो(अक बुरा) काम भी तो(हमारे यहां रहेते हुअे) कर डाला जो किया था और तुम तो नाशुको में से हो(४) ﴿१९﴾

(१) अपने भाई की गाईबाना(पीठ पीछे) बेमिसाल भैरवाही (भलाई याहना).

(२) दाई(दअवत देनेवाले) को अल्लाह तआला की मईय्यतवाली(साथ होने की) नेअमत मिलती है.

(३) नई जगह जाकर पेहले तआइकी(जान पेहयान कराने की) बात करनी चाहिए.

(४) अक फिरऔनी को भूल से मार डालनेवाला वाकिआ, मुक्का मारने गअे और वो मर गया.

قَالَ فَعَلْتَهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٢٠﴾ فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُمْكُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ
 الْمُرْسَلِينَ ﴿٢١﴾ وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدتَّ بَيْنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٢٢﴾ قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٣﴾ قَالَ رَبُّ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۗ إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٢٤﴾ قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْتَبْعُونَ ﴿٢٥﴾ قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ
 آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٦﴾ قَالَ إِنْ رَسُوكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ ﴿٢٧﴾

मूसा अल. ने कहा : में ने वो(काम) उस वक्त(ऐसी हालत में) किया था के(वो अके
 मुझे में मर जायेगा उसका) मुझे पता नहीं था(१) ﴿२०﴾ फिर जब मुझे तुम लोगो से उर
 लगा तो में तुम्हारे पास से भाग गया, सो मुझको मेरे रब ने छिकमत अता इरमाई
 और मुझको रसूलों में शामिल इरमा दिया ﴿२१﴾ और वो(मेरी परवरिश का) जो
 अहसान तु मुझ पर रभता हे वो यही हे के तुने(तमाम) बनी ईस्राईल को(जो)
 गुलाम बना रभा हे(ये कहां तक दुरस्त, सही, अइं, ठीक हे ?) ﴿२२﴾ फिरऔन ने कहा
 : (अे मूसा !) तमाम आलमों के रब(जिस्की बात तुम केहते हो उस) की क्या हकीकत हे
 (२) ? ﴿२३﴾ मूसा अल. ने कहा : वो तो आसमानों और जमीन में और जो कुछ उन
 दोनों के दरमियान में हे उसका रब हे अगर तुमको यकीन(हासिल) करना हो तो(३)
 ﴿२४﴾ फिरऔन ने अपने आसपास के दरबारियों से कहा : क्या तुम सुन रहे हो(४) ?
 ﴿२५﴾ मूसा अल. ने कहा : (वही तो) तुम्हारे रब हें और तुम्हारे अगले बाप दादों
 के(भी) रब हें ﴿२६﴾ वो(फिरऔन) बोला : तुम्हारा ये रसूल जो तुम्हारी तरफ भेजा
 गया हे वो तो बिदकुल ही दिवाना (पागल) हे ﴿२७﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) उस काम के करते वक्त में चुकनेवालो में से था (तीसरा तर्जुमा) वो काम में कर बैठा
 था और मुझसे गलती हो गई थी.

(२) फिरऔन भुद को الرَّبُّ الْعَالَمِينَ (बहुत बडा रब) कहेलवाता था ईस लिये उसको तअजुब हुवा
 और सवाल किया.

(३) चुंके फिरऔन ने बारी तआला की हकीकत के बारे में सवाल किया जिस्को समजना किसी के बस की
 बात नहीं; ईस लिये हजरत मूसा अल. ने बारी तआला की कुदरत और सीइतें (भुबिया) समजाने की
 कोशिश की.

(४) के मेरा सवाल क्या और मूसा(अल.) का जवाब क्या.

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۗ إِنَّ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾ قَالَ لَيْسَ اتَّخَذَتِ الْهَاءُ غَيْرِي لِأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ ﴿٢٩﴾ قَالَ أَوْلَوْ جُنَّتْ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾ قَالَ فَاتِّبِئْ بِهَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣١﴾ فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٣٢﴾ وَنَزَعُ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنُّظُرِينَ ﴿٣٣﴾
 قَالَ لِلْبَلَاءِ حَوْلَةٌ إِنَّ هَذَا السِّحْرُ عَلَيَّ ﴿٣٤﴾ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِ ﴿٣٥﴾ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿٣٥﴾

मूसा(अल.) ने कहा : (वो तो) मशरिक(पुरब) और मगरिब(पश्चिम) और जो कुछ उन दोनों के बीच में है उनके भी रब हैं अगर तुम समझ सकते हो(१) ﴿ २८ ﴾ फिरऔन ने कहा : (मूसा ! याद रखो) अगर तुमने मेरे सिवा किसी और को माअबूद माना तो मैं जरूर तुमको कैद में पड़े हुए लोगों में शामिल कर दूंगा ﴿ २९ ﴾ मूसा (अल.) ने कहा : अगर मैं तुमको ऐसी चीज दिखाऊ जो एक बात जाहिर कर दे तो क्या(फिर मानोगे ?) ﴿ ३० ﴾ फिरऔन बोला : अगर तुम एकिकत में सच्चे हो तो उस(एक जाहिर करनेवाली चीज) को लाओ ﴿ ३१ ﴾ सो उस(मूसा अल.) ने अपनी लकड़ी डाल दी तो उसी वकत वो(देखते ही देखते) साँझ अजदहा (अजगर) बन गया ﴿ ३२ ﴾ और उस(मूसा अल.) ने अपना हाथ(बगल से) जाहिर निकाला तो पलभर में वो देखनेवालो के सामने(बहुत ही) सफ़ेद(यानी यमकदार) बन गया ﴿ ३३ ﴾

उस(फिरऔन) ने अपने आसपास(बैठने) वाले सरदारों से कहा : यकीनन ये शय्स बडा जाहिर(२) जादूगर है ﴿ ३४ ﴾ जो तुमको अपने जादू के जोर से तुम्हारे मुल्क से निकाल देना चाहते हैं(३), सो तुम क्या मशवेरा देते हो(४) ? ﴿ ३५ ﴾

(१) फिरऔन ने जरूरत मूसा अल. को जो मजून (पागल) कहा उसका कितना प्यारा जवाब दिया जरा भी गुस्से नहीं हुए हालांकि लोग जलाली पयगम्बर के होते हैं, दाँध जैसे होते हैं.

(२) (दूसरा तर्जुमा) समजदार (तीसरा तर्जुमा) बहुत पढा हुआ.

(३) हुकुमत (सत्ता) के पुजारी को हर चीज में कुरसी ही नजर आती है.

(४) के उसके बारे में क्या किया जाये.

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٣٦﴾ يَا تَوَكُّبِكُ بِكُلِّ سَحَابٍ عَلَيْهِ ﴿٣٧﴾ فَجَمَعَ السَّحَرَةُ لِبَيْقَاتِ يَوْمِ
مَعْلُومٍ ﴿٣٨﴾ وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَبِعُونَ ﴿٣٩﴾ لَعَلَّكُمْ تَتَّبِعُونَ السَّحَرَةَ إِنَّ كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿٤٠﴾ فَلَمَّا جَاءَ
السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَيْنَ لَنَا أَجْرٌ إِنْ كُنَّا نَمُحُّنُ الْغُلَبِينَ ﴿٤١﴾ قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَئِنِ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٢﴾ قَالَ
لَهُمْ مُوسَى الْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلْفُونَ ﴿٤٣﴾ فَالْقُوا جِبَالَهُمْ وَعِصِيَّهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾
فَألقى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿٤٥﴾ فَألقى السَّحَرَةُ سُجُودًا ﴿٤٦﴾

उन्होंने कहा के : उस(मूसा अल.) को और उसके भाई को(कुछ) मोहलत दो और
तमाम शहरों में नकीबो(१) को भेज दो ﴿३६﴾ जो तेरे पास हर एक बड़े होशियार
जादूगर को ले आवें ﴿३७﴾ आभिरकार मुकर्रर (नककी)दिन के पास वकत पर जादूगर
लोग जमा कर लिये गये ﴿३८﴾ और लोगो को(अलान करके) केह दिया गया के क्या
तुम भी जमा होगे ﴿३९﴾ शायद अगर वो जादूगर लोग गालिब आ गये तो हम
उन(जादूगरों) ही के रास्ते पर चलेंगे ﴿४०﴾ फिर जब वो जादूगर लोग आ गये तो वो
फिरऔन से केहने लगे : अगर हम मुकाबले में गालिब आ गये तो क्या हमको कोई
बडा ईन्आम(२) मिलेगा ﴿४१﴾ उस(फिरऔन) ने कहा : हां ! और तब तो तुम को
भास लोगो में जरूर शामिल कर दिया जायेगा (से हो जाओगे)(३) ﴿४२﴾ मूसा अल.
ने उनसे कहा : तुमको जो डालना है वो डालो(४) ﴿४३﴾ उस पर उन जादूगरों ने अपनी
रस्सियां और अपनी लाठीयां डाली और वो(जादूगर) बोले : फिरऔन की ईज्जत की
कसम ! यकीनन हम ही गालिब आवेंगे ﴿४४﴾ अब मूसा(अल.) ने(अल्लाह तआला
के हुकम से) अपनी लकड़ी(जमीन पर) डाली तो उसने उसी वकत(बडा अजदहा
बनकर)उस जूठे बने बनाये हुअे(जादूगरों के)तमाशे को नीगलना शुरू कर दिया
﴿४५﴾ सो जादूगर लोग सजदा में गिरा दिये गये ﴿४६﴾

(१) यानी जमा करनेवाले यपरासी (नोकर, पटवाला).

(२) एक की दअवत देने वाले अल्लाह तआला की भूशी के लिये दअवत देते हैं दुनिया परस्त लोग
पेहले से बढले की शर्त लगाते हैं.

(३) यानी ईन्आम तो मिलेगा ही साथ में भुसूसी मकाम भी.

(४) बातिल को सामने लाकर उसको मिटाना था; इस लिये उजरत मूसा ने जादू के दिभाने का हुकम
दिया.

قَالُوا اٰمَنَّا بِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿٤٧﴾ رَبِّ مُوسٰى وَهٰرُونَ ﴿٤٨﴾ قَالَ اٰمَنْتُمْ لِهٖ قَبْلَ اَنْ اٰذِنَ لَكُمْ ؕ اِنَّهٗ لَكَبِيْرُكُمْ الَّذِىٓ عَلٰىكُمْ السِّحْرُ ؕ فَلَسُوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۙ اَلَا قَطَعْنَا اَيْدِيَكُمْ وَاَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ وَّلَا وَصَلَبًا لَّكُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿٤٩﴾ قَالُوْا لَا ضَيْرَ ۙ اِنَّا اِلٰى رَبِّنَا مُنْقَلِبُوْنَ ﴿٥٠﴾ اِنَّا نَنْظُرُ اَنْ يَّغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيْئًا اَنْ كُنَّا اَوَّلَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿٥١﴾
 وَاَوْحَيْنَا اِلٰى مُوسٰى اَنْ اَسْرِ بِعِبَادِنَا اِنَّكُمْ مُّتَّبِعُوْنَ ﴿٥٢﴾

वो(जादूगर लोग) बोले : हम तो तमाम आलमों के रब पर ईमान लाअे ﴿४७﴾ जो मूसा(अल.) और हारून(अल.) के रब हें(१) ﴿४८﴾ उस(झिरऔन) ने कहा : में तुमको ईजाजत हूं उससे पेहले तुम उस(मूसा अल.) पर ईमान ले आये ? वाकिया ये हे के(२) वो(मूसा अल.) तुम्हारा बडा(यानी उस्ताद) हे जिस्ने तुमको जादू सिखाया, सो अनकरीब(उस्का नतीजा) तुमको मालूम हो जायेगा, यकीनन में तुम सबके अेक तरङ्ग के हाथ और दुसरी तरङ्ग के पांव कटवाउंगा और तुम सबको सुली पर यढाउंगा(इंसी दिलाउंगा) ﴿४८﴾ वो(जादूगर) केहने लगे : हमारा तो कुछ नही बिगडेगा(३), यकीनन हम तो हमारे रब की तरङ्ग लौटकर यले जावेंगे ﴿५०﴾ हम तो (पूरे शौक से) उम्मीद लगाअे हुअे हें के हमारे रब हमारी गलतियों को माफ़ कर देंगे उस वास्ते के हम सबसे पेहले ईमान लाअे हें ﴿५१﴾

और हमने मूसा(अल.) को हुकम भेजा के तुम मेरे बंदों को लेकर रातोरत रवाना हो जाओ, यकीनन तुम लोगों का पीछा किया जायेगा ﴿५२﴾

(१) ये अेक अज्जब वाकिया (कीस्सा) हे के ये हजारां जादूगर जो पुरी जिंदगी जादूगरी के कुह्र में रहे और झिरऔन को भुदा मानकर उस्की पूजा करते रहे हजरत मूसा अल. का मोअजिजा देखा तो झौरन ईमान ले आये, बल्के ईमान अैसा मजबूत हो गया के तमाम सजाओं से गभराये बगैर बेघडक झिरऔन से केह दिया “**فَاقْضِ مَا اَنْتَ قَاضٍ**” अे झिरऔन तुजे जो करना हे कर ले, उस पर हम ये केह सकते हें के अल्लाह तआला के अेक कामिल बंदे की जो थोडी सी सोहबत उस मैदान में नसीब हुई उस्ने उनके ईमान को ईस कदर मजबूत कर दिया के उस्के लिये जान देने तैयार हो गये, सहीह बात हे के ईप्लास के साथ और सख्खी तलब के साथ सख्खे लोगो के साथ रहेना ईन्सान को ईमान के कमाल तक पडोयाती हे और हुस्ने ખात्मा (अख्खे अंजाम) की सआदत हासिल होने का जरीया बन जाती हे, हदीसों में आप सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम के साथ रहेने की वजह से ईमान में द्वापिल होने, झिर पूरे पकके ईमान के हासिल होने और अल्लाह तआला के रास्ते में शहीद होने के किस्से मोजूद हे.

(२) (दुसरा तर्जुमा) ये बात साबित हो गई के. (३) (दुसरा तर्जुमा) हमको डर नही.

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٥٣﴾ إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٤﴾ وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُونَ ﴿٥٥﴾ وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَدِرُونَ ﴿٥٦﴾ فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٧﴾ وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٥٨﴾ كَذَلِكَ ۖ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٥٩﴾ فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ ﴿٦٠﴾ فَلَمَّا تَرَاءَ الْجَمْعُ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَى إِنَّ آلَ لَبَدٍ لَكُمْ ﴿٦١﴾ قَالُوا كَلَّا ۖ إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٦٢﴾ فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى أَنْ اصْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ ۖ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ ﴿٦٣﴾

सो फिरऔन ने शहरो में नकीओ (जमा करनेवाले यपरासी, नोकर, पटवाला) को भेजो
 ﴿५३﴾ पककी बात ये हे के ये (बनी ईस्राईल तो) अेक छोटी सी जमाअत के लोग हें
 ﴿५४﴾ और उन्होंने हमको सप्त गुस्सा दिलाया हे ﴿५५﴾ और हम सभ (उनसे) अतरा
 मडसूस करते हें (१) ﴿५६﴾ फिर हमने उनको आगात से और यशमों (जरणों) से ﴿५७﴾
 और अजानों से और उमदा उमदा मकानों से आहिर नीकाल दिया ﴿५८﴾ हमने उनके
 साथ ईसी तरह किया और उन सभ चीजों का हमने बनी ईस्राईल को मालिक बना
 दिया ﴿५९﴾ फिर वो सभ (अेक दिन) सूरज नीकलते वकत उन (बनी ईस्राईल) के पीछे
 पडे ﴿६०﴾ फिर जब दोनो जमाअतें अेक दूसरे को देखने लगी तो मूसा (अल.) के
 साथियों ने (गभराकर) कहा : पककी बात हे के (अब तो) हम पकडे गअे ﴿६१﴾ मूसा
 (अल.) ने कहा : हरगिअ (हम पकडे) नही (जावेंगे), यकीनन मेरे साथ मेरे रब हें (२) जो
 अनकरीब मुजे (समंदर से नीकलने का) रास्ता बतायेंगे ﴿६२﴾ सो हमने मूसा (अल.)
 को हुकम भेजा के अपनी लकडी से समंदर को तुम मारो, सो वो (समंदर) इट गया, फिर
 हर हिस्सा अेक अडे पहाड की तरह हो गया ﴿६३﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) हम सभ अेक हथियार बंद जमाअत (लशकर) हें. (तीसरा तर्जुमा) हम सभ उनसे
 अेहतियात भरतते हें (चोथा तर्जुमा) हम सभ उनसे होशियार रेहते हें.

नुकता : फिरऔन का ये बात हजरत मूसा अल. के अिलाइ आम लोगो के दिलो में बुरा अ्याल
 पैदा करने की अतरनाक साजिश हे ताके लोग उनके लाअे हुअे दीन को कबूल न करे. मुसा (अल.) अेक
 अैसी कोम के आदमी थे जिस की संख्या भी कम थी यानी लघुमती में थे जिस के पास कोई लशकर नही
 था और लडाई करने के सामान भी नही थे वो किस तरह अेक अडी सीपाई हुवी, ट्रेनीग दी हुवी कोम के
 लीअे अतरा बन सकते हे. अस अैसी ही गंदी राजकारण का आज दौर हे. (२) यहां मईय्यत (साथ
 होने) की बात सिई नबी के लिये हे जबके उम्मते मुहम्मदीया सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम के हर हर
 उम्मती के लीअे अल्लाह तआला का साथ होना ईलाही “إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا” से साबित हे. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي
 كَفَّرْنَا (तमाम तारीफ उस अल्लाह तआला के लिये हे जिस ने हम को ईजजत दी.)

وَأَرْزَقْنَا تَمَّ الْآخِرِينَ ﴿٦٧﴾ وَأَنْجَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٦٨﴾ ثُمَّ آغْرَقْنَا الْآخِرِينَ ﴿٦٩﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٧٠﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٧١﴾
 وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ ﴿٧٢﴾ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٧٣﴾ قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَنْظِلُ لَهَا عَافِيِينَ ﴿٧٤﴾ قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ ﴿٧٥﴾ أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ أَوْ يُضُرُّونَ ﴿٧٦﴾ قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٧٧﴾ قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٧٨﴾ أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ ﴿٧٩﴾ فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِي إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾

और दुसरी (फिरऔनवाली) जमाअत को हम उसी जगह के पास ले आये ﴿६४﴾ और हमने मूसा (अल.) को और जो उनके साथ थे सबको (दुबने से) बया लिया (१) ﴿६५﴾ फिर हमने दुसरो (यानी फिरऔनीयो) को दुबो दिया ﴿६६﴾ यकीनन इस यीज में (बडी ध्रत की) नीशानी हे और (इस्के भावजूद भी) धन (काफ़िरो) में से ज़ियादह धमान नही लाते ﴿६७﴾ और यकीनन तुम्हारे रब वही बडे जबरदस्त, सबसे ज़ियादह रहम करनेवाले हैं ﴿६८﴾

(ओ नबी !) तुम उनको ध्रालीम (अल.) का वाक़िआ पढकर सुनाओ ﴿६९﴾ जब उन्होंने अपने अब्बा और अपनी कौम से कहा के : तुम किसकी ध्रालत करते हो ? (२) ﴿७०﴾ वो केहने लगे : हम तो बुतो की ध्रालत करते हैं, और पूरा दिन (यानी हर वकत) उन्ही के पास लगे बैठे रहेते हैं ﴿७१﴾ ध्रालीम (अल.) ने कहा : जब तुम (उनको) पुकारते हो तो क्या वो तुम्हारी सुनते हैं ? ﴿७२﴾ या तुमको झायदा या नुकसान देते हैं ? ﴿७३﴾ उन्होंने जवाब दिया के : (नही) बल्के (असल बात ये हे के) हमने हमारे बाप दादो को अैसा ही काम करते हुअे पाया हे ﴿७४﴾ ध्रालीम (अल.) ने कहा : क्या भला तुमने (कभी गौर से भी) देभा जिसकी तुम ध्रालत करते रहेते हो ﴿७५﴾ तुम भी और तुम्हारे अगले बाप दादे भी (जिनको पुजते रहे हैं) ﴿७६﴾ सो यकीनन वो तो मेरे दुश्मन हैं (३) सिवाये तमाम जहानो के रब के (वो मेरे दोस्त हैं) ﴿७७﴾

(१) नेक लोगो के साथ रहेने से दुनयवी मुसीबतो से भी नज़ात मिलती हे.

(२) सवाल की वजह धलम (जानकारी) न होना नही हे बल्के गौर व फ़िक् के लीअे बुलाना हे.

(३) जिस तरह दुश्मन नुकसान ही पछोयाता हे इस तरह बुतो की ध्रालत हर हाल में नुकसान देनेवाली हे.

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ﴿١٧٧﴾ وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ﴿١٧٨﴾ وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ﴿١٧٩﴾ وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ ﴿١٨٠﴾ وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٨١﴾ رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿١٨٢﴾ وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٨٣﴾ وَاجْعَلْ لِي مِنْ وَّرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ﴿١٨٤﴾ وَاعْفُرْ لِأَيِّئِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ ﴿١٨٥﴾ وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ﴿١٨٦﴾ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿١٨٧﴾ إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿١٨٨﴾

वही(रब) हे जिसने मुझको पैदा किया, फिर वही(हर काम में) मुझे(सही) रास्ता दिखाते हैं ﴿१७८﴾ और वही (रब) हे जो मुझे जाना(यानी बहुत सारी उमदा थीं) खिलाते हैं और(बहुत सारी थीं) मुझे पीलाते हैं ﴿१७९﴾ और जब मैं बिमार पड जाता हूं तो वही(रब) मुझे शिफा देते हैं ﴿१८०﴾ और वही(रब) मुझे मौत देंगे, फिर मुझे जिंदा करेंगे ﴿१८१﴾ और जिस(रब) से मैं ये उम्मीद लगाये हुये हूँ वो हिसाब(यानी क्यामत) के दिन मेरे गुनाहों को माफ़ कर देंगे ﴿१८२﴾ अरे मेरे रब ! आप मुझे हिकमत अता इरमाईये और मुझको नेक लोगो(१) के साथ शामिल कर दीजिये ﴿१८३﴾ और आनेवाली नसलों में मेरी सखी(यानी अखी) यादें बाकी रभीये(२) ﴿१८४﴾ और आप मुझको नेअमतोवाली जन्नत के वारिस(होनेवाले)लोगों में से बना दीजिये ﴿१८५﴾ आप मेरे बाप को माफ़ कर दीजिये यकीनन वो तो गुमराह लोगों में से थे ﴿१८६﴾ और जिस दिन लोग दोबारा जिंदा किये जायेंगे उस दिन आप मुझे इस्वा न कीजिये ﴿१८७﴾ जिस दिन न कोई माल काम आयेगा न कोई अवलाह (काम आयेगी) ﴿१८८﴾ मगर ये के जो शप्स अटलाह तआला के पास सलामतीवाला(यानी बेरोग) हिल लेकर हाजिर होगा(वो नफ़ा में होगा)(३) ﴿१८९﴾

(१) नेक लोगों में (नीरोगी) जुडने के लिये नबियों के वालीह हजरत ईब्राहीम अल. हुआ इरमा रहे हैं जो सलाह (नेकी) के आला (उंये) मकाम पर थे तो हमें तो उसका हुआ का कितना अहतिमाम करना चाहिये और उसके लिये कितनी कोशिश करनी चाहिये.

(२) (दूसरा तर्जुमा) बाद में आनेवाली नसलों के लोगों में ऐसी जभानें पैदा इरमा जो मेरी सखी की गवाही देवे.

(३) हजरत ईब्ने अब्बास रदि. इरमाते हैं के : जो हिल कलिमअे तौडीह की गवाही देवे और शिर्क से पाक हो वो हिल मुराह है. ईसी तरह आतिनी बुराईयों से सलामत हिल ली मुराह है.

وَأَزَلَّتِ الْجَنَّةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٩٠﴾ وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَوِيں ﴿٩١﴾ وَقِيلَ لَهُمْ آيِنَ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٩٢﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۗ هَلْ يَنْصُرُوكُمْ أَوْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٩٣﴾ فَكَبَّكِبُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوِنَ ﴿٩٤﴾ وَجُنُودَ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ﴿٩٥﴾ قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٩٦﴾ تَاللَّهِ إِنْ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٩٧﴾ إِذْ نَسَوْنَكُمْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٩٨﴾ وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمَجْرُمُونَ ﴿٩٩﴾ فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ﴿١٠٠﴾ وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ﴿١٠١﴾ فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةٌ فَنَتُكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٢﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۗ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾

और जन्नत मुत्तकी लोगो के करीब लायी जायेगी(१) ﴿९०﴾ और जहन्नम गुमराहो के सामने ञाहिर कर दी जावेगी ﴿९१﴾ और उन(गुमराहो) को कडा जायेगा के(तुम्हारे) वो(मा'बूद) कडा हें जिनकी तुम अल्लाह तआला को छोडकर ँभादत करते थे ? ﴿९२﴾ क्या वो तुम्हारी मदद कर सकते हें या(तुम्हारी तरफ से) बदला ले सकते हें ?(२) ﴿९३﴾ फिर वो(बातिल मा'बूद) और गुमराह लोग और ँबलीस का पूरा पूरा लश्कर सबके सब उस(जहन्नम) में उंधे मुंह डाल दिये जायेंगे ﴿९४﴾ ﴿९५﴾ और वो(काफिर लोग) उस(जहन्नम) में आपस में(अपने मा'बूदो से) जघडा करते हुअे ञोलेंगे ﴿९६﴾ के अल्लाह तआला की कसम ! (उस दुनिया में) हम ञुली गुमराही में पडे थे ﴿९७﴾ जब हम तुमको रब्बुल आलमीन(आलमो के रब) के ञराञर का दरजा दिया करते थे ﴿९८﴾ हम को तो(ञडे) मुजरिमो(३) ने ही गुमराह किया था ﴿९९﴾ नतीजा ये हुवा के(आज सिफारिश करनेवालो में से) कोँ हमारी सिफारिश करनेवाला नही हे ﴿१००﴾ और हमदर्री करनेवाला कोँ (मुब्लीस, सदभावक) दोस्त भी नही ﴿१०१﴾ सो काश ! हमें(दुनिया में) वापस जाने का अेक भरतञा मौका मिल जाअे तो हम मोमीन ञन जाअें ﴿१०२﴾ यकीनन ँस (क्यामत के पूरे मंजर के ञयान) में ञडी(ँध्रत की) नीशानी हे और उनमें के ञहुत सारे ँमानवाले नही हें ﴿१०३﴾ और यकीनी ञात हे के तुम्हारे रब वही ञडे ञबरदस्त, ञडे रहम करनेवाले हें ﴿१०४﴾

(१) तक्वा रञने वालो के लीअे ँज्जत की जगह हे, ञुद जन्नत करीब लाँ जावेगी.

(२) (दुसरा तर्जुमा) या वो अपना ञुद का ञयाव कर सकते हें.

(३) यानी गुमराही को शुरु करनेवाले.

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٥٥﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٥٦﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٥٧﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا ﴿١٥٨﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنِ اجْتَبَيْتُمْ آلًا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٥٩﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا ﴿١٦٠﴾ قَالُوا أَنُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ﴿١٦١﴾ قَالَ وَمَا عَلَيَّ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٢﴾ إِنِ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ ﴿١٦٣﴾ وَمَا أَنَا بِطَارِدٍ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦٤﴾ إِنَّ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١٦٥﴾ قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنْتَهِ يَنُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ﴿١٦٦﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي قَوْمِي كَذَّبُونِ ﴿١٦٧﴾

नूह(अल.) की कौम ने रसूलों को जूठलाया ﴿१०५﴾ जब उनसे उनके भाई नूह(अल.) ने कहा : क्या तुम(अल्लाह तआला से) डरते नहीं हो ? ﴿१०६﴾ यकीनन में तो तुम्हारे लिये भोअतबर(भरोसेलायक) रसूल हूँ(१) ﴿१०७﴾ सो तुम अल्लाह तआला से डरो और मेरी बात मान लो ﴿१०८﴾ इस(तप्लीग के काम) पर मैं तुमसे कोई(दुन्यवी) बढला नहीं मांगता हूँ, मेरा अजर तो तमाम आलमों के रब ही के जिम्मे है ﴿१०९﴾ तुम अल्लाह तआला से डरो और तुम मेरी बात मान लो ﴿११०﴾ कौम(के लोगो) ने कहा : क्या हम तेरी बात मान लेवे; डालांके कमीने(यानी नीचे दरजे के) लोग तेरे साथी हो गये हैं ﴿१११﴾ नूह (अल.) ने कहा : जो काम वो कर रहे हैं मुझे वो मालूम नहीं(२) ﴿११२﴾ उनका हिसाब लेना तो मेरे रब ही के जिम्मे है अगर तुम समज से काम लो(३) ﴿११३﴾ और मैं ईमानवालों को(घुतकार कर) दूर करनेवाला नहीं हूँ ﴿११४﴾ मैं तो सिर्फ़ झुलकर डरानेवाला हूँ ﴿११५﴾ उन्होंने(यानी कौम के लोगो ने) कहा : ओ नूह ! अगर तु(अपने तरीके को) नहीं छोड़ेगा तो ज़रूर पथर मारकर डलाक कर दिया जायेगा ﴿११६﴾ नूह (अल.) ने दुआ की के : ओ मेरे रब ! यकीनन मेरी कौम ने मुझे जूठला दिया है ﴿११७﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) अमानतदार रसूल हूँ.

(२) (दुसरा तर्जुमा) मुझे उससे कोई बहस नहीं है(यानी उनके ज्ञानदान और पैशे (धंधे) से मुझे बहस नहीं, ज्ञानदानी तज्ञावत और कारोबारी से दीन में क्या असर ?).

(३) उनका अक ईलजाम (आक्षेप, तोहमत) ये था के ये रज़ील(कमीने) झुट के झायदे के लिये ईमान लाये हैं, उसका जवाब हो गया के उनके दिल में क्या निय्यत है उसके में, या तुम जिम्मेदार नहीं हैं, वो अल्लाह तआला के हवाले है.

فَأَفْتَحَ بَيْتِي وَبَيْتَهُمْ فَتَحًا وَنَجْنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾ فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِكِ الْمَشْحُونِ ﴿١١٩﴾ ثُمَّ
 أَخْرَقْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾
 كَذَّبَتْ عَادٌ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ
 وَأَطِيعُوا أَمْرًا ﴿١٢٦﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۚ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾ أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ آيَةً تَعْبَثُونَ ﴿١٢٨﴾

सो आप मेरे और उनके दरमियान में पूरा झेसला कर दीजिअे(१) और मुजको और मेरे मोमीन साथियों को(हलाकत से) बया लीजिअे(२) ﴿११८﴾ सो हम ने उन(नूह अल.) को और उन के साथियों को लरी हुई(३) कशती मे (सवार करके) बया लिया ﴿११८﴾ फिर उसके बाद हमने बाकी लोगो को दुभो दिया ﴿१२०﴾ यकीनन ईस (वाकिअे) मे(ईभ्रत की) बडी निशानी हे और उन मे बहुत सारे ईमान लाने वाले नही ﴿१२१﴾ और यकीनी बात हे के तुम्हारे रब वही बडे जबरदस्त, सभसे जियादह रहम करने वाले हे ﴿१२२﴾

कौमे आद ने रसूलो को जुठलाया ﴿१२३﴾ जब के उन से उन के भाई हूद(अल.) ने कहा : क्या तुम लोग(अल्लाह तआला से) डरते नही हो ? ﴿१२४﴾ यकीनन में तो तुम्हारे लिये मोअतबर(भरोसेलायक) रसूल हो(४) ﴿१२५﴾ सो तुम अल्लाह तआला से डरो और मेरी बात तुम मान लो ﴿१२६﴾ और ईस(तब्लीग के काम) पर में तुमसे कोई(दुन्यवी) बदला नही मांगता हूं, मेरा अजर (बदला) तो तमाम आलमों के रब ही के जिम्मे हे ﴿१२७﴾ क्या तुम हर उंची जगह पर यादगार(की चीजें) बनाकर भेल(यानी हुजूल काम) करते हो ?(५) ﴿१२८﴾

(१) यानी उन पर अजाब आवे.

(२) हजरत नूह अल. ने नजात की हुआ के मोके पर अपने साथियों को ली याद रभा और उनके लिये ली नजात की हुआ की, मालूम हुवा के अपने साथियों की दीनी व दुनयवी कामयाबी की झिकर करना नभियों की सुन्नत हे.

(३) जिन जलनवरो और परिंदो की नसल बाकी रभनी अल्लाह तआला की तरफ से मुकदर थी उन सभ को कशती मे साथ लिया गया था.

(४) (दुसरा तर्जुमा) अमानतदार रसूल हो.

(५) दिभलावे के लिये उंची उंची ईमारतें बनाते थे. उंची ईमारतो के बनाने मे गुलू(जियादती) से काम लेते थे और उंची ईमारत पर बैठकर नीचे गुजरनेवालो के साथ नामुनासिभ हरकत करते थे.

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾ وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣٠﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا وَعَلِيمًا ﴿١٣١﴾ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣٢﴾ قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَعَّظِينَ ﴿١٣٣﴾ إِنَّ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣٤﴾ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ ﴿١٣٥﴾ فَكَذَّبُوهَا فَاهْلَكْتُمْ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۗ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٣٦﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٣٧﴾

और तुम पक्के मडल बनाते हो, शायद तुम को (दुनिया में) हमेशा जिंदा रेहना है (१) ﴿१२९﴾ और जब तुम पकड़ते हो तो पक्के जालिम बनकर पकड़ते हो (२) ﴿१३०﴾ सो तुम अल्लाह तआला से डरो और मेरी बात तुम मान लो ﴿१३१﴾ और तुम उस (अल्लाह तआला) से डरो जिसने उन चीजों से तुम्हारी मदद की जो तुम जानते ही हो (३) ﴿१३२﴾ (यानी) जानवरों और अवलाह और बागात और यश्मों के जरीये उस (अल्लाह तआला) ने तुम्हारी मदद की ﴿१३३﴾ ﴿१३४﴾ में तुम पर बड़े दिन के अजाब से डरता हूँ ﴿१३५﴾ उन्होंने (यानी कौम के लोगो ने) कहा : (अे हूँ !) तु नसीहत करे या नसीहत करनेवालों में से न बने हमारे लिये तो दोनों भाते बराबर हैं ﴿१३६﴾ ये (जो) भातें (तुम कर रहे हो वो) तो पीछलों की बस अेक आदत रही है (४) ﴿१३७﴾ और हमको तो कोई अजाब होनेवाला नहीं है ﴿१३८﴾ सो उन लोगो ने उन (हूँ अल.) को जुठलाया तो फिर हमने उन सबको हलाक कर दिया, यकीनन इस मे (ईब्रत की) बडी निशानी है और उनमें के बहुत सारे ईमान लाने वाले नहीं है ﴿१३९﴾ और यकीनन तुम्हारे रब वही तो बड़े जबरदस्त, बड़े रहम करने वाले हैं ﴿१४०﴾

(१) यानी जो ईमारतें मडल करीगरी को बतलाने के लिये बनाई जावे. शानवाली ईमारते, लगता अैसा है के हमेशा उस मे रेहना है.

(२) गरीबों पर जुल्म करते थे, मामूली गलती पर भारी पकड़ करते थे. कैसी विरोधाभासी कामो वाली जिंद्गी : अेक तरफ़ ईमारतों के पीछे दोलत को भूब लगा रहे हैं, दुसरी तरफ़ गरीबों पर जियादती, जुल्म ?

(३) (दुसरा तर्जुमा) अैसी अैसी चीजें देकर तुम्हारी ताकत बढ़ाई जो तुम जानते नहीं हो.

(४) यानी गुजरे हुवे जमाने के नबियों की ईसी तरह भाते हुवा करती थी.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ۚ إِذْ قَالَ لَهُمُ أَحُوهُمُ صَلِحْ ۖ أَلَّا تَتَّقُونَ ۗ (۱۳۱) إِيَّاكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۗ فَاتَّقُوا اللَّهَ
 وَأَطِيعُوا ۗ (۱۳۲) وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۗ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۗ (۱۳۳) أَتُتْرَكُونَ فِي مَا هُمْ بِأَمِينِينَ ۗ (۱۳۴) فِي
 جَنَّتٍ وَعُيُونٍ ۗ (۱۳۵) وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلَعَهَا هُضَيْمٌ ۗ (۱۳۶) وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَرِهِينَ ۗ (۱۳۷) فَاتَّقُوا اللَّهَ
 وَأَطِيعُوا ۗ (۱۳۸) وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ ۗ (۱۳۹) الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ۗ (۱۴۰) قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ
 الْمُسَحَّرِينَ ۗ (۱۴۱) مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا ۗ فَأْتِ بآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۗ (۱۴۲) قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ
 شِرْبُ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ۗ (۱۴۳)

कौमे समूह ने रसूलों को जूठलाया ﴿१४१﴾ जब उनसे उनके भाई सालेह (अल.) ने कहा : क्या तुम लोग (अल्लाह तआला से) डरते नहीं हो ? ﴿१४२﴾ यकीनन में तुम्हारे लिये अमानतदार रसूल हूँ ﴿१४३﴾ सो तुम अल्लाह तआला से डरो और मेरी बात मान लो ﴿१४४﴾ और मैं तुमसे इस (तब्लीग के काम) पर कोई (दुन्यवी) बदला नहीं मांगता हूँ, मेरा बदला तो तमाम आलमों के रब पर है ﴿१४५﴾ क्या तुमको यहाँ की नेअमतों में ईत्मीनान के साथ (हमेशा) रहने दिया जावेगा ? (१) ﴿१४६﴾ आगों में और यशमों में ? और भेतों में और अजूरो में के जिसके जोशे नरम हँ ? (२) ﴿१४७﴾ और क्या तुम पहाड़ों को तराश (कोतर) कर बड़े नाऊ के साथ (३) घर बनाते रहोगे ? ﴿१४८﴾ सो तुम अल्लाह तआला से डरो और मेरी बात मान लो ﴿१५०﴾ और तुम हद से आगे बढ़नेवालों का हुकम (यानी केहना) मत मानो ﴿१५१﴾ जो लोग जमीन में इसाद मयाते हँ और ईस्लाह नहीं करते (४) ﴿१५२﴾ वो (यानी कौम के) लोग केहने लगे : यकीनन तुम पर बडा भारी जादू कर दिया गया है ﴿१५३﴾ तुम तो हमारे जैसे ही अक (मामुली) ईन्सान हो, अगर तुम सख्ये हो तो (अपने नबी होने की) कोई नीशानी लाओ ﴿१५४﴾ सालेह अल. ने कहा : ये उटनी है उसके लिये पानी पीने की अक बारी है और तुम्हारे (जानवरों के लिये) पानी पीने की बारी मुकर्रर (नककी) दिन में है ﴿१५५﴾

(१) आभिरत से बेइक्री ली इस दौर में आम है. (२) (दूसरा तर्जुमा) जिनके जोशे (गुच्छे) अक दूसरे में मिले हुआ है यानी अजूरो में बहुत जियादत इल आते हँ. और इल जुमजों में होते है. (३) यानी ईतराते हुआ. अक मअना माहिरिन ली हँ, वो इस तरह के मकानात बनाने में बड़े माहिर थे.

(४) जिम्मेदारों के दो अहम काम : [१] अमन कायम करना. [२] ईस्लाह करना.

وَلَا تَمْسُوْهَا بِسُوْءٍ فَيَأْخُذْكُمْ عَذَابٌ يَّوْمٍ عَظِيْمٍ ﴿١٥٧﴾ فَعَقْرُوْهَا فَاصْبِرُوْا نُدِيْمِيْنَ ﴿١٥٨﴾ فَآخُذْهُمْ الْعَذَابُ ۚ إِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَايَةً ۚ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٥٩﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهٗوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿١٦٠﴾ كَذَّبَتْ قَوْمٌ لُّوْطُ الْمُرْسَلِيْنَ ﴿١٦١﴾ اِذْ قَالَ لَهُمْ اٰخُوهُمْ لُوْطُ اَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿١٦٢﴾ اِنِّيْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اٰمِيْنٌ ﴿١٦٣﴾ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوْنَ ﴿١٦٤﴾ وَمَا اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ ۚ اِنْ اَجْرِيْ اِلَّا عَلَى رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٦٥﴾ اَتَأْتُوْنَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٦٦﴾ وَتَذَرُوْنَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ اَزْوَاجِكُمْ ۚ بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ عٰدُوْنَ ﴿١٦٧﴾

और तुम बुरी निश्चय से उस (उंटनी) को हाथ भी मत लगाना, वरना तुमको बड़े (भतरनाक) दिन का अजाब पकड़ लेगा ﴿१५६﴾ फिर (हुवा ये के) उन्होंने उस (उंटनी) की कुंये काट डाली (१), फिर वो पछताते हुअे रह गअे ﴿१५७﴾ अंजाम ये हुवा के उनको अजाब ने पकड़ लिया, यकीनन ईस्में बडी (ईअत की) नीशानी हे और उनमे के बहुत सारे ईमान लानेवाले नही हें ﴿१५८﴾ और यकीनन तुम्हारे रह वही बडे जबरदस्त, बहुत जियादह रहम करनेवाले हें ﴿१५८﴾

लूत(अल.) की कौम ने रसूलों को जूठलाया ﴿१५०﴾ जब उनसे उनके भाई लूत(अल.) ने कहा : क्या तुम लोग(अल्लाह तआला से) डरते नही हो ? ﴿१५१﴾ यकीनन में तुम्हारे लिये मोअतबर(भरोसेलायक)रसूल हुं ﴿१५२﴾ सो तुम अल्लाह तआला से डरो और मेरी बात मानो ﴿१५३﴾ और में तुम से ईस(तब्लीग के काम) पर कोई बदला नही मांगता हूं, मेरा बदला तो तमाम आलमों के रह पर हे ﴿१५४﴾ क्या तुम आलमों के लोगों में तुम ही हो जो मर्दों(यानी लडकों) के पास जाते हो(२) ﴿१५५﴾ और तुम्हारे रहने तुम्हारे लिये जो तुम्हारी बीवियां पैदा की हें उनको तो तुम छोडते हो(३) ? बल्के तुम(ईन्सानियत की) हद से बिहकुल आगे गुअरे हुअे लोग हो ﴿१५६﴾

(१) यानी उसको मार डाला.

(२) ईस्से पेहले दुनिया की किसी कौम में ये गुनाह नही था, जानवर तक ईस गुनाह का काम नही करते.

(३) बीवी हलाल हे उसकी भास जगा. यानी आगे की शर्मगाह में सोहमत करो, तुम हलाल बीवी की शर्मगाह छोडकर दुसरे गंदे काम में मत पडो, अपनी बीवी की दुभूर(पीछे का रास्ता) भी हराम हे.

قَالُوا لَيْنَ لَّمْ تَنْتَه يَلُوط لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ ﴿١٣٤﴾ قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ﴿١٣٥﴾ رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا
يَعْمَلُونَ ﴿١٣٦﴾ فَجَجِنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٣٧﴾ إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغُرَبِينَ ﴿١٣٨﴾ ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِينَ ﴿١٣٩﴾ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا
فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنذِرِينَ ﴿١٤٠﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۗ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٤١﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُو الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤٢﴾
كَذَّبَ أَصْحَابُ كَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤٣﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٤٤﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٥﴾ فَاتَّقُوا
اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٤٦﴾

वो (कौम के लोग) केहने लगे : अे लुत ! अगर तू (ये बात) नही छोडेगा तो यकीनन
(बस्ती से) बाहिर नीकाल दिया जायेगा(१) ﴿१६७﴾ लुत (अल.) ने कहा : यकीनन में
तुम्हारे (ईस बुरे) काम से सप्त नफरत करता हूं ﴿१६८﴾ अे मेरे रब ! मुजको और मेरे
घरवालों को जो (बुरे) काम वो (कौम के लोग) कर रहे हैं उस्से नजात अता इरमाईअे(२)
﴿१६९﴾ सो हमने उन(लूत अल.)को और उनके सब घरवालों(३) को नजात दी ﴿१७०﴾
मगर अेक बुढिया जो पीछे रेह जानेवालो में शामिल रही(४) ﴿१७१﴾ फिर हमने दुसरे
लोगों को हलाक कर दिया ﴿१७२﴾ और हमने उन पर(अजब किसम के पथर की)
बारीश बरसाई, सो जिन लोगों को उराया गया था उन पर बहुत बुरी बारिश थी
﴿१७३﴾ यकीनन ईस्में बडी(ईब्रत की) नीशानी हे और उनमें के बहुत सारे ईमान
लानेवाले नही हैं ﴿१७४﴾ और यकीनन तुम्हारे रब वही बडे जबरदस्त, बडे रहम
करनेवाले हैं(५) ﴿१७५﴾

बन(यानी घने जंगल) के रेहनेवालो ने रसूलों को जुठलाया ﴿१७६﴾ जब उनसे
शुअेब(अल.)ने कहा के:क्या तुम लोग(अल्लाह तआला के साथ शिर्क करने से) उरते
नही हो ? ﴿१७७﴾ यकीनन में तुम्हारे लिये अमानतदार रसूल हूं ﴿१७८﴾ सो तुम
अल्लाह तआला से उरो और मेरी बात मानो ﴿१७९﴾

(१) ईस्लाह का काम करनेवालो और नेक लोगो को घमकी देना और ખૂદ सुधरने की कोशिश न करना
आभरी दरजे की हिल के सप्त होने की बात हे जो कौमे लूत का तरीका हे.

(२) यानी अैसे बुरे कामों पर जो अजब आनेवाला हे उस्से नजात अता इरमाईअे.

(३) अेहले ईमान मुराह हें.

(४) यानी हजरत लूत अल. की बीवी जो ईमान नही लाई.

(५) उस ईलाके का हाल बंदे के सफरनामे की तीसरी जिल्द में देबिअे.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۚ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٧٧﴾ أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ﴿١٧٨﴾
 وَزِنُوا بِالْقِسْطِاسِ الْمُسْتَقِيمِ ﴿١٧٩﴾ وَلَا تَبْخُسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعَثُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿١٨٠﴾ وَاتَّقُوا
 الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْحَبْلَةَ الْأُولَىٰ ﴿١٨١﴾ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٨٢﴾ وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ
 الْكَاذِبِينَ ﴿١٨٣﴾ فَاسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٨٤﴾ قَالَ رَبِّيَ أَعَلَّمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨٥﴾
 فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابٌ يَّوْمِ الظُّلَّةِ ۗ إِنَّهُ كَانَ عَذَابٌ يَّوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٨٦﴾ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرَهُمْ
 مُّؤْمِنِينَ ﴿١٨٧﴾

और में तुमसे ँस(तब्लीग के काम) पर कोर्(दुन्यवी) बढला नही मांगता हूं, मेरा
 बढला तो तमाम आलमों के रब पर हे ﴿१८०﴾ तुम पूरा—पूरा नाप कर दया करो(१)
 और नुकसान पड़ोयानेवाले मत बनो(२) ﴿१८१﴾ और तुम सीधी तराजू(३) से तोला
 करो ﴿१८२﴾ और लोगों को उनकी चीजें घटाकर मत दया करो और तुम जमीन में
 इसाद मयाते मत झरो ﴿१८३﴾ और तुम उस(अल्लाह तआला) से उरो जिस्ने तुमको
 और अगली तमाम मज्जुकात को पैदा किया ﴿१८४﴾ वो लोग केहने लगे : यकीनन तुज
 पर तो बडा भारी जादू कर दया गया हे(४) ﴿१८५﴾ तुम हमारे जैसे अक (मामुली)
 आदमी ही तो हो और हमारा तो(तुम्हारे बारे में) पक्का ज्वाल हे के तुम जुठे लोगों में
 से हो ﴿१८६﴾ अगर तुम सख्ये हो तो हम पर आसमान का कोर् टुकडा गीरा दो
 ﴿१८७﴾ शुअेअ (अल.) ने कडा : जो काम तुम कर रहे हो मेरे रब उसको अखी तरह
 जानते हें(५) ﴿१८८﴾ सो(कौम के) लोगों ने उन(शुअेअ अल.) को जुठलाया, सो
 साँभान(बादल)वाले दिन के अजाब ने उनको पकडा, यकीनन वो बडे(भौइनाक)
 दिन का अजाब था ﴿१८९﴾ यकीनन ँस्में बडी(ईब्रत की) निशानी हे और उनमें बहुत
 सारे लोग ँमान लानेवाले नही ﴿१९०﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) नाप पूरा भरा करो.

(२) (दुसरा तर्जुमा) और तुम दुसरो को घाटे में डालनेवालो में से मत बनो.

(३) नाप तोल के तमाम किस्म के आलात(साधन) उस्में शामिल हे.

(४) (दुसरा तर्जुमा) जिन पर बडा भारी जादू कर दया हो तुम उन लोगों में से हो.

(५) लिहाजा किसको कब अजाब भेजना हमारा काम नही हे, अल्लाह तआला के ँल्म और कुदरत में
 हे.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٩١﴾

وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١٩٥﴾ وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٩٦﴾ أَوَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَنْ يَأْتِيَهِمُ الْعُلَمَاءُ ﴿١٩٧﴾ لِيَأْتِيَهُمْ بِنُوحٍ إِسْرَائِيلَ ﴿١٩٨﴾ وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَى بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿١٩٩﴾ فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٠٠﴾ كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠١﴾ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّى يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٢٠٢﴾ فَيَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٠٣﴾ فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنظَرُونَ ﴿٢٠٤﴾

और यकीनन तुम्हारे रब वही भडे जबरदस्त और भडे रहम करनेवाले हैं ﴿१९१﴾

और यकीनन वो(कुर्आन) तो तमाम आलमों के रब ही का उतारा हुआ है ﴿१९२﴾ तुम्हारे दिल पर अेक अमानतदार इरिश्ता ईस(कुर्आन) को लेकर उतरा है; ताके तुम डरानेवाले रसूलों में शामिल हो जाओ ﴿१९३﴾ ﴿१९४﴾ (वो इरिश्ता) झुलकर भयान करनेवाली अरबी ज्बान में(लेकर उतरा है) ﴿१९५﴾ और यकीनन ईस(कुर्आन) का तजक़िरा (भयान, वर्णन) पिछली आसमानी किताबों में मौजूद है ﴿१९६﴾ क्या ईन(काफ़िरो) के लिये ये दलील नहीं है के ईस(कुर्आन) को बनी ईस्राईल के उलमा जानते हैं ?(१) ﴿१९७﴾ और अगर हम(मान लें) तब भी) ईस(कुर्आन) को किसी अजमी (गैर अरबी) शप्स पर उतार देते ﴿१९८﴾ और वो(अजमी शप्स) उनके सामने पढ भी देता तब भी वो(ज़िद की वजह से) उस पर ईमान न लाते(२) ﴿१९९﴾ ईसी तरह हमने मुजरिमों के दिलों में ईस(ईन्कार) को दाखिल कर दिया है(३) ﴿२००﴾ ये लोग उस वक़्त तक ईस(कुर्आन) पर ईमान नहीं लायेंगे जब तक वो दर्दनाक अज़ाब देभ न लें(४) और वो(अज़ाब) उन पर ईस तरह अयानक आ जायेगा के उनको(पेहले से) भबर भी नहीं होगी ﴿२०१﴾ (उस वक़्त) ये(मुजरिम) लोग कहेंगे के : क्या हमको कुछ मोहलत मिल सकती है ? ﴿२०२﴾

(१) जो बनी ईस्राईल के उलमा ईमान लाए वो कुर्आन की सख़्याई को झुल्लम झुल्ला बताते थे और जो ईमान न लाए वो तन्हाई में सख़्याई का तजक़िरा करते थे.

(२) गैर अरबी शप्स जिस्को अरबी पर कुदरत न हो वो पढ दे तब भी मोअज़िज़ा होना और ज़ियादत झुल्लकर सामने आ जाता इर भी ये ज़िद में ईमान न लाते.

(३) कान से कुर्आन ईस तरह सुना के उसका असर न हुआ, इयद नही उठा सके. कुर्आन को ज़ुठलाना तभीयत बन गई थी.

أَفْبِعَادَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٢٠٣﴾ أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ﴿٢٠٤﴾ ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٢٠٥﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يُمْتَعُونَ ﴿٢٠٦﴾ وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا لَهَا مُنْذِرُونَ ﴿٢٠٧﴾ ذِكْرَىٰ ﴿٢٠٨﴾ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٠٩﴾ وَمَا تَنْزَلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ ﴿٢١٠﴾ وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٢١١﴾ إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمْعَزُولُونَ ﴿٢١٢﴾ فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونُ مِنَ الْمُعَذِّبِينَ ﴿٢١٣﴾ وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿٢١٤﴾ وَاحْفَظْ جَنَاحَكَ لِئِنْ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢١٥﴾ فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنَّي بِرَبِّي إِيمَانٌ تَعْمَلُونَ ﴿٢١٦﴾

तो क्या वो (मुजरिम इस वकत) हमारे अजाब को जल्दी मांगते हैं ? ﴿२०४﴾ भला तू देख ! अगर हम उनको कर्ष भरसो तक (अेश के सामान से) मजे उडाने देवे ﴿२०५﴾ फिर उनके पास वो (अजाब) आ जावे जिससे उनको डराया जा रहा है ﴿२०६﴾ तो जो मजा वो उडाते रहे वो उनको क्या काम आयेगा (१) ? ﴿२०७﴾ जिस बस्ती में (अल्लाह तआला की नाइरमानी पर) डरानेवाले (नबी या उनके नाईब) नसीहत करने के लिये न आये हो ऐसी किसी बस्ती को हमने कभी हलाक ही नहीं किया (२) ﴿२०८﴾ और मुल्म करना हमारा काम नहीं है ﴿२०९﴾ और शयातीन इस (कुर्आन) को लेकर उतरे नहीं हैं ﴿२१०﴾ और ये (कुर्आन लेकर उतरने का काम) उनके मुनासिब नहीं है और न तो वो (ऐसा काम) कर सकते हैं ﴿२११﴾ यकीनी बात है के उन (शयातीन) को (कुर्आन) सुनने से भी दूर कर दिया गया है (३) ﴿२१२﴾ सो तुम अल्लाह तआला के साथ दुसरे मा'बूदों की ईबादत मत करो, वरना तुम उन लोगो में शामिल हो जाओगे जिनको अजाब दिया जायेगा ﴿२१३﴾ और (अे नबी !) तुम अपने करीबी (नज्दी) रिश्तेदारों को (नाइरमानी पर अल्लाह तआला के अजाब से) डराओ ﴿२१४﴾ और जो ईमानवाले तुम्हारे साथ यले उनके लिये (शरकत का) अपना बाजु जुका दो यानी नम्रता पूर्वक वर्ताव करो (४) ﴿२१५﴾ सो अगर वो तुम्हारी नाइरमानी करें तो उनको केह दो के : जो काम तुम कर रहे हो उससे मेरा कोई तअल्लुक (संबंध) नहीं है ﴿२१६﴾

(१) यानी दुनिया के अेश में जियादती से अजाब में कभी न होगी.

(२) (दुसरा तर्जुमा) जिस बस्ती को भी हमने (अजाब से) हलाक किया तो उस बस्ती में (पेहले ही से हमारी तरफ से) डरानेवाले नसीहत करने की गर्ज से पहोय युके थे.

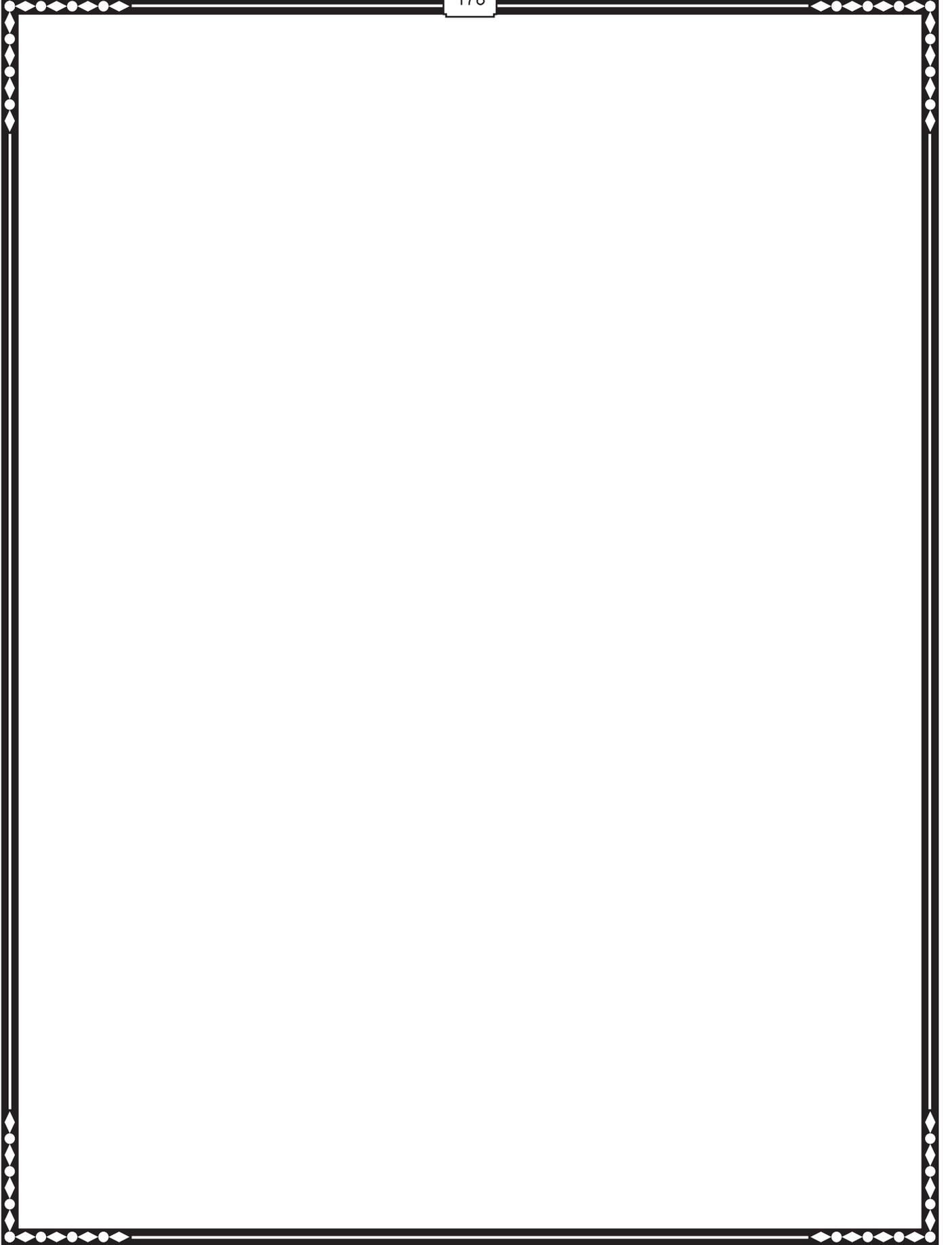
(३) (दुसरा तर्जुमा) रोक दिया गया.

(४) हर मोमिन याहे वो रिश्तेदार हो या न हो उसके साथ शरकत से पेश आना है.

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿١٧٦﴾ الَّذِي يَرَاكَ حِينَ تَقُومُ ﴿١٧٧﴾ وَتَقَلُّبِكَ فِي السُّجُودِ ﴿١٧٨﴾ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٧٩﴾
 هَلْ أُنَبِّئُكُمْ عَلَىٰ مَنْ تَنَزَّلُ الشَّيْطَانُ ﴿٢٢١﴾ تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴿٢٢٢﴾ يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثُرُهُمْ كَذِبُونَ ﴿٢٢٣﴾
 وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴿٢٢٤﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَمِيئُونَ ﴿٢٢٥﴾ وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾ إِلَّا الَّذِينَ
 آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا ﴿٢٢٧﴾ وَمِن بَعْدِ مَا ظَلَمُوا ۗ وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ
 مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٨﴾

और अडे जबरदस्त, अडे रहम करनेवाले (अल्लाह तआला) पर तुम भरोसा करो
 ﴿२१७﴾ जो तुमको उस वकत भी देखते हैं जब तुम (घिबादत के लिये) अडे छोते छो
 ﴿२१८﴾ और (नमाज के अलावा) नमाजियों में तुम्हारे आने जाने को भी (वो देखते हैं)
 (१) ﴿२१९﴾ यकीन रभो वही (अल्लाह तआला) अखी तरह सुनते हैं, अखी तरह
 जानते हैं ﴿२२०﴾ (अे नबी ! लोगो से कडो) क्या में तुमको बताउं के शयातीन किन
 लोगो पर उतरते हैं? ﴿२२१﴾ (शयातीन तो) हर अडे जूठे, अडे गुनेहगार पर उतरते हैं
 ﴿२२२﴾ जो (शयातीन से) सुनी सुनाई बात ला डालते हैं (२) और उनमें के बहुत सारे जूठे
 हैं (३) ﴿२२३﴾ और शाईर के उनकी बातो पर तो गुमराह (४) लोग ही चलते हैं ﴿२२४﴾
 क्या तुमने नहीं देखा के वो हर मेदान में सर मारते फिरते हैं (५) ﴿२२५﴾ और वो
 यकीनन (जबान से) ऐसी बातें कडा करते हैं जो वो करते नहीं हैं ﴿२२६﴾ मगर
 वो (शाईर उनसे अलग हैं) जो ईमान लाअे और उनहोंने नेक काम किये और अल्लाह
 तआला का (६) बहुत जिक्र किया और उन पर जुल्म हो जाने के बाद उनहोंने बदला
 लिया (७) और जुल्म करनेवालो को अनकरीब पता चल जायेगा के किस जगह (यानी भुरे
 अंजाम) की तरफ उनको पलट करके जाना है ﴿२२७﴾

(१) (दूसरा मतलब) यानी जब आप तहजुद के लीअे उठते हो उसे और सहाभा भी जब अल्लाह
 तआला की याद में हो के नहीं उसकी जबर लेने जाते हो उसे भी अल्लाह तआला देखते है. सजदा करनेवालो
 में आपके चलने जाने को भी वो अल्लाह तआला जानते हैं यानी नमाजियों के साथ जब आप नमाज में छोते
 हो उस वकत और नमाज के अलावा आपके उठने बैठने को अल्लाह तआला देखते हैं. (२) (दूसरा तर्जुमा)
 जो शयातीन की बातों की तरफ कान लगा रहते हैं (यानी जब शयातीन काहिनो (जयोतिष) के पास जुठी जबरें
 लाते हैं तब पुरे ध्यान से उनकी बात सुनते हैं). (३) यानी शयातीन सुनी सुनाई उनको सुनाते हैं और वो
 लोगो को जूठ मिलाकर सुनाते हैं. (४) सख्याई से दूर प्यालात और बात को बढ़ा बढ़ा कर बोलना आम
 शायरी का डाल होता है. (५) (दूसरा तर्जुमा) डेरान फिरा करते हैं. (६) शाईरी में और शाईरी के बगेर.
 (७) यानी दुश्मनो को शायरी के अंदाज से अखी जवाब दिया. दीन की मदद, दीन को फेलाने की शाईरी भी
 उस आपत के मतलब में आ सकती है.

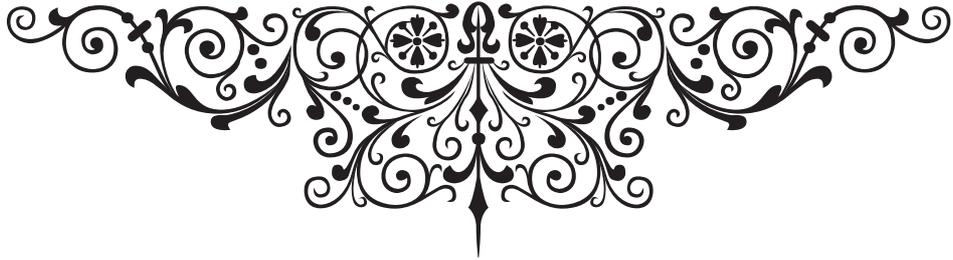




सूरअे नभल

ये सूरत मककी हे, ईस्में (८३) या (८५) आयतें हैं, सूरअे शुअराअ के बाद और सूरअे कसस से पेहले (४८) नंबर पर उतरी.

ईस सूरत में यूंटी(कीडी) का बयान हे.



رُكُوعَاتُهَا ٤

(۲۷) سُورَةُ التَّوْبَةِ مَكِّيَّةٌ (۲۸)

آيَاتُهَا ۹۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسَّ تِلْكَ آيَةُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُّبِينٍ ① هُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ② الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ
 الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ③ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ يَعْبَهُونَ ④
 أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخَسِرُونَ ⑤ وَإِنَّكَ لَتَلْقَى الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ
 عَلِيمٍ ⑥ إِذْ قَالَ مُوسَى لِأَهْلِيهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا سَاءَتِ كَيْفَ مِنْهَا بَخْبَرٍ أَوْ آتِيكُمْ بِشَهَابٍ مَبْسُورٍ لَعَلَّكُمْ
 تَصْطَلُونَ ⑦

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरुअ करता हूं) जिनकी रहमत सभके लिये हे,
 जो बहुत जियादह रहम करनेवाले हें.

طَسَّ (ता सीन) ये कुआन की और (इकीकत को) भोलनेवाली किताब की आयतें
 हें ① (ऐसे) धिमानवालों के लिये छिदायत और भूशभभरी हे ② जो नमाज को
 कायम करते हें और वो जकत देते हें और वो आभिरत पर यकीन रभते हें ③
 इकीकत में जो लोग आभिरत पर धिमान नही रभते हमने उनके (बुरे) आमाव उनकी
 नजरों में अच्छे बना दिये, सो वो (इक से दूर जहालत में) भटकते झिरते हें ④ (१) ⑤
 धिन्ही लोगों के लिये (दुनिया में भी) भुरा अजाब हे और वो आभिरत में सभसे
 जियादह नुकसान उठानेवाले होंगे ⑥ और यकीनन तुमको ये कुआन भडे ही
 छिकमतवाले, भडे जाननेवाले (अल्लाह तआला) की तरङ्ग से अता किया जा रहा हे ⑦
 ⑧ (अे नभी ! मूसा अल. का वो वाकिया भी उनको सुनाओ) जब मूसा (अल.) ने
 अपने घरवालों से (मदयन से आते हुअे) कहा : के में ने अेक आग देभी हे, में अभी
 (वहां से) तुम्हारे पास कोई भभर लेकर आता हूं या आग का अंगारा सुलगाकर
 तुम्हारे पास ले आता हूं; ताके तुम (उस्से) गरमी हासिल कर सको ③ ⑨

(१) (दुसरा तर्जुमा) भराभर भटकते झिरते हें (तीसरा तर्जुमा) सो वो भेल में पडे हें.

(२) (दुसरा तर्जुमा) पडोय रहा हे. अरभी ग्रामर को देभते हुवे यहां वही को उतरने के वक्त की
 तकलीफ़ मुराद हे.

(३) घरवालों की जरूरियात को पूरा करने की झिकर शोहर के जिम्मे हे. भीवी को भी धिज्जतवाले भोल से
 भुलाअे.

فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا ۖ وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝١٠ يُمُوسَى إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝١١ وَأَلْقِ عَصَاكَ ۖ فَلَمَّا رَأَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا ۖ وَلَمْ يُعَقِّبْ ۖ يَمُوسَى لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَائِ الْمُرْسَلُونَ ۝١٢ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلْ حُسْنًا بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝١٣ وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوءٍ ۖ فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ۝١٤

सो जब वो(मूसा अल.) उस(आग) के पास पहुँचे तो आवाज दी गई जो आग में है और जो उस(आग) के आसपास है(१) उस पर बरकत हो और अल्लाह तआला तो पाक है, जो तमाम आलमों के रब हैं ﴿८﴾ अे मूसा ! लकीकत में(२) में अल्लाह ही हूँ, बडा जबरदस्त, बडी हिकमत वाला(हूँ) ﴿९﴾ (अे मूसा !) और तुम अपनी लाठी को(जमीन पर) डालो, फिर जब उस(मूसा अल.) ने उस(लाठी) को देखा के वो इस तरह हिलती है(३) जैसे कोई(तेज दौड़ने वाला सड़े पतला) सांप, हो तो वो(मूसा अल.) पीठ डेर कर भागे और पलट कर देखा भी नहीं(अल्लाह तआला ने इरमाया) अे मूसा ! उरो नहीं मेरे पास(कोई) रसूल उरा नहीं करते(४) ﴿१०﴾ मगर ये के किसी ने कोई जियादती की हो(५), फिर बुराई के बाद उसके बदले नेकी करे तो फिर यकीन रचना के मे बहुत जियादत माफ करनेवाला और सबसे जियादत रहम करनेवाला हूँ ﴿११﴾ और तुम(अे मूसा !) अपने हाथ को अपने गीरेबान (कमीस में कोलर के पास गले वाला हिस्सा) में दाखिल करो तो वो बगैर किसी बिमारी के सड़े(यानी रोशन) होकर निकलेगा(ये दोनों मोअजिजे मिला कर) नव निशानीयां लेकर फिरऔन और उसकी कौम की तरफ तुम जाओ यकीनन वो नाइरमान कौम है ﴿१२﴾

(१) वहां लजरत मूसा अल. और इरिश्ते मौजूद थे. कुछ लजरत ने “**اُرَّاد**” से नूरे ईलाही मुराद लिया है; खुंके नुर को लजरत मूसा अल. ने पहले आग समझ था.

(२) (दुसरा तर्जुमा) यकीनी बात ये है के.

(३) (दुसरा तर्जुमा) इन (साप की इण) मारती है.

(४) नबुव्वत का अेजाज (सन्मान) जब मिले तब कोई रसूल उरते नहीं; इस लिये तुम को भी उरना न याहिये. या जो चीज नबुव्वत की निशानी बन रही हो इस से उरना नहीं.

(५) तो उस गलती को याद करके उरे उस मे लरज नहीं.

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾ وَجحدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا ۗ فَانظُرْ
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا ۗ وَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾
وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عُلِّمْنَا مَنطِقَ الطَّيْرِ وَأُوتِينَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ۗ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ
الْمُبِينُ ﴿١٦﴾ وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَالإِنسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾

झिर जभ उन(झिरऔनीयो)के पास हमारे रोशन मोअजिमें आ पछोये(१) तो वो केहने लगे के : ये तो पुल्लम पुल्ला जाहू हे ﴿१३﴾ और उन लोगो के दिल उस (सख्याए) का यकीन कर चुके थे, झिर ली उनहोंने जुल्म और तकब्बुर (धमंड) की वजह से उस का ईन्कार किया, सो तुम देखो के इसाद(यानी शरारत)करनेवालो का अंजाम कैसा हुवा ?

﴿१४﴾

और पक्की बात ये हे के हम ने दाउद और सुलेमान(अल.) को अक(पास) ईल्म अता किया था(२) और(उस पर) वो दोनो केहने लगे : अल्लाह तआला का शुक्र हे जिसने हमको बहुत सारे ईमानवाले बंदो पर इजीलत अता इरमाई हे ﴿१५﴾ और सुलेमान(अल.) दाउद(अल.) के काईम मकाम बने(३) और सुलेमान (अल.) ने कहा : अे लोगो ! हमको परिन्दो की बोली सीपाई गई हे और हमको हर किस्म की (जइरी) यीज दी गई हे(४) यकीनन ये(हुकूमत, नबुव्वत अल्लाह तआला का) पुल्ला हुवा इजल हे ﴿१६﴾ और सुलेमान(अल.) के लिये उनका लश्कर जिन्नात और ईन्सान और परिंदो में से जमा किया गया, सो उन की जमाअतें(५) बनाई जाती थी(६) ﴿१७﴾

(१) आंघो को षोल देवे, तौहीद समजा देवे वेसे. नबीयो के मोअजिजत लोगो की तौहीद और रिसालत समजाने के भातिर होते हैं के अल्लाह तआला के बंदे अल्लाह तआला से जुड जावें, दुनिया के जाहूगरो की तरह सिई लोगो को मुतअस्सीर करना(प्रभाव पाडवुं) और अपना बेहद याहनेवाला बनाना मकसूद नही होता.

(२) यानी शरीअत का और हुकूमत का निजाम चलाने का.

(३) हुकूमत और उलुमे नबुव्वत दोनो में.

(४) उस दौर को देखते हुवे. (५) अैसा मालुम होता हे के अल्लाह तआला को बंदोबस्त और जमाअत बंदी, तरतीब से काम करना पसंद हे. ईस लिये यहा तारीफ के अंदाज मे बयान किया.

(६) (दूसरा तर्जुमा) उनको काबू में रखा जाता था (तीसरा तर्जुमा) उनको रोका जाता था.

حَتَّىٰ إِذَا اتَّوَا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ ۖ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسْكِنَكُمْ ۖ لَا يَحْطِبُكُمْ سُلَيْمٌ وَجُنُودُهُ ۗ
 وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٧﴾ فَتَبَسَّمْ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ
 وَالِدَتِي وَأَنْ أَحْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٨﴾ وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى
 الْهُدَىٰ ۗ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ ﴿١٩﴾ لَا عَذِيبَةَ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَا أَدْبَحْتَهُ أَوْلِيَاءَ تَبِعْتَنِي بِسُلْطَنٍ مُّبِينٍ ﴿٢٠﴾

यहां तक क जब वो (सुलेमान अल. और उनका लश्कर) थूटीयों के अेक मेदान पर
 पडोये तो अेक कीडी बोली : अे कीडीयो ! तुम अपने अपने सुराभो में दाभिल हो
 जाओ(१), कही अेसा न हो के सुलेमान और उसका लश्कर तुम को कुयल डालें और
 उनको (ईसका) पता भी न यले(२) ﴿ १८ ﴾ फिर उस (कीडी) की (ईस) बात से वो
 (सुलेमान अल.) मुस्कुरा कर हंस पडे और केहने लगे : अे मेरे रब ! मुजे ईस बात का
 पाबंद बना दिजिये के में आपके उन अेहसानात का शुक्र अदा करता रहूं जो आपने
 मुज पर और मेरे वालिदैन पर किये और में अैसे नेक काम करता रहूं जिन को आप
 पसंद करते हो और अपनी(पास) रहमत से मुजे अपने नेक बंदों में शामिल
 रचना(३) ﴿ १८ ﴾ और उस(सुलेमान अल.) ने(अेक भरतभा) परिन्दों की हाजरी ली,
 सो वो (सुलेमान अल.) केहने लगे : क्या बात हे मुजे हुद हुद(कयुं) नजर नही
 आता(४), क्या वो (कही) गाईब हो गया हे ?(५) ﴿ २० ﴾ मे उसको(गेरहाजरी पर)
 जरूर सप्त सजा दूंगा या उसको जहद कर डालूंगा या मेरे पास कोई अैसी वजह
 अतलावे जो(गेरहाजरी की) हकीकत को जाहिर करनेवाली हो(६) ﴿ २१ ﴾

(१) मुसीबत तो मुसीबत हे और मुसीबत आने के डर से भी अपनी कौम को बयाने की तदबीर और
 झिंक कोई कीडी जैसी छोटी मज्बूक ही से सीज लेवे. (२) अल्लाह तआला के नेक बंदे जान बुजकर तो
 नुकसान नही पडोयावेगे ईस बात का कीडी को भी यकीन हे, बेजबरी में कोई बात हो जावे तो वो
 अलग बात हे. घर मुशकिलात से डिफाजत का जरीया हे. (३) नेक लोगो में दाभिल होने की दुआ करना
 ये भी नबीयो की सुन्नत हे.(४) (दूसरा तर्जुमा) बल्के वो गाईब ही हे. (५) हुद हुद छोटा और
 कमजोर परीदा हे, मालूम हुवा छोटे और कमजोरो पर भी नजर रेहनी याहिये. परीन्दों की तबीयत
 अेक जगह नही रेहती वो उउते फिरते हैं, मालूम हुवा अपनी जिम्मेदारी मे रेहनेवाले लोगो मे जिनका
 मीजाज ही घुमने फिरने का हो उन की हाजरी की पुसूसी झिंक रभे और अयानक हाजरी लेने का सबूत
 भी निकलता हे. (६) यानी गेर हाजरी का सही उजर(कारण) भी सुनना याहिये सिई मनमानी न
 यलावे के बगैर ईजाजत से गया ही कयूं ?

فَمَكَتْ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطَّتْ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبِيٍّ يَقِينٍ ﴿٢٢﴾ إِنِّي وَجَدْتُ أُمَّرَأَةً تَمْلِكُهُمْ
 وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾ وَجَدْتُهُمْ وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيَّنَ لَهُمُ
 الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٢٤﴾ أَلَّا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبْءَ فِي السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿٢٥﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٢٦﴾

सो वो(हुद हुद) थोडी देर बाद हाजिर हो गया, और वो(हुद हुद सुलेमान अल.से) केहने लगा : मेंने अेक ऐसी बात मालूम की हे जिस बात की आप को खबर नहीं हे(१) और में मुदके सभा से अेक यकीनी खबर लेकर तुम्हारे पास हाजिर हुवा हूं(२) ﴿२२﴾ में ने अेक औरत को(वहां) देखा हे जो उन पर हुकूमत कर रही हे और उसको हर तरह का(जरूरी) सामान मिला हे और उसका अेक बडा तप्त ली हे ﴿२३﴾ में ने उस(औरत) को और उसकी कौम को देखा हे के वो अल्लाह तआला को छोडकर सूरज के सामने सजदा करते हें और शयतान ने उनको ये समजा दिया हे के उनके(हुद के ये) काम बहुत अख्छे हें सो उस(शयतान) ने उनको(सहीह) रास्ते से रोक रखा हे; लिहाजा वो सहीह रास्ते पर चलते नहीं हें ﴿२४﴾ वो लोग उस अल्लाह तआला को कयूं सजदा नहीं करते जो आसमानों और जमीन की छुपी हुई चीजों(३) को बाहिर निकालकर लाते हें और जो चीज तुम छुपाते हो और जो चीज तुम जाहिर करते हो उसको वो(अल्लाह तआला) जानते हें ﴿२५﴾ अल्लाह तआला की जात ही ऐसी हे के उसके सिवा कोई मा'बूद नहीं हे(और) वो बडे अर्श के मालिक हें ﴿२६﴾

(१) हुदहुद को ली अल्लाह तआला की तरह से ये समज मिली हे के नहीं लोग आलिमुल गैब (गैब की बातों को जानने वाले) नहीं होते. गौर करो जिस नहीं के मुतअद्लिक आयत १५ में खुद बारी तआला ईल्म अता इरमाना बयान करे उनको हुदहुद ने अेक बात की खबर दी. बडे से बडे ईन्सान का ईल्म सब चीजों को घेरनेवाला नहीं हो सकता कोई अपने ईल्म की जियादती पर ईतरावे नहीं. नीज ईस्से ये बात ली मालूम हुई के बडों को हर चीज मालूम हो ये जरूरी नहीं छोटे की मालूमात से ली इयादा उठाना चाहिये.

(२) बडों की खिदमत में यकीनी और तहकीकी बातें अर्ज करनी चाहिये.

(३) जिस मज्लूक को अल्लाह तआला की जो नेअमत खुसूसी (खास) तौर पर ही हो “हुम्द” करते वकत उस नेअमत का वो खुसूसी बयान करते हें, हुदहुद को जमीन के नीचे के खजाने मालूम करने की सलाहियत दी गई हे; ईस लिये शायद उसने ये लइज ईस्तेअमाल किया.

قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٤﴾ اذْهَبْ بِكِتَابِي هَذَا فَأَلْقِهَا إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَانظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٥﴾ قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ الْإِنِّي آتِيَةٌ إِلَيْكَ بِكِتَابٍ كَرِيمٍ ﴿٢٦﴾ إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٢٧﴾ أَلَا تَتْلُوا عَلَيَّ وَأَتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٢٨﴾ قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي ۗ مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُونِ ﴿٢٩﴾ قَالُوا نَحْنُ أَوْلُوا قُوَّةٍ وَأُولُوا آبَائٍ شَدِيدٍ ۗ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿٣٠﴾

(ये बात सुन कर) सुलेमान अल. ने कहा : अभी हम देख लेते हैं के तुम सच कहते हो या तुम भी जूठ बोलनेवालों में शामिल हो गये हो(१) ﴿२७﴾ (ओ छुटछुट !) मेरा ये पत लेकर जा और इस(पत) को उनके पास डाल दे, फिर उनके पास से तु छट जा(२), फिर देख(३) वो क्या जवाब देते हैं ?(४) ﴿२८﴾ औरत(५) बोली : ओ(मेरे) दरबारीयो ! मुझे ओक ईज्जतवाला पत मिला हे(६) ﴿२९﴾ यकीनन वो(पत) सुलेमान(अल.)की तरफ से आया हे और वो(पत) अल्लाह तआला के नाम से शुद्ध किया गया हे, जिस (अल्लाह तआला) की रहमत सबके लिये हे, जो बहुत जियादह रहम करनेवाले हैं ﴿३०﴾ (उसमें ये लिखा हे) के तुम मेरे मुकाबले में तकब्बुर न करो और मेरे सामने मुसलमान(यानी इरमांवरदार) बनकर खड़े आओ ﴿३१﴾

वो(रानी) बोली : ओ दरबारीयो ! ये जो मस्जला मुझे पेश आया हे उस(के बारे) में मुझे पक्का मश्वरा दो(७), में उस वकत तक किसी काम का कतई(आपरी) ईंसला नही किया करती जब तक तुम लोग मेरे पास मौजूद न हो(८) वो (दरबारी) केहने लगे : हम तो पूरी ताकतवाले हैं और(उटकर) सप्त लडाई लउनेवाले लोग हैं, आगे मुआमला तुम्हारे ईज्जियार में हे, अब आप ही देख लें के क्या हुकम देती हो(९)

﴿३३﴾

(१) अपने से छोटों की बात को जॉयना ग्राहिये के सहीह हे या बनावट हे.

(२) : [१] अपने से छोटों को आदाब सिखा रहे हैं के किसी के सर पर न रहे [२] पत के जरीये से भी दखवत देना नभियों का तरीका हे. (३) “ فَانظُرْ ” का दूसरा तर्जुमा : तु ईज्जियार कर. (४) हजरत सुलेमान (अल.) का पत छुट छुट योंय में लेकर खला और सबा जाकर बिल्कीस को पड़ोयाया. (५) यानी सबा की रानी : बिल्कीस. उसने झौरी मश्वरा किया, कुइंजार भी मश्वरे की ओडमियत समजते थे. (६) (दूसरा तर्जुमा) मेरे पास ओक ईज्जत(वकार) वाला पत डाला गया हे. (७) (दूसरा तर्जुमा) हम ईंसला कर सकें ऐसा मश्वरा दो(भलिका ने पेडले दरबारीयो की ईज्जत बढ़ाई फिर कहा, ये भी कामयाब सरदारी की ओक तदबीर हे. (८) हम हमारी राय(पतवाही) छुई बात) पर अडे नही रहेंगे, राय के भिलाइ अमीर का हुकम होगा तब भी अमल करेंगे.

قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعِزَّةَ أَهْلِهَا أَذِلَّةً ۖ وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٣٧﴾ وَإِنِّي مُرْسَلَةٌ
إِلَيْهِمْ بِهَدْيَةٍ فَنظِرَةً بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ﴿٣٨﴾ فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمٌ قَالَ أَتَمُدُّونَ بِمَالٍ ۖ فَمَا اتَّسَبَّ اللَّهُ خَيْرٌ مِّمَّا
آتَاكُمْ ۖ بَلْ أَنْتُمْ بِهَدْيَتِكُمْ تَفْرَحُونَ ﴿٣٩﴾ اِرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَّا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا
أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٤٠﴾ قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَ أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٤١﴾ قَالَ عَفْرَيْتُ مِّنَ
الْحِجْنِ أَنَا أَنَا تَبِيعَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِن مَّقَامِكَ ۖ

वो(मलिका) बोली : जब बादशाह(ज्ञातेह बनकर) किसी बस्ती में दाखिल हुवा करता हे तो उसको बरबाद कर डालते हैं और वहां के धज्जतवाले लोगों को जलील कर दिया करते हैं और ये लोग भी ऐसा ही करेंगे ﴿३४﴾ और में उनके पास उदिया भेजती हूं, फिर देपती हूं के(मेरे) भेजे हुअे(कासिद, अलयी) क्या जवाब लेकर वापस आते हैं ﴿३५﴾ फिर वो(कासिद) जब सुलेमान(अल.) के पास पड़ोया तो उस(सुलेमान अल.) ने कहा के : क्या माल के जरीये तुम मेरी मदद करना याहते हो ? सो अदलाह तआला ने मुजे जो कुछ दे रभा हे वो उससे जियादह अख्श हे जो तुमको दे रभा हे; बल्के तुम ही लोग तुम्हारे उदिये पर भुश होते रहो ﴿३६﴾ (अे कासिद !) तु उनके पास वापस जा(ईस लिये के) अब हम उनके पास ऐसा लश्कर लेकर पड़ोयेंगे जिसका मुकाबला करने की उनमें ताकत नही होगी और हम जरूर उनको वहां से जलील करके नीकालेंगे और वो हमारे मातहत बनकर रहेंगे ﴿३७﴾^(१) सुलेमान (अल.) ने कहा : अे(मेरे) दरबारीयो ! तुम में कोई ऐसा हे जो उस(औरत) के तप्त को उन (सभावालों) के मेरे पास मुसलमान बनकर आने से पेहले ही ले आये ﴿३८﴾ जिन्नातो में से अेक बडे त्तारी जिसमवाला बोला:(२) आप अपनी जगह से उठो(३) ईस्से पेहले ही में उस (तप्त) को आपके पास ले आउंगा,

(१) फिर बिल्कीस को उजरत सुलेमान अल. के नबी होने का यकीन हो गया तो अपने मुडके सभा से यली तो उजरत सुलेमान अल. को किसी जरीये से उसके रवाना होने का पता चल गया तब.

(२) दूसरा तर्जुमा) जिन्नातो में से अेक राक्षस बोला.

(३) दूसरा तर्जुमा : मजलिस से उठो.

وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيَّ أَمِينٌ ﴿٣٩﴾ قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ إِنَّا آتَيْنَكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ ۗ فَلَمَّا رَأَىٰ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي ۗ أَشْكُرَ أَمْ أَكْفُرُ ۗ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۗ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ ﴿٤٠﴾ قَالَ نَكَرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنظُرُ أَتَهْتَدِينَ أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٤١﴾ فَلَمَّا جَاءَتْ قَيْلٌ أَهْكَذَا عَرْشِكِ ۗ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ ۗ وَأُوْتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ ﴿٤٢﴾

और(आप मेरे बारे में) यकीन रभिये के में उस(तप्त को लाने) की पूरी ताकत भी रभता हूँ(और) अमानतदार भी हूँ(१) ﴿३९﴾ अक शप्स जिस के पास किताब(२) (तौरात) का ँल्म था वो केहने लगे : में उस(तप्त) को आपके पास आपकी पलक जपकने से पेहले ही ढाजीर कर देता हूँ, सो जब उन्होंने(यानी सुलेमान अल. ने) उस तप्त को अपने सामने रभा हुवा देभा तो केहने लगे : ये तो मेरे रभ का इजल हे; ताके वो मुजे आजमाअे (मेरा ँम्तीडान लेवे) के में(रभ का) शुक्र करता हूँ या मे नाशुकी करता हूँ और जो शप्स भी शुक्र करता हे वो तो अपने झयदे के लिये ही शुक्र करता हे और जो शप्स नाशुकी करता हे तो यकीनन मेरे रभ तो बेनियाज हें, अडे करम करनेवाले हें ﴿४०﴾ सुलेमान(अल.) ने(भादिमों से) कडा : उस(बिल्कीस) के लिये उसके तप्त में कुछ तब्दीली कर दो(३) ताके हम देभ लेवें के वो उसको पडेयान लेती हे या उन लोगो में से ढोती हे जिनको पडेयान नही हे(४) फिर जब वो औरत(सुलेमान अल.के पास) पढोय गई तो उसको पुछा गया : क्या तेरा तप्त अैसा ही हे ? ﴿४१﴾ तो वो केहने लगी : अैसा लगता हे के हूँहू वही हे, और हमको तो ँस(वाकिया) से पेहले ही(आपकी नबुव्वत की सख्याई का) ँल्म ढो युका था और हम मुसलमान ढो युके हें(५) ﴿४२﴾

(१) जिसको काम हवाले करना ढो उसमें ये दो षुभीयां(ताकत, अमानत) ढोनी याहिये, वहां हजरत मूसा अल. के वाकिए में भी ये बात हे. (२) पेहले जमानो की किताब वालो का ये ढाल हे तो किताबो में सभसे अइजल किताब “कुर्आन” के मानने वालो की ताकत का ढाल क्या ढोता ढोगा ? दुनिया ने दौरे भिलाइते राशिदा मे उसको देभ लिया हे. काश हम सही माने में कुर्आन का ढक अदा करनेवाले बन जाये!. (३) (दूसरा तर्जुमा) उस औरत के सामने उस के तप्त की सूरत बदल कर दिभाओ.

(४) (दूसरा तर्जुमा) या उन लोगो में से ढोती हे जो ढकीकत तक नही पढोयते .

(५) कुछ हजरत ने “ وَأُوْتِينَا الْعِلْمَ ” से हजरत सुलेमान अल. की बात मुराद ली हे, मतलब ये ढोगा के हमको पेहले से वही के जरीये बता दिया गया था के तू इरमांभरदार बनकर ढाजिर ढोगी.

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٣٣﴾ قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ ۖ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً ۖ وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقِهَا ۖ قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِنْ قَوَارِيرَ ۖ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ۖ وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمِينَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٤﴾
 وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ ۖ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَيْنِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٣٥﴾ قَالَ يُقَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ ۖ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٣٦﴾ قَالُوا أَظِيرْنَا يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ وَمِمَّنْ مَعَكَ ۖ قَالَ ظِيرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ﴿٣٧﴾

और(आज तक) उसको(ईमान लाने से) इस बात ने रोक रखा था के वो अल्लाह तआला के सिवा(दूसरो) की ईबादत किया करती थी क्यूंके वो अेक काफ़िर कौम में से थी ﴿४३﴾ उस(औरत) को कहा गया : तू(ईस) मडल में दाखिल हो जा, फिर जब उसने उस(के सडन) को देखा तो ये समज्ज के ये तो गहरा पानी है और उसने अपनी दोनो पीडलीयां ખोल दी, सुलेमान(अल.) ने कहा : ये तो अेक मडल है जिस मे शीशे जडे हुअे हें(१), वो बोली : अे मेरे रब ! यकीनन में(अब तक) अपनी जान पर(कुङ्क करके) जुल्म करती रही और में सुलेमान(अल.) के साथ डोकर अल्लाह रब्बुल आलमीन के लिये मुसलमान बनती हूं ﴿४४﴾

और पक्की बात ये है हमने कौमे समूह की तरफ़ उसके लार्थ सालेह(अल.) को(पयगम्बर बनाकर) भेजा(उन्होंने लोगो को ये दअवत दी) के अल्लाह तआला की तुम ईबादत करो, तब वो लोग दो जमाअत डोकर(२) आपस में(दीन के बारे में) जघडने लगे ﴿४५﴾ सालेह(अल.) ने कहा के : अे मेरी कौम ! तुम ललाई से पेहले भुराई(यानी अजाब)को क्यूं जल्दी मांगते डो(३), तुम अल्लाह तआला से माङ्गी क्युं नडी मांगते ? ताके तुम पर रडम किया जाये ﴿४६﴾ वो(कौम के लोग) केडने लगे : हम तो तुमको और तुम्हारे साथियो को मनहूस मानते हें, सालेह(अल.) ने कहा : तुम्हारी नहुसत(का सभब) तो अल्लाह तआला डी के कभजे में है(४); बल्के तुम लोग तो(कुङ्क की वजह से) आजमाईश मे मुअतला किये गये डो(५) ﴿४७﴾

(१) यानी शीशो से बना हुवा है. (२) अेक जमाअत मोमीनो की दुसरी काफ़िरो की.
 (३) अजाब जल्दी मांगने की चीज नडी उसको तो ईस्तिगफ़ार के जरीये रोकना है.
 (४) (दुसरा तर्जुमा) तुम्हारी नहुसत का डकीडी सभब तो अल्लाह तआला डी के ईल्म में है.
 (५) (दुसरा तर्जुमा) बल्के तुम लोग तो अजाब में मुअतला किये गये डो.

وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٣٨﴾ قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ
لَنَنْقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٣٩﴾ وَمَكْرُؤًا مَكْرًا وَمَكْرُؤًا مَكْرًا وَأَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٠﴾ فَانظُرْ
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ ۚ أَنَا ذَمَّرْنَاهُمْ وَقَوْمُهُمْ آجَعِينَ ﴿٤١﴾ فَتِلْكَ بَيُوتُهُمْ خَاوِيَةٌ بِمَا ظَلَمُوا ۗ إِنَّا فِي ذَلِكَ
لَآيَةٌ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٤٢﴾ وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٤٣﴾ وَلَوْ كُنَّا إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِ أَكُنْتُمْ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ
تُبْصِرُونَ ﴿٤٤﴾

और शहर में नव आदमी जैसे थे जो जमीन में इसाद तो मयाते थे और इस्लाह का काम नहीं करते थे (१) ﴿४८﴾ उन नव इसादियों ने (आपस में एक दुसरे से) कहा के : तुम सब आपस में मिल-जुलकर अल्लाह तआला की कसम पाओ के हम सालेह (अल.) और उसके घरवालो पर रात के वक्त हमला करेंगे, फिर (उसकी तरफ से किसास (भूनी बदला) का दावा करनेवाले) उस के वारिस से (युं) केह देंगे के : हम उनके घरवालो की (और भुद सालेह अल. की) हलाकत (यानी मर जाने) के वक्त मौजूद ही नहीं थे और यकीनन हम सखी बात बोलते हें ﴿४८﴾ उन लोगों ने एक छुपी हुई साजिश की और हमने भी (उनके खिलाफ) एक छुपी हुई तदबीर की के उनको पता भी नहीं लग सका (२) ﴿५०﴾ सो तुम (अे नबी !) देखो ! उन की साजिश का अंजाम कैसा हुआ के हमने उन (इसादियों) को और उनकी पूरी कौम को हलाक करके रफ दिया ﴿५१﴾ सो ये उन के घर हें जो उनके कुह की वजह से वेरान पडे हें, यकीनन जो लोग जानते हें उनके लिये इसमें बडी निशानी हे ﴿५२﴾ और जो लोग इमान लाये और वो तकवावाले थे उन सबको हमने (अजाब से) बया लिया ﴿५३﴾ और (हमने) लूत (अल.) को (पयगम्बर बनाकर भेजा) जब उन्होने अपनी कौम से कहा के : क्या तुम भुली आंभो से देखते हुओ भी बेहयाई के काम करते हो ? (३) ﴿५४﴾

(१) ये नव लोग अपने माल और अइराद की जियादती की वजह से अकेले छोकर जमाअत के दरजे में थे. (२) (दुसरा तर्जुमा) उनको भबर भी न हुई (ये लोग अपनी साजिश पर अमल न कर सके और वो नव लोग हलाक कर दिये गये, अल्लाह तआला ने अपने नबी और इमानवालो की डिफाजत इरमाई). (३) (दुसरा तर्जुमा) तुम समजदार होने के बावजूद बेहयाई का काम करते हो.

यानी : [१] एक दुसरे के सामने बेशरमी के काम करते थे.

[२] नाइरमान कौमो की तबाही के निशानात तुम्हारे सामने हे फिर भी ऐसी हरकत करते हो.

أَبَيْتِكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ ۗ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٥٥﴾ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا
 أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ ۖ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَّتَطَهَّرُونَ ﴿٥٦﴾ فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَّرْنَا مِنْهَا مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٥٧﴾
 وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا ۖ فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنذِرِينَ ﴿٥٨﴾
 قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ ۗ اللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

કયા તુમ લોગ અપની ખ્વાહિશ પૂરી કરને કે લિયે ઔરતોં કો છોડકર મદોં પર (લલયાકર) જાતે હો; બલકે(હકીકત યે હે કે) તુમ લોગ જાહિલ હી હો ﴿૫૫﴾ સો ઉન(લૂત અલ.) કી કૌમ કે પાસ ઈસકે સિવા કોઈ જવાબ નહી થા કે વો(આપસ મે યૂં) કેહને લગે : લૂત(અલ.) કે(ઉપર ઈમાનલાને વાલે) લોગોં કો તુમ અપની બસ્તીસે નિકાલ દો; કયૂંકે વો બડે પાક(યાની સાફ સુથરે) રેહના ચાહતે હે(૧) ﴿૫૬﴾ ફિર હુવા યે કે હમને ઉન(લૂત અલ.) કો ઔર ઉનકે ઘરવાલોં(યાની તમામ ઈમાનવાલોં) કો બચા લિયા, સિવાય ઉનકી બીવી કે, જિસકે બારે મેં હમને યે તય કર લિયા થા કે વો(નાફરમાનોં કે સાથ) પીછે રેહ જાનેવાલોં મે શામિલ હોગી ﴿૫૭﴾ ઔર હમને ઉનકે ઉપર એક બડી ઝબરદસ્ત બારિશ બરસાઈ, સો જિનકો ડરાયા ગયા થા(૨) ઉન પર બહુત હી બુરી બારીશ હુઈ ﴿૫૮﴾ (એ નબી !) તુમ કેહ દો : તમામ તારીફેં અલ્લાહ તઆલા હી કે લિયે હે(૩) ઔર જિનકો ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) ને પંસદ ક્રિયા(૪) ઉસકે ઉન બંદોં પર સલામતી ઉતરતી રહે(૫)કયા અલ્લાહ તઆલા બેહતર હે યા વો જિન (બુતોં)કો ઉન લોગોં ને(અલ્લાહ તઆલા કે સાથ)શરીક બના રખા હે ? ﴿૫૯﴾

- (૧) બુરાઈ સે બચાનેવાલો ઔર બુરાઈ સે રોકનેવાલો કો નિકાલ દેને ઔર પરેશાન કરને કી કોશીશ કરના યે ખતરનાક કામ હે જો કૌમે લૂત કી એક ઔર બુરી હરકત થી.
- (૨) જિનકો પેહલે સે ખબરદાર કર દિયા ગયા થા.
- (૩) (દુસરા તર્જુમા) અલ્લાહ તઆલા હી કા શુક્ર હે. અલ્લાહ તઆલા ને ઉમ્મતે મુહમ્મદીયા કો ઉમુમી અઝાબ સે બચાયા ઔર ખુદ હઝરત લુત અલ. ઔર એહલે ઈમાન કો અઝાબ સે બચાયા ગયા ઈસ પર હમ્દ.
- (૪) ખાસ તૌર પર અંબિયા ઔર સહાબા રદિ. મુરાદ હે.
- (૫) આગે તૌહીદ પર એક જામેઅ મઝમૂન હે જિસકી ઈબ્તિદા હમ્દ ઔર સલામ સે.

أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتِ بَهْجَةٍ ۗ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ
 تُنْبِتُوا شَجَرَهَا ۗ إِنَّ إِلَهَ مَعَ اللَّهِ طَبْلٌ هُمْ قَوْمٌ يَعْبُدُونَ ۗ أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَافَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ
 لَهَا رَوَاسِيًا وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۗ إِنَّ إِلَهَ مَعَ اللَّهِ طَبْلٌ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۗ أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا
 دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ ۗ إِنَّ إِلَهَ مَعَ اللَّهِ طَبْلٌ قَلِيلًا ۗ مَا تَذَكَّرُونَ ۗ أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ
 الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُسَلِّمُ الرِّيحَ بَشْرًا ۗ أَبِئِنَّ يَدَى رَحْمَتِهِ طَبْلٌ إِنَّ إِلَهَ مَعَ اللَّهِ طَبْلٌ تَعْلَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۗ

भला वो कोन (जात) हे जिसने आसमानों और जमीन को पैदा किया और तुम्हारे लीये आसमान से पानी उतारा, झीर हमने उस(पानी) के जरिये रोन्कवाले भाग बनाये, तुम्हारे बस में नही था के तुम उसके दरपतों को उगा सको, क्या अल्लाह तआला के साथ कोई दूसरा मा'बूद हे ? (जवाब : नही); बल्के ये जैसे लोग हें के(अल्लाह तआला के साथ) दूसरे लोगो को(घबादत में) बराबर ठेहराते हें(१) ﴿६०﴾ भला किसने जमीन को ठेहरने के लायक बनाया और उस(जमीन) के भीय में नदीयां बनाई और उस(जमीन को ठेहराने) के लीये त्तारी त्तारी(पहाड के)बोज बनाये और द्रो(२) समंदर के दरमियान अेक आड(यानी पदी) बनादी, क्या अल्लाह तआला के साथ कोई और मा'बूद हे ? (नही); बल्के उनमें से जियादह लोग (ईस जात को) जानते(यानी समजते) भी नही हें ﴿६१﴾ भला वो कोन हे के जब कोई मजबूर उनको पुकारता हे(२) तो वो उसकी दुआ कबूल कर लेते हें और तकलीफ को दूर करते हें और तुमको जमीन में(अगलों का) नाघब बनाते हें, क्या अल्लाह तआला के साथ कोई मा'बूद हे?(नही) तुम तो बडोत कम नसीहत कबूल करते हो(३) ﴿६२﴾ भला जमीन और समंदर की अंधेरीयो में कोन हे जो तुमको रास्ता दीजाता हे ? और कोन हे जो अपनी रहमत(यानी बारीश) से पेहले(बारीश की) जुशबजरी देनेवाली हवाअें यलाता हे ? क्या अल्लाह तआला के साथ कोई मा'बूद हे ?(नही) जो शिर्क ये लोग करते हें अल्लाह तआला ईस से बडोत उपर(यानी दूर) हे ﴿६३﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) बल्के ये जैसे लोग हें जो(सही) रास्ते से मुंह झीराते हें.

(२) **مُضْطَرٌّ**: वो मजबूर शप्स हे जो दुनिया के तमाम सडारों से ना उम्मीद हो जाये ऐसा शप्स जब भालीस अल्लाह तआला को पुकारे तो उसकी मदद जरूरी होती हे.

(३) (दूसरा तर्जुमा) तुम तो बडोत कम ध्यान देते हो.

أَمَّنْ يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَبْرُزُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ط ۚ إِنَّ اللَّهَ ط قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٦﴾ قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ ط وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٣٧﴾ بَلِ ادْرَكَ عَلَيْهِمْ فِي الْآخِرَةِ تَبَلُّهُمُ فِي شَأْنٍ مِّنْهَا تَبَلُّهُمُ مِّنْهَا عَمُونَ ﴿٣٨﴾
 وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِذَا كُنَّا تُرَابًا وَآبَاءُونا أَيْتًا الْمُبْخَرُونَ ﴿٣٩﴾ لَقَدْ وَعَدْنَا هَذَا نَحْنُ وَآبَاءُونا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٤٠﴾

भला वो कोन हे जो(तमाम) मज्जूक को पेहली बार पैदा करता हे, डीर वो उनको दोबारा पैदा करेगा और कोन हे जो तुमको आसमान और जमीन से रोकी देता हे ? क्या अल्लाह तआला के साथ कोण मा'बूद हे ? (नही) (अे नभी !) तुम केह दो : अगर तुम(अपने दावे में) सच्चे हो तो अपनी दलील लाओ ﴿ ५४ ﴾ (अे नभी!) तुम केह दो : आसमानो और जमीन में अल्लाह तआला के सिवा किसी(मज्जूक) को भी गैब का एल्म नही हे और उन लोगो को ये भी पता नही हे के कब उनको दुसरी मरतबा जिंदा किया जावेगा(१) ﴿ ५५ ﴾ अलके आभिरत के बारे में उन(एन्कार करनेवालो) का एल्म थक कर(यानी बेभस होकर) रेह गया(२) अलके वो उस(आभिरत) के बारे में शक में पडे हें; अलके वो लोग उस(आभिरत) के बारे में अंधे बने हें ﴿ ५६ ﴾

और काडीर लोग केहने लगे : क्या हम और हमारे बाप दादे जब (मर कर दफन होकर) मिट्टी बन चुके होंगे तो क्या हकीकत में हमको(कब्रों से डीर) निकाला जावेगा? ﴿ ५७ ﴾ पक्की बात ये हे के एस किसम के वादे एस(हजरत नभी मुहंमद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) से पेहले हमसे और हमारे बाप दादों से किये गअे थे, ये तो पेहले लोगो की(नकल होती हुं यली आँ) कहानियां ही हें ﴿ ५८ ﴾

(१) यानी उनको तो क्यामत के आने ही की ખबर नही हे, डीर वकत के नक्की होने की ખबर कैसे होगी?

(२) (दुसरा तर्जुमा) अलके आभिरत के बारे में उनका एल्म गायब हो गया(यानी आभिरत को वो समज ही न सके, बाकी दुनिया में बडी समज के दावेदार थे) (तीसरा तर्जुमा) अलके आभिरत में उनका एल्म(आभिरत के बारे में) मुकम्मल हो जावेगा(यानी आभिरत देखकर आभिरत का यकीन होगा जिसका कोण डायदा नही)

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٩﴾ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٢٠﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدَانِ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢١﴾ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ رَدْفٌ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٢٢﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٢٤﴾ وَمِمَّا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٢٥﴾ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَتَقَصُّ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٢٦﴾ وَإِنَّهُ لَهْدَىٰ وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٢٨﴾

(अे नषी!) तुड केड ढे के : तुड ञडीन डें सईर कर के ढेडो के डुजरीडो कड केसड अंजड डुवड ? ﴿१९﴾ और(अे नषी! सडजने के डडवजूढ वो डुडडलईत(जघडड) डी करे तो) उन (कडईरों) डर गड न करे और जो सडडीश डे लोड करते हैं उसकी वजड से तुड तंग न डो(१) ﴿२०﴾ और वो(कडईर) केडते हैं के : अडर तुड सख्ये डो तो(डतडओ डरने के डडढ ज़िंढड डोने कड) डे वडढ कड(डूरड) डोडड ? ﴿२१﴾ (अे नषी !) तुड केड ढे : जोस(अजडड) को तुड जलढी डडंग रडे डो उसकड कुछ डिससड डडडीढ डे के तुडडररी डिठ डी के डिछे आ लडड डो(२) ﴿२२﴾ और डकीनन तुडडररे रड लोडों डर इजल करनेवडडे हैं; लेकीन उनडें के ज़िडडड लोड शुक्र नडी करते ﴿२३﴾ और डकीन रडो जो उनके सिनो डें छुडड रडड डे और जो वो डडडर करते हैं तुडडररे रड उसको जडनते डी हैं ﴿२४﴾ आसडडन और ञडीन डें कोछ छुडु डीज अैसी नडी डे जो डुली क़िडडड(डडनी लवडे डडइऊ) डें डौजूढ न डो ﴿२५﴾ डकीनन डे कुऑन डनी छसुरडल के सडडने ज़िडडड तौर डर उन डडतो की सख्यड सुनडतड(डडनी डडडर करतड) डे जोन डें वो(आडस डें) जघडते रेडते हैं ﴿२६﴾ और डकीनन डे(कुऑन डडस) डिडडडत और रडडत डे छडडनवडडो के लीडे ﴿२७﴾ डकीनन तुडडररे रड उनके ढरडिडडन अडने डुकड से(कडडडत के ढिन अडली) इैसलड करेंगे और वो(अललड तडडलड) डडे ञडरढसुत, डडे जडननेवडडे हैं ﴿२८﴾

(१) (ढूसरड तर्जुडड) उसकी वजड से तुडको घुटन डडसूस न डो.

(२) डडनी डिलकुल तुडडररे डडस डो.

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۗ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٦٩﴾ إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تَسْمِعُ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٧٠﴾
 وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُمَىٰ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ ۗ إِنَّ تَسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٧١﴾ وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ
 أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ ۗ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٧٢﴾
 وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِّمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٧٣﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوكَ قَالَ كَذَّبْتُمْ بِآيَاتِي
 وَلَمْ تَحْضُرُوا بِهَا عَلِمًا ۗ مَاذَا كُنْتُمْ تَعْبَلُونَ ﴿٧٤﴾

सो(अे नबी !) तुम अल्लाह तआला ही पर भरोसा करो, यकीनन तुम सही भुले रास्ते पर हो ॥७९॥ यकीनन तुम मुर्दों को (अपनी बात) नहीं सुना सकते और तुम बेहरो को(अपनी आवाज की) पुकार नहीं सुना सकते(भास कर) जब वो पिठ झीरा कर लौट जावें ॥८०॥ और न तो तुम अंधों को उनकी गुमराही से(बयाकर) रास्ते पर ला सकते हो, तुम तो सिर्फ उन ही लोगों को सुना सकते हो जो हमारी आयतों पर धमान रहते हैं झीर वही लोग इरमां भरदार हैं ॥८१॥ और जब उन लोगों पर(हमारी) बात पूरी होने का वकत आ पड़ोयेगा(१) तो हम उनके लीये जमीन से अेक(अजब) जानवर निकालेंगे जो उनसे बात करेगा "धस वास्ते के(काझीर) लोग हमारी आयतों पर यकीन नहीं रहते" थे ॥८२॥

और(उस कयामत के दिन को न भुलो) जिस दिन हर अेक उम्मत में से अेक झौज(हिसाब के लीये) उन लोगों में से जमा कर के लायेंगे जो हमारी आयतों को जुठलाते थे, झीर उनकी जमाअतें बनाध जायेगी(२) ॥८३॥ यहाँ तक जब वो सब हाजिर हो जायेंगे तो वो(अल्लाह तआला) इरमायेंगे के : क्या तुम ही ने मेरी आयतों(की हकीकत) को पूरी तरह समजे भगैर(सिर्फ सुनते ही) जुठला दीया था(याद करो और भोलो) क्या क्या काम तुम करते थे ? ॥८४॥

(१) यानी कयामत करीब होगी.

(२) (दूसरा तर्जुमा) उनको रोका जावेगा(ताके कोध आगे पिछे न हो और सब जमा होकरहिसाब की जगह की तरफ यवें).

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِم بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٥٥﴾ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۗ
 إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٦﴾ وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ
 اللَّهُ ۗ وَكُلُّ أَتَوْهَ ذَخِيرِينَ ﴿٥٧﴾ وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ ۗ صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي آتَقَنَ كُلَّ
 شَيْءٍ ۗ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٥٨﴾ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِّنْهَا ۗ وَهُمْ مِّنْ فَزَعِ يَوْمِئِذٍ آمِنُونَ ﴿٥٩﴾ وَمَنْ جَاءَ
 بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ ۗ هَلْ نُجِزُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾

और उनके जुल्म की वजह से उन पर (अजाब की) बात पूरी होकर ही रहेगी, सो वो (काफ़ीर लोग) कुछ नहीं बोल सकेंगे (१) ﴿८५﴾ क्या वो लोग नहीं देखते हमने ही रात बनाई; ताके वो उसमें आराम करें (२) और दिन इस तरह बनाया के (उसमें यीजों) दिखाए देवे, यकीनन इसमें जो कौम इमान लाती है उनके लीये बड़ी निशानीयां हैं ﴿८६﴾ और जोस दिन सूर झुंका जायेगा तो आसमानों और जमीन के रेहनेवाले सब घबरा जायेंगे; मगर ये के अल्लाह तआला जोसको चाहे (३) और हर अक अल्लाह तआला के सामने आज्ञा बनकर हाज़िर होंगे ﴿८७﴾ और (आज) तुम पहाड़ों को देखते तो ऐसा समजते के वो (अक जगह) जमे हुए हैं; हालांके वो (क्यामत के दिन) बादल की तरह उड़ते झिरेंगे, ये सब अल्लाह तआला की कारीगरी है जोसने हर यीज को मजबूत किया है, यकीनन उस (अल्लाह तआला) को जो काम भी तुम करते हो उसकी पूरी जबर है ﴿८८﴾ जो शप्स भी कोठ नेकी लेकर हाज़िर होगा तो उसको उस (की नेकी) से बेहतर (बदला) मिलेगा और वो लोग उस दिन घबराहट से अमन में होंगे ﴿८९﴾ और जो शप्स भी बुराई लेकर हाज़िर होगा तो ऐसे लोग उंधे मुंह आग में डाल दीये जायेंगे, जो आ'माल तुम करते थे तुमको उन ही की सजा दी जा रही है ﴿९०﴾

(१) शुरु में कुछ उजर की कोशीश करेंगे झिर जामोशी.
 (२) (दुसरा तर्जुमा) सुकून हासिल करें.
 (३) अल्लाह तआला के कुछ बंदे ऐसे होंगे जोन पर सूर की वजह से घबराहट का कोठ पास असर नहीं होगा जैसे के अम्बिया और यार बडे इरीशते और अर्श के उठानेवाले और शुहदा अे किराम और जियादह से जियादह नेक आ'माल करनेवाले अल्लाह तआला के नेक बंदे.

اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِنْهُمْ بِفَضْلِكَ وَكَرَمِكَ (امين)

إِمَّا أَمْرٌ أَنْ عَبَّدَ رَبُّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ نَزَّ وَأَمْرٌ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۗ وَأَنْ
 أَتَلُوا الْقُرْآنَ ۗ فَمَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۗ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ ۗ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ
 سَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا ۗ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۙ

બસ મુજકો તો યહી હુકમ મિલા હે કે ઇસ શહર (યાની મક્કા) કે (હકીકી) માલિક કી મે
 ઇબાદત કરૂં જસને ઇસ (શહર) કો એહતેરામ વાલા બનાયા હે ઓર હર એક ચીઝ કા
 માલિક વહી હે ઓર મુજકો યહી હુકમ હુવા હે મેં મુસલમાનો મેં સે (૧) બનકર રહૂં
 ﴿૯૧﴾ ઓર (મુજે) યે (હુકમ મિલા હે) કે મેં કુઆન પઢ પઢ કર સુનાઉં, સો જો શખ્સ ભી
 સહી રાસ્તા અપનાતા હે વો અપને હી ફાયદે કે લીયે અપનાતા હે ઓર જો આદમી ભી
 ગુમરાહ હુવા તો (ઉસકો) કેહ દેના મેં તો ડરાનેવાલો (નબીયો) મેં સે હૂં ﴿૯૨﴾ (એ
 નબી!) તુમ કેહ દો : તમામ તા'રીફે તો અલ્લાહ તઆલા હી કે લીયે હે (૨), વો (અલ્લાહ
 તઆલા) અનકરીબ તુમકો અપની નિશાનીયાં દીખાએંગે, ફીર તુમ ઉન (કે વાકેઅ હોને
 કે વકત નિશાનીયો) કો પેહચાન ભી લોગે ઓર જો કામ ભી તુમ કરતે હો ઉસ સે
 તુમહારે રબ બેખબર નહી હેં ﴿૯૩﴾

(૧) યાની અલ્લાહ તઆલા કે હુકમ પર પૂરા અમલ કરનેવાલે.

(૨) (દુસરા તર્જુમા) શુક તો અલ્લાહ તઆલા હી કા.



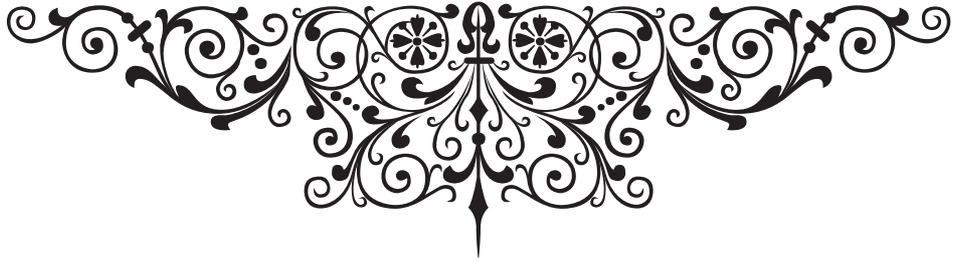


सूरअे कसस

ये सूरत मक्की हे, कुछ हजरत के नजदीक छिजरत के वकत ये उतरी हे, एस में (८८) आयते हें. सूरअे नम्ल के बाद और सूरअे एस्राअ से पेहले (४८) नंबर पर उतरी.

कसस : ढबर देना. कस्सा बयान करनेवाला भी जैसा कस्सा होता हे वैसा ही बयान करता हे.

एस में हजरत मूसा अल. के और कुछ दुसरे कस्से मौजूद हें, और अखे कस्से एत्तिबाअ और पैरवी (अमल करने) के लिये हुवा करते हें.



رُكُوعَاتُهَا ٩

سُورَةُ الْقَصَصِ مَكِّيَّةٌ (٢٨)

آيَاتُهَا ٨٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسَمَ ① تِلْكَ آيَةُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ② نَقَلُوا عَلَيْكَ مِنْ نَبِيِّمُوسَى وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ③ إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضِعُّ طَائِفَةً مِنْهُمْ يُذَبِّحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ ④ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ⑤ وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتَضَعُّوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ ⑥ وَنُمَكِّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُرِي فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ ⑦

अल्लाह तआला के नाम से(में) शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हें.

طَسَمَ (ता सीम भीम) ① ये (हकीकत को) जाहिर करनेवाली किताब(यानी कुर्आन) की आयतें हें ② हम ईमानवालों के फायदे के लिये तुमको मूसा(अल) और फिरओन के कुछ सख्ये वाकिआत पढकर सुनाते हें ③ यकीनन फिरओन(मिसर की) जमीन में सरकशी कर रहा था और उस(मिसर) के रेहनेवालों को(अलग अलग) जमाअतों में तकसीम कर दीया था(१) के उनमें से अेक जमाअत(यानी बनी ईस्राएल) को(घन्ना) कमजोर कर रब्बा था के वो उन के बख्यों को जभह कर डालता था और उनकी औरतों को जीदह रब्ता था यकीनन वो (फिरओन) इसाद करनेवालों में से था ④ और हम ये याहते थे के जो लोग(मिसर की) जमीन में कमजोर कर दीये गअे थे उन पर हम अेहसान करें और हम उनको सरदार बना देवें(२) और हम उनको(मुल्क का) वारिस (मालिक) बना देवें ⑤ और हम उनको जमीन में हुकूमत देवें और हम फिरओन और हामान और उन दानों के लश्कर को(उन कमजोर लोगों के हाथ) से वो(बुरे हालात) दीया देवें जिन से वो डरा करते थे(३) ⑥

(१) यानी मिसरी लोगों को घज्जतवाला बना रब्बा था और बनी ईस्राएल को जलील कर रब्बा था
(२) अे अल्लाह ! कमजोरों पर अेहसान ये आपकी सुन्नत रही हे. अे अल्लाह ! आपके आपरी नबी की उम्मत ली इस वकत जमीन में कमजोर, बेबस हे आप उनको ली सरदारी और जमीन की पूरी विरासत अता इरमा दीजये.

(३) यानी मिसर की हुकूमत हाथ से निकल जायेगी उसका डर लगा रेहता था; ईसलीये हुकूमत को बयानेका प्लान कीया करते थे.

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ ۖ فَإِذَا خِفْتِ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي ۗ إِنَّا رَأَيْنَاكَ مِنَ الْيَتَامَىٰ
وَجَاعِلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٤﴾ فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا ۗ إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا
كَانُوا خَاطِبِينَ ﴿٥﴾ وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرَّتْ عَيْنِي لِئِىُّ وَلَكَ ۗ لَا تَقْتُلُوهُ ۗ عَلَيَّ أَنْ يَنْفَعَنَّا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ
لَا يَشْعُرُونَ ﴿٦﴾

और हमने मूसा(अल.) की मां को एल्लाम किया के तु इस(मूसा अल.) को दूध पिलाती रहे, फिर जब तुझे इस(बच्चे) के बारे में कोय खतरा लगे तो तु उसको दरिया में डाल दे(१) और तु डरना मत और गम न करना, यकीनन उसको हम तेरे पास वापस पड़ोया देंगे और उसको रसूलों में से (अक रसूल) बना देंगे ﴿७﴾ फिर(इस तरह)(२) झीरओन के घरवालों ने उस(मूसा अल.) को उठा लीया; ताके ये(बच्चा) उन के लीये दुश्मन और गम का जरिया बने, यकीनन झीरओन और हामान और इन दोनों का लश्कर बडी गलती करनेवाले थे(३) ﴿८﴾ और झीरओन की बीवी(झीरओन से) केहने लगी : (ये बच्चा) मेरी और तेरी आंख की ठंडक हे, इस (बच्चे) को तुम कतल मत करो(४), शायद के ये (बच्चा) हमको काम आयेगा या इस को हम(अपना) बेटा बना देंगे(५) और(इस बात का इसला करते वक्त) उनको(अंजाम का) पता नही था ﴿९﴾

(१) अल्लाह तआला की अज्जब कुदरत अक खतरे से बचने के लीये दुसरा खतरा मोल लीया जावे के दरिया में बच्चे को छोड दो, हकीकत में जाहिरि हागतों के खिलाफ अल्लाह तआला के हुकम की पाबंदी करनेवाले नाकाम नही होते. नोट : सुरअे कसस का नुजूल सफरे खिजरत के वक्त मक्का और जुहफा(राबिग) के दरमियान हुवा. महबूब वतन छोडना हर कीसी को भारी गुजरता हे, जिंदगी की त्रेपन(पड) बहारें जिस वतने मुकदस में गुजरी उसको छोडने पर जो गम था उस पर इस सूरत के जरिये भारी तआला ने हुजूर सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम को तसल्ली दी और देखने जावे तो कुर्आन में कय मकामात पर तसल्ली के मजामिन हें. मालूम हुवा दीनी कामों में छोटों पर जो हावात आवे उसमें बडों की तरफ से बारबार तसल्ली, होसला बढाने की जरूरत पडती हे, छोटों को भी याहिये के अपने बडों से जुडे रहें और तसल्ली हासिल करें; लेकीन काम न छोडे. (२) यानी मूसा अल. का संदूक समंदर में तैरता हुवा जब पड़ोया तब. अल्लाह तआला की कुदरत दुश्मन के घर में नबी की खिफाजत हो रही हे. (३) जो बच्चा उनकी सलतनत के खतम होने का जरिया बननेवाला था उसको घर में पाल रहे थे. या वो दोनों गुनेहगार थे. (४) हजरत आसिया रही. ने बहुवचन वाला लफ्ज इस्तेमाल किया ये अपने शौहर की तअजीम के तौर पर. याहे उस वक्त दुसरे दरबारी मौजूद न हो, मालूम हुवा औरतों को इस अदब का लिहाज रचना याहीये. (५) वक्त का झीरओन भी औरत की जिद के सामने मानने पर मजबुर हुवा और कतल से माफी दी. काश हमारी मुसलमान बेहने अपनी इस ताकत को शौहर और घरवालों की दीनी इस्लाह में लगाएं !

وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَرِحًا ۖ إِنَّ كَادَتْ لِتُبَدِي بِهِ لَوْلَا أَن رَّبَّنَا عَلَي قَلْبِهَا لَتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝۱۰ وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهِ ۖ فَبَصَّرَتْ بِهِ عَنْ جُنُبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝۱۱ وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِن قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَصْحُونَ ۝۱۲ فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا ۖ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝۱۳

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۖ وَكَذَلِكَ نُجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝

और (उधर सुब्ह के वक्त) मूसा (अल.) की मां का दिल बेकरार था, अगर हम उसके दिल को मजबूत न करते (१) तो करीब था के वो ँस (मूसा अल.) का राज आहिर कर देती (ये) ँस वास्ते हुवा के वो (हमारे वादे पर) यकीन करनेवालों में से हो जावे ﴿१०﴾ और मूसा अल. की मां ने मूसा (अल.) की बहन को कहा: तु उसके पीछे पीछे यली जा (२), फिर वो (बहन) मूसा (अल.) को अजनबी बनकर (दूर से) ँस तरह देपती रही के उन लोगों को पता भी नहीं यला (३) ﴿११﴾ और हमने पहिले से मूसा (अल.) पर रोक लगा दी थी (सब) दूध पिलानेवालीयो से. के (मूसा अल. को दूध न पिला सकें) ँसपर मूसा (अल.) की बहन ने (फिरओन के लोगों को) कहा के: क्यां में तुमको जैसे घरवालों का पता बतलाउं जो तुम्हारे लीये ँस (बच्चे) की परवरिश (अच्छी तरह देपना करके बडा करे) करें और वो ँसकी भलाई याहे (४) ﴿१२﴾ ँस तरह हमने मूसा (अल.) को उस की मां के पास वापस पड़ोया दीया; ताके उस (मां) की आंख ठंडी रहे और वो गमगीन न हो; और ताके मां को मा'लूम हो जाये के यकीनन अल्लाह तआला का वादा सच्चा है; लेकीन जियादह लोग जानते नहीं हें ﴿१३﴾ और जब मूसा (अल.) अपनी भरपूर जवानी को पड़ोय गये और संभल गये तो हम ने उनको हिकमत और ँल्म अता किया और नेकी (५) करनेवालों को हम ँसी तरह बढला देते हें ﴿१४﴾

(१) यानी उसको हम न संभालते.

(२) (दूसरा तर्जुमा) तु मूसा अल. की भबर निकाल.

(३) यानी ये के मूसा अल. की बहन है जो उनकी ही फिर में आँ है उसका किसी को पता न यला.

(४) मा'लूम हुवा तरबियत में असल नियत अच्छा याहना है.

(५) नेक यलनी से ँल्म में तरक्की होती है.

وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَى حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ ۖ هَذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهَذَا مِنْ عَدُوِّهِ ۗ فَاسْتَعَاثَ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ ۗ فَوَكَرَهُ مُوسَى فَقَضَىٰ عَلَيْهِ ۖ قَالَ هَذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ ۗ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ ۗ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾
 قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِلْمُجْرِمِينَ ﴿١٦﴾

और(अेक दिन) वो(मूसा अल.) शहर में अैसे वकत दाखिल हुअे(१) जब के वहां (शहर) के लोग गइलत में थे, तो उनहोंने उस(शहर) में दो आदमीयो को देखा के दोनो आपस में लड रहे हें, अेक(उनमें से) उन(मूसा अल.) की जमाअत(यानी बनी इस्राएल) का था और दुसरा उनकी दुश्मन कौम(यानी झीरओनीयो) में से था, तो जो शप्स उनकी जमाअत का था उसने उनकी दुश्मन कौम के शप्स के मुकाबले में मूसा (अल.) से मदद मांगी तो मूसा(अल.) ने उसको अेक मुक्का मारा(२) सो जि सने उसका काम ही पूरा कर दीया(३) तो (उस पर) उनहोंने(अइसोस करते हुअे) कहा : ये तो शैतान का अेक काम हे, वो तो यकीनन(आदमी का) दुश्मन हे, षुल्लम षुल्ला गलती में डालनेवाला हे ﴿१५﴾ मूसा (अल.) ने अर्ज कीया: अे मेरे रब! यकीनन मेने अपनी जान पर जुल्म कीया हे(४), सो आप मुजको माइ कर दीजये, तो अल्लाह तआला ने उन(मूसा अल.) को माइ कर दीया, यकीनन वो(अल्लाह तआला) सभ से जियादह माइ करनेवाले, बहोत जियादह रहम करनेवाले हें ﴿१६﴾ मूसा (अल.) ने कहा : अे मेरे रब ! इस लीअे आप ने मुज पर(अपना) धन्नाम कीया हे, सो में(आधन्दह) कीसी मुजरिम का मददगार नही बनूंगा ﴿१७﴾

(१) दोपहर के वकत या रात का कुछ हिस्सा गुजर जाने के वकत.

(२) ये जुल्म रोकने के लीये मारा था.

(३) (दुसरा तर्जुमा) वो मर गया.

(४) लुल युक को मान लेना नबीयो का तरीका हें.

فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِحُهُ ۗ قَالَ لَهُ مُوسَى إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُبِينٌ ﴿١٩﴾ فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَّهُمَا ۖ قَالَ يُمُوسَى أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ ۗ إِنَّ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمَصْلِحِينَ ﴿٢٠﴾ وَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَى ۚ قَالَ يُمُوسَى إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَايُفُورُونَ ۚ بِكَ لَيُقْتَلُوكَ فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٢١﴾ فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ ۚ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٢﴾

सो सुबह के वकत वो(मूसा अल.) उरते उरते शहर में डालात का जाँझा ले रहे थे(१) तो एन्ते में देखा के वही जिसने कल एन(मूसा अल.) से मदद मांगी थी(आज फिर) वही एन(मूसा अल.) को मदद के लिये पुकार रहा है, तो मूसा(अल.) ने उस से कहा : यकीनन तु ही जुलूम जुलूम शरीर आदमी है ﴿१८﴾ फिर जब उस (मूसा अल.) ने उस (फिरओनी) को पकडने का एरादाह कीया जो एन दोनो(२) का दुश्मन था तब वो(गलत इहमी में धमराकर मूसा अल. का जमाअत का आदमी) बोले पडा : अे मूसा ! जिस तरह तुम कल अेक शप्स को कत्ल कर चुके हो(आज) उसी तरह मुजको कत्ल करना याहते हो, तुम्हारा जो यही याहता है के तुम जमीन में मारघार करते रहो(३) और सुलह करानेवाले लोगो में से तुम नही होना याहते हो ﴿१९﴾ और शहर के(दूर के) किनारे से अेक आदमी दौडता हुवा आया, केहने लगा : अे मूसा ! सरदार लोग तुम्हारे बारे में मशवेरा कर रहे हैं; ताके वो तुमको कत्ल कर डालें, सो तुम(यहां से) निकल जाओ, यकीनन में तुम्हारी भलाई याहनेवालो में से हूँ ﴿२०﴾ सो वो(मूसा अल.) एस(शहर) से उरते उरते डालात का जाँझा लेते हुअे(४) निकले, उस(मूसा अल.) ने(हुआ में) कहा : अे मेरे रब ! मुजे जालिम लोगो से बचा लीजये ﴿२१﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) एन्तेआर कर रहे थे.

(२) यानी मूसा अल. और एनकी जमाअत के आदमी का दुश्मन था यानी किब्ती आदमी.

(३) (दूसरा तर्जुमा) जमीन में अपनी ताकत की धाक बिठाना याहते हो.

नुकता : एसराएली शप्स के बोलने से राज जालिह हुवा, नुकसान अपनो से भी पडोया करता है; बल्के बडोत सी मरतबा गैरो से जियादह अपनो से पडोयता है, अल्लाह तआला डिङाजत इरमावे !.

(४) (दूसरा तर्जुमा) वलशत की डालत में निकल गअे. मा'लूम हुवा अैसे वकत में जान बचाने की तदबीर शाने नबुव्वत के बिलाइ नही.

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَىٰ رَبِّيَ أَن يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿٢٢﴾ وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِّنَ النَّاسِ يَسْكُونَ ۖ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمْ امْرَأَتَيْنِ تَذُودِنِ ۚ قَالَ مَا خَطْبُكُمَا ۗ قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّىٰ يُصَدِرَ الرِّعَاءَ ۖ وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ ﴿٢٣﴾ فَسَقَىٰ لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّىٰ إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ﴿٢٤﴾ فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَىٰ اسْتِحْيَاءٍ ۖ قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا ۗ

और जब उस(मूसा अल.) ने मद्यन की जानिब रुष कीया (यानी मद्यन की तरफ़ रवाना हुअे) तो मूसा (अल.) ने(दुआ में) कहा : उम्मीद है के मेरे रब मुझे सीधे रास्ते पर ले जावें ﴿२२﴾ और जब वो (मूसा अल.) मद्यन के कुवें पर पड़ोये तो उस पर लोगों की अेक भीड को देखा के वो लोग(कुवें से पानी पीयकर अपने जानवरों को) पानी पिला रहे हैं और उन(पानी पिलानेवालों में) से अेक तरफ़ दो औरतों को देखा जो(अपने) जानवरों को रोके हुअे षडी थी, तो मूसा (अल.) ने (उन दोनों ओरतों से) पुछा के: तुम्हारा क्या हाल है?(१) उन दोनों(औरतों) ने जवाब दीया : जब तक(ये) यरवाहे(अपने जानवर पानी पिलाकर) वापस न ले जावें हम(उस वकत तक अपने जानवरों को) पानी नही पिलाती और हमारे अब्बा तो बहोत बुढे हैं(२) ﴿२३﴾ फिर (ये सुनकर) मूसा (अल.) ने उन दोनों(औरतों) के लीये(जानवर को) पानी पिला दीया(३) फिर (वहां से) हट कर वो(मूसा अल.) अेक सायें की जगह में यले गअे और(दुआ में) केहने लगे : अे मेरे रब ! तु मेरे लीये जो नेअमत भी उतारे में उसका मोहताज हूं ﴿२४﴾ सो थोडी देर बाद उन दो (लडकीयों) में से अेक(लडकी) शरम और हया से यलती हुई मूसा (अल.) के पास आई, वो(लडकी) केहने लगी : मेरे अब्बा तुमको बुला रहे हैं; ताके तुमने जो हमारे लीये (जानवरों को) पानी पिलाया उसका आपको ँन्आम देवें,

(१) यानी तुम दोनों पानी क्युं नही पिलाती ?

(२) उस जमाने में भी ँस तरह के कामों के लिये औरतों का बाहर निकलना अथवा नही था; ँसलिये ये उजर पेश करने की जरूरत पडी.

(३) ँप्लास से षिदमत नबीयों के अप्लाक का अेक हिस्सा है, षिदमत से तरक्की होती है और रास्ते षुलते हैं.

नोट : ये किस्सा बंदे के "षुन्बाते महमूद" भाग अेक में तफ़सील से इवाँद के साथ देषिये.

فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ ۖ قَالَ لَا تَخَفْ ۖ نَجَوْتُ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥﴾ قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَا أَبَتِ اسْتَأْجِرْهُ ۖ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ ﴿٢٦﴾ قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُنكِحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ عَلَى أَنْ تَأْجُرَنِي ثَمَنِي حَجَجٌ ۖ فَإِنْ أَتَمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ ۖ وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَ ۖ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٧﴾ قَالَ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ ۖ أَيَّمَا الْأَجَلَيْنِ قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ ۖ وَاللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٢٨﴾

सो जब वो (मूसा अल.) उस (लडकी के अब्बा) के पास पड़ोये ओर उनके सामने तमाम डालात बयान किये तो उस (लडकी के अब्बा) ने कडा के: तुम (अब) डरो मत, तुम ञालिम लोगो से बयकर आये डो(१) ﴿२५﴾ उन डो (लडकीयो) में से अेक केडने लगी : अे मेरे अब्बाञान ! आप ँस शप्स को उजरत(किराये) पर रभ लीञये(२) ँस लिये के अखण आडमी ञसको आप उजरत पर रभना याहें वो डे ञे ताकतवाला (भी) डो और अमानतदार (भी) डो(३) ﴿२६﴾ उस (लडकी के अब्बा) ने कडा: में याडता डुं के मेरी ँन डो लडकियो में से अेक का तुम्हारे साथ निकाड करा डुं, (निकाड की) शरत ये रहेगी के तुम मेरे यडां आठ साल उजरत पर काम करो, सो अगर तुम ढस साल पूरे करो तो ये तुम्हारी मरजी की ञात डोगी(४), में तुम्हारे उपर तकलीड नडी डालना याडता, ँन्शाअल्लाड तुम मुजे अखण मुआमला करनेवालो में से पाओगे(५) ﴿२७﴾ मूसा (अल.) ने कडा : ये ञात मेरे और तुम्हारे ढरमियान तय(नक्की) डो गड, डोनो मुढतो में से ञे मुढत भी में पूरी करडूं तो मुज पर कोड ञियाडती नडी डोगी और ञे ञात डम केडते हें उसपर अल्लाड तआला गवाड (काडी) हें(६) ﴿२८﴾

(१) परेशान डाल लोगो को तसल्ली ढेना याडीये. (२) उजरत के वकत मुलाजिम(नोकर) रभना याडिये. (३) वो लडकियां शरम से आड थी, डिर भी मूसा अल. ने सर ञुकाकर डी ञात की, ँस से अमानत का अंढाडाल लगाया. (४) (डुसरा तर्जुमा) तुम्हारी तरड से अेडसान डे. (५) डम सभत भिडमत नडी लेंगे, मुआमलात में अखण साबित डोगे, मा'लूम डुवा ढामाड के साथ डुस्ने सुलूक करना याडीये, तकलीड न डेवे. (६) डुनिया में किसम किसम के वाडे डोते हें और उसको मजभूत करने के लीये भी किसम किसम के तरीके अपनाये ञाते हें; लेकीन ञनको वाढा तोडना डी डो उनके पास शैतानी तडभीरें भी कुड कड नडी डुवा करती, बस अेक डी ञात डे "अल्लाड तआला का डर" वो ँन्सान को पाभंढ बना सकता डे.

नुकता : मूसा अल. ने डलाल तरीके से डेट और शरमगाड की उजरत को पूरा करने के लीये लंभा ञमाना भुडको मुलाजमत के डवाले कर ढीया, ये डे डलाल की अेडमियत.

فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَىٰ الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ آنَسَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا ۖ قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا
لَعَلِّي آتِيكُم مِّنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِّنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٢٩﴾ فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْأَيْمَنِ فِي
الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يُّمُوسَىٰ إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٠﴾ وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ ۗ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا
جَانٌّ وَلَّىٰ مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ ۗ يُّمُوسَىٰ أَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ ۗ إِنَّكَ مِنَ الْآمِنِينَ ﴿٣١﴾ أَسْلُوكَ يَدَاكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ
بَيِّضًا وَمِنْ غَيْرِ سُوِّءٍ ۗ وَاضْمُمُ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ

झिर जब मूसा (अल.) ने वो मुदत पूरी करली और अपनी अेडलिया को लेकर (मिसर की तरफ़) चले तो तूर पडाड की जनिभ में अेक आग देणी तो उस(मूसा अल.) ने अपनी अेडलिया से कहा : तुम (जरा यहां) ठेहरो, मैंने अेक आग देणी हे, शायद में यहां से तुम्हारे पास कोठे षबर ले आउं या आग का कोठे अंगारा ले आउं(१); ताके तुम (उस से) गरमी हासिल कर सको ﴿२८﴾ सो जब वो (मूसा अल.) उस (आग) के पास पडोये तो मैदान के दाहनी जनिभ के किनारे से(२) बरकतवाली जगह में अेक दरभ्त(३) से उस को ये आवाज दी गधे : अे मूसा ! में ही अल्लाह हुं, तमाम आलमों का रभ हुं ﴿३०﴾ और ये के (अे मूसा!) अपनी लकडी को (जमीन पर) डाल दो, (झिर ये हुवा के) जब उस (मूसा अल.) ने उस (लाठी) को इस तरह डिलते देषा जैसे वो (तेज दौरेनेवाला) सांप हे तो वो (मूसा अल.) पिठ झिराकर भागे और पिछे मुडकर देषा भी नही (हुकम हुवा : अे मूसा !) आगे आओ(४) और तुम उरो नही, यकीनन तुमको कोठे षतरा नही(५) ﴿३१﴾ तुम अपना हाथ अपने गिरेबान में डाल दो वो कीसी बिमारी के बगैर (यमकता हुवा) सफ़ेद निकलेगा और उर दूर करने के लिये अपना हाथ (झिर) अपने जिस्म से मिला लेना(६)

(१) घरवालो की जरूरियात का नजम करना नबवी सुन्नत हे.

(२) मद्यन से मिसर वापसी हो रही थी इस विलाज से वो मैदान उतरत मूसा अल. की दाहनी(जमशी) जनिभ पर रहा था, इन मकामात का आंषो देषा डाल बंदे के सफ़रनामा "देषी हुध दुनिया में" देषिये. (३) बंदे ने मिसर के सफ़र में देषा तो जो दरभ्त बताया जाता हे वो "अलिक" अमर बैल का हे. (४) (दूसरा तर्जुमा) अे मूसा ! सामने आओ.

(५) (दूसरा तर्जुमा) तुम बिल्कुल अमन(यानी सलामती) में हो.

(६) असा (लाठी) और हाथ में अयानक बटलाव से जो कुदरती उर पैदा हो जाअे उसको दूर करने का तरीका भी बता दीया गया.

فَذَنِكَ بُرْهَانٍ مِنْ رَبِّكَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِقِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿٣٣﴾ وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي ۚ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿٣٤﴾ قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعُلُ لَكُمَا سُلْطٰنًا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا ۚ بِأَيِّتِنَا ۚ أَنْتُمْ وَمَنِ اتَّبَعَكُمْ ۚ الْغٰلِبُونَ ﴿٣٥﴾

अब ये दो मेरी (तरफ़ से) दलीलें हैं जो तुम्हारे रब की तरफ़ से झीरओन और उस के सरदारों के पास जाने के लिये है, यकीनन वो तो बडे नाफ़रमान लोग हैं ﴿३२﴾ मूसा (अल.) बोले : ओ मेरे रब ! मैंने उन में से ओक शप्स को कतल कर दिया था; ँसी लिये में डरता हूं के वो मुजे मार डालेंगे(१) ﴿३३﴾ और मेरे भाँ छारुन की जभान मुजसे जियादह साफ़ है(२) तो आप उनको मेरे साथ (तौहीद की दा'वत के काम में) मदद करनेवाला बनाकर भेज दीजिये(३)के वो (छारुन) मुजे (लोगों के सामने) सख्या बताओ(४), यकीनन में डरता हूं के वो मुजे जुठला देंगे ﴿३४﴾ अल्लाह तआला ने इरमाया : अनकरीब तुम्हारे भाँ (छारुन अल.) के जरिये हम तुम्हारे भाऱु मजभूत कर देते हैं और हम आप दोनो को ओसा रोब देते हैं के(५) हमारी निशानीयो (की भरकत) से वो तुम तक नही पडोय सकेंगे(६), तुम दोनो और जो लोग तुम दोनो के साथ हैं वही गाविब रेहनेवाले हैं(७) ﴿३५﴾

(१) अपने जहन में जो बात हो वो बडों के सामने साफ़ सही बयान कर देनी चाहिये.

(२) इसाहते लिसान(जभान का इसीह होना) ये इजीलत और तरककी का जरिया है.

(३) हजरत छारुन अल. उस वकत वहां मौजूद नही थे झीर ली उनके लीये नबुव्वत की दुआ की. मुसलमान भाँ की गाँबाना(पीठ पिछे) भैरभ्वाही ये ली नबियो की सुन्नत है.

(४) (दूसरा तर्जुमा) वो(छारुन) मेरी ताँद करे. मा'लूम हुवा भाँ भाँ के लीये कुव्वत का सबब बने.

(५) नेक लोगो को कुदरती रोब दीया जाता है.

(६) (दूसरा तर्जुमा) हमारी निशानीयो को लेकर तुम दोनो जाओ.

(७) ँस में बशारत हैं के तुम दोनो अकेले न रहोगे, ओक जमाअत तुम्हारे साथ होगी और गल्बा ओहले हक़ को होता है.

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَى بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّفْتَرَىٰ وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٣٦﴾ وَقَالَ
 مُوسَىٰ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِهِ وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ ۗ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٣٧﴾ وَقَالَ
 فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي ۖ فَأَوْقِدْ لِي يَا مَلِكُ عَلَى الطِّينِ فَاجْعَلْ لِي صَرْحًا لَعَلِّي أَطَّلِعُ إِلَى
 إِلَهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٣٨﴾ وَأَسْتَكْبَرُ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُّوا أَنَّهُم إِلَيْنَا لَا
 يُرْجَعُونَ ﴿٣٩﴾ فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ ۖ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾ وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً
 يُدْعَوْنَ إِلَى الثَّارِ ۖ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾ وَاتَّبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً ۖ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ هُمْ مِنَ
 الْمَقْبُوحِينَ ﴿٤٢﴾

सो जब मूसा(अल.) उनके पास हमारी जुली जुली निशानीयों को लेकर पहुंचे तो वो
 (झीरओनी) लोग केहने लगे के : ये तो अक बनावटी जादू ही हे, और ऐसी बात तो
 हमने अपने अगले बाप दादो(के जमाने) में(भी कभी) नहीं सुनी ﴿३६﴾ और
 मूसा(अल.) ने कहा के : मेरे रब उस शप्स को भूभ अखी तरह जानते हें जो उसके
 पास से हिदायत लेकर आया हे और उसको भी(अखी तरह जानते हें) जिसको
 (दुनिया या आभिरत में) अखण अंजाम मिलेगा, यकीनन जुल्म करनेवाले कामियाभी
 नहीं पाते ﴿३७﴾ और झीरओन केहने लगा : अे दरबारीयो ! मुजको तो मेरे सिवा
 तुम्हारा कोँ मा'बूद मा'लूम नहीं हे, सो अे हामान ! तु मेरे लीये आग में मिट्टी
 पकवाकर(घँटें तैयार कर) झीर(उन घँटों से) मेरे लीये उंचा मडल बनवा; ताके में(उसके
 उपर से) मूसा के रब को जांक कर देख लूं और में तो पूरे यकीन के साथ इस(मूसा
 अल.) को जुठों में से समजता हूं ﴿३८﴾ और उस (झीरओन) ने और उसके लश्कर ने
 जमीन में नाहक घमंड किया और वो ये समज बेठे के उनको हमारे पास वापस लौटाकर
 नहीं लाया जायेगा ﴿३९﴾ फिर हमने उस (झीरओन) को और उसके लश्कर को पकड
 लीया, फिर हमने उनको दरिया में डाल दीया, अब देख लो के जालिमों का कैसा अंजाम
 हुवा ? ﴿४०﴾ और हमने उनको (ऐसा) सरदार बना दीया जो(लोगों को) जहन्नम
 की(आग की) तरफ बुलाते रहें और कयामत के दिन उनकी कोँ मदद नहीं की जायेगी
 ﴿४१﴾ और हमने इस दुनिया में(भी) उनके पिछे लअनत लगा दी और कयामत के
 दिन वो बुरी हालतवाले लोगो में(शाभिल) डोगे ﴿४२﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَىٰ بَصَائِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ
يَتَذَكَّرُونَ ﴿٣٧﴾ وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٣٨﴾ وَلَكِنَّا أَنْشَأْنَا
قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ ۖ وَمَا كُنْتَ تَأْوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا ۖ وَلَكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٣٩﴾
وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَتْهُم مِّن نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ
يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٠﴾

और पक्की बात हे के हमने पिछली उम्मतों को हलाक करने के बाद मूसा(अल.) को (अेसी)किताब दी जो लोगो को(सख्याए)समजानेवाली थी(१)और वो(किताब) छिदायत और रहमत थी; ताके वो लोग नसीहत हासिल करें ﴿४३﴾ और(अे मुहम्मद ! तूर पहाड की) मगरिबी जानिब (पश्चिमी दीशा) में तुम उस वकत मौजूद नही थे जब हमने मूसा(अल.) को अहकाम दीये थे और तुम(उसको) देखनेवालों में भी नही थे(२) ﴿४४﴾ लेकीन हमने(उस के बाद) बहोत सारी नसलें पैदा की, ईर उन पर लंबा जमाना गुजर गया(३) और(अे मुहम्मद !) तुम मद्यनवालों में रहेते भी नही थे के उन(मद्यनवालों) को हमारी आयतें पढ पढ कर सुनाते हो; लेकीन(तुम को और तमाम नबीयो को) पयगम्बर बनाकर भेजनेवाले हम ही हें ﴿४५﴾ और(अे मुहम्मद !) तुम तो तूर पहाड के किनारे(उस वकत भी) मौजूद नही थे जब हमने(उस मूसा अल. को) पुकारा था; लेकीन(तुमको वही के जरिये ये सब वाकिआत हम बता रहे हें) तुम्हारे रब की(तुम पर) रहमत हे(४); ताके तुम उस कौम को उराओ(५) जिनके पास तुमसे पेहले कोई उरानेवाला(यानी नबी) नही आया; ताके वो लोग नसीहत कबूल करें ﴿४६﴾

(१) बसीरत की बातों को शामिल किया.

(२) (दूसरा तर्जुमा) और तुम उन लोगो में भी नही थे जो इसको देख रहे हो(मौजूद न होने के बावजूद सही वाकिया बयान करना आपकी नबुव्वत की दलील हे).

(३) लंबा जमाना गुजरने की वजह से सहीह एल्म बाकी न रहे. लोग छिदायत के मोहताज हो गये.

(४) यानी तुम अपने रब की रहमत से नबी बनाये गये.

(५) " لتنذر " का लइज दा'वत के बराबर जारी रहेने को बताता हे, लोगो के ईन्कार पर ना उम्मीद न हो, दा'वत बराबर जारी रहे.

وَلَوْلَا أَنْ تُصِيبَهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ وَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٠﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا لَوْلَا أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ ۗ أَوْلَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ ۗ قَالُوا سِحْرِنَ تَظْهَرُ ۗ وَقَالُوا إِنَّا بِكُلِّ كُفْرُونٍ ﴿٤١﴾ قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتَّبِعُهُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٢﴾ فَإِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ ۗ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِّنَ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٤٣﴾

और ताके जब उन लोगो पर उनके किये हुआ (बुरे) कामों की वजह से कोश मुसीबत आ पडती तो वो ऐसा न केहने लगते के : अे हमारे रब ! आप ने हमारी तरफ़ कोश रसूल कयुं नही भेजा ? के हम आपके हुकमों पर चलते और हम धमानवालों में से हो जाते ﴿४०﴾ सो जब उनके पास हमारी तरफ़ से सखी बात आ गध तो (उस पर) ये लोग केहने लगे के : जैसी किताब मूसा को दी गध थी वैसी किताब इस (नबी मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) को कयुं नही दी गध ? (१) हालांके जो (किताब) मूसा (अल.) को दी गध थी, क्या उन्होंने पेहले ही से उसका धंकार नही कर दीया था ? और वो ये भी केहने लगे थे के ये दोनों (तौरात और कुर्आन) तो जादू है (२) जो आपस में अेक दुसरे की मदद करते हैं (३) और वो ये भी केहने लगे के : हम तो (दोनों में से) कीसी को नही मानते ﴿४१﴾ (अे नबी !) तुम (उन से) कहो : अगर तुम सखे हो तो (तौरात और कुर्आन के सिवा) कोश और किताब अल्लाह तआला के पास से ले आओ जो हिदायत के लिहाज से धन दोनों से बेहतर हो, में भी उसपर अमल करने लगूंगा ﴿४२﴾ सो अगर वो तुम्हारे केहने के मुताबिक (कोश किताब) न ला सके तो समजो के वो (यानी मक्का के काफ़िर) हकीकत में सिर्फ़ अपनी नफ़सानी प्वाछिशात पर चलते हैं और उस आदमी से बडा गुमराह कोन होगा जो अल्लाह तआला की तरफ़ से आध हुध हिदायत के बगैर अपनी प्वाछिश के पिछे चले (४) यकीनन अल्लाह तआला मुल्म करनेवाली कौम को हिदायत नही देते ﴿४३﴾

(१) तौरात अेक साथ अेक भरतभा में उतरी, धस तरह कुर्आन भी उतरता. (२) (दुसरा तर्जुमा) वो (ये भी) केहने लगे थे के : ये तो दोनों (यानी मूसा अल. और मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) जादूगर हैं. (३) (दुसरा तर्जुमा) जो दोनों आपस में अेक दुसरे जेसे हैं. (४) अल्लाह तआला की हिदायत के भिलाइ नफ़सानी प्वाछिशात पर चलनेवाला सब से बडा गुमराह.

وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾ الَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾
 وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ﴿٥٣﴾ أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ
 بِمَا صَبَرُوا وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٥٤﴾ وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَّا
 أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ ﴿٥٥﴾

और हम उन(की आसानी) के लिये(नसीहत की) बात लगातार भेजते ही रहें;
 ताके वो लोग नसीहत हासिल करलें ﴿५१﴾ उनको हमने इस(कुर्आन) से पेहले
 (आसमानी) किताबें दी हें वो इस(कुर्आन) पर(भी) इमान लाते हें(१) ﴿५२﴾ और
 जब उनके सामने(कुर्आन पढ कर) सुनाया जाता हे तो वो केहते हें के : हम
 इस(कुर्आन) पर इमान ले आये के यकीनन वो सय्या हे, हमारे रब की तरफ
 से(उतरा हे) हकीकत में इस (कुर्आन उतरने) से पेहले ही हम इसको मानते थे ﴿५३﴾
 जैसे लोगो को उनके सब्र(र) की वजह से दोहरा सवाब दिया जायेगा(३) और वो लोग
 बुराई के बदले में भलाई करते हें और जो रोजी हमने उनको दी हे उसमें से(अल्लाह
 तआला के रास्ते में) वो खर्च करते हें ﴿५४﴾ और जब वो बेकार बात को सुनते हें तो
 वो उस से मुंह झीरा लेते हें(४) और वो केहने लगते हें के : हमारे लिये हमारे आ'माल
 और तुम्हारे लिये तुम्हारे आ'माल हें(हम) तुमको सलाम करते हें(५) हम
 नादान(यानी बेसमज) लोगो से उलजना नही चाहते ﴿५५﴾

(१) यानी जो पेहली आसमानी किताबों पर इमान रखते थे और उसमें कुर्आन का जिक्र हे ही;
 इसलिये कुर्आन को भी मानते थे और आप जब कुर्आन का उतरना शुरू हुवा तो उसपर कायम रहे.

नूकता : अल्लाह तआला के यहां इन्साफ़ पसंद लोगो की कदर हे याहे किसी भी कौम से हो.

(२) पेहले दीन पर इमान था अब कुर्आन उतरने के बाद कुर्आन पर जम करके अमल कीया. अल्लाह
 तआला की इताअत में जमे रहे ये सबर था.

(३) इन्सान पेहले से अेक दीन पर कायम हो, पुप्तगी से मानता हो अमल करता हो, इस पर इखर
 भी हो के आसमानी किताब पर अमल करता हुं झीर उसको छोड करके शरअे मुहम्मदी को अपना लीया
 ये कित्ना दुश्वार काम हे झीर उसको दोहरा सवाब मिलेगा ही.

(४) यानी दूर हो जाते हें. हम बहस में उलजना नही चाहते हें.

(५) इज्जूल बहस में उलजने का वकत नही हे, हम दुआ करते हें तुमको इस्लाम की तौफीक मिले और
 तुम सलामत रहो.

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٧﴾ وَقَالُوا إِن تَتَّبِعِ الْهُدَى مَعَكَ
نُتَخَطَّفُ مِنْ أَرْضِنَا ۗ أَوَلَمْ نُمَكِّنْ لَهُمْ حَرَمًا آمِنًا يُجَبَىٰ إِلَيْهِ تَمَرَاتٌ كُلِّ شَيْءٍ رِّزْقًا مِنْ لَدُنَّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا
يَعْلَمُونَ ﴿٥٨﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ بَطَرَتْ مَعِيشَتَهَا ۚ فَتِلْكَ مَسْكِنُهُمْ لَمْ تُسْكِنْ مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا ۗ
وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ ﴿٥٩﴾ وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمِّهَا رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا ۚ وَمَا كُنَّا
مُهْلِكِي الْقُرَىٰ إِلَّا وَأَهْلُهَا ظَالِمُونَ ﴿٦٠﴾

યકીનન તુમ જીસકો યાહો હિદાયત તક નહી પહોચા સકતે; લેકિન અલ્લાહ તઆલા જીસકો ભી યાહતે હે હિદાયત દેતે હે ઓર વો(અલ્લાહ તઆલા) હિદાયત કબૂલ કરનેવાલો કો ખુબ અચ્છી તરહ જાનતે હે ﴿૫૬﴾ ઓર યે(મક્કા કે કાફિર) કેહને લગે : અગર હમ તુમ્હારે સાથ હિદાયત(યાની તૌહીદ) પર ચલને લગે તો હમ અપને મુલક સે ઉચક લીયે જાએંગે(૧), કયા હમને ઉનકો અમનવાલે હરમ મેં જગહ નહી દી જીસકી તરફ હર કિસમ કે ફલ ખિંચે ચલે આતે હે જો હમારી તરફ સે દિયા હુવા(ખાસ) રિઝક હે; લેકીન ઉનમેં કે ઝિયાદહ લોગ જાનતે હી નહી હે ﴿૫૭﴾ ઓર કિતની બસ્તિયો કો હમને હલાક કર દિયા કે વહાં કે રેહનેવાલે અપની મઈશત(રોઝગાર) પર ઇતરાતે થે, સો યે ઉનકે મકાનાત (તુમ્હારે સામને) હે, ઉન(કે હલાક હોને) કે બાદ થોડે લોગો કે સિવા વહાં કીસી કો બસના નસીબ નહી હુવા(૨) ઓર હમ હી(આખિર કાર) સબ કે માલિક હે(૩) ﴿૫૮﴾ ઓર(એ નબી !) તુમ્હારે રબ ઉસ વકત તક બસ્તિયો કો હલાક નહી કર ડાલતે જબ તક ઇન (બસ્તિયો) કે મરકઝી મકામ(૪) મેં કોઈ રસૂલ ન ભેજે જો વહાં કે લોગો કો હમારી આયતેં પઠ પઠ કર સુનાતે હો ઓર હમ(રસૂલ ભેજને કે બાદ ફૌરન ઇન) બસ્તિયો કો હલાક નહી કર ડાલતે; મગર યે કે વહાં કે રેહનેવાલે લોગ ઝાલિમ હો જાએ(તબ હલાક કરતે હે) ﴿૫૯﴾

(૧) (દુસરા તર્જુમા) માર કર નિકાલ દીયે જાવેંગે.

(૨) **قَلِيلًا** : (અલીફ) ઇસમેં ચંદ હી મકાનાત ફિર આઈન્દા આબાદ હો જાએ. (બા) ઇન બસ્તિયો મેં બહોત થોડી દેર કે લીયે લોગ રૂકતે હે જૈસે કોઈ મૂસાફિર, ઇસકે સિવા વો બસ્તિયાં આબાદ ન હો સકી.

(૩) (દુસરા તર્જુમા) સબકો લે લેનેવાલે હે.

(૪) યાની રાજધાની મા'લૂમ હુવા કે મરકઝી મકામાત સે જો તહરીક(ચળવળ) ચલતી હે ઉસકે અસરાત ઝિયાદહ હોતે હે.

وَمَا أُوْتِيتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَمَتَّاعٌ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَزِينَتُهَا ۚ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾
 أَمَّنْ وَعَدْنَاهُ وَعَدًّا حَسَنًا فَهُوَ لَا يَأْتِيهِ كَمَنْ مَّتَّعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مِنَ
 الْمُحْضَرِّينَ ﴿٦١﴾ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَآئِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٦٢﴾ قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ
 رَبَّنَا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا ۖ أَغْوَيْنَاهُمْ كَمَا غَوَيْنَا ۖ تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ ۖ مَا كَانُوا إِيَّانَا يَعْبُدُونَ ﴿٦٣﴾ وَقِيلَ ادْعُوا
 شُرَكَآءَكُمْ فَادْعُوهُمْ فَلَمَّ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ ۖ لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَهْتَدُونَ ﴿٦٤﴾

और तुमको जो थीज भी दी गइ सो वो तो दुन्यवी जिंदगी का सामान हे और
 इस(दुन्यवी जिंदगी) की रोनक हे और अल्लाह तआला के पास जो कुछ हे वो कही
 जियादह बेहतर और जियादह बाकी रेहनेवाला हे, भला क्या तुम लोग समजते
 नही? ﴿६०﴾

भला बताओ तो ! अेक शप्स(यानी मोमिन) वो हे जिस से हमने अख्श वादा
 (जन्नत का) कीया हे, सो वो इस(वादे) को पानेवाला भी हे, (यानी वादे के मुताबिक
 अख्श फायदा मिल कर रहेगा). क्या वो उस शप्स(यानी काफिर) जैसा हो सकता हे
 जिसको हमने दुन्यवी जिंदगी का सामान(खंड दिन) फायदा उठाने के लिये दे दिया हो,
 फिर वो क्यामत के दिन पकडकर हाजिर कीया जायेगा? ﴿६१﴾ और(उस क्यामत के
 दिन को हरगिज मत भुलो) जिस दिन वो(अल्लाह तआला) उन (काफिरों) को पुकार
 कर इरमाअेंगे के : मेरे वो शरीक कहां हे जिनको तुम(दुनिया में मेरा शरीक) समजते
 थे? ﴿६२﴾ जिन लोगों के खिलाफ(अजाब की) बात साबित हो चुकी हे वो कहेंगे के : अे
 हमारे रब ! ये वो लोग हे जिनको हमने गुमराह कीया था हमने उनको इस तरह
 गुमराह कीया जैसा हम खुद गुमराह हो गअे थे, हम आपके सामने उनसे बरी होते
 हें(१) के ये लोग हमारी एबादत नही करते थे ﴿६३﴾ और(काफिरों से) कहा जायेगा :
 जिनको तुमने(अल्लाह तआला के साथ एबादत में) शरीक बना रब्बा था उनको
 पुकारो, सो वो(काफिर) उनको पुकारेंगे तो वो उनको कोए जवाब नही देंगे और
 वो(काफिर अपनी आंभो से) अजाब देख लेंगे, काश के वो लोग(दुनिया में) हिदायत
 को कबूल कर लेते(तो आज अजाब की ये मुसीबत उठानी न पडती) ﴿६४﴾

(१) यानी हमारा उनसे कोए तअल्लुक नही था.

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ ﴿٥٨﴾ فَعَبَّيْتُمْ عَلَيْهِمُ الْآتِيَائِ يَوْمَ مَبْدُؤِهِمْ لَا يَنْتَسَاءُونَ ﴿٥٩﴾ فَأَمَّا
 مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَعَسَىٰ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ ﴿٦٠﴾ وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ ۗ مَا كَانَ لَهُمُ
 الْخِيَرَةُ ۗ سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦١﴾ وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٦٢﴾ وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا
 هُوَ ۗ لَهُ الْكُرْسِيُّ الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةُ ۗ وَهُوَ الْحَكِيمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٦٣﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا
 إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهُ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ ۗ أَفَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٦٤﴾

और (वो कयामत का दिन भी याद रखो) जोस दिन अल्लाह तआला (उन(काफ़िरो) को पुकार कर पुछेंगे के : तुमने पयगंबरों को क्या जवाब दीया था ? ﴿५५﴾ सो (उस दिन(जो) बातें (दुनिया में वो बनाया करते थे वो सब) उन पर बंध हो जायेगी(१), सो आपस में भी कुछ नहीं पुछेंगे ﴿५६﴾ सो जो आदमी के तौबा करे और इमान लाये और नेक काम करे तो पूरी उम्मीद है के ऐसे लोग(उस दिन) इलाह पानेवालों (कामयाब होने वालो) में से हो जायेंगे ﴿५७﴾ और तुम्हारे रब जो याहे पैदा करते हैं और पसंद करते हैं(२), उन लोगो को पसंद करने का कोण इप्तिहार नहीं है, अल्लाह तआला की जात तो पाक है और वो लोग अल्लाह तआला के साथ जो यीज शरीक करते हैं वो(अल्लाह तआला) उससे बहोत दूर हैं ﴿५८﴾ और तुम्हारे रब जानते हैं जो उनके सीनो ने छुपाकर रब्बा है और जो वो खुल्लम खुल्ला करते हैं(३) ﴿५९﴾ वही है अल्लाह तआला, उसके सिवा कोण मा'बूद नहीं है, दुनिया और आभिरत में उसी के लीये हम्द (ता'रीफ़) है और हुकम उसी(अल्लाह तआला) का चलता है और उसी (अल्लाह तआला) की तरफ़ तुम लोटाये जाओगे ﴿६०﴾ (अे नबी !) तुम(उन से ये) पुछो के : तुम बतलाओ तो ! अगर अल्लाह तआला तुम पर हमेशा कयामत के दिन तक के लिये रात ही रहने देवें तो अल्लाह तआला के सिवा कोनसा मा'बूद है जो तुम्हारे पास(कही से) रोशनी ले आवे, क्या तुम लोग सुनते नहीं हो ? ﴿६१﴾

(१) और उनको जवाब समज में नहीं आयेगा और हिमाग में से सारी बातें गायब हो जायेगी.

(२) यानी अल्लाह तआला जो हुकम याहे देवे, अपने अेअजाज और इकराम के लीये जोस बंदे को याहे पसंद करे, किसी को भी दीनी, इल्मी और इहानी इजीलत जो हासिल है वो अल्लाह तआला की महरबानी है, इन्सान का खुद का कमाल कुछ नहीं है.

(३) (दूसरा तर्जुमा) जो वो जाहिर में करते हैं.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهُ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِاللَّيْلِ تَسْكُونُونَ فِيهِ ۖ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٧٤﴾ وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٥﴾ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٧٦﴾ وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٧٧﴾
 إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَى فَبَغَى عَلَيْهِمْ ۖ وَأَتَيْنَاهُ مِنَ الْكُنُوزِ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءُ بِالْعُصْبَةِ أُولَى الْقُوَّةِ ۚ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ ﴿٧٨﴾

(उन से ये बात ली) तुम पुछो के : तुम बतलाओ तो ! के अगर अल्लाह तआला तुम पर हमेशा कयामत के दिन तक के लिये दिन ही रहने देवें तो अल्लाह तआला के सिवा कोनसा मा'बूद हे जो तुम्हारे पास रात ले आवे जिसमें तुम सुकून हासिल करो ? तो क्या तुम लोग देखते नहीं हो ? ﴿७२﴾ और उस(अल्लाह तआला) ने अपनी रहमत से तुम्हारे लिये रात और दिन बनाया; ताके तुम उस (रात) में सुकून हासिल कर सको और ताके(दिन में) उस (अल्लाह तआला) का इजल(यानी हलाल रोजी) तलाश करो; और ताके तुम लोग (अल्लाह तआला का) शुक्र अदा करो ﴿७३﴾ और जिस दिन वो(अल्लाह तआला) उन (काफ़िरो) को पुकार कर इरमाअेंगे के : मेरे शरीक जिनका तुम दावा करते थे वो कहां हें ? ﴿७४﴾ और हम हर उम्मत में से अेक गवाही देनेवाला(यानी नबी) निकाल कर लाअेंगे, फिर हम कहेंगे के : तुम अपनी दलील लाओ(१), तब उनको ये मा'लूम हो जाअेगा के सखी बात तो अल्लाह तआला ही की थी और जो बातें उनहों ने(दुनिया में) घड रખी थी वो सब उनसे गुम होकर रेह जाअेंगी(२) ﴿७५﴾

यकीनन काइन मूसा(अल.) की कौम का(अेक शप्स) था, फिर वो उन(बनी इस्राएल) पर जुल्म करने लगा, और हमने उसको धतने पजाने दिये थे के उसकी याबीयां उठाने से ताकतवाले लोगो की अेक जमाअत थक जाती थी, जब उस(काइन) को उस की कौम ने कहा: (माल पर) धतरा मत(३), यकीनन अल्लाह तआला धतरानेवालो को पसंद नहीं करते हें ﴿७६﴾

(१) उस वकत उनको शिर्क के सही होने पर कोध दलील नहीं मिल सकेगी. (२) यानी आज कीसी को कीसी का पता नहीं रहेगा. (३) जल्दी मिलकर अतम हो जानेवाली लज्जत से हासिल होनेवाली वो खुशी जिसमें धन्सान अल्लाह तआला को लुल जावे, धसी तरह जिस खुशी को अपना भुदका कमाल समजे ये हे धतराना.

وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ
 الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٧٩﴾ قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي ۗ وَأَلَمْ يَعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ قَدْ
 أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَأَكْثَرُ جَمْعًا ۗ وَلَا يُسْئَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٨٠﴾ فَخَرَجَ عَلَىٰ
 قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ ۗ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا لِيَلْبِتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ ۗ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٨١﴾
 وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلَكُمْ تَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِمَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ۗ

और अल्लाह तआला ने (दुनिया में) तुजे जो कुछ दे रखा है उससे आभिरतवाला घर बनाने की कोशिश कर और दुनिया में से अपना हिस्सा मत लुल जा(१) और जिस तरह अल्लाह तआला ने तुज पर अहसान किया है तु भी (अल्लाह तआला के बंदो के साथ) अहसान किया कर और तु जमीन में इसाद मयाने की कोशिश मत कर(२), यकीनन अल्लाह तआला इसाद करनेवालो को पसंद नही करते ﴿७७﴾ वो (काइन) केहने लगा के : मुजे ये सब कुछ मेरे पास जो एल्म (यानी जाती हुनर) है(३) उसकी वजह से मिला है, क्या उसको ये मा'लूम नही के अल्लाह तआला इससे पेहले (पिछली कौमो में से) ऐसे ऐसे लोगो को हलाक कर चुके हैं जो ताकत और माल जमा करने में (या अइराद के जियादह होने में काइन से भी) जियादह बढे हुअे थे और मुजरीमो से उनके गुनाहो के बारे में पुछा भी नही जाअेगा(४) ﴿७८﴾ हीर वो (काइन) अपनी कौम के सामने अपने पूरे ढाढ के साथ निकला(५) तो जो लोग दुन्यवी जिंदगी को याहनेवाले थे वो केहने लगे : अे काश ! हमको वैसी यीजे मिलती जैसी यीजे काइन को मिली हैं, यकीनन वो (काइन) तो बडी किस्मतवाला है ﴿७९﴾ और जिनको (अल्लाह तआला की तरह से सही) एल्म दीया गया था(६) उन्होने कहा : (अे दुनिया के याहनेवालो !) तुम पर अइसोस हो, जो शप्स एमान लाअे और नेक काम करे उनके लीये तो अल्लाह तआला का दिया हुवा सवाब बेहतर है,

(१) दुन्यवी जइरीयात को पूरा करो; लेकिन उसमें एस्राइ (इजुलपर्या) न हो, दुन्यावी उम्र कितनी है वो सोचो, उससे आभिरत के आ'माल करलो. (२) शिक व कुइ और नाइरमानी बडा इसाद है. (३) एल्म और हुनर किसने दिया है, वो सोच लेवे. (४) अल्लाह तआला को उन के गुनाह पेहले से मा'लूम ही है एसलीये तहकीक के लिये सवाल की जरूरत नही; अलबत्ता तंभीह और धमकाने के लिये सवाल होगा. (५) (दुसरा तर्जुमा) अपने माल की नुमाएश (दीभलावा) करते हुअे निकला. (६) अेहले एल्म की सोच और बोल अैसा होना याहीये.

وَلَا يُلْقِيهَا إِلَّا الصِّبْرُونَ ﴿١٠﴾ فَحَسَفْنَا بِهِ وَبَدَارِهِ الْأَرْضَ فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُوهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنْتَصِرِينَ ﴿١١﴾ وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَتَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَكَانَ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ ۗ لَوْلَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا ۗ وَيُكَانَهُ لَا يَفْلِحُ الْكٰفِرُونَ ﴿١٢﴾
 تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا ۗ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣﴾ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا ۗ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

और ये (मरतबा) सभ्र करनेवालों ही को मिलता है (१) ﴿१०﴾ फिर हमने उस (कारन) को और उसके घर को जमीन में धंसा दिया, फिर कोय जमाअत ऐसी नहीं थी जो अल्लाह तआला के सिवा उसकी मदद करती (२) और वो खुद को भी बचा नहीं सका ﴿११﴾ और कल जो लोग उस (कारन) के जैसा होने की तमन्ना कर रहे थे वो केहने लगे : ओ हो ! अब पता चल गया के अल्लाह तआला अपने बंदों में से जिसके लिये याहते हैं उसको रिअक जियादह दे देते हैं और (जिसके लिये याहते हैं) तंग करते हैं, अगर हम पर अल्लाह तआला का अेहसान न होता तो वो हमको भी (जमीन में) धंसा देते, अब पता लग गया के वो (अल्लाह तआला) काफ़िरो को कामियाब नहीं करते ﴿१२﴾

वो आभिरत का घर (जन्नत) हम उन ही लोगों के लिये पास करते हैं जो जमीन में बडा बनना नहीं याहते (३) और इसाद हैलाना (भी नहीं याहते) (४) और आपरी (बेहतर) अंजाम तो तकवावालों को मिलेगा ﴿१३﴾ जो शप्स नेकी लेकर हाजिर होगा तो उसको उस (नेकी) से बेहतर (बदला) मिलेगा और जो शप्स बुराई लेकर आयेगा तो ज्ण्डों ने बुरे काम किये हैं उनको उनके किये हुअे कामों ही की सजा दी जायेगी ﴿१४﴾

(१) यानी कामिल सवाब सभ्र करनेवालों को मिलता है, जो लोग दुनिया की हिर्स से सभ्र करते हैं और शरीअत की हदों में रेहकर माल कमाते हैं.
 (२) (दुसरा तर्जुमा) जो अल्लाह तआला के मुकाबले में उसकी मदद करती (तिसरा तर्जुमा) जो उसको अल्लाह तआला के अजाब से बचा लेती.
 (३) यानी तकब्बुर करके दुसरो को हकीर (छोटा) नहीं समजते.
 (४) हर गुनाह इसाद है, लोगों पर जुल्म भी इसाद है.

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَأْدُكَ إِلَى مَعَادٍ قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٧٥﴾ وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَىٰ إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِّلْكَافِرِينَ ﴿٧٦﴾ وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أَنْزَلَتْ إِلَيْكَ وَادْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٧٧﴾ وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ مَا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ تَكُنَّ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكًا إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٧٨﴾

यकीनन जिस(अल्लाह तआला) ने तुम पर कुर्आन(पर अमल करने की और तब्दीग) की जिम्मेदारी डाली है वो जरूर तुमको(तुम्हारे) असली वतन(यानी मक्का) पहोचानेवाले हें(१) (अे नबी !) तुम केह दो के : मेरे रब तो उस आदमी को भी अख्ठी तरह जानते हें जो (उस रब की तरफ से) हिदायत(यानी सय्या दीन) लेकर आया है और उसको भी अख्ठी तरह जानते हें जो ખુल्लम ખુल्ला गुमराही में(पडा हुवा) है ﴿८५﴾ और(अे नबी !) तुमको (पेहले से) ये उम्मीद नही थी के तुम पर(ये) किताब(यानी कुर्आन) उतारी जायेगी; लेकिन ये तो तुम्हारे रब की तरफ से रहमत है, सो तुम काफ़िरो की बिल्कुल मदद करनेवाले मत बनना(२) ﴿८६﴾ और अल्लाह तआला की आयतें(यानी अहकाम) जब तुम पर उतर गई तो अब उसके बाद ये लोग तुमको ँस(पर अमल करने) से हरगिज न रोके(३) और तुम अपने रब की तरफ दा'वत देते रहो और तुम शिर्क करनेवालो में से हरगिज मत हो ﴿८७﴾ और तुम अल्लाह तआला के साथ कीसी दुसरे मा'बूद को मत पुकारो, उस(अल्लाह तआला) के सिवा कोँ मा'बूद नही है, उस(अल्लाह तआला) की जात के सिवा हर चीज इना (ખतल) होनेवाली है(४), उसी(अल्लाह तआला) की हुकूमत है और उसी(अल्लाह तआला) की तरफ तुम लोटाये जाओगे(५) ﴿८८﴾

(१) ये आयत सफ़रे हिजरत में नाजील हुई जब "  पहोचकर मक्कावाला मशहूर रास्ता नजर आया तो वतन की याद ताजा हो गई. कुछ मुफ़्सीरीन ने " " के मुण हरफ "आदत" को बतलाया है तो अब "मआद" का माअना ये होगा जिस जगह रहने की ँन्सान को आदत पड जावे, जहां ँन्सान की तबियत लगती हो, मा'लूम हुवा वतन से मुहब्बत तब्ध(कुदरती) चीज है, ये आयतें बशारत(ખुशखबरी) है के मक्का पर तशरीफ आवरी होगी और कुछ मुफ़्सीरीन ने मआद से जन्नत मुराद लीया है. (२) यानी आज तक ऐसा हुवा नही और आँन्दा भी न हो.

(३) आयाते कुर्आनी पर अमल उसकी दा'वत ये दो जिम्मेदारी है.

(४) ँप्लासवाला अमल बाकी रहेगा, बाकी आअमाल जायेअ(बेकार) होंगे.

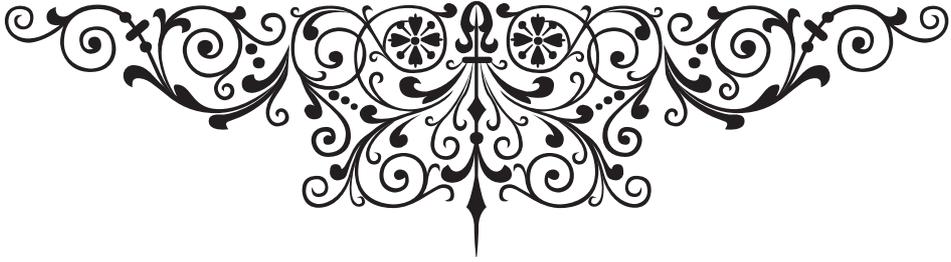
(५) (दुसरा तर्जुमा) उसी (अल्लाह तआला) के पास तुम सबको जाना है



સૂરએ અન્કબૂત

યે સૂરત મક્કી હે, ઇસમેં (૬૯) આયતે હે. સૂરએ રૂમ કે બાદ ઓર સૂરએ મુતફફિફીન સે પેહલે (૮૫) નંબર પર ઉતરી.

ઇસ સૂરત મેં અલ્લાહ તઆલા ને શિર્ક કો બાતિલ બતલાને કે લીયે મક્કી (કબોડીયો) કી મિસાલ બતલાઈ હે.



رُكُوعَاتُهَا ٤

سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ مَكِّيَّةٌ (٨٥)

آيَاتُهَا ٦٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِينَ أَحْسَبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ۖ وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ
اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكٰذِبِينَ ۗ ۝ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا ۗ سَاءَ مَا
يَحْكُمُونَ ۝ ۝ مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنْ أَجَلَ اللَّهُ لَاتٍ ۖ وَهُوَ السَّيِّعُ الْعَلِيمُ ۝ وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ
لِنَفْسِهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ
أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरु करता हूँ) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो
बड़ोत जियादत रहम करनेवाले हैं।

﴿१﴾ (अलिफ़ लाम मीम) क्या लोगो ने ये समज रब्बा है के वो सिर्फ़ इतना
केह देने पर के "हम इमान ले आये हैं" छोड दिये जायेंगे और उनकी परीक्षा नही ली
जावेगी ? ﴿२﴾ हावां के उनसे पेहले जो लोग गुजर चुके हैं हम उन (सब) की परीक्षा
ले चुके हैं, सो अल्लाह तआला उन लोगो को जरूर मा'लूम करके रहेंगे जो (इमान में)
सख्ये हैं और वो (अल्लाह तआला) जूठो को भी जरूर मा'लूम करके रहेंगे ﴿३﴾ जिन
लोगो ने बुरे काम कीये हैं क्या वो समजते हैं के वो हमसे बय जावेंगे ? (१), बड़ोत बुरा
वो कैसेला करते हैं ﴿४﴾ जो शप्स भी अल्लाह तआला से मुलाक़ात की उम्मीद रभता
हो तो उसको यकीन रभना याहीये के अल्लाह तआला (के मिलने) का नक्की कीया हुवा
वक़त आने ही वाला है और वो (अल्लाह तआला) बडे सुननेवाले, बडे जाननेवाले हैं
﴿५﴾ और जो शप्स (अल्लाह तआला के रास्ते में) मेहनत करता है तो वो तो अपने
ही झायदे के लिये मेहनत करता है (२), यकीनन अल्लाह तआला तमाम आलमों से
बेपरवाह हैं (३) ﴿६﴾ और जो लोग इमान लाये और उन्होंने नेक काम किये, हम
उनपर से उनकी बुराईयां (यानी गुनाह) जरूर दूर कर देंगे और जो नेक काम वो करते
थे उसका बेहतरीन बदला हम उनको जरूर देंगे ﴿७﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) भाग करके कही आगे यले जायेंगे.

(२) मेहनत का पेहला झायदा मेहनत करने वाले की जात को मिलता है.

(३) (दूसरा तर्जुमा) यकीनन अल्लाह तआला को तमाम दुनियावालो में से किसी की जरूरत नही है.

وَلِيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلِيَعْلَمَنَّ الْمُنْفِقِينَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا سَبِيلَنَا وَلِنَحْمِلَ خَطِيئَتَكُمْ وَمَا هُمْ بِمُحِبِّينَ مِنْ خَطِيئَتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ ۝ إِنَّهُمْ لَكَذِبُونَ ۝ وَلِيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَعَ أَثْقَالِهِمْ ۝ وَلَيَسْئَلَنَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝
 وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا ۝ فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ۝ فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ۝ وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ۝ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

और अल्लाह तआला ँमानवालो को जरूर मा'लूम करके रहेंगे और वो मुनाफ़िकीन को जरूर मा'लूम करके रहेंगे ﴿१११﴾ और काफ़िर लोग ँमानवालो से केहने लगेंगे के : तुम हमारे तरीके पर यलो और हम तुम्हारे गुनाहो का भोज उठा लेंगे; हावांके वो(काफ़िर लोग) उन(मुसलमानो) के गुनाहो में से जरा(सा बार) भी नही उठायेंगे, यकीनन वो(काफ़िर) बिल्कुल जुठे हें ﴿११२﴾ और वो(काफ़िर लोग) अपना(गुनाह का) भोज जरूर उठायेंगे और अपने(गुनाह के) भोज के साथ दुसरे(गुनाह के) भोज भी(उठायेंगे) और वो (काफ़िर) जो जुठ बनाते थे उसके बारे में क्यामत के दिन जरूर उनसे सवाल होगा ﴿११३﴾

और पक्की बात ये हे के हमने नूह(अल.) को उनकी कौम की तरफ़ भेजा, सो वो (नूह अल.) उन(की कौम) में अेक हज़ार में पयास कम साल(तब्दीग करते) रहे, सो (ँमान न लाअे तो) तुफ़ान ने उन(की कौम) को पकड लीया और वो जालीम थे ﴿११४﴾ सो हमने उन(नूह अल.) को और कशतीवालो को(तुफ़ान से) बया लिया और हमने उस (कशती या तुफ़ान) को आलमो (दुन्या) के लीये ँभरत बना दीया ﴿११५﴾ और(हमने) ँब्राहीम (अल.) को भी(नबी बना कर भेजा) जब उन्हो ने अपनी कौम से कहा के : तुम अल्लाह तआला की ँबादत करो और उस से डरो(और शिर्क छोड दो) अगर तुम जानते हो तो यही तुम्हारे लिये बेहतर हे ﴿११६﴾



إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ ۗ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٧﴾ وَإِنْ تَكْذِبُوا فَقَدْ كَذَّبْتُمْ مِنْ قَبْلِكُمْ ۗ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٨﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۗ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ﴿٢١﴾ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ۗ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢٢﴾

तुम अल्लाह तआला को छोडकर सिर्फ़ बुतों की पुजा करते हो और (बुतों के बारे में) तुम जूठी बातें बनाते हो, यकीनन अल्लाह तआला को छोडकर जिन (बुतों) की तुम ँबादत करते हो वो तो तुमको रोजी (देने) का (बिल्कुल) ँप्तियार नहीं रभते, सो तुम रोजी अल्लाह तआला के पास ही तलाश करो और तुम उस (अल्लाह तआला) की ँबादत करो और उस (अल्लाह तआला) का शुक्र करो, उसी (अल्लाह तआला) के पास तुमको वापस लौटाया जाऐगा ﴿१७﴾ और अगर तुम (मुझे) जुठलाओगे तो तुमसे पेहले भी मुप्तलीइ (अलग अलग) कौमें (अपने नबीयों को) जुठला चुकी हें और रसूल की जिम्मेदारी यही हे के वो साइ साइ बातें पड़ोया देवें ﴿१८﴾ और क्या उन काइरों ने (ये) नहीं देखा के अल्लाह तआला मप्लूक को किस तरह पेहली बार पैदा करते हें ? इर वही उसको दोबारा भी पैदा करेंगे, यकीनन ये बात अल्लाह तआला पर बडोत ही आसान हे ﴿१९﴾ (अे नबी!) तुम केहदो के : तुम लोग जमीन में यलो, इरो, इर देखो उस (अल्लाह तआला) ने मप्लूक को पेहली बार किस तरह पैदा कीया? इर अल्लाह तआला आपरी भरतबा जिंदा करके उठायेंगे, यकीनन अल्लाह तआला हर चीज पर पूरी कुदरत रभते हें ﴿२०﴾ वो (अल्लाह तआला) जिसको याहते हें (उसको) अजाब देते हें (१) और जिसपर याहते हें रहम करते हें (२), और तुम सबको उसी की तरइ पलटा कर ले जाया जाऐगा ﴿२१﴾ और न तुम जमीन में और न आसमान में (कही भाग कर अल्लाह तआला को) आजिज करनेवाले हो और तुम्हारे लिये अल्लाह तआला के सिवा कोँ हिमायत करनेवाला नहीं, और मदद करनेवाला (भी) नहीं हे ﴿२२﴾

(१) यानी जो अजाब का हकदार हे उसको. (२) यानी जो रहमत का हकदार हो उस पर.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَئِكَ يَكْسِبُونَ مِنْ رُحْمَتِي وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ
إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنْجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٤﴾ وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمُ
مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا ۖ مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُمُ بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُمُ
بَعْضًا ۗ وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُمُ مِنْ نَصْرِينَ ﴿٢٥﴾ فَأَمَنْ لَهُ لُوطٌ ۖ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي ۗ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ﴿٢٦﴾

और जिन लोगों ने अल्लाह तआला की आयतों का और उसकी मुलाकात का
ईन्कार किया वही लोग मेरी रहमत से मायूस हो गये(१) और उनही लोगों के लिये
दरदनाक अजाब है ﴿२३﴾ सो उन(ईब्राहीम अल.) की कौम के पास कोई जवाब नहीं
था; सिवाय इसके के वो(आपस में) केहने लगे के : इस(ईब्राहीम अल.) को कत्ल
करदो या इस (ईब्राहीम अल.) को जला दो, सो अल्लाह तआला ने उन(ईब्राहीम
अल.) को आग से बचा लीया, यकीनन इसमें जो कौम ईमान लाती है उसके लिये
बडी निशानीयां हैं ﴿२४﴾ और उस (ईब्राहीम अल.) ने कहा : यकीनन तुम ने
अल्लाह तआला को छोडकर ज़ुतो को(जुदा) माना हुआ है(जिस के जरिये) दुन्यवी
जिंदगी में आपस में दोस्ती करके (तअल्लुकात (संबंध) बना रखे हैं)(२), फिर
क्यामत के दिन तुम अेक दुसरे का ईन्कार करोगे(३) और तुम आपस में अेक दुसरे पर
लअनत करोगे और तुम्हारा ठीकाना आग है और तुम्हारे लिये कोई मदद करनेवाला
नहीं है ﴿२५﴾ फिर लूत (अल.) उन(ईब्राहीम अल.) पर ईमान लाये और
उस(ईब्राहीम अल.)(४) ने कहा के : मैं हिजरत करके अपने रब की(बताई हुई जगह
की) तरफ़ जा रहा हूँ, यकीनन वो(अल्लाह तआला) बडे जबरदस्त हैं, बडे हिकमत के
मालिक हैं ﴿२६﴾

(१) यानी आभिरत में देखेंगे के वो रहमत की जगह नहीं है.

(२) (दुसरा तर्जुमा) अस ये तुम्हारी दुनिया की आपस की दोस्ती की वजह से है(आम तौर पर ईन्सान
दोस्तों और रिश्तेदारों के तरीके पर चलता है और एक बात को सोचता नहीं है, कुछ भी दोस्तों की वजह
से अपना लेता है.

(३) (दुसरा तर्जुमा) अेक दुसरे के मुखालिफ़ बन जाओगे.

(४) कुछ आलिमोने हजरत लूत अल. को झाँल(कती) माना है.

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ وَأَتَيْنَاهُ آجْرَهُ فِي الدُّنْيَا ۗ وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٤﴾
 وَلَوْ ظَا أَدَقَّالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ ۚ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٥﴾ أَيْبَتُّكُمْ
 لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ ۗ وَتَأْتُونَ فِي نَادِيكُمُ الْمُنْكَرَ ۗ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا ائْتِنَا
 بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٦﴾ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٢٧﴾
 وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى ۖ قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ ۖ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا
 ظَالِمِينَ ﴿٢٨﴾

और हमने उन(इब्राहीम अल.) को ईसाक(जैसा बेटा) और याकूब(अल.)(जैसा पोता) अता किया और हमने उनकी अवलाद में नबुव्वत और किताब का सिलसिला जारी किया और हमने उन(इब्राहीम अल.) को दुनिया में उसका सवाब दीया(१) और यकीनन वो (इब्राहीम अल.) आभिरत में नेक लोगो में से होंगे ﴿२७﴾ और(हमने) लूत(अल.) को (नबी बनाकर भेजा) जब उन्हों ने अपनी कौम से कहा के : हकीकत में तुम ऐसी बेहयाई का काम करते हो जो तुमसे पेहले तमाम दुनियावालो में किसी ने नहीं किया ﴿२८﴾ क्या तुम मर्दों के पास(ज्वाहीश पूरी करने) जाते हो और रास्ते में डाके डालते हो और तुम अपनी (भरी) मजलिस में भुरे काम करते हो(२), सो उन(लूत अल.) की कौम का(आभरी) जवाब यही था "के अगर तु सय्यो में से हे तो हम पर अल्लाह तआला का अजाब ले आ" ﴿२९﴾ उस(लूत अल.) ने हुआ की के : ओ मेरे रब! इसाद करनेवाले लोगो के मुकाबले में आप मेरी मदद इरमाईये ﴿३०﴾

और जब हमारे भेजे हुआ इरीशते इब्राहीम(अल.) के पास (बेटा होने की) भुशभभरी लेकर पछोये तो इरीशतो ने कहा : हम इस बस्तीवालो को(जिस में लूत अल. रहेते हैं) यकीनन हलाक करनेवाले हैं, यकीनन इस(बस्ती) के रहेनेवाले मुल्म करनेवाले लोग हैं ﴿३१﴾

(१) दुन्यवी सवाब : इमामत का दरजा और बडी अच्छी यादें और सब लोगो का आपकी इज्जत करना हे.

(२) गुनाह का काम भुल्लम भुल्ला करना ओक दुसरा अलग से गुनाह बन जाता हे.

قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا ۖ قَالُوا مَن أَعْلَمُ بِمَن فِيهَا ۖ لَنُنَجِّيَنَّهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا أَمْرًا تَهُ ۗ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ۝۳۲ وَلَمَّا أَن جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ ۖ إِنَّا مُنْجُونَكَ ۖ وَأَهْلَكَ إِلَّا أَمْرًا تَكَ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ۝۳۳ إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَىٰ أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۝۳۴ وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝۳۵ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۖ فَقَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ ۖ وَارْجُوا اليَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۝۳۶

उन्होंने(यानी एब्राहीम अल.) ने कहा के : यकीनन उस(बस्ती) में तो लूत (अल.) (रेहते) हैं, उन इरीशतों ने कहा के : हम अच्छी तरह जानते हैं के उस(बस्ती) में कोन (रेहते) हैं, हम उन (लूत अल.) को और उनके (पास) माननेवालों को जरूर बया देंगे; मगर उन (लूत अल.) की बीवी जो पिछे(अजाब में) रेह जानेवालों में से होगी ﴿३२﴾ और जब हमारे भेजे हुअे (इरीशते) लूत(अल.) के पास पड़ोये तो वो उन (इरीशतों के आने) की वजह से ખुश नहीं हुअे, (उन लूत अल. का) दील उनकी वजह से तंग हुवा(१) और वो (इरीशते) केहने लगे : (अे लूत !) तुम डरो मत और तुम गम मत करो, यकीनन हम आपको और आपके (पास) माननेवालों को बया देंगे आपकी बीवी के सिवा, वो तो पिछे रेह जानेवालों में से होगी ﴿३३﴾ यकीनन हम इस बस्तीवालों पर वो जो नाइरमानी करते थे उसकी वजह से आसमान से अेक अजाब उतारनेवाले हैं ﴿३४﴾ और पक्की बात ये हे के हमने इस बस्ती की कुछ ખुली हुए(२) निशानी (अब तक) समजदार लोगों के लिये छोड रखी हे ﴿३५﴾ और मद्यन की तरफ़ उनके भाए शुअैब (अल.) को भी(नभी बनाकर भेजा), सो उस (शुअैब अल.) ने कहा : अे मेरी कौम ! तुम अद्लाह तआला की एबाहत करो और आभिरत के दिन की उम्मीह रखो और तुम जमीन में इसाह मयाते हुअे मत इरो ﴿३६﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) लूत अल. परेशान हुअे (तिसरा तर्जुमा) लूत अल. गमगीन हो गअे.

(२) यानी आडिरी, नजर आनेवाली निशानीयां. आजतक अजाब दी हुए कौम के खंडरात भौजूह हैं, बाकी तफ़सील बंदे के सइरनामे में देखिये.

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جُثَيِّينَ ﴿٣٦﴾ وَعَادًا وَثَمُودًا وَقَدْ تَبَّيَّنَ لَكُمْ مِنْ مَّسْكِهِمْ تَبٌّ
 وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٧﴾ وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ تَبًّا وَلَقَدْ
 جَاءَهُمْ مُوسَى بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ ﴿٣٨﴾ فَكَلَّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِ ۖ فَمِنْهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا
 عَلَيْهِ حَاصِبًا ۖ وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ ۖ وَمِنْهُمْ مَنْ حَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ ۖ وَمِنْهُمْ مَنْ أَعْرَقْنَا ۖ وَمَا كَانَ
 اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٣٩﴾

सो कौम के लोगो ने उन(शुअैभ अल.) को जुठला दिया, सो जलजले(भुकंप) ने उनको पकड लिया, फिर सुभ्र के वक्त वो अपने घरों में उधे पडे हुअे रेह गअे ﴿३७﴾ और(हमने) कौमे आद को और कौमे समूद को(भी हलाक कर दीया) और उन(की बरबादी) का हाल तुम पर उनके मकानों से भुल युका हे और शैतानने उनके(भुरे) काम उनको अखे बनाकर के दीप्लाअे, फिर उस(शैतान) ने उनको सीधे रास्ते से रोक दीया था; हालांके वो बडे होशियार थे(१) ﴿३८﴾ ओर कारन और ईरओन और हामान को(भी हलाक कर दिया) और बिदकुल पक्की बात ये हे के मूसा(अल.) उनके पास(हक की) साङ् साङ् दलीलें लेकर आअे थे, सो उनहों ने जमीन में तकब्बुर कीया और वो(हमारे अजाभ से बयकर) भाग नहीं सके(२) ﴿३९﴾ सो हमने सबको उनके अपने गुनाह की सजा में पकड लिया, सो हमने उनमें से कुछ लोगो पर तो पत्थर बरसानेवाली आंधी भेज थी और उनमें से कुछ वो थे जोनको यिन्हाड(यानी उरावनी आवाज) ने पकड लिया और उनही में से कुछ लोगो को हमने जमीन में धंसा दीया और उनही में से कुछ लोगो को हमने(पानी में) डुबो दिया(३) और अदलाह तआला उनपर जुल्म करनेवाले नहीं; लेकिन वो भुद अपनी जानों पर जुल्म किया करते थे ﴿४०﴾

(१) (अलिङ्) दुन्यवी मुआमलात में बडे होशियार थे; लेकिन दीन की बात आती तो वो समज से काम न लेते (बा)नभी की सख्याए को दिल से समजते थे; लेकिन दुन्यवी जररतो से ँन्कार करते थे.

(२) (दुसरा तर्जुमा) वो जोत जानेवाले नहीं थे.

(३) आंधी का अजाभ कौमे आद पर, भयानक आवाज कौमे समूद के लिये, जमीन में धंसाना कारन को, पानी में डुबो देना कौमे नूह और ईरओन को और हामान को हुवा.

مَثَلِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعُنكَبُوتِ ۖ اتَّخَذَتْ بَيْتًا ۖ وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ
 الْعُنكَبُوتِ ۖ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٤﴾ وَتِلْكَ
 الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ ۖ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿٣٥﴾ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً
 لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٦﴾

જીન લોગોને અલ્લાહ તઆલા કો છોડકર (દુસરો કો) કામ બનાનેવાલા બના રખ્યા હે
 ઉન લોગો કી હાલત મકડી જૈસી હે, જીસ (મકડી, કરોડીયે) ને એક ઘર બના રખ્યા હે
 ઓર યકીનન તમામ ઘરો મેં સબ સે કમઝોર મકડી કા ઘર હોતા હે, કાશ કે યે લોગ
 (ઉસ કી હકીકત) જાન લેતે(તો એસા ન કરતે!) ﴿૪૧﴾ વો લોગ ઉસ(અલ્લાહ તઆલા)
 કો છોડકર જિસ ચીઝ કો ભી પુકારતે હેં યકીનન અલ્લાહ તઆલા ઉસકો જાનતે હેં(૧)
 ઓર વો (અલ્લાહ તઆલા) બડે ઝબરદસ્ત હેં, બડે હી હિકમતવાલે હેં ﴿૪૨﴾ ઓર
 યે(કુર્આની) મિસાલેં હમ લોગો કે ફાયદે કે લિયે બયાન કીયા કરતે હેં, જો ઇલ્મવાલે હેં
 વહી ઉસકો સમજતે હેં(૨) ﴿૪૩﴾ અલ્લાહ તઆલા ને આસમાનો ઓર ઝમીન કો જૈસા
 (બનાના) ચાહિયે (વૈસા હી) બનાયા હે, યકીનન ઇસમેં ઇમાનવાલો કે લિયે બડી
 નિશાની હેં ﴿૪૪﴾

(૧) (દુસરા તર્જુમા) યકીનન અલ્લાહ તઆલા તો ઇન સબકી(હકીકત) જાનતે હેં જીનકો યે લોગ
 ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) કો છોડકર પુકારતે હેં કે વો કોઈ(ધ્યાન દેને કે લાઈક કોઈ) ચીઝ હો.

(૨) હદીસ શરીફ મેં આલીમ કા મતલબ યે આયા હે; જો અલ્લાહ તઆલા કી બાત મેં ધ્યાન કરે, ઉસકે
 હુકમ પર અમલ કરે, ઉસકો નારાઝ કરનેવાલે કામો સે બચે.



أَتْلُ مَا أُوْحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ ۚ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْبُكَرِ ۗ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ ۗ
 وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٢٠﴾ وَلَا تَجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا
 بِالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْنَا وَأُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَالْهَمَّا وَالْهُكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٢١﴾ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ ۗ
 فَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۖ وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ ۗ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ ﴿٢٢﴾ وَمَا كُنْتَ
 تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكَ إِذْ أَلَّا رُتَابَ الْمُبْتَلُونَ ﴿٢٣﴾

जो किताब तुम्हारे पास वही के जरिये भेज गयी उसको पढते रहो (१) और तुम नमाज को काँधम रखो, यकीनन नमाज बेहयाँ और बुरे कामों से रोकती है (२) और अल्लाह तआला का जिक्र तो सब से बड़ी चीज है (३) और जो काम तुम करते हो अल्लाह तआला उसको जानते हैं ﴿४५﴾ और तुम अल्लाह से बेहतर मत करो; मगर जैसे तरीके से जो बेहतर है; मगर ये के उन (अल्लाह तआला) में से जो लोगो ने जुल्म किया (४) और तुम युं कहो: हम ईमान लाए उस (कुरआन) पर जो हमारी तरफ उतारा गया और उस (कलाम) पर भी जो तुम्हारी तरफ उतारा गया, हमारा और तुम्हारा मअबूद तो एक ही है और हम उसी (अल्लाह तआला) का हुकम माननेवाले हैं ﴿४६﴾ और (अ नबी! जोस तरफ पेहले नबीयों पर किताब उतारी) उसी तरफ हमने तुम्हारी तरफ किताब उतारी, सो जिन लोगो को हमने किताब दी वो इस (कुरआन) पर ईमान लाते हैं और इन (अल्लाह तआला) में से भी कुछ लोग जैसे हैं जो इस (कुरआन) को मानते हैं और (जिद्दी) काफ़ीर लोग ही हमारी आयतों का इन्कार करते हैं ﴿४७﴾ और (अ नबी!) तुम इस (कुरआन) से पेहले कोई किताब नहीं पढते थे और अपने (दाहने) हाथ से उसको (यानी किसी किताब) को नहीं लिखते थे, अगर ऐसा करते होते तो ये जुठे लोग शक में पडते ﴿४८﴾

(१) मतलब [१] जुद तिलावत और लोगो को कुरआन सुनाना [२] मआनी में भी गौर किया जाये [३] तिलावत के जरिये ईमान की दअवत.

(२) नमाज को काँधम करने से गुनाह से बचने की तौफ़ीक नसीब होती है. नमाज का काम इलशा और मुन्कर से रोकना बतलाया गया है अब लोग न रुके तो नमाज का क्या कसूर ? ये ऐसा ही है के वाँज लोगो को बुरे काम से रोकता है उसका काम रोकना है, लोग न रुके तो वाँज का कोई कसूर नहीं (अज मल्हुजाते इकीहुलउम्मत)

(३) नमाज तकबीरे तहरीमा से लेकर सलाम तक अल्लाह तआला का जिक्र है और अल्लाह तआला का जिक्र नमाज में होके नमाज के बाहर हो बड़ी चीज है

(४) तो तुमको ईजाजत है के उनकी रियायत न करो. आगे बहोत अच्छे तरीके की वजाहत है.

بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ ۗ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿٣٩﴾ وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِّن رَّبِّهِ ۗ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٠﴾ أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَرَحْمَةً وَذِكْرًا لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا ۗ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٤٢﴾ وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ ۗ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ ۗ وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْضَةٌ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٣﴾

बलके वो (कुआन) तो साइ (१) पुली हुँ आयतो का मजमुआ हे जो एलम (यानी समज) वाले लोगो के दीलो में (महकूज) हे और जालिम लोग ही हमारी आयतो का एन्कार करते हैं (४८) और वो (काफिर) लोग केहने लगे के: एस (मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) पर उनके रब की तरफ से (जैसी काफिर याहते हो वैसी) निशानीयां क्युं नही उतारी गई? (अे नबी!) तुम (उनको) केहदो के: यकीनन निशानीयां तो अल्लाह तआला के एप्तियार में हैं और मे साइ साइ डरानेवाला (नबी) हुं (५०) क्या उन (काफिर) लोगो के लीये (निशानी के तोर पर) ये (बात) काफ़ी नही हे के हमने तुम पर किताब उतारी जो उनको पढ पढ कर सुनाएँ जाती हे (२), यकीनन एसमें बडी रहमत और नसीहत हे एमा रभनेवाले लोगो के वास्ते (५१)

(अे नबी! काफ़िरो से) तुम केह दो: अल्लाह तआला (मेरे रसूल होने पर) मेरे और तुम्हारे दरमियान गवाही देने के लीये काफ़ी हैं, आसमानों और जमीन में जो कुछ हे वो (अल्लाह तआला) उसको जानते हैं और जो लोग जुठ (यानी कुङ्) यकीन रभते हैं और अल्लाह तआला का एन्कार करनेवाले हैं वही लोग नुकसान उठानेवाले हैं (५२) और वो (काफिर) लोग तुमसे अजाब जल्दी मांगते हैं और अगर (अजाब का) अेक वकत मुकर्रर न होता तो उन पर जरूर अजाब आ जाता और वो (अजाब) उन पर आनक आने ही वाला हे और उनको पता (नबी) नही यलेगा (५३)

(१) कुआन अेक किताब हे और उसका हर हिस्सा मुअज्जल हे एसी तरह अैसी किताब हे जिसमें सूरतो की शकल में बहोत सारे हिस्से हैं और हर अेक मुअज्जल हे.

(२) हमेशा पढकर सुनाएँ जाती हे अेक भरतबा में मुअज्जल समज में न आवे तो दुसरी भरतबा में.

يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ ۗ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٥٧﴾ يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمَنْ تَحْتِ
 أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُقُوا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٨﴾ يُعْبَادِي الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإَيَّاى فاعْبُدُونِ ﴿٥٩﴾ كُلُّ
 نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٦٠﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِي
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ نِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٦١﴾ الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٦٢﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ دَابَّةٍ لَا
 تَحْمِلُ رِزْقَهَا ۗ اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ ۗ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٣﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
 وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ ۗ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٦٤﴾

વો(કાફિર) લોગ અઝાબ તુમસે જલદી માંગતે હેં ઓર યકીનન જહન્નમ(ઉન) કાફિરો
 કો હર તરફ સે ઘેરનેવાલી હે ﴿૫૪﴾ જીસ દિન કે ઉનકે ઉપર સે ભી ઓર ઉનકે પૈરો કે
 નીચે સે ભી અઝાબ ઉનકો ઘેર લેગા ઓર વો(અલ્લાહ તઆલા) ફરમાએંગે: જો(બુરે
 કામ) તુમ કરતે થે ઉસકા મઝા તુમ યખ્ખો ﴿૫૫﴾ એ મેરે વો બંદો જો ઇમાન લા ચુકે
 હો!(સુનો) મેરી ઝમીન તો બહોત વસીઅ હે, સો તુમ(ખાલિસ) મેરી હી ઇબાદત કરો
 ﴿૫૬﴾ હર નફસ કો મૌત કા મઝા યખ્ખના હે, ફિર તુમ(સબ) હમારી તરફ વાપસ
 લૌટાએ જાઓગે ﴿૫૭﴾ ઓર જો લોગ ઇમાન લાએ ઓર ઉનહોને નેક કામ કીયે હમ
 ઝરૂર ઉનકો જન્નત કે એસે જરૂકો(૧) મેં જગહ દેંગે જીસકે નીચે સે નેહરે બેહતી હોંગી,
 ઉસમેં વો હમેશા રહેંગે, (નેક) અમલ કરનેવાલો કો બેહતરીન બદલા મિલેગા(૨) ﴿૫૮﴾
 જીન લોગોં ને સબ્ર કીયા ઓર વો અપને રબ હી પર ભરોસા કરતે હેં ﴿૫૯﴾ ઓર બહોત
 સારે જાનવર હે જો અપના રિઝક ઉઠાકર નહીં રખતે, અલ્લાહ તઆલા ઉનકો ભી ઓર
 તુમકો ભી રોઝી પહોંચાતે હેં ઓર વો(હર બાત કો) સુનનેવાલે(હર ચીઝ કો)
 જાનનેવાલે હેં ﴿૬૦﴾ ઓર અગર તુમ ઇન(કાફીરો) સે સવાલ કરો કે: કિસને આસમાનો
 ઓર ઝમીન કો પૈદા કીયા ઓર સૂરજ ઓર ચાંદ કો કામ મેં લગા દીયા? તો વો ઝરૂર
 જવાબ દેંગે: અલ્લાહ તઆલા હી ને, ફિર વો ઉલ્ટે ફિર કર કહાં ચલે જાતે હેં? ﴿૬૧﴾

(૧) યાની બાલાખાનો, ઉપરવાલી મંઝીલ.

(૨) (દુસરા તર્જુમા) નેક કામ કરનેવાલો કા કિતના અચ્છા બદલા હે.

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ ۖ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٣﴾ وَلَئِن سَأَلْتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنَ
السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ۗ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۗ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾
وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌّ وَلَعِبٌ ۗ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ ۗ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ فَإِذَا
رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَاؤُ اللَّهِ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۗ فَلَمَّا نَجَّيْنَاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٢٦﴾ لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ
وَلِيَتَّبِعُوهُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾

अल्लाह तआला अपने बंदों में से जोसके लीये याहते हैं रोजी को कुशाहल कर देते हैं(१) और जिसके लिये याहते हैं नाप कर देते हैं, यकीनन अल्लाह तआला हर चीज को अच्छी तरह जानते हैं ﴿२३﴾ और अगर तुम इन(काफ़िरो) से पुछो के: किसने आसमान से पानी उतारा, फिर उस(पानी) के जरिये जमीन को उसके मुर्दा(यानी सुभी) हो जाने के बाद जिंदा किया? तो वो जवाब में यही बात कहेंगे के: अल्लाह तआला ही ने(२) तुम कहो के: तमाम तअरीफ़(या शुक्र) अल्लाह तआला ही के लिये है; बल्के उनमें के बहुत सारे लोग समजते नहीं हैं ﴿२३﴾

और ये दुनिया की जिंदगी खेल कूद के सिवा कुछ नहीं है(३) और यकीन रखो के आभिरत की जिंदगी ही हकीकत में(असली) जिंदगी है, काश के ये लोग इतनी बात समज लेते!(४) ﴿२४﴾ सो जब वो लोग कश्ती में सवार होते हैं तो उसी(अल्लाह तआला) पर ખાલિસ अकीदह रखकर अल्लाह तआला को पुकारने लगते हैं, फिर जब हम उनको बचाकर जमीन के किनारे ले आते हैं तब वो शिर्क करने लगते हैं ﴿२५﴾ (नजात की नेअमत का नतीजा ये हुवा के) ताके जो(नेअमत) हमने उनको दी है उसकी नाशुक्री करें और वो(थोड़े दिन दुनिया में) मजे उठा लेवें बस(आगे) अभी उनको(सब) पता चल जावेगा ﴿२६﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) झैला देते हैं.

(२) तो उन काफ़िरो ने अल्लाह तआला के ખાલિک होने का इकरार कर लीया उस पर.

(३) के उसमें थोड़ी देर मजा आता है.

(४) तो दुनिया के थोड़े दिन के मजे के खातिर आभिरत को बरबाद न करते.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيَتَخَطَّفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ ﴿٦٤﴾
 وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ أَالَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٦٥﴾ وَالَّذِينَ
 جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٦﴾

કયા ઉન કાફિરો ને યે નહી દેખા કે હમને હરમ કો અમન કી જગહ બનાયા; હાલાં કે લોગ ઉન (હરમવાલો) કે આસ પાસ સે ઉચક લિયે જાતે હે(૧) કયા ફિર ભી બાતિલ (યાની જુઠે મઅબૂદ) કો વો લોગ માનતે હે ઓર અલ્લાહ તઆલા કી નેઅમત કી નાશુક્રી કરતે હે? ﴿૬૭﴾ ઓર ઉસ શખ્સ સે બડા ઝાલિમ કોન હોગા જો અલ્લાહ તઆલા પર જુઠ બાંધે યા જબ સચ્ચી બાત ઉસકો પહોચી તો ઉસકો જુઠલાએ, કયા જહન્નમ મેં (એસે) કાફિરો કા ઠીકાના નહી હે? (યકીનન હે) ﴿૬૮﴾ ઓર જીન લોગોં ને હમારે વાસ્તે મેહનત કી(૨) હમ ઉનકો હમારે રાસ્તોં પર ઝરૂર પહોચા દેંગે(૩) ઓર યકીનન અલ્લાહ તઆલા તો નેકી કરનેવાલોં કે સાથ હેં ﴿૬૯﴾

(૧) (દુસરા તર્જુમા) હાલાં કે ઉનકે અતરાફ કી જગહોં સે લોગોં કો મારકર નિકાલા જા રહા હે(લુટે ઓર મારે જા રહે હેં.

નૂકતા : હરમ કી નિસ્બત પર અહલે મક્કા વાલો કે લીયે બહોત સારે ખુસૂસી ઇન્આમાત હેં. ઇસી તરહ દીની નિસ્બત પર અલ્લાહ તઆલા ને હમ લોગોં કો ભી બહોત નવાઝ રખ્યા હે, અલ્લાહ તઆલા ઉસકી કદર કરને કી તૌફીક અતા ફરમાએ.

(૨) (દુસરા તર્જુમા) હમારે વાસ્તે તકલીફ ઉઠાઇ (તિસરા તર્જુમા)હમારે ખાતિર કોશીશ કી.

(૩) દીન કી ખાતિર મેહનત કી બરકત સે અલ્લાહ તઆલા કી તરફ સે હક કી તરફ રેહબરી હોતી હે, ખાસ કર હક ઓર બાતિલ મેં ઇલ્તીબાસ હો વહાં અલ્લાહ તઆલા ઉન લોગોં કો હક પર ચલાતે હેં ઓર જન્નત કી મંઝીલ ભી આસાન હો જાતી હે, જો ઇલમ પર અમલ કરને મેં મેહનત કરતે હેં ઉન પર અલ્લાહ તઆલા દુસરે ઉલૂમ ખોલતે હેં ઓર અમલ ભી આસાન હો જાતા હે.





સૂરએ રૂમ

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસમેં (૬૦) આયતેં હેં. સૂર-એ-ઈન્શિકાક કે બાદ ઓર સૂર-એ-અન્કબુત સે પેહલે (૮૪) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

રૂમ કે ઈસાઈ લોગ ભવિષ્ય મેં જીત જાવેંગે ઈસ ખુશખબરી કો ઈસ સૂરત મેં હઝરત નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહી વસલ્લમ કે નબી હોને કી દલીલ કે તોર પર બયાન ક્રિયા ગયા હે.

ઈસ સૂરત કી આયત : فَسُبْحٰنَ اللّٰهِ حِيْنَ تُسُوْٓٔوْنَ કી ફઝીલત : હદીસ શરીફ મેં હે કે જો શખ્સ યે આયતેં સુબહ કે વકત પઢ લે તો જો ભી ઉસસે (વઝીફા) છૂટ ગયા ઉસ કા સવાબ મીલ જાવેગા ઓર જો શામકો યે આયતેં પઢ લેવે ઉસકો ભી છૂટે હુવે વઝાઈફ કા સવાબ મિલ જાએગા. (અબૂ દાવૂદ: ૨/૬૮૨) (મસ્નૂન વઝાઈફ : સફા-૨૭)

હઝરત નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહી વસલ્લમ કે એક સહાબી ફરમાતે હેં કે આપ સલ્લલ્લાહુ અલયહી વસલ્લમ ને ફજર કી નમાઝ મે સૂર-એ-રૂમ પઢી આપ સલ્લલ્લાહુ અલયહી વસલ્લમ કો મુશાબહત લગ ગઈ નમાઝ સે ફારીગ હોકર ફરમાયા કે “કુછ લોગો કા કયા હાલ હે કે હમારે સાથ નમાઝ પઢતે હેં તહારત (પાકી) અચ્છી તરહ નહી કરતે હેં યહી લોગ હમ કો શુબા મે ડાલ દેતે હે.

મુશાબહત લગ જાના : એક જેસે દિખાઈ દેને વાલે દૂસરી આયત કે અલ્ફાઝ મેં ચલે ગએ ઓર દૂસરી જગહ સે પઢને લગે.

શુબા : શક, શંકા. જેસા યહાં પર શક હો ગયા ઓર દૂસરી જગહ સે પઢને લગે.



رُكُوعَاتُهَا ٦

(۳۰) سُورَةُ الرَّحْمٰنِ مَكِّيَّةٌ (۸۴)

آيَاتُهَا ٦٠

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اَلَمْۤ اَغْلِبِ الرَّوْمَ ۙ فِیۤ اَدْنٰی الْاَرْضِ وَهُمْۤ مِنۢ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَیَغْلِبُوْنَ ۗ فِیۤ یَضِعُ سِنِیۡنٌ ۙ لِلّٰهِ الْاَمْرُ مِنْ قَبْلُ
وَمِنْۢ بَعْدُ ۗ وَیَوْمَیۡذِ یَفْرَحُ الْمُؤْمِنُوْنَ ۙ بِنَصْرِ اللّٰهِ ۗ یَنْصُرُ اللّٰهُ مَنۢ یَّشَآءُ ۗ وَهُوَ الْعَزِیۡزُ الرَّحِیْمُ ۙ وَعَدَّ اللّٰهُ ۙ لَا
یُخْلِفُ اللّٰهُ وَعْدَهُ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا یَعْلَمُوْنَ ۙ یَعْلَمُوْنَ ظَٰهِرًا ۙ مِنَ الْحَیٰوةِ الدُّنْیَا ۗ وَهُمْ عَنِ الْاٰخِرَةِ هُمْ
غٰفِلُوْنَ ۙ اَوَلَمْ یَتَفَكَّرُوْا فِیۤ اَنْفُسِهِمْ ۙ مَّا خَلَقَ اللّٰهُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَیۡنَهُمَاۙ اِلَّا بِالْحَقِّ ۙ وَاجَلٍ مُّسَمًّی ۙ

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरु करता हूँ) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहुत ज़ियादत रहम करनेवाले हैं।

اَلَمْ (अलिफ़-लाम-मीम) (१) (लिजाज के) करीब के मुल्क में इमी लोग डार गये [१] और वो अपने (१स) डार जानेके बाद थोडी मुद्दत के बाद ज़त जायेंगे (३) चंद सालों में [२] (डार जाने से) पेडले भी और बाद में भी सारा इज्तिहार (अधिकार) अल्लाह तआला ही के डाय में है और १स (जत जाने के) दिन मुसलमान (१स) पेशीनगोठ [मविष्यवाणी] के सखी निकलने पर) बहुत भूश डोंगे [३] (४) (जत तो) अल्लाह तआला (ही) की मदद से (मिलती है) वो (अल्लाह तआला) जिसकी यादते हैं मदद करते हैं [४] और वो (अल्लाह तआला) तो बडे जबरदस्त, सबसे ज़ियादत रहम करनेवाले हैं (५) ये अल्लाह तआला का वादा हो चुका, अल्लाह तआला अपने वअदे के ज़िलाफ़ नहीं करते, लेकिन बहुत सारे लोग जानते ही नहीं हैं (६) वो लोग दुनियाकी ज़िंदगी के (थोडे से) ज़ाहिर ही को जानते हैं और वो लोग आभिरत की तरफ़ से बिल्कुल ग़लत में पडे हैं (७) क्या उनडोंने अपने दिलों में (ये) ध्यान नहीं किया के अल्लाह तआलाने आसमान और जमीन और जो कुछ उनके दरमियान में है वो बिल्कुल ठीक (सडील मकसद के लिये) और अेक मुक़रर (नक्की) वक़्त तक ही के लिये पेदा किया।

[१] इम के १साठ अडेले किताब डोने की वजह से मुसलमानो जेसे समजे जाते थे १रान के आग के पुजरी मक्का के काफ़िरो जेसे समजे जाते थे इमी लोग १रानीओ के सामने डार गये. दोबारा जतने की कोठ शक्यता नडी थी. लेकिन कुरआन के अरीये अल्लाह तआला ने बयाया इमी डीर से ज़त जायेंगे और चंद सालो में अेसा ही डुवा.

[२] तीन सालसे ले कर नव साल के अंदर ज़त जायेंगे.

[३] जब १स ज़त की ज़बर आठ तब मुसलमान बहर की लडाठ में ज़त से भी भूश थे.

[४] (दुसरा तर्जुमा) अल्लाह तआला अपनी मदद से जिसको यादते हैं उसको मदद करते हैं.

وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَائِ رَبِّهِمْ لَكٰفِرُونَ ⑩ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ⑪ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ ⑫ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ⑬ ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ ٱسَّءُوا السُّوءَىٰ أَنْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ ⑭
 اللَّهُ يَبْدُوُا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ⑮ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ⑯

और यकीनन बहुत सारे लोग अपने रबकी मुलाकात को मानते ही नहीं हैं ﴿८﴾ क्या वो (काफ़िर लोग) ज़मीन में चलते फिरते नहीं के उनसे पेड़ले जो (काफ़िर लोग) थे उनका अंजाम कैसा हुआ इसको देखते ? वो (पेड़ले लोग) ताकत में हिन (मवजूद) लोगोंसे ज़ियादत मजबूत थे और उनहोंने ज़मीन को जोता ^[१] और ज़तना (आजके) हिन काफ़िरोंने ज़मीन को आबाद कर रखा है उन (पेड़ले) काफ़िरों ने इस से भी ज़ियादत इस (ज़मीन) को आबाद कर रखा था. ^[२] और उनके पास उनके पयगम्बर ज़ुली हुँद निशानीयों को लेकर पहुँचे, सो अल्लाह तआला की ये शान नहीं है के उन पर जुल्म करें, लेकिन वो ज़ुद ही अपनी ज़नों पर जुल्म करनेवाले थे ﴿९﴾ फिर जिन लोगों ने बुरे काम किये थे उनका अंजाम बुरा हुआ, इसलिये के उनहोंने अल्लाह तआला की आयतों को ज़ुदलाया था, और वो उसके साथ मज़ाक करते थे ﴿१०﴾

अल्लाह तआला ही मज्बूक को पेड़ली बार पेदा करते हैं, फिर दोबारा भी उसको पेदा करेंगे, फिर उसी (अल्लाह तआला) की तरफ़ तुम वापस बुलाये जाओगे ﴿११﴾ और जिस दिन क्यामत काँम होगी मुजरीम लोग मायूस हो करके रह जायेंगे [३] ﴿१२﴾

[१] यानी उनहोंने ज़मीन में खेती की और ज़मीन को खेती से आबाद किया.

[२] यानी हिनसे पेड़ले काफ़िरोंने ज़मीन में आज के काफ़िरों से भी ज़ियादत खेती की थी और उनहोंने ज़मीन को आज के काफ़िरों से भी ज़ियादत आबाद किया था.

[३] (दूसरा तर्जुमा) मुजरीम लोग उम्मीद तोड देंगे.

وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِّنْ شَرِّكَائِهِمْ شُفَعَاءُ وَكَانُوا بِشَرِّكَائِهِمْ كَافِرِينَ ۝۱۳ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومِمِدِ يَتَفَرَّقُونَ ۝۱۴
فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ۝۱۵ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ
الْآخِرَةِ فَأُولَئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ۝۱۶ فَسُبْحٰنَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ ۝۱۷ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمٰوٰتِ
وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ۝۱۸ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ
مَوْتِهَا ۝۱۹ وَكَذٰلِكَ تُخْرَجُونَ ۝۱۹

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ ۝۲०

और उनके शरीकों में से कोठ भी उनकी सिद्धारीश करनेवाला नडीं डोगा और वो
भुट अपने (माने डुअे) शरीकों का ँन्कार करेगे {१३} और जिस दिन क्यामत काँम
डोगी उस दिन सब लोग डुटा-डुटा डो जअेगे ^[१] {१४} सो, जो लोग ँमान लाअे
और नेक काम किये सो वो लोग (जन्नत के) भाग में असे भुश डोंगे के (भुशी) उनके
येडरों से डूट रडी डोगी {१५} और जोन लोगों ने कुडू किया और डमारी आयतों के
और आभिरत की मुलाकात के डुठलाया सो वडी लोग अजाब में पकडे जअेगे {१६}
सो जब तुम लोग शाम करो और जब तुम सुभड करो ^[२] तब अल्लाड तआला का पाक
डोना भयान करो ^[३] {१७} और उसी (अल्लाड तआला) के लिये तमाम ता'रीडू डे
आसमानों में और जमीन में और शाम के और डोपडर के वक्त {१८} वो (अल्लाड
तआला) जिनडा के मुर्दा से निकालते डें और मुर्दा के जिनडा से निकालते डें और जमीन
के उसके मुर्दा डोने (यानी सुभ कर बंजर डोने) के बाद जिनडा (डरा डरा) करते डें,
ँसीतरड तुम लोग भी (क्यामत के दिन कब्रों से) निकाले जाओगे {१९} और उस
(अल्लाड तआला) की (कुडरत की) निशानीयों में से ये डे के उसने तुमको मिट्टी से पेडा
किया, डिर तुम डेभते डी डेभते ँन्सान बनकर (जमीन में डर तरडू) डैले डुअे डो {२०}

[१] भडवा लेने के लिये अलग-अलग किरमों में भांट डिये जाअेगे.

[२] ँस्वामी तरतीभ में रात पेडले, दिन बाद में ँसकी तरडू भी ँशारा निकवा.

[३] (डूसरा तर्जुमा) पाक अल्लाड तआला के याड करो.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣١﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافَ أَلْسِنَتِكُمْ وَالْوَأَانِكُمْ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٣٢﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٣٣﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُحْيِي بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٣٤﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ۗ

और उस (अल्लाह तआला) की (कुदरत की) निशानीयों में से ये छे के तुमडारे (झाँटि के) लिये तुम डी में से बीवीयां बनाई, ^[१] ताके तुम उनके पास जाकर सुकुन (यानी येन) डसिल करो और उसने तुमडारे (यानी भीयां-बीवी के) दरमियान मुडबबत और रडमत (यानी डमदडी) के जजभात पेदा कर दिये. यकीनन इसमें जो लोग ध्यान करते हैं ऐसी कोम के लिये बडी निशानीयां हैं {२१} और उस (अल्लाह तआला) की (कुदरत की) निशानीयों में से आसमानों और जमीन को बनाना छे और तुमडारी जभान (यानी बोलीयां) और तुमडारे रंग का जुदा-जुदा डोना (भी) छे, यकीनन इसमें जानने (या समजने) वालों के लिये बडी निशानीयां हैं {२२} और उस (अल्लाह तआला) की (कुदरत की) निशानीयों में से तुमडारा रात और दिनके वक्त में सोना और तुमडारा उस (अल्लाह तआला) के झल (यानी डलाल रोझी) को तलाश करना छे जो लोग सुनते हैं यकीनन उनके लिये इसमें बडी निशानीयां हैं {२३} और उस (अल्लाह तआला) की (कुदरत की) निशानीयों में से ये छे के वो तुमको (यमकती डुछ) बिजली दिखलाते हैं जिससे (गिरने का) डर भी लगता छे और (बारिश की) उम्मीद भी डोती छे और वो (अल्लाह तआला) आसमान से पानी बरसाते हैं, फिर उसके जरीये उस (जमीन) के मुर्दा (यानी सूखी) डो जाने के बाद उसको जिन्दा कर देते हैं ^[२], जो लोग सोचते हैं [३] उनके लिये इसमें यकीनन बडी निशानीयां हैं {२४} और उस (अल्लाह तआला) की (कुदरत की) निशानीयों में से छे के आसमान और जमीन उसके डुकम से काँठम (भडे) छे.

[१] अपने जैसे ईनसान डी में से जोडा (मियां बीवीं) डोना भी नेअमत छे.

[२] यानी डरी-भरी कर देते हैं. [३] (दूसरा तर्जुमा) जो लोग अकल से काम लेते हैं.

ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ ۖ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾ وَلَهُ مَن فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۖ كُلٌّ لَّهٗ قٰنِتُونَ ﴿٢٦﴾
 وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ۖ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلٰى فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ
 الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾

صَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ أَنْفُسِكُمْ ۖ هَلْ لَكُمْ مِّنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّنْ شُرَكَاءَ فِي مَآرَزِقِكُمْ فَإِنْ تَمَّ
 فِيهِ سَوَآءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ ۖ كَذٰلِكَ نُفَصِّلُ الْآيٰتِ لِقَوْمٍ يَّعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾ بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا
 أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ فَمَنْ يَّهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ ۖ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّاصِرِينَ ﴿٢٩﴾

फिर जब वो तुमको (क्यामत के दिन) पुकार कर जमीन से बुलायेंगे तब तुम सब (पुकारते ही जमीन से) निकल पडोगे. ﴿२५﴾ और आसमानों और जमीन में जो कुछ है वो सब उसी (अल्लाह तआला) की मालिकी में है, सब के सब उसी (अल्लाह तआला) के (हुकम के) पाबंद हैं. ﴿२६﴾ और वही (अल्लाह तआला) जो मज्बूक को पेलवी बार पैदा करते हैं, फिर वो उस (मज्बूक) को दोबारा पैदा करेंगे और वो (सब) उस (अल्लाह तआला) पर बहुत आसान है, ^[१] उसी (अल्लाह तआला) की शान आसमानों और जमीन में सब से उंची है, और वो (अल्लाह तआला) बडे जबरदस्त हैं, बडे हिकमत वाले हैं. ﴿२७﴾

वो (अल्लाह तआला) तुमको तुमडारे ही अपने डालात में से अक (अजब) मिसाल देते हैं के जो रिअक डमने तुमको दिया है क्या तुमडारी मालिकी के गुलामों में से कोई उसमें तुमडारा शरीक है ? के (जिसके नतीजे में डमारी दी हुई रोमी में) तुम और वो (गुलाम) उसमें बराबर (भागीदार) हो के तुम उन (गुलामों) से (कारोबार में) ईसतरड उरो जैसे तुम आपस में अकदूसरे (यानी अपने षुद के भागीदार) से उरते हो, ईसीतरड डम आयतों को षोलषोल कर बयान करते हैं, असे लोगों के लिये जो समजते हैं. ﴿२८﴾ बडे जालिम लोग बगेर समजे (बगेर दलील के) अपनी ष्वाडिश पर चलते हैं, जिसको अल्लाह तआला (उसकी जद की वजह से) गुमराड कर देवें उसको कौन डिदायत पर ला सकता है ? और उन लोगों के लिये कोई मदद करने वाले नहीं है. ﴿२९﴾

[१] ईन्सान और जन्नात की समज के अतेबार से ये बात कही गई है वरना अल्लाह तआला के लिये पेलवी मरतबा पैदा करना भी आसान है.

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا ۖ فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا ۚ لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ۗ ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ ۗ^١
 وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۗ^٢ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوا ۗ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۗ^٣ مِنَ
 الَّذِينَ فَرَّقُوا دِيْنَهُمْ وَكَانُوا شِيْعًا ۗ كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ۗ^٤ وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ
 مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا آذَاهُمْ مِنْهُ رَحْمَةٌ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ۗ^٥ لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ ۗ فَتَمَتَّعُوا^٦
 فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۗ^٧

सो तुम अपना मुँह (यानी ३५ सीधे रास्ते पर) अेक तरई रेडते डुवे (सख्ये) दीन की तरई सीधा रणो, अल्लाड तआला की बनाई डुई ड़ितरत (यानी काबिलियत और सलाडियत) पर खलो, ङिस पर उसने लोडों को पैदा किया,^[१] अल्लाड तआला के बनाअे डुअे को कोई नडीं बडल सकता, यडी सडीड दीन डे,^[२] डेकिन बहुत सारे लोड ङानते नडीं डें. ﴿३०﴾ (दीने ईसलाम पर ईसतरड अडल करते रडो के) उसी (अल्लाड तआला) की तरई तुडडारा पूरा ध्यान डो और तुड उस (अल्लाड तआला) से डरो और तुड नडाल को काईड करो और तुड शिकं करनेवालों डें से डत बनो. ﴿३१﴾ वो के ङन लोडों ने अपने दीन को टुकडे टुकडे कर डाला और अलग अलग ड़िरकों (ङडडअतों) डें डो गअे, डर ड़िरके वाले अपने अपने तरीकों पर ईतराते डें.^[३] ﴿३२﴾ और ङब लोडों को कोई तकलीडू डडुंय ङाती डे तो अपने रब डी की तरई पूरा ध्यान लगाकर उसी को डुडारने लगतें डें, ड़िर ङब वो (अल्लाड तआला) उनको अपनी तरईसे किसी रडडत का डडड यणड डेते डें तब डी उनडें से कुड लोड अपने रब के साथ शिकं करने लगतें डें. ﴿३३﴾ ङिसका नतीण ये डे के डडने ङो कुड (नेअडतें) उनको डी थी उसका ईनकार करें,^[४] सो (थोडे डिन) तुड डडे डीडा लो, सो बहुत ङडडी तुडको (सबकुड) डता खल ङअेगा. ﴿३५﴾

[१] डर ईनूसान डेडरईश से अल्लाड तआला को डडनने वाला डोता डे ये ड़ितरते ईसलाम डे.

[२] (डूसरा तर्जुडड) यडी सीधा रास्ता डे.

[३] (डूसरा तर्जुडड) अपने अपने तरीकों पर डस्त डें.

[४] (यानी) नाशुकी करते डें, और डुं कडते डें के अल्लाड तआला ने कुड नडीं डिया.

أَمْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطٰنًا فَهٰوَيَتَّكَلَّمُوا بِمٰ مَا كَانُوا بِهِ يُشِرُّ كُونٌ ﴿٥٥﴾ وَإِذْ أَدَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا ۗ وَإِن تَصِبُّهُمْ سَيِّئَةٌ مِّمَّا قَدَّمْتْ أَيْدِيهِمْ إِذْ هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٥٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۗ إِنَّ فِي ذٰلِكَ لَآيٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٧﴾ قٰتِ ذَا الْقُرْبٰى حَقَّهُ وَالْمَسْكِيْنَ وَابْنَ السَّبِيْلِ ۗ ذٰلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥٨﴾ وَمَا آتَيْتُم مِّن رَّبًّا لِّيَرْبُوْا فِيْ أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوْا عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَمَا آتَيْتُم مِّن زَكٰوةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ﴿٥٩﴾

क्या हमने उनके उपर कोई दलील (यानी किताब) उतारी है के वो (दलील) अल्लाह तआला के साथ शिर्क करने को कलती हो ?^[१] ﴿३५﴾ और जब हम लोगों को रलमत का मजा यप्नाते हैं तो इसपर वो धतराने (यानी जियादह जुश होने) लगते हैं और उनके लाथों ने जो (बुरे) काम करके आगे भेजे हैं उसकी वजह से अगर कोई बुराई (या मुसीबत) उन पर आ पडे तब वो नाउम्मीद होकर रल जाते हैं ﴿३६﴾ क्या उन लोगों ने नहीं देखा के अल्लाह तआला जिसके लिये याहते हैं रिजक इला देते हैं^[२] और (जिसको याहते हैं) कम देते हैं, धमान वानेवाली कौम के वास्ते यकीनन इसमें बडी निशानीयां हैं ﴿३७﴾ सो तुम रिश्तेदारों को और मिस्कीन को और मुसाफिर को उनका लक दिया करो, जो लोग अल्लाह तआला की जुशी याहते हैं, उनके लिये ये बहुत अरफा है और वही लोग इलाह यानी (कामियाबी) पानेवाले हैं. ﴿३८﴾ और जो सूद (व्याज) तुम देते हो^[३] के वो लोगों के माल में (मिलकर) जियादह हो जावे वो अल्लाह तआला के नअदीक तो जियादह नहीं होगा.^[४] और जो जकत तुम अल्लाह तआला की जुशी लासिल करने के लिये देते हो सो ऐसा करनेवाले लोग (अपने माल और सवाब को अल्लाह तआला के पास) बढाने वाले हैं. ﴿३९﴾

[१] (दुसरा तर्जुमा) जो दलील (शिर्क करने को) भोल रही हो यानी उस दलील से पता चलता हो के शिर्क करो.

[२] (दुसरा तर्जुमा) जियादह देते हैं.

[३] (दुसरा तर्जुमा) और सूद (व्याज) पर जो तुम देते हो.

[४] सुरत मक्की है, इसलिये सूद (व्याज) की बुराई की गई है, व्याज हराम होने का हुकम खिजरत के बाद आया, इसीतरह शादीयां और दुसरे भौके पर जो कुछ देते हैं उनमें बहुत सी भरतबा आम तोर पर सिई अल्लाह तआला की जुशी का धरादा नहीं होता, बल्के आर्नन्दह बहवा जियादह मिलेगा ऐसा पयाल होता है, इसलिये वो बुरी रस्म की बुराई भी इस आयत से मालूम होती है निकलती है.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ۗ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَن يَفْعَلُ مِثْلَ ذَلِكَ مِّنْ شَيْءٍ ۗ^ط
سُبْحٰنَهُ وَتَعٰلٰى عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ۝

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ اَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ
يَرْجَعُوْنَ ۝ قُلْ سِيرُوْا فِي الْاَرْضِ فَانظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عٰقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلُ ۗ كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّشْرِكِيْنَ ۝^{۳۱}
فَاَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّيْنِ الْقَيِّمِ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّآتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللّٰهِ يَوْمَ يَصْدَعُوْنَ ۝^{۳۲}

अल्लाह तआला की आत तो वो छे जिसने तुमको पैदा किया, फिर तुमको उस ने रोजी दी, फिर तुमको (दुनिया में) मौत देंगे, फिर तुमको (क्यामत के दिन दोबारा) जिन्दा करेंगे, क्या तुमडारे (भुट के बनाये लुवे) शरीकों में से कोछ छे जो छन कामों में से कोछ कुछ भी कर सकता छे ? उस (अल्लाह तआला) की आत तो पाक छे, और ये लोग जो शिर्क करते छें उससे उस (अल्लाह तआला) की आत अलुत दूर छे. ﴿४०﴾

लोगों ने अपने लार्थों से जो (बुरे) काम कर रभे छें उसकी उसकी वजह से जमीन और समंदर में इसाद^[१] डूब गया छे, ताके उनलोंने जो काम किये छें वो (अल्लाह तआला) उनमें से कुछ कामों का^[२] उनको मजा यभा दें, ताके वो (गुनालों के कामों से) रुक जवें ﴿४१﴾ (अे नबी !) तुम के छे दो के: तुम जमीन में यल फिर करके दें जो पेडले लोग थे उनका अंजाम कैसा लुवा ? उनमें के अलुत सारे मुशरीक थे. ﴿४२﴾ लिडाजा तुम तुमडारा इभ सलीह दीन (यानी ईस्लाम) पर काँम रभो, उस दिन के आने से पेडले जो अल्लाह तआला की तरफ से टलने वाला नलीं छे^[३] उस दिन लोग (अदले के अेअतेबार से) अलग अलग छे जअेंगे^[४] ﴿४३﴾

[१] यानी अल्लाह जैसे दुकाण, वभाँ (येप) लगने वाली बिमारीयां, आग लगजना, अरकत अत्म डोजना, नझावाली चीजों में नझा कम नुकसान जियाद छे होने लगे.

[२] सब बुरे आ'माव की सजा होने लगे तो कोछ जिन्दा ली न रहे.

[३] (दूसरा तर्जुमा) जिसका आना अल्लाह तआला की तरफ से टलने वाला नलीं छे.

[४] यानी कोछ जन्नत में और कोछ जलन्नत में जअेंगा.

مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۖ وَمَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلَا نَفْسَهُمْ بِمَهْدُونَ ﴿٣٣﴾ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكٰفِرِينَ ﴿٣٤﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيَذِيقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَلِتَجْرِيَ الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَاتَّقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا ۗ وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٦﴾ اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ ۚ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٣٧﴾

जिसने भी कुछ किया तो उस कुछ का वजाल उसपर पड़ेगा और जिसने नेक काम किये सो वो अपने ही इच्छा के लिये तैयारी कर रहे हैं. ﴿४४﴾ जिसके बदले में जो लोग ईमान लाये और नेक काम किये तो वो (अल्लाह तआला उन का) अपने इजल से बदला देंगे, यकीनन वो (अल्लाह तआला) कुछ करनेवालों को पसंद नहीं करते. ﴿४५﴾ और उस (अल्लाह तआला) की (कुदरत की) निशानीयों में से ये है के वो (अल्लाह तआला) उवाओं को बलाते हैं, जो (बारिश की) भुशभबरी लेकर आती हैं, और (उवा ईसलिये भेजते हैं) ताके वो तुमको अपनी रहमत (यानी बारिश) का मजा यभाये और ताके (उवा के जरिये) कश्ती उनके दुकम से (पानी में) बले और ताके तुम उस (अल्लाह तआला) का इजल (यानी उवाल रोजी) डालिसल करो, और ताके तुम शुक्र अदा करो. ﴿४६﴾ और पक्की बात ये है के हमने तुमसे पेडले बहुत सारे रसूलों को उनकी कौम के पास भेजा, फिर वो (पयगम्बर) उन (अपनी कौमों) के पास भुली निशानीयां लेकर आये (जब उनहोंने नहीं माना) तब हमने गुनेडगारों से बदला लिया और ईमानवालों की मदद करने की हमने अं, फिर वो (उवाओं) बादल को उठाती हैं, फिर वो (अल्लाह तआला) जिस तरड बालते हैं उस (बादल) को आसमान (यानी भुली इज्जा) में डेलाते हैं, और उसको कई तलों (यानी पड वाली घटा) में बनाकर रखते है, फिर तुम देखते हो के बारिश उन (बादलों) के दरमियान से बरसती है, फिर वो (अल्लाह तआला) उस (बारिश) को अपने बंदों में से जिनको बालते हैं उनको पडुंया देते हैं तब वो बंदे भुशीयां मनाने लगते हैं. ﴿४८﴾

इज्जा : ऊमीन आसमान के भीय भावी जगड, अवकाश

وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنزَّلَ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمُبْلِسِينَ ﴿٥٩﴾ فَانظُرْ إِلَىٰ آثِرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُغِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۗ إِنَّ ذَٰلِكَ لَمُبْحَى الْمَوْتَى ۗ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦٠﴾ وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا رِجًّا فَرَؤُوهَ مُصَفَّرًا لَظَلُّوا مِنْ بَعْدِهِ ۗ يَكْفُرُونَ ﴿٦١﴾ فَإِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تَسْمِعُ الضُّمَّةَ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٦٢﴾ وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُنَىٰ عَنْ صَلَاتِهِمْ ۗ إِنَّ تَسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْمِعُونَ ﴿٦٣﴾

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً ۗ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۗ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٦٤﴾

डालाके ँस से डेडले ङबतक उन डर वो (डारिश) नडीं डरसाँ गँ थी तो वो डिल्कुल डी नाडुडडीड डो गअे थे. ﴿४८﴾ सो तुड अडलाल तआलल डी रडडत के नलशलानलत डेडो के डडीन के डुडॉ (डानी सुडुडी) डो ङने के डलड डलस तरड उसको वो (अडलाल तआलल) डलनडल करते डें, डकीनन वडी (अडलाल तआलल) डुडॉको डलनडल करने वलले डें, और वो (अडलाल तआलल) तडलड डीड डर कुडरत रडते डें. ﴿५०﴾ और अगर डड (नुकसान डडुंडलने वलली) डवल डललवें ङलसकी वङलड से वो अडनी डेती को डीवी डडी डुड डेडें तो उसके डलड वो लोग नलशुकी करने लगे. ﴿५१﴾ सो डकीनन तुड डुडॉ को (अडनी डलत) सुनल नडीं सकते और डडरों को (अडने) डुकलरने डी आवलड नडीं सुनल सकते (डलस तौर डर) ङब वो डीड डेर कर डलग रहे डों. ﴿५२﴾ और तुड अंधो को उनकी गुडरलडी से (नलकलकर डलडलडत के) रलस्ते डर नडीं लल सकते, तुड तो सलई उनडीं लोगों को अडनी डलत सुनल सकते डो ङो डडलरी आडतों डर डडलन ललअें.^[१] डलर वो डुसलडलन (डानी डलनने वलले) डोते डें. ﴿५३﴾

अडलाल तआलल वो डें ङुनडोंने तुड को (डेडले) कडङुडरी डें डैडल डललल.^[२] डलर कडङुडरी के डलड तलकत अतल डी, डलर तलकत के डलड (डोडलरल) कडङुडरी और डुडलडल डललल, वो ङो डलडते डें डैडल करतें डें और वो (सड कुडु) ङनते डें, डडी कुडरत वलले डें.

﴿५४﴾

[१] डडलन, डकीन और नडी के डुकड डलनने के सलथ कुडुआन और नडी कल कललड सुननल दुनलडल आडलरत डें डलरँडल डेडल डे.

[२] (दुसरा तङुडुडल) कडङुडर डललत डें डैडल डललल.

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ ۚ مَا لِبِئْسَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ ۗ كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴿٥٥﴾ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا
 الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ ۖ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾
 فَيَوْمَئِذٍ لَا يُنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مُعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾ وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ
 مَثَلٍ ۗ وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿٥٨﴾ كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ
 لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفَّنَّكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ ﴿٦٠﴾

और जिस दिन क़्यामत काईम होगी मुजरीम लोग कसम भाअेंगे^[१] के वो (दुनिया या
 भरअण में) अेक घडी से जियादद नहीं ठहरे, ईसीतरद (दुनिया में भी) ये लोग उदटे
 यवा करते थे.^[२] ﴿५५﴾ और जिस लोगों को ईल्म (यानी समज) और ईमान दिया गया
 था वो जवाब देंगे: तुम अद्लाद तआवा की वीभी दुई तकदीर के मुताबिक दूसरी
 मरतबा जिन्दा होने के दिन तक (भरअण में) रहे हो, सो दूसरी मरतबा जिन्दा होने का
 दिन यही है, लेकिन तुम लोग (दुनिया में) ईसको जानते (यानी मानते) नहीं थे. ﴿५६﴾
 सो उस दिन अल्लिमों को उनका मअजिरत करना (यानी बडाना करना मजबूर अताना)
 कोई इाईदा नहीं देगा और उनको ये नहीं कडा जायेगा के तुम अद्लाद तआवा की
 नाराअगी को दूर करो ﴿५७﴾ और पक्की बात ये है के हमने ईस कुर्आन में लोगों को
 समजाने के लिये हर तरद के (अरछे अरछे) मजामीन (यानी बातें) बयान कर दिये. उन
 लोगों की डालत ये है के अगर (उनकी यादत के मुताबिक) कोई (भी) निशानी तुम उनके
 पास ले आओ, फिर भी ये काफ़िर लोग यही कहेंगे के तुम सब (यानी उअरत मुडम्मद
 सद्लद्लादु अलयही वसद्लम और मुसलमान मिलकर) जूठ बना लाये हो ﴿५८﴾
 ईसीतरद जो लोग मानते नहीं हैं अद्लाद तआवा उनके दिलों पर मुहर लगा देते हैं.
 ﴿५९﴾ (अे नभी!) सो तुम सब्र करो, यकीनन अद्लाद तआवा का (सय्या) वादा है
 और जो लोग यकीन नहीं रअते उनकी वजह से तुम ढीले मत पड जाओ.^[३] ﴿६०﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) गुनेदगार लोग ईस बात पर कसम भाअेंगे.

[२] यानी क़्यामत के आने की का ईन्कार करते थे.

[३] (दूसरा तर्जुमा) तुम को वो लोग जो यकीन नहीं रअते वो उभाड न दें. (तीसरा तर्जुमा) ओछा न कर दें.
 (चौथा तर्जुमा) जो लोग यकीन नहीं रअते वो लोग (तुमडारी शान से डट कर उदके काम और बात पर) तुमको
 उलार न दें.



સૂર-એ-લુકમાન

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસમેં (૩૪) આયતેં હેં. સૂર-એ-સાફ્ફાત કે બાદ ઓર સૂર-એ-સબા સે પેહલે (૫૭) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

ઈસ સૂરત મેં હઝરત લુકમાન (અલયહિસ્સલામ) કા વાકિઆ બયાન ક્રિયા ગયા હે. કુઈ આલિમોં ને આપકા નસબ (વંશવેલી) “લુકમાન ઈબ્ને બાઝિર ઈબ્ને નાહૂર ઈબ્ને આઝર” બતાયા હે.

દુસરે કુઈ આલીમોં ને : લુકમાન બિન ઊનકા બિન સન્દુન બતાયા હે.

ઓર કુઈ આલીમોં ને : લુકમાન બિન સાર બિન સન્દુન બતાયા હે.

કુઈ હઝરાત કેહતે હેં કે : હઝરત ઐયૂબ (અલયહિસ્સલામ) કે ભાન્જે યા ખાલા કે બેટે હેં.

યે ભી લીખા હે કે હબ્શી ગુલામ થે, સુથારી કા કામ યા દરજી કા કામ યા ચરવાહે કા કામ કરતે થે. સૂદાન કે રહનેવાલે થે, હઝરત ઐયૂબ (અલયહિસ્સલામ) સે ઈલ્મ હાસિલ ક્રિયા, લંબી ઉમર પાઈ. હઝરત દાઉદ (અલયહિસ્સલામ) કા જમાના પાયા, હઝરત દાઉદ (અલયહિસ્સલામ) સે પેહલે બની ઈસરાઈલ કે કાઝી ઓર મુફ્તી થે, ઝિયાદહ મા'લૂમાત કે લિયે બંદા કી ક્રિતાબ “દેખી હુઈ દુનિયા” તિસરા હિસ્સા મિસર કા સફરનામા દેખિયે .



رُكُوعَاتُهَا ۴

(۳۱) سُورَةُ الْبُقُرَاتِ مَكِّيَّةٌ (۵۷)

آيَاتُهَا ۳۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُ ۱ تِلْكَ آيَةُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ۲ هُدًى وَرَحْمَةً لِلْبَحْسِينِ ۳ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۴ أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْبَاقِلُونَ ۵ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۶ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا ۷ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ۸ وَإِذَا تُتْلَى عَلَيْهِ آيَاتُنَا وَلَّى مُسْتَكْبِرًا ۹ كَانَ لَمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا ۱۰ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۱۱ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۱۲

अल्लाह तआला के नाम से (में शुद्ध करता हूँ) जिन की रहमत सबके लिये हैं। जो बहुत जियादत रहम करनेवाले हैं।

اللَّهُ (अलिफ़-लाम-मीम) ﴿१﴾ ये हिकमत वाली किताब (यानी कुर्आन) की आयतें हैं। ﴿२﴾ जो उन नेक लोगों के लिये हिकमत और रहमत है। ﴿३﴾ जो लोग नमाज काईम करते हैं और वो अक़ात देते हैं और वो आज़िमत पर पूरा यकीन रखते हैं। ﴿४﴾ वही लोग अपने रबकी तरफ़ से हिकमत (यानी सीधे रास्ते) पर हैं और वही लोग कामियाब होनेवाले हैं। ﴿५﴾ और कुछ लोग ऐसे हैं जो (कुर्आन छोड़कर अल्लाह तआला से) ग़लत में डालने वाली बातों को खरीदते हैं।^[१] ताके जगैर समजे (लोगों को) अल्लाह तआला के रास्ते से गुमराह कर दें और वो उसका मजाक उड़ावें, उन लोगों के लिये ऐसा अज़ाब होगा जो उनको ज़लील करके रख देगा। ﴿६﴾ और जब ऐसे शख्स के सामने हमारी आयतें पढ़ कर सुनाई जाती है तो वो तक्ज़ुर के साथ मुँह फिरा लेता है, ऐसा लगता है उसने धन (आयतों) को सुना ही नहीं, ऐसा लगता है के उसके दोनों कान बंदरे हैं सो तुम उस (शख्स) को दहनाक अज़ाब की ખुशख़बरी सुना दो। ﴿७﴾ यकीनन जो लोग धिमान लाये और उनहोंने नेक काम किये उनके लिये नेअमतों के आगात हैं। ﴿८﴾

[१] لَهُوَ الْحَدِيثِ (१) जो चीज़ें धनसान को ज़री कामों से ग़लत में डाले।

(२) अल्लाह तआला की याद से ग़लत में डालनेवाली चीज़ें।

خَلِدِينَ فِيهَا ۖ وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۙ ④ خَلَقَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ۚ وَالْأَرْضَ فِي أَرْبَعِ رَوَاسِي ۚ
 أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ ۚ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ ۖ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ۙ ⑤ هَذَا خَلْقُ
 اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۗ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۙ ⑥
 وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ ۗ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۗ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ
 حَمِيدٌ ۙ ⑦ وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ ۚ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ۙ ⑧

जिन में वो हमेशां रहेंगे, अल्लाह तआला का वादा सच्य़ा है, और वो बडे़ जबरदस्त बडे़ हिकमतवाले हें. ﴿८﴾ आसमानों को अल्लाह तआला ने बगैर सुतून के पैदा किया (जैसा) तुम उसको देखते हो^[१] और जमीन में पलाउ डाल दिये; ताके वो तुमको लेकर खिलने न लगे^[२] और उस (जमीन) में हर तरफ़ के जानवर झैला दिये, और हमने आसमान से पानी उतारा, सो हमने उस (जमीन) में हर किसम की अरछी अरछी यीजें उगाईं ﴿१०﴾ ये सब यीजें तो अल्लाह तआला की पैदा की हुई हें, अब मुजे बताओ उसके सिवा दूसरों ने क्या पैदा किया?; बल्के जालिम लोग जुली गुमराही में (पडे़) हें.

﴿११﴾

और पक्की बात ये है के हमने लुकमान (अल.) को हिकमत दी (और हमने हुकम दिया) के तुम अल्लाह तआला का शुक्र अदा करो और जो आदमी शुक्र करता है तो वो अपने झईदे ही के लिये शुक्र करता है और जो आदमी नाशुकी करता है तो यकीनन अल्लाह तआला तो गनी (यानी बेपरवाल और सब) ता'रीफ़ों के मालिक हें. ﴿१२﴾ और जब लुकमान (अल.) ने अपने बेटे को नसीहत करते हुये कडा : ओ मेरे बेटे ! तु अल्लाह तआला के साथ शिर्क मत कर, यकीनन शिर्क तो बडा़ भारी जुल्म है.^[३] ﴿१३﴾

[१] अक मतलब ये है के आसमान सुतूनों पर काँठम है, लेकिन वो सुतून जैसे हें के तुम उनको देख नहीं सकते हो.

[२] (दूसरा तर्जुमा) जुक न पडे़.

[३] जुल्म यानी किसी का हक़ छीन कर दूसरे को दे देना, छीनादत जो अल्लाह तआला का हक़ है वो दूसरे के लिये करना शिर्क है.

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ ۖ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَىٰ وَهْنٍ وَفِضْلُهُ فِي عَامَيْنِ أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ ۗ إِلَىٰ
 الْمَصِيرِ ﴿١٥﴾ وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۖ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبِهَا فِي الدُّنْيَا
 مَعْرُوفًا ۖ وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَىٰ ۗ ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾ يُبَيِّنُ اللَّهُ لِي آيَاتِهِ لِيُبَيِّنَ
 لِي مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمُوتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِيهَا اللَّهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٥﴾ يُبَيِّنُ
 أَقِيمِ الصَّلَاةَ وَامْرًا بِالْمَعْرُوفِ وَإِنَّهُ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ ۗ إِنَّ ذَلِكُمْ مِنْ الْأُمُورِ ﴿١٥﴾

और हमने ईन्सान को उसके वालिदैन के बारे में ताकीद की इसलिये के उसकी मां ने
 कमजोरी पर कमजोरी ठोका कर उसको पेट में रखा^[१] और उसका दूध छूटना दो साल में
 ले (और ये भी ताकीद कर दी) के मेरा और अपने वालिदैन का तु शुक्रियल अदा कर, मेरी
 तरफ़ ली वापस लौट कर के आना ले. ﴿१४﴾ और अगर वो दोनों (यानी मां-बाप) तुज
 पर इस बात का जोर डालें के तु मेरे साथ ऐसी चीज़ को शरीक कर जिस (के मा'बूद
 डोने) की तेरे पास कोई दलील नहीं तो तु उन दोनों की बात मत मान और तु उन दोनों
 के साथ दुनिया में लवाँ के साथ रह और जो शप्स मेरी तरफ़ इजूअ करता ले (ध्यान
 लगाता ले जो मेरी तरफ़ जुकता ले) जैसे शप्स के रास्ते पर तु चल, फिर तुम सबको मेरी
 तरफ़ ली वापस आना ले, फिर में तुम को जो काम तुम करते थे वो अतला दूंगा. ﴿१५﴾ अ
 मेरे अटे ! अगर कोई भी चीज़ राई के दाने के अराअर भी डो, फिर याले वो पत्थर की
 किसी यटान में डो या आसमानों में डो, या जमीन में डो अल्लाड तआला उसको ला कर
 के डालकर कर देंगे.^[२] यकीनन अल्लाड तआला अलुत आरीकी से देअते लें अडे अअर
 रअनेवाले लें. ﴿१६﴾ अ मेरे अटे ! तु नमाज को काईम कर, और तु अरखी बात सीअला,
 और तु अुरी बात से रोक और जो मुसीअत तुजको पलुंये उसपर सअर कर, यकीनन ये तो
 अडे खिअत के कामों में से ले.^[३] ﴿१७﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) उसको थक थक कर पेट में रखा.

[२] दुनिया के लिडाज से जब आदमी अडा डो अता ले तो अपनी छोटी चीज़ों से उसकी नजर अट अती ले, डालाके
 अल्लाड तआला छोटी चीज़ भी सामने लावेंगे, इस नसीअत में "अकीदल को दूइस्त करना" ले, अल्लाड तआला की
 अर चीज़ को अेर ने वाली कुदरत का अयान ले.

[३] इस आयत में खिअत के चार काम अताअे अअे.

नोट : इस आयत में "अमल को दूइस्त करना" (अतलाया) ले.

وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ۝۱۸ وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ
وَأَغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ ۚ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ۝۱۹
أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مِمَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمِمَّا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعْمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً ۚ وَمِنَ
النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُبِينٍ ۝۲۰ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ
نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا ۖ أَوَلَوْ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ۝۲۱

और तु लोगों के सामने (तकबुर से) अपना गाल मत झुला [१] और तू जमीन में
धतराते डुवे मत यल, यकीनन अल्लाह तआला डर धतरानेवाले (बडाध मारनेवाले) को
पसंद नडीं करते, ﴿१८﴾ और तू भीय की याल यल [२] और तू अपनी आवाज को नीची
रख [३] यकीनन सबसे बुरी आवाज गधों की आवाज डे. ﴿१८﴾

क्या तुम लोगों ने नडीं देखा के अल्लाह तआला ने आसमानों और जमीन में जो
कुछ भी डे उन सबको तुम्हारे (झाँडे के) के काम में लगा रखा डे, और तुमको अपनी
आडिरी और आतिनी नेअमते पूरीपूरी डे रफी डें, और धन्सानों में से कुछ लोग तो
अैसे डें जो अल्लाह तआला (की तवडीह) के बारे में बगैर किसी जनकारी और बगैर
किसी डिहायत और बगैर किसी रोशन किताब के जघडा करते डें. ﴿२०﴾ और जब उनसे
कडा जाता डे के अल्लाह तआला ने जो डुकम उतारा डे उस पर यलो, तो वो जवाब में
(यूँ) केडते डें बडके : डम तो उस डुकम पर यलेंगे जिस पर डमने डमारे बाप दादों को
(अमल करते डुवे) पाया डे, क्या शयतान उनके बाप दादों को लडकती आगकी तरङ्क
बुलाता रडा डो तब भी ? [४] ﴿२१﴾

[१] यानी मुँड डिरा कर आत मत कर.

[२] (दुसरा तर्जुमा) और तु धरमियानी याल यल.

[३] आवाज में भी धसराङ्क (डह से बढजना) डोता डे, धससे बयना याडीये.

[४] तब भी वो बाप दादों के रास्तो पर यलेंगे.

وَمَنْ يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٢٢﴾ وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنكَ كُفْرُهُ ۗ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٣﴾ نُمَتِّعُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٢٤﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ۗ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۗ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٦﴾ وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرِ يَمْدَةٌ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةَ آبْحُرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾

और जो शप्स अपना मुँड (इरमांभरदार बन कर) अल्लाह तआला के ताबेअ कर दे और वो नेक अमल करनेवाला छे तो यकीनन उसने मजबूत कडा (यानी उल्का) पकड लिया और सब कामों का अंजाम अल्लाह तआला ही की तरफ छे. ﴿ २२ ﴾ और जिस शप्स ने भी कुछ किया तो उसके कुछ की वजह से तुम सदमे में न रहो, हमारी तरफ छन सबको लौट कर आना छे, फिर जो काम वो करते थे उसकी उकीकत हम उनको बतवा देंगे, यकीनन अल्लाह तआला सीनों की बात को (भी) बहुत अरछी तरह जानते छें ﴿ २३ ﴾ हम छनको थोडे दिन मजा उडाने का मौका देंगे, फिर हम उनको सप्त अजाब की तरफ भीय कर ले जायेंगे. ﴿ २४ ﴾ और अगर तुम उनसे सुवाल करो के आसमानों और जमीन को किसने पैदा किया ? तो जवाब में वो अइर (युं) कहेंगे के : अल्लाह तआला ही ने (पैदा किया) तो तुम कहो : अल्लम्दुलिल्लाह^[१] : बल्के उनके बहुत सारे लोग जानते नही छें. ﴿ २५ ﴾ आसमानों और जमीन में जो कुछ छे वो अल्लाह तआला ही का छे, यकीनन वो अल्लाह तआला गनी छे, तमाम ता'रीकें उसी के लिये छें. ﴿ २६ ﴾ और अगर जितने भी दरहत जमीन में छें वो सब कलम बन जायें और ये जो समंदर छें उसके अलावा दुसरे सात समंदर उसमें मिल जायें (और वो सब रोशनाई बन कर अल्लाह तआला की ખूबीयां लिखने लगें) तब भी अल्लाह तआला की बातें ખतम नही छोगी, यकीनन अल्लाह तआला तो बडे जबरदस्त छें, बडी हिकमत के मालिक छें. ﴿ २७ ﴾

[१] काइरों ने तपडीह के साबित होने का पेडवा लिखसा मान लिया उसपर अल्लम्दुलिल्लाह कहा गया, छसलिये के दुसरी बात तो बिल्कुल अलिख छे के जो खुद मखूक छे वो छिबाहत के लार्क नही.

مَا خَلَقَكُمْ وَلَا بَعَثَكُمْ إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةً ۖ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ
النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۖ كُلٌّ يَجْرِي إِلَىٰ آجَلٍ مُّسَمًّى ۖ وَأَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٩﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ
هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الْبَاطِلُ ۗ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٣٠﴾
أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ
شَكُورٍ ﴿٣١﴾ وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوْجٌ كَالظَّلْمِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ

तुम सबको पैदा करना और तुम सबको दूसरी मरतबा जिन्दा करना (अल्लाह तआला के लिये) ऐसा है जैसे एक इन्सान को (पैदा करना) यकीनन अल्लाह तआला (उर थीज) सुनते हैं , (उर थीज) देखते हैं. ﴿२८﴾ क्या तुमने ये नहीं देखा के यकीनन अल्लाह तआला रात (के डिस्सों) को दिन में दाखिल करते हैं और दिन (के डिस्सों) को रात में दाखिल करते हैं, और सुरज और चाँद को (अल्लाह तआला ने) काम में लगा रखा है, उर एक नक्की वक्त (क्यामत) तक चलते रहेंगे. और जो काम भी तुम करते हो यकीनन अल्लाह तआला को उसकी पूरी जबर है. ﴿२९﴾ ये सब इसलिये के अल्लाह तआला की जात ही एक है और वो (मुशरिक लोग) उस (अल्लाह तआला) के सिवा जिन चीजों की ईबादत करते हैं वही बातिल (यानी बेबुनियाद) हैं और यकीनन अल्लाह तआला की शान ज़िंयी है और वो सब से बडे हैं. ﴿३०﴾

क्या तुमने नहीं देखा के कश्तीयां समंदर में अल्लाह तआला के झूल से चलती हैं
[१] ताके वो तुमको अपनी (कुदरत की) निशानीयों में से कुछ दिखावें, यकीनन इस में उर
बडे सब्र करनेवाले और जिनके दूरज के शुक्र करनेवाले के लिये बडी निशानीयां हैं. ﴿३१﴾
और जब (समंदर की) मोजें उन पर साओबानों (बादलों) की तरफ चढ आती हैं [२] तो
वो जालिस अल्लाह तआला ही पर अतेकाद (यकीन भरोसा) रफकर उसको पुकारने
लगते हैं.

[१] (दूसरा तर्जुमा) अल्लाह तआला की नेअमत ले कर चलती हैं.

[२] (दूसरा तर्जुमा) घेर लेती हैं.

فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ ۖ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ ﴿٣٢﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ
وَاحْشُوا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا ۚ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۖ وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْعُرُورُ ﴿٣٣﴾ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ ۖ وَيُنزِلُ الْعَيْثَ ۖ وَيَعْلَمُ مَا فِي
الْأَرْحَامِ ۖ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مِمَّا ذَا كَسِبَتْ غَدًا ۖ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ ۖ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾

किर जब वो उनको बचाकर जमीन पर ले आते हैं तो उन में से कुछ लोग तो (शिरक छोड कर) सीधे रास्ते पर रेखते हैं^[१] और हर वो आदमी जो बात का बडा जूठा हो, बडा नाशुकी करनेवाला हो वही हमारी आयतों का धन्कार करता है {३२} अे लोगो ! तुम अपने रब से डरते रहो और तुम उस दिन से डरो जिस दिन कोय बाप अपने बेटे को थोडा सा भी काम नही आयेगा और कोय बेटा अपने बाप को थोडा सा भी काम नही आ सकेगा, यकीनन अल्लाह तआला का वादा तो सख्या है, सो तुमको दुनिया की जींदगी धोके में न डाले और अल्लाह तआला के मुआमले में वो बडा दगाबाज (शयतान) तुमको धोके में न डाले. {३३} यकीनन क्यामत की ખबर तो उस (अल्लाह तआला ही) के पास है और वो बारिश बरसाते हैं^[२] और (माओं के) पेटों में जो कुछ भी है उसको वही जानते हैं और कोय शख्स ये नही जानता के वो ખुद कल क्या (अमल) करेगा और किसी शख्स को ये मा'लूम नही है के किस जमीन पर उसकी मौत आयेगी, यकीनन अल्लाह तआला बडे जाननेवाले (हर चीज की) पूरी ખबर रखते हैं. {३४}

[१] और बाकी लोग पेडले ही की तरह शिरक करने लगते हैं.

[२] यानी बारिश कब, कहां, कितनी होगी वो अल्लाह तआला ही के धल्लम में है.





સૂર- એ -સજદહ

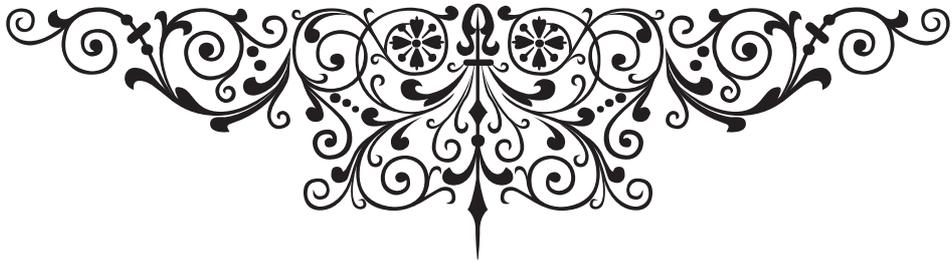
યે સૂરત મકકી હે, ઈસ મેં તીસ આયતે હેં.

સૂર-એ-નહલ યા સૂર-એ-મુઅમીનૂન કે બાદ ઓર સૂર-એ-નૂહ સે પેહલે (૭૩) યા (૭૪) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

હદીસ શરીફ મેં હે કે નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ જુમઅહ કે દિન ફજર મેં અલિફ લામ મીમ સજદહ ઓર સૂર-એ-દહર પઢા કરતે થે.

નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ સોને સે પેહલે “અલિફ લામ મીમ સજદહ” ઓર “સૂર-એ-તબારક” પઢ લિયા કરતે થે.

કુર્આન કી આયત પર સજદે કા બયાન ઈસ સૂરત મેં ક્રિયા ગયા હે. સજદહ અલ્લાહ તઆલા કી નઝર મેં સબસે ઝિયાદહ પસંદીદહ અમલ હે, અલ્લાહ તઆલા કે આગે સજદહ કે ઝરીયે માનને વાલે ઓર ન માનને વાલે કી પેહચાન હોતી હે, ફરમાબરદાર બંદા સજદહ કરતા હે ઓર શયતાન કી રાહ પર ચલનેવાલા અલ્લાહ તઆલા કે સામને સજદહ નહીં કરતા.



رُكُوعَاتُهَا ٣

(٣٢) سُورَةُ النَّجْمِ مَكِّيَّةٌ (٤٥)

آيَاتُهَا ٣٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللّٰهُمَّ ۙ تَنْزِيْلُ الْكِتٰبِ لَا رَيْبَ فِيْهِ مِنْ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۙ اَمْرٌ يَقُوْلُوْنَ اِفْتَرَاهُ ۙ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا اَتَتْهُمْ مِنْ تَنْذِيْرٍ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُوْنَ ۙ اَللّٰهُ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ ۙ مَا لَكُمْ مِّنْ دُوْنِهِ مِنْ وَّلِيٍّ وَّ لَا شَفِيْعٍ ۙ اَفَلَا تَتَذَكَّرُوْنَ ۙ يُدَبِّرُ الْاَمْرَ مِنَ السَّمٰوٰى اِلَى الْاَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ اِلَيْهِ فِيْ يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهٗ اَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّوْنَ ۙ ذٰلِكَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيْزِ الرَّحِيْمِ ۙ الَّذِيْ اَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهٗ وَبَدَا خَلْقَ الْاِنْسَانِ مِنْ طِيْنٍ ۙ

अल्लाह तआला के नाम से (में शुद्ध करता हुं) जिन की रहमत सबके लिये है, जो बहुत जियादत रहम करनेवाले हैं.

الله (अलिफ-लाम-मीम) (१) तमाम आलमों के रब की तरफ से किताब उतारी जा रही है जिसमें अर्रा भी शक की बात नहीं है. (२) क्या ये (काफिर लोग औसा) केडते हैं के:ईस (मुहम्मद) ने षुद ईस (कुर्आन) को घड लिया है? बडे वो तो औसा डक है के जो तुम्हारे रब की तरफ से ईसलिये आया है ताके तुम उसके अरिये उन लोगों को (अल्लाह तआला के अजाब से) उराओ, जिनके पास तुमसे पेडले कोई उरानेवाला नहीं आया, ताके वो लोग सडीड रास्ते पर आ जायें. (३) अल्लाह तआला की जात वो है जिसने आसमानों को ओर अमीन को और जो कुछ ईन दोनों के दरमियान में है उसको छे (६) दिन (की मिकदार) में पैदा किया फिर (अपनी शान के मुताबिक) अर्श पर काईम हुअे, तुम्हारे लिये उसके सिवा कोई मदद करनेवाला नहीं है और सिफारिश करनेवाला भी नहीं है, क्या फिर भी तुम (ईतनी सी बात पर भी) ध्यान नहीं करते. (४) वो (अल्लाह तआला) आसमान से लेकर अमीन तक डर अेक काम की (षुद) तदबीर यानी (ईन्तजाम, अंदोअस्त) करते हैं, फिर वो काम अेक औसे दिनमें चढ कर उसके पास पडुंय जाता है जोसकी मिकदार (माप) तुम्हारी गीनती से अेक डजार साल डोती है. (५) वडी (अल्लाह तआला) है जो डर छुपी और षुवी यीअ के जननेवाले हैं बहुत अबरदस्त हैं (सब पर) रहम करने वाले हैं. (६) जिसने डर यीअ पैदा की, जो बहुत अरछी बनाई और ईन्सान की पेदाईश मिट्टी से शुद्ध की. (७)

ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ۝٨ ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِن رُّوحِهِ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ
 وَالْأَفْئِدَةَ ۗ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝٩ وَقَالُوا إِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَأَنَّا لَفِينٌ خَلَقَ جَدِيدًا ۗ بَلْ هُمْ بِلِقَائِ رَبِّهِمْ
 كَافِرُونَ ۝١٠ قُلْ يَتَوَفَّوْكُمْ مَلَائِكَةُ الْمَوْتِ الذِّئْبِ وَكُلُّ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ۝١١
 وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْبُجُرْمُؤْنَ تَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا
 مُوقِنُونَ ۝١٢ وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدًىٰ وَلَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ
 أَجْمَعِينَ ۝١٣

झर उस (ई-सान) की नसल अेक नरयोडे डुवे मामूली पानी से यलार्थ (८) झर उसको
 बराबर बनाया, [१] उसमें अपनी इल डूंडी और तुम्हारे लिये कान और आंखे और दल
 बना दये (अे ई-सानो !) तुम (अल्लाड तआला का) अलुत कम शुड अदा करते डो
 (९) ओर वो (काझर लोग) कडने लगे:क्या ङब डम (इना डोकर) ङमीन में गुम डो
 ङअेंगे [२] तो क्या डम नअे सररे से पैदा डोंगे ? अडे वो तो अपने रबकी मुलाकत डी
 का ई-कार करते डें (१०) (अे नबी !) तुम कडो:तुमको तो मौत का इरशता पूरा वुसूल कर
 डेंगा [३] ङो तुम पर मुकरर यानी (मुतअय्यन) डिया गया डे, झर तुम को अपने रबके
 पास वापस ले ङया ङअेगा. (११) (अे नबी !) काश तुम वो मंजर भी डेओ ! ङब
 वो गुनेडगार लोग अपने रबके सामने सर ङुकाअे डुअे (अडे) डोंगे (केडते डोंगे) अे
 डमारे रब ! डमने डेअ लया ओर डमने सुन लया, सो डमको (दुनिया में डोबारा)
 वापस लेअ दैअे,अब डम नेक काम करेंगे डमको पूरा यकीन आ गया. (१२) ओर
 अगर डम यालते तो डर शअ्स को (पेडले डी से) उसकी डुदयत (यानी रास्ता) समअ
 डेते, लेडिन मेरी तरड से ङो बात कडी गई थी वो सय डो करके डी रडी के में ङननात
 ओर लोग सअसे ङडन्नम को अडर अर डुंगा (१३)

[१] मां के डेट में अल्लाड तआला ने अदन के तमाम अंग डीकडक बनाअे.

[२] यानी अतम डो ङअेंगे.

[३] यानी तुम्हारी इल नकाल डेंगे.

فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا ۖ إِنَّا نَسِينَاكُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾ إِنَّمَا يُؤْمِنُ
بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٤﴾ تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ
الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا ۚ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿١٥﴾ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِّن قُرَّةِ
أَعْيُنٍ ۚ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾ أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ فَاسِقًا ۚ لَا يَسْتَوُونَ ﴿١٧﴾ إِنَّمَا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ جَنَّاتُ الْمَأْوَى نُزُلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوَاهُمُ النَّارُ ۗ

सो तुम (अजाब का) मजा यणो, क्युंके तुम अपने आजके दिन की मुलाकात को भुल गये थे, हमने भी तुमको भुला दिया,^[१] ओर जो आ'माल तुम करते थे उसके बदले हमेशा के अजाब का तुम मजा यणो. ﴿१४﴾ हमारी आयतों पर तो वही लोग ईमान लाते हैं के जब उनको ईससे नसीहत की जाती है तो सज्द में गिर पडते हैं ओर वो अपने रबकी हमद (यानी ता'रीफ़) के साथ तस्बीह करते हैं ओर वो लोग (ईमान लाने से) तकब्बुर नहीं करते. ﴿१५﴾ उनके पेडलु (यानी करवटें उनके) सोनेकी जगहों (यानी बिस्तरों) से जुदा रहते हैं (ओर) वो डर ओर उम्मीद से अपने रबकी ईबाहत करते हैं.^[२] ओर जो रोमी हमने उनको दी है वो उसमें से षर्य करते हैं. ﴿१६﴾ सो किसी भी शप्स को मालूम नहीं है उनकी आंभों की ठंडक का जो सामान (अल्वाड तआला के यहाँ) उन के लिये छूपाकर रखा गया जो आमाल वो करते थे ये उसका बदला है. ﴿१७﴾ भला वो शप्स जो ईमानवाला हो क्या वो नाइरमान की तरह हो सकता है ? वो आपस में बराबर नहीं हो सकते. ﴿१८﴾ युनांये जो लोग ईमान लाये ओर उनहोंने नेक काम किये सो उनके लिये जन्नत ठिकाना है^[३] जो काम वो लोग करते थे उसकी मेहमानी में (ये) दिया जायेगा ﴿१९﴾ ओर रहे वो लोग उनहोंने नाइरमानी की थी सो उनका ठिकाना तो जलन्नम की आग है.

[१] यानी रहमत ओर महेरबानी से याद नहीं किये जावेंगे.

[२] "डर": ईबाहत के कुबूल न होने का या अल्वाड तआला के गुरसा होने का ओर "उम्मीद" अल्वाड तआला की रहमत से ईबाहत कुबूल होगी ओर उस पर अल्वाड तआला की तरफ़ से सवाब मिलेगा.

[३] यानी हमेशा रहने के बागीये.

كَلَّمَآ أَرَادُوآ أَن يَخْرُجُوآ مِنْهَا أُعِيدُوآ فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابِ النَّآرِ الّٰذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُوْنَ ۝۲۰
 وَلَنذِيْقَهُمْ مِّنَ الْعَذَابِ الّٰذِي دُؤِنَ الْعَذَابِ الْاَكْبَرَ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ۝۲۱ وَمَن اَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيٰتِ رَبِّهِ ثُمَّ
 اَعْرَضَ عَنْهَا ۗ اِنَّا مِنَ الْمَجْرِمِيْنَ مُنْتَقِمُوْنَ ۝۲۲
 وَلَقَدْ اَتَيْنَا مُوسٰى الْكِتٰبَ فَلَا تَكُنْ فِيْ مِرْيَةٍ مِّنْ لِّقَآئِهِۦ وَجَعَلْنٰهُ هُدًى لِّبَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ ۝۲۳ وَجَعَلْنَا
 مِنْهُمْ اٰبْنَآءَ يَهْدُوْنَ بِاَمْرِآلِآ صٰبِرُوآ ۝۲۴ وَكَانُوْا بِآيٰتِنَا يُوقِنُوْنَ ۝۲۵

जब जब भी वो उस (आग) से निकलना चाहेगे तो वो उसमें वापस लौटा दिये जावेंगे और उनसे कहा जायेगा: के आग के जिस अजाब को तुम जूठलाया करते थे उसका मजा तुम लोग यणो. {२०} और हम उन (काहिरों) को बडे अजाब से पडले (दुनिया में) कम दरजे के अजाब का मजा जरूर यणायेंगे, शायद के वो लोग (कुछ से वापस) लौट जावें. {२१} और उस शण्स से बडा जालिम कौन होगा जिसको उसके रब की आयतों के अरीये नसीहत की गई, फिर उसने (अपने रब की) ईस (जात) से मुंड फिरा लिया, यकीनन हम (असे) मुजरिमों से बढला ले करके रहेंगे. {२२}

और पक्की बात ये है के हमने मुसा(अव.) को किताब दी, लिखाजा तुम (अे नबी!!) ईसके मिलने के बारे में किसी तरह का शक न करो^[१] और हमने ईसको बनी ईसराईल के लिये डिदायत बनाया था. {२३} और हमने उनमें से कुछ लोगों को जब उन्होंने (बुरे ढावात पर) सभ्र किया तो (दीनमें) असा पेशवा (सरदार) बना दिया जो हमारे हुकम से लोगों को रास्ता बताते थे और वो हमारी आयतों पर यकीन रणते थे. {२४}

[१] के मअना मुवाकत: {१} अमीर का मरणअ "कुर्आन" हो तो आयत का मतलब ये होगा "जिस तरह मुसा (अव.) को तौरात किताब दी गई ईसतरह आपको कुर्आन मिले ईसमें कोई शक न हो."

{२} अमीर का मरणअ "उजरत मुसा (अव.)" हो तो आयत का मतलब ये होगा के मुसा अव. से नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम की अक मुवाकत मेअराज में हुई, फिर दूसरी मुवाकत कयामत में होगी, ईस बारे में कोई शक नहीं होना चाहीये.

{३} अमीर का मरणअ "सण्त ढावात" हो तो आयत का मतलब ये होगा के मुसा (अव.) को अल्लाह तआवा की तरह से किताब दी गई, लोगोंने उसको जूठलाया, और मुसा अव. को सताया गया, सण्त ढावात का आपको सामना करना पडा, ईसमें बतलाना ये है के आप सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम को भी दुश्मनों की तरह से सण्त ढावात पेश आयेंगे.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٥﴾ أَوْلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْكِنِهِمْ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ ۖ أَفَلَا يَسْمَعُونَ ﴿١٦﴾ أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّ نَسُوقَ الْمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ ۗ أَفَلَا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٨﴾ قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيمَانُهُمْ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿١٩﴾ فَأَعْرَضَ عَنْهُمْ ۖ وَانْتَظَرِ الْآيَةَ الَّتِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٢٠﴾

જિન ખાતોં મેં વો લોગ ઈખ્તિલાફ કરતે થે તુમહારે રબ યકીનન ક્યામત કે દિન ઉનકે દરમિયાન ઉન ખાતોં મેં ફેસલા કર દેંગે. ﴿૨૫﴾ ઓર ક્યા ઈન (મક્કા કે કાફિરોં) કો (ઈસ ખાત સે) કોઈ હિદાયત નહીં મિલી કે હમને ઈનસે પહલે કિતની જમાઅતોં કો હલાક કર દિયા કે ઉનકે મકાનોં મેં યે (ખુદ) ચલતે ફિરતે હેં,^[૧] યકીનન ઈસમેં તો (ઈબરત કી) બડી નિશાનીયાં હેં, તો ક્યા વો લોગ સુનતે નહીં હેં? ﴿૨૬﴾ ઓર ક્યા ઉન્હોંને નહીં દેખા કે હમ પાની કો ખીંચકર (યાની ચલાકર) ખુશક (ચટીયલ, સપાટ) ઝમીન તક પહુંચા દેતે હેં,^[૨] ફિર હમ ઉસ (પાની) કે ઝરિયે સે ખેતી પેદા કરતે હેં જિસમેં સે ઉનકે જાનવર ઓર વો ખુદ ભી ખાતે હેં^[૩] તો ક્યા વો લોગ દેખતે નહીં ? ﴿૨૭﴾ ઓર વો કેહતે હેં કે: અગર તુમ સચ્ચે હો તો (યે બતાઓ) યે (આખિરી) ફેસલા કબ હોગા ?^[૪] ﴿૨૮﴾ તો તુમ (જવાબ મેં) કેહ દો કે: ફેસલે કે દિન ઈન કાફિરોં કો ઉનકા ઈમાન કોઈ નફા નહીં દેગા ઓર ઉનકો ઢીલ નહીં દી જાવેગી. ﴿૨૯﴾ લિહાઝા તુમ ઈન (કાફિરોં) કા ખિયાલ છોડ દો^[૫] ઓર ઈન્તિઝાર કરતે રહો, યકીનન વો ભી ઈન્તિઝાર કર રહે હેં. ﴿૩૦﴾

[૧] (દુસરા તર્જુમા) ઉનકે મકાનોં કે પાસ સે યે આતે જાતે હેં.

[૨] એક ઈલાકે કી ઝમીન નરમ હે, ઝિયાદહ બારિશ કો સહન નહીં કર સકતી, વહાં પૂરી બારિશ બરસાઈ જાવે તો નુકસાન હો સકતા હે, ઈસલિયે દુસરી ઝમીન પર પાની બરસા કર દરિયા ઓર નદી કે ઝરિયે ઉસ ઈલાકા મેં પાની પહુંચાયા જાતા હે. (યાની બારિશ કા પાની બરસા કર કિસી ઓર જગહ, ફિર ઉસકો નદી નાલોં કે ઝરિયે ચલાકર દુસરે ઈલાકે મેં લે જાતે હેં ઓર દુસરી જગહ ઉસસે ખેતી ઊગતી હે.)

[૩] યહાં આયત મેં "અન્આમ" (યાની જાનવર) કો પેહલે બયાન કીયા હે, હિકમત યે સમજ મેં આતી હે કે કુર્આન કે ઉતર ને કે ઝમાને મેં અરબોં કી રોઝી કા મદાર જાનવરોં પર થા.

[૪] આખિરી ફેસલે સે મુરાદ ક્યામત કા દિન હે. યા ફેસલા કરદે ને વાલા મોકા બદર કી લડાઈ મુરાદ હે.

[૫] (દુસરા તર્જુમા) સો તુમ ઈન કાફિરોં કી તરફ સે ધ્યાન હટા દો, યા ઉનકી પરવાહ ન કરો, યા હલાક કર દેવે એસે ગમ મેં મત પડો.

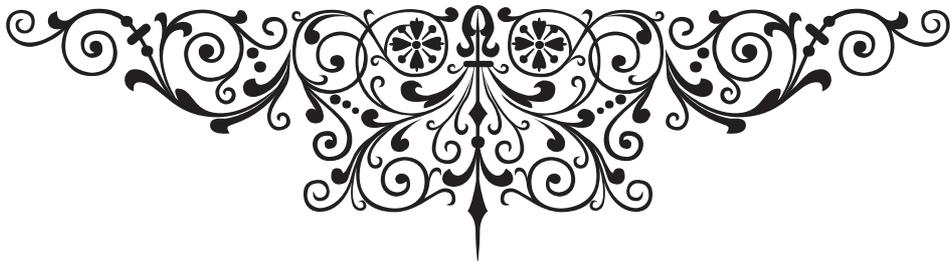


सूर-अे-अलज्जअ

ये सुरत मदनी छे, ईसमें (७३) या (७०) आयतें छें. सूर-अे-अ-श्ल या सूर-अे-आले ईमरान के बाद और सूर-अे-माईदह से पहिले (८०) नंबर पर नाजिल छुई.

जमाअतों और टोलीयों और गिरोहों को अलज्जअ केहते छें. मुशरिकीन की बहुत सारी जमाअतों ने सन-प छिजरी में मदीना मुनव्वरा पर हमला किया था, उनके रोकने के लिये जो जंग लड़ी गई ईस को गजव-अे-अलज्जअ केहते छें, उसका ईस सुरत में भयान छे.

ईस सुरत की अेक पूबी ये छे के ईस में हजरत जैद रदी. का नाम आया छे, पूरे कुर्आन मज्जद में ईन ही अेक सलाबी का नाम ईस सुरत में आया छे.



رُكُوعَاتُهَا ٩

سُورَةُ الْأَحْزَابِ مَكِّيَّةٌ (٩٠)

آيَاتُهَا ٤٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝^١ وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝^٢ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝^٣ مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِي جُوفِهِ ۗ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمْ الَّتِي تُظَاهِرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ ۗ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ۗ ذَٰلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ ۗ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ۝^٤ ادْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ ۗ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَاِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ ۗ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ قِيمًا أَخْطَأْتُمْ بِهِ ۗ وَلَكِنْ مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

अल्लाह तआला के नाम से (में शुद्ध करता हुं) जिनकी रहमत सब के लिये है, जो बहुत जियादत रहम करनेवाले हैं.

ओ नबी ! तुम अल्लाह तआला से डरते रहो और तुम काफ़िरों का और मुनाफ़िकों का डेहना मत मानो, यकीनन अल्लाह तआला (हर चीज़ को) बडे जाननेवाले, बडी छिक्मतवाले हैं. {१} और जो वडी तुम पर तुम्हारे रब की तरफ़ से भेज आये उस पर तुम यलो, जो काम भी तुम लोग करते हो यकीनन अल्लाह तआला को ँसकी पूरी ખबर है. {२} और तुम अल्लाह तआला डी पर भरोसा करो, और काम बनाने के लिये तो अल्लाह तआला काई है. {३} अल्लाह तआला ने किसी शख्स के सीने में दो दिल नहीं बनाये और अपनी जिन बीवीयों से तुम ज़िहार करते हो उसने उनको तुम्हारी (सखी) मांयें नहीं बना दिया और तुम्हारे मुंहबोले बेटों (यानी लेपालक) को तुम्हारे (सगे) बेटे नहीं बनाया, ये तो तुम्हारी बात डी बात है जो तुम मुंह से केहते हो और अल्लाह तआला तो सखी बात केहते हैं और वडी सीधा रास्ता बतवाते हैं {४} तुम उनको उनके (सगे) बापों के नाम से पुकारा करो, यडी तरीका अल्लाह तआला के नज़दीक पूरे ँन्साइ का है, फिर अगर तुमको उनके (असली) बाप मा'लूम नहीं है तो वो तुम्हारे दीनी भाई और तुम्हारे दोस्त हैं. और तुम से जो भूलचूक हो आये उसकी वजह से तुम पर कोई गुनाह नहीं डोगा, लेकिन जो काम तुम अपने दिलों से जानबूझ कर करो (ँसमें गुनाह है) और अल्लाह तआला तो बहुत जियादत माइ करनेवाले, सबसे ज़ियादत रहम करनेवाले हैं. {५}

النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ ۗ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَٰكُمْ مَعْرُوفًا ۚ كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٩﴾ وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ ۗ وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا غَلِيظًا ﴿١٠﴾ لِيَسْئَلَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ ۗ وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادَّكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِم رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿١٢﴾

नबी ईमानवालों के साथ (जुद) उनकी जन (और जात) से भी जियादत तअल्लुक रहते हैं^[१] और उस (नबी) की बीवीयां इन (ईमानवालों) की मायें हैं^[२] लेकिन अल्लाह तआला की किताब (के हुकम) के मुताबिक रिश्तेदार (दुसरे) ईमानवालों (अन्सार) और मुहाजरीन के मुकाबले में अकदुसरे पर (वारसा, वलेंयाणी के बारे में) जियादत उकदार हैं, मगर ये के तुम अपने दोस्तों में से किसी के साथ कोई अलसान करना यादो^[३], किताब (यानी कुर्आन या लौहे मलफूज) में ये हुकम (उमेशा के लिये) लिखा जा चुका है, ﴿६﴾ और (वो जमाना भी जरा याद करो) जब उमने नबीयों से उनका अलद (यानी ईकरार) लिया था और तुमसे और नूह^[४] और ईब्राहीम और मूसा और मरयम के बेटे ईसा (अलयहिमुस्सलाम) से (भी अलद लिया था) और उमने इन सबसे पक्का ईकरार लिया था ﴿७﴾ ताके सखे लोगों से उनकी सख्याई के बारे में वो (अल्लाह तआला) सवाल करें^[५] और उसने काफ़िरो के लिये ददनक अजाब तैयार किया है. ﴿८﴾ अईमानवालो ! अल्लाह तआला ने तुम पर (कैसा) अलसान किया वो (जरा) याद करो जबके अलुत सारे लशकर तुम पर यद आये थे, तो उमने उन पर अक आंधी और अैसे (ईरिशतों के) लशकर भेजे जो तुमको नजर नलीं आ रहे थे और जो काम भी तुम करते हो अल्लाह तआला उसको देखते हैं. ﴿९﴾

[१] (दुसरा तर्जुमा) ईमानवालों के लिये ये नबी उनकी अपनी जन से भी जियादत नजदीक है.

(तीसरा तर्जुमा) नबी से ईमानवालों को अपनी जन से भी जियादत लगाव है.

[२] यानी अदब और अलतेराम में मा की तरत है.

[३] तो उनके लिये वसियत कर दो या ज़िंदगी में तोड़का दे दो.

[४] नुक्ता : किसी भोके पर आम लोगों को याद करने के बाद कुछ आस लोगों को याद करना कोई बुरी बात नही है.

[५] यानी ये के अल्लाह तआला की बात मानने में सख्याई और मजबूती से काम किया.

إِذْ جَاءُوكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ
الظُّنُونا ⑩ هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا ⑪ وَإِذْ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ
مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ⑫ وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا ⑬ وَيَسْتَأْذِنُ
فَرِيقٌ مِّنْهُمْ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ ⑭ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ ⑮ إِنَّ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا ⑯

जबके वो (सभ लश्कर) तुम्हारे उपर की तरफ़ से और तुम्हारे नीचे की तरफ़ से चढ कर
आये^[१] और जब आंभें (उर की वजह से) ખુલી की ખुली रह गइ^[२] और कलेजे मुंड
को आने लगे^[३] और तुम अल्लाह तआला के बारे में तरल तरल की बातें सोचने लगे^[४]
{१०} उस वकत ईमानवालों की (बडी) आजमाईश लुई और वो ओर से (पूरे पूरे)
खिला दिये गये. {११} और जब मुनाफ़िक लोग और वो लोग जिनके दिलों में बिमारी
थी वो कलने लगे के : अल्लाह तआला और उसके रसूल ने हम से जो वअदा किया था
वो तो अेक धोका डी था {१२} और जब उन (मुनाफ़िकों) में की अेक जमाअत कलने लगी
: अे यषरिभ (यानी मदीना) वालो ! तुमको (यहां) ठहरने का कोई मौका नही ले,^[५] सो
तुम वापस चले जाओ, तो उनमें से अेक जमाअत (घर रहने की) नबी से ईजाअत
मांगने लगी, वो कलने लगे के : हमारे घर तो ખुले पडे हैं, लावाके वो ખुले पडे नही हैं^[६]
वो तो सिई भागना डी चाहते हैं. {१३}

[१] मक्का की तरफ़ से अेक डोकर आनेवाले लश्कर को “ ” और बनी कुरैजा जो मदीना में रहते थे वो “ ”. ये
अेक तइसीर ले.

[२] (दुसरा तर्जुमा) और जब आंभें बढलने लगी.

[३] (दुसरा तर्जुमा) और दिल तो गलों को पलुंय गये.

[४] सप्तती के मोका पर गैर ईज्जियारी वसावीस आने लगते हैं और उसपर काबु नही होता.

[५] ईसलिये के यहां मौत का अतरा ले.

[६] यानी दिवारें कय्यी और मकान गैरमलकूज ले.

وَلَوْ دُخِلَتْ عَلَيْهِمْ مِنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سَبَّوْا الْفِتْنَةَ لَا تَوَّهَا وَمَا تَلَبَّثُوا فِيهَا إِلَّا يَسِيرًا ۝۱۴ وَلَقَدْ كَانُوا عَاهِدُوا
 اللَّهُ مِنْ قَبْلِ لَا يُؤْتُونَ الْأَدْبَارَ ۝ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا ۝۱۵ قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ
 الْقَتْلِ وَإِذًا لَا تُمْتَعُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝۱۶ قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً
 وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝۱۷

और अगर ईस (मदीना) के अतराफ़ से कोई (दुश्मन का लश्कर) उनपर चढ आवे, फिर
 उनसे इत्ना (व इसाद) की शरीक होने के लिये बुलाया जाये तो वो ज़र (इत्ने में)
 शामिल हो जायेंगे.^[१] और (उस वक़्त) वो घरों में थोड़ी देर ली ठहरेंगे. ﴿१४﴾ डालाके
 उस (भंदक की लडाई) से पेहले वो अल्लाह तआला से अलद कर चुके थे के वो (दुश्मन के
 मुकाबले से) पीठ इरा कर नलीं जायेंगे.^[२] और अल्लाह तआला के अलद के बारे में
 ज़र सवाल किया जायेगा. ﴿१५﴾ (अे नबी !) तुम के ल दौ : अगर तुम मौत से या कत्व
 से भाग ली जाओगे तो ली ये भागना तुमको डरगिज़ (कुछ ली) इरद नलीं देगा.^[३]
 और उस (भागने की) सूरत में तुमको (जिंदगी से) इरद उठाने का थोडा सा ली मौका
 दिया जायेगा. ﴿१६﴾ (अे नबी ! ईनको) तुम पूछो : वो कौन हे जो तुमको अल्लाह
 तआला से बचा सकता हे ? अगर वो (अल्लाह तआला) तुमको बुराई पलुंयाने का
 इरादा करे^[४] या तुमको रलमत^[५] पलुंयाने का इरादा करे^[६] और वो ज़ुद के लिये अल्लाह
 तआला को छोड करके कोई लिमायत करनेवाला और कोई मदद करनेवाला नलीं पायेंगे.
 ﴿१७﴾

[१] यानी मुसलमानों से लडने के लिये उनको कडा जावे तो इरन घरों की परवा किये बगेर मुसलमानों के जिलाइ
 लडाई में शामिल हो जायेंगे.

[२] बहर की लडाई में शरीक न हो सकने का मुजिवसीन को लकीकत में सदमा था और आरिन्दल के लिये उनलोंने
 मजबूत इरादे किये थे, जबके मुनाइकीन ने अस दिभावे के लिये कुछ इरादे किये थे.

[३] मुकदर की मौत वक़्त पर आ कर ली रलती हे.

[४] (दुसरा तर्जुमा) वो कौन हे के अगर (अल्लाह तआला) तुमको बुराई पलुंयाने का इरादा करे तो तुमको अल्लाह
 तआला से बचा सकता हो.

[५] दुन्यवी रलमत यानी जिंदगी मिल ली गई तो आभिरत के मुकाबले में अलुत मा'मूली हे.

[६] तो वो कौन हे जो तुमसे रलमत को रोक लेवे.

قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمَعْرُوقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا ۚ وَلَا يَأْتُونَ الْبَأْسَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٨﴾ أَشِحَّةً عَلَيْكُمْ ۚ فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي يُغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ۚ فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوكُمْ بِاللِّسْنَةِ جِدَادِ أَشِحَّةً عَلَى الْخَيْرِ ۗ أُولَٰئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَأَحْبَطَ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ ۗ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٩﴾ يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا ۚ وَإِن يَأْتِ الْأَحْزَابَ يَوَدُّوْا لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنَ أَنْبَاءِكُمْ ۗ وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ مَّا قَتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢٠﴾

पक्की बात ये छे के अल्लाह तआवा तुम में से उन सबको जानते छें जो लोग (जुहाद में शरीक छोने से) रोकते छें और अपने भाईयों^[१] से केहते छें के तुम हमारे पास यवे आओ, ये लोग लडाई में आते छी नही, मगर बहुत छी कम.^[२] ﴿ १८ ﴾ (आते भी छें तो) तुम (यानी मुसलमानों) पर वो लालच रखते छुवे, फिर जब उर का वक्त आ जाये तो (अे नबी !) तुम छनको देखो के वो तुम्हारी तरफ़ देख रहे छें के उनकी आंभें (यानी पुतलियां) छसतरह चकराती छें जिसतरह किसी शप्स पर मौत की बेछोशी छा जाती छे, फिर जब भौइ (यानी जतरा) दूर छो जाये तो वो माल की पूरी लालच में तुम पर तेज-तेज जभानें चलाते छें (छकीकत में) ये लोग छमान नही लाये छें, सो अल्लाह तआवाने उनके आ'माल को जरबाद कर दिया छे और ये बात अल्लाह तआवा के लिये बहुत आसान छे. ﴿ १९ ﴾ ये (मुनाफ़िकीन अबतक ये) समजते छें के अभी तो (मक्कावालों के) लश्कर गये नही छें और अगर (मानलो फिर से, दुसरी भरतजा) लश्कर आ जावें तो छन (मुनाफ़िकीन) की याहत ये छोगी काश के वो गांव में जा कर रहें^[३] (वही से) तुम्हारी जभरें मा'लूम करते रहें और अगर ये (जुअदिल मुनाफ़िक) तुम्हारे दरमियान रह भी गये छो तो थोड़ी सी छी लडाई लड़ेंगे.^[४] ﴿ २० ﴾

[१] जानदानी या वतनी भाईयारा मुराद छे.

[२] (दुसरा तर्जुमा) मगर कभी कभी.

[३] (दुसरा तर्जुमा) छिछातों में नीकले छुवे छो.

[४] यानी लडाई में थोडा सा छिस्सा वे लेंगे.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ۖ وَلَمَّا
رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ ۖ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ۖ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا
وَتَسْلِيمًا ۗ ﴿٢١﴾ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رَجُلٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ ۖ فَمِنْهُمْ مَّنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْتَظِرُ ۗ وَمَا
بَدَّلُوا تَبْدِيلًا ۗ ﴿٢٢﴾ لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنْفِقِينَ إِن شَاءَ ۖ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ
غَفُورًا رَّحِيمًا ۗ ﴿٢٣﴾ وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا ۗ وَكَفَىٰ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا
عَزِيزًا ۗ ﴿٢٤﴾

पक्की बात ये है के तुम्हारे लिये अल्लाह तआला के रसूल (की आत) में अेक बेहतरीन नमूना मौजूद है, उस शप्स के लिये भी जो अल्लाह तआला और कयामत के दिन की उम्मीद (यानी उर) रभता हो और अल्लाह तआला का बहुत जिक्र करता हो^[१] ﴿२१﴾ और जब ईमानवालों ने लश्करों को देख लिया तो केहने लगे : ये तो वही बात है जिसका हमसे अल्लाह तआला और उसके रसूल ने वादा किया था और अल्लाह तआला और उसके रसूल ने सय कड़ा था और इस वाकिया ने उनके ईमान और ईताअत (यानी इरमांभरदारी) को बढ़ा दिया. ﴿२२﴾ कितने ईमानवाले मर्द हैं के उन्होंने अल्लाह तआला से जो वादा किया था वो सय्या (यानी पूरा) कर के दिखला दिया, सो ईनमें से कोई तो वो है जो अपनी जिम्मेदारी को पूरा कर चुका है,^[२] और ईनमें से कोई तो (शहादत का) ईन्तिज़ार कर रहा है और उन्होंने (अपने ईरादों को) जरा भी नहीं बदला. ﴿२३﴾ ताके अल्लाह तआला सय्ये लोगों को उनकी सय्याई का ईन्आम दें और अगर यालें तो मुनाफ़िकीन को अज़ाब दें या उनको तौबा की तौफ़ीक दें (और कुबुल कर लें) यकीनन अल्लाह तआला तो बहुत जियादत माफ़ करनेवाले, सभसे जियादत रहम करनेवाले हैं. ﴿२४﴾ और अल्लाह तआला ने काफ़िरों को उनके पूरे गुस्से के साथ (ईसतरह) वापस कर दिया के उनको कोई लवाई लथ में नहीं आई^[३] और अल्लाह तआला ईमानवालों की तरफ़ से लड़ाई के लिये काफ़ी हो गये^[४] और अल्लाह तआला तो बडे ताकतवाले हैं, बडे जबरदस्त हैं. ﴿२५﴾

[१] अल्लाह तआला का जिक्र बहुत जियादत करने का हुकम है.

[२] यानी शहीद हो गया. [३] यानी मुसलमानों को डरा देने की उनकी मुराद पूरी न हुई.

[४] अल्लाह तआला के इज़ल से जंग की नौबत नहीं आई और काफ़िर नाकाम वापस चले गये.

وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُواهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِيهِمْ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيقًا تَقْتُلُونَ
وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا ۖ وَأَوْرَثَكُم أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَمْ تَطَّوْهَا ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرًا ﴿٢٤﴾

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ قُلٌّ لِأَزْوَاجِكَ إِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيَّنَّتْهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعُكُنَّ وَأُسِّرْ حُكُنَّ
سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٢٥﴾ وَإِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٦﴾
يُنْسَاءُ النَّبِيُّ مَنْ يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيَّنَةٍ يُضَعَّفُ لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ ۗ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٢٧﴾

और जिन अलवे क़िताब ने उन (मुशरिकीन) की मदद की थी अल्लाह तआला उनको उनके क़िल्ओं से उतार लाये और उस (अल्लाह तआला) ने उनके दिलों में ऐसा रोब डाल दिया के (अे मुसलमानो ! धनमें से) अेक जमाअत को तुम क़त्व कर रहे थे और (उनमें से) अलुत सारों को तुम कैदी बना रहे थे. ﴿२६﴾ और अल्लाह तआला ने तुमको उनकी जमीन का और उनके घरों का और उनके मालों का और अेसी जमीन का जिन पर तुमने कदम भी नही रखा वारिस (यानी मालिक) बना दिया^[१] और अल्लाह तआला दर यीज पर कुदरत रअते हें. ﴿२७﴾

(अे नबी !) तुम अपनी बीवीयों से केड दो के : अगर तुम दुनिया कि जिंदगी और उसकी रोनक याडती हो तो आओ में तुम को कुछ माल सामान (तोडफ़ा में) दे दूं और में तुमको अरथी तरड इअसत कर दूं. ﴿२८﴾ और अगर तुम अल्लाह तआला और उसके रसुल को और आअिरत के घर को याडती हो तो यकीनन अल्लाह तआला ने तुम में से नेक औरतों के लिये बडा सवाअ तैयार कर रअा हे. ﴿२९﴾ अे नबी की औरतो ! जो तुम में से ખुली बेडयाई का काम करें^[२] तो अेसी औरत की सज्ज अढा कर दोगुना अजाअ कर दिया जअेगा और अेसा करना तो अल्लाह तआला के लिये अलुत आसान हे. ﴿३०﴾

[१] ખैअर की इतेड (अत) की तरक् ईशारा हे, ईसीतरड आने वाले जमाने में जो दुसरी अत डोनेवाली हें उसकी भी ખुशअबरी दी गई हे जो ખिलाक़ते राशिडड के जमाने में सामने आ गई.

[२] मुराद दर वो काम हे जिससे डुजूर सल्लल्लाहु अलयली वसल्लम को तकलीफ़ डो. (नबी सल्लल्लाहु अलयली वसल्लम के घराने की औरतों से जिना डो डी नही सकता.)

नोट:वाक़िआ की तक्सील दीनी अयानात में देअ वी जवें.

وَمَنْ يَقْنُتْ مِنْكُمْ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا نُؤْتِيهَا أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا ۝ يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ
 لَسْتَ نَكَّاحٌ كَاٰحِدٍ مِّنَ النِّسَاءِ اِنْ اَتَّقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِيْ قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ۝
 وَقَرْنَ فِيْ بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْاُولٰٓئِ وَاقْنِ الصَّلٰوةَ وَاتَيْنِ الزَّكٰوةَ وَاَطِعْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ ۝

और जो औरत तुम में से अल्लाह तआला और उसके रसूल की बात पर अमल करती
 ले और नेक अमल करती ले तो हम उसको उसका सवाब^[१] दोगुना देंगे और हमने उसके
 लिये धर्मकी तैयारी कर रखी है. ﴿ 3१ ﴾ ओ नबी की औरतों ! तुम आम औरतों
 की तरह नहीं हो^[२] अगर तुम (अल्लाह तआला से) डरती हो^[३] तो तुम नजाकत
 (यानी लयक) के साथ बात न किया करो, सो (उसकी वजह से) जिसके दिल में रोग होता
 है^[४] वो लालच करने लगेगा^[५] और भलाईवाली बातें तुम कडा करो^[६] ﴿ 32 ﴾ और (ओ
 धर्मानवाली औरतों !) तुम अपने घरों में जम कर रहो^[७] और पेड़की जालिखियत की
 तरह (पराये मर्दों को) अपना बनाउ सिंगार (यानी मेकअप) दिखाती मत किरो और
 तुम नमाज काईम करती रहो और तुम जकात देती रहो और तुम अल्लाह तआला और
 उसके रसूल की धर्माअत करती रहो,

[१] यानी आप्तिरत में.

[२] आयत में जो लुकम ले वो तमाम मुसलमान औरतों के लिये आम है, लेकिन उम्मलानुल मुअमीनीन (धर्मान
 वालों की मांओं) को इस लुकम पर आस तोर पर अमल करना है.

[३] नबी सल्लल्लाहु अलैहि वसल्लम की पाक बीवीया (धर्मान वालों की मांओं) में तकवा का होना ये अक जाडीरी
 बात है, लेकिन ये बात याद दिलानी है के तुम्हारी इज्जत की बुनियाद तकवा है, जिसका हमेशा लिहाज रहे.

[४] मुनाफिकों के दिलों के अंदर नापाक शडवत (कामवासना) होती थी, लेकिन अगर कोई मुज्जिबस धर्मानवाले का दिल
 हराम शडवत (कामवासना) की तरफ़ हला हुवा तो वो भी निफ़क का अक डिस्सा है और दिल का अक गुनाह है.

[५] यानी दिल में गलत खयाल काईम करेगा.

[६] यानी ऐसी इंडी बात जिस में नरमी न हो, लयक न हो, युके नरमी लयक वाली बात से सुननेवाले के दिल में
 गलत शडवत पैदा होती है, इसलिये इइइत और पाकदामनी (यारिउय नीशुधता) के कानून के मुताबिक उप्पडे हुवे
 अंदाज में बात करें, ताके सामनेवाले के दिल में कोई गंदी लालच पैदा न हो. जाडीर बात है के ऐसी नजाकतवाली
 नरम बात उम्मलानुल मुअमीनीन कर ली नहीं सकती (उनको सुनाकर उम्मत की आम औरतों को ताकीद के सात
 केडना है), इसलिये औरत की आवाज में जो अक आम कुदरती नरमी और मिठास होती है जैसेलेडजे से
 अजानबी मर्दों के सामने उरगीज न ओवें, लेकिन धतना जइर लिहाज रफें के सामनेवाले को तकवीइ पडुंये इस
 अंदाज से भी कोई औरत किसी मर्द से बात न करें, ये अद अज्वाकी है.

[७] (दुसरा तर्जुमा) ठडरी रहो. आज की औरत सब कुछ बन रही है, औरत, औरत ही नहीं बन रही.

إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا ﴿٣٣﴾ وَأَذْكُرَنَّ مَا يُتْلَىٰ فِي بُيُوتِكُمْ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ﴿٣٤﴾

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَنَاتِ وَالْقَنَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّالِحِينَ وَالصَّالِحَاتِ وَالْحَفِظِينَ وَالْحَفِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ ۗ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

अे नभी के धरवालो ! अल्लाह तआला तो ये यादते लें के (हर किरम की) गंदगी तुमसे दूर रभें और तुमको पूरा पाकसाइ रभें ﴿३३﴾ और तुमडारे धरों में अल्लाह तआला की (यानी कुर्आन की) जो आयतें और लिफत (यानी सुन्नत) की बातें (पढकर) सुनाई जाती लें^[१] उनको याद रभो,^[२] यकीनन अल्लाह तआला तो राज जननेवाले, पूरी षभर रभनेवाले लें ﴿३४﴾

यकीनन मुसलमान (यानी इरमांभरदार) मई और मुसलमान औरतें और इमान लानेवाले मई और इमान लानेवाली औरतें^[३] और इबादत करनेवाले मई और इबादत करनेवाली औरतें और सख्याईवाले मई और सख्याईवाली औरतें^[४] और सभ्र करनेवाले मई और सभ्र करनेवाली औरतें और आशुमी करनेवाले (यानी दिल से जुकनेवाले) मई और आशुमी करनेवाली औरतें और सदकल करनेवाले मई और सदकल करनेवाली औरतें और रोजा रभनेवाले मई और रोजा रभनेवाली औरतें और अपनी शर्मगाड की लिफाजत करनेवाले मई और (अपनी शर्मगाड की) लिफाजत करनेवाली औरतें और अल्लाह तआला का बलुत जिफ करनेवाले मई और (अल्लाह तआला का बलुत) जिफ करनेवाली औरतें^[५], अल्लाह तआला ने उनके लिये मगदिरत और बडा (शानदार) भदला तैयार कर रभा ले. ﴿३५﴾

[१] इस आयत से कुछ उलमाने ये मसूअला नीकावा ले के लदीस शरीफ की तिलावत सवाब की निर्यत से जईज ले.

[२] षुद अमल करो और दुसरो को पढुंयाओ. नोट : कुर्आन और लदीस की षिदमत जिस धराने को नसीब लो वो इस नेअमत की षुसुसी कदर करें.

[३] “ मुस्लिमीन” से इस्लाम के आ’माल और “मुअमीनीन” से अकाईद का भयान ले.

[४] बात ली सखी और अमल दिभलावे से पाक,अमल में कम लिम्मती और सुस्ती न लो.

[५] मुराद : सुभल शाम और अलग-अलग वकत की जो दुआअें अलादीस में बताई गई लें उनका अेडतिमाम.

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا لِمُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ ۗ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا ۝ وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ ۗ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ ۗ فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاكَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا ۗ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ۝ مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ ۗ سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ ۗ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا ۝

और जब अल्लाह तआला और उसके रसूल किसी बात का इंसला कर देवें तो^[१] तो किसी ईमानवाले मर्द और ईमानवाली औरत को अपने मुआमले में^[२] कोई इज्तिहार (अधिकार) बाकी नहीं रहता और जो शक्स अल्लाह तआला और उसके रसूल की नाइरमानी करता है यकीनन वो ज़ुली गुमराही में पड गया. ﴿ ३६ ﴾ और (अे नबी !) जिस आदमी (यानी उजरत जैद रदी.) पर अल्लाह तआला ने अेडसान किया और तुमने भी उस पर अेडसान किया इससे जब तुम केड रहे थे के तुम अपनी बीवी (उजरत जैनब रदी.) को अपने निकाल में रहने दो और तुम अल्लाह तआला से उरो^[३] और (अे नबी !) तुम अपने दिल में वो बात छूपा रहे थे जिसको अल्लाह तआला जाहीर करने ली वाले थे और तुम लोगों (के तअने) से डर रहे थे, डालाके अल्लाह तआला से जियादल डरना याडिये, फिर जब जैद ने उस (औरत) से (अपनी) डानत पूरी कर ली^[४] तो डमने उस (उजरत जैनब रदी.) से तुमडारा निकाल करा दिया, ताके ईमानवालों के लिये अपने मुंडबोले (यानी लेपालक) बेटों की बीवीयों (से निकाल करने) में कोई तंगी (यानी गुनाल और डरज) न रहे, जबके इन लेपालकों ने उन (अपनी बीवीयों) से (तलाक दे कर) तअल्लुक ખतम कर दिया डो और अल्लाह तआला का डुकम तो पूरा डो कर के ली रहनेवाला था ﴿ ३७ ﴾ अल्लाह तआला ने जो काम नबी के लिये नककी कर लिया डो उस काम में नबी पर कोई अेअतेराज (वांधा, नुकसान, सवाल तंत्र) नहीं, ये अल्लाह तआला का तरीका है जो बहुत पेडले गुजरे डुवे लोगों (यानी नबीयों) में भी रहा है और अल्लाह तआला का डुकम यानी तकदीर का जो पेडले से मुकद्दर डोता है वो तो डो कर के ली रहता है. ﴿ ३८ ﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) किसी बात का डुकम कर देवें. [२] (दूसरा तर्जुमा) अपने काम में.

[३] यानी तलाक देने से अयो, डक को अदा करने में कोताही से अयो. [४] तअल्लुक ખतम कर दिया.

الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٣٩﴾ مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٤٠﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٣٩﴾ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٤٠﴾ هُوَ الَّذِي يُصَلِّيٰ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۗ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿٣٩﴾ تَجِيئَتْهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ ۗ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٤٠﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٤١﴾

(नबी) वो हें जो अल्लाह तआला के लुक्कों को लोगों तक पहुँचाया करते हें और वो उस से डरते हें और वो अल्लाह तआला के सिवा किसी से नहीं डरते हें और लिसाब लेने के लिये तो अल्लाह तआला काही हें. [१] ﴿३९﴾ मुहम्मद (सल्लल्लाहु अलयही वसल्लम) तुम्हारे मर्दों में से किसी के (पानदानी) बाप नहीं हें, लेकिन वो अल्लाह तआला के रसूल हें और नबीयों में सब से आखिरी नबी हें और अल्लाह तआला हर चीज को अच्छी तरह जानते हें. ﴿४०﴾

ओ ईमानवालो ! तुम अल्लाह तआला का बहुत जिक्र करो. ﴿४१﴾ और सुबह और शाम उसकी तस्बीह पढो. ﴿४२﴾ वही (अल्लाह तआला) है जो तुम्हारे उपर (जुद) रहमत भेजते रहते हें और उसके इरिश्ते ली (रहमत की दृआ करते हें) ताके वो तुम (मुसलमानों) को अंधेरियों से निकाल कर रोशनी में ले आये. और वो ईमानवालों पर बहुत रहम करनेवाले हें. ﴿४३﴾ जिस दिन वो (मुसलमान) उस (अल्लाह तआला) को मिलेंगे तो उनका ईस्तिफाल (स्वागत) (जुद अल्लाह तआला की तरफ से) सलाम लोगा [२] और अल्लाह तआला ने उनके लिये ईज्जतवाला बहला तैयार कर रखा है. ﴿४४﴾ ओ नबी ! ये बात यकीनी है के हमने आपको गवाही देनेवाला और (ईमानवालों के लिये) जुशफभरी सुनानेवाला और (काहिरों को अजाब से) डरानेवाला बनाकर भेज है. ﴿४५﴾

[१] उसको किसी की जरूरत नहीं है.

[२] यानी अल्लाह तआला जन्नतीयों से इरमायेगे "अस्सलामुअलयकुम". (जब अल्लाह तआला ही की तरफ से सलामती का परवाना मिल जावेगा तो फिर आगे कोई खतरा ही न रहेगा.)

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِأَذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿٣٧﴾ وَبَشِيرٍ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٣٨﴾ وَلَا تُطِيعِ الْكَافِرِينَ
وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعِ أَذْهُمُ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۗ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٣٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ
طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا ۚ فَمَتِّعُوهُنَّ وَسِرَّ حُوهُنَّ سِرًّا حَسْبًا جَمِيلًا ﴿٤٠﴾
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ الَّتِي آتَيْتُ أَجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ هُنَّ أَفَاءُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَبَدَنَتِ عَمَّكَ
وَبَدَنَتِ عَمَّتِكَ وَبَدَنَتِ خَالَكَ وَبَدَنَتِ خَلَّتِكَ الَّتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ ۚ

और (लोगों को) अल्लाह तआला की तरफ़ से बुलानेवाला अल्लाह तआला के हुक़म से
[१] और (ख़िदायत की) अक़ रेशनी इइलानेवाला यिराग बनाकर (भेजो दे) ﴿४६﴾ और
तुम ईमानवालों को षुशुभबरी सुना दो के उनपर अल्लाह तआला की तरफ़ से बडा
इअल डोनेवाला दे. ﴿४७﴾ और तुम काफ़िरो और मुनाफ़िकों की बात मत मानो और
उनकी (तरफ़ से जो) तकलीफ़ (पहुंचे उस) की परवाल (यानी जयाव) मत करो और तुम
अल्लाह तआला पर भरोसा करो और अल्लाह तआला काम बनाने के लिये काफ़ी दे.
﴿४८﴾ अे ईमानवालो ! जब तुमने ईमानवाली औरतों से निकाल कर लिया डो, फिर
उनको डाय लगाने से पेडले डी उनको तलाक़ दे डी डो [२] तो तुमडारे लिये उन (औरतों)
के डीम्मे कोर्र ईदत नडीं जिसको तुम गीनने लगो, सो तुम उन औरतों को इाईद पडुंया
डो [३] और तुम उन औरतों को अरधे तरीके से इणसत (रवाना) कर डो. ﴿४९﴾ अे नबी
! जिनका मडर तुमने अदा कर दिया डो वो तुमडारी बीवीयां (चार से आईद) डमने
(ज्यास) तुमडारे लिये डलाव कर डी डें और जो गनीमत का माल अल्लाह तआला ने
तुम को दिया उस मे से जो बांढियां तुमडारी मालिकी में आ गई वो भी (तुमडारे लिये
डलाव डें) और तुमडारे यया की बेटीयां और तुमडारी इइडीयों की बेटीयां और तुमडारे
मामुं की बेटीयां और तुमडारी जालाओं की बेटीयां भी (डलाव डें) जिनडोंने तुमडारे
साथ खिजरत की डे.

[१] ख़वत ईलल्लाह (अल्लाह तआला की तरफ़ बुलाने का काम) मुशिकल काम जो अल्लाह तआला की मदद से
आसान डोगा.

[२] यानी ज़माअ (संभोग) और तन्डार्थ की मुलाक़ात से पेडले.

[३] यानी तोडइ दे डो.

وَأْمَرَأَةً مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبْتَ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَّكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ط
 قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ ط وَكَانَ اللَّهُ
 غَفُورًا رَحِيمًا ۝ تَرْجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتُؤْوِي إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ ط وَمَنِ ابْتَغَيْتَ مِنْهُنَّ فَلَا جُنَاحَ
 عَلَيْكَ ط ذَلِكَ أَدْنَى أَنْ تَقْرَأَ عَنِهُنَّ وَلَا يُحْزَنَ وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْتَهُنَّ كُلَّهُنَّ ط وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ ط وَكَانَ
 اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا ۝

और जो ईमानवाली औरत बगैर महर के अपनी जात नबी (के साथ निकाल करने) के लिये (उदिया के तौर पर) पेश कर देवे, शरत ये है के नबी उसके साथ निकाल करने का ईशदा करे (वो भी उलाव है) ये तमाम हुकम तुम्हारे (यानी नबी के) लिये आस हैं, दूसरे ईमानवालों के लिये नहीं, पक्की बात ये है के इन (आम मुसलमानों) पर जो हुकम उमने उनकी बीवीयों और उनकी बांटीयों के बारे में मुकर्रर (नक्की) किये हैं वो उमको मा'लुम हैं (नबी के लिये कुछ हुकम ईसलिये आस किये ताके) तुम पर कोई तंगी न रहे, और अल्लाह तआला तो बहुत माफ़ करनेवाले, सबसे जियादह रहम करनेवाले हैं. ﴿५०﴾
 उन (बीवीयों) में से (अे नबी !) जिस (की बारी) को तुम याहो मुलतवी (पीछे) कर दो और जिसको याहो अपने पास रओ और जिन औरतों को (बारी से) अलग कर दिया हो उनमें से जिस औरत को भी अपने पास वापस बुलाना याहो तो ईसमें तुम्हारे लिये कोई गुनाह नहीं है^[१], ईसमें जियादह उम्मीद है के उन (सब औरतों) की आंभें ठंडी रहेगी और उन (बीवीयों) को कोई गम नहीं होगा और आप ईनको जो कुछ भी दोगे उस पर सब की सब राज्ज रहेगी और (अे मुसलमानो !) तुम्हारे दिलों के अंदर जो कुछ है^[२] अल्लाह तआला उसको जानते हैं और अल्लाह तआला बडे जाननेवाले और बडे खिस्मवाले (दरगुजर करने वाले) हैं. ﴿५१﴾

[१] यानी बारी जइरी नहीं है और आप इनके यहां रात गुजारे.

[२] उजरत नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलैहि वसल्लम के लिये जो भुसुसियात हैं ईस पर कोई दिल में गलत भयाव न लावे, अपने दिल को बेअदबी भरे भयावात से भया कर रओ.

لَا يَجِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَعْجَبَكَ حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ رَاقِبًا ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَىٰ طَعَامٍ غَيْرٍ نَظِيرِينَ إِنَّهُ ۖ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَأَدْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ ۚ إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ يُؤْذَى النَّبِيَّ فَيَسْتَحْيِي مِنْكُمْ ۚ وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ ۚ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ۚ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ ۚ وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تُنْكِرُوا آيَاتِهِ مِنْ بَعْدِهَا أَبَدًا ۚ

ईस (यानी उपर जो आतें अताई गई या मौजूदा औरतों) के बाद दूसरी औरतें तुम्हारे लिये उलाल नहीं हें और ये भी जईज नहीं के तुम ईन (मौजूदा औरतों) के अदले में किसी दूसरी औरत से निकाल कर लो, अले उन (औरतों) की ખूभी तुम्हो पसंद आई हो ^[१] मगर जो आंटीयां तुम्हारी मालिकी में आयें (वो तुम्हारे लिये उलाल हें) और अल्लाल तआला उर यीज की निगरानी करनेवाले हें (पर) अे ईमानवालो ! तुम नभी के घरों में (अगेर ईजजत) दाखिल मत होवो, मगर ये के तुम्हो खाने के लिये (आने की) ईजजत दे दी गई हो, वो भी ईस तरह (आओ) के तुम्हो उस (खाने) के पकने के ईन्तजार में बैठे न रेहना पडे, लेकिन जब तुम्हो बुलाया जवे तज जओ, सो जब तुम खाना खा यूको तो उीठ कर खले जओ और आपस में आतों में ज लगाकर बैठे मत रहो, उकीकत में तुम्हारी ईस आत से नभी को तकलीफ़ होती हे, सो वो (नभी) तुम्हो केहते हुवे शरमाते हें ^[२] और अल्लाल तआला उक आत केहने में (किसी से) नहीं शरमाते ^[३] और जब तुम उन (नभी की बीवीयों) से कोई सामान मांगने जओ तो उनसे परहे के पीछे से मांगो, ये तरीका तुम्हारे दिलों को और उनके दिलों को पाक रखने का बेहतरीन जरिया हे ^[४] और तुम्हारे लिये बिल्कुल जईज नहीं हे के तुम अल्लाल तआला के रसूल को तकलीफ़ हो और तुम्हारे लिये नभी के बाद कभी भी उनकी बीवीयों से निकाल करना जईज नहीं हे.

[१] (दूसरा तर्जुमा) उन (औरतों) का उरन तुम्हो पसंद आओ.

नोट : ईसवीये के अहुत सीमरतआ निकाल का शोक उरनो जमाल की वजह से होता हे.

[२] ईसलिये वो तुम्हारा लिहाज करते हें.

[३] (दूसरा तर्जुमा) किसी का लिहाज नहीं करते.

[४] आजतक दिल साफ़ रहे हें, आईन्दह भी रहे.

إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا ﴿٥٣﴾ إِنَّ تُبْدُوا شَيْئًا أَوْ تُخْفُوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٥٤﴾ لَا جُنَاحَ عَلَيْهِمْ فِي
 آبَائِهِمْ وَلَا أَبْنَائِهِمْ وَلَا إِخْوَانِهِمْ وَلَا أبنَاءِ إِخْوَانِهِمْ وَلَا نِسَائِهِمْ وَلَا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ ۗ
 وَاتَّقِينَ اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٥٥﴾ إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ ۗ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
 صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا
 مُّهِينًا ﴿٥٧﴾ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغْيٍ مَّا كَتَبْنَا فَقَدِ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿٥٨﴾

ये (उनकी बीवीयों से निकाल करना) यकीनन अल्लाह तआला के यहाँ बहुत बडा गुनाह
 ढोगा. ﴿५३﴾ अगर तुम किसी चीज को ढाढीर करो या उस (चीज) को छुपाओ तो यकीन
 रणो के अल्लाह तआला ढर चीज को अरछी तरह ञानते हें. ﴿५४﴾ उन (नबी की
 औरतों) पर अपने ढापों के सामने और अपने ढेटों के सामने और अपने ढाईयों के
 सामने और अपने ढाईयों के ढेटों (यानी ढतीणों) के सामने (आने में) और अपनी
 ढलनों के ढेटों (यानी ढाणुणों) के सामने (आने में) और अपनी औरतों (णिन से
 आम तौर पर ढिलना ञुलना रेढता ढे) के सामने (आने में) और अपनी ढांढीयों^[१] के
 सामने (ढगेर परढा आने में) कोढ गुनाह की ढात नढीं ढे और तुम अल्लाह तआला
 से ढरती रहो, यकीन रणो ढर चीज अल्लाह तआला के सामने हें. ﴿५५﴾ यकीनन अल्लाह
 तआला और उसके इरिशते नबी पर ढुइढ (यानी रहढत) ढेणते हें, अे ढढानवालो ! तुम
 ढी उन (ढुढढढढ सल्लल्लाहु अल्यली वसल्लम) पर ढुइढ और ढूढ सलाम ढेण करो.
 ﴿५६﴾ यकीनन ञो लोण अल्लाह तआला को और उसके रसूल को (णनढूण कर) तकलीइ
 ढेते हें अल्लाह तआला उन पर ढुनिया और आणिरत में लअनत करते हें और उस
 (अल्लाह तआला) ने उनके लिये अआढ तैयार कर के रण्य ढे ञो उनको ञलील करके रण
 ढेगा. ﴿५७﴾ और ञो लोण ढढानवाले ढढों और ढढानवाली औरतों को ञिनढोंने कोढ
 गुनाह का काम नढीं किया ढो (इर ढी) तकलीइ पढुंयाते हें तो अेसे लोणों ने अपने
 ढपर ढुढतान और ढुले गुनाह का ढोण ढढा लिया ढे.^[२] ﴿५ॢ﴾

[१] “ ढङ्क में गुलाम, ढांढी ढनों शामिल हें, ढेकिन गुलाम से ढालिण ढोने से पढले ढुराढ लिया ञअे.
 गुलाम ढालिण ढो ञ वे तो ढालीक के लिये परढा ञइरी ढे.

[२] ञो ढुसलढान शरढ तौर पर ढुस्तलिक न ढो उसको तकलीइ ढेना ढराम ढे.

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ قُلٌّ لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِئِهِنَّ ۗ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ
يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٤٩﴾ لَئِنْ لَّمْ يَنْتَهِ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ
فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِبَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٥٠﴾ مَلْعُونِينَ ۗ أَيُّهَا ثَقُفُوا أَخِذُوا وَقْتًا
تَقْتِيلًا ﴿٥١﴾ سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ ۗ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٥٢﴾ يَسْأَلُ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ ۗ قُلْ
إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴿٥٣﴾

अे नभी ! तुम अपनी बीवीयों से और अपनी बेटीयों से और (क्यामत तक आनेवाली तमाम) धिमानवाली औरतों से केड ढे के : वो अपनी यादरें (थोडी सी) अपने (मुंड के) ठिपर यानी लटका लिया करें, धिस तरीके में धिस बात की जियादल उम्मीद ले के वो (आजाद औरत ले ये) पडयान ली जअेंगी; लिडाजा वो सताध नहीं जअेंगी और अल्लाड तआला तो बहुत माइ करनेवाले, सब से जियादल रलम करनेवाले हें. ﴿ 49 ﴾ अगर मुनाफिक लोग और जिनके दिलोंमें (नापाक शलवत, वासना की) बिमारी ले वो और वो लोग जो मदीना में (या किसी भी शहर में) जूठी ढबरे डैलाया करते हें^[१] वो (सब) अपने कामों से इक नहीं गअे तो डम तुमको उन पर जरर मुसल्लत (सप्त कारवाध करने के लिये कलेंगे, लावी) कर देंगे^[२], इर वो लोग थोडे दिन से जियादल तुमडारे साथ उस (मदीने) में रल नहीं सकेंगे. ﴿ 50 ﴾ उन पर (अल्लाड तआला की तरइ से) ला'नत की गध ले, जलडं कलीं भी वो मिलेंगे पकड लिये जअेंगे और उनको अेक अेक करके कल कर दिया जवेगा.^[३] ﴿ 51 ﴾ अल्लाड तआला का वली दस्तुर पेडले (जमाने में) जो लोग गुजर गअे उनमें भी जरी रला ले और तुम अल्लाड तआला के दस्तुर (यानी मा'मूल) में कोध तढीली डरगीज नहीं पाओगे. ﴿ 52 ﴾ ये (काइर) लोग तुमसे क्यामत के बारे में सवाल करते हें तो तुम (जवाब में) कडो के : उस (क्यामत) का धलम तो अल्लाड तआला के पास ली ले और तुम को क्या ढबर शायद के क्यामत करीज ली (आ गध) डो.

﴿ 53 ﴾

[१] जिन अइवालों की वजल से मुसलमानों में तशवीश और परेशानी डैल जअे वो काम डराम ले.

[२] (दुसरा तर्जुमा) तो डम जरर असा करेंगे तुम उनके ढिलाइ ढडे डोंगे.

[३] ढुल्लम-ढुल्ला बगावत (बणवा) की ये सजल ले.

إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكُفْرِينَ وَاعْتَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ۖ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝ ﴿٦٤﴾ يَوْمَ تَقَلَّبَ
 وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَا لَيْتَنَا أَطَعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ ۝ ﴿٦٥﴾ وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَّرَاءَنَا
 فَأَضَلُّونَا السَّبِيلًا ۝ ﴿٦٦﴾ رَبَّنَا آتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ وَالْعَنُوهُمْ لَعْنًا كَبِيرًا ۝ ﴿٦٧﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ آذَوْا مُوسَى فَبَرَّأَهُ اللَّهُ لِمَا قَالُوا ۖ وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا ۝ ﴿٦٨﴾ يَا أَيُّهَا
 الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ۝ ﴿٦٩﴾

ईस बात में कोई शक नही के अल्लाह तआला ने काफ़िरोँ पर ला'नत की ले^[१] और उनके
 लिये लडकती आग तैयार की ले. ﴿६४﴾ उस (आग) में वो लमेशा रहेंगे (और) वो न
 (अपना) कोई लिमायत करनेवाला, और न कोई मदद करनेवाला पायेंगे. ﴿६५﴾ जिस
 दिन उन काफ़िरोँ के चेहरों को आग में लोट पोट किया जायेगा तो वो (काफ़िर) लोग कहेंगे
 : अे काश के लमने (दुनिया में) अल्लाह तआला की बात मानी लोती और लमने रसूल
 का केलना मान लिया लोता. ﴿६६﴾ और वो (काफ़िर) लोग कहेंगे : अे लमारे रब ! यकीनन
 लमने (दुनिया में) अपने सरदारों का और अपने बडों का केलना माना था^[२], सो उनलोंने
 लमको (सीधे) रास्ते से गुमराह कर दिया. ﴿६७﴾ (आम काफ़िर लोग कहेंगे :) अे लमारे
 रब ! आप ईन (सरदारों) को डबल अजाब दीजिये और उन पर ऐसी लअनत कीजिये
 जो बडी लारी लअनत लो.^[३] ﴿६८﴾

अे ईमानवालो ! तुम उन लोगों की तरह मत लो जाओ जिसलोंने (तोलमत
 लगाकर) मूसा (अ.ल.) को सताया था, फिर उनकी बात से^[४] अल्लाह तआला ने उन
 (मूसा अ.ल.) को पाक कर दिया और वो (मूसा अ.ल.) अल्लाह तआला के यलं बडे
 मरतबेवाले थे. ﴿६९﴾ अे ईमानवालो ! तुम अल्लाह तआला से डरो और सीधी बात
 बोलो.^[५] ﴿७०﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) अल्लाह तआला ने उनको अपनी रहमत से दूर कर दिया ले.

[२] दुन्यवी बडे, जो गुमराही के सरदार लोते लें.

[३] सरदारों को दोहरा सजा दिल्वा कर दिल् को ठंडा करना ले.

[४] यानी जो तोलमत लगाई थी उससे.

[५] ऐसी सय्यी बात जिस में लूठ की मिलावट न लो, नरम कलाम लो, दिल् को तकलीफ़ देने वाला न लो, लर बात
 सोय कर बोले और बोल कर सोये.

يُضْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾ إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ
عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ ۗ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا
جَهُولًا ﴿٤١﴾ لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبَ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٤٢﴾

तो वो (अल्लाह तआला) तुमहारे (झाँट्टे के) लिये तुमहारे (नेक) कामों को ठिक कर देंगे^[१]
और तुमहारे गुनाहों को माफ़ कर देंगे और जिसने अल्लाह तआला और उसके रसूल की
बात मान ली सो पक्की बात ये छे के उसने बड़ी कामियाबी हासिल कर ली. ﴿७१﴾ यकीन
रहो ये अमानत^[२] हमने आसमानों और जमीन और पहाड के सामने पेश की थी तो
उन्होंने तो उस (की जिम्मेदारी) को उठाने से ईन्कार कर दिया और उस (की जिम्मेदारी)
से वो सब डर गये और ईन्सान ने उसको उठा लिया, यकीनन वो (ईन्सान) बहुत बडा
आलिम, बहुत बडा जालील छे. ﴿७२﴾ (अलकाम न मानने का अंजाम ये हुवा) के अल्लाह
तआला अजाब देंगे मुनाफ़िक मर्दों को और मुनाफ़िक औरतों को और शिर्क करनेवाले मर्दों
को और शिर्क करनेवाली औरतों को और अल्लाह तआला ईमानवाले मर्दों और
ईमानवाली औरतों को माफ़ कर देंगे और अल्लाह तआला तो बहुत जियादह माफ़
करनेवाले, सबसे जियादह रहम करनेवाले छें. ﴿७३﴾

[१] कुबुल करेंगे.

[२] अमानत से पुरी शरीअत मुराह छे.





सूर-अे-सभा

ये सूरत मक्की हे, ईस में यौवन (प४) आयते हैं. सूर-अे-लुकमान के बाद और सूर-अे-जुमर से पेहले अह्दावन (प८) नंबर पर नाजीब हुई.

ईस सूरत में कौमे सभा और उन के बहुत ही जुबसुरत और हरीयाली वाला मुल्क (देश) का कीरसा हे.

सभा अेक कौमका नाम हे, यमन के अतराफ में ये लोग असे हुअे थे, हदीस शरीफ से पता चलता हे के सभा अेक शम्स का नाम था, उस के दस बेटे थे, फिर सभा अेक हलाके और पूरी अेक कौम का नाम भी बन गया था, सभा के मआरीब में बनाया गया था, ये यमन से करीब था.

ये भी कहा जाता हे के : सभा ये अेक शम्स का लकब हे और नाम उमर या अब्दे शम्स हे, ये अब्दे शम्स बडा इतेह था, बहुत से लोगों को गिरफ्तार करके उसने कैदी बनाया; ईसलीये "سبأ" अरबी में केद करने को कहते हे उस पर से सभा हो गया.

सभा का अेक मअना तिजरती सफर के भी आता आते हैं, और सभा की कौम तिजरत में बडी माहीर कौम थी.



رُكُوعَاتُهَا ٦

سُورَةٌ سَبْعًا مَكِّيَّةٌ (٣٣)

آيَاتُهَا ٥٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْأٰخِرَةِ ۗ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ۝ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا ۗ وَهُوَ الرَّحِيمُ الْغَفُورُ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ ۗ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ ۗ عَلِيمُ الْغَيْبِ ۗ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمٰوٰتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغُرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ ۗ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ۝ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَّرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝

अल्लाह तआला के नाम से (में शुद्ध करता हुं) जिनकी रहमत सब के लीये है, जो सब से जियादत रहम करने वाले हैं.

तमाम ता'रीईं उस अल्लाह तआला ही के लीये पास हैं के आसमानों में और जमीन में जो कुछ है उसीकी मालिकी है और आभिरत में भी तमाम ता'रीईं उसी (अल्लाह तआला) की हैं और वो बडे हिकमतवाले, बडे खबर रचनेवाले हैं. ﴿१﴾ जमीन में जो चीज दायिल होती है और जो चीज उस (जमीन) से निकलती है और जो चीज आसमान से उतरती है और जो चीज उस (आसमान) में चढती है (अल्लाह तआला) उन सब को जानते हैं और वो (अल्लाह तआला) सबसे जियादत रहम करनेवाले, बहुत जियादत माफ़ करनेवाले हैं. ﴿२﴾ और काहिर लोग कहते हैं के : हम पर तो क्यामत नहीं आयेगी, तो तुम (उनको जैसे) कहो : क्या नहीं (आयेगी) ? मेरे रब जो तमाम गैब की (छुपीछुपी) बातों को जाननेवाले हैं उनकी कसम ! वो (क्यामत) तुम पर जरूर आयेगी^[१] कोई जरूरी बराबर भी चीज आसमानों में और जमीन में उस (मेरे रब) से छुपती नहीं है और न तो उस (जरूरी) से छोटी और न तो (उस से) बडी कोई भी चीज मगर वो भूली किताब (यानी लहरे मलहूज) में (लिखी हुई) है. ﴿३﴾ (क्यामत इसलिये आयेगी) ताके वो (अल्लाह तआला) धिमानवालों को और जन्डोंने नेक काम किये उनको बटवा दें के जिन के लिये मगहिरत है और धिजमत की रोली है. ﴿४﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) मेरे रबकी कसम है ! वो (क्यामत) तुम पर जरूर आ कर रहेगी वो (मेरे अल्लाह तआला) तो गैबकी बातों को जाननेवाले हैं.

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجْزِ الْيَوْمِ ۝ وَيَرَى الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنزِلَ
إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ ۖ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُلُّكُمْ عَلَى رَجُلٍ
يُنَبِّئُكُمْ إِذَا مُرِّقْتُمْ كُلَّ مُمْرِقٍ ۖ إِنَّكُمْ لَعَفَىٰ خَلْقٍ جَدِيدٍ ۝ أَفَتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جِنَّةٌ ۗ بَلِ الَّذِينَ لَا
يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ ۝ أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ مِّنَ السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ ۗ إِنَّ نَسْفًا نَّحْسِفٌ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ نَسْفِطُ عَلَيْهِمْ كَسَفًّا مِّنَ السَّمَاءِ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّكُلِّ عَبْدٍ
مُّنِيبٍ ۙ

और जिन लोगोंने हमारी आयतों को नाकाम^[१] बनाने के लिये कोशिश की थी^[२] उनके लिये सप्त किसम का दण्डनाक अजाब है. {५} (अे नबी !) जिन लोगोंको (आसमानी किताबों का) धर्म (यानी समज) दिया गया है वो समजते हैं के तुम पर तुम्हारे रबकी तरफ़ से जो (कुरआन) उतारा गया है वो तो सच है और वो (कुरआन) उस (अल्लाह तआला) का रास्ता बतलाता है जो बडे़ जबरदस्त हैं, तमाम ज़ुबीयोंवाले हैं. {६} और काफ़िरलोग (अेक दुसरे से) कलने लगे : क्या हम तुमको अेक अैसा आदमी (मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयही वसल्लम) बताअें जो तुम को ये (अनोभी) जबर देता हो के जब तुम (मरके) बिल्कुल युरायुरा हो जाओगे उस वक़्त तुम को नये सीरे से पैदा होना है. {७} पता नहीँ धिस आदमी (यानी मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयही वसल्लम) ने अल्लाह तआला पर जूठ बांधा^[३] या उनको पागलपन हो गया है, (नहीँ) बल्के जो लोग आभिरत पर धिमान नहीँ लाते वो अजाब में और गुमराही में दूर जा कर के पडे़ हैं. {८} त्वा उनके आगे और पीछे जो आसमान^[४] और जमीन हैं क्या उनहोंने उसको नहीँ देखा ? अगर हम यादते तो उनको जमीन में धंसा देते या हम उनपर आसमान से कोध टुकडा ही गिरा देते, यकीनन धिसमें हर उस बंदे के लिये (ध्रत की) बडी निशानी है जो (अल्लाह तआला की तरफ़) ध्यान लगाने वाला हो. {९}

[१] आयतों पर कूजूल सवाल करना या दुसरों को धिमान लाने से रोकना.

[२] (दुसरा तर्जुमा) जिन लोगोंने हमारी आयतों के बारे में बातिल करने की कोशिश की थी धिसीतरह नबीको हराने की कोशिश भी मुराह ली गयी है.

[३] यानी मरने के बाद जिन्दा होनेकी बात अल्लाह तआलाने नहीँ कही;बल्के ये जुद अपनी तरफ़ से कल रहे हैं.ये धिन्कार करनेवालों का धिन्जाम था.

[४] यानी हर तरफ़ से नजर आनेवाला आसमान.

وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ ﴿١٣﴾ فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَى مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنسَأَتَهُ ۖ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنَّ أَن لَّوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْعَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿١٤﴾ لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكَهُمْ آيَةٌ ۖ جَنَّتَنِ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ ۖ كُلُوا مِن رِّزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ ۗ بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبُّ غَفُورٌ ﴿١٥﴾ فَأَعْرَضُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ وَبَدَّلْنَاهُم بِجَنَّتَيْهِمْ جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِ أُكُلٍ خَمْطٍ وَأَثَلٍ وَشَيْءٍ مِّن سِدْرٍ قَلِيلٍ ﴿١٦﴾ ذَلِكَ جَزَاؤُهُمْ بِمَا كَفَرُوا ۗ وَهَلْ نُجْزِي إِلَّا الْكُفُورَ ﴿١٧﴾

और मेरे बंदोंमें बहुत कम शुक्र करनेवाले होते हैं ﴿१३﴾ फिर जब हमने उन (सुलैमान अल.) पर मौत का फैसला (जारी) किया तो उन (जन्नातों) को उन (सुलैमान अल.) की मौत की खबर किसीने नहीं दी; मगर जमीन के एक कीड़े (यानी उधे) ने (खबर दी) ^[१] जो उनकी लकड़ीको खा रहा था, सो जब वो गिर पड़े तो जन्नातों को सच्यार्थ मालुम हुई के अगर वो गैबकी बात जानते होते तो जीवतवाली तकलीफ में न रहते. ﴿१४﴾ पक्की बात ये है के सबावालों के लिये झुट उनकी बस्ती में (मेरे अल्लाह तआला की कुदरत की अज्जब) निशानी थी, बागों (यानी वाडीयों)की दो लाईन थी (शहर की) जमाणी तरफ़ और डाभी तरफ़, अपने रबका दिया हुआ रिजक (यानी रोजी) आओ और तुम उस (रब) का शुक्र अदा करो, पाकिजा शहर है और बहुत माइ करनेवाले रब हैं. ﴿१५﴾ सो उन्होंने (लिदायत की तरफ़) ध्यान नहीं दिया ^[२] तो हमने उनपर जोरदार बंदवाला सैलाब छोड दिया और हमने उनके दोनों तरफ़वाले बागों को जैसे दो बागों से बदल दिया जिसमें बुरे मजेवाले इल ^[३] और जठं तामील (जंगली दरभत) और थोडे से बेरीयों (बोरडी) के दरभत थे ﴿१६﴾ उनकी नाशुकी की वजह से हमने उनको ये सज्ज दी और हम सिई बडे नाशुकों को ही (ऐसी) सजा देते हैं. ﴿१७﴾

[१] बहुत सी भरतभा कमजोर के जरीये ताकतवाले को ठल्म डसिल होता है.

[२] (दूसरा तर्जुमा) सबावालों ने (लिदायत से) मुंड डेर लिया.

[३] (दूसरा तर्जुमा) कंटिवाले, कडवे दरभत.

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقُرَى الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا قُرَى ظَاهِرَةً وَقَدَّرْنَا فِيهَا السَّيْرَ ۖ سَيَّرُوا فِيهَا لِيَالِي وَأَيَّامًا
 آمِنِينَ ﴿١٨﴾ فَقَالُوا رَبَّنَا بَعْدَ بَيْنِ أَسْفَارِنَا وَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ وَمَزَّقْنَاهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ ۖ إِنَّ فِي
 ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿١٩﴾ وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٠﴾
 وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِّن سُلْطٰنٍ إِلَّا لِنَعْلَمَ مَن يُّؤْمِنُ بِالْآخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنهَا فِي شَكٍّ ۖ وَرَبُّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
 حَفِيظٌ ﴿٢١﴾

और हमने उन (सबावालों) के दरमियान और उन बस्तीयों के दरमियान जिनमें हमने
 बरकत रधी है^[१] बढुत सी ऐसी आबादीयां बसाई थीं जो (रास्ते पर दूर से भी)
 नजर आती थीं और हमने उनमें सड़र की मंजिलें (यानी इक ने की जगड) मुनासिब
 इंसलों पर रधी थीं (और हमने कडा था के) उन (बस्तियों) में (से) रात और दिन
 अमन से सड़र करो ﴿१८﴾ तो वो (सबावाले) कडने लगे: अउ हमारे रब! तु हमारे सड़र की
 मंजिलों (यानी इक ने की जगड) को दूर कर दे और उनडोंने डी अपनी जनों पर जुल्म
 किया, सो हमने उनको कडानीयां (यानी अइंसाना) बना डाला और हमने उनको टुकडे-टुकडे
 करके तित्तर बित्तर (वेर विअर) कर डाला, यकीनन इस वा किया में डर अक अडे सअ
 करनेवाले अडे शुक्र करनेवाले के लिये (इअत की अडी) निशानीयां हैं. ﴿१८﴾, और पकडी
 बात ये है के इब्लीसने उन लोगों के बारे में अपना (जो) जयाल (काईम किया था^[२]) वो
 बिल्कुल) सडील पाया, सो इमानवालों की अक थोडीसी जमाअत के सिवा (अकी) सअ
 लोग उस (इब्लीस) के पीछे चल पडे^[३] ﴿२०﴾ और उस (इब्लीस) का उनपर कोई ओर
 नडीं था; मगर इसलीअे के डम जान लेवें के^[४] कौन आअिरत पर इमान रअता है और
 कौन है जो उस (आअिरत) के बारे में शक में (पडा डुवा) है और तुमडारे रब तो डर
 यीअकी पूरी निगरानी करते हैं. ﴿२१﴾

[१] यानी मुडके शाम.

[२] यानी अडुत सारे इंसान को गुमराड करने का जो इशारा इब्लीस ने आसमान से निकाले जते वक्त किया था.

[३] यानी इब्लीस की बात मानने लगे.

[४] यानी सिई इब्लीस को वसवसे के अरीये अडकानेकी सवालयत इसलीये दी थी; ताके डम जान लेवें. यानी उस

मतलब के आद पुरी आयत का तर्जुमा (अभीर तक)

قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ ۚ لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهَا مِنْ شَرْكٍ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِّنْ ظَهِيرٍ ﴿٢٢﴾ وَلَا تَتَفَعَّلُوا الشَّفَاعَةَ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ ۖ حَتَّىٰ إِذَا فُزِّعَ عَن قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ ۖ قَالُوا الْحَقُّ ۖ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٢٣﴾ قُلِ مَنْ يَزُفُكُمْ مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ قُلِ اللَّهُ ۖ وَإِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَّ هُدًى أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾

(अे नबी !) तुम कड द्दो के:पुकारो उनको जिनको तुमने अल्लाह तआला के सिवा (जुदुद) समज रखा हे वो न आसमानों में अर्रा बराबर कोर्र ँजितयार रफते हें और न अमीन में और ँन द्दोनों (यानी आसमानों और अमीन के तमाम कामों) में (अल्लाह तआला के साथ) ँन (जूठे मअबूदों) की कोर्र भागीदारी नही हे और ँन (जूठे मअबूदों) में से कोर्र भी उस (अल्लाह तआला) की मदद करनेवाला नही हे. ﴿ २२ ﴾ और उस (अल्लाह तआला) के पास कोर्र सिद्धारीश काम नही आयेगी;मगर ये के जुदुद उस (अल्लाह तआला) ने जिसके लिये (उस सिद्धारीश की) ँजमत दी हो (उसके लिये सिद्धारीश काम आ सकती है) यहां तक के जब उन (इरिशतों) के दिलों से गभराहट दूर कर दी जाती हे तो वो (आपसमें अेक दुसरे से) पूछते हें के तुमहारे रबने क्या लुकुम दिया ? वो (इरिशते) जवाब देते हें के लक बात ही का (लुकुम दिया) और वो (अल्लाह तआला) सबसे उपर हें, सबसे बडे हें.^[१] ﴿ २३ ﴾ (अे नबी !) तुम (उनसे) पूछो के आसमानों और अमीन से (पानी बरसाकर और इल, ज्पेती उगाकर) तुमको कौन रोजी देता है? तुम (जुदुद ही जवाब में) कड द्दो :अल्लाह तआला ही और यकीनन लम या तुम (द्दो में से कोर्र अेक) अइर खिदायत पर हें या जुली लुध गुमराही में हें. ﴿ २४ ﴾

[१] अल्लाह तआला आसमान में जब कोर्र लुकुम जारी इरमाते हें तो सब इरिशते तस्बील पढने लग जाते हें और उनपर अैसी लैमत आ जाती हे के वो गभरा जाते हें और अर्श के उठानेवाले इरिशतों से लेकर दुनियावाले आसमान तक तस्बील का माहौल बन जाता हे, इर जब वो गभराहट दूर हो जाती हे तब आपस में अेकदुसरे से पूछते हें के अल्लाह तआला ने कौनसा लुकुम जारी इरमाया, ँसीतरल जब किसीकी सिद्धारीश का लुकुम मिलता हे तों उस लुकुम को सुनकर भी गभरा जाते हें, नतीज ये लुवा के मलाधका (इरीशते) जैसी मज्लूक जब किसी लुकुम के सुनते वक्त या सिद्धारीश के लुकुम के वक्त अैसे गभरा जाते हें तो इर बूतकी क्या मजल के वो अल्लाह तआला के सामने किसी की सिद्धारीश कर सकें जिसतरल किसी बडे की बात सहील समजने के लिये या याद करने के लिये छोटे लोग आपस में अेकदुसरे से पूछते हें ँसीतरल इरिशते भी अल्लाह तआला की तरइ से मिलनेवाले ताजा लुकुम के लिये आपसमें अेकदुसरे से सवाल करते हें.

قُلْ لَا تَسْأَلُونَنَا عَمَّا آجْرُ مَنْنَا وَلَا نَسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٥﴾ قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ ۗ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ ﴿٢٦﴾ قُلْ أَرُونِي الَّذِينَ أَكْفَمْتُمْ بِهِ شُرَكَاءَ كَلَّا ۗ بَلْ هُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۚ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدِ إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٩﴾ قُلْ لَكُمْ مِيعَادٌ يَوْمَ لَا تَسْتَأْخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً ۖ وَلَا تَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٠﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِهَذَا الْقُرْآنِ وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ ۗ وَلَوْ تَرَى إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ

رَبِّهِمْ

(अे नबी !) तुम (उनसे) कड ढो: डमने जो जुर्म किया उसके बारे में तुमसे सवाल नहीं किया जायेगा और तुम जो अमल करते हो उसके बारेमें डमसे सवाल नहीं किया जायेगा. ﴿ 25 ﴾ (अे नबी !) तुम (उनसे) कड ढो: (अेक वक्त जरूर आवेगा जब) डमारे रब डम सबको जमा करेंगे, फिर वो डमारे दरमियान डक (यानी ईन्साइ) के साथ डैसला करेंगे और वडी (अल्लाड तआला) सबसे बडे डैसला करनेवाले, बडे जाननेवाले हें. ﴿ 26 ﴾ (अे नबी !) तुम कड ढो: जिनको तुमने उस (अल्लाड तआला) के साथ शरीक बनाकर (ईबादत में) मिला रखा डे उनहें (जरा) मुजे भी तो डिआओ, डरगिज (उसका कोई शरीक डी) नहीं; बडके वो अल्लाड तो बडे डबरदस्त हें, बडे डिकमतवाले हें. ﴿ 27 ﴾ और डमने तुमको तमाम लोगों के लिये डुशअबरी डेनेवाला और डरानेवाला डी बनाकर डेजा; डेकिन डडुत लोग जानते नहीं हें. ﴿ 28 ﴾ और वो (काइर लोग) कडते हें के ये (क्यामत का या डुनियवी अजाब का) वादा कब (पूरा) डोगा ? अगर तुम सच्ये डो (तो डिआओ) ﴿ 29 ﴾ (अे नबी !) तुम कड ढो : तुडडारे लिये अेक (आस) डिन का वादा मुकर्रर (नक्की) डे, उससे अेक घडी डेर भी तुम नहीं करोगे और तुम उससे अेक घडी जलडी भी नहीं करोगे ﴿ 30 ﴾

और काइर लोग कडने लगे: डम ईस कुर्आन पर कभी ईमान नहीं लाअेंगे और ईससे डेडले की आसमानी क्तिाडों पर भी (ईमान) नहीं (लाअेंगे) और अगर (उस डंजर को) आप डेख लें जब ये डालिम लोग अपने रबके सामने डडे किये जाअेंगे,



يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ الْقَوْلِ ۖ يَقُولُ الَّذِينَ اسْتَضَعُّوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ﴿٣١﴾
 قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَضَعُّوا أَلَمْ نَكُنْ صَدَقْنَاكُمْ عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ بَلْ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾
 وَقَالَ الَّذِينَ اسْتَضَعُّوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُ
 أَنْدَادًا ۗ وَأَسْرُوا الْعِدَامَةَ لِمَا رَأَوْا الْعَذَابَ ۗ وَجَعَلْنَا الْأَعْلَالَ فِي أَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا
 كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا ۖ إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٤﴾ وَقَالُوا لَوْلَا
 كُنَّا نَسْمَعُ لَوْلَا وَأَوْلَادًا ۖ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٣٥﴾

वो आपस में अेकदुसरे पर बात डालते डोंगे^[१] (दुनिया में) जो लोग कमजोर समजे
 जते थे वो डडे डने दुअे लोगोंसे कडेंगे: अगर तुम न डोते तो डम यकीनन धमान
 डानेडाले डोते { 3१ } डडे डने दुअे लोग कमजोर समजे गअे लोगों से कडेंगे: जब
 तुडडारे डस (डिडायत) डडुंय डूकी थी तो कया उसके डड डडने तुडडको डिडायत (कुडूल
 करने) से (अडरदस्ती) रोकड था? डडके (असल) गुनेडगार तुड डी लोग थे { 32 } और
 जो लोग (दुनिया में) कमजोर समजे जते थे वो डडे डने लोगोंसे कडेंगे: डडके (तुडडारी)
 रडत दिन की डककरी (तदडीर) डी तो थी जब तुड डडको डुकड डिया करते थे के डड
 अडडाल तडडड के सडथ कुडू करें और डड उसके सडथ (दुसरों को) शरीक डानें और जब
 वो अडड डेड डेंगे तो अडनी नदडडत (डानी डडतडड) डुडडडेंगे और डड उन सड
 कडडरों के गडोंमें तोक (डूँड) डड डेंगे^[२] जो कडड वो लोग करते थे उसी की सडड उनको
 डी जअेगी { 33 } और डडने कडसी डी डरती में कडसी डी डरनेडाले को डेज तो वडके
 डडडडर लोग यडी कडने लगे: जो (डडगडड) तुडडारे सडथ डेज गडड डे डड तो उसको
 डडनते डी नडडीं { 34 } और वो (डडडडर लोग) कडने लगे: डडारे डस तो डड और
 अडडड (तुडडारे डुकडडले में) तो डडुत डडडडड डें और डडको (कडडी) अडडड नडडीं
 डिया जअेगड { 35 }

[१] जब कोरु डडत डडगड जती डे तो धसतरड अेकदुसरे पर धलडडड डडने की आदत डे.

[२] उनको अंजूर के अरीअे डंध डिया जवेगड, डडथकडीडड डडनड डी जवेगी, गडोंमें वजनडडर डडरी थीअें वडकड डी
 जवेगी जडससे वो धधर डधर नडडीं डो सडेंगे; डडकुल जकडे दुअे कडडीकी तरड कर डये जवेगे

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾
 وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرَّبُكُمْ عِنْدَنَا زُلْفَىٰ إِلَّا مَن آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ جَزَاءُ
 الصَّعْفِ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْعُرْفِ أَمْنُونَ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ
 مُحْضَرُونَ ﴿٣٩﴾ قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ ۖ وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ ۗ
 وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٤٠﴾

(अे नबी ! उनको) कड ढो :यकीनन मेरे रब जिसके लिये याडते हैं रिजक डैला देते हैं और (जिसके लिये याडते हैं उसके लिये) तंग कर देते हैं;लेकिन जियाडल लोग जनते नडीं हैं. ﴿३६﴾

और तुमडारा माल और तुमडारी अवलाड कोड ऐसी यीज नडीं डे जो तुमको डमारे बडुत नजडीक पडुंया देवें;मगर ये के जो आडमी डमान लाया और उसने नेक काम किया तो ऐसे लोगोंको उनके आ'माल का डोगुना सवाब मिलेगा और वो लोग (जन्नत के) बालाभानों (उपरवाली मंजिल) में डत्मिनान से रहेंगे ﴿३७﴾ और जो लोग डमारी आयतों को नाकाम बनानेकी कोशिश करते हैं वोवोग अजाब में पकडे डुअे लाअे जाअेंगे ﴿३८﴾ (अे नबी !) तुम (डनको) कड ढो :यकीनन मेरे रब अपने बंढोंमें से जिसके लिये याडते हैं (उसके लिये) रिजक डैलाते हैं^[१] और जिसके लिये याडते हैं तंग करते हैं, और तुम जो यीज भी ढर्य करते डो तो वो (अडलाड तआला) उसकी जगड पर डुसरी यीज (बडले में) डे डेते हैं^[२] और वो अडलाड तआला बेडतरीन रिजक डेनेवाले हैं. ﴿३९﴾

[१] आयत नंबर ३७ जो उपर डे उसमें भी यडी बात डे और यडां ३८ नंबर की आयत में भी यडी बात लग रही डे. डोनों आयत के मजमून में डक डे, उपर काडिरो के बारे में डे जो डुनिया के माल और अवलाड पर डूप्र करते हैं और युं समजते हैं के जिसतरड डमको डुनिया में ये मिला डे डसीतरड आडिरत में भी बडुत सारा माल मिलेगा, ये गलत सोय डे. और यडां मोमीन की डालत का बयान डे, वो अडलाड तआला की मुडडत में माल को अडलाड तआला के नाम पर बराबर ढर्य करेंगे और माल के डकोंको अड करेने से अकड नडीं जावेंगे माल की मुडडत डिल में उतरने नडीं डेंगे. या उपर आम डनसानों के अेअतिबार से डे और यडां अेक डूड के अेअतिबार से.

[२] अडलाड तआला के डिन के लिये माल, ताकत, वक्त, सवाडियत, डडन जो भी डरिस्तमाल करोगे उसका बेडतरीन बडला डुनिया आडिरत में अडलाड तआला अता डरमाअेंगे, नकड डरडड ये के जो यीज भी अडलाड तआला के वारते लगाई अडलाड तआला डुनिया में उसमें बरकत अता डरमाते हैं.

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَكَةِ أَهْلُ آيَاتِكُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿٣٠﴾ قَالُوا سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِيِّنَا مِنْ دُونِهِمْ ؕ بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ ؕ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ﴿٣١﴾ فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفَعًا وَلَا ضَرًّا ۗ وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿٣٢﴾ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤَكُمْ ؕ وَقَالُوا مَا هَذَا إِلَّا آفَاكٌ مُفْتَرِيَةٌ ۗ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَلْحَقِّ لَنَا جَاءَهُمْ ؕ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٣٣﴾ وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ كُتُبٍ يَدْرُسُونَهَا وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ﴿٣٤﴾

और जिस (क्यामत के) दिन वो (अल्लाह तआला) उन सबको जमा करेंगे, फिर वो (अल्लाह तआला) फिरशतों से पूछेंगे: क्या ये (काफिर) लोग (सयमुय) तुमहारी ईबादत किया करते थे^[१]? ﴿४०﴾ तो वो (फिरशते) कहेंगे : आपकी जत तो (शिक से) पाक ले, हमारा तअल्लुक आप ही से ले, ईन (काफिर) लोगों से नहीं ले; बल्के वो (काफिर) तो जिन (यानी शयतान) की पूजा करते थे (और) ईन (काफिरों) में से जियादत लोग तो उनही पर यकीन रखते थे ﴿४१﴾ सो आज तुम आपस में अेकदूसरे को न तो नफ़ा पहुंचाने का और न तो नुकसान (दूर करने) का ईज्जियार रखते हो और हम जालिमों से कहेंगे : जिस आग के अजाब को तुम जूठलाते थे उसका तुम मजा यणो ﴿४२﴾ और जब उनके सामने हमारी आयतें साफ़साफ़ तिलावत की जाती हें तो वो लोग (हमारे नबी के बारे में) युं कहते हें के तुमहारे बापदादे जिस चीजकी पूजा करते थे ये आदमी (यानी नबी) तुमको उससे रोक देना ही चाहते हें और (साथ में) ये भी कहते हें के ये (कुरआन) तो अस मनघडत जूठ ले और जब उन काफिरों के पास एक (यानी कुरआन) पहुंचा तो वो उसके बारे में कहने लगे : ये तो झुवा जट्टु ले. ﴿४३﴾ डालाके ईन (काफिरों) को हमने (कुरआन से पडले) कोई (आसमानी) किताबें नहीं दी थीं जिन को ये लोग पढते पढाते हों और हमने तुमसे पेडले ईन (अरबवालों) की तरफ़ कोई डरानेवाला नहीं भेजा था^[२] ﴿४४﴾

[१] मुशरिकीन को वाजवाब करने के लीये ये सवाल होगा.

[२] किताब और नबी दोनों ऐसी अरछी नेअमतें मिली हें जिसके मिलने की उम्मीद न थी ईसलीअे ईनकी पूजा कदर करनी चाहिये.

وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ وَمَا بَلَّغُوا مَعَشَارَ مَا آتَيْنَهُمْ فَكَذَّبُوا رُسُلِي ۖ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٣٨﴾
 قُلْ إِنَّمَا أَعِظُكُمْ بِوَاحِدَةٍ ۖ أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مِثْلِي وَفِرَادَىٰ ثُمَّ تَتَفَكَّرُونَ ۖ مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ جِنَّةٍ ۖ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٣٩﴾ قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ ۖ إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٤٠﴾ قُلْ إِنَّ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ ۖ عَلَٰمُ الْغُيُوبِ ﴿٤١﴾ قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِيهِ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ ﴿٤٢﴾

और उनसे पेड़ले (काफ़िर) लोगोंने (नबीयों को) जूठलाया था और जो कुछ (सामान) हमने उन(पेड़ले लोगों) को दिया था उसके दस्वें छिस्से को भी ये (अरब के काफ़िर) पढुंये नहीं हें, सो उन(काफ़िर)लोगोंने मेरे रसूलों को जूठलाया था तो मेरे ईनकार की सज्ज कैसी (सप्त)ढुंई? (अरा देखो तो) ﴿४५﴾

(अे नबी !) तुम (ईनसे) कड ह्ये :के में तुमको अेक आत की नसीहत करतां हुं के तुम अल्लाह तआला (को षुश करने) के लिये (उसके नाम पर) ह्ये ह्ये (मिलकर) और अेक अेक षडे ह्ये जओ^[१] क़िर तुम सोयो के तुमहारे सालभ (यानी मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयही वसल्लम) को कोई पागलपन नहीं ह्ये, वो तो अेक सप्त अज्जभ के आने से पेड़ले तुमको डरानेवाले हें ﴿४६﴾ (अे नबी !) तुम (ईनसे) कड ह्ये : (ईस ह्यवत के काम पर) में तुमसे कोई बहवा मांगु तो वो तुम तुमहारे पास ही रओ^[२] मेरा सवाभ तो (मेरे) अल्लाह तआला के जिम्मे ह्ये और तमाम चीज उसके सामने ह्ये ﴿४७﴾ तुम (ये) कड ह्ये के: यकीनन मेरा रभ सय्या दीन उपर से भेजते हें^[३] गैबकी आतों को वो षूभ अरछी तरह जनते हें ﴿४८﴾ (अे नबी !) तुम कड ह्ये के :हक (यानी सय्या दीन) आ गया और आतिल (किसी चीज को) शुड नहीं कर सकता और आतिल (किसी चीज को) ह्येजारा नहीं कर सकता. ﴿४९﴾

[१] यानी अेकसाथ जमा होकर और अकेले अकेले तैयार होकर सोयो, बहुत सारी भीडभाड में ध्यान षत्म ह्ये जता ह्ये. [२] यानी वो तुमहारा ही ह्ये, ईसमें दीन की भलेनत पर बहवा मांगने से ईनकार लारी शब्दों में कीया गया ह्ये.

[३] (ह्यसरा तर्जुमा) मेरे रभ सय्यी आत (नबीयों के हिल में) उपर से डालते हें (तीसरा तर्जुमा) मेरे रभ सय्ये दीन को गालिब करके रहेंगे, "يَقْذِفُ" (का भअना: ह्यंक मारना यानी ज़िसतरह लारी चीज गीरने से नाजुक चीज यूरा ह्ये जती ह्ये, ईसीतरह हक के मुकाबले में आतिल युरायुरा ह्ये जता ह्ये और हक आत वही के जरीये उपर से आती ह्ये, ये मुराह भी ह्ये सकती ह्ये.

قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَى نَفْسِي ۖ وَإِنِ اهْتَدَيْتُ فَبِمَا يُوحَىٰ إِلَىٰ رَبِّي ۖ إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ ﴿٥٠﴾ وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ فَرَغْنَا
فَلَا فَوْتَ وَأُخِذُوا مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٥١﴾ وَقَالُوا آمَنَّا بِهِ ۖ وَأَلَّىٰ لَهُمُ التَّنَاطُشُ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾ وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ
مِنْ قَبْلُ ۖ وَيَقْدِفُونَ بِالْغَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾ وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ كَمَا فُعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِمَّنْ
قَبْلُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُّرِيبٍ ﴿٥٤﴾

(अे नबी !) तुम कड दूः अगर में गुमराड लुं तो मेरे गुमराड डोने का नुकसान षुड मुज पर डी डोगा और अगर में डिदायत (सीधे रास्ते) पर लुं तो उस वडी (यानी कुर्आन की भरकत) से जो मेरे रब मेरी तरङ्ग भेजते हैं^[१], यकीनन वो (रब) भडे सुननेवाले बहुत करीब हैं {५०} और अगर (अे नबी !) तुम (काङ्कियों की) उस डालत को देख लो जब वो गभराअे ड्किते डोंगे और (भागकर) अय निकलने का कोर रास्ता नडी डोगा और वो बहुत करीब की जगड से पकड लिये जाअेंगे^[२] {५१} और वो(युं) कडते डोंगे: डम उस (सरये दीन) पर धमान ले आअे: डालाके धतनी दूर की जगडसे उनका डाय (धमान को) कडां से डालसिल कर सकता है ?^[३] {५२} डालाके वो पेडले से (दुनिया में) उस (धमान) का धन्कार कर यूके और दूर की जगड से निशाना देखे अगेर ड्का करते थे^[४] {५३} और (उस वकत) जिसकी वो आरजु करते डोंगे उसके और उन (काङ्कियों) के बीय में अेक आड कर दी जाअेगी, जैसा के धनके जैसे लोगों के साथ पेडले अैसा डी (अरताव) डिया गया, क्युंके वो लोग अैसे शकमें पडे हैं जो उनको येन लेने नडी देता.^[५] {५४}

[१] षुड नबी-अे-करीम सल्लल्लाहु अलयडी वसल्लम से कडेलवाया जा रडा है के में जो डिदायत पर लुं वो मेरे रबकी अष्शिश है. [२] यानी भौत के वकत या कयामत के मेदान में डौरन पकड लिये जाअेंगे.

[३] धमान की जगड दुनिया थी, अब आअिरत में पलुंयने के आद दुनिया दूर डो गध; धसलिये आअिरत में डोते डुअे धतनी दूर दुनियामें से धमान कैसे उठा सकेंगे.

[४] मतलब : {१} दुनिया में जब थे तो दूर डी दूर से आते डंका करते थे, अगेर तडकीक, अगेर दलील मडअ अपने अियालात से आते डिया करते थे जिसको आत डंकना कडते हैं. {२} जो आत वो अमान से कडते थे वो आते दल से दूर डोती थीं : यानी दल में उस आत के आरे मे अकीदा नडी डोता था.

[५] {१} कयामत के दिन उनकी याडत जन्त की और अल्लाड तआला की रजा की डोगी या धमान ला कर नजत पाने की डोगी; लेकिन धमान और जन्त और काङ्कियों के बीयमें अेक आड कर दी जाअेगी वो उसको डालसिल नडी कर सकेंगे. {२} भौतके वकत पर उनकी याडत की थीअ दुनिया का सामान वो उनसे जुदा डो जाअेगा.



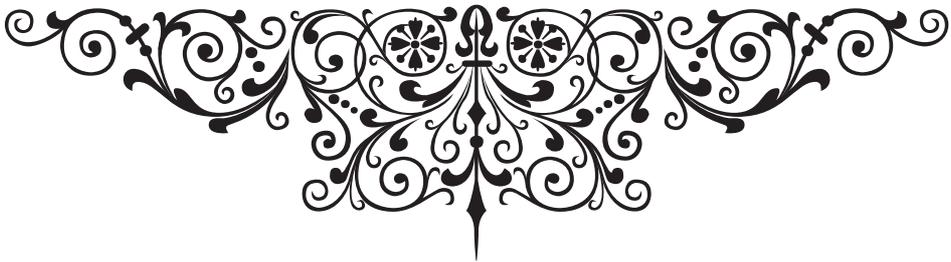
સૂર-એ-ફાતીર

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસમેં (૪૫) આયતે હે. સૂર-એ-ફુરકાન કે બાદ ઓર સૂર-એ-મરયમ સે પેહલે (૪૩) નંબર પર નાઝીલ હુઈ.

ફાતીર : કોઈ ચીઝ પેહલે થી હી નહી યાની ઉસકા અસ્તિત્વ હી ન થા ચાહે દુનિયા મેં હો યા કોઈ ઓર ચીઝ ઉસ્કો અસ્તિત્વ દે ને વાલા, બનાને વાલા, પૈદા કરને વાલા.

ઈસકા એક નામ "સૂર-એ-મલાઈકા" ભી હે, ઈસ સૂરત મેં ફરીશતોં કે ખાસ ખાસ હાલાત કા બયાન હે.

"અલ્હમ્દુલિલ્લાહ" સે શુરૂ હોનેવાલી પાંચ સુરતોં મેં યે આખરી સૂરત હે.



رُكُوعَاتُهَا ٥

سُورَةُ فَاطِمَةَ مَكِّيَّةٌ (٣٥)

آيَاتُهَا ٣٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِمَةَ السَّنُوتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلِكَةَ رُسُلًا أُولَىٰ أَجْنَحَةٍ مَّثْنَىٰ وَثَلَاثَ وَرُبْعَ ۖ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ① مَا يَفْتَحِ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا ۗ وَمَا يُمْسِكُ ۖ فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ②

अल्लाह तआला के नाम से (में शुद्ध करता हूँ) जिनकी रहमत सबके लिये है, अल्लुत जियादह रहम करनेवाले हैं.

तमाम ता'रीहें अल्लाह तआला के लिये जास हैं जो आसमानों और जमीन को पैदा करनेवाला है, इरिशतों को पयगाम लाने के लिये मुक़रर (नक़्की) किया जो (इरिशते) दो दो और तीन तीन और चार चार परो (पांभो) वाले हैं^[१], वो (अल्लाह तआला अपनी) मजलूक में जतना यादते हैं (उतना) बढ़ा देते हैं^[२], यकीनन अल्लाह तआला हर चीज़ पर पूरी कुदरत रजनेवाले हैं ﴿१﴾ अल्लाह तआला जिस रहमत को लोगों के लिये जोल देते हैं तो उसको कोई बंद करनेवाला नहीं और जो (रहमत अल्लाह तआला) रोक लेवे तो उसको उस (अल्लाह तआला) के सिवा कोई भेजने (यानी जारी करने)वाला नहीं और वो (अल्लाह तआला) बडे जबरदस्त हैं, बडे हिकमतवाले हैं. ﴿२﴾

[१] आयत में लक़्जे " أَجْنَحَةٌ " और " ثَلَاثَ " और " رُبْعَ " आया है, इसको कुछ मुक़ररिनीने " أَجْنَحَةٌ " की सिद्धत मतवाया है, इस लिहाज से ये तर्जुमा है: यानी इरिशतों में से कुछ इरिशतों के दो पर हैं और कीसी के तीन पर हैं और कुछ के चार पर हैं, इससे जियादह भी हो सकते हैं, औसा मजलूम होता है के चार तो समजने की गीनती है; इसलिये के मुसलम शरीफ़ की हदीष में उजरत ज़ब्रहल अल. के ६०० परो का जिक्र आया है.

(दूसरा तर्जुमा) जो इरिशते परोवाले है (कभी) दो दो और (कभी) तीन तीन और (कभी) चार चार (की तअदाद में) आते हैं, कुछ मुक़ररिनीने लक़्जे " أَجْنَحَةٌ " और " ثَلَاثَ " और " رُبْعَ " को " رُسُلًا " की सिद्धत माना है, इस लिहाज से ये दूसरा तर्जुमा है: यानी ये इरिशते जब अल्लाह तआला क पयगाम पलुंयाने के लिये दुनिया में तशरीफ़ लाते हैं तो कभी अक़साथ दो आते हैं, कभी अक़साथ तीन आते हैं, कभी अक़साथ चार आते हैं और ये बात समज में आती है के यहाँ भी चार की संख्या अक़ मिसाल है वरना इरिशते इससे भी बडी तअदाद में रिसालत और वही पलुंयाने के लिये दुनिया में आते हैं.

[२] मजलूक की अरथी सूरत हो या अरथे अज्लाक हो अल्लाह तआला जतना यादते बढ़ाते हैं.

يَأْتِيهَا النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ ۗ هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرِ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۗ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ فَآلَىٰ تَوَفَّكُونَ ﴿٣٠﴾ وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ ۗ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٣١﴾ يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۗ وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٣٢﴾ إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا ۗ إِنَّمَا يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿٣٣﴾ الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۗ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٣٤﴾
 آمَنَ زَيْنٌ لَهُ سُوءٌ عَمِلَهُ فَرَآهُ حَسَنًا ۗ فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۗ

अे लोगो ! अल्लाह तआला ने तुमहारे उपर जो नेअमत डितारी हे उसको याद करो, क्या अल्लाह तआला के सिवा कोर पैदा करनेवाला हे जो तुमको आसमान और जमीन से रोजी देता डो? उसके सिवा कोर मअबूद नहीं, इर तुम कडां उलटे इरे जते डो ?^[१]
 (३) और (अे नबी !) अगर वो (काइर लोग) तुमको जूठला देवें तो पक्की बात तो ये हे के तुमसे पेडले बहुत सारे रसूलों को जूठलाया ज यूका हे और तमाम काम (आजिर में) अल्लाह तआला की तरइ लोटाअे जवेंगे (४) अे लोगो ! यकीनन अल्लाह तआला का वअदा सय्या हे, सो तुमको दुनिया की जिंदगी धोके में न डाले और अल्लाह तआला के नाम से वो बडा धोका देनेवाला^[२] तुमको धोके में न डाले (५) यकीन रजो शयतान तो तुमहारा दुश्मन डी है, ईसीलिये तुम (बी) उसको (अपना) दुश्मन डी समजो^[३] वो तो अपने माननेवालों को ईसीलिये दअवत देता हे; ताके वो लडकती आग (में दाजिल डोने) वाले डो जवें (६) जिन लोगोंने कुइ किया उनके लिये तो सप्त अजाब हे और जो लोग ईमान लाअे और उनहोंने नेक काम किये उनके लिये तो मगइरत और बडा सवाब है. (७)

लला बताओ ! जिस शज्स की नजर में उसके बुरे काम शुशनुमा बनाकर दिजाअे गअे इर वो उस(बुरे अमल) को अरछा समजता डो (अैसा शज्स नेक आदमी कैसे डो सकता है?) सो यकीन रजो के अल्लाह तआला जिसको याडते हें उसको गुमराड करते हें और जिसको याडते हें उसको लिदायत देते हें,

[१] यानी तवडीद छोडकर बुतपरस्ती (मुर्ति पुज) में लग जते डो. [२] शयतान जिसका काम डी धोका देने का है.

[३] ई-सान जिसको दुश्मन समजता हे उसकी तरइ से अरछी लगनेवाली बात को बी मानता नहीं के उसमें कोर साजिश (प्लान) धूपी लोगी, वैसा भरताउ शयतान के साथ करना हे.

فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَتٍ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٩٨﴾ وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا
فَسُقْنَهُ إِلَى بَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَحْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۗ كَذَلِكَ النُّشُورُ ﴿٩٩﴾ مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ
جَمِيعًا ۗ إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ ۗ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۗ
وَمَكْرُ أُولَئِكَ هُوَ يَبُورُ ﴿١٠٠﴾ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا ۗ وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أَنْثَى وَلَا
تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ ۗ وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُعَمَّرٍ وَلَا يُنْقَضُ مِنْ عُمرَةٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ ۗ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٠١﴾ وَمَا يَسْتَوِي
الْبَحْرَانِ ۗ هَذَا عَذَابٌ فَرَاتٌ سَابِغٌ شَرَّابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ ۗ

ईसीलिये ऐसा न हो के धन (काइरों) पर अइसोस करते करते तुमडारी जन ही यली
जअे, जो काम वो करते हें यकीनन अल्लाह तआला उसको अरछी तरह जनते हें ﴿ ९८ ﴾
वही अल्लाह तआला हे जो उवाओं को यलाते हें, फिर वो (उवाअें) बादलों को उठाती
हें, फिर उम उस (बादल) को डांक कर (कडत [दुकाण] से) मरे लुअे (यानी सूअे) शहर की
तरह ले जाते हें, फिर उम उसके जरीये से जमीन को (नई) जिंदगी देते हें उसके मर जाने के
बाद, ईसीतरह (ईन्सानों को कयामत में) नई जिंदगी दी जायेगी ﴿ ९९ ﴾ जो शअ्स भी
ईज्जत लासिल करना याहता हे तो तमाम ईज्जतें तो अल्लाह तआला के कअे में हें,
पाकिजा कलिमा उसीकी तरह यढता हे और नेक अमल उस (कलिमा) को उपर उठा लेता
है^[१] और जो लोग बुरी बुरी तदबीरें करते हें उनके लिये सप्त अजाब हे और उनकी
(बुरी) तदबीरें वो (सब) भरबाद हो जायेंगी ﴿ १०० ﴾ और अल्लाह तआला ने तुम
(यानी पेलले ईन्सान) को मिट्टी से पैदा किया, फिर मनी से फिर तुमको जोडे जोडे बनाया
और किसी भी मुअन्नस (नारी) मे जो उमल रहता हे और वो मुअन्नस (नारी) जो
कुछ जनती हे वो सब उस (अल्लाह तआला) के ईल्म में होता है, और किसी भी बडे
उमरवाले को जतनी (जियादह) उमर दी जाती हे और किसी की उमर में जो कमी की
जाती हे वो सब उस अेक किताब (यानी लौहे मलकूज) में लिखा लुवा है, उकीकत में ये
सब काम अल्लाह तआला के लिये बहुत आसान हें ﴿ १०१ ﴾ और दो समंदर बराबर
नहीं होते, ये (अेक) तो भीठा है, प्यास बुजाता है, उसका पीना जुशगवार हे^[२] और ये
(दूसरा) भारा, कडवा हे,

[१] यानी मकबूल हो जाता हे.

[२] यानी आसानी से पेट में उतर जाता हे और तबियत उसको कुबूल भी कर लेती हे.

وَمِنْ كُلِّ تَاكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ حَلِيَّةً تَلْبَسُونَهَا ۖ وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاجِرَ لِيَتَّبِعُوا مِنْ فَضْلِهِ
وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٣﴾ يُورِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُورِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۖ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۗ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ
مُسَمًّى ۗ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۗ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ﴿١٤﴾ إِنَّ تَدْعُوهُمْ لَا
يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ ۖ وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ ۗ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ بِشِرْكِكُمْ ۗ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ
خَبِيرٍ ﴿١٥﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿١٥﴾

(दोनों में से) हर एक से तुम ताज (मछलियों का) गोशत खाते हो और तुम जेवर निकालते हो जो तुमको पहनने के काम आता है और तुम उसमें कश्तियों को देखते हो के जो (दरिया में) पानीको झड़ती हुई चली जाती हैं; ताके तुम उस (अल्लाह तआला) का इजल (यानी रोजी) लासिल करो और ताके तुम शुक्र करनेवाले बन जाओ ﴿१२﴾ वो (अल्लाह तआला) रातको दिन में दाखिल करते हैं और दिनको रात में दाखिल करते हैं और उस (अल्लाह तआला) ने सूरज और चांद को भी काम में लगा दिया (उनमें से) हरएक मुर्कर (नक्की) वक्त (यानी कयामत) तक के लिये चलता रहेगा, यही अल्लाह तआला है जो तुम्हारे रज हैं, उसी की हुकूमत है और उस (अल्लाह तआला) को छोड़कर जिन भूतों को तुम पुकारते हो वो तो भ्रूर की गुटली के छिलके के भी मालिक नहीं हैं^[१] ﴿१३﴾ अगर तुम उनको पुकारोगे तो वो तुमहारी पुकार सुनेंगे ही नहीं और अगर (मान लो के) वो सुन भी लेंगे तो तुमको कोई जवाब नहीं देंगे^[२] और कयामत के दिन वो तुम्हारे शिर्क करनेका ईन्कार करेंगे और जिस (अल्लाह तआला) को तमाम बातों की पूरी खबर है उसके जैसा तुमको कोई (सहीद बात) नहीं बतायेगा. ﴿१४﴾

ओ लोगो ! तुम सब अल्लाह तआला के मोलताज हो और अल्लाह तआला तो वही गनी है^[३], तमाम खूबियोंवाला है. ﴿१५﴾

[१] एक छिलके के बराबर का भी वो ईज्तिहार नहीं रखते हैं. “ कितमीर ” का दूसरा मअना भ्रूर की गुटली के दरमियान का सुईद दौरा, मुराह है मामुली चीज का भी वो मालिक नहीं है. [२] (दूसरा तर्जुमा) तो तुमहारा केडना न करेंगे. [३] वैसे तो अल्लाह तआला के सिवा जो कोई है हरएक अल्लाह तआला के मोलताज है ; लेकिन ईन्सान ही ऐसा है के वो गनी होनेका दावेदार बनता है, दुनिया में दूसरी मखलूक में ये बात नहीं है; ईसवीअे पास तोरपर कड़ा गया ओ लोगो ! तुम अपनी सब आखिरी मालदारी के आवजूह अल्लाह तआला के सबसे जियाहल मोलताज हो.

إِنْ يَشَاءُ يُدْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٧﴾ وَمَا ذُكِرَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿١٨﴾ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جَمَلِهَا لَا يُحْمَلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۗ إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۗ وَمَنْ تَزَلَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَلَّىٰ لِنَفْسِهِ ۗ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿١٩﴾ وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ﴿٢٠﴾ وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ ﴿٢١﴾ وَلَا الظُّلُّ وَلَا الْحُرُورُ ﴿٢٢﴾ وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَنْ فِي الْقُبُورِ ﴿٢٣﴾ إِنْ أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٢٤﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۗ وَإِنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٢٥﴾

अगर वो (अल्लाह तआला) याहें तों तुम सबको इना (जतम) कर देवें और (तुमहारी जगगा) नई मजलूक (पैदा करके)ले आवें ﴿१६﴾ और ये काम अल्लाह तआला के लिये कोई मुश्किल नहीं है ﴿१७﴾ और (क्यामत के दिन) कोई भोज उठानेवाला किसी दूसरे का भोज नहीं उठायेगा और अगर जिसपर (गुनाह का) भारी भोज होगा वो (किसी दूसरे को) अपना भोज उठाने के लिये पुकारेगा तो भी उसमें से जरा भी भोज नहीं उठाया जायेगा, याहें (जिसको आवाज दी) वो उसका रिश्तेदार ही हो (तो भी उठाने नहीं आयेगा), यकीनी बात है के तुम तो जैसे ही लोगों को उरा सकते हो जो अपने रबसे भगैर देणे लुअे उरते हैं और उनहोंने नमाज काईम की और जो आदमी भी पाकसाइ होगा तों वो अपने ही इअई के लिये पाकसाइ होता है और (आपिर में सबको) अल्लाह तआला ही की तरइ लौटकर जना है. ﴿१८﴾ और अंधा और देणनेवाला (दोनों) बराबर नहीं हो सकते ﴿१९﴾ और अंधेरीयां और रोशनी (दोनों) बराबर नहीं हो सकते^[१] ﴿२०﴾ और साया और धूप (दोनों) बराबर नहीं हो सकते^[२] ﴿२१﴾ और ज़ीदा लोग और मुई (दोनों) बराबर नहीं हो सकते, यकीनन अल्लाह तआला जिसको याहते हैं (उसको बात) सुनाते हैं और जो (मुई) कभ्र में (दहन कीये गये) हैं तुम उनको (बात) नहीं सुना सकते ﴿२२﴾ तुम तो सिई उरानेवाले ही हो ﴿२३﴾ यकीनन हमने तुमको सख्या दीन लेकर ज़ुशजबरी सुनानेवाला और उरानेवाला बनाकर भेजा, और कोई उम्मत ऐसी नहीं है जिसमें उरानेवाला गुजरा न हो ﴿२४﴾

[१] कुई की किरमें अलुत सारी हैं ईसवीये **كُلِّبَتْ** अलुवयन का लक़्ज है, और ईमान अक है ईसवीये **نُور** अकवयन का लक़्ज है.

[२] जलन्नम की धूप और जन्नत के सागे कभी बराबर नहीं हो सकते.

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ ۖ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿١٥﴾ ثُمَّ
 أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿١٦﴾
 أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۖ فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا ۗ وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيضٌ
 وَحُمْرٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا وَعَرَابِيٌّ سُودٌ ﴿١٧﴾ وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَابِّ وَأَلْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ ۗ إِنَّمَا يَخْشَى
 اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿١٨﴾

और अगर वो (काफ़िर) तुमको जूठलावें तो उनसे पेड़ले जो (काफ़िर) थे उनहोंने भी (पयगम्बरों को) जूठलाया था (और) उनके पास उनके पयगम्बर जुली जुली दलीलें और सखीई (किताबें) और रोशनी झैलानेवाली किताब लेकर आये ﴿ २५ ﴾ फिर (उनके जूठलाने पर) मेंने काफ़िरों को पकड लिया, सो मेरे ईन्कार करने की सजा कैसी रही? ﴿ २६ ﴾

क्या तुमने ये बात नहीं देखी के अल्लाह तआला ने आसमान से पानी उतारा, फिर उसने उस (पानी) के जरीये से अलग अलग रंग के इल निकाले और पहाडों में भी सुक़ैद और लाल अलग अलग रंग के (अलग अलग) छिस्से (यानी टुकडे या घाटीयां) छे, (दुसरे) गेछरे (उक) काले रंग के भी छे^[१] ﴿ २७ ﴾ और ईसीतरह ईन्सानों और रेंगनेवाले जानवरों और यार पेर वालों में भी अलग अलग रंग के छे, अल्लाह तआला से उसके बंदों में से ईल्मवाले डी (भास तोरपर) उरते छे^[२], यकीन रफो के अल्लाह तआला तो बडे जबरदस्त छे, बहुत माफ़ करनेवाले छे.^[३] ﴿ २८ ﴾

[१] यानी अक डी रंग जैसे लाल तो उसमें भी वाईट और उक अलग अलग रंग छोते छे, ये लाल सुक़ैद और काले रंग का भी छोता छै, लम अल्लाह तआला की ईस कुदरत को देखते डी रहते छे, जैसे पहाड, जमीन, इल अलग अलग रंग के भी और अक डी रंग में गछरे लकके रंग के भी छोते छे. [२] (दुसरा तर्जुमा) अल्लाह तआला से उसके बंदों में से वो डी लोग उरते छे (जो अल्लाह तआला की कुदरत और अजमत का) ईल्म रफते छे. [३] हमारे यडां के आम नुरुफों में “ كَذَّبَكَ ” पर ठेरने की निशानी छै, ईसका मतलब ये छे के लइजे “ كَذَّبَكَ ” का तअल्लुक आयत के पेड़ले छिस्से से छे और बंदे ने तरजमे में ईसका लिडाज रफा छे ; यानी इल, पहाड, जानवर, ईन्सान वगैरड को अलग अलग रंग पर पैदा करना ये अल्लाह तआला की कुदरत की अक निशानी छै, कुछ रिवायत से पता चलता छे के “ كَذَّبَكَ ” का तअल्लुक आयत के बाद वाले छिस्से से छै, ईस सूत में मतलब ये छोगा के जिसतरह इल, पहाड, जानवर और ईन्सान अलग अलग रंगों के छे ईसी तरीके से अल्लाह तआला की अशियत (उर) में भी अलग अलग दरजे के लोग छे, किसी को अल्लाह तआला की अशियत का आ'ला दरज मिला लुवा छै, किसी को कम दरज मिला छे, “ ائمة ” का लइज नुसूसियत को बताता छे यानी अल्लाह तआला से उरने का भास तअल्लुक ईल्म से छै, जिसके पास जतना ईल्म छोगा उस दरजे का उसको उर लासिल छोना चाछिये, उलमा की भास सिद्ध अशियत छे; ईसलिये गेरेआलिम में अशियत न छो ये जरूरी नहीं.

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْتَجُونَ تِجَارَةً لَّن تَبُورًا ﴿٣٩﴾
 لِيُوفِّيَهُمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ ۗ إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٤٠﴾ وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ
 مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٤١﴾ ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا ۗ فَمِنْهُمْ
 ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ ۗ وَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ ۗ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ إِذِ ابْتَدَى اللَّهُ ۗ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٤٢﴾ جَنَّتٌ عَدْنٌ
 يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرٍ مِّن ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا ۗ وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٤٣﴾

यकीनन जो लोग अल्लाह तआला की किताब की तिलावत करते हैं^[१] और उन लोगोंने नमाज काईम की और जो रोमी डमने उनको दी ले उसमें से छूपकर और आडिर करके वो भर्य करते हैं, वो ऐसी तिजतरत की उम्मीद करते हैं जिसमें कभी नुकसान पडुंयनेवाला डी नडी ले (२८) ताके वो (अल्लाह तआला) उनको उनका पूरा सवाब देवें और उनको अपने इअल से (और) जियादड ली देवें, यकीनन वो (अल्लाह तआला) अडुत माइ करनेवाले, अडुत जियादड कदर करनेवाले हैं (३०) (अे नबी !) डमने जो किताब वडी के अरीये तुम पर भेज ले वो तो बिल्कुल सखी ले (और) अपने से पडवी (आसमानी) किताबों को सखी अतवाती ले, यकीनन अल्लाह तआला अपने अंदों की पूरी अजर रअते हैं, वो डर यीअ को देअते हैं (३१) इर डमने (ईस) किताब का वारिस अपने अंदोंमें से उनको अनाया जिसको डमने युन विया था^[२] सो उनमें से कुड तो वो हैं जो (गुनाड करके) अपनी अन पर जुडम करनेवाले हैं^[३] और उनमें से कुड दरमियानी दरजे के हैं^[४] और उनमें से कुड वो हैं जो अल्लाह तआला की तौडीक से नेक कामों में आगे अठ अनेवाले हैं, यडी (अल्लाह तआला का) अडुत अडा इअल ले (३२) डमेशा डरेअरे रेडनेवाले आगों में दाअिल डोंगे, उन (आगों) में उनको सोने के कंगन और मोती पडनाअे अअेंगे और उनका वि आस उस (अन्नत) में रेशमी डोगा. (३३)

[१] पाअंदी से तिलावत करना और अमल में कुर्आन के मुतावीक अमल करना मुराद ले.

[२] कुर्आन सअसे पेडले नबी सवल्लाडु अलयडी वसवलम को अल्लाह तआला की तरइ से अता किया गया, इर उम्मत को ये वारसा नसीअ डुवा, अुशनसीअ ले वो डअरत जो कुर्आन मज्जद के पठने पठाने के विये युन विये गये हैं ये अल्लाह तआला का पसन्द करना ले, (तर्जुमा : अे अल्लाह ! डम अअको डुनिया ओर आअिरत में डन लोगों में से कर दीअे.)

[३] (डुसरा तर्जुमा) अपना डी अुड का अुरा करनेवाले हैं.

[४] (डुसरा तर्जुमा) दरमियानी याव यवनेवाले हैं.

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ ۗ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٩﴾ الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِن فَضْلِهِ ۗ لَا يَمَسُّنَا فِيهَا نُصَبٌ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٌ ﴿٤٠﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ ۗ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا وَلَا يُخَفَّفَ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا ۗ كَذَلِكَ نَجْزِي كُلَّ كَافِرٍ ﴿٤١﴾ وَهُمْ يَصْطَرِحُونَ فِيهَا ۗ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۗ أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَن تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ ۗ فَذُوقُوا فَمَا لِلظَّالِمِينَ مِن نَّصِيرٍ ﴿٤٢﴾

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤٣﴾

वो (उन भागों में दामिल हो कर) कहेंगे : तमाम ता'रीफें उस अल्लाह तआला के लिये है जिसने (हमेशा के लिये) हम से (हर किसम का) गम दूर कर दिया है, यकीनन हमारे रब बहुत जियादत माफ़ करनेवाले हैं, बहुत जियादत कहर करनेवाले हैं {३४} जिस (अल्लाह तआला) ने हमको अपने इजल से हमेशा आबाद रहने के घर में उतारा है जिस में हमको कोई तकलीफ़ नहीं पहुँचेगी और उस में कोई थकन भी हमको नहीं लगेगी {३५} और जिन लोगोंने कुछ किया उनके लिये तो जलन्नम कीआग है, उनपर मौत का हुकम नहीं दिया जायेगा [१] के वो मर जायें और उन लोगों से वहां का अजाब जरा भी हलका नहीं किया जायेगा, हर भडे नाशुके को हम हीसीतरत सजा दिया करते हैं {३६} और वो उस (जलन्नम) में यींभो पुकार करेंगे (और कहेंगे:) ओ हमारे रब ! हमको बाहर निकाल दीजिये (और पेहले) जो काम किया करते थे उसको छोड़कर नेक अमल करेंगे, (उनको जवाब मिलेगा) क्या हमने तुमको हीतनी उमर नहीं दी थी के जिसको भी सोचना (और समजना) हो वो उस (उमर) में सोच लेवे और तुमहारे पास (हमारी तरफ़ से) डरानेवाला भी पहुँचा था [२] सो तुम लोग (अजाब का) मजा यभो, सो जलमों के लिये तो कोई मद्द करनेवाला नहीं होगा. {३७}

यकीनन अल्लाह तआला आसमान और जमीन की गैबकी चीजों को जानते हैं, यकीनन वो (अल्लाह तआला) सीनोंकी बातों को बहुत अरफ़ी तरत जानते हैं. {३८}

[१] (दूसरा तर्जुमा) न तो उनको मौत ही आवेगी.

[२] यानी {१} हुजुर सल्लल्लाहु अल्यहीवसल्लम {२} डराने सदाभा रदी. और उलमा अवलिया.

{३} पोते, नवासे. {४} सुक़ैद बाव {५} बिमारीयों {६} उमर के अलग अलग हीस्से या मौत को याद दिलानेवाली चीजें ये सब चीजें नज़ीर हैं.

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلِيفَ فِي الْأَرْضِ ۖ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۖ وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرَهُمْ إِلَّا مَقْتًا ۖ وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرَهُمْ إِلَّا خَسَارًا ﴿٣٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَ كُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ ۖ أَمْ آتَيْنَهُمْ كِتَابًا فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْهُ ۚ بَلْ إِنْ يَّبْعِدُ الظَّالِمُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا ﴿٤٠﴾ إِنَّ اللَّهَ يُمِصُّكَ السُّهُوتِ وَالْأَرْضُ أَنْ تَزُولَا ۖ وَلَئِن زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهِ ۖ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤١﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَهُمْ نَذِيرٌ لَّيَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِنْ إِحْدَى الْأُمَمِ ۖ

ईसी (अल्लाह तआला) ने तुमको जमीन में (पेड़ले लोगों का) जनशीन (नायब) बनाया, सो जो आदमी भी कुछ करेगा उसके कुछ का वजाल उसीपर पड़ेगा और (ईन) का झिरों के विये उनके कुछ की वजाल से उनके रभके पास नाराजगी ली जियादल डोगी और काझिर लोगोंको उनके कुछ की वजाल से नुकसान ली जियादल डोगा. ﴿३८﴾ (अे नबी !)तुम (ईन काझिरों से) कल दो के : तुम जरा देभो अल्लाह तआला को छोडकर अपने जिन (मनघडत) शरीकों की तुम पूजा करते हो, जरा मुजे दिभाओ उनलोंने जमीन का कौनसा लिस्सा पैदा किया या आसमानों (को पैदा करने) में उनकी भागीदारी ले ? या (झिर) डमने उनको कोई किताब दे रभी ले के^[१] जिसकी ખुली दलील (यानी सनद) पर ये लोग (काईम) हें^[२]; बल्के ये जालिम लोग (आपस में) अेकदुसरे को धोके ली धोके का वअदा करते हें ﴿४०﴾ यकीनन अल्लाह तआला ने आसमानों और जमीन को रोके रभा ले के वो (अपनी जगल से) डट न जअें और अगर वो दोनों (अपनी जगल से) डट जअें तो उस (अल्लाह तआला) के सिवा कोई उन दोनों को रोक नलीं सकता, यकीनन वो (अल्लाह तआला) तो बडे लिस्मवाले हें, बहुत जियादल माझ करनेवाले हें ﴿४१﴾ और वो (मक्का के काझिर) लोग (नबीअे करीम सल्लल्लाहु अल्यली वसल्लम के आने से पडले) अल्लाह तआला के नाम से बडी पककी कसमें प्पाते थे के अगर उनके पास कोई डरानेवाला (नबी) आ गया तो वो डरअेक दुसरी उम्मत से जियादल लिदायत कुबूल करनेवाले डोंगे,

[१] जिसमें अल्लाह तआला के साथ भागीदारी का सुभूत हो.

[२] (दुसरा तर्जुमा) ખुली लिदायत पर ये लोग काईम हें.

فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَّا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ۝ اسْتِكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرُ السَّيِّئِ ۖ وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئِ إِلَّا
 بِأَهْلِهِ ۖ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ الْأَوَّلِينَ ۗ فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۚ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَحْوِيلًا ۝
 أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۖ وَمَا كَانَ
 اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِن شَيْءٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ ۖ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ۝ وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا
 مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِن يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ آجَلٍ مُّسَمًّى ۗ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ
 بَصِيرًا ۝

सो जब उनके पास डरानेवाले (यानी उजरत मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयल्ली वसल्लम) आ गये तो उनकी नफरत ही जियादत हो गई ﴿४२﴾ (दुनिया की) जमीन में षुदको बड़ा समजने की वजह से^[१] और (उक के मुकाबले में) बुरी बुरी यालें यलने की वजह से; डालाके बुरी याल षुद उस (बुरी) याल (यलने) वाले ही को घेरेमें लेती है, क्या वो लोग पीछले लोगों के (साथ जैसा) दस्तुर (कानून यानी अजाब लुवा उसी) का धन्तिजार कर रहे हैं ? सो तुम अल्लाह तआला के दस्तुर में बिल्कुल तबदीली नही पाओगे और तुम अल्लाह तआला के दस्तुर को टलता लुवा नही पाओगे.^[२] ﴿४३﴾ क्या धन लोगोंने जमीन (यानी मुल्कों)में सफर नही किया जिससे वो ये देखते के जो लोग उनसे पहले गुजर गये हैं उनका अंजाम कैसा लुवा; डालाके वो उन (मक्का के काफ़िरों) से बहुत जियादत ताकतवाले थे और अल्लाह तआला को आसमानों और जमीन में कोई भी चीज आच्छा (विवश, मजबूर) नही कर सकती, यकीनन वो (अल्लाह तआला) बडे ज्ञाननेवाले पूरेपूरी कुदरतवाले हैं ﴿४४﴾ और अगर अल्लाह तआला धनसानों को उनके किये लुअे (बुरे) कामोंकी वजह से पकडने लगे तो धिस (जमीन) की पीठ पर किसी यलनेवाले को न छोडते (बल्के गुनाहों की वजह से सबकों लडाक कर डालते); लेकिन वो (अल्लाह तआला) अक मुकर्रर (नक्की) वक्त तक उनको मोललत देते रहते हैं, फिर जब उनका मुकर्रर वक्त आ जायेगा तो यकीनन अल्लाह तआला षुद अपने भंडो को देखेंगे.^[३] ﴿४५﴾

[१] दूसरा तर्जुमा : मुल्क में तकब्बुर करते लुअे.

[२] तबदील : यानी अजाब को किसी चीज से बदला नही जाता. तलवील : मुजरीम की तरफ़ से किसी गेरमुजरीम की तरफ़ फ़ेरा नही जायेगा.

[३] यानी काफ़िरों और नाफ़रमानों को सजा देंगे.

सूर-अे-यासीन

ये सूरत मक्की है, इस में (८३) आयतें हैं. सूर-अे-जिन के बाद ओर सूर-अे-कुरकान से पहले (४१) नंबर पर नाज़िल हुई.

इस सूरत के शुरूअ में "यासीन" का लफ़्ज़ आया है. अेक उदीस शरीफ़ से पता चलता है के जो आदमी अेक मरतबा "सूर-अे-यासीन" पढ़े उसको दस मरतबा कुर्आन पढ़नेका सवाब मिलता है. जो आदमी रातमें अल्लाह तआला की ખुशी के लिये सूर-अे-यासीन पढ़े तो उस रात में उसकी मग़्दिरत कर दी जाती है. जिसका आખिरी वक्त चल रहा हो उसके पास पढ़नेसे इल निकलने में आसानी कर दी जाती है. जो सुबह पढ़े उस दिन की आसानीयां ओर रात में पढ़े तो रात की आसानीयां उसको लासिल होगी.

उजरत अता बिन अभी रहाल रह. इरमाते हैं के: मुजे ये उदीस शरीफ़ पढुंयी है के रसूलुल्लाह सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम ने ईरशाह इरमाया: जो आदमी दिन के शुरूअ खिस्से में यासीन पढ़ेगा, उसकी तमाम लाजतें पूरी की जायेंगी. (मिशकत शरीफ़ स. १८८, मस्नून वजाईफ़ स. १८)

ईमाम मालिक रह. ने "किसी का नाम यासीन" रખने को पसंद नहीं किया है, इस लिये के उनके नज़दीक ये अल्लाह तआला के नामों में से है ओर उसके सहील मअना मअलुम नहीं, इस लिये हो सकता है के कोई अैसे मअना हो जो अल्लाह तआला के साथ ખास है, जैसे खालिक, राजिक वगेरा; अलबत्ता इस लफ़्ज़ को "يَاسِينَ" की लीपी से लिखा जाये तो ये किसी ईन्सान का नाम रખना जाईल है; क्युंके कुर्आन में आया है

"سَلَامٌ عَلَىٰ آلِ يَاسِينَ" इस आयत की मशहूर किराअत "إِلْيَاسِينَ" है; मगर कुछ किराअतों में "آلِ يَاسِينَ" भी आया है.

खिजरत के मौके पर नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम ने उजरत अली रही. को अपने बिस्तर पर सुलाया, अपने मुबारक हाथ में अेक मुह्ठी मिट्टी ली, सूर-अे-यासीन पढ़ना शुरू की "فَهُمْ لَا يُصْرُونَ" तक पढुंये तो मिट्टी काक़िरो की तरफ़ उडा दी, अल्लाह तआला ने उनकी आंखों पर पर्दा डाल दिया, आप सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम सहील सलामत निकल गये.

رُكُوعَاتُهَا ٥

سُورَةُ يُسِّ ٣٦

آيَاتُهَا ٨٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسُّ ① وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ② إِنَّكَ لَئِن الْمُرْسَلِينَ ③ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ④ تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ⑤ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غٰفِلُونَ ⑥ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ⑦ إِنَّا جَعَلْنَا فِي آعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُونَ ⑧ وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ⑨ وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ⑩ إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ ⑪

अद्लाड तआला के नाम से (में शुअ करता हुं) जिनकी रडमत सबके लिये है, जो अडुत जियादड रडम करनेवाले हैं.

يُسُّ { १ } कसम है डिकमत से अरे डुअे कुआन की [१] { २ } यकीनन तुम तो रसुलों में से डो { ३ } अडकुल सीधे रास्ते पर (डो) { ४ } (ये कुआन) अडे अबरदस्त, अडे रडम करनेवाले अद्लाड तआला की तरड से उतारा ज रडा है { ५ } ताके तुम अेक अैसी कौम को (अआअ से) डराओ. जिनके आप-दादे (करीअ में किसी रसूल के अरीये) डराअे नडीं गअे थे; ँसलिये वो गडुत में पडे डुअे हैं { ६ } उनमें से अडुत सारे लोडों के आरे में (अआअ की) आत पककी डो यूकी है; ँसलिये वो लोड ँमान नडीं लाअेंगे { ७ } यकीनन डमने उनके गलों में तोक (इंढो, कडा) डाल दिये हैं, सो वो उनकी थोडीयों (गले के करीअ)तक (पडुंये डुअे) हैं ँस वजड से उनके सर उपर की तरड डीठे डुअे रड गअे हैं { ८ } ओर डमने उनके आगे अेक आड अना दी ओर उनके पीछे अेक आड (दिवार अडी) कर दी है, डिर डमने उनको (डर तरड से) डंक लिया है जिसके नतीजे में उनको कुड ली समज में नडीं आता है { ९ } ओर तुम उनको डराओ या न डराओ उनके आरे में (डोनों आत) अराअर हैं के वो ँमान नडीं लाअेंगे { १० } तुम तो सिडू अैसे शअस को डरा सकते डो जो नसीडत पर यले ओर अगैर देअे रडमान से डरे,

[१] (दूसरा तर्जुमा) उस कुआन की कसम जिसकी दलीलें अडुत पककी हैं.

فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ۝ إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ ۖ وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ۝

وَاصْرَبْ لَهُمْ مَثَلًا اصْحَابَ الْقَرْيَةِ ۖ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ۝ إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُم مُّرْسَلُونَ ۝ قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ۖ وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَٰنُ مِن شَيْءٍ ۖ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ ۝ قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُم لَمُرْسَلُونَ ۝ وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ۝

सो तुम उसको मगझिरत की ओर धजधतवाले सवाभ (यानी बदले) की षूशषभरी सुना दओ
 (११) यकीनन डम डी (क्यामत के दिन) मुदों को ज़िंदा करेंगे ओर जो (अमल) उनडोंने
 आगे भेज दिये उसको ओर (जो) उनके निशानात (यानी नेक यादगारें हें उन) को^[१] डम
 लिपते जते हें ओर षुली किताब (यानी लौडे मडकूज) में डमने डर यीज का घेराव कर लिया
 डे (१२)

ओर (अे नभी !) तुम उनके सामने गांवके लोगों की भिसाल (यानी किरसा) बयान
 करो, जब उस (गांव) में बडुत सारे रसूल आये थे^[२] (१३) जब डमने उनके पास (शुडूअ
 में) दओ (रसूल) भेजे थे^[३] तो उन (गांववाले) लोगों ने दओनों को जूठला दिया तो डमने अेक
 तीसरे (रसूल) के अरिये उनकी ताईद (मदद) की तो ये (तीनों) कडने लगे : यकीन रषो, डम
 सबको तुमडारे पास भेज गया डे (१४) वो (गांववाले) कडने लगे : डकीकत में तुम डमारे
 जैसे (मअमूली) आदमी डो ओर रडमानने कोई भी यीज नडीं उतारी, तुम तो जूठ डी
 भोलते डो (१५) ये कडने लगे : डमारे रभ तो जनते हें के यकीनन डमको तुमडारी तरकू
 (रसूल बनाकर) भेज गया डे (१६) डमारी जिम्मेदारी तो सिई (यडी डे के अडलाड तआवा
 की बात) साइसाइ षडुंया देना डे (१७)

[१] मरिजद की तरकू जनेवाले कदम के निशानात या आमाव के नतीजे (परिणाम) जो बाद में आडिर डो
 .“(आषारे षैर, नेक यादगारें)” डे.

[२] (दूसरा तर्जुमा) जब उस गांव में बडुत सारे (अडलाड तआवा के) भेजे डुवे लोग आअे थे. यानी नभी या
 नभी के जनशीन (नायब) थे.

[३] बुर्जुगाने दीन अपने तअडलुक वाले को अलग-अलग शडरों में जिक को ज़िंदा करने ओर तवडीद की दअवत के
 लिये भेजें.

قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ ؕ لَئِن لَّمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨﴾ قَالُوا طَائِرُكُمْ مَعَكُمْ ؕ
 آيُنْ ذُكِّرْتُمْ ؕ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿١٩﴾ وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَّسْعَى قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا
 الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾ اتَّبِعُوا مَن لَّا يَسْأَلْكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٢١﴾

વો (ગાંવવાલે) કહને લગે : હમને તુમહારે અંદર નહૂસત દેખી હે, અગર તુમ (અપને ઈસ દઅવે સે) રૂક નહીં ગએ તો હમ તુમપર ઝરૂર પથ્થર બરસાએંગે ઓર તુમકો હમારી તરફ સે દદનાક સઝા મિલેગી ﴿૧૮﴾ વો (અલ્લાહ તઆલા કી તરફ સે ભેજે હુએ લોગ) કહને લગે : તુમહારી નહૂસત (કી વજહ) તુમહારે સાથ (તો લગી હુઈ) હે ક્યા (તુમ યે સુલૂક) ઈસલીયે (કર રહે હો) કે તુમકો નસીહત કી ગઈ હે^[૧]; બલકે તુમ તો હદસે આગે બઢનેવાલે લોગ હો ﴿૧૯﴾ (યે ખાત ફૈલ ગઈ તો) ઓર શહર કે કિનારે સે^[૨] એક (મુસલમાન) આદમી દોડતા હુવા આયા (ઓર) કહને લગા: એ મેરી કૌમ ! તુમ (અલ્લાહ તઆલા કી તરફ સે) ભેજે હુએ લોગોં કે રાસ્તે પર ચલો ﴿૨૦﴾ તુમ ઉન લોગોં કે રાસ્તે પર ચલો જો તુમ સે (તબ્લીગ પર) કોઈ બદલા નહીં માંગતે ઓર વો લોગ ખુદ સહીહ રાસ્તે પર હેં ﴿૨૧﴾

[૧] (દુસરા તર્જુમા) ક્યા ઈસ ખાત કો તુમ નહૂસત (દુર્ભાગ્ય) સમજતે હો કે તુમકો નસીહત કી જાએ (નસીહત જો અચ્છે નસીબ કા કારણ) હે ઉસકો નહૂસત (દુર્ભાગ્ય) સમજતે હો. જિસકો તુમ નહૂસત (દુર્ભાગ્ય) સમજતે હો વો તો અલ્લાહ તઆલા કી તરફ બુલાને વાલે કી ખાત ન માનને સે હે)

[૨] શહર કે કિનારે પર રહનેવાલોં કો શહર કી ગંદી સિયાસત ઓર બુરે માહોલ કા અસર નહીં હોતા હે, આમ તોરપર વહાં રહનેવાલે ભોલે મુખવિસ હોતે હેં.



وَمَا لِيَ لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣٢﴾ ۚ أَنأْتخذُ مِنْ دُونِهِ إِلَهَةً إِنْ يُرِيدُ أَنْ يَرْحَمَنَّ بِصُورٍ لَا تُعْنِ عَيْنِي
 شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونِ ﴿٣٣﴾ إِيَّيَّ إِذَا لَفِيَ ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٤﴾ إِيَّيَّ أَمَدْتُ بِرَبِّكُمْ فَأَسْمَعُونَ ﴿٣٥﴾ قِيلَ ادْخُلِ
 الْجَنَّةَ ۖ قَالَ يَلِيَّتْ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ مِمَّا عَفَّرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٣٧﴾ وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى قَوْمِهِ مِنْ
 بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ ۖ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ﴿٣٨﴾ إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ لَمُجْدُونَ ﴿٣٩﴾ يُحْسِرَةٌ عَلَى
 الْعِبَادِ ۖ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٤٠﴾

ओर में उस (अल्लाह तआला) की ईबादत क्यूं न कइं जिसने मुजे पैदा किया ओर
 तुम सबको उसी की तरफ वापस भेज जाओगा ﴿२२﴾ क्या में उस (अल्लाह तआला) को
 छोडकर ऐसों को मअबूद मानुं के अगर (अल्लाह) रडमान मुजे कोई तकलीफ (पहुंचाने) का
 ईरादा करे तो उन (जूठे मअबूदों) की सिफारसिश मुजे कुछ भी काम नही आओगी ओर वो
 मुजको छूडा भी नही सकेंगे ﴿२३﴾ (अगर में ऐसा कइंगा) तब तो यकीनन में ખुल्लमખुल्ली
 गुमराही में पड जाउंगा ﴿२४﴾ यकीनन में तो तुमडारे रब पर ईमान ला यूका हुं, अब तुम
 मेरी बात सुन लो^[१] ﴿२५﴾ उसको कडा गया^[२]: तु जन्नत में दाखिल हो जा (तो जन्नत की
 नेअमतें देखकर) उसने कडा : ओ काश ! मेरी कौम को ये बात मअलूम हो जाती ﴿२६﴾ के मेरे
 रबने मुजे माफ कर दिया ओर मुजे ईजजतवाले लोगोंमें शामिल कर दिया ﴿२७﴾ ओर उस
 (शअ्स) के (शहीद होने के) बाद डमने उसकी कौम पर आसमान से कोई (ईरिशतों का) लश्कर
 नही उतारा ओर डमको उतारने की जरूरत भी नही थी ﴿२८﴾ वो (सजा) तो सिर्फ ओक
 भयानक अवाज थी जिससे वो ओकदम बुजकर (यानी हडे पडकर) रड गये^[३] ﴿२९﴾ भंढों
 पर क्या ही अइसोस ले ! (जब भी) कोई रसूल उनके पास आया तो वो उसका मजाक ही
 उडाते थे ﴿३०﴾

[१] कौम को सुनाया या रसूलों को गवाह बनाने के लिये सुनाया.

[२] यानी अस्तीवालों ने उसको कत्व कर दिया तो अल्लाह तआला की तरफ से उसको कडा गया ले.

[३] ज़िंदागी से अदन में गरमी ले ज़िंदागी अतम तो गरमी अतम.

أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣٦﴾ وَإِن كُنَّا لَنَاصِرِينَ ﴿٣٧﴾
 وَإِنَّ كُنَّا لَنَاصِرِينَ ﴿٣٨﴾ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّن
 تَجِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجْرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٩﴾ لِيَأْكُلُوا مِن ثَمَرِهِ ۗ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ ۗ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٤٠﴾

કયા ઉનહોંને (યે) નહીં દેખા કે હમને ઈનસે પહલે કૌમોં (કે લોગોં) કો હલાક કર દિયા કે વો ઉનકે પાસ (દુનિયા મેં) લૌટકર વાપસ નહીં આએ ﴿૩૬﴾ ઓર (ફિર આખિરત મેં) યે જિતને લોગ હેં ઉન સબકો (પકડકર) હમારે પાસ ઝરૂર હાજિર કિયા જાએગા ﴿૩૭﴾

ઓર ઉનકે લિયે (અલ્લાહ તઆલા કી કુદરત કી) એક નિશાની મુદ્દા (યાની સુકી) ઝમીન હે, હમને ઉસ (ઝમીન) કો (બારીશ સે) ઝિંદા (યાની હરા ભરા) કર દિયા ઓર હમને ઉસ (ઝમીન) સે (અલગ અલગ) અનાજ નિકાલે સો ઉસમેં સે વો લોગ ખાતે હેં ﴿૩૮﴾ ઓર હમને ઉસ (ઝમીન) મેં ખજૂર ઓર અંગૂરોં કી વાડી બના દિયે ઓર હમને ઉસમેં ચશમે (ઝરણે) જરી કર દિયે ﴿૩૯﴾ તાકે વો (લોગ) ઉસ (બાગ) કે ફલોં મેં સે ખાવેં; હાલાકે ઉસ (અનાજ ઓર ફલોં) કો ઉનકે હાથોં ને નહીં બનાયા^[૧], કયા ફિર ભી વો લોગ શુક્ર અદા નહીં કરતે ? ﴿૪૦﴾

[૧] કુદુ મુફ્સિસરીન ને “ ” કો નફી કે લિયે નહીં ; બલકે “ ” ઈસ્મે મવસુલ કે મઅના મેં બતલાયા હે, તબ આયત કા તર્જુમા ઈસ તરહ હોગા: હમને યે સબ ચીઝેં ઈસલીયે પૈદા કી; તાકે લોગ ઉનકે ફલ ખાવેં ઓર ઈનસાનોં કે હાથોંને જો ચીઝ બનાઈ હે (ઉસકો ભી ખાવેં). ઈસ તફ્સીર સે એક ખાત યે સમજ મેં આઈ કે ફલોં મેં સે ઈનસાન કિસમ કિસમ કે હલવે, અચાર, ચટની તૈયાર કરતા હે, ફલોંમેં સે તેલ નિકાલતા હે, અલગ અલગ ફલોંસે જામ ઓર મુરબ્બે તૈયાર કરતા હે, ઈન સબ ચીઝોં કે બનાને કા તરીકા અલ્લાહ તઆલા ને ઈનસાન કો સિખાયા હે.

નુકતા : જિતને ભી જાનવર હેં ઉનમેં સે કુદુ જાનવર સબ્જી-તરકારી, ઘાસ ઓર ફલ ખાતે હેં ઓર કુદુ જાનવર ગોશ્ત વગૈરહ ખાતે હેં; લેકિન તમામ હી જાનવર એક હી તરહ કા ખાના ખાતે હેં કે ઘાસવાલે જાનવર સિફ્ ઘાસ ઓર ગોશ્તવાલે જાનવર સિફ્ ગોશ્ત ખાતે હેં, જબકે ઈનસાન કો અલ્લાહ તઆલા ને યે સમજ અતા ફરમાઈ કે યે અલગ અલગ ચીઝોં કો મિલાકર અપના ખાના તૈયાર કરતા હે ઓર એક હી ચીઝ મેં સે અલગ અલગ કીસમ કે ખાને બના લેતા હે, યે ભી અલ્લાહ તઆલા કા એહસાન હે કે ઈનસાનોં કો યે સબ ચીઝેં સિખલાઈ.

سُبْحٰنَ الَّذِيْ خَلَقَ الْاَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْاَرْضُ وَمِنْ اَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿۳۶﴾ وَاٰیةٌ لَهُمُ الْيَلِّ ۙ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَاِذَا هُمْ مُظْلِمُوْنَ ﴿۳۷﴾ وَالشَّمْسُ تَجْرِيْ لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ۗ ذٰلِكَ تَقْدِيْرُ الْعَزِيْزِ الْعَلِيْمِ ﴿۳۸﴾

पाक डे वो जात जिसने डर यीज के जोडे पैदा किये^[१] उसमें से जिसको जमीन उगाती डे ओर षुद उन इनसानों के भी ओर उन यीजों के भी जिन की (आम) लोगों के (अभीतक) षबर भी नडीं डे ﴿३६﴾ ओर उन (लोगों) के लिये (अल्लाड तआला की कुदरत की) अक (ओर) निशानी रात डे के डम उसपर से दिन को षींयकर उतार डेते डें डिर तब डी वो लोग अंधेरे में रड जाते डें ﴿३७﴾ ओर सुरज अपने ठिकाने की तरड् यलता रडता डे^[२], ये उस (अल्लाड तआला) का मुकरर (नक्की) किया डुवा निजाम डे जो डडे जबरदस्त डें, डडे जाननेवाले डें ﴿३८﴾

[१] कुआन में यडं “जौरु” का लकज आया डे, इसका मतलब डोता डे “जोडा” यानी अक दुसरे के मुकाबिल (विरोधी) यीजें जैसे मर्द-ओरत, नर-मादा, इससे ये बात समज में आती डे के इनसानों की तरड जमीन से उगनेवाली तमाम यीजों में मुजकर (नर) ओर मुअन्नस (मादा) का सिलसिला डे ओर ये भी डो सकता डे के दुसरी सब मष्लूकत में भी इसतरड जोडे डों.

कुछ डजरतने “जौरु” का मतलब “अकसाम, क्स्में विविध प्रकार” लिया डे, इनसान में रंग के डेपते डुवे भदन की शकल ओर सुरत के डेपते डुवे से, भाषा को डेपते डुवे अलग अलग क्स्में पाई जाती डे, इसीतरड जमीन से जो इल ओर अनाज पैदा डोते डें उनमें भी अलग अलग बहुत सारी क्स्में पाई जाती डे, जमीन, पडाड ओर समंढरों में अैसी बहुत सारी मष्लूकत डें जिनको अभीतक इनसान जानता भी नडीं डे, उन में भी बहुत सारी क्स्में ओर जोड पाई जाती डे. [२] डदीस शरीड् से मअलूम डोता डे के ये सुरज रोजना यलता रडता डे ओर डररोज अर्श के नीये पडुंय कर सजदा करता डे ओर नअे सडर की ईजजत मांगता डे, ईजजत मिलने डी नया सडर डौरन शुड्अ करता डे ओर जरा बराबर भी नडीं रुकता इसीतरड उसका सिलसिला जारी रडेगा, जैसे अक ट्रेन डोती डे यलती भी रडती डे ओर सिग्नल लाईट के क्लर की तब्दीली से ईजजत भी पाती रडती डे. कयामत के बिडकुल करीब सुरज अपनी आदत के मुताबिक अक रोज सजदा करके डीर से पुरब की तरड् से नीकल ने की ईजजत मांगेगा तो उसको नअे डोरे की ईजजत नडीं मिलेगी ओर उसको डुकम डोगा के जिसतरड् से तु आया डे उसी तरड् लौट जा, डूबने की जगड मगरिब (पश्चिम) की तरड् से डिर निकल जा ओर ये यीज कयामत की आपिरी डडी निशानीयों में से डोगी उसके बाद क्सी काडिर का ईमान ओर गुनेडगार की तौबा कुबूल नडीं डोगी. (ये मुस्तकरे मकानी डुवा ओर मुस्तकरे जमानी यानी कयामत तक यलता रडेगा)

दुसरा मतलब आयत का ये भी डे के सुरज के लिये अल्लाड तआला की तरड् से अक रास्ता बना दिया गया डे, सुरज अपने इसी अताई डुई यलने की जगा में अक मजबूत निजाम से यल रडा डे, जिस दिन कयामत आयेगी उसके यलने का निजाम षत्म डो जायेगा, यानी कयामत के आने तक वो अल्लाड तआला की तरड् से अनाअे गअे निजाम के मुताबिक बराबर यलता रडेगा.

وَالْقَمَرَ قَدَّرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ
النَّهَارِ ۗ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾ وَإِيتَاءَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ﴿٤١﴾ وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ
مَا يَرَوْنَ كَبُونَ ﴿٤٢﴾ وَإِنْ نَشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيحَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ ﴿٤٣﴾ إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٤٤﴾ وَإِذَا
قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٥﴾ وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا
عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤٦﴾

ओर यांए की डमने मंजिलें मुकर्रर (नक्की) कर दी हें, यलांतक के (जब मडिने का आभिर
डोता हे तब) वो ञजूर की पूरानी डाली की तरड (पतला) डो कर रड ञता हे (३८)
सूरज से ये नडीं डो सकता के वो यांए को पकड लेवे ओर रात दिन से आगे नडीं निकल
सकती ओर (उनमें से) डरअेक, अेक यक्कर (यानी ञुली इिआ) में तेरते रडते हें (४०)
ओर उनके विये (अडलाड तआला की कुदरत की) अेक निशानी हे, ये के डमने उनकी
अवलाड को बरी डुई कशती पर सवार किया (४१) ओर डमने उनके विये उस (कशती)
जैसी (दुसरी) चीजें भी पैदा कर दीं ञिनपर वो (लोग) सवार डोते हें^[१] (४२) ओर
अगर डम याहें तो उनको डूबो देंवें, सो न उनकी इरियाड को पडुंयनेवाला कोई डो ओर
न उनको (डूबने से) बयाया ञ सके (४३) मगर डमारी मडेरबानी से ओर (जिंदगी के)
अेक मुकर्रर (नक्की) वक्त तक मजा लेने का उनको मोका दिया गया हे (वलां तक वो बये
डुअे हें) (४४) ओर जब उनसे कडा ञता हे के तुम उस (अजाब) से बयो ञो
तुमडारे आगे हे ओर ञो तुमडारे पीछे हे; ताके तुम पर रडम किया ञअे^[२] (४५) उनके
पास उनके रबकी निशानीयों में से कोई भी निशानी आती हे तो वो उससे मुंड इिरा
लेते हें^[३] (४६)

[१] (दुसरा तर्जुमा) ओर डमने उनके विये अैसी चीजें भी बना दी हे ञिन पर वो (आई-नदा) सवारी करेंगे (यानी
डवाई ञडाज, ट्रेन वगैरड)

[२] तो वो लोग अैसी बात को सुनते डी नडीं.

[३] कुछ लोगों ने डुकम का तर्जुमा किया हे यानी रबकी तरक् से पडुंयनेवाले डर डुकम को टाल देते हें, मानते नडीं.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ انْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ ۖ قَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَنْطَعَبَهُ ۗ وَإِنِ
 أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٤﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٥﴾ مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً
 تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ﴿٣٦﴾ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿٣٧﴾
 وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ﴿٣٨﴾ قَالُوا يَا وَيْلَنَا مَن بَعَثَنَا مِن مَّرْقَدِنَا ۗ
 هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٣٩﴾ إِن كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٤٠﴾

ओर जब उनसे कडा जाता है के अल्लाह तआला ने जो रोमी तुमको दी है उसमें से कुछ (गरीबों पर भी) अर्च करो तो ये काफ़िर लोग धिमानवालों से कडते हैं के: (अ धिमानवालो !)
 क्या हम जैसे लोगोंको पाना पिलाएं जिनको अगर अल्लाह तआला यादते तो पाना पिलाते, तुम लोग तो मलज (इकत) प्लमप्लवी गुमराही में पडे हो (४७) ओर वो (काफ़िर) लोग कडते हैं : अगर तुम सरये हो तो (बताओ) ये (क्यामत का) वअदा कब पूरा होगी [१] ?
 (४८) वो लोग तो सिई अक भयानक आवाज [२] का धिन्तजार कर रहे हैं के जब वो आपस में जघडते होंगे [३] औसी डालत में वो उनको (आ कर) पकडेगी (४८) सो वो लोग वसिथत भी नडीं कर सकेंगे ओर अपने घरवालों के पास वापस लौटकर ज भी नडीं सकेंगे. (५०)

ओर सूर डूंक दिया जअेगा तो वो अकाअक (अपनी) कब्रों से निकलकर अपने रब की तरफ़ तेजी से चलने लगेंगे (५१) वो (काफ़िर) लोग कडेंगे के : डाय डमारी बरबादी, (आज) डमको डमारी नींदकी जगड से किसने उठा (कर पडा कर) दिया? (उनको जवाब मिलेगा) के ये तो वो (क्यामत) है जिसका रडमान ने वअदा किया था ओर पयगंबरों ने बिल्कुल सच कडा था (५२) वो तो अक ओरदार आवाज होगी के जिस के बाद वो सब (अयानक) डमारे सामने (क्यामत के मैदान में) डालिर कर दिये जअेंगे (५३)

[१] न मानने ओर मजक उडाने के लीअे सवाल है.

[२] पडवी भरतभा सूर डूंका जना.

[३] (दुसरा तर्जुमा) दलीलबाजी करने होंगे.

فَالْيَوْمَ لَا تُظَلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾ إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغُلٍ فَاكِهُونَ ﴿٥٤﴾ هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ عَلَى الْأَرَائِكِ مُتَّكِفُونَ ﴿٥٥﴾ لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَّا يَدَّعُونَ ﴿٥٦﴾ سَلَامٌ قَوْلًا مِّن رَّبِّ رَحِيمٍ ﴿٥٧﴾ وَامْتَأَزُوا الْيَوْمَ أَيَّهَا الْمَجْرُمُونَ ﴿٥٨﴾ أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يٰبَنِي آدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٥٩﴾ وَأَنِ اعْبُدُونِي ۗ هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦٠﴾ وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا ۗ أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٦٢﴾ إِصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٦٣﴾

सो आजके दिन किसी भी नफ्स पर जरा बराबर जुल्म नहीं किया जायेगा और तुम लोग जो काम करते थे तुमको सिर्फ उसी (काम) का बदला दिया जायेगा ﴿ ५४ ﴾ यकीनन जन्नतवाले आज एक मशगले में लज्जत ले रहे होंगे^[१] ﴿ ५५ ﴾ वो और उनकी भीवीयां (घने) सायों में तप्तों (सींढासन) पर तकियों से टेक लगाकार बैठे होंगे ﴿ ५६ ﴾ उनके लिये उस (जन्नत) में मेवे होंगे और जो चीज भी वो मंगवायेंगे वो सब उनको मिल जायेगी ﴿ ५७ ﴾ रडमतवाले रबकी तरफ से उन को सलाम कडा जायेगा^[२] ﴿ ५८ ﴾ और अे गुनेलगारो ! आज तुम (ईमान वालों से) अलग हो जाओ ﴿ ५९ ﴾ अे आदम की अवलाह ! क्या मैंने तुमको ताकीह से केल नहीं दिया था के तुम लोग शयतान की ईबाहत मत करो यकीनन वो तुमलारा ખુल्मખुल्वा दुश्मन हे ? ﴿ ६० ﴾ और ये के तुम मेरी ली ईबाहत करते रहो, यही सीधा रास्ता हे ﴿ ६१ ﴾ और पककी बात ये हे के उस (शयतान) ने तुम में से बहुत सारी मखलूक को गुमराह कर डाला था, क्या फिर भी तुम लोग समजते नहीं थे? ﴿ ६२ ﴾ यही जलन्नम हे जिसका तुमसे (कुङ् की वजल से) वअदा किया गया था^[३] ﴿ ६३ ﴾ आज तुमलारे कुङ् की वजल से तुम सब ईसमें दाखिल हो जाओ. ﴿ ६४ ﴾

[१] दुनिया में ईनसान, ईबाहत, अइरियात में मशगुल होता हे, बेकारी हिलको घबरानेवाली चीज हे; लेकिन जन्नत में जाने पीने घूमने डीरने की मशगुली ईतनी होगी के हिल गबरानेवाला नहीं; बल्के उमदा लज्जतदार मशगुलियात होंगी.

[२] अल्लाह तआला इरमायेंगे अे जन्नत वालो तुम पर सलामती हो.

[३] (दुसरा तर्जुमा) जिससे तुम को डराया गया था.

أَيُّوْمَ نَحْتِمُ عَلَى أَقْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٥﴾
 وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَى أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُبْصِرُونَ ﴿١٦﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَى مَكَانَتِهِمْ فَمَا
 اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿١٧﴾
 وَمَنْ نُعَبِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿١٨﴾ وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ ۗ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ
 مُّبِينٌ ﴿١٩﴾ لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٢٠﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِنَّا جَمِيعًا حَمَلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَامًا
 فَهُمْ لَهَا مَمْلُوكُونَ ﴿٢١﴾

आज हम उनके मुँहों पर मुहर लगा देंगे (बंध करदेंगे) और उनके हाथ हमसे बात करेंगे और जो (गुनाह) वो कमाते थे उनके पांव उसकी गवाही देंगे ﴿ ६५ ﴾ और अगर हम चाहें तो (आज दुनिया ही में) उनकी आंखें बिल्कुल मिटा दें, फिर रास्ते (की तलाश) में वो दौड़ेंगे; लेकिन उनको कहां से दिखाना होगा? ﴿ ६६ ﴾ और अगर हम चाहें तो उनकी अपनी ही जगह पर हम सूरतें (शकल) भीटा दें^[१] फिर न वो आगे चल सकें और न पीछे लौट के आ सकें ﴿ ६७ ﴾

और जिसको हम (बंदी) उमर देते हैं तो उसको तपलीक (पेदाईश के वक्त की बदन की बनावट)^[२] में (उल्टा) कर देते हैं, क्या फिर भी वो लोग समझते नहीं हैं? ﴿ ६८ ﴾ और हमने ईस (नबी) को शायरी नहीं सिखाई और वो (शायरी) उनकी शान के मुनासिब भी नहीं (उनको जो सिखाया गया है) वो तो पालिस नसीहत है और कुर्आन है जो (लुकमों और उकीकतों को) पोलपोल कर बतला देवे ﴿ ६९ ﴾ ताके वो (कुर्आन सुना करके) जो जींदा हो^[३] उसको उरा देवें और काफ़िरों पर ईलजाम (यानी दलील) साबित हो जाये ﴿ ७० ﴾ और क्या उन लोगोंने नहीं देखा के हमारे हाथों की बनाई हुई चीजों में से हमने उनके लिये योपाये पैदा कर दीये और वो उनके मालिक बने हुये हैं^[४] ﴿ ७१ ﴾

[१] यानी उनकी सूरत बदल आवें; यानी अपाहज की तरफ कर आवें.

[२] तपलीक यानी पेदाईश, (पेदाईश के वक्त की बदन की बनावट) तबई लावत. बंदी उमर से उर अरछी, बेउतर उमदा चीज में कमी आती है, बदन की ताकत में कमजोरी, बदन के डिस्से से उदाये जाने वाले इअइअदो में कमी; अलबत्ता कुर्आन और उदीस की भिदमत की बरकत से अकल ओर समज में बरकत होती है.

[३] दिल में ईमान की बरकत से जो इडानी जिंदगी होती है वो मुराद है.

[४] दूसरा तरजमा "काबू में करते हैं" ईनसान का अडे भारी जानवरों को काबू करना ये भी अक नेअमत है.

وَدَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٥٤﴾ وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبٌ ۗ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٥٥﴾ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَّعَلَّهُمْ يُنصَرُونَ ﴿٥٦﴾ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ ۖ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُّحَضَّرُونَ ﴿٥٧﴾ فَلَا يَجْزُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّآ نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٥٨﴾ أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنآ خَلَقْنَاهُ مِنْ نُّطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٥٩﴾ وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ ۗ قَالَ مَنْ يُعْجِبُ الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ﴿٦٠﴾ قُلْ يُجِيبُهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ ۗ

ओर ँन (जनवरो) को डमने उनके काबू में दे दिया डे, सो ँनमें से कुड उनकी सवारीयां डें ओर ँनमें से कुड को वो ढाते डें ﴿७२﴾ ओर उनके लिये ँन (जनवरो) में (दुसरे) झर्रडे ली डसिल डोते डें ओर पीने की यीजें ली (उनको मिलती डें) क्या डिर ली वो लोग शुड नडीं करते ? ﴿७३﴾ ओर ँन काडिरों ने अल्लाड तआला को डोडकर ँस उम्मीद पर दुसरे मअबूद बना रणे डें के (ँनसे) उनको मदद मिले ﴿७४﴾ ँन (मअबूदों) में उन (काडिरों) की मदद करने की ताकत डी नडीं ओर वो (बुत क्यामत में) उन (काडिरों) के लिये (मुढालिड यानी विरोधी) लशकर बनकर डालिर कर दिये जअंगे ﴿७५﴾ ँसलिये (अे नली !) उनकी आत से तुम गमगीन न डो, जो यीज वो लोग डुढाते डें ओर जो यीज वो लोग डालिर करते डें यकीनन डम उसको जानते डें ﴿७६﴾ ओर क्या ँनसान ने ये नडीं देढा के डमने उसको (मनी के) अेक कतरे से ढैदा डिया, डिर तब डी वो ढुल्लमढुल्ला डघडा करनेवाला बन गया^[१] ﴿७७﴾ ओर डमारे डारे में वो अज्जब आत बनाता डे^[२] ओर वो अपनी ढैदाँश को लूल गया^[३] (ओर) कडता डे के डुरानी (ढोढली) डो यूकी डडुडी को कौन डींदा करेगा ?^[४] (ये सवाल करते वकत वो अपनी ढैदाँश को लूल गया) ﴿७८﴾ तो तुम (उसको जवाब में) कडो के:वो (अल्लाड तआला) जिसने उसको ढललीडार ढैदा डिया था वडी उसको डींदा करेंगे,

[१] ओर अल्लाड तआला की कुदरत का ँनकार करने लगा.

[२] (दुसरा तर्जुमा) डमारे डारे में वो (अज्जब) मिसाल डोलता डे.

[३] के डमने उसको नाढाक मनी के कतरे से बनाया ओर डिर कामिल ँनसान बनाया.

[४] (दुसरा तर्जुमा) (काडिर ँनसान) कडता डे के कौन डडुडीयों को डींदा करेगा; डालाडि वो तो डुरानी (ढोढली) डो यूकी डोगी.

وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٩٩﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقَدُونَ ﴿١٠٠﴾ أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِنْهَا مِثْلَهُمْ ۚ بَلَىٰ ۚ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿١٠١﴾ أَمَّا أَمْرَةٌ إِذَا أَرَادَ شَيْءًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿١٠٢﴾ فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٠٣﴾

ओर वो पैदा करनेका हर काम जानते हैं^[१] ﴿७८﴾ वही (अल्लाह तआला) हैं जो तुमहारे विये हरे (लीवे) दरभत में से आग पैदा करते हैं^[२], फिर तुम उस (दरभत की आग) से (दुसरी) आग सुलगाते हो ﴿८०﴾ ओर क्या जिस (अल्लाह तआला) ने आसमानों ओर जमीन को पैदा किया वो इस बात की कुदरत नहीं रखते के वो उन जैसे (दुसरे धनसानों) को पैदा कर दें ? क्यों नहीं ? वो तो बहुत बडे पैदा करनेवाले हैं, बडे जाननेवाले हैं ﴿८१﴾ (उस (अल्लाह तआला) का हुकम (यानी आदत) यही है के वो जब किसी चीज का धरादा करते हैं तो उस (चीज) को कडते हैं के “हो ज”तो (उसी वकत) वो (चीज) हो जाती है ﴿८२﴾ वो (अल्लाह तआला तो) पाक है जिसके कब्जे में हर चीज की हुकूमत है ओर तुम सब को उसी (अल्लाह तआला) की तरफ़ ले जाया जायेगा. ﴿८३﴾

[१] (दुसरा तर्जुमा) वो हर किरम का पैदा करना जानते हैं (तीसरा तर्जुमा) ओर वो (अल्लाह तआला) हर मज्बूक को पूब अरखे तरीके से जानते हैं

[२] अगर हम ध्यान करें तो हर जाड का आपरी अंजम आग है; इसविये के हर जाड में से जो भी चीज बनती है वो कभी न कभी जलकर या जलाकर राख बना दी जाती है, गोया आज का हराभरा दरभत अक न अक रोज आग बनके जलनेवाला है.

(अरब में मर्ष ओर अझर नाम के दरभत भी होते हैं, पीले ताजे दरभत लकड़ीयां रगड रगड कर उस में से आग निकलती है.)





सूर-अे-साइक़ात

ये सूरत मक्की है, इसमें (१८२) आयतें हैं. सूर-अे-अनआम के बाद और सूर-अे-लुकमान से पहले (५६) नंबर पर नाज़िल हुई.

इस सूरतमें अल्लाह तआला का हुक्म सुनने के इन्तिज़ार में या इबादत के लिये सफ़ोंमें मिल-मिलकर जड़े रहनेवाले इरिशतों की कसम खाई गई है जैसे इन्सान ज़ुलम की सफ़ोंमें और नमाज़ की सफ़ोंमें जडा रहता है.

नमाज़ के बाद और मजलिस के बाद इस सूरत की आज़िरी आयतें :

نربكرب العزة... الخ पढ़ने की इज़ीवत: अलग अलग तफ़्सीर में इमाम बग़वी के हवाले से उज़रत अली रही. की ये बात नक़ल की गयी है के जो शम्स ये यादता हो के क़्यामत के दिन उसे भरपूर पैमाने (नाप) से ज़दला और सवाब मिले उसे याहीये के वो अपनी हर मजलिस के अज़ीर में ये हुआ पड़े. (पास पास इज़ीवतोंवाली मस्नून हुआअें : सफ़ा : ८३)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالصَّفَاتِ صَفًّا ۝ فَالزُّجُرَاتِ زَجْرًا ۝ فَالتَّلِيَّتِ ذِكْرًا ۝ إِنَّ إِلَهَكُمْ لَوَاحِدٌ ۝ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا
بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ ۝ إِنَّا زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِيِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ ۝ وَحِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ ۝ لَا
يَسْتَعُونُ إِلَى الْمَلَاِ الْعَلِيِّ وَيُغْدِفُونَ مِّنْ كُلِّ جَانِبٍ ۝ دُحُورًا ۝ وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ۝

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरू करता हूँ) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो
बख़ोत ज़ियाहल रहम करनेवाले हैं.

कसम है कतार (बाँधन) में जड़े छोकर सड़ बाँधनेवालों (यानी इरिशतों) की (१) इर
उनकी जो रोकटोक करते हैं^[१] (२) इर (अल्लाह तआला के) जीक की तिलावत करनेवालों की
^[२] (३) यकीन रफ़ो के तुमहारे मा'बूद तो अक ली हैं (४) आसमानों और जमीन के और
जो कुछ धन दोनों के दरमियान है उसके रब हैं और (जहलं से सूरज और दूसरे सितारे
निकलते हैं उन) मशरिकों के रब हैं^[३] (५) यकीनन हमने नजदीकवाले आसमान को^[४]
सितारों की रोन्क से सज्ग दिया (६) और उर तोज्ञान करनेवाले शयतान से डिज्ञात का
जरीया बनाया है (७) उपर की दुनिया की बातें वो सुन नहीं सकते^[५] और (जब कभी
करीब ज़कर सुनने की कोशिश करते हैं तब) उर तरइ से उन पर मार पडती है (८) (और
शयतानों को) लगा दिया जाता है और उनके लिये (आजिरत में) हमेशा अजाब होगा (९)

[१] (दूसरा तर्जुमा) जो गुस्सा करके डाँटनेवाले हैं.

[२] (दूसरा तर्जुमा) याद करके पढनेवालों की.

(इरिशते अल्लाह तआला का हुकम सुनने या धिबाहत के लिये सड़में जड़े रहते हैं और शयातीन को उपर की
दुन्या तक आने से रोकते हैं, कोन अरकत ड़ासिल करने के लिये आसमानी किताबें पढते हैं या अल्लाह तआला
का जीक करते हैं, धिसीतरह जंग करनेवाला सड़में मुकाबले के लिये तैयार जड़े रेडकर दुश्मनों को रोक देता है
और उर वक्त अल्लाह तआला के हुकम को पूरा करने और जीक तिलावत में रहता है.)

(३) मतलब : [१] धिस का अक मतलब ये है के अलग अलग सितारों के निकलने की अलग-अलग जगा [२]
सूरज उर दिन अलग अलग जगहों से निकलता है.

(४) (दूसरा तर्जुमा) दुनिया से नजदआनेवाले आसमान को.

(५) (दूसरा तर्जुमा) उपर की मजलिस की वो बातें सुन नहीं सकते (या'नी मार पडने के उर से दूर ली रहते
हैं.)

إِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ﴿١٠﴾ فَاسْتَفْتِهِمْ أَهُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مَنْ خَلَقْنَا ۗ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَازِبٍ ﴿١١﴾ بَلْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتَّخَذُوا كَالَّذِينَ لَا يَدْرُونَ ۗ وَإِذَا دُرُّوا لَا يَدْرُونَ ﴿١٢﴾ وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ ﴿١٣﴾ وَقَالُوا إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٤﴾ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۗ إِنَّا لَبَعُوثُونَ ﴿١٥﴾ أَوْ أَبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿١٦﴾ قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ ﴿١٧﴾ فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ ﴿١٨﴾ وَقَالُوا يَوْمَئِذٍ هَذَا يَوْمُ الدِّينِ ﴿١٩﴾ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٠﴾

अलभत्ता जो कोई (शयतान) कोई ખબर ઊચક કરકે ભાગતા હે તો એક ચમકતા હુવા શોઅલા (ચિન્ગારી) ઉસકા પીછા કરતા હે ﴿૧૦﴾ અબ ઝરા તુમ ઈન (કાફિરો) કો પૂછો: કયા ઉનકો પેદા કરના ઝિયાદહ મુશ્કલ હે યા હમારી પેદા કી હુઈ દુસરી મખ્લૂક કો ?^[૧] હકીકત મેં હમને હી ઈન (ઈનસાનો) કો ચિપકતી હુઈ મિટ્ટી સે પેદા કિયા હે ﴿૧૧﴾ બલ્કે (એ નબી !) તુમ તો (ઈન ઈમાન કા ઈનકાર કરનેવાલોં કી બાતોં પર) તઅજ્જુબ કરતે હો ઓર વો (તુમહારી બાતોં કા) મઝાક ઉડાતે હેં ﴿૧૨﴾ ઓર જબ ઉનકો નસીહત કી જાતી હે તો વો નસીહત માનતે હી નહીં હેં ﴿૧૩﴾ ઓર જબ વો લોગ કિસી આયત (યા'ની મો'જ્જા) કો દેખતે હેં તો (ઓર ઝિયાદહ) મઝાક ઉડાતે હેં ﴿૧૪﴾ ઓર વો લોગ કેહતે હેં કે યે તો ખુલ્લમખુલ્લા જાદૂ હી હેં ﴿૧૫﴾ કયા જબ હમ મર જાએંગે ઓર હમ મિટ્ટી ઓર હડિડયાં હો જાએંગે તો કયા હમ કો ફિરસે ઝિંદા કિયા જાએગા ? ﴿૧૬﴾ ઓર કયા હમારે અગલે બાપ-દાદોં કો ભી (દોબારા ઝિંદા કિયા જાએગા)? ﴿૧૭﴾ તો તુમ (ઉનકો) કહો: હાં ! ઓર (તુમહારી હાલત યે હોગી કે) તુમ બેઈઝઝત (માન, મરતબા વગર) ભી હોંગે^[૨] ﴿૧૮﴾ યકીનન વો તો એક ઝોરદાર આવાઝ હોગી જિસકે બાદ વો સબ (ઝિંદા હોકર) અયાનક દેખને લગેંગે ﴿૧૯﴾ ઓર વો કેહને લગેંગે: હાય અફ્સોસ ! યે હિસાબ (યા'ની બદલે) કા દિન હેં ﴿૨૦﴾ (ઉનકો કહા જાએગા) યે તો ફેસલે કા દિન હેં જિસકો તુમ (દુનિયા મેં) જૂહલાયા કરતે થેં ﴿૨૧﴾

[૧] (દુસરા તર્જુમા) યા જીતની મખ્લૂક હમને બનાઈ હે ઉનકો.

[૨] યા'ની દુસરી મરતબા ઝિંદા કરકે ઉઠાએ જાઓંગે તબ.

أَحْشُرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿٢٢﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَاهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ ﴿٢٣﴾
 وَقِفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُورُونَ ﴿٢٤﴾ مَا لَكُمْ لَا تَنصَرُونَ ﴿٢٥﴾ بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ﴿٢٦﴾ وَأَقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ
 يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٧﴾ قَالُوا إِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ ﴿٢٨﴾ قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٢٩﴾ وَمَا كَانْنَا عَلَيْكُمْ
 مِنْ سُلْطَنٍ ۚ بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَٰغِينَ ﴿٣٠﴾ فَحَقَّقْ عَلَيْنَا قَوْلَ رَبِّنَا ۚ إِنَّكَ لَدَٰئِقُونَ ﴿٣١﴾ فَأَعْوَيْنَكُمْ ۖ إِنَّكُمْ غَوِيْنَ ﴿٣٢﴾
 فَإِنَّهُمْ يَوْمَ مَبِئذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٣﴾ إِنَّكَ كَذَلِك تَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٤﴾

(इरिशतों को डुकम दिया जायेगा के) तुम जालिमों को और उनकी बीवयों को^[१] और
 जिनकी ये लोग अल्लाह तआला को छोडकर इबादत करते थे उन सबको जमा करके ले
 आओ सो उनको जलन्नम का रास्ता दिखाओ^[२] ﴿ २२ ﴾ ﴿ २३ ﴾ और उनको जरा भडा
 रओ;क्यूके उनसे पूछा जायेगा ﴿ २४ ﴾ (अे मुजरिमो !) तुमको क्या डो गया डे के आपस
 में अेकडुसरे की मदद नडीं करते? ﴿ २५ ﴾ बडके वो तो आज आपस में अेकडुसरे को
 पकडवाते डोंगे^[३] ﴿ २६ ﴾ और वो अेकडुसरे की तरड् मुंड करके आपस में सवाल- जवाब
 करने लगेंगे ﴿ २७ ﴾ वो (आम लोग सरदारों से) कडेंगे के:यकीनन तुम लोग डमपर पूरी
 ताकत के साथ (गुमराड करने के लिये यडकर) आये थे^[४] ﴿ २८ ﴾ तो वो (सरदार लोग)
 कडेंगे:बडके तुम षुड डी इमान नडीं लाये थे ﴿ २९ ﴾ और डमारा तुमडारे डपर कोई ओर
 डी नडीं था;बडके तुम डी डद से निकल जानेवाले लोग थे ﴿ ३० ﴾ सो डम सबपर डमारे
 रब की बात साबित डो गई डे के डम सब को (जलन्नम में अजाब का) मजा यणना
 डी डे ﴿ ३१ ﴾ सो डमने तुमको गुमराड किया था (जेसे) डम षुड बी गुमराड थे ﴿ ३२ ﴾
 सो वो सब के सब (या'नी सरदार और अवाम) डस डिन अजाब में अेकडुसरे के साथ
 शरीक डोंगे ﴿ ३३ ﴾ यकीनन डम (अेसे) गुनेडगारों के साथ अेसा डी सुलूक करते डें ﴿ ३४ ﴾

[१] (डुसरा तर्जुमा) उनके साथियों को.या'नी उनके जैसे अमल करनेवाले लोगों को.

[२] (डुसरा तर्जुमा) उनको जलन्नम के रास्ते की तरड् यलाओ.

[३] (डुसरा तर्जुमा) बडके वो आज के डिन सर जुका कर भडे डोंगे.

[४] कुडु लोगों ने " यमीन " को कसम के मा'ना में लिया डे;यअनी रसूल की तालीम गलत डे डस बात की तुम कसम
 भा कर आते थे.

إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾ وَيَقُولُونَ آيَاتِنَا لَشَاعِرٍ مُّجْتَوِنٍ ﴿٣٦﴾ بَلْ
 جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَقَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٧﴾ إِنَّكُمْ لَذَائِقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمِ ﴿٣٨﴾ وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٩﴾ إِلَّا
 عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿٤٠﴾ أُولَئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ﴿٤١﴾ فَوَاكِهَ ۖ وَهُمْ مُكْرَمُونَ ﴿٤٢﴾ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٤٣﴾ عَلَى سُرُرٍ
 مُّتَقَبِلِينَ ﴿٤٤﴾ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِّنْ مَّعِينٍ ﴿٤٥﴾ بَيْضَاءَ لَدَّةٍ لِلشَّرْبِ بَيْنَ ۖ لَا فِيهَا غَوْلٌ ۖ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنزَفُونَ ﴿٤٦﴾
 وَعِنْدَهُمْ قَصِيرَاتُ الطَّرْفِ عِينٌ ﴿٤٧﴾

यकीनन उनकी डालत अेसी थी के जब उनको कडा जाता था के अल्लाड तआला के सिवा कोई
 मा'बूद नहीं डे तो वो लोग तकब्बुर करते थे^[१] ﴿३५﴾ और वो तो (यू) कडते थे के:क्या डम
 अेक डिवाने, शाईर (के केडने) की वजड से डमारे मा'बूदों को छोड डेवें ? ﴿३६﴾ डालाके वो
 (नबी) तो सख्या डीन लेकर आअे डें और (डुसरे) सब रसूलों को सख्या अताते डें ﴿३७﴾
 यकीनन तुम लोग डईनाक अजाब (का मजा) यअकर रडोगे ﴿३८﴾ और तुम जो काम करते थे
 तुमको उनहीं कामों की सजा डी जाअेगी ﴿३९﴾ मगर अल्लाड तआला के जो आस युने डुअे
 अंडे डें^[२] (४०) ये वो डें के उनके लिये मुकरर (नक्की) की डुई रोडी डे^[३] ﴿४१﴾ डेवे डें और
 नेअमतों के आगात डें, उन की पूरी पूरी डकडत डोगी ﴿४२﴾ ﴿४३﴾ (डिंये) तअतों पर
 अेकडुसरे के आमने-सामने अेडे डोंगे ﴿४४﴾ साइ सुइड रंग की (अेडती) शराब के आले उनके
 सामने (आडिम लोग लेकर) डूमते डोंगे ﴿४५﴾ पीनेवालों के लिये मअेडार डोगी ﴿४६﴾
 उसकी वजड से सर ली नहीं यकराअेगा और उसको पीकर वो अकल ली नहीं आे अेडेंगे
 ﴿४७﴾ और उनके पास नीची^[४] नअरोंवाली अडी आंआोंवाली (डूरें) डोंगी ﴿४८﴾

[१] (डुसरा तर्जुमा) अकड डिआते थे.

[२] या'नी वो अजाब से अये रडेंगे.

[३] (डुसरा तर्जुमा) उनके लिये अेसी रोडी डे जिनका डाल (कुरआन डें) मा'लूम (डो युका) डे.

[४] या'नी शर्म डया से उनकी नअरें नीची रडेंगी या'नी जिनकी नअर शोडर के सिवा किसी तरड न डेडे
 वेसी. अेक मतलब ये ली डे के अपने डुसनो जमाब की वजडसे अपने शोडर की नअर नीची कर डेगी के किसी
 डुसरे की तरड डकने डी न डेगी.

नोट : जन्नत की औरतें नीची नअरवाली, डुनिया की औरतों के लिये ली डेसी आूबी पर अमल करने डें डुनिया
 और आअिरत की जन्नत डे.

كَأَنَّهُنَّ بَيضٌ مَّكْنُونٌ ﴿٥٩﴾ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٦٠﴾ قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ﴿٥٩﴾ يَقُولُ
 إِنِّي كَلِمَاتٌ لِّبِنِ الْمُصَدِّقِينَ ﴿٥٩﴾ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا إِذْنَا لَلْبُدِيِّونَ ﴿٥٩﴾ قَالَ هَلْ أَنْتُمْ مُّطَّلِعُونَ ﴿٥٩﴾ فَأَطَّلَعَ
 فَرَأَاهُ فِي سَوَاءٍ الْجَحِيمِ ﴿٥٩﴾ قَالَ تَاللَّهِ إِنْ كِدَتْ لَتُرْدِينَ ﴿٥٩﴾ وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٥٩﴾ أَمْأَأ نَحْنُ
 بِمَبِيتِينَ ﴿٥٩﴾ إِلَّا مَوْتَتَنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٥٩﴾ إِنَّ هَذَا هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٠﴾

अेसा लगेगा के वो (दूरें) छूपेडुवे अंडे हें^[१] {४८} फिर वो (जन्नती लोग) अेकदूसरे की तरफ़
 मुंड करके आपस में सवाल (या'नी बातचीत) करेंगे^[२] {५०} तो उन (जन्नतवालों) में से
 अेक केडनेवाला (अपनी मजलिसवालों से) कडेगा के:मेरा तो अेक (दुनिया में) साथी था
 {५१} वो (मुजको तअज्जुब से यूं) कडा करता था के क्या तू भी (आपिरत को) सरया
 माननेवालों में से ले ? {५२} (और वो मुजे यूं भी केडता था के) क्या उम लोग जब मरकर
 मिट्टी और डडिडयां डो जअेंगे तब क्या उमको (उमारे कामों का डोबारा ज़िंदा करके) बटवा
 दिया जअेगा ? {५३} वो (अड्लाड तआला) इरमाअेंगे:क्या तुम (उस साथी को) जंक कर
 (डोकीया कर के) डेभगे ? {५४} तो वो (जन्नती डोस्त) जंक-करके डेभगे तो वो उसको
 जलन्नम के बीयोबीय पडा डेभगे {५५} तो वो (जन्नती) कडेगा:अड्लाड तआला की
 कसम ! के तु तो मुजको बिलकुल डलाक डी कर डालता {५६} और अगर मेरे रब का मेरे उपर
 इअल न डोता तो में भी पकडकर (जलन्नम में) लाया जाता {५७}^[३] क्या पेडली मरतबा
 (दुनिया में) उमारे मर यूकने के सीवा अब उमको मरना नडीं ले ? और उमको अज्जब नडीं
 डोगा^[४] ? {५८}, {५८} (अतनी नेअमतें जन्नत में मिली वो) डकीकत में यडी बडुत डडी
 कामियाबी ले. {६०}

[१] {५१} कुछ मुक़सिसरीन ने शुतुरमुर्ग (शाडमृग)के अंडे मुराद लिये हें जो निडायत पूबसूरत डोते हें उनके साथ
 तशबीड डेनी ले (समानता बतवानी ले).

{२} अेसी सुक़ेदी असमें लालाश भी डो जेसे डेसी मुर्गीयों के अंडों में डोता ले अेसा रंग मुराद ले.

{३} अंडे के छीलके के नीचे अेक अलवी (यमडी जेसा डिस्सा) डोती ले जो नरम और नाजुक डोती ले, नरमी और
 नज्जकत में उस जेसा बतवानी ले (तशबीड डेना ले).

[२] (दुसरा तजुमा) आपस में डालात पूछेंगे.

[३] फिर वो जन्नती पूशी से अपने दुसरे मजलिस के साथी से कडेगा.

[४] अड्लाड तआला ने जो तमाम तकलीडों से बया लिया और जन्नत मिली उसपर पुशी के जोश में ये बातें
 कडी जवेगी.

لِيَسْئَلِ هَذَا فَلَيَعْبَلِ الْعَمَلُونَ ﴿٦١﴾ أذْكَ حَيْرٌ تُرْزَأُ أَمْ شَجَرَةٌ الزُّقُومِ ﴿٦٢﴾ إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ ﴿٦٣﴾ إِنَّهَا شَجَرَةٌ
تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ﴿٦٤﴾ طَلْعُهَا كَأَنَّهُ رُءُوسُ الشَّيْطَانِ ﴿٦٥﴾ فَإِنَّهُمْ لَا يَكُونُونَ مِنْهَا فَمَا لَعُونُ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿٦٦﴾ ثُمَّ
إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِنْ حَمِيمٍ ﴿٦٧﴾ ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَإِلَى الْجَحِيمِ ﴿٦٨﴾ إِنَّهُمْ أَلْفَوْا آبَاءَهُمْ ضَالِّينَ ﴿٦٩﴾ فَهُمْ عَلَى
أَثَرِهِمْ يُهْرَعُونَ ﴿٧٠﴾ وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٧١﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُنْذِرِينَ ﴿٧٢﴾ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ
عَاقِبَةُ الْمُنْذِرِينَ ﴿٧٣﴾ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٧٤﴾
وَلَقَدْ نَادَيْنَا نوحًا فَلَنِعْمَ الْبَجِيبُونَ ﴿٧٥﴾ وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾

ईस जेसी कामियाबी (डासिल करने) के लिये अमल करनेवालों को अमल करना यादीये.
{ ६१ } क्या ये मेहमानी अरछी ले या अककूम का दरभत ? { ६२ } यकीनन हमने उस (दरभत)
को जालिमों के लिये अक किन्ना^[१] बना दिया ले { ६३ } यकीनन वो अक ऐसा दरभत ले जो
जलन्नम की जड में से निकलता ले { ६४ } उसका गुछ्छा ऐसा ले जेसे के शयतानों के सर
डोते हें { ६५ } सो वो (जलन्नमी लोग) उस (अककूम) को जाअेंगे और उससे (अपने) पेटों
को भरेंगे { ६६ } यकीनन फिर उन लोगों को उस (अककूम) के उपर से सभत उकणता लुवा
पानी (पीप) मिलाकर दिया जाअेगा { ६७ } (ईन सभ तकलीइ के बाद अजाब कम न
डोगा; अल्के) फिर जलन्नम की (आग की) तरइ वो लोग जइर लोटेंगे^[२] { ६८ } (सजा की
वजड ये डोगी) के उनडोंने अपने आप-दादों को गुमराडी की डालत में पाया { ६९ } फिर वो
उनडी के कदम के निशान पर तेजी से डोडते लुअे गले गअे { ७० } और पक्की बात ये ले के
ईनसे पेडले अगलों के अडोत से लोग गुमराड डो यूके हें { ७१ } और पक्की बात ये ले के डम
उनमें डरानेवाले भेजते डी रहे { ७२ } सो तुम देओ के डराअे गअे लोगों का अंजाम केसा
लुवा ? { ७३ } मगर अल्लाल तआला के युने लुअे अंटे (वो अजाब से मडकूअ रहे) { ७४ }

और पक्की बात ये ले के नूड (अल.) ने डमको पुकारा तो तो डम (उनकी पुकार का)
अडुत डी अरछे जवाब देनेवाले थे { ७५ } और हमने उस (नूड अल.) को और उसके
अडल (धरवालों और माननेवालों) को अडी गभराडट से अया लिया { ७६ }

[१] या'नी अजाब का अरीया या ईम्तिडान का अरीया. (वो यूं डेडते थे के जलन्नम की आग में अड केसे जिंदा
रहेगा?)

[२] या'नी उनका डीकाना जलन्नम डी डोगा उस से छूट न पावेंगे.

وَجَعَلْنَا دُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ ﴿٤٧﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٤٨﴾ سَلَّمَ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٤٩﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٠﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخِرِينَ ﴿٥٢﴾ وَإِنَّ مِنْ شِيعَتِهِ لِابْرَاهِيمَ ﴿٥٣﴾ إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٥٤﴾ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ ﴿٥٥﴾ أَيِفْكَأ إِلَهَةً دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ ﴿٥٦﴾ فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٧﴾ فَانظُرْ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ ﴿٥٨﴾ فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿٥٩﴾ فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٦٠﴾ فَرَاغَ إِلَى إِلَهَتِهِمْ فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٦١﴾ مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ﴿٦٢﴾

और हमने उस (नूह अल.) की अवलाह (या'नी नसल) को ली बाकी रखा^[१] ﴿७७﴾ और (नूह अल.के) बाद में आनेवाले लोगों में हमने उसके लिये ये बात बाकी रेहने दी के ﴿७८﴾ (वो ऐसा केहते रहें) नूह (अल.) पर तमाम दुनियाओ में सलाम हो ﴿७९﴾ यकीनन हम नेकी करनेवालों को ईसीतरह बहला देते हैं ﴿८०﴾ यकीनन वो (नूह अल.) हमारे ईमानवाने वाले बंदों में से थे ﴿८१﴾ फिर हमने दुसरो को डूबो दिया ﴿८२﴾ और यकीनन उस (नूह अल.) के तरीकों पर चलनेवालों में ईब्राहीम (अल.) भी थे ﴿८३﴾ जब के वो (ईब्राहीम अल.) अपने रभके पास साङ् सुथरा हिल लेकर आये ﴿८४﴾ जबके उस (ईब्राहीम अल.) ने अपने अब्बा और अपनी कोम से कहा तुम किस चीज की ईबाहत करते हो ? ﴿८५﴾ क्या अह्लाह तआला को छोड कर जूठे बनाये लुअे मा'बूदो को तुम लोग याहते हो ? ﴿८६﴾ सो तमाम आलम के रभके बारे में तुमहारा क्या ખयाल हे ? ﴿८७﴾ सो उस (ईब्राहीम अल.) ने सितारों की तरङ् अेक नजर डालकर देखा ﴿८८﴾ सो उस (ईब्राहीम अल.) ने कहा:मेरी तबियत ठीक नही है^[२] ﴿८९﴾ फिर कोम के लोग पीठ फिरा कर उस (ईब्राहीम अल.) के पास से चले गये^[३] ﴿९०﴾ फिर वो (ईब्राहीम अल.) उनके (बनाये लुअे) बुतों (के मंदिर) में युपके से धुस गये,सो उस (ईब्राहीम अल.) ने बुतों से कहा:तुम (ये चढावे) ખाते क्यूं नही हो ? ﴿९१﴾ तुमको क्या हो गया,बोलते (क्यूं) नही ? ﴿९२﴾

[१] उजरत नूह अल.के तीन बेटे साम,हाम,यादिस से पूरी दुनिया की ईनसानियत चली.

[२] (दुसरा तर्जुमा) में बिमार होनेवाला हूं.

[३] या'नी उजरत ईब्राहीम अल.का उजर सुनकर उनको छोड करके कोम के लोग मेले में चले गये.

فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ ﴿٩٣﴾ فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزْفُونَ ﴿٩٤﴾ قَالَ اتَّعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ ﴿٩٥﴾ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾ قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُنْيَانًا فَأَلْقُوهُ فِي الْجَحِيمِ ﴿٩٧﴾ فَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ ﴿٩٨﴾ وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٩٩﴾ رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠٠﴾ فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ﴿١٠١﴾ فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يُبَتِّئُ إِنِّي آتِي فِي الْمَنَامِ إِنِّي أَذُبُّكَ فَانظُرْ مَاذَا تَرَىٰ ۗ قَالَ يَأْتِي بِفَعْلٍ مَا تَوْمَرُ ۖ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٠٢﴾

झर पूरी ताकत से मारते हुअे उन (भूतों) पर तूट पडे^[१] ﴿८३﴾ झर वो (ईब्राहीम अल.की कोम के) लोग उनके पास दौडते हुअे^[२] आअे ﴿८४﴾ उस (ईब्राहीम अल.) ने कडा:जिनको तुम षुद तराशते हो (घाट दे ते हो), क्या तुम उनही की ईबादत करते हो ? ﴿८५﴾ डालाके अडलाड तआला ने तुमको (भी) और जो कुछ तुम बनाते हो उसको (भी) पेदा किया ﴿८६﴾ (कोम के) लोगोंने कडा के:उस (ईब्राहीम अल.) के लिये अेक ईमारत बनाओ और उस (ईब्राहीम अल.) को आगेके ढेर में ईंक दो ﴿८७﴾ झर उनलोंने उस (ईब्राहीम अल.) के षिलाङ्क अेक बुरा प्लान बनाने का ईरादा किया;लेकिन डमने उनको नीया करके द्रिषा दिया ﴿८८﴾ और ईब्राहीम (अल.) ने कडा:में तो अपने रबकी तरङ्क डिजरत करके जा रडा डूं, वडी मुजको (दुसरी अरदही जगा जाने का) अडर रास्ता बताअेंगे ﴿८९﴾ अे मेरे रब ! मुजको कोई नेक भेटा अता किजिअे^[३] ﴿१००﴾ सो डमने उस (ईब्राहीम अल.) को अेक अरदाशत करनेवाले भेटे की षुशअबरी दी^[४] ﴿१०१﴾ झर वो लडका जब उस (ईब्राहीम अल.) के साथ चलने झरने के लायक हो गया^[५] तो (ईब्राहीम अल.) ने कडा:अे मेरे भेटे ! में ष्वाअ में द्रिषता डूं के में तुमको अअड कर रडा डूं तो सोच लो तुमडारी क्या राय डे ? भेटे ने कडा के:अे मेरे अब्बा ! आपको जो डुकम दिया जा रडा डे उसको कर डालिये, ईन्शाअडलाड ! आप मुजे सअ्र करनेवालों में से पाअेंगे. ﴿१०२﴾

[१] (दुसरा तर्जुमा) झर उन पर पूरी ताकत के साथ जा पडे और मारने लगे, आयत में "यमीन" का लङ्क डे, कुछ डजरत ने ईसका तर्जुमा दाडने (जमणे) डाय से भूतों को मारने से किया डे.

[२] गभराते हुअे गुरसे में. [३] ये द्रुआ ईराक से मुडके शाम पलोंय जाने के आद मांगी डे.

[४] का अेक मा'ना डे ईजजतवाला, जो आदमी गुरसे की वजडसे जोश में न आवे; अडके तबियत और नड्स को काभू में रभे. ईससे डजरत ईस्माईल अल. मुराद डें.

[५] (दुसरा तर्जुमा) काम में मदद करने के लायक हो गया.

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ ﴿١٠٣﴾ وَنَادَيْنَاهُ أَنْ يَا بُرْهَيْمُ ﴿١٠٤﴾ قَدْ صَدَّقْتَ الرُّءْيَا ؕ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾ إِنَّ
 هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾ وَقَدَيْنَاهُ بِذِي مُجِّ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٠٨﴾ سَلَّمَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ؑ كَذَلِكَ
 نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٩﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٠﴾ وَكَشَرْنَا لَهُ بِاسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١١﴾ وَبَرَكَاتِنَا عَلَيْهِ وَعَلَى
 إِسْحَاقَ ؕ وَمِن ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ ﴿١١٢﴾

सो जिस वक्त (अल्लाह तआला का) हुकम पूरा करने के लिये वो दोनों (बाप और बेटे) तैयार हो गये और उस (ईब्राहीम अल.) ने अपने बेटे को (जबल करने के लिये) पेशानी के बल पछाड दिया^[१] ﴿१०३﴾ और हमने उसको आवाज लगाई के:ये ईब्राहीम ! (शाबाश) ﴿१०४﴾ तुमने तो ज्वाब पूरी तरह सख्या करके दिया, यकीनन हम नेकी करनेवालों को ईसीतरह बढवा देते हैं^[२] ﴿१०५﴾ यकीनन वो तो अेक ज्बुला हुवा ईमितदान था ﴿१०६﴾ और हमने अेक बडा जनवर जबल करने के वास्ते देकर उस (अख्ये) को भया लिया ﴿१०७﴾ और (उस ईब्राहीम अल.के) बाद में आनेवाले लोगों में हमने उसके लिये ये बात बाकी रेडने दी ﴿१०८﴾ के (वो अेसा केडते रहें के) ईब्राहीम पर सलाम हो ﴿१०९﴾ हम नेकी करनेवालों को ईसीतरह बढवा देते हैं ﴿११०﴾ यकीनन वो (ईब्राहीम अल.) हमारे ईमानवानेवाले अंदों में से थे ﴿१११﴾ और हमने उस (ईब्राहीम अल.) को ईसडाक (जेसे बेटे) की ज्बुशभरी दी.जो नेक लोगों में से नबी लोंगे ﴿११२﴾ और हमने उन (ईब्राहीम अल.) पर और ईसडाक (अल.) पर अरकत उतारी और उन दोनों की अवलाह में से कुछ लोग तो नेक अमल करनेवाले थे और कुछ लोग (गुनाह करके) अपनी जन पर ज्बुलमज्बुला जुल्म करनेवाले थे ﴿११३﴾

[१] पेशानी का अेक किनारा जमीन से छूने लगा.

[२] अल्लामा अनवर शाह रह. इश्माते हैं के:उअरत ईब्राहीम अल. ने ज्वाब में ये नली देया था के मेंने ईसमाईल को जबल कर दिया;अल्के ये देया था के में जबल कर रडा लूं,या'नी जबल का जो काम ले "गरदन पर छुरी खलाना" वो कर रडा लूं,सो जगते हुअे ईतना करने से जतना ज्वाब में देया था उतना पूरा हो गया,आप सख्ये साबित हो गअे.

وَلَقَدْ مَنَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١١٣﴾ وَجَبَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكُرْبِ الْعَظِيمِ ﴿١١٤﴾ وَنَصَرْنَاهُمْ فَاكُنُوا لَهُمُ
 الْغُلَبِينَ ﴿١١٥﴾ وَأَتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ﴿١١٦﴾ وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٧﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ﴿١١٨﴾
 سَلَّمَ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١١٩﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾ إِنَّهُمْ مِمَّنْ عَبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾ وَإِنَّ الْيَأْسَ لَمِنَ
 الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٢﴾ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٣﴾ أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿١٢٤﴾ اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ
 الْأَوَّلِينَ ﴿١٢٥﴾ فَكَذَّبُوا فَأَنَّهُمْ لَبِخْرُونَ ﴿١٢٦﴾ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٢٧﴾

और पकड़ी बात ये छे के उमने मूसा (अल.) और उाइन (अल.) पर (भी) ओउसान
 किया (११४) और उमने उन दोनों (मूसा और उाइन अल.) को और उन दोनों की कोम
 (बनी ँसराँल) को बडी मुसीबत (या'नी गलराउट) से बचा लिया^[१] (११५) और उमने
 उनकी मदद की, जिसके नतीजे में वही लोग गाविब आ गये (११६) और उमने उन दोनों
 को ऐसी किताब दी जो बिडकुल आहिर थी (११७) और उमने उन दोनों को सीधा रास्ता
 समझ दिया^[२] (११८) और (मूसा और उाइन अल.के) बाद में आनेवाले लोगों में उमने
 उन दोनों के लिये ये बात बाकी रेउने दी (११९) (के वो ऐसा केउते रहें) के:मूसा और उाइन
 (अल.) पर सलाम हो (१२०) यकीनन उम नेकी करनेवालों को ँसीतरउ बदला देते छें
 (१२१) यकीनन वो दोनों (मूसा और उाइन अल.) उमारे (कामिल) ँमानवानेवाले बंदों में
 से थे (१२२) और यकीनन ँल्यास (अल.) भी रसूलों में से थे (१२३) जब उसने अपनी
 कोम से कडा:क्या तुम लोग (अल्लाउ तआला से) उरते नहीँ हो ? (१२४) क्या तुम बअल
 (देवता) को पुकारते हो और सबसे अरछे बनानेवाले (अल्लाउ तआला) को तुम लोग छोड
 देते हो ? (१२५) अल्लाउ तआला तो तुमउारे रब छें और तुमउारे अगले बाप-दादों के
 (भी) रब छें (१२६) सो उन लोगों ने उस (ँल्यास अल.) को जूठ्ला दिया, सो यकीनन
 वो सब (क्यामत में) पकउके उाजिर कर दिये जअेंगे (१२७) मगर अल्लाउ तआला के यूने
 दुअे बंदे (वो अजाब से मउकूज रहेंगे) (१२८)

[१] ईरअौन की तरङ् से जुलम.

[२] (दुसरा तर्जुमा) सीधे रास्ते पर काँम रभा.

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٢٩﴾ سَلَّمَ عَلَىٰ آلِ يَاسِينَ ﴿١٣٠﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣١﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا
 الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾ وَإِنَّ لَوْطًا لَّيِّنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٣﴾ إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٣٤﴾ إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٣٥﴾ ثُمَّ دَمَرْنَا
 الْآخَرِينَ ﴿١٣٦﴾ وَإِنَّكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُّصْبِحِينَ ﴿١٣٧﴾ وَبِاللَّيْلِ أَفْلا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾
 وَإِنَّ يُونُسَ لَيِّنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾ إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ﴿١٤٠﴾

और (ईलयास अल.के) बाद में आनेवाले लोगों में हमने उस के लिये ये बात बाकी रहने दी
 {१२८} {के वो ऐसा केलते रहें} के:ईलयासीन पर सलाम हो^[१] {१३०} यकीनन हम नेकी
 करनेवालों को ईसीतरह बढवा देते हैं {१३१} यकीनन वो (ईलयास अल.) हमारे (कामिल)
 ईमानवानेवाले बंदों में से थे {१३२} और यकीनन लूत (अल.) भी रसूलों में से थे {१३३}
 (वो वाकिया याद करो) जब हमने उस (लूत अल.) को और उसके सब घरवालों को (अजाब
 से) भया लिया {१३४} मगर एक बुढिया^[२] जो पीछे रह जानेवालों में से थी {१३५} फिर
 हमने दूसरों को उलाक कर दिया {१३६} और यकीनन (ओ मक्कावालों !) तुम उस (लूत
 अल.की उलाक की दुई बस्तीयों से कभी तो) सुबह के वक्त उन पर गुजरते हो {१३७}
 और (कभी तो) रात के वक्त (गुजरा करते हो)^[३], फिर भी क्या तुम समजते नहीं हो ?^[४]
 {१३८}

और यकीनन युनूस (अल.) भी रसूलों में से थे {१३९} जब वो (अपनी कोम से)
 भाग^[५] कर (मुसाफ़िरों से) ભરી दुई કશ્તી में પહોંચ ગએ {૧૪૦}

[૧] : {૧} ઈલયાસીન સે મુરાદ ખુદ હમરત ઈલયાસ અલ. હે,ઔર પિછલી આયાત સે યહી મા'લુમ હોતા હે.અરબોં કી આદત હે કે જબ અજમી (ગેરઅરબી) નામ અરબોં મેં આતે હેં તો “યા” ઔર “નૂન” બઢા દેતે હેં તો ઈલયાસ અજમી નામ હે. “યા” ઔર “નૂન” બઢ ગયા તો ઈલયાસીન હો ગયા જેસે સીના સે સીનીન. {૨} ઉન કે અબ્બા કા નામ યાસીન હે ઔર એક કિરા'ત મેં આલે યાસીન આયા હે;ઈસલિયે મા'ના હોગા કે યાસીન કી અવલાદ,ઈસલિયે ઈલયાસ અલ.હી હુએ. {૩} ઈલયાસીન સે મુરાદ હમરત ઈલયાસ અલ.કો માનનેવાલે લોગ.

[૨] યા'ની ઉનકી બીવી. [૩] મક્કા સે જો કાફલે તિજરત કે લિયે મુલ્કે શામ જાતે થે ઉનકે ચલને કી તરતીબ એસી હોતી કે જાતે વક્ત આમ તોર પર સુબહ કે વક્ત કોમે લૂત કે ખંડારાત સે ગુજરતે ઔર વાપસી મેં રાત કે વક્ત આમતોર પર વહાં સે ગુજરતે. [૪] કે કૂફ કરનેવાલોં કા કેસા અંજામ હુવા હે. [૫] હમરત યુનુસ અલ. વહી કે ઈન્તિઝાર કે બગેર રવાના હુએ ઈસીકો ભાગને સે તા'બીર (બયાન) કિયા;ઈસલીએ કે નબી કો હિજરત કે લિયે ભી અલ્લાહ તઆલા કી તરફ સે હિજરત કે હુકમ કી ઝરત પડતી હે.

فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿٣٣﴾ فَالتَّقَمُّهُ الْحَوْتَ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٣٤﴾ فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ﴿٣٥﴾ لَلَبِثَ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٣٦﴾ فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿٣٧﴾ وَأُنْبِتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْطِينٍ ﴿٣٨﴾ وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ ﴿٣٩﴾ فَآمَنُوا فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٤٠﴾ فَاسْتَفْتِهِمُ الرَّبُّ الْبَنَاتُ وَلَهُمُ الْبَنُونَ ﴿٤١﴾ أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنَاثًا وَهُمْ شَاهِدُونَ ﴿٤٢﴾ أَلَا إِنَّهُمْ مِّنْ أَفْكَهْمُ لَيَقُولُونَ ﴿٤٣﴾ وَلَدَّ اللَّهُ ۗ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٤٤﴾

झर वो (युनूस अल. कशती वालों के साथ) यीह्ठी उछालना में शरीक हुअे तो (उर भरतभा यीह्ठी में) युनूस (अल.) डार गअे^[१] ﴿१४१﴾ सो मछली ने उन (युनूस अल.) को निगल लिया और वो (युनूस अल. भुद से सोयी हुँ आजने वाली गलती की वजह से) अपने उपर मलामत कर रहे थे ﴿१४२﴾ सो वो (युनूस अल.) अगर अल्लाह तआला की तरबीह न करते ﴿१४३﴾ तो (मुद्दों को) दुसरी भरतभा ज़िंदा किये जाने के दिन तक उसी (मछली) के पेट में रहे^[२] ﴿१४४﴾ सो उमने उन (युनूस अल.) को भुले मेदान में डाल दिया और वो तो बिल्कुल बिमार (या'नी जैसे कमजोर के बदन पर बाल भी न) थे ﴿१४५﴾ और उमने उस पर वेली वाला दरभत डीगा दिया^[३] ﴿१४६﴾ और उमने उन (युनूस अल.) को अक लाख बलके (अक) लाख से भी ज़ियादह लोगों की तरङ् रसूल बनाकर भेजा^[४] ﴿१४७﴾ सो वो सब धिमान ले आअे, धिसीलिये अक उमाने तक उमने उनको (जिंद्गी से) झरुँदा उठाने का मो'का दिया ﴿१४८﴾ सो (अे नभी!) तुम धिन (मक्का के मुशरिकीन) से पूछो के:क्या तुमडारे रभ के यहाँ बेटियां हें और उनके लिये बेटे हें? ﴿१४९﴾ या उमने झरिशतों को औरतें बनाया और (उनके बनने के वक्त) वो देभ रहे थे? ﴿१५०﴾ (अल्लाह तआला डिझाजत में रभे) सुन लो! वो अपनी मनघडत बात की वजह से कडते हें ﴿१५१﴾ के अल्लाह तआला की कोरि अवलाह ले और यकीनन वो (मुशरिक) लोग बिल्कुल जूठे हें ﴿१५२﴾

[१] तो युनूस (अल.) की भुलचुक सामने आरि. [२] या'नी मछली की भोरक बन जते. [३] वेली का तना (थड) नडीं डोता;लेकिन यहाँ अल्लाह तआला की कुदरत से दूधी की वेली दरभत की शकल में तडवाली डीग गरि और कुध मुझरिसरीन लिभते हें के कदू की बेल किसी दरभत पर चढ के ठंडा साया कर रही थी. [४] अककल समजवाले, भालिग अक लाख अझराह और भरयो को भी गिन कर लेवें तो ज़ियादह डो जवे, कसर के बगेर अक लाख,कसर के साथ लाख से ज़ियादह,या ये कलाम आम आदमी की भोलयाल (के दरभे) से ले के आम आदमी वहाँ के रेडनेवालों को देभे तो कडे:अक लाख हें या धिस से ज़ियादह हें.

أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ۝ مَا لَكُمْ تَكْتُمُونَ ۝ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ أَمْ لَكُمْ سُلْطَنٌ مُّبِينٌ ۝ فَاتُّوا
 بِكِتَابِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نَسَبًا ۝ وَلَقَدْ عَلِمَتِ الْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ۝ سُبْحَانَ
 اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ۝ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ۝ فَإِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ۝ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفِتْنِينَ ۝ إِلَّا مَنْ
 هُوَ صَالٍ الْجَحِيمِ ۝ وَمَا مِمَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَّعْلُومٌ ۝ وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُونَ ۝ وَإِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ ۝ وَإِن كَانُوا
 لَيَقُولُونَ ۝ لَوْ أَن عِنْدَنَا ذِكْرًا مِنَ الْأُولِينَ ۝ لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ۝

क्या उस (अल्लाह तआला) ने बेटों के बजाये बेटियां पसंद की ? { १५३ } तुम को क्या डो
 गया ? तुम केसा ड़ेसला करते डो ? { १५४ } भला क्या तुम (ईतना भी) ध्यान नडीं डेते
 ? { १५५ } या तुमडारे पास कोई षुली डुई सनद (दलील) डे ? { १५६ } सो अगर तुम सख्ये
 डो तो अपनी किताब ला कर डिआओ { १५७ } और उन काडिरों ने उस (अल्लाह तआला)
 और ञिनों के दरमियान षानदानी रिशतेदारी बना रषी डे और पकडी बात ये डे (काडिर)
 ञिनों को ये बात मा'लूम डे के वो लोग (मुजरिम बनकर) पकड के डाजिर कर डिये ञअंगे.
 { १५८ } ञो बातें ये लोग (अल्लाह तआला के डारे में) बनलाते डें उस से अल्लाह तआला
 (की डात) पाक डे { १५९ } मगर अल्लाह तआला के युने डुअे अंदे (वो पकड से डिड़ाडत में
 रडेंगे) { १६० } ईसलिये के तुम और ञिन की तुम ईबादत करते डो (वो सभ मिलकर)
 { १६१ } (किसी को) उस (अल्लाह तआला) के डारे में गुमराड नडीं कर सकते^[१] { १६२ }
 मगर वो शष्स ञो (अल्लाह तआला के ईलम में) ञडन्नम में ञलने डी वाला डे { १६३ }
 (और ड़रिशते तो ये कडते डें के) डम में से डरअेक का अेक डीकाना (या'नी मकाम) मुकरर
 (नकडी) डे^[२] { १६४ } और डम तो (अल्लाह तआला की बात मानने में और अल्लाह
 तआला का डुकम सुनने के लिये) सड़में षडे रेडते डें { १६५ } और डम लोग तो तसबील डी
 करते रेडते डें { १६६ } और वो (काडिर) लोग (पेडवे तो अेसा) केडते थे:अगर डमारे पास
 पेडवे लोगों ञेसी नसीडत (की किताब) डोती^[३] तो (नसीडत डासिल करके) डम भी डडर
 अल्लाह तआला के षास अंदे डो ञते { १६७ } { १६८ } { १६९ }

[१] (दुसरा तर्जुमा) किसी को अल्लाह तआला (की ईबादत) से ड़ीरा नडीं सकते (तीसरा तर्जुमा) किसी को उस
 (अल्लाह तआला) के डाथ से डेडका कर नडीं वे सकते.

[२] डरअेक अपने नकडी की डुई ञगड पर अल्लाह तआला के डुकमों को पूरा करने में मशगूल डे,अपनी राय से कुड
 नडीं कर सकते. [३] (दुसरा तर्जुमा) अगर डमारे पास पेडवे लोगों के कुड डालात आअे डोते.

فَكَفَرُوا بِهِ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٤٦﴾ وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤٧﴾ إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنصُورُونَ ﴿١٤٨﴾ وَإِنَّ
 جُنَدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿١٤٩﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٥٠﴾ وَأَبْصِرْ هُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٥١﴾ أَفَبِعَدَابِنَا يُسْتَعْجَلُونَ ﴿١٥٢﴾
 فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنذِرِينَ ﴿١٥٣﴾ وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٥٤﴾ وَأَبْصِرْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٥٥﴾ سُبْحٰنَ
 رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٥٦﴾ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿١٥٧﴾ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٥٨﴾

सो इन लोगों ने तो इस (कुरआन या नबी) का इन्कार किया तो थोड़े ही दिनों में (इसका अंजाम) मा'लूम हो जाएगा (१७०) और पक्की बात ये है के हमारे पयगंबर बंदों के बारे में हमारी पेडले से ये बात ते हो चुकी है (१७१) के यकीनन उनकी मद्द की जाएगी (१७२) और यकीनन हमारा लश्कर ही^[१] गाविज होकर रहनेवाला है (१७३) सो (अे नबी !) तुम अेक वक्त तक इन (काफ़िर लोगों) से बेपरवाह हो जाओ^[२] (१७४) और इन (काफ़िरों) को देखते रहो, सो आगे वो भुद भी (अपना अंजाम) देख लेंगे (१७५) क्या भला ! हमारे अज़ाब के बारे में वो लोग जल्दी मया रहे हें ? (१७६) फिर जब वो (अज़ाब) उनके आंगन में उतर आएगा^[३] तो जिन को (पेडले से) उराया गया था उनकी सुबह बड़ोत बुरी होगी (१७७) और (अे नबी !) तुम अेक वक्त तक इन काफ़िरों से ध्यान उटा लो (१७८) और (अे नबी ! इन काफ़िरों को) देखते रहो, आगे वो भुद भी (अपना अंजाम) देख लेंगे (१७९) तुमहारे रब जो ईज्जतवाले हें, पाक हें उन सब बातों से जो ये लोग बनाते हें (१८०) और रसूलों पर सलामती उतरे (१८१) और तमाम ता'रीफ़ उस अल्लाह तआला के लिये फ़ास है जो तमाम आलमों के रब हें (१८२)

[१] वो ईमानवाले जो पूरी ज़िंदगी नइस और शयतान से मुकाबला करे, दीन के दुश्मनों से मुकाबला करे वो अल्लाह तआला का लश्कर है.

[२] या'नी उनकी मुआवज़त (विरोध) और तकलीफ़ पहुंचाने का फ़याल न करे. (दुसरा तर्ज़ुमा) ध्यान उटा लो.

[३] सामने आ जना मुराह है.

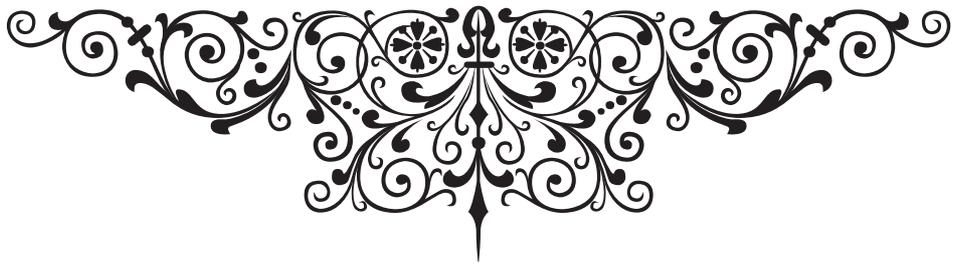


सुर-अे-सोद

ये सूरत मक्की डे, ईस में (८८) या (८६) आयतें डें. सूर-अे-कमर के बाद और सूर-अे-आ'राक से डेडले (३८) नंबर पर नाजिल डुई.

ईस सूरत के शुरू में डुईके मुकत्तआत में से " ص " आया डे.

ईस सूरत का अेक दुसरा नाम " सूर-अे-दावूद " भी डे, ईस में डजरत दावूद अल. का कीरसा डे.



رُكُوعَاتُهَا ٥

(٣٨) سُورَةُ صٍ مَكِّيَّةٌ (٣٨)

آيَاتُهَا ٨٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ۝ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ ۝ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَوا وَاوَلَاتِ
حَيْنٍ مَتَّاعٍ ۝ وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ ۖ وَقَالَ الْكُفَرُونَ هَذَا سِحْرٌ كَذَابٌ ۗ أَجَعَلَ الْإِلَهَةَ الْهَآ
وَآجِدًا ۗ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ ۝ وَانطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنِ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى آلِهَتِكُمْ ۗ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ ۖ
مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ ۗ إِنْ هَذَا إِلَّا خِتْلَاقٌ ۗ أَنْزَلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا ۖ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِّنْ
ذِكْرِي ۗ بَلْ لَمَّا يَدُوؤُوا عَذَابَ ۗ

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हूँ) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहुत जियादत रहम करनेवाले हैं।

ص, (सा६) नसीहत से बारे लुअे कुर्आन की कसम !^[१] ﴿१﴾ बलके ये काफ़िर लोग तो धमंड में और (उक की) मुजावहत (विरोध करने) में (पडे लुअे) हें ﴿२﴾ उमने इन से पेडले कितनी कोमों को उलाक कर डावा तो वो लोग (उलाक डोते वक्त) यीअते (या'नी पुकारते) रहे जअ के (अजाअ आ गया तअ) छूटकारे का वक्त रडा डी नडीं ﴿३﴾ और इन (मक्का के कुरैशी) लोगों को इस बात पर तअज्जुअ लुवा के उनके पास अेक डरानेवाला उनडी में से आ गया और काफ़िर लोग केडने लगे के:ये तो अडा जूठा जहूगर है ﴿४﴾ क्या इसने सारे मा'बूदों के अज्जअे अेक डी मा'बूद कर डावा^[२] ? यकीनन ये तो अडे तअज्जुअ की बात है ﴿५﴾ और इन (कुरैश) के सरदार (अेसा केडकर मजलिस से उठकर) यल दिये के यलो ! और तुम अपने मा'बूदों (की ईबादत) पर जमे रडो यकीनन ये तो अेक अेसी बात है के उसके पीछे कुछ दुसरा डी ईरादा है^[३] ﴿६﴾ ये (अेक मा'बूदवाली) बात पीछले मजअअ में उमने (कभी) नडीं सुनी,ये तो मनघडत बात है ﴿७﴾ या उम सब को छोडकर (ये) नसीहत की बात इसी (शअ्स) पर उतारी गई;बलके वो (काफ़िर) लोग तो मेरी नसीहत (कुर्आन) के बारे में शक (या'नी इनकार) में (पडे लुअे) हें;बलके बात अेसी है के उनडोंने अभी मेरे अजाअ का मजा यप्पा डी नडीं है. ﴿८﴾

[१] (दुसरा तर्जुमा) समजनेवाले कुर्आन की कसम.

[२] या'नी अेक के सिवा सारे मा'बूदों की ईबादत का ईन्कार कर दिया.

[३] (दुसरा तर्जुमा) इसमें अडर कोई दुसरी डी गज है.

أَمْرٍ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ۙ أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَلْيَرْتَقُوا فِي
 الْاَسْبَابِ ۝ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ذُو الْاَوْتَادِ ۝
 وَثَمُوْدُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَّاصْحٰبَ لَيْكَةِ ۙ اُولٰٓئِكَ الْاَحْزَابُ ۝

क्या तुमलारे रब जो अडे जबरदस्त हें, अडोत अज्शनेवाले हें उसकी रडमत के तमाम ज्जाने
 उनके पास हें^[१] ﴿८﴾ क्या उन लोगों के कब्जे में आसमानों और जमीन और जो कुछ धन
 दानों के दरमियान हें उन सबकी हुकूमत हें ? (अगर ऐसी ही कोई बात हें) तो रस्सियां
 बांधकर उनको (आसमान पर) यठ जना याडीये^[२] ﴿१०﴾ (उनकी उकीकत ये हें के नबीयों की
 मुजाबिह) जमाअतों में से (मक्कावालों का) भी अक लश्कर हें जो यहां पर ही उरा दिया
 ज्जअेगा ﴿११﴾ धन (मक्कावालों) से पेडले नूड (अल.) की कोमे ने और (कोमे) आद ने और
 मेज्जोवाले (कीलवाले) क्कुरअौन ने (नबीयों को) जूठलाया था^[३] ﴿१२﴾ और (कोमे) समूद ने
 और लूत (अल.) की कोमने और अयकड (या'नी धने जंगल) वालोंने (नबीयों को जूठलाया
 था)^[४] वो तो (अडे मुजाबिह) लश्कर थे ﴿१३﴾

[१] उन ज्जानों में नबुव्वत भी हें, क्या नबुव्वत की तकसीम उनके उवाले डो गई तो वो केड सकेंगे के डमने
 किसी अशर (धनसान) को नबी नही बनाया, जब उनको नबुव्वत की तकसीम का डक न मिला तो वो ऐसा
 केड भी नही सकते. [२] (दुसरा तर्जुमा) सीडी लगा के उनको आसमान पर यठ जना याडीये.

[३] आयत में क्कुरअौन को मेज्जोवाला कडा गया हें, इसका मतलब: {१} जब किसी को सजा देना डोता था
 तो क्कुरअौन उसको यित लिटाकर उसके यारों डाय पाँठ में कीलें मार देता था, बीवी डजरत आसिया जब
 धमान लार्थ तो उनके साथ भी कुछ ऐसा ही जुल्म किया था. {२} रस्सी और कील से कोई ज्जेल ज्जेलने का
 उनके यहां आम रिवाज था. {३} अडी मजबूत धमारतें भी मुराद ली गई हें. " का दुसरा तर्जुमा
 हें: क्कुरअौन की हुकूमत के भूटे मजबूत डो गअे थे, या'नी उसकी हुकूमत अडोत मजबूत ज्जम गई थी.

[४] आयत नंबर {११} में " **مَهْزُومٍ مِنَ الْأَحْزَابِ** " का जो लक्ज हें: या'नी तबाड और अरबाद डोनेवाले
 लश्कर, इससे मुराद कोमे नूड, कोमे आद, कोमे क्कुरअौन हें, ये बात " **وَلِلَّكَ الْأَحْزَابِ** " के जरीये अतलार्थ
 गई. कुछ डजरत ने " **وَلِلَّكَ الْأَحْزَابِ** " को अलग अतलार्थ हें: या'नी ताकत, शानोशोकत को देज्जे डुअे
 अगर कोई ज्जमाअत, ज्जमाअत केडलाने के काबिल हें या कोई लश्कर, लश्कर केडलाने के काबिल हें तो यही कोमे
 नूड, कोमे आद, कोमे क्कुरअौन, कोमे समूद, कोमे लूत और अयकडवाले हें, धनके मुकाबले में मक्का के काकुरों की
 कोई डेसियत नही; लेकिन जब धन ताकतवाली ज्जमाअतों ने अल्लाड तआला की नाकुरमानी की तो उनपर
 अल्लाड तआला का अजाब आ पडा तो अगर ये मक्कावाले नाकुरमानी करेंगे तो अल्लाड तआला का अजाब
 उनको भी पकड ली वेगा.

إِنْ كُلُّ إِلَّا كَذَّبَ الرَّسُلَ فَحَقَّ عِقَابٌ ۝۱۴

وَمَا يَنْظُرُ هُوَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَّا لَهَا مِنْ فَوَاقٍ ۝۱۵ وَقَالُوا رَبَّنَا عَجَلْ لَنَا قِطْعًا قَبْلَ يَوْمِ
الْحِسَابِ ۝۱۶ اِصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَادْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ ذَا الْأَيْدِ ۝۱۷ إِنَّهُ أَوَّابٌ ۝۱۸ إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ
بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ ۝۱۹ وَالطَّيْرَ مَحْشُورَةً ۝۲۰ كُلُّ لَّهُ أَوَّابٌ ۝۲۱ وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَآتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَّلَ الْخِطَابِ ۝۲۲
وَهَلْ آتَاكَ نَبِيُّ الْأَخْطَبِ ۝۲۳ إِذْ دَخَلُوا عَلَىٰ دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ ۝

ये जितने भी थे उन सब ने ही रसूलों को जूटलाया तो मेरा अजाब (उन पर) उतरा. ﴿ १४ ﴾
और ये (मक्का के लोग) बस एक भयानक आवाज का धिन्तजार कर रहे हैं जो (एक
मरतबा शुरु हो जाने के बाद) बीच में जरा भी ड़ेगी नही^[१] ﴿ १५ ﴾ और वो (काफ़िर) लोग
(मजाक के तोरपर) केडने लगे:अे हमारे रब ! हमारा (अजाब का) खिससा खिसाब के दिन
(आने) से पेडले ही हमको दे ﴿ १६ ﴾ (अे नबी !) वो लोग जो (तकलीफ़ देनेवाली बातें) केड
रहे हैं इस पर तुम सभ्र करो और हमारे बंटे दावूद (अल.) को याद करो जो (धिभादत में)
बडी ताकत (या'नी खिम्मत) वाले थे यकीनन वो बडोत ध्यान लगानेवाले थे ﴿ १७ ﴾ यकीनन
हमने पडाडों को (दावूद अल. के) ताबे कर दिया था जो शाम को और सूरज निकलने के वकत
उनके साथ तसबीह पढा करते थे ﴿ १८ ﴾ और परिन्धों को भी (दावूद अल. के ताबे कर दिया
था) जो (उनके पास) जमा हो जाते थे, वो सब उनके साथ (मिलकर अल्वाड तआला का)
खूब जिक करते थे ﴿ १९ ﴾ और हमने उन (दावूद अल.) की हुकूमत को खूब मजबूत किया था
और हमने उनको खिकमत और (बडी खूबी से) बात का इंसला करना^[२] अता किया था
﴿ २० ﴾ और क्या तुमको मुकद्दमा वालों की खबर पडुंयी ? जब वो धिभादत करने की जगा की
दिवार पर यठकर दावूद (अल.) के पास पडुंय गअे ﴿ २१ ﴾ सो वो (दावूद अल.) तो उनसे
गभरा गअे, तो वो केडने लगे: तुम गभराओ मत,

[१] थनमें (आंयण) से अेक मरतबा दूध होड लेने के बाद होबारा दूध भर जाअे धितने से मा'मूली वकत को " فَوَاقٍ "
" केडते हैं, मुराद यडां लगातार भयानक आवाज का होना है.
[२] (दूसरा तर्जुमा) इंसला करने की ताकत. (तीसरा तर्जुमा) इंसला करनेवाली तकरीर. (कुछ ने इसका तर्जुमा "ओरदार
भयान, तकरीर करने की बात जोश" से भी किया है.)

خَصْبِنِ بَغِي بَعْضَنَا عَلَى بَعْضٍ فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تَشْطِطْ وَاهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ ﴿٢٢﴾ إِنَّ هَذَا آخِرُ نَسْأَلِهِ
تَسْعُ وَتَسْعُونَ نَعَجَةً وَإِلَى نَعَجَةٍ وَاحِدَةٍ فَقَالَ أَكْفَلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ ﴿٢٣﴾ قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعَجَتِكَ
إِلَى نِعَاجِهِ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لِيَبْغِيَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَّا
هُمُ ۗ وَظَنَّ دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ ﴿٢٤﴾ فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ ۗ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ
مَّآبٍ ﴿٢٥﴾

उम तो अेक अघडे के दो जमाअत हें, उम में से अेकने दुसरे पर जियादती की ले तो तुम उमारे दरमियान ईन्साफ़ से फ़ेसला करो और (बे ईन्साफ़ी करके उम पर) जियादती मत करो [१] और उम को सहीउ रास्ता अतला दो {२२} यकीनन ये मेरा भाई ले, उसके पास तो निनान्वे दुम्बियां हें और मेरे पास तो अेक डी दुंबी ले, सो ये (भाई) केडता ले के वो (अेक दुंबी, धोडे जेसा जनवर) भी मेरे उवाले कर दे और बात में मुज पर अबरदस्ती करता ले [२] {२३} (दावूद अल. ने) कला:ये जो तेरी दुंबी को अपनी दुंबियों में मिलाने का सवाल करता ले तो उसमें उकीकत में वो तुज पर जुल्म करता ले और अडोत सारे लोग जिनके दरमियान भागीदारी हुवा करती ले वो आपस में अेक दुसरे पर जियादती डी किया करते हें; मगर ये के जो लोग ईमान लाअे और उनहोंने नेक काम किये (वो जियादती नडीं करते) और अेसे लोग अडोत कम हें और दावूद (अल.) को षयाल आया के उमने उनकी आजमाईश की तो उनहोंने अपने रब से माफ़ी मांगी और जुक कर (सजदे में) गिर गअे और (अल्वाउ तआला की तरफ़) ध्यान कीया {२४} फिर उमने उस (दावूद अल.) को ईस मा'मले में माफ़ कर दिया और यकीनन उस (दावूद अल.) के लिये उमारे पास षास नअदीकी का मकाम ले और बेअतरीन डीकाना (या'नी जन्नत ले) {२५}

[१] (दुसरा तर्जुमा) टालने की बात मत करो.

[२] (दुसरा तर्जुमा) अपनी तेज बात से मुजको दबा लेता ले.

يُدَاوِدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۗ إِنَّ
 الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ مِمَّا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ ﴿٣٦﴾
 وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ۗ ذَٰلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ
 النَّارِ ﴿٣٧﴾ أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ ۗ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ ﴿٣٨﴾
 كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُ إِذِ اعْتَكَبَتْ مَوَاطِنَ الْأُيُوتِ ۗ فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ آلِهِ أَنْ كَسِبُوا إِثْمَ بَنِي إِدْرِيسَ ۖ فَانصَبْ
 بِرَبِّكَ إِلَيْنَا ۗ إِنَّنَا مُخِطِبُونَ بِمَا كَفَرُوا ۖ فَمَا يَأْتِيهِمْ إِلَّا فِي غَمٍّ مُّكْتَبٍ ﴿٣٩﴾
 إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٤٠﴾

अे दावूद ! यकीनन उमने तुमको जमीन में जलीका (या'नी नायज) बनाया है, इसलिये तुम लोगों के दरमियान ई-साक से इसला करो और तुम ज्वालिश पर मत चलो^[१] वरना (वो ज्वालिश पर चलना) तुमको अल्लाह तआला के रास्ते से भटका देगा, यकीनन जो लोग अल्लाह तआला के रास्ते से भटकते हैं उनके लिये सप्त अजाब है, इसलिये के उनहोंने लिसाब के दिन को भूला दिया. {२६}

और आस्मान और जमीन और जो कुछ इन दोनों के दरमियान में है उनको उमने कूजल^[२] पेदा नहीं किया (इन चीजों का बेकार होना) ये तो काकिरों का ज्वाल है, सो इन काकिरों के लिये आग की (शकल में) बड़ी बरबादी है {२७} क्या जो लोग ईमान लाये और उनहोंने नेक काम किये उन लोगों को उम ऐसे लोगों के बराबर कर देंगे जो जमीन में इसाद करते थे ? क्या उम तकवावालों को बुरे काम करनेवालों (या'नी काकिरों) के बराबर कर देंगे?^[३] {२८} ये किताब है जो उमने तुम पर उतारी है जो बलोट ली बरकतवाली है; ताके लोग उसकी आयतों में ध्यान करें और अकलवाले लोग नसीहत कबूल कर लें. {२९} और उमने दावूद (अ.ल.) को सुलैमान (अ.ल.) (जैसा बेटा) अता किया, वो बलोट अरछे बंटे थे, यकीनन वो (अल्लाह तआल की तरफ) बलोट जियादल ध्यान लगानेवाले थे. {३०}

[१] या'नी आजतक आपने नइसानी यादत पर चले नहीं आईन्दा भी इसी तरल रहना.

[२] या'नी बेकार, मकसद और लिकमत से जाली.

[३] जो आदमी ज्जुलमज्जुला गुनाह के काम करता हो वो काकिर होता है.

إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصُّفِينُ الْجِيَادُ ﴿٣٦﴾ فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي ۖ حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ﴿٣٧﴾ رُدُّوْهَا عَلَيَّ ۖ فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ ﴿٣٨﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ ۖ وَالْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ﴿٣٩﴾ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي ۗ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٤٠﴾ فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ ﴿٤١﴾

जबके शाम के वक्त उमदा नसल के अरछी किसम के (पास) घोड़े उनको दिखाने के लिये लाये गये ﴿३६﴾ तो सुलैमान अल.ने कडा के:में मेरे रबके लीक (या'नी इर्ज या नइल नमाज) से इस माल की मुलुबत में लगकर गाड़िल डो गया, यलांतक के वो (सूरज) परदे (या'नी मगरिब) में छुप गया^[१] ﴿३७﴾ (तो सुलैमान अल. ने कडा) उन (घोड़ों) को मेरे पास वापस लाओ, तो उस (सुलैमान अल.) ने उन (घोड़ों) की पिंडलियों और गरदनों पर डाय साइ करना शुरू कर दिया^[२],^[३] ﴿३८﴾ और पक्की बात ये ले के डमने सुलैमान (अल.) का इम्तदान लिया और डमने उनकी कुर्सी पर अक धड ला करके डाल दिया था, फिर सुलैमान (अल.) ने (अल्लाह तआला की बारगाह में पेडले से भी जियादत) ध्यान कीया ﴿३९﴾ उस (सुलैमान अल.) ने दुआ मांगी:अे मेरे रब ! आप मुजको माइ कर दीजिये और आप मुजको ऐसी लुकूमत अता कर दीजिये जो मेरे बाद किसी के लिये मुनासिब न हो^[४] यकीनन आप ही बलोट जियादत देनेवाले हैं ﴿४०﴾ सो डमने डवा को उन (सुलैमान अल.) के डाबु में कर दिया जो उन (सुलैमान अल.) के लुकम से वो जलां भी पलोंचना याडते थे नरम नरम चलती थी. ﴿४१﴾

[१] (दुसरा तर्जुमा) सुलैमान अल.ने कडा:मेंने इस माल से मुलुबत अपने रब की याद ली की वजहसे इम्तियार की ले, यलांतक के वो सब घोड़े परदे में चले गये. (नजरो से गाईब हो गये).

[२] या'नी सब को कतल कर डाला, अल्लाह तआला की याद से जो चीज गइलत का जरीया बने उसको अब डटा हो; इसलिये के उनकी शरियत में घोड़ों की कुरबानी जईज थी.

[३] (दुसरा तर्जुमा) तो सुलैमान अल. ने इरमाया के:उन सब घोड़ों को मेरे पास वापस लाओ, तो सुलैमान अल. उन घोड़ों की पिंडलियों और गरदनों पर डाय डेराने लगे, और ये अमल जिहादी घोड़ों से मुलुबत की वजह से चुके वो अल्लाह तआला के रास्ते में जिहाद का जरीया ले, (जो चीज दीन के कामों में मददगार हों उनसे मुलुबत ये भी इबादत ले)

[४] (दुसरा तर्जुमा) किसी को डालिल न हो.

وَالشَّيْطِينَ كُلَّ بَنَّاءٍ وَعَوَّاصٍ ۝۳۷ وَآخِرِينَ مَقَرَّرِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۝۳۸ هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ
حِسَابٍ ۝۳۹ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحَسَنَ مَّآبٍ ۝
وَإِذْ كُرَّ عِبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ ۝۴۰ أَرْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا
مُعْتَسِلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ۝۴۱ وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرَىٰ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۝۴۲ وَخُذْ بِيَدِكَ
ضِغْثًا فَاصْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنُطْ ۝۴۳ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا ۝۴۴ نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ۝۴۵

और (ईसी तरुड डमने) शरारत करनेवाले अन्नात भी (ताजे कर दिये) जो ईमारत बनानेवाले भी और दुबकी लगानेवाले भी थे {३७} और दुसरे बडोत सारे (अन्नात) अंजुरों में अकडे रेडते थे {३८} (सुलैमान !) ये डमारी अशुशीश डे,याडे तो अेडसान करके (किसी को कुड) डे डो या (अपने पास डी सबकुड) रअ डोडो, (तुम से) कोई डिसाब नडीं डोगा^[१] {३९} यकीनन उनके विये डमारे पास अेक आस (नअडीकी का) मरतजा डे और अरुड डीकाना (डे) {४०}

और तुम डमार अंटे अैयूब (अल.को भी तो) याड करो,अब उनडोंने अपने रब को आवाज डी के:(अे अल्लाड !) शयतान ने मुअको तो दुःअ और तकलीड पडुंया रअी डे^[२] {४१} (डमने डुकम दिया के अमीन पर) तुम अपना डेर मारो,ये डंडा पानी डे जो नडाने और पीने के काम में आअेगा {४२} और डमने उन (अैयूब अल.) को उनके डरवाले डे दिये और उनके साथ ईतने डी दुसरे भी (अता किये),ये डमारी तरड से अेक रडमत थी और अकलवालों के विये अेक नसीडत थी {४३} और (अे अैयूब !) तुम तिनकों का अेक मुडुठा अपने डाथ में ले लो, सो उस से (अपनी बीवी को) मार डो और (अपनी) कसम को मत तोडो,यकीनन डमने उन (अैयूब अल.) को सब्र करनेवाला पाया, (डकीकत में) वो बडोत डी अरुडे अंटे थे,यकीनन वो (अल्लाड तआला डी तरड) बडोत अियाडल ध्यान लगानेवाले थे. {४४}

[१] (दुसरा तर्जुमा) तुम पर डिसाब की कोई अम्मेदारी नडीं.

[२] कामिल लोगों पर शयतान असर डालता डे,लेकिन वो उनको गुनाड तक ले अ नडीं सकता. “ नुसब ” से अस्मानी तकलीड और “ अडब ” से डरवाले और माल का नुकसान मुराड डे.

وَأَذْكُرْ عَبْدًا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أُولَى الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ۝ إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ ۝ وَإِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنِ الْأَخْيَارِ ۝ وَأَذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ ۝ وَكُلٌّ مِّنَ الْأَخْيَارِ ۝ هَذَا ذِكْرٌ ۝ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَّأَبٍ ۝ جَنَّاتٍ عَدْنٍ مُّفْتَحَةً لَهُمُ الْأَبْوَابُ ۝ مُتَّكِينَ فِيهَا يُدْعَوْنَ فِيهَا بِغَاكِهِتٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَّابٍ ۝ وَعِنْدَهُمْ قُضِرَتُ الْأَرْبَابُ ۝ هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ۝ إِنَّ هَذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُ مِنَ تَفَادٍ ۝ هَذَا ۝ وَإِنَّ لِلطَّغْيِينَ لَشَرَّ مَّأَبٍ ۝ جَهَنَّمَ ۝ يَصْلَوْنَهَا ۝ فَبئْسَ الْبِهَادُ ۝ هَذَا ۝ فَلْيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَغَسَّاقٌ ۝ وَأَخْرُ مِنْ شَكْلَةٍ أَزْوَاجٌ ۝

और तुम उमारे अंदों ँब्राहीम (अल.) और ँसुडक (अल.) और याकूब (अल.) को याद करो, जो (नेक काम करने और ञेरत करनेवाले) डायोंवाले और आंणों (से देणने) वाले थे {४५} यकीनन उमने उनको अेक ञास (अलग करनेवाली) सिफ्त के लिये युन लिया था जो आणिरत के धर की याद थी {४६} और यकीनन वो लोग उमारे नऊदीक युने डुअे, बेडतरीन (दीनदार) अंदों में से थे {४७} और तुम ँसुमाँल (अल.) को और यसअ (अल.) को और मुडकीकल (अल.) को (ऊरा) याद तो करो, और वो सब बेडतरीन लोगों में से थे^[१] {४८} ये (जो मऊमून (आतें) नभियों के वाकिआत के ऊरीये सुनाया गया) अेक नसीडत डे और यकीन रणो के तकवावालों के लिये तो ऊर अरुषा डीकाना डे {४९} (यानी) डमेशा रेडने के आगीये के उन (जन्नतियों) के लिये (उनके) दरवाजे पूरी तरड ञोल दिये गअे डें {५०} उनमें वो तकिया लगा कर बेडेंगे और अडोत सारे मेवे और ञीने की यीजे वो उनमें मंगवाते डोंगे {५१} और उनके ञास नीयी नऊरोंवाली, अपनी डम उमर वाली औरतें डोंगी {५२} ये डे वो (नेअमतों ढरी जिँदगी) ञिसका तुमको डिसाअ के दिन (के आने) ञर वा'दा किया गया डे {५३} यकीनन ये उमारी डी डुँ रोऊी डे जो कढी ढी ञतम डोनेवाली नडीं डे {५४} ये (नेक लोगों के अंणम का अयान) डो गया और यकीनन (डुसरी तरड) शरारत करनेवालों का अडुत अुरा डीकाना डोगा {५५} (यानी) जडन्नम में वो दाणिल डोंगे सो वो रेडने की अडोत अुरी जगा डे {५६} ये डे गरम (उकणता डुवा) ञानी और ञडू (पीण), सो अब वो उसका मऊा यणें {५७} और ँसीतरड की अलग अलग किसम की डुसरी यीजे ढी डोंगी {५८}

[१] (डुसरा तर्जुमा) अडी ञूनीवाले लोगों में से थे.

هَذَا فَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَّعَكُمْ ۖ لَا مَرْحَبًا بِهِمْ ۗ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ ۗ قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ لَا مَرْحَبًا بِكُمْ ۗ أَنْتُمْ
 قَدَّمْتُمُوهُ لَنَا ۖ فَبُئْسَ الْقَرَارُ ۗ قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ ۗ قَالُوا مَا لَنَا لَا
 نَرَىٰ رَجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِّنَ الْأَشْرَارِ ۗ أَتَّخَذْتُمُوهُمْ سِحْرِيًّا أَمْ رَاغَبْتُمْ عَنْهُمْ الْأَبْصَارُ ۗ إِنَّ ذَٰلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمِ أَهْلِ
 النَّارِ ۗ

قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ ۗ وَمَا مِنَ إِلَٰهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۗ

[१] ये अेक (दुसरी) कुेज डे जो तुमडारे साथ (अज्जभ में) धूसने के लिये आ रडी डे, उनको
 जगा न मिले [२], यकीनन वो तो आग में धूसने डी वाले डे [३] {५८} तो वो (अवाम अपने
 लीडरों से) कलेंगे: बलके तुम डी लोगों का बुरा डोवे, तुम डी लोग तो ये (अज्जभ) डुमारे लिये
 आगे लाअे डो [४], सो (अज्ज तो) बडोत बुरी जगा में रेडना डे {६०} वो (आम लोग)
 कलेंगे: अे डुमारे रज्ज ! जो आदमी ली डुमारे लिये ये (अज्जभ) आगे लाया डे सो उसको
 जडन्नम में डबल अज्जभ डीजिये {६१} और वो (जडन्नमी आपस में अेकदुसरे से)
 कलेंगे: क्या बात डे (यडं जडन्नम में) डमको वो लोग नजर नडीं आते जिन को डम (दुनिया
 में) बुरे लोगों में गीना करते थे [५] {६२} क्या डमने उनका (नाडक) मज्जक उडया था या उन
 (को डेअने) से (डुमारी) नजरें गलती कर रडी डें ? [६] {६३} यकीनन जडन्नमवलों का
 आपस में लडना जगडना ये बिल्कुल सखी बात डे (जो डो कर रडेगी) {६४} (अे नबी !)
 तुम (उन से) केड डो: यकीनन में तो अेक डरानेवाला (नबी) लुं और अल्लाड तआला के सिवा
 कोरि मा'बूड नडीं, जो अकेले डें, (सज पर) गालिज डें. {६५}

[१] जब के लीडर लोग जडन्नम में डेडले से लोग गिर यूके लेंगे, डिर उनके माननेवाले जब जडन्नम डी तरड्ज आते लुअे नजर आअेंगे तो ये लीडर लोग आपस में बात करेंगे.

[२] (दुसरा तर्जुमा) उनका बुरा डोवे. (तीसरा तर्जुमा) उन पर अल्लाड तआला डी मार डो.

[३] (दुसरा तर्जुमा) यकीनन वो सज आग में (धूसकर) जलनेवाले डें.

[४] (दुसरा तर्जुमा) तुम (लीडर लोगों डी) ने तो रिस अज्जभ को डुमारे लिये डेडले से तैयार किया डे.

[५] काडिरों का ये जुमला (वाक्या) मुसलमानों के बारे में डोगा जिनको बिला वजड दुनिया में शरारत करनेवाले डिनना डेडा करनेवाले, आतंकवाडी के लकज (उप नाम) डिया करते थे.

[६] (दुसरा तर्जुमा) या डुमारी नजरें उनको डेअने से यकरा गरि डें.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ﴿٣٦﴾ قُلْ هُوَ تَبَوَّأَ عَظِيمٌ ﴿٣٧﴾ أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٣٨﴾ مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَائِكَةِ إِذْ أُنزِلَتْ إِلاَّ عَلَى رُوحٍ مُبِينٍ ﴿٣٩﴾ إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ طِينٍ ﴿٤٠﴾ فَإِذَا سَوَّيْتَهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٤١﴾ فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٤٢﴾ إِلاَّ إِبْلِيسَ ۖ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٤٣﴾ قَالَ يَا بَلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإِيدِي ۗ اسْتَكْبَرْتَ ۗ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ ﴿٤٤﴾

आसमानों और जमीन और जो कुछ धन दोनों के दरमियान है उनके रज हैं, भडे जबरदस्त हैं, बडोत जियादत माइ करनेवाले हैं ﴿६६﴾ (अे नबी !) तुम कडो (के): वो^[१] बडोत भडे (डोने वाले) वाकिये की जबर है ﴿६७﴾ तुम तो इस (जबर) से मुंड इरते डो^[२] ﴿६८﴾ मुजको तो उपर की मजलिस की (जातीयत की वडी से पेडले) कोर जबर डी नडी थी, जबके वो (इरिश्ते अल्लाड तआला से) सवाल-जवाब कर रहे थे^[३] ﴿६८﴾ मेरे पास तो वडी सिई इसलिये आती है के में साइ साइ डरानेवाला हूं ﴿७०﴾^[४] (वो वक्त तो जरा याद करो) जब तुमडारे रबने इरिश्तों से कडा था के: में अेक धन्सान मिट्टी से बनाने (डी) वाला हूं ﴿७१﴾ सो जब में उस (जशर) को पूरा बना हूं और उसमें अपनी डड डूंक हूं तो तुम उसके सामने सजडे में गिर पडो ﴿७२﴾ सो (जब अल्लाड तआला ने आदम अल. को बना लिया तो) सबके सब इरिश्तों ने सजडा किया ﴿७३﴾ मगर इबलीस ने (सजडा नडी किया) के उसने तकब्बुर किया (बडाई मारी) और कुइ करनेवालों में से डो गया ﴿७४﴾ अल्लाड तआला ने इरमाया: अे इबलीस ! जिसको में ने अपने दोनों डार्थों से पेदा किया उसको सजडा करने से तुजको किस चीजने रोका ? क्या तुने तकब्बुर किया या तु (डकीकत में) भडे दरजे के लोगों में से था? ﴿७५﴾

[१] या'नी मुजे तवडीत और अडकाम सिजाने के लिये रसूल बनाकर लेजना, (ये इसका अेक मतलब है)

[२] (दुसरा तर्जुमा) जे परवाल डोते डो.

[३] डजरत आदम अल. की पेदाईश के वक्त इरिश्तों ने डालत मालूम करने के लिये जो सवाल-जवाब किये थे उसकी तरइ ईशारा है जालिर है इस कीरसे के वक्त डजरत नबीअे करीम सल्लल्लाहु अल्यलि वसल्लम मोजूद न थे इर भी इसकी जबर देते हैं ये आपकी नुबुव्वत की दलील है.

[४] आयत नंबर ६८ के मुताबिक इरिश्तों की अल्लाड तआला से जातीयत उस वक्त डुई थी.

قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ ۖ خَلَقْتَنِي مِنْ تَارٍ ۖ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ﴿٥٦﴾ قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٥٧﴾ وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٥٨﴾ قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿٥٩﴾ قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٦٠﴾ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٦١﴾ قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَا أُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٦٢﴾ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ ﴿٦٣﴾ قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقْوَلٌ ﴿٦٤﴾ لَا مَلَكَيْنِ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٦٥﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٦٦﴾ إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٦٧﴾ وَلِتَعْلَمِنَّ نَبَأَ بَعْدَ حِينٍ ﴿٦٨﴾

उस (ईबलीस) ने कडा के:में तो ईस (आदम) से बेडतर छूं, तुने मुजको आग से पेदा किया और ईस (आदम) को मिट्टी से पेदा किया ﴿७६﴾ अल्लाह तआला ने इरमाया: तो तु यडां (आसमान) से निकल^[१] क्यूंके तु मरदूद (निकावा लुवा) ले ﴿७७﴾ और यकीन रअ, तेरे उपर बदले के दिन तक मेरी वा'नत ले ﴿७८﴾ उस (ईबलीस) ने कडा:अे मेरे रअ सो मुजे उस दिन तक (के लिये जनेकी) मोडलत दे दीजिये जब मुदूद दुसरी मरतबा जिंदा किये जाअेंगे ﴿७९﴾ अल्लाह तआला ने इरमाया के: यकीनन तुजको मोडलत दे दी गई ले ﴿८०﴾ मुकरर वक्त के दिन तक^[२] ﴿८१﴾ ईबलीस ने कडा के:(में) तो तेरी ईजजत की कसम (जाता छूं) में उन सब लोगोको को (दुनिया में) अइर गुमराड कइंगा ﴿८२﴾ मगर उनमें से तेरे युने लुअे अंदे लें (वो मडकूअ रहेंगे) ﴿८३﴾ अल्लाह तआला ने इरमाया के: यडी ठीक बात ले^[३] और में सरथी बात ली कडता छूं ﴿८४﴾ तुज से और जो उनमें से तेरे रास्ते पर यले उन सबसे में अइर जलन्नम को भर दूंगा ﴿८५﴾ (अे नबी!) तुम (उन से) कडो:में तुमसे ईस (दअवत के काम) पर कोई बदवा नही मांगता छूं और में बनावट करनेवाले लोगो में से भी नही छूं ﴿८६﴾ ये (कुर्आन) तो तमाम आलमों के लिये नसीलत ले ﴿८७﴾ और थोडे वक्त के बाद ली (मरने पर) तुम को ईसकी (सलीह) लकीकत अइर मा'लूम हो जाओगी^[४] ﴿८८﴾

[१] या'नी जन्नत और दुसरे उंचेउंचे मरतबे, से निकाल दिया गया.
 [२] (दुसरा तर्जुमा) उस वक्त के दिन तक जो मा'लूम ले. या'नी पेडवा सूर कूका जअे वडां तक.
 [३] (दुसरा तर्जुमा) में बिल्कुल डक छूं.
 [४] के कुर्आन डक था और उसको न मानना बडोत बडी गलती थी; लेकिन उस वक्त मानने से कोई झार्छा न लोगा.

341



સૂર-એ-ઝૂમર

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસમેં (૭૫) આયતે હે. સૂર-એ-સબા કે બાદ ઓર સૂર-એ-ગાફિર સે પેહલે (૫૯) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

ઝૂમર: જથ્થે ઓર બડી જમાઅત કો કેહતે હે, છોટી જમાઅતોં કો ભી કેહતે હે. ઈસ સૂરત મેં જન્નત ઓર જહન્નમ મેં જાનેવાલી જમાઆતોં કા બયાન હે.

હદીસ શરીફ મેં આતા હે કે નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ સોને સે પેહલે સૂર-એ-ઝૂમર ઓર સૂર-એ-બની ઈસરાઈલ કી તિલાવત ફરમાયા કરતે થે.

ઈસ સૂરત કા એક નામ “સૂર-એ-ગુરફ” (غُرْف) ભી આયા હે, ઈસ સૂરત મેં તકવાવાલોં કે લિયે જન્નત કે ઉપર કે મકાનોં કા બયાન હે.

ઈસ સૂરત કી એક આયત “ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ” જો ડુબને સે હિફાઝત હે, ઈસકા અમલ પેહલે સૂર-એ-હૂદ મેં હો ચૂકા હે.



رُكُوعَاتُهَا ۲

سُورَةُ الْجُرُاتِ مَائِنِيًا (۱۰۶)

آيَاتُهَا ۱۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَنْزِيلِ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ① إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ بِالْحَقِّ فَاَعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ② أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ③ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى ④ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ⑤ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ⑥ لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَأَصْطَفَىٰ مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ⑦ سُبْحٰنَهُ ⑧ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ⑨ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ⑩ يُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ⑪ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ⑫ أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ⑬

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हूँ) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बडोत जियादत रहम करनेवाले हैं.

किताब (कुरआन) का उतारा जना बडे अबरदस्त, बडे लिफ्ततवाले अल्लाह तआला की तरफ से है ﴿१﴾ यकीनन हमने तुमलारी तरफ उक के साथ किताब उतारी, सो तुम अल्लाह तआला की (ईसतरत) ईबादत करो के जाविस बंदगी उसी के वास्ते हो ﴿२﴾ सुनो ! जाविस बंदगी तो अल्लाह तआला का उक है और जिन लोगोंने उस (अल्लाह तआला) के सिवा लिमायत करने वाला पकड रभे हैं (और वो यूं केडते हैं के:) हम उनकी ईबादत सिर्फ ईसलिये करते हैं के वो हमको अल्लाह तआला की तरफ करीब के दरजे में पहुँचा दें, जिस चीज में वो लोग ईम्तिवाइ कर रहे हैं उसमें यकीनन अल्लाह तआला उनके दरमियान ईसला करेंगे, जो आदमी नूठा और सफ्त काइर हो यकीनन अल्लाह तआला ऐसे को लिदायत नलीं देंगे ﴿३﴾ अगर अल्लाह तआला अवलाद बनाने का ईरादा करते तो वो अपनी मजलूक में से जिसको चाडते जरूर पसंद कर लेते, उसकी जात तो पाक है, वही अल्लाह तआला अकेले हैं, जो (सब पर) गाविब हैं ﴿४﴾ उसी (अल्लाह तआला) ने आसमानों और जमीन को ठीकठीक पेदा किया. रात (की अंधेरी) को दिन पर लपेटते हैं और दिन (की रोशनी) को रात पर लपेटते हैं और सूरज और चाँद को काम में लगाया हुआ है, हरअेक अेक मुकरर (नककी) वकत के लिये चलता रहेगा, सुन लो ! वही अल्लाह तआला बडे अबरदस्त, बडोत माइ करनेवाले हैं ﴿५﴾



خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَانزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَّةَ أَزْوَاجٍ ۖ يَخْلُقَكُمْ فِي بُطُونِ
 أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ ۗ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۗ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ فَآتَىٰ تَصْرُفُونَ ۝۱۰۱
 تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ ۖ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ ۗ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ ۗ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ
 أُخْرَىٰ ۗ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝۱۰۲ وَإِذَا مَسَّ
 الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا
 لِّيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا ۗ إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ۝۱۰۳

उस (अल्लाह तआला) ने तुम को अेक शअ्स [१] से पेदा किया, फिर उसमें से उसका जोडा बनाया और तुमडारे लिये जनवरों के आठ जोडे पेदा किये [२], वडी (अल्लाह तआला) तुमको तुमडारी माओं के पेट में अेक मरडले (मुद्दत) के बाद दुसरे मरडले से (गुजरते डुअे) तीन अंधेरीयों में पेदा करते हैं [३], वडी अल्लाह तआला तुमडारे रब हैं, उसी की डुकूमत डे, उसके सिवा कोरु मा'बूद नडीं डे, फिर तुम कडां फिरे जा रडे डो ? ﴿ ६ ﴾ अगर तुम कुडू करोगे तो यकीनन अल्लाह तआला तो तुमडारी परवाल नडीं करते [४] और अपने अंधों के लिये वो कुडू को पसंद नडीं करते और अगर तुम शुक करोगे तो उसको तुमडारे लिये पसंद करेंगे और कोरु भोज उठानेवाला किसी दुसरे का भोज नडीं उठाअेगा, फिर तुमको अपने रबके पास वापस लोट करके जाना डे, फिर जो काम तुम (दुनिया में) करते थे वो (या'नी उसकी डकीकत) तुमको अतला देंगे, यकीनन वो (अल्लाह तआला) सीनों की बातों को पूरी तरड जानते हैं ﴿ ७ ﴾ और जब र्नसान को कोरु तकलीडू पडोंयती डे तो वो अपने रबको उसी से ध्यान लगाकर पुकारता डे, फिर जब वो (अल्लाह तआला) उस (र्नसान) को अपनी तरडू से कोरु नेअमत अता करते हैं तो वो (र्नसान) उस (तकलीडू) को लूल जाता डे जिसके लिये पेडले (उसको) पुकार रडा था और अल्लाह तआला के लिये भागेदारी को घड लेता डे; ताके वो (दुसरो को ली) उस (अल्लाह तआला) के रास्ते से गुमराड कर डे (उस से) तुम डेड डो के: तु अपने कुडू से थोडा सा मजा उडा ले, यकीनन तु आगवालों में से डोगा. ﴿ ८ ﴾

[१] या'नी डजरत आदम अल. [२] आयत में " أَنْزَلَ " डे: {१} जनवर की पैदाईश में पानी डे जो आसमान से अरसता डे. {२} जनवर की असल ली जन्नत में पेदा की गई फिर दुनिया में उतारे गअे. {३} अल्लाह तआला अपनी कुदरत से जनवर पेदा इरमाअे फिर र्नसान को अता इरमाअे.

[३] : {१} मां का पेट {२} गर्भाशय {३} डील्वी (पतले पड का परडड), ये तीन से मुराड हैं.

[४] या'नी तुमडारी र्भानत की अल्लाह तआला को डोजत नडीं डे.

أَمَّنْ هُوَ قَانِتٌ آنَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ ۗ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ
وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ۙ
قُلْ يِعْبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ ۗ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۗ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ ۗ
إِنَّمَا يُؤْتِي الصُّبْرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۙ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۗ وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ
أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ۗ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۙ

क्या भला जो रात की घडीयों में ईबादत करता है, कभी सजदा में डोता है और कभी
खडा हुवा डोता है, आपिरत से डरता है और अपने रबकी रलमत की उम्मीद रभता है (क्या
ये आदमी मुशरिक के बराबर हो सकता है?) (अे नबी !) तुम केड हो के:क्या जो लोग जानते
हैं और जो लोग जानते नहीं हैं वो बराबर हो सकते हैं ? अकलवाले लोग ही नसीहत
डासिल करते हैं ﴿८﴾

अे नबी ! तुम केड हो:अे मेरे ईमानवाले बंदो ! तुम अपने रबसे डरो, जो लोग ईस
दुनिया में अरछे काम किया करते हैं उनके लिये (दुनिया और आपिरत में) भलाई (ही
भलाई) है और अल्लाह तआला की जमीन तो (बडोत) थोडी (विशाण) है^[१] और सब्र
करनेवालों को उनका सवाब बेहिसाब मिलता है ﴿१०﴾ (अे नबी !) तुम कडो के:मुजको तो ये
हुकम हुवा है के में उसी अल्लाह तआला की ईबादत करुं के फालिस बंदगी उसी के वास्ते
हो (या'नी उसमें शिक्र बिडकुल न हो) ﴿११﴾ और मुजे ये भी हुकम हुवा है के में सबसे
पेडला मुसलमान बनकर रहूँ^[२] ﴿१२﴾ (उनसे ये भी) तुम केड हो:अगर (जो) में अपने
रबकी नाइरमानी करुं तो में अेक बडे दिन के अजाब से डरता हूँ ﴿१३﴾

[१] वतन में नेकी करने से इकावट हो तो दूसरी जगा जाओ.

[२] अडकाम को कुबूल करने में नबी अल्लव डोते हैं जिस थीज की दअवत देवे उसपर भुद पेडले अमल करे.

قُلِ اللَّهُ أَعْبُدْ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ﴿١٣﴾ فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ ۗ قُلِ إِنَّ الْخَيْرَ مِنَ الدِّينِ خَيْرٌ وَأَنْفُسَهُمْ
 وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَٰنُ الْمُبِينُ ﴿١٤﴾ لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ۗ
 ذَلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهَ بِهِ عِبَادَهُ ۗ يَعْبَادُوا فَاتَّقُونَ ﴿١٥﴾ وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ
 الْبُشْرَىٰ ۗ فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿١٦﴾ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۗ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُولَٰئِكَ
 هُمْ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿١٧﴾ أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ ۗ أَفَأَنْتَ تُنْقِذُ مَنْ فِي النَّارِ ﴿١٨﴾

तुम कडो के:में अल्लाह तआला की डी धबादत धसतरड करता डूं के अपनी धबादत आलिस
 उसी के लिये डो ﴿१४﴾ सो तुम उस (अल्लाह तआला) को धोडकर ङिसकी याडो धबादत
 करो^[१] तुम केड डो के:(यकीनी आत डे के) कयामत के दिन वडी लोड नुडसान में डोंगे ङिन
 लोडोंने के अपनी ङनों को और अपने धरवालों को नुडसान में डाल दिया,सुन लो ! यडी
 ङुलमङुल नुडसान डे ﴿१५﴾ उनके लिये उनके डपर से ली आग के आदल (या'नी
 सायआन) डें और उनके नीये ली (वेसे डी) आदल (या'नी सायआन) डें,यडी वो (अआड)
 डे के अल्लाह तआला ङिस से अपने अंदों को डराते डें,अे मेरे अंदो ! लिलडआ तुम ङुड से
 डी डरते रडो ﴿१६﴾ और ङिन लोडोंने अपने आप को शयतानों को ङूडने से अया लिया
 और उनडोंने अल्लाह तआला की तरड् धनाअत की (ध्यान लगाया) उनडी लोडों के लिये
 ङुशअडरी डे;लिलडआ तुम मेरे उन अंदों को ङुशअडरी सुना डो ﴿१७﴾ ङो ध्यान से
 (अल्लाह तआला और उसके रसूल की) आत को सुनते डें,डिर उसमें से अरघी अरघी आतों
 पर वो लोड यलते डें^[२] उनडी लोडों को अल्लाह तआला ने डिदायत डी और वडी लोड
 अडलवाले डें ﴿१८﴾ कया लला ङिस (शअस) पर अआड की आत नककी डो यूकी डो,ङो
 शअस आग में गिर (डड) यूका डो कया डिर तुम उसको अयाओगे ? ﴿१८﴾

[१] धसमें न आननेवालों को ध्यान डिलाने के लिये डंठकर ये आत कडी ङ रडी डे.

[२] अल्लाह तआला का डर डुडम अरघा डी डे.

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرْفٌ مِّنْ فَوْقِهَا غُرْفٌ مَّبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۗ وَعَدَّ اللَّهُ ۗ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ
 الْبَيْعَ ۗ ۝۲۰ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعٌ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ
 يَهْبِجُ فَتُرْبُهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۝۲۱
 آمَنَ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِإِسْلَامٍ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّن رَّبِّهِ ۗ فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِّنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۗ أُولَٰئِكَ
 فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝۲۲

लेकिन जो लोग अपने रबसे डरते हैं तो उनके (रेखने के) लिये ऐसे आवाजाने^[१] हैं के जिन के उपर दूसरे आवाजाने बने हुअे हैं, जिनके नीचे से नहरें बहती होंगी, ये अल्लाह तआला का वा'दा है, अल्लाह तआला अपने वा'दे के खिलाफ़ नहीं करते {२०} क्या तुमने नहीं देखा के अल्लाह तआला ने ही आसमान से पानी उतारा, फिर उस (पानी) को जमीन के यश्मों (जरणों) में दाखिल कर दिया^[२], फिर उस (पानी) के जरीये से ऐसी ज़ेतीयां उगाते हैं के उसके अलग अलग रंग होंते हैं, फिर वो (ज़ेती जब पकने लगती है तब) सूख जाती है, फिर तुम उसको देखोगे के वो पीली पड रही है, फिर (अल्लाह तआला) उसको यूर। यूर। करते हैं, यकीनन इसमें अकलवालों के लिये बड़ी नसीहत है {२१}

क्या भला वो आदमी जिसका सीना अल्लाह तआला ने इस्लाम के लिये खोल दिया हो^[३] सो वो अपने रबकी तरफ़ से दी हुई रोशनी में आ यूका हो^[४], सो जिनके दिल अल्लाह तआला के ज़िक्र (या'नी अलकाम) के बारे में सज्जत होंते हैं^[५] ऐसे ही लोगों के लिये बड़ी बरबादी है, वही लोग ज़ुलमजुलमा गुमराही में पडे हैं {२२}

[१] या'नी उपर रेखने की मंजिल (घर, माण). [२] (दूसरा तर्जुमा) जमीन के यश्मों में बचाया.
 [३] शर्ह सहर : {१} इमान के नूर की वजह से दिल में वुसूअत (इलाव) पैदा हो जाती है, अल्लाह तआला के हुकमों का समजना और उसपर अमल करना आसान होता है. {२} इस्लाम की सय्याह का यकीन {३} आसमान और जमीन को देखकर दिल से सोचकर इब्रत लासिल करे {४} अल्लाह तआला की किताब में उतरे हुअे हुकम पर ध्यान करके इयदा लासिल करे.
 [४] क्या वो आदमी और जिसका दिल अल्लाह तआला के ज़िक्र से असर नहीं लेता दोनों बराबर हो सकते हैं ? हरगिज नहीं.
 [५] या'नी अल्लाह तआला के ज़िक्र से उनके दिल पर कोई असर नहीं होता है. (इसीतरह अल्लाह तआला के हुकमों के बारे में जिस के दिल सज्जत होंते हैं उनके सामने शरह हुकम की बात करो तो वो उसको पसंद नहीं करते)

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَابِهًا مَّثَانِيًّا ۖ تَفْشِيرُ مِنْهُ جُلُودٌ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ۖ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ
 وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ۖ ذَلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ ۖ وَمَنْ يُضَلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۖ ﴿٢٣﴾ أَمَنْ يَتَّبِعِي بَوَّجِهِ
 سُوءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۖ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ۖ ﴿٢٤﴾ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَتَتْهُمْ
 الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ۖ ﴿٢٥﴾ فَأَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْحَزْمَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَالْعَذَابُ الْآخِرَةُ أَكْبَرُ ۖ لَوْ كَانُوا
 يَعْلَمُونَ ۖ ﴿٢٦﴾ وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۖ ﴿٢٧﴾

अल्लाह तआला ने बेहतरीन क्लाम (कुर्आन) उतारा है, जो ऐसी किताब है जिसकी बातें आपस में अेकदूसरे से मिलती जुलती हैं (उसकी कुछ बातें समझने के लिये) बारबार दोहराई जाती हैं जिससे वो लोग जो अपने रबसे डरते हैं उनकी यमडी पर (उनके) बाल भडे लो जाते हैं^[१] फिर उनकी यमडीयां (या'नी बदन) और उनके दिल नरम लो करके अल्लाह तआला के अीक की तरफ लग जाते हैं^[२] यही (कुर्आन) अल्लाह तआला की खिदायत है जिसके अरीये वो जिसको भी यादते हैं खिदायत पर लाते हैं और जिसको अल्लाह तआला गुमराह कर देते हैं सो उसके लिये कोई खिदायत करनेवाला नहीं है ﴿२३﴾ भला (उस शप्स की कितनी बुरी लावत होगी) जो अपने येडरे से ली कयामत के दिन बुरे अजाब को रोकना याडेगा^[३] और जालिमों को कडा जायेगा जो तुम (बुरे काम) कमाते थे उसका मजा यणो ﴿२४﴾ जो लोग धनसे पेडले थे उनलोंने भी (लक को) जूह्लाया, फिर उनके पास ऐसी जगा से अजाब आ पडोंया के उनको भ्याल भी नहीं था ﴿२५﴾ सो अल्लाह तआला ने उनको दुनिया की जिंदगी में इस्वाई का मजा यणायो और आखिरत का अजाब तो बडोत बडा है, काश के वो लोग जान लेते ! ﴿२६﴾ और पक्की बात ये है के लमने लोगों के लिये ईस कुर्आन में डर किरम की (उमदा, बेहतरीन) मिसालें बयान कर दीं; ताके वो लोग नसीहत लासिल करें ﴿२७﴾

[१] या'नी कांप उकते हैं.

[२] (दुसरा तर्जुमा) फिर उनकी यमडीयां (या'नी अरम) नरम लो जाती हैं और उनके दिल अल्लाह तआला की याद में लग जाते हैं.

[३] दुनिया में लाथ पांव से रोकने की कोशिश की जाती है, जलन्नम में सिई मुंड से रोकने की कोशिश होगी.

قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾ صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَّجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَكِّسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا
لِّرَجُلٍ ۗ هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا ۗ أَحْمَدُ لِلَّهِ ۗ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾ إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿٣١﴾

ये कुर्आन तो अरबी ज्बान में है, जिस में कोई टेढी बात नहीं है; ताके वो (कुर्आन के लुकमों के ज्बिलाइ करने से) बय कर यवें ﴿२८﴾ अल्लाह तआला ने (अल्लाह तआला को अेक माननेवाला- और मुशरिक की) अेक मिसाल बयान इरमाई के अेक मई (गुलाम) है जिस में बहुत सारे (मालिक) भागीदार हैं जो आपस में जघडते भी हैं और दुसरा मई (या'नी गुलाम) पूरे पूरा अेक ही आदमी की मालिकी में है क्या ईन दोनों (गुलामों) की डालत अेक जेसी हो सकती है ? अल्लम्दुलिल्लाह !^[१] बडके उनमे जलोत से लोग बात जानते नहीं हैं ﴿२९﴾ यकीनी बात है के तुमको मोत आने ही वाली है और यकीनी बात है के उनको भी मोत आनेवाली है ﴿३०﴾ यकीनन इर तुम लोग क्यामत के दिन अपने रबके सामने जलसो मुजालसा करोगे^[२] ﴿३१﴾

[१] या'नी केसी बेहतरीन मिसाल से तवलीह समज दी.

[२] (दुसरा तर्जुमा) जघडा करोगे (तीसरा तर्जुमा) अपना अपना मुकद्मा रजू करोगे (चोथा तर्जुमा) अपना अपना मा'मला पेश करोगे.



فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ بِالصِّدْقِ إِذْ جَاءَهُ ۗ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٣٧﴾ وَالَّذِي جَاءَ
 بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿٣٨﴾ لَهُمْ مَّا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ ذَٰلِكَ جَزَاءُ الْبِحْسِنِينَ ﴿٣٩﴾ لِيُكَفِّرَ
 اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٤٠﴾ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ ۗ
 وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۗ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٤١﴾ وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ ۗ أَلَيْسَ اللَّهُ
 بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ﴿٤٢﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ۗ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ
 دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّيهِ أَوْ أَرَادَنِي بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَتُ رَحْمَتِهِ ۗ

अब बताओ ! जिस आदमी ने अल्लाह तआला पर जूठ बोला और जब सखी बात [१] उसके पास आ गई तो उसको (भी) जूठ्ला दिया उस (आदमी) से बडा जालिम और कोन छो सकता है ? क्या काफ़िरो का हीकाना जलन्नम में नही छोगा ? (३२) और जो (लोगों के पास अल्लाह तआला की तरफ़ से) सखी बात ले करके आये और (भूद भी) इस (बात) को सखी माने [२] वही लोग तकवावाले हैं (३३) उनके लिये उनके रबके पास जो वो याहेंगे वो तमाम चीज मिलेगी, यही नेकी करनेवालों का भदला है (३४) ताके जो बुरे काम उनहोंने किये थे वो अल्लाह तआला उनसे दूर कर दें और जो बेहतरीन काम वो कर रहे थे वो उनका सवाब उनको दें (३५) क्या अल्लाह तआला अपने बंदे [३] के लिये काफ़ी नही हैं ? और (अे नबी !) ये (काफ़िर लोग) तुमको उस (अल्लाह तआला) के सिवा दुसरो से डरते हैं और जिसको अल्लाह तआला गुमराह करते हैं तो कोई उसको लिदायत पर लानेवाला नही है (३६) और जिसको अल्लाह तआला लिदायत दें तो उसको कोई गुमराह करनेवाला नही है, क्या अल्लाह तआला बडे जबरदस्त, भदला लेनेवाले नही हैं ? (३७) और अगर तुम उनसे सवाल करो के: किसने आसमानों और जमीन को पैदा किया तो वो जवाब में ज़र (ये) कहेंगे के: अल्लाह तआला ही ने (पैदा किया) (तो फिर) तुम (उनसे) कहो के: तुम जरा (मुझे) बताओ के अल्लाह तआला को छोडकर जिन (जुतों) को तुम पुकारते हो अगर अल्लाह तआला मुजको कोई तकलीफ़ पडोयाने का ईशदा करें तो क्या वो (जुत) उसकी भेज लुई तकलीफ़ को दूर कर सकते हैं या वो (अल्लाह तआला) मुज पर कोई मडेरबानी करना याहे तो क्या वो (जुत) उसकी रलमत को रोक सकते हैं ?

[१] मतलब कुर्आन और नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम की पाकीजा (साइ-सुथरी) तालीम.

[२] नबी अल्लाह तआला के यहाँ से सखी बात लेकर आते हैं और ईमान वाले लोग नबी की बात को सख मानते

हैं. [३] “ عبد ” से लुज़ूर सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम या आम ईमान वाला मुराद है.

قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ ۖ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٨﴾ قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ ۚ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾
 مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٤٠﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ ۚ فَمَنْ اهْتَدَىٰ
 فَلِنَفْسِهِ ۚ وَمَنْ ضَلَّ فَأَمَّا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۚ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿٤١﴾
 اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا ۚ فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ
 الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾ أَمِ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ ۗ قُلْ أَوْلُوا
 كَأَنْوَآءٍ لَا يَمْلِكُونَ شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾ قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا ۗ لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ ثُمَّ إِلَيْهِ
 تُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾

तुम केड दो के:मुजे तो (मेरे) अल्लाह तआला ही काही हें, (भरोसा करनेवाले उसी (अल्लाह तआला) पर (भरोसा किया करते हें) ﴿३८﴾ (अे नबी!) तुम केड दो के:अे मेरी काम! तुम अपने तरीके पर अमल करो, यकीनन में (अपने तरीके पर) अमल करता हूं, सो अनकरीब तुमको पता चल जायेगा ﴿३९﴾ के किस पर ऐसा अजाब आता है जो उसको इस्वा कर देता है और किस पर (मरने के बाद) हमेशा रेडनेवाला अजाब उतरता है ﴿४०﴾ यकीनन हमने तुम्हारे उपर लोगोके इाईके के लिये अेक सखी किताब उतारी, सो जो शम्स (उस) डिदायत के रास्ते पर आ जायेगा तो उसका इाईदा उसी को लोगा और जो आदमी गुमराही पसंद करता है तो वो गुमराही से अपना ही नुकसान करता है और तुम उनपर कोई जीम्मेदार नही हो ﴿४१﴾

अल्लाह तआला (तमाम) जनों (या'नी इाई) को उनके मरने के वक्त पीय लेते हें और जिन (जनों) का अभी मरने का वक्त आया नही है उनको भी उनकी नींद की डालत (में उठा लेते हें) फिर जिन के बारे में उसने मोत का इेसला कर लिया है उनको (अपने पास) रोक लेते हें और दूसरी इाई को अेक मुर्कररा (नक्की) वक्त तक भेज देते हें, यकीनन ईसमें अेसे लोगो के लिये (बडी) निशानीयां हें जो गोर व इिक् करते हें ﴿४२﴾ क्या उन लोगोने अल्लाह तआला के सिवा (दूसरो को) सिफारिश करनेवाले बना रभे हें? तुम (उनको अेसा) कडो:याडे वो (अल्लाह तआला के सिवा दूसरे मा'बूद) किसी चीज का इिप्तियार न रभते हो और वो (कोई चीज) समजते (भी) न हो फिर भी (तुम उनको सिफारिश करनेवाले मानोगे)? ﴿४३﴾ (अे नबी!) तुम केड दो:सिफारिश तो सारी की सारी अल्लाह तआला के इिप्तियार (अधीकार) में है, उसी के लिये आसमानों और जमीन की हुकूमत है, फिर उसी की तरफ तुम लोग लोटाअे जाओगे ﴿४४﴾

وَإِذَا دُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ ۖ وَإِذَا دُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ
يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٥٧﴾ قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عَلِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا
كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٥٨﴾ وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَبَدَأَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَهُمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ﴿٥٩﴾ وَبَدَأَهُمْ سَيِّئَاتٍ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا
بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٦٠﴾ فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا نَدَائِهِمْ إِذَا حَوْلَهُ نِعْمَةٌ مِّنَّا ۗ قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ ۗ بَلْ هِيَ
فِتْنَةٌ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾ قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦٢﴾

और जब सिर्फ़ अेक अल्लाह तआला का नाम लिया जाता है तो जो लोग आभिरत पर
ईमान नहीं रखते उनके दिलों में नइरत (दिल का तंग हो जना- नापूशी) आ जाती है और
जब उसके सिवा दूसरे (मा'बूदों) का नाम लिया जाता है तो वो लोग भूश होने लगते हैं
{४५} (अे नबी !) तुम हुआ करो^[१] :अे अल्लाह, आसमानों और जमीन के पैदा
करनेवाले, छुपी छुछ और खुली छुछ चीज के जन्नेवाले ! आप तो अपने बंदों के दरमियान में
इसला करेंगे उस चीज में जिस में वो बंदे (आपस में) छिपितलाइ कर रहे हैं {४६} और
अगर जालिमों के लिये जो कुछ भी जमीन में है वो सब का सब छोवे और उसके साथ दूसरा
ईतना और छो तो कयामत के दिन के भुरे अजाब से बचने के लिये सब कुछ इइये (बदले) में
देने लवेंगे (इर भी कुबूल नहीं किया जावेगा) और उनके लिये अल्लाह तआला की तरइ से
वो बात सामने आ जावेगी जिसका वो लोग ज्याल (या'नी गुमान) भी नहीं रखते थे
{४७} और जो (भुरे) काम वो लोग कमाते थे उनकी बुराईयां उनके सामने आछिर छो
जावेगी और जिस अजाब का वो लोग मजाक उडाते थे वही उनको (यारों तरइ से) घेर वेगा
{४८} सो जब ईन्सान को कोछ तकलीइ पछोंयती है तो वो लमको पुकारने लगता है, इर
जब लम उसको अपनी तरइ से कोछ (जास) नेअमत अता करते हैं तो वो (यूं) केडता है के ये
तो मुजको सिई (मेरी) ईल्मी काबिलियत (या'नी प्लानींग, लुनर) की वजल से मिला है
^[२]; बडके वो (नेअमत का मिलना) तो अेक परीक्षा है^[३]; लेकिन उनमें के बहुत सारे लोग
जानते नहीं हैं {४९} पककी बात ये है के उनसे पेडले के लोग भी ये बात केड यूके हैं, सो जो
वो कमाते थे वो उनको कुछ काम नहीं आया {५०}

[१] काइरों की सप्त दुश्मनी से गमगीन न हों; बडके हुआ करो. [२] (दूसरा तर्जुमा) ये जो मुजको मिला है ईसका
मिलना तो मुजे पेडले से मा'लूम ही था. [३] यछां इइत्ने का मतलब ये है के जब नेअमत मिलती है तो अल्लाह
तआला को लूल कर कुइ करने लग जाता है या अल्लाह तआला को याद रखता है, और नेअमत पर शुक करता है.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتٌ مَّا كَسَبُوا ۗ وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِن هَٰؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتٌ مَّا كَسَبُوا ۗ وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥٠﴾ أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾
 قُلْ يَعْبَادِي الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ۗ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٢﴾ وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلَبُوا آلَهُ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿٥٣﴾ وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِّن رَّبِّكُمْ ۖ مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٤﴾ أَن تَقُولَ نَفْسٌ يُحَسِّرُنِي عَلَىٰ مَا فَرَطْتُ فِي حَتْبِ اللَّهِ وَإِن كُنْتُ لَمِنَ السَّخِرِينَ ﴿٥٥﴾

सो जो उन-होंने कमाई की थी उसका वजाल उन पर आ पडा और उन लोगो में से उन-होंने भी जुल्म किया^[१] उनके कमाये हुअे बुरे कामों का वजाल भी अनकरीब उनपर आने ली वाला है और वो लोग (भागकर) थकानेवाले नही है (५१) क्या उनको ये बात मा'लूम नही है अल्लाह तआला जिसके लिये भी यादते है (उसके लिये) रोमी हैला देते है और (जिसके लिये यादते है उसको) तंग करते है, यकीनन इसमें ईमान लानेवाली कोम के लिये बडी निशानीयां है (५२) (अे नबी !) तुम केड दो, अे मेरे वो अंदो ! उन-होंने अपनी जानों पर जियादतीयां (जुल्म)^[२] की है, के: तुम अल्लाह तआला की रडमत से नाउम्मीद मत हो, यकीनन अल्लाह तआला तमाम गुनाहों को माफ करनेवाले है, यकीनन वो (अल्लाह तआला) तो बडोत जियादत माफ करनेवाले, सबसे जियादत रडम करनेवाले है (५३) और तुम अपने रबकी तरफ ईनामत (या'नी रुजूअ) करो और तुम उस (अल्लाह तआला) के इरमांजरदार बन जाओ इससे पेडले पेडले के तुम पर अजाब आ पडोये, फिर तुम लोगोकी मदद नही की जायेगी (५४) और तुम्हारे रबकी तरफ से जो बेडतरीन बातें^[३] (या'नी अडकाम) तुम पर उतारी गई है तुम उसपर यलो इससे पेडले के तुमपर अयानक अजाब आ जावे और तुमको पता भी न यले (५५) (और) ये के कोई नईस (क्यामत में ये बात) केडने लगे: लाय अईसोस ! के में अल्लाह तआला के हुकमों को पूरा करने में ढील करता रडा और में तो (अल्लाह तआला के हुकमों की) मजाक उडानेवालों में ली शामिल रडा (५६)

[१] हौलै का ईशारड अरब के मुशरिकीन की तरफ है.

[२] यानी गुनाह और भियानत के जरीये नईस पर जुल्म.

[३] पूरा कुर्आन बेडतरीन बातों से भरा हुवा है.

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٤٧﴾ أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ
 الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٨﴾ بَلَى قَدْ جَاءَتْكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكٰفِرِينَ ﴿٤٩﴾ وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ تَرَى
 الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ ۗ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٥٠﴾ وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا
 بِمَفَازَتِهِمْ ۚ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٥١﴾ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٥٢﴾ لَهُ مَقَالِيدُ
 السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيٰتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٥٣﴾
 قُلْ أَغَيَّرَ اللَّهُ تَأْمُرُوْنَ بِأَعْبَادِهَا الْجَاهِلُونَ ﴿٥٤﴾

या (ये के वो कहीं ऐसा) केडने लगे के:अगर अल्लाह तआला मुजे लिदायत देते तो में भी
 तक्वावालों में से बन जाता (५७) या जब अजाब को (अपनी) आंभों से देख लेवे तब
 (ऐसा) केडने लगे के:अगर मुजको (दुनिया में एक भरतभा) जाने का फिर मोका मिले तो में
 नेकी करनेवालों में से हो जाऊँ (५८) (अल्लाह तआला की तरफ से जवाब मिलेगा:) क्यूं नहीं
 मेरे लुकम तो तेरे पास पड़ोय यूके थे, तुने तो धन (लुकमो) को जूहलाया था और तुने तो (मेरी
 आयतों के मुकाबले में) तक्बुर किया था और तु तो कुङ करनेवालों में से था (५९) और
 कयामत के दिन तुम देखोगे के जो लोग अल्लाह तआला के बारे में जूठ बोलते थे उनके येडरे
 काले पड गये डोंगे, क्या जलन्नम में तक्बुर करनेवालों का ठीकाना नहीं है ? (६०) और
 तक्वा के पाबंद लोगों को अल्लाह तआला उनकी कामियाबी के साथ (जलन्नम से) नजत
 देंगे^[१], (वहाँ) उनको (किसी तरफ की) कोई तक्लीफ नहीं पड़ोयेगी और वो गमगीन भी
 नहीं डोंगे (६१) अल्लाह तआला तमाम चीजके पेदा करनेवाले हैं और वही हर चीज की
 लिफ्जत करनेवाले हैं (६२) आसमानों और जमीन की याबियां^[२] उसी (अल्लाह तआला)
 के धिज्तिवार में हैं और जिन लोगोंने अल्लाह तआला की आयतों का धिन्कार किया है वही
 लोग नुकसान उठानेवाले हैं (६३) (अे नभी !) तुम (उन से) केड दो के अे जलिदो ! क्या
 अब भी तुम मुज से यही केडते हो के में अल्लाह तआला के सिवा की धिबाहत करुं^[३] (६४)

[१] (दुसरा तर्जुमा) तक्वा के पाबंद लोगों को (जलन्नम से) नजत देंगे, फिर उनको उनकी कामियाबी की जगा
 (जलन्नम में) पड़ोया देंगे.

[२] धिस तरफ धिशारा है के अल्लाह तआला हर चीज मे जो चाहे जेसा चाहे कर सकता है.

[३] (दुसरा तर्जुमा) (तवलीह का सुभूत और कुङ का गलत होना जालिर हो जाने के बाद भी) तुम मुजको अल्लाह
 तआला के सिवा की धिबाहत करने के लिये केडते हो.

وَلَقَدْ أَوْحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ ۖ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٥﴾ بَلِ اللَّهُ فَاعِبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٦﴾ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۗ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ ۗ وَسُبْحٰنَهُ ۗ وَتَعَلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٧﴾ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ۗ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ ﴿١٨﴾ وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِئَتْ بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٩﴾

और पक्की बात ये ले के (अे मुडम्मट सल्लल्लाहु अलयली वसल्लम !) तुमलारी तरइ और तुमसे पेडले जतने भी (नभी) थे उनकी तरइ (यली) वली की गछ के:अगर तुमने शिर्क किया तो अइर तुमलारा अमल बरबाद डोगा और तुम अइर नुकसान में पड जानेवालों में से डोंगे ﴿ ६५ ﴾ बल्ले अल्लाड तआला डी डी छबादत तुम करो और तुम शुक् करनेवालों में से डो जओ. ﴿ ६६ ﴾ और उन लोगोंने अल्लाड तआला डी कदर नडीं पेडयानी जेसा उस (अल्लाड तआला) डी कदर पेडयानने का डक था ^[१];डालाके जमीन सारी डी सारी उसकी अेक मुठ्ठी में कयामत के दिन डोगी और आसमान उस के दालने डाय में लीपटे डुअे डोंगे,उसकी जात तो पाक डे और जो यीज वो लोग शरीक करते डें वो उससे बडोत दूर डे ﴿ ६७ ﴾ और (जब कयामत के दिन) सूर डूँका जओगा तो आसमानों और जमीन में जो कोछ भी डे वो सब बेडोश पड जओंगे;मगर जिसको अल्लाड तआला याले ^[२] डिर दुसरी मरतबा उसको डूँका जओगा तो वो लोग डौरन षडे डो कर (यारों तरइ) देषने लगेगे ﴿ ६८ ﴾ और जमीन अपने रबके नूर से यमक उठेगी और (आ'माल के) दइतर (लाकर सामने) रष दिये जओंगे और नबियों को और (सब) गवाडों को (ला कर के) डालिर कर दिया जओगा और उनके दरमियान छन्साइ से डेसला कर दिया जओगा और उन (लोगों) पर जुडम नडीं किया जओगा ﴿ ६९ ﴾

[१] (दुसरा तर्जुमा) उन लोगोंने अल्लाड तआला डी (बडाछ और जलाल) का डक नडीं समज जतने वो (बुजुर्गी और बडाछवाले) डें.

[२] जिसको अल्लाड तआला यालेंगे उनको उस वक्त बेडोशी और मोत न आवेगी;या'नी जब सूर डूँका जओगा तो उसके असर से डजरत जभ्रछल अलै., डजरत छसराडील अलै., डजरत मिकाछल अलै., डजरत मलकु-ल-मोत और अशके उठानेवाले डरिशतों को उस वक्त मोत नडीं आवेगी, डं ! बाद में उनको भी मोत आ जओगी.

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾
 وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۗ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ
 يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا ۗ قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ
 الْعَذَابِ عَلَىٰ الْكَافِرِينَ ﴿٣٧﴾ قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ فَبُئْسَ مَثْوَىٰ الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٣٨﴾ وَسِيقَ
 الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَىٰ الْجَنَّةِ زُمَرًا ۗ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلِّمٌ عَلَيْكُمْ
 طِبُّهُمْ فَأَدْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿٣٩﴾

और हर शम्स को उसके अमल का पूरा बदला दे दिया जायेगा और वो (यानी अल्लाह तआला) वो लोग जो काम करते हैं उसको भूब अरछी तरह जानते हैं ﴿३०﴾

और जिन लोगोंने कुछ किया था उनको टुकड़ियों की शकल में जलन्नम की तरह डांका जायेगा; यहाँ तक के जब वो उस (जलन्नम) के पास पड़ोय जायेंगे तो उस (जलन्नम) के दरवाजे खोल दिये जायेंगे और उस (जलन्नम) की डिफ़ाजत करनेवाले उनसे कहेंगे के: क्या तुम्हारे पास तुम ही में से ही पयगंबर नहीं आये थे ? जो तुमको तुम्हारे रबकी आयतें पढ पढकर सुनाते थे और वो तुमको तुम्हारे इस दिन (क्यामत) का सामना करने से डराते थे ? काफ़िर लोग कहेंगे: हाँ ! (आये थे) लेकिन अजाब की बात काफ़िरों पर पूरी हो करके ही रहेगी ﴿३१﴾ उन (काफ़िरों) को कडा जायेगा: जलन्नम के दरवाजों में हमेशा रेडने के लिये तुम दाखिल हो जाओ, सो तकब्बुर करनेवाले का बडोत ही बूरा हीकाना है ﴿३२﴾ और जो लोग अपने रबसे डरते थे वो भी जन्नत की तरह जमाअतों की शकल में ले जाये जायेंगे; यहाँतक के जब वो उस (जन्नत) पर पड़ोय जायेंगे और उस (जन्नत) के दरवाजे (पेडले से) उनके लिये खोले जा यूके होंगे [१] और उस (जन्नत) की डिफ़ाजत करनेवाले उनसे कहेंगे: तुम पर सलाम हो, मजे में रहो, सो इस (जन्नत) में हमेशा रेडने के लिये दाखिल हो जाओ ﴿३३﴾

[१] जन्नतीयों के इस्तिकबाव (स्वागत) में पेडले से दरवाजे खोल दिये जायेंगे.

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَّهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَّبِعُوهُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ ۖ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمَلِينَ ﴿٣٧﴾
 وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ ۖ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ
 الْعَالَمِينَ ﴿٣٨﴾

और वो (नेक लोग) कहेंगे: उस अल्लाह तआला का शुक्र ले जिसने अपना वा'दा हमसे सच्य करके दिय़ाया और हमको ऐसी ज़मीन का वारिस (या'नी मालिक) बनाया के जन्नत में (रेहने के लिये) हम जहाँ चाहें ठीकाना (या'नी घर) बनावें [१], सो (नेक) अमल करनेवालों का ये बेहतरीन बदला ले ﴿३७﴾ और (क्यामत के दिन) तुम इरिशतों को देखोगे के अर्श के चारों तरफ़ वो लडका बांधे हुआ (या'नी घेरे हुआ) लोंगे, अपने रबकी उम्द के साथ तस्बीह करते लोंगे और उनके दरमियान ईन्साइ से ईसला कर दिया जायेगा और कडा जायेगा के: तमाम ता'रीफ़ तो अल्लाह तआला ही के लिये ले जो तमाम आलमों के रब हँ ﴿३८﴾

[१] धूमने-इरने के लिये जहाँ चाहें वहाँ जा सकेंगे, उँये दरजे में भी जाने की ईजाजत होगी, ज़ान-पेहचानवालों से मिलने के लिये जाने की भी ईजाजत होगी





સુરએ ગાફીર

યે સૂરત મક્કી હે, ઉસમેં પંચ્યાસી (૮૫) આયતે હે. સૂરએ ઝુમર કે બાદ ઓર સૂરએ કુસ્સિલત સે પેહલે સાંઠ (૬૦) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

યહાં સે “આલે હા મીમ” કી આયતે શુરૂ હોતી હે, ઓર યે કુલ સાત હે, હદીષ મેં આતા હે કે: જહન્નમ કે સાત દરવાઝે હે, હર દરવાઝે પર સૂરએ હા મીમ અપને તિલાવત કરનેવાલે કો જહન્નમ કે અઝાબ સે બચાનેવાલી હોગી.

ઈસ સૂરત મેં અલ્લાહ તઆલા કે લિયે “ગાફિરૂઝ્ ઝમ્બ” યઅની ગુનાહોં કો બખ્શનેવાલા હોના બયાન કિયા ગયા હે. ઉસકા એક નામ “સૂરએ મુઅમિન” ભી હે. ઉસમેં એક મર્દે મુઅમિન કા હક્ક કે એ’લાન કા વાકિઅહ બયાન કિયા ગયા હે.

એક નામ સૂરએ “અત્તૌલ” ભી હે. શુરૂ સૂરત મેં અલ્લાહ કો “ઝિત્તૌલ” યાની બડી કુદરતવાલા હોના બયાન કિયા ગયા હે.

ઉસકા એક નામ “સૂરએ હા મીમ” ભી હે, સૂરત કી પેહલી હી આયત “હા મીમ” હે.

આયતુલ કુર્સી ઓર હા મીમ તન્ઝીલ સૂરએ ગાફિર કી શુરૂ કી આયતોં કા અમલ: હઝરત અબૂહુરૈરહ રદિ. સે રિવાયત હે કે: રસૂલુલ્લાહ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ને ફરમાયા કે: જો શખ્સ સુબ્હ મેં સૂરએ મુઅમિન કી પેહલી ત્રીન આયતે ઓર આયતુલ કુર્સી પઢ લે વો ઉસ દિન શામ તક (હર બુરાઈ ઓર તકલીફ સે) મહફૂઝ રહેગા, ઓર જો શામ કો પઢ લે તો સુબ્હ તક (હર બુરાઈ ઓર તકલીફ સે) મહફૂઝ રહેગા.

(તિરમિઝી: ૨/૧૧૫, મસ્નૂન વઝાઈફ: પે.૪૨)

જો શખ્સ ઈસ સૂરત કી આયત નં. ૪૪ “وَأَقِضْ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ” પઢ લેગા તો રિવાયત મેં આતા હે કે: વો લોગોં કે મક ઓર ફરેબ સે અમન મેં રહેગા. (فَوَقَّعَهُ اللَّهُ سَبَاتٍ مَّامَكْرُؤًا)

رُكُوعَاتُهَا ٩

(٢٠) سُورَةُ الْاٰیٰتِ الْمَكِّيَّةِ (٦٠)

اٰیٰتُهَا ٨٥

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

حَمْدًا ① تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ② غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ③ ذِي الطَّوْلِ ④ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ⑤ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ ⑥ مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللّٰهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَا يَعْرُوكُ تَقَلُّبُهُمْ فِي الْبِلَادِ ⑦ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ ⑧ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ وَجَدَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتَهُمْ ⑨ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ⑩ وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَاتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ⑪

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हूं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बड़ोत जियादत रहम करनेवाले हंय.

﴿१﴾ अक (आस) कितान (यानी कुर्आन) का उतारा जाना अल्लाह तआला की तरफ से है, जो बडे जबरदस्त है, बड़ोत जियादत जाननेवाले है. ﴿२﴾ जो (अल्लाह) गुनाह को माफ़ करनेवाले और तौबत को कबूल करनेवाले, सप्त सजा देनेवाले, बडी ताकतवाले है, उस (अल्लाह तआला) के सिवा कोय मा'बूद नही है, उसी (अल्लाह तआला) की तरफ लोट कर जाना है. ﴿३﴾ अल्लाह तआला की आयतों के बारे में काफ़िर लोग ही जगडा जडा करते है, सो उन (काफ़िरों) का (अक) शहर से (दूसरे) शहर फिरना तुमको धोके में न डाले. ^[१] ﴿४﴾ उनसे पहले नूह (अल.) की कोम ने और उनके बाद के (कितने) गिरोहों (इर्की) ने (सख्ये दीन को) जुटलाया और हर उम्मत ने अपने नबी के बारे में ये धरादा किया के वो उस (नबी) को पकड लेवे (और कतल कर देवे) और बातिल का सहारा ले कर के जगडे किये; ताके उसके जरिये सख्ये दीन को मिटा देवे ^[२], सो में ने उन (काफ़िरों) को पकड लिया, फिर (देखो के) मेरी सजा कैसी रही? ﴿५﴾ और इसी तरह तुम्हारे रब की बात काफ़िरों पर पक्की हो चुकी है के यकीनन वो लोग जहन्नमवाले है.

﴿६﴾

[१] के उन काफ़िरों को कोय सजा नही होगी.

[२] (दूसरा तर्जुमा) उगमगा देवे.

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا ۗ رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ۖ رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتِ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ ۗ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ ۗ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ ۗ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝

वो (इरिश्ते) जो अर्श को उठाते हैं और जो (इरिश्ते) उसके आप पास हैं वो अपने रब की हम्द के साथ तस्बीह करते ही रेहते हैं, और वो उस (अपने रब) पर (कामिल) इमान रखते हैं, और वो (इरिश्ते) इमानवालों के लिये इस्तिगफ़र करते हैं (और यूँ द्हुआ करते हैं के): अय हमारे रब! आपकी रहमत और आपके इल्म में हर चीज़ समाई हुई है, सो जिन लोगों ने तौबा की और आपके रास्ते पर वो चले (अय अल्लाह!) आप उनको माइ कर दीजिये और आप उनको जहन्नम के अज़ाब से बचा लीजिये. ﴿७﴾ (और ये द्हुआ करते हैं): अय हमारे रब! और आप उनको हमेशा रेहने के बागों में दाखिल कर दीजिये जिनका आपने उनसे वादा किया है और उनके बाप दादों में से और उनकी बीवीयों में से और उनकी अवलाद में से जो नेक हों^[१] (उनको भी जन्नत में दाखिल कर दीजिये) यकीनन आप तो बडे जबरदस्त हैं, बडे हिकमतवाले हैं. ﴿८﴾ (अय अल्लाह!) आप उनको बुराईयों (की सज़ा) से बचा लीजिये^[२] और जिस शप्स को आपने उस (महशर के) दिन तकलीफ़ से बचा लिया तो पक्की बात है के आपने उस पर बडी महेरबानी की और यही बडी कामियाबी है^[३]. ﴿९﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) जो इस जन्नत के दाईक हों.

[२] यानी माइ कर दीजिये.

[३] (दूसरा तर्जुमा) आप उनको बुराईयों (की आदत) से बचा लीजिये और जिसको आपने इस (दुनिया के) दिन में बुराई से बचा लिया तो पक्की बात है के आपने उस पर बडी महेरबानी की, और ये बडोत बडी कामियाबी है. (यानी दुनिया में जिस पर अल्लाह तआला का इज़ल हुवा और बुराईयों से बचा लिया गया उसीको आभिरत में आ'ला दरजे की कामियाबी हासिल होगी.)

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادُونَ لِمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ﴿١٥﴾
 قَالُوا رَبَّنَا أَمَتْنَا اثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا اثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلٍ ﴿١٦﴾ ذَلِكُمْ بِأَنَّهُ إِذَا
 دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ ۖ وَإِنْ يُشْرَكَ بِهِ تَوَمَّنُوا ۗ فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ ﴿١٧﴾ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُرْسِلُ
 لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا ۖ وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ﴿١٨﴾ فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٩﴾
 رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ ۖ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿٢٠﴾

यकीनन जिन लोगों ने कुङ्क किया उनको पुकार कर के कडा जाअेगा: (आ४) तुम जितना गुस्सा अपने (भूद के) बारे में करते हो उससे भी जियादह गुस्सा (यानी नइरत) अल्लाह तआला को (तुमसे) उस वक्त था जब तुमको इमान की दा'वत दी जाती थी तो तुम लोग कुङ्क करते थे^[१]. ﴿१०﴾ काङ्गिर लोग कहेंगे: अे हमारे रब! तूने हमको दो मरतबा मौत दी^[२] और तूने हमको दो मरतबा जिंदगी दी, सो हमने अपने गुनाहों का इकरार कर लिया तो क्या (जहन्नम से) निकलने का कोई रास्ता हे? ﴿११﴾ ये (तुम्हारी हालत) इस लिये (हुँ) हे के जब (सिई) अकेले अल्लाह तआला का नाम पुकारा जाता था तो तुम कुङ्क करते थे और अगर उसके साथ किसीको शरीक ठेहराया जाता था तो तुम लोग मान लेते थे, सो इस्ला तो अल्लाह तआला ही का हे जिसकी शान बहोत उँची हे, जिसकी जात बहोत बडी हे. ﴿१२﴾ वही (अल्लाह तआला) हे जो तुम लोगों को अपनी (कुदरत की) निशानियां दिभाते हैं और तुम्हारे लिये आसमान से रोजी उतारते हैं और जो लोग आजिजी करते हैं वही लोग नसीहत हासिल करते हैं. ﴿१३﴾ सो तुम भादिस अल्लाह तआला के वास्ते बंदगी करते हुवे उसी (अल्लाह तआला) को पुकारो अगरये काङ्गिर लोग कितना ही बुरा मानें^[३]. ﴿१४﴾ (अल्लाह तआला) वही उँये दरजोंवाले हैं, अर्श के मादिक हैं, अपने बंदों में से जिस पर याहते हैं अपने हुक्म से इह (यानी वही, राज की बात) उतार देते हैं; ताके मुलाकात के दिन (यानी कयामत) से वो उरावें. ﴿१५﴾

[१] यानी दुनिया में इमान की दा'वत न कबूल करना ये अल्लाह तआला के गुस्से का सबब बना हुवा था.

[२] दो मौत: १. पैदाइश से पेहले २. दुनिया की जिंदगी के भात्मे पर मौत. दो जिंदगी: १. दुनिया की जिंदगी २. आभिरत की जिंदगी.

[३] (दूसरा तर्जुमा) ना गवार हो.

يَوْمَ هُمْ بَرْزُورٌ ۚ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ ۚ لَسِنِ الْمُلْكِ الْيَوْمَ ۖ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٦﴾ الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۖ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٧﴾ وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْأَزْفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظِيمِينَ ۚ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ ﴿١٨﴾ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفَى الصُّدُورُ ﴿١٩﴾ وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ ۚ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٢٠﴾
 أَوْلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ

जिस दिन वो लोग भूल कर के सामने आ जायेंगे^[१] उनकी कोई चीज़ अल्लाह तआला से छुपी हुई नहीं होगी (पूछा जायेगा) आज किसकी हुकूमत है? (तो जवाब दिया जायेगा) सिर्फ़ अल्लाह तआला ही हुकूमत है जो अकेले हैं, (सब पर) गालिब हैं. ﴿१६﴾ आज के दिन हर नफ़्स को उसकी कमाई का बदला दिया जायेगा, आज (किसी पर) जुल्म नहीं होगा, यकीनन अल्लाह तआला बहोत जल्दी हिसाब लेनेवाले हैं. ﴿१७﴾ और आप उनको नज़दीक आनेवाले (क्यामत के) दिन (की मुसीबत) से डराओ जब के (लोगों के) दिल (यानी कलेजे) गलों (यानी मुंह) को आ जायेंगे तो वो (उसको) दबा रहे होंगे (के बाहिर न निकल जाये)^[२] जुल्म करनेवालों के लिये कोई दोस्त नहीं होगा और कोई सिफ़ारिश करनेवाला नहीं होगा के जिसकी बात मान ली जाये. ﴿१८﴾ आंभों की चोरी को और जो चीज़ सीनों ने छुपा रपी है उसको वो (अल्लाह तआला) जानते हैं. ﴿१९﴾ और अल्लाह तआला तो हक का (यानी ठीक) इस्ला करते हैं और उस (अल्लाह तआला) के सिवा जिनको ये लोग पुकारते हैं वो किसी चीज़ का इस्ला नहीं कर सकते, यकीनन अल्लाह तआला बहोत ज़ियादत सुनते हैं, बहोत ज़ियादत देखते हैं. ﴿२०﴾ क्या वो लोग ज़मीन में चलते फिरते नहीं के वो देख लेते के जो (काफ़िर) लोग उनसे पेहले थे उनका अंजाम कैसा हुआ?

[१] (दूसरा तर्जुमा) जिस (क्यामत के) दिन वो निकल कर सामने भडे हो जायेंगे.

[२] (दूसरा तर्जुमा) जब के लोगों के दिल (कलेजे) घुट कर गलों (मुंह) को आ जायेंगे.

كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَآثَارًا فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۗ وَمَا كَانَ لَهُمُ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّاقٍ ﴿٢١﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ ۗ إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَنٍ مُّبِينٍ ﴿٢٣﴾ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ فَقَالُوا سِحْرٌ كَذَّابٌ ﴿٢٤﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ ۗ وَمَا كَيْدُ الْكٰفِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٢٥﴾ وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَىٰ وَلْيَدْعُ رَبَّهُ ۗ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ ﴿٢٦﴾

वो लोग ताकत के अ'तेबार से और जमीन में छोड़ी छुछ (धमरत, बागों) की यादगारों के अ'तेबार से धन (अरब के मुशिरकों) से जियादह मजबूत थे, सो अल्लाह तआला ने उन लोगों को उनके गुनाहों की सजा में पकड लिया और उन लोगों को अल्लाह तआला (के अजाब) से कोध बनानेवाला नहीं था. ﴿२१﴾ ये धस वास्ते के उनके पास उनके पयगम्बर जुली जुली दलीलें ले कर आते थे, फिर उन्होंने धन्कार किया, सो अल्लाह ने उनको पकड लिया, यकीनन वो (अल्लाह तआला) बड़ी ताकतवाले हैं, सप्त सजावाले हैं. ﴿२२﴾ और पक्की बात हे के हमने मूसा (अल.) को अपनी निशानियां और जुली दलील ले कर फिरऔन और हामान और कारून की तरफ़ भेजा, तो वो सब लोग केहने लगे: (के ये) जादूगर हे (और) बडा जूठा हे^[१]. ﴿२३﴾ ﴿२४﴾ सो जब वो (मूसा अल.) उनके पास हमारी तरफ़ से (आध छुछ) सखी बात ले कर आये तो वो लोग केहने लगे के: जो लोग उन (मूसा अल.) के साथ धमान लाये उनके बेटों को तुम मार डाला^[२] और उनकी औरतों को जिंदा छोड दो और काहिरों की तदबीर तो नाकाम ही रही^[३]. ﴿२५﴾ और फिरऔन ने (अपने दरबारियों से) कडा: मुजे छोड दो^[४] के में मूसा (अल.) को क्तल कर दूं और उसको याहिये के अपने रब को (मदद के लिये) पुकारे, मुजे ये उर हे के वो तुम्हारे दीन को बदल डालेगा या जमीन में इसाद डेलायेगा. ﴿२६﴾

[१] सखे लोगों के भिलाइ गलत परोपेगन्डा करना राजकारणवाले लोगों की पुरानी आदत हे.

[२] अवलाह के क्तल का धन्सान को जियादह गम होता हे, अवलाह को क्तल करने से नसल नहीं डेलती, धन्सान कमजोर हो जाता हे, और ये बताया गया के अवलाह का क्तल धमान के सबब से हे; ताके लोग धमान से दूर रहे.

[३] (दूसरा तर्जुमा) काहिरों का दाव गलती ही में रहा.

[४] (दूसरा तर्जुमा) मुजे भोका दो.

وَقَالَ مُوسَىٰ إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٢٤﴾
 وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ
 بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ ۗ وَإِنَّ يَكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ ۗ وَإِنَّ يَكُ صَادِقًا يُصِيبْكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا
 يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ ﴿٢٥﴾ يَقَوْمِ لَكُمْ الْيَوْمَ ظَهْرَيْنَ فِي الْأَرْضِ ۖ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ
 جَاءَنَا ۗ قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَىٰ وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٢٦﴾ وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَقَوْمِ إِنِّي
 أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ ﴿٢٧﴾

और मूसा (अल.) ने कहा के: यकीनन में अपने रब और तुम्हारे रब से डर तकब्बुर करनेवाले से -जो हिसाब के दिन पर इमान न रभता हो- पनाह ले युका हूं. ﴿२७﴾

और इरिऔन के खानदान का अेक आदमी जो इमान ला युका था (और अल तक) अपने इमान को वो छुपा रहा था (ये भश्वरह सुन कर) वो केहने लगा: क्या तुम अेक अैसे आदमी को कत्व करते हो जो यूं केहता हो के मेरे रब अल्लाह तआला हें; डालांके वो तुम्हारे पास तुम्हारे रब की तरह से भूली हुँ निशानियां ले आया हे, और अगर वो जूहा हे तो उसके जूह का वबाल उसी पर पडेगा, और अगर वो सय्या हे तो जिस थीज से वो तुमको डरा रहा हे^[१] उसमें से कोँ न कोँ हिससा तुम पर पड कर रहेगा^[२], जो आदमी हद से आगे बढनेवाला हो, बडा जूहा हो यकीनन अल्लाह तआला अैसे को हियायत नही देते. ﴿२८﴾ अे मेरी कोम! आज तुम्हारा राज हे के (तुम इस) मुल्क में गाविष हो, सो अल्लाह तआला के अजाब से (बचने में) कोन हमारी मदद करेगा? अगर वो (अल्लाह तआला का अजाब) हमारे पास आ जाअे, इरिऔन केहने लगा: में तुमको वही राय देता हूं जिसको में (भूद सडीह) समजता हूं, और जिसमें बलाँ हो वही रास्ता में तुमको बतलाता हूं. ﴿२९﴾ और जो शप्स इमान ला युका था उसने कहा: अय मेरी कोम! यकीनन में (तुम्हारे बारे में) डरता हूं के तुम पर दूसरी कोमों की तरह बुरा दिन आ जाअे. ﴿३०﴾

[१] मुराद अजाब की पेशेनगोँ हे.

[२] कुँ हजरात ने 'بَعْض' से दुनियावी अजाब मुराद लिया हे, या 'بَعْض' तलत्तुइ और नरमी को बतला रहा हे; ताके सुननेवाले वडशतजदा न हो जाअे, जबके कुँ हजरात ने 'بَعْض' को 'कुल' के मा'ना में लिया हे.

مِثْلَ ذَابِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ ۗ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعِبَادِ ﴿٣١﴾ وَيَقَوْمِ إِنِّي أَخَافُ
عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ﴿٣٢﴾ يَوْمَ تُنَادُونَ مُدْبِرِينَ ۖ مَا لَكُمْ مِّنَ اللَّهِ مِن عَاصِمٍ ۗ وَمَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن هَادٍ ﴿٣٣﴾
وَلَقَدْ جَاءَ كُمْ يُوسُفُ مِن قَبْلِ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ مِّمَّا جَاءَ كُمْ بِهِ ۗ حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قَلْتُمْ لَن نَّبْعَثَ اللَّهَ
مِّنْ بَعْدِهِ رَسُولًا ۗ كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن هُوَ مُسْرِفٌ مُّرْتَابٌ ﴿٣٤﴾ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَنٍ
أَتَّهُمْ ۗ كَبْرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا ۗ كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ مُّتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ﴿٣٥﴾

नूह की कोम और कोमे आद और कोमे षमूद और जो लोग उनके बाद थे उनके जैसी
हालत (तुम्हारी न हो जाये) और अल्लाह तआला बंदों पर (किसी तरह) जुल्म करना
नहीं चाहते. ﴿३१﴾ ओ मेरी कोम! मैं तुम्हारे बारे में डरता हूँ जैसे दिन से जिसमें थीष
पुकार मयी हुई होगी. ﴿३२﴾ जिस दिन तुम (हिसाब के मैदान से) पीठ झिरा कर के
(जहन्नम की तरफ़) भागोगे (तो उस वक़्त) अल्लाह तआला (के अजाब) से तुमको कोँ
बयानेवाला नहीं होगा^[१], और जिसको अल्लाह तआला गुमराह कर दें तो उसको कोँ
हिदायत देनेवाला नहीं होगा. ﴿३३﴾ और उससे पहले तुम्हारे पास यूसुफ़ (अल. तौहीद
की) भूली हुई दलीलें ले कर आ चुके थे, सो जो बात वो (यूसुफ़ अल.) तुम्हारे पास ले कर
के आये थे तुम उसके बारे में हमेशा (बराबर) शक ही करते रहे, यहाँ तक के जब उन
(यूसुफ़ अल.) की वक़्त हो गयी तो तुम (ऐसा) केहने लगे के: (अब) अल्लाह तआला
उन (यूसुफ़ अल.) के बाद हरगिज़ कोँ रसूल नहीं भेजेंगे, इसी तरह अल्लाह तआला
हर जैसे आदमी को जो हद से आगे बढनेवाला (यनी बेबाक) शक में पडा रहेनेवाला हो
उसको गुमराही (यानी गलती) में डाले रखते हैं. ﴿३४﴾ जो लोग अपने पास किसी
दलील के आये बगैर अल्लाह तआला की आयतों में जघडे निकाला करते हैं ये बात
अल्लाह तआला के यहाँ और ईमानवालों के नज़दीक बड़ी नज़रत की है, इसी तरीके से
अल्लाह तआला हर तकब्बुर करनेवाले, बड़ी शरारत करनेवाले के दिल पर मोहर लगा
देते हैं. ﴿३५﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) जिस दिन तुम पीठ झिरा कर (इस तरह) भागोगे के कोँ भी तुमको अल्लाह तआला
से बयानेवाला नहीं होगा. (यानी इसमें क़्यामत के दिन भागना भी मुराह हो सकता है के मेदाने क़्यामत
से निकल कर भागे अगरये वो नहीं हो सकेगा, इसी तरह दुनिया में जब अजाब आवे उस वक़्त का
भागना भी मुराह हो सकता है, ज़ाहिर है के अल्लाह तआला की तरफ़ से आनेवाले अजाब के वक़्त कोँ
बयानेवाला नहीं हो सकता.)

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا مَنُ ابْنِ لِي صَرَ حَالَعِيَّ أَبْلُغِ الْأَسْبَابِ ﴿٣٦﴾ أَسْبَابِ السَّمَوَاتِ فَاطَّلِعْ إِلَى إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ
كَاذِبًا ۖ وَكَذَلِكَ زَيْنٌ لِفِرْعَوْنَ سُوءِ عَمَلِهِ وَصَدَّ عَنِ السَّبِيلِ ۗ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ﴿٣٧﴾
وَقَالَ الذِّمِّيُّ أَمِنْ يَقُومِ اتَّبِعُونِ أَهْدِيكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٣٨﴾ يَقُومِ أَمَّا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ ۚ وَإِنَّ
الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾ مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا ۚ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثِيَ وَهُوَ مُؤْمِنٌ
فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

और फिरऔन ने कहा: अे डामान! तू मेरे लिये अेक उंथी ँभारत बना; ताके में रास्तों तक पडॉय जाउ. ﴿३६﴾ (यानी) आसमानों के रास्तों पर (पडॉय जाउ)^[१] सो में मूसा के मा'बूद को^[२] जांक कर देभूं और में तो यकीनी तौर पर उन (मूसा अल.) को जुठा डी प्याल करता हूं, ँसी तरड फिरऔन को उसके बुरे आ'माल उसकी नजर में भूबसूरत कर के दिभाअे गये, और उसको सीधे रास्ते से रोक दिया गया था^[३] और फिरऔन ने जो भी याल यली वो तबाड व बरबाड डो गँ. ﴿३७﴾

और जो शप्स ँमान ले आया था उसने कहा: अे मेरी कोम! तुम मेरी बात मान लो, में तुमको नेकी के रास्ते पर ले जाउगा.^[४] ﴿३८﴾ अे मेरी कोम! यकीनन ये दुनिया की जिंदगी तो थोडा सा मजा उडा लेना डे, और यकीनन आभिरत वो जम कर (यानी डमेशा) रेडने का घर डे. ﴿३९﴾ जिस शप्स ने भी बुरा काम किया तो उसको सिई उस (की बुराँ) के बराबर सजा डी जाअेगी, और जिसने भी नेक अमल किया याडे वो मर्द डो या औरत डो और वो ँमानवाला डे तो वो लोग जन्नत में दाभिल डोंगे और वहां उनको बेडिसाब रिज़्क दिया जाअेगा. ﴿४०﴾

[१] फिरऔन समजता था के अेसी उंथी ँभारत बन डी नहीं सकती के उसके जरिये आसमान पर पडॉय जाअे. ये तो अवाम की तपङ्कड दूसरी तरड करने के लिये ये बात कडी. सियासत के लोग अवाम को बेवकूड बना कर काम यलाते हें, बुनियाडी मसाँल से तपङ्कड डटाने के लिये कोँ नया मस्अला या डाडषा ँडा कर देते हें.

[२] ये तन्जिया जुम्ला डे; ँस लिये के वो तो भूद को भुदा मानता था.

[३] (दूसरा तर्जुमा) वो सीधे रास्ते से रुक गया था.

[४] कामिल मोमिन की ँत्तिबाअू भी ँन्सान को नेकी के रास्ते पर यलाती डे.

وَيَقَوْمٍ مَا لِي أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجْوَةِ وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ ﴿٣٧﴾ تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ
 عِلْمٌ ۚ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ ﴿٣٨﴾ لَا جَرَمَ أُمَّمَّا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ
 وَأَنَّ مَرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ﴿٣٩﴾ فَسَتَذَكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ ۗ وَأَفْوُضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ ۗ
 إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٤٠﴾ فَوَقَّهَ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَا مَكَرُوا وَوَحَّاقٌ بِأَلْفِرْعَوْنَ سُوءِ الْعَذَابِ ﴿٤١﴾

और अे मेरी कोम! ये क्या बात हे के में तो तुमको नजत (के रास्ते) की तरङ्ग बुलाता हूँ
 और तुम मुजे आग की तरङ्ग बुलाते हो. ﴿४१﴾ तुम तो मुजे ँस बात की तरङ्ग बुलाते हो
 के में अल्लाह तआला के साथ कुङ्ग कङ्ग और में उस (अल्लाह तआला) के साथ अैसी यीज
 को शरीक कङ्ग जिसके बारे में मुजे कोँ ँल्म (यानी ञबर) नही हे और में तो तुमको बडे
 ञबरदस्त, बहोत जियादह माङ्ग करनेवाले (अल्लाह तआला) की तरङ्ग बुलाता हूँ. ﴿४२﴾
 यकीनी बात तो ये हे के जिनकी ँबादत की तरङ्ग तुम मुजे बुलाते हो वो ञुद अपनी तरङ्ग
 बुलाने की सलाहियत न दुनिया में रञता हे और न आञिरत में^[१], और यकीनन
 अल्लाह तआला ही की तरङ्ग हमारु ङिर कर जना हे और यकीनन हद से आगे
 बढनेवाले ही आग में पडनेवाले हें. ﴿४३﴾ गर्ज जो बात में तुमको केह रहा हूँ वो तुम
 (आगे चल कर) जल्दी ही याद करोगे और में तो अपना काम अल्लाह तआला को
 सौंपता हूँ, यकीनन अल्लाह तआला बंदो को पूरा पूरा देभते हें. ﴿४४﴾ नतीजा ये हुवा के
 जो बुरे बुरे मन्सूबे (प्लान) उन्होंने बनाअे थे अल्लाह तआला ने उनसे उसको बया
 लिया^[२] और ङिरऔनवालों को बुरे अज्जब ने आ कर घेर लिया. ﴿४५﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) दुनिया और आञिरत में (किसी भी हाजत के लिये) पुकारे जाने के लाँक ही नही हे.

[२] 'इवकाहु' में ञमीर का मरजअ् हज्जरत मूसु अल. भी हो सकते हें, ङिरऔन के सामने अल्लाह
 तआला ने हज्जरत मूसु अल. और उनके मोमिन साथियों को कामियाब ङिया, और ङिरऔनियों की तमाम
 साञिशें नाकाम हुँ. कुँ हज्जरत ने मरजअ् उसी मर्द मोमिन को करार दिया हे जो हज्जरत मूसु अल. के
 पङ्के ञैरञ्वाह षाबित हुवे और कोमे ङिरऔन को अलल अे'लान तौहीद की दा'वत दे रहे थे, उनको भी
 अल्लाह तआला ने गर्क से और ङिरऔनियों की साञिश से नजत दी, ये रिशते में ङिरऔन के ययाज्जद
 लाँ थे; लेकिन ँमान की सआदत नसीब हुँ. शायद यही वो आदमी हे जिसने ङिब्ती के क्तल के
 वाङ्कअह के मोके पर जब ङिरऔन के दरबार में मूसु अल. से ङिसास की बात चल रही थी तब दौड कर
 आअे, और हज्जरत मूसु अल. को उसकी ञबर दी, और मिस्र से रवाना होने का मश्वरह दिया. हर दौर
 में अहले हक को कुँ न कुँ मुञ्लिस, बावङ्ग ञैरञ्वाह मिल ही जाते हें, ये अल्लाह तआला की अेक बडी
 नेअमत हे.

النَّارِ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا ۖ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ﴿٣٧﴾ وَإِذْ
يَتَحَاجُّونَ فِي النَّارِ فَيَقُولُ الضُّعْفُو الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِّنَ
النَّارِ ﴿٣٨﴾ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا ۗ إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ﴿٣٩﴾ وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخِزْنَةِ
جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ ﴿٤٠﴾ قَالُوا أَوْلَمْ تَكُن تَأْتِيكُمْ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۗ قَالُوا بَلَىٰ
قَالُوا فادْعُوا ۖ وَمَا دَعُوا الْكٰفِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٤١﴾

(यानी) आग हे जिसके सामने सुबह शाम वो (झिरऔनी लोग) लाये जाते हैं और जिस दिन क्यामत काँठम होगी उस दिन (हुकूम होगा के) तुम झिरऔनियों को सप्त अजाब में दाखिल कर दो. ﴿४६﴾ और जब वो लोग आपस में अेक दूसरे से आग में जघड रहे होंगे तो (दुनिया में) जो कमजोर लोग थे वो (दुनिया में) बडे बने हुवे लोगों से कहेंगे; हम तो यकीनन तुम्हारे (कहने के मुताबिक दुनिया में तुम्हारे) पीछे चलनेवाले लोग थे तो क्या आग का कुछ हिस्सा हमारे बदले तुम भूँड ले लोगे? [१] ﴿४७﴾ जो लोग (दुनिया में) बडे बने हुवे थे वो कहेंगे: हम सब उस (आग) में पडे हुवे हैं, यकीनन अल्लाह तआला (अपने) बंदों के दरमियान (जो इस्ला करना था वो) कर चुके हैं. ﴿४८﴾ और जो लोग आग में पडे हुवे होंगे वो जहन्नम के निगरानों [२] से कहेंगे के: तुम अपने रब से दूआ करो के किसी दिन तो हमारे उपर से थोडा सा अजाब हटका कर देवे. ﴿४९﴾ वो (जहन्नम के निगरान इरिश्ते) कहेंगे: क्या तुम्हारे पास तुम्हारे पयगम्बर भुली हुँ निशानियां ले कर आये नहीं थे? तो वो (जहन्नमी) लोग कहेंगे के: हां (आये तो थे) तो वो (जहन्नम के छिड़ात करनेवाले इरिश्ते) कहेंगे: तो तुम ही लोग दूआ कर लो और काइरों की दूआ तो बेकार ही जानेवाली हे [३]. ﴿५०﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) हमसे उका लोगे. (तीसरा तर्जुमा) हमसे उटा सकते हो.

[२] निगरानी करनेवाले इरिश्तों; यानी जहन्नम के दारोगे 'मादिक' और उसके साथी.

[३] (दूसरा तर्जुमा) काइरों की दूआ का (आभिरत में) कोँ भी अषर डोनेवाला ही नहीं हे.

إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ ﴿٥٦﴾ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذِرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٥٧﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْهُدَى وَأَوْثَرْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ ﴿٥٨﴾ هُدَىٰ وَذِكْرَىٰ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٥٩﴾ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ﴿٦٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَتْهُمْ ۖ إِن فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ مَّا هُمْ بِبَالِغِيهِ ۗ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ۗ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٦١﴾ كَخَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٢﴾

यकीनन हम अपने रसूलों की और इमानवालों की दुनिया की जिंदगी में मदद करते ही हैं और जिस (क्यामत के) दिन गवाही देनेवाले भडे होंगे उस दिन भी (मदद करेंगे). ﴿५६﴾ जिस दिन आदिमों को उनके बहाने कोय झायदा नहीं देंगे और उनके लिये तो लअनत होगी और उन (के रेहने) के लिये बहोत बुरा घर होगा. ﴿५७﴾ और पक्की बात ये हे के हमने मूसा (अल.) को हिदायत (नामा यानी तौरात) अता की^[१] और हमने बनी इस्राएल को (ऐसी किताब) का वारिष बनाया, जो अइलवालों के लिये हिदायत और नसीहत थी. ﴿५८﴾ ﴿५९﴾ सो (अय नबी!) तुम सभ्र करो, यकीनन (रसूलों को मदद करने का) अल्लाह तआला का वादा सय्या हे और अपने गुनाह पर माई मांगते रहो और अपने रब की हम्द के साथ शाम और सुबह तस्बीह करते रहो. ﴿६०﴾ यकीनन जो लोग अल्लाह तआला की आयतों के बारे में जघडे निकाला करते हैं जब के उनके पास (उनके शिर्क के दावे की) कोय भी दलील पड़ोयी नहीं हे, उनके दिलों में तो सिर्क बडा बनने की अेक याहत हे, जिस (याहत) तक वो कभी पड़ोयनेवाले नहीं हैं, सो आप (उनके शिर्क के बारे में) अल्लाह तआला की पनाह मांगो, यकीनन वही (अल्लाह तआला) भडे सुननेवाले, भडे देभनेवाले हैं. ﴿६१﴾ अलबत्ता आसमानों और जमीन का बनाना लोगों को (दोबारा) बनाने से जियादह बडा काम हे^[२]; लेकिन बहोत सारे लोग जानते नहीं हैं. ﴿६२﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) सहीह रास्ते की समज अता की.

[२] जब वो बडा काम अल्लाह तआला के लिये कोय मुश्कल नहीं तो इन्सान का पैदा करना कैसे मुश्कल होगा?

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ۗ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءُ ۗ قَلِيلًا مَّا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾ إِنَّ
السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾ وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ ۗ إِنَّ الَّذِينَ
يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دُخْرِينَ ﴿٦٠﴾
اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۗ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾ ذَلِكَمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۗ لَآ إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ ﴿٦٢﴾ كَذَلِكَ يُؤَفِّكُ الَّذِينَ
كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٦٣﴾

और अंधा और देखनेवाला दोनों बराबर नहीं हो सकते, और न जो लोग ईमान लाये और उन्होंने नेक काम किये और बुरा काम करनेवाला (यानी दोनों बराबर नहीं हो सकते) तुम लोग बहुत कम ध्यान देते हो। ﴿५८﴾ यकीनन क्यामत तो आने ही वाली है, उसमें (किसी तरीके का भी) कोई शक नहीं है; लेकिन बहुत सारे लोग मानते नहीं हैं। ﴿५८﴾ और तुम्हारे रब ने कहा है: तुम मुझको पुकारो, मैं तुम्हारी दूआ को कबूल करूंगा, यकीनी बात है कि जो लोग मेरी ईबादत^[१] से तकल्लुर करते हैं^[२] वो लोग जल्दी ही जहन्नम में उलील हो कर दाखिल होंगे। ﴿६०﴾

अल्लाह तआला वो है जिसने तुम्हारे वास्ते रात बनाई है; ताकि तुम लोग उसमें सुकून हासिल करो और दिन देखने के लिये (या दिखानेवाला, या रोशन) बनाया, यकीनन अल्लाह तआला लोगों पर इज़ल वाले हैं; लेकिन बहुत सारे लोग (नेअमतों का) शुक् अदा नहीं करते। ﴿६१﴾ वही अल्लाह तआला तुम्हारे रब हैं, हर चीज के पैदा करनेवाले हैं, उसके सिवा कोई मा'बूद नहीं, फिर (ईमान से) कहां फिरे जाते हो। ﴿६२﴾ ईसी तरह^[३] वो (पेहले लोग) भी उलटे चला करते थे जो अल्लाह तआला की आयतों का ईन्कार किया करते थे। ﴿६३﴾

[१] हर ईबादत दूआ है और ईबादत का मज्ज दूआ है.

[२] (दूसरा तर्जुमा) मुंह फिरा लेते हैं.

[३] यानी जिस तरह ये लोग उलटे फिर कर चले जाते हैं ईसी तरह.

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ۗ ذَٰلِكُمْ
 اللَّهُ رَبُّكُمْ ۗ فَتَبَرَّكُ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾ هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۗ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ
 الْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾ قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي ۖ وَأُمِرْتُ أَنْ أُسَلِّمَ
 لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٨﴾ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا
 أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لَتَكُونُوا أَسْيُورًا ۗ وَمِنْكُمْ مَن يُتَوَفَّى مِنْ قَبْلٍ وَلِتَبْلُغُوا أَجَلًا مُّسَمًّى ۗ وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٣٩﴾

अल्लाह तआला (डी जात) वो हे जिसने तुम्हारे लिये जमीन को ठहरने की जगा बनाया और आस्मान को छत बनाया और तुम्हारी सूरत बनाई सो तुम्हारी बेहतरीन सूरत बनाई और तुमको पाकीजा चीजों से रोजी दी, वो अल्लाह तआला तुम्हारे रब हैं, सो बडी बरकतवाले हैं^[१] जो तमाम आलमों के रब हैं. ﴿३४﴾ वही (अल्लाह) जिंदा है, उसके सिवा कोई मा'बूद नहीं तो तुम फालिस उसके लिये बंदगी करते हुवे उसको पुकारो, तमाम ता'रीफें अल्लाह तआला के लिये हैं जो तमाम आलमों के रब हैं. ﴿३५﴾ (ओ नबी!) तुम केह दो के मुजे इस बात से मना कर दिया गया हे के जब मेरे पास मेरे रब की तरफ से ખૂલી हुई निशानियां आ चुकी तो फिर में इन (मुर्तियों) की इबादत करूं जिनको तुम अल्लाह तआला के सिवा पुकारा करते हो^[२] और मुजको तो ये हुक्म दिया गया हे के में तमाम आलमों के रब का ताबे बन कर रहूं. ﴿३६﴾ वही (अल्लाह तआला) हे जिसने तुम लोगों को मिट्टी से पैदा किया, फिर नुत्ई (मनी के कतरे) से, फिर जमे हुवे धून से, फिर वो तुमको बर्ये की शकल में बाहिर निकालते हैं, फिर (जिंदा रख कर अल्लाह तआला तुम्हारी परवरिश करते हैं) ताके तुम अपनी भरपूर ताकत (यानी जवानी) को पहोंच जाओ, फिर ताके तुम बूढे हो जाओ और तुम में से कोई तो वो हे जो उस (जवानी और बुढापे) से पेहले ही वफ़ात पा जाता हे; और ताके तुम सब अेक नक्की वक्त तक पहोंच जाओ^[३]; और ताके तुम समज से काम लो. ﴿३७﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) बडी शानवाले हैं.

[२] (दूसरा तर्जुमा) जब मेरे पास मेरे रब की तरफ से (तौहीद पर) ખૂली ખूली निशानियां आ चुकी तो अब मुजे इस बात से मना कर दिया गया हे के में उन मुर्तियों की इबादत करूं जिनको तुम अल्लाह के सिवा पुकारा करते हो.

[३] हर अेक के लिये अेक वक्त मुकर्रर हे.

هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ فَإِذَا قُضِيَ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿١٨﴾
 أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ ۖ أَنَّى يُصْرَفُونَ ﴿١٩﴾ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ
 رُسُلَنَا ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٢٠﴾ إِذِ الْأَعْلَىٰ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلْسِلُ ۖ يُسْحَبُونَ ﴿٢١﴾ فِي الْحَمِيمِ ۖ ثُمَّ فِي النَّارِ
 يُسْجَرُونَ ﴿٢٢﴾ ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ آيِنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا بَلْ لَمْ نَكُنْ نَدْعُوا مِنْ
 قَبْلُ شَيْئًا ۖ كَذَلِكَ يَضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٢٤﴾ ذَلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۖ وَمَا كُنْتُمْ
 تَمْرَحُونَ ﴿٢٥﴾ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ فَبئسَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٦﴾

पडी (अल्लाह तआला) हें जो जिंदगी देते हें और मौत भी देते हें, सो जब किसी काम का इस्ला कर देते हें तो उसको बस धतना ही केह देते हें के 'डो जा' तो वो काम डो जाता डे. ﴿६८﴾

क्या आपने उन लोगों को नहीं देखा जो अल्लाह तआला की आयतों के बारे में जघडा करते हें, कोध कहां से उनको उलटा इरि देता डे^[१]? ﴿६८﴾ जिन लोगों ने कितान (कुर्आन) को और उन चीजों को (भी) जूठलाया जिन (चीजों) को डमने अपने रसूलों को डे कर भेजा था, सो जल्दी ही उनको (अपना अंजाम) मालूम डो जाअेगा. ﴿७०﴾ जब डे तोकें और जंजरे उनकी गरदनो में (पडी डुध) डोंगी (इर) उनको घसीटते डुवे गरम पानी में पडोंया दिया जावेगा. ﴿७१﴾ इर उनको आग में डाल दिया जाअेगा. ﴿७२﴾ इर उनको पूछा जाअेगा: कहां हें वो (तुम्हारे मा'बूड) जिनको तुम अल्लाह तआला के सिवा शरीक माना करते थे? ﴿७३﴾ तो वो (काइर) कहेगे: वो सब डमसे गाँड डो गअे; बडके उससे पेडले डम किसी चीज को नहीं पुकारते थे, इसी तरड अल्लाह तआला काइरों को गुमराड कर डेते हें^[२]. ﴿७४﴾ ये (अजान) इस लिये डोगा डे तुम जमीन में नाडक धतराया करते थे^[३] और इस लिये डे तुम अकडते इरते थे^[४]. ﴿७५﴾ तुम जडन्नम डे दरवाजों में डमेशा उसमें रेडने डे लिये दाखिल डो जाओ, सो तकड्बुर करनेवालों का बडोत ही बुरा ठिकाना डे. ﴿७६﴾

[१] (डूसरा तर्जुमा) (डक से) इर कर कहां यले जा रडे हें?

[२] (डूसरा तर्जुमा) गलती में इंसाअे रभते हें उन काइरों की जिड की पादाश में.

[३] अल्लाह तआला को भूल कर नाडक लज्जत डसिल करना.

[४] माल और दौलत पर इर्भ और गुडर कर डे डुकूक में तअदी (जियादती) करना.

فَأَصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۖ فَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّا يَرِي جَعُونَ ﴿٤٠﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا
رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَّن قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّن لَّمْ نَقْضُصْ عَلَيْكَ ۗ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا
بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ فَصِى بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٤١﴾
اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْآنْعَامَ لِيَتَرَكُوبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٤٢﴾ وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا
حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

લિહાઝા (એ નબી!) તુમ સબ્ર કરો, યકીનન અલ્લાહ તઆલા કા વાદા તો (બિલ્કુલ) સચ્ચા હે, અબ જિસ અઝાબ સે હમ ઉનકો ડરાયા કરતે હે^[૧]. અગર થોડા સા ઉસમેં સે હમ તુમકો (તુમ્હારી ઝિંદગી મેં) દિખલા દેંગે યા હમ તુમકો (દુનિયા સે) ઉઠા લેવેં, સો વો લોગ હમારે પાસ વાપસ લાએ જાએંગે. ﴿૭૭﴾ ઓર પક્કી બાત યે હે કે હમને તુમસે પેહલે બહોત સારે રસૂલ ભેજે, ઉનમેં સે કુછ (પયગમ્બર) તો વો હેં જિનકે વાકિઆત હમને તુમ્હારે સામને બયાન કર દિયે ઓર ઉનમેં સે કુછ વોહ હેં કે તુમ્હારે સામને હમને ઉનકે વાકિઆત બયાન નહીં કિયે ઓર કિસી રસૂલ કો યે ઇખ્તિયાર નહીં હે કે વો કોઈ નિશાની (ખૂદ) લે આવે^[૨]; મગર અલ્લાહ તઆલા હી કે હુકમ સે (મોઅજિઝા આ સકતા હે) સો જબ અલ્લાહ તઆલા કા (દુનિયા યા આખિરત મેં અઝાબ કા) હુકમ આવેગા તો ઇન્સાફ કે સાથ ફેસ્લા કર દિયા જાવેગા ઓર ઝૂટે લોગ ઉસ વક્ત નુક્સાન મેં પડ જાવેંગે^[૩]. ﴿૭૮﴾

અલ્લાહ તઆલા વો હે જિસને તુમ્હારે લિયે ચોપાયે બનાએ; તાકે ઉનમેં સે કુછ પર તુમ સવારી કરો ઓર ઉનમેં સે કુછ કો તુમ ખાતે હો. ﴿૭૯﴾ ઓર તુમ્હારે લિયે ઉન (જાનવરોં) મેં બહોત સારે (દૂસરે) ફાયદે હેં ઓર ઉન (જાનવરોં) કા મકસદ યે ભી હે કે તુમ ઉન પર (સવાર હો કર) તુમ્હારે દિલોં મેં (કહીં જાને કી) હાજત હો તો તુમ ઉસ તક પહોંચ સકો ઓર ઉન (જાનવરોં) પર ઓર કશ્તી પર ઉઠા કર કે તુમકો લે જાયા જાતા હે.

﴿૮૦﴾

[૧] (દૂસરા તર્જુમા) જિસ અઝાબ કા હમ ઉનસે વાદા કિયા કરતે હેં.

[૨] (તર્જુમે કી દૂસરી તા'બીર) કિસી પયગમ્બર કો યે તાકત નહીં હે કે વો અલ્લાહ તઆલા કી ઇજાઝત કે બગેર કોઈ મોઅજિઝહ લે આવે.

[૩] (દૂસરા તર્જુમા) આયા, હો ગયા, પડ ગએ. (યાની તીનોં જગા માઝી કા તર્જુમા ભી હો સકતા હે.)

وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ ۖ فَآتَىٰ آيَاتِ اللَّهِ تُنَكِّرُونَ ﴿٧١﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۗ كَانُوا أَكْثَرٍ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَعْلَىٰ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٧٢﴾ فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرَحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٧٣﴾ فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحَدَّةً وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿٧٤﴾ فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ إِجْمَانُهُمْ لَبَّارًا أَوْ أَبْسَنًا ۗ سُنَّتَ اللَّهُ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ ۗ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٧٥﴾

और वो (अल्लाह तआला) तुमको (अपनी) निशानियां दिखलाते रेहते हें, सो अल्लाह तआला की कोन कोन सी निशानियों का तुम ईन्कार करोगे? ﴿८१﴾ क्या लला उन्हींने जमीन में यल फिर कर के देखा नहीं के जो लोग उनसे पेहले थे उनका अंजाम कैसा हुवा, जो (गिनती में) उन (मक्कावालों) से जियादह थे और ताकत में भी (उनसे) जियादह मजबूत थे, और जमीन पर जो निशानियां (ईभारत वगैरह की छोड गये हें) उसमें भी (जियादह थे) के जो कमाई वो कमाया करते थे वो उनको कुछ भी काम नहीं आई. ﴿८२﴾ सो जब उनके पास उनके रसूल खुली हुई निशानियों को ले कर पछोंये तो उनके पास जो (दुनियावी) ईल्म था^[१] उस पर वो ईतराने लगे, और जिस (अजाब) का वो मजाक उडाते थे उस (अजाब) ने (आ कर) उनको घेर लिया. ﴿८३﴾ सो उन्हींने (जब) हमारे अजाब को देख लिया तब केहने लगे के: हम तो अेक अल्लाह तआला पर ईमान ले आये और उसके साथ जो शिर्क हम करते थे उसका हमने ईन्कार कर दिया. ﴿८४﴾ सो जब उन्हींने हमारे अजाब को देख लिया तब उनका ईमान नश नहीं पछोंया सकता था^[२] अल्लाह तआला का यही मामूल हे जो उसके बंदों में (पेहले से) होता हुवा यला आया हे और काइर लोगों ने उस वक्त सप्त नुकसान उठाया. ﴿८५﴾

[१] दुनियावी मआश (रोजी) को असली समजना और मआशी उलूम को असली समज कर उस पर ईतराने लगे.

[२] वो ईजतिरारी (मजबूरी) हासत का ईमान था.



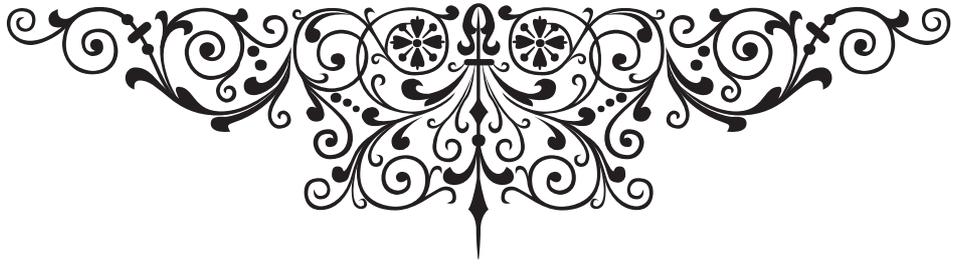


સૂરએ ફુસ્સીલત

યે સૂરત મક્કી હે, ઇસમેં (૫૪) આયતે હે, સૂરએ ગાફિર કે બાદ ઓર સૂરએ ઝુખરુફ સે પેહલે (૬૧) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

ફુસ્સીલત: લુગત (શબ્દકોષ) મેં મઅના આતા હે: ખોલ કર બયાન કર દી ગઈ, ઇસ સૂરત મેં ફુર્આન કે બારે મેં આયા હે કે ઉસકી આયતે સાફ સાફ બયાન કી ગઈ હે.

ઉસકા એક નામ 'સૂરએ મસાબીહ' ભી હે. ઇસ સૂરત કી એક આયત મેં આસમાન કે જગમગાનેવાલે સિતારોં કો મસાબીહ કે શબ્દ સે બયાન કિયા ગયા હે. ઉસકો 'સૂરએ હા મીમ સજદહ' ભી કેહતે હે. ઉસમેં એક સજદહ કી આયત હે.



رُكُوعَاتُهَا ٦

(٢١) سُورَةُ حَمْدِ السَّجْدَةِ الْمَكِّيَّةِ (٦١)

آيَاتُهَا ٥٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ۝ تَنْزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۝ فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ۝ وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ فَاعْمَلْ إِنَّا نَحْمِلُ آثِمًا غَمِيلُونَ ۝ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَىٰ آثِمَاتِ الْهُكْمِ إِلَهُ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوا ۝ ۞ وَوَيْلٌ لِلْمُشْرِكِينَ ۝ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۝ ۞

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हूं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बड़ोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

﴿१﴾ (हम) (हम मीम) ये (कुर्आन) उस (अल्लाह तआला) की तरफ से उतारा गया है जिसकी रहमत सबके लिये है, जो बड़ोत जियादह रहम करनेवाले हैं. ﴿२﴾ ये एक ऐसी किताब है के उसकी आयतें जुदा जुदा की गई हैं^[१] (यानी ये) कुर्आन अरबी ज़बान में (है) जो कोम समजती है उसके वास्ते. ﴿३﴾ (ये कुर्आन तो) जुशुअबरी सुनाता है और उराता है, सो उनमें से बहुत सारे लोग ध्यान नहीं करते जिसकी वजह से वो लोग सुनते नहीं हैं. ﴿४﴾ और वो (काफ़िर) केहने लगे के: जिस (तौहीद) की तरफ तुम हमको बुला रहे हो उससे हमारे दिल गिलाइं (कवर) में (लिपटे हुवे) हैं और हमारे कानों में डाट (लगी) है^[२] और हमारे और तुम्हारे दरमियान में एक पर्दा है, सो तुम (तुम्हारा) काम करो, हम अपना काम करते रहेंगे. ﴿५﴾ (ओ नबी!) तुम केह दो: मैं तो तुम्हारे जैसा एक इन्सान ही हूं, मेरी तरफ वही आती है ये के तुम्हारा मा'बूद एक ही मा'बूद है; इस लीअे तुम उसी (अल्लाह तआला) की तरफ (इबादत में) अपना रुख सीधा रओ और उस (अल्लाह तआला) से माइी मांगो और जैसे मुशरिकों के लिये बडी बरबादी है. ﴿६﴾ जो जक़ात नहीं देते और वो आभिरत का (नी) इन्कार करते हैं. ﴿७﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) साइ साइ बयान की गई हैं. (तीसरा तर्जुमा) उसकी आयतें तइसील से बयान की गई हैं.

[२] यानी बेहरे हो गअे.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ①

قُلْ أَيْتُّكُمْ لَتَكْفُرُونَّ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَادًا ۗ ذَٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ②
وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِي مِنْ فَوْقِهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَامَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ ۗ سَوَاءً لِّلسَّالِبِينَ ③ ثُمَّ اسْتَوَى
إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا ۗ قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ④ فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ
سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا ۗ وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ ۗ وَحِفْظًا ۗ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ
الْعَلِيمِ ⑤

यकीनन जो लोग ईमान लाअे और उन्होंने नेक काम किये उनके लिये अैसा सवाब हे जो कभी मोकूइ (अत्म) डोनेवाला नही हे [१]. ﴿८﴾

(अे नभी!) तुम (उनको) केह डो: क्या तुम लोग उस जात का ईन्कार करते डो जिसने जमीन को डो दिन में पैदा किया और तुम लोग उस (अल्लाह तआला) के लिये दूसरों को बराबर (शरीक) बनाते डो, वो (अल्लाह तआला) तो तमाम आलमों के रब हें. ﴿८﴾ और उस (अल्लाह तआला) ने (तुम्हारे लिये) उस (जमीन) में उस पर जमे हुवे पहाड काईम कर दिये और उस (जमीन) में भरकत रषी और उस में उस (जमीन पर रेहनेवाले जानवरों) की भोराक अेक भास मिक्दार में रष दी (ये) सब कुछ यार दिन में (हुवा) सवाल पूछनेवालों के लिये बराबर (यानी पूरा जवाब) डो गया. ﴿१०﴾ इर उस (अल्लाह सुब्धानहू व तआला) ने आसमान की तरइ तवङ्गुड की, और (उस वक्त्त) वो धुवां था तो उस (आसमान) को और जमीन को कहा के: तुम डोनों षुशी से या जबरदस्ती से आ जाओ तो (आसमान, जमीन) डोनों केहने लगे: हम डोनों षुशी षुशी आ गअे. ﴿११﴾ इर उसने (हमारे इस्ले के मुताबिक) उनको डो दिन में सात आसमान बनाअे और हर आसमान में उनके मुनासिब हुक्म भेजा और हमने करीबवाले आसमान को यिरागों (यानी सितारों) से सजाया, और (हमने आसमान को) महकूज भी कर दिया, ये बडे जबरदस्त, बडे जाननेवाले (अल्लाह तआला) का मुकरर (नककी) किया हुवा निजाम (व्यवस्था, बंढोबस्त) हे. ﴿१२﴾

[१] तंदुरस्ती के डौर में जो नइिल आ'माल पाबंढी से किये, अगर भीमारी और सइर में न कर सके तो अल्लाह तआला उसका सवाब अता इरमा देते हें.

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ طَبَقَةً مِثْلَ طَبَقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ ۗ إِذْ جَاءَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۗ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً فَأِنَّمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كُفْرًا ۗ فَكُفِرُوا ۗ فَكَمَا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً ۗ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۗ وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ۗ فَآرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ نَحْسَاتٍ لِنُنذِرَهُمْ عَذَابَ الْحَزْمِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَالْعَذَابُ الْآخِرَةُ أَخْزَىٰ وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ ۗ وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ فَأَخَذْتَهُمُ طَبَقَةَ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۗ

सो अगर वो लोग मुंह झिराये^[१] तो तुम (उनको ऐसा) केह दो के: में तुमको (सप्त) डोलनाक (भयानक, भयंकर) अजाब से डराता हूं जैसा डोलनाक अजाब कोमे आद और समूद पर उतरा था. ﴿१३﴾ जब उनके पास पयगम्बर उनके सामने से और उनके पीछे से^[२] आये, ये के तुम सिई अद्लाह तआला ही की धबादत करो, तो वो (कोम) के लोग केहने लगे: अगर हमारे रब याहते तो (रसूल बना कर) इरिशतों ही को उतार देते, सो हम तो जिस (तौहीद) को दे कर तुमको भेजा गया हे उसका धन्कार करते हें. ﴿१४﴾ सो बहरडाल कोमे आद के लोगों ने तो जमीन में नाहक तकब्बुर किया और वो लोग केहने लगे: कोन हमसे जियादह ताकतवाला हे? भला क्या उनको ये बात मा'लूम नहीं जिस अद्लाह तआला ने उनको पैदा किया वो ताकत में उनसे भी जियादह हें और वो हमारी आयतों का धन्कार करते थे. ﴿१५﴾ सो हमने मनहूस (यानी मुसीबत के) दिनों में^[३] सप्त तेज हवा (यानी आंधी) उन पर भेजा; ताके हम उनको दुनिया की जिंदगी में इस्वाध का अजाब यथाओं और आभिरत का अजाब तो उससे भी जियादह इस्वा करनेवाला हे और (अजाब के पक़्त) उन लोगों की (कोध) मदद नहीं की जायेगी. ﴿१६﴾ और बहरडाल (जोके) कोमे समूद तो हमने उनको (रसूल के जरिये) सीधा रास्ता दिभाया था तो उन्होंने छिदायत के मुकाबले में अंधा रेहने को पसंद किया तो उन्होंने जो (बुरी) कमाध कर रभी थी उसके बदले में जिल्लती के अजाब के कडाके ने उनको पकड लिया^[४]. ﴿१७﴾

[१] यानी बात नहीं मानी. [२] यानी हर तरइ से जान तोड मेहनत करते हुवे. नभियों के लगातार आने की सिलसिला (प्रथा) भी रडा. [३] उनके बुरे आ'माल की वजह से वो दिन मनहूस कडे गअे, परना डकीकत में कोध दिन मनहूस नहीं हुवा करता. [४] यानी बुरे आ'माल की वजह से जिल्लत के अजाब की आइत ने उनको पकड लिया.

وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٨﴾

وَيَوْمَ يُجْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾ حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ
وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾ وَقَالُوا لَوْلَا جُئِدْنَا لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا ۗ قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي
أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۗ وَالْيَوْمَ تَرْتَجَعُونَ ﴿٢١﴾ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا
أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٢﴾ وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ
بِرَبِّكُمْ أَرْذَلَكُمْ فَاصْبِرْتُمْ مِّنَ الْخَسِرِينَ ﴿٢٣﴾

और जो लोग ईमान लाये और वो डरते रहेते थे उनको हमने बचा लिया. ﴿१८﴾

और जिस दिन अल्लाह तआला के दुश्मनों को जमा कर के आग की तरफ ले जाया जावेगा, फिर उनकी टोलियां बनाई जायेंगी^[१]. ﴿१९﴾ यहाँ तक के जब वो लोग (जमा हो कर) उस (आग) के करीब पहुँच जायेंगे तो उनके कान और उनकी आंखें और उनके यमड़े उनके खिलाफ जो काम वो लोग करते थे उसकी गवाही देंगे. ﴿२०﴾ और वो (दुश्मन) अपनी ખालों (यानी आ'जा) से कहेंगे के: तुमने हमारे खिलाफ (विद्रुध) क्यूं गवाही दी? तो वो (ખालें) कहेंगी के: हमको तो उस अल्लाह तआला ने बुलवाया जिसने हर चीज को बुलवाया और उसीने तुमको पेहली मरतबा पैदा किया और उसी (अल्लाह तआला) की तरफ तुमको वापस ले जाया जायेगा. ﴿२१﴾ और तुम लोग (गुनाह करते वक्त) इस बात से तो (किसी तरह) छुप (यानी बच) ही नहीं सकते थे के तुम्हारे कान और तुम्हारी आंखें और तुम्हारे यमड़े^[२] तुम्हारे खिलाफ गवाही देंगे; लेकिन तुमने तो ये समझ रखा था के तुम्हारे बड़ोत सारे आ'माल की अल्लाह तआला को खबर ही नहीं है. ﴿२२﴾ और अपने रब के बारे में तुम्हारा यही तो ख्याल था जो तुम रभते थे जिसने तुमको बरबाद कर दिया जिसके नतीजे में तुम लोग नुकसान में पड कर के रहे गये. ﴿२३﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) फिर उनको रोक दिया जायेगा. (तीसरा तर्जुमा) उन लोगों को धकेल दिया जायेगा.

[२] यानी दूसरे आ'जा बदन के छिस्से, अवयव.

فَإِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ ۗ وَإِنْ يَسْتَعْتَبُوا فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ ﴿٢٣﴾ وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ
مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمِّ قَدْ خَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا
خُسِرِينَ ﴿٢٤﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوْا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ ﴿٢٥﴾ فَلَنُذَيِّقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
عَذَابًا شَدِيدًا ۖ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَشْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٦﴾ ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارِ ۗ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ ۗ
جَزَاءً بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٢٧﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرْنَا الَّذِينَ آصَلْنَا مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ نَجْعَلُهُم تَحْتَ
أَقْدَامِنَا لِيَكُونُوا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ﴿٢٨﴾

सो अब (उनकी हालत ऐसी है) अगर वो सभ भी करें तो भी आग उनके लिये ठिकाना होगी और अगर वो उज़र (बहाना) भी करना चाहें तो उनका उज़र (बहाना) कबूल नहीं किया जायेगा. ﴿२४﴾ और हमने (दुनिया में) इन (काफ़िरों) के लिये कुछ (ऐसे शैतान) साथी मुकर्रर कर दिये थे के जिनहोंने उनके आगे और उनके पीछे के (बुरे) कामों को उनकी निगाह में भुभसूरत कर के दिखलाया था और (दूसरे) जिन्नात और इन्सान में से जो इर्कें उनसे पेहले गुज़र गये उनके साथ (अल्लाह तआला के) अजाब की बात उन पर सख्यी हो कर के रही के यकीनन वो सभ नुकसान में पडनेवाले हो गये.

﴿२५﴾

और काफ़िर (अक दूसरे से ये) कहते हैं: इस कुर्आन को मत सुनो और इस (के पढने के दरमियान) में बक बक कर दिया करो^[१]; ताके तुम लोग गालिब आ जाओ^[२]. ﴿२६﴾ तो हम काफ़िरों को ज़र सप्त अजाब यथाअेंगे और बुरे से बुरे काम जो वो करते थे हम उसका बदला उनको ज़र देंगे. ﴿२७﴾ ये अल्लाह तआला के दुश्मनों की सजा आग है, उनके लिये उसमें हमेशा रेहने का ठिकाना होगा, वो जो हमारी आयतों का इन्कार करते थे ये उसकी सजा है. ﴿२८﴾ और काफ़िर लोग कहेंगे: अे हमारे रब! जिन्नात और इन्सानों में से जिनहोंने हमको गुमराह किया था, वो दोनों तो हमको (जरा) दिखला दे तो हम उन दोनों को अपने कदमों के नीचे ऐसा डाल दें के वो सभ से नीचे (यानी जलील) हो जावें. ﴿२९﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) शोरो गुल (धोंघाट) कर दिया करो.

[२] और पयगम्बर डार कर युप हो जावे.

وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا ۖ وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا دُجُوعٌ عَظِيمٌ ﴿٣٥﴾ وَإِنَّمَا يُنَزِّلُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ
بِاللَّهِ ۗ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۗ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ
وَأَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾ فَإِنِ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ
وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٣٨﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ ۗ إِنَّ
الَّذِي أَحْيَاهَا لِلَّهِ الْمَوْتَى ۗ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

ये बात सिई सभ्र करनेवाले (यानी मुस्तकिल मिजाज, दढनिश्चयी) को ही मिलती हे और ये बात बडी किस्मतवाले ही को मिलती हे. ﴿३५﴾ और अगर शैतान की तरइ से कोध वसवसा तुमको आने लगे^[१] तो तुम (झैरन) अल्लाह तआला की पनाह मांगो^[२] यकीनन वही (अल्लाह तआला) बडोत जियादह सुननेवाले, बडोत जियादह जाननेवाले हें. ﴿३६﴾ और (अल्लाह तआला की कुदरत) की निशानियों में से रात हे^[३] और दिन हे और सूरज हे और यांद हे, तुम लोग न सूरज को और न यांद को सजदह करो और तुम उस अल्लाह तआला के सामने सजदह करो जिसने इन सभ (निशानियों) को पैदा किया अगर तुमको (हकीकत में) उसी (अल्लाह तआला) की एबादत करना हो तो. ﴿३७﴾ फिर भी अगर वो लोग तकब्बुर करे^[४] तो जो (इरिश्ते) तुम्हारे रब के पास हें वो उस (अल्लाह तआला) की रात और दिन तस्बीह करते हें और वो (इरिश्ते जरा) थकते (यानी उकताते) नहीं हें. ﴿३८﴾ और उस (अल्लाह तआला की कुदरत) की निशानियों में से ये हे के तुम जमीन को देखते हो के वो तो मुरजाए (सुनी) पडी हुए हे, सो जब हमने उस (जमीन) पर पानी उतारा तो वो तरो ताजा हो गए और बढ गए, यकीनन वो (अल्लाह तआला) जिसने इस (जमीन) को जिंदा कर दिया वही मुर्दों को जिंदा कर के रहेंगे, यकीनन वो (अल्लाह तआला) तमाम चीज पर पूरी कुदरत रभनेवाले हें. ﴿३९﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) कोध क्योका (गोदो) लगे.

[२] यानी आम तौर पर शैतानी असर से एन्सान गुस्सा हो जाता हे, तो अल्लाह तआला से गुस्से से डिइजत थाहे.

[३] आयत में रात पेहले हे, एस्लामी निजाम में रात पेहले दिन बाद में होता हे.

[४] (दूसरा तर्जुमा) करते रहें.

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَبِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ؕ أَعْجَبِيٌّ وَعَرَبِيٌّ ؕ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءٌ ؕ
 وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ؕ أُولَٰئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۝۳۱ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى
 الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ ؕ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ ؕ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ۝۳۲ مَنْ عَمِلَ
 صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ؕ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ۝۳۳

और अगर हम इस (कुरआन) को (अरबी ज़बान की जग़ा) अजमी कुरआन में बनाते तो ये (काफ़िर) लोग ज़रूर (यूँ) केहते के: इसकी आयतें साइ साइ कयूं बयान नहीं की गइ? ये कैसी बात हे के कुरआन अजमी और नबी अरबी? तो तुम केह दो के: जो लोग इमान लाअे हैं उनके लिये ये (कुरआन) हिदायत और शिक्षा हे और जो लोग इमान नहीं लाअे हैं उनके कानों में तो डाट (लग गइ) हे और वो (कुरआन) उनके लिये अंधेरे (में लटकने) का सामान हे, ये लोग जैसे हैं जो किसी दूर की जग़ा से पुकारे जा रहे हे^[१]. ﴿४४﴾ और पक्की बात ये हे के हमने मूसा(अल.) को किताब दी थी तो उस (किताब) में इफ़्तिलाह (जघडा) हो गया^[२] और अगर तुम्हारे रब की तरफ़ से अेक बात पेहले तय (नक़ी) न हो चुकी होती^[३] तो उनके दरमियान में (आपरी) इस्ला हो चुका होता, और यकीनन वो लोग इस (कुरआन) के बारे में जैसे शक में पडे हुवे हैं जो उनको यैन नहीं लेने देता हे. ﴿४५﴾ जो आदमी नेक काम करे तो (वो) अपने फ़ायदे के लिये (करता) हे और जिस आदमी ने बुराई की तो उस (की बुराई) का वजाल उसी पर पडेगा और तुम्हारे रब बंदो पर ज़रा भी जुल्म करनेवाले नहीं हैं. ﴿४६﴾

[१] कोई आदमी दूर से पुकारता हो तो बात तो समज में नहीं आती के क्या केहना चाहता हे, सिर्फ़ आवाज़ सुनाई देती हे, इसी तरह इन काफ़िरों को हक से कोई नज़ा नहीं पड़ोयता.

[२] यानी किसीने माना और किसीने नहीं माना.

[३] के पूरा अज़ाब तो आपिरत में होगा.



إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ ۖ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِّنْ أَكْبَامِهَا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْبِهِ ۗ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ إِيْن شُرَكَائِي ۖ قَالُوا اذْنُبْنَاكَ ۖ مَا مِثْنَا مِنْ شَهِيدٍ ۗ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِن قَبْلُ وَظُنُّوا مَا لَهُمْ مِّن مَّحِصٍ ۗ لَا يَسْمَعُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ ۚ وَإِنَّ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَسُوْسُ فَنُوطٌ ۗ وَلَئِن أَدْقَنَهُ رَحْمَةً مِّنَّا مِن بَعْدِ ضَرَاءٍ مَّسَّتْهُ لَيَفْقُولَنَّ هَذَا لِي ۖ وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً ۖ وَلَئِن رُّجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحُسْبَىٰ ۗ

(જિસ) ક્યામત (મેં નાફરમાનોં કો સજા મિલનેવાલી હે ઉસકે વાકેઅ હોને) કા ઇલ્મ સિફ્ ઉસી (અલ્લાહ તઆલા) કે હવાલે હે^[૧] ઓર કોઈ ફલ અપને ગિલાફ (યાની શગોફે) સે નહીં નિકલતા ઓર કિસી ભી માદા (યાની ઓરત) કો હમલ નહીં રેહતા ઓર કિસી (ભી માદા) કો બચ્યા નહીં હોતા મગર યે કે યે સબ કામ ઉસ (અલ્લાહ તઆલા હી) કી જાનકારી સે હી હોતે હેં ઓર જિસ (ક્યામત કે) દિન વો (અલ્લાહ તઆલા) ઉન (મુશરિકોં) કો પુકાર કર કે કહેંગે: મેરે શરીક કહાં હેં (ઉનકો બુલાઓ જો તુમકો મુસીબત સે છુડાએ) તો વો (મુશરિક લોગ) કહેંગે કે: હમને તો આપ સે (યે) અર્ઝ કર દિયા કે હમ મેં સે કોઈ ભી ઇસ (શિર્કવાલે અકીદહ) કા ઇકરાર નહીં કરતા^[૨]. ﴿૪૭﴾ ઓર ઉસ (ક્યામત સે) પેહલે (દુનિયા મેં) જિન (જૂઠે મા'બૂદોં) કો યે લોગ પુકારા કરતે થે વો સબ ઉનસે ગાઈબ હો જાએંગે ઓર વો સમજ જાએંગે કે ઉનકે લિયે છુટકારે (યાની બચાવ યા ભાગને) કા કોઈ રાસ્તા નહીં હે. ﴿૪૮﴾ ઇન્સાન ભલાઈ માંગને સે થકતા નહીં હે^[૩] ઓર અગર ઉસકો કોઈ બુરાઈ પહોંચ જાએ તો માયૂસ હો કર નાઉમ્મીદ હો જાતા હે^[૪]. ﴿૪૯﴾ ઓર અગર જો તકલીફ (ઇન્સાન) કો પહોંચી થી ઉસકે બાદ હમ ઉસકો અપની તરફ સે કિસી રહમત કા મજા ચખા દેં તો ઝરૂર કેહને લગેગા: યે મેરે લાઈક હે^[૫] ઓર મેં નહીં સમજતા કે ક્યામત (કભી) આનેવાલી હે ઓર અગર મુજે અપને રબ કે પાસ વાપસ ભેજા ભી ગયા તો મુજે યકીન હે કે ઉસકે પાસ મુજે ખુશહાલી ઝરૂર મિલેગી,

[૧] (દૂસરા તર્જુમા) ક્યામત (કે વાકેઅ હોને) કા ઇલ્મ ઉસી (અલ્લાહ તઆલા) કી તરફ લોટાયા જાતા હે.

[૨] (દૂસરા તર્જુમા) હમ મેં સે કોઈ ભી (શિર્ક કી) ગવાહી નહીં દેતા. યાની કોઈ ભી શિર્ક કા ઇકરારી મુજરિમ બનને તૈયાર નહીં હોગા, ઇસી તરહ દિલેરી (બહાદૂરી) સે જૂઠ ભી બોલને કી કોશિશ કરેંગે.

[૩] યાની હર હાલત મેં તરક્કી કી ખ્વાહિશ એસી થીજ હે કે ઉસસે ઇન્સાન કા દિલ ભરતા નહીં હે, જો ઉસકે બડે હરીસ (લાલચી) હોને કી નિશાની હે. ઇન્સાન દુનિયા કા માલ, સામાન, તંદુરસ્તી, તાકત, ઇઝ્ઝત, ઉચાઈ-બુલંદી, દુનિયા કે ઉચે ઉચે હોદ્દે ઓર દૂસરી દુનિયા કી નેઅમતેં માંગને સે થકતા નહીં હે; બલકે માંગતા હી રેહતા હે, મુરાદ માનવીયો કી બહુમત હે; અલ્લાહ તઆલા કે નેક બંદે ઇસ મે મુરાદ નહીં હે. (બાકી અગલે સફે પર) ➤

فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا ۖ وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۝۵۰ وَإِذَا أُنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَىٰ بِجَانِبِهِ ۗ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَاءٍ عَرِيضٍ ۝۵۱ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثَمَرٌ كَفَرْتُمْ بِهِ مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ۝۵۲ سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ ۗ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝۵۳ أَلَا إِنَّهُمْ فِي مَرِيئَةٍ مِّنْ لِّقَاءِ رَبِّهِمْ ۗ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ ۝۵۴

सो हम उन काहिरों को जो आ'माल वो करते रहे उस (की पूरी हकीकत) को बतला देंगे और हम उनको सप्त अजाब का मजा जरूर यथा देंगे. ﴿५०﴾ और जब हम इन्सान को नेअमतेँ अता करते हैं तो वो (हम से और हमारे अहकाम से) मुंह फिरा लेता है^[१] और अपनी करवट (पडभु) फिरा कर दूर यला जाता है और जब उसको कोई बुराई पडोँय जाती है तो (हाथ डेला डेला कर) लंबी योडी दुआओं करने लग जाता है. ﴿५१﴾ (अे नबी! काहिरों को) तुम कडो के: भला तुम (जरा मुजे ये) बताओ के अगर ये (कुर्आन) अल्लाह तआला की तरफ से (आया) हो फिर भी तुम उसका इन्कार करते हो तो उस आदमी से जियादह गुमराह (यानी गलती में) कोन डोगा जो उसका मुखादिह डो कर बडोत दूर यला जाअे. ﴿५२﴾ हम जल्दी ही उनको दुनिया के अतराह (दिशाओ, आजु-बाजु) में और (भूद) उनकी जात में अपनी (कुदरत की) निशानियां दिभाओंगे^[२] ताके ये बात भुल कर उनके सामने आ जाअेगी के यकीनन वो (कुर्आन) हक है. (अे नबी!) और क्या तुम्हारे रब की ये बात काही नही है के वो हर चीज पर गवाह है. ﴿५३﴾ सुनो! ये लोग अपने रब के सामने हाजिर होने के बारे में शक (यानी धोके) में (पडे हुवे) हैं, याद रभो के यकीनन उस (अल्लाह तआला) ने हर चीज को घेर रखा है. ﴿५४﴾

☪ [४] ये अल्लाह तआला की नाशुकी की बात है.

[५] (दूसरा तर्जुमा) ये तो मेरा हक है; यानी ये चीज मेरी तकदीर और लायकात और इजीलत से मुजको मिली है, और औसा मेरे लिये होना ही याहिये था, ये बात नाशुकी और तकब्बुर की अलामत है.

ईस सई का:

[१] ये इन्तिहाई नाशुकी की निशानी है.

[२] यानी औसी निशानियां जिनसे कुर्आन की हक्कानियत (सख्याई) जाहिर हो जाअे.



સૂરએ શુરા

યે સૂરત મક્કી હે, ઇસમેં (૫૦) યા (૫૩) આયતે હે. સૂરએ હા મીમ સજદહ યા સૂરએ ફુસ્સિલત કે બાદ ઓર સૂરએ ઝુખરૂફ સે પેહલે (૬૨) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

ઇસ સૂરત મેં મશવરે કી તરગીબ દી ગઈ હે. ઇસકા દૂસરા નામ 'હા મીમ ઐન સીન કાફ' હે, ઇસ સૂરત કી શુરૂઆત 'હા મીમ ઐન સીન કાફ' સે હુઈ હે.



رُكُوعَاتُهَا ٥

سُورَةُ الشُّورَى مَكِّيَّةٌ (٦٢)

آيَاتُهَا ٥٣

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

حَمْدٌ ① عَسَقٌ ② كَذٰلِكَ يُوحَىٰ اِلَيْكَ وَاٰلِ الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِكَ ۝ اللّٰهُ الْعَزِیْزُ الْحَكِیْمُ ③ لَهُ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ٤ وَهُوَ الْعَلِیُّ الْعَظِیْمُ ⑤ تَكَادُ السَّمٰوٰتُ یَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ وَالْمَلَائِكَةُ یُسَبِّحُوْنَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَاِیْسْتَغْفِرُوْنَ لِمَنْ فِی الْاَرْضِ ٥ اَلَا اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِیْمُ ⑥ وَالَّذِیْنَ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِہٖ اَوْلِیَآءَ اللّٰهُ حَفِیْظٌ عَلَیْهِمْ ٧ وَمَا اَنْتَ عَلَیْهِمْ بِوَكِیْلٍ ⑧

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बडोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

﴿१﴾ (हा मीम) ﴿२﴾ (अे नबी! जिस तरह आप पर ये सूरत उतारी जा रही है) अल्लाह तआला जो जबरदस्त, बडे हिकमतवाले हैं तुम पर और तुम से पेडले रसूलों पर इसी तरह वही भेजते रहे हैं. ﴿३﴾ जो कुछ के आसमानों में है और जो कुछ के जमीन में है वो उनही का है, और वो (अल्लाह तआला) सबसे उपर हैं, सबसे बडे हैं. ﴿४﴾ अैसा लगता है के आसमान अपने उपर की जानिब से^[१] इट पडे^[२] और इरिश्ते अपने रब की हम्द (ता'रीह) के साथ पाकी बयान करते हैं और वो (इरिश्ते) जमीनवालों के लिये इस्तिग़ा़र करते हैं, ध्यान से सुन लो! यकीनन वही अल्लाह तआला बडोत जियादह माइ करनेवाले, बडे रहम करनेवाले हैं. ﴿५﴾ और जिन्होंने उस (अल्लाह तआला) के सिवा (दूसरों को) वली (यानी काम बनानेवाले) बना रभे हैं अल्लाह तआला ने उन (के आ'माल) को मडकूज़ कर लिया है^[३] और तुम उन पर जिम्मेदार नहीं हो. ﴿६﴾

[१] यानी हर उपरवाला आसमान इट कर नीचेवाले आसमान पर उतरता यला जाये.

[२] (दूसरा तर्जुमा) आसमान इन (काइरों या जमीन) के उपर से इट पडे.

[३] (दूसरा तर्जुमा) अल्लाह तआला ने उन (के आ'माल) को याद रभा है. (तीसरा तर्जुमा) अल्लाह तआला उन (के आ'माल) को देख रहे हैं. (चोथा तर्जुमा) अल्लाह तआला उनके आ'माल पर निगरान हैं.

وَكَذٰلِكَ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ اُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجُمُعِ لَا رَيْبَ فِيْهِ ؕ فَرِيْقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيْقٌ فِي السَّعِيْرِ ۝۷ وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَجَعَلَهُمْ اُمَّةً وَّاٰحَدَةً وَّلٰكِنْ يُّدْخِلُ مَنْ يَّشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ ؕ وَالظَّالِمُوْنَ مَا لَهُمْ مِّنْ وَّلِيٍّ وَّلَا نَصِيْرٍ ۝۸ اِمْرًا تَتَّخِذُوْا مِنْ دُوْنِهٖ اَوْلِيَاەءَ ۚ فَاَللّٰهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتٰى وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝۹

وَمَا اٰخْتَلَفْتُمْ فِيْهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ اِلَى اللّٰهِ ؕ ذٰلِكُمْ اَللّٰهُ رَبِّيْ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ۙ وَالِيْهِ اُنْيَبُ ۝۱۰

और ॢसी तरद^[१] डडने तुड डर कुआन अरडी डडान डें वडी डे डरिये उतारा; ताडे तुड डरकडी डस्ती (डानी डुडुड वस्ती, डुरी दुनुडड डुडुड शडर डकडवलुं) डे और उसके आस डस (रेडने) वलुं डे डराओ^[२] और उस दिन से डराओ जिसडें सडडे डड डिया डडेगा, जिस (डे आने) डें डेड शक नडी डे (उस दिन) अक डडडत (ॢडडनवलुं डी) डननत डें और अक डडडत (डडडरुं डी) डडकती आग डें (दडडिल डी डडेगा.) ﴿७﴾ और अगर अदुलड तआलड डडते तो उन सडडे अक डी डडडत (डानी डडरदस्ती डुसलडडन) डनड देते^[३]; डेडिन वो (अदुलड तआलड) जिसडे डडते डें अडनी रडडत डें दडडिल करते डें और डे गुनेडगार डें न उनड डेड डडडडत करनेवलड डेगा और न डेड डदद करनेवलड (डेगा). ﴿ॢ﴾ डडड उन डेगुं ने उस (अदुलड तआलड) डे सिवड (दूसरुं डे अडने) वली (डड डननेवलडे) डनड रडे डें? तो (सखुडी डडत तो डे डे) वडी अदुलड तआलड डदद करनेवलडे डें और वडी डुदुं डे डडड डे करनेवलडे डें और वो डर डीड डर डुरी कुदरत रडे डें. ﴿ॢ﴾

और (डे डेग तौडीद डें आडसे डडड करते डें उनडे डेड दडीडडे डे) जिस डडत डें डी तुड डेग डडड करते डे तो उसड डेसुलड अदुलड तआलड डे डवलडे (सुंडड डुवड) डे, वडी अदुलड तआलड डेरे रड डें, उनडी डर डें ने डरुसड डिया और उनडी डी तरद डें लव लगडत डें. ﴿१०﴾

[१] डानी जिस तरद दूसरे नडडडुं डर उनडी डेडी डुडडन (डडडड) डें वडी नडडिल डी गड ॢसी तरद.

[२] (दूसरड तडुडड) उसके डरुं तरद रेडनेवलुं डे.

[३] (दूसरड तडुडड) उन सडडे अक डी तरुडे (ॢसुलडड) डर डर देते.

فَاطِرُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ جَعَلْ لَكُمْ مِّنْ اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا ۗ وَمِنَ الْاَنْعَامِ اَزْوَاجًا ۗ يَذُرُّوْكُمْ فِيْهِ ۗ لَيْسَ
 كَيْثِلَهٗ شَيْءٌ ۗ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيْرُ ۝۱۱ لَهٗ مَقَالِيْدُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَاءُ وَيَقْدِرُ ۗ اِنَّهٗ
 بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ۝۱۲ شَرَعَ لَكُمْ مِّنَ الدِّيْنِ مَا وَصٰى بِهٖ نُوْحًا وَالَّذِيْٓ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهٖ اِبْرٰهِيْمَ
 وَمُوْسٰى وَعِيسٰى اَنْ اَقِيْمُوا الدِّيْنَ وَلَا تَتَفَرَّقُوْا فِيْهِ ۗ كَبُرَ عَلٰى الْمُشْرِكِيْنَ مَا تَدْعُوْهُمْ اِلَيْهِ ۗ اَللّٰهُ يَجْتَبِيْٓ اِلَيْهِ
 مَن يَّشَاءُ وَيَهْدِيْٓ اِلَيْهِ مَن يَّيْتِبُ ۝۱۳

आसमानों और जमीन को वही (अल्लाह तआला) पैदा करनेवाले हैं, उस (अल्लाह तआला) ने तुम्हारे लिये तुम ही में से जोड़े बनाये और मवेशियों (जो जानवर पाले जाते हैं) के भी जोड़े बनाये (और) वो (अल्लाह तआला) तुमको उसमें बढाते है^[१] कोई चीज उसके जैसी नहीं है और वही हर बात सुनते हैं (और) सब कुछ देखते हैं. ﴿११﴾ आसमानों और जमीन की सब याबियां उसी के कब्जे में है^[२] वो (अल्लाह तआला) जिसके लिये चाहते हैं रिज़क में पुस्अत (वधारा) कर देते हैं और (जिसकी रोजी चाहते हैं) माप कर देते हैं, यकीनन वो (अल्लाह तआला) हर चीज को पूरी तरह जानते हैं. ﴿१२﴾ उस (अल्लाह तआला) ने तुम्हारे लिये दीन का वही तरीका मुकरर (यानी नकदी) कर दिया जिस (दीन) का हुक्म उस (अल्लाह तआला) ने नूह (अल.) को दिया था और जो (दीन अे नबी!) हमने तुम्हारे पास वही के जरिये भेजा है और जिस (दीन) का हुक्म हमने अब्राहीम (अल.) और मूसा (अल.) और ईसा (अल.) को (भी) दिया था, (और कहा था) के: तुम सब (उसी) दीन को काँम रचना और उसमें इप्तिलाइ न डालना (इर भी इन) शिर्क करनेवालों पर वो चीज (यानी तौहीद) बहोत भारी है जिसकी तरइ तुम उनको दअवत देते हो, अल्लाह तआला जिसको चाहते हैं अपनी तरइ भीय लेते हैं और जो (उस अल्लाह तआला से) लव लगाता है^[३] उसको अपने पास पड़ोया देते हैं. ﴿१३﴾

[१] यानी नर-मादा के मिलने से नसल चलाने और जियादत करते रहते हैं, और इन्सान और जानवरों को पूरी जमीन पर अपनी कुदरत से इला दिया है. (दूसरा तर्जुमा) इलाते हैं.
 [२] यानी आस्मानों और जमीन के सब पजाने (सब चीजों का काब) अल्लाह तआला के कब्जे में हैं.
 [३] (दूसरा तर्जुमा) जो उस अल्लाह तआला की तरइ इजुअ् (ध्यान) करता है तो अल्लाह तआला अपनी तरइ उसे रास्ता दिभाते हैं.

وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًّا بَيْنَهُمْ ۗ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى لَّفُصِّیَ بَيْنَهُمْ ۗ وَإِنَّ الَّذِينَ أُورِثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ ۝۱۴ فَلِذَلِكَ فَادْعُ ۚ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ ۚ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ ۗ وَقُلْ آمَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ ۚ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمُ ۗ اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ ۗ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ ۗ لَا حِجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ ۗ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا ۚ وَالِيَهُ الْبَصِيرُ ۝۱۵ وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتُجِيبَ لَهُ مَحْجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۝۱۶

और जिन लोगों ने आपस में अदावतों (यानी दुशमनी, ज़िद) की वजह से (दीन में) ॢप्तिलाइ डाला हे वो (सडीड) ॢल्म उनके पास आ युकने के बाद ही (डाला हे)^[१] और अगर तुम्हारे रब की तरइ से अेक मुअय्यन वइत (यानी नककी वादे) तक (के लिये) पेडले से अेक बात तय न डोती^[२] तो (कब से) उनके दरमियान (दुनिया ही में डोरी) डेस्ला डो जाता, और उन (अगले लोगों) के बाद जिनको (अल्लाड तआला की) डिताब का वारिस बनाया गया हे^[३] वो उस (डिताब) के बारे में अैसे शक में (पडे डुवे) हें जो ॢनको येन लेने नडी देता. ﴿१४﴾ लिडल्ला (अे नडी!) तुम (लोगों को) ॢसी (दीन) की तरइ डुलाते रडो और डूद डी जिस तरड तुमको डुकूम दिया गया हे उस पर जमे रडो और उन (ॢन्कार करनेवालों) की ड्वाडिशों पर मत यलो और केड दो: अल्लाड तआला ने जितनी डिताब नाजिल इरमाॢ हें में तो उन सब पर ॢमान लाता डूं और मुजको डुकूम दिया गया हे के में तुम्हारे दरमियान ॢन्साइ कडूं, अल्लाड तआला डमारे डी रब हें और तुम्हारे डी रब हें, डमारे लिये डमारे अमल हें, और तुम्हारा डिया डुवा तुम्हारे लिये हे, डमारे तुम्हारे दरमियान (अब) कोॢ डडस (यानी जघडा) नडी हे, अल्लाड तआला डम सबको जमा करेंगे और उसी (अल्लाड तआला) की तरइ (डम सबको आडिर) जाना हे. ﴿१५﴾ और जो लोग अल्लाड तआला के (दीन के) बारे में (मुसलमानों से) जघडा डडा करते हें^[४] जडके (लोग) उस (दीन) को मान युके हें^[५] तो उनका जघडा उनके रब के पास बातिल (गलत, डोटा) हे और उन लोगों पर (अल्लाड तआला का) गजब (गुस्सा) हे और उन लोगों के लिये सड्त अज्जब हे. ﴿१६﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) और लोग सडीड (यकीनी) ॢल्म (समज) आने के बाद ही सिई आपस की ज़िद से अलग अलग डो गअे हें. [२] यानी ये के मुकम्मल अज्जब आडिरत में डोगा.[३] मुराद डजरत मुडम्मद सल्लल्लाडु अलडडि वसल्लम की उम्मत के ॢन्कार करने वाले .[४] यानी डुडूल डडसें करते हें.[५] (दूसरा तर्जुमा) वो दीन लोगों में डकडूल डो युका हे(पसंद डिया जा युका).

أَمْرَهُمْ شُرُكُوا شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللهُ ۗ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَضْلِ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ ۗ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣١﴾ تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ ۗ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ ۗ لَهُمْ مِمَّا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٣٢﴾ ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۗ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْبَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ ۗ وَمَنْ يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ فِيهَا حُسْنًا ۗ إِنَّ اللهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٣﴾

कडड डन (कडडरुु) के कुडु (डुद नकुकी कडडे डुडे) शरुीक हें? डडनडुने डन (कडडरुु) के डडडे डुडसड डन डुकरुुडर कर दडडड डु डडस (दडन) की अदुललड तअडलल नु डडडत नडी दड^[१] और अडर (अदुललड तअडलल की तरडु से) अक डुडुडे की डलत (डुकरुुडर) न डुडती तु डन (कडडरुु) डें डुडलल डु डडड डुडलत, और डकीन रडुु! डन डलडडडुु के डडडे (आडडरत डें) ददनुक अडलड (डुनेडलल) डे. ﴿२१﴾ (अ नडुु!) तुड (डन) डलडडडुु कु डेडुुु डु कुडडड (डलनड डुडे आ'डलल) उनुडुने की डे उस (कड डडलल) से डरते डुुुु; डललडुके डु (डडलल) उन डर डलकेअ डु कर रडेगल और डु डुुु डडडन ललअे और नुक आ'डलल कडडे डु डनुनत के डलडुुु डें डुुुु, उनकु उनके रड के डलस डु सड कुडु डडलेगल डु डु डलडुुु, डडी डड डुडुल (डलनड डनुअलड) डे. ﴿२२﴾ डडी (डु नेअडत) डे डडसकी डुशडडडरुु अदुललड तअडलल अडने उन डनुुुु कु डेते हें डु डडडन ललअे हें और डडनडुने नुक अडलल कडडे हें, (अ नडुु!) तुड (डन कडडरुुु से) केड दुु के: डें तुडसे डस (तडुलुग) डर कुडु डदलल नडी डलंगतल, रडुतेदलरुु की डुडडुडत के सडल (कुडु डदलल नडी डलडतल)^[२], डु शडुस डु कुडु नेकी करेगल तु डड उसके डडडे उस (नेकी) डें डुडु (डलनड सडलड) डडल डेंगे, डकीनन अदुललड तअडलल डडे डडुशनेडलले, डडे कदरदलन हें. ﴿२३﴾

[१] डलनड कडसु डें डे तलकत नडी के दडने डलललडी के सडल दुसरे कडसु डु'तडर (डरुुसलडनुद, डरुुसल डलतु) दडन कु डुकरुुडर कर सके.

[२] डलनड रडुतेदलरुु कल डलडलड रड कर डुडसे दुशडनडु डें डदुडी न करुु और डेरुु तुुडुडु की दल'डत डुरुु तरड सुन लु.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۗ فَإِنْ يَشَأِ اللَّهُ يَخْتِمْ عَلَى قَلْبِكَ ۖ وَيَمْحِ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٣﴾ وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٢٤﴾ وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿٢٥﴾ وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنَزِّلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ ۗ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٢٦﴾ وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ ۗ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٧﴾

क्या ये (काफ़िर) लोग (ये) केहते हैं के: धस (नबी ने भूद कुर्आन बना कर) अल्लाह तआला पर जूठ बांधा, सो अगर अल्लाह तआला याहते तो तुम्हारे दिल पर मोहर लगा देते^[१], और अल्लाह तआला बातिल (यानी जूठे दावे) को मिटा देते हैं और वो (अल्लाह तआला) अपने हुक्मों से हक को साबित (यानी गालिब) करते हैं, यकीनन वो (अल्लाह तआला) जो बात सीनों में छुपी हुँ उसको भी जानते हैं. ﴿२४﴾ और वही (अल्लाह तआला) हैं जो अपने बंदों की तौबह को कबूल करते हैं और वो गुनाहों को माफ़ करते हैं और जो कुछ तुम करते हो वो (अल्लाह तआला) उनको जानते हैं. ﴿२५﴾ और जो लोग धमान लाखे और उनहोंने नेक काम किये अल्लाह तआला उनकी दुआ (और धबाहत) कबूल करते हैं और उनको अपने इज़्जल से और ज़ियादह देते हैं और जो काफ़िर हैं उनके लिये सप्त अज़ाब हे. ﴿२६﴾ और अगर अल्लाह तआला अपने (तमाम) बंदों के लिये रोज़ी को इला देते तो ज़रूर वो ज़मीन (यानी दुनिया) में शरारत (यानी इसाद) करने लगते; लेकिन वो जितना याहते हैं माप कर (यानी मुनासिब) अंदाजे (ठीक अंदाजे) से रिज़्क उतारते हैं, यकीनन वो (अल्लाह तआला) अपने बंदों की पूरी ખबर रખते हैं (और उन पर) नज़र रખते हैं. ﴿२७﴾ और वही अल्लाह तआला हैं जो लोगों के नाउम्मीद होने के बाद बारिश बरसाते हैं और अपनी रहमत को इलाते हैं और वही (अल्लाह तआला सब के) काम बनानेवाले, ता'रीफ़ के लाईक हैं.

﴿२८﴾

[१] मोहर लगाने का मतलब ये हे के कुर्आन उतरना ही बंद हो जाखे और पेहले का उतरा हुवा भूल जाखे. कुछ लोगो ने 'يَخْتِمْ' का तर्जुमा मज़भूत करने से भी किया हे, यानी उन काफ़िरो की तकलीफ़ों को बर्दाश्त करने के लिये हम आपका दिल मज़भूत कर देवें.

فَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٦﴾
 وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿٣٧﴾ وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ
 وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۖ وَأَمْرُهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ ۖ وَهُمْ رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ
 يَنْتَصِرُونَ ﴿٣٩﴾ وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا ۚ فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ ۗ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾ وَلَمَنْ
 أَنْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَٰئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤١﴾ إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي
 الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٢﴾ وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ ۖ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿٤٣﴾

सो तुमको जो को॑ थोडा दी ग॑ है वो तो सिर्फ दुनियावी जिंदगी का सामान है^[१] और जो कुछ अल्लाह तआला के पास है वो इस (दुनियावी सामान) से बेहतर और हमेशा बाकी रहेनेवाला है उन लोगों के लिये जो ईमान लाये और वो अपने रब पर भरोसा करते हैं. ﴿३६﴾ और जो लोग बडे गुनाहों से और बेहयाई के कामों से बचते हैं और जब उनको गुस्सा आता है तो वो (कुसूरवार को) माफ़ इरमा देते हैं. ﴿३७﴾ और वो लोग जो अपने रब का हुक्म मानते हैं और वो नमाज की पाबंदी करते हैं और उनका हर काम आपस के मशवरे से होता है और हमने उनको जो रिजक दिया है वो उसमें से (नेकी के कामों में) खर्च करते हैं. ﴿३८﴾ और वो ऐसे लोग हैं के जब उन पर जुल्म होता है तो वो (मुनासिब) बढला लेते हैं. ﴿३९﴾ और किसी बुराई का बढला उसी जैसी बुराई है, फिर भी जो शप्स माफ़ कर देवे और (आपस में) सुलह (सझाई) कर लेवे तो उसका सवाब अल्लाह तआला के जिम्मे है, यकीनन अल्लाह तआला जुल्म करनेवालों को पसंद नहीं करते. ﴿४०﴾ और अलबत्ता जो शप्स अपने उपर जुल्म किये जाने के बाद (मुनासिब) बढला ले लेवे तो ऐसे लोगों पर को॑ ईलाज (यानी पकड) नहीं है. ﴿४१﴾ ईलाज (यानी पकड) तो सिर्फ़ उन लोगों पर है जो लोगों पर जुल्म करते हैं और जमीन में नाहक जियादती करते हैं, ऐसे ही लोगों के लिये द॑र्दनाक अजाब है. ﴿४२﴾ और हकीकत ये है के जो शप्स सझ करे और माफ़ कर देवे तो यकीन जानो के ये तो बडे हिम्मत के कामों में से है^[२]. ﴿४३﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) दुनियावी जिंदगी में शयदा उठाना है (यानी जैसे ही दुनिया की जिंदगी खत्म वो सामान का शयदा भी खत्म.) [२] जुल्मो जियादती पर सझ कर के उसको माफ़ कर दे ये हकीकी हिम्मत का काम है, अगरये आज दुनिया के लोग ऐसे शप्स को बुझदिल (कायर) केहते हैं.

وَمَنْ يُضِلِلِ اللهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَّلِيٍّ مِّنْ بَعْدِهَا ۗ وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيلِ ۖ ۝۳۱ وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَشِيعِينَ مِنَ الذَّلِيلِ يَنْظُرُونَ مِنْ طَرْفٍ خَفِيٍّ ۗ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ ۝۳۲ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ أَوْلِيَاءَ يَنْصُرُوهُمْ مِّنْ دُونِ اللهِ ۗ وَمَنْ يُضِلِلِ اللهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ۖ ۝۳۳ اسْتَجِيبُوا لِلرَّبِّ كَمَا مِّنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللهِ ۗ

और जिस शप्स को अल्लाह तआला गुमराह कर देवें तो उसके बाद (यानी उसके सिवा) उसकी कोध मदद करनेवाला नही^[१] और जब आलिम लोग अजाब को देख लेंगे तो (अे नभी!) तुम उनको ये बात केहता हुवा देखोगे के क्या (यहां से दुनिया में) वापस जाने का कोध रास्ता (यानी सूरत) है. ﴿४४﴾ (अे नभी!) और तुम धनको देखोगे के उनको धस (आग) के सामने धस तरह लाया जाअेगा के वो जिल्लत से जुके हुवे छुपी हुध (यानी नीथी) नजरों से (जहन्नम को) देख रहे होंगे^[२] और धमानवाले लोग कहेंगे के:^[३] असली नुकसान में वो लोग हैं जिन्होंने क्यामत के दिन अपने आपको और अपने घरवालों को नुकसान में डाला, सुन लो! यकीनन आलिम लोग हमेशा रेहनेवाले अजाब में होंगे. ﴿४ॡ﴾ और (वहां) उनको कोध अैसे मदद करनेवाले नही मिलेंगे जो अल्लाह तआला के सिवा उनकी मदद करें और जिसको अल्लाह तआला गुमराह कर देवें^[४] तो उसके लिये (हिदायत का) कोध रास्ता नही (मिलता). ﴿४ॢ﴾ तुम लोग अपने रब का हुक्म उस दिन के आने से पेहले पेहले मान लो जिसको अल्लाह तआला की तरह से टाला नही जाअेगा^[ॡ],

[१] यानी जो उसको गुमराही से बया कर सहीह रास्ते पर लावे.

[२] (दूसरा तर्जुमा) आंभ के किनारे से जहन्नम को देख रहे होंगे.

[३] धमानवालों का ये कोल (कहेना) के 'भूद बय गअे' उस पर शुक करते हुवे और काइरों पर मलामत करते हुवे(बुरा बला कहेते हुवे) कहेंगे.

[४] यानी रेहनुमाध न इरमाअें, रास्ता न दिभलाअें.

[ॡ] दुनिया की सजा तो किसी तरह टल भी सकती है. (दूसरा तर्जुमा) तुम लोग अपने रब का हुक्म मान लो धससे पेहले के तुम पर अल्लाह तआला की तरह से वो दिन आ जाअे जो वापस डोनेवाला नही.

مَا لَكُمْ مِّن مَّلَجًا يَّوْمَيْدٍ وَمَا لَكُمْ مِّن نَّكِيرٍ ﴿٤٧﴾ فَإِن أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۗ إِنَّ عَلَيْكَ إِلَّا
 الْبَلْغُ ۗ وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَرِحَ بِهَا ۗ وَإِن تُصِيبَهُمْ سَيِّئَةٌ مِّمَّا قَدَّمْت أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ
 كَفُورٌ ﴿٤٨﴾ لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۗ يَهْبُ لِيَن يَشَاءُ إِنَّا لَهُ لَن يَهْبُ لِيَن يَشَاءُ ۗ اللَّهُ كُورٌ ﴿٤٩﴾ أَوْ
 يَرُوجُهُمْ ذُكْرًا وَإِنَّا لَهُ لَن يَجْعَلُ مَن يَشَاءُ عَاقِبَةً ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

ઉસ દિન તુમહારે લિયે કોઈ બચાવ (યાની પનાહ) કી જગા નહી હોગી ઓર ન તુમહારા ઇન્કાર ચલેગા^[૧]. ﴿૪૭﴾ (એ નબી!) ફિર ભી યે લોગ અગર મુંહ ફિરાવે^[૨] તો હમને તુમકો ઉન પર નિગરાન બના કર નહી ભેજા હે, તુમહારે ઝિમ્મે તો સિફ (બાત) પહોંચા દેના હી હે ઓર જબ હમ અપની તરફ સે ઇન્સાન કો (અપની) કિસી રહમત (યાની ઇનાયતોં, ઇન્આમોં, કૃપા, મહેરબાનીયો) કા મઝા ચખાતે હેં તો વો ઇસ પર ઇતરાતા હે ઓર અગર (ખૂદ) અપને હાથોં કે (બુરે) કામોં કી વજહ સે ઇન લોગોં કો કોઈ મુસીબત પેશ આ જાએ તો ઇન્સાન બડી નાશુકી કરને લગતા હે^[૩]. ﴿૪૮﴾ આસમાનોં ઓર ઝમીન કી હુકૂમત અલ્લાહ તઆલા હી કી હે, વો (અલ્લાહ તઆલા) જો ચાહતે હેં પૈદા કરતે હેં, જિસકો ચાહતે હેં (ઉસકો) બેટીયાં દેતે હેં ઓર જિસકો ચાહતે હેં બેટે દેતે હેં. ﴿૪૯﴾ યા ઉનકો લડકે ઓર લડકિયાં (દોનોં) જમા કર દેતે હેં ઓર જિસકો ચાહતે હેં (ઉસકો) બાંજ (યાની બે અવલાદ) રખતે હેં, યકીનન વો (અલ્લાહ તઆલા) બડે જાનનેવાલે, બડે કુદરતવાલે હેં. ﴿૫૦﴾

[૧] 'નકીર' કા દૂસરા તર્જુમા નાસિર ભી હે, યાની વહાં કોઈ મદદ કરનેવાલા ન હોગા. (તીસરા તર્જુમા) નજાત (છુટકારા) દિલાનેવાલે કા ભી હે યાની કોઈ નજાત (છુટકારા) દિલાનેવાલા ન હોગા, ઇસી તરહ નકારત સે ભી હો સકતા હે કે દુનિયા મેં જિસ તરહ મુજરિમ કો કોઈ પેહચાન ન સકે ઓર છૂટ જાએ ઇસ તરહ અજનબિચ્યત (અજાણતા) કી વજહ સે ભી વો છૂટ ન સકેગા.

[૨] યાની ઇમાન ન લાવેં.

[૩] (દૂસરા તર્જુમા) ઉનકે હાથ જો બુરે કામ કર ચુકે હેં ઉસકી વજહ સે કોઈ મુસીબત પેશ આ જાએ તો ઇન્સાન તો પક્કા નાશુકા બન જાતા હે.

رُكُوعَاتِهَا ٤

سُورَةُ الشُّجُرُوفِ مَكِّيَّةٌ (٦٣)

آيَاتُهَا ٨٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ۝ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۝ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ وَإِنَّ فِي أَمْرِ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِيٌّ حَكِيمٌ ۝
 أَفَتَضْرِبُ عَنْكُمْ الذِّكْرَ صَفْحًا أَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ۝ وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيِّ فِي الْأَوَّلِينَ ۝ وَمَا يَأْتِيهِمْ
 مِنْ نَبِيِّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝ فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَمَطَى مَعَلُ الْأَوَّلِينَ ۝ وَلَيْسَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لِيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ۝

અલ્લાહ તઆલા કે નામ સે (મેં શુરૂ કરતા હું) જિનકી રહમત સબકે લિયે હે, જો બહોત ઝિયાદહ રહમ કરનેવાલે હેં.

﴿૨﴾ (હા મીમ) ﴿૧﴾ કસમ હે વાઝેહ (સાફ, ખુલી હુવી) કિતાબ કી^[૧] યકીનન હમને ઉસકો અરબી ઝબાન કા કુર્આન બનાયા હે; તાકે તુમ (આસાની સે) સમજ સકો^[૨]. ﴿૩﴾ ઔર પક્કી બાત યે હે કે વો (કુર્આન) હમારે પાસ લોહે મહફૂઝ મેં ઉંચે મરતબે કી હિકમત સે ભરી હુઇ (મઝબૂત) કિતાબ હે. ﴿૪﴾ ભલા કયા હમ તુમ સે (ઇસ) નસીહત (સે ભરી કિતાબ કુર્આન) કો સિફ ઇસ બાત પર હટા લેંગે કે તુમ (ફરમાંબરદારી કી) હદ સે નિકલનેવાલે લોગ હો. ﴿૫﴾ ઔર હમ પેહલે લોગોં મેં બહોત સારે નબી ભેજ ચુકે હેં. ﴿૬﴾ ઔર ઉનકે પાસ કોઇ નબી ઐસે નહી આએ જિનકી વો મઝાક ન ઉડાતે હોં. ﴿૭﴾ ફિર હમને ઉન (અગલે લોગોં) કો જો ઉન (મુશરિકોં) સે કહી ઝિયાદહ ઝોરવાલે થે હલાક કર દિયા, ઔર પિછલે લોગોં કા હાલ (પીછે) ગુઝર ચુકા હે^[૩]. ﴿૮﴾ ઔર અગર તુમ ઉન (મુશરિકોં) સે પૂછો કે આસમાનોં ઔર ઝમીન કો કિસને પૈદા કિયા હે તો વો જવાબ મેં ઝરૂર (યહી બાત) કહેંગે કે: ઉનકો બડે ઝબરદસ્ત બડે જાનનેવાલે ને પૈદા કિયા હે. ﴿૯﴾

[૧] (દૂસરા તર્જુમા) સચ્ચાઈ કો ઝાહિર કરનેવાલી કિતાબ કી.
 [૨] ઇસ મેં કુર્આન કે સબ સે પહેલે મુખાતબ (સુનને વાલોં) અરબોં કો ખિતાબ (સંબોધન) હે, માદરી ઝબાન(માતૃ ભાષા) મેં બાત સમજના આસાન હોતા હે ઔર ઉન્સીચ્ચત (લગાવ) ભી હોતી હે, ઇસી તરહ કિસી ભી મઝમૂન (બાત) કો સમજાને કે લિયે અરબી ઝબાન (ભાષા) મેં જો અલ્ફાઝ કી વુસ્તત (શબ્દોં કી વિશાળતા, ઝિયાદતી) ઔર ઉમ્દહ તા'બીરાત (બાત કહેને ઔર બતલાને કા બહેતરીન રાસ્તા) હેં વો દૂસરી ઝબાન (ભાષા) મેં નહી, ઇસ લિયે અરબી ઝબાન સીખને કે બાદ કુર્આની મઝમીન (બાતોં) કો સમજના બહોત આસાન હો જાતા હે.
 [૩] (દૂસરા તર્જુમા) ઔર પેહલે લોગોં કી યે હાલત હો ચુકી હે.

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ⑩ وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ ۖ فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَّيِّتًا ۚ كَذَلِكَ نُخْرِجُونَ ⑪ وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُمُ مِنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ⑫ لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ⑬ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ⑭ وَجَعَلُوا آلَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا ۗ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ⑮ إِمَّا اتَّخَذُوا حِمْلًا بِحُلُقٍ بَدِئٍ وَأَصْفَكُمْ بِالْبَنِينَ ⑯

જિસ (અલ્લાહ તઆલા) ને તુમ્હારે લિયે ઝમીન કો બિઠોના બના દિયા ઓર તુમ્હારે લિયે ઇસ (ઝમીન) મેં રાસ્તે બના દિયે; તાકે તુમ મંઝિલે મકસૂદ તક પહોંચ સકો^[૧]. ﴿૧૦﴾ ઓર વહી (અલ્લાહ તઆલા) હેં જિસને તુમ્હારે લિયે આસમાન સે એક ખાસ અંદાઝે સે પાની બરસાયા, ફિર હમને ઉસ (પાની) સે મુદા ઝમીન (યાની ઇલાકે, ઝમીન કી અલગ અલગ જગહેં) કો નઈ ઝિંદગી દે દી, ઇસી તરહ તુમ (ભી કબ્ર સે) નિકાલે જાઓગે. ﴿૧૧﴾ વહી (અલ્લાહ તઆલા) હે જિસને (તુમ્હારે લિયે) હર ચીઝ કે જોડે પૈદા કિયે^[૨] ઓર તુમ્હારે લિયે વો કશિયાં ઓર ચોપાયે બનાએ જિન પર તુમ સવારી કરતે હો. ﴿૧૨﴾ તાકે તુમ ઉન (કશિયોં ઓર જાનવરોં) કી પીઠ પર ખૂબ જમ કર બેઠો, ફિર જબ તુમ (ઇત્મીનાન સે) ઉન પર બેઠ જાઓ તો અપને રબ કી નેઅમત (યાની એહસાન) કો યાદ કરો, ઓર (એસા) કહો (યાની દુઆ પઢો) કે: પાક હે વો ઝાત જિસને ઇસ (સવારી) કો હમારે બસ (યાની કાબૂ) મેં દે દિયા, ઓર હમ તો એસે (તાકતવાલે) નહીં થે કે ઇસકો (અપને) કાબૂ મેં કર સકતે. ﴿૧૩﴾ ઓર યકીનન હમ અપને રબ કી તરફ લોટ કર જાને હી વાલે હેં. ﴿૧૪﴾ ઓર ઉન લોગોં ને અલ્લાહ તઆલા કે બંદોં મેં સે કુછ કો ઉસકા એક જુઝ (યાની અવલાદ) બના રખા હે, હકીકત યે હે કે ઇન્સાન ખુલ્લમખુલ્લા નાશુકા હે. ﴿૧૫﴾

કયા ઉસ (અલ્લાહ તઆલા) ને અપની મખ્લૂક મેં સે (તુમ્હારે ખ્યાલ મેં અપને લિયે) બેટિયાં પસંદ કી હેં ઓર તુમકો યુન કર બેટે દે દિયે. ﴿૧૬﴾

[૧] (દૂસરા તર્જુમા) તાકે તુમ મંઝિલ કા રાસ્તા પા સકો.

[૨] (દૂસરા તર્જુમા) ઓર ઉસી (અલ્લાહ તઆલા) ને તુમ્હારે લિયે તમામ ચીઝોં કી અલગ અલગ કિસ્મેં બનાઈ.

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿١٤﴾ أَوْ مَنْ يُنْشَأُ فِي الْبَيْتِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ﴿١٥﴾ وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبُدُ الرَّحْمَنِ أَنْثَىٰ ۖ وَأَشْهَدُوا خَلْقَهُمْ ۖ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ ﴿١٦﴾ وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ ۗ مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ ۗ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١٧﴾ أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَسْبِكُونَ ﴿١٨﴾

હાલાંકે ઉનમેં સે કિસીકો જબ ઉસ (બેટી) કી (વિલાદત, પેદાહોને કી) ખુશખબરી દી જાતી હે જિસકી વો (અલ્લાહ) રહમાન કે લિયે મિસાલ બયાન કરતા હે તો (વો ઇતના નારાઝ હોતા હે કે) ઉસકા ચેહરા કાલા પડ જાતા હે ઓર વો દિલ હી દિલ મેં ઘુટતા (યાની ગમગીન) રેહતા હે^[૧]. ﴿૧૭﴾ ઓર કયા વો (લડકી) જો ઝેવરોં મેં પરવરિશ પાતી હે^[૨] ઓર જો બહસ વ મુબાહસે મેં (આદતન) અપની બાત સાફ તૌર પર બતા ભી નહીં સકતી. ﴿૧૮﴾ ઓર (ઇસકે સીવા) ઇન કાફિરોં ને ફરિશ્તોં કો જો (અલ્લાહ) રહમાન કે બંદે (યાની મખ્લૂક) હેં -ઓરતેં માન રખા હે- કયા વો (કાફિર) લોગ ઇન (ફરિશ્તોં) કી પૈદાઈશ કે વક્ત મૌજૂદ થે? અબ ઉનકી શહાદત કો (યાની ઉનકા બે દલીલ દાવા) લિખ લિયા જાએગા, ઓર ઉનસે (કયામત મેં) પૂછ હોગી. ﴿૧૯﴾ ઓર યે (કાફિર યૂં) કેહતે હેં કે: અગર (અલ્લાહ) રહમાન ચાહતે તો હમ ઇન (ફરિશ્તોં) કી (કભી) ઇબાદત ન કરતે^[૩] ઉનકો ઇસ બાત (કી હકીકત) કા ઝરા ભી ઇલ્મ નહીં હે^[૪] વો (સબ કાફિર) અંદાઝે (અટકલ) હી કિયા કરતે હેં^[૫]. ﴿૨૦﴾ કયા હમને ઉન (મુશરિકોં) કો ઇસ (કુર્આન) સે પેહલે કોઈ ઓર કિતાબ દી થી કે ઉન્હોંને ઉસ કો મઝબૂત પકડ રખા હે?^[૬] ﴿૨૧﴾

[૧] યાની તુમ બેટી કી વિલાદત સે બહોત નફરત કરતે હો.

[૨] યાની પાલી પોસી જાતી હે.

[૩] યાની અલ્લાહ તઆલા હમકો જબરન (ઝબરદસ્તી) રોક દેતે.

[૪] દુનિયા મેં બંદે કો કોઈ કામ તકદીર કે ફેસલે કે મુતાબિક (અનુસાર) કરને દેના ઇસ બાત કી દલીલ નહીં હે કે અલ્લાહ તઆલા ઇસ કામ સે રાઝી હે, હર તકદીર મેં લીખે હુવે કામ પર રઝાએ ઇલાહી (અલ્લાહ તઆલા કી ખુશી) હોના ઝરૂરી નહીં.

[૫] (દૂસરા તર્જુમા) બેતહકીક બાત કરતે હેં.

[૬] (દૂસરા તર્જુમા) વો ઇસ કિતાબ સે (શિર્ક પર) દલીલ પકડતે હો?

بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثِرِهِم مُّهُتَدُونَ ﴿٢٢﴾ وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثِرِهِم مُّقْتَدُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ أَوْلَوْا جُنُودَكُمْ بِأَهْدَىٰ مِنَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ ۗ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٢٤﴾ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْكَافِرِينَ ﴿٢٥﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٢٦﴾ إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ﴿٢٧﴾ وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

બલ્કે ઉન (કાફિરો) કા (તો યે) કેહના હે કે હમને અપને બાપ દાદોં કો (કુફુ યા શિર્ક કે) એક તરીકે પર પાયા હે ઓર હમ ઉન કે નક્શે કદમ પર ઠીક રાસ્તે પર જા રહે હે. ^[૧]

﴿૨૨﴾ ઓર ઇસી તરહ (એ નબી!) હમને તુમ સે પેહલે જબ ભી કિસી બસ્તી મેં ડર સુનાનેવાલા (પયગમ્બર) ભેજા તો વહાં કે ખુશહાલ (યાની દૌલતવાલે, અચ્ચાશ) લોગોં ને યહી કહા: કે હમને અપને બાપ દાદોં કો એક તરીકે પર પાયા, ઓર હમ ભી ઉનહી કે નક્શે કદમ પર ચલતે હે ^[૨]. ﴿૨૩﴾ (ઉસ પર ઉન સે) ઉસ (નબી) ને કહા કે: જિસ (તરીકે) પર તુમને અપને બાપ દાદોં કો પાયા હે કયા અગર મેં તુમ્હારે પાસ ઇસ સે ઝિયાદહ હિદાયત કી બાત ^[૩] લે આયા હૂં તબ ભી (બાપ દાદોં કે ગલત તરીકે પર ચલોગે?) તબ વો કાફિર કેહને લગે: તુમ જો પયગામ (યાની દીન) દે કર ભેજે ગએ હો હમ ઉસકો માનનેવાલે નહીં હે. ﴿૨૪﴾ નતીજા યે હુવા કે હમને ઉન (કાફિરો) સે બદલા લિયા, સો (અબ) દેખ લો! જુઠલાનેવાલોં કા (બુરા) અંજામ કેસા હુવા? ﴿૨૫﴾

ઓર (વો વાકિઅહ ભી ધ્યાન મેં રખને કે લાઈક હે) જબ ઇબ્રાહીમ (અલ.) ને અપને બાપ ઓર અપની કોમ સે કહા કે: જિન ચીજોં કી ઇબાદત તુમ કરતે હો મેં ઉનસે અલગ (યાની બેઝાર, બે-તઅલ્લુક) હૂં. ﴿૨૬﴾ મગર હાં! જિસ ઝાત ને મુજ કો પૈદા કિયા (ઉસ અલ્લાહ તઆલા સે તઅલ્લુક રખતા હૂં) સો વહી (અલ્લાહ તઆલા) મુજ કો રાસ્તા સમજાએંગે. ﴿૨૭﴾ ઓર ઉસ (તૌહીદ) કો ઉસ (ઇબ્રાહીમ અલ.) ને અપની અવલાદ મેં કાઈમ (યાની બાકી) રેહનેવાલી બાત બના ગએ; તાકે વો લોગ (શિર્ક સે) બાઝ (રૂકે) રહેં.

﴿૨૮﴾

[૧] (દૂસરા તર્જુમા) હમ ભી ઉનહી કે કદમ કે નિશાનાત પર રાહ સે લગે હુવે હે.

[૨] (દૂસરા તર્જુમા) હમ ભી ઉનકે પીછે ચલતે હે.

[૩] યાની ઉસસે ઝિયાદહ અચ્છા તરીકા.

بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ وَاَبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٢٩﴾ وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٠﴾ وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٣١﴾ أَهْمُ يَقْسِبُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ ۗ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَّعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُم بَعْضًا سَخِرِيًّا ۗ وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْعُونَ ﴿٣٢﴾ وَلَوْلَا أَن يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَّجَعَلْنَا لِمَن يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِبُيُوتِهِمْ سُقْفًا مِّن فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿٣٣﴾

(ફિર ભી બહોત સારે શિક્ક સે બાઝ ન રહે) ઉસકે બાવજૂદ ભી મેં ને ઇનકો ઓર ઇનકે બાપ દાદોં (યાની બડોં) કો (ઝિંદગી મેં) ફાયદા ઉઠાને કા (હર તરહ કા) સામાન દિયા, યહાં તક કે ઉનકે પાસ હક (યાની સચ્ચા દીન યા કુર્આન) ઓર (સચ્ચી બાત) ખોલ કર કે સુનાનેવાલે રસૂલ આ ગએ. ﴿૨૯﴾ ઓર જબ ઉનકે પાસ હક આ ગયા તો વો કેહને લગે કે: યે તો જાદૂ હે, ઓર હમ ઉસકો નહીં માનેંગે. ﴿૩૦﴾ ઓર વો (કાફિર લોગ) કેહને લગે કે: યે કુર્આન (ઇન) દોનોં બસ્તીયોં (યાની મક્કા ઓર તાઇફ) કે કિસી (બડે) આદમી પર કયૂં નહીં ઉતારા ગયા? ^[૧] ﴿૩૧﴾ કયા તુમ્હારે રબ કી રહમત (યાની નબુવ્વત) કો યે લોગ (અપની રાય ઓર મરઝી કે મુતાબિક) તકસીમ કરના ચાહતે હેં; હાલાંકે દુનયવી ઝિંદગી મેં ભી ઉનકી રોઝી (કે ઝરિયે) કો હમને હી ઉનકે દરમિયાન તકસીમ કર રખા હે(બાંટ, વહેંચ રખા હે), હમને ઉનમેં સે કુછ કો કુછ પર (દુનિયાકી રોઝી કે બાંટને મેં) બુલંદ દરજે અતા ફરમાએ; તાકે ઉનમેં કા એક દૂસરે સે ખિદમત (યાની કામ) લે સકેં ઓર તુમ્હારે રબ કી રહમત ઇસ (દુનયવી નેઅમત) સે બહોત બેહતર હે જિસકો યે લોગ જમા કર રહે હેં. ﴿૩૨﴾ ઓર અગર યે અંદેશા ન હોતા કે તમામ ઇન્સાન એક હી દીન (યાની કુફ) પર હો જાએંગે તો જો લોગ (અલ્લાહ) રહમાન કા ઇન્કાર કરનેવાલે હેં હમ ઉનકે ઘરોં કી છતોં કો ચાંદી કી કર દેતે ઓર જિન સીઠીયોં પર વો ચઢતે હેં ઉનકો (ભી ચાંદી કી બના દેતે).

﴿૩૩﴾

[૧] કુર્આન બડી શાનવાલે આદમી પર ઉતરના ચાહિયે થા ઓર ઉનકી નઝર મેં હુઝૂર સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ઝાહિરી માલદાર નહીં થે; ઇસ લિયે નબુવ્વત ન મિલની ચાહિયે (નઉઝુ બિલ્લાહ, અલ્લાહ તઆલા કી હિફાઝત).

وَلِبِئُوتِهِمْ آبَاٌ وَسُرُرًا عَلَيْهَا يَتَكُونُونَ ﴿٣٣﴾ وَزُخْرَفًا ۖ وَإِنَّ كُلَّ ذٰلِكَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۗ وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٣٤﴾

وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمٰنِ نُقِصْ لَهُ شَيْطٰنًا فَمَا هُوَ لَهٗ قَرِيْنٌ ﴿٣٣﴾ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّوْنَهُمْ عَنِ السَّبِيْلِ وَيَجْسَبُوْنَ أَنَّهُمْ مُّهْتَدُوْنَ ﴿٣٤﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْكَ آيٰتُنَا قَالِ يٰلَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ الْقَرِيْنُ ﴿٣٥﴾ وَلَنْ يَنْفَعَكُمُ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ أَنَّكُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُوْنَ ﴿٣٦﴾ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْىَ وَمَنْ كَانَ فِي ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿٣٧﴾

और उनके घरों के दरवाजे भी और उन तप्तों को भी (चांदी के बना डालते) जिन पर वो तकिया लगा कर बैठते हैं. ﴿३४﴾ और (धतना ही नहीं बल्के उन सबको) सोने की बना देते और ये सब कुछ सिई दुनयवी जिंदगी का सामान है और आभिरत तुम्हारे रब के नजदीक तकवावालों के लिये है. ﴿३५﴾

और जो शप्स भी (अल्लाह) रहमान के जिक (यानी कुर्आन) से आंभें बंद कर लेवे^[१] तो हम उस पर अेक शैतान मुसल्लत (यानी मुकरर) कर देते हैं, सो वो (शैतान) उसके साथ रेहता है^[२]. ﴿३६﴾ और वो (साथ रेहनेवाले शैतान) धन (काइरों) को (खिदायत के) रास्ते से बराबर रोकते हैं और वो (काइर) ये समजते हैं के वो (यानी हम हीक) सीधे रास्ते पर हैं. ﴿३७﴾ यहां तक के जब वो (नसीहत बूलनेवाला) हमारे पास आयेगा तो (अपने साथी शैतान से) कहेगा: अे काश के! मेरे और तेरे दरमियान (दुनिया में) पूर्व और पश्चीम का इस्ला होता, क्यूंके तू तो बहोत बुरा साथी था. ﴿३८﴾ और (उनसे कडा जामेगा के) जब तुम जुल्म (यानी शिक) कर चुके हो तो तुमको आज (क्यामत में) ये बात हरगिज (बिलकुल) कोठ इयदा नहीं पड़ोयायेगी के तुम अजाब में अेक दूसरे के शरीक हो^[३]. ﴿३९﴾ क्या इर (अे नबी!) (जब तुमको उनकी ऐसी डालत का पता चल गया तो अब) तुम बेहरों को सुनाओगे या अंधों को, और उन लोगों को जो भुली हुई गुमराही में (पडे) हैं (उनको) सहीड रास्ते पर लाओगे? ﴿४०﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) और जो शप्स रहमान की नसीहत से अंधा बन जावे.

[२] यानी साथी बन जाता है. [३] दुनिया में जब कोठ तकलीफ पड़ोयती है और उसमें कोठ शरीक (भागीदार) भी हो तो आसानी लगती है, आभिरत में ऐसा न होगा, इसी तरह जब दुनिया में कुछ किया था तो आज अजाब की हस्तर (अइसोस) और अजाब में शिकत (साथ होना, रहेना) कोठ काम नहीं आवेगी.

فَإِمَّا نَذْهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ ﴿٣١﴾ أَوْ نُرِيَنَّكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ مُقْتَدِرُونَ ﴿٣٢﴾ فَاسْتَسْئِرْكَ
بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ ۚ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٣٣﴾ وَإِنَّهُ لَدِكُّرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ ۚ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ﴿٣٤﴾ وَسَأَلَ مَنْ
أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِلَهًا يُعْبَدُونَ ﴿٣٥﴾
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا
إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ﴿٣٧﴾ وَمَا نُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا ۚ وَأَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٣٨﴾

अब (तो ये डोगा के) अगर डम तुमको (दुनिया से) उठा लें तब भी डम उन (काइरों) से ञरुर बदला लेनेवाले हें. ﴿४१﴾ या उन (काइरों) से डमने जो (अजाब का) वादा कर रखा हे वो तुमको (भी) दिभला देवें तब भी (डर डाल में) डम उन पर पूरी तरड कुदरत रभते हें^[१]. ﴿४२﴾ लिडलल तुम पर जो वडी (यानी कुर्आन) नललल डी गड हे उसको मलभूती से पकडे रडो, यडीनन तुम सीधे रास्ते पर डो. ﴿४३﴾ और यडीनन वो (कुर्आन) तुम्हारे लिये और तुम्हारी कोम के लिये बडी नेक नामी डी थील हे^[२] और अनकरीब तुम से (क्यामत के दिन) पूछा ञभेगा. ﴿४४﴾ और अपने जो पयगम्बर डमने तुमसे पेडले भेजे हें उनसे पूछ लो के^[३] क्या डमने (अद्लाड) रडमान के सिवा (दूसरे) मा'बूद मुकररर डिये थे के ञिनकी धबादत डी ञवे. ﴿४५﴾

और पक्की बात ये हे के डमने मूसा (अल.) को अपनी निशानियां दे कर इरऔन और उस के सरदारों (यानी दरबारियों) के पास भेजा तो उस (मूसा अल.) ने (जा कर) डडा: यडीनन में तमाम आलमों के रब का (भेजा डुवा) पयगम्बर हूं. ﴿४६﴾ इर ञब उस (मूसा अल.) ने उनके पास डमारी निशानियां पेश डी तो दइअतन(उसी वकत) वो उसका मलक उडाने लगे. ﴿४७﴾ और डम उनको जो निशानी भी दिभाते थे वो पेडली निशानी से बढ यढ कर (यानी बडी) डोती थी और डमने उनको (अलग अलग तरड के) अजाब (यानी सजाओं) में पकडा; ताके वो (कुइ से) बाल आ ञवें. ﴿४८﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) ताकत रभते हें.

[२] (दूसरा तर्जुमा) बडी शराइत डी थील हे.

[३] यानी पेडले के नभियों के दीन डी असली ता'लीमात और डिताबों में गोर कर लो.

وَقَالُوا يَا أَيُّهَ السَّحْرِ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ ۖ إِنَّا لَنُهَايُونَ ﴿٣٩﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿٤٠﴾ وَنَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمِ أَلَيْسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِن تَحْتِي ۗ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٤١﴾ أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ ۗ وَلَا يَكَادُ يُدَبِّينَ ﴿٤٢﴾ فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِ آسُورَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلِئِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿٤٣﴾ فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ فَأَطَاعُوهُ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ﴿٤٤﴾

और वो (मूसा अल. को) केहने लगे: ओ जादूगर!^[१] तुम्हारे रब ने तुम से जो अहद कर रखा हे^[२] उसके वास्ते से तुम उस से हमारे लिये हुआ करो^[३], हम यकीनन सीधे रास्ते पर आ जायेंगे. ﴿४८﴾ फिर जब भी हम उनसे अजाब (यानी सजायें) दूर कर देते तो झौरन वो अपना वादा तोड डालते थे. ﴿५०﴾ और फिरऔन ने अपनी कोम में पुकार कर कहा: ओ मेरी कोम! क्या (पूरे) मिसर की हुकूमत मेरे हाथ (यानी कब्जे) में नहीं हे? और (देओ!) ये नेहरें मेरे (महल के) नीचे जारी हें, क्या फिर भी तुम देखते नहीं हो?^[४] ﴿५१﴾ बल्के (सहीह बात ये हे के) में उस शप्स (यानी मूसा अल.) से (माल और धन और हुकूमत में) बहोत जियादह अथवा हूं जिसकी कोछ धन नही हे^[५], और वो (अपनी बात) साइ तोर पर बोल भी नहीं सकता. ﴿५२﴾ फिर (अगर ये अल्लाह तआला का रसूल हे तो) इस पर (यानी हाथ में) सोने के कंगन कयूं नहीं डाले गये या (फिर) इसके साथ इरिश्ते जमा हो कर कयूं नहीं आते^[६]. ﴿५३﴾ इस तरह उस फिरऔन ने अपनी कोम को बेवकूइ बनाया^[७] और उन्होंने उस (फिरऔन) का केहना मान लिया^[८], डकीकत ये हे के वो सब गुनेहगार लोग थे. ﴿५४﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) ओ बडे मोलाना साहब!

[२] यानी कुङ्क से तौबा पर अजाब दूर कर दिया जायेगा.

[३] (दूसरा तर्जुमा) तुम्हारे रब ने तुम को जो सिखला रखा हे उस के मुताबिक हमारे लिये हुआ करो.

[४] (दूसरा तर्जुमा) क्या तुमको (ये सब) दिभाई नहीं देता.

[५] (दूसरा तर्जुमा) जो डकीर (तुम्हें जैसा) हे.

[६] जैसे दुनयवी हुकमरानों के आजु बाजु गार्ड होते हें.

[७] यानी ऐसी बातें कर कर के मूसा (अल.) ने लोगों को नइरत दिलाने की बातें की.

[८] (दूसरा तर्जुमा) और वो फिरऔन की बात में आ गये.

فَلَمَّا اسْفُوتَا انْتَقَمْنَا مِنْهُم فَأَعْرَفْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾ فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾
 وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾ وَقَالُوا يَا إِلَهُنَا خَيْرٌ أَمْرٌ هُوَ ط مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا
 جَدَلًا ۗ بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِيصُونَ ﴿٥٨﴾ إِنَّ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّلْبَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٥٩﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَجْعَلْنَا
 مِنْكُمْ مَّالِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلَفُونَ ﴿٦٠﴾ وَإِنَّهُ لَعَلْمٌ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُون ۗ هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

ફિર જબ ઉન્હોને હમકો ગુસ્સા દિલાયા તો હમને ઉનસે બદલા લિયા, સો હમને ઉન સબકો ગર્ક કર (યાની ડુબો) દિયા. ﴿૫૫﴾ ઓર હમને ઉનકો એક ગઈ ગુઝરી કોમ (બના દિયા) ઓર બાદ મેં આનેવાલે લોગોં કે લિયે (ઈબ્રત કા) નમૂના બના દિયા. ﴿૫૬﴾

ઓર જબ (ઈસા અલ.) મરયમ કે બેટે કી મિસાલ બયાન કી ગઈ^[૧] તો ફૌરન તુમ્હારી કોમ કે લોગ ઉસ સે (ખુશી કે મારે) શોર મયાને લગે. ﴿૫૭﴾ ઓર વો કેહને લગે કે: હમારે મા'બૂદ બેહતર હેં યા વો (ઈસા બિન મરયમ) યે (એ'તેરાઝ, સવાલ કી) બાત ઉન્હોને તુમ્હારે સામને સિફ ઝઘડે કી ગર્ઝ સે બયાન કી હે, અસલ બાત યે હે કે વો લોગ હી (અપની આદત સે) ઝઘડાલૂ હેં. ﴿૫૮﴾ વો (ઈસા અલ.) તો બસ હમારે એક બંદે થે જિન પર હમને અપના ફૂલ (યાની ઈન્આમ) કિયા થા^[૨] ઓર હમને બની ઈસ્રાઈલ કે લિયે ઉનકો (હમારી કુદરત કા) નમૂના બનાયા થા. ﴿૫૯﴾ ઓર અગર હમ ચાહેં તો તુમ સે ફરિશ્તે પૈદા કર દે^[૩] જો ઝમીન મેં તુમ્હારે કાઈમ મકામ હો^[૪]. ﴿૬૦﴾ ઓર યકીન રખો! વો (ઈસા અલ.) તો કયામત કી એક અલામત હે^[૫]; ઈસ લિયે તુમ ઈસ (બાત કે સહીહ હોને) મેં શક મત કરો ઓર મેરા કેહના માનો, યહી સીધા રાસ્તા હે. ﴿૬૧﴾

[૧] (દૂસરા તર્જુમા) ઓર જબ ઈસા મરયમ કે બેટે કે બારે મેં એક અજબ બાત બયાન કી ગઈ.

[૨] યાની અબ્દિયત (બંદા હોને) ઓર નબુવ્વત (નબી હોને) કે કમાલાત (કાબેલીયત, લાયકાત) દે કર.

[૩] યાની જિસ તરહ તુમસે બચ્ચે પૈદા હોતે હેં ઈસ તરહ ફરિશ્તે પૈદા કર દે.

[૪] યાની જિસ તરહ ઈન્સાન એક દૂસરે કે જાનશીન (ખલીફા, નાયબ) હોતે હેં, ઈસ તરહ ફરિશ્તે એક કે બાદ એક રહા કરે.

[૫] ઈસકે દો મતલબ હેં: (૧) જો અલ્લાહ તઆલા બગૈર મર્દ કે ઈન્સાન કો દુનિયા મેં પૈદા કર સકતે હેં વો કયામત કે દિન તમામ ઈન્સાનોં કો બગૈર કિસી ઝાહિરી સબબ કે પૈદા કર સકતે હેં. (૨) હઝરત ઈસા અલ. કા કયામત સે પેહલે નુઝૂલ (ઉતરના) વો કયામત કી આખરી નિશાનિયોં મેં સે હે.

وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطَانُ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٣٢﴾ وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلَفُونَ فِيهِ ۚ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۗ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٣﴾ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۚ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ إِلِيمِ ﴿٣٤﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٣٥﴾ إِلَّا خَلَاءُ يَوْمَ يُبْعَثُهُمْ لِبَعْضِ عَدُوِّهِمْ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ﴿٣٦﴾
يُعْبَادُونَ إِلَّا خَوْفَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَخْزُونَ ﴿٣٧﴾

और ऐसा कभी न हो के शैतान तुमको (सहीद रास्ते से) रोक दे, यकीनन वो तुम्हारा भुला हुआ दुश्मन है^[१]. ﴿६२﴾ और जब इसा (अल.) भुली हुई निशानियां (यानी दलायल) ले कर आये थे तो उन्होंने (लोगों से) कहा था के: मैं तुम्हारे पास हिकमत^[२] की बात ले कर आया हूँ, और (निशानियां इस लिये साथ लाया हूँ) ताके जिन कुछ बातों में तुम भिन्नताइ (जघडा) कर रहे हो उनकी हकीकत तुमको बतला दूँ, सो तुम अल्लाह तआला से डरो और मेरी बात मानो. ﴿६३﴾ यकीनन अल्लाह तआला ही मेरे रब हैं और तुम्हारे रब हैं, सो तुम उसकी भवाहत करो, यही सीधा रास्ता है. ﴿६४﴾ फिर भी इन (बनी इस्रायल) में से बहोत से गिरोहों (यानी फिरकों, जमाअतों, टोलीयों) ने आपस में भिन्नताइ डाल दिया, सो जैसे जालिम लोगों के लिये अक दईनाक दिन के अजाब (यानी आइत) की वजह से बडी तबाही होगी. ﴿६५﴾ अब ये लोग सिई (हक जालिर होने के बाद) इस बात का भन्तिजार कर रहे हैं के कयामत उनके सामने अयानक आ षडी होवे और उनको षबर भी न हो. ﴿६६﴾ जितने (दुनिया के) दोस्त हैं उस दिन आपस में अक दूसरे के दुश्मन होंगे; सिवाये तकवावालों के^[३]. ﴿६७﴾

(जिनको कहा जायेगा के) अ मेरे बंदो! आज तुम पर कोई षोइ (डर) नहीं होगा और तुमको कोई गम भी नहीं होगा. ﴿६८﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) यकीनन वो तुम्हारा ऐसा दुश्मन है जिसकी दुश्मनी भुली हुई है.

[२] हिकमत: (१) पक्की बातें (२) समजदारी की बातें (३) नबवी अहकाम (नबी के हुकम).

[३] यानी जो दोस्ती अल्लाह तआला के वास्ते होगी वो काम आयेगी.

الَّذِينَ آمَنُوا بِالْيَتِيمِ وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٦٩﴾ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ انْتُمْ وَاَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ ﴿٧٠﴾ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَّاَكْوَابٍ ؕ وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْاَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْاَعْيُنُ ؕ وَاَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٧١﴾ وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧٢﴾ لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِّنْهَا تَاْكُلُونَ ﴿٧٣﴾ اِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿٧٤﴾ لَا يُفَعَّرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٥﴾ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ﴿٧٦﴾ وَتَاَدَّوْا بِمِلْكِكَ لِيَقْضِيَ عَلَيْكَ نَارُكَ ؕ قَالَ اِنَّكُمْ مُّكْثُونَ ﴿٧٧﴾ لَقَدْ جِئْتُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنْ اَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كِرْهُونَ ﴿٧٨﴾

जो हमारी आयतों पर धमान लाओ थे और (जाहिर में भी अल्लाह तआला का) हर हुक्म पूरा करते थे. ﴿६९﴾ तुम और तुम्हारी बीवीयां पुरी पुरी से (या यमकते येहरों के साथ) जन्नत में दाखिल हो जाओ. ﴿७०﴾ सोने की रकाबियां और ग्लास उन (जन्नतवालों) के सामने झिराओ जाओगे^[१] और उस (जन्नत) में जो दिल चाहे हर वो चीज मिलेगी जिससे आंभों को लज्जत मिलेगी (यानी मजा भी आयेगा) और तुम उस (जन्नत) में हमेशा रहोगे. ﴿७१﴾ और ये वो जन्नत है जिसका तुमको तुम्हारे आ'माल के बदले में वारिस (यानी मालिक) बना दिया गया है. ﴿७२﴾ तुम्हारे लिये उसमें बहुत मेवे (इल फ्रूट) हैं जिनमें से तुम खाओगे. ﴿७३﴾ यकीनन जो लोग मुजरिम हैं वो जहन्नम के अजाब में हमेशा रहेंगे. ﴿७४﴾ उन पर से वो अजाब (किसी वस्तु) उल्का नहीं किया जायेगा और वो उस (अजाब) में मायूस पड़े रहेंगे. ﴿७५﴾ और हमने उन पर जुल्म नहीं किया; लेकिन वो भूद ही जुल्म करनेवाले थे. ﴿७६﴾ और वो (काझिर जहन्नम के दारोगा, दरबान इरिश्ते को) पुकार कर कहेंगे के: ओ मालिक! (तुम ही सिझरिश कर दो के) तुम्हारा रब (हमको मौत दे कर) हमारा काम ही तमाम कर दे तो वो (मालिक) जवाब देगा के: तुमको हमेशा इसी में रहना है. ﴿७७﴾ और उकीकत ये है के हम तुम्हारे पास सख्या दीन लाओ थे; लेकिन तुम में से बहुत सारे लोग उक को भुरा मानते हैं^[२]. ﴿७८﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) पेश किये जा रहे होंगे.
 [२] (दूसरा तर्जुमा) और उकीकत ये है के हमने तुम्हारे पास सख्या दीन पड़ोयाया था; लेकिन तुम में से बहुत सारे लोग उक से नइरत करते थे.

وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٨٧﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَلَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٨٨﴾ وَقِيلَ لَهُ يَرْبِّ إِنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٩﴾ فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٩٠﴾

और ये (मुश्रिक लोग) उस (अल्लाह तआला) को छोड़ कर जिन (मुर्तियों) को पुकारते हैं उनको सिफारिश (तक) का कोई इफ्तियार (अधिकार) न होगा; मगर हां वो लोग जो (जबान से) हक बात की गवाही देते हैं और वो (उस हक का दिल से) यकीन रखते हैं^[१]. ﴿८६﴾ और अगर तुम उनसे पुछो के: उनको किसने पैदा किया? तो वो जरूर (यही) जवाब देंगे के: अल्लाह तआला ही ने (पैदा किया), उसके बावजूद कोई उनको कहां से उलटा यला देता है^[२]. ﴿८७﴾ और कसम है उस (रसूल) की बात की के: ओ मेरे रब! ये (कुझर जैसे) लोग हैं जो इमान लाते नहीं. ﴿८८﴾ लिहाजा ओ नबी! तुम उनकी परवाह मत करो और केह दो के: “सलाम”^[३] सो अनकरीब (थोड़े दिनों में) ખૂદ उनको सब पता चल जाएगा. ﴿८९﴾

[१] यानी जिनके पास इमान और यकीन है वो सिफारिश कर सकेंगे.

[२] (दूसरा तर्जुमा) उसके बावजूद उलटे ફિર कर कहां जाते हैं. (यानी तौहीद को मानना छोड़ कर शिर्क की उलटी राह पर कयूं चले जाते हैं.)

[३] यानी हमारी दा'वत नहीं मानते तो तुम तुम्हारे रास्ते, हम हमारे रास्ते.





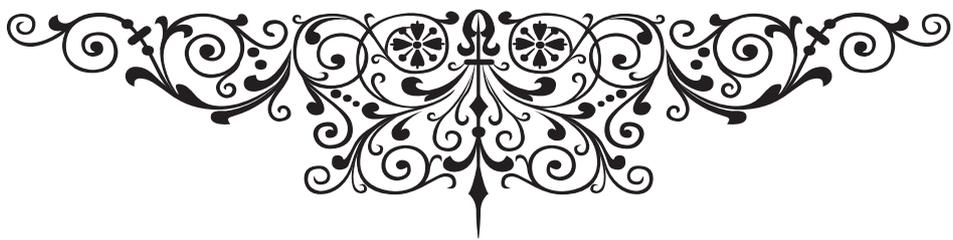
સૂરએ દુખાન

યે સૂરત મક્કી હે, ઉસમેં (૫૯) આયતે હે. સૂરએ ઝુખરૂફ કે બાદ ઓર સૂરએ જાસિયહ સે પેહલે (૬૩) યા (૬૪) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

દુખાન કે મા'ના આતા હે: ધુવાં (ધુમાડો), ઈસ સૂરત મેં દુખાન યાની ધુવાં કા ઝિક આયા હે. એક ધુવાં નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કે ઝમાને મેં ઝાહિર હો ચુકા, જબ કુરૈશ કે કાફિરોં ને બહોત શિદ્ત (યાની સખ્તી) સે મુખાલફત કી (વિરોધ કિયા) તો ઉન પર કહતસાલી મુસલ્લત કર દી ગઈ (યાની દુકાળ ડાલ દિયા ગયા) , જિસકી વજહ સે વો ઈતને કમઝોર હો ગએ કે જબ ભી આસમાન કી તરફ સર ઉઠા કર દેખતે તો કમઝોરી કી વજહ સે આંખોં કે સામને એક બાદલ ઓર ધુવાં જેસા નઝર આતા (યાની દિખાઈ દેતા). ઓર એક ધુવાં કયામત સે પેહલે ઝાહિર હોગા જો કયામત કી આખરી અલામતોં (નિશાનીયોં) મેં સે હે.

નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ઈસ સૂરત કો ફજર કી નમાઝ મેં પઢા કરતે થે.

અહાદીષ સે મા'લૂમ હોતા હે કે જો આદમી સૂરએ દુખાન કો જુમ્હાહ કે દિન રાત કો પઢે તો ઉસકી મગફિરત હો જાતી હે. સિત્તેર હઝાર ફરિશ્તે ઉસકે લિયે દુઆએ મગફિરત કરતે હે, જન્નત મેં ઉસકે લિયે મહેલ બનાએ જાતે હે, હૂરે ઈન સે ઉસકી શાદી કર દી જાતી હે.



رُكُوعَاتُهَا ٣

سُورَةُ الرَّحْمٰنِ مَكِّيَّةٌ (٢٣)

آيَاتُهَا ٥٩

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

حَمْدٌ ۙ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۙ اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُّبْرَكَةٍ اِنَّا كُنَّا مُنذِرِيْنَ ۙ فِيْهَا يُفْرَقُ كُلُّ اَمْرٍ حَكِيْمٍ ۙ اَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا ۙ اِنَّا كُنَّا مُرْسِلِيْنَ ۙ رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ ۙ اِنَّهُ هُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ ۙ رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۗ اِنْ كُنْتُمْ مُّوْقِنِيْنَ ۙ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ يُحْيِیْ وَيُمِیْتُ ۙ رَبُّكُمْ وَرَبُّ اَبَائِكُمُ الْاَوَّلِيْنَ ۗ بَلْ هُمْ فِيْ شَكٍّ يَّلْعَبُوْنَ ۙ فَاَرْتَقِبْ یَوْمَ تَأْتِی السَّمٰوٰتُ بِدُخٰنٍ مُّبِیْنٍ ۙ یَغْشٰی النَّاسَ ۗ هٰذَا عَذَابٌ اَلِیْمٌ ۙ رَبَّنَا اَكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ اِنَّا مُّؤْمِنُوْنَ ۙ

અલ્લાહ તઆલા કે નામ સે (મેં શુર કરતા હું) જિનકી રહમત સબકે લિયે હે, જો બહોત ઝિયાદહ રહમ કરનેવાલે હે.

﴿ ૧ ﴾ (હા મીમ) હમ હે ઇસ કિતાબ કી જો (હક કો) વાઝેહ (યાની ઝાહિર) કરનેવાલી હે. ﴿ ૨ ﴾ યકીનન હમને ઇસ (કુર્આન) કો એક મુબારક રાત (યાની શબેકદ્ર) મેં ઉતારા હે; (કયૂંકે) હમ હી (લોગોં કો) ખબરદાર કરનેવાલે થે. ﴿ ૩ ﴾ ઉસ (રાત) મેં હર હકીમાના (યાની હિકમત સે ભરપૂર) કામ હમારે હુકમ સે તય (નકકી) કર દિયા જાતા હે. ﴿ ૪ ﴾ યકીનન હમ હી (નબી મુહમ્મદ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કો) ભેજનેવાલે હે, તુમ્હારે રબ કી (તરફ સે જો) રહમત (હોતી હે ઉસકી વજહ) સે^[૧], યકીનન વો (અલ્લાહ તઆલા) બાતોં કો સુનનેવાલે, બડે જાનનેવાલે હે. ﴿ ૫ ﴾ આસ્માનોં ઓર ઝમીન ઓર જો કુછ ઉનકે દરમિયાન મેં હેં ઉનકે રબ હેં, અગર તુમ વાકઈ યકીન કરતે હો. ﴿ ૬ ﴾ ઉસ (અલ્લાહ તઆલા) કે સિવા કોઈ મા'બૂદ નહીં હે વહી ઝિંદગી દેતે હેં ઓર વહી મૌત દેતે હેં. ﴿ ૭ ﴾ તુમ્હારે ભી રબ હેં, ઓર તુમ્હારે અગલે બાપ દાદોં કે ભી રબ હેં. ﴿ ૮ ﴾ બલકે વો લોગ શક (યાની ધોકે) મેં ખેલ કર રહે હેં. ﴿ ૯ ﴾ લિહાઝા (ઇસ લીયે) તુમ (એ નબી!) ઉસ દિન કા ઇન્તિઝાર કરો જબ આસમાન સે એક ખુલા હુવા (યાની નઝર આનેવાલા) ધુવાં ઝાહિર હોગા. ﴿ ૧૦ ﴾ જો (ઉન) સબ લોગોં પર છા જાએગા, યે (ધુવાં) એક દર્દનાક સઝા હે. ﴿ ૧૧ ﴾ (ઉસ વક્ત વો લોગ કહેંગે:) એ હમારે રબ! હમસે (યે) અઝાબ (યાની આફત) દૂર કર દીજીયે, હમ ઝરૂર ઇમાન લે આએંગે. ﴿ ૧૨ ﴾

[૧] (દૂસરા તર્જુમા) તુમ્હારે રબ કી રહમત કી વજા સે હમ હી આપકો રસૂલ બનાનેવાલે હેં.

أَتَى لَهُمُ الدِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٣٧﴾ ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَجْنُونٌ ﴿٣٨﴾ إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ﴿٣٩﴾ يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى ؕ إِنَّا مُنْتَقِمُونَ ﴿٤٠﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ ﴿٤١﴾ أَنْ أَدْوَأْ إِلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ ۖ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿٤٢﴾ وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ ؕ إِنِّي أَرِيكُمْ بِسُلْطَنِ مُّبِينٍ ﴿٤٣﴾ وَإِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونِ ﴿٤٤﴾ وَإِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا إِلَيَّ فَأَعْتَزَلُونَ ﴿٤٥﴾

(ભલા) ઉનકો નસીહત કહાં નસીબ હોતી હે (જિસકી વજહ સે વો ઇમાન લાવે?) હાલાંકે ઉનકે પાસ એક રસૂલ આએ જિન્હોંને (હકીકત કો) ખોલ કર રખ દિયા. ﴿૧૩﴾ ફિર ઉન્હોંને ઉસ (રસૂલ) સે મુંહ ફિરા લિયા^[૧] ઓર કેહને લગે કે: (યે તો દૂસરે ઇન્સાન કા) સિખાયા હુવા,^[૨] દીવાના (પાગલ) હે. ﴿૧૪﴾ (અચ્છા) હમ અઝાબ કો થોડી મુદત કે લિયે હટા દેતે હેં (મગર) ફિર ભી તુમ અપની (પેહલી) હાલત પર લોટ આઓગે. ﴿૧૫﴾ જિસ (ક્યામત કે) દિન હમારી તરફ સે બડી પકડ હોગી તો પક્કી બાત હે કે હમ પૂરા બદલા લે લેંગે. ﴿૧૬﴾ ઓર પક્કી બાત યે હે કે હમને ઉન (મક્કા કે લોગોં) સે પેહલે ફિરઔન કી કોમ કો આઝમાયા થા, ઓર ઉનકે પાસ એક મુઅઝ્ઝઝ (ઇઝઝત વાલે) પયગમ્બર આએ થે. ﴿૧૭﴾ (ઓર ઉસ રસૂલ ને તુમસે કહા થા) કે: તુમ અલ્લાહ તઆલા કે બંદોં કો મેરે હવાલે કર દો^[૩], યકીનન મેં તુમ્હારે લિયે એક મો'તબર (યાની અમાનતદાર) પયગમ્બર હૂં. ﴿૧૮﴾ ઓર યે કે તુમ અલ્લાહ તઆલા કે (હુકમ કે વિરોધ મેં) મુકાબલે મેં સરકશી (અવજ્ઞા, વિદ્રોહ, બળવો, ઉદ્રંડતા) મત કરો, મેં તુમ્હારે સામને (અપની નબુવ્વત કી) ખુલી હુઇ દલીલ પેશ કરતા હૂં. ﴿૧૯﴾ ઓર મેં અપને રબ ઓર તુમ્હારે રબ કી ઇસ બાત સે પનાહ (યાની હિફઝત) લેતા હૂં કે તુમ મુજે પથ્થર માર કર માર ડાલો. ﴿૨૦﴾ ઓર અગર તુમ મુજ પર ઇમાન (યાની યકીન) નહીં રખતે હો તો મુજ સે અલગ હો જાઓ^[૪].

﴿૨૧﴾

[૧] યાની નાફરમાની કી.

[૨] (દૂસરા તર્જુમા) પઢાયા હુવા.

[૩] યાની બની ઇસ્રાઇલ જિનકો ઉસ દૌર મેં ફિરઔનિયોં ને તકલીફોં મેં ફંસા રખા થા.

નોટ: આઝાદી કી કોશિશ ભી નબુવ્વત કે કામ મેં સે હે.

[૪] યાની મેરી દા'વત નહીં માનતે તો મુજે તકલીફ દે કર તુમ અપને જુર્મ કો ઝિયાદહ સંગીન ન કરો ઓર મેરી દા'વત કે કામ મેં રૂકાવટ ન બનો.

أَتَى لَهُمُ الدِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٣٧﴾ ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَجْنُونٌ ﴿٣٨﴾ إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ﴿٣٩﴾ يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى ؕ إِنَّا مُنْتَقِمُونَ ﴿٤٠﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ ﴿٤١﴾ أَنْ أَدْوَأْ إِلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ ؕ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿٤٢﴾ وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ ؕ إِنِّي أَرِيكُمْ بِسُلْطَنِ مُّبِينٍ ﴿٤٣﴾ وَإِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونِ ﴿٤٤﴾ وَإِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا إِلَيَّ فَأَعْتَزَلُونَ ﴿٤٥﴾

(ભલા) ઉનકો નસીહત કહાં નસીબ હોતી હે (જિસકી વજહ સે વો ઇમાન લાવે?) હાલાંકે ઉનકે પાસ એક રસૂલ આએ જિન્હોંને (હકીકત કો) ખોલ કર રખ દિયા. ﴿૧૩﴾ ફિર ઉન્હોંને ઉસ (રસૂલ) સે મુંહ ફિરા લિયા^[૧] ઓર કેહને લગે કે: (યે તો દૂસરે ઇન્સાન કા) સિખાયા હુવા,^[૨] દીવાના (પાગલ) હે. ﴿૧૪﴾ (અચ્છા) હમ અઝાબ કો થોડી મુદત કે લિયે હટા દેતે હેં (મગર) ફિર ભી તુમ અપની (પેહલી) હાલત પર લોટ આઓગે. ﴿૧૫﴾ જિસ (કયામત કે) દિન હમારી તરફ સે બડી પકડ હોગી તો પક્કી બાત હે કે હમ પૂરા બદલા લે લેંગે. ﴿૧૬﴾ ઓર પક્કી બાત યે હે કે હમને ઉન (મક્કા કે લોગોં) સે પેહલે ફિરઔન કી કોમ કો આઝમાયા થા, ઓર ઉનકે પાસ એક મુઅઝ્ઝઝ (ઇઝઝત વાલે) પયગમ્બર આએ થે. ﴿૧૭﴾ (ઓર ઉસ રસૂલ ને તુમસે કહા થા) કે: તુમ અલ્લાહ તઆલા કે બંદોં કો મેરે હવાલે કર દો^[૩], યકીનન મેં તુમ્હારે લિયે એક મો'તબર (યાની અમાનતદાર) પયગમ્બર હૂં. ﴿૧૮﴾ ઓર યે કે તુમ અલ્લાહ તઆલા કે (હુકમ કે વિરોધ મેં) મુકાબલે મેં સરકશી (અવજ્ઞા, વિદ્રોહ, બળવો, ઉદ્રંડતા) મત કરો, મેં તુમ્હારે સામને (અપની નબુવ્વત કી) ખુલી હુઇ દલીલ પેશ કરતા હૂં. ﴿૧૯﴾ ઓર મેં અપને રબ ઓર તુમ્હારે રબ કી ઇસ બાત સે પનાહ (યાની હિફઝત) લેતા હૂં કે તુમ મુજે પથ્થર માર કર માર ડાલો. ﴿૨૦﴾ ઓર અગર તુમ મુજ પર ઇમાન (યાની યકીન) નહીં રખતે હો તો મુજ સે અલગ હો જાઓ^[૪].

﴿૨૧﴾

[૧] યાની નાફરમાની કી.

[૨] (દૂસરા તર્જુમા) પઢાયા હુવા.

[૩] યાની બની ઇસ્રાઇલ જિનકો ઉસ દૌર મેં ફિરઔનિયોં ને તકલીફોં મેં ફંસા રખા થા.

નોટ: આઝાદી કી કોશિશ ભી નબુવ્વત કે કામ મેં સે હે.

[૪] યાની મેરી દા'વત નહીં માનતે તો મુજે તકલીફ દે કર તુમ અપને જુર્મ કો ઝિયાદહ સંગીન ન કરો ઓર મેરી દા'વત કે કામ મેં રૂકાવટ ન બનો.

فَدَعَا رَبَّهُ أَنَّهُ هُوَ لَأَيُّ قَوْمٍ فَجْرٌ مُؤْمِنٌ ﴿٢٢﴾ فَاسْرِبْ بِعِبَادِي لَيْلًا إِنَّكُمْ مُتَّبِعُونَ ﴿٢٣﴾ وَاتْرُكِ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ ﴿٢٤﴾ كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٢٥﴾ وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٦﴾ وَنَعْمَةً كَانُوا فِيهَا فَكَاهِينَ ﴿٢٧﴾ كَذَلِكَ تَفْؤُورُنَّهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿٢٨﴾ فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنظَرِينَ ﴿٢٩﴾
 وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿٣٠﴾ مِنْ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ كَانَ عَالِيًا مِّنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾ وَلَقَدْ اخْتَرْتَهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ﴿٣٢﴾ وَأَتَيْنَاهُم مِّنَ الْآيَاتِ مَا فِيهَا بَلَاءٌ مُّبِينٌ ﴿٣٣﴾

સો (આખિર) ઉસ (નબી) ને અપને રબ સે દુઆ કી કે: યે લોગ બડે હી ગુનેહગાર હેં. ﴿૨૨﴾ તો (અલ્લાહ તઆલા ને ફરમાયા: તુમ એ મૂસા!) મેરે બંદોં કો લે કર રાતોં રાત નિકલ જાઓ (કયૂંકે) તુમ લોગોં કા પીછા ઝરૂર કિયા જાએગા. ﴿૨૩﴾ ઓર સમંદર કો ઠેહરા હુવા છોડ જાના^[૧]; (ઇસ લિયે) કે ઉન (ફિરઔનિયોં) કા લશ્કર ડુબો દિયા જાએગા. ﴿૨૪﴾ વો (લોગ) કિતને હી બાગાત ઓર ચશમે (ઝરણો) છોડ ગએ. ﴿૨૫﴾ ઓર (કિતની સારી) ખેતિયાં ઓર ઉમ્દહ ઉમ્દહ મકાનાત. ﴿૨૬﴾ ઓર ઐશ (ઓર આરામ) કા સામન જિન મેં વો મઝે કર રહે થે^[૨]. ﴿૨૭﴾ ઇસી તરહ સે (ઉનકા અંજામ) હુવા ઓર હમને ઉન સબ ચીઝોં કા વારિસ (યાની માલિક) એક દૂસરી કોમ કો બના દિયા. ﴿૨૮﴾ ફિર ઉન લોગોં પર ન આસમાન રોયા ઓર ન ઝમીન ઓર ન ઉનકો કોઈ મોહલત (યાની ઢીલ) દી ગઈ. ﴿૨૯﴾

ઓર (ઇસ તરહ ફિરઔનિયોં કો ડુબો કર) પક્કી બાત યે હે કે હમને બની ઇસ્રાઇલ કો ઝલીલ કરનેવાલી મુસીબત સે નજાત દી. ﴿૩૦﴾ જો (મુસીબત) ફિરઔન કી તરફ સે થી, વાકઈ બાત હે કે વો (ફિરઔન) બડા સરકશ (યાની મુતકબિબર, ઘમંડી, વિદ્રોહી) હદ સે નિકલ જાનેવાલે લોગોં મેં સે થા. ﴿૩૧﴾ ઓર હમને ઉન (બની ઇસ્રાઇલ) કો જાન બૂજ કર કે તમામ દુનિયાવાલોં પર (કુછ ચીઝોં મેં) ફઝીલત દી. ﴿૩૨﴾ ઓર હમને ઉન (બની ઇસ્રાઇલ) કો ઐસી નિશાનિયાં દી જિનમેં ખુલા હુવા ઇન્આમ થા^[૩]. ﴿૩૩﴾

[૧] યાની પાની કે બીચ મેં જો રાસ્તે બન જાવેંગે ઉનકો ઉસી હાલ પર છોડ દેના.

[૨] (દૂસરા તર્જુમા) જિનમેં બેઠ કર બાતે બનાયા કરતે થે.

[૩] (દૂસરા તર્જુમા) ખુલી હુઈ મદદ થી.

خَذُوهُ فَاعْتَلُوهُ إِلَىٰ سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٣٨﴾ ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَبِيمِ ﴿٣٩﴾ ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ
الْكَرِيمُ ﴿٤٠﴾ إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿٤١﴾ إِنَّ الْمُنْتَفِقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٤٢﴾ فِي جَنَّتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٣﴾ يَلْبَسُونَ مِنْ
سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٤﴾ كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٤٥﴾ يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِينٍ ﴿٤٦﴾ لَا
يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ ۖ وَوَقَّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٤٧﴾ فَضَلَّأَ مِنْ رَبِّكَ ۗ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ
الْعَظِيمُ ﴿٤٨﴾ فَأَمَّا يَسَّرْ لَهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٩﴾ فَأَرْتَقِبْ إِنْهُمْ مَّرْتَقِبُونَ ﴿٥٠﴾

(और इरिश्तों को हुक्म दिया जायेगा के) उसको पकड़ो और घसीट कर उसको जहन्नम के दरमियानी हिस्से तक (बीयो बीय) ले जाओ. ﴿४०﴾ फिर उसके सर पर सप्त फोलते (उकणते) हुवे पानी का अजाब डाल दो. ﴿४१﴾ तू (अजाब का मजा) यष, यकीनन तू बडा धञ्जतवाला^[१] (सरदार) था. ﴿४२﴾ यही वो चीज हे जिसके बारे में तुम शक किया करते थे. ﴿४३﴾ (दूसरी तरफ) तक्वा वाले लोग अमनो अमानवाली जगा में होंगे. ﴿४४﴾ बागीयों और यश्मों में होंगे. ﴿४५﴾ वो बारीक और गाढे रेशम के कपडे पहने हुवे और ओक दूसरे के सामने बेठे होंगे. (उनके साथ) ईसी तरह (ईकराम का भरताव) किया जायेगा. ﴿४६﴾ और हम गोरी गोरी, बडी बडी आंभोंवाली (हूरों) के साथ उनको जोड देंगे. ﴿४७﴾ वो उन (बागों) में ईत्मीनान से हर किस्म के मेवे मंगवाते होंगे. ﴿४८﴾ जो मौत उनको पहले (दुनिया में) आ चुकी थी उस के अलावह वहां किसी (दूसरी) मौत का मजा नहीं यभेंगे और वो (अल्लाह तआला) उनको जहन्नम के अजाब से मडकूज (यानी सलामत) रभेंगे. ﴿४९﴾ (ये सब कुछ उनको) तुम्हारे रब के इज्जल से (मिलेगा) यही बडी कामियाबी हे. ﴿५०﴾ सो (ओ नबी! यानी मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) हमने ईस (कुर्आन) को तुम्हारी ज्बान (यानी अरबी) में आसान कर दिया; ताके वो लोग (ईसको समज कर) नसीहत हासिल करें. ﴿५१﴾ (ओ नबी!) अब तुम भी ईन्तिजार करो^[२], वो लोग भी ईन्तिजार कर रहे हें^[३]. ﴿५२﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) बडे भरतभेवाला (ईकतिदारवाला, डोढेवाला).

[२] यानी उनके ईमान न लाने की वजा से अजाब का ईन्तिजार करो.

[३] यानी तुम पर कोई मुसीबत पडे उसका, हालांके नबी पर मुसीबत आनेवाली नहीं हे.

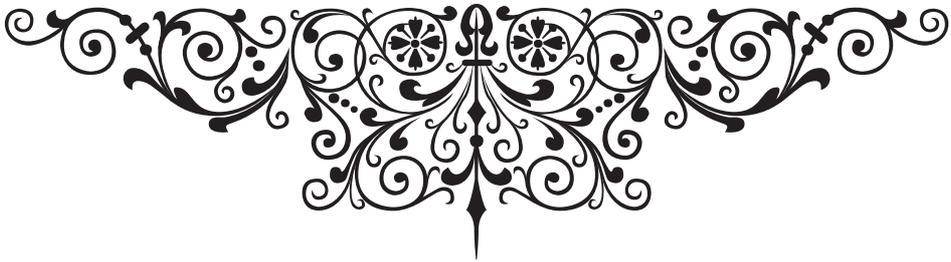


સૂરએ જાષિયહ

યે સૂરત મક્કી હે, ઇસમેં (૩૭) આયતે હે. સૂરએ દુખાન કે બાદ ઓર સૂરએ અહકાફ સે પેહલે (૬૪) યા (૬૫) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

ઇસ સૂરત મેં “જાષિયહ” કો બયાન કિયા ગયા હે, ઝાનૂ (ઘુટણ, જાંઘ) પર બેઠનેવાલી યા ગિરનેવાલી કો જાષિયહ કહા જાતા હે. આયત મેં જાષિયહ કા લફ્ઝ એક વચન હોને કે બાવજૂદ બહુ વચન કી જગા પર ઇસ્તિઅમાલ હુવા હે. કાફિરોં કે સામને જબ જહન્નમ ઝાહિર કી જાએગી ઉસકે શોલે ભડકતે હોંગે, શોલોં કી આવાઝ સમંદર કે તૂફાની થપેડોં કી તરહ ઉઠતી હુઈ નઝર આએગી, તો સબ લોગ ઘુટનોં કે બલ બેઠ જાએંગે.

ઇસ સૂરત કા દૂસરા નામ “શરીઅહ” ભી હે, ઇસ સૂરત મેં શરીઅત કા તઝકિરહ હે, દીન કે દસ્તૂર (કાયદા, નિયમ) કો શરીઅત કેહતે હે, ઇન્સાન અપની ઝાત સે ખૂદ કોઈ કામ કર નહીં સકતા , ઇન્સાન ઝિંદગી કે હર કામ કો કરને મેં શરીઅત ઓર અલ્લાહ તઆલા ઓર રસૂલ કે હુકમ કા તાબેદાર હે.



رُكُوعَاتُهَا ٣

سُورَةُ الْجَاثِيَةِ مَكِّيَّةٌ (٣٥)

آيَاتُهَا ٣٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ① تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ② إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِلْمُؤْمِنِينَ ③ وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُتُّ مِنْ دَابَّةٍ آيَاتٍ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ④ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَضَرُّبِ الْرِّيحِ آيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ⑤ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ۚ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ اللَّهِ وَآيَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ⑥ وَيَلْلُ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ⑦ يَسْمَعُ آيَاتِ اللَّهِ تُثَلَّى عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا ۚ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ⑧

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बडोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

﴿१﴾ ये किताब अल्लाह तआला की तरफ से उतारी जा रही है, जो बडे जबरदस्त, बडे हिकमतवाले हैं. ﴿२﴾ यकीनन आसमानों और जमीन में धमानवालों (यानी माननेवालों) के लिये बडोत सारी निशानियां हैं. ﴿३﴾ और (जूद) तुम्हारे पैदा करने में और जो जानवर उस (अल्लाह तआला) ने (जमीन में) डेला रभे हैं उनमें यकीन रभनेवालों के लिये निशानियां हैं. ﴿४﴾ और रात और दिन के आने जाने में और उस रोजी (यानी बारिश) में जो अल्लाह तआला आसमान की जानिब से उतारते हैं, फिर उस (बारिश) के जरिये जमीन को उसके मुर्दा (यानी सुष) जाने के बाद जिंदा करते हैं और हवाओं के बदलने में उन लोगों के लिये (बडी) निशानियां हैं जो अकूल से काम लेते हैं. ﴿५﴾ ये अल्लाह तआला की आयतें हैं^[१] जो हम तुमको डीक डीक (यानी सडीह सडीह) पढ कर सुनाते हैं, फिर अल्लाह तआला और उनकी आयतों के बाद अब वो लोग कोनसी बात पर धमान लाअेंगे. ﴿६﴾ हर उस बडे जूठे गुनेहगार के लिये बडी तबाही होगी. ﴿७﴾ जो अल्लाह तआला की आयतों को सुनता भी है जो वो आयतें उसके सामने पढ कर सुनाई जाती हैं, फिर भी तकब्बुर (धमंड) करते हुवे धस तरह (कुइ पर) अडा रहता है जैसे उसने उन (आयतों) को सुना ही नहीं; सो उस (शप्स) को दर्दनाक अजाब की जुशुभबरी सुना दो. ﴿८﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) कुदरत की निशानियां हैं.

وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝٩٠ مِنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ ۖ وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ
مَا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝٩١ هَذَا هُدًى ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ
رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجْزِ أَلِيمٍ ۝٩٢
اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمْ الْبَحْرَ لَتَجْرِي أَلْفُكُ فِيهِ بِأَمْرِ رَبِّهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۖ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝٩٣ وَسَخَّرَ
لَكُمْ مِمَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمِمَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّمَّنْهُ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝٩٤ قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا
لِلَّذِينَ لَا يُرِجُونَ آيَاتَ اللَّهِ

और जब हमारी आयतों में से कोई आयत जैसे शप्स के धल्म में आती है तो वो उसका मजाक उडाता है, जैसे लोगों के लिये अजाब होगा जो उनको जलील कर के रष देगा. ﴿९०﴾ (और) उनके आगे जहन्नम (की आग) होगी और जो कुछ उन्होंने (दुनिया में) कमाया था वो उन को कुछ काम नहीं आयेगा और अल्लाह तआला के सिवा जिन (मा'बूदों) को उन्होंने (अपने) मदद करनेवाले बना रषे थे वो भी (कुछ काम नहीं आयेंगे) और उन लोगों को बडा अजाब होगा. ﴿९०﴾ (और) ये (कुरआन तो) छिदायत से लरा हुवा (ही) है और जिन लोगों ने अपने रब की आयतों का धन्कार किया उन लोगों के लिये अेक (बुरी) बला का ददनाक अजाब है. ﴿९१﴾

अल्लाह तआला वो है जिन्होंने तुम्हारे (झयदे के) लिये समंदर को काम में लगा दिया है; ताके उस (अल्लाह तआला) के हुक्म से उसमें कश्तीयां यलें; और ताके तुम उसका इज्जल (यानी हलाल रोजी) तलाश करो; और ताके (रोजी मिलने पर) तुम शुक् अदा करो. ﴿९२﴾ और जो कुछ आस्मानों में है और जो कुछ जमीन में है उन सबको उस (अल्लाह तआला) ने अपनी तरफ (यानी अपने हुक्म) से तुम्हारे काम में लगा दिया है, यकीनन उसमें उन लोगों के लिये बडी निशानियां (यानी दलीलें) हैं जो गौरो झिक करते रेहते हैं. ﴿९३﴾ (अे नबी!) जो लोग धमान लाये हैं तुम उनको केह दो के: जो लोग अल्लाह तआला के दिनों की उम्मीद नहीं रषते^[१] उन लोगों से दरगुजर करें (यानी माइ करें);

[१] (दूसरा तर्जुमा) यकीन नहीं रषते. (तीसरा तर्जुमा) ખतरા નહીં દેખતે. (ચોથા તર્જુમા) અંદેશા નહીં રષતે. (الله) से मुराद वो दिन हैं जिनमें अल्लाह तआला दीन के दृश्मनों को ખાસ સજા દેવે યા અલ્લાહ તઆલા અપને માનનેવાલોં કો ખાસ ઈન્આમ વ ઈકરામ (ઈઝત) से नवाजे; गोया ખાસ અજાબ યા ઈકરામ से वो दिन યાદગાર બન ગયા હો.)

لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٣﴾ مَن عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَن أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ۖ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم تَرْجَعُونَ ﴿١٤﴾
 وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَ وَالتُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَهُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾
 وَآتَيْنَاهُمْ بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ ۖ فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مَن بَعْدَ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ ۗ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۗ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ
 يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٦﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا
 يَعْلَمُونَ ﴿١٧﴾ إِنَّهُمْ لَن يُغْنُوا عَنكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۗ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۗ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ ﴿١٨﴾
 هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿١٩﴾ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَن نَّجْعَلَهُم كَالَّذِينَ
 آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءً مَّحْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ ۗ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢٠﴾

ताके वो (अल्लाह तआला) अेक कोम को उन कामों का बदला देवे जो वो लोग करते थे.
 ﴿१४﴾ जो शप्स भी नेक काम करता है तो वो अपने ही (इयदे के) लिये करता है और जो
 शप्स बुराई करता है तो वो अपना ही नुकसान करता है, इर तुम सबको अपने ही रब
 की तरई वापस लाया जाअेगा. ﴿१५﴾ और पक्की बात ये है के हमने बनी ईस्राईल को
 क़िताब और हुकूमत और नबुव्वत दी थी और हमने उनको उम्दह उम्दह चीजें पाने के
 लिये दी थी और हमने उनको दुनिया की कौमों पर (कुछ चीजों में) इज़ीलत (यानी उंचा
 मरतबा) दी थी. ﴿१६﴾ और हमने उनको (दीन के बारे में) षुले षुले अहकाम दिये थे,
 इर उनहोंने (सडीह) ईल्म उनके पास आ जाने के बाद ही (सिई) आपस की ज़िद से
 (अेक दूसरे से) ईप्तिलाइ किया, यकीनन तुम्हारे रब उनके दरमियान कयामत के दिन उन
 बातों में इस्ला कर देंगे जिनमें वो (आपस में) ईप्तिलाइ करते थे. ﴿१७﴾ इर (अे नबी!)
 हमने तुमको दीन के अेक पास रास्ते पर काईम कर दिया; लिहाजा (ईस लीये) तुम उसी
 (रास्ते) पर चलो और उन लोगों की ष्वाहिशात पर मत चलना जो (सडीह) ईल्म नहीं
 रखते. ﴿१८﴾ कयुंके वो (काइर) लोग अल्लाह तआला के सामने (या मुक़ाबले में) तुमको
 ज़रा भी काम नहीं आअेंगे और यकीनन ज़ालिम लोग अेक दूसरे के दोस्त हुवा करते हैं
 और अल्लाह तआला तो तकवावालों के दोस्त हैं. ﴿१९﴾ ये (कुर्आन) तमाम लोगों के लिये
 बसीरत (यानी समज की बातों) का मजमूआ (समूह) है और जो लोग यकीन करते हैं
 उनके लिये हिदायत है और (बडी) रहमत (का जरिया) है. ﴿२०﴾ कया जिन लोगों ने
 बुरे काम कर रभे हैं वो ये समजते हैं के हम उनको उन लोगों के बराबर कर देंगे जो
 ईमान लाअे हैं और उनहोंने नेक काम किये हैं के (जिसके नतीजे में) उनका ज़ना और
 मरना अेक जैसा हो जावे? कितना बुरा वो इस्ला करते हैं! ﴿२१﴾

وَحَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَلِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾ أَفَرَأَيْتَ مَنِ
 اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَىٰ سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِ غِشَاةً ۖ فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ
 اللَّهِ ۗ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾ وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ ۗ وَمَا لَهُمْ بِذَلِكَ
 مِنْ عِلْمٍ ۗ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٤﴾ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَّا كَانَ حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا اتُّتُوا بِآيَاتِنَا إِنْ كُنْتُمْ
 صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾ قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

और अल्लाह तआला ने आसमानों और जमीन को (पूरी) छिकमत के साथ पैदा किया^[१] और ताके हर शप्स को उस की कमाई का बदला दिया जावे और (बदला देते वक्त) उन पर (किसी किस्म का) जुल्म नहीं किया जायेगा. ﴿२२﴾ (अे नबी!) क्या भला तुमने उस शप्स को भी देखा जिसने अपनी नइसानी प्वालिश को अपना षुदा बना रखा हे और धल्म के भावजूद अल्लाह तआला ने उसको गुमराह कर दिया^[२] और उसके कान और उसके दिल पर मोहर लगा दी और उसकी आंख पर पर्दा डाल दिया, अब अल्लाह तआला के बाद कोन हे जो उसको छिदायत (के रास्ते) पर लावे? क्या इर भी तुम ध्यान नहीं देते?^[३] ﴿२३﴾ और वो (क्यामत का धंकार करनेवाले यूं) केहते हैं के: हमारी (धंस) दुनियावी जिंदगी के सिवा कोई जिंदगी नहीं हे, हम (यही दुनिया में) मरते और जते हैं और जमाना ही हमको हलाक करता हे; हालांके उन (धंकार करनेवालों) के पास धंस (बात के केहने) पर कोई दलील (यानी धल्म) नहीं हे, वो लोग सिर्फ प्याली बातें करते हैं. ﴿२४﴾ और जब उनको हमारी आयतें पूरी वजाहत (स्पष्टता, इलाकर, षोलकर) के साथ पढ कर सुनाई जाती हैं तो उनकी कोई दलील नहीं मगर यही के वो केहते हैं के (अख्श) अगर तुम सख्ये हो तो हमारे बाप दादों को (जिंदा कर के) ले आओ. ﴿२५﴾ (अे नबी!) तुम (उनसे जवाब में) केह दो के: अल्लाह तआला ही तुमको जिंदगी देते हैं, इर वही (अल्लाह तआला) तुमको मौत देंगे, इर तुम सबको क्यामत के दिन में जमा करेंगे, जिस (क्यामत के आने) में जरा भी शक नहीं; लेकिन बहुत सारे लोग समजते नहीं हैं. ﴿२६﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) हक मकसद के लिये पैदा किया. (तीसरा तर्जुमा) जैसा बनाना याहिये वैसा बनाया.

[२] यानी हक बात को सुना, समजा इर नइसानी प्वालिशात के पीछे यलने में वो गुमराह हो गया(राह से भटक गये). [३] (दूसरा तर्जुमा) क्या इर भी तुम नसीहत हासिल नहीं करते.

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبَدِّلُ يَوْمَئِذٍ الْمُبْطِلِينَ ﴿٢٧﴾ وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَائِيَةً
 كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا ۖ الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾ هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ ۗ إِنَّا كُنَّا
 نَسْتَنْسِخُ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ۗ ذَلِكَ
 هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٣٠﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ أَفَلَمْ تَكُنْ آيَاتِي تُتلىٰ عَلَيْكُمْ فَاسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنتُمْ قَوْمًا
 مُّجْرِمِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُمْ مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ ۗ إِن نَّظُنُّ إِلَّا ظَنًّا
 وَمَا نَحْنُ بِمُستَيْقِنِينَ ﴿٣٢﴾

और आसमानों और ज़मीन में अल्लाह तआला ही की हुकूमत (यानी राज) है, और जिस दिन क़्यामत काँधम होगी उस दिन बातिलवाले (जुदलाने वाले) लोग सप्त नुकसान उठाएँगे. ﴿२७﴾ और (अे नबी!) तुम हर किर्के को घुटनों पर गिरा हुआ देओगे, हर किर्के को अपने आ'मालनामे की तरफ़ बुलाया जाओगा (और उनको कडा जाओगा के) आज तुमको उन आ'माल का बदला दिया जाओगा जो तुम किया करते थे. ﴿२८﴾ ये हमारा (लिखवाया हुआ) दइतर (यानी आ'मालनामा) है जो तुम्हारे (कामों के) बारे में ठीक ठीक बोलता है (इस लिये के) जो आ'माल तुम (दुनिया में) किया करते थे, हम उनको (अपने इरिश्तों से) लिखवा लिया करते थे^[१]. ﴿२९﴾ (हिसाब के बाद ये इस्ला होगा के) सो जो लोग इमान लाओ और उन्होंने नेक काम किये तो उनके रब उनको अपनी रहमत (यानी जन्नत) में दाखिल करेंगे (और) यही जुली हुई कामियाबी होगी. ﴿३०﴾ और जिन लोगों ने (दुनिया में) कुछ अपना लिया था (उनको कडा जाओगा के) लला क्या तुम्हारे सामने मेरी आयतें पढ कर सुनाई नहीं जाती थी? इरि भी तुमने (उनको कबूल करने से) तकब्बुर किया था और तुम तो बडे ही गुनेहगार लोग थे. ﴿३१﴾ और जब (तुमसे दुनिया में) कडा जाता था के अल्लाह तआला का वादा सख्या है और क़्यामत (के आने) में कोई शक नहीं है तो तुम (जवाब में) केहते थे के: हम नहीं जानते के क़्यामत क्या थीक है? हमको (क़्यामत के बारे में) ओक हल्का सा प्याल तो होता है और हमको (क़्यामत के आने का) यकीन होता नहीं है. ﴿३२﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) ये (आ'माल नामा) हमारी किताब है जो तुम्हारे मुकाबले में हकीकत को जाहिर कर रही है क्यूं के तुम जो आ'माल किया करते थे हम उनको लिखवाते जाते थे.

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٣﴾ وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنسِكُمْ كَمَا نَسَيْتُمْ لِقَاءَ
يَوْمِكُمْ هَذَا وَمَأْوِكُمُ النَّارُ وَمَالِكُمْ مِّنْ تُصْرِيْنَ ﴿٣٤﴾ ذٰلِكُمْ بِاَنكُمۡ اٰتٰتُمۡ اٰيٰتِ اللّٰهِ هُرُوۡا وَاغْرٰتِكُمۡ الْحَيٰوةُ
الدُّنْيَا ۗ فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُوْنَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُوْنَ ﴿٣٥﴾ فِاللّٰهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَرَبِّ الْاَرْضِ رَبِّ
الْعٰلَمِيْنَ ﴿٣٦﴾ وَلَهُ الْكِبْرِيَاۗءُ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿٣٧﴾

और (उस मोके पर) उन्होंने जो आ'माल किये थे उनकी बुराईयां (भुल कर) उनके सामने आ जायेंगी^[१] और जिस (अजाब) का वो मजाक उड़ाया करते थे वही उनको घेर लेगा^[२]। ﴿३३﴾ और (उनसे) कहा जायेगा के: आज हम तुमको उसी तरह भुला देंगे^[३] जिस तरह तुमने अपने इस दिन के सामने आने को भुला दिया था^[४] और तुम्हारा ठिकाना आग है और तुम्हारे लिये कोई मदद करनेवाला नहीं होगा। ﴿३४﴾ ये सब इस लिये के तुमने अल्लाह तआला की आयतों को मजाक बनाया था और दुनियावी जिंदगी ने तुमको धोके में डाल दिया था, सो आज जैसे लोग उस (आग) से निकाले नहीं जायेंगे और उनको माझी मांगने के लिये नहीं कहा जायेगा^[५]। ﴿३५﴾ सो अल्लाह तआला ही के वास्ते तमाम ता'रीफें हैं जो आसमानों के रब हैं और जमीन के रब हैं, तमाम आलमों के रब हैं। ﴿३६﴾ और आसमानों और जमीन में (हर किस्म की) बडाई उसी के लिये है और वही (अल्लाह तआला) बडे जबरदस्त, बडे हिकमतवाले हैं। ﴿३७﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) और (उस वक्त) उन पर अपने तमाम बुरे आ'माल जाहिर हो जायेंगे.

[२] (दूसरा तर्जुमा) वही उतर आयेगा.

[३] यानी हम अपनी रहमत, रजा (भुशी) और जन्नत से महरूम कर देंगे.

[४] आज की इस मुलाकात को भुला दिया था.

[५] यानी क्यामत में तौबा इस्तिग़्फ़ार के जरिये अल्लाह तआला को राजी करने का मोका नहीं दिया जायेगा.



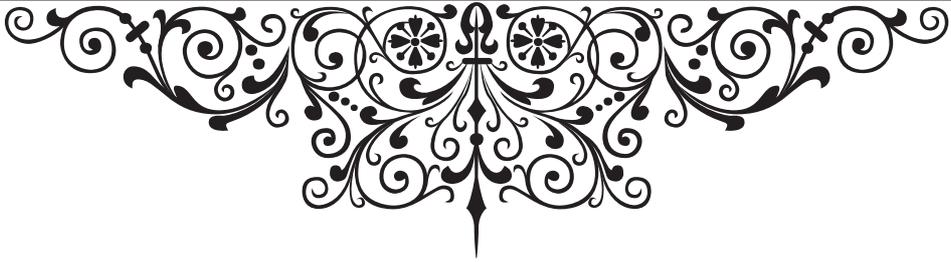


સૂરએ અહકાફ

યે સૂરત મક્કી હે, ઇસમેં (૩૪) યા (૩૫) આયતેં હેં. સૂરએ જાષિયહ કે બાદ ઓર સૂરએ ઝારિયાત સે પેહલે (૬૫) યા (૬૬) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

ઇસ સૂરત મેં અહકાફ કા ઝિક આયા હે.

અહકાફ: રેત કે લંબે, ઉંચે ટીલોં (ટેકરીયોં) કો કેહતે હેં. આદ કી કૌમ કા યે મરકઝી મકામ (મુખ્ય જગા) થા, નજરાન, હઝરમૌત કે કરીબ યે ઇલાકા થા, આજ કલ જો “અર્બુલ ખાલી” યાની દુનિયા કા અઝીમ સહરા (જંગલ) હે, વહાં યે ઇલાકા થા.



رُكُوعَاتُهَا ۳

سُورَةُ الْجَاثِيَةِ مَكِّيَّةٌ (٢٥)

آيَاتُهَا ٣٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ① تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ② مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى ③ وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا مُّعْرِضُونَ ④ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ ⑤ إِيْتُونِي بِكِتَابٍ مِّنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَرَةٍ ⑥ مِنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ⑦ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَن دُعَائِهِمْ غَفْلُونَ ⑧

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बड़ोत जियादत रहम करनेवाले हैं.

﴿१﴾ **حَمْدٌ** ये किताब अल्लाह तआला की तरफ़ से उतारी जा रही है जो बड़े जबरदस्त, बड़े हिकमतवाले है. ﴿२﴾ आसमानों और जमीन और उनके दरमियान की चीजों को बरहक मकसद^[१] ही के लिये और अक मुतअथ्यन वादे (यानी क्यामत) तक के लिये ही बनाया है और जिन लोगों ने कुछ अपना लिया है उनको जिस चीज से डराया जा रहा है उससे मुंह डेर लेते हैं^[२]. ﴿३﴾ तुम (उनसे) कहो के: क्या तुमने (उन चीजों को) ध्यान से देखा^[३] जिन (जुतों) की तुम अल्लाह तआला के सिवा एबादत करते हो जरा मुजे दिजाओ के उन्होंने जमीन का कोनसा हिस्सा पैदा किया या आस्मानों (के बनाने) में उनकी कोए शिकत (यानी हिस्सा) है? मेरे पास एस (कुर्आन) से पेहले की कोए (सडीह) किताब ले आओ या (पिछले नबी की कोए) नकल छोती हुए एल्मी रिवायत^[४] हो तो ले आओ अगर तुम लोग सख्ये हो. ﴿४﴾ और उस आदमी से बडा गुमराह कोन होगा? जो अल्लाह तआला को छोड कर उन (मनघडत मा'बूदों) को पुकारे जो क्यामत के दिन तक भी उस (की पुकार) का जवाब नहीं दे सकते और वो (भूद बनाओ हुवे मा'बूद) उन (मुशिरकों) के पुकारने से (भी बिल्कुल) बेजबर हैं. ﴿५﴾

[१] हक मकसद: यानी हिकमत और पास मसलहत (सलाह बरेहु).

[२] (दूसरा तर्जुमा) बे ध्यानी : यानी ध्यान नहीं ऐसा बरताव करते हैं.

[३] (दूसरा तर्जुमा) तुमने इन चीजों में गौर भी किया. (तीसरा तर्जुमा) तुम मुजको ये तो बतलाओ.

[४] (दूसरा तर्जुमा) नकल छोते हुवे यला आता हुवा एल्म. (यानी कोए मोअतबर एल्मी मजमून (ज्ञानिक, बरोसे वालीबाते) जो जुबान से नकल छोता हुवा यला आता हो, ले आओ.)

وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كُفْرِينَ ﴿٥٦﴾ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَبَأٌ جَاءَهُمْ ۖ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٥٧﴾ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۗ قُلْ إِنِ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۗ هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ ۗ كَفَىٰ بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۗ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٨﴾

और जब लोगों को (महशर में) जमा किया जाएगा तो वो (मा'बूद) उन (मुशिरकों) के दुश्मन बन जाएंगे और वो (मा'बूद) उनकी इबादत ही से इन्कार कर देंगे^[१]. ﴿६﴾ और जब हमारी आयतें उन (काफ़िरों) के सामने पूरी पज़ाहत के साथ सुनाई जाती हैं तो (ये) काफ़िर लोग हक (यानी कुर्आन) के उन तक पहुँच जाने के बाद (यूँ) केहते हैं के: ये (तो) झुला हुआ है. ﴿७﴾ क्या इन (काफ़िरों) का (ये) केहना है के इस (कुर्आन) को उस शप्स (यानी हज़रत मुहम्मद सल्लल्लाहु अलैयहि वसल्लम) ने अपनी तरफ़ से बना दिया है? (अे नबी जवाब में) तुम केह दो के: अगर मैं ने इस (कुर्आन) को अपनी तरफ़ से बना दिया है तो मुज़को तुम लोग अल्लाह तआला (की पकड़) से ज़रा भी बचा नहीं सकते, जो बातें (कुर्आन और मेरे बारे में) तुम बना रहे हो^[२] वो (अल्लाह तआला) उनको ખૂબ जानते हैं (इस लिये वो तुमको सज़ा देंगे) मेरे और तुम्हारे दरमियान गवाह बनने के लिये वही (अल्लाह तआला) काफ़ी है और वही (अल्लाह तआला) बडे माइ करनेवाले, बडे रहम करनेवाले हैं. ﴿८﴾

[१] (१) कुछ इन्सान दुनिया से गुज़र जानेवाले दूसरे इन्सानों की इबादत करते हैं, उन इन्सानों को बहुत सी मरतबा पता भी नहीं होता के उनकी इबादत हो रही है; इस लिये वो महशर (यानी वो मेदान जहाँ पर तमाम इन्सानों को क़्यामत के दिन जमा किया जाएगा) में साइ इन्कार कर देंगे. (२) जिन इन्सानों को पता हुआ होगा के हमारी इबादत की जा रही है तो वो महशर में कहेंगे के: दर हकीकत हमारी इबादत नहीं की जा रही है; बडे ये लोग अपनी नइसानी ज्वालिश की इबादत करते थे. (३) कुछ इन्सान इरिशतों की इबादत करते हैं तो इरिशते साइ इन्कार कर देंगे, ये तो शैतान के बेहकाने से उनकी इबादत करते थे. (४) और बेजान ज़तों की जो इबादत की जाती है, लगता औसा है के क़्यामत में अल्लाह तआला उनसे बुलवाएंगे और वो सख़ी ખबर देंगे के हमारी दुनिया में इबादत की जाती थी उसकी हमको ખबर ही न थी, ये भी हो सकता है के ज़बाने डाल से बतला दे के हम तो बेजान हैं हमको क्या ખबर हमारे साथ कोन क्या कर रहा है.

[२] (दूसरा तर्ज़ुमा) जिन बातों में तुम लगे हुवे हो. (तीसरा तर्ज़ुमा) जो नुक़ता यीनी तुम लोग कर रहे हो (यानी आलोचना कर रहे हो).

قُلْ مَا كُنْتُ بِدُعَا مِّنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرِي مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ ۖ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ
 مُّبِينٌ ﴿٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن كَانَ مِنْ عِندِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَأَمَنَ
 وَاسْتَكْبَرْتُمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾
 وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ ۖ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا
 إِنْكَ قَدِيمٌ ﴿١١﴾ وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً ۖ

એ નબી! તુમ (ઉન સે) કેહ દો કે: મેં કોઈ નયા (યાની અનોખા) રસૂલ નહીં હું ઓર મેં
 નહીં જાનતા કે મેરે સાથ કયા કયા જાએગા ઓર ન યે જાનતા હું કે તુમહારે સાથ કયા
 હોગા^[૧] ઓર મેં તો સિફ ઉસી વહી (યાની હુકમ) પર ચલતા હું (યાની અમલ કરતા હું)
 જો મેરે પાસ ભેજી જાતી હે ઓર મેં તો સિફ એક સાફ સાફ ડરાનેવાલા હું. ﴿૯﴾ તુમ (ઉન
 સે) કહો કે: મુજે ઝરા યે બતાઓ! અગર વો (કુર્આન) અલ્લાહ તઆલા કી તરફ સે હે
 ઓર તુમને ઉસ (કુર્આન) કા ઇન્કાર કર દિયા ઓર બની ઇસ્રાઈલ મેં સે એક ગવાહ ને
 ઉસ જૈસી કિતાબ કે હક હોને કી ગવાહી દે દી^[૨] ફિર વો ઉસ પર ઇમાન ભી લે આયા
 ઓર તુમ લોગ અપને તકબ્બુર મેં પડે રહે (તો યે કિતના બડા તુમહારા ઝુલ્મ હે?) યકીન
 રખો! અલ્લાહ તઆલા એસે ઝાલિમ (લોગોં) કો હિદાયત તક નહીં પહોંચાતા. ﴿૧૦﴾

ઓર જિન લોગોં ને કુફ્ર અપના લિયા વો ઇમાન લાનેવાલે કે બારે મેં (યું) કેહતે હેં:
 અગર યે (ઇમાન લાના) બેહતર હોતા તો યે (મુસલમાન ખાસ કર કુકરા, ગરીબ, મીસ્કીન
 લોગ) ઇસ બારે મેં હમ સે આગે ન નિકલતે ઓર જબ ઇન (કાફિર) લોગોં ને ઇસ
 (કુર્આન) સે હિદાયત હાસિલ નહીં કી તો ફિર યહી કહેંગે કે: યે તો પુરાને ઝમાને કા જૂઠ
 હે. ﴿૧૧﴾ ઓર ઇસ (કુર્આન) સે પેહલે મૂસા (અલ.) કી કિતાબ ઇમામ (યાની રાસ્તા
 બતાનેવાલી) ઓર રહમત બન કર આ ચુકી હે,

[૧] યાની જબ તક વહી નહીં ઉતરતી વહાં તક મુજે અપને તરીકે સે, ખુદ સે યે પતા નહીં ચલતા કે મેરે
 ઓર તુમહારે સાથ દુનિયા ઓર આખિરત મેં કયા મામલા કીયા જાએગા, જો કુછ પતા ચલતા હે વો સિફ
 વહી કી બરકત સે હે.

[૨] (દૂસરા તર્જુમા) ઉસ જૈસી બાત કે હક મેં (યાની અલ્લાહ તઆલા કે તરફ સે હોને કી) ગવાહી દે દી.

وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانِكَ عَرَبِيًّا لِّيُنذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۗ وَبُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا ۗ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا ۗ وَحَمَلُهُ وَفِطْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا ۗ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً ۗ قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي ۗ إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾

और ये (कुरआन) ऐसी किताब है जो अरबी ज़बान में छोटे छुपे (उस तौरात को) सख्खा बता रही है; ताके गुनेहगारों को उराअे और नेक काम करनेवालों को षुशुअबरी सुनाअे. ﴿१२﴾ यकीनन जिन लोगों ने (सख्खे हिल से) कहा^[१] के हमारे रब अल्लाह तआला हैं, फिर वो उस पर मजबूती से काँठम रहे^[२] तो अैसे लोगों पर किसी किसम का षौइ नही और वो लोग गमगीन भी नही होंगे. ﴿१३﴾ वो जन्नत (में जाने) वाले लोग हैं, उसमें हमेशा रहेंगे, जो अमल वो करते थे ये उसका बहला है. ﴿१४﴾ और हमने हन्सान को अपने मां बाप के साथ नेक सुलूक करने की ताकीद की है (आस तौर पर मां के साथ; कयूं के) उसकी मां ने उसको बडी तकलीफ़ से (पेट में) उठाअे रखा और बडी तकलीफ़ से उसको जना और उस (हन्सान) को पेट में रखने और दूध छुडाने की मुदत तीस महीने छोती हैं, यहाँ तक के जब वो (बख्खा) अपनी जवानी (यानी बालिग होने की उम्र) को पछोंया और (फिर धीरे-धीरे) यालीस साल (की उम्र) को पछोंय गया तो वो (बख्खा दुआ में) केहने लगा: अे मेरे रब! मुजे तौईक दीज्ये के में आपकी हस नेअमत का शुक अदा करूं जो आपने मुजे और मेरे वालिहैन को दी और में वो नेक काम करता रहूं जिन से आप राजी हो जाअें और मेरे लिये मेरी अवलाद में सलाहियत (काबेलीयत) दे दीज्ये^[३] में आपके दरबार में (गुनाहों से) तौबा करता हूं और में (आपका) हुइम पूरा करनेवालों में से हूं. ﴿१५﴾

[१] यानी हकरार किया.

[२] यानी तपहीद को कभी न छोडा और उसके तकाजों (उसकी याही छुछ बातों) पर हमेशा अमल किया.

[३] यानी अवलाद में अैसी दीनी सलाहियत अता इरमा दीज्ये जो दुनिया और आभिरत में हज़्जत का जरिया (कारण) बने और दुनिया के नई से भी राहत पछोंये.

أُولَئِكَ الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَنَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ ۖ وَعَدَ الصِّدْقِ الَّذِينَ كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١٧﴾ وَالَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ أُفٍّ لَكُمَا أَتَعِدُنِيْنَ أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي ۗ وَهُمَا يَسْتَعْجِلْنَ اللَّهَ وَيُكَلِّمُوكَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۖ فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٨﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ ﴿١٩﴾ وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ عَمَلُوا ۗ وَلِيُؤَفِّقَهُمْ أَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٠﴾

यही वो लोग हैं के जिनसे उनके नेक आ'माल हम कबूल कर लेंगे और उनके बुरे कामों को हम माफ़ कर देंगे (जिस की वजह से) वो जन्नतवालों में शामिल होंगे (ये सुलूक) उस सख्ये वादे की बिना पर होगा जो उनसे (दुनिया में) किया जाता था. ﴿ १६ ﴾ और जिस शख्स ने अपने मां बाप को कहा के: तुम पर तुझ हे^[१] के क्या तुम मुझको जबर देते हो^[२] के में (कब्र से) निकाला जाउंगा; हालांके मुझ से पेहले बड़ोत सारी कोमें गुजर चुकी हैं और वो दोनों (मां बाप) अल्लाह तआला से इरयाद करते हैं (और दहमन्दी से बेटे को केहते हैं के) अइसोस तुझ पर! तू ठमान ले आ, यकीन रभ! अल्लाह तआला का वादा सख्या हे तो वो (बेटा जवाब में) केहता हे: ये सब तो सिई अगले लोगों के (यले आ रहे) अइसाने (यानी कहानियां) हैं. ﴿ १७ ﴾ यही वो लोग हैं जिन के बारे में जिन्नातों और इन्सानों के जो डिई उनसे पेहले गुजर चुके हैं उनके साथ (अजाब की) बात पूरी हो कर रही, हकीकत में वो सब बडा नुकसान उठानेवाले हैं. ﴿ १८ ﴾ और हर अेक (जमाअत) के लिये अपने आ'माल की वजह से (अलग अलग) दरजे होंगे^[३], और (ये इस लिये होगा) ताके वो (अल्लाह तआला) उन सबको उनके आ'माल का पूरा बदला देवें और उन पर (कोई) गुल्म नही किया जायेगा. ﴿ १९ ﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) यानी में तुमसे बेजार (अलग) हूं.

[२] (दूसरा तर्जुमा) ये धमकी देते हो.

[३] यानी नेक लोगों के लिये आ'माल के अे'तेबार से जन्नत के दरजात में तक्षवत होगा, इसी तरह नाइरमानों के लिये जहन्नम के दरकात (जहन्नम के तबकके) में तक्षवत होगा.

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ ۗ أَلْهَبْتُمْ طِبَابِتَكُمْ فِي حَيَاتِكُمْ الدُّنْيَا ۖ اسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا ۖ فَالْيَوْمَ تُجْرَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ ۖ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۖ وَمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ﴿۲۰﴾
 وَأَذْكَرَ أَخَاعَادٍ ۗ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ ۗ وَقَدْ خَلَّتِ النَّذْرُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ ۖ وَمِنْ خَلْفِهِ ۖ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۗ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿۲۱﴾ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَأْفِكَنَا عَنِ الْهَيْئَةِ ۖ فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا ۖ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿۲۲﴾ قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ ۖ وَأُبَلِّغُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ ۖ وَلَكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿۲۳﴾

اور اسی دن (جو یاد رہو جب) ان کافروں کو آگ کے سامنے پیش کیا جائے گا (اور انکو کھا جائے گا) تم نے اپنے (خسے کے) مجھے اپنی دنیوی زندگی میں حاصل کر لیا اور ان (مجھے کی چیزوں) سے (دنیا میں) بھول کر بھاگ گیا; لیکن آج تم کو جلا کر کھا کر دیا جائے گا; کیونکہ تم زمین میں نہ کھڑے تھے اور اسے [۱] اور اس وقت سے (ہاں) کہ تم (بے ایمان) کافر رہتے تھے. ﴿۲۰﴾ اور (اے نبی!) کایم آگ کے باہر (یا نبی ہڈ اہل.) کا تکرار کرو جب انہوں نے اپنی کایم کو اہلکاف میں ڈالا تھا [۲] اور پکی بات ہے کہ ان سے پہلے اور ان کے باہر میں ہی بھولتے سارے ڈالنے والے (یا نبی انبیاء) گھر چلے گئے (نبی کی دعا کا بھلاسا ہے) کہ تم سب اہلکاف تھے کی ہلاکت کرو; اس لیے کہ میں تم پر ایک دن کی آگ (یا نبی اہل) سے ڈرتا ہوں. ﴿۲۱﴾ وہ (کایم کے لوگ) بولے (اے ہڈ!) کیا تم ہمارے پاس اس لیے آیا ہے کہ ہم کو ہمارے (بھول کر بھاگنے والے) بھلاؤں سے ڈرا دے, افسوس! اگر تم سچے ہو تو وہ (اہل) لے آئے جس سے تم ہم کو ڈراتے ہو [۳]. ﴿۲۲﴾ اس (نبی) نے کہا: (اس اہل کے آنے کے وقت کا) ہڈ تو سب اہلکاف تھے کی پاس ہے اور میں تم کو وہی پیغام پڑھاتا رہا ہوں جو (پیغام) ہے کہ تم کو بھلا گیا ہے; لیکن میں تم کو بھلا ہوں کہ تم لوگ جلا کر کھا کر دیا جائے گا (یا نبی اہل) کی باتیں کر رہے ہو. ﴿۲۳﴾

[۱] یہاں ایسا تکرار (بھول) مورا ہے جو ایمان سے بھول رہے.

[۲] جس ہلاکت میں اس کایم کی آباہی تھی یہاں اسی ہلاکت کے لیے بھولتے تھے, رےگستانی (رےتی والا) ہلاکت تھا وہ ہلاکت اہلکاف کے نام سے مشہور ہو گیا.

[۳] (دوسرا تہذیب) جس کی تم (ہم کو) بھلا دیتے ہو.

فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلِهَةً ۖ بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ ۖ وَذَلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٣٥﴾
 وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِبِّ يَسْتَبِعُونَ الْقُرْآنَ ۖ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنصِتُوا ۖ فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ
 مُنْذِرِينَ ﴿٣٦﴾ قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى
 طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٣٧﴾ يَا قَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرَ لَكُمْ مِّن ذُنُوبِكُمْ وَيُجِرَّكُمْ مِّن عَذَابِ آلِيمٍ ﴿٣٨﴾

ફિર ઉન્હોને (અલ્લાહ તઆલા કી) નઝદીકી હાસિલ કરને કે લિયે જિનકો અલ્લાહ તઆલા કે સિવા મા'બૂદ બના રખા થા ઉન્હોને ઉન (મુશિરકીન) કી મદદ કયું નહી કી? બલકે વો સબ (જૂઠે મા'બૂદ) ઉનસે ગાઈબ (યાની ગુમ યા બેનિશાન) હો ગએ, ઔર (ઉન ગૈરુલ્લાહ (અલ્લાહ તઆલા કે અલાવા કિસી ચીઝ) કો અલ્લાહ તઆલા કે નઝદીકી કે લિયે મા'બૂદ બનાના) યે ઉન (મુશિરકીન) કા સરાસર જૂઠ થા ઔર બોહતાન થા જો ઉન્હોને બાંધ રખા થા. ﴿૨૮﴾ ઔર (એ નબી! વો વક્ત યાદ કરો) જબ હમને જિન્નાત કી એક જમાઅત કો તુમહારી તરફ મુતવજ્જેહ કિયા^[૧] (ઔર) વો કુર્આન સુનને લગે, ફિર જબ વો (જિન્નાત) વહાં (યાની કુર્આન સુનને કી જગા) પહોંચ ગએ તો ઉન્હોને (આપસ મેં એક દૂસરે સે) કહા કે: ખામોશ હો જાઓ, ફિર જબ (કુર્આન કી) તિલાવત હો ચુકી તો વો અપની કૌમ કે પાસ ડરાને કી ગર્ઝ સે વાપસ ગએ^[૨]. ﴿૨૯﴾ (વહાં જા કર) ઉન્હોને કહા: એ હમારી કૌમ કે લોગો! યકીન જાનો! હમને એક ઐસી (અજબ) કિતાબ (યાની કુર્આન) સુની જો મૂસા(અલ.) (કી કિતાબ) કે બાદ ઉતારી ગઈ હે, વો (કિતાબ) અપને સે પેહલે કી (તમામ આસમાની) કિતાબોં કો સચ્ચા બતાતી હે, વો (કિતાબ) હક (યાની સચ્ચા દીન) ઔર સીધે રાસ્તે કી તરફ રેહનુમાઈ કરતી હે. ﴿૩૦﴾ એ હમારી કૌમ કે લોગો! તુમ અલ્લાહ તઆલા કી તરફ બુલાને વાલે (યાની મુહમ્મદ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ) કી બાત માન લો ઔર ઉસ પર ઈમાન લે આઓ (અગર ઐસા કરોગે તો) વો (અલ્લાહ તઆલા) તુમહારે ગુનાહોં કો માફ કર દેંગે, ઔર તુમકો એક દર્દનાક અઝાબ સે બચા લેંગે. ﴿૩૧﴾

[૧] (દૂસરા તર્જુમા) જિન્નાત કી એક જમાઅત કો તુમહારી તરફ લે આએ.

[૨] (દૂસરા તર્જુમા) અપની કૌમ કે પાસ (કુર્આન કો ઉતારને ઔર નબી કો ભેજને કી) ખબર પહોંચાને કે વાસ્તે વાપસ ચલે ગએ.

وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ ۗ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٢﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَعْجُبْ بِمُخْلَقِهِنَّ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ۗ بَلَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾ وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ ۗ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ ۗ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا ۗ قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٤﴾ فَاصْبِرْ ۖ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ ۗ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ ۗ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ ۗ بَلَّغْ ۗ فَهَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمَ الْفَاسِقُونَ ﴿٣٥﴾

﴿३५﴾

और जो शप्स अल्लाह तआला की तरफ़ बुलानेवाले (दाए) की बात न माने तो वो (सारी) जमीन में (कहीं भी भाग कर अल्लाह तआला को) आज़िज नहीं कर सकता और उसके लिये उस (अल्लाह तआला) के सिवा मदद करनेवाले नहीं होंगे, वही लोग ખुल्लमખुल्ली गुमराही में पडे हें. ﴿३२﴾ क्या उन (क्यामत का इन्कार करनेवाले) लोगों ने इस बात को नहीं समजा के जिस अल्लाह तआला ने आसमानों और जमीन को पैदा किया और उनको पैदा करने में जरा भी नहीं थके वो (अल्लाह तआला और जियादह) इस बात पर पूरी कुदरत रખते हें के मुर्दों को जिंदा कर देवें (और) क्यूं (कुदरत) न डोवे? यकीनन वो (अल्लाह तआला) हर चीज पर पूरी कुदरत रખते हें. ﴿३३﴾ और जिस दिन काफ़िर लोग आग के सामने लाये जायेंगे (उस दिन उनसे सवाल किया जायेगा) क्या ये (जहन्नम की आग) सय नहीं हे? वो (काफ़िर) कहेंगे के: क्यूं नहीं? हमारे रब की कसम! (ये तो हकीकत में सय हे) तो वो (अल्लाह तआला) इरमायेंगे: सो जो कुछ तुम करते थे उसके बदले अजाब का मजा यभो. ﴿३४﴾ सो (अे नबी!) हिम्मतवाले पयगम्बरों ने जिस तरह सभ्र किया उसी तरह तुम सभ्र करते रहो और उन (काफ़िरों के अजाब) के बारे में जल्दी मत करो, जिस दिन वो (काफ़िर) उस (अजाब) को देख लेंगे जिसका उनसे वादा किया जा रहा हे^[१] तो (वहां के लयानक मनाज़िर, द्रश्यों देख कर) वो अैसा ખ्याल करेंगे जैसे वो (दुनिया में) दिन की अेक घडी के बराबर रहे हों^[२] ये (कुर्आन की शकल में मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम के वास्ते से) पयगाम पड़ोया दिया गया हे, अस अब वही लोग बरबाद होंगे जो नाइरमान हें. ﴿३५﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) जिसकी उनको धमकी दी जा रही थी. [२] (दूसरा तर्जुमा) वो (दुनिया में) दिन भर में अेक घडी रहे डो.



સૂરએ મુહમ્મદ

યે સૂરત મદની હે, ઇસ મેં (૩૮) યા (૩૯) આયતેં હેં. સૂરએ હદીદ કે બાદ ઓર સૂરએ રઅદ સે પેહલે (૮૫) યા (૮૬) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

ઇસ સૂરત મેં હઝરત નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કા મુબારક નામ સાફ સાફ આયા હે. પૂરે કુર્આને મજીદ મેં નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કા મુબારક નામ સાફ સાફ ચાર મરતબા આયા હે.

ઇસ સૂરત કા દૂસરા નામ “**الَّذِينَ كَفَرُوا** (અલ્લઝીન કફરૂ)” ભી હે, સૂરત કી શુરૂઆત “**الَّذِينَ كَفَرُوا**” સે હુઈ હે.

તીસરા નામ “કિતાલ” ભી હે, ઇસ મેં કાફિરોં કે સાથ કિતાલ (લડાઈ કરને) કા ઝિક્ક હે.

કુછ હઝરાત કેહતે હેં કે: બદર કે દિન કે બાદ યે સૂરત નાઝિલ હુઈ, ઓર કુછ કેહતે હેં કે: ઉહુદ કી લડાઈ મેં નાઝિલ હુઈ.

મુહમ્મદ કે મા'ના આતે હેં: વો શખ્સ જિસકે અંદર અચ્છી આદતેં, પસંદીદહ સિફાત (ખુબીયાં) બહોત ઝિયાદહ હોં, નામ હોને કે બાવજૂદ ઉસમેં સિફાત કી તરફ ઇશારા હે.

એક ઝરૂરી નોટ: મુફ્સિરીન કી પરિભાષા કે અનુસાર જો આયતેં હિજરત કે મોકે પર મક્કએ મુકર્રમા સે રવાનગી કે બાદ ઉતરી; યહાં તક કે મદીના પહોંચને સે પેહલે નાઝિલ હુઈ, વો સબ ભી મક્કી કેહલાતી હેં, ઇસ સૂરત કી આયત નંબર ૧૩ મક્કા સે રવાનગી કે બાદ નાઝિલ હુઈ હે.

رُكُوعَاتُهَا ۴

سُورَةُ مُحَمَّدٍ مَكْرَنِيَّةٌ (۹۵)

آيَاتُهَا ۳۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ① وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ كَفَرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ② ذَلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ وَأَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ ③ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ ④ فَإِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبِ الرِّقَابِ ⑤ حَتَّى إِذَا أَكْنُتُوهُمْ فَشُدُّوا الْوَتَاقَ ⑥ فَمَا مَمَّنَّا بَعْدَ وَمَا فِدَاءٌ حَتَّى تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا ⑦

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो अछोत जियादह रहम करनेवाले हैं।

जिन लोगों ने (भूद) कुछ अपना लिया है और (दूसरों को) अल्लाह तआला के रास्ते से रोका है, तो उस (अल्लाह तआला) ने उनके आ'माल को जायेअ (बरबाद) कर दिया है^[१]. ﴿१﴾ और जो लोग ईमान लाये और उन्होंने नेक काम किये और जो (कुर्आन) मुहम्मद (सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) पर उतारा गया उसको (दिल से) माना, और वही हक (यानी सच्चा दीन) है जो उनके रब की तरफ से (आया) है, अल्लाह तआला ने उनकी बुराईयों को माफ़ कर दिया और उनकी छालत को दुरुस्त कर दिया^[२]. ﴿२﴾ ये इस लिये हुवा के जिन लोगों ने कुछ अपना लिया है वो बातिल (यानी जूठी) बात पर चले हैं और जो ईमानवाले हैं वो उस सच्चे दीन पर चले हैं जो उनके रब की तरफ से (आया) है, इसी तरह अल्लाह तआला लोगों के झयदे के लिये उनके छालत बतलाते हैं. ﴿३﴾ फिर जब तुम्हारा कुछ अपनानेवालों से मुकाबला हो जाये तो तुम (उनकी) गरदनें मारो, यहां तक के जब तुम उनको भूब कत्ल कर चुको^[३] तो मजबूती से (बांध कर) कैद कर लो, फिर उसके बाद याहे अहसान कर के (बगैर बदला लिये हुवे छोड दो) या झिदया ले कर छोड दो; यहां तक के लडाई अपने हथियार रभ देवे^[४],

[१] यानी सडका भैरात जैसे नेक काम जो वो करते थे आभिरत में ईमान न होने की वजा से काम न आवेंगे, या उनकी भुझिया (छुपी)तदबीरों को भत्म कर दिया.

[२] यानी दीन भी दुरुस्त होगा, दुनिया में ईजजत मिलेगी, गुनाहों से छिझजत की जावेगी.

[३] यानी भून अडा चुको और उनकी ताकत कमजोर पड जाये.

[४] यानी लडाई भत्म हो जाये (दूसरा तर्जुमा) जब तक लडनेवाले (दुश्मन) अपने हथियार न रभ दें.

ذٰلِكَ ۙ وَلَوْ يَشَاءُ اللّٰهُ لَآنْتَصَرَ مِنْهُمْ ۗ وَلٰكِنْ لِّيَبْلُوَ اَبْعَضَكُمْ بَعْضٌ ۗ وَالَّذِيْنَ قَاتَلُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَلَنْ يُضِلَّ اَعْمَالَهُمْ ۝۱۰ سَيَهْدِيْهِمْ وَيُصْلِحْ بِاٰلِهِمْ ۝۱۱ وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا لَهُمْ ۝۱۲ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِنْ تَنْصُرُوْا اللّٰهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُغْنِيْكُمْ اَقْدَامَكُمْ ۝۱۳ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَتَعَسَا لَهُمْ ۗ وَاَضَلَّ اَعْمَالَهُمْ ۝۱۴ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَرِهُوْا مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ فَاَحْبَطَ اَعْمَالَهُمْ ۝۱۵ اَفَلَمْ يَسِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ دَمَّرَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ ۗ وَلِلْكَافِرِيْنَ اَمْثَالُهَا ۝۱۶

ये (जिहाद का) हुकूम तुमको दिया गया, अगर अल्लाह तआला याहते तो (भूद) उन (काफ़िरो) से बदला ले लेते^[१] लेकिन (ये किताब का हुकूम तुमको दिया गया) ताके तुम्हारा अेक दूसरे के जरिये धमिदान लेवे^[२] और जो लोग अल्लाह तआला के रास्ते में मारे गये तो वो (अल्लाह तआला) उनके आ'माल को हरगिज जायेअ नहीं करेंगे. ﴿४﴾ वो (अल्लाह तआला) उनको मंजिल (यानी जन्नत) तक पहुँचा देंगे और (दुनिया आभिरत की तमाम मंजिलों में) उनकी हालत दुरुस्त रहेंगे. ﴿५﴾ और वो (अल्लाह तआला) उनको उस जन्नत में दाखिल कर देंगे जिसकी उन्हें पेहचान करा दी है^[३]. ﴿६﴾ अे धमानवालो! अगर तुम अल्लाह तआला (के दीन) की मदद करोगे तो वो (अल्लाह तआला) तुम्हारी मदद करेंगे और तुम्हारे कदम जमा देंगे. ﴿७﴾ और जिन लोगों ने कुछ अपना लिया है सो उनके लिये तबाही है^[४], और अल्लाह तआला (आभिरत में) उनके आ'माल बरबाद कर देंगे. ﴿८﴾ ये धस लिये के उन (काफ़िर) लोगों ने अल्लाह तआला के उतारे हुवे अहकाम (हुकमों) को नापसंद किया; लिहाजा उस (अल्लाह तआला) ने उनके आ'माल को जायेअ कर दिया. ﴿९﴾ क्या भला उन लोगों ने जमीन में यल ड़िर कर नहीं देखा के जो लोग उनसे पेहले (गुजर चुके) थे उनका अंजाम कैसा हुवा? अल्लाह तआला ने उनके उपर बरबादी डाली और काफ़िरो के भी उसी जैसे अंजाम होनेवाले हें. ﴿१०﴾

[१] कुदरती अजाब के जरिये.

[२] जंग में मुसलमान काफ़िर दोनों का धमिदान है, मुसलमान का धस तरह के अल्लाह तआला के हुकूम पर कोन जान देवे और काफ़िर धस तरह के किताब (जंग) की तकलीफ़ से उसको तंभीह (टकोर) हो और कुछ से तौबा करे और धमान कबूल करे. [३] (दूसरा तर्जुमा) जो उनको मा'लूम करा दी गइ है. (तीसरा तर्जुमा) जिसकी पुशू रया बसा दी गइ है. [४] वो डोकरेँ भाअेंगे.

وَأَنْهَرُ مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّرِّ بَيْنَ ۚ وَأَنْهَرُ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى ۖ وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ ۗ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ۗ ﴿١٥﴾ وَمِنْهُمْ مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ ۗ حَتَّىٰ إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ أَنْفَا۟ ۗ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ۗ ﴿١٦﴾ وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًىٰ وَآتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ ۗ ﴿١٧﴾ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَن تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً ۖ فَكَدَّ جَاءَ أَشْرَاطُهَا ۗ فَأَنَّىٰ لَهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ ذِكْرُهُمْ ۗ ﴿١٨﴾ فَأَعْلَمُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ۗ وَاسْتَعْفَرُوا لِنَبِيِّكَ ۖ وَالْمُؤْمِنَاتُ ۗ

और ऐसी शराब की नेहरें हैं जो पीनेवालों के लिये (बहोत ही) मजेदार होंगी और जैसे शहद की नेहरें हैं जो बिल्कुल साफ़ (शइइइ और फालिस) होगा और उन (जन्तवालों) के लिये वहां हर किस्म के इल होंगे और उनके रब की तरफ़ से मगफ़िरत होगी, क्या ये (मुत्तकी जन्ती) लोग उन (काफ़िरों) के बराबर हो सकते हैं जो हमेशा जहन्नम में रहेंगे और उनको गरम पानी पिलाया जायेगा तो वो (पानी) उनके आंतों के टुकड़े टुकड़े कर डालेगा. ﴿१५﴾ और (अे नबी!) उन (काफ़िरों) में से कुछ जैसे लोग हैं जो तुम्हारी बातों को कान से सुनते हैं (यानी मुनाफ़िक लोग) लेकिन जब तुम्हारे पास (यानी मजलिस) से बाहिर जाते हैं तो वो (मुनाफ़िक) जिनको इल्म मिला है उन से पूछते हैं के: उस शप्स (यानी मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) ने अभी अभी (मजलिस में) क्या कहा था? ये वही लोग हैं जिनके दिलों पर अल्लाह तआला ने मोहर लगा दी और वो अपनी नइसानी फ़्वाहिशात पर चलते हैं. ﴿१६﴾ और जिन लोगों ने खिदायत का रास्ता इफ़्तियार (पसंद) किया है उनको वो (अल्लाह तआला) खिदायत में तरक्की देते हैं और उन्हें उनके तकवा की तौईक अता करते हैं. ﴿१७﴾ क्या अब ये (काफ़िर) लोग सिई कयामत का इन्तेजार कर रहे हैं के वो उनके पास अयानक आ जाये (अगर कयामत ही का इन्तेजार है) तो उसकी अलामतें तो आ ही चुकी हैं, फिर जब वो (कयामत) उनके पास आ ही जायेगी तब उनके लिये नसीहत हासिल करने का मोका कहां से आयेगा? ﴿१८﴾ लिहाजा (अे नबी!) तुम (पूरा) यकीन रफ़ो के अल्लाह तआला के सिवा कोई इबादत के लाईक नहीं और अपनी (कुछ जाहेर में लोगों को दिखने वाली गलतीयां) फ़ताओं पर माई मांगते रहो और सब इमानवाले मर्दों और औरतों के लिये भी (माई मांगा करो)

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ ﴿١٩﴾

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا الْوَلَايَةُ لَنَا فَإِذَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ فَحُكْمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَأُولَىٰ لَهُمْ ﴿٢٠﴾ طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَّعْرُوفٌ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ تَصَدَّقُوا بِاللَّهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ﴿٢١﴾ فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقَطِّعُوا أَرْحَامَكُمْ ﴿٢٢﴾

और अल्लाह तआला तुम्हारे आने जाने को^[१] और तुम्हारे आपसी ठिकाने^[२] को जानते हैं. ﴿१९﴾

और ઇમાનવાલે કેહતે રેહતે હૈં કે: કયા અચ્છી બાત હો કે કોઈ (નઈ) સૂરત (અલ્લાહ તઆલા કે યહાં સે) ઉતરે^[૩] ફિર જબ કોઈ મુહકમ^[૪] સૂરત (અલ્લાહ તઆલા કી તરફ સે) ઉતારી જાવે ઓર ઉસમેં લડાઈ (યાની જિહાદ) કા ઝિક્ક હો તો જિન લોગોં કે દિલોં મેં (નિફાક કી) બીમારી હે (એ નબી!) તુમ ઉનકો દેખોગે કે વો તુમહારી તરફ (ભયાનક નઝરોં સે) તાકને લગતે હૈં જૈસે વો શખ્સ તાકતા હે જિસ પર મૌત કી બેહોશી તારી હો^[૫] સો ઐસે (મુનાફિકોં) કે લિયે બડી ખરાબી હે. ﴿૨૦﴾ (જિહાદ કી) બાત માન લેના ચાહિયે ઓર ભલી બાત કેહના ચાહિયે ફિર જબ (જિહાદ કા) હુકમ લાઝિમ હો જાવે^[૬] તો (ઉસ વક્ત) વો અગર અલ્લાહ તઆલા કે સાથ (જિહાદ કા હુકમ પૂરા કરને મેં) સચ્ચે રહૈં તો યે ઉનકે લિયે બહોત અચ્છા હો. ﴿૨૧﴾ ફિર કયા તુમસે (ઐસી) ઉમ્મીદ (લગાઈ જા સકતી) હે કે^[૭] અગર તુમકો હુકૂમત મિલ જાવે તો તુમ ઝમીન મેં ફસાદ મચાઓ^[૮] ઓર અપને રિશતોં કો કાટ ડાલો^[૯]. ﴿૨૨﴾

[૧] (દૂસરા તર્જુમા) તુમહારે નફલો હરકત કો (ત્રીસરા તર્જુમા) તુમહારે ચલને ફિરને કો. [૨] યાની રેહને સેહને ઓર તમામ આ'માલ.[૩] સહાબા કો અલ્લાહ તઆલા સે ઓર કુર્આન સે કામિલ (પૂરેપૂરી) મુહબ્બત થી; ઈસ લિયે કુર્આન કે ઉતરને કે દૌર મેં ઉનકી ચાહત યે રેહતી થી કે નઈ આયત યા સૂરત ઉતરે જિસસે ઇમાન મેં તાઝગી હો, સવાબ હાસિલ હો, નયે અહકામ (હુકમોં) પર અમલ કરે. દૂસરા કયૂં નહીં ઉતારી?[૪] યાની જો મન્સૂખ ન હો મા'ના બિલ્કુલ ઝાહિર હો, જયી તુલી હો. [૫] દુશ્મનોં કા ખોફ, બુઝદિલી (કાયરતા) ઓર મૌત સે નફરત કી વજા સે હોતા થા. [૬] (દૂસરા તર્જુમા) ફિર જબ જિહાદ કે કામ કી તૈયારી હો જાએ.[૭] (દૂસરા તર્જુમા) ફિર તુમસે યે ભી કુછ બઈદ (દૂર) નહીં કે.[૮] યાની યે હુકૂમત કે નશે મેં આ કર યે શારરતેં કરોગે.[૯] (દૂસરા તર્જુમા) અગર તુમ લોગ (ઇમાન યા જિહાદ સે) મુંહ ફિરાઓગે તો તુમસે કયા યહી ઉમ્મીદ રખી જાએ કે તુમ ઝમીન મેં ફસાદ મચાઓગે, ઓર તુમ લોગ રિશતોં કો કાટ દોગે. (યાની જિહાદ છોડને કે નતીજે મેં યે ઝુલમ આમ હોંગે, યા ઇમાન છોડોગે તો જાહિલિયતવાલી બુરાઈયાં આ જાએગી.)

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ ۗ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ۗ إِنَّ
 الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ مِن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ ۗ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ ۗ وَأَمْلَىٰ لَهُمْ ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ
 قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ ۗ فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ
 الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا آسَخَطَ اللَّهُ وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ فَأَحْبَطَ
 أَعْمَالَهُمْ ۗ

ये वो लोग हैं के उनको अल्लाह तआला ने अपनी रहमत से दूर कर दिया, फिर उनको (अल्लाह तआला की बातें सुनने से) बेहरा कर दिया और उनकी आंभें अंधी कर दी. ﴿२३﴾ क्या वो लोग कुर्आन में गौर नहीं करते या उन के दिलों पर ताले लग गये. ﴿२४﴾ यकीनन जो लोग भी हिदायत के उन के सामने (अच्छी तरह) जाहिर हो चुकने के बाद भी मुरतद हो गये^[१] शैतान ने उन को पट्टी पडाई^[२] और उनकी उम्मीदों को लंबा कर दिया है. ﴿२५﴾ इस का सबब ये हुवा के उन (मुनाफ़िक) लोगों ने जैसे लोगों से जो अल्लाह तआला के उतारे हुवे अहकाम को पसंद नहीं करते उनसे (छुपे तौर पर) यूं कडा के: कुछ कामों में हम तुम्हारी बात मानेंगे^[३] और अल्लाह तआला उनकी छुपी हुई बातों को (अच्छी तरह) जानते हैं. ﴿२६﴾ फिर (उन मुरतद होनेवालों का) उस वक़्त क्या हाल होगा जब इरिश्ते उन (की इह) को (इस तरह) कब्ज़ करेंगे (निकालेंगे)^[४] के उनके येहरों और पीठों पर मारते जाते होंगे. ﴿२७﴾ ये (सुलूक) इस लिये हुवा के वो उस रास्ते पर चले जो अल्लाह तआला को नाराज़ करनेवाला था और उस (अल्लाह तआला) की रज़ा (हासिल करने) को भूद उन्हींने नापसंद किया; इस लिये (अल्लाह तआला ने) उनके आ'माल मिटा दिये. ﴿२८﴾

[१] यानी दीन छोड कर उलटे फिर कर कुङ्क में चले गये.

[२] (दूसरा तर्जुमा) और शैतान ने उनको चकमा दिया है. (तीसरा तर्जुमा) ये बात उनको आरास्ता (अच्छी)कर के दिभाई है.

[३] इस्लाम और नबी सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम की दुश्मनी और लोगों को इस्लाम से रोकनेवाली बात.

[४] (दूसरा तर्जुमा) निकालेंगे.

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَنْ لَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ أَضْعَانَهُمْ ۖ ﴿٢٩﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَاكَهُمْ فَاعْرِفْتَهُمْ بِسِيئِهِمْ ۖ وَكَتَبْنَا لَهُمْ فِي لِحْنِ الْقَوْلِ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ ۖ ﴿٣٠﴾ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ الْجَاهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ ۖ وَتَبْلُواْ أَخْبَارَكُمْ ۖ ﴿٣١﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُواْ وَصَدُّواْ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّواْ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ ۖ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا ۖ وَسَيُجِطُّ أَعْمَالُهُمْ ۖ ﴿٣٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُواْ أَعْمَالَكُمْ ۖ ﴿٣٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُواْ وَصَدُّواْ عَن سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُواْ وَهُمْ كُفَّارًا فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ۖ ﴿٣٤﴾

क्या जिन लोगों के दिलों में (निःशक की) बीमारी है वो ये समझते हैं के अल्लाह तआला उनके (छुपे छुपे) कीनों (यानी दुश्मनी) को कभी जाहिर नहीं करेगा. ﴿२९﴾ और अगर हम चाहते तो तुमको वो (मुनाफ़िक) इस तरह दिखाएँ दैते के तुम उनको उनकी सूरत (यानी निशानी) से पहचान जाओ और अब भी तुम उनको (उनकी) बात के लेहजे (यानी ढब, अंदाज़) से ज़रूर पहचान ही जाओगे, और अल्लाह तआला तुम्हारे काम को जानते हैं. ﴿३०﴾ और हम ज़रूर तुम सबकी आजमाईश करेंगे; ताके हम (जाहिर कर के) देख लेवें के तुम में कौन ज़िहाद करनेवाले हैं और (मुसीबत में) साबित कदम रेहनेवाले हैं और (ताके) हम तुम्हारे (दूसरे) डालात (यानी बातमानने और बात न मानने) को ज़ांय लेवें. ﴿३१﴾ यकीनन जिन लोगों ने कुछ किया और अल्लाह तआला के (दीन के) रास्ते से (दूसरों को) रोका और रसूल की मुजालहत की बावजूद ये के उनके सामने खिदायत (यानी दीन की राह) पूरी तरह भूल कर आ गये तो ये लोग अल्लाह तआला (के दीन) को ज़रा सा भी नुकसान नहीं पहुँचा सकते और अनकरीब अल्लाह तआला उनके आ'माल को मिटा देंगे. ﴿३२﴾ ओ ईमानवालो! तुम अल्लाह तआला की ईताअत करो और तुम रसूल की ईताअत करो और तुम अपने आ'माल को बरबाद मत करो. ﴿३३﴾ यकीनन जिन लोगों ने कुछ किया और (दूसरों को) अल्लाह तआला के रास्ते से रोका, फिर वो कुछ ही की डालत में मर गये, तो अल्लाह तआला उनको कभी माफ़ नहीं करेगा. ﴿३४﴾



فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلْمِ ۖ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ ۖ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَبْتَزَّكُمْ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٥﴾ إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ ۖ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أُجُورَكُمْ وَلَا يَسْأَلْكُمْ أَمْوَالَكُمْ ﴿٣٦﴾ إِنْ يَسْأَلْكُمْ فَيَحْفَظْكُمْ تَبَخَّلُوا وَيُخْرِجْ أَضْغَانَكُمْ ﴿٣٧﴾ هَٰؤُلَاءِ تَدْعُونَ لِتُقْفَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخُلُ ۖ وَمَنْ يَبْخُلْ فَإِنَّمَا يَبْخُلُ عَنِ نَفْسِهِ ۖ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ ۖ وَإِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ۖ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ ﴿٣٨﴾

सो (अे मुसलमानो!) तुम छिम्मत मत छारो^[१] और तुम (भूद काइरों को) सुलह की द्वा'वत मत दो और तुम डी सरबुलंद (यानी गालिब, उपर) रहोगे, और अल्लाह तआला तुम्हारे साथ हें और वो (अल्लाह तआला) तुम्हारे आ'माल (का सवाब) हरगिज कम नहीं करेंगे. ﴿३५﴾ (और) दुनिया की जिंदगी तो बस खेल और तमाशा है और अगर तुम धमान ले आओगे और तक्वावाले बन जाओगे तो वो (अल्लाह तआला) तुम्हारे अजर (सवाब) तुमको दे देंगे, और तुमसे तुम्हारे (पूरे) माल को नहीं मांगेंगे^[२]. ﴿३६﴾ (और) अगर वो (अल्लाह तआला) तुमसे (तुम्हारे) वो (पूरा) माल तलब करने (मांगने) लगे और तुम्हारा सब कुछ समेट लेवे^[३] तो तुम (में से बहुत सारे लोग) बभीली (कंजूसी) करने लगे और वो (अल्लाह तआला) तुम्हारे दिल की नागवारियों (नाराजगीयों , पसंद न होने) को जाहिर कर दें. ﴿३७﴾ (अे मुसलमानो!) सुनो! तुम जैसे लोग हो के तुमको अल्लाह तआला के रास्ते में भर्ष करने के लिये बुलाया जाता है तब तुममें से कुछ लोग (भूद) बभीली करते हें^[४] और जो शप्स भी बभीली करता है वो अपनी जात (के नुकसान) से डी बभीली करता है और अल्लाह तआला बेनियाज (यानी किसी के मोहताज नहीं) है और तुम लोग (उसी के) मोहताज हो, और अगर तुम (अल्लाह तआला के दीन से) मुंह इराओगे तो वो तुम्हारी जगा दूसरी (गैर) कौम को ले आएंगे इर वो तुम्हारे जैसे (बभील, कंजूस और नाइरमान) नहीं होंगे. ﴿३८﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) तुम कमजोर (यानी कम छिम्मत) मत बनो. [२] यानी कुल माल अल्लाह तआला नहीं मांगते, बस अेक छिस्सा यानी जकात, सदका, कुर्बानी वगैरह याहते हें, धसी तरह अल्लाह तआला अपने शयदे के लिये कभी तुम से माल नहीं मांगते, वो तो तुम्हारे डी शयदे के लिये माल मांगते हें के सदकात का दुनिया आभिरत में बडा शयदा है. [३] (दूसरा तर्जुमा) तलब करने में मुबालगे (जियादती) से काम लेवे. [४] यानी माल जाहिर में तलब डिया जाता है तो उससे दीन के बारे में दिल की नाराजगी जाहिर डोती है.

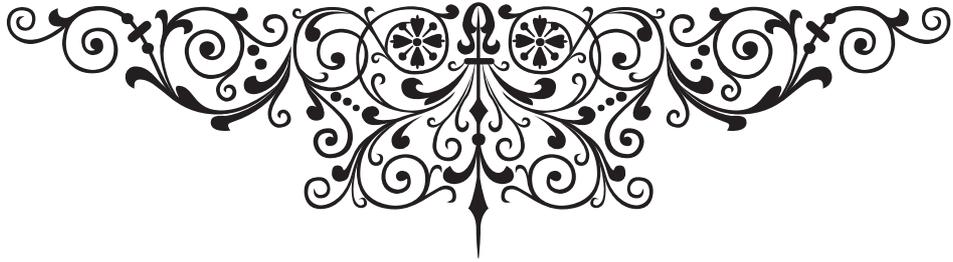


સૂરએ ફતહ

યે સૂરત મદની હે, ઈસમેં (૨૯) આયતેં હેં. સૂરએ સફ યા સૂરએ જુમ્હ કે બાદ ઓર સૂરએ તૌબહ સે પેહલે (૧૦૩) યા (૧૧૧) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

ઈસ સૂરત મેં ફત્હે મક્કા કી બડી ખૂશખબરી કા બયાન હે.

ફતહ કા મા'ના આતા હે જો બંદિશ (ગાંઠ) ઝાહિર મેં નઝર આતી હે ઉસકો ખોલ દેના, દૂર કર દેના, મુસીબતોં કો દૂર કર દેના, ઓર સચ મુચ મક્કા કી ફતહ (જીત) મુસલમાનોં કે લિયે બહોત સારી બંદિશોં (કેંદ) ઓર મુસીબતોં કે હમેશા ખતમ કરને કા કારણ બની.



رُكُوعَاتُهَا ۴

(۴۸) سُورَةُ الْفَتْحِ مَكِّيَّةٌ (۱۱۱)

آيَاتُهَا ۲۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ۝ لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِن ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ
صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝ وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيمًا ۝ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِجْمَاعًا
مَعَ إِجْمَاعِهِمْ ۝ وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो
बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

(अे नबी!) यकीनन हमने तुमको (हुदयबियह की सुलह से) अेक ખुली हुद
(मक्का की) इतह (जत) दे दी^[१]. ﴿१﴾ ताके तुम्हारी अगली और पिछली कोताहियों को
अल्लाह तआला माइ कर देवे^[२] और (ताके) अपनी नेअमत तुम पर पूरी कर देवे;
और (ताके) तुमको सीधे रास्ते पर यलावे^[३]. ﴿२﴾ और (ताके) अल्लाह तआला तुम्हारी
जबरदस्त मदद करे^[४]. ﴿३﴾ वही (अल्लाह तआला) तो हैं जिन्होंने इमानवालों के दिलों
में इत्मीनान (यानी रहमत, या वकार, या बरदाशत करना, या जप्त) पैदा कर दिया;
ताके जो इमान पेहले से उनको हासिल था उसके साथ इमान में और बढ जावे और
आसमानों और जमीन के तमाम लश्कर अल्लाह तआला ही के लिये हैं और अल्लाह
तआला (तो हर चीज को) जाननेवाले, बडी हिकमतवाले हैं. ﴿४﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) अे नबी! यकीनन हमने तुम्हारे वास्ते साइ साइ इस्ला कर डाला.

[२] कबी ऐसी बात पर बी अमल हो गया जो सही और ठीक तो थी लेकिन बहेतर नही थी. और
ऐसा करना नबी को उया मरतबा होने की वजह से बहोत अख्ण नही समजा जाता. ऐसी कुछ बातें
आप को नबी बनाये जाने से पेहले और बाद में हुं, जब हुदेबीया की सुलह हुवी और मक्का-मदीना के
आने जाने के रास्ते खुले तो बहोत सारे लोग इसलाम में दाखील होने लगे. और आप को उन्के इस्लाम
की बरकत से और जियादह सवाब मिलने लगा जिस मक्सद के लीये अल्लाह तआला ने भेजा या वो पूरा
होता हुवा दिभाई दीया. अस ऐसे मोके पर वो चीजें जो बहोत बहेतर नही थी याहे वो ठीक थी उस पर
जो अमल हो गया उसको बी माइ करने की ખूशखबरी दी जा रही है.

[३] आप सल्लल्लाहु अल्यहि वसल्लम पेहले ही से सीधे रास्ते पर थे, अब और जियादह साबित
कदमी(जमे रहने) में तरक्की हो रही है, और बताया जा रहा है के कुइशर की रोक टोक आपकी दा'वत से
ખत्म हो रही है.

[४] (दूसरा तर्जुमा) अल्लाह तआला तुमको ऐसा गल्बा (जत) देवे जिसमें इज्जत ही इज्जत हो.

(तीसरा तर्जुमा) अल्लाह तआला तुम्हारी ऐसी मदद इरमाअे जो मदद इज्जत वाली (जत के साथ) हो.

لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفِّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ۗ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا ۝ وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءِ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ ۗ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ ۗ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۝ وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝ لِيُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ ۗ وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۝

ताके वो (अल्लाह तआला) ईमानवाले मर्दों और ईमानवाली औरतों को जैसे बागात में दाखिल कर देंगे जिनके नीचे से नहरें बहती होंगी जहां वो हमेशा रहेंगे और उनसे उनकी बुराईयों को जाईल (दूर) कर दें और ये अल्लाह तआला के नजदीक बहोत बडी कामियाबी है. ﴿५﴾ और ताके निझकवाले मर्दों को और निझकवाली औरतों को और शिर्क करनेवाले मर्दों को और शिर्क करनेवाली औरतों को सप्त सजा (यानी अजाब) देंगे जो अल्लाह तआला के बारे में (तरह तरह के) बद्दगुमानियां (बुरे प्यालात करते, या बुरी चीजें सोया) करते हैं, बुराई का चक्कर (मुसीबत की शकल में) उनही पर पडनेवाला है^[१] और अल्लाह तआला उन पर गजबनाक होंगे और उनको अपनी रहमत से दूर कर देंगे और उनके लिये जहन्नम तैयार कर रभी है और वो बहोत बुरा ठिकाना है. ﴿६﴾ और आसमानों और जमीन के सब लश्कर अल्लाह तआला ही के लिये हैं और अल्लाह तआला बडे जबरदस्त, बडी हिकमत के मालिक हैं. ﴿७﴾ (ओ नबी!) हमने तुमको (क्यामत के दिन उम्मत के आ'माल पर) गवाही देनेवाला और भुशाबबरी देनेवाला और डरानेवाला बना कर भेजा है. ﴿८﴾ ताके (ओ ईन्सानो!) तुम अल्लाह तआला और उसके रसूल पर ईमान लाओ और उसकी मदद करो और उसकी तअजीम (ईज्जत, बडाई, महान्ता) करो^[२] और सुबह और शाम उस (अल्लाह तआला) की तस्बीह करते रहो. ﴿९﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) बुरा वक्त उनही पर आनेवाला है.
 [२] अल्लाह तआला की मदद यानी अल्लाह तआला के दीने ईस्लाम की मदद और भूद नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम की भी मदद करनी है, और अल्लाह तआला और उनके रसूल की तअजीम (ईज्जत) करनी है.

إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ ۖ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ ۖ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَىٰ نَفْسِهِ ۖ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهُ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ۝

سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا ۖ يَقُولُونَ بِالسِّنْتِهِمْ مِمَّا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ ۖ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا ۗ بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝ بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ أَبَدًا ۖ وَزَيَّنَ ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ ۖ وَظَنَّتُمْ ظَنَّ السَّوْءِ ۗ وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ۝

(એ નબી!) યકીનન જો લોગ તુમસે બયઅત કર રહે હેં વો હકીકત મેં અલ્લાહ તઆલા સે બયઅત કર રહે હેં, અલ્લાહ તઆલા કા હાથ ઉનકે હાથોં પર હે, ઉસકે બાદ ભી જો કોઈ અહદ તોડતા હે^[૧] તો ઉસ અહદ તોડને કા નુક્સાન ઉસી પર પડેગા, ઓર જો કોઈ શખ્સ અલ્લાહ તઆલા સે કિયે હુવે અહદ (યાની કરાર) કો પૂરા કરેગા તો અલ્લાહ તઆલા ઉનકો અનકરીબ બડા સવાબ દેંગે. ﴿૧૦﴾

ગાંવ કે રેહનેવાલે જો (હુદયબિયહ કે સફર સે) પીછે રેહ ગએ થે વો અનકરીબ (મદીના પહોંચતે હી) તુમસે કહેંગે કે: હમારે માલ (દૌલત) ઓર હમારે ઘરવાલોં ને હમકો મશગૂલ કર દિયા થા, સો આપ હમારે લિયે (અલ્લાહ તઆલા સે ઇસ કોતાહી પર) માફી કી દુઆ કર દીજીયે, વો અપની ઝબાનોં સે વો બાત કેહતે હેં જો ઉનકે દિલોં મેં નહીં હે, તુમ (ઉનસે) કહો: અગર અલ્લાહ તઆલા તુમકો કોઈ નુક્સાન પહોંચાના ચાહે યા તુમકો ફાયદા પહોંચાના ચાહે તો કોન હે જો અલ્લાહ તઆલા કે સામને તુમહારે મામલે મેં કુછ ભી કરને કા ઇખ્તિયાર (અધિકાર) રખતા હો; બલકે જો કુછ ભી તુમ કરતે હો ઉસકી અલ્લાહ તઆલા કો પૂરી ખબર હે. ﴿૧૧﴾ બલકે (હકીકત ઐસી હે કે) તુમને તો યે સમજ લિયા થા કે રસૂલ (યાની મુહમ્મદ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ) ઓર (દૂસરે) ઇમાનવાલે અપને ઘરવાલોં કે પાસ કભી લોટ કર હી નહીં આએંગે ઓર યહી બાત તુમહારે દિલોં કો અચ્છી ભી લગતી થી ઓર તુમને (તરહ તરહ કી) બદગુમાનિયાં કી (બુરી સોચેં રખી) થી ઓર તુમ લોગ (ઇસ તરહ કે કુફ્રિયહ ગુમાન કી વજહ સે) બરબાદ હોનેવાલી કોમ બન ગએ. ﴿૧૨﴾

[૧] યાની ઇતાઅત કે બજાએ નાફરમાની કરે.

وَمَنْ لَّمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾ وَ لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ يَعْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٤﴾ سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا انطَلَقْتُمْ إِلَى مَغَابِلِنَا لَتَأْخُذُواهَا دَرُوبَنَا نَتَّبِعْكُمْ ۖ يُرِيدُونَ أَن يُبَدِّلُوا كَلِمَ اللَّهِ ۗ قُلْ لَن تَتَّبِعُونَا كَذَلِكُمْ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ ۖ فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَنَا ۗ بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥﴾ قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَتُدْعُونَ إِلَى قَوْمٍ آوَىٰ بِأَيْسٍ شَدِيدٍ تَقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسَلِّمُونَ ۖ

और जो शप्स भी अल्लाह तआला और उसके रसूल पर ઇમાન નહી લાએગા તો (વો શપ્સ યાદ રખે) યકીનન હમને કાફિરોં કે લિયે ભડકતી આગ તૈયાર કર રખી હે. ﴿૧૩﴾
 और आस्मानों और जमीन की हुकूमत अल्लाह तआला ही के लिये ह, वो (अल्लाह तआला) जिसको याहे माइ कर देवें और जिसको याहे अजाब देवें और अल्लाह तआला (तो) बडोत माइ करनेवाले, बडे रहमवाले हें. ﴿१४﴾ जो लोग (हुदयबियह के सइर से) पीछे रेह गअे थे, अनकरीब जब तुम (जैबर की इतह और) गनीमत का माल लेने के लिये चलोगे तब वो (तुमसे) कहेंगे के: हमको भी तुम्हारे साथ चलने की इजाजत दो, वो याहते हें के अल्लाह तआला की (इरमाइ हुइ) बात (यानी हुकूम) को बदल दें तुम केह देना: तुम हरगिज हमारे साथ नहीं चल सकते, अल्लाह तआला ने पेहले ही इस तरह इरमा दिया हे^[१] इस पर वो कहेंगे (के: ये बात नहीं); बडेके तुम लोग हम से हसद करते हो^[२] (हकीकत ऐसी नहीं हे) बडेके ये लोग ખૂદ ही बात को बडोत कम समजते हें. ﴿१५﴾ (ओ नबी! इन) पीछे रेह जानेवाले देहातीयों से तुम केह दो के: तुमको अनकरीब जैसे लोगों के मुकाबले की दा'वत दी जाओगी जो बडे सप्त लडनेवाले होंगे^[३] तुम उनसे जंग करते रहो या वो इताअत (इरमाबरदारी) कबूल कर लें,

[१] हुदयबियह से वापसी में अल्लाह तआला ने ये इरमा दिया था के गजवअे जैबर में वही लोग साथ चलेंगे जो हुदयबियह के सइर में थे.

[२] यानी हमको शयदा मिले इस से तुमको जलन हे.

[३] उस दौर की हुनिया की बडी ताकत ખાસ કર રૂમ और ફારિસ की सल्तनत की तरફ ઇશારા હે, और ये જંગે ઝિયાદહ તર ખિલાફતે રાશિદહ મેં હુઈ; ઇસ લિયે કે તબૂક મેં કાયદેસર લડાઈ કી નૌબત નહી આઈ, ઇસસે હઝરાતે ખુલફાએ રાશિદીન કી દા'વત ન માનનેવાલોં કે લિયે વઈદ (અજાબ કા વાદા યા ડર) ભી મા'લૂમ હુઈ, જિસસે ઇન હઝરાત રદિ. કી ફઝીલત ભી સાબિત હોતી હે.

فَإِنْ تُطِيعُوا يُؤْتِكُمْ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا ۖ وَإِنْ تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝۱۵ لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرْجٌ ۚ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا ۝۱۶

لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ۝۱۷ وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝۱۸ وَعَدَّكُمْ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ ۚ وَلِتَكُونَ آيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝۱۹

इर अगर तुम (उस वक्त जिहाद का) हुकूम मानोगे तो अल्लाह तआला तुमको अच्छा बदला अता करेगे और अगर तुम मुंह इरा लोगे जैसा तुमने इससे पेहले (हुदयबियह में) मुंह इरा लिया था तो वो (अल्लाह तआला) तुमको दईनाक अजाब देंगे. ﴿१६﴾ अंधे पर कोई गुनाह नहीं है और लंगडे पर भी कोई गुनाह नहीं है और बीमार पर भी कोई गुनाह नहीं, और जो शप्स भी अल्लाह तआला और उसके रसूल सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम की बात मानेगा वो (अल्लाह तआला) उसको जैसे आगात में दाखिल करेगे के जिनके नीचे से नेहरें बहती होंगी और जो शप्स मुंह इराअेगा वो (अल्लाह तआला) उसको दईनाक अजाब देंगे. ﴿१७﴾

यकीनन अल्लाह तआला (उन) इमानवालों से भुश हो गअे जब के वो तुमसे (अेक) दरफ्त के नीचे (जिहाद में जम कर रेहने पर) बयअत करने लगे, सो उनके दिलों में जो कुछ था उस (अल्लाह तआला) को वो मा'लूम था, इर उस (अल्लाह तआला) ने उन (मुसलमानों) पर दिल का इत्मीनान उतारा और उनको नजदीक की अेक इतह (यानी भैबर की) इन्आम में दी. ﴿१८﴾ और बहोत सारी गनीमतें भी (दी) जिनको वो हासिल कर रहे हें, और अल्लाह तआला बडे जबरदस्त, बडे हिकमतवाले हें. ﴿१८﴾ और अल्लाह तआला तुमसे बहोत सारी गनीमतों का वादा इरमा युके हें जिनको तुम हासिल करोगे और इरी तौर पर (तुरंत) उस (अल्लाह तआला) ने तुमको ये (भैबर की गनीमत) अता कर दी और लोगों के हाथों को तुमसे रोक दिया; और ताके ये (वाकिअह) इमानवालों के लिये (अल्लाह तआला की कुदरत का) नमूना बन जाअे, और (इस लिये भी) वो (अल्लाह तआला) तुमको (आइन्दह हर काम में) सीधे राह पर यलाअें. ﴿२०﴾

وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾ وَلَوْ قَتَلْتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَلَّوْا
 الْأَذْبَارَ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٢٢﴾ سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ ۖ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾
 وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا
 تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٢٤﴾ هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ مَعَكُمْ فَا أَنْ يَبْلُغَ هِجْلَهُ ۗ وَلَوْلَا
 رِجَالٌ مُؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ مُؤْمِنَاتٌ لَمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَطَّوُّوهُمْ فَتُصِيبَكُمْ مِنْهُمْ مَعَرَّةٌ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ لِيُدْخِلَ اللَّهُ
 فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ۗ

और दूसरी (अेक इतड) भी डे जो अभी तुम्हारे डाबू (यानी डस) में नडी आड (लेडिन) अल्लाड तआला ने उसको (भी) अपनी कुडरत में ले रखा डे और अल्लाड तआला डर यीज पर पूरी कुडरत रडते डे. ﴿२१﴾ और अगर ये डाडिर डोग तुमसे लडते तो यडीनन वो पीठ डेर डर डाग डते, डिर उनको कोड डिडायत डरनेडाला न डिलता और न डदड डरनेडाला (डिलता). ﴿२२﴾ अल्लाड तआला ड यडी डस्तूर डे जो डेडले से यला आ रड डे और तुम अल्लाड तआला डे डस्तूर में डिसी डिसड डी तडडीली (डदलाड) डरगिज नडी डआगे. ﴿२३﴾ और वडी (अल्लाड तआला) डे डिन्डोंने डक्का डी वडी में^[१] उन (डाडिरो) डे डथों को तुम (डुसलडानों) से और तुम्हारे डथों को उनसे रोक डिया, उन (डाडिरो) पर तुमको डाबू डे युडने डे डावजूड और जो कुड तुम डर रडे थे अल्लाड तआला उसको डेड रडे थे. ﴿२४﴾ ये (डक्का वडले) वडी तो (डोग) डे डिन्डोंने कुड अपनाया और तुमको डस्जिडे डरड से (रोका) और कुडानी डे जो डानवर (डुडयडिडड में) डुके डुडे थे उनको अपनी डगा (डिना) तक डडोंयने से रोक डिया, और अगर कुड डडानवडले डद और कुड डडानवडी औरते (डक्का में) न डोती डिनको तुम डेडयानते नडी थे डे (डतरा ये थ डे डडर न डोने डी वजड से) तुम उनको डीस डालते, डिर उन (डेगुनाड डुसलडानों) डी वजड से तुमको डेडडरी में नुडसान (यानी रंज और अडसोस) डडोंयता, (तड तो लडड डो डती डसी तरड डंग से रोकने डी ये डिकडत भी थी) ताके अल्लाड तआला डिसको यडें अपनी रडडत (यानी डडान) में डडिल डरें,

[१] यानी डक्का डे डरीड डुडयडिडड में.

لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٢٥﴾ اذْجَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ الْحَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةَ
فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالزَّمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَى وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا ۗ وَكَانَ اللَّهُ
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّسُلَ بِالْحَقِّ ۗ لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ ۙ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ
وَمُقَصِّرِينَ ۙ لَا تَخَافُونَ ۗ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿٢٦﴾

(હાં!) અગર (ઇસ તરહ કે) વો (ઇમાનવાલે) અલગ હો ગએ હોતે તો હમ ઉન (મક્કાવાલો) મેં સે જો કાફિર થે ઉનકો દર્દનાક સજા દેતે. ﴿૨૫﴾ ફિર જબ ઇન કાફિરોં ને અપને દિલોં મેં હમિયત (યાની ઝિદ, યા આર (શરમ), યા ગૈરત) કો જગા દી જો જાહિલિયત (યાની નાદાની) કી હમિયત (તરફદારી) થી તો અલ્લાહ તઆલા ને અપની તરફ સે અપને રસૂલ ઓર ઇમાનવાલોં પર સકીનત (યાની ઝબ્ત, યા તહમ્મુલ, યા ઇત્મીનાન) કો ઉતારા ઓર ઉન (મુસલમાનોં) કો તફ્વા કી બાત પર જમાએ રખા^[૧] ઓર વો ઉસી (તફ્વા કી બાત) કે ઝિયાદહ હકદાર ઓર ઉસી કે લાઈક થે, ઓર અલ્લાહ તઆલા હર ચીઝ કો પૂરી તરહ જાનતે હેં. ﴿૨૬﴾

પક્કી બાત યે હે કે અલ્લાહ તઆલા ને અપને રસૂલ કો સચ્ચા ખ્વાબ દિખલાયા જો હકીકત કે બિલ્કુલ મુતાબિક હુવા કે તુમ ઝરૂર ઇન્શાઅલ્લાહ! મસ્જિદે હરામ મેં અમનો અમાન કે સાથ દાખિલ હોંગે (ઇસ તરહ કે તુમ મેં સે કુછ હઝરાત) અપને સર મુંડવાતે ઓર (કુછ લોગ) બાલ કટવાતે હોંગે (ઓર) તુમકો (કિસી તરહ કા) ખૌફ નહીં હોગા, સો વો (અલ્લાહ તઆલા) ઇન બાતોં કો જાનતે હેં જો તુમ નહીં જાનતે^[૨] ફિર અલ્લાહ તઆલા ને ઇસ (મસ્જિદે હરામ મેં દાખિલ હોને કે ખ્વાબ કો પૂરા હોને) સે પેહલે એક બહોત કરીમ કી ફતહ (યાની ખૈબર કી) દે દી. ﴿૨૭﴾

[૧]કલિમએ તૈયિબહ કા તકાઝા બાત માનને પર જમના મુરાદ હે.

[૨]યાની સન: ૬ હિજરી મેં ઉમરહ કયૂં ન હો સકા ઓર ૭ હિજરી મેં હી કયૂં હુવા જો તુમ નહીં જાનતે.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٢٦﴾ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ۗ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيِّئَاتِهِمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِّنْ أَثَرِ السُّجُودِ ۗ ذَٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ ۗ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ ۗ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سُوقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ ۗ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٧﴾

वो (अल्लाह तआला) जैसे हैं जिन्होंने अपने रसूल को हिदायत (का सामान यानी कुर्आन) और सख्खा दीन दे कर भेजा; ताके इस (दीन) को (दूसरे) तमाम अदयान (बातिला, जुठे धर्मो, मजहबों) पर गालिब कर देवें और (इस बातकी) गवाही देने के लिये अल्लाह तआला काही हैं. ﴿२८﴾ (के) मुहम्मद (सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) अल्लाह तआला के रसूल हैं और जो लोग (यानी सहाबा) उनके साथ हैं वो काहिरों के मुकाबले में सप्त और आपस में (अेक दूसरे के लिये) रहमदिल हैं, तुम उनको देखोगे (कभी) इकुअ में हैं (कभी) सजदे में हैं (जुलासा ये हे के) वो अल्लाह तआला के इज्जल और रजा (यानी जुशनुदी) की तलाश में लगे हुवे हैं, उनकी अलामत (निशानी) सजदों के असर (यानी ताषीर) से उनके येहरों पर (साइ जाहिर हो रही) हैं ये उन (सहाबा) के अवसाइ (जुबीयां) हैं जो तौरात में जिक्र किये गअे हैं और उनके अवसाइ इन्जिल में भी (जिक्र किये गअे) हैं के जैसे अेक भेती हो जिसने (पेहले जमीन से) अपनी कुंपल निकाली, फिर उसको मजभूत किया, फिर (और बढ कर) मोटी हो गइ, फिर अपने तने पर इस तरह सीधी षडी हो गइ के भेती करनेवाले (यानी किसान) जुश होते हैं; ताके अल्लाह तआला इन (की इस प्रगती) से काहिरों (के दिलों) को गुस्से में डाले (या हसद में जलाअे) और अल्लाह तआला ने उनमें से जो इमान लाअे और नेक काम किये उनके लिये मगइरत का और बडे सवाब का वादा किया हे. ﴿२८﴾





સૂરએ હુજરાત

યે સૂરત મદની હે, ઇસમેં (૧૮) આયતે હે. સૂરએ મુજાદલા કે બાદ ઓર સૂરએ તહરીમ સે પેહલે (૧૦૬) યા (૧૦૮) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

બની તમીમ કે કુછ લોગોં ને આ કર હઝરત નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કો હુજરે(કમરે) કે પીછે સે આવાઝ લગાઈ, ઇસ કિસ્સે કો ઇસ સૂરત મેં બયાન કિયા ગયા હે. ચાર દીવારી જિસકો ઘેર લિયા જાએ ઉસકો હુજરહ કેહતે હે. યે ચાર દીવારી દૂસરોં કો આને સે 'હજર' યાની રૂકાવટ બનતી હે ઓર યે દીવાર બનાને મેં 'હજર' યાની પત્થર કા ઇસ્તિઅમાલ હોતા હે.



رُكُوعَاتُهَا ۲

سُورَةُ الْحُجُرَاتِ مَكِّيَّةٌ (۴۹)

آيَاتُهَا ۱۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝۱ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ۝۲ إِنَّ الَّذِينَ يَغُضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَى ۗ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ۝۳ إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِن وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۝۴ وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝۵

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

अे धमानवालो! अल्लाह तआला और उसके रसूल के आगे न बढा करो और तुम अल्लाह तआला से डरते रहो, यकीनन अल्लाह तआला (हर बात को) सुननेवाले, (हर चीज को) जाननेवाले हैं. ﴿१﴾ अे धमानवालो! अपनी आवाजों को नबी की आवाज से बुलंद न होने दो और उस (नबी) से बात करते हुवे इस तरह पुकार कर न बोलो जिस तरह तुम अेक दूसरे से पुकार कर बोलते हो^[१] कही तुम्हारे आ'माल बरबाद न हो जावें और तुमको पता भी न यले. ﴿२﴾ यकीन रहो जो लोग अल्लाह तआला के रसूल (सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) के सामने अपनी आवाजें नीची रखते हैं ये वो लोग हैं जिनके दिलों को अल्लाह तआला ने तक्वा के लिये जांच लिया है, उनके लिये (बडी) मगफिरत है और बडा सवाब भी. ﴿३﴾ (अे नबी!) जो लोग आपको हुजुरों के पीछे (या बाहर) से आवाज देते हैं उनमें से बहुत सारे को अड्ल नहीं है. ﴿४﴾ और अगर वो लोग उस वक़्त तक (जरा) सभ्र करते जब तक (भूद) तुम बाहिर निकल कर उनके पास तशरीफ़ ले आते तो ये उनके लिये बेहतर होता और अल्लाह तआला तो बहोत माफ़ करनेवाले, (सब पर) बहोत रहम करनेवाले हैं. ﴿५﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) और नबी से बात करते हुवे इस तरह जिस तरह तुम अेक दूसरे से जुल कर बात करते हो.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَنْ تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْحَبُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ
 نِدْمِينَ ① وَعَلِمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ ۗ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ
 الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الرُّشْدُونَ ② فَضَلَّاهُم مِّن
 اللَّهِ وَنِعْمَتَهُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ③ وَإِنْ طَافْتُم مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ فَاصْلِحُوا بَيْنَهُمَا ۗ فَإِنْ بَغَتْ
 إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَىٰ فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ تَفِيءَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ ۗ فَإِنْ فَاءَتْ فَاصْلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ
 وَأَقْسِطُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ④ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ
 تُرْحَمُونَ ⑤

એ ઇમાનવાલો! અગર કોઈ ફાસિક (યાની ગુનેહગાર યા શરીર) તુમહારે પાસ કોઈ ખબર લે આએ તો (ઉસકી) અચ્છી તરહ તહકીક કર લિયા કરો, કહી એસા ન હો કે તુમ નાદાની સે કિસી કૌમ કો નુકસાન પહોંચા બેઠો, ફિર તુમ અપને કિયે પર પછતાતે ફિરો. ﴿૬﴾ ઔર જાન લો કે તુમહારે દરમિયાન અલ્લાહ તઆલા કે રસૂલ મૌજૂદ હે, બહોત સી બાતે એસી હોતી હે કે ઉનમેં અગર વો (રસૂલ) તુમહારી બાત માન લેં તો (ખૂદ) તુમ બડી મુશ્કલી મેં પડ જાઓ; લેકિન અલ્લાહ તઆલા ને તુમહારે લિયે (દિલ મેં) ઇમાન કી મુહબ્બત બિઠા દી, ઔર ઉસકો તુમહારે દિલોં કે અંદર ખુશનુમા બના દિયા (ઝીનત ઔર ખૂબસૂરતી બખ્શી) ઔર તુમહારે અંદર કુફ્ર કી ઔર ગુનાહોં ઔર નાફરમાની કી નફરત બિઠા દી, યહી વો લોગ હેં જો સીધે રાસ્તે પર આ ચુકે હેં. ﴿૭﴾ યે (સબ કુદ્ર) અલ્લાહ તઆલા કી તરફ સે ફઝ્લ ઔર નેઅમત હે ઔર અલ્લાહ તઆલા બડે જાનનેવાલે, બડી હિકમતવાલે હેં. ﴿૮﴾ ઔર અગર મુસલમાનોં કે દો ફરીક(જમાઅત) આપસ મેં લડ પડે તો (ઇખ્તિલાફ ખત્મ કરા કે) ઉનકે દરમિયાન સુલહ કરા દો, ફિર અગર ઉનમેં સે એક (ફરીક) દૂસરે પર ઝિયાદતી કરે તો જો (ફરીક) ઝિયાદતી કર રહા હે તુમ ઉસસે લડો, યહાં તક કે વો (ફરીક) અલ્લાહ તઆલા કે હુકમ કી તરફ લોટ આએ, ફિર અગર વો (ઝિયાદતી, ઝુલ્મ કરનેવાલા ફરીક) લોટ આવે તો ઉન દોનોં કે દરમિયાન ઇન્સાફ કે સાથ સુલહ કરા દો ઔર તુમ (હર હાલ મેં) ઇન્સાફ કરો, યકીનન અલ્લાહ તઆલા ઇન્સાફ કરનેવાલોં કો પસંદ ફરમાતે હેં. ﴿૯﴾ હકીકત તો યે હે કે ઇમાનવાલે (આપસ મેં) ભાઈ ભાઈ હેં; ઇસ લિયે અપને દો ભાઈયોં મેં સુલહ કરા દો ઔર તુમ (સુલહ કરાને મેં) અલ્લાહ તઆલા સે ડરતે રહો; તાકે તુમ લોગોં પર રહમ કિયા જાવે. ﴿૧૦﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُونَ مِنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءً مِّنْ نِّسَاءِ عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُمْ ۚ وَلَا تَلْبِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَرُوا بِاللِّقَابِ ۗ بِئْسَ الْإِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ ۚ وَمَنْ لَّمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝۱۱ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا ۗ أَيُّحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ۝۱۲ يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاهُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ۗ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَىٰكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ۝۱۳

अे ँमानवालु! मर्दु की कुुे ँमाअत (दूसरे) मर्दु की कुुी ँमाअत का मजाक न उडाले, डु सुकतल डे के वु (अिनका मजाक उडाला अ रडल डे) उन (मजाक उडालेवालु) से (अल्ललड तआलल के यडलं) डेडतर डु और न औरते दुसरी औरतुं का मजाक उडाले, डु सुकतल डे के वु (अिन औरतुं का मजाक उडाला अ रडल डे) उन (मजाक उडालेवालुतुं) से (अल्ललड तआलल के यडलं) डेडतर डुं और तुम अेक दूसरे कुु तलनल न दललल करु, और अेक दूसरे कुु डुरे अल्लकलड (उडनलम) से न डुकलरु, ँमान ललने के डलद कुुसक (यलनुी गुनलड) का नलम डडुत डी डुरल डे, और अु शअस (अैसी आदत से) तुुडल नडुी करेगल सुु वडुी लुुग अुडुड करनेवलुे डे. ﴿११﴾ अे ँमानवालु! डडुत गुडलन करने से डलडु; कडुंके कुुडु गुडलन गुनलड डुवल करते डें और (कुुी के) अुड की तललश डें डत लगे रडु और तुम डें से अेक दूसरे की गुुडत न कुुलल करे, कडल तुम डें कुुे ये डसंद करतल डे के वु अडने डरे डुवे ललड का गुुशत डलअे? तुम (डुद) ँसकुु तुु डुरल सडअते डु और तुम अल्ललड तआलल से डरु, यकीनन अल्ललड तआलल डडे तुुडल कडुल करनेवलुे, (सड डर) डडुत रडड करनेवलुे डे. ﴿१२﴾ अे लुुगुु! डकीकत ये डे के डडने तुम सडकुु अेक मर्दु (यलनुी आदड अल.) और अेक औरत (यलनुी डवुवल) से डैदल कुुलल डे, और तुमकुु डुडुतलदक (कुुडुु की) शलडुं और डलनदलनुं डें ँस ललले तकसीड कुुलल डे; तलके तुम अेक दूसरे की डेडअलन कर सकुु, यकीनन अल्ललड तआलल के नअदुीक तुम सडडें डडल ँअअतवलल वु डे अु तुमडें से सडसे अलललदड तकवलवलल डु, यकीनन अल्ललड तआलल डडे अलननेवलुे, डडे डडर रडनेवलुे डे. ﴿१३﴾

قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا ۗ قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ ۗ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ
 وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٣﴾ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ
 لَمْ يَرْتَابُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿١٤﴾ قُلْ أَتَعْلَمُونَ اللَّهَ بِدِينِكُمْ ۗ
 وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٥﴾ يَمْتُونُ عَلَيْكَ أَنْ أُسْلِمُوا ۗ قُلْ لَا تَمْتُونَا
 عَلَىٰ إِسْلَامِكُمْ ۗ بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَيْتُمُ لِلْإِيمَانِ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُعَلِّمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ ۗ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

(कुछ) गांव (के रहने) वाले कहते हैं के: हम ईमान ले आये हैं, तुम (उनसे जवाब में) कह दो: तुम ईमान तो नहीं लाये हो, अलबत्ता (यूँ) कहो के: हम (कुछ आ'माल की वजह से जाहिर में) मुसलमान हुवे हैं^[१] और अभी तक ईमान तुम्हारे दिलों में दायिल नहीं हुआ और अगर तुम अल्लाह तआला और उसके रसूल की (सहीद तौर पर) ईताअत करो तो (अल्लाह तआला) तुम्हारे आ'माल (के सवाब) में जरा भी कमी नहीं करेगा, यकीनन अल्लाह तआला बडे माइ करनेवाले (सब पर) बहोत रहम करनेवाले हैं. ﴿१४﴾ यकीनन (कामिल) ईमानवाले तो वो लोग हैं जो अल्लाह तआला और उसके रसूल पर ईमान लाये, फिर उन्होंने (पूरी जिंदगी ईस्लाम के बारे में कभी) शक नहीं किया और अपने माल (और दौलत) और अपनी जानों से अल्लाह तआला के रास्ते में जिहाद किया, वही लोग हैं जो (ईमान की बाबत में) सख्ये हैं. ﴿१५﴾ (उन गांव वालों से) तुम कहो के: क्या तुम अल्लाह तआला को अपने दीन की खबर दे रहे हो; हालांकि आसमानों में जो कुछ है और जमीन में जो कुछ है अल्लाह तआला जानते हैं और अल्लाह तआला हर चीज को पूरी तरह जानते हैं. ﴿१६﴾ (ओ नबी!) ये लोग अपने ईस्लाम लाने का तुम पर अहसान जतलाते हैं, तुम (उनसे) कह दो के: अपने ईस्लाम लाने का मुज पर अहसान मत जतलाओ; बल्के अगर तुम (अपने ईमान के दावे में) सख्ये हो तो ये अल्लाह तआला का तुम पर अहसान है के उसने तुमको ईमान की हिदायत दी. ﴿१७﴾ यकीनन अल्लाह तआला आसमानों और जमीन की हर छुपी चीज को जानते हैं और जो काम तुम लोग कर रहे हो अल्लाह तआला अखी तरह देख रहे हैं. ﴿१८﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) लेकिन ऐसा कहो के: हम (मुआलफत छोड कर) बात माननेवाले बन गये हैं.

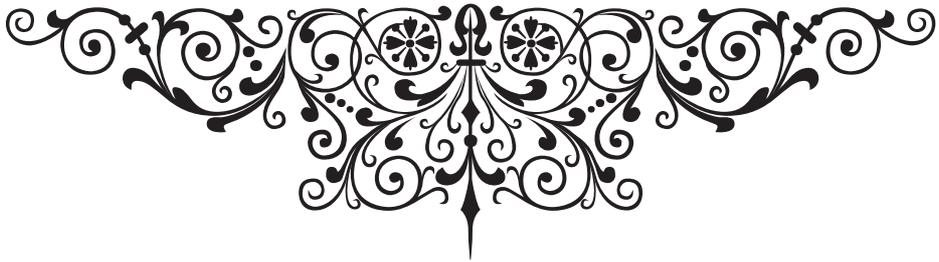


સૂરએ કાફ

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસમેં (૪૫) આયતે હે. સૂરએ મુરસલાત કે બાદ ઓર સૂરએ બલદ સે પેહલે (૩૪) યા ઉનતાલીસ નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

ઈસ સૂરત કે શુરૂ હી મેં 'કાફ' હુરૂફે મુક્ત્તઆત મેં સે હે.

નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ઈસ સૂરત કો જુમ્અહ ઓર ઈદ્દેન કી નમાઝ મેં પઢતે થે, ઈસી તરહ જુમ્અહ કે ખુત્બે મેં ભી પઢતે થે, ફજર કી નમાઝ મેં ભી ઈસકો પઢતે થે.



رُكُوعَاتُهَا ۳

(۳۳)

سُورَةُ قَمَرٍ مَكِّيَّةٌ

(۵۰)

آيَاتُهَا ۲۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ۝ بَلْ عَجَبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنذِرٌ مِّنْهُمْ فَقَالَ الْكٰفِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ۝ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ۚ ذَلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ ۝ قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ ۚ وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِيظٌ ۝ بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي أَمْرٍ مَّرِيجٍ ۝ أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ ۝ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ۝

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

﴿१﴾ 'काइ' कसम है कुर्आन मज्द की^[१]. (नबुव्वत का एन्कार करने की उनके पास कोठ दलील नहीं है) बल्के उन (काइरों) को इस बात पर तअश्दुब हुवा के उनके पास उन्ही (एन्सानों) में से (एमान न लाने पर अजाब से) अक डरानेवाला (कैसे) आ गया? उस पर (ये) काइर लोग केहने लगे: ये तो बडी अज्जब बात है. ﴿२﴾ क्या जब हम मर जाअेंगे और हम मिट्टी हो जाअेंगे (उस वक्त इर से हमको जिंदा किया जाअेगा?) ये दोबारा जिंदा होना तो (हमारी समज से) बहोत दूर की बात है. ﴿३﴾ हकीकत ये है के जमीन उनके (बदन के) जिन हिस्सों को (जा कर) घटा देती है हम उसको (अख्शी तरह) जानते हैं और हमारे पास अक किताब है जिसमें सब कुछ मलकूज है. ﴿४﴾ बल्के (बात ये है के) जब हक उनके पास पड़ोया तो (उसी वक्त) उन्हींने उसको जुठला दिया था, गर्ज ये के वो लोग अक उलज्ज हुंफ बात में पडे हुवे हैं^[२]. ﴿५﴾ लला क्या उन्हींने अपने उपर आसमान को नहीं देखा के हमने उसको कैसे (उया और बडा) बनाया है और हमने उसको रोनक (यानी ખુबसूरती) दी है और उसमें (कडी) किसी किस्म के सुराખ (या रप्ने या इटन) नहीं. ﴿६﴾ और हमने जमीन को इला दिया है और उस (जमीन) में (पडाड के) त्तारी बोज डाल दिये हैं और उसमें हर किस्म की ખुशनुमा (अख्शी) यीजें उगाई हैं. ﴿७﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) बडी शानवाले कुर्आन की कसम (तीसरा तर्जुमा) कसम है उस कुर्आन शरीफ की.

[२] नबीअे करीम सल्लल्लाहु अल्यहि वसल्लम और कुर्आन को कत्मी शाँर, शाँरी, कत्मी जादूगर, जादू इस तरह अलग अलग बातें केहते रेहते हैं.

تَبَصَّرَةٌ وَذِكْرَى لِكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ۝ وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبْرَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَبْتٍ وَوَحَّبَ الْحَصِيدَ ۝
 وَالتَّخْلُفَ بِسِقْتٍ لَهَا طَلْعٌ نَّضِيدٌ ۝ رَزَقًا لِّلْعِبَادِ ۝ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا ۝ كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ۝ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ
 قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُودُ ۝ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ وَإِخْوَانُ لُوطٍ ۝ وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ ۝ كُلٌّ كَذَّبَ
 الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدِ ۝ أَفَعَيَيْنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ۝ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ۝

ताके अल्लाह तआला से लव लगानेवाले हर बंदे के लिये (तौहीद को) समजने का जरिया
 बने और नसीहत का सामान बने^[१]. ﴿८﴾ और हमने आसमान से बरकतवाला पानी
 उतारा, फिर हमने उस (पानी) से बागों और अनाज के दाने उगाये जिसका पेत काटा
 जाता है. ﴿८﴾ और भजूर के उये उये दरभत (उगाये) के जिनके जोशे (जुभभा, गुच्छे)
 तेह ब तेह (गीय) होते हैं^[२]. ﴿१०﴾ (ये सब कुछ) बंदों को रिज्क देने के लिये (उगाया
 है) और (ईसी तरह) हमने इस (पानी) से अेक मुर्दा पडे हुवे शहरे को जिंदा कर दिया,
 ईसी तरह (मुर्दों को जिंदा हो कर मिट्टी से) निकलना होगा. ﴿११﴾ इन (मक्का के काइरों)
 से पेहले नूह(अल.) की कौम और कुंवैवालों और समूद ने भी (रसूलों को) जुटलाया था.
 ﴿१२﴾ और आद और फिरऔन और लूत के भाईयों ने (यानी बिरादराने वतन ने)
 ﴿१३﴾ और अयकावालों ने और तुब्बअ की कौम ने भी, इन सब ने रसूलों को जुटलाया
 था; इस लिये मेरे अजाब का वादा (उन पर) पूरा हो कर रहा^[३]. ﴿१४﴾ भला क्या हम
 पेहली बार पैदा कर के थक गये हैं (ऐसी बात नहीं) बल्के ये लोग नई पैदाईश के बारे
 में धोके (यानी शक) में (पडे हुवे) हैं. ﴿१५﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) अल्लाह तआला से लव लगानेवाले हर बंदे के लिये (दिल की) आंभें जोलने का और
 नसीहत का जरिया बने.

[२] (दूसरा तर्जुमा) जिनके गुच्छे भूभ मिले हुवे होते हैं.

[३] (दूसरा तर्जुमा) इस लिये मैं ने जिस अजाब की धमकी दी थी वो (उन पर) सख्ती हो कर के रही.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ ۗ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ۝١٥ اذْيَتَلَفَّى
 الْمُتَلَفِّينَ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ ۝١٦ مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ۝١٧ وَجَاءَتْ سَكْرَةٌ
 الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ۗ ذَٰلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ۝١٨ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ۗ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ ۝١٩ وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا
 سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ۝٢٠ لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَٰذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ۝٢١

और पक्की बात ये है के इन्सान को हम (ही) ने पैदा किया है और जो बातें उसके
 दिल में आती रहेती हैं उन (ज्यादात) को भी हम जानते हैं और हम धडकती रग
 (यानी शेरग, जिस रग में जान होती है) से भी जियादह उस (इन्सान) के करीब हैं.
 ﴿१६﴾ उस वक्त भी जब (इन्सान के आ'माल को) लिखनेवाले दो इरिश्ते लिख रहे होते
 हैं अेक दाई (जमागी) जानिब दूसरा बाई (जानी) जानिब बेठा होता है^[१]. ﴿१७﴾
 इन्सान कोई लइज भी (जबान से) बोल नहीं पाता; मगर उसके पास अेक इन्तिजार
 करनेवाला (यानी निगरान इरिश्ता) बिल्कुल तैयार (रहेता) है. ﴿१८﴾ और मौत की
 सप्ती सयमुय आने ही वाली है, (अे इन्सान!) यही तो वो चीज है जिससे तू बयता
 इरिश्ता था^[२]. ﴿१९﴾ और सूर (रशशिंगु,क्यामत में डूँका जाने वाला शंभ) डूँका जायेगा,
 यही वो दिन है जिससे डराया जाता था. ﴿२०﴾ और हर शप्स इस तरह आयेगा के
 उसके साथ (अेक मैदाने क्यामत में) हांक कर लानेवाला (इरिश्ता) और (दूसरा उसके
 साथ) गवाही देनेवाला होगा. ﴿२१﴾ (और कहा जायेगा) पक्की बात ये है के तू उस
 (क्यामत के दिन) से गइलत में (पडा हुवा) था अब हमने तुज पर से तेरा पर्दा हटा
 दिया है^[३] सो आज तेरी नजर खूब तेज हो गइ^[४]. ﴿२२﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) जब दाई और बाई जानिब बेठे दो (इरिश्ते आ'माल को) लिख कर लेते रहेते हैं,
 (तीसरा तर्जुमा) जब दो लेनेवाले (इरिश्ते) इन्सान जिस अमल में भी होता है उसको लेते रहेते हैं जो
 दाई और बाई तरइ बेठे रहेते हैं.

[२] (दूसरा तर्जुमा) आगता इरिश्ता था.

[३] नेकी से गइलत और क्यामत से इन्कार का पर्दा मुराह है.

[४] इस लिये अब क्यामत के मनाजिर देने में कोई इकावट नहीं रही.

وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَىٰ عَتِيدٍ ﴿٢٣﴾ أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٢٤﴾ مَنَّاعٍ لِّلْغَيْرِ مُعْتَدٍ مَّريبٍ ﴿٢٥﴾ الَّذِي جَعَلَ
 مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَالْقِيَةُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ﴿٢٦﴾ قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطَّغَيْتُهُ وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٢٧﴾ قَالَ
 لَا تَخْتَصِمُوا لَدَىٰ وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ ﴿٢٨﴾ مَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَىٰ وَمَا أَنَا بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٢٩﴾
 يَوْمَ نَقُولُ لِحَبَّاسِهِمْ هَلْ أَمْتَلَأْتُمْ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَّزِيدٍ ﴿٣٠﴾ وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ﴿٣١﴾

और जो (इरिश्ता) उसके साथ रहता था वो कहेगा के: ये वो (आ'मालनामा) हें जो मेरे पास तैयार हें^[१]. ﴿२३﴾ (इरिश्तों को डुक्म दिया जायेगा के) तुम दोनों हर जैसे शप्स को जहन्नम में डाल दो जो कट्टर काइर (हक का) पक्का दुश्मन था. ﴿२४﴾ जो (दूसरों को) भलाई से रोकने का आदी था (जो बंदगी की) हद से बाहिर जानेवाला^[२] (दीन में) शक पैदा करनेवाला था. ﴿२५﴾ जिसने अल्लाह तआला के साथ दूसरा मा'बूद बना रखा था; लिहाजा तुम दोनों उस (शप्स) को सप्त अजाब में डाल दो. ﴿२६﴾ उसका साथी (यानी शैतान) बोलेगा: ओ हमारे रब! में ने तो उसको गुमराह नहीं किया था^[३], लेकिन वो भूद गुमराही में दूर पडा हुवा था. ﴿२७﴾ अल्लाह तआला इरमाअेंगे: मेरे सामने तुम जघडे (की बातें) मत करो और में पेहले ही तुम्हारे पास अजाब का वादा (यानी धमकी) भेज चुका था. ﴿२८﴾ मेरे सामने बात बदली नहीं जा सकती और में बंदों पर जरा भी मुल्म नहीं करता हूं. ﴿२९﴾

(ओ नबी! वो वक़्त याद रहने के लाईक हे) जिस दिन हम जहन्नम से कहेंगे: क्या तू भर चुकी? और वो बोलेगी: क्या कुछ और भी हे^[४]? ﴿३०﴾ और जन्नत तक्वावालों के लिये छतनी नजदीक कर दी जायेगी के वो कुछ भी दूर नहीं रहेगी. ﴿३१﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) और उसका साथी कहेगा: ये वो (आ'मालनामा) हे जो मेरे पास था हाजिर हे.

[२] (दूसरा तर्जुमा) (शरीअत की हद में) जियादती करनेवाला.

[३] (दूसरा तर्जुमा) में ने उसको शरारत में नहीं डाला था.

[४] (दूसरा तर्जुमा) क्या कुछ जियादत भी हे.

هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ ۝۳۲ مَن حَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُّنِيْبٍ ۝۳۳ ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ۝
 ذٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُوْدِ ۝۳۴ لَهُمْ مَا يَشَاءُوْنَ فِيْهَا وَلَدَيْنَا مَزِيْدٌ ۝۳۵ وَكَمْ اَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هُمْ اَشَدُّ مِنْهُمْ
 بَطْشًا فَنَقَّبُوْا فِي الْبِلَادِ ۝۳۶ هَلْ مِنْ مَّحِيْصٍ ۝۳۷ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَذِكْرًا لِّمَن كَانَ لَهُ قَلْبٌ اَوْ اَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِِيْدٌ ۝
 وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ ۝۳۸ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُّغُوْبٍ ۝۳۹ فَاَصْبِرْ عَلٰى مَا يَقُوْلُوْنَ
 وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوْعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوْبِ ۝۴۰

(और कहा जायेगा के) यही वो (जन्नत) है जिसका तुमसे दुनिया में वादा किया गया था हर उस शप्स के लिये जो (अल्लाह तआला से) भूख लव लगानेवाला (और अल्लाह तआला के हको की) हिक्मत करनेवाला हो^[१]. ﴿३२﴾ जो रहमान से भगैर देभे डरता हो और (अल्लाह तआला की तरङ्) ँनाभत (यानी इजुअ होने, ध्यान लगाने)वाला हिल ले कर आया हो. ﴿३३﴾ तुम सब ँस (जन्नत) में सलामती से दाभिल हो जाओ, ये हमेशा की जिंदगी (के इस्ले) का दिन होगा. ﴿३४﴾ उन (जन्नतियों) के वास्ते उस (जन्नत) में जो वो याहेंगे वो मिलेगा और हमारे पास उस से भी जियादह है^[२]. ﴿३५﴾ और हम उन (मक्का के काङ्गिरो) से पेहले कितनी कौमों को हलाक कर चुके हैं जिनकी ताकत उन (मक्कावालों) से जियादह सप्त थी, इर वो बहोत सारे शेहरो में तलाश करते इरे के क्या (उनके लिये) कोँ भागने की जगा है? ﴿३६﴾ यकीनन उसमें उस शप्स के लिये बडी नसीहत (यानी बोधपाठ, सबक) है जिसके पास (हक समजनेवाला) हिल हो या पूरे ध्यान के साथ (सुनने के लिये) कान लगा देता हो. ﴿३७﴾ और पक्की भात ये है के हमने आसमानों और जमीन को और उनके दरमियान की चीजों को छे दिन में पैदा किया है और हमको थकान ने छुवा तक नहीं (थकान ने हाथ भी नहीं लगाया)^[३]. ﴿३८﴾ सो (ओ नबी!) ये (काङ्गिर लोग) जो कुछ केह रहे हैं उस पर तुम सभ्र करो और सूरज निकलने से पेहले और सूरज डूबने से पेहले अपने रब की हम्द के साथ तस्बीह करो.

﴿३८﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) जो (गुनाहों से) बहोत इजुअ (तोभा) करनेवाला हो (और आ'माल की) पाबंदी करनेवाला हो. [२] जन्नतियों की याडी लुँ नेअमतों से भी जियादह अल्लाह तआला ऐसी नेअमतेँ अता इरमाअेंगे (जहां) उस जन्नती का जहन कभी भी नहीं गया होगा.

[३] (दूसरा तर्जुमा) और हमको थकान भी नहीं लुँ.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَارَ السُّجُودِ ﴿٣٠﴾ وَأَسْتَبِيعَ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٣١﴾ يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ۗ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ ﴿٣٢﴾ إِنَّا نَحْنُ مُحِيٌّ وَمُمِيتٌ وَاللَّيْنَا الْمَبِيتُ ﴿٣٣﴾ يَوْمَ تَشَقُّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ۗ ذَٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ﴿٣٤﴾ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ ۖ فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعَبِيدٌ ﴿٣٥﴾

और रात के कुछ हिस्सों में भी उसकी तस्बीह करो और सजदों (यानी नमाज) के बाद भी (तस्बीह करो) ^[१]. ﴿४०﴾ और (उस दिन की बात) जरा ध्यान से सुन जिस दिन एक पुकारनेवाला करीब की जगा से पुकारेगा ^[२]. ﴿४१﴾ जिस दिन लोग यकीनी तौर पर पुकार की आवाज सुन लेंगे ^[३] ये (दिन कब्रों से) निकलने का दिन होगा. ﴿४२﴾ यकीनन हम ही जिंदागी देते हैं और हम ही मौत देते हैं और सबको हम तक पहुँचाना है. ﴿४३﴾ जिस दिन जमीन उन (मुर्दों) पर इट पड़ेगी ^[४] के वो जल्दी से निकलते होंगे ^[५] ये (जिंदा कर के) जमा करना हमारे लिये आसान होगा. ﴿४४﴾ वो (काफ़िर) जो बातें करते हैं हम उनको भूख जानते हैं और (ओ नबी!) तुम उन पर (दीन के खातिर) जबरदस्ती करनेवाले नहीं हो; लिहाजा तुम कुर्आन के जरिये से हर उस शप्स को नसीहत करते रहो जो मेरी वरिष्ठ से उरता है. ﴿४५﴾

[१] इर्ज के बाद सुन्नतों और नइलों का अेहतेमाम करो और इर्ज नमाज के बाद की तस्बीहात पढना भी मुराद हो सकता है.

[२] हजरत ईस्राईल अल. जब सूर हुँकेगे तो उसकी आवाज ऐसी लयानक होगी के हर अेक को निहायत करीब से वो आवाज आती हुँ मा'लूम होगी.

[३] (दूसरा तर्जुमा) जिस दिन लोग सयमुय पुकार की आवाज सुन लेंगे.

[४] (दूसरा तर्जुमा) उस दिन जमीन (उन मुर्दों) पर से भुल जाओगी.

[५] (दूसरा तर्जुमा) के वो (कब्र से कयामत के मैदान की तरफ) दौडते होंगे.

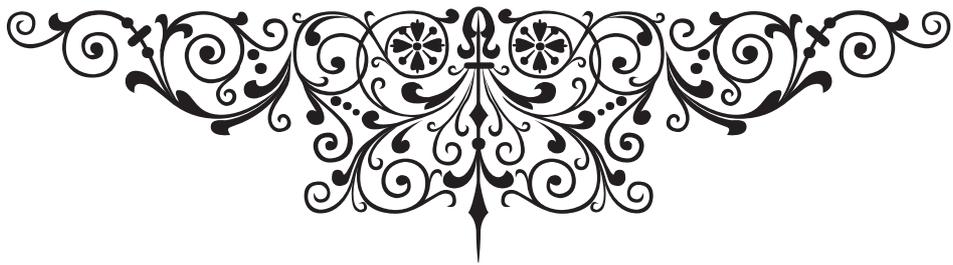




સૂરએ ઝારીયાત

યે સૂરત મક્કી હે, ઇસમેં (૬૦) આયતે હે. સૂરએ અહકાફ કે બાદ ઓર સૂરએ ગાશિયહ સે પેહલે (૬૬) યા (૬૭) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

જો હવાએ ગુબાર(ધૂલ) ઓર ઝરાત (રજકણો) કો બિખેરતી હેં ઉસકો 'ઝારીયાત' કહા જાતા હે, ઓર સૂરત કી પેહલી આયત મેં ઇસકી કસમ ખાઈ ગઈ હે.



رُكُوعَاتُهَا ٣

(٥١) سُورَةُ الدَّرَجَاتِ مَكِّيَّةٌ (٦٤)

آيَاتُهَا ٦٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالدَّرَجَاتِ ذَرَوًا ۝ فَالْحَبْلِ وِقْرًا ۝ فَالْجُرَيْتِ يُسْرًا ۝ فَالْمُقَسِّمَاتِ أَمْرًا ۝ إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٍ ۝ وَإِنَّ الدَّيْنَ لَوَاقِعٌ ۝ وَالسَّيِّئَاتِ ذَاتِ الْحُبِّكَ ۝ إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ ۝ يُؤْفِكُ عَنْهُ مَنْ أَفَكَ ۝ قَتِيلَ الْحَرْصُونَ ۝ الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ۝ يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمِ الدَّيْنِ ۝

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बड़ोत ज़ियादत रहम करनेवाले हैं.

कसम है उन (हवाओं) की जो (गुबार वगैरह को) उडा कर बिभेर देती हैं. ﴿१﴾ फिर उन हवाओं की कसम जो भोज उठानेवालियां हैं. ﴿२﴾ फिर नरमी (यानी आसानी) से चलनेवालियों की कसम. ﴿३﴾ फिर उनकी कसम जो हुकूम से तकसीम करती हैं. ﴿४﴾ के यकीनन तुमसे जो (क्यामत का) वादा किया जा रहा है वो सच है^[१]. ﴿५﴾ और बेशक ठन्साइ का होना यकीनी थीज है^[२]. ﴿६﴾ कसम है रास्तोंवाले आसमान की^[३]. ﴿७﴾ के तुम लोग अलग अलग बातें करने में लगे हुवे हो^[४]. ﴿८﴾ उस (क्यामत को मानने) से वही फिरता है जिसको (सआदत से) डेर दिया गया^[५]. ﴿९﴾ जो लोग (अकीदों के बारे में) तप्मीने (अंदाजे) लगाते हैं^[६] (अल्लाह तआला की तरफ से) हलाक कर दिये जावें. ﴿१०﴾ जो गइलत में जैसे (डूबे) हैं के (सब कुछ) भूल रहे हैं. ﴿११﴾ वो पूछते हैं के ठन्साइ (यानी बदला, सज़ा) का दिन कब होगा? ﴿१२﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) वो यकीनी तौर पर होनेवाला है.

[२] (दूसरा तर्जुमा) और (आ'माल का) बदला यकीनन मिलनेवाला है.

[३] आसमान में इरिशतों के लिये आने जाने के लिये रास्ते बने हुवे हैं, इसी तरह आसमान के नीचे भुले डिस्से में सितारों के रास्ते भी भुतअय्यन (नककी कीये हुवे) हैं.

[४] आभिरत और कुर्आन के भुतअद्लिक कुइशर भुतआद(विरोधाभासी) बातें करते हैं.

[५] (दूसरा तर्जुमा) (उस नबी, कुर्आन, आभिरत) को मानने से वही मुंड फिरता है जिसको (हिदायत से) डेर दिया गया हो. (तीसरा तर्जुमा) जो (हक से) बिदकुल ही फिरा हुवा होता है.

[६] (दूसरा तर्जुमा) अटकल की बातें करते हैं.

يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ﴿١٣﴾ ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ ۗ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤﴾ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي جَنْبِ
وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾ اخْذِينَ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ ﴿١٦﴾ كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾
وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿١٨﴾ وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿١٩﴾ وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾ وَفِي
أَنْفُسِكُمْ ۗ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٢١﴾ وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ﴿٢٢﴾ فَوَرَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌّ مِّثْلَ مَا
أَنْتُمْ تُنطِقُونَ ﴿٢٣﴾

जिस दिन वो लोग आग पर तपाये जायेंगे^[१]. ﴿१३﴾ (और कडा जायेगा के) तुम अपनी शरारत का मजा खाओ, यही तो वो (अजाब) है जिसको तुम जल्दी मांगा करते थे. ﴿१४﴾ यकीनन तड़पा वाले लोग बागीयों और यशमों (जराये) में होंगे. ﴿१५﴾ (धस तरह) उनके रब ने जो कुछ उनको दिया उसको वो (भुशी भुशी) ले रहे होंगे; धस लिये के वो धस (आभिरत) से पेहले ही नेक अमल करनेवाले थे. ﴿१६﴾ वो रात के पकृत कम सोते थे. ﴿१७﴾ और रात के आभरी हिस्से में वो धस्तिगहार किया करते थे. ﴿१८﴾ और उनके माल और दौलत में सवाल करनेवालों का और महजूम (माल थी वंचित)^[२] लोगों का हक होता था^[३]. ﴿१९﴾ और यकीन करनेवालों के लिये जमीन में (अदलाह तआला की कुदरत की) बहोत सारी निशानियां हैं. ﴿२०﴾ और भूद तुम्हारी जात में भी (निशानियां मौजूद हैं) क्या फिर भी तुमको दिभाई नहीं देता?^[४] ﴿२१﴾ और आसमान ही में तुम्हारा रिज़क और जो तुमसे (जन्नत, जहन्नम और अजाब का) वादा किया जाता है वो सब कुछ है. ﴿२२﴾ सो आसमान और जमीन के रब की कसम! (क्यामत की) ये बात बिदकुल औसी ही हक है जैसी के तुम बोल रहे हो. ﴿२३﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) जिस दिन वो आग पर उलटे सीधे पड़ेंगे.

[२] यानी सवाल से बचनेवाले वाकई (हकीकत में) मोहताज (जरूरत मंद).

[३] जकात और सदकात जरूरतमंद लोगों का हक है, जो हक पड़ोयाने की मालवालों को तौहीक हो रही है, वना उन जरूरतमंदों पर मालवालों का कोई अहसान नहीं है.

[४] (दूसरा तर्जुमा) फिर भी तुमको समज में नहीं आता.

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٣٧﴾ إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا ۗ قَالَ سَلَامٌ ۖ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٣٨﴾ فَرَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ ﴿٣٩﴾ فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٤٠﴾ فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۗ قَالُوا لَا تَخَفْ ۗ وَبَشَّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٤١﴾ فَأَقْبَلَتْ امْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ﴿٤٢﴾ قَالُوا كَذَلِكَ ۗ قَالَ رَبُّكَ ۗ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٤٣﴾

(એ નબી!) કયા ઇબ્રાહીમ(અલ.) કે ઇઝતવાલે મેહમાનોં કા વાકિઅહ તુમકો પહોંચા હે? ﴿૨૪﴾ જબ વો (મેહમાન) ઉસ (ઇબ્રાહીમ અલ.) કે પાસ આએ તો ઉન્હોંને સલામ કહા, (ઉસ પર) ઇબ્રાહીમ (અલ.) ને ભી (જવાબ મેં) સલામ કહા (और ઇબ્રાહીમ અલ. દિલ મેં યા કિસી સે યૂં કેહને લગે કે): યે અંજાન (યાની અજનબી) લોગ હેં. ﴿૨૫﴾ ફિર વો (ઇબ્રાહીમ અલ.) ખામોશી સે અપને ઘરવાલોં કે પાસ ગએ और એક મોટા બછડા (સેકા, ભુના હુવા) લે કર આએ. ﴿૨૬﴾ ફિર વો (બછડા) ઉન્કે સામને રખા (और) કહા કે: તુમ લોગ ખાતે કયૂં નહીં? ﴿૨૭﴾ ફિર વો (ઇબ્રાહીમ અલ.) અપને દિલ મેં ઉન્સે ડરને લગે (तब) ઉન્ મેહમાનોં ને કહા કે: આપ ડરિયે નહીં और ઉન્હોંને ઉસ (ઇબ્રાહીમ અલ.) કો એક બડે આલિમ લડકે (યાની ઇસ્હાક અલ.) કી ખુશખબરી દી. ﴿૨૮﴾ ઇતને મેં ઉસ (ઇબ્રાહીમ અલ.) કી બીવી (સારા) ઝોર સે બોલતી હુઈ આઈ और ઉસને અપને ચેહરે પર હાથ મારા और કેહને લગી કે: (કયા) એક બુઢિયા (જો) બાંજ (ભી હો કયા વો બચ્યા જનેગી, બચ્યા હોગા?) ﴿૨૯﴾ વો (મેહમાન) કેહને લગે કે: તેરે રબ ને ઇસી તરહ ફરમા દિયા હે, યકીનન વો અલ્લાહ તઆલા બડી હિકમતવાલે, બડે જાનનેવાલે હેં. ﴿૩૦﴾



قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٣١﴾ قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾ لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّن طِينٍ ﴿٣٣﴾
 مَسْوَمَةً ۖ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ ﴿٣٤﴾ فَأَخْرَجْنَا مَن كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾ فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِّن
 الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾ وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾ وَفِي مَوْسَىٰ إِذْ أُرْسِلْنَاهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ بِسُلْطَنٍ
 مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾ فَتَوَلَّىٰ بِرُكْبِهِ وَقَالَ سِحْرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٣٩﴾ فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ ۖ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٤٠﴾ وَفِي عَادٍ إِذْ
 أُرْسِلْنَا عَلَيْهِمُ الرَّيحَ الْعَقِيمَةَ ﴿٤١﴾

ઇબ્રાહીમ (અલ.) ને કહા: એ (અલ્લાહ તઆલા કે) ભેજે હુવે ફરિશ્તો! તુમ કિસ મુહિમ (યાની મિશન) પર હો? ﴿૩૧﴾ ઉન્હોને જવાબ દિયા કે: હમ એક મુજરિમ (ગુનેહગાર) કૌમ (યાની કૌમે લૂત) કે પાસ ભેજે ગએ હે. ﴿૩૨﴾ તાકે હમ ઉન પર મિટ્ટી કે પથ્થર બરસાએ. ﴿૩૩﴾ ઉન (પથ્થરો) પર હદ સે ગુઝરે (આગે બઢે) હુવે લોગોં કે લિયે તુમ્હારે રબ કે પાસ સે ખાસ નિશાન ભી લગા હોગા. ﴿૩૪﴾ ફિર (જબ અઝાબ કા વક્ત આયા તબ) ઉસ (બસ્તી) મેં જિતને ઇમાનવાલે થે હમને ઉનકો (વહાં સે બચા કર) નિકાલ દિયા. ﴿૩૫﴾ ઓર હમને ઉસ (બસ્તી) મેં મુસલમાનોં કે એક ઘર કે સિવા ઓર કોઈ ઘર નહીં પાયા. ﴿૩૬﴾ ઓર હમને ઉસ (બરબાદ હો ચુકી બસ્તી) મેં એસે લોગોં કે લિયે (ઇબ્રત કી) એક નિશાની છોડ દી જો દર્દનાક અઝાબ સે ડરતે હે. ﴿૩૭﴾ ઓર મૂસા (અલ. કે કિસ્સે) મેં ભી (હમને એસી હી નિશાની છોડી). ﴿૩૮﴾ જબ હમને ઉસ (મૂસા અલ.) કો ફિરઔન કે પાસ ખુલી દલીલ કે સાથ ભેજા થા, ફિર ઉસ (ફિરઔન) ને અપને તાકત કે બલ પર મુંહ મોડ લિયા^[૧] ઓર વો (ફિરઔન) કેહને લગા: યે (મૂસા) યા તો જાદૂગર હે યા દીવાના હે. ﴿૩૯﴾ ફિર હમને ઉસ (ફિરઔન) કો ઓર ઉસકે લશ્કર કો પકડ કર સબકો સમંદર મેં ફેંક દિયા ઓર વો મલામત કે લાઈક થા^[૨]. ﴿૪૦﴾ ઓર આદ કી કૌમ મેં ભી (હમને એસી હી નિશાની છોડી થી) જબ હમને ઉન પર એસી આંધી ભેજી જો ખૈર (યાની હર કિસ્મ કે નફા ઓર બરકત) સે ખાલી થી. ﴿૪૧﴾

[૧] (દૂસરા તર્જુમા) ફિર ફિરઔન ને અપની હુકૂમત કે અમીરોં કે સાથ મુંહ મોડ લિયા.

[૨] (દૂસરા તર્જુમા) ઉસને કામ હી મલામત કા કિયા થા. (યાની બરબાદી કા ઇલ્લામ ઉસ પર હે.)

مَا تَذُرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلْتَهُ كَالرَّمِيمِ ﴿٣٧﴾ وَفِي تَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٣٨﴾ فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذْتَهُمُ الصُّعْقَةَ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٣٩﴾ فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُنْتَصِرِينَ ﴿٤٠﴾ وَقَوْمَ نُوحٍ مِّنْ قَبْلُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ﴿٤١﴾ وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ﴿٤٢﴾ وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمُهْدُونَ ﴿٤٣﴾ وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٤٤﴾ فَفِرُّوْا إِلَى اللَّهِ ۖ إِنِّي لَكُمْ مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٥﴾

वो (आंधी) जिस किसी चीज़ पर से गुज़रती थी उसको यूरा यूरा जैसा कर के छोड़ती थी. ﴿४२﴾ और समूह में भी (जैसी ही निशानी छोड़ी थी) जब उनसे कहा गया था के थोड़े पड़त तक मजा उड़ा लो. ﴿४३﴾ उस पर भी उन्होंने अपने रब का हुक्म मानने से शरारत(बदमाशी)ईप्तिहार(पसंद)की^[१] फिर एक डोलनाक कडक ने आ कर उनको पकड़ लिया और वो देखते रह गये^[२]. ﴿४४﴾ अंजाम ये हुआ के वो भडे भी नहीं हो सके और अपना बचाव भी नहीं कर सके^[३]. ﴿४५﴾ और उन (कोमों) से पेहले नूह अल. की कौम को भी (हम हलाक कर चुके थे) यकीन जानो! वो (भी) भडे नाइरमान लोग थे. ﴿४६﴾

और आसमान को हमने (अपनी) कुदरत से बनाया है और यकीनन हम (भूद) ही (आसमान में) वुस्अत (चोडाई,पडोडाई) पैदा करनेवाले हैं^[४]. ﴿४७﴾ और जमीन को हमने ही बिछाया है, सो हम बडोत अख़ा बिछानेवाले हैं. ﴿४८﴾ और हर चीज़ के हमने जोड़े पैदा किये; ताके तुम ध्यान दो^[५]. ﴿४९﴾ सो तुम अल्लाह तआला की तरफ़ दोडो^[६] यकीनन में तुम सबके लिये उस (अल्लाह तआला) की तरफ़ से भुल्लमभुल्ला डरानेवाला हूँ. ﴿५०﴾

[१] यानी मोडलत मिली फिर भी तकब्बुर करते रहे.

[२] (दूसरा तर्जुमा) फिर उनके देखते ही देखते एक डोलनाक कडक ने आ कर पकड़ लिया.

[३] (दूसरा तर्जुमा) हमसे बहला भी न ले सके.

[४] (दूसरा तर्जुमा) और हम तो बडी कुदरतवाले हैं.

[५] (दूसरा तर्जुमा) ताके तुम समज से काम लो. (तीसरा तर्जुमा) ताके तुम नसीहत छासिल करो.

[६] यानी तौहीद की दलीलों और पिछली उम्मतों के वाकिआत (किस्सों) में गौर कर के तौहीद और ईताअत (इरमाबरदारी) की तरफ़ पूरे मुतवज्जेह हो जाओ, गुनाहों को छोड़ कर तौबा में जल्दी करो, गुनाहों की द्वा'वत देनेवालों से दूर भागो और अल्लाह तआला की ईताअत (इरमाबरदारी) में रहो.

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۗ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥١﴾ كَذَلِكَ مَا آتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مُجْنُونٌ ﴿٥٢﴾ أَتَوَاصَوْا بِهِ ۗ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٥٣﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٍ ﴿٥٤﴾ وَذَكَرَ فَإِنَّ الدِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٥﴾ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُونَ ﴿٥٧﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ﴿٥٨﴾ فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِثْلَ ذُنُوبِ آخِطِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥٩﴾ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٦٠﴾

और तुम अल्लाह तआला के साथ दूसरा मा'बूद न बनाओ, यकीनन में तुम्हारे लिये उस (अल्लाह तआला) की तरफ़ से साइ साइ डरानेवाला हूँ. ﴿५१﴾ (जिस तरह ये काफ़िर लोग आपसे केहते हैं) इसी तरह इनसे पेहले जो (काफ़िर) लोग थे उनके पास जो रसूल भी आते उसको वो लोग ज़हूर या दीवाना (पागल) ही केहते थे^[१]. ﴿५२﴾ क्या वो अेक दूसरे को इसी बात की वसिख्यत करते चले आये हैं? (नहीं!) बल्के वो सभके सभ शरीर (बदमाश, तोड़न) लोग हैं. ﴿५३﴾ लिडाऊ (अे नबी!) आप उनसे बेइभी का बरताव करो^[२] क्यूंके (अब) तुम पर कोइ इल्जाम (तोड़मत, आरोप, आक्षेप) नहीं. ﴿५४﴾ और नसीहत करते रहो; क्यूंके नसीहत इमानवालों को इयदा देती हे. ﴿५५﴾ और में ने जिन्नात और इन्सानों को अपनी इबाहत ही के लिये पैदा किया हे^[३]. ﴿५६﴾ में उनसे किसी तरह का रिज़क नहीं याहता और ये नहीं याहता के वो मुजे ज़िलाअें. ﴿५७﴾ अल्लाह तआला तो भूद ही रज़ाक (यानी रोज़ी बहोत ही देनेवाले) जोरवाले, मज़बूत हैं. ﴿५८﴾ तो जिन लोगों ने जुल्म किया उनकी भी (सज़ा की) बारी आयेगी, जैसे उनके साथियों की (पेहले ज़माने में) बारी आई थी; इस लिये वो मुजसे मांगने में जल्दी न करें. ﴿५९﴾ सो जिन लोगों ने कुइ इफ़्तियार किया हे उनके लिये उनके उस दिन (यानी क़्यामत के आने) से बड़ी ख़राबी होगी जिसका उनसे वादा किया जा रहा हे. ﴿६०﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) इसी तरह जो (काफ़िर) लोग उनसे पेहले गुज़रे हैं उनके पास कोइ रसूल अैसे नहीं आये जिसको उन (काफ़िरों) ने ज़हूर या मज़नून न कहा हो.

[२] (दूसरा तर्जुमा) ध्यान हटा लो. (यानी आप की ज़ियादत तवज़ूह इमानवालों की तरफ़ हो, न माननेवाले जिद्दी काफ़िरों का ज़ियादत इक़ न करो, समजाने का सिलसिला जारी रहे ये काइी हे.)

[३] (दूसरा तर्जुमा) और में ने जिन्नात और इन्सानों को इसी वास्ते पैदा किया हे के वो मेरी इबाहत किया करें.



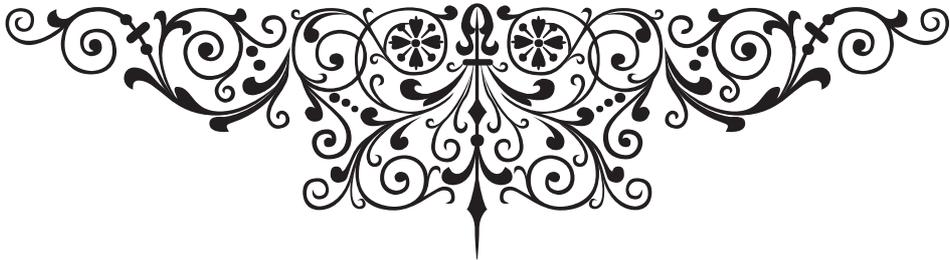
સૂરએ તૂર

યે સૂરત મક્કી હે, ઇસમેં (૪૮) યા (૪૯) આયતે હે. સૂરએ નૂહ યા સૂરએ સજદહ કે બાદ ઓર સૂરએ મુઅમિનૂન સે પેહલે (૭૫) યા (૭૬) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

સુરયાની ઓર નિબ્તી ઝબાન મેં લફ્ઝ તૂર પહાડ કે લિયે ઇસ્તિઅમાલ હોતા હે, વાદીયે સીના મેં મિસ્ર ઓર મદયન કે દરમિયાન વાકેઅ એક મખ્સૂસ પહાડ કી કસમ સૂરત કી પેહલી આયત મેં ખાઈ ગઈ હે.

તૂર કી મઝીદ તફ્સીલ કે લિયે દેખી હુઈ દુનિયા ભાગ: ૪ દેખિયે.

આપ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ને લોગોં કો (હજ્જતુલ વિદા કે મોકે પર) સુબ્હ કી નમાઝ મેં સૂરએ વત્તૂર પઢાઈ થી, જિસકો ઉમ્મે સલ્મા રદિ. ને તવાફ કરતે વક્ત સુના થા.



رُكُوعَاتُهَا ۲

(۵۲) سُورَةُ الطُّورِ مَكِّيَّةٌ (۷۶)

آيَاتُهَا ۲۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَ الطُّورِ ۱ وَ كَتَبَ مَسْطُورٍ ۲ فِي رَقٍّ مَّنْشُورٍ ۳ وَ الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ۴ وَ السَّفْفِ الْمَرْفُوعِ ۵ وَ الْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ۶
 إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ۷ مَّا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ۸ يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا ۹ وَ تَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ۱۰ فَوَيْلٌ يَوْمَئِذٍ
 لِلْمُكَذِّبِينَ ۱۱ الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ۱۲ يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَى نَارٍ جَهَنَّمَ دَعَاً ۱۳ هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا
 تُكذِّبُونَ ۱۴ أَفَسِحْرٌ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ۱۵ أَصَلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا ۱۶ سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ ۱۷ إِمَّا تُجْرُونَ
 مَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۱۸ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ ۱۹

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बड़ोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

कसम है तूर (पहाड) की. ﴿१﴾ और उस किताब की^[१] जो अेक षुले हुवे सडीके (यानी कागज) में लिखी हुई है. ﴿२﴾ और आबाद घर की^[२]. ﴿३﴾ और उंची छत की. ﴿४﴾ और जोश मारते हुवे समंदर की^[३]. ﴿५﴾ यकीनन आपके रब का अजाब वाकेअ हो कर (आकर) रहेगा. ﴿६﴾ कोई उसको टाल (दूर) नहीं सकेगा. ﴿७﴾ जिस दिन आसमान ओर ओर से लरजने (हिलने) लगेगा. ﴿८﴾ और पहाड तेजी से चलेंगे. ﴿९﴾ सो उस दिन (हक को) जुठलानेवालों के लिये बड़ी बरबादी होगी. ﴿१०﴾ जो बेहुदह(बेकार) नुकता चीनीयों (फोटेवांधे, वयके निकालने) में मशगूल (लगे) रहेते हैं^[४]. ﴿११﴾ जिस दिन उन लोगों को धक्के दे कर जहन्नम की आग की तरफ धकेल दिया जायेगा. ﴿१२﴾ (कहा जायेगा के) ये वही आग है जिसको तुम (दुनिया में) जुठलाया करते थे. ﴿१३﴾ भला क्या ये जाहू है या तुमको (अब भी) नजर नहीं आता?^[५] ﴿१४﴾ उस (आग) में दाखिल हो जाओ, फिर तुम सभ्र करो या न करो तुम्हारे लिये दोनों बराबर है, जैसे आ'माल तुम करते थे वैसा ही तुमको बहला दिया जायेगा. ﴿१५﴾ यकीनन तक्वावाले लोग बागीयों में और (अलग अलग किस्म की) नेअमतों में होंगे. ﴿१६﴾

[१] मुराह ईन्सानों के आ'मालनामे या कुर्आन है.

[२] यानी सातवें आसमान पर इरिश्तों का क'बा.

[३] (दूसरा तर्जुमा) पानी से बरे हुवे समंदर की (जो क्यामत के दिन आग जेसा बना दिया जावेगा.)

[४] (दूसरा तर्जुमा) जो बेहुदह (बुरी, बेकार) बातों में भेलते रहेते हैं.

[५] दुनिया में नजर में न आने की वजह से ईन्कार करते थे अब भोलो. (दूसरा तर्जुमा) क्या तुमको अब भी समज में नहीं आता.

فَكَهَيِّنَ بِمَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ ۖ وَوَقَّهْمَ رَبُّهُمْ ۖ وَعَذَابَ الْجَحِيمِ ۝ ١٨ كُلُّوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝
 مُتَّكِيِينَ عَلَى سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ ۖ وَزَوَّجْنَاهُم بِحُورٍ عِينٍ ۝ ١٩ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ
 ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلْتَنَاهُمْ مِّنْ شَيْءٍ ۖ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِيْنٌ ۝ ٢٠ وَأَمْدَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا
 يَشْتَهُونَ ۝ ٢١ يَتَنَازَعُونَ فِيهَا كَأْسًا ۖ لَا لَعْوُ فِيهَا وَلَا تَأْتِيْمٌ ۝ ٢٢ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ
 مَّكْنُونٌ ۝ ٢٣ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ۝ ٢٤ قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ۝ ٢٥ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا
 وَوَقَّانَا عَذَابَ السُّوْمِ ۝ ٢٦

उनके रब ने उनको जिस तरह नवाजा और उनके रब ही ने उनको दोगलप के अजाब से बया लिया, उस पर वो मजे ले रहे होंगे^[१]. ﴿१८﴾ (उनसे कडा जायेगा के) षूब मजे से षाओ और पीओ उन आ'माल के बदले में जो तुम करते थे. ﴿१८﴾ बराबर बिछे हुवे तप्तों पर^[२] तकिये लगाओ हुवे होंगे और बडी बडी आंभोंवाली हूरों से हम उनकी शादी करा देंगे. ﴿२०﴾ और जो लोग ईमान लाओ और उनकी अवलाद ली ईमान में उनके रास्ते पर यली तो हम उनकी अवलाद को उनके साथ (उपरवाले दरजे में) मिला देंगे और हम उनसे उन (मत्बूँन, डाय के नीये रहेनेवालो) के आ'माल में से कोठ अमल कम नहीं करेंगे, हर आदमी अपने कमाओ हुवे कामों में इंसा हुवा हे^[३]. ﴿२१﴾ और हम लगातार मेवे और गोशत जो ली उनका दिल् याहेगा देते रहेंगे. ﴿२२﴾ वो उस (जन्नत) में शराब के जाम पर (मजे लेने के लिये) आपस में छीना जपटी (ली) करेंगे, उस (शराब) में न बकवास हे और न कोठ गुनाह डोगा. ﴿२३﴾ और उनके आस पास उनके छोकरे (उनकी षिदमत के लिये) इरते होंगे, वो अैसे (षूबसूरत) होंगे जैसे छुपे हुवे मोती^[४]. ﴿२४﴾ और वो (जन्नती लोग) अेक दूसरे की तरइ मुतवज्हेड डो कर आपस में (डाल व अडवाल) पूछते होंगे. ﴿२५﴾ वो कहेंगे के: हम इससे पेडले (यानी दुनिया में) अपने घरवालों में (आभिरत के अंजाम के बारे में) डरते रेडते थे. ﴿२६﴾ आभिर अट्लाड तआला ने हम पर अेडसान डिया और हमको जुलसा (जला) देनेवाली हवा के अजाब से बया लिया. ﴿२७﴾

[१](दूसरा तर्जुमा) वो षुश होंगे. (तीसरा तर्जुमा) मेवे षा रहे होंगे.

[२](दूसरा तर्जुमा) कतार (लाँन) में बिछे हुवे तप्तों पर. (तीसरा तर्जुमा) निडायत सलीके से बिछी हुँ उथी बेडकों पर.[३] यानी जैसे करनी वैसी लरनी, डिसीके गुनाह डिसी पर नहीं डाले जावेंगे.

[४] غللمان (गिलमान) से मुराद कम उम्र षिलते नवजवान लडके.

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ ۗ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ﴿٣٨﴾

فَذَكِّرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ﴿٣٩﴾ أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَتَرَبَّصُّ بِهِ رَيْبَ الْمُنُونِ ﴿٤٠﴾ قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَرِبِينَ ﴿٤١﴾ أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَامُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٤٢﴾ أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ ۗ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٤٣﴾ فَمَا تَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِثْلِهِ إِن كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٤٤﴾ أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخُلُقُونَ ﴿٤٥﴾ أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ۗ بَلْ لَا يُؤْقِنُونَ ﴿٤٦﴾ أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُضِيِّطُونَ ﴿٤٧﴾ أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَبْعُونَ فِيهِ ۗ فَلْيَأْتِ مُسْتَبْعِيَهُمْ بِسُلْطَنٍ مُبِينٍ ﴿٤٨﴾

यकीनन हम इस (आधिरत) से पेहले (दुनिया में) उन (अल्लाह तआला) को पुकारा करते थे, हकीकत ये है के वही (अल्लाह तआला) बड़ा मोहसिन (अहसान करने वाले), बहोत रहम करनेवाले हैं. ﴿२८﴾

सो (अे नबी!) तुम नसीहत करते रहो, क्यूं के तुम अपने रब के इजल से न तो काहिन (जयोतिष) हो, न तो मजनून (पागल) हो. ﴿२८﴾ क्या वो लोग (यूं) केहते हैं के: ये (शप्स) शाईर है, जिस पर हम जमाने की गरदिश (यानी मौत) का इन्तिजार कर रहे हैं. ﴿३०﴾ (अे नबी!) तुम (उनको) कहो के: तुम इन्तिजार करो, सो में भी तुम्हारे साथ इन्तिजार करता हूं. ﴿३१﴾ क्या उनकी अकलें उनको इस तरह की बातें सिखलाती हैं^[१] या वो भूद शरीर (बदमाश) लोग हैं. ﴿३२﴾ या वो (यूं) केहते हैं के: इस (नबी) ने वो (कुर्आन) भूद से घड लिया है; बल्के वो लोग (जिद में) इमान नहीं ला रहे हैं. ﴿३३﴾ सो अगर वो (अपने इस दावे में) सख्ये हों तो इस (कुर्आन) जैसा कोई कलाम वो (भूद बना कर) ले आवें. ﴿३४﴾ क्या वो बगैर किसी (पैदा करनेवाले) के भूदभूद पैदा हो गअे हैं या वो भूद (अपने) पैदा करनेवाले हैं. ﴿३५﴾ क्या उन्होंने आसमानों और जमीन को पैदा किया है; बल्के (असल बात ये है के) वो यकीन नहीं करते. ﴿३६﴾ क्या उन (लोगों) के पास तुम्हारे रब (की नेअमतों और रहमतों) के खजाने हैं या वो दारोगे (दरबान,रखवाली करनेवाला, यानी तसईइ करने का इम्तियार रखनेवाले) बने हुवे हैं. ﴿३७﴾ क्या उन लोगों के पास कोई सीढी है जिस पर (बठ कर आसमान की बातें) सुन लेते हैं, (अगर अैसा है) तो उनमें से जो (आसमान की बातें) सुन कर आता है वो (उस पर) भुली हुई दलील पेश कर दे. ﴿३८﴾

[१](दूसरा तर्जुमा) क्या उनको उनकी अकलें अैसी खीज करने को केहती हैं.

أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ ﴿٣٩﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَّعْرَمٍ مُثْقَلُونَ ﴿٤٠﴾ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُمُونَ ﴿٤١﴾ أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا ۖ فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْبَاكِيُونَ ﴿٤٢﴾ أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ ۗ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٣﴾ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَّرْكُومٌ ﴿٤٤﴾ فَذَرَهُمْ حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ ﴿٤٥﴾ يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٦﴾ وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٧﴾ وَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٤٨﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ ﴿٤٩﴾

કયા ઉસ (અલ્લાહ તઆલા) કે હિસ્સે મેં બેટિયાં હેં ઓર તુમ્હારે હિસ્સે મેં બેટે હેં? ﴿૩૯﴾ (એ નબી!) કયા તુમ ઉનસે (તબ્લીગ પર) બદલા (દંડ, ટેક્ષ) માંગતે હો જિસકી વજા સે વો તાવાન કી બોજ મેં દબે જા રહે હો? ﴿૪૦﴾ યા ઉનકે પાસ કોઈ ગૈબ કા ઇલ્મ હે જિસકો વો લિખ લેતે હો? ﴿૪૧﴾ યા વો લોગ કોઈ મક (યાની બુરાઈ કા દાવ) કરના ચાહતે હેં? તો (હકીકત મેં) જો લોગ કાફિર હેં વો ખૂદ હી બુરાઈ કે દાવ મેં પડેંગે^[૧]. ﴿૪૨﴾ કયા ઉનકે લિયે અલ્લાહ તઆલા કે સિવા ઓર કોઈ ખુદા હે? તો અલ્લાહ તઆલા ઉન (મુશ્રિકો) કે શિર્ક સે પાક હેં. ﴿૪૩﴾ ઓર અગર વો આસમાન સે કોઈ ટુકડા ગિરતે હુવે દેખ ભી લેં તો યહી કહેંગે કે: યે તો ગેહરા બાદલ હે^[૨]. ﴿૪૪﴾ સો (એ નબી!) ઇનકો (ઉનકે હાલ પર) છોડ દો, યહાં તક કે વો અપને ઉસ દિન કો દેખ લેં જિસમેં ઉનકે હોશ ગુમ કર દિયે જાએંગે^[૩]. ﴿૪૫﴾ જિસ દિન ઉનકી મક્કારી ઉનકો કુછ કામ નહીં આએગી ઓર (કહી સે) ઉનકો મદદ ભી નહીં પહોંચેગી. ﴿૪૬﴾ ઓર ઝાલિમોં કો ઇસસે પેહલે ભી એક અઝાબ (દુનિયા મેં) હોનેવાલા હે; લેકિન ઇનમેં સે બહુત સારે લોગોં કો પતા નહીં હે. ﴿૪૭﴾ ઓર તુમ અપને રબ કે હુકમ પર જમે રહો; કયૂંકે તુમ હમારી નિગરાની મેં હા^[૪], ઓર જબ તુમ (આરામ યા મજલિસ સે) ઉઠતે હો ઉસ વક્ત અપને રબ કી હમ્દ કે સાથ તસ્બીહ કરો. ﴿૪૮﴾ ઓર રાત કે કિસી હિસ્સે મેં ભી ઓર સિતારે ડૂબતે હેં ઉસ વક્ત ભી ઉસ (અપને રબ) કી તસ્બીહ કરો. ﴿૪૯﴾

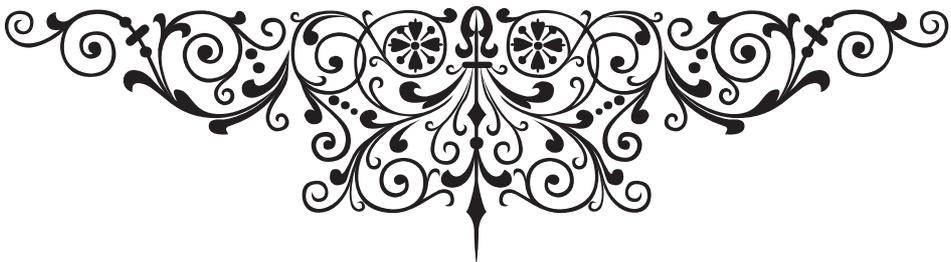
[૧](દૂસરા તર્જુમા) યા વો કોઈ ચાલ ચલના ચાહતે હેં, સો જો લોગ કાફિર હેં વો ખૂદ હી બુરાઈ કી ચાલ મેં પડેંગે (યાની ઇંસેંગે).[૨](દૂસરા તર્જુમા) યે તો તેહ બતેહ જમા હુવા બાદલ હે (યાની વો લોગ તાવીલ કે માહિર હેં).[૩](દૂસરા તર્જુમા) ઉડા દિયે જાએંગે.[૪](દૂસરા તર્જુમા) આપ અપને રબ કે હુકમ કે ઇન્તિઝાર મેં સબ્ર સે કામ લીજીયે કયૂંકે આપ હમારી હિફઝત મેં હો.



સૂરએ નજમ

યે સૂરત મક્કી હે, ઇસમેં (૬૨) આયતે હે. સૂરએ ઇખ્લાસ કે બાદ ઓર સૂરએ અબસ સે પેહલે (૨૩) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

કેહતે હે કે: મેઅરાજ કે બાદ યે સૂરત નાઝિલ હુઈ, ઇસ સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં નજમ કી કસમ ખાઈ ગઈ હે. નજમ તારે કો કેહતે હે.



رُوعَاتِهَا ٣

(٥٣) سُوْرَةُ النَّجْمِ مَكِّيَّةٌ (٢٣)

آيَاتُهَا ٦٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ۝۱ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ۝۲ وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۝۳ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۝۴ عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ۝۵ ذُو مِرَّةٍ ۝۶ فَاسْتَوَىٰ ۝۷ وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ۝۸ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ۝۹ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ۝۱۰ فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ۝۱۱ مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ۝۱۲ أَفَتُكْفَرُونَ عَلَىٰ مَا يَكْفُرُونَ ۝۱۳ لَقَدْ رَأَىٰ نَزْلَةَ الْخُبْرِ ۝۱۴ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ۝۱۵ عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ ۝۱۶ إِذْ يُغْشَىٰ السِّدْرَةَ مَا يَغْشَىٰ ۝۱۷

અલ્લાહ તઆલા કે નામ સે (મેં શુરૂ કરતા હું) જિનકી રહમત સબકે લિયે હે, જો બહોત ઝિયાદહ રહમ કરનેવાલે હેં.

કસમ હે સિતારે કી જબ વો ગિરે^[૧]. ﴿૧﴾ (એ મક્કાવાલો!) તુમ્હારે સાથ રેહનેવાલે (યાની હઝરત મુહમ્મદ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ) ન તો રાસ્તા ભૂલે ઓર ન તો ગલત રાસ્તે પર ચલે. ﴿૨﴾ ઓર ન વો અપને નફ્સ (આત્મા) કી ખ્વાહિશ (ચાહત) સે કુછ બોલતે. ﴿૩﴾ વો તો એક વહી હે જો (ઉનકી તરફ) ભેજી જાતી હે. ﴿૪﴾ એક મઝબૂત તાકતવાલા (ફરિશ્તા) ઉનકો સિખલાતા હે. ﴿૫﴾ જો ઝોરવાલા હે, ફિર વો સીધા ખડા હો ગયા^[૨]. ﴿૬﴾ ઓર વો આસમાન કે ઉચે કિનારે પર થા. ﴿૭﴾ ફિર વો (ફરિશ્તા) નઝદીક આયા ઓર જુક પડા^[૩]. ﴿૮﴾ યહાં તક કે વો દો કમાનોં, (ધનૂષ્ય) કે ફાસ્લે કે બરાબર રેહ ગયા; બલ્કે ઇસસે ભી કમ. ﴿૯﴾ ફિર ઉસ (અલ્લાહ તઆલા) ને અપને બંદે પર જો વહી ભેજની થી ભેજી. ﴿૧૦﴾ જો કુછ ઉસ (રસૂલ) ને દેખા દિલ ને (ઉસકો સમજને મેં) ગલતી નહી કી. ﴿૧૧﴾ કયા ફિર ભી તુમ ઉસ (રસૂલ) સે ઉસકી દેખી હુઇ ચીઝ કે બારે મેં ઝઘડા કરતે હો? ﴿૧૨﴾ ઓર પક્કી બાત હે કે ઉસ (રસૂલ) ને ઉસ (ફરિશ્તે) કો (અસલી શકલ મેં) એક ઓર મરતબા ભી દેખા હે. ﴿૧૩﴾ સિદરતુલ મુનતહા કે પાસ^[૪]. ﴿૧૪﴾ ઉસ (બેરી) કે પાસ આરામ સે રેહને કી જન્નત હે. ﴿૧૫﴾ ઉસ વક્ત ઉસ બેરી પર વો ચીઝેં છાઇ હુઇ થી જો ભી (ઉસ પર) છાઇ હુઇ થી^[૫]. ﴿૧૬﴾

[૧] યાની ગુરૂબ હોને (ડુબને) લગે.

[૨] (દૂસરા તર્જુમા) ફિર વો સામને આ ગયા.

[૩] (દૂસરા તર્જુમા) ઉતર આયા.

[૪] (દૂસરા તર્જુમા) ઉસ બેર(બોરડી) કે દરખ્ત કે પાસ જો આખરી હદ કે પાસ આયા હુવા હે.

[૫] (દૂસરા તર્જુમા) જિસ વક્ત ઉસ (બેરી) કો ઢાંક રખા થા જિસને ભી ઢાંક રખા થા.

مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى ۚ لَقَدْ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَى ۝۱۸ أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ ۝۱۹ وَمَنْوَةَ الثَّالِثَةَ
الْأُخْرَى ۝۲۰ أَلَكُمُ الذَّكَرُ وَلَهُ الْأُنثَى ۝۲۱ تِلْكَ إِذًا قِسْمَةٌ ضِيزَى ۝۲۲ إِنَّ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءُ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مِمَّا
أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطٰنٍ ۚ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأُنْفُسُ ۚ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمْ الْهُدَى ۝۲۳ أَمْ
لِلنَّاسِ مَا تَمَتَّى ۝۲۴ فِاللَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَى ۝۲۵
وَكُمْ مِّنْ مَّالِكٍ فِي السَّمٰوٰتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُرِضِي ۝۲۶ إِنَّ
الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيَسْتَبْسِطُونَ الْمَلَائِكَةَ تَسْبِيَةً الْأُنثَى ۝۲۷

(रसूल की) आंख न हटी और न (मकसद से) आगे बढ़ी^[१]. ﴿१७﴾ पक्की बात ये के उस (रसूल) ने अपने रब (की कुदरत के अज्ठबात (अयंभे में डालने वाली चीजें) या निशानियों को या (उस) के बडे बडे नमूने देखे. ﴿१८﴾ क्या भला तुमने लात और उज़्ज़ा. ﴿१९﴾ और उस अेक और तीसरे मनात (के डाल) पर गौर किया? ﴿२०﴾ क्या तुम्हारे लिये बेटे (तय कर के रखे) हैं और उस (अल्लाह तआला) के लिये बेटियां हैं? ﴿२१﴾ ये तो बडोत भूंडी (यानी धन्साइ से दूर) तकसीम हुं. ﴿२२﴾ ये सब तो बस नाम ही हैं जो तुमने और तुम्हारे बाप दादों ने रख लिये हैं, अल्लाह तआला ने उसके बारे में कोठे सबूत नहीं उतारा, ये (काइर) लोग इकत गुमान (यानी बेबुनियाद ज्यालात) और नइसानी ज्वालिशात के पीछे चलते हैं और पक्की बात ये के के उनके पास उनके रब की तरइ से (सडीह) छिदायत आ चुकी है. ﴿२३﴾ क्या धन्सान की हर तमन्ना (यानी याही हुं बात) पूरी हुवा करती है? ﴿२४﴾ (ऐसा नहीं है) क्यूंके आभिरत और हुनिया अल्लाह तआला के ध्जियार (काबु) में हैं. ﴿२५﴾

और आसमानों में कितने इरिश्ते हैं जिनकी सिइरिश (भलामण) जरा भी काम नहीं आ सकती; मगर उसके बाद के अल्लाह तआला जिसके हक में (सिइरिश को) चाहें और पसंद करें (सिइरिश करने की) ध्जमत (परवानगी) देवे. ﴿२६﴾ यकीनी बात ये के के जो लोग आभिरत पर ध्मान नहीं रखते वो इरिश्तों के औरतोंवाले नाम रखते हैं.

﴿२७﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) न चकराई न आगे बढ़ी.

وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ ۖ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ ۖ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ﴿٢٨﴾ فَأَعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّىٰ عَنْكَ
ذِكْرَنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٢٩﴾ ذَلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ ۗ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ
وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ اهْتَدَىٰ ﴿٣٠﴾ وَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ
أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَىٰ ﴿٣١﴾ الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَمَ ۗ إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ۗ هُوَ أَعْلَمُ
بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذْ أَنْتُمْ أَجِنَّةٌ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ ۗ فَلَا تَزْكُوا أَنْفُسَكُمْ ۗ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ اتَّقَىٰ ﴿٣٢﴾

હાલાંકે ઉનકો ઇસ (બાત) કા જરા ભી ઇલ્મ (યાની ખબર) નહીં હે, વો લોગ સિફ (બેબુનિયાદ) ખ્યાલાત (યાની વહમો ગુમાન) પર ચલતે હેં ઓર હક કે મુકાબ્લે મેં બેબુનિયાદ ખ્યાલાત જરા ભી કામ નહીં આ સકતે. ﴿૨૮﴾ સો તુમ ઐસે શખ્સ પર ધ્યાન મત દો જિસને હમારી નસીહત સે મુંહ ફિરા લિયા ઓર વો દુનિયાવી જિંદગી કે સિવા કુછ નહીં ચાહતા^[૧]. ﴿૨૯﴾ બસ ઉન (લોગોં) કે ઇલ્મ (યાની સમજ) કી યહીં તક પહોંચ હે, યકીનન તુમ્હારે રબ ખૂબ અચ્છી તરહ જાનતે હેં ઉસકો જો ઉસકે રાસ્તે સે ભટક ચુકા હે ઓર વહી ખૂબ જાનતે હેં કે કિસને (સહીહ) રાસ્તા પાયા. ﴿૩૦﴾ ઓર આસમાનોં મેં જો કુછ હે ઓર ઝમીન મેં જો કુછ હે વો અલ્લાહ તઆલા હી કા હે, નતીજા યે હે કે જિન લોગોં ને બુરે કામ કિયે ઉનકો ઉનકે કિયે કી સજા દેવે ઓર જિન્હોંને નેક કામ કિયે ઉનકો બેહતરીન બદલા દેવે. ﴿૩૧﴾ જો લોગ બડે ગુનાહોં સે ઓર બેહયાઈ કે કામોં સે બચતે હેં; મગર યે કે કોઈ મા'મૂલી ગુનાહ (કભી હો જાવે) યકીન રખો! તુમ્હારે રબ કી મગફિરત બહોત વસીઅ (વિશાળ) હે, વો (અલ્લાહ તઆલા) તુમકો ઉસ વક્ત સે અચ્છી તરહ સે જાનતે હેં જબ ઉસને તુમકો ઝમીન સે પૈદા કિયા થા ઓર જબ તુમ અપની માઓં કે પેટ મેં બચ્ચે (કી શકલ મેં) થે; લિહાજા તુમ અપની ખૂબિયાં બયાન મત કરો^[૨], વો (અલ્લાહ તઆલા) ખૂબ અચ્છી તરહ જાનતે હેં કોન મુત્તકી હે. ﴿૩૨﴾

[૧] (દૂસરા તર્જુમા) ઓર દુનિયાવી જિંદગી કે સિવા (ઉસકા) કોઈ મક્સદ હી નહીં હે.

[૨] (દૂસરા તર્જુમા) લિહાજા અપને આપકો પાકીજા મત બતાઓ. (તીસરા તર્જુમા) તુમ અપને આપકો મુકદ્દસ મત બતાઓ.

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّى ۖ وَأَعْطَى قَلِيلًا وَأَكْدَى ۗ أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يُرَىٰ ۖ وَهِيَ لَمْ يُوْنَبَأْ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَىٰ ۖ وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّىٰ ۗ أَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ ۗ وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَىٰ ۗ ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَىٰ ۗ وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَىٰ ۗ وَأَنَّ هُوَ أَصْحَابُكَ وَأَنَّكَ هُوَ آمَاتٌ وَأَحْيَا ۗ وَأَنَّ هُوَ خَلَقَ الزُّوجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۗ مِنْ نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ ۗ وَأَنَّ عَلَيْهِ النَّشْأَةَ الْأُخْرَىٰ ۗ وَأَنَّ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ۗ وَأَنَّ هُوَ رَبُّ الشِّعْرَىٰ ۗ

(अे नबी!) क्या लला तुमने उस शप्स को ली देषा जिसने (दीने लक से) मुंढ इरल ललल? ﴿३३﴾ और थोडल सल (मलल) दललल, इर (देनल) बंद कर दललल. ﴿३ॡ﴾ क्या उसके पलस गैब कल ँल्म (कलसी सलील) जरलये से आलल ले के वो उसको देष रलल लो? ﴿३५﴾ क्या उसको उन (मजलमीन, बलतों) की ढबर नली पलंथी जो मूसल (अल.) के सलीलें में मजकूर हें. ﴿३॥﴾ और ँब्रललीम (अल.) के (सलीलें में ली हें) जो मुकम्मल वझलदलर थे^[१]. ﴿३७﴾ (वो) ये के कोँ बोज उठलनेवलल कलसी दूसरे के गुनलल कल बोज नली उठललेगल. ﴿३ॢ﴾ और ये के ँन्सलन को सलई अलनी कोशलश कल बदलल ली मललतल हे^[२]. ﴿३ॢ﴾ और ये के उस (ँन्सलन) की कोशलश अनकरीब जरुर देषी जललेगी^[३]. ﴿ॡ०﴾ इर उसको पूरे पूरल बदलल दललल जललेगल. ﴿ॡ१﴾ और ये के आबलर (सबको) तुम्हलरे रब ली के पलस पलंथनल हे. ﴿ॡ२﴾ और ये के वली (अल्ललल तलललल) हंसलते और इललते हें. ﴿ॡ३﴾ और ये के वली (अल्ललल तलललल) मौत देते हें और ललंदगी बप्शते हें. ﴿ॡॡ﴾ और ये के वली (अल्ललल तलललल) जोडल यलनी नर और मलदल पैदल करते हें. ﴿ॡ५﴾ अेक नुत्ते से (पैदल करते हें) जब वो रलम में डललल जलतल हे. ﴿ॡ॥﴾ और ये के दूसरी मरतबल पैदल करना ली उन्होंने अलने ललम्मे में ले लललल हे. ﴿ॡ७﴾ और ये के वली (अल्ललल तलललल) मललदलर बनलते हें और (दौलत दे कर उसको) ललइलत में रढवलते हें. ﴿ॡॢ﴾ और ये के वली (अल्ललल तलललल)शलरूरल सलतलरे के रब हें. ﴿ॡॢ﴾

[१] (दूसरल तर्जुमल) जिसने लर लुकुम को पूरल कललल.

[२] ँबने अब्बलस रदल. इरमलते हें के: ये आयत

‘وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ’ से मन्सूढ (रदकी लुँ) हे, और कुँ लोगों ने कुर्लन में आये लुवे लइल सँ से सँले ँमलनी (ँमलनी कोशीशल) मुरलद ली हे.

[३] (दूसरल तर्जुमल) दलललल जललेगी.

وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَىٰ ۖ وَثُمَّ وَاذًا فَمَا أَبْقَىٰ ۚ وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْغَىٰ ۚ وَالْمُؤْتَفِكَةَ
 أَهْوَىٰ ۚ فَغَشَّهَا مَا غَشَّىٰ ۚ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكَ تَتَمَارَىٰ ۚ هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النَّذِيرِ الْأُولَىٰ ۚ أَرَفَتِ الْأَرْفَةَ ۚ لَيْسَ
 لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ۚ أَفَمِنَ هَذَا الْحَدِيثِ تَعَجَّبُونَ ۚ وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ۚ وَأَنْتُمْ سَاهُونَ ۚ
 فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ۚ

और ये के उसी (अल्लाह तआला) ने पेहले जमाने की कौमे आद को उलाक किया. ﴿५०﴾
 और समूह को भी (उसी अल्लाह तआला ने उलाक किया) फिर (उन कौमों में से) किसी
 को बाकी नहीं छोडा. ﴿५१﴾ और (आद और समूह से) पेहले नूह (अल.) की कौम को भी
 (उलाक किया) यकीनन वो सब के सब बडे जालिम और बडोत जियादह शरीर थे. ﴿५२﴾
 और (अल्लाह तआला ने) उलटी हुँ बस्तीयों को भी ड़ेक मारा^[१]. ﴿५३﴾ फिर उन
 (बस्ती) को जिस (जौइनाक) यीज ने ढांपा वो उनको ढांप कर डी रडी^[२]. ﴿५४﴾ लिहाजा
 (अे ँन्सान!) तू अपने रब की कोन कोनसी नेअमतों में शक (व ँन्कार) करता रहेगा?
 ﴿५५﴾ ये (नबी भी) पेहले डरानेवाले (नबियों) की तरह अेक डरानेवाले हें. ﴿५६﴾ जो
 (क्यामत) जल्दी आनेवाली हे वो करीब आ पडोंगी हे. ﴿५७﴾ अल्लाह तआला के सिवा
 कोँ उसको उटानेवाला नहीं^[३]. ﴿५८﴾ क्या भला तुम ँस बात (यानी कुर्आन) से
 तअक्फुअ करते हो? ﴿५९﴾ और (मजाक करते हुँवे) तुम हंसते हो और तुम लोग रोते
 नहीं हो. ﴿६०﴾ और तुम लोग (तकब्बुर के साथ) गइलत (यानी बेइइकी, बेध्यानी) का
 बरताव करते हो^[४]. ﴿६१﴾ अस अब अल्लाह तआला के सामने सजदह करो और तुम
 (उसकी) ँबादत करो. ﴿६२﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) और उलटी हुँ बस्तीयों को पटक दिया.

[२] (दूसरा तर्जुमा) (बस्ती) पर (जौइनाक यीज) आ पडी वो आ कर डी रडी.

[३] (दूसरा तर्जुमा) अल्लाह तआला के सिवा कोँ उसको जोलनेवाला नहीं. (यानी वइते मुकररह पर
 क्यामत को अल्लाह तआला डी जाहिर इरमाअेंगे, और अल्लाह तआला के सिवा कोँ उसको टाल नहीं
 सकता.)

[४] (दूसरा तर्जुमा) और तुम (ँताअत के बजाअे) गाने बजाने (या जेल तमाशे) में पडे रहेते हो.



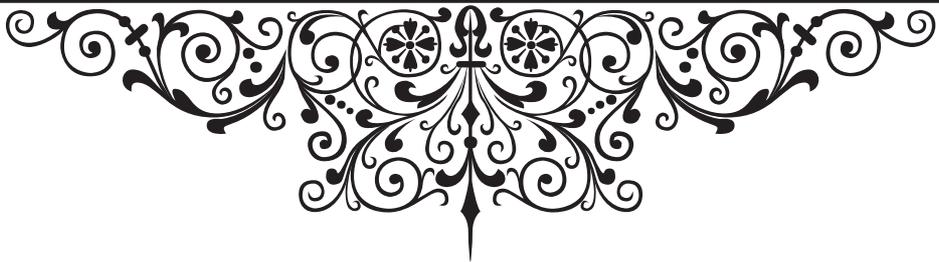


सूरअे कडर

डे सूरत डककी हे, ँसडें (ॡॡ) आडतें हें. सूरअे तारिक के डड और सूरअे सड से डेहले (ॡॡ) नंडर डर नडलल हूँ.

डडड के हू डुकडे हूने कड डडकडड हंस सूरत डें डडडन कडड डडड डे.

हड डडीने की तीसरी तारीड से डड तीसरी तारीड के डड से डडीने की आडरी तारीड तक के डडड को 'कडर' केहते हें. हड! डूडहवीं तारीड के डडड को 'डडर' और शुरु की तारीड के डडड को 'हलडल' (गुररह) कडड डडड डे.



رُكُوعَاتُهَا ٣

(٥٣) سُورَةُ الْقَمَرِ مَكِّيَّةٌ (٣٤)

آيَاتُهَا ٥٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ ۝ وَاَنْشَقَّ الْقَمَرُ ۝ وَاِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوْا وَيَقُوْلُوْا سِحْرٌ مُّسْتَبِرٌّ ۝ وَكَذَّبُوْا وَاَتَّبَعُوْا اَهْوَاءَهُمْ
وَكُلُّ اَمْرٍ مُّسْتَقَرٌّ ۝ وَاَلْقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْاَنْبَاءِ مَا فِيْهِ مُزْدَجَرٌ ۝ حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ النَّذْرُ ۝ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ
يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ اِلَى شَيْءٍ نُّكْرٍ ۝ خُشَعًا اَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُوْنَ مِنَ الْاَجْدَاثِ كَاَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّنتَشِرٌ ۝ مُّهْطِعِيْنَ
اِلَى الدَّاعِ ۝ يَقُوْلُ الْكٰفِرُوْنَ هٰذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ۝

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरु करता हूँ) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो
बडीत जियादह रहम करनेवाले हैं.

क्यामत करीब आ चुकी है और याद इट गया. ﴿१﴾ और (उन काफ़िर लोगों का
हाल ये है के) अगर कोई मोअजिजह वो देखते भी हैं तो मुंह फिरा लेते हैं और केहते हैं
के: ये तो पेहले से यला आता हुवा जादू है. ﴿२﴾ और उनहोंने (हक को) जूठलाया और
अपने नइस की ज्वालिशात पर यले और हर काम की अेक हद है जहां वो ठेहरनेवाला
है^[१]. ﴿३﴾ और पक्की बात ये है के उन (काफ़िर लोगों) के पास (पिछली कोमों के) एतने
वाकिआत पछोय चुके हैं के उनमें तम्बीह (टकोर, हपके) की बडी बातें हैं. ﴿४﴾ (यानी दिल्
में) उतर जानेवाली लिहकमत की बातें मौजूद थी^[२], फिर भी उरानेवाली बातों ने (उनको)
कोई नइस नही दिया^[३]. ﴿५﴾ लिहाजा (अे नबी!) तुम उनकी परवाह मत करो, जिस
दिन अेक पुकारनेवाला (इरिश्ता) अेक सप्त नागवार (नापसंद) यीज की तरइ
बुलाअेगा. ﴿६﴾ ये अपनी आंभें जूकाअे हुवे कब्रों से एस तरह निकल पड़ेंगे जैसे टिंडी
(अेक तरह का पक्षी) हर तरइ इेल जाती है. ﴿७﴾ (क्यामत को न माननेवाले उस)
पुकारनेवाले की तरइ दौड रहे होंगे, काफ़िर लोग केहते जाअेंगे: ये बडा सप्त दिन आ
गया. ﴿८﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) हर काम को अेक वइत पर ठेहरा रखा है. (यानी उन पर अजाब अेक वइत पर
आअेगा, अल्लाह तआला के एल्म में उनकी गुमराही और हलाकत जो तय शुदह (नककी) है वो किसी
तरह टलनेवाली नही, हर काम का अेक अंजाम होता है; लिहाजा हुजूर सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम जो
इरमा रहे हैं और काफ़िर जो कर रहे हैं उसका अंजाम अनकरीब मा'लूम हो जाअेगा, हर काम अपनी
एन्तिहा (आखरी जगा) पर पछोय कर साइ हो जाता है, और बनावट का पर्दा दूर हो जाता है.

[२] (दूसरा तर्जुमा) आ'ला दरजे की लिहकमत की बातें मौजूद हैं.

[३] (दूसरा तर्जुमा) फिर उरानेवालों ने उनको कोई नइस नही पछोयाया.

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ ۙ فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرَ ۙ فَفَتَحْنَا
 أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُّهِيبٍ ۙ وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدِيدٍ ۙ وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ أَلْوَاحٍ
 وَدُسرٍ ۙ وَتَجَرَّيْ بِأَعْيُنِنَا ۙ جَزَاءً لِّمَن كَانَ كُفِرًا ۙ وَلَقَدْ تَرَكُنَّهَا آيَةً فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ۙ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي
 وَنُذِرٍ ۙ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ۙ كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذِرٍ ۙ إِنَّا أَرْسَلْنَا
 عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ نَحْسٍ مُّسْتَبِيرٍ ۙ

धन (मौजूदह काइरों)से पेहले नूह(अल.)की कौम जुठलाने का काम कर युकी हे, सो
 उन्होंने हमारे बंदे (नूह अल.) को जुठलाया और केहने लगे के: ये तो दीवाना हे और
 उनको धमकियां दी गइ^[१]. ﴿८﴾ पस इस (नूह अल.) ने अपने रब से दुआ की के: में
 आजिउ (यानी बेबस) हो गया हूँ^[२] अब आप ही उनसे बदला ले लीजये. ﴿१०﴾ सो
 हमने बहोत जियादह बरसनेवाले पानी से आसमान के दरवाजे खोल डाले. ﴿११﴾ और
 हमने जमीन को झड कर यश्मे बहा दिये^[३], इर (बारिश और जमीन का) पानी (मिल
 कर) उस (अजाब के) काम के लिये जमा हो गया जो मुकदर हो युका था. ﴿१२﴾ और
 हमने उस (नूह अल.) को अेक तप्तों और कीलोंवाली कश्ती (होडी) पर सवार कर दिया.
 ﴿१३﴾ जो कश्ती हमारी छिड़गत (यानी निगरानी) में चलती थी, उस (नबी) की तरइ से
 बदला लेने के लिये जिनके साथ कुइ (यानी धन्कार) किया गया^[४]. ﴿१४﴾ और हकीकत ये
 हे के हमने उस (कश्ती और तूइान के वाकिअह, किस्सा) को (धन्त हासिल हो सके अैसी)
 निशानी के तौर पर छोड दिया तो क्या कोइ हे नसीहत हासिल करनेवाला. ﴿१५﴾ सो
 मेरा अजाब और मेरा डराना कैसा हुवा? ﴿१६﴾ और हकीकत ये हे के हमने कुर्आन को
 नसीहत हासिल करने के लिये आसान बना दिया हे, अब क्या कोइ हे नसीहत हासिल
 करनेवाला? ﴿१७﴾ आह (की कौम) ने बी (नबी को) जुठलाने का काम किया, सो (देखो!)
 मेरा अजाब और मेरा डराना कैसा रहा? ﴿१८﴾ यकीनन हमने अेक मुसलसल(लगातार)
 नहूसत के दिन में उन पर तेज आंधीवाली हवा भेज. ﴿१९﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) उनको डांट दीया.

[२] यानी में मुकाबला नहीं कर सकता.

[३] (दूसरा तर्जुमा) और हमने जमीन के यश्मों को जारी कर दिया.

[४] (दूसरा तर्जुमा) जिनकी कदर न की गइ (यानी नाशुकी की गइ.)

تَنْزِعِ النَّاسَ ۖ كَانَتْهُمْ أَحْجَازُ نَحْلِ مُنْقَعِرٍ ۝ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي ۝ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ۝

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ ۝ فَقَالُوا أَبَشْرًا مِمَّنَّا وَاحِدًا نَتَّبِعُهُ ۖ إِنَّا إِذًا لَفِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ۝ أَلْيَقَى الذِّكْرُ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرٌّ ۝ سَيَعْلَمُونَ غَدًا مَنِ الْكَذَّابُ الْأَشِرُّ ۝ إِنَّا مُرْسِلُوا النَّاقَةَ فِتْنَةً لَهُمْ فَارْتَقِبْهُمْ وَاصْطَبِرْ ۝ وَنَبِّئْهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ ۖ كُلُّ شِرْبٍ مُحْتَضَرٌ ۝ فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ ۝

जो (हवा) लोगों को (ईस तरह) उखाड ईक देती थी जैसे के वो अजूर के उखडे हुवे तने छों. ﴿२०﴾ सो मेरा अजाब और मेरा डराना कैसा रहा? ﴿२१﴾ पक्की बात ये हे के हमने कुर्आन को नसीहत हासिल करने के लिये आसान बना दिया, अब क्या कोठ हे नसीहत हासिल करनेवाला? ﴿२२﴾

कौमे समूह ने भी डरानेवालों को जुठलाने का काम किया. ﴿२३﴾ युनांये वो केहने लगे के: क्या हम अपने ही में से अेक अैसे आदमी की बात मानने लगे? जो तनेतन्हा (अकेला) हे, (अैसा करेगे तो) उस वक़्त हम बडी गलती (यानी गुमराही) और दीवानगी में पड जाअेंगे^[१]. ﴿२४﴾ क्या हम सब में से उसी (अेक आदमी) पर नसीहत (यानी वडी) उतार दी गध (ये बात नही) बढके वो शप्स बडा जूठा, बडाध मारनेवाला हे^[२]. ﴿२५﴾ (हमने नभी सालेह अल. से कडा) अनकरीब कल ही उनको पता चल जाअेगा के कोन बडा जूठा और बडाध मारनेवाला हे? ﴿२६﴾ हम उनकी आजमाधश के तौर पर (उनके पास उनके मांगने के मुताबिक) उटनी लेज रहे हें; ईस लिये तुम (होशियारी से) उनको देअते रहो और तुम सभ्र से काम लो. ﴿२७﴾ और उन लोगों को बतला दो के पानी उनके दरमियान तकसीम कर दिया गया हे, हर (पानी के) बारीवाले को (अपनी बारी पर) हाजिर होना हे. ﴿२८﴾ फिर उन्होंने अपने साथी (यानी कुदार) को पुकारा, फिर उसने (उटनी पर) हाथ थलाया^[३] और (उटनी को) काट डाला. ﴿२९﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) और (हम) आग में पड जाअेंगे (अद्लाह तआला के नभी उनको इरमाते के: मेरी बात मान लो; वरना आग में डाले जाअेंगे तो वो जवाब में केहने लगे: अगर हमने तुम्हारी बात मानी तो हम आग में डाले जाअेंगे, अैसी उलटी बात कही).

[२] (दूसरा तर्जुमा) भूह पसंद, शैभी (बडाध)मारनेवाला.

[३] यानी तलवार से वार किया.

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي ﴿٣٠﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاجِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُخْتَطِرِ ﴿٣١﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿٣٢﴾ كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنُّذْرِ ﴿٣٣﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ نَجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ ﴿٣٤﴾ نِعْمَةٌ مِنْ عِنْدِنَا ۚ كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ ﴿٣٥﴾ وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا بِالنُّذْرِ ﴿٣٦﴾ وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَنْ ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذْرِي ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ صَبَّحَهُمْ بُكْرَةً عَذَابٌ مُسْتَقِرٌّ ﴿٣٨﴾ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذْرِي ﴿٣٩﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿٤٠﴾

सो (तुम देओ!) मेरा अजाब और मेरा डराना कैसा रहा? ﴿३०﴾ यकीनी बात हे के हमने उन पर एक डोलनाक आवाज (यानी इरिश्ते की थिंघाड, जोर की आवाज) को मुसल्लत किया जिससे वो जैसे हो गये जैसे (किसी भाड लगानेवाले की) भाड का यूरा हो जाता हे. ﴿३१﴾ और हकीकत ये हे के हमने कुर्आन को नसीहत हासिल करने के लिये आसान बना दिया, अब क्या कोँ हे नसीहत हासिल करनेवाला? ﴿३२﴾ लूत (अल.) की कौम ने ली डरानेवालों को जुठलाया. ﴿३३﴾ यकीनन हमने उन पर पथर बरसानेवाली आंधी भेज सिवाये लूत (अल.)के घरवालों के, उनको हमने रात के आभरी वक़्त में बया लिया^[१]. ﴿३४﴾ ये हमारी तरफ़ से एक नेअमत थी^[२] जो लोग शुक करते हैं हम उनको ऐसा ही बढला देते हैं. ﴿३५﴾ और पक्की बात ये हे के उस (लूत अल.) ने उनको हमारी पकड से डराया था; मगर उन्होंने डराने में जघडे भडे किये^[३]. ﴿३६﴾ और पक्की बात ये हे के वो बुरी निख्यत से लूत (अल.) के मेहमानों को लूत (अल.) से मांगने लगे, जिस पर हमने उनकी आंभें मिटा दी^[४], सो तुम मेरे अजाब और मेरे डराने का मजा यओ. ﴿३७﴾ और पक्की बात ये हे के सुबह सवेरे ही उन पर ऐसा अजाब आ पडा जो जम कर (यानी ठहरे कर) रेह गया^[५]. ﴿३८﴾ सो तुम मेरे अजाब और मेरे डराने का मजा यओ. ﴿३९﴾ और हकीकत ये हे के हमने कुर्आन को नसीहत हासिल करने के लिये आसान बना दिया, अब क्या कोँ हे नसीहत हासिल करनेवाला? ﴿४०﴾

[१] मुराद भोभिनीन जो आपकी नबुव्वत को माननेवाले थे.

[२] यानी अल्लाह तआला ने अपने इज़ल से बया लिया.

[३] यानी बेकार शक और जगडे कर के ँन्कार करने लगे.

[४] (दूसरा तर्जुमा) अंधी कर दी. (तीसरा तर्जुमा) योपट कर दी.

[५] (दूसरा तर्जुमा) और सुबह सवेरे ही उन पर हमेशा रेहनेवाला अजाब आ पडा.

وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النَّذِيرُ ﴿٣١﴾ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذْنَاهُمْ أَخَذَ عَزِيزٌ مُّقْتَدِرٌ ﴿٣٢﴾ أَكْفَارُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ أَوْلِيَّكُمْ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ فِي الزُّبُرِ ﴿٣٣﴾ أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُّنتَصِرُونَ ﴿٣٤﴾ سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ ﴿٣٥﴾ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَذْهَىٰ وَأَمْرٌ ﴿٣٦﴾ إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعْرٍ ﴿٣٧﴾ يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ ۖ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ ﴿٣٨﴾ إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ﴿٣٩﴾ وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ﴿٤٠﴾

और पक्की बात ये हे के इरअौनियों के पास भी डरानेवाले (यानी रसूल) पड़ोये^[१]. ﴿४१﴾ (मगर) उन्होंने हमारी सब निशानियों को जूठलाया, इर हमने उनको ऐसी पकड में ले लिया जो अेक जबरदस्त धकतिदारवाले (हुकुमत करने वालो) की पकड होती हे^[२]. ﴿४२﴾ क्या तुम्हारे काइर उन (गुजरे हुवे काइरों) से अच्छे हें?^[३] क्या तुम्हारे लिये (आसमानी) किताबों में कोध माझी का परवाना (लिख दिया गया) हे? ﴿४३﴾ या धनका (ये) केहना हे के हम बदला लेनेवाली जमाअत हें^[४]. ﴿४४﴾ सो अनकरीब उस मजमे (यानी जमाअत) को शिकस्त दी जाअेगी और वो सब पीठ इरा कर भागेंगे^[५]. ﴿४५﴾ (यही नही); बल्के उनके (असली) वादे का वक़्त तो क्यामत हे और क्यामत बडी ही सप्त, बडोत कडवी (यानी नागवार) हे. ﴿४६﴾ हकीकत में गुनेहगार लोग (बडी) गुमराही और जहालत में पडे हुवे हें^[६] और हकीकत में गुनेहगार लोग (दुनिया में) बडी गलती में हें. ﴿४७﴾ जिस दिन वो आग में उधे मुंह घसीटे जाअेंगे (और उनको कहा जाअेगा के) आग के लिपटने का मजा यषो. ﴿४८﴾ यकीनन हमने हर चीज को अेक (भास) अंदाजे के साथ पैदा किया हे. ﴿४९﴾ और हमारा हुकूम तो बस अेक ही मरतबा आंभ जपकने की तरह हो जाता हे. ﴿५०﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) और पक्की बात ये हे के इरअौनियों के पास भी डरानेवाली (चीजें) पड़ोयी.

[२] (दूसरा तर्जुमा) इर हमने उनको जबरदस्त काबू में कर के पकड लिया.

[३] (दूसरा तर्जुमा) के ये मौजूदह काइर कुइ और नाइरमानी करे इर भी उनको सजा न हो?

[४] (दूसरा तर्जुमा) या उनका ये केहना हे के हम ऐसी जमाअत हें जो अपना बयाव भूद कर लेंगे.

(तीसरा तर्जुमा) या उनका ये केहना हे के हम ऐसी जमाअत हें जो गालिब ही रहेंगे.

[५] जैसे गजवअे अहजाब में हुवा.

[६] (दूसरा तर्जुमा) (आभिरत में) लडकती हुध आग में हें.

وَلَقَدْ أَهَلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مَدَّكِرٍ ﴿٥١﴾ وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ ﴿٥٢﴾ وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌ ﴿٥٣﴾ إِنَّ
 الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهْرٍ ﴿٥٤﴾ فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيكٍ مُقْتَدِرٍ ﴿٥٥﴾

और पक्की बात ये हे के हम तुम्हारी जमाअत के लोगों को पेहले डी (अपने अजाब से) डलाक कर चुके हैं^[१] तो (बताओ) क्या कोई नसीहत हासिल करनेवाला हे? ﴿५१﴾ और जो चीज उन्हींने की वो आ'मालनामों में (लिखी गइ) हे. ﴿५२﴾ और हर छोटी और बडी बात लिखी हुइ हे. ﴿५३﴾ यकीनन तइवावाले लोग बागों और नेहरो में डोंगे. ﴿५४﴾ सखी इज्जतवाली बेठक में^[२] जैसे बादशाह के नजदीक जिनका सब पर कब्जा हे^[३]. ﴿५५﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) पक्की बात ये हे के हम तुम्हारे जैसे काइर लोगों को (पेहले डी अजाब में) डलाक कर चुके हैं.

[२] (दूसरा तर्जुमा) उम्हड मकाम में.

[३] (दूसरा तर्जुमा) जिनके कब्जे में सारा इकतिदार हे. (तीसरा तर्जुमा) जो बडे कुदरतवाले हैं.





સૂરએ રહમાન

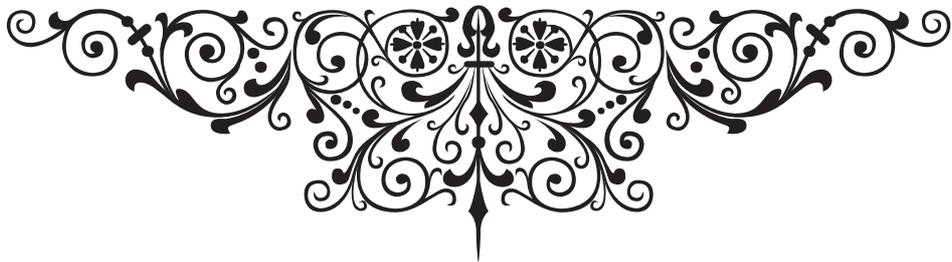
યે સૂરત મક્કી હે, લેકિન બહુત સારે હઝરાત કી રાય યે હે કે યે મદની હે, ઇસમેં (૭૮) યા (૭૯) આયતેં હે. સૂરએ ફુરકાન યા સૂરએ રઅદ કે બાદ ઔર સૂરએ ફાતિર સે પેહલે (૪૩) નંબર પર નાઝિલ હુઇ.

યે સૂરત રહમાન હી કે લફ્ઝ સે શુરૂ હોતી હે. પૂરે કુર્આન મેં સે યે એક ઐસી સૂરત હે જો અલ્લાહ તઆલા કે અસ્માએ હુસ્ના મેં સે કિસી એક સે શુરૂ હોતી હે.

ઇસ સૂરત મેં રહમાન તઆલા શાનહૂ કી રહમત કે અજબ અજબ કરિશમોં કો બયાન કિયા ગયા હે.

ઇસ સૂરત કો હદીસ મેં 'ઉરૂસ' કહા ગયા હે.

ઇસ સૂરત મેં ﴿فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمُ تُكَذِّبُونَ﴾ ૩૧ મરતબા આયા હે. જબ ત્બી યે આયત તિલાવત કી જાએ તો સુન્નત હે કે સુનનેવાલે કો ચાહિયે કે જવાબ મેં યે કલિમહ પઢે: 'લા બિશયઈમ મિન નિઅમતિક રબ્બના નુકઝ્ઝિબુ ફલકલ હમ્દુ' (તર્જમા : એ હમારે પરવરદિગાર હમ તેરી નેઅમત મેં સે કીસી ચીઝ કો નહી જુઠલાતે ઔર ઉસ પર તેરી તારીફ કરતે હે.) અલબત્તા નમાઝ મેં જબ યે આયત સુને તો દિલ હી દિલ મેં ઇસ મઝમૂન કો સોચે.



رُكُوعَاتُهَا ۳

(۵۵) سُورَةُ الرَّحْمٰنِ مَكِّيَّةٌ (۹۷)

آيَاتُهَا ۷۸

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الرَّحْمٰنُ ۱ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۲ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ۳ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ۴ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ۵ وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ
يَسْجُدْنَ ۶ وَالسَّمَاءُ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ۷ أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ۸ وَأَقْبَبُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا
الْمِيزَانَ ۹ وَالْأَرْضُ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ۱۰ فِيهَا فَاكِهَةٌ ۱۱ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ۱۲ وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ
وَالرَّيْحَانُ ۱۳ فَبِأَيِّ آيَاتٍ رَبِّكُمْ تُكذَّبِينَ ۱۴ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ۱۵ وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَّارٍ ۱۶

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहोत जियादत रहम करनेवाले हैं.

रहमान ही ने ﴿१﴾ कुर्आन सिखाया. ﴿२﴾ उसी (अल्लाह तआला) ने इन्सान को पैदा किया. ﴿३﴾ उसीने इस (इन्सान) को (सझाई से) बोलना सिखाया^[१]. ﴿४﴾ सूरज और चांद मुकर्ररह(नकदी) हिसाब से (चलते) हैं. ﴿५﴾ और (छोटे) जग और (बड़े) दरप्त^[२] सब (उस अल्लाह तआला के आगे) सजदत करते हैं. ﴿६﴾ और आसमान को उसी (अल्लाह तआला) ने उंचा किया और उसी (अल्लाह तआला) ने तराजू (त्राजवु) रफी है. ﴿७﴾ के तुम तोलने में जियादती (यानी जुल्म, बे-अे'तेदावी या कमी जियादती) न करो. ﴿८﴾ और तुम इन्साइ के साथ वजन को ठीक रफो और तुम तोल में कमी मत करो. ﴿९﴾ और उसी ने जमीन को सारी मफ्लूक के नइ के लिये (इस जगा) रफ दिया है. ﴿१०﴾ उसी (जमीन) में मेवे और फजूर के दरप्त हैं जिन (के इलों) पर गिलाइ छोते हैं^[३]. ﴿११﴾ और (उसीमें) लूसेवाला अनाज (यानी गद्ला) और फुशबूवाले इल ली हैं. ﴿१२﴾ सो (अे इन्सानों और जिन्नात! अब बताओ के) तुम दोनों अपने रब की कोन कोन सी नेअमतों को जुठलाओगे? ﴿१३﴾ उसी (अल्लाह तआला) ने इन्सान को ठीकरी की तरत (फनफन) बजनेवाली (फुशक) मिट्टी से पैदा किया. ﴿१४﴾ और जिन्नात (यानी जिन्नातों के अद्वल इर्द) को (बगैर धुवें की) फालिस आग से पैदा किया. ﴿१५﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) उसीने इन्सान को (समज में आअे) अैसा बोलना सिखाया.

[२] (दूसरा तर्जुमा) बगैर तने के दरप्त और तनेवाले दरप्त. (तीसरा तर्जुमा) सजदत का मइडूम इताअत मान लेना ली ले सकते हैं.

[३] (दूसरा तर्जुमा) और फजूर के गालोंवाले दरप्त ली हैं.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿١٦﴾ رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴿١٧﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿١٨﴾ مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿١٩﴾ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ﴿٢٠﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢١﴾ يُخْرِجُ مِنْهُمَا الْمُلُوءَ وَالْمَرْجَانَ ﴿٢٢﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٣﴾ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٢٤﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾ وَيَبْقَى وَجْهَ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾ يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾

સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૧૬﴾ દોનોં પૂર્વ કે હકીકી માલિક ઓર દોનોં પશ્ચીમ કે હકીકી માલિક વહી હેં. ﴿૧૭﴾ સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૧૮﴾ ઉસીને દો સમંદરોં કો ઇસ તરહ જારી કિયા કે દોનોં (ઝાહિર મેં) આપસ મેં મિલે હુવે હેં. ﴿૧૯﴾ (ફિર ભી) ઉનકે દરમિયાન એક આડ (યાની પદા) હે કે (જિસસે) વો એક દૂસરે કી હદ (યાની જગા) સે બઢ નહીં સકતે. ﴿૨૦﴾ સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૨૧﴾ ઇન દોનોં (સમંદરોં) સે મોતી ઓર મૂંગા (કિંમતી પથ્થર કા નામ હે) નિકલતા હે. ﴿૨૨﴾ સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૨૩﴾ ઓર ઉસી (અલ્લાહ તઆલા) કે ઇખ્તિયાર મેં હે વો જહાઝ જો સમંદર મેં પહાડોં કી તરહ ઉંચે (મા'લૂમ હોતે) હેં. ﴿૨૪﴾ સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૨૫﴾

જો કોઈ ભી (ઇસ) ઝમીન પર હે વો સબ ઇના હોનેવાલે હેં. ﴿૨૬﴾ ઓર સિર્ફ તુમહારે રબ કી ઝાત જો અઝમત ઓર ફઝલો કરમવાલી હે વો બાકી રેહ જાએગી. ﴿૨૭﴾ સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૨૮﴾ આસમાનોં ઓર ઝમીન મેં જો (મખ્લૂક) ભી હેં ઉસી (અલ્લાહ તઆલા) સે (અપની હાજતેં) માંગતે હેં, વો (અલ્લાહ તઆલા) હર રોઝ એક ન એક શાન મેં હે. ﴿૨૯﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٠﴾ سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَا الثَّقَلَيْنِ ﴿٣١﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٢﴾ يَمْشِرُ الْجُبْنَ وَالْإِنْسِ
 إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا ۖ لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَنِ ﴿٣٣﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ
 رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾ يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُوَاظٌ مِّنْ نَّارٍ ۖ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرُونَ ﴿٣٥﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٦﴾ فَإِذَا
 انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٧﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٨﴾

सो (अे ँन्सानों और जिननात! अब बताओ के) तुम दोनों अपने रब की कोन कोन सी नेअमतों को जुठलाओगे? ﴿३०﴾ अे (जिन और ँन्स) दो त्तारी मण्लूक ह्म अनकरीब तुम्हारे (हिसाब के) लिये क्षरिग होनेवाले हें^[१]. ﴿३१﴾ सो (अे ँन्सानों और जिननात! अब बताओ के) तुम दोनों अपने रब की कोन कोन सी नेअमतों को जुठलाओगे? ﴿३२﴾ अे जिननात और ँन्सानों की जमाअत! अगर तुमको आसमान और जमीन की हुदूद (यानी किनारों) से बाहिर निकल जाने की कुदरत हो तो (पार) निकल जाओ, और तुम जबरदस्त जोर (यानी ताकत) के बगैर नहीं निकल सकते. (और वो तुम्हारे पास नहीं है.) ﴿३३﴾ सो (अे ँन्सानों और जिननात! अब बताओ के) तुम दोनों अपने रब की कोन कोन सी नेअमतों को जुठलाओगे? ﴿३४﴾ तुम पर (इकत) आग का शो'ला और धुवां छोडा जाअेगा, फिर तुम अपना बचाव नहीं कर सकोगे^[२]. ﴿३५﴾ सो (अे ँन्सानों और जिननात! अब बताओ के) तुम दोनों अपने रब की कोन कोन सी नेअमतों को जुठलाओगे? ﴿३६﴾ फिर (क्यामत का वकूत आ जाअेगा के) जब आसमान इट कर के अैसा लाल हो जाअेगा जैसे तेल के तलछट (नीचे रहने वाला क्यरा)^[३]. ﴿३७﴾ सो (अे ँन्सानों और जिननात! अब बताओ के) तुम दोनों अपने रब की कोन कोन सी नेअमतों को जुठलाओगे? ﴿३८﴾

[१] आयत का षुलासा ये है के ँस वकूत अल्लाह तआला काँनात के तमाम जरूरी काम काज को बराबर तरीके से पूरा कर रहे है अभी हिसाब नहीं हो रहा है; लेकिन बहोत जल्द क्यामत आअेगी और अल्लाह तआला हिसाब कीताब लेंगे, यानी अभी का अेक दौर अतम होगा और दूसरा नया दौर शुरु होगा. [२] (दूसरा तर्जुमा) फिर तुम उसको हटा नहीं सकोगे. (तीसरा तर्जुमा) फिर तुम उसका मुकाबला नहीं कर सकोगे. (चोथा तर्जुमा) फिर तुम बहला नहीं ले सकोगे.

[३] (दूसरा तर्जुमा) जैसे लाल यमडा (लाल ये गुस्से की निशानी है.)

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ﴿٣٩﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾ يُعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسَيِّئِهِمْ فَيُؤْخَذُ
بِالنُّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ ﴿٤١﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٢﴾ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٤٣﴾ يَطُوفُونَ فِيهَا
وَبَيْنَ حَمِيمٍ ۚ إِنَّ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٤﴾
وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّتٍ ﴿٤٥﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٦﴾ ذَوَاتًا أَفْنَانٍ ﴿٤٧﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا
تُكَذِّبِينَ ﴿٤٨﴾ فِيهِمَا عَيْنٌ تَجْرِي ﴿٤٩﴾

ફિર ઉસ દિન કિસી ઇન્સાન સે ઓર કિસી જિન સે ઉસકે ગુનાહોં કે બારે મેં સવાલ નહીં કિયા જાએગા^[૧]. ﴿૩૯﴾ સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૪૦﴾ મુજરિમ લોગ ઉન (કે ચેહરોં) કી અલામતોં (નિશાની)^[૨] સે પેહચાન લિયે જાએંગે, ફિર ઉનકો પેશાની કે બાલ ઓર પાંવ મિલા કર પકડા જાએગા. ﴿૪૧﴾ સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૪૨﴾ યહી હે વો જહન્નમ જિસકો મુજરિમ લોગ જુઠલાયા કરતે થે. ﴿૪૩﴾ વો (મુજરિમ લોગ) ઉસ (આગ) કે ઓર ગરમ ખોલતે (ઉકળતે હુવે) પાની કે બીચ મેં ચક્કર લગાએંગે. ﴿૪૪﴾ સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૪૫﴾

જો શખ્સ (દુનિયા મેં) અપને રબ કે સામને ખડે હોને સે (હર વક્ત) ડરતા થા ઉસકે લિયે દો બાગ હોંગે. ﴿૪૬﴾ સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૪૭﴾ વો દોનોં (બાગ) બહુત સારી ટેહનિયોંવાલે હોંગે. ﴿૪૮﴾ સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૪૯﴾ ઉન દોનોં (બાગોં) મેં દો ચશમે (ઝરણે) બેહતે હોંગે. ﴿૫૦﴾

[૧] જુર્મ (ગુનાહ) ઐસા વાઝેહ (સાફ) ઓર દૂસરે સુબૂત મૌજૂદ હોંગે કે જુર્મ કો સાબિત કરને કે લિયે સવાલ કરને કી ઝરૂરત હી નહીં. ઇસી તરહ કયામત મેં અલગ અલગ મવાકેઅ (વખત) હોંગે, ઇબ્તિદાઈ વક્ત (કયામત કે દિન કે શરૂ હિસ્સે) મેં સવાલ ન હોંગે, બાદ મેં સવાલાત કા સિલસિલા (શ્રેણી) શુરૂ હોગા.

[૨] યાની કાલા ચેહરા ઓર આસમાની રંગ કી આંખ.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥١﴾ فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجٍ ﴿٥٢﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٣﴾ مُتَّكِئِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَآئِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ ۗ وَجَنَّا الْجَحَّتَيْنِ دَانٍ ﴿٥٤﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٥﴾ فِيهِنَّ قَصْرٌ مِمَّا ظُرِفَ ۗ لَمْ يَطْبُئُهُنَّ أَنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ﴿٥٦﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٧﴾ كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٩﴾ هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ﴿٦٠﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٦١﴾ وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَيْنِ ﴿٦٢﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٦٣﴾

સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૫૧﴾ ઉન દોનોં (બાગોં) મેં હર ફલ કી દો દો કિસ્મેં હોંગી^[૧]. ﴿૫૨﴾ સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૫૩﴾ વો (જન્નતી લોગ) ઐસે બિઇનોં પર તકિયા લગાએ (બેઠે) હોંગે જિનકે અસ્તર મોટે રેશમ કે હોંગે ઓર ઉન દોનોં બાગોં કે ફલ બહોત હી કરીબ હોંગે^[૨]. ﴿૫૪﴾ સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૫૫﴾ ઉન (જન્નતોં) મેં નીચી નિગાહોંવાલી (ઐસી ઓરતેં) હોંગી જિનકો ઉન (જન્નતિયોં) સે પેહલે ન કિસી ઇન્સાન ને ઇસ્તિઅમાલ કિયા હોગા ઓર ન કિસી જિન ને (ઇસ્તિઅમાલ કિયા હોગા.) ﴿૫૬﴾ સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૫૭﴾ વો (ઓરતેં) ઐસી (ખુશનુમા યાની સાફ શફફાફ) હોંગી જૈસે યાકૂત ઓર મરજાન હેં. ﴿૫૮﴾ સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૫૯﴾ અચ્છાઈ કા બદલા અચ્છાઈ કે સિવા ઓર કયા (હો સકતા) હે? ﴿૬૦﴾ સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૬૧﴾ ઓર ઇન દોનોં (બાગોં) સે ઝરા કમ દરજે કે દો બાગ દૂસરે ભી હોંગે. ﴿૬૨﴾ સો (એ ઇન્સાનોં ઓર જિન્નાત! અબ બતાઓ કે) તુમ દોનોં અપને રબ કી કોન કોન સી નેઅમતોં કો જુઠલાઓગે? ﴿૬૩﴾

[૧] (દૂસરા તર્જુમા) હર ફલ કે દો દો જોડે હોંગે.

[૨] (દૂસરા તર્જુમા) ઝુક ૫૩ રહે હોંગે.

مُدَّهَا مَمْنُنٍ ﴿٥٨﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٩﴾ فَبِأَيِّ نَضَاجَتَيْنِ ﴿٦٠﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٦١﴾ فَبِأَيِّ آفَاقٍ مَّكِينَةٍ ﴿٦٢﴾ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا حَافِيَ أَنْ يَمْسُقَ فِئْتِنَا وَلَا يَتَمَنَّاهَا ﴿٦٣﴾ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ إِنَّكَ بِنَظَرِنَا أَكْرَمُونَ ﴿٦٤﴾ فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُدْرِكُونَ ﴿٦٥﴾ فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُدْرِكُونَ ﴿٦٦﴾ فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُدْرِكُونَ ﴿٦٧﴾ فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُدْرِكُونَ ﴿٦٨﴾ فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُدْرِكُونَ ﴿٦٩﴾ فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُدْرِكُونَ ﴿٧٠﴾ فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُدْرِكُونَ ﴿٧١﴾ فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُدْرِكُونَ ﴿٧٢﴾ فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُدْرِكُونَ ﴿٧٣﴾ فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُدْرِكُونَ ﴿٧٤﴾ فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُدْرِكُونَ ﴿٧٥﴾ فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُدْرِكُونَ ﴿٧٦﴾ فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُدْرِكُونَ ﴿٧٧﴾ فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُدْرِكُونَ ﴿٧٨﴾ فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُدْرِكُونَ ﴿٧٩﴾ فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُدْرِكُونَ ﴿٨٠﴾

दोनो गेहरे लीले (रंग के डोने की वजा से काले जैसे) डोंगे. ﴿६४﴾ सो (अे ँन्सानों और जिन्नात! अब बताओ के) तुम दोनों अपने रब की कोन कोन सी नेअमतों को जुठलाओगे? ﴿६५﴾ उन दोनों बागों में (पानी के) उबलते हुवे (यानी जेश मारते हुवे) दो यश्मे डोंगे. ﴿६६﴾ सो (अे ँन्सानों और जिन्नात! अब बताओ के) तुम दोनों अपने रब की कोन कोन सी नेअमतों को जुठलाओगे? ﴿६७﴾ उन दोनों (बागों) में मेवे और भजूरे और अनार डोंगे. ﴿६८﴾ सो (अे ँन्सानों और जिन्नात! अब बताओ के) तुम दोनों अपने रब की कोन कोन सी नेअमतों को जुठलाओगे? ﴿६९﴾ उन (बागों) में अखरी (यानी भूष सीरत) भूष सूरत औरते डोंगी. ﴿७०﴾ सो (अे ँन्सानों और जिन्नात! अब बताओ के) तुम दोनों अपने रब की कोन कोन सी नेअमतों को जुठलाओगे? ﴿७१﴾ वो हूरें जिनको पैमों (तंबुओ) में लिझात से रभा गया डोगा. ﴿७२﴾ सो (अे ँन्सानों और जिन्नात! अब बताओ के) तुम दोनों अपने रब की कोन कोन सी नेअमतों को जुठलाओगे? ﴿७३﴾ उन (जन्नतवालों) से पेडले उनको न किसी ँन्सान ने ँस्तिमाल किया डोगा और न किसी जिन ने. ﴿७४﴾ सो (अे ँन्सानों और जिन्नात! अब बताओ के) तुम दोनों अपने रब की कोन कोन सी नेअमतों को जुठलाओगे? ﴿७५﴾ वो (जन्नती लोग) लीले रंग के मस्नदों (गादी, गादीतकीया) और अज्जब भुशनुमा (यानी भूषसूरत) इशों पर तकिया लगाअे हुवे बेठे डोंगे. ﴿७६﴾ सो (अे ँन्सानों और जिन्नात! अब बताओ के) तुम दोनों अपने रब की कोन कोन सी नेअमतों को जुठलाओगे? ﴿७७﴾ (अे नबी) तुम्हारे रब का नाम बडी बरकतवाला डे, जो (रब) अजमत (यानी बडाँ)वाले, और करम (यानी ँन्आम)वाले डें. ﴿७८﴾



સૂરએ વાકિઅહ

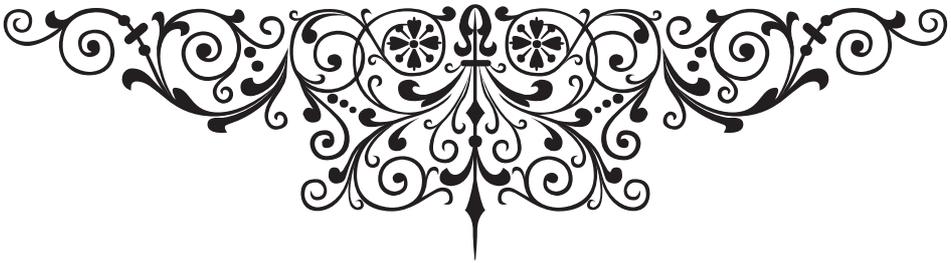
યે સૂરત મક્કી હે, ઇસમેં (૯૬) યા (૯૭) આયતે હે. સૂરએ તાહા કે બાદ ઓર સૂરએ શુઅરાઅ્ સે પેહલે (૪૬) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

ઈસ સૂરત મેં ‘અલ વાકિઅહ’ યાની હો પડનેવાલી ચીઝ ‘ક્યામત’ કા તઝકિરહ (બયાન) હે.

અલવાકિઅહ: ક્યામત કે નામોં મેં સે એક નામ હે, ક્યામત યકીનન વાકેઅ હોનેવાલી ચીઝ હે.

નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ફજર કી નમાઝ મેં ઉસકો તિલાવત ફરમાયા કરતે થે.

હદીસ મેં આતા હે કે જો આદમી રાત મેં સૂરએ વાકિઅહ કી તિલાવત કરે ઉસકો કબી ફકરો ફકા નહી પહોંચેગા (ભુખમારા નહી લગેગા).



رُكُوعَاتُهَا ٣

سُورَةُ الْوَاقِعَةِ مَكِّيَّةٌ (٥٦)

آيَاتُهَا ٩٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۝ لَيْسَ لِيُوقِعَتِهَا كَاذِبَةٌ ۝ خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ ۝ إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا ۝ وَبُسَّتِ الْجِبَالُ
 بَسًّا ۝ فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًّا ۝ وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ۝ فَأَصْحَبُ الْمَيْمَنَةِ ۝ مَا أَصْحَبُ الْمَيْمَنَةِ ۝ وَأَصْحَبُ
 الْمَشْأَمَةِ ۝ مَا أَصْحَبُ الْمَشْأَمَةِ ۝ وَالسَّيْقُونُ السَّيْقُونُ ۝ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ۝ فِي جَدَّتِ النَّعِيمِ ۝ ثَلَاثَةٌ مِنَ
 الْأُولَى ۝ وَقَلِيلٌ مِنَ الْآخِرِينَ ۝ عَلَى سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ ۝ مُمْتَكِينَ عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ ۝

अद्लाह तआला के नाम से (में शुद्ध करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है,
 जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

जब होने वाली यीज (क्यामत) वाकिअह हो जायेगी. ﴿१﴾ तो उस (क्यामत) के होने के वक्त को उसको जूठलानेवाला नहीं होगा. ﴿२﴾ वो (क्यामत) किसी (यानी काफिर) को (जहन्नम के तबकके में) नीचा करेगी, किसी (यानी मोमिन) को (जन्नत के दरजों में) उंचा करेगी. ﴿३﴾ जब जमीन बहोत जोर से हिला दी जायेगी. ﴿४﴾ और पहाड़ों को तोड़ झोड़ कर यूरा कर दिया जायेगा. ﴿५﴾ यहाँ तक के वो (पहाड़) बिभरा हुवा (यानी उड़ता हुवा) गुबार (धुल) हो जायेंगे. ﴿६﴾ और (अे लोगो) तुम (उस क्यामत के दिन) तीन किस्म (हिस्सों, प्रकारों) पर हो जाओगे. ﴿७﴾ सो दांठ (जमशी) तरइवाले कैसी अख्शी हालत में दांठ (जमशी) तरइवाले होंगे. ﴿८﴾ और बांठ (डाबी) तरइवाले, सो कैसी बुरी हालत में होंगे बांठ (डाबी) तरइवाले. ﴿९﴾ और आगे रेहनेवाले, सो वो तो हें ही आगे रेहनेवाले. ﴿१०﴾ वही लोग तो (अद्लाह तआला के) मुर्कब (नज्क रहेने वाले) बंटे हें. ﴿११﴾ वो नेअमतों के बागों में होंगे. ﴿१२﴾ (उन मुर्कबीन अद्लाह तआला की नज्क रहेने वालो की) अेक बडी जमाअत पेहले लोगों में होगी. ^[१] ﴿१३﴾ और बाद के लोगों में से थोडे होंगे. ﴿१४﴾ सोने के तारों से बने हुवे उंचे तप्तों पर. ﴿१५﴾ अेक दूसरे के आमने सामने तकिया लगाअे हुवे बेठे होंगे. ﴿१६﴾

[१] इस लीये के पिछली उम्मतों में अंबिया की जियादती रही.

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّحَمَّدُونَ ﴿١٤﴾ بِأَنْوَابٍ وَأَبَارِيْقٍ ۖ وَكَأْسٍ مِّنْ مَّعِينٍ ﴿١٥﴾ لَا يَصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْزِفُونَ ﴿١٦﴾
 وَفَاكِهَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ ﴿١٧﴾ وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿١٨﴾ وَحُورٌ عِينٌ ﴿١٩﴾ كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ ﴿٢٠﴾ جَزَاءً بِمَا كَانُوا
 يَعْمَلُونَ ﴿٢١﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْتِيهَا إِلَّا قِيْلًا سَلَامًا سَلَامًا ﴿٢٢﴾ وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ ﴿٢٣﴾ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ﴿٢٤﴾ فِي
 سِدْرٍ مَّخْضُودٍ ﴿٢٥﴾ وَطَلْحٍ مَّنضُودٍ ﴿٢٦﴾ وَظِلِّ مَّهْدُودٍ ﴿٢٧﴾ وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ ﴿٢٨﴾ وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ﴿٢٩﴾ لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا
 مَمْنُوعَةٍ ﴿٣٠﴾ وَفُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ ﴿٣١﴾

हमेशा लडके ही रेहनेवाले उनके सामने (आगे बयान होनेवाली थीजों को लिये) फिरते
 होंगे. ﴿१७﴾ ऐसी साइ सुथरी (यानी लानेवाली) शराब के प्याले और जग और (भरे
 हुवे) ग्लास ले कर के. ﴿१८﴾ जिस (शराब) से उनके सर में दर्द नहीं होगा और न उनके
 दोश उठेंगे^[१]. ﴿१९﴾ और इल ले कर जिनको वो (जन्नती लोग) पसंद करेंगे. ﴿२०﴾ और
 परिंदों का ऐसा गोशत ले कर जिसकी उनको रगत (छ्छा, खालत) हो. ﴿२१﴾ और गोरी
 बडी आंभोंवाली औरतें (यानी हूरें) होंगी. ﴿२२﴾ (ऐसी साइ सुथरी) जैसे (सीपी में)
 छुपा कर रखे हुवे मोती. ﴿२३﴾ जो (नेक) आ'माल वो (दुनिया में) किया करते थे उसका
 बदला हो. ﴿२४﴾ वो उस (जन्नत) में न कोई बकवास और न कोई बेहूदह बात सुनेंगे.
 ﴿२५﴾ बस (हर तरफ) सलाम सलाम (यानी सलामती ही की आवाज होगी). ﴿२६﴾ और
 जो दांठ (जमणी) तरइवाले हें कैसी अच्छी डालत में होंगे दांठ (जमणी)तरइवाले. ﴿२७﴾
 वो उन भागों में होंगे जिनमें बगैर कांटों की बेरियां(बोरडी) होगी. ﴿२८﴾ और तेह
 बतेह केले होंगे^[२]. ﴿२९﴾ और दूर तक इले हुवे साये होंगे. ﴿३०﴾ और बेहता हुवा पानी
 होगा. ﴿३१﴾ और बहोत जियादह मेवे (इल) होंगे. ﴿३२﴾ जो कभी अत्म नहीं होंगे और
 उन पर कोई पाबंदी (यानी रोक टोक) नहीं होगी. ﴿३३﴾ उये उये बिछोने होंगे^[३].
 ﴿३४﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) बकवास नहीं करेंगे.

[२] मुराह उपर से नीचे तक केले भूब लगे होंगे.

[३] जन्नत में उये तप्तों पर बिछोने बिछाये गये होंगे, उम्दगी और ज़ाहिरि अ'तेबार से भी उये
 होंगे.

إِنَّا أَنْشَأْنَاهُنَّ إِنْسَاءً ۖ فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا ۗ عُرْبًا أَمْزَاجًا ۗ لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ۖ ثُلَّةٌ مِّنَ الْأُولَئِينَ ۗ وَثُلَّةٌ مِّنَ الْأُخْرَىٰ ۗ وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ ۖ مِمَّا أَصْحَابُ الشِّمَالِ ۗ فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ ۗ وَظِلٍّ مِّن يَّحْمُومٍ ۗ لَا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ۗ وَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَى الْحِنثِ الْعَظِيمِ ۗ وَكَانُوا يَقُولُونَ ۖ آئِنَّا مِثْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۗ إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ۗ أَوْ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ۗ قُلْ إِنَّ الْأُولَئِينَ وَالْأُخْرَىٰ ۗ لَمَجْمُوعُونَ ۖ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ۗ ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيْهَا الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ ۗ

यकीन जानो! हमने उन (जन्नत की औरतों) को (भास) नष्ट उठान दी है^[१], सो उन (औरतों) को हमने ऐसा बनाया है के [३५](#) वो बाकिरह (यानी कुंवारी) ही रहेगी. [३६](#) (शोहरों की) मडबूबा (प्रेमीका) और उम्र में बराबर होंगी. [३७](#) ये सब कुछ दांठ (जमश्री) तरइवालों के लिये हैं. [३८](#) (उन दांठ (जमश्री) तरइवालों की) अक बडी जमाअत पेहले लोगों में होगी. [३९](#) और अक बडी जमाअत पिछले लोगों में होगी. [४०](#) और जो बांठ (डाबी) तरइवाले हैं सो वो बांठ तरइवाले कैसी बुरी हालत में हैं? [४१](#) वो लोग आग^[२] और जोलते (उकणते) हुवे गरम पानी में होंगे. [४२](#) और काले धुवें के साये में होंगे. [४३](#) वो (साया) ठंडा (बी) नहीं होगा और न कोय झयदा पड़ोयाअेगा^[३]. [४४](#) वो लोग उस (आभिरत) से पेहले (दुनिया में) अडे अैश (यानी भुशडाली) में थे. [४५](#) और वो अडे त्तारी गुनाड (यानी शिर्क) पर अेसरार (यानी जिद) करते थे^[४]. [४६](#) और वो कडा करते थे के: क्या जब हम मर जाअेंगे और मिट्टी और डडियां डो जाअेंगे तो क्या हम दोबारा जिंदा कर के उठाअे जाअेंगे? [४७](#) क्या हमारे पेहले गुजरे हुवे बाप दादा बी (उठाअे जाअेंगे.) [४८](#) तो (अे नबी!) तुम केड दो: यकीनन सब अगले और पिछले लोग, [४९](#) अक मुकररह (नकडी) दिन के वक्त पर अडर जमा किये जाअेंगे. [५०](#) इर (जमा किये जाने के बाद) तुम अे गुमराहों, जुठलानेवालो! [५१](#)

[१] (दूसरा तर्जुमा) (भास) तौर से बनाया है.

[२] समूम जहन्नम की वादी है या जहन्नम का अक नाम है या तेज आग जैसी हवा जिसको 'लू' कहा जाता है.

[३] (दूसरा तर्जुमा) इरहत (या राहत) देने वाला नहीं होगा.

[४] (दूसरा तर्जुमा) वो अडे त्तारी गुनाड (यानी शिर्क) पर अडे रहते थे (क का अक मतलब जानबूझ कर जूठी कसम खाना भी है.)

لَا كُؤُونَ مِن شَجَرٍ مِّن رَّقُؤْمٍ ﴿٥٧﴾ فَمَا لُؤُونَ مِنهَا الْبُؤُونَ ﴿٥٨﴾ فُؤُونَ عَلَيْهِ مِن الْحَمِيمِ ﴿٥٩﴾ فُؤُونَ شُرْبِ الْهِيمِ ﴿٦٠﴾
 هَذَا نُؤُهُم يَوْمَ الدِّينِ ﴿٦١﴾ مَحْنُ خَلْقِنُكُمْ فَلَوْلَا تُؤَدِّقُونَ ﴿٦٢﴾ أَؤَرَاءِ يُؤْتُمْ مَا تُؤْمُونَ ﴿٦٣﴾ ءَأَنْتُمْ تُؤَلِّقُونَ ءَأَمْ مَحْنُ
 الْخُلُقُونَ ﴿٦٤﴾ مَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا مَحْنُ بِمَسْبُؤِقِينَ ﴿٦٥﴾ عَلَى أَن تُؤَبِّلَ ءَأَمْثَالَكُمْ وَنُؤَشِّكُمْ فِي مَا لَا
 تُؤَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ وَلَقَدْ عَلِمْتُمْ النُّؤَءَةَ الْؤُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٧﴾ أَؤَرَاءِ يُؤْتُمْ مَا تُؤَحْرُؤُونَ ﴿٦٨﴾ ءَأَنْتُمْ تُؤَرَّعُونَ ءَأَمْ مَحْنُ
 الزُّؤُونَ ﴿٦٩﴾ لَوْ نُؤَءَ لَجَعَلْنُهُ حُؤَامًا فَؤَلَّتُمْ تَفَكَّهُؤُونَ ﴿٧٠﴾

તુમકો ઝક્કૂમ (યાની યે એક કાંટેદાર ઝાડ હે, જો દોઝખીયોં કો ખાને કે લીયે મીલેગા, કડવા ઓર ઝહેરીલા ભી હોતા હે) કે દરખ્ત સે ખાના પડેગા. ﴿૫૨﴾ ફિર ઉસીસે (અપને) પેટોં કો ભરના હોગા. ﴿૫૩﴾ ફિર ઉસ (ઝક્કૂમ) કે ઉપર સે ખોલતા હુવા ગરમ પાની પીના પડેગા. ﴿૫૪﴾ જિસ તરહ પ્યાસ કી બીમારીવાલે ઉંટ પીતે હેં ઇસ તરહ પીના હોગા. ﴿૫૫﴾ યે જઝા વ સઝા (યાની ઇન્સાફ) કે દિન ઉનકી મેહમાની હોગી. ﴿૫૬﴾ હમને તુમકો (પેહલી બાર) પૈદા કિયા હે, ફિર તુમ (તૌહીદ ઓર ક્યામત કો) ક્યૂં સચ નહીં માનતે? ﴿૫૭﴾ ઝરા યે તો બતાઓ કે જો મની તુમ (ઔરતોં કી બચ્ચા દાની, ગર્ભાશય મેં) ટપકાતે હો, ﴿૫૮﴾ ક્યા તુમ ઉસ (મની યા ઇન્સાન) કો પૈદા કરતે હો યા હમ (ઉસકે) પૈદા કરનેવાલે હેં? ﴿૫૯﴾ હમને હી તુમ્હારે દરમિયાન મૌત કો (મુઅય્યન વક્ત પર) મુકરર કર રખા હે, ઓર હમ ઇસ બાત સે આજિઝ (લાચાર) નહીં હે. ﴿૬૦﴾ કે હમ તુમ્હારી જગા તુમ હી જૈસી કોઈ ઓર કૌમ લે આએ ઓર તુમકો ઐસી જગા ઉઠા ખડા કર દેં જિસે તુમ નહીં જાનતે હો^{[૧][૨]}. ﴿૬૧﴾ ઓર પક્કી બાત યે હે કે તુમકો પેહલી પૈદાઈશ કા પૂરા પતા હે, ફિર તુમ (તૌહીદ ઓર ક્યામત કો) ક્યૂં નહીં સમજતે હો^[૩]? ﴿૬૨﴾ અચ્છા બતાઓ જો બીજ તુમ ઝમીન મેં ડાલતે હો, ﴿૬૩﴾ ક્યા તુમ ઉસકો ઉગાતે હો યા હમ (ઉસકો) ઉગાનેવાલે હેં? ﴿૬૪﴾ અગર હમ ચાહેં તો ઉસ (ફસ્લ) કો ચૂરા ચૂરા કર ડાલેં ફિર તુમ તઅજ્જુબ (યા નદામત, અફસોસ) કરતે હી રેહ જાઓ^[૪]. ﴿૬૫﴾

[૧] યાની દૂસરા આખિરત કી દુનિયા જિસકો તુમ પૂરે તૌર પર જાનતે નહીં હો વહાં તુમકો લે જાવેં.

[૨] દૂસરા મતલબ: ઇન્સાનવાલી શકલ કો મિટાકર કે જાનવર યા પથ્થર કી શકલ મેં બના દેવેં યા મર કર મિટ્ટી કી શકલ મેં બદલ દેવેં. (દૂસરા તર્જુમા) ઓર હમ તુમકો ઐસી સૂરત મેં બનાવે જિનકો તુમ જાનતે ભી નહીં હો. [૩] (દૂસરા તર્જુમા) ફિર તુમ ક્યૂં નસીહત હાસિલ નહીં કરતે હો? [૪] (દૂસરા તર્જુમા) ફિર તુમ બાતેં હી બનાતે રેહ જાઓ (કે ઇસ તરહ નુકસાન હો ગયા જૈસે આમ તૌર પર નુકસાન કે વક્ત ઇસ તરહ બાતેં બનાને કા રિવાજ હે.)

إِنَّا لَمُعْرَمُونَ ﴿١٧﴾ بَلْ نَحْنُ مُحَرَّرُونَ ﴿١٨﴾ أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ﴿١٩﴾ ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنزِلُونَ ﴿٢٠﴾ لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ﴿٢١﴾ أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ﴿٢٢﴾ ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنشِئُونَ ﴿٢٣﴾ نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَدْكِرَةً ۖ وَتَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ ﴿٢٤﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٢٥﴾
 فَلَا أُقْسِمُ بِمَوْجِعِ النُّجُومِ ﴿٢٦﴾ وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لَّو تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ﴿٢٧﴾ إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ﴿٢٨﴾ فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ﴿٢٩﴾ لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ﴿٣٠﴾ تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣١﴾

के हम तो कर्जदार रहे गये. ﴿६६﴾ बल्के हम तो बिदकुल ही महरूम (यानी बेनसीब) रहे गये^[१]. ﴿६७﴾ अरुण बला बताओ जो पानी तुम पीते हो ﴿६८﴾ क्या तुम उसको बादल से बरसाते हो या हम बरसानेवाले हैं? ﴿६९﴾ अगर हम चाहें तो उस (पानी) को पारा बना कर रख देंगे फिर तुम शुक्र क्यूं नहीं करते? ﴿७०﴾ अरुण ये बताओ के ये आग जो तुम सुलगाया करते हो ﴿७१﴾ क्या उस (आग) के दरभत को तुमने पैदा किया या हम पैदा करनेवाले हैं? ﴿७२﴾ हमने ही उसको नसीहत का^[२] सामान और मुसाफिरों के लिये शायदे की चीज बनाया है. ﴿७३﴾ सो (अे नबी!) तुम अपने अजीम(अडे) रब का नाम ले कर तस्बीह करो. ﴿७४﴾

सो में सितारों के गिरने की (यानी छुपने की) जगहों की कसम खाता हूँ^[३]. ﴿७५﴾ और अगर तुम समजो तो ये बड़ी जबरदस्त कसम है. ﴿७६﴾ यकीनन वो तो छिपतवाला (यानी भावकार) कुर्आन है. ﴿७७﴾ जो अेक छुपी छुछे किताब (यानी लवहे महरूम) में (पेहले से) लिखा हुआ है. ﴿७८﴾ उसको बहोत पाक लोग ही छुते हैं. ﴿७९﴾ ये (कुर्आन) तमाम आलमों के रब की तरफ से थोडा थोडा कर के उतारा हुआ है. ﴿८०﴾

[१] यानी इस्ल बरबाद छुछे मुइत का तावान (दंड,टेक्ष) पडा और पूरा सरमाया (पुंज) बरबाद हो गया.

[२] दुनियावी आग से जहन्नम की आग का अंदाजा लगाओ; डालांके दुनियावी आग दोज्ब की आग का सित्तेरवां छिस्सा है, फिर उस सित्तेरवें छिस्से को दो भरतबा पानी से बुजाया गया तब नक्ष उठाने के

काबिल और उसके करीब जा सको अैसी छुछे. [३] (दूसरा तर्जुमा) सो में (सितारों से जियादह यमकदार)

आयतों के उतरने की जगहों (नबियों के दिलों की) कसम खाता हूँ.

أَفِيْهِذَا الْحَدِيْثِ أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ ﴿١١﴾ وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكْذِبُونَ ﴿١٢﴾ فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ﴿١٣﴾ وَأَنْتُمْ
حَيِّنِيذٍ تَنْظُرُونَ ﴿١٤﴾ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿١٥﴾ فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِيْنَ ﴿١٦﴾ تَرْجِعُونَهَا
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِيْنَ ﴿١٧﴾ فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقْرَبِيْنَ ﴿١٨﴾ فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ ۖ وَجَنَّاتٌ نَّعِيْمٍ ﴿١٩﴾ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ
الْيَبِيْئِ ﴿٢٠﴾ فَسَلْمٌ لَّكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَبِيْئِ ﴿٢١﴾ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِيْنَ الضَّالِّيْنَ ﴿٢٢﴾ فَنَزْلٌ مِّنْ حَمِيْمٍ ﴿٢٣﴾
وَتَصْلِيَةٌ مِّنْ حَمِيْمٍ ﴿٢٤﴾ إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِيْنِ ﴿٢٥﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيْمِ ﴿٢٦﴾

क्या फिर भी तुम उस क्लाम से बेपरवाह (यानी सुस्ती) भरतते हो^[१]. ﴿११﴾ और तुमने अपना वजीह ही बना लिया के तुम (उसको) ज़ुठलाते रहो. ﴿१२﴾ फिर ऐसा क्युं नही होता के जब (किसी की) इह (मौत के वक़्त) गले तक पहुँच जाती है ﴿१३﴾ और तुम उस वक़्त (अइसोस करते हुवे उस मरनेवाले को) देखते रहते हो. ﴿१४﴾ और हम उस (मरनेवाले) के तुमसे ज़ियादह करीब होते हें; मगर तुमको (हमारा नज़दीक होना) नज़र नही आता^[२]. ﴿१५﴾ फिर अगर (तुम अपनी समज में जैसे हो के) तुम्हारा कोई हिसाब किताब होनेवाला नही है^[३] ﴿१६﴾ तो अगर तुम सच्ये हो तो उस (की इह) को (बदन में) वापस क्युं नही लोटा देते. ﴿१७﴾ फिर अगर वो (मरनेवाला अद्लाह तआला के) मुक़र्रब (नज़िक) बंदों में से हो ﴿१८﴾ तो (उसको) राहत ही राहत है और ખુशबू ही ખुशबू है और नेअमतों से बरा हुवा भाग है. ﴿१९﴾ और अगर वो (मरनेवाला) दाहनी तरइवालों में हो ﴿२०﴾ तो (उसको कडा ज़अेगा के) तुम्हारे लिये तो सलामती ही सलामती है (यानी येनसुकून, शांती ही है) के तुम दाहनी (जमणी) तरइवालों में से हो. ﴿२१﴾ और अगर वो (शअ्स) उन गुमराहों में से हो ज़े (हक को) ज़ुठलानेवाले थे ﴿२२﴾ तो (उसके लिये) जलते हुवे पानी की दा'वत होगी. ﴿२३﴾ और दोज़अ में दाखिल होना होगा. ﴿२४﴾ यकीनन ये बातें सरासर (बीलकुल पूरेपूरी) हक (और) यकीनी है. ﴿२५﴾ लिहाज़ा (अे नबी!) तुम अपने अज़ीम रब का नाम ले कर (उसकी) तस्बीह करो. ﴿२६﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) क्या फिर भी तुम इस क्लाम को सरसरी बात समजते हो?[२] (दूसरा तर्जुमा) समज में नही आता.

[३] (दूसरा तर्जुमा) फिर अगर तुम (तुम्हारी समज के मुताबिक, अनुसार) किसी के काबू के तहत (यानी किसी का हुकुम तुम पर चलता न हो, तुम किसी के इप्तिचार में न हो) नही हो.



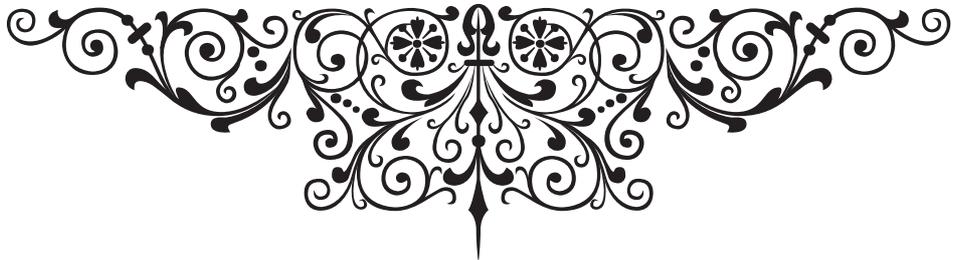
સૂરએ હદીદ

યે સૂરત મદની હે, ઈસમેં (૨૯) આયતે હે. સૂરએ ઝિલઝાલ કે બાદ ઓર સૂરએ મુહમ્મદ સે પેહલે (૯૪) નંબર પર નાઝિલ હુઈ.

ઈસ સૂરત મેં હદીદ (લોહે, લાખંડ) કા બયાન આયા હે, જો અલ્લાહ તઆલા કી બહોત બડી નેઅમત હે.

સૂરએ હદીદ, હશર, સફ, જુમ્હૂર ઓર તગાબુન કો મુસબ્બિહાત કહા જાતા હે.

નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ રાત કો સોતે વફૂત ઉનકી તિલાવત ફરમાતે થે, ઓર યે ભી ફરમાયા કે: ઉનમેં એક આયત એસી હે જો હઝાર આયતોં સે બેહતર હે.



رُكُوعَاتُهَا ٣

(٥٤) سُورَةُ الْكَافِرَاتِ مَكِّيَّةٌ (٩٣)

آيَاتُهَا ٢٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ ١ لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۗ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ ٢ هُوَ الْاَوَّلُ وَالْاٰخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ ۗ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ ٣ هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ ۗ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْاَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَآءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا ۗ وَهُوَ مَعَكُمْ اَيْنَ مَا كُنْتُمْ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ ٤ لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ وَآلِی اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُورُ ۝ ٥

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

आसमानों और जमीन में जो कुछ (मज्लूकत) हैं वो सब अल्लाह तआला की तस्बीह करती है और वो (अल्लाह तआला) बडे ही जबरदस्त और बडी हिकमतवाले हैं. ﴿१﴾ उसी (अल्लाह तआला) के लिये आसमानों और जमीन की हुकूमत है, वही (अल्लाह तआला) जिंदगी देते हैं और मौत देते हैं और वो (अल्लाह तआला) हर चीज पर पूरी कुदरत रखते हैं. ﴿२﴾ वही (अल्लाह तआला) सबसे पेहले और सबसे आभिर में हैं, (वही) जाहिर में भी हैं, छुपे छुपे भी हैं और वही (अल्लाह तआला) हर चीज को पूरी तरह जानते हैं. ﴿३﴾ वही (अल्लाह तआला) हैं जिन्होंने आसमान और जमीन को छे दिन (की मुददत) में पैदा किया, फिर (अपनी शान के मुताबिक) अर्श पर कायम हुवे, जो चीज जमीन में दायिल होती है^[१] और जो उस (जमीन) से निकलती है^[२] और जो चीज आसमान से उतरती है^[३] और जो उस (आसमान) में चढती है^[४] उन सबको वो (अल्लाह तआला) जानते हैं और तुम जहां कहीं भी रहो वो (अल्लाह तआला) एल्म और कुदरत और काबू से) तुम्हारे साथ है और जो काम भी तुम करते हो अल्लाह तआला उसको देखते हैं. ﴿४﴾ उसी (अल्लाह तआला) के लिये आसमानों और जमीन की हुकूमत है और सब काम अल्लाह तआला की तरफ लोटाये जाते हैं. ﴿५﴾

[१] यानी बारिश का पानी, बीज, मुई वगैरह. [२] यानी नबातात(जमीन में उगने वाली, जमीन से निकलने वाली) मअदनियात (भाषा, पनीज) [३] यानी बारिश, इरिशते, अहकाम, रहमत, अजाब, [४] यानी नेक और भुरे आ'माल, इरिशते, अरवाह (इहे).

يُوجِبُ الْيَلَّ فِي النَّهَارِ وَيُوجِبُ النَّهَارَ فِي الْيَلِّ ۖ وَهُوَ عَلَيَّ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۖ اٰمِنُوۤا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَاَنْفِقُوۤا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُّسْتَخْلَفِيْنَ فِيْهِ ۗ فَالَّذِيْنَ اٰمَنُوۤا مِنْكُمْ وَاَنْفَقُوۤا لَهُمْ اَجْرٌ كَبِيْرٌ ۙ وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ ۗ وَالرَّسُوْلُ يَدْعُوْكُمْ لِتُؤْمِنُوۤا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ اَخَذَ مِيْثَاقَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ۙ هُوَ الَّذِيْ يُرْسِلُ عَلٰى عَبْدِهٖ اٰيٰتٍ بَيِّنٰتٍ لِّيُخْرِجَكُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ ۗ وَاِنَّ اللّٰهَ بِكُمْ لَرَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ ۙ وَمَا لَكُمْ اَلَّا تُنْفِقُوۤا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَلِلّٰهِ مِيْرٰثُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ لَا يَسْتَوِيْ مِنْكُمْ مَّنْ اَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَتْلَ ۗ

वडी (अल्लाह तआला) रात को दिन में दाखिल करते हैं^[१] और वडी दिन को रात में दाखिल करते हैं^[२] और वो सीनों में छुपी हुई (तमाम) बातों को जानते हैं. ﴿६﴾ तुम लोग अल्लाह तआला पर और उसके रसूल पर इमान लाओ और उस (माल) में से (अल्लाह तआला के रास्ते में) खर्च करो जिसमें उस (अल्लाह तआला) ने तुमको दूसरों का नाईब बनाया है, सो जो लोग तुम में से इमान लाओ और उन्होंने अल्लाह तआला के रास्ते में खर्च किया उनको बहुत बड़ा अजर मिलेगा. ﴿७﴾ और तुम्हारे लिये क्या वजा है के तुम (अल्लाह तआला पर) इमान नहीं लाते; हालांकि रसूल तुमको दा'वत दे रहे हैं के तुम अपने रब पर इमान रओ और वो तुमसे पक्का (इमान और मदद का) अहद (वादा) ले चुके हैं, अगर तुम वाकई इमान लानेवाले हो तो. ﴿८﴾ वडी (अल्लाह तआला) हैं जो अपने बंदे (यानी मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) पर साइ साइ आयतें उतारते हैं; ताके तुमको (कुइ डी) अंधेरियों से निकाल कर (इमान डी) रोशनी में लाओ और यकीन रओ अल्लाह तआला तुम पर बडे शईक, बहुत महेरबान हैं. ﴿९﴾ और तुम्हारे लिये कोन सी वजा है के तुम अल्लाह तआला के रास्ते में खर्च न करो; हालांकि आसमानों और जमीन की सारी मीरास अल्लाह तआला की है^[३] तुम में से जिन लोगों ने (मक्का डी) इतह से पेहले (अल्लाह तआला के रास्ते में) खर्च किया और जिहाद किया वो (बादवालों के) बराबर नहीं हो सकते,

[१] जिससे दिन लंबा हो जाता है. [२] जिससे रात लंबी हो जाती है.

[३] इस वक्त की आरजी(वक्ती) मिदकीयत (मालीकी) अत्म होगी, और आखिर सब चीजें अल्लाह तआला ही की मिदकीयत में रहेगी.

أُولَئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِّنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدِ وَقْتِنَا ۗ وَكَلَّا وَعَدَّ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْبَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٠﴾
 مَن ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضِعْفَهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١١﴾ يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
 يَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرُكُمُ الْيَوْمَ جَنَّتْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ ذَلِكَ
 هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾ يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا انظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِنْ نُورِكُمْ ۗ قِيلَ
 ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا ۗ فَضُرِبَ بَيْنَهُم بِسُورٍ لَهُ بَابٌ ۗ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ
 الْعَذَابُ ﴿١٣﴾

(બલકે) વો (પેહલે લોગ) મરતબે મેં ઉન લોગોં સે બહોત બઢે હુવે હેં જિન્હોંને (મક્કા કી) ફતહ (જીત) કે બાદ (અલ્લાહ તઆલા કે રાસ્તે મેં) ખર્ચ ક્રિયા ઓર જિહાદ ક્રિયા ઓર (હાં!) અલ્લાહ તઆલા ને હર એક સે ભલાઈ (યાની નેકી ઓર જન્નત) કા વાદા ક્રિયા હે ઓર જો આ'માલ તુમ કરતે હો ઉસકી પૂરી ખબર રખતે હેં. ﴿૧૦﴾

કોન હે જો અલ્લાહ તઆલા કો કર્જ દેવે અચ્છી તરહ (કર્જ દેના)^[૧] જિસકે નતીજે મેં વો (અલ્લાહ તઆલા) ઉસે ઉસ (કર્જ દેનેવાલે) કે લિયે કઈ ગુના બઢાતે ચલે જાવેં ઓર ઉસ (શખ્સ) કો બડા ઇઝ્જત કા સવાબ મિલેગા. ﴿૧૧﴾ (એ નબી!) ઉસ દિન તુમ ઇમાનવાલે મર્દ ઓર ઇમાનવાલી ઓરતોં કો દેખોગે કે ઉનકા નૂર ઉનકે સામને ઓર ઉનકી દાહની (જમણી) જાનિબ દોડ રહા હોગા (ઓર ઉનકો કહા જાએગા કે): આજ તુમકો એસે બાગોં કી ખુશખબરી હે જિનકે નીચે નેહરેં બેહતી હોંગી, ઉન (બાગોં) મેં હમેશા (રહોગે) યહી તો બહોત બડી કામિયાબી હે. ﴿૧૨﴾ ઉસ દિન નિકાકવાલે મર્દ ઓર નિકાકવાલી ઓરતેં ઇમાનવાલોં સે કહેંગે કે : (પુલ સિરાત પર) હમારા (ઝરા) ઇન્તિઝાર કરો કે હમ ભી તુમ્હારે નૂર (યાની રોશની) મેં સે કુછ (નૂર) હાસિલ કર લેં તો ઉનકો કહા જાએગા કે: તુમ અપને પીછે કી જાનિબ લોટ જાઓ, ફિર (વહાં) નૂર તલાશ કરો, ઇતને મેં ઉન (મોમિનોં ઓર મુનાફિકોં) કે દરમિયાન એક (એસી) દીવાર ખડી કર દી જાએગી જિસમેં એક દરવાઝા હોગા, ઉસકે અંદર કી જાનિબ રહમત ઓર ઉસકે બાહિર કી જાનિબ અઝાબ હોગા. ﴿૧૩﴾

[૧] યાની ઇખ્લાસ સે અલ્લાહ તઆલા કે દીન કે તકાઝોં પર ખર્ચ કરના.

يُنَادُوهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ ۚ قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ الْأَمَانِيُّ حَتَّىٰ جَاءَ
 أَمْرُ اللَّهِ وَغَرَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٩٤﴾ فَأَلْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ مَا أُولَٰئِكَ إِلَّا فِي مَوْءَاظِكُمْ ۗ
 وَبُئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٩٥﴾ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ ۗ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا
 الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ ۗ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٩٦﴾ اَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ
 مَوْتِهَا ۗ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٩٧﴾

वो (मुनाइक) उन (इमानवालों) को पुकारेंगे के: क्या हम तुम्हारे साथ^[१] नहीं थे तो वो (इमानवाले) जवाब में कहेंगे: हां! साथ थे तो सही; लेकिन तुमने भूढ़ अपने को इतना (यानी गुमराही) में डाल दिया था और तुम इन्तिज़ार (यानी तमन्ना) में रहें और तुम शक में पड़े रहें और तुम्हारी गलत आरजूओं ने तुमको धोके में डाल रखा था, यहाँ तक के अल्लाह तआला का हुक्म (यानी मौत) आ पड़ोया और अल्लाह तआला के बारे में तुमको उस बड़े धोकेबाज़ (यानी शैतान) ने धोके में रखा. ﴿१४﴾ सो आज न तो तुम (मुनाइकों) से कोई इइया (यानी बदला) कबूल किया जायेगा और न उन लोगों से जिन्होंने कुछ किया और तुम सबका ठिकाना (जहन्नम की) आग है, वही (इमेशा के लिये) तुम्हारी रभवाली है^[२] और वो बड़ोत बुरी जगा पड़ोये. ﴿१५﴾ जो लोग इमान ले आये हैं क्या उनके लिये अभी तक वो वकत नहीं आया के उनके दिल अल्लाह तआला के जिक के लिये और जो एक नाजिल हुवा है उसके लिये जुक जावे^[३], और वो उन लोगों जैसे न बने जिनको उससे पेहले (आसमानी) किताब दी गइ थी, इर उन पर लंबी मुदत गुजर गइ, इर उनके दिल सप्त हो गये, और (अब उनकी हालत ये है के) उनमें से बहुत सारे नाइरमान हैं. ﴿१६﴾ (ये बात) जान लो के अल्लाह तआला जमीन को उसके मरने (यानी सूख जाने) के बाद जिंदा करते हैं, पक्की बात ये है के हमने तुम्हारे लिये (अपनी) निशानियां जोल जोल कर बयान कर दी; लिहाजा तुम अइल (यानी समज) से काम लो. ﴿१७﴾

[१] यानी दुनिया में जाइरी इमान व इताअत में.

[२] (दूसरा तर्जुमा) वही जहन्नम तुम्हारे लाइक है.

[३] (दूसरा तर्जुमा) गिडगिडाओं.

إِنَّ الْمُصْذِقِينَ وَالْمُصْذِقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُّضْعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ
وَرُسُلِهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۝ وَالشُّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۝ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا
بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝

إِعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ ۝ كَمَثَلِ
غَيْثٍ أَسْحَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهْبِجُ فَتَرَاهُ مُمْصِرًا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا ۝ وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۝ وَمَغْفِرَةٌ
مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ ۝

यकीनन सदका देनेवाले मर्द और सदका देनेवाली औरतें और जो अल्लाह तआला को अख्शी तरह (यानी धज्वास के साथ) कर्ज दिया करते हैं तो उनके लिये उनको कथ गुना बढा दिया जायेगा और उन लोगों को धज्जत का सवाब मिलेगा. ﴿१८﴾ और जो लोग अल्लाह तआला पर और उनके (सब) रसूलों पर धमान लाये तो वही लोग अपने रब के नजदीक सख्ये धमानवाले और शहीद^[१] (यानी गवाही देनेवाले) हैं उनके लिये उनका अजर और उनका नूर है और जिन लोगों ने कुङ अपना लिया है और हमारी आयतों को जूठलाया है वही दोज्भ के लोग हैं. ﴿१८﴾

(अख्शी तरह) जान लो के (आभिरत के मुकाबले में) धस दुनिया की जिंदगी की हकीकत तो भेल कूद और जाहिरि सजावट और आपस में अक दूसरे पर इर्भ (यानी बडाध) जताना और माल और अवलाद में अक दूसरे से बढने की कोशिश करना है^[२], (उसकी मिसाल अैसी है) जैसे बारिश के जिससे उगनेवाली थीज किसानों को भुश करती है, फिर वो (उगनेवाली थीज) सूभ जाती है फिर तुम उसको देखते हो के वो पीली पड गध^[३], फिर वो यूरा यूरा हो जाती है, और आभिरत (की हालत ये है के उस) में (काहिरों के लिये) सप्त अजाब है, और (धमानवालों के लिये) अल्लाह तआला की तरङ से मगहिरत और रजामंदी है,

[१] (१) धस आयत के लिहाज से हर मोमिन अक हसियत से सिदीक और शहीद है. (२) हर कामिल धमानवालों को, ताअत के पाबंद लोगों को सिदीक और शहीद का लकब दिया गया. (३) धस उम्मत का हर इद (व्यक्ति) पिछले नबियों की उम्मत के भिलाइ (विरोध में) और नबीयों की तस्दीक(तरइदारी) में गवाह बनेगा.[२] (दूसरा तर्जुमा) अक दूसरे से भूद को जियादह बतलाने की कोशिश करना है.
[३] (दूसरा तर्जुमा) फिर वो उगनेवाली थीज अपना जोर दिभाती है.

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْعُرُورِ ﴿٢٠﴾ سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۖ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۗ ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾ مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلِ أَن نَّبْرَأَهَا ۗ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢٢﴾ لَّكَيْلًا تَأْسُوا عَلَىٰ مَفَاتِكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٢٣﴾ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ ۗ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٤﴾ لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ ۗ

और दुनिया की जिंदगी तो धोके के सिवा और कुछ नहीं. ﴿२०﴾ तुम अपने रब की मगफिरत और जन्नत की तरफ़ अके दूसरे से आगे बढ़ने की कोशिश करो के उस (जन्नत) की चौड़ाई आसमान और ज़मीन की चौड़ाई जैसी है, वो (जन्नत) उन लोगों के लिये तैयार रभी गई है जो अल्लाह तआला और उनके रसूलों पर इमान रखते हैं, ये (मगफिरत और जन्नत) अल्लाह तआला का इज़्जल है, वो अपना इज़्जल जिसको चाहते हैं देते हैं और अल्लाह तआला उसे इज़्जलवाले हैं. ﴿२१﴾ कोई मुसीबत जो ज़मीन (यानी दुनिया) में पड़े और भूद तुम्हारी जानों को पड़ोये वो अके किताब (यानी लवहे महफूज़) में उसको (दुनिया में) हमारे पैदा करने से पहले ही लिख दिया है, यकीन जानो ये (पहले से तक्दीर में लिख देना) अल्लाह तआला के लिये बहोत आसान है. ﴿२२﴾ ये इस लिये ताके जो थीज़^[१] तुमसे जाती रही उस पर तुम गम में न पडो और उस (अल्लाह तआला) ने जो तुमको दिया उस पर तुम न इतराओ और अल्लाह तआला किसी इतरानेवाले, बडाई मारनेवाले को पसंद नहीं करते. ﴿२३﴾ वो जैसे लोग हैं जो भूद (बी) बभीली करते हैं और (दूसरे) लोगों को कंजूसी करना सिखाते हैं और जो शप्स बी मुंड़ ड़िरा लेवे तो याद रभो वो अल्लाह तआला (सबसे) बेनियाज़ हैं और सब भूबियोंवाले हैं. ﴿२४﴾ और पक्की बात है हमने अपने रसूलों को भुली निशानियां दे कर भेजा और हमने उनके साथ किताब और तराज़ू उतारी^[२] ताके लोग इन्साइ पर काइम रहे,

[१] यानी तंदुरस्ती, माल, अवलाह, इज़्जत के जाने पर गमजदह(गमगीन) न हो. [२] डज़रत नूह अल. के जमाने में डकीकी तराज़ू उतारी गई, इसी तरह इन्साइ से भरे हुवे कानून अल्लाह तआला ने उतारे.

وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ ۗ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ
عَزِيزٌ ﴿٢٥﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُّهْتَدٍ ۖ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ
فُسِقُونَ ﴿٢٦﴾ ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ ۖ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ
الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً ۗ وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ
رِعَايَتِهَا ۗ فَآتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ ۗ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٢٧﴾

और हमने लोहा उतारा (यानी पैदा किया) जिसमें सप्त लडाई (का सामान) है और लोगों के लिये (दूसरे) इयदे भी हैं और ताके अल्लाह तआला (आहिरी तौर पर) जान लेवें^[१] के कोन बगैर देजे उन (अल्लाह तआला के दीन) की और उनके रसूलों की मदद करता है, यकीनन अल्लाह तआला बहोत जोरवाले, बडे जबरदस्त हैं. ﴿२५﴾

और पक्की बात है के हमने नूह (अल.) और इब्राहीम (अल.) को (रसूल बना कर) भेजा, और उन दोनों की अवलाह में नबुव्वत और किताब का सिलसिला (श्रेणी को) जारी रखा, फिर उन अवलाह में से कुछ तो हिदायत पर रहे और उनमें बहोत सारे नाइरमान रहे. ﴿२६﴾ फिर उनके बाद उनही के नक़्शे कदम पर हम अपने दूसरे रसूलों को भेजते रहे और उनके बाद हमने इसा बिन मरयम को भेजा और हमने उस (इसा अल.) को इन्जिल अता इरमाई, और जिन लोगों ने उस (इसा अल.) की इत्तिबाअ की (बात मानी या अमल किया) हमने उन लोगों के दिलों में शइकत और रहमदिली पैदा कर दी और रहबानियत (यानी दुनिया छोड कर अलग थलग रेहना) तो उसे भूट उन्होंने इजाह कर लिया(गढा) था, उस (रहबानियत) को हमने उन पर लाजिम नही किया था; लेकिन उन्होंने (रहबानियत को) अल्लाह तआला की ખुशी डसिल करने के लिये इहितयार किया (अपनाया), फिर वो उसकी रिआयत (यानी पूरा करने) का जो हक है वैसी रिआयत नही कर सके, गर्ज उनमें से जो इमान लाअे उनको हमने उनका सवाब दिया और उनमें से बहोत सारे लोग नाइरमान रहे. ﴿२७﴾

[१] (दूसरा तर्जुमा) ताके अल्लाह तआला आहिर कर देवे.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٨﴾ لَيْلًا يَعْلَمَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَلَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ مِّنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

એ (પિછલે નબિયોં પર) ઇમાનલાનેવાલો! તુમ અલ્લાહ તઆલા સે ડરતે રહો ઓર તુમ ઉસકે રસૂલ (યાની મુહમ્મદ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ) પર ઇમાન લાઓ, વો (અલ્લાહ તઆલા) તુમકો અપની રહમત સે દો હિસ્સે અતા ફરમાએંગે ઓર તુમ્હારે લિયે ઐસા નૂર પૈદા કર દેંગે જિસકો લે કર તુમ ચલો^[૧] ઓર (અલ્લાહ તઆલા) તુમ્હારે ગુનાહોં કો માફ કર દેંગે, ઓર અલ્લાહ તઆલા બહોત માફ કરનેવાલે, નિહાયત રહમવાલે હેં. ﴿૨૮﴾ તાકે અહલે કિતાબ કો મા'લૂમ હો જાવે કે અલ્લાહ તઆલા કે ફઝલ મેં સે કિસી ચીઝ પર ભી ઉનકો કોઈ ઇખ્તિયાર (યાની કુદરત) નહીં હે ઓર યે કે ફઝલ અલ્લાહ તઆલા હી કે કબ્જે મેં હે, વો જિસકો ચાહતે હેં અપના ફઝલ અતા ફરમાતે હેં ઓર અલ્લાહ તઆલા તો બડે ફઝલ વાલે હેં. ﴿૨૯﴾

[૧] યાની દુનિયા મેં ભી વો હિદાયત કી રોશની હર મોકે પર સાથ દેગા ઓર પુલ સિરાત પર ભી કામ આએગા. (દૂસરા તર્જુમા) જિસકો લે કર કે તુમ ચલો ફિરો (યાની અલ્લાહ તઆલા જિસકો નૂરે હિદાયત અતા કરે વો ઉસકી રોશની મેં ખૂદ ભી ચલે ઓર ઇન્સાનિયત કો વો રોશની પહોંચાએ ઉસ રોશની કો લે કર એક જગા બેઠે ન રહે.)

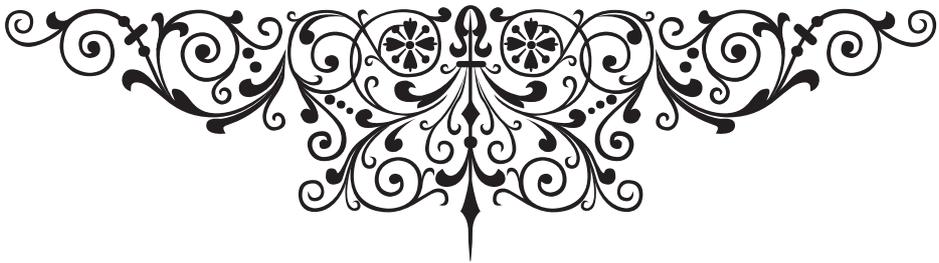




સુરએ મુજાદલહ

યે સૂરત મદની હે, ઉસમેં (૨૨) આયતે હે. સુરએ મુનાફિકુન કે બાદ ઓર સુરએ તહરીમ સે પેહલે (૧૦૩) યા (૧૦૫) નંબર પર ઉતરી.

એક ઓરત હઝરત ખૌલા રદિ. નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કી ખિદમત મેં એક અહમ મસઅલે મેં સવાલ ઓર જવાબ કરને આઈ થી ઉસ અહમ કિસ્સે કા ઝિક્ર ઈસ સૂરત મેં કિયા ગયા હે. ઈસ સૂરત કી એક ખુબી યે હે કે ઉસકી તમામ કી તમામ ૨૨ આયતો મે હર હર આયત મે અલ્લાહ તઆલા કા મુબારક નામ આયા હે.



كُوعَاتِهَا ٣

سُورَةُ الْجَادِ لِتَمَكِّنَ سَيِّدَنَا (٥٨)

آيَاتِهَا ٢٢

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ قَوْلَ الْبَنِي مُجَادِلٍ فِي رُؤُوسِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللّٰهِ وَاللّٰهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَ كُفَّاءٍ ۗ إِنَّ اللّٰهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۝^١ الَّذِينَ يُظْهِرُونَ مِنْكُمْ مَنْ نَسَأَ بِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ ۗ إِنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا الْآئِي وَلَدَانَهُمْ ۗ وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَرُؤُوسًا ۗ وَإِنَّ اللّٰهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٌ ۝^٢ وَالَّذِينَ يُظْهِرُونَ مِنْ نَسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لَهَا قَالَوا فْتَحْرِيرٌ رَقَبَةٍ ۗ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَّيَسَّسَا ۗ ذٰلِكُمْ تُوَعُّدُونَ بِهِ ۗ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝^٣

अल्लाड तआला के नाम से (में शुडअ करता हुं) जिनकी रडमत सडके लिये डे, जो डडत जियाडड रडड करनेवाले डे.

(अे नडी !) डकीनी डत डे के अल्लाड तआला ने उसकी डत सुन ली जो अपने शौडर के डारे में तुडसे डडस कर रडी थी और अल्लाड तआला के सामने डरीयाड कर रडी थी और अल्लाड तआला तुड डोनो के सवाल और जवाड(यानी डतथीत) को सुन रडे थे, डकीनन अल्लाड तआला डर डत को सुननेवाले, डर थीड को डेडनेवाले डे ﴿१﴾ जो लोग तुडमें से अपनी डीवीयो से जिलार करते डे(१) तो (उस केडने से) वो डीवीयां(डकीकत डे) उनकी डांअे नडी डो जाती, उनकी(डकीकी) डांअे वडी औरते डे जिनडो ने उन को जनड डिया और डकीनन अल्लाड तआला तो डडुत डी डडड करनेवाले, डडे डडशनेवाले डे ﴿ॢ﴾ और जो लोग अपनी डीवीयो से जिलार करते डे डिर वो अपनी कडी डुड डत से डुडअ करना याडते डे(ॢ) तो उनके जिलडे अेक गुलाम को आजाड करना(जडरी डे उससे डेडले के वो डोनो(डीयां डीवी) आपस में अेक डुसरे को डथ लगावे, डस(कडडारे के डुकड) से तुडको नसीडत की जा रडी डे(ॣ) और जो कड डी तुड करते डो अल्लाड तआला उसकी डुरी डडर रडते डे ﴿ॣ﴾

(१) डसलन डीवी को कडे : तु डेरे लिये डां की तरड डे. डसे शरीअत की डरीडडड में जिलार कडेते डे.

(ॢ) यानी जिस औरत के लिये कड थड उससे डीवीवाला डरताव करना याडे.

(ॣ) [डुसरा तडुडड] उस कडडारे के डुकड से तुडको नसीडत डोगी(के आडनडा अैसी गलती नडी करोगे).

فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتِمَّ آسَاءَ ۖ فَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ فَاطْعَامَ سِتِّينَ مِسْكِينًا ۗ
 ذٰلِكَ لِتُؤْمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ ۗ وَتَلْكَ حُدُوْدُ اللّٰهِ ۗ وَلِلْكَافِرِيْنَ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۝۱۰۱ اِنَّ الَّذِيْنَ يُحَادُّوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ
 كَبِتُوْا كَمَا كُتِبَتْ اَلَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ وَقَدْ اَنْزَلْنَا اٰيٰتٍ بَيِّنٰتٍ ۗ وَلِلْكَافِرِيْنَ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝۱۰۲ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللّٰهُ
 جَمِيْعًا فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوْا ۗ اَحْصٰهُ اللّٰهُ وَنَسُوْهُ ۗ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝۱۰۳
 اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ مَا يَكُوْنُ مِنْ نُّجُوْى ثَلَاثَةٍ اِلَّا هُوَ رٰبِعُهُمْ ۗ وَلَا
 خَمْسَةٍ اِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ

झिर जिसको (गुलाम या बांटी) न मिले तो उसके जिम्मे द्दो महीने के लगातार रोजे हैं
 इससे पहले के दो दानों (मीयां बीवी) आपस में अेक दुसरे को डथ लगावे, झिर जिस
 शप्स को रोजे की ली ताकत न डो तो उसके जिम्मे साठ मिसकीनो (गरीबो) को पाना
 पीलाना डे, ये (डुकम) इस लिये (दिया ज़ा रड) डे ताके तुम अल्लाड तआला और
 उसके रसूल पर इमान लावो और ये (अडकाम) अल्लाड तआला की (मुकरर की डुड)
 डडे हैं और काझिरो के लिये ददनाक अजाड डे ﴿४﴾ यकीन रपो ! ज़ो लोग अल्लाड
 तआला और उसके रसूल की मुपालडत करते हैं वो इसी तरड जलील डिये ज़येगें
 जिस तरड उनसे पहले लोग जलील डिये गये और पक्की डात ये डे के डमने साङ
 साङ आयतें (यानी अडकाम) उतारे और काझिरो के लिये अैसा अजाड डे ज़ो (उनको)
 डस्वा करके रप डेगा ﴿५﴾ (ये अजाड) उस दिन डोगा जड अल्लाड तआला उन
 सडको डोडारा जिंदा करेगें, झिर ज़ो आडाल उनडोनें डिये थे वो उनको डता डेगें,
 अल्लाड तआला ने उन (सड आडाल) को गिन रपा डे; डालांके वो डुड उसे (करके)
 डुल गये और अल्लाड तआला डर यीज के गवाल हैं (१) ﴿६﴾

कया तुमने इस डात पर नजर नडी की के आस्डानों में ज़ो कुड डे और जमीन
 में ज़ो कुड डे अल्लाड तआला उन (सड) को ज़ानते हैं, कडी तीन आदडीयो की डुडिया
 (डुपी डुवी) डात अैसी नडी डोती जिसडे योथे वो (अल्लाड तआला) न डो और
 पांय आदडीयो की डुडिया डात अैसी नडी डोती जिसडे अल्लाड तआला डुडे न डो,

(१) [दुसरा तर्जुमा] और अल्लाड तआला डर यीज की डडर रडते हैं.

وَلَا آذَىٰ مِنْ ذَٰلِكَ وَلَا أَكْثَرُ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ۗ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٥﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَىٰ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَيَتَنَجَّوْنَ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ ۖ وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ اللَّهُ ۖ وَيَقُولُونَ فِيْٓ أَنفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ ۗ حَسْبُ لَهُمْ جَهَنَّمُ ۖ يَصَلُّونَهَا ۖ فَبِئْسَ الْبَصِيرُ ﴿٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَتَنَاجَوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٦﴾

भुझिया बात करनेवाले उस(तीन) से कम हों या(पांच से) जियादह हों वो(मशवेरा करनेवाले) जहां कहीं भी हों वो(अल्लाह तआला) उनके साथ होते हैं, फिर उन्होंने जो कुछ किया वो(अल्लाह तआला) उनको कयामत के दिन बतला देंगे, यकीनन अल्लाह तआला हर चीज को पुरी तरह जानते हैं ﴿७﴾ क्या तुमने उन लोगों को नहीं देखा जिनको भुझिया बात(या भुझिया मशवेरा) करने से मना किया गया था, फिर भी वो(अेक दुसरे के साथ) वही बात करते हैं जिससे उनको मना किया गया था और वो आपस में गुनाह और जुल्म(यानी जियादती) और रसूल की नाइरमानी की बातें युपके युपके किया करते हैं और जब वो तुम्हारे पास आते हैं तो जैसे अल्लाज (शब्दों) से तुमको सलाम करते हैं जिन अल्लाज (शब्दों) से अल्लाह तआला ने तुम पर सलाम नहीं भेजा(१) और अपने दिलो मे कहते हैं के : हम(नबी की बेअदबीवाली बात) जो कहते हैं उस पर अल्लाह तआला हमको अजाब क्युं नहीं देते ? जहन्नम उन(की सजा) के लिये काई है, उस(जहन्नम) में वो लोग दायिल होंगे, सो वो बहुत ही बुरा ठिकाना है ﴿८﴾ अे ईमान वालो ! जब तुम आपस में अेक दुसरे से(किसी जरूरत से) भुझिया बात करो तो गुनाह और जुल्म(यानी जियादती) और रसूल की नाइरमानी की भुझिया बात मत करो और नेक काम(२) और तकवा की बातों का आपस में मशवेरा किया करो और अल्लाह तआला से डरो जिसके पास तुम सबको जमा करके ले जाया जायेगा ﴿९﴾

(१) यानी यहूद मुनाफिक लोग हुजूर सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम की मजलिस में आकर “अस्सामु अलयक” यानी आप की मोत हो(नउजु भिल्लाह, अल्लाह तआला की हिफाजत में आते हैं) जैसे जुमले बोलते थे.

(२) [दुसरा तरजुमा] दुसरो को नफा पड़ोयाने के काम.

إِنَّمَا النَّجْوَى مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزُنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيْسَ بِضَارِّهِمْ شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ ۗ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ ۗ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَاجَيْتُمْ الرَّسُولَ فَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَىكُمْ صَدَقَةٌ ۗ ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ وَأَطْهَرٌ ۗ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٢﴾ ءَأَشْفَقْتُمْ أَنْ تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَىكُمْ صَدَقَاتٍ ۗ فَإِذْ لَمْ تَفْعَلُوا وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۗ

यकीनन ऐसी (बुरी) पुझिया बातें शयतान की तरफ से होती हैं; ताके वो ईमानवालो को गम (यानी रंज और तकलीफ) में डाल देवे और वो उनको अल्लाह तआला के हुकम के बगैर जरा भी नुकसान नही पहुँचा सकते और ईमानवालो को तो अल्लाह तआला पर ही भरोसा करना चाहिये ﴿१०﴾ ओ ईमानवालो ! जब तुमको कहा जाये के : मजलिस में (दूसरो के लिये) जगा बनावो तो जगा ખोल दिया करो (१) अल्लाह तआला तुम्हारे लिये (जन्नत में) थोड़ी जगा बनाओगे और जब (तुमको) कहा जाये के : (मजलिस से) उठ जाओ (२) तो उठ जाया करो, तुम में से जो लोग ईमान लाये हैं (उनके) और जिनको ईदम दिया गया है उनके दरजों को अल्लाह तआला बुलंद करेगें और जो अमल भी तुम करते हो अल्लाह तआला उसकी पूरी ખबर रખते हैं ﴿११﴾ ओ ईमानवालो ! जब तुम रसूल से तन्हाई में कोई बात करना चाहो तो अपनी तन्हाई की बात से पेहले (मिस्कीनो को) ખैरात कर दिया करो, ये (सदका देना) तुम्हारे लिये बहुत ही बेहतर है और साफ़ सुथरा तरीका है, हां ! अगर तुम्हारे पास (सदका देने के लिये) कुछ न हो तो यकीन रખो के अल्लाह तआला बहुत माफ़ करनेवाले, बडे ही महेरबान हैं ﴿१२﴾ क्या तुम उर गये के तन्हाई में बात करने से पेहले सदका दे दिया करो ? अब जब तुम ऐसा नही कर सके और अल्लाह तआला ने तुमको माफ़ कर दिया सो तुम नमाज को कायम करते रहो और अल्लाह तआला और उसके रसूल का कहन मानो (३)

(१) यानी जगा में वुसअत, गुंजाईश कर दो

(२) (दूसरा तरजुमा) ખडे हो जाओ.

(३) [दूसरा तरजुमा] अल्लाह तआला और उसके रसूल के हुकम पर यलो.

وَاللَّهُ خَبِيرٌۢ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾
 أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ۖ مَا هُمْ مِّنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ ۗ وَيَجْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ
 وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾ اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَن
 سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٦﴾ لَنْ تَغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۖ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ
 النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٧﴾ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَى
 شَيْءٍ ۖ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٨﴾

और जो काम तुम करते हो अल्लाह तआला को उसकी पूरी खबर है ﴿१३﴾

क्या तुमने(मुनाफ़िक) लोगों को नहीं देखा जो ऐसी काम(यानी यहूद) से दोस्ती
 रखते हैं जिन पर अल्लाह तआला गुस्से हुवे, वो लोग(पूरी तरह) तुम(मुसलमानों)
 में से नहीं हैं और न उन(काफ़िरो) में से हैं और वो लोग ખુद भी जानते हुवे जुठी
 जुठी कस्में जाते हैं ﴿१४﴾ अल्लाह तआला ने उनके लिये सप्त अजाब तैयार कर रखा
 है, यकीनन वो बहुत ही बुरे काम कर रहे है(१) ﴿१५﴾ उन मुनाफ़िकों ने अपनी कस्मों
 को ढाल बना रखा है, फिर(दुसरो को भी) अल्लाह तआला के रास्ते(यानी इस्लाम) से
 रोकते हैं, उनके लिये ऐसा अजाब है जो(उनको) जलील करके रख देगा ﴿१६﴾ उनको
 उनका माल और उनकी अवलाह अल्लाह तआला(के अजाब) से ज़रा भी बचा नहीं
 सकेंगे, वही लोग आग(मे जाने) वाले हैं और वो लोग उस (आग) मे हंमेशा रहेंगे
 ﴿१७﴾ जिस दिन अल्लाह तआला उन सबको दोबारा ज़िंदा करेंगे, फिर वो
 उस(अल्लाह तआला) के सामने इस तरह(जुठी) कस्में जायेंगे जिस तरह तुम्हारे
 सामने(जुठी) कस्में जाया करते हैं और वो समजते हैं के उनको कोई सडारे की यीज
 मिल गइ(२) ध्यान से सुनो ! वो पक्के जुठे लोग हैं ﴿१८﴾

(१) [दुसरा तरजुमा] यकीनन बहुत ही बुरे हैं जो काम वो कर रहे हैं.

(२) [दुसरा तरजुमा] वो किसी अच्छी हालत में हैं.

اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ ۗ أُولَٰئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ ۗ أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ
 الْخٰسِرُونَ ﴿١٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِّثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ فِي الْأَذْلٰلِينَ ﴿٢٠﴾ كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي ۗ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ
 عَزِيزٌ ﴿٢١﴾ لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ
 أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ ۗ أُولَٰئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ ۗ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۗ أُولَٰئِكَ حِزْبُ اللَّهِ ۗ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ
 الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾

શયતાન ને ઉન પર પૂરી તરહ કાબૂ કર લિયા હે, સો ઉસ(શયતાન) ને ઉનસે અલ્લાહ તઆલા કી યાદ ભુલા દી, યહી લોગ શયતાન કા લશકર હે, સુનો ! યકીનન શયતાન કા લશકર હી બરબાદ હોનેવાલા હે ﴿૧૯﴾ યકીનન જો લોગ અલ્લાહ તઆલા ઓર ઉનકે રસૂલ કી મુખાલફત કરતે હે વો બડે ઝલીલ લોગો મેં સે હે ﴿૨૦﴾ અલ્લાહ તઆલા(પેહલે સે યે બાત) લિખ ચુકે હે કે મેં ઓર મેરે રસૂલ ઝરૂર ગાલિબ આયેંગે, યકીનન અલ્લાહ તઆલા બડે તાકતવાલે, બડે ઝબરદસ્ત હે ﴿૨૧﴾ (એ નબી !) જો લોગ અલ્લાહ તઆલા ઓર આખિરત કે દિન પર ઈમાન રખતે હે ઉનકો એસે લોગો કે સાથ મુહબ્બત કરતે હુવે ન દેખોગે કે જિન્હોને અલ્લાહ તઆલા ઓર ઉસકે રસૂલ કી મુખાલફત કી હો, યાહે વો ઉનકે બાપ દાદા હો યા ઉનકે બેટે હો યા ઉનકે ભાઈ હો યા ઉનકે ખાનદાન કે હો, યે વો લોગ હે, જિનકે દિલો મે ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) ને ઈમાન કો(પક્કા) લિખ દિયા હે ઓર અપની રૂહ સે(૧) ઉનકી મદદ ફરમાઈ ઓર અલ્લાહ તઆલા ઉનકો એસે બાગાત મે દાખિલ કરેંગે જિનકે નીચે નહેરેં બેહતી હોગી, વો ઉનમેં હમેશા રહેંગે, અલ્લાહ તઆલા ઉન(કી ઈતાઅત) સે રાઝી હો ગયે ઓર વો ઉસ(અલ્લાહ તઆલા કી નવાઝિશાત, ઈન્આમ ઓર ઈઝઝત, કૃપાઓ) સે રાઝી હો ગયે, વહી અલ્લાહ તઆલા કી જમાઅત હે, સુન લો ! યકીનન અલ્લાહ તઆલા કી જમાઅત હી કામયાબ હોનેવાલી હે ﴿૨૨﴾

(૧) દુસરા તરજુમા : અપને ગૈબી તરીકે સે ઉનકી મદદ ફરમાઈ. રૂહ સે મુરાદ :- નૂર ઓર ગૈબી તરીકા જિસસે દિલ કો એક ખાસ રૂહાની ઝિંદગી મિલતી હે યા કુર્આન કી દલીલ જો રૂહે ઈમાન હે યા રૂહલકુદસ હઝરત જિબ્રઈલ અલ.



સુરએ હશર

યે સૂરત મદની હે, ઉસમેં (૨૪) આયતેં હેં. સૂરએ બચ્ચિનહ કે બાદ ઓર સૂરએ નસર સે પેહલે (૯૮) યા (૧૦૧) નંબર પર ઉતરી.

કબીલા બનૂ નઝીર કે યહૂદી કા અવ્વલે હશ્ર યાની જલાવતની (યાની તડીપાર કરદેને) કા ઈસ સૂરત મે ઝિક્ર ક્રિયા ગયા હે ઓર ઈસકો ગઝવએ બનૂ નઝીર ભી કહા જાતા હે જો હિજરી સન ૪ મેં પેશ આયા; ઈસ લિયે હઝરત ઈબ્ને અબ્બાસ રદિ. ઈસ સૂરત કો બનૂ નઝીર ભી કેહતે થે.

હશ્ર કા એક તર્જુમા ઈજતિમાઅ (જમા હોના) કા ભી હે; યાની મુસલમાનોં કે લશ્કર કા પેહલા ઈજતિમાઅ હુવા, ઈસ જંગ મે મુકાબલા કી ઝરૂરત નહી પડી ઓર યહૂદ બનૂ નઝીર કાબૂ મેં આ ગયે.

અવ્વલ કા લફઝ યે ઈશારા દે રહા થા કે આઈન્દા ભી ઉન યહૂદ કી જલાવતની હોગી ઓર વો હઝરત ઉમર રદિ. કે દૌરે ખિલાફત મેં પેશ આઈ.

હદીસ શરીફ મેં હે કે જો

اعوذ بالله السميع العليم من الشيطان الرجيم

તીન મરતબા પઢે, ફિર ઈસ સુરત કી યે આયત

“هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ عَلِيمٌ..... وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٠﴾”

પઢે તો અલ્લાહ તઆલા ઉસકે લિયે સિત્તેર હજાર ફરિશ્તે મુકરર ફરમા દેતે હેં, જો સુબહ સે શામ તક ઓર શામ સે સુબહ તક ઉસ પર રહમત ભેજતે રેહતે હેં(યાની નેકીયો કી તૌફિક વગેરા કી દુઆ કરતે રેહતે હેં) ઓર અગર ઈસ દિન યા રાત મેં મર જાએ તો શહાદત કી મોત મરેગા(તિરમિઝી : હદીસ નંબર ૨૯૨૨, ૨ : ૧૨૦) મસ્નુન વઝાઈફ : સ.-૪૮)

رُكُوعَاتُهَا ۳

(۵۹) سُورَةُ الْحَشْرِ مَكِّيَّةٌ (۱۰۱)

آيَاتُهَا ۲۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ ۱ هُوَ الَّذِي اَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ ۗ مَا ظَنَنْتُمْ اَنْ يَخْرُجُوْا وَظَنُّوْا اَنْهُمْ مَّانِعَتُهُمْ حُصُوْمُهُمْ مِّنَ اللّٰهِ فَاَتَتْهُمْ اللّٰهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوْا ۗ وَقَذَفَ فِي قُلُوْبِهِمُ الرُّعْبَ يُجْرِبُوْنَ بِيُوْتَهُمْ بِاَيْدِيهِمْ وَاَيْدِي الْمُوْمِنِيْنَ ۗ فَاعْتَبِرُوْا يَا اُولِيَ الْاَبْصٰرِ ۝ ۲ وَلَوْ اَنَّ كَتَبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمُ الْجَلٰءَ لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا ۗ وَلَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ النَّارِ ۝ ۳

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

जो (मखलूकत, सर्जन) आस्मानो में और जो (मखलूकत, सर्जन) जमीन में हैं सब अल्लाह तआला की तस्बीह करती हैं, वही (अल्लाह तआला) जबरदस्त हैं, हुकुमत के मालिक हैं ﴿१﴾ वही (अल्लाह तआला) हैं जिन्होंने अहले किताब में से काफ़िरो (यानी बनी नज़ीर) को उनके घरों से पेहली भरतबा मे ही धकडा (जमा) करके निकाल दिया(१) (अे मुसलमानो !) तुमको तो ये ब्याल भी नही था के वो निकल जायेंगे और वो भुद भी ब्याल रखते थे के उनके किलेओ उनको अल्लाह तआला (की पकड) से बया लेंगे, फिर अल्लाह तआला(का अजाब) उनके पास ऐसी जगा से पहोंया जहां से उनको गुमान भी नही था और इस (अल्लाह तआला) ने उनके दिलो मे(मुसलमानो का) रौब डाल दिया के(२) वो अपने घरों को(भुद) अपने हाथों से और मुसलमानो के हाथों से(भी) बरबाद कर रहे थे; लिहाजा अे आंभोवालो ! ध्रत (बोध पाठ) हासिल कर लो ﴿२﴾ और अगर अल्लाह तआला ने जलावतन होना उनकी किस्मत में न लिखा होता तो उनको दुनिया ही में(कतल वगैरा की) सजा देते और उनके लिये आभिरत में आग का अजाब है﴿३﴾

(१) यानी मुसलमानो का पेहला हमला ही कामयाब हो गया और वो काबू में आ गये या जलावतनी उनकी ये पेहली भरतबा थी, फिर दुसरी भरतबा हजरत उमर रदि. के दौर में हुई.

(२) [दुसरा तरजुमा] मुसलमानो की धाक बिठा दी.

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ شَاقَّوْا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ ۗ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللّٰهَ فَاِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ۝۴ مَا قَطَعْتُمْ مِّنْ لِّيْنَةٍ اَوْ تَرَكْتُمْهَا قَائِمَةً عَلٰٓى اَصْوِلِهَا فَبِاٰذِنِ اللّٰهِ وَلِيْخِزْيِ الْفٰسِقِيْنَ ۝۵ وَمَا اَفَاءَ اللّٰهُ عَلٰٓى رَسُوْلِهٖ مِنْهُمْ فَمَا اَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَّلَا رِكَابٍ وَّلٰكِنَّ اللّٰهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهٗ عَلٰٓى مَنْ يَّشَآءُ ۗ وَاللّٰهُ عَلٰٓى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝۶ مَا اَفَاءَ اللّٰهُ عَلٰٓى رَسُوْلِهٖ مِنْ اَهْلِ الْقُرٰٓى فَلِلّٰهِ وَلِلرَّسُوْلِ وَلِذِي الْقُرْبٰى وَالْيَتٰمٰى وَالْمَسْكِيْنَ وَاٰبِى السَّبِيْلِ ۗ كٰى لَا يَكُوْنُ دُوْلَةً بَيْنَ الْاَغْنِيَآءِ مِنْكُمْ ۗ وَمَا اٰتٰكُمُ الرُّسُوْلُ فَخُذُوْهُ ۗ وَمَا نَهٰكُمُ عَنْهُ فَانْتَهٰوْا ۗ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۗ اِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ۝

ये(सज़ा) ँस लिये के वो अल्लाह तआला और उसके रसूल के मुखालिफ़ हो गये और जो शप्स अल्लाह तआला से दुश्मनी रभता है तो अल्लाह तआला तो सप्त अज़ाब देनेवाले हैं ﴿४﴾ (अे मुसलमानो !) तुमने ढजूर के जो दरप्त काट डाले या जिनको अपनी जडो पर ढडे रहने दिया(१) तो ये सब अल्लाह तआला के हुकम से था(२) और ताके वो(अल्लाह तआला) नाइरमानों को इस्वा करे ﴿५﴾ और जो माल अल्लाह तआला ने उन(अनू नज़ीर) का अपने रसूल के हाथ(अगैर जंग के) लगवा दिया(३) (उसमे तुमको तसर्दुफ़, वडीवट का ँप्तियार, अधिकार नडी है, यूंके) उस पर तुमने घोडे ढोडाअे और न तो उंट(ढोडाअे) लेकिन अल्लाह तआला अपने रसूल को जिन पर याहते हैं मुसल्लत(यानी गालिब, उंया) इरमा देते है और अल्लाह तआला हर यीज़ पर पूरी कुदरत रभते हैं ﴿६﴾ (अनू नज़ीर अडोत सारे माल की तरह) जो माल भी अल्लाह तआला अपने रसूल को(दुसरी) अस्तीयो(के कुफ़ करने) वालो से इय के तौर पर हिलवा देवें तो वो अल्लाह तआला का हक है और(अल्लाह तआला के) रसूल का(हक है) और(नबी के) रीशतेदारों का(हक है) और यतीमों का(हक है) और भिस्कीनों का(हक है) और मुसाइरो का(हक है), (ये हुकम ँस लिये दिया गया) ताके वो(माल) तुम मे से सिई मालदारों के दरभियान इरता न हो जावे(४) और रसूल जो तुमको देवें वो ले लो और जिस यीज़ से तुमको रोके(यानी मना करे) उससे इक जाया करो और अल्लाह तआला से डरो, यकीन रभो ! अल्लाह तआला सप्त सज़ा देनेवाले हैं ﴿७﴾

(१) यानी अया लिया (२) यानी अल्लाह तआला की ढुशी के अनुसार. (३) [दुसरा तरजूमा] अपने रसूल को(अगैर जंग के) इय के तरीके से हिलवा दिया. इय: दुश्मनो थी लडाई वेणा तेमना थी लडाई वगर जे माल प्रापत थाय तेने इय कहेवाई छे.(४) (दुसरा तरजूमा) सिई मालदारों के दरभियान लेने देने में न आवे [तीसरा तरजूमा] सिई मालदारों के कब्जे में न आ जावे.

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ
 وَرَسُولَهُ ۗ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۝۸ وَالَّذِينَ تَبَوَّؤُا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا
 يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۗ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ
 فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝۹ وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا
 بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ۝۱۰

(ईसी तरह वो इय का माल) उन हाजतमंद, जरत मंद(यानी मुकलिस, अतशय गरीब) हिरत करनेवालो का ली हक हे जो अपने धरो और अपने मालो से(हुमन, नाहक) निकाल दिये गये हे, वो अल्लाह तआला की तरफ से इजल और ખुशी याहते हे और वो अल्लाह तआला और उनके रसूल की मदद करते हे, वही लोग हकीकत में(ईमान में) सख्ये हे (१) और (ईसी तरह वो इय का माल) उन लोगो को मिलेगा जो उन(मुहाजिरीन, हिरत करने वाले सहाबा) से पहले ही उस जगा(यानी मदीना मुनव्वरा में) ईमान के साथ रेहते हे(१) जो कोई उनके पास हिरत करके आते हे वो उनसे मुहब्बत करते हे और जो कुछ उन(मुहाजिरीन) को दिया जाता हे वो उससे अपने दिलो में कोई तंगी(यानी खलश) महसूस नही करते और उन(मुहाजिरीन) को अपनी जात से आगे रखते हे(२) याहे वो खुद कितने झाके(यानी तंगी) में हो और जो शख्स ली अपनी तबीयत की बखीली(यानी लालच) से बया दिया गया सो वही लोग कामयाब होनेवाले हे (३) और(ईसी तरह वो माल उन लोगो को मिलेगा) जो उन(मुहाजिरीन और अन्सार) के बाद आये वो(दुआ में युं) केहते हे के : ओ हमारे रब ! हमारी और हमारे उन भाईयो की मगफिरत इरमा दिख्ये जो ईमान लाने में हम से पहले हे और हमारे दिलो में ईमान लानेवालो के बारे में कोई बुग़्ज(यानी कीना और दुश्मनी) न रखीये, ओ हमारे रब ! आप तो बडी शक्कत करनेवाले हे, बडे महेरबान हे (१०)

(१) [दुसरा तर्जुमा] जो दार(यानी दाइल इस्लाम मदीना में) मुकिम(यानी जगा पकडे हुवे) हे.

(२) [दुसरा तर्जुमा] और उन(मुहाजिरीन) को अपनी जात से आगे रखते हे.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا ۖ وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ ۗ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝۱۱ لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ ۚ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُوهُمْ ۚ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُوَلِّنَنَّ الْأَدْبَارَ تَبَعْتُمْ ۗ لَا يُنصِرُونَ ۝۱۲ لَا أَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ۝۱۳ لَا يِقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قَرْيٍ مُحْصَنَةٍ أَوْ مِنْ وَّرَآءِ جُدُرٍ ۗ بِأَسْهُمٍ بَيْنَهُمْ شَدِيدًا تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ۝۱۴ كَمْثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ ۚ

(अे नभी !) कया तुमने ँन मुनाफ़िक लोगो को नही देखा जो अेहले क़िताब में से अपने काफ़िर(यानी हम मज़हब) भाँयों से(युं) केहते हे के : अगर तुमको(वतन से) निकाल दिया गया तो हम भी तुम्हारे साथ ज़रूर निकल जायेंगे और हम तुम्हारे मामले में किसी का भी केहना नही मानेंगे और अगर तुमसे लडाई की गई तो हम ज़रूर तुम्हारी मदद करेंगे, अल्लाह तआला गवाही देते हैं के वो(मुनाफ़िक) लोग पक्के जुठे हैं ﴿११﴾ पक्की बात ये हे के अगर ँन(काफ़िर अेहले क़िताब) को निकाला गया तो वो(मुनाफ़िक) उनके साथ नही निकलेगें और अगर ँन(अेहले क़िताब) से लडाई की गई तो वो(मुनाफ़िक) उनकी मदद नही करेंगे और अगर(मानलो) वो उनकी मदद करे(और लडाई में शरीक हो गये) तो पीठ डेरकर ज़रूर भाग जायेंगे, फ़िर ँन(अेहले क़िताब) की कोई मदद नही की जायेगी ﴿१२﴾ यकीनन(मुसलमानों) तुम्हारा भौंफ़ उन(मुनाफ़िकों) के दिलो में अल्लाह तआला(के भौंफ़) से ज़ियादह हे, ये ँस लिये के वो अैसे लोग हैं जो(अल्लाह की अज़मत, बडाई को) समजते नही हैं ﴿१३﴾ वो सभ मिलकर भी तुमसे जंग नही कर सकते; मगर ये के क़िलओ में मलङ्गुज बस्तीयो में या दिवारों के पीछे से(छुपकर थोडी बहुत तुम्हारे खिलाफ़ कारवाई कर लेंगें) उनकी लडाई आपस में बडी सप्त हे, तुम समजते हो के वो मुत्तहिद (अेक) हैं, हालांके ँनके दिल जुदा जुदा हैं, ँसकी वजह ये हे के वो अैसी कौम हे के उनको अकल नही हे ﴿१४﴾ उन(अनू नज़ीर) की हालत उन(अनू कैनुकाअ के) लोगो जैसी हे जो उनसे पेहले करीब में ही अपने(किये हुवे गदारीयो के) कामो की सज़ा का मज़ा(दुनिया में) यभ युके हैं,

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٥﴾ كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ ۖ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِحْتُ ۖ وَإِنَّكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾ فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿١٧﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾
وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَاهُمْ أَنْفُسَهُمْ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ ﴿١٩﴾ لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ
الْجَنَّةِ ۗ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفٰرِحُونَ ﴿٢٠﴾

और उनके लिये (आभिरत में) दर्दनाक अजाब है ﴿१५﴾ उन (मुनाफ़िकों) की मिसाल शयतान जैसी है के वो (पेहले तो) ईन्सान को केहता है के : तु काफ़िर हो जा, फिर जब वो (ईन्सान) काफ़िर हो जाता है तो केहता है : मेंरा तुजसे कोई तअल्लुक (संबंध) नहीं है (१) में तो अल्लाह तआला से डरता हूँ जो तमाम आलमों के रब हूँ (२) ﴿१६﴾ फिर उन दोनों (यानी शयतान और उसके माननेवाले ईन्सान) का अंजाम ये है के वो दोनों आग में होंगे, वो दोनों उस (आग) में हमेशा रहेंगे और जुल्म करनेवालों की यही सजा है ﴿१७﴾

ओ ईमानवालो ! तुम अल्लाह तआला से डरते रहो, और हर शय्स ये देख ले के उसने कल (क्यामत) के लिये क्या आगे भेजा है और तुम अल्लाह तआला से डरते रहो, यकीनन जो काम तुम करते हो अल्लाह तआला को उसकी पूरी खबर है (३) ﴿१८﴾ और तुम उन लोगों जैसे न हो जाना जो अल्लाह तआला को भुल गये तो उस (अल्लाह तआला) ने उनको भुद उनकी अपनी जानों से भुला दिया (४) वही लोग नाफ़रमान हूँ ﴿१९﴾ जन्नतवाले और आगवाले दोनों बराबर नहीं हो सकते, जन्नतवाले ही (अपने मकसद में) कामयाब होनेवाले हूँ ﴿२०﴾

(१) [दूसरा तर्जुमा] में तुजसे अलग हूँ.

(२) ये बात शयतान की दिभावे की है, वरना उसकी तबीयत में भौंके भुदा ही नहीं.

(३) तक्वा कितनी अहम चीज़ है, अक ही आयत में दो मरतबा उसका हुकम आया है. ओ अल्लाह ! हम को तेरे इजल से तेरे मुत्तकी बंदो मे से बनादे. आमीन.

(४) यानी उनकी अकल ऐसी मार दी गई के वो अपना हकीकी नज़ा यानी आभिरत की कामयाबी को हासिल करना भुल गये.

لَوْ أَنزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۗ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣١﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۗ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٣٢﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ أَلْبَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيَّبُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ۗ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾ هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ۗ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٤﴾

और अगर हमने इस कुर्आन को किसी पहाड पर उतारा होता तो तुम इसे देखते के वो अल्लाह तआला के डर से दब(यानी झुक) जाता और इट जाता और ये मिसाले हम लोगो के लिये इस लिये बयान करते हैं ताके वो गौर करे ﴿२१﴾ वो अल्लाह तआला अैसे हैं के जिनके सिवा कोई मा'बूद नही, हर छुपी और खुली बात को जानते हैं वो जिनकी रहमत सबके लिये हे जो बहुत जियादह रहम करनेवाले हैं ﴿२२﴾ वो अल्लाह तआला अैसे हैं के उनके सिवा कोई मा'बूद नही, वो बादशाह हैं, पाक जात हैं(१) सलामती देनेवाले हैं, अमन देनेवाले हैं, हिफाजत में लेनेवाले हैं(२) बडे जबरदस्त हैं, हर जराबी को ठीक करनेवाले हैं(३) और बडाई के मालिक हैं(४) वो(काफिर) जो शिर्क करते हैं उससे अल्लाह तआला(की जात) पाक हैं ﴿२३﴾ वही अल्लाह तआला हैं जो(हर चीज को) पैदा करनेवाले, पुजुद में लानेवाले(४), सूरत बनानेवाले हैं, उमदा उमदा नाम उसी(अल्लाह तआला) के हैं, जितनी ली चीजें आस्मानो और जमीन में हैं वो सब उस(अल्लाह तआला) की तस्बीह करती हैं और अल्लाह तआला बडे जबरदस्त, बडे हिकमतवाले हैं ﴿२४﴾

(१) कुदुस वो जात हैं जो तमाम उन चीजों से जो उनके शायाने शान न हो उससे पाक हो और हर किस्म के अैब और कमी से पाक हो वो सिर्फ अल्लाह तआला हैं.

(२) [दुसरा तर्जुमा] देख लाल करनेवाले हैं.

(३) [दुसरा तर्जुमा] अजमत(बडाई) वाले हैं.

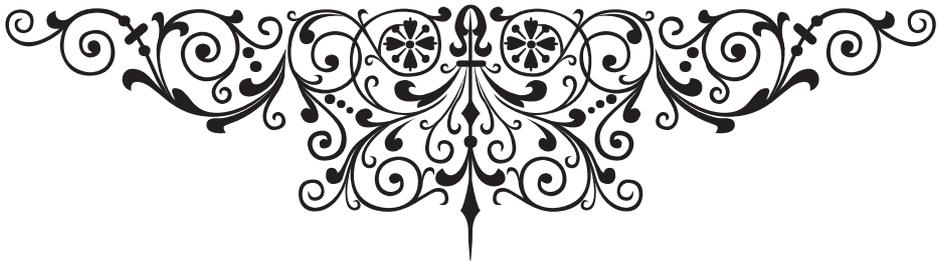
(४) हर बडाई हकीकत में अल्लाह तआला के लिये भास हैं, जो किसी चीज के मोहताज नही हैं, चुंके जो मोहताज होता है वो बडा नही हो सकता. पुजुद में लानेवाले : योग्य रयना करनार, ठीक ठाक बनानेवाले



सूरअे मुभतहीनह

ये सूरत मदनी हें, उसमें (१३) आयतें हें. सूरअे अहज्ज के बाद और सूरअे निसाअ से पेहले (८१) या (८२) नंबर पर नाजिल हुई.

ईस सूरत में नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम की जिदमत में मक्का से मदीना हिजरत करके आनेवाली औरतो का ईम्तिहान (परीक्षा) लेने का तजक़िरा किया गया हें.



رُكُوعَاتُهَا ۲

(۶۰) سُورَةُ الْمُمْتَحِنَةِ مَدَنِيَّةٌ (۹۱)

آيَاتُهَا ۱۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ ۚ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ ۗ إِنَّ كُنتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي ۚ تُسِرُّونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ ۗ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ ۗ وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝۱ إِنَّ يَتَّقِفُوكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتَهُم بِالسُّوٓءِ وَوَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ ۝۲

अल्लाह तआला के नाम से(मेंे शुअ करता हुं) जिनकी रडमत सबके लिये है, जोे अडोत जियादड रडम करनेवाले है.

अे धडान वालो ! तुम मेरे दुश्मनों और अपने दुश्मनों को दोस्त मत बनावो के तुम उनको मुडडडत के पेगाम भेजने लगो; डालांके जोे सख्या दीन तुमडारे पास आया है उनडोंने उसका धंकार किया है, वो रसूल को और तुमको सिई धसी वजड से(मक्का से) बाडिर निकालते रहे है के तुम अपने रड अल्लाह तआला पर धडान लाये डो, अगर तुम(मुसलमान) मेरे रास्ते मेंे जिडड करने के लिये और मेरी रज(यानी डुशी) डसिल करने के लिये(धर से) निकले डो(तो उन काडिरो को दोस्त मत बनावो) तुम युडके युडके उनसे दोस्ती की बातें करते डो; डालांके जोे कुड तुम डुडपा करके करते डो और जोे कुड डडिर करके करते डो मेंे सबको डूरी तरड जानता हुं और जोे कोध ली तुममेंे से अेसा करेगा तो डकी बात है के वो सीधे रास्ते से भटक गया(१) अगर वो(काडिर) तुम पर काडू पा लेंगे तो वो तुमडारे दुश्मन बन जायेंगे(१) और तुमडारी तरड अपने डथ और अपनी जुडान डुराध के साथ यलायेंगे(२) और उनकी याडत यडी है के तुम(किसी तरड) काडिर बन जाओ (२)

(१) [दुसरा तर्जुमा] अगर तुम उन काडिरो के डथ मेंे आ जाओ तो वो तुमडारे लिये दुश्मनी(डडिर) करेंगे.

(२) यानी जुडान और डथ से तकडीड डडोयाअेंगे. [दुसरा तर्जुमा] और वो काडिर अपने डथ और अपने जुडाने डेला डेलाकर तुम मुसलमानों के साथ डुराध करेंगे.

لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ ۖ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْبَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٠﴾ قَدْ كَانَتْ
لَكُمْ أَسْوَأُ حَسَنَةً فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ ۖ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَّأُوْنَا مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ
اللَّهِ ۚ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّىٰ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدَّةَ الْأَقْوَالِ ۚ إِبْرَاهِيمَ لَا بِيَهُ
لَا سْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۗ رَبَّنَا عَلَيْنِكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٣١﴾ رَبَّنَا لَا
تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا ۚ وَاعْفُ رِنَا رَبَّنَا ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٢﴾

क्यामत के दिन तुमहारी रीशतेदारीयां कुछ भी काम नहीं आयेगी और न तुम्हारी अवलाह, अल्लाह तआला तुमहारे दरमियान इसला करेगे और जो काम भी तुम करते हो अल्लाह तआला उसको अच्छी तरह देखते हैं ﴿३०﴾ पक्की बात है के छिब्राहीम अल. और जो लोग(छिमान में) उनका साथ देनेवाले थे उनकी जिंदगी में तुमहारे लिये बेहतरीन नमूना हैं, जब उन्होंने अपनी कौम से कहा था के : हम तुम से और उन(बुतों) से जिन्की अल्लाह तआला के सिवा तुम छिबाहत करते हो अलग हैं, हम तुम्हारे(छोटी गलत मान्यतयओं) को मानने वाले नहीं हैं और हमारे और तुमहारे दरमियान हमेशा के लिये दुश्मनी और जुगल जाहिर हो गया है जब तक के तुम अकेले अल्लाह तआला पर छिमान न ले आवो, लेकिन छिब्राहीम अल. ने तो अपने अब्बा से छितना कहा था : मैं तुमहारे लिये(अल्लाह तआला से) मगफिरत(की दुआ) जरूर मागुंगा अगर ये मैं अल्लाह तआला के सामने तुमहारे लिये कोई फायदा पछोयाने का छिप्तियार (अधिकार) नहीं रखता, ओ हमारे रख ! हम आप ही पर बरोसा करते हैं और हम आप ही की तरफ रूजूअ करते हैं और आप ही की तरफ(सबको) लौटकर आना है ﴿३१﴾ ओ हमारे रख ! हमको काफ़िरो का तप्तअे मश्क(यानी परीक्षा रूप) मत बनाछिये(१) और ओ हमारे रख ! हमारी मगफिरत कर दीजिये, यकीनन आप तो बडे जरूरदस्त, बडी छिकमतवाले हैं ﴿३२﴾

(१) छिस दुआ के मतलब में ये सब बातें आ गछ हैं : [१] काफ़िरो को हम पर ऐसा मोका न मिले के वो हम पर जुल्म करने लगे [२] मुसलमानों को कोई ऐसी बुरी हालत पेश न आवे के उनको खुश होने मौका मिल जावे [३] छिस्लाम और मुसलमानों के छिलाफ़ आवाज लगाये, तहरीरे लिखे ऐसा न हो [४] छिस्लाम के मुकाबले में अपने बातिल अकाछिट (छोटी मान्यताओं) की छकानियत पर दलील पेश न करने लगे [५] काफ़िर हम पर मुसल्लत होकर (छवा न जावे के) सप्त तकलीफ़े देने लगे, जैसे अस्बाब(कारण, स्वरूप) पैदा न हो.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ ۖ وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝
 عَسَى اللَّهُ أَن يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بَيْنًا مَّوَدَّةً ۖ وَاللَّهُ قَدِيرٌ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ لَا
 يَنْهَى اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُواكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُواكُمْ مِّن دِيَارِكُمْ أَن تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ ۗ إِنَّ
 اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝ إِنَّمَا يَنْهَى اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُواكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُواكُمْ مِّن دِيَارِكُمْ وَظَهَرُوا عَلَى
 إِخْرَاجِكُمْ أَن تَوَلَّوهُمْ ۗ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ
 مُهَاجِرَاتٍ فَاِمْتَحِنُوهُنَّ ۗ

(अे मुसलमनो !) पककी आत ये हें के तुमहारे लिये उन(यानी हजरत एब्राहीम अल. और उनके साथीयो के अमल करने के तरीके में बेहतरीन नमूना हें जो शप्स अल्लाह तआला और आभिरत के दिन की उम्मीद रभता हो इसके लिये और जो शप्स मुंह फिराअे तो यकीन रभो के अल्लाह तआला बेनियाज हें और तमाम तारीफ़ोवाले हें ﴿५﴾

उम्मीद हें के अल्लाह तआला तुमहारे और जिन लोगो से तुमहारी दुश्मनी हें उनके दरमियान दोस्ती पैदा कर दें और अल्लाह तआला(उस आत पर) पूरी तरह कुदरत रभते हें और अल्लाह तआला तो बडे माफ़ करनेवाले, महेरबान हें ﴿७﴾ अल्लाह तआला तुमको इस आत से मना करते हें के जिन लोगो ने तुम से दीन के बारे में जंग नही की और तुमको तुमहारे घरों से नही निकाला के तुम उनके साथ हुस्ने सुलूक (अच्छा बरताव) करो, और उनसे ईन्साफ़ का बरताव करो, यकीन रभो ! अल्लाह तआला ईन्साफ़ करनेवालो से मुहब्बत करते हें ﴿८﴾ अल्लाह तआला तुमको सिर्फ़ अैसे लोगो से दोस्ती करने से मना करते हें जिन लोगो ने तुमहारे साथ दीन के मुआमले में जंग की और तुमको तुमहारे घरों से निकाला और तुमहारे भिलाफ़ निकालनेवालो की मदद की(१) और जो उन लोगो के साथ दोस्ती रभेगा सो वही लोग जुल्म करनेवाले हें ﴿९﴾ अे ईमानवालो ! जब तुमहारे पास ईमानवाली औरतें छिजरत करके आ जाअे तो तुम उनका ईम्तिहान ले लिया करो,

(१) (दुसरा तर्जुमा) और तुमको निकालने में अेक दुसरे के साथ शरीक हुअे (भागीदार बने).

اللَّهُ أَعْلَمُ بِأَيْمَانِهِمْ ۚ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ ۚ لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ
 لَهُنَّ ۚ وَأَتَوْهُنَّ مِمَّا أَنْفَقُوا ۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ ۚ وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ
 الْكُوفِرِ ۚ وَاسْأَلُوا مَا أَنْفَقْتُمْ وَلْيَسْأَلُوا مَا أَنْفَقُوا ۚ ذَلِكَمُ حُكْمُ اللَّهِ ۚ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝
 وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَرْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَأَقِبْتُمْ فَاتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَرْوَاجُهُمْ مِّمَّنْ لَمْ أَنْفَقُوا ۚ وَاتَّقُوا
 اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ۝

उनके(उकीकी) ईमान को अल्लाह तआलाा भूअ अखी तरह जानते हैं, ईर तुमको मालूम हो जाअे के वो(वाकई) ईमानवालियां हैं तो तुम उनको काईरो के पास वापस न करो(क्युं के) वो(औरतें) उन(काईरो) के लिये हलाल नहिए हैं और वो(काईर) उन(औरतों) के लिये हलाल नहिए हैं और उन(काईर शौहरो) को जो उनहोंने(महर) भर्य किया हो तुम वापस कर दो और तुम उनको इन(हिरत करके आनीवाली) औरतों से निकाल करने में कोई गुनाह नही हैं जब के तुम उनको उन(औरतों) का महर अदा कर दो और तुम काईर औरतों की ईस्मतें (सतीत्व, पवित्रता) अपने कबजे में बाकी न रओ(१) और जो(महर) तुमने(उन काईर बीवीयों पर) भर्य किया हो वो(उनके नये शौहरो से) मांग लो और उन काईर शौहरो ने जो(महर ईमान लानेवाली बीवीयों पर) भर्य किया हो वो(उन औरतों के नये मुसलमान शौहरो से) मांग ले, ये अल्लाह तआलाा का ईसला हैं, वो(अल्लाह तआलाा) तुमहारे दरमियान ईसला करते हैं और अल्लाह तआलाा सब कुछ जानते हैं, बडी हिकमतवाले हैं(१०) और अगर तुमहारी बीवीयों में से कोई काईरो की तरफ़ यले जाने से तुमहारे हाथ से निकल गई(२) ईर तुमहारी बारी आये तो वो(महर की) रकम(काईरो की जगा पर) उन(मुसलमानों को दे दो) जिनकी बीवीयां जाती रही हैं ईतनी ही जितनी उन मुसलमानों ने भर्य की थी(३) और तुम उस अल्लाह तआलाा से डरो जिस पर तुम ईमान रओते हो(११)

(१) (दूसरा तर्जुमा) और तुम काईर औरतों से बीवीवाला कोई तअल्लुक (संबंध) बाकी न रओ. (२) यानी नउजुबिल्लाह ! कोई मुसलमान औरत मुर्तद होकर यली गई, ईसी तरह मुसलमान की बीवी काईरो के पास रेह गई, और ईस्लाम न लाई. (३) अगर किसी मुसलमान की बीवी काईर के पास यली गई और काईर से निकाल कर लिया और काईर ने शर्त के मुताबिक उस औरत के साबिक (अगले, पेहले) मुसलमान शौहर को महर की रकम न दी, (बाकी अगले सई पर) ➔

أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعَنَّكَ عَلَىٰ أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ
 أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعَهُنَّ وَاسْتَغْفِرْ
 لَهُنَّ اللَّهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَدْبَسُوا مِنَ الْآخِرَةِ
 كَمَا يَدْبَسُ الْكُفَّارُ مِنَ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ﴿١٤﴾

अे नबी ! जब ईमानवाली औरतें तुमडारे पास आये के ईस बात पर तुम से अयअत करे के वो अल्लाह तआला के साथ किसी को शरीक नही करेगी और थोरी नही करेगी और जिना भी नही करेगी और अपनी अवलाह को कतल नही करेगी और ऐसा भोहतान नही बांधेगी जे उन्डोने अपने हाथो और पांवो के दरमियान घड लिया हो(१) और किसी(शरई) भलाई के काम में वो तुमडारी नाइरमानी नही करेगी तो तुम उन औरतो को अयअत कर लो(२) और तुम उन औरतो के लिये अल्लाह तआला से ईस्तिगफार करो, यकीन रभो के अल्लाह तआला तो बहोत माइ करनेवाले, बहोत रहम करनेवाले हैं ﴿१२﴾ अे ईमानवालो ! ऐसे लोगो से दोस्ती न करो जिन पर अल्लाह तआला गुस्सा हुअे, वो आभिरत से ईस तरह नाउम्मीह हो गअे हैं जिस तरह काइर लोग कभर में दइन किये लोगो से नाउम्मीह हो गअे हैं ﴿१३﴾

● ईसी दरमियान ऐसा भोका आया के डिजरत करके आनेवाली औरत से किसी मुसलमान ने निकाल किया और उस मुसलमान के जिम्में उसी औरत के साबिक काइर शौहर का महर चुकाना हैं तो वो मुसलमान वो महर की रकम उस दुसरे मुसलमान को दे देवे जिसकी बीवी काइर के पास यली गई, ईसी तरह ये भी हो सकता हैं के जिस मुसलमान की बीवी काइर के पास यली गई और उसका महर नये काइर शौहर ने मुसलमान को अदा न किया और ईसी दरमियान मुसलमानो को काइरो से माले गनीमत मिले तो उसी से मुसलमान शौहर को उसकी यले जानेवाली बीवी का हक महर दे दिया जावे.

ईस सई का:

- (१) यानी दुसरे मई की मनी से पेदा होनेवाले अरब्ये को अपने शौहर का भता देवे, ये गलत काम हैं.
- (२) आमाह को सुधारने की निथ्यत से अयअत ईस आयत से साबित होती हैं.

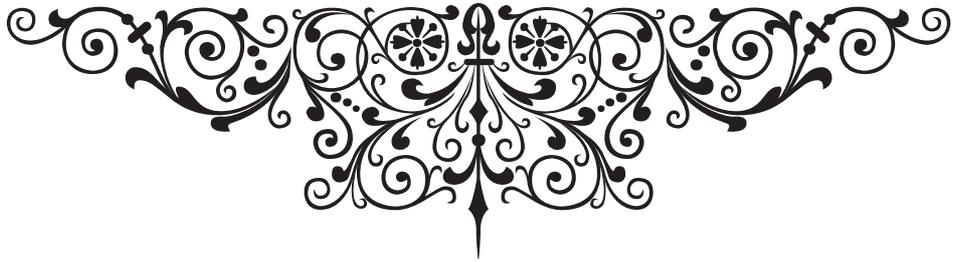


सूरअे सई

डे सूरत डदनी हें, उस्डें (१ॡ) आडतें हें. सूरअे तगाडुन के डाई और सूरअे इतड से डेडडे (१ॢॢ) डड (१ॢॢ) नंडर डर उतरडी.

ईस सूरत डें अल्लाड तआडड के रडस्ते डें लडईन डें डडेरेड कर दुशडनों से कडतलड करनेडलडों कड तळकडरड हें.

हडीस से डतड डलतड हें के ईस सूरत कडी तडलडत अल्लाड तआडड के नळडीक डडुत डडडूड डीड हें.



وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ بِنَتِيِّ اسْرَاءِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُّصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيِّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدٌ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ① وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ② يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكٰفِرُونَ ③ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ۗ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ④

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ⑤

और (वो वाकिआ याद करो) जब मरयम के बेटे ईसा अल. ने कहा था के : अे बनी ईसराईल ! में तुमहारी तरफ़ अल्लाह तआला का रसूल हुं के मुजसे पेहले जो तौरात(उतारी गई) थी उसे में सख्या बताता हुं और अेक अैसे रसूल की खुशखबरी सुनाता हुं जो मेंरे बाद आअेंगे जिनका नाम अहमद होगा, फिर जब वो(रसूल) उनके पास साफ़ साफ़ दलील लेकर आ गअे तो वो केहने लगे : ये तो खुला हुवा जादु है और उस शख्स से बडा गालिब कोन होगा जो अल्लाह तआला पर जुठ बांधे; डालांके उसको ईस्लाम की दअवत दी जाती है और अल्लाह तआला जुल्म करनेवाली कौम को छिदायत तक नही पडोयाते ये लोग तो याहते है के अल्लाह तआला के नुर(यानी दीने ईस्लाम) को अपने मूंह से(हुंक मारकर) बुजा देवे ; डालांके अल्लाह तआला अपने नुर को पूरा करके रहेंगे याहें काफ़िर लोग कितना ही बुरा माने वही अल्लाह तआला हे जिन्होंने अपने रसूल को छिदायत और सख्या दीन देकर भेजा; ताके वो उसको तमाम अदयाने(बातिला, गलत, खोटे मजहब) पर गालिब कर देवे, याहे शिर्क करनेवालों को(ये बात) कितनी ही बुरी लगे

अे ईमानवालो ! क्या में तुमको अैसी तिजारत बतलाउं जो तुमको दर्दनाक अज्जब से बया लेवे(१)

(१) ईसमें आभेरत के अज्जब के साथ दुनयवी हवादीस (दुन्या की मुसीबतों) से भी छिदायत है.

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ۗ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
تَعْلَمُونَ ﴿١١﴾ يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ۗ ذَٰلِكَ
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾ وَأُخْرَىٰ تُحِبُّونَهَا ۗ نَصْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ ۗ وَبَشِيرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا
أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ ۗ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ
فَأَمْنَتْ طَآئِفَةٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَكَفَرْتُ طَآئِفَةٌ ۗ فَأَيُّدَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَاصْبِحُوا ظَاهِرِينَ ﴿١٤﴾

तुम अल्लाह तआला पर और उसके रसूल पर धिमान रभो और अल्लाह तआला के रास्ते में अपना माल और अपनी जान से जिहाद करो, ये तुमहारे लिये बेहतरीन बात हैं अगर तुम समजो ﴿११﴾ जिसके नतीजे में अल्लाह तआला तुमहारे लिये तुमहारे गुनाहों को माफ़ करेगें और तुमको ऐसे बागात में दाखिल करेगें के उनके नीचे से नेहरे बेहती होंगी और उमदा मकानो में(दाखिल करेंगे) जो हमेशा रहने के बागों में होंगे और ये बहत बडी कामयाबी हैं ﴿१२﴾ और(उन नेअमतों के सिवा तुमहारे लिये) दुसरी नेअमत भी हैं जिसको तुम पसंद करते हो(और वो) अल्लाह तआला की तरफ़ से मदद(१) और जल्दी होनेवाली इतह (कामयाबी) हैं और(अे नबी !) धिमानवालों को भुशभबरी सुना दो ﴿१३﴾ अे धिमानवालो ! तुम अल्लाह तआला(के दीन) की मदद करनेवाले बन जाओ जिस तरह इसा मरयम के बेटे ने हवारीयों (उन्के भास अपने मानने वाले) से कहा था : कोन अल्लाह तआला के(दीन की) खातिर मेरी मदद करेगा ? (इस पर) हवारीयों ने जवाब दिया के : हम अल्लाह तआला(के दीन) की मदद करनेवाले हैं, फिर(धिन कोशिश के बाद भी) बनी इसराईल की अेक जमाअत धिमान ले आई और अेक जमाअत ने कुफ़ अपना लिया, फिर हमने धिमानवालों की उनके दुश्मनों के खिलाफ़ मदद की जिसके नतीजे में वो गालिब आ (जुत) गये ﴿१४﴾

(१) नकद इाईदा धिन्सान को बहत क्रियादह महबूब (पसंद, अस्था लगता) होता है.





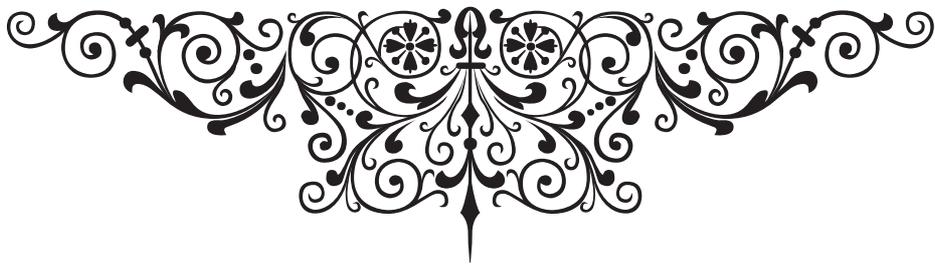
सूरअे जुम्भा

ये सूरत मदनी हें, उस्में (११) आयतें हें. सूरअे तहरीम या सूरअे सङ् के ढाद और सूरअे तगाबुन से पेडले (१०५) या (११०) नंभर पर उतरी.

ईस सूरत में जुम्भा की नमाज और जुम्भा के कुछ हुकमों का तजकलरा हें.

जुम्भा के लङ्ग में ईजतिमाअ (जमा डोना, लेगा डोने) का माअना निकलता हें, उस दिन सभ मुसलमान अेक जगह जमा डोकर जुम्भा की नमाज अददा करते हें.

नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहल वसल्लम जुम्भा की नमाज की पेडली रकात में ईस सूरत को पढते थे.



رُكُوعَاتُهَا ۲

(۶۲) سُورَةُ الْجُمُعَةِ مَكِّيَّةٌ (۱۱۰)

آيَاتُهَا ۱۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَسْبِحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ الْمَلِكِ الْقَدُّوسِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝۱ هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْاُمَمِیْنَ رَسُوْلًا مِّنْهُمْ يَتْلُوْا عَلَيْهِمْ آٰیٰتِهٖ وَيُزَكِّيْهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ ۚ وَاِنْ كَانُوْا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ ۝۲
 وَاٰخَرِيْنَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوْا بِهِمْ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝۳ ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ يُؤْتِيْهِ مِنْ يَّشَآءُ ۗ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ ۝۴ مَثَلُ الَّذِيْنَ حَمَلُوْا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوْهَا كَمَا نَحْمِلُهَا اَسْفَارًا ۗ بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِآٰیٰتِ اللّٰهِ ۗ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ۝۵

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हें, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हें.

आसमानों में जितनी मख्लूक हें और जमीन में जितनी मख्लूक हें वो सभ अल्लाह तआला की तस्बीह करती हें जो बादशाह हें, पाक जात हें, बडे जबरदस्त हें बडी हिकमत के मालिक हें ﴿१﴾ वही (अल्लाह तआला) हें जिन्होंने (अरब के) उम्मी (यानी अनपढ) लोगों में उन ही में से अेक रसूल भेजा जो उस (अल्लाह तआला के कुर्आन) की आयतें उनके सामने पढकर सुनाते हें और उनको पाकीजा बनाते हें और उनको किताब और हिकमत सिखलाते हें; अगर ये उससे पहले खुली गुमराही में पडे हुअे थे ﴿२﴾ और (ये रसूल जिनकी तरफ़ भेजे गये) उनमें कुछ दुसरे लोग भी हें जो अभी तक शामिल नहीं हुअे हें ﴿१﴾ और वो अल्लाह तआला बडे जबरदस्त, बडी हिकमतवाले हें ﴿३﴾ ये अल्लाह तआला का इजल हें, वो अपना इजल जिसको यादते हें अता करते हें और अल्लाह तआला बडे इजलवाले हें ﴿४﴾ उन लोगों की मिसाल जिन पर तौरात का बोज डाला गया था फिर उन्होंने उसका बोज नहीं उठाया ﴿२﴾ उस गधे की सी हें जो बहोत सारी (बडी बडी) किताबें उठाये हुअे, जिन लोगों ने अल्लाह तआला की आयतों को जुठलाया उनकी बहोत बडी मिसाल हें और अल्लाह तआला जैसे जालिम लोगों को हिदायत नहीं दिया करते ﴿५﴾

(१) बल्के कयामत तक आनेवाले जमाने में मिलते रहेंगे.

(२) यानी तौरात की बातों पर अमल करने की जिम्मेदारी डाली गई थी जो उन्होंने पूरी नहीं की.

قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦٠﴾ وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيهِمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٦١﴾ قُلْ إِنْ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْعَلِيِّ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٢﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ۗ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٦٣﴾ فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٦٤﴾

(એ નબી !) તુમ કેહ દો કે : એ યહૂદીયો ! અગર તુમ લોગોં કા યે દાવા હેં કે સારે લોગોં કો છોડકર તુમ હી અલ્લાહ તઆલા કે દોસ્ત હો તો મૌત કી તમન્ના કરો, અગર તુમ સચ્ચે હો ﴿૬૦﴾ ઓર ઉન યહૂદીયો ને અપને હાથો(સે કિયે હુએ) જો(બુરે) આમાલ આગે ભેજ રખે હેં ઉનકી વજહ સે કભી ભી ઈસ(મૌત) કી તમન્ના નહી કરેંગે ઓર અલ્લાહ તઆલા ઝાલિમોં કો ખુબ અચ્છી તરહ જાનતે હેં ﴿૭૦﴾ (એ નબી !) તુમ(ઉનકો) કેહ દો કે : જિસ મૌત સે તુમ ભાગતે હો વો યકીનન તુમકો મિલકર હી રહેંગી(૧) ફિર તુમકો ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) કી તરફ લૌટાયા જાયેગા જો હર છુપી હુઈ બાતોં કો જાનતે હેં, ફિર વો(અલ્લાહ તઆલા) જો કામ તુમ કરતે હો તુમકો બતલા દેંગે ﴿૮૦﴾

એ ઈમાનવાલોં ! જબ જુમ્આ કે દિન નમાઝ કે લિયે અઝાન દી જાએ તો અલ્લાહ તઆલા કે ઝિક્ર કી તરફ ફૌરન (તુરંત) ચલ પડો(૨) ઓર ખરીદના બેચના છોડ દિયા કરો(૩) યે તુમહારે લિયે અચ્છી બાત હેં અગર તુમ સમજો ﴿૯૦﴾ ફિર જબ(જુમ્આ કી) નમાઝ પૂરી હો જાએ તો (ઈખ્તિયાર, છૂટ હેં કે) તુમ ઝમીન મેં ફેલ જાઓ(યાની ચલો, ફિરો) ઓર અલ્લાહ તઆલા કા ફઝલ(યાની હલાલ રોઝી) તલાશ કરો ઓર તુમ અલ્લાહ તઆલા કા બહોત ઝિયાદહ ઝિક્ર કરો; તાકે તુમ લોગ કામયાબ હો જાઓ ﴿૧૦૦﴾

(૧) (દુસરા તર્જુમા) તુમકો પકડકર હી રહેંગી. તીસરા તર્જુમા :—પહોંચ કર હી રહેંગી.

(૨) યાની ખુત્બા નમાઝ કે લિયે જલ્દી ચલો

(૩) યાની દુનયા કે કામ ઘંધે ભી છોડ દેને ચાહિયે.

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انْفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا ۗ قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهْوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ ۗ وَاللَّهُ خَيْرُ
الرَّزَاقِينَ ۝

और जब कुछ लोगो ने तिजारत या कोई भेल(तमाशा) देखा तो उसकी तरफ दौड पडे और तुमको भडा हुवा छोड दिया(अे नभी !) तुम केह दो के :(सवाभ की) जो यीज अल्लाह तआला के पास हें वो भेल(और तमाशा) और तिजारत (ले वेच) से बहोत बेहतर हें और अल्लाह तआला रोजी देनेवालों में सबसे अच्छे हें (१) ﴿११﴾

(१) दुनिया में कोई ईन्सान किसी के लिये आहिरी रोजी पड़ोयाने का जरीया बनता हें, असल में रोजी देने वाला तो अल्लाह तआला ही हें.





सूरअे मुनाझीकून

ये सूरत मदनी हें, उस्में (११) आयतें हें. सूरअे जुम्आ या सूरअे हज के बाद और सूरअे मुजादलह से पेहले (१०२) या (१०४) नंबर पर उतरी.

ईस सूरत में मुनाझिकीन की बुरी आदतों का ठिकर किया गया हें.

हजरत नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम जुम्आ की दुसरी रकात में सूरअे मुनाझिकून की पढते थे.

मुनाझिक आदमी जाहिर में जभान से ईमान का ईकरार (कबूल) करता हें, दिभावे के लिये कुछ ईस्लाम के आमाव ली कर लेता हें, दिल में ईस्लाम के जिलाफ (विरोध) अकीदे रभता हें.



رُكُوعَاتُهَا ۲

(۶۳) سُورَةُ الْمُنْفِقُونَ كَرِيبًا (۱۰۴)

آيَاتُهَا ۱۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَكَ الْمُنْفِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنْفِقِينَ لَكَاذِبُونَ ۝۱ اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ ۗ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝۲ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ۝۳ وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ ۗ وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ ۗ كَأَنَّهُمْ خُشْبٌ مُسْنَدَةٌ ۗ يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ ۗ هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرْهُمْ ۗ قَاتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ۝۴

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये हें, जो बडोत जियादह रहम करनेवाले हें.

(अे नबी !) जब मुनाझिक लोग तुमहारे पास आते हें तो केहते हें के: हम (उस बात की) गवाही देते हें के यकीनन आप अल्लाह तआला के रसूल हें और अल्लाह तआला जानते हें के आप सय मुय उस (अल्लाह तआला) के रसूल हें और अल्लाह तआला गवाही देते हें के यकीनन मुनाझिक लोग जुठे डोते हें ॥१॥ उनहोंने अपनी कसमों को (अपनी जान और माल बयाने के लिये) ढाल बना रभा हें, फिर वो (दुसरो को) अल्लाह तआला के रास्ते से रोकते हें, जो काम वो लोग कर रहें हें वो सय में बडोत भुरे हें ॥२॥ ये सारी बातें सिई ईसी वजह से हें के वो (शुरुअ में सिई जमान से) ईमान ले आये, फिर वो काफिर डो गये; लिहाजा उनके दिलों पर मोहर लगा दी गई जिसके नतीजे में वो लोग (हक बात को) समजते ही नही हें ॥३॥ और अगर तुम उनको देखो तो (जाहिरि शानो शौकत, ढाठ भाट, टीपटोप की वजह से) उनके जिस्म तुमको बडोत अच्छे लगेंगे और अगर वो बात करे तो (बहुत जियादह भीठी और दिलयस्प डोने की वजह से) तुम उनकी बातें सुनते ही रेह जाओ, (उनकी मिसाल ऐसी हें) जैसे के वो लोग ऐसी लकडीयां हें जो किसी सडारे से लगा दी गई डो (१) हर यीअ और पुकार को (२) वो अपने पिलाइ (भतरा) समजते हें, यही लोग (तुमहारे) दुश्मन हें; लिहाजा तुम उनसे बयते रहो, अल्लाह तआला उनको हलाक करे, वो (सय्ये दीन को छोडकर) कडा उंधे यले जा रहें हें ? ॥४॥

(१) [१] हुजूर सल्लल्लाहु अल्यहि वसल्लम की मजलिस में दिवार से टेक लगाकर बैठ जाते थे उसकी तरफ ईशारा हें, ईस्से मालुम हुवा के दीनी मजलीसो में उजर के बगैर टेक लगाकर बैठना बेअदबी हें [२] बेझायदा लकडी को छत या दिवार में लगाने की जगा दिवार से टेक लगाकर भडी कर दी जाती हें ईस तरह का डाल मुनाझिकीन का हें वो ईल्म और अमल, ईमान से ખाली हें. (२) (दुसरा तर्जुमा) हर उथी आवाज को (याहें वो किसी वजह से डो)

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوَّوْا رُءُوسَهُمْ وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ۝ سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ ۚ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝ هُمْ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَىٰ مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّىٰ يَنْفَضُوا ۚ وَ لِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنْفِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ ۝ يَقُولُونَ لَيْنِ رَّجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ ۚ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنْفِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝

और जब उन (मुनाफ़िकों) को कहा जाता है कि : आओ ! अल्लाह तआला के रसूल तुमहारे लिये मगफ़िरत की दूआ करे तो वो अपने सरो को मटकाते हैं (यानी छिदाते फिराते) और तुम उनको देखोगे कि वो तकब्बुर के साथ बात मानने से रुक जाते हैं ﴿ ५ ﴾ (अे नबी !) उनके लिये (दोनो बातें) बराबर हैं, यहाँ तुम उनके लिये मगफ़िरत की दूआ करो या न करो, अल्लाह तआला हरगिज उनको माफ़ नहीं करेगा, यकीन रओ ! अल्लाह तआला नाफ़रमान लोगों को छिदायत तक नहीं पडोयाते ﴿ ६ ﴾ यही वो (मुनाफ़िक तो) हैं उन पर कुछ अर्य मत करो, यहाँ तक कि वो (भुद रसूल के पास से) मुन्तशिर (वेर विभेर) हो जाअे; डालांके आस्मानो और जमीन के अजाने तो अल्लाह तआला के पास हैं; लेकिन मुनाफ़िक लोग समजते नहीं हैं ﴿ ७ ﴾ वो (मुनाफ़िक) कहते हैं: अगर हम मदीना वापस लौटकर जायेंगे तो ईज्जतवाला वहाँ से जिल्लतवाले को निकाल देगा(१) ईज्जत तो सिर्फ़ अल्लाह तआला के लिये है और उस (अल्लाह तआला) के रसूल के लिये और ईमानवालो के लिये; लेकिन मुनाफ़िक लोग जानते नहीं हैं ﴿ ८ ﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) ताकतवाला कमजोर को निकाल देगा. यानी उनके अयाल में हम मदीनावाले ईज्जत और जोरवाले हैं, हम उन परदेसी जलील कमजोर मकका के लोगों को मदीना से निकाल देंगे, इस तरह के मुनाफ़िक जैसे, वतनी, ईलाकाई तअरसुआत (उय निय, भेदभाव) से आज उम्मेते मुस्लिमा की अल्लाह तआला ही छिदायत करमावे.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٩٠﴾
 وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۗ فَأَصَدَّقَ
 وَأَكُنْ مِنَ الصَّٰلِحِينَ ﴿٩١﴾ وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا ۗ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٢﴾

એ ઈમાનવાલો ! તુમકો ન તુમહારે માલ ઓર ન તુમહારી અવલાદ અલ્લાહ તઆલા કી યાદ(ઓર ઈતાઅત) સે ગાફિલ કર દેવે ઓર જો એસા કરેગા વહી લોગ સખ્ત નુકસાન મેં રહેંગે ﴿૯૦﴾ ઓર જો રિઝક હમને તુમકો દિયા હેં ઉસમેં સે(અલ્લાહ તઆલા કે કાનૂન કે મુતાબિક) ખર્ય કરો ઈસ્સે પેહલે કે તુમ મેં સે કિસી કો મૌત આ જાએ તો વો(મૌત કે નિશાનીયોં કો દેખકર) કેહને લગે : એ મેરે રબ ! આપને મુજે થોડે દિનો કી મોહલત કયું નહી દી કે મેં ખૂબ સદકા કરતા ઓર મેં નેક લોગોં મેં શામિલ હો જાતા ? ﴿૯૦﴾ ઓર કિસી ભી નફસ(યાની જાનદાર) કા મુકરર વકત જબ આ જાતા હેં તો અલ્લાહ તઆલા ઉસકો હરગિઝ મોહલત નહી દેતે ઓર જો કામ તુમ કરતે હો અલ્લાહ તઆલા ઉસ્કી પૂરી ખબર રખતે હેં ﴿૯૧﴾



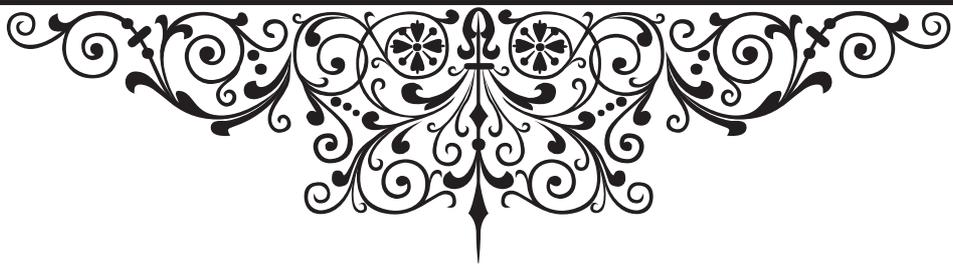


सूरअे तगाबुन

ये सूरत मककी हें, अकसर हजरात की राय ये हें के ये मदनी हें, ईस्में (१ॢ) आयते हें. सूरअे जुम्अह या सूरअे तहरीम के बाद और सूरअे सफ़ से पेहले (७७) या (१०ॢ) नंबर पर उतरी.

हार जत को अरबी में तगाबुन केहते हें और कयामत के दिन अेहले ईमान की जत होगी और वो जन्नत में यले जायेगें और काफ़िरो की हार होगी और वो जहन्नम में यले जायेगें.

तगाबुन का अेक माना आता हें “अेक दुसरे से बाजी ले जाना” और कयामत के दिन हर अेक को यही तमन्ना होगी के में दुसरे से बाजी ले जाऊँ और मेंरी जत हो जाअे.



رُكُوعَاتُهَا ۲

(۶۴) سُورَةُ التَّغَابُنِ مَنِيَّتًا (۱۰۸)

آيَاتُهَا ۱۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۚ لَهُ الْاَمْلٰكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ۗ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝۱ هُوَ الَّذِيْ خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كٰفِرٌ وَمِنْكُمْ مُّؤْمِنٌ ۗ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ۝۲ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَاَحْسَنَ صُوْرَكُمْ ۗ وَالِيْهِ الْمَبِيْئُ ۝۳ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسِرُّوْنَ وَمَا تُعْلِنُوْنَ ۗ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌۢ بِذٰتِ الصُّدُوْرِ ۝۴ اَلَمْ يٰۤاَتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ قَبْلُ فذٰقُوْا وِبٰلْ اَمْرِهْمُ وَلَهُمْ عَذٰبٌ اَلِيْمٌ ۝۵ ذٰلِكَ بِاَنَّهُ كَانَتْ تَاْتِيْهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ فَعٰلَوْا اَبْشَرٌ يَّهْدُوْنَنَا ۚ

अल्लाह तआला के नाम से(में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बडोत जियादह रहम करनेवाले है.

आस्मानो में जो कोई(मप्लूक) है और जमीन में जो कोई(मप्लूक) है वो सब अल्लाह तआला की तस्बीह करती है, हुकूमत उनही की है और तमाम तारीकें उनही के लिये है और वो हर चीज पर कुदरत रखते है ﴿१﴾ वही(अल्लाह तआला) है जिन्होंने तुमको पैदा किया तो तुम में से कोई काफ़िर है और तुम में से कोई ईमानवाला है और जो अमल तुम करते हो अल्लाह तआला उसको अच्छी तरह देखते है ﴿२﴾ उस (अल्लाह तआला) ने आस्मानों और जमीन को ठीक तरीके पर पैदा किया और उसी ने तुमहारी सूरतें बनाई, सो तुमहारी बेहतरीन सूरतें बनाई और उनही की तरफ़ (सबको) वापस फिर कर जाना है ﴿३﴾ आस्मानो में और जमीन में जो कोई है वो(अल्लाह तआला) उसको जानते है और जो काम तुम छुपकर करते हो और जो काम तुम खुल्लम खुल्ला करते हो वो(अल्लाह तआला) उसको जानते है और अल्लाह तआला तो दिलों की बातों को पूब अच्छी तरह जानते है ﴿४﴾ क्या तुम लोगो को उन लोगो(के हावात) की खबर नही पडोयी जो तुम से पेहले काफ़िर हो चुके है, फिर उन्होने अपने कामो का वबाल(दुनिया में भी) यभा और उनको(आखिरत में) दईनाक अजाब होनेवाला है ﴿५﴾ ये(दुनिया आखिरत की सजा) ईस लिये के उनके पास उनके रसूल खुली हुई निशानीयां लेकर आते रहें तो वो केडते थे के : क्या(हम जैसे) ईन्सान हम को रास्ता बताओंगे ?

فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنَى اللَّهُ ط وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ⑤ زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا ط قُلْ بَلَى وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ
 ثُمَّ لَتُنَبَّؤَنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ ط وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ⑥ فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا ط وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
 خَبِيرٌ ⑦ يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ التَّغَابُنِ ط وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ
 وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ط ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ⑧ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا
 بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا ط وَبئْسَ الْمَصِيرُ ⑩

ईस लिये उन्होंने कुफ़ किया और उन्होंने(ईमान से) मुंह फिरा लिया और अल्लाह तआला ने भी(उनकी) कुछ परवा नही की(१) और अल्लाह तआला बेनियाज़ हें, सब तारीफ़ोवाले हें ﴿६﴾ जिन लोगो ने कुफ़ अपनाया हें वो ये दावा करते हें के उनको भी दोबारा जिंदा नही किया जायेगा, तुम केह दो : क्युं नही ? कसम हें मेरे रब की ! तुमको ज़रूर दोबारा जिंदा किया जायेगा, फिर तुमने जो कुछ किया था वो तुमको ज़रूर बता दिया जायेगा और ये अल्लाह तआला के लिये बहोत आसान हें ﴿७﴾ सो तुम अल्लाह तआला पर और उस(अल्लाह तआला) के रसूल पर और उस नूर(यानी कुर्आन) पर ईमान लावो जो हमने उतारा और जो अमल तुम करते हो अल्लाह तआला उसकी पूरी ખबर रખते हें ﴿८﴾ उस(क्यामत के) दिन को(याद करो) जिस जमा होने के दिन में अल्लाह तआला तुम सबको जमा करेगें, ये(ईमानवालो के लिये) नफ़ा और(काफ़िरो के लिये) नुकसान जाहिर होने का दिन होगा(२) और जो शप्स अल्लाह तआला पर ईमान रખता हें और नेक काम करता हें वो(अल्लाह तआला) उससे उसके गुनाह को दूर कर देंगे और उसको जैसे बागात में दाखिल करेंगे जिनके नीचे से नेहरें बेहती होगी, जिनमें वो हमेशा रहेगें, ये बहोत बडी कामयाबी हें ﴿९﴾ और जिन लोगो ने कुफ़ किया और हमारी (यानी कुर्आन की) आयतो को जुठलाया यही लोग आग (में जाने) वाले हें, उस्में वो लोग हमेशा रहेगें और वो बहोत बुरी जगह (पहोचने की) हें ﴿१०﴾

(१) यानी अल्लाह तआला ने उनकी बेतलबी की वजह से नज़रे रहमत उठा ली.

(२) (दूसरा तर्जुमा) ये(ईमानवालो के लिये) ज़त और(काफ़िरो की) डार का दिन होगा.

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ ۗ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَكُمْ فَاحْذَرُواهُمْ ۚ وَإِنْ تَعَفَّوْا وَتَصَفَّحُوا وَتَغَفَّرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ ۗ وَاللَّهُ عِنْدَآ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝

कोई भी मुसीबत अल्लाह तआला के हुकम के बगैर आया नहीं करती और जो शप्स अल्लाह तआला पर ईमान रभता है तो वो(अल्लाह तआला) उसके दिल को सहीह रास्ता दिभाते है और अल्लाह तआला हर चीज को बहोत अखी तरह जानते है ﴿११﴾ और तुम अल्लाह तआला की बात मानो और रसूल(यानी मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) की बात मानो, फिर अगर तुम(ईताअत से) मुंह फिराओगे तो हमारे रसूल की जिम्मेदारी तो सिई साई साई(बात) पड़ोया देना है ﴿१२﴾ अल्लाह तआला वो है के उनके सिवा कोई मा'बूद नहीं है और ईमानवालों को तो अल्लाह तआला ही पर भरोसा करना याहिये ﴿१३﴾ अे ईमानवालों ! तुमहारी बीवीयों और तुमहारी अवलाह में से कुछ तुमहारे दुश्मन है(१) सो तुम उन(की शरीअत के खिलाई बात मानने) से बयते रहो और अगर तुम माई करो और दरगुजर करो और(जबान और दिल से उनको) बप्श दो(२) तो यकीन रभो के अल्लाह तआला तो बहोत माई करनेवाले, बहोत जियाहह रहम करनेवाले है ﴿१४﴾ यकीनन तुमहारे माल और तुमहारी अवलाह(तुमहारे लिये) अेक आजमाईश (परीक्षा की चीज) है(३) और अल्लाह तआला ही के पास बडा सवाब है ﴿१५﴾

(१) यानी जो अल्लाह तआला की नाईरमानी के काम करवाये.

(२) यानी नाईरमानी छोडकर दीन पर अमल करने लगे और अल्लाह तआला से भी माई मांग ले और तुमसे भी माई मांगें तो माई कर दिया करो, बीवी और अवलाह पर बगैर कारण का गुस्सा करते रेहने से घर का निजाम दरहम भरहम (वेर विभेर) हो जाता है; ईस लिये उनकी शरारत से बेईकर भी मत हो और उनकी बात मान कर दीनी इराईज और नेकीयां मत छोडो.

(३) यानी माल और अवलाह की भातिर अल्लाह तआला के दीन पर अमल करने में कभी कोताही करते हो या मुकम्मल (पुरे) दीन पर चलते हो ?

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِأَنْفُسِكُمْ ۗ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ
الْمُفْلِحُونَ ﴿١٥﴾ إِنَّ تَقْرُضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُّضْعِفُهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٦﴾ عِلْمُ الْغَيْبِ
وَالشَّهَادَةُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٧﴾

सो तुमसे जितना हो सके धतना तुम अल्लाह तआला से डरते रहो(१) और तुम(शरीअत के अहकाम) सुनो और मानो और(अल्लाह तआला के हुकम के मुताबिक) धर्य करते रहो, ये तुमहारे लिये बेहतर हैं और जो लोग अपने नफस की लालच(यानी कंजूसी) से बचा लिये गये अस वही लोग कामयाब होनेवाले हैं(१६) अगर तुम अल्लाह तआला को अखी तरह कर्ज दोगे तो वो(अल्लाह तआला) उस(के सवाब) को तुमहारे लिये कर्ण गुना बढ़ा देगें और तुमको माफ कर देंगे और अल्लाह तआला तो बहोत कदर करते हैं(२) (और) हलीम हैं(३) (१७) हर अखी और खुली चीज के जाननेवाले हैं, बडे जबरदस्त, बडी हिकमतवाले हैं(१८)

(१) तक्वा धन्सान के काबू के बहार की बात नहीं, ज़ाहिर हैं के तक्वा का मतलब यानी हराम से बचना कोर्ण मुशकिल काम नहीं (अे अल्लाह हम को तोड़ीक दीजिये) .

(२) बंदा कमजोर है; धस लिये उसके नेक आमाव में कमी कोताहीयां रेह जाती हैं, फिर भी अल्लाह तआला बंदो के नेक आमाव कबूल इरमाकर अपनी खुशी और सवाब से नवाजते हैं और जियादह की तौफिक देते हैं, ये कितनी बडी कदरदानी हुर्ण, कोर्ण धन्सान दुसरे धन्सान की सहीह कदर कर ही नहीं सकता; धस लीये के धन्सान की कदर जिस तरह भी करेगा वो इानी (धतम होनेवाली) होगी और अल्लाह तआला की तरफ से जो कदरदानी हैं वो हमेशा रहेनेवाली हैं.

(३) यानी गुनाह पर तुरंत सज़ा नहीं देते.





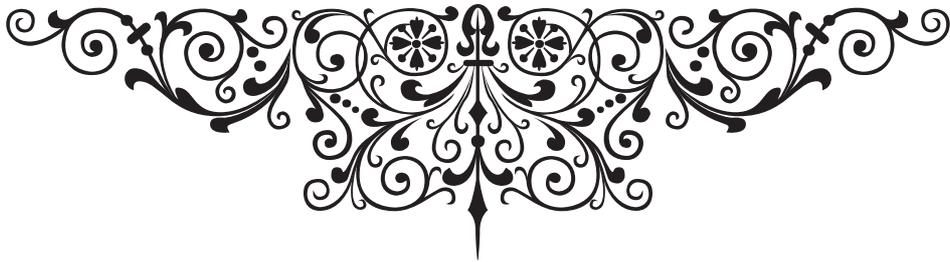
सूरअे तललक

ये सूरत डदनी हें, उस्डें (ॡ२) आडतें हें. सूरअे हंनसलन के डलद और सूरअे डअुडनल से डेहले (ॢ२) डल (ॢॡ) नंडर डर उतरुी.

हंस सूरत डें तललक के अलकलड कु अलडडडत के सलथ डडलन कडडल डडल हें.

हंस सूरत कल दुसरल नलड “नलसलअे सुडरल” डुी हें, उस्डें औरत के डरुें, रलललश (रलेने की डडल), हदत वगैरल के लुकडुु कु डडलन कडडल डडल हें.

नलकलल के डंधन से औरत डललर आ डलडे उसे तललक केहते हें.



رُكُوعَاتُهَا ۲

(११)

سُورَةُ الطَّلَاقِ مَكِّيَّةٌ

(६५)

آيَاتُهَا ۱۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ ۚ لَا تَخْرَجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ ۚ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۚ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ۚ لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ۝۱ فَاذَا بَلَغَنَّ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهِدُوا ذَوَى عَدْلٍ مِّنكُمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ۚ ذَٰلِكُمْ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हें, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हें.

ओ नबी ! (मुसलमानो को बतला दो) जब तुम (अपनी) बीवियों को तलाक देने का धरादा करो तो उन औरतों को उनकी धदत के वकत (से) पहले पाकी के वकत में) तलाक दो और (तलाक के बाद) धदत को गिनते रहो और (तलाक के बाद) तुम अल्लाह तआला से डरो जो तुमहारे रब हें, तुम उन (तलाक दी हुई औरतों) को उनके (रेहने के) घरों से (धदत भतम होने तक) मत निकालो और वो औरतें षुद भी निकल न जायें; मगर ये के वो किसी षुदी बेहयाई का काम करे (तो उसको घर से रवाना कर सकते हो) (१) और ये अल्लाह तआला की हदें हें और जो शप्स अल्लाह तआला की हदों से आगे बढा तो पककी बात हे के उसने अपनी जान पर जुल्म किया, तुम नही जानते के उस (तलाक देने) के बाद शायद अल्लाह तआला कोई नई शकल बना देवे (२) (१) फिर जब वो (तलाक दी हुई) औरतें अपनी धदत को (पूरी करने के नञुक) पहोये तो उनको अख्छे तरीके से (अपने निकाल में) रोके रभो या उनको अख्छे तरीके से अलग कर दो और अपने (यानी मुसलमान) में से दो मोअतबर (भरोसा पात्र) शप्स को गवाह बना लो और जादिस (इकत, सिई) अल्लाह तआला के लिये ठीक ठीक गवाही दो, ये वो बातें हें जिसकी नसीहत उस शप्स को की जाती हें जो अल्लाह तआला और आभिरत के दिन पर धमान रभता हो,

(१) [१] योरी, जिना धस तरह का कोई काम करे [२] बदजनी (गलत सोच, या भुरी सोच) की वजह से हर वकत ञघडा ही करती रेहती हें, ऐसी मजभूरी में रवाना कर सकते हें.

(२) यानी नदामत (अइसोस) हो और मई औरत शरीअत के हुकम के अनुसार फिर से साथ हो जाने का धरादा कर लेवे.

وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۖ وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ۗ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ ۗ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۝ وَاللَّيْ يَسِّنْ مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ ۚ إِنَّ أَرْتَبْتُمْ فَعِدَّتِهِنَّ ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ ۚ وَاللَّيْ لَمْ يَحْضَنْ ۗ وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ۗ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ۝ ذَٰلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ ۗ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَكْفُرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا ۝ أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكُنْتُمْ مِنْ وُجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُّوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ ۗ

और जो कोई शप्स अल्लाह तआला से डरता हे तो वो(अल्लाह तआला) उसके लिये(मुशकिलों से निकलने का) कोई रास्ता बना डी देते हैं ﴿२﴾ और उसको ऐसी जगह से रोजी पड़ोयाते हैं जहां से उसको प्याल भी नही होता और जो आदमी अल्लाह तआला पर भरोसा करता है तो वो(अल्लाह तआला) उस(का काम बनाने) के लिये काफ़ी है, यकीनन अल्लाह तआला अपना काम(जिस तरह याहते हैं) पुरा करके रेहते हैं, पककी बात ये है के अल्लाह तआला ने हर चीज़ का अेक अंदाज़ा मुकर्रर कर रखा है ﴿३﴾ और जो तुमहारी औरतें हैज़ आने से नाउम्मीद हो गइ हो(और ऐसी औरतों की ईदत के बारे में) अगर तुमको शक को हो जावे तो उनकी ईदत तीन महिने हैं और जिन(औरतों) को(उमर कम होने की वजह से) हैज़ आना शुइअ भी नही हुवा उनकी ईदत भी(तीन महिने हैं) और जिन औरतों के पेट में हमल (गर्भ) है उनकी ईदत ये हे के वो अपने पेट का बय्या जन लेवे और जो शप्स अल्लाह तआला से डरता हे तो वो(अल्लाह तआला) उसके लिये उसके काम में आसानी पैदा कर देते हैं ﴿४﴾ ये अल्लाह तआला का हुकम हे जो अल्लाह तआला ने तुमहारी तरइ उतारा हे जो शप्स अल्लाह तआला से डरता हे तो वो(अल्लाह तआला) उस से उसके गुनाहो को माइ कर देंगे और उसको बडा सवाब देंगे ﴿५﴾ तुम उन(तलक दी हुइ) औरतों को(ईदत के समय में) अपनी हेसियत के मुताबिक जिस जगह तुम रेहते हो उसी जगह रेहने का घर दो(१) और तुम उन औरतों को तंग करने के लिये तकलीफ मत पड़ोयावो,

(१) यानी मकान के अेक हिस्से में पई के अेहतिमाम के साथ ईदत के दिनो में रेहने दो.

وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حَمْلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ۚ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ ۚ وَآمُرُوا
بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ ۚ وَإِنْ تَعَاَسَرْتُمْ فَسَرِّضْ لَهَا أُخْرَى ۖ لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ ۗ وَمَنْ قَدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ
فَلْيُنْفِقْ حَسْبَ آتِهِ ۗ اللَّهُ لَا يَكْفُلُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا آتَاهَا ۗ سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ۖ
وَكَأَيِّنْ مِّنْ قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ فَحَاسِبُنَهَا حِسَابًا شَدِيدًا ۗ وَعَذَّبْنَاهَا عَذَابًا نَّكَرًا ۝

और अगर वो(तलाक दी हुई) औरतें डामिला (गर्भवति) हैं तो अपने पेट का बच्चा
जने वहा तक उनको भर्या देते रहो, फिर अगर वो(तलाक दी हुई) औरतें तुमहारे
केहने से(बच्चे को) दूध पिलावे तो उनको उनकी उजरत(यानी दूध पिलाने का बदला)
अदा करो और(उजरत तय करने के लिये) आपस में मुनासिब तरीके से मशवेरा कर
लिया करो(१) और अगर तुम दोनो आपस में अेक दुसरे के लिये मुशकिलें पैदा करोगे
तो (शौहर के केहने से) कोई दुसरी औरत उस(बच्चे) को दूध पिलायेगी ﴿६﴾ जियादह
मालवाला अपनी हेसीयत के मुताबिक भर्या देवे और जिस शप्स पर उसकी रोजी तंग
कर दी गई हो(२) तो अल्लाह तआला ने जो कुछ उसको दिया है उसमें से भर्या देवे,
अल्लाह तआला ने जिसको जितना दिया है उसको उससे जियादह तकलीफ़(यानी
भोज) नही देते, मुशकिली के बाद अनकरीब अल्लाह तआला आसानी(बी) पैदा कर
देंगे ﴿७﴾

और बडोत सी बस्तीयां(यानी वहां के लोग) अपने रब और उसके रसूलों के
हुकम से(शरारत के साथ) निकल गये, सो हम उनसे सप्त हिसाब देंगे(३) और हम
उनको अैसा अजाब देंगे जो कभी देभने में न आया हो ﴿८﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) दूध पिलाने का मामला आपस में मशवेरे से नकडी करो.

(२) (दुसरा तर्जुमा) जिस शप्स को उसकी रोजी नाप कर मिलती हो.

(३) हिसाब से मुराद : [१] जिस तरह हिसाब किताब के बाद मुजरीम की सजा नकडी कर दी जाती है
उस तरह धनकी सजा मुतअेयन कर दी गई [२] आभिरत में उनसे सप्त हिसाब लेना तय कर दिया
गया [३] हिसाब और अजाब से दुन्या की सजा और आभिरत का अजाब दोनो मुराद हो सकते हैं.

فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا حُسْرًا ۝۹۱ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا ۗ قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ۝۹۲ رَسُولًا يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مَبِينَاتٍ لِيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۗ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۗ قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ۝۹۳ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ ۗ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ۝۹۴

गर्ज उन्होंने अपने(बुरे) कामों का वजाल यथा और उनके कामों का अंजाम नुकसान ही नुकसान हुवा(६) अल्लाह तआला ने उनके लिये सप्त अजाब तैयार किया है तो अे अकलवालो ! जो ईमान ला चुके हो तुम अल्लाह तआला से डरते रहो, पककी बात ये है के अल्लाह तआला ने तुम पर नसीहत उतारी है(१०) यानी(कुरआन की शकल में नसीहत लेकर के अल्लाह तआला ने) रसूल(भेजे हैं) जो तुमको(अल्लाह तआला के अहकाम) जोल जोलकर बतलानेवाली अल्लाह तआला की आयतें पढ पढकर सुनाते हैं; ताके जो लोग ईमान लाये और उन्होंने नेक काम किये उनको (कुफ़ की) अंधेरीयों से निकालकर(ईमान की) रोशनी की तरफ़ ले आवे और जो शप्स अल्लाह तआला पर ईमान रभता है और नेक काम करता है वो(अल्लाह तआला) उसको जैसे बागात में द्वाभिल करेगें जिनके नीचे नेहरें बेहती होगी, उनमें वो हमेशा हमेशा रहेंगे, पककी बात है के अल्लाह तआला ने उसके लिये बेहतरीन रोज़ी तय कर दी है(११) अल्लाह तआला तो वो(कुदरतवाले) हैं जिनहोंने सात आसमान पैदा किये और जमीन भी उनही(आसमानों) की तरह(सात पैदा की अल्लाह तआला का शरीअत के कानुन वाला और सर्जनिय) हुकम उन(आसमानों और जमीन) के दरमियान उतरता रेहता है; ताके तुमको मालूम हो जावे के यकीनन अल्लाह तआला हर चीज़ पर पूरी कुदरत रभते हैं और यकीनन अल्लाह तआला के ईल्म ने हर चीज़ को घेरा है(१)(१२)

(१) (दूसरा तर्जुमा) हर चीज़ को अपने ईल्म में समा लिया है.





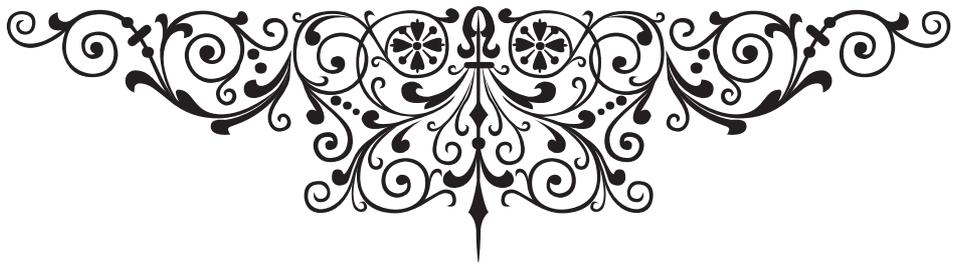
સૂરએ તહરીમ

યે સૂરત મદની હે, ઉસ્મેં (૧૨) આયતેં હે. સૂરએ હુજુરાત કે બાદ ઓર સૂરએ જુમ્હા સે પેહલે (૧૦૫) યા (૧૦૭) નંબર પર ઉતરી.

એક મબાહ ચીઝ જૈસે શહદ (મઘ) કો અપને ઉપર હરામ કર લેને કા વાકિઆ ઈસ સૂરત મેં મૌજૂદ હે.

તહરીમ કા માઅના આતા હે કિસી ચીઝ કો હરામ કરાર દેના યા કિસી ચીઝ પર હરામ હોને કા હુકમ લગાના.

ઈસ સૂરત કા દુસરા નામ “સૂરતુન્નબી સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ” ભી હે, સૂરત કી શુરૂઆત હી **يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ** કે પ્યાર ભરે ખિતાબ સે હોતી હે.



رُكُوعَاتُهَا ۲

سُورَةُ التَّحْرِيمِ مَدَنِيَّةٌ (١٠٤)

آيَاتُهَا ۱۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ ۖ تَبَتَّغَىٰ مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ① قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ ۗ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ ۗ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ② وَإِذْ أَسَرَّ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا ۗ فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَّفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ ۗ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأكَ هَذَا ۖ قَالَ نَبَّأَنِي الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ③

अल्लाह तआला के नाम से(में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये हैं, जो बढोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

ओ नबी ! जो थीजें अल्लाह तआला ने तुमहारे लिये हलाल की हे तुम अपनी बीवीयो की ખुशी हासिल करने के लिये(कसम षाकर) उनको क्युं हराम करते हो ? और अल्लाह तआला बढोत माफ़ करनेवाले बढोत रहम करनेवाले हैं ﴿१﴾ पककी बात ये हैं के अल्लाह तआला ने तुमहारे लिये तुमहारी कसमों(की पाबंदी) से निकलने का तरीका मुकरर कर दिया हैं(१) और अल्लाह तआला तुमहारे काम बनानेवाले हैं और वो (अल्लाह तआला हर काम को) पूरी तरह जाननेवाले, बडी हिकमतवाले हैं ﴿२﴾ और (वो वाकिया ली याद करो) जब नबी ने अपनी किसी बीवी(यानी हफ़सा रदी.) को (मेद के तरीके से) चुपके से अक बात कही थी, फिर जब वो बात उस बीवी ने(किसी दूसरी बीवी यानी आरिशा रदि. को) बतला दी और अल्लाह तआला ने उस बात की उस (नबी) को खबर दी तो उस(नबी) ने(उस राज को जाहिर करनेवाली बीवी को) कुछ बात जुठला दी और कुछ बात नजर अंदाज कर दी(यानी नही बतलाई) फिर जब उस(नबी) ने उस(राज जाहिर करनेवाली) बीवी को(कुछ) बात बतला दी तो वो(तअजुब से) केहने लगी के : आपको ये बात किसने बतला दी ? तो उस(नबी) ने कहा के : मुजे तो(उस अल्लाह तआला ने जो) बडे जाननेवाले, बडी खबर रખनेवाले ने छितिलाअ (खबर) दी ﴿३﴾

(१) यानी नामुनासिब कसम पर कफ़ारह अदा करो और कसम की पाबंदी से निकल जाओ.

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا ۖ وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيْلُ وَصَاحُّ الْمُؤْمِنِينَ ۗ
وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ۝ عَسَىٰ رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنَّ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِّنْكَنَّ مَسْلُوبَاتٍ مِّمَّنْ تِ قَبِلْتِ
تَبَدَّلْتِ عُيُوتٍ سَبِيحَتٍ تَبَدَّلْتِ وَأَبْكَرًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ
وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا
تَعْتَدُوا الْيَوْمَ ۗ إِنَّمَا تُجْرُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

(अे नभी की ढेनोँ बीवीयां !) अगर तुम अल्लाह तआला के सामने तौबा कर लो (तो ये तुमहारे लिये बेहतर हें) के तुम ढेनोँ के ढिल उसकी तरफ़ माँल लो (जुक) ढी गये हें(१) और अगर तुम ढेनोँ ने उस(नभी) के मुकाबले में अेक ढूसरे की मढढ की तो (याढ रभना के) यकीनन अल्लाह तआला उस(नभी) का साथ ढेनेवाले हें और जिभ्रल और नेक ढमानवाले भी(साथ ढेनेवाले हें) और उनके अलावा इरिश्ते भी मढढ करनेवाले हें(४) अगर वो (नभी) तुम सब बीवीयो को तलाक ढे ढेवें तो उनके रभ बढोत जलढी तुमहारे बढले तुमसे बेहतर बीवीयां उनको ढे ढेंगे के जो मुसलमान, ढमानवालीयां, पेढले शाढी कर चुकी लो अैसी और कुंवारीयां लो (५) अे ढमानवालो ! तुम अपने आपको और अपने ढरवालो को (जलन्नम की) आग से बयाओ के उस (आग) का ढँघषा ढन्सान और पथर लोंगे, उस(आग) पर मिठाज के सप्त, बढोत जोरवाले इरिश्ते मुकरर हें, जो अल्लाह तआला के किसी लुकम में उनकी नाइरमानी नढी करते और जो लुकम उनको ढिया जाता हें वढी काम करते हें(६) (क्यामत के ढिन कडा जावेगा) अे कुइवालो ! आज तुम कोढ बढाने मत करो(२) यकीनन जो काम तुम करते थे उसका बढला तुमको ढिया ढी जायेगा(७)

(१) [१] तुम ढेनोँ के ढिल तौबा की तरफ़ जुक गये हें; ढस लिये तौबा कर लो [२] नभी का राज बतला ढेना नामुनासिब था उस नामुनासिब बात की तरफ़ तुमहारे ढिल जुक गये हें.

(२) (ढूसरा तर्जुमा) आज के ढिन तुम कोढ बढाना मत बतलाओ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا ۖ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمُ جَنَّاتٍ تَجْرِي
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ ۖ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ
 رَبَّنَا آتِنَا أَمْثَلَنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا ۖ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝۸ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ
 عَلَيْهِمْ ۗ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ ۗ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۝۹ صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا ۖ امْرَأَتٌ نُوحٍ وَامْرَأَتٌ لُوطٍ ۗ
 كَانَتَا تَحْتَ عَبَدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحِينَ فَخَاتَمَهُمَا فَلَمْ يُعْذِبَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ
 الدَّٰخِلِينَ ۝۱۰

अे धमानवालो ! तुम अल्लाह तआला के सामने सख्यी(यानी साइ दल से) तौआ
 करो, उम्मीद हे के तुमहारे रब तुमसे तुमहारी बुराधियां(यानी गुनाह) दूर कर देवे
 (यानी माइ कर देवे) और तुमको अैसे बागीयो में दाखिल कर देवे जिनके नीचे से
 नेहरे बेहती होगी, उस दिन अल्लाह तआला नबी और उनके साथ धमानवालो को
 इस्वा नही करेगे, उनका नुर उनके सामने और उनकी दाहनी तरइ(तेजी से) दौड रहा
 होगा, वो(युं) दुआ करते होंगे के : अे हमारे रब ! हमारे लिये हमारे नूर को पुरा कर
 दीजिये(१) और हमको माइ कर दीजिये, यकीनन आप हर चीज पर पुरी कुदरत रभते
 हें﴿८﴾ अे नबी ! काइरो और मुनाइको से जिहाद करो और उन पर सप्तती करो और
 उनका ठिकाना तो जहन्नम हें और वो बडोत बुरी जगह हे﴿९﴾ अल्लाह तआला ने
 काइरो के लिये नूह (अल.) की बीवी की और लूत की बीवी की दावत बयान इरमाध
 हें, ये दोनो(बीवीयां) हमारे बंदो में से दो पास नेक बंदो के निकाल में थी, इर दोनो
 बीवीयो ने उन दोनो(शोहरो) के साथ बेवइाई की तो वो दोनो(नेक बंदे) अल्लाह
 तआला(के अजाब) के मुकाबले में उन दोनो(बीवीयो) को कुछ भी काम नही आ सके
 और(उन औरतो को) हुकम दिया गया के(दुसरे आग में) जानेवालो के साथ दोनो भी
 आग में दाखिल हो जाओ(२)﴿१०﴾

(१) यानी पुरे पुलसिरात पर नुर बाकी रहें, रास्ते में बुज न जावे.

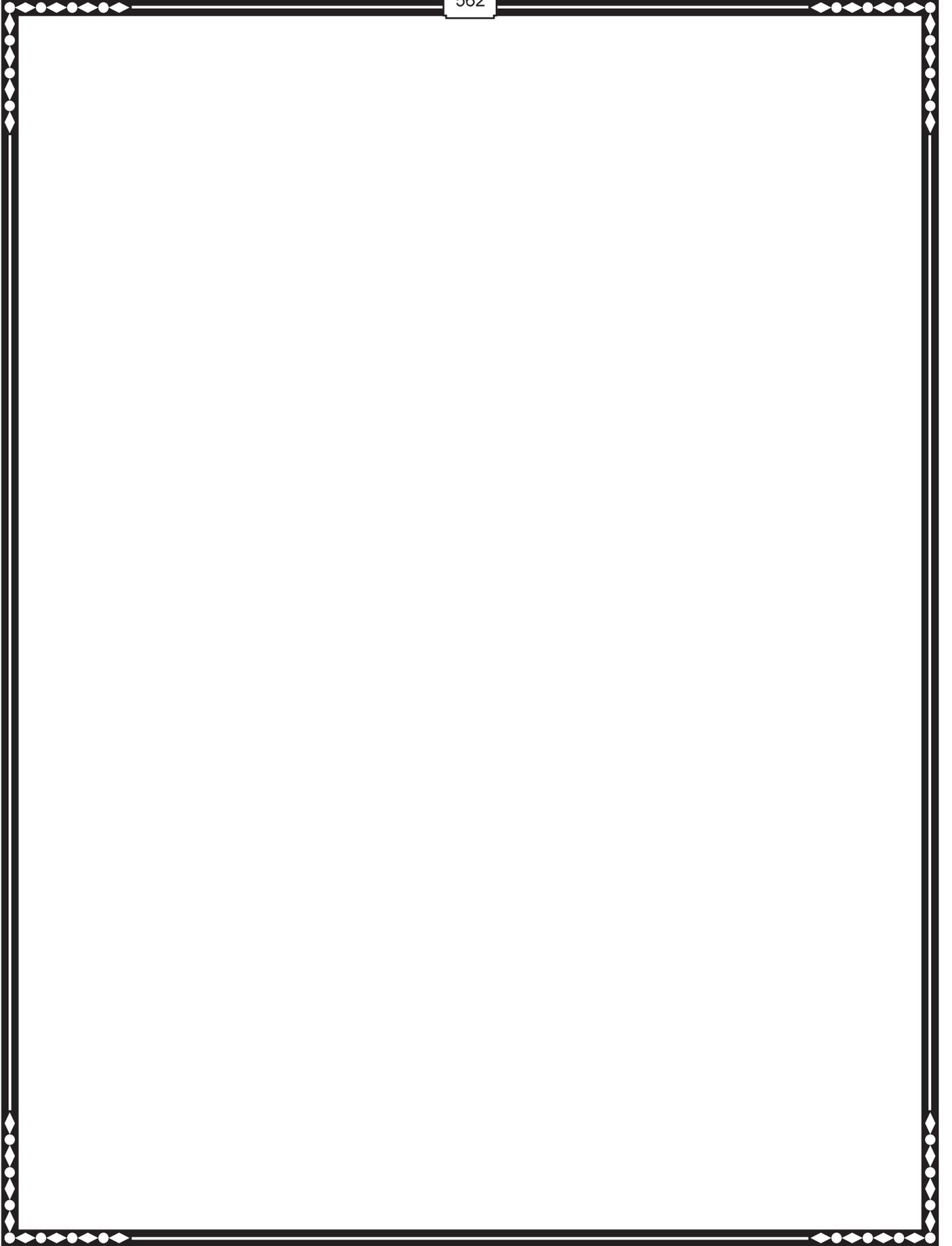
(२) हजरत नूह अल. और हजरत लूत अल. की बीवीयो का तइसिली वाकिया बंदे के खुत्बाते महमूद
 भाग: ८ में देखीये.

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتٍ فَرَعَوْنَ مَادًا قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّنِي مِنْ فِرْعَوْنَ
وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ⑩ وَمَرْيَمَ ابْنَتْ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا
وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ لَهَا وَكَانَتْ مِنَ الْغَابِتِينَ ⑪

और अल्लाह तआला ने ईमानवालों(की तसल्ली, दिलासे, संतोष) के लिये फिरऔन की बीवी की मिसाल बयान इरमाई, जब उस औरत ने हुआ की : ओ मेरे रब ! मेरे लिये जन्नत में आप अपने करीब ओक घर बना दीजिये(१) और मुजे फिरऔन और उसके(बुरे) काम से नजात दीजिये और मुजे जालिम कौम से नजात दीजिये(२) ﴿११﴾ और (ईसी तरह) ईमरान की बेटी मरयम(की मिसाल बयान इरमाई) जिसने अपनी शर्मगाह की(हलाल और हराम से) छिड़ाऊत की तो हमने उसमें अपनी रुह हुंक दी(३) और मरयम ने अपने रब की बातों और उसकी किताबों का यकीन रखा था(४) और वो बंदगी करनेवालों में थी(५) ﴿१२﴾

- (१) पेहले अल्लाह तआला के नज्क पड़ोयने का सवाल किया, फिर जन्नत मांगी, कैसी अल्लाह तआला से मुहब्बत रबनेवाली औरत थी. ओ अल्लाह ! हमे भी आप की मुहब्बत दीजिये.
- (२) हजरत आसिया का मुइस्सल (विस्तृत) किस्सा “दीनी बयानात की जिल्द : १” में देपीये.
- (३) हजरत जिब्रईल अल. ने अल्लाह तआला के हुकम से उनके गिरेबान में रुह हुंक दी जिसके नतीजे में वो हामिला हो गई.
- (४) (दूसरा तर्जुमा) अल्लाह तआला की बातों को सय्या जाना यानी माना और ये सय्या हे औसा दूसरों को भी बताया.
- (५) हजरत मरयम का मुइस्सल (विस्तृत) किस्सा “पुत्बाते महमुद की जिल्द : २” में मुलाहिजा कीजिये.







સૂરએ મુલક

યે સૂરત મક્કી હે, હસન બસરી રહ. ઇસકો મદની કરાર દેતે હે, ઇસમેં(૩૦) આયતે હે. સૂરએ તૂર કે બાદ ઓર સૂરએ હાક્કહ સે પેહલે (૭૭) નંબર પર ઉતરી.

સૂરત કે શુરૂ હી મેં અલ્લાહ તઆલા કી બડી બાદશાહત ઓર બાદશાહી કા તઝકીરહ હે.

ઇસ સૂરત કા દુસરા નામ "તબારક" ભી હે, સૂરત કી શુરૂઆત અલ્લાહ તઆલા કી અઝમત ઓર બરકતવાલા હોને કે તઝકીરે સે હો રહી હે.

ઇસ કા તિસરા નામ "માનિઆ" હે; યાની અપને પઢનેવાલે સે અઝાબ કો રોકનેવાલી.

યોથા નામ "દાફીઆ" હે; યાની અઝાબ કો દફૂઅ (દૂર) કરનેવાલી.

પાંચવાં નામ "વાકીયા" હે; યાની અઝાબ સે બચાનેવાલી.

છઠા નામ "મુન્જ્યા" હે; યાની દુનિયા મેં ગુમરાહી ઓર આખિરત મેં અઝાબ સે નજાત કા ઝરિયા.

હઝરત નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ રાત કો સોને સે પહેલે ઇસકી તિલાવત ફરમાયા કરતે થે. હઝરત નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ઇરશાદ ફરમાતે હે: મેરા દીલ ચાહતા હે કે યે સૂરત મેરી ઉમ્મત કે હર શખ્સ કે દીલ મેં મહફૂઝ હો, હર મુસલમાન કો ચાહીયે કે ઇસકો ઝબાની યાદ કર લેવે.



رُكُوعَاتُهَا ۲

سُورَةُ الْمُلْكِ كَثِيرًا (٦٤)

آيَاتُهَا ۳۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝۱ الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝۲ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ۗ مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن تَفَوُّتٍ ۗ فَارْجِعِ الْبَصَرَ ۖ هَلْ تَرَىٰ مِن فُطُورٍ ۝۳ ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ۝۴ وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا مِصَابِيحٍ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيْطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ۝۵ وَاللَّذِينَ كَفَرُوا فِيهِمْ عَذَابٌ جَهَنَّمَ ۗ وَيُبْسَسُ الْمَاصِيِرُ ۝۶ إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورٌ ۝۷

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरु करता हुं) जिन की रहमत सबके लीये हे, जो बहतोत जियादत रहम करनेवाले हें.

बहतोत बडी शान उस (अल्लाह तआला) की हे जिनके कब्जे में (पूरी) हुकूमत हे और वो हर चीज पर पूरी कुदरत रभते हें (१) जन्डो ने मौत और जिंदगी को पैदा किया; ताके वो तुमको आजमाये के कोन तुम में से जियादत अच्छा अमल करता हे (१)? और वो (अल्लाह तआला) बडे जबरदस्त, बडे माफ़ करनेवाले हें (२) जिस (अल्लाह तआला) ने अेक पर अेक (झास्ले से) सात आसमान पैदा कीये हें, तुम रहमान के पेदा करने में कोई तझावत नही देओगे (२), अब झीर नजर दौडाकर देओ! क्या कही तुमको झटा हुवा नजर आता हे? (३) झीर बार बार नजर डालकर के देओ! (३) (तो नतीजा ये होगा के) नजर थक डार कर तुम्हारे पास नाकाम वापस आओगी (४) और पक्की बात ये हे के हमने दुनिया से नजर आनेवाले आसमान को यिरागों से सजा रभ्या हे (४) और हमने उनको शैतान के मारने का जरिया ली बनाया हे और हमने उनके लीये भडकती हुई आग का अजाब तैयार कर रभ्या हे (५) और जो लोग अपने रब का ईन्कार करते हें उनके लीये जहन्नम का अजाब हे और वो बहतोत बुरी जगह हे (६) जब वो (काझीर) उस (जहन्नम की आग) में डाले जाओगे तो उसकी जोड़नाक आवाज सुनेंगे, और वो (जहन्नम) जोश मारती होगी (७)

(१) हराम से परहेज (बचना) और अल्लाह तआला की ईताअत में हर वक्त तैयार, ये हुस्ने अमल हे. (२) तझावत (प्रशाली, कायदा बिगेर का) कही नजर नही आओगा.

(३) (दुसरा तर्जुमा) झीर दो दो बार नजर झीरा झीराकर देओ.

(४) (दुसरा तर्जुमा) यिरागों से रोनाक दी हे.

تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ ط كَلِمًا أَلْقَى فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ۝۸ قَالَُوا بلى قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ ۝
فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ ۝۹ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ۝۹ وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي
أَصْحَابِ السَّعِيرِ ۝۱۰ فَاعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ ۝ فَسُحِقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ۝۱۱ إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ لَهُمْ
مَغْفِرَةٌ ۝ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝۱۲ وَأَسْرُوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ ۝ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝۱۳ أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ
وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ۝۱۴

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَامشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ ط

अैसा लगता ढोगा के वो गुस्से की वजह से(अल्मी) इट पडेगी, जब ल्मी उसमें(ना इरमानों की) कीसी झौज को इँका जाअेगा तो उस(जहन्नम) की छिडकत के इरीशते उनसे पुछेंगे के: क्या तुम्हारे पास कोई डरानेवाला(पयगंभर) आया नई था? ﴿८﴾ तो वो(ना इरमान) जवाब देंगे के कयु नई? (हां) भेशक डरानेवाले पयगंभर हमारे पास आये थे; मगर हमने तो जुठला दीया था और हमने कहा था: अल्लाह तआला ने(दीन और शरीअत जैसी) कोई चीज नई उतारी, तुम लोग तो बडी ल्बारी गुमराही में पडे हुअे ढो﴿८﴾ और काईर लोग(ये ल्मी) कहेंगे के: अगर(दुनिया में) हम सुन लीया करते या समज से काम लीया करते तो हम जहन्नम की आगवालो में से न ढोते﴿१०﴾ इस तरह वो षुद अपने गुनाहों का इँकार कर लेंगे, सो(अे) जहन्नमवालो! तुम(अल्लाह तआला की) रहमत से दूर ढो जाओ﴿११﴾ (इन के भरभिलाइ) जो लोग अपने रभसे गाँठबाना(देभे भगैर) डरते हें उनके लीये मगईरत हे और बढोत बडा सवाब हे﴿१२﴾ और तुम अपनी बात छुपाकर करो या जोर से करो(अल्लाह तआला सब बातों को जानते हें; इसलीये के) वो तो सीनों में छुपी छुई बातों को पुरी तरह जानते हें﴿१३﴾ क्या जोसने पैदा कीया वो अपनी मज्जुक को जानता नई? और वही(अल्लाह तआला तो) बारीकी से देभनेवाले(१) सब भभर रभनेवाले हें﴿१४﴾

वही(अल्लाह तआला) हें जोन्हों ने तुम्हारे(नई के) लीये जमीन को नीये कर दीया(२) ताके तुम उसके कंधो (रस्तो) पर चलो इरी(३) और तुम उसकी रोजी भाओ,

(१) (दुसरा तर्जुमा) भेद को जाननेवाले. (२) दुसरा: ताभेअ, मातहत कर दिया.

(३) यानी उसके अतराइ और जवानीभ (बाजुओ, डिनारो) में चलो इरी.

وَالْيَهُ النَّشُورُ ۝٥٥ أَمِنْتُمْ مِّن فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ۝٥٦ أَمِنْتُمْ مِّن فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ۝٥٧ فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرٍ ۝٥٨ وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ۝٥٩ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفًى وَيَقْبِضْنَ ۝٦٠ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ ۝٦١ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ۝٦٢ أَمِنَ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَّكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِّن دُونِ الرَّحْمَنِ ۝٦٣ إِنَّ الْكُفْرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ۝٦٤ أَمِنَ هَذَا الَّذِي يَزُوقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ ۝٦٥ بَلْ لَّجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ۝٦٦ أَفَمَن يَمْشِي مُكِبًّا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَىٰ أَمَّن يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝٦٧

और दोबारह जिंदा छोकर उन्ही के पास जाना हे (१५) क्या आसमानवाले (यानी अल्लाह तआला) से तुम निडर (यानी बेजोड़) हो गये के वो तुमको जमीन में धंसा देवे, फिर वो (जमीन) अकदम लरजने (यानी थर थराने) लगे (१६) क्या तुम आसमानवाले (अल्लाह तआला) से बेजोड़ छोकर बेठे हो के वो तुम्हारे पर पथर भरसानेवाली आंधी भेज देवे, फिर अनकरीब तुमको पता चल जायेगा के मेरा (अजाब से) डराना कैसा था? (१७) और पक्की बात ये हे के उन (मक्कावालों) से पेहले लोगों ने भी जुठलाने का काम कीया था, सो मेरे इन्कार का अंजाम कैसा रहा? (१८) और क्या उन लोगों ने अपने उपर (उडते हुअे) परीन्दों को नजर उठाकर नहीं देखा जो परो को झेलाये हुअे (उडते झिरते) हें और (कभी पर को) समेट भी लेते हें, उनको रहमान के सिवा कोई थामे (रोके) हुअे नहीं हे (१) यकीनन वो (अल्लाह तआला) हर चीज को पूरी तरह देखते हें (१९) भला (अल्लाह) रहमान के सिवा वो कोन हे जो लश्कर बनकर (आइतो में) तुम्हारी मदद करे? काझीर लोग तो (अपने मा'बूदों के मुतअल्लीक) सरासर (साइ, बिलकुल) धोके में पडे हुअे हें (२०) अगर वो (अल्लाह तआला) अपना रिजक बंद कर देवे तो भला वो कोन हे जो तुमको रोजी अता कर सके? असल बात ये हे के ये (काझीर) शरारत और नफरत पर अडे हुअे हें (२१) क्या जो (काझीर) शप्स अपने मुंह के बल उंघा चल रहा हो वो जियादह छिदायत पर होगा या वो (मुसलमान) शप्स जो (इस्लाम के) सिधे रास्ते पर बराबर चल रहा हो (२) (२२)

(१) यानी इस तरह हवा में मुअल्लक (अधर, लटकाहुवा) रचना ये अल्लाह तआला की रहमत हे.

(२) यानी मंजीले मकसूद पर कोन पडोय सकेगा (दुसरा तर्जुमा) सिधा सिधा चल रहा हो.

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۗ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾ قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٦﴾ فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدَّعُونَ ﴿٢٧﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكْنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا ۖ فَمَنْ يُجِزُّ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ الْيَوْمِ ﴿٢٨﴾ قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا ۖ فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ﴿٣٠﴾

(अे नबी!) तुम कडो: वडी(अल्लाह तआला) हें जण्डोने तुमको पैदा कीया और तुम्हारे लीये कान और आंखें और दील बना दीया हे(झीर भी) तुम लोग बडोत ही कम शुक्र अदा करते डो ﴿२३﴾ (अे नबी!) केड डो के: वडी(अल्लाह तआला) हें जण्डो ने तुमको जमीन में डैला रज्जा हे और उनही के पास तुम सभको(क्यामत में) जमा कीया जाअेगा ﴿२४﴾ और वो(काझीर) केडते हें के: अगर तुम सख्ये डो तो बताओ ये(क्यामत का) वादा कब पूरा डोगा? ﴿२५﴾ तो (उन को) केड डो उस का डलम तो अल्लाह तआला ही के पास हे बस में तो सिई साइ साइ डराने वाला हुं(२६) डिर जब वो उस(क्यामत के अजाब) को करीब आता डेख लेंगे तो काझीरो के येडरे बीगड जाअेंगे और(उनको) कडा जाअेगा के: ये (अजाब) वो यीज हे जसको तुम(दुनिया में) बराबर मांगते थे ﴿२७﴾ (अे नबी!) तुम(उन लोगो को) केड डो के: जरा ये तो बताओ अगर अल्लाह तआला(तुम्हारी आरजु के मुताबिक) मुजे और मेरे साथियो को डलाक कर डेवे या डम पर रडम डरमा डेवे(डोनो डालत में) काझीरो को डडनाक अजाब से कोन बयाअेगा? ﴿२८﴾ (अे नबी!) केड डो: वो रडमान हे, डम उन पर डमान लाअे, और उसी(अल्लाह तआला) पर डमने तरोसा कीया हे, सो अनकरीब तुमको मालूम डो जाअेगा के कोन डुली गुमराही में पडा डुवा हे? ﴿२९﴾ (अे नबी! ये बात) केड डो के: जरा ये बताओ अगर किसी सुड में तुम्हारे(कुवो का) पानी नीये डतर कर सूख जाअे तो कोन हे जो(साइ) बेडता पानी(१) तुम्हारे लीये लेकर आअे?(२) ﴿३०﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) यशमो (जरटणो) से बेडता पानी.

(२) (जवाब) अल्लाह तआला ही अपनी कुडरत से ला सकते हें

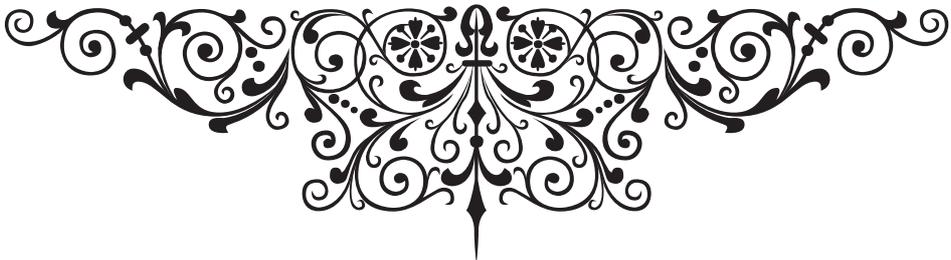


સૂરએ કલમ

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસ મેં (૫૨) આયતે હેં. સૂરએ અલક કે બાદ ઓર સૂરએ મુઝઝમ્મિલ સે પેહલે દુસરે નંબર પર ઉતરી.

ઈસ સૂરત કે બિલ્કુલ શુરૂ મેં કલમ (પેન) કા તઝકિરહ હે. લિખને કી ચીઝ કો કલમ કેહતે હેં. એક કલમ વો હે જો ઈન્સાનો કે તકદીર લિખને કા કામ કરતા હે. જીસ કે ચલને કી આવાઝ ખુદ હઝરત નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ને મેઅરાજ કી રાત મેં સુની.

ઈસ સૂરત કા દુસરા નામ "નૂન" હે, ઈસ કી શુરૂ વાલી આયત મેં લફઝે "નૂન" આયા હે.



رُكُوعَاتُهَا ۲

(۶۸) سُورَةُ الْقَلَمِ مَكِّيَّةٌ (۲)

آيَاتُهَا ۵۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ① مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ② وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ③ وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ ④ فَسَتُبَصَّرُ وَيُبَصَّرُونَ ⑤ بِأَبْصَارِكُمُ الْمَفْتُونُونَ ⑥ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ⑦ فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِينَ ⑧ وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ ⑨ وَلَا تُطِعِ كُلَّ حَلَّافٍ مَّهِينٍ ⑩ هَمَّازٍ مَّشَاءٍ بِنَبِيٍّ ⑪ مَّتَاعٍ لِلْغَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ⑫ عَتَلٌ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ ⑬ أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ ⑭

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरु करता हूँ) जिनकी रहमत सबके लीये है, जो बड़ोत जियादत रहम करनेवाले हैं.

नून, कसम है कलम की और उस चीज की जो वो (तकदीर लिखनेवाले इरीशते) लिख रहे हैं (१) ﴿१﴾ के तुम अपने रब के इजल से दीवाने (यानी मजनून, पागल) नही हो (२) और यकीनन तुम्हारे लीये औसा सवाब है जो कभी ખत्म नही होगी (३) और यकीनन तुम बडे उये अज्लाक पर (पैदा कीये गये) हो (४) अब जल्दी तुम भी देख लोगे और वो (काफ़िर) भी देख लेंगे (५) के तुम में से कोन (हकीकी) दीवानेपन (पागल) में था? (६) यकीनन तुम्हारे रब उस शप्स को अच्छी तरह जानते हैं जो उनके रास्ते से भटक गया है और वो उन लोगों को भी अच्छी तरह जानते हैं जो सिधे रास्ते पर हैं (७) लिहाजा तुम जुठलानेवालों की बात मत मानो (८) वो (काफ़िर) ये यादते हैं के अगर तुम (बुतों के बारे में) नरम पड जाओ तो वो भी (आप की विरोध में) ढीले पड जायेंगे (९) और (कभी) तुम औसे शप्स की बात मत मानना जो बड़ोत कसमें जानेवाला हो जलील हो (१०) तअने देने की आदत रખता हो, युगलजोरी करता फिरता हो (११) भलाई (के काम) से रोकनेवाला हो, हद से आगे बढनेवाला हो (३) बडा गुनेहगार हो (१२) बुरे स्वभाव वाला हो, उन सब बुराईयों की अलावा नियते नसबवाला हो (१३) सिई ईस वजह से के वो शप्स माल और अवलादवाला हो (४) (१४)

(१) कुछ मुफ़्सीरीन ने "माيسطرون" से उलमा अपने कलम से जो एलमे दीन की बातें लिखते हैं वो मुराद लीया है. (२) यानी लोग उसकी बात पर भरोसा नही करते; ईसलीये उसको बार बार कसम खानी पडती है. (३) (दूसरा तर्जुमा) जियादती करनेवाला हो.

(४) यानी सिई माल और अवलाद की जियादती की वजह से उसकी बात नही मानी जानी याहिये.

إِذَا تَنَالَىٰ عَلَيْهِ أَيْتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝ سَنَسِيبُهُ عَلَىٰ الْخُرُطُومِ ۝ إِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا لَيَصْرُنَّهَا مُصْبِحِينَ ۝ وَلَا يَسْتَثْنُونَ ۝ فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِبُونَ ۝ فَأَصْبَحَتْ كَالضَّرِيمِ ۝ فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ ۝ أَنْ اعْدُوا عَلَيْنَا حَرْثَكُمْ ۝ إِن كُنْتُمْ طَرِمِينَ ۝ فَأَنْطَلِقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ ۝ أَنْ لَا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مَسْكِينٌ ۝ وَاعْدُوا عَلَيْنَا حَرْثٌ قَدِيرِينَ ۝ فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُّونَ ۝ بَلْ مَحْنُ فَحْرٌ وَمُؤَن ۝

जब उसके सामने हमारी आयतें पढकर सुनाई जाती हैं तो केहता हे के: ये तो पिछले लोगो की कहानियां हैं (१५) अनकरीब हम उसकी नाक पर (इस्वाँ बतलाने के लीये) दाग लगा देंगे (१६) हमने उन (मक्कावालो) की इसी तरह आजमाईश की हे जिस तरह हमने उन भागवालो की आजमाईश की थी जब के उन्हो ने कसम खाई थी के सुब्ह होते ही ऊर्र इस भाग का इल तोड लेंगे (१७) और (ये केहते हुअे) वो अलग भी नही कर रहे थे (१८) फिर (ऐसा हुवा के) जिस वकत वो सो रहे थे उस वकत तुम्हारे रब की तरफ से अेक बला उस (भाग) पर चक्कर लगा गई (१९) जिसकी वजह से सुब्ह होते होते तो वो (भाग) कटी हुई भेती की तरह हो गया (२०) फिर सुब्ह होते ही वो (भागवाले) आपस में अेक दुसरे को पुकारने लगे (२१) के अगर इल तोडने हे तो सुब्ह सवेरे अपने भेत की तरफ चलो (२२) फिर वो आपस में चुपके चुपके ये बात केहते हुअे रवाना हुअे (२३) के आज कोई मिसकीन (गरीब) इस (भाग) में तुम्हारे पास आने न पाअे (२४) और वो भुद को (मिसकीनो को न देने पर) कादिर (शकित, ताकत रबने वाला) समजते हुअे सुब्ह सवेरे (भेत की तरफ) रवाना हुअे (२५) फिर जब (वहां पड़ोय कर) उस (भाग) को देखा तो केहने लगे: हम ऊर्र रास्ता भटक गअे (२६) (फिर कुछ देर बाद कहा के: नही! रास्ता भुले नही हे) बल्के हम तो (भाग ही से) महजूम (वंचित) कर दीये गअे (३) (२७)

(१) वलीद बिन मुगीरह को दुनिया में बहर की लडाई में नाक पर तलवार का निशान आया जो पूरी उम्र बाकी रहा.

(२) उनके वालीद जो इन्तेकाल कर गअे थे वो गरीब का हिस्सा अलग रखते थे, उन्हो ने अलग करने की बात नही बोली या इन्शाअल्लाह नही बोला.

(३) भुरी निथत का अंजाम दुनिया ही में देज लीया.

قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ ﴿٢٨﴾ قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٩﴾ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَوْمُونَ ﴿٣٠﴾ قَالُوا يَٰوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾ عَسَىٰ رَبُّنَا أَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا مِّمَّهَا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا رَاغِبُونَ ﴿٣٢﴾ كَذَلِكَ الْعَذَابُ ۗ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ مَلَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾
 إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ﴿٣٤﴾ أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ۗ مَا لَكُمْ ۖ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾ أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٦﴾ إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَآ تَخَيَّرُونَ ﴿٣٧﴾

उन(भाग के मालिकों) में जो दरमियानी उमरवाला था(१) वो केहने लगा: क्या मेने तुमसे कडा नही था के तुम(अल्लाह तआला की) तस्बीह कयुं नही करते? ﴿२८﴾ (उस पर) सब (तौबा के तोर पर) केहने लगे: हमारे रबकी जात तो हर औब से पाक हे, यकीनन हम ही जूल्म करेवाले हें ﴿२९﴾ फिर अक दुसरे की तरफ मुंह करके अक दुसरे को मलामत करने लगे(२) ﴿३०﴾ (आपिर में) सब(अक साथ) केहने लगे: हम सब पर अइसोस हे के हम ही उद से बढ जानेवाले लोग थे ﴿३१﴾ उम्मीद हे के हमारे रब हमको(ईस भाग के बढले) ईस से अच्छा(भाग) अता कर देवे, यकीनन हम हमारे रब ही से आरजु (उम्मीद) रभते हें(३) ﴿३२﴾ अजाब औसा ही हुवा करता हे और यकीनन(दुनिया के अजाब से) आपिरत का अजाब सबसे बडा हे, काश ये(काफिर) लोग समजते होते ﴿३३﴾

यकीनन तकवा वालों के लीये उनके रब के पास नेअमतों के भागात हें ﴿३४﴾ क्या हम मुसलमानों को(बढला देने में) मुजरिमों के बराबर कर देंगे? ﴿३५﴾ तुमको क्या हो गया तुम कैसा झैसला करते हो? ﴿३६﴾ क्या तुम्हारे पास कोई किताब हे जिस में तुम ये पढते हो? ﴿३७﴾ के तुमको उस(आपिरत) में वो चीज मिलेगी जिसको तुम पसंद करते हो ﴿३८﴾

(१) ये भीयवाला त्माई राय में मुअतदिल (सीधी, सही राय) और उअ्र में दरमियानी था और कुछ अच्छा था.

(२) कोई काम अच्छा होता हे तो हर अक उसको अपना कारनामा बतलाते हे और काम बिगडता हे तो अक दुसरे पर ँलजाम (कसूर) डाला जाता हे.

(३) (दुसरा तर्जुमा) यकीनन हम हमारे रब ही से(तौबा के जरिये माफी की) रग्बत (शोक) रभते हें.

أَمْ لَكُمْ أَجْمَانٌ عَلَيْنَا بِالْغَيْبِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۚ إِنَّ لَكُمْ لِمَا تَحْكُمُونَ ۖ سَأَلَهُمْ أَيُّهُمْ بِذَلِكَ زَعِيمٌ ﴿٣٧﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ ۖ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾ يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٣٩﴾ خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ۗ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَلِيمُونَ ﴿٤٠﴾ فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَدِّبُ ۚ هَذَا الْحَدِيثُ ۗ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾ وَأُمْلِحْ لَهُمْ ۗ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿٤٢﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَّعْرَمٍ مَثْقَلُونَ ﴿٤٣﴾

क्या तुमने हमसे कयामत के दिन तक बाकी रेहनेवाली कसमें ले ली है के तुमको वो सब चीजें मिलेगी जो तुम अपने लीये तय कर रहे हो (३८) (ओ नबी!) उनसे पूछो! उनमें से कोन है जो इस तरह की बात का जिम्मेदार है? (४०) क्या उन(मुशरिकों) के(माने हुआ) कुछ शरीक हैं(जुन्हों ने ये सब दीवाने की जिम्मेदारी ली हो) फिर अगर वो(मुशरिकीन) सच्चे हो तो अपने(उन) शरीकों को ले आओ(४१) जिस दिन साक जोल दी जायेगी(१) और उन (काफ़िरो) को सजदे के लीये बुलाया जायेगा तो हीर वो सजदा नहीं कर सकेंगे(४२) उनकी निगाहें जुकी हुई होंगी, उनपर जिल्लती छाई हुई होगी और(उस की वजह ये है के) उनको(दुनिया में) सजदे के लीये बुलाया जाता था हालां के उस वकत सही सलामत (यानी तंदुरस्त, ताकतवर) थे(४३) लिहाजा(ओ नबी!) जो लोग इस कलाम को जुठला रहे हैं उनको और मुजको छोड दो, हम उनको इस तरह धीरे धीरे अजाब की तरफ ले जायेंगे के उनको पता भी नहीं चलेगा(४४) और मैं उनको मोहलत दे रहा हूं, यकीनन मेरी तदबीर(यानी दाव, पकड) बडी मजबूत है(४५) (ओ नबी!) क्या तुम उनसे(इस तब्लीग , अल्लाह तआला की बातें बतलाने पर) कोई मुआवजा (बदला) मांगते हो के वो मुआवजा के ओज में दबे जा रहे हैं? (४६)

(१) साक:पिंडली

[१] उसकी पूरी केफ़ीयत महशर (कयामत के दिन) में पता चलेगी

[२] कयामत के दिन के सप्त हालात की तरफ़ इशारत है

[३] कयामत के दिन तमाम हकीकतें जोल दी जायेंगी और लोगों के अहवाल (हालात) खुलकर सामने आ जायेंगे वो मुराद है.

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُمُونَ ﴿۳۷﴾ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿۳۸﴾
لَوْلَا أَنْ تَدْرَكَهُ نِعْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ لَنُبِذَ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿۳۹﴾ فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿۴۰﴾ وَإِنْ يَكَادُ
الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ﴿۴۱﴾ وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿۴۲﴾

या उनके पास(कोई) गैब का धर्म है जिसे वो लिख रहे हैं? ﴿४७﴾ गार् तुम अपने रब का हुकम आने तक सभ्र करते रहो और (दिल तंग करने में) मछलीवाले(युनूस अल.) की तरह न हो जाना, जब उन्होंने ने(कौम की नाहरमानी पर) गम से घुट घुट कर हमको पुकारा था ﴿४८﴾ अगर उनके रब के इजल (क्षुपा) ने उनको संभाला न होता तो उनको यटयल(यानी जुले) मेदान में फेंक दीया जाता और उनका डाल भुरा होता(लेकीन अल्लाह तआला के इजल से भुरी डालत से भय गये) ﴿४९﴾ हीर उनके रब ने उनको नवाज दीया(१) और उनको(उये दरजे के) नेक लोगो में से कर दीया ﴿५०﴾ और जिन लोगो ने कुइ अपना लीया है जब वो(कुआनी) नसीहत सुनते हैं तो ऐसा लगता है के वो अपनी तेज आंभो से तुमको इसलाकर गिरा देंगे और वो(युं) केहते हैं के: ये शप्स तो दीवाना ही है ﴿५१﴾ डालां के वो(कुआन) तो तमाम आलम के लोगो के लीये नसीहत ही नसीहत है ﴿५२﴾

(१) [दूसरा तर्जुमा] सो उनके रब ने उनको(नभुव्वत के लीये) पसंद कर लीया.

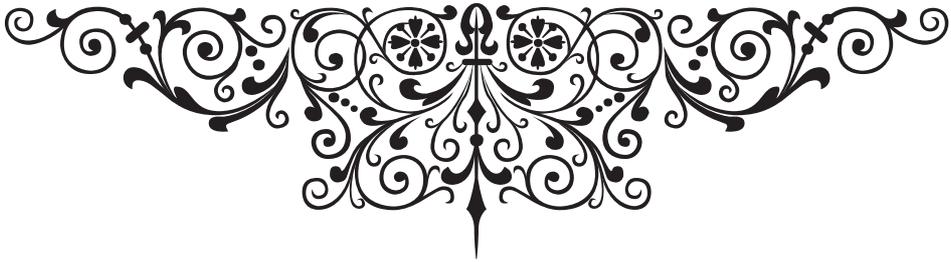




સૂરએ હાક્કહ

યે સૂરત મક્કી હે, ઇસ મેં (૫૧) યા (૫૨) આયતે હે. સૂરએ તબારક કે બાદ ઓર સૂરએ મઆરિજ સે પેહલે (૭) નંબર પર ઉતરી.

હાક્કહ કે લફઝ સે સૂરત શુર હો રહી હે, કયામત કી સિફત (ખુબીયોં મેં સે એક ખુબી) હે. હક ઓર સાબિત હોનેવાલી, ચિમટનેવાલી, પડજાનેવાલી કયામત કે લીયે લફઝે "અલ હાક્કહ" યહાં ઇસ્તેમાલ હુવા હે.



رُكُوعَاتُهَا ۲

(۶۹) سُورَةُ الْحَاقَّةِ مَكِّيَّةٌ (۷۸)

آيَاتُهَا ۵۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَاقَّةُ ۱ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ ۲ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُمْ إِذِ انبَغَضُوا عَنْ آلِهِمْ وَآمَرُوا بِهَلْكِ آلِهِمْ حَتَّى حَضَرَ آلَهُمْ يَوْمَئِذٍ أَجْرٌ أَسْفَلُ ۳ فَاصْبِرْ صَبْرًا جَدِيدًا ۴ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُذْمُومٍ ۵ خَلَّتْ خَابِئَةٌ ۶ فَهَلْ تَرَى لَهُم مِّنْ بَاقِيَةٍ ۷ وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالنُّوَافِكُتُ بِالْحَاطَةِ ۸ فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخَذَةً رَّابِيَةً ۹ إِنَّهَا طَغَا أَلْبَاءَ حَمَلِكُمْ فِي الْجَارِيَةِ ۱۰ لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيهَا أُنُوفٌ وَأَعْيُنٌ ۱۱

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लीये हे, जो बडोत जियादह रहम करनेवाले हें.

वो(क्यामत) जो होकर रहेगी (१) क्या हे वो जो होकर ही रहेगी? (२) और तुमको कुछ भबर हे के वो थीज क्या हे जो होकर ही रहेगी? (३) समूह और आद(की कौम) ने(उस) जिन्होडनेवाली(भडभडानेवाली क्यामत) को जुठलाया था (४) नतीजा ये हुवा के समूह तो अेक हद से जियादह(भयानक) आइत से हलाक कर दीये गअे (५) और(कौमे) आद के लोग अैसी तुझानी बेकाभू हवा से हलाक कर दीये गअे (६) जिसको उस(अल्लाह तआला) ने उनपर सात रात और आठ दिन तक लगातार मुसल्लत(१) कर दीया था, सो तुम(अगर वहां होते तो) देभते के वहां लोग भजूरे के(गिरे हुअे) भोभले तनो (थडो) की तरह पछाडे हुअे पडे थे (७) अब क्या तुमको उनमें से कोई भया हुवा नजर आता हे? (८) और झीरओन और उससे पेहले के(आद और समूह के) लोग और(लूत अल. की) उल्टी हुई बस्तीयो(के रेहनेवालो) ने(बडी बडी) भताअें (गुनाह, नाइरमानीयां) की (९) सो उनहोंने अपने रभ के पयगंभरकी नाइरमानी की थी, आभिर उस(अल्लाह तआला) ने उनको सप्ती के साथ पकड लीया (१०) यकीनन जिस वकत पानी हद से उंया हुवा तो हमने तुमको कशती में सवार कर दीया(२) (११) ताके हम ईस(वाकिये) को तुम्हारे लीये(ईभरत से भरी हुई) यादगार बना देवे और याद रहनेवाले कान उसको(सुनकर) याद रहभें (१२)

(१) यानी ये अजाब ईतने टाईम के लीये उनपर थारो तरइ से छा गया था.

(२) जो अल्लाह तआला की तरइ से भताअे हुअे तरीके के मुताबिक हजरत नूह अल. ने बनाई थी.

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ۗ وَجُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ۗ فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ
 الْوَاقِعَةُ ۗ وَانْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ۗ وَالْمَلِكُ عَلَىٰ أَرْجَائِهَا ۗ وَيَجْمَلُ عَرْشُ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ
 ثَمِيدًا ۗ يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَىٰ مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ۗ فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ۗ فَيَقُولُ هَٰؤُلَاءِ مِمَّا
 كَتَبْتَنِي ۗ إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلْقٍ حِسَابِيهِ ۗ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ۗ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۗ قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ۗ كُلُوا
 وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا آسَأَلْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ ۗ وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ ۗ فَيَقُولُ لِيَلَيْتَنِي لَمْ أُوتِ
 كِتَابِيهِ ۗ وَلَمْ أَدْرِ مَا حِسَابِيهِ ۗ

झर जब सूर में अेक डी दङ्गा कुंक मारडी ज़अेगी (१३) और जमीन और
 पड्डाड (अपनी जगड से) उडा लीये ज़अेंगे और अेक डी (मरतबा की) थोट में यूर।
 यूर। कर दीये ज़अेंगे (१४) तो उस दिन डोनेवाली थीज (यानी कयामत) वाकेअ डो डी
 ज़अेगी (१) (१५) और आसमान इट ज़अेगा, सो वो उस दिन बिल्कुल कमजोर डो
 ज़अेगा (१६) और इरीशते (आसमान इटे उस वकत) उसके किनारों पर डोंगे और
 तुम्हारे रब के अर्श को उस दिन आठ इरिशते अपने उपर उठाअे डुअे डोंगे (१७) उस
 दिन तुम ँस तरड ड़जिर कीये ज़अोंगे के तुम्हारी कोँ छुपी थीज छुपी नडी
 रडेगी (१८) झर जिसको उसका आमाल नामा उसके दाडने (जमणे) ड़थ में दिया
 ज़अेगा तो वो (लोगों को) कडेगा: लो ज़रा ये मेरा आमाल नामा तो
 पढो (१९) में (पेडले डी) समजता था के मुजे अपने डिसाब का सामना करना डोगा (२)
 (२०) सो वो शप्स पसंटीदड अैश में डोगा (२१) (ये पसंटीदड अैश) उंथी जन्नत में
 डोगा (२२) उसके इल बडोत करीब करीब डोंगे (३) (२३) (उनको कडा ज़अेगा के):
 जो आमाल तुमने पेडले गुजरे डुअे दिनो में किये थे उसके बडले में तुम मजे से ज़ाओ,
 पिओ (२४) और जिसको उसका आमाल नामा बाअें ड़थ में दिया ज़अेगा तो वो
 कडेगा के: अे काश के मुजको मेरा आमाल नामा दीया डी न ज़ता! (२५) और मुजे
 ज़बर डी न डोती के मेरा डिसाब कया डे (तो बडोत अख़ा डोता) (२६)

(१) [दुसरा तर्जुमा] उस दिन पेश आनेवाली थीज (यानी कयामत) पेश आ डी ज़अेगी.

(२) [दुसरा तर्जुमा] मुजे मेरा डिसाब मिलने डी वाला डे.

(३) जो ज़डे, बेडे, डेडे डर ड़लत में थुने ज़ सके [दुसरा तर्जुमा] ज़ुक पडे डोंगे.

يَلِيَّتَهَا كَانَتْ الْقَاضِيَّةَ ﴿٢٧﴾ مَا أَغْنَى عَنِّي مَا لِي بِهِ ﴿٢٨﴾ هَلَكَ عَنِّي سُلْطَنِيَّةٌ ﴿٢٩﴾ خَذُوهُ فَغُلُّوهُ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلَّوهُ ﴿٣١﴾ ثُمَّ
 فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ﴿٣٢﴾ إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ﴿٣٣﴾ وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ
 الْمِسْكِينِ ﴿٣٤﴾ فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَا حَمِيمٌ ﴿٣٥﴾ وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غَسَلِينٍ ﴿٣٦﴾ لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ ﴿٣٧﴾
 فَلَا أُقْسِمُ بِمَا تُبْصَرُونَ ﴿٣٨﴾ وَمَا لَا تَبْصَرُونَ ﴿٣٩﴾ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿٤٠﴾ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا
 مَّا تُوْمَنُونَ ﴿٤١﴾ وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ قَلِيلًا مَّا تَدَّكَّرُونَ ﴿٤٢﴾ تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٣﴾

कितना अस्थि होता के वो (पेहली) मौत ही (मेरा मामला, बात) भत्म कर देती!
 ﴿२७﴾ मुझे मेरा माल कुछ काम नहीं आया ﴿२८﴾ मेरी हुकूमत (सरदारी, बडाई, सत्ता) मुझसे हलाक हो गई ﴿२९﴾ (हुकम होगा के) उसको पकडो और उसके गले में तोक डाल दो ﴿३०﴾ झीर उसको जहन्नम में दाखिल कर दो ﴿३१﴾ झीर अेक ऐसी जंशर में जिसकी लंबाई सित्तर हाथ के बराबर हे उसको बांध दो ﴿३२﴾ कयुं के ये अल्लाह तआला जो सबसे बडे हें उनपर ईमान नहीं लाता था ﴿३३﴾ और मोहताजों को पाना पिलाने पर जोर नहीं देता था (१) ﴿३४﴾ लिहाजा यहां आज उसका कोई हमदर्दी (सहानुभुती) करनेवाला दोस्त नहीं हे ﴿३५﴾ और गिस्लीन के सिवा पाने की कोई यीज नहीं हे (२) ﴿३६﴾ जिसको गुनेहगार लोग ही पार्अेंगे ﴿३७﴾

अब में उन यीजों की कसम खाता हुं जिनको तुम देखते हो ﴿३८﴾ और उन यीजों की जिनको तुम देखते नहीं (३) ﴿३९﴾ के यकीनन ये (कुर्आन) बहोत ही ईज्जतवाले पैगाम लानेवाले (ईरीशते) का कलाम हे ﴿४०﴾ और वो (कुर्आन) कीसी शायर का कलाम नहीं हे; (मगर) तुम बहोत थोडा ईमान लाते हो ﴿४१﴾ और वो कीसी काहिन (ज्योतिषी, भविष्यकी बातो बतलाने वाले) का कलाम नहीं हे, तुम बहोत कम ध्यान देते हो ﴿४२﴾ ये (कुर्आन) तमाम आलमों की रब की तरफ से उतारा जा रहा हे ﴿४३﴾

(१) [दूसरा तर्जुमा] तरगीब नहीं देता (शोक नहीं दिलाता) था.

(२) जम्म घोते वकत जो पानी गिरता हे या उस जैसी कोई पाने की यीज.

(३) उस वकत हुजूर सल्लल्लाहु अल्यहि वसल्लम नजर आते थे हजरत ज़ब्रईल अल. नजर नहीं आते थे, या नजर आनेवाली और न नजर आनेवाली मज्लूक की कसम पाई गई हे.

وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيلِ ۚ لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ۗ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ۗ فَمَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ ۚ وَإِنَّهُ لَتَذَكُّرٌ لِّلْمُتَّقِينَ ۗ وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُّكَذِّبِينَ ۗ وَإِنَّهُ لَكَسْرَةٌ عَلَى الْكٰفِرِينَ ۗ وَإِنَّهُ لِحَقِّ الْيَقِينِ ۗ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۗ

और अगर (मान लो) ये नबी हमारी तरफ़ कुछ (गलत) बातें (बयान करके) मन्सूब (संबंधित) कर देते ﴿४४﴾ तो हम उनका दाहना हाथ पकड लेते ﴿४५﴾ फिर हम उनकी शेर रग (घोरी नस) काट देते (१) ﴿४६﴾ फिर तुम में से कोई भी (उनको) उस (कत्ल की सजा) से रोकनेवाला न होता ﴿४७﴾ और यकीन रब्बो के वो (कुर्आन तो) तकवा वालों के लीये नसीहत ही नसीहत है ﴿४८﴾ और हम अच्छी तरह जानते हैं के तुम में कुछ (ईस कुर्आन को) जुठलानेवाले हैं ﴿४९﴾ और यकीनन वो (कुर्आन) काफ़ीरो के लीये हसरत (गम, अइसोस) का जरिया है ﴿५०﴾ और यकीनन वही (कुर्आन) हक और यकीनी है ﴿५१﴾ सो तुम अपने रब जो बडी अजमतवाले हैं उनके नाम की तस्बीह पढीये ﴿५२﴾

(१) यानी कत्ल कर देते.





સૂરએ મઆરિજ

યે સૂરત મક્કી હે, ઇસ મેં (૪૪) આયતે હે. સૂરએ હાક્કહ કે બાદ ઓર સૂરએ નબા સે પેહલે (૭૮) નંબર પર ઉતરી.

ઇસ સૂરત મેં અલ્લાહ તઆલા કી અઝમત, બડાઈ ઓર દરજાત કી બલંદી (ઉંચા હોને) કા તઝકિરહ હે, યાની અલ્લાહ તઆલા બડે ફઝાઈલ (શ્રેષ્ઠ ચીઝો) વાલે, બડે બુલંદીયો વાલે હે.

મઆરિજ કા દુસરા મતલબ હે: ફરીશ્તે ઓર ઇમાનવાલોં કી રૂહેં એક એક દરજા પૂરા કર કે અલ્લાહ તઆલા કે બિલકુલ નજીક પહોંચ જાતી હે.

તીસરા મતલબ યે ભી હે કે અલ્લાહ તઆલા કે બંદે અલ્લાહ તઆલા કી બાત માનને મેં દિલો જાન સે કોશિશ કરકે ઓર અચ્છી આદતોં સે આરાસ્તા (લેસ, તૈયાર) હોકર અલ્લાહ તઆલા કે નજીકી ઓર અલ્લાહ તઆલા તક પહોંચ ને કે રૂહાની મરતબોં ઓર દરજોં સે પ્રગતી કરતે હુવે અલ્લાહ તઆલા કે દરબાર કી નૂરાની હાઝરી સે માલામાલ હોતે હે.

મઆરિજ કા એક મતલબ યે ભી હે કે આસમાન પર ચઢને કે રાસ્તે, જીન રાસ્તોં પર ચઢકર ફરીશ્તે ઉપર કી દુનિયા મેં પહોંચતે હે.



رُكُوعَاتُهَا ٢

(٤٠) سُورَةُ الْمَعَارِجِ مَكِّيَّةٌ (٤٩)

آيَاتُهَا ٣٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ۝۱ لِّلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ۝۲ مِّنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ۝۳ تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ۝۴ فَأَصْبَحَ صَبْرًا جَمِيلًا ۝۵ إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ۝۶ وَنَرَاهُ قَرِيبًا ۝۷ يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ ۝۸ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ۝۹ وَلَا يَسْأَلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا ۝۱۰ يُبْصَرُونَ مِنْهُمْ ۝۱۱ يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَتَوَوَّبَهَا خِلَلٌ ۝۱۲ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا يُسْأَلُونَ عَنْ أَعْمَالِهِمْ وَأَنْعَمُوا عَلَيْهِمْ ۝۱۳ فَأَقْرَعُوا بِأَعْيُنِهِمْ الَّذِي لَمْ يَأْتِكُمْ سَاءَ بَدَأُ فَعَبَأَ كَالْخَافِزِ ۝۱۴ وَنَسُوا حَظًّا فَمَا بُدِيَ ۝۱۵ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا فِي النَّارِ كَالَّذِي يُضْمَلُ عَلَى كَعْبٍ لَهُمْ ۝۱۶ وَهُمْ فِيهَا كَالْعِجْلِ مُوقَدِينَ ۝۱۷ لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِذْ أَخْرَجَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ۝۱۸ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ ۝۱۹ وَإِذْ أَخْرَجْنَا آلَ فِرْعَوْنَ مِنْهَا وَنَسَّوْنَا لَهُمُ الْغُيُوبَ ۝۲۰ إِذْ أَخْرَجْنَا آلَ فِرْعَوْنَ مِنْهَا وَنَسَّوْنَا لَهُمُ الْغُيُوبَ ۝۲۱ إِذْ أَخْرَجْنَا آلَ فِرْعَوْنَ مِنْهَا وَنَسَّوْنَا لَهُمُ الْغُيُوبَ ۝۲۲ إِذْ أَخْرَجْنَا آلَ فِرْعَوْنَ مِنْهَا وَنَسَّوْنَا لَهُمُ الْغُيُوبَ ۝۲۳ إِذْ أَخْرَجْنَا آلَ فِرْعَوْنَ مِنْهَا وَنَسَّوْنَا لَهُمُ الْغُيُوبَ ۝۲۴ إِذْ أَخْرَجْنَا آلَ فِرْعَوْنَ مِنْهَا وَنَسَّوْنَا لَهُمُ الْغُيُوبَ ۝۲۵ إِذْ أَخْرَجْنَا آلَ فِرْعَوْنَ مِنْهَا وَنَسَّوْنَا لَهُمُ الْغُيُوبَ ۝۲۶ إِذْ أَخْرَجْنَا آلَ فِرْعَوْنَ مِنْهَا وَنَسَّوْنَا لَهُمُ الْغُيُوبَ ۝۲۷ إِذْ أَخْرَجْنَا آلَ فِرْعَوْنَ مِنْهَا وَنَسَّوْنَا لَهُمُ الْغُيُوبَ ۝۲۸ إِذْ أَخْرَجْنَا آلَ فِرْعَوْنَ مِنْهَا وَنَسَّوْنَا لَهُمُ الْغُيُوبَ ۝۲۹ إِذْ أَخْرَجْنَا آلَ فِرْعَوْنَ مِنْهَا وَنَسَّوْنَا لَهُمُ الْغُيُوبَ ۝۳۰ إِذْ أَخْرَجْنَا آلَ فِرْعَوْنَ مِنْهَا وَنَسَّوْنَا لَهُمُ الْغُيُوبَ ۝۳۱ إِذْ أَخْرَجْنَا آلَ فِرْعَوْنَ مِنْهَا وَنَسَّوْنَا لَهُمُ الْغُيُوبَ ۝۳۲ إِذْ أَخْرَجْنَا آلَ فِرْعَوْنَ مِنْهَا وَنَسَّوْنَا لَهُمُ الْغُيُوبَ ۝۳۳

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लीये है, जो बलोट जियादह रहम करनेवाले हैं.

अक मांगनेवाले ने वो अजाब मांगा है(१) जो काफ़िरो पर आने ही वाला है, उस(अजाब) को कोई हटानेवाला नही है(२) (१) (२) (वो अजाब) उस अल्लाह तआला की तरफ़ से(आयेगा) जो यदने के रास्तो(यानी आसमानो) के मालिक हैं(३) (३) इरिश्ते और इह उसकी तरफ़ उस दिन में यदते होंगे जिसकी मिकदार पयास हजार साल है(४) (४) इसलीये(अे नबी!) तुम भूभसूरती के साथ सभ्र करते जाओ(५) (५) ये लोग उस(अजाब के दिन) को(बलोट) दूर समज रहे हैं(६) और हम उसको करीब देख रहे हैं(७) (वो अजाब) उस दिन(होगा) जब आसमान पिगले हुअे तांभे की तरह हो जायेगा(८) (८) और पहाड रंगीन उन की तरह हो जायेंगे(९) और कोई जिगरी दोस्त किसी जिगरी दोस्त को पूछेगा भी नही (१०) हांलां के वो अक दुसरे को दिभा भी दीये जायेंगे, मुजरिम (गुनेगार) याहेगा के उस दिन के अजाब से छुटकारा हासिल करने के लीये अपने बेटे को(११) और अपनी बीवी को और अपने भाई को(१२) और अपने उस घराने को जिसमें वो रहता था(१३)

(१) सأل का सिवा " " आये तो दरप्वास्त (अरज,आजज करना) और तलब का मअना होता है, ये मांगनेवाला नजर बिन हारिस था. (२) [दुसरा तर्जुमा] अक मांगनेवाले ने(अैसा) अजाब मांगा है जो(यकीनन) पडनेवाला ही है, काफ़िरो पर से उस अजाब को कोई रोकनेवाला नही है.

(३) [दुसरा तर्जुमा] जो सिढीयो के(यानी आसमानो) के मालिक हैं. [तिसरा तर्जुमा] जो बुलंद दरजत के मालिक है.(४) [दुसरा तर्जुमा] जिन सिढीयो से इरीश्ते और(ईमानवालो की) इह उसके पास यदकर जाती है वो अजाब उस दिन में वाकेअ होगा जिसकी मिकदार पयास हजार साल है.

(५)यानी अैसा सभ्र जिसमें कोई शिकायत न हो.

(६) [दुसरा तर्जुमा] तेल की तलछट की तरह हो जायेगा.

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ۖ ثُمَّ يُنَجِّيهِ ۗ كَلَّا ۖ إِنَّهَا لَظَىٰ ۗ نَزَّاعَةً لِّلشَّوٰمِ ۗ تَدْعُوا مِّنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّىٰ ۗ وَجَمَعَ
 فَأَوْغَىٰ ۗ إِنَّ الْإِنسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ۗ إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ۗ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۗ إِلَّا الْبَصِلِينَ ۗ الَّذِينَ
 هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِبُونَ ۗ وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ۗ لِللسَّآئِلِ وَالْمَحْرُومِ ۗ وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ
 بِيَوْمِ الدِّينِ ۗ وَالَّذِينَ هُمْ مِّنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُونَ ۗ إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ۗ وَالَّذِينَ هُمْ
 لِفُرُوجِهِمْ حَفِظُونَ ۗ إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۗ فَمَنِ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ
 فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعُدُونَ ۗ

और जमीन के तमाम रेहनेवालों को झिंढया (बदले) में दे डाले, झीर(झिंढया देकर) षुद
 को बयाअे (लेकीन अैसा) हरगिज नही डोगा, वो तो अेक लडकती डुई आग
 डे जो डाल डिंय लेनेवाली डोगी वो(आग) उस शप्स को डुकारती डोगी
 जिसने(ईमान से) डीठ झीराली डोगी और डुंड झीरकर यला गया डोगा
 और(डाल को) जडड डीया डोगा और संडडल कर(डिंझाजत से) रड डीया
 डोगा यकीनन ईन्सान बडोत कड सड्र करनेवाला डैडड डीया गया डे(१)
 जब उसको कोई तकलीड डडोयती डे तो बडोत डडरड डडता डे और जब कोई
 लडड उसको डडोयती डे तो(डाल डर्य करने से) बडोत डनड करतड डे(३) डगर
 डड वो नडडडी डोग(अैसे नही डे) जो अपनी नडडडी डी डरडर डडडंडी रडते
 डे और वो जिसके डडलों डें डुतअय्यन (नककी) डिंस्सड डे सवाल करनेवाले
 कड ली और सवाल से बयनेवाले कड ली और वो डोग जो बडले के डिन कड
 यकीन रडते डे और वो जो अपने रड के अडडड से डरते रेडते डे यकीनन
 उनके रड के अडडड से नीडर नही डोना डडडीये और वो डोग अपनी
 शरडडडड डी(डरडर) डिंझाजत रडते डे(४) सिवाय अपनी डीवीयो के डड उन
 डडडडो के जो उनकी डडडडी डें आ डुकी डो तो उनडर कोई डडडड नही डे
 और जो ली उसके अलडड(वडसना डूरी करने कड डूसरड तरीकड अनडनड) डडडड सो
 वही डोग(शरीअत डी) डड से आगे नीडलनेवाले डे

(१) यानी डडल डें जो डड डें वो अडड नही करतड डड।

(२) [डूसरड तर्जुडड] कड डिंडडत डैडड डीया गया [डिसरड तर्जुडड] कड डोसलड डैडड डीया गया।

(३) [डूसरड तर्जुडड] बडोत डडडल डन डडता डे। (४) यानी कडड डें रडते डें।

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رِعُونَ ﴿٣٢﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ قَائِمُونَ ﴿٣٣﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ
يُحَافِظُونَ ﴿٣٤﴾ أُولَئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَمُونَ ﴿٣٥﴾

فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قِبَلِكُمْ مَهْطِعِينَ ﴿٣٦﴾ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ ﴿٣٧﴾ أَيُطْمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ
يُدْخَلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ﴿٣٨﴾ كَلَّا ۖ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِمَّا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾ فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا لَقَدِرُونَ ﴿٤٠﴾ عَلَى
أَنْ نُبَدِّلَ خَيْرًا مِنْهُمْ ۗ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٤١﴾ فَذَرُهُمْ يُخَوْضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ ﴿٤٢﴾
يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصْبٍ يُؤَفِّضُونَ ﴿٤٣﴾ خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ۗ ذَٰلِكَ
الْيَوْمُ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٤٤﴾

और वो लोग जो अपनी अमानतों और अपने करारों को निभाते हैं ﴿३२﴾ और वो लोग जो अपनी गवाहीयां ठीक ठीक अदा करते हैं ﴿३३﴾ और वो लोग जो अपनी (इम) नमाओं की पूरी हिफाजत करते हैं ﴿३४﴾ वही लोग हैं जो जन्नतों में धरत (यानी अहतेराम) के साथ रहेंगे ﴿३५﴾

(अे नबी!) तो उन काफ़िरो को क्या हो गया वो दाहनी तरफ़ से ली और बाई तरफ़ से ली आप की तरफ़ टोलीयां बना बनाकर दौड दौड कर आ रहे हैं ﴿३६﴾ ﴿३७﴾ क्या उनमें से हर शख्स ये लालच रभता हे के उसको नेअमतों वाली जन्नत में दाखिल कर दीया जाअेगा? (अैसा) हरगिज नही होगा ﴿३८﴾ हमने उनको जिस थीज से पैदा किया हे (२) उसको वो ली जानते हैं ﴿३९﴾ सो अब में मशरिकों और मगरिबों (१) के रभ की कसम खाता हूं के हम यकीनन इस बात पर पूरी कुदरत रभते हैं के हम उनकी जगह उनसे बेहतर लोगो को (बदल करके) ले आअें और वो हमारे काबू से निकल नही जाअेंगे ﴿४०﴾ ﴿४१﴾ लिहाजा (अे नबी!) तुम उनको छोड दो के वो बेहूदा (गलत, बेकार) बातों में लगे रहें और भेल कुद करते रहें, यहां तक के वो अपने उस दिन से जा मिले जिसका उनसे वादा कीया जा रहा हे ﴿४२﴾ जिस दिन वो (काफ़िर) कभरो से इस तरह जल्दी जल्दी निकलेंगे जैसे वो कीसी भुत के थान की तरफ़ दौड रहे हों ﴿४३﴾ उनकी आंभे जुकी हुई होगी (२) जिल्लती उनपर छा रही होगी, ये वही दिन हे जिसका उनसे वादा किया जा रहा हे ﴿४४﴾

(१) यानी मनी के बेजान नुहें (कतरे) से. (२) यानी जिन जगहों से सितारे निकलते हैं और जिन जगहों पर सितारे दुभ जाते हैं. (३) [दूसरा तर्जुमा] उनकी आंभे निथी हो रही होगी.



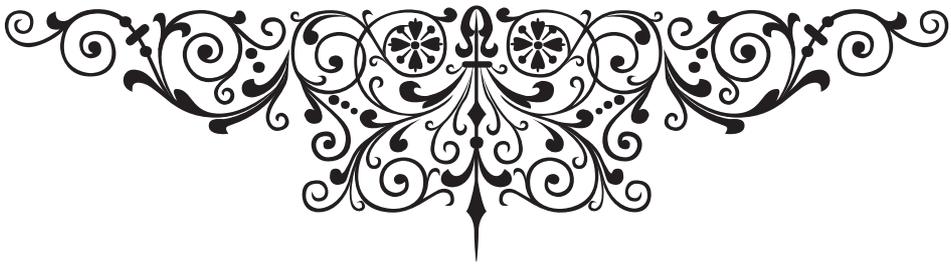
સુરએ નૂહ

યે સૂરત મક્કી હે, ઇસ મેં (૨૮) આયતે હે. સૂરએ નહલ કે બાદ ઓર સૂરએ તૂર સે પેહલે (૭૧) યા (૭૩) નંબર પર ઉતરી.

ઇસ સૂરત મેં અલ્લાહ તઆલા કે એક જલીલુલ કદ્ર (બહોત ઝિયાદહ ઉંચી શાન ઓર મરતબે વાલે) નબી હઝરત નૂહ બીન લામીક અલ. કા બયાન હે.

કેહતે હે: નૌહા યાની ઝિયાદહ રોને કી વજહ સે આપકા નામ નૂહ સે મશહૂર હો ગયા, અસલી નામ અબ્દુલ જબ્બાર ભી બતાયા જાતા હે.

આપ કા લકબ (ઉપનામ) "આદમે સાની (દૂસરે આદમ)" હે.



رُكُوعَاتُهَا ٢

(٤١) سُورَةُ نُوْحٍ مَكِّيَّةٌ (٤١)

آيَاتُهَا ٢٨

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ① قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ② أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا ③ يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُخْرِجْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ④ إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ⑤ قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ⑥ فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ⑦ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا ⑧ اسْتِكْبَارًا ⑨

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरु करता हूँ) उनकी रहमत सबके लीये है, जो बड़ोत जियादत रहम करनेवाले हैं.

यकीनन हमने नूह (अल.) को उनकी कौम की तरफ़ (नभी बनाकर) भेजा के अपनी कौम को (कुछ की सजा से) उराओ इससे पहिले के उनपर कोई दईनाक अजाब आ पडोये ﴿१﴾ नूह (अल.) ने (अपनी कौम को) कहा के: अे मेरी कौम! में तुम्हारे लीये साइ साइ उरानेवाला हूँ ﴿२﴾ ये के तुम अल्लाह तआला की एबादत करो और उस (अल्लाह तआला) से उरो और मेरी बात मान लो ﴿३﴾ वो (अल्लाह तआला) तुम्हारे कुछ गुनाहो की मगझिरत कर देंगे और तुमको मुकरर वक्त (यानी जितनी जिंदगी मुकदर है वहां) तक बाकी रभेंगे (१) यकीनन अल्लाह तआला ने जो वादा किया है जब वो आजायेगा तो झिर उसको पिछे नहीं हटाया जा सकता, काश तुम ये बात समजते होते ﴿४﴾ नूह (अल.) ने कहा: अे मेरे रभ! मे अपनी कौम को रात और दिन (तौहीद की) दअवत देता रहा ﴿५﴾ लेकिन मेरी दअवत से वो (एमान से) और जियादत भागने लगे ﴿६﴾ और मेंने जब भी उनको (तौहीद की) दअवत दी ताके आप उनकी मगझिरत कर दे तो उन्हो ने अपने कानो में अपनी उंगलीयां डाल दी और अपने कपडे अपने उपर (ओढ कर) लपेट लीये और (कुछ पर) अडे रहे (२) और उन्हो ने एन्तिहाए तकब्बुर (बहुत जियादत घमंड) कीया ﴿७﴾

(१) [दूसरा तर्जुमा] और तुमको मुकरर (नककी) वक्त तक ढील देंगे.

(२) [दूसरा तर्जुमा] जिद करने लगे.

ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا ۝۱۰ ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ۝۱۱ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ۖ إِنَّهُ كَانَ
 غَفَّارًا ۝۱۲ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ۝۱۳ وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ۝۱۴
 مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ۝۱۵ وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ۝۱۶ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ۝۱۷ وَجَعَلَ
 الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ۝۱۸ وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ۝۱۹

झर मेने उनको बुलंद आवाज से दअवत दी(१) ﴿८﴾ झर मेने उनको बुलकर(यानी अलानिया) भी समजाया और युपके युपके भी उनको समजाया(२) ﴿८﴾ सो मेने(उन से) कडा के: तुम अपने रब से इस्तिग़ार करो, यकीन रब्बो वो बडोत माफ़ करनेवाले हें(१०) वो तुम्हारे उपर आसमान से भूब बारीश बरसायेंगे(११) और तुम्हारे माल और अवलाह में मदद करेंगे(३) और तुम्हारे लीये आगात पैदा कर देंगे और तुम्हारे लिये नेहरे जारी कर देंगे(४) ﴿१२﴾ तुमको क्या डो गया के तुम अल्लाह तआला की अजमत से बिल्कुल डरते नही डो(५) ﴿१३﴾ डालांके उस(अल्लाह तआला) ने तुमको(मनी के नुह्से से इन्सान बनने तक) मुप्तलिफ़ (अलग अलग) दौर से गुजार कर पैदा कीया डे(१४) क्या तुम(ये) नही देभते के अल्लाह तआला ने किस तरड उपर नीये सात आसमान पैदा इरमाअे हें? ﴿१५﴾ और उन(आसमानों) में यांढ को नूर और सूरज को यिराग बनाया डे(१६) और अल्लाह तआला ने तुमको भास तरीके से जमीन से उगाया डे(६) ﴿१७﴾

(१) यानी मजलिसो में जा जाकर मजमअे आम में भी दअवत दी. (२) यानी इन्हीरादी (अलग) मुलाकातें, तन्हाई में युपके युपके समजाया, गर्ज जिस तरड भी दअवत दी जा सकती डो उन तमाम तरीकों से दअवत दी. (३) [दुसरा तर्जुमा] बडा देंगे. कुर्आन की आयतो और अहादीस में अवलाह की जियादती को बतारे नेअमत बयान कीया गया डे और कुछ आयतो में बताया गया के नाइरमान लोग भी अवलाह की जियादह को इफ्रिया अंदाज में बयान करते हें, अइसोस! आज के दौर में अवलाह की जियादती को लोग अैब समज रहे हें, कैसा उल्टा डाल डे? (४) इस्तिग़ार के अजब इवाइद और डरत डसन बसरी का वाकिया भुत्भाते मडमूड में देभलें. (५) [दुसरा तर्जुमा] तुमको क्या डो गया के तुम अल्लाह तआला की बडाई से बिल्कुल उम्मीद नही रभते, यानी अल्लाह तआला की अजमत से उम्मीद रब्बो के अगर तुम इताअत करोगे तो तुमको इजजत मिलेगी, या बडाई का अेअतेकाद रभकर अजमत से डरो. (६) आम तौर पर इन्सान मनी से पैदा हुवा डे और मनी गिजा से बनी डे और गिजा का तअल्लुक जमीन से उगनेवाली चीजों से डे और इन्साने अव्वल (पडेले मानवी) डरत आदम अल. तो मिट्टी से पैदा कीये गअे थे.

ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ۝ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ۝ لِيَتَسَلَّكُوا مِنْهَا سُبُلًا مُفْرَجَاتًا ۝
 قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا مَنْ لَمْ يَزِدْهُ مَالَهُ وَوَلَدَهُ إِلَّا خَسَارًا ۝ وَمَكَرُوا مَكْرًا كُبْرًا ۝
 وَقَالُوا لَا تَنْزِلَنَّ إِلَهَتَكُمْ وَلَا تَنْزِلَنَّ وَدًّا وَلَا سَوَاعًا ۝ وَلَا يَعْثُونَ وَيَعْوَقُونَ نَسْرًا ۝ وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا ۝ وَلَا تَزِدِ
 الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا ۝ إِنَّمَا حَطَّيْتَهُمْ أُغْرُقُوا فَأَدْخَلُوا تَارًا ۝ فَلَمْ يَجِدُوا آلَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا ۝ وَقَالَ نُوحٌ
 رَبِّ لَا تَذَرْنِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ۝

झीर वो (अल्लाह तआला) तुमको उस (जमीन) में दोबारा ल ले जाअेंगे और (क्यामत में वही से) तुमको बाहर निकालेंगे ﴿१८﴾ और अल्लाह तआला ने तुम्हारे लिये जमीन को इर्श (यानी बिछोना) बना दीया ﴿१८﴾ ताके तुम उसके खुले (यानी कुशाद) रास्तों पर यलो झीरो ﴿२०﴾

नूह (अल.) ने कहा: अे मेरे रब! हकीकत ये हे के उन्हों ने मेरा केहना नही माना और उन (सरदारों) की बात पर यले जिनको उनके माल और अवलाह ने नुकसान ही जियाहल पड़ोयाया ﴿२१﴾ और उन्हों ने (मेरे खिलाफ) बडी त्तारी मक्कारी (यानी तदबीरें) की ﴿२२﴾ और (सरदारों ने अवाम से) कहा के: तुम अपने मअबूदो को हरगिज मत छोडना और (भास तोर पर) बिल्कुल मत छोडना " " को और न तो " " को और न तो " " को और (न तो) " " को और (न तो) " " को (१) ﴿२३﴾ और पक्की बात हे के (इस तरह) उन सरदारों (और बुतों) ने बहोत सो को गुमराह कर दीया; और (अे रब!) आप त्नी इन जालीमों को गुमराही में और जियाहल कर दीज्ये ﴿२४﴾ वो लोग अपने गुनाहों की वजह से (पानी में डुबो दीये गअे और आग में दाभील कर दीये गअे, झीर अपने लिये उन्हों ने अल्लाह तआला के सिवा कोई मदद करनेवाला नही पाया (जो उनको अजाब से बया लेवे) ﴿२५﴾ और नूह अल. ने अर्ज कीया के: अे मेरे रब! आप काइरों में से जमीन पर कीसी बसने वाले को बाकी न छोडीये (२) ﴿२६﴾

(१) हजरत शाह अब्दुल अजीज सा. मुहदीसे दहेलवी रह. ने तईसीरे इत्हुल अजीज में लिखा हे के हिन्दुस्तान में आज तक उन बुतों की इबाहत छोती हे, नाम यहां बदले हुअे हें:

: विष्णु. : ब्रहमा. : इन्द्र. : शिव. : हनुमान.

(२) [दुसरा तर्जुमा] जमीन पर अेक घर त्नी बाकी न रहिये.

إِنَّكَ إِن تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا ﴿٢٩﴾ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا
وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۗ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴿٣٠﴾

યકીનન અગર આપ ઉનકો બાકી રખેંગે તો વો આપકે બંદો કો ગુમરાહ કર દેંગે ઓર ઉનસે બદકાર (બુરે કામ વાલી), પક્કી કાફીર અવલાદ હી પૈદા હોગી ﴿૨૭﴾ એ મેરે રબ! આપ મેરી મગફિરત કર દીજીયે ઓર મેરે વાલીદૈન કી ઓર જો મેરે ઘર મેં ઇમાન લાકર દાખિલ હો જાએ ઉસકી ઓર (કયામત તક આનેવાલે) ઇમાનવાલે મર્દો કી ઓર ઇમાનવાલી ઓરતો કી, ઓર ઝાલીમો કી તો બરબાદી હી ઝિયાદહ કર દીજીયે ﴿૨૮﴾





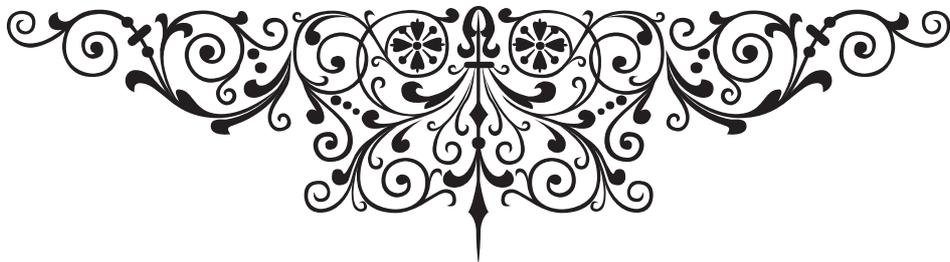
સૂરએ જિન

યે સૂરત મક્કી હે, ઇસમેં (૨૮) આયતો હે. સૂરએ અઅરાફ કે બાદ ઓર સૂરએ યાસીન સે પેહલે (૪૦) નંબર પર ઉતરી.

જિન્નાતો કે કુર્આન સુનને કે વાકિયે કો ઇસ સૂરત મેં બયાન કીયા ગયા હે.

"જિન" અલ્લાહ તઆલા કી એક મુસ્તકિલ (અલગ સે) મખ્લૂક હે, ઉનકી પૈદાઈશ આગ સે હુઈ, ઉનકી પૈદાઈશ કી તફ્સીલી કેફીયત (વિસ્તૃત હાલાત) હમકો માલૂમ નહી, હમારી તરહ શરીઅત કે અહકામ કા અદા કરના ઉનકે લિયે ભી ઝરૂરી હે, ઔલાદ-બચ્ચો કે હોને કા સિલસિલા ભી હે, ઇમાનવાલે ભી હે, ગૈર ઇમાનવાલે ભી હે.

"જિન" કા લફઝ "જન્ન جَنَّة" સે બના હે, જીસકા માઅના આતા હે ઘુપા લેના, યે આમ તૌર પર નઝરો સે ગાઈબ રેહતે હે; ઇસી લિયે ઉનકો "જિન" કહા જાતા હે.



رُكُوعَاتُهَا ۲

(۷۲) سُورَةُ الْجِنِّ مَكِّيَّةٌ (۴۰)

آيَاتُهَا ۲۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ۝ يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ ۖ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ۝ وَأَنَّهُ تَعَلَّى جَدًّا رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ۝ وَأَنَّهُ كَانَ يَفْقُولُ سَفِيهًا عَلَى اللَّهِ سَهْطًا ۝ وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَقُولَ الْإِنْسَ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۝ وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنْسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ۝

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लीये हे, जो बडोत जियादह रहम करनेवाले हें.

(अे नबी!!) तुम केह दो के: मेरे पास वही भेज गध हे के जिन्नात की अेक जमाअत ने(कुआन) को गौर से सुना(१) फिर उन्हो ने(अपनी कौम को जाकर) कहा के: हमने तो अेक अजुब कुआन सुना(१) जो नेक रास्ता भतलाता हे; लिहाजा हम उस(कुआन) पर धमान ले आये हें.(२) और हम अपने रब के साथ किसी को(धभादत में) बिल्कुल शरीक नही मानेंगे (२) और ये के हमारे रब की शान बडोत उंथी हे, उसने न कीसी को बीवी बनाया और न कीसी को बेटा बनाया(३) और ये के हम में से बेवकूफ लोग अल्लाह तआला की शान में हकीकत से दूर भातें करते थे(३) और हम तो ये भयाल करते थे के धन्सान और जिन्नात अल्लाह तआला की शान में कभी कोध जुठी भात नही कहेंगे (४) और ये के धन्सानों में से कुछ लोग जिन्नातों के कुछ लोगो से पनाह लीया करते थे, धस तरह उन(हिझाजत लेनेवाले) धन्सानों ने धन जिन्नातों की शरारत(यानी बहदीमागी) जियादह कर दी(४) (४)

(१) यानी हजरत नबीअे करीम सल्लल्लाहु अल्यहि वसल्लम से सुना, ताईफ की मशकत पर दो नकद धन्आम दुनिया ही में मिले [१] जिन्नातों में धमान झैलना शुरु हुवा [२] मेअराज

(२) ये जिन्नातों की अेसी भात हे जिसे हमे भी अपनाया याहिये के हक भात सुनी तो तुरंत धमान कबूल कर लीया. उससे पुछेंगे. धससे तहकीक करेंगे. गौर करेंगे. धस तरह टालनेवाले यक्करो में न पडे.

(३) [दुसरा तर्जुमा] (ना मुनासिब) भातें हद से बढकर केहते थे.

(४) [दुसरा तर्जुमा] धस तरह जिन्नातों को ओर जियादह सर पर यढा दीया.

وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّن يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا ۖ ﴿٩٠﴾ وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلْتَأَتٍ حَرَسًا شَدِيدًا
 وَشُهَبًا ۗ ﴿٩١﴾ وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّبْحِ ۖ فَمَنْ يَسْتَبِيعَ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا رَّصَدًا ۗ ﴿٩٢﴾ وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدَ
 بِمَنْ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ۗ ﴿٩٣﴾ وَأَنَّا مِنَّا الصَّالِحُونَ وَمِمَّا دُونَ ذَلِكَ ۖ كُنَّا ظُرَاقٍ ۖ قَدَدًا ۗ ﴿٩٤﴾ وَأَنَّا
 ظَنَنَّا أَن لَّن نُّعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَن نُّعْجِزَهُ هَرَبًا ۗ ﴿٩٥﴾ وَأَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَىٰ آمَنَّا بِهِ ۖ فَمَنْ يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ
 بَخْسًا وَلَا رَهَقًا ۗ ﴿٩٦﴾ وَأَنَّا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِمَّا الْقَاسِطُونَ ۖ

और ये के जोस तरह तुम(जिन्नातो) ने जयाल काठम कर रज्जा था वैसा ही उन
 ँन्सानो ने जयाल काठम कर रज्जा था के अल्लाह तआला कीसी को(मरने के बाद)
 दुसरी भरतजा हरगिज जिंदा नही करेगे(१) ﴿९०﴾ और ये के हमने आसमान की तलाशी
 लेना याही(२) तो उसे बडे सप्त योकीदारो और शोअलो (आग की बडी बडी लपटो)
 से भरा हुवा पाया(३) और ये के(पेहले) हम तो उस(आसमान) की कुछ जगहो पर
 सुनने के लीये बेठा करते थे(३) लेकिन अब जो कोई सुनना याहे तो वो देखता हे के अक
 शोअला उसकी घात में लगा हे(४) ﴿९८﴾ और ये के हम (ये) नही जानते के(उस रोक टोक
 से) जमीन के रेहनेवालो से कोई बुरा ँरादाह किया गया हे या उनके रज ने उनको
 सिधा रास्ता दीजाने का ँरादाह किया हे? ﴿१०﴾ और ये के हम में से कुछ नेक हें और
 हम में से कुछ उनके सिवा(दुसरी तरह के) भी हें,(गर्ज) हम अलग अलग तरीको
 पर(यले आ रहे) थे(११) और ये के हम समज युके हें के हम अल्लाह तआला को
 जमीन में बिल्कुल आज्ज नही कर सकते और कही भाग करके उनको थका(यानी हरा)
 नही सकते(१२) और ये के जब हमने(कुर्आन की शकल में) लिदायत की बात सुनली
 तो हम उसपर ँमान ले आये, लिहाजा जो शप्स भी अपने रज पर ँमान ले
 आयेगा तो उसको किसी कमी(यानी नुकसान) का डर नही डोगा और न कीसी
 जबरदस्ती(या जियादती) का(१३) और ये के हम में से कुछ तो मुसलमान(हो गये) हें
 और हम में से कुछ(तो अभी भी) जालिम हें.

(१) [दुसरा तर्जुमा] अब अल्लाह तआला कीसी(रसूल को) हरगिज नही भेजेंगे.
 (२) [दुसरा तर्जुमा] छान बीन करना याही.
 (३) मलाएक (इरीशते) आसमान से नीये उतरकर बादल के करीब जारी किये जानेवाले झैसलो का
 तजकिरह करते हें शयातीन उन बातो को सुनने की कोशिश करते थे.
 (४) [दुसरा तर्जुमा] अक शोअले को(छन्तेजार में) तैयार पाता हे.

فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا ۝۱۷ وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ۝۱۸ وَأَنْ لَّوِ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ
لَأَسْقِيَهُمْ مَاءً غَدَقًا ۝۱۹ لِنَفْسِهِمْ فِيهِ ۝ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ۝۲۰ وَأَنَّ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ
فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ۝۲۱ وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ۝۲۲ قُلْ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّي وَلَا
أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ۝۲۳ قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ۝۲۴

सो जो मुसलमान हो गये थे तो उन्होंने ने नेक रास्ता तलाश कर लिया है (१) (१४) और वो लोग जो जालिम हैं सो वो जहन्नम का ईंधन बननेगे (१५) और (अे नबी! तुम) ये (भी कहो) के: (मुज पर ये वही भी आँ है के) अगर वो लोग (हिदायत के) रास्ते पर सिधे रहेते तो हम उनको पानी से सैराब करते (१६) ताके उसमे हम उनको आज़मावें (२) और जो शप्स भी अपने रब की याद से मुँह झीरायेगा तो वो (अल्लाह तआला) उसको अेक यढते अज़ाब में डाल देंगे (३) (१७) और (मुजे) ये (भी वही की गँ) के मस्जिदें अल्लाह तआला ही के लिये भास हैं, सो (उनमें) अल्लाह तआला के साथ कीसी की ईबादत न करो (४) (१८) और ये भी के जब अल्लाह तआला का (भास) बँदा (यानी हज़रत मुहंमद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) उसकी ईबादत करने के लिये ञडा होता है तो अैसा लगता जैसे वो लोग ईस (बँदे) पर टूट पडते हो (५) (१९) (अे नबी!) तुम केह दो के में तो अपने रब ही की ईबादत करता हुं और उसके साथ किसी को शरीक नही करता हुं (२०) (और ये भी) केह दो के: तुम्हारा कोई नुकसान मेरे ईप्तिहार में नही है और न (तुम्हारी) कोई ललाई (२१)

(१) [दुसरा तर्जुमा] नेकी का रास्ता अपना लिया है. (२) के उन नेअमतों पर कोन शुक्र अदा करता है और कोन नाशुकी करता है? (३) : [१] صَعَدًا [१] अैसा अज़ाब जिसमें परेशानी और मुसीबतों की बुलंदीयों पर यढते ही रहेना पडे [२] मशक़त भरा अज़ाब [३] जहन्नम के अेक पहाड का नाम भी सअदा है. (४) पूरी जमीन अल्लाह तआला ही की है, अल्लाह तआला की जमीन पर गैरुल्लाह की ईबादत होनी ही नही याहीये, भास कर मसाजिद में तो गैरुल्लाह की ईबादत का भयाल तक न आवे, मसाजिद गैर ईस्लामी इंसुमात से पाक रहें. (दुसरा तर्जुमा) के तमाम सजदे तो अल्लाह तआला ही का हक है (यानी ईन्सान के बदन के हर उजव से सिई अल्लाह तआला ही की इरमां बरदारी जाहिर हो) सो तुम अल्लाह तआला के साथ किसी दुसरे को मत पुकारो. (५) शर ईसलाम में हुज़ूर सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम पर दौराने नमाज़ हम्वे भी हुअे (दुसरा) उस बँदे पर भीड लगा देते हो (कुइंइर दुश्मनी में भीड लगा देते और मुसलमान मुहब्बत में शोक से भीड लगाते)

قُلْ إِنِّي لَنْ يُخَيِّرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ ۖ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۗ إِلَّا بَلَاغًا مِنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ ۗ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا ۗ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضْعَفُ نَاصِرًا وَأَقَلُّ عَدَدًا ۗ قُلْ إِنْ أَدْرِيٓتُمْ مَا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّيٓ أَمَدًا ۗ عَلِمَ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ۗ إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ۗ لِيَعْلَمَٓ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ۗ

(अे नभी! ये आत) केड ढो के (तुम्हारी याहत के मुताबिक दीन में अगर में तबदीली करदुं तो) अल्लाह तआला (के हाथ) से मुजे कोई बया नही सकता और में उसको छोडकर कोई डिफाजत की जगह पा नही सकता ﴿२२﴾ (मेरा तो) अस (धन्ना ही काम हे के) में अल्लाह तआला की तरफ से (अहकामात) पडोया देता हूं और उसके पैगामात भी (लाकर बंदो को दे देता हूं) और जो शप्स अल्लाह तआला और उसके रसूल की नाइरमानी करेगा तो यकीनन उसके लीये जहन्नम की आग हे, वो उसमें हमेशा हमेशा रहेंगे ﴿२३﴾ (और ये लोग नाइरमानी करते रहेंगे) यहां तक के जब वो (नाइरमान लोग) उस चीज को देख लेंगे जिससे उनको उराया जा रहा हे तब उनको पता चल जायेगा के किस के मददगार कमजोर हें और तअदाद के अतेबार से कोन कम हे? ﴿२४﴾ (अे नभी!) तुम केड ढो: में नही जानता के जिस (अजाब) का वादा तुमसे कीया गया हे क्या वो नजदीक (आनेवाला) हे या मेरे रब ने उसके लिये कोई लम्बी मुदत मुकरर इरमाँ हे? ﴿२५﴾ (वो अल्लाह तआला तो) गैब की बातों को जाननेवाले हें, युनांये वो अपने गैब की किसी को खबर नही दीया करते ﴿२६﴾ सिवाय कीसी रसूल के जिसको उन्होंने पसंद इरमा लीया हो, सो वो भी (इस अहतेमाम के साथ के) उस (रसूल) के आगे और उसके पीछे डिफाजत करनेवाले (यानी थोकीदारों) को यलाते हें ﴿२७﴾ ताके वो (अल्लाह तआला) ये देख लेवें के उन्होंने अपने रब के पैगामात को (पूरी डिफाजत से) पडोया दीया (१) और उस (अल्लाह तआला) ने उनके सारे हावात का धलाता कर रब्बा हे और (उनकी) हर चीज की पूरी गिनती कर रब्बी हे ﴿२८﴾

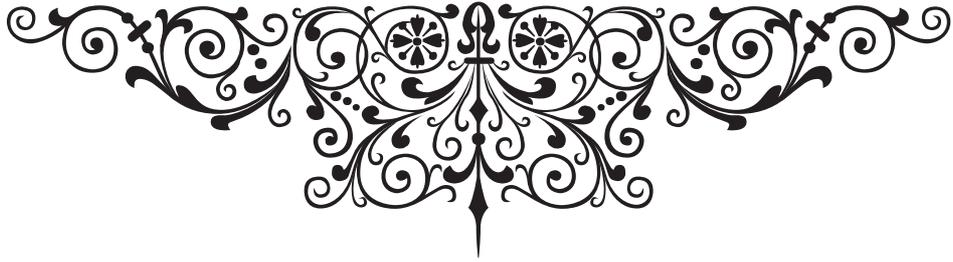
(१)के अल्लाह तआला देख ले के इरीशतों ने पयगंबरो को या पयगंबरो ने दुसरे बंदो को अल्लाह तआला के पयगामात (संदेश) हुबहु (बिलकुल जेसे थे वेसे) कमी जियादती कीये बगैर पडोया दीये हें.



સૂરએ મુઝઝમ્મિલ

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસ મેં(૨૦) આયતે હે. સૂરએ મુઢસ્સિર કે બાદ તીન(૩) નંબર પર યા સૂરએ નુન કે બાદ (૪) નંબર ઉતરી.

ઈસ સૂરત મેં નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કો એક ખાસ અદા યાની "ચાદર મેં લિપટના" કે ઝરિયે ખિતાબ કીયા ગયા હે.



رُكُوعَاتُهَا ۲

(۴۳) سُورَةُ الْمُرْتَدِّ كَيْسًا (۳)

آيَاتُهَا ۲۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الْمُرْتَدُّ ۝ فَمِ الْيَلِ إِلَّا قَلِيلًا ۝ ۱ ۝ نِصْفَةَ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ۝ ۲ ۝ أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ۝ ۳ ۝ إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ۝ ۴ ۝ إِنَّ نَاشِئَةَ الْيَلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ قِيَلًا ۝ ۵ ۝ إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ۝ ۶ ۝ وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ۝ ۷ ۝ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ۝ ۸ ۝

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लीये है, जो बहोत जियादत रहम करनेवाले हैं.

अे यादर में लिपटनेवाले! १) रात का थोडा हिस्सा छोडकर बाकी रात (घंभादत के लिये) ञडे हो जाया करो २) उसका आधा हिस्सा (घंभादत के लीये ञडे हो) या उसमें से कुछ कम कर लो ३) या उससे कुछ जियादत कर दीया करो और कुर्आन को घंत्मीनान से साफ़ साफ़ पढा करो ४) हमअकरीब तुम पर अेक वजनदार कलाम उतारनेवाले हैं ५) (और) यकीनन रात को उठना वो अैसा मुअस्सिर (असर कारक) अमल है जिस से नफ़स बडी अख़ी तरत कुयलता है और भात त्मी सीधे तरीके पर निकलती है ६) यकीनन दिन में तो तुम्हारे साथ लम्बी मशगुलियात (काम) लगी रेहती हैं ७) और अपने रब के नाम का जिक्र करो और सब से अलग होकर पूरे तौर पर उसी की तरफ़ मुतवज्जह रहो ८) मशरिक और मगरिब के मालिक हैं, उनके सिवा कोई मअबूद नहीं, सो उन्ही को वकील बनालो ९)

(१) हजरत नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम की दिन त्मर की मशगुलियात ञालिस दीनी, दअवती हुवा करती थी डीर त्मी रात को घंभादत के लीये यकसूठ (अेकांत में घंभादत) का हुकम है, दिन का काम करनेवाले हजरत इस की तरफ़ ञुसूसी तवज्जुह दें, रात की घंभादत और रोना, मांगना और दिन में महेनत करना ये कामियाबी की याबी है, وبالليل رُهبان وبالنهَار فُرسان, (तर्जुमा : रात को अल्लाह तआला के सामने घंभादत गुजार और दिन में ञांभाज सिपाडी) सडी भात किसी ने कडी: जब तक उम्मत में रातको रोने का आम माहोल था अल्लाह तआला दिन के उजाले में उम्मत को ञुशी, जत और कामयाबी के डालात दीभाते थे, जब से रातों को रोना अत्म या कम हो गया तब से दिन के उजाले में ड़लानेवाले डालात देभने को मिलते हैं. कुछ डाय नहीं आता बे आडे सहर गाडी (अल्लाह तआला के सामने रोअे बगैर).

(२) [दुसरा तर्जुमा] पूरे तौर पर उसी के बन के रहो.

(३) यानी सारे काम अल्लाह तआला को सोप दो, वही काम बनानेवाले हैं.

وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ۝۱० وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِي النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا ۝۱१ إِنَّ لَدَيْنَا أَنكَالًا وَجَحِيمًا ۝۱२ وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ۝۱३ يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا ۝۱४ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ۝۱۵ فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبُيُوتًا ۝۱۶ فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ۝۱۷ السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ ۝۱۸ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ۝۱۹ إِنَّ هَذِهِ تَذَكُّرٌ ۝۲۰ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝۲۱

और वो (काफ़िर लोग) जो बात कहते हैं उस पर सभ्र करो और भूबसूरती के साथ उनको (उनके डाल पर) छोड़ दो (१) ॥१०॥ और (तुमको) ज़ुठलानेवाले जो ऐशो अराम में (पडे) रहते हैं उनके मुआमले को मुजपर छोड़ दो और उनको थोड़ी सी मोहलत दे दो ॥११॥ यकीनन हमारे पास बेडीयां (छाथकडी) हैं और लडकती आग है ॥१२॥ और ऐसा पाना है जो गले में इस जाता हो और दर्दनाक अजाब है ॥१३॥ (ये सजाओं उस दिन होगी) जिस दिन जमीन और पहाड छिलने लगेंगे और (सारे) पहाड उडते हुअे रेत के टीले हो जायेंगे (२) ॥१४॥ यकीनन मे ने तुम्हारी तरफ़ (अल्लाह तआला के यहाँ) तुम पर गवाही देनेवाले रसूल को भेजा है जैसा हमने फ़ीरओन की तरफ़ रसूल भेजा था ॥१५॥ सो फ़ीरओन ने रसूल का कहना नहीं माना तो हमने उसको ऐसा पकड लीया जो उसके लीये अक जबरदस्त वजाल था ॥१६॥ सो अगर तुम कुफ़्र के उपर रहे तो उस (क्यामत के) दिन (के अजाब) से कैसे बयोगे जो (दिन) बय्यो को बुढा बना देगा (३) ॥१७॥ उस (दिन) में आसमान फ़ट पडेगा, उस (अल्लाह तआला) का वादा पुरा होकर रहेगा ॥१८॥ यकीनन ये अक नसीहत की बात है, अब जो चाहे अपने रब की तरफ़ (पहोचने का) रास्ता (यानी दीने इस्लाम) अपना लेवे ॥१९॥

(१) यानी मुसलसल (लगातार) दअवत के बाद ली इमान न लाअे तब.

(२) [दुसरा तर्जुमा] फ़ीसलते हुअे रेत के टीले (ढगले) हो जायेंगे. [तिसरा तर्जुमा] बिभरे हुअे रेत के टीले हो जायेंगे.

(३) यानी क्यामत के दिन लम्बे वकत की वजह से या लयानक मनाज़ीर (द्रश्यो) की वजह से.

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَائِفَةٌ مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ ۗ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ
 اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۗ عَلِمَ أَن لَّنْ نَّحْصُوهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ ۗ عَلِمَ أَن سَيَكُونُ مِنْكُمْ
 مَّرْضَىٰ ۖ وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِن فَضْلِ اللَّهِ ۖ وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ فَاقْرَءُوا مَا
 تَيَسَّرَ مِنْهُ ۗ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاقْرَءُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا ۗ وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِن خَيْرٍ
 تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ أَجْرًا ۗ وَاسْتَغْفِرُوا لِلَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٠﴾

(अे नबी!) यकीनन तुम्हारे रभ जानते हैं के तुम दोटिहाए (२/३) रात के करीब और (कभी) आधी रात और (कभी) अेक तिहाए (१/३) रात (तहज्जुद पढने के लीये) भडे डोते और तुम्हारे साथीयो में से भी अेक जमाअत (अैसा ही करती हे) और रात और दिन (की सही मिकदार) तो अल्लाह तआला ही मुकरर इरमाते हैं (१) उस (अल्लाह तआला) को मालूम था के तुम उसका सही हिसाब हरगिज नही रभ सकोगे; इसलिये उस (अल्लाह तआला) ने तुम पर एनायत इरमाए, अब तुम कुर्आन में जित्ना आसानी से पढ सको पढो, वो (अल्लाह तआला) जानते हैं के तुम में से कुछ लोग भिमार डोगे और दुसरे कितने लोग अैसे डोगे जो अल्लाह तआला का इजल (यानी हलाल रोजी) तलाश करने के लिये जमीन में सइर कर रहे डोगे और दुसरे कुछ लोग अल्लाह तआला के रास्ते में कितल (जंग) करते डोगे; लिहाजा अब तुम इस (कुर्आन) में से जित्ना आसान डो उल्ना पढ लीया करो (२) और तुम नमाज का एम करो और जकात देते रहो और तुम अल्लाह तआला को अख्छे तरीके से कर्ज दओ और जो नेकी तुम अपने लिये आगे भेज दोगे उसको अल्लाह तआला के पास पडोय कर भेडतर डालत में और भडे सवाब की शकल में पाओगे और तुम अल्लाह तआला से माई मांगते रहो (३) यकीनन अल्लाह तआला भडे माइ करनेवाले, भडे रहमतवाले हैं ﴿२०﴾

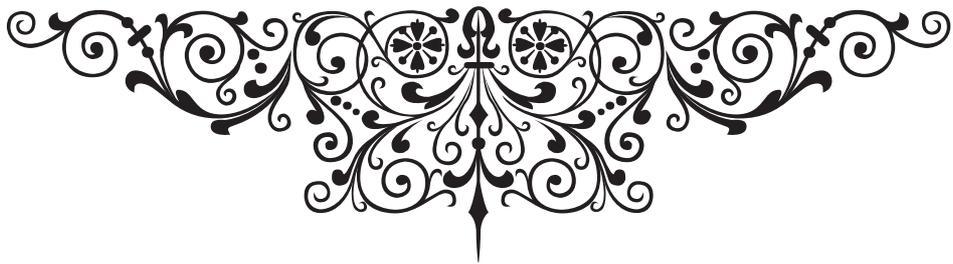
(१) [दुसरा तर्जुमा] रात और दिन का पूरा अंदाजह तो अल्लाह तआला ही कर सकते हैं. (२) पेहले तहज्जुद इर्ज थी और उसके लीये मिकदार भी मुतअय्यन थी, बाद में आसानी करदी गए, अब जित्नी डो सके उल्नी तहज्जुद पढ लेना याहीये, भडोत ही इायदे की नमाज हे, आभरी दरजे में रात को सोने से पेहले या एशा के साथ दओ यार रकात तहज्जुद की निय्यत से पढलो, अल्लाह तआला तोईक दे. (३) भडोत सारे नेक आमाव के साथ एस्तिग्फार का हुकम हे, कोन हे जो ये दावा करे के अल्लाह तआला की एबादत का हक अदा कर सकता हुं? अैसा लगता हे के एसी वजह से एस्तिग्फार का हुकम हुवा हे.



सूरअे मुदस्सीर

ये सूरत मक्की हे, एस में (५५) आयते हें. सूरअे अलक की एब्तिदाए (शुर्की) आयात के बाद या सूरअे मुजजम्मिल के बाद, या (४) नंबर पर उतरी.

एस सूरत में भी पिताब का अंदाज एश्क और मुहब्बत का हे यानी "हुजूर सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम लिहाइ में लिपटे हुअे हें" एस अदा के जरिये पिताब कीया गया.



رُكُوعَاتُهَا ۲

(۷۳) سُورَةُ الْمَدَائِنِ مَكِّيَّةٌ (۴)

آيَاتُهَا ۵۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ۝ قُمْ فَأَنْذِرْ ۝ وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ۝ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ۝ وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ۝ وَلَا تَمُنْ بِتَسْتَكْبِرْ ۝
 وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ۝ فَإِذَا نُقِرَ فِي النَّاقُورِ ۝ فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ ۝ عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ ۝ ذُرْنِي وَمَنْ
 خَلَقْتُ وَحِيدًا ۝ وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا ۝ وَبَنِينَ شُهُودًا ۝ وَمَهَدْتُ لَهُ لَهْمًا مَمِيدًا ۝ ثُمَّ يَطَّعُ أَنْ أَزِيدَ ۝ كَلَّا ۝
 إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ۝

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लीये है, जो
 बड़ोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

ओ लिहाइ में लिपटनेवाले! ﴿१﴾ उठो! और (लोगों को अजाब से) उराओ (१)
 ﴿२﴾ और अपने रब की तकबीर कडो (२) ﴿३﴾ और अपने कपडों को (अच्छे तरीके से)
 पाक रब्बो (४) और (हर किसम की) गंदगी (या बुतों की गंदगी) से दूर ही रहो ﴿५﴾
 और (कीसी पर) इस गर्ज से अहसान मत करो के जियादह वुसूल करो ﴿६﴾ और अपने
 रब के लीये सभ्र करते रहो ﴿७﴾ फिर जब सूर हुंका जायेगा ﴿८﴾ तो वो दिन बडा
 मुश्किल दिन होगा ﴿९﴾ काफ़िरो के लिये आसान दिन नही होगा ﴿१०﴾ उस शप्स का
 मुआमला मेरे उपर छोड दो जिसको मेने अकेला पैदा किया ﴿११﴾ और मेने उसको दूर
 तक डैला हुवा माल दीया (३) ﴿१२﴾ और जैसे बेटे (दीये) जो आंभ के सामने रहते
 हैं (४) ﴿१३﴾ और मेने उसके लिये हर काम का रास्ता आसान कर दीया (५) ﴿१४﴾ फिर भी
 वो ये लालच करता है के में (उसको) और जियादह हुं? ﴿१५﴾ (ऐसा) हरगिज नही
 होगा, वो तो हमारी आयतों का दुश्मन बन ही गया है ﴿१६﴾

(१) यानी अपनी जगह से उठो, या तैयार हो जाओ.

(२) तकबीर से दुसरो के दिल में अल्लाह तआला की अजमत आवेगी, जुद के दिल में अल्लाह तआला
 की बडाई और अजमत का यकीन पैदा होगा और दुसरो को भी समजाओ के अल्लाह तआला ही बडे हैं.

(३) यानी मेने उसको बड़ोत जियादह माल दीया, मुप्तलिङ (अलग अलग) मकामात पर उस एन्सान
 की डैली हुई जाईदाद (स्थावर मिल्कत) और माल की तरफ़ एशारा मालूम हो रहा है.

(४) जो अवलाद नजरो के सामने हो वो मुस्तकील (अलग से) नेअमत है, इस नेअमत की मजीद
 वजाहत (स्पष्टीकरण) बंदे के जुत्बात जिल्द: दौम (२) में देखें.

(५) [दुसरा तर्जुमा] और मेने उसको सब तरह का (दुन्यवी) सामान मुहय्या (तैयार) कर दीया.

سَأَرْهُقُهُ صَعُودًا ﴿١٧﴾ إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ﴿١٨﴾ فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿١٩﴾ ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿٢٠﴾ ثُمَّ نَظَرَ ﴿٢١﴾ ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ﴿٢٢﴾
 ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُ ﴿٢٤﴾ إِنَّ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ﴿٢٥﴾ سَأُصْلِيهِ سَقَرَ ﴿٢٦﴾ وَمَا أَذْرُكَ مَا
 سَقَرُ ﴿٢٧﴾ لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ ﴿٢٨﴾ لَوَاحِةٌ لِلْبَشَرِ ﴿٢٩﴾ عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ﴿٣٠﴾ وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا
 جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا ۗ لِيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزِدَّ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا

अनकरीब में उसको अेक मशकत (तकलीफ़) वाली यढाई पर यढाउंगा ﴿१७﴾ उसने
 (कुर्आन के बारे में) सोच कर अेक ढात तय कर ली ﴿१८﴾ सो अल्लाह तआला उसको
 ढरढाद करदे! कैसी ढात तय कर डाली? ﴿१९﴾ डीर (दोढारह) अल्लाह तआला उसको
 ढरढाद कर डाले! कैसी ढात तय कर डाली? ﴿२०﴾ डीर उसने (डालीरीन की तरफ़)
 नज़र दौडाये ﴿२१﴾ डीर तेवर यढाअे और मुंह ढिगाडाये ﴿२२﴾ डीर ढिठ डीराई और
 गुडर दीढाया (१) ﴿२३﴾ डीर केहने लगा के: ये (कुर्आन) कुछ नही, ये तो अेक ञादु है,
 ञे नकल डोता हुवा यला आता है ﴿२४﴾ ये (कुर्आन) तो सिई (कीसी) आदमी का कलाम
 है ﴿२५﴾ अढ में उस शप्स को (जलदी डी) आग में डाल दूंगा ﴿२६﴾ और (अे नढी!)
 तुमको कुछ ढढर है के वो आग कया यीज है? ﴿२७﴾ वो (दढाढिल कीये ञानेवाली कीसी
 यीज) को ढाकी नही रढेगी और न (कीसी काडिरो) को छोडेगी ﴿२८﴾ ढाल को ञुलसा
 (जला) देनेवाली है (२) ﴿२९﴾ उस (जलन्म) पर उन्नीस (१८) (इरीशते) मुकररर हें
 ﴿३०﴾ और डमने जलन्म के दारोगे इरीशतो के सिवा और कीसी को नही ढनाया (३)
 और उन (इरीशतो) की गिनती सिई काडिरो को आजढाईश में डालने के लीये मुकररर
 की है; ताके ञनको कितढ ढी गई है उनको (सुनते डी) यकीन आ ञाअे (४) और
 ईढानवालो का ईढान ओर ञियादह (कवी, मजढूत) डो ञावे,

(१) ताके देढनेवालो को लगे के उसको कुर्आन से नइरत है.

(२) यानी यमडी को ढिगाड देनेवाली (काला कर देनेवाली) है, [दूसरा तर्जुमा] (दोमढ) ईन्सान के सामने ञाडिर डो ञाअेगी.

(३) यानी डमने जलन्म के कारकुन सिई इरीशते डी को ढनाया ईन्सान को नही ढनाया.

(४) अेडले कितढ के यडं जलन्म के मलाईका (इरीशतो) की तअदद (संढ्या) उन्नीस (१८) मशढूर थी.

وَلَا يَرْتَابُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ ۚ وَلَيَقُولُ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا ۗ كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ ۗ وَمَا يَعْلَمُ جُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ ۗ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشَرِ ۗ كَلَّا وَالْقَمَرِ ۗ وَاللَّيْلِ إِذَا أَدْبَرَ ۗ وَالصُّبْحِ إِذَا أَسْفَرَ ۗ إِنَّهَا إِلَّا حُدَى الْكَبِيرِ ۗ نَذِيرٌ لِلْبَشَرِ ۗ لِمَن شَاءَ مِنكُمْ أَن يَتَّقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ۗ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ۗ إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ۗ فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ ۗ عَنِ الْمُجْرِمِينَ ۗ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ۗ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمَصْلِيِّينَ ۗ

और जिनको किताब दी गयी वो और इमानवाले किसी शक (यानी धोके) में न पड़े और ताके जिन लोगों के दिलों में बिमारी है और जो लोग काफ़िर हैं वो ये कहें के: इस किसम की अजब बात बयान करने से अल्लाह तआला का क्या मकसद है? इसी तरीके से अल्लाह तआला जिसको यादते हैं गुमराह कर देते हैं और जिसको यादते हैं (उसको) छिदायत देते हैं और तुम्हारे रब के लश्कर को इस के सिवा कोई नहीं जानता और वो (जहन्नम के अहवाल (हालात) और इस तरह की दुसरी बातें तमाम) इन्सान के लिये नसीहत ही है ﴿३१﴾

भबरदार! (जहन्नम का इन्कार मत करो, वो तो बिल्कुल सच्ची बात है) कसम है याद की! ﴿३२﴾ और रात की जब वो पिठ झीराकर जाने लगे ﴿३३﴾ और सुबह की जब रोशनी फैल जाये ﴿३४﴾ यकीनन वो (जहन्नम) तो बड़ी (भयानक) चीजों में से अेक है ﴿३५﴾ जो लोगों को डरानेवाली है ﴿३६﴾ इसके लिये तुम में से (नेकी में) आगे बढ़ना याहीये, या जो पिछे हटना याहे (सबके लिये) ﴿३७﴾ हर शप्स अपने किये लुअे कामो में इसा लुवा है (१) ﴿३८﴾ मगर दाहनी (जमश्री) तरफ़वाले ﴿३९﴾ के वो जन्नतो में होंगे (२) (और) मुजरिमो के बारे में पुछते होंगे ﴿४०﴾ ﴿४१﴾ तुमको किस चीज ने जहन्नम में दाखिल किया? ﴿४२﴾ वो जवाब देंगे: हम नमाज पढनेवालों में नहीं थे ﴿४३﴾

(१) इन्सान की जात रहन यानी गिरवी रखी लुई है, इमान लाया तो पूरी जात को नजात और जन्नत मिलेगी, वरना उसकी पूरी जात जहन्नम में डाली जावेगी.

(२) जिनके आमाव नामे दाहने (जमश्री) हाथ में दीये जायेंगे वो नेक लोग.

وَلَمْ نَكُ نُطْعِمُ الْمِسْكِينَ ۗ وَكُنَّا نَحْوُ ضَمْعٍ الْخَائِضِينَ ۗ وَكُنَّا نُكَذِّبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ۗ حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ۗ ﴿٣٧﴾
 فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشُّفَعِينَ ۗ ﴿٣٨﴾ فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ ۗ ﴿٣٩﴾ كَانَهُمْ حَمْرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ ۗ ﴿٤٠﴾ فَرَّتْ مِنْ
 قَسْوَرَةٍ ۗ ﴿٤١﴾ بَلْ يَرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَىٰ صُحُفًا مُّنشَرَةً ۗ ﴿٤٢﴾ كَلَّا ۗ بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ۗ ﴿٤٣﴾ كَلَّا إِنَّهُ تَذَكَّرٌ ۗ ﴿٤٤﴾
 فَمَنْ شَاءَ ذَكَّرَهُ ۗ ﴿٤٥﴾ وَمَا يَذُكَّرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۗ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْبَغْفِرَةِ ۗ ﴿٤٦﴾

और हम मिसकीनो को पाना नहीं खिलाते थे ﴿४४﴾ और जो लोग बेहूदा (बेकार) बातों में लगे रहते थे हम भी उनके साथ बेहूदा बातों में लगे रहते थे (१) ﴿४५﴾ और हम बदले के दिन (यानी कयामत) को जुठलाते थे ﴿४६﴾ यहां तक के (वो) यकीनी चीज (यानी मौत) हमारे पास आ ही गइ (२) ﴿४७﴾ लिहाजा ऐसे लोगों को सिफारिश करनेवालों की सिफारिश काम नहीं आयेगी ﴿४८﴾ सो उन (ना इरमानों) को क्या हो गया के वो नसीहत की बात (यानी कुर्आन) से इस तरह मुंह झीरा लेते हैं ﴿४९﴾ जैसे के वो जंगली गधे हो ﴿५०﴾ जो किसी शेर से (उरकर) भाग रहे हों ﴿५१﴾ बल्के उनमें से हर शप्स ये याहता है के उसको फुले हुअे (आसमानी) सहीई दे दीये जावें ﴿५२﴾ (ऐसा) हरगिज नहीं होगा (के हर अक को कोई आसमानी किताब दे दी जावे) बल्के (असल बात ये है के) वो आभिरत (के अजाब) से उरते ही नहीं हैं ﴿५३﴾ हरगिज नहीं! वो (कुर्आन) तो नसीहत है ﴿५४﴾ झीर जो शप्स याहे तो इस (नसीहत) को कबूल कर लेवे ﴿५५﴾ और वो लोग नसीहत कबूल करनेवाले नहीं हैं; मगर ये के अल्लाह तआला याहें, तो (वो नसीहत कबूल कर लेंगे) वही (अल्लाह तआला) इस बात के लायक हैं के उन (की पकड) से उरा जावे और वही (इमानवालों की) मगफिरत करने के लायक हैं ﴿५६﴾

(१) यहां पास तोर पर कुइंजार के सरदार मुराद हैं, जो दीने इस्लाम के मुतअल्लीक नूकता यीनी और मजाक कीया करते थे और उसके लीये बाकाईदाह मजलिस काठम करते थे, अल्लता आयत के आम माना में तमाम किसम की बेहूदा बातें और बेजा (बगेर कारण की आलोचना, टीका) नूकता यीनीयां शामिल है, जो आभिरत में वबाल का जरिया बने, अल्लाह तआला ही अपने इजल से लिहाजत में रभे.

(२) दुनिया के औश में आभिरत का यकीन न आया और मौत आई तब आभिरत का यकीन हुवा, और वो झायदामंद न हुवा.



સૂરએ અલકિયામહ

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસ મેં (૪૦) આયતેં હેં. સૂરએ કારીઆ કે બાદ ઓર સૂરએ હુમઝા સે પેહલે (૩૧) નંબર પર ઉતરી.

ઈસ સૂરત મેં ક્યામત કી દિન કી કસમ ખાઈ ગઈ હે. અલકિયામહ કા માઅના આતા હે એક બાર ખડા હોના, ક્યામત કે દિન સબ લોગ યક બારગી ખડે હો જાએંગે, ક્યામ કે એક માઅના સુબૂત કા ભી આતા હે યાની ક્યામત સાબિત હે, અટલ હે.



رُكُوعَاتُهَا ۲

(۷۵) سُورَةُ الْقِيَامَةِ مَكِّيَّةٌ (۳۱)

آيَاتُهَا ۳۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ ۝ وَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ۝ أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ نُجْمَعَ عِظَامَهُ ۝ بَلَى قَدِيرِينَ عَلَى أَنْ نُسَوِّيَ بَنَانَهُ ۝ بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ۝ يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۝ فَإِذَا بَرَقَ الْبَصَرُ ۝ وَخَسَفَ الْقَمَرُ ۝ وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۝ يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيَّن الْمَقَرُّ ۝ كَلَّا لَا وَزَرَ ۝ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ۝

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लीये हे, जो बडोत जियादह रहम करनेवाले हें.

मे कसम खाता हुं कियामत के दिन की (१) और कसम खाता हुं मलामत करनेवाले नईस की (१) (२) क्या ईन्सान ये भयाल करता हे के हम उसकी हड्डियों को हरगिज ँकडा नही कर सकेंगे? (३) कयुं नही (जब के) हमको इस पर भी कुदरत हे के उस (की उंगलीयों) के पोरवों को ठीक ठीक बना देवें (४) बल्के (कियामत के ईन्कार की वजह ये हे के) ईन्सान ये याहता हे के अपने आगे की जिंदगी में (बेभाक छोकर) भुले गुनाह करता रहे (५) (ईन्कार करने के लीये) सवाल करता हे के कियामत का दिन कब आयेगा (६) सो जिस वक्त आंभे खुंध्या जावेगी (अंजाय, जवुं) (७) और यांद को ग्रहण लग जावेगा (८) और सूरज और यांद को ँकडा कर दीया जावेगा (९) उस दिन ईन्सान कहेगा के: कोई जगह हे जहां भाग कर यला जाउं? (१०) हरगिज (भागना मुमकिन) नही! कोई बयाव की जगह नही होगी (११) उस दिन (हर अेक को) तुम्हारे रब ही के सामने जाकर ठहरेना होगा (१२)

(१) [] जो नईस हर वक्त जियादह नेकी करने के लीये टोकता हो

[] काईरों को उसका नईस कुई पर मलामत करेगा

[] कियामत में मोमीन का नईस नेकी जियादह कयुं नही की उसपर मलामत करेगा

[] दुनिया में दुष सुष किसी हाल में करार नही हे; ईसलीये ईन्सानी नईस (मानवी की जात)

अहवाल (हालात) बदलने पर मलामत करती हे (ठपका देती हे).

(२) यानी कियामत में बे नूर होगा.

(३) यानी दोनों की रोशनी कियामत में अत्म हो जावेगी.

يُنَبِّئُوا الْإِنْسَانَ يَوْمَ مَمِيذِهِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ۗ بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ۚ وَلَوْ أَلْفَىٰ مَعَاذِيرَهُ ۗ لَا تُحْرِكُ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ ۗ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ۗ فَإِذَا قَرَأَهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ ۗ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ۗ كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ۗ وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ۗ وَجُودَ يَوْمَ مَمِيذٍ نَّاصِرَةٌ ۗ إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ۗ وَوَجُودَ يَوْمَ مَمِيذٍ بَاسِرَةٌ ۗ تَكْفُنُ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ۗ

उस दिन (हर) ईन्सान को उसके अगले पिछले (तमाम) आमाल से आगाह कर दीया जायेगा (१३) बल्के ईन्सान खुद अपनी जात से अच्छी तरह वाकीइ डोगा (१४) याहे वो अपने कितने ही बहाने बनावे (१५) (अे नबी! इस कुर्आन के उतरने के वकत) उसको जल्दी जल्दी याद करने के लिये अपनी जभान को हिलाया (यानी यलाया) न करो (२) यकीन रब्बो! इस (कुर्आन) को (दिल में) याद करवा देना (३) और (जभान से) उसको पढवाना हमारी जिम्मेदारी हे (१७) ईर जब हम उसको (इरीशते के वास्ते से) पढने लगे तो तुम (जहन और इीकर से) उसके पढने के साथ रहो (४) इर उस (के माअना और मतालिब) को ખोल कर बताना हमारी जिम्मेदारी हे सुनो! (अे काइरो!) बल्के (असल बात ये हे के) तुम जल्दी मिलनेवाली चीज (यानी दुनिया) से मुहब्बत करते हो (२०) और तुम आभिरत को छोडे बेठे हो (२१) उस दिन बहोत सारे येहरे खुशो खुर्रम डोगे (५) वो अपने रब की तरइ देभ रहे डोगे (२३) और उस दिन बहोत सारे येहरे उदास डोगे (६) वो समज रहे डोगे के उनके साथ कमर तोडने वाला मुआमला कीया जायेगा (७) (२५)

(१) [दुसरा तर्जुमा] बल्के ईन्सान खुद अपने बिलाइ (या अपने वास्ते) खुली दलील डोगा.

(२) [दुसरा तर्जुमा] इस कुर्आन के उतरने के वकत उसको जल्दी जल्दी हासिल करने की गर्ज से अपनी जभान को कुर्आन के साथ हरकत न दीया करो.

(३) इस कुर्आन को आप सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम के कलबे अतहर (पवित्र दिल) में जमा करवा देने की और याद करवा देने की भी जिम्मेदारी अल्लाह तआला ने ली हे.

(४) यानी उसके पढने के ताबेअ रहो. जिस तरह जिब्रईल अल. ने पढा आछन्दा ईसी तरह आपको पढना हे, वही के नुजूल को ध्यान से सुन लीजये, अल्फाज हम आपको याद करवा ही देंगे, और आयात पर अमल की तरइ ध्यान जमाकर रभीये.

(५) यानी बारोनक (रोशनी वाले) यमकते हुअे येहरे डोगे. (६) [दुसरा तर्जुमा] भिगडे डोगे, उदास डोगे. (७) यानी उन पर सप्त अजाब डोगा.

كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ۖ وَقِيلَ لَهَا مَنِ السَّاقِ ۖ وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ۖ وَالْتَقَتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ۖ إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ۖ

فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى ۖ وَلَكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۖ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّى ۖ أَوْلَىٰ لَكَ فَأَوْلَىٰ ۖ ثُمَّ أَوْلَىٰ لَكَ فَأَوْلَىٰ ۖ أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدًى ۖ أَلَمْ يَكْ نُطْفَعُ مِنْ مَنِيٍّ يُُمْتَىٰ ۖ ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ۖ فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۖ أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يُّحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ۖ

હરગિઝ નહી! જબ જાન હંસલીયો(૧) તક પહોચ જાતી હે ﴿૨૬﴾ ઓર(મરીઝ કી ખિદમત કરનેવાલે કી તરફ સે) કહા જાતા હે કે: કોઈ જાડ કુંક કરનેવાલા હે?(૨) ﴿૨૭﴾ ઓર વો(મરને વાલા) સમજ જાતા હે કે જુદાઈ કા વકત આ ગયા ﴿૨૮﴾ ઓર(એક) પિંડલી(દુસરી) પિંડલી સે લિપટ જાતી હે ﴿૨૯﴾ ઉસ દિન તુમ્હારે રબ કી તરફ ખિંચ કર ચલના હે(૩) ﴿૩૦﴾

ઇન સબકે બાવજૂદ ભી(ઇન્સાન) ને નહી માના ઓર ન નમાઝ પઢી(૩૧) બલકે (હક કો) જુઠલાયા ઓર(દીન સે) મુંહ ફીરા લીયા(૩૨) ફીર(૪) ફખ્ર કરતા હુવા અપને ઘરવાલો કે પાસ ચલ દીયા(૩૩) (એ ઇન્સાન!) તેરે લીયે બરબાદી હે, સો બરબાદી હે(૩૪) ફીર તેરી બરબાદી હે સો બરબાદી હે(૩૫) કયા ઇન્સાન યે ખયાલ કરતા હે કે ઉસકો યું હી બેકાર છોડ દિયા જાવેગા(૩૬) કયા વો એક મની કા કતરા નહી થા જો(માં કે રહમ મેં) ટપકાયા જાતા હે(૩૭) ફીર વો એક લોથરા બના ફિર ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) ને(ઉસકો ઇન્સાન) બનાયા, સો(ઉસકે અઅઝા કો) ઠીક ઠાક કીયા(૩૮) ફીર ઉસી સે મર્દ ઓર ઓરત દો કિસ્મેં કર દી(૩૯) કયા(વો ખુદા જન્હો ને ઇનસાન કો ઇબ્તીદા મેં બનાયા) વો ઈસ બાત પર કાદીર નહી હેં કે વો મર્દો કો(દોબારહ) ઝિંદા કર દેવેં? ﴿૪૦﴾

(૧) [દુસરા તર્જુમા] હલક તક. (૨) આમ તોર પર અમરાઝ (ખિમારિયો) મેં ઇલાજ સે હાર કર લોગ આમીલો કો તલાશ કરતે હેં, અરબ મેં ભી ઈસકા બડા દસ્તૂર થા. કુછ હઝરાત ને " " કો " " યાની લેકર ચઢને કે માઅને મેં લીયા હે, યાની ઇન્સાન કા જબ આખરી વકત હોતા હે તબ મલાઈકા આપસ મેં બાત કરતે હેં કે રહમત કે ફરીશ્તે યા અઝાબ કે ફરીશ્તે મેં સે કોન ઉસકી રૂહ કો લેકર આસમાન કી તરફ ચઢેગા?. (૩) લફઝ " " મેં હંકાના કે માઅના ભી નિકલતે હે.

(૪) સચ્ચે દઅવત દેનેવાલે કી દઅવત કો છોડકર.



સૂરએ દહર

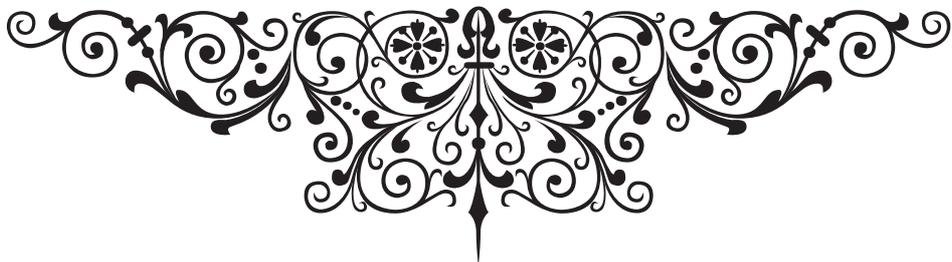
યે સૂરત મક્કી હે, કુછ ઈસ કો મદની કેહતે હૈ, ઈસ મેં (૩૧) આયતેં હૈ. સૂરએ રહમાન કે બાદ ઓર સૂરએ તલાક સે પેહલે (૯૮) નંબર પર ઉતરી.

ઈસ સૂરત મેં દહર યાની ઝમાના ઓર વકત કા ઝિક્ક્ર કીયા ગયા હે. દહર યાની આલમ કે વુજૂદ મેં આને સે લેકર ખત્મ હોને તક કી મુદત કો કેહતે હૈ. ઈસી તરહ હર બડી મુદત કો ભી કેહતે હૈ.

ઈસ સૂરત કા દુસરા નામ "ઈન્સાન" ભી હે. સૂરત કે બિલકુલ શુરૂ મેં ઈન્સાન કા તઝકીરા હે.

ઈસ કા તીસરા નામ "અમશાજ" ભી હે. અમશાજ મની કે કત્રે કો કેહતે હૈ. જો મુખ્તલિફ ગિઝાઓ સે મિલ કર ઉસકે ખુલાસે કે તોર પર તૈયાર હોતા હે યે ભી કેહ સકતે હૈ કે મદ્દ ઓર ઓરત કી મની મિલ કર ઈન્સાન બનતા હે.

નબી એ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ જુમ્આ કે દિન ફજર કી દૂસરી રકાત મેં ઈસ સૂરત કી તિલાવત ફરમાયા કરતે થે.



رُكُوعَاتُهَا ٢

(٤٦) سُورَةُ الدَّهْرِ مَائِنِيَّتًا (٩٨)

آيَاتُهَا ٣١

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

هَلْ أُنِى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكَورًا ① إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٍ ۖ
تَبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ② إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ③ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلْسِلًا
وَأَغْلَالًا وَسَعِيرًا ④ إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ⑤ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَ بِهَا
تَفْجِيرًا ⑥ يُؤْفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ⑦

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरु करता हूं) जिनकी रहमत सबके लीये है, जो
बडोत जियादत रहम करनेवाले हैं.

क्या जमाने में इन्सान पर अेक अैसा वकत आया है के वो तजकीरा करने के
काबिल थीज भी नही था (१) ① हमने इन्सान को (अलग अलग थीजों से) मिले हुअे
नुत्के से इस तरत पैदा कीया के हम उसको (मुकल्लफ़ (२), औपचारिक बनाकर)
आजमावे, ईर हमने उसको सुननेवाला, देभनेवाला बना दीया ② हमने
उसको (रसूलो के जरिये) रास्ता दीया दीया (३) अब वो या तो शुक्र करनेवाला बने या तो
वो नाशुकी करनेवाला बने ③ यकीनन हमने काइरो के लीये जंजरे और (गले के) तोक
और तडकती हुई आग तैयार कर रब्ही है ④ अलबत्ता (जो) नेक लोग (हैं वो) अैसे
जाम से (पीने की थीजों) पिवेंगे जिसमें काइर मिली हुई होगी ⑤ वो अेक यश्मा है
जस से अल्लाह तआला के (नेक) बंटे पीते होंगे, वो (नेक) लोग उसको (जहां याहेंगे)
आसानी से बडा कर ले जायेंगे (४) ⑥ वो लोग (अपनी अपनी) मन्तों को पूरा करते
हैं (५) और उस दिन से डरा करते हैं जिसकी सप्ती हर तरफ़ फैली होगी (६) ⑦

(१) दुसरा तर्जुमा : पक्की बात है के जमाने में इन्सान अेक अैसा वकत आया है के जब वो जमान पर
लाने के काबिल थीज भी नही था.

(२) मुकल्लफ़ जस पर शरीअत के हुकम की पाबंदी आती हो अैसा आदमी.

(३) दुसरा तर्जुमा : हमने उसको रास्ता समजा दीया.

(४) वो यश्मा (जरशा) उनके इप्तीयार में कर दीया जायेगा जहां दील याहे वहां जारी हो जावेगा, ये
भी नकल क्या जाता है के उस यश्मे क असल मम्बअ (यानी जरखे के निकलने की असल जगा) हुजुर
सल्लल्लाहु अल्यहि वसल्लम का कस्रे आली (मुप्य मडेल) होगा, वहां से सब जगह पानी पडोयता
होगा. (५) तमाम शरई वाजिबात को पूरा करना है.

(६) (दुसरा तर्जुमा) जसकी बुराई (के असरात, निशानात) हर तरफ़ फैले होंगे.

وَيُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ۝٨١ إِمَّا نُنْطِعُكُمْ لَوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكْرًا ۝٨٢ إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا ۝٨٣ فَوَقَّعَهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّاهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا ۝٨٤ وَجَزَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ۝٨٥ مُتَّكِنِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ ۚ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ۝٨٦ وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَذُلَّتْ أَقْطُوفُهَا تَذْلِيلًا ۝٨٧

और वो उस(अल्लाह तआला) की मुहब्बत में भिस्कीनों को और यतीमों को और केदियों को पाना पिलाते हैं(१) ﴿८८﴾ (और वो पाना पिलानेवाले उनसे केहते हैं के:) हम तो तुमको मलज (सिर्फ) अल्लाह तआला की पुशी हासिल करने के लीये पाना पिला रहे हैं, हम तुमसे कीसी तरह का न तो बढला और न तो शुकीया याहते हैं ﴿८९﴾ हम तो अपने रब की तरफ से(आनेवाले) उस दिन से उरते हैं जो दिन बडा सप्त, बडी मुसीबत वाला डोगा(२) ﴿९०﴾ सो अल्लाह तआला उनको उस दिन की सप्ती से बया देंगे और उनको ताजगी और पुशी से नवाजेंगे ﴿९१﴾ और उन लोगों ने जो सभ्र कीया उसके बढले में उनको जन्नत और रेशमी लिबास देंगे ﴿९२﴾ वो उन(बागों) में(उंचे) तप्तो पर तकीया लगाये हुअे(बेठे) डोगे और उस(जन्नत) में न सुरज की गरमी और न सप्त सरदी देषेंगे ﴿९३﴾ और हाहत ये डोगी के उन(बागों) के साये उनपर जुके हुअे डोगे(३) और उसके इल उनके छप्तीयार में कर दीये जाअेंगे(४) ﴿९४﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) और उस पाने की पुष्ट को रगभत के भावजूद भिस्कीनों और यतीमों और केदियों को पिलाते हैं. (पुष्ट यतामा मसाकीन, गरीबों और केदियों से ली मुहब्बत करते हैं और उनको पाना पिलाते हैं)

(२) (दूसरा तर्जुमा) हम तो अपने रब की तरफ से(आनेवाले) उस दिन से उरते हैं जोस(दिन) में उदासी से बिगडे हुअे डोगे.

(३) () मुराद जन्नत के दरप्तो की टहनीयां हैं वो जुकी हुँ डोगी

() वाकीछ छस तरह का साया डोगा.

() जन्नत में सुरज की धूप तो नही है; लेकीन अलग अलग प्रकार की रोशनीयां (प्रकाश) डैले हुअे डोगे.

(४) (दूसरा तर्जुमा) इल उनके काबू में कर दीये जाअेंगे.

وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِأَيِّتٍ مِنْ فَضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا ۝١٥ قَوَارِيرًا مِنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا ۝١٦ وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زُجْجِيلًا ۝١٧ عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا ۝١٨ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَمْنُونًا ۝١٩ وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمَمْلَكًا كَبِيرًا ۝٢٠ عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٍ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ وَحُلُّوا أَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا ۝٢١ إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيَكُمْ مَشْكُورًا ۝٢٢

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ۝٢٣

और उन लोगों के सामने (पाने पीने की चीजें पड़ोयाने के लीये) यांटी के भरतन और शिशे के प्याले फिराये जायेंगे (१) ﴿१५﴾ शिशे ली यांटी के डोंगे जिनको भरनेवालों ने मुनासिब अंदाज से भरा डोगा ﴿१६﴾ और उन लोगों को उस (जन्नत) में अैसा जाम पिलाया जायेगा जिसमें सुंठ मिली लुंठ डोगी ﴿१७﴾ उस (जन्नत) में अेक यश्मा डोगा जिसका नाम सलसबिल डोगा ﴿१८﴾ और उनके सामने (पिदमत के लिये) अैसे लडके फिरते डोंगे जे हमेशा लडके डी रहेंगे, जब तुम उन (लडको) को देखोगे तो उनको बिपर लुअे मोती समजोगे ﴿१९﴾ और (सखी बात ये हे के) जब तुम वो जगल देखोगे तो तुमको (बेशुमार) नेअमते और बडी सलतनत (लुकूमत) नजर आयेगी ﴿२०﴾ उन (जन्नतवालों) के उपर बारीक रेशम के सज्ज (लरे, लीले) रंग के कपडे डोंगे और मोटे रेशम के (कपडे) ली (पेहनाये जायेंगे) और उनको यांटी के कंगनो से सजया जायेगा और उनको उनके रब (निहायत) पाकीजा शराब पिलायेंगे ﴿२१﴾ (और उन जन्नतवालों को कडा जायेगा के) ये तेम्हारा (दुनिया में की लुंठ नेकीयो का) बदला हे और तुम्हारी मेहनत की पूरी कदर की गइ (२) ﴿२२﴾

(अे नबी!) हमने तुम पर ये कुर्आन थोडा थोडा करके उतारा हे ﴿२३﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) और उन लोगों के सामने यांटी के भरतन और प्याले पेश कीये जायेंगे जे शिशे के डोंगे.

(२) (दुसरा तर्जुमा) और तुम्हारी मेहनत कबुल डो गइ.

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ آثِمًا أَوْ كَفُورًا ۝۳۳ وَأَذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۝۳۴ وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ
 وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ۝۳۵ إِنَّ هَؤُلَاءِ يُجِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ۝۳۶ نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا
 أَسْرَهُمْ ۝۳۷ وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا ۝۳۸ إِنَّ هَذِهِ تَذْكَرَةٌ ۝۳۹ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝۴۰ وَمَا
 تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۝۴۱ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝۴۲ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا
 أَلِيمًا ۝۴۳

सो अपने रब के हुकम पर जमे रहो और उन में से किसी गुनेहगार या काफ़िर की बात न मानो ﴿२४﴾ और अपने रब के नाम का सुब्ह शाम जिक्र किया करो ﴿२५﴾ और रात के कुछ हिस्से में त्नी(अपने) उस(रब) के आगे सजदा किया करो और रात के लम्बे हिस्से में उस(रब) की तस्बीह करो ﴿२६﴾ यकीनन वो(काफ़िर) लोग जल्दी मिलनेवाली(दुनिया की) चीजों से मुहब्बत रखते हैं और अपने पिछे(क्यामत का) जो भारी दिन आ रहा है उसको छोड बेठे हैं ﴿२७﴾ हमने ही उनको पैदा किया और हमने ही उनके जोड को मजबूत किया और हम जब चाहेंगे उनके बदले उनके जैसे दूसरे लोग पैदा कर देंगे ﴿२८﴾ यकीनन ये तो नसीहत है, अब जो चाहे अपने रब की तरफ़(पछोयने का) रास्ता छ्पित्यार कर लेवे ﴿२९﴾ अल्लाह तआला के चाहे बगैर तुम कोई बात याह नहीं सकते, यकीनन अल्लाह तआला तो बडे जाननेवाले, बडी हिकमतवाले हैं ﴿३०﴾ जोसको याहते हैं अपनी रहमत में दाखिल कर लेते हैं और जालिम लोग के उनके लीये दईनाक अजाब तैयार कर रखा है ﴿३१﴾





સૂરએ મુરસલાત

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસ મેં (૫૦) આયતે હે. સૂરએ હુમઝા કે બાદ ઓર સૂરએ કાફ સે પેહલે (૩૩) નંબર પર ઉતરી.

હઝરત નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ મિના કે એક ગાર મેં થે ઓર સૂરએ મુરસલાત નાઝિલ હુઈ.

મક્કા કે રેહનેવાલે હઝરાત ને હમકો મિના મેં એક ગાર (ગુફા) દીખાયા કે ઈસી મેં સૂરએ મુરસલાત કા નુઝૂલ હુવા.

હઝરત ઉમ્મુલ ફઝલ લુબાબા બિન્તે હારિસા રદી. કેહતી હે કે: મેને મગરિબ કી નમાઝ મેં હઝરત નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કો સૂરએ મુરસલાત પઢતે હુએ સુના જો ઝિંદગી કે આખરી નમાઝ હુઝૂર સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ને પઢાઈ થી. (બુખારી, હદીસ:૭૨૯)

મુરસલાત સે કયા મુરાદ હે? (૧) હવાએ જીસકે લતીફ (ધીરે ધીરે ચલને વાલે) જોકે ચલતે હે જીનસે મખ્લૂક કી ઝિંદગી ઓર બહોત સારે નફે લગે હુવે હે.

(૨) ફરીશ્તે મુરાદ હે જીનકો દુન્યા મેં બહોત સારી ચીઝો કે ફેલાને કા હુકમ દિયા ગયા હે, ઈસી તરહ અહકામ લેકર ભી ફરિશ્તે ભેજે જાતે હે.



رُكُوعَاتِهَا ۲

(۳۳)

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ مَكِّيَّةٌ

(۷۷)

آيَاتُهَا ۵۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ۝۱ فَالْعَصْفِ عَصْفًا ۝۲ وَالنُّشْرِ نَشْرًا ۝۳ فَالْفَرْقَتِ فَرْقًا ۝۴

अल्लाह तआला के नाम से(में) शुरु करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहोत जियादत रहम करनेवाले हैं.

कसम है उन हवाओं की जो झायदा पड़ोयाने के लीये(१) लगातार भेज जाती है(२) ॥१॥ झीर उन(हवाओं) की(कसम) जो(तुझानी) आंधी बनकर जोर से चलती हैं(जिन से भतरात पैदा होते हैं(३) ॥२॥ झीर(कसम है) उन(हवाओं) की जो(बादलों को और पुशबूओं को और बढबूओं को) अखी तरह झैला देती हैं(४) ॥३॥ झीर(कसम है) उन(हवाओं) की जो(बादलों को) झडकर जुदा कर देती हैं(५) ॥४॥

(१) बंदो को झायदा पड़ोये तो अल्लाह तआला का शुक्र अदा करना याडीये.

(२) (दुसरा तर्जुमा) कसम है उन हवाओं की जो(नरम नरम चलकर) दील को पुश कर दे(और उनसे मप्लूकत को बारीश, भेती वगैरह की बडी अखी उम्मीदें वाबस्ता होती हैं) (तिसरा तर्जुमा) कसम है उन झरीशतो की जो नेकी के कामो के लीये भेजे जाते हैं.

(३) (दुसरा तर्जुमा) झीर(कसम है) उन झरीशतो की जो बहोत तेजी से(आने जाने का या रुह निकालने का) काम करते हैं (मलायका आसमान से जमीन पर और जमीन से आसमान पर बडी तेजी से आते जाते हैं और रुह निकालने का काम भी बडी तेजी से करते हैं और कुझर की रुह बडी सप्ती से निकालते हैं).

(४) (दुसरा तर्जुमा) झीर(कसम है) उन हवाओं की जो(बुभारात, वराण) को उठाकर उपर ले जाते हैं(जिन से बादल तैयार होते हैं) (तिसरा तर्जुमा) झीर(कसम है) उन झरीशतो की जो(अपने परो को हवा में और शरीअत के अहकाम को जमीन में) पूरे तोर पर झैलाते हैं.

(५) (यानी हवाओं अल्लाह तआला के हुकम के मुताबिक बादलों के लिस्से करके जहां जहां पड़ोयाना होता है वहां पड़ोया देती हैं, ईसी तरह बारीश जब बरस जाती है उस वक्त भी बादल मुतझरीक जुदा हो जाते हैं) (दुसरा तर्जुमा) झीर(कसम है) उन झरीशतो की जो(हक और बातिल को) जुदा जुदा कर देते हैं (तिसरा तर्जुमा) झीर(कसम है) कुआन की आयतो की जो(हक व बातिल और हलाल व हराम को) जुदा कर देती हैं.

فَالْمَلَقِيَّتِ ذِكْرًا ۝ عُدْرًا أَوْ نُذْرًا ۝ إِمَّا تَوْعَدُونَ لَوَاقِعٌ ۝ فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ۝ وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ۝ وَإِذَا
الْجِبَالُ نُسِفَتْ ۝ وَإِذَا الرُّسُلُ أُقْتَتَتْ ۝ لِآيٍ يَوْمٍ أُجِّلَتْ ۝

ફિર ઉન(હવાઓ) કી(કસમ) જો(દિલ મેં ખુદા કી) યાદ ડાલતી હૈં(૧) ﴿૫﴾ (યે અલ્લાહ તઆલા કી યાદ) ઉઝર કરને(બહાને દૂર કરને) કે લિયે(૨) યા ડરાને કે લિયે(૩) ﴿૬﴾ યકીનન જીસ ચીઝ કા તુમ સે વાદા કીયા જા રહા હે વો ઝરૂર વાકેઅ હોકર હી રહેગા(૪) ﴿૭﴾ સો જબ તારે મિટા દીયે જાએંગે(૫) ﴿૮﴾ ઓર જબ આસમાન ચિર દીયા જાએગા(૬) ﴿૯﴾ ઓર જબ પહાડ(રેઝહ રેઝહ કરકે) ઉડા દીયે જાએંગે(૧૦) ઓર જબ રસૂલો કે(અપની ઉમ્મત કે સાથ અલ્લાહ તઆલા કે સામને) જમા હોને કા વકત આ જાએગા(૭) ﴿૧૧﴾ (અગર કોઈ કાફીર સવાલ કરે કે ઉસ અલ્લાહ તઆલા કે સામને પેશ હોને કા મુઆમલા) કીસ દિન કે લીયે મુલ્તવી કર દીયા ગયા હે?(૮) ﴿૧૨﴾

(૧) (નરમ ખુશગવાર હવાઓ સે ઇનસાન કો દીલ મેં શોક પૈદા હોતી હે ઓર સપ્ત આંધી સે દીલ મેં ડર પૈદા હોતા હે, દોનો સુરતો મેં દીલ મેં અલ્લાહ તઆલા કી યાદ તાઝહ હોતી હે), (દુસરા તર્જુમા) ફીર ઉન હવાઓ કી(કસમ) જો વહી(કી આવાઝ) કો(કાનો તક) પહોચાતી હૈં. (તિસરા) ફીર (કસમ હે) ઉન ફરીશ્તો કી જો નસીહત કી બાતેં નાઝિલ કરતે હૈં(ફરીશ્તે ઇન્સાની રસૂલો કો વહી પહોચાતે હૈં ઓર રસુલ તમામ ઇનસાનો ઓર જિન્નાતો કો વહી કી બાતેં પહોચાતે હૈં)

(૨) યાની વો હવાએ જો દિલ મેં અલ્લાહ તઆલા કી યાદ યાની તોબા કા યા ડરાને કી બાત ડાલતી હે.
(૩) (દુસરા તર્જુમા) (વહ કે ઝરિયે કાફીરો કા) ઇલ્ઝામ દુર કરના હે, યા(ઉનકો) ડરાના હે (તિસરા) (નેક લોગો કે લીયે વહી) માફી માંગને કા સબબ બનતી હે યા(બુરે લોગો કો) ડરાને કા ઝરિયા બનતી હે(યાની વહી સે ગુનાહો સે માફી માંગને કી દઅવત દી જાતી હે ઓર નાફરમાન લોગો કો જહન્નમ સે ડરાયા જાતા હે).

નોટ: સૂરએ મુરસલાત કી શુરૂકી આયાત કે તર્જુમે મેં જિત્ને અકવાલ (ઉલમા કે મંતવ્ય) ઝિયાદહ મુનાસિબ માલુમ હુએ ઉનકો સામને રખકર તર્જુમે પેશ કીયે ગએ.

(૪) યાની મરને કે બાદ દોબારહ ઝિંદા કરને કા વાદા.

(૫) (દુસરા તર્જુમા) સો જબ તારે બુજા દીયે જાએંગે (તિસરા)સો જબ તારે બેનૂર કર દીયે જાએંગે.

(૬) (દુસરા તર્જુમા) ઓર જબ આસમાન મેં શિગાફ પડ જાએંગે.

(૭) (દુસરા તર્જુમા) ઓર જબ કે રસૂલો કો એક મુકરરહ વકત પર જમા કર દીયા જાએગા.

(૮) (દુસરા તર્જુમા) કીસ દિન કે લીયે તાખીર(યાની દેર) કી ગઈ હે?

لِيَوْمِ الْفُضْلِ ۝ وَمَا أَذْرَبِكُمْ مَا يَوْمُ الْفُضْلِ ۝ وَيْلٌ لِّيَوْمِذِ الْمُنْكَدِبِينَ ۝ أَلَمْ تُهْلِكِ الْآوَالِينَ ۝ ثُمَّ نُنْتَبِعُهُمُ الْآخِرِينَ ۝ كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ۝ وَيْلٌ لِّيَوْمِذِ الْمُنْكَدِبِينَ ۝ أَلَمْ نُخْلُقْكُمْ مِّنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ۝ فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ۝ إِلَىٰ قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ۝ فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَدِرُونَ ۝ وَيْلٌ لِّيَوْمِذِ الْمُنْكَدِبِينَ ۝ أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ۝ أَحْيَاءً وَأَمْوَاتًا ۝ وَجَعَلْنَا فِيهَا رِوَاوِاسٍ شَامِخَاتٍ وَأَسْقَيْنَكُم مَّاءً فَرَاتًا ۝ وَيْلٌ لِّيَوْمِذِ الْمُنْكَدِبِينَ ۝

(तो जवाब ये हे के) हैसले के दिन के लीये (ताभीर की गઈ हे) ﴿१३﴾ और तुमको क्या मालूम के वो हैसले का दिन कैसा हे? ﴿१४﴾ उस दिन (हक को) जुठलानेवालो के लीये बडी तभाही हे ﴿१५﴾ क्या हमने अगले (काफिर लोगो को हलाक नही कर दीया? ﴿१६﴾ फिर हम (उन) बाद मे आनेवालो को भी धन (अगले लोगो) के पिछे (बरबादी में) यलता कर देंगे (१) ﴿१७﴾ मुजरिमो के साथ हम औसा ही सुलुक कीया करते हें ﴿१८﴾ उस दिन (हक को) जुठलानेवालो के लीये बडी बरबादी होगी ﴿१९﴾ क्या हमने तुमको हकीर (तुच्छ) पानी (यानी मनी) से पैदा नही कीया? ﴿२०﴾ हीर हमने उस (नुत्के) को अक मुकररर वकत तक मजबूत मलहूज जगह (यानी औरत की रहम, गर्भाशय) में रज्जा (२) ﴿२१﴾ ﴿२२﴾ फिर हमने (धन्सान की बनावट में) तवाजून (समतुलित) कीया (३), सो हम कैसे अखे तवाजून करनेवाले हें (४) ﴿२३﴾ उस दिन (हक को) जुठलानेवालो के लीये बडी तभाही हे ﴿२४﴾ क्या हमने जमीन को जिंदो और मुटो को समेट कर रजनेवाली नही बनाया? (५) ﴿२५﴾ ﴿२६﴾ और हमने धस (जमीन) में ओज के लीये उये पहाड बना दीये और हमने तुमको भीठा प्यास बुजानेवाला पानी पिलाया ﴿२७﴾ उस दिन (हक को) जुठलानेवालो के लीये बडी तभाही हे ﴿२८﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) हीर हम बाद में आनेवालो को उन (अगले लोगो) के साथ (बरबादी में) कर देंगे

(२) (दूसरा तर्जुमा) जमे हुअे ठीकाने.

(३) यानी तमाम अज्जा बराबर बराबर बनाअे.

(४) (दूसरा तर्जुमा) फिर हमने (नुत्के में तसरुफात का) अंदाजह मुकररर कीया (नुत्के को अलग अलग मरहले से गुजार कर कामिल धन्सान बनाने का अंदाजह और ज्जस्म में कोई जरूरी चीज बाकी रह न जावे और ज्जस्म में कोई जाईद बेकार चीज पैदा न हो जाअे) सो हम कित्ने अखे अंदाजह करनेवाले हें.

(५) जिंदा लोग जमीन पर यलते हीरते हें और मुट्टे जमीन में सोते हें.

إِنطَلِقُوا إِلَى مَا كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ۖ إِنطَلِقُوا إِلَى ظِلٍّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ ۖ لَا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ اللَّهَبِ ۗ إِنَّهَا
تَرْمِي بِشَرِّ كَالْقَصْرِ ۗ كَأَنَّهُ جَمَلٌ صُفْرٌ ۗ وَيُلِّيُّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۗ هَذَا يَوْمُ لَا يَنْطِقُونَ ۗ وَلَا يُؤْدُنُ لَهُمْ
فَيْعْتَنِدُونَ ۗ وَيُلِّيُّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۗ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ ۖ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأُولَىٰ ۗ فَإِن كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ
فَكِيدُونِ ۗ وَيُلِّيُّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۗ

(धन काङ्करो से कडा जाअेगा के) जिस(अजाब) को तुम जुठलाते थे उसकी तरङ्क यलो
﴿२८﴾ तुम अेक अैसे साधबान (बादल, छांव, छात्री) की तरङ्क यलो उसकी तीन शाभे
हें(१) ﴿३०﴾ इस(साधबान) में अैसा गेहरा साया नही हे(जो गरमी से बयाअे) और
न आग की तपिश (गरमी) से बयाअे ﴿३१﴾ वो(जहन्नम) तो महल जैसे बडे बडे
शोअले ईंकती होगी(२) ﴿३२﴾ (अैसा लगेगा) जैसे वो जर्द रंग के उंट हें(३) ﴿३३﴾ उस
दिन(हक को) जुठलाने वालो के लिये बडी तबाही हे ﴿३४﴾ ये अैसा दिन हे जिसमें वो
लोग बोल भी नही सकेंगे ﴿३५﴾ और उनको इस बात की छजजत भी नही होगी के
वो कोई उजर पेश करें(४) ﴿३६﴾ उस दिन(हक को) जुठलानेवालो के लीये बडी तबाही
हे ﴿३७﴾ ये ईसले का दिन हे, हमने तुमको और अगले लोगो को जमा कर दीया ﴿३८﴾
ङ्किर अगर तुम्हारे पास कोई दाव(यानी तदबीर) हे? तोमुज पर(अपना) दाव
यलाओ(५) ﴿३९﴾ उस दिन(हक को) जुठलानेवालो के लीये बडी तबाही हे ﴿४०﴾

(१) आयत का षुलासा : दोजभ की आग से बडोत जियादह धुआं उठेगा जो उंचा होगा और साधबान
की तरह कुङ्कार के सरो पर आ जावेगा और उंचा होकर तीन छिस्सो में तकसीम होगा, अेक छिस्सा
कुङ्कार के सरो पर, दुसरा उनकी दाहनी जानीब, तिसरा छिस्सा बाई जानीब होगा, छिस्साभ षतम
होने तक कुङ्कार उसी धुआं के साधबान में रहेंगे. (दुसरा तर्जुमा) तुम(धुंअे) के अेक साये की तरङ्क यलो
जुसकी शाभाअें तीन हें(दोजभ की आग से निकलनेवाले धुंअे का साया होगा जो सिई नाम का साया
होगा जुसमें गरमी और ष्यास में कोई कमी नही आयेगी). पकडे मोमीन अैसे वकत अर्श के साये में
होंगे, اللهم اجعلنا منهم بفضلك وكرمك

(२) (दुसरा तर्जुमा) वो धुआं का साधबान तो महल जैसी बडी बडी षिंगारीयां ईंकता होगा.

(३) गेहरा जर्द काले (घट पीला रंग) जैसा लगता हे इसलीये काले का तर्जुमा भी कीया गया हे. (४)
यानी तौबा करने का मौका नही दीया जाअेगा.

(५) अजाब को टलाने की कोई तदबीर हो तो करके दीयाओ.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ﴿٣١﴾ وَقَوَّاهِمَا يَشْتَهُونَ ﴿٣٢﴾ كُلُّوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾ إِنَّا
 كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٤﴾ وَيُلَىٰ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٥﴾ كُلُّوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ كُنْتُمْ مُجْرِمُونَ ﴿٣٦﴾ وَيُلَىٰ يَوْمَئِذٍ
 لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٣٨﴾ وَيُلَىٰ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٩﴾ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٤٠﴾

यकीनन तकवा वाले सायो(१) और यश्मों(के दरमियान) में होंगे(४१) और
 जिन को दिल् याहते हो जैसे मेवों में होंगे(२)(४२) (उनको कडा जाअेगा के) जो आमाल
 तुम करते थे उसके बदले में मजे से जाओ और पीओ(४३) हम नेकी करनेवालों को
 ऐसा ही बदला दीया करते हैं(४४) उस दिन(हक को) जुठलानेवालों के लीये बडी
 तभाही दे(४५) (अे काहीरो! दुनिया में) कुछ वक्त भावो और मजे उडालो, बेशक तुम
 मुजरिम हो(४६) उस दिन(हक को) जुठलानेवालों के लीये बडी तभाही दे(४७) और
 जब उन(काहीरो) को कडा जाता है के : (अल्लाह तआला के आगे) जुक जाओ तो वो
 जुकते नही हैं(४८) उस दिन(हक को) जुठलानेवालों के लीये बडी तभाही दे(४९)
 इस(कुरआन) के बाद अब कोन सी बात पर वो इमान लाअेंगे? (५०)

(१) पेहले अर्श का हीर जन्नत का.

(२) (दूसरा तर्जुमा) और अपने मनपसंद मेवों में होंगे.



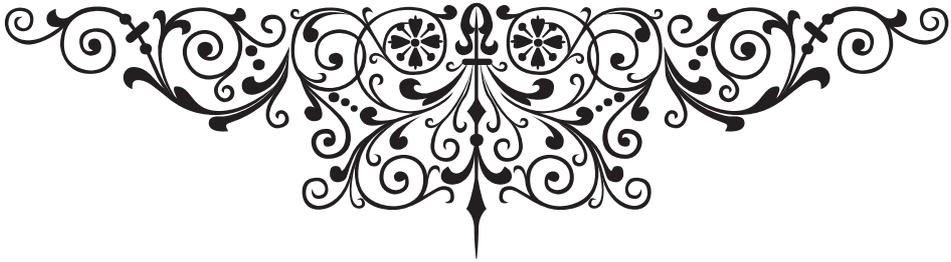


સૂરએ નબા

યે સૂરત મક્કી હે, ઇસ મેં (૪૦) આયતે હે. સૂરએ મઆરિજ કે બાદ ઓર સૂરએ નાઝિઆત સે પેહલે (૮૦) નંબર પર ઉતરી.

ઇસ સૂરત મેં નબાએ અઝીમ યાની બહોત બડી ખબર યા બડી ડરાને વાલી બાત યાની કયામત કા તઝકીરા હે.

ઇસ સૂરત કા દુસરા નામ "عم يتساءلون" ભી હે; સૂરત કે શુરૂ હી મેં યે લફઝ આયા હે.



رُكُوعَاتُهَا ۲

(۷۸) سُورَةُ النَّبَاِ مَكِّيَّةٌ (۸۰)

آيَاتُهَا ۴۰

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ۝۱ عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ۝۲ الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ۝۳ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝۴ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝۵ أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ۝۶ وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ۝۷ وَخَلَقْنَاكُمْ أَرْوَاجًا ۝۸ وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ۝۹ وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ۝۱۰ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ۝۱۱ وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ۝۱۲ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَاجًا ۝۱۳ وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ۝۱۴ لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ۝۱۵ وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ۝۱۶

अल्लाह तआला के नाम से (म शुरुअ करता हु) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

वो (आभिरत का ँन्कार करनेवाले) आपस में कीस चीज के बारे में सवाल कर रहे हैं? ﴿१﴾ उस बडी अजीम खबर के बारे में (सवाल कर रहे हैं) (१) ﴿२﴾ जिस के बारे में खुद उनकी बातें अलग अलग हैं ﴿३﴾ खबरदार! उनको बहोत जल्दी मालूम हो जायेगा ﴿४﴾ दो बारह खबरदार! उनको बहोत जल्दी पता चल जायेगा ﴿५﴾ क्या हमने जमीन को बिछोना नही बनाया? ﴿६﴾ और पहाडो को झूटीयां नही बनाया? ﴿७﴾ और हमने ही तुमको (मर्द औरत का) जोडा बनाया ﴿८﴾ और हमने रात को तुम्हारी नींद की थकन दूर करने (यानी राहत हासिल करने) का जरिया बनाया ﴿९﴾ और हमने रात को लिबास (यानी परदे की चीज) बनाया (२) ﴿१०﴾ और हमने दिन को रोजी हासिल करने का वकत बनाया ﴿११﴾ और हमने तुम्हारे उपर सात मजबूत आसमान बना दीये ﴿१२﴾ और हमने ही अेक जगमगाता थिराग (यानी सूरज) बना दीया ﴿१३﴾ और हमने ही बरसनेवाले बादलों में से मोसलाधार पानी बरसाया (३) ﴿१४﴾ ताके हम उस (पानी) के जरिये से अनाज सब्जीयां उगाओं ﴿१५﴾ और (पत्तों में) लिप्टे हुअे (घने) आगात बनाओ ﴿१६﴾

(१) क्यामत या कुर्आन के मुतअल्लीक सवालात.

(२) नूकता : हजरत ँब्ने अब्बास (रदी.) को किसी ने सवाल कीया: निकाल की मजलीस रात में या दिन में हो? कहा : रात में; ँसलीये के कुर्आन में औरतों को भी लिबास कहा गया और रात को भी लिबास कहा गया; ँसलीये दोनों को अेक दुसरे से संबंघ है.

(३) (दुसरा तर्जूमा) और हमने ही पानी से त्बरे हुअे बादलों से बहोत जियादह पानी बरसाया.

إِنَّ يَوْمَ الْفُضْلِ كَانَ مِيقَاتًا ﴿١٩﴾ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ﴿٢٠﴾ وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿٢١﴾
 وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٢﴾ إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢٣﴾ لِلطَّاغِيَتِينَ مَأْبَأًا ﴿٢٤﴾ لِبِئْسَ لِي فِيهَا أَحْقَابًا ﴿٢٥﴾ لَا
 يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٢٦﴾ إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا ﴿٢٧﴾ جَزَاءً وَفَاقًا ﴿٢٨﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٢٩﴾ وَكَذَّبُوا
 بِآيَاتِنَا كِذَابًا ﴿٣٠﴾ وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ﴿٣١﴾ فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ﴿٣٢﴾
 إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ﴿٣٣﴾ حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ﴿٣٤﴾ وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًا ﴿٣٥﴾ وَكَأْسًا دِهَاقًا ﴿٣٦﴾

यकीनन इसले का दिन एक नककी वकत है (१७) जिस दिन सूर हुंका जायेगा तो तुम
 सब अलग अलग जमाअत छोकर आओगे (१) (१८) और आसमान खोल दीया
 जायेगा तो उस में दरवाजे ही दरवाजे हो जायेंगे (२) (१९) और पहाडों को यलाया
 जायेगा तो वो यमकता रेत हो जायेंगे (३) (२०) यकीन रब्बो! जहन्नम तो ताक में
 लगी हुई है (४) (२१) वो शरीरों (सरकशों, इसादीयो, तोशानीयो) का ठीकाना है (२२)
 वो उस में मुदतो (ईस तरह) रहेंगे (२३) के उस (जहन्नम) में वो कीसी ठंडक (या
 राहत) का मजा नहीं ययेंगे और न पीने के काबिल कोई चीज का (२४) मगर (हां!)
 सप्त गरम पानी और बेहती हुई पीप (पड़ मिलेगी) (२५) ये उनका पूरा बढला
 होगा (५) (२६) कयुं के वो (आभिरत के) हिसाब का डर नहीं रभते थे (२७) और
 उनहों ने हमारी आयतों को बढ यढ कर जुठलाया था (६) (२८) और हर चीज को
 हमने लीपकर जप्त (यानी हिफाजत से) कर रब्बा है (२९) (और उनको कडा
 जायेगा) अब तुम (अजाब का) मजा यय्यो! सो हम तुम पर अजाब ही बढाते
 रहेंगे (३०)

यकीनन तकवा वालों के लीये बडी कामियाबी है (३१) आगात और अंगूर है
 (३२) और उभरती जवानी वाली हम उम्र लडकीयां हें (३३) और छलकते हुये प्याले
 हें (३४)

(१) यानी मोमीन काफ़ीर सब अलग अलग जमाअतों में होंगे, नेक और बुरे आमाव के अतेवार से
 भी अलग अलग जमाअतें होंगी. (२) जिस तरह बहोत सारे दरवाजे खुलने से बहोत बडी जगह
 खुल जाती है ईस तरह ये आसमान खुल जायेगा. (३) यानी पहाडों को उनकी जगह से हटा दीया
 जायेगा. (४) (दूसरा तर्जुमा) यकीन रब्बो! जहन्नम घात में लगी हुई है. (५) (दूसरा तर्जुमा) ये
 उनका (उनके आमाव के) मुवाफ़िक (अनुसार) बढला होगा. (६) (दूसरा तर्जुमा) उनहों ने हमारी
 आयतों को बिल्कुल ही जुठला दीया था.

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذْبًا ۗ جَزَاءٌ مِّن رَّبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًا ۗ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ۗ يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْبَالِغَةُ صَفًّا ۗ لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ۗ ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۗ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ مَا بَابًا ۗ إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا ۗ يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكُفْرُ يَلَيْعَتِي كُنْتُ تُرَابًا ۗ

ईस(जन्नत) में वो कोई लव्व (बेहूदा) बात नही सुनेगे(१) और न जुडी बात (सुनेगे) ﴿३५﴾ तुम्हारे रब की तरफ़ से औसा बढला होगा और औसी दैन होगी जो आमाव के हिसाब से दी जायेगी(२) ﴿३६﴾ जो आसमानों और जमीन और जो कुछ उन दोनो के दरमियान में हे उसके माविक हें, बडी रहमतवाले हें, कीसी को मजाल नही होगी के उनके सामने बोल सके(३) ﴿३७﴾ जिस दिन ३६(४) और इरीशते(अल्लाह तआला के सामने) सइ (लाईन) बनाकर भडे होंगे उस दिन कोई शप्स बोल नही सकेगा; मगर(हां!) रहमान जिसको ईजाजत देवे और वो बात भी ठीक(यानी मअकुल, औसी जो समज मे आनेवाली) कहे(५) ﴿३८﴾ ये(क्यामत का) दिन(के उसका आना) यकीनी हे, अब जो याहे अपने रब के पास ठीकाना बना लेवे(६) ﴿३९﴾ हकीकत ये हे के हमने तुमको करीब आनेवाले अजाब से डराया हे, जिस दिन हर शप्स अपने उन आमाव को(अपनी आंभो से) देभ लेगा जो उसके हाथो ने आगे भेजे हें और काईर(ये) कहेगा: काश में(कीसी तरह) मिट्टी हो जाता! ﴿४०﴾

(१) यानी जन्नत भी बेकार चीजो से पाक हे, काश हम हमारी जिंदगी को बेकार चीजो से बयानेवाले बन जाये. (२) (दुसरा तर्जुमा) तुम्हारे रब की तरफ़ से औसा बढला होगा जो(उन की जरुरीयात के) हिसाब से दीया जायेगा(तिसरा तर्जुमा) तुम्हारे रब की तरफ़ से औसा बढला होगा जो पूरा ईन्आम होगा. (ईन्सान कमजोर हे, आमाव में भी कमजोरीयां हे, वो कहां ईस काबिल के उसके बढले जन्नत मिले, ये जन्नत का मिलना तो इकत अल्लाह तआला का ईन्आम हे, ईस पर और जियादती ये के उसको हमारे आमाव (ईन्सानो) के बढले में बताया जावे. اللهم لك الحمد كما ينبغي لجلال وجهك وعظيم سلطانك. (३) (दुसरा तर्जुमा) कीसी को ताकत नही होगी के वो उनसे बात कर सके.

(४) ३६ : [१] तमाम जानदार मुराद हें [२] ३६ आज़म मुराद हे [३] जिब्रिल अल. मुराद हे.

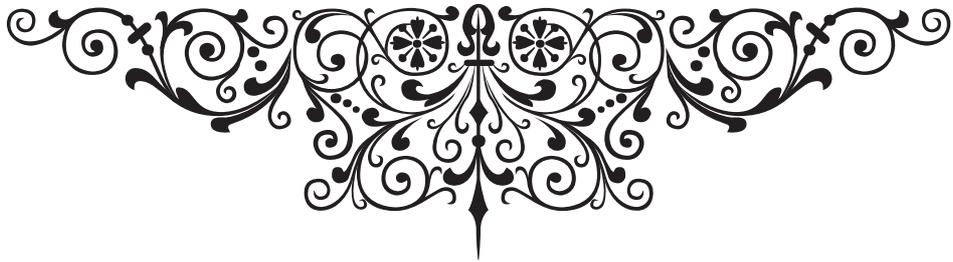
(५) अल्लाह तआला की ईजाजत से सिर्फ़ हकदार ही की सिफ़ारीश करेंगे और दुनिया में जो लोग सबसे जियादह ठीक बात यानी कलिमअे शहादत दील और जभान से बोलते थे वही सिफ़ारीश के हकदार होंगे. (६) यानी नेक आमाव के जरिये आभिरत में अच्छा ठीकाना बना लेवे. आभिरत की तैयारी कर लेवे.



સૂરએ નાઝીઆત

યે સૂરત મક્કી હે, ઇસ મેં (૪૬) આયતે હે. સૂરએ નબા કે બાદ ઓર સૂરએ ઇનફિતાર સે પેહલે (૮૧) નંબર પર ઉતરી.

ઇસ સૂરત મેં નાઝીઆત કી કસમ ખાઇ ગઇ હે. નાઝીઆત સે મુરાદ: વો ફરીશ્તે જો કાફીરો કી રૂહો કો સપ્તી સે જીસ્મ કી રગો સે ઘસીટ કર નિકાલતે હે, જૈસે ભીગી હુઈ રૂઈ મેં કાંટોવાલી સલાખ (સલીયા) ડાલકર ખિંચી જાએ તો રૂઈ કે ટુકડો કો લેકર સલાખ નિકલતી હે, વૈસા હાલ કાફીરો કી રૂહો કા હોતા હે.



رُكُوعَاتِهَا ٢

(٤٩) سُورَةُ الزُّعْرِ مَكِّيَّةٌ (٨١)

آيَاتُهَا ٣٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالزُّعْرِ غَرْقًا ۝۱ وَالنَّشِيطِ نَشْطًا ۝۲ وَالسَّبْحِ سَبْحًا ۝۳ فَالسَّبْقِ سَبْقًا ۝۴ فَالْمَدِّ بِرَبِّ أَمْرًا ۝۵ يَوْمَ تَرْجُفُ
الرَّاجِفَةُ ۝۶ تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ ۝۷ قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ ۝۸ أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ۝۹ يَقُولُونَ ءِإِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي
الْحَافِرَةِ ۝۱۰ ءِإِذَا كُنَّا عِظَامًا نَّخِرَةً ۝۱۱ قَالُوا تِلْكَ إِذًا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ۝۱۲ فَايْمَاهُمَا رِجْرَةٌ ۝۱۳ وَاحِدَةٌ ۝۱۴ فَاِذَا هُم بِالسَّاهِرَةِ ۝۱۵

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे,
जो बलोट जियादह रहम करनेवाले हें.

कसम हे उन(इरीशतों) की जो(काईरों की रुह) निहायत सप्ती से भिंयते हें (१) और जो(धमान वालों की रुह की) गीरह (गांठ) नरमी से फोल देते हें (१) (२) और(हवा में) तैरते हुअे(आते) जाते हें (२) (३) ईर(जो हुकम मिलता हे उसको पूरा करने में) दौड कर आगे बढते हें (४) ईर जो हुकम मिला उस(को पूरा करने) की तदबीर(यानी धन्तेजाम) करते हें (५) के जस दिन हिला देनेवाली(हर यीज को) हीला डालेगी(३) (६) जसके बाद पीछे आनेवाली यीज आवेगी(४) (७) कितने दील उस दिन घडकते डोगे(८) उनकी आंभे जुकी हुई डोगी(९) वो(क्यामत का धन्कार करनेवाले) केहते हें के: क्या हम पेहली वाली डालत पर फिर लौटा दीये जाअेंगे?(५) (१०) क्या जब हम फोभली हडीयों में बढले जाअेंगे?(११) केहते हें के: अगर अैसा हुवा तब तो बडी नुकसान देनेवाली वापसी डोगी(१२) सो वो तो अेक ही सप्त आवाज डोगी(१३) जस के बाद वो सभ लोग इोरन फुले मेदान में आ जाअेंगे(१४)

(१) निहायत आसानी नरमी से सालीहीन (नेक लोगो) की रुहें (आत्माअें) निकालते हें.

اللهم ارزقنا منه بفضلك وكرمك

(२) इरीशते बडी तेजी और आसानी से आते जाते हें.

(३) पेहले सूर के वकत जलजला आवेगा जससे हर यीज हीलने लगेगी.

(४) (दुसरा तर्जुमा) ईर उसके पिछे दुसरा जटका आवेगा.

(५) दुन्यवी मौत के बाद अेक दुसरी नई जिंदगी डोगी ?

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ۖ إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۖ إِذْ هَبَّ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ۖ فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَىٰ أَنْ تَزُولَ ۖ وَاهْدِيكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ ۖ فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ ۖ فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ۖ ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ ۖ فَغَشَىٰ ۖ فَتَنَادَىٰ ۖ فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ ۖ فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْأَجْرَةِ وَالْأُولَىٰ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَنْ يَخْشَىٰ ۖ ۚ أَنْتُمْ أَشَدُّ خُلُقًا أَمِ السَّمَاءُ ۗ بَنَاهَا ۖ رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّيْنَاهَا ۖ وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ۖ

(अे नबी!) क्या तुमको मूसा (अल.) का वाकिया पडोया हे (१) ﴿१५﴾ जब उनको उनके रब ने तुवा नामी अेक मुकदस (पवित्र) मेदान में आवाज दी थी (१६) के (मुसा!) तुम झीरओन के पास जाओ: कयुं के वो हद से आगे बढ गया हे (१७) झीर (उसको) कडो के: क्या तेरा हिल याहता हे के तु दुरस्त (सुधर जावे, ठीक) हो जावे? (१८) और में तेरे रब की तरफ तुजे रास्ता दिखलाउं के तु (उससे) डर जाओ (१९) झीर मूसा (अल.) ने उसको बडा मुअज्जा दीया (२०) झीर भी उस (झीरओन) ने (मूसा अल.को) जुठलाया और (उस नबी की) बात नही मानी (२१) झीर पीठ झीराकर यला और (मूसा अल. के खिलाफ) कोशिश करने लगा (२) (२२) झीर (लोगों को) जमा किया और उंयी आवाज लगाई (२३) और (युं) कडा के: में तुम्हारा सबसे बडा रब हुं (२४) नतीजा ये हुवा के अल्लाह तआला ने उसको आभिरत और दुनिया (दोनों) के अजाब में पकड लिया (२५) यकीनन इस (वाकिये) में उस शप्स के लीये बडी एभरत हे जो (अल्लाह तआला का) डर रभता हो (२६)

(अे एन्सानों!) क्या तुमको पैदा करना जियाहल मुश्कील हे या आसमान को? उस (अल्लाह तआला) ने इस (आसमान) को बनाया (२७) इस की एत को बुलंद किया (३) सो उसको ठीक ठाक बनाया (४) (२८) और उसकी रात अंधेरी बनाई और उसके दिन की धुप को जाहिर किया (५) (२९)

(१) इस कदर समजाने के बावजूद लोग कयामत को मानते नही जोस की वजह से हजरत नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम के कलमे अत्हर (पाक हिल) पर तो बडा असर होना ही था: इसलीये आप सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम को तसल्ली देने के लीये हजरत मूसा अल. का वाकिया सुनाया जा रहा हे. (२) (दूसरा तरजुमा) झीर (मूसा अल. के खिलाफ) दौड धुप करने के लीये पीठ झीराकर यला. (३) (दूसरा तरजुमा) उसकी बुलंदी को उंया किया. (४) (दूसरा तरजुमा) सो (उसकी गोलाई) बराबर कर दी. (५) रात दिन की तब्दीली (बदलाव) सूरज के तुलूअ (सूर्योदय) और गुर्ब (सूर्यास्त) से हे और सूरज आसमान में हे.

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ۚ أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ۚ وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ۚ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِيُنذَارَكُمْ ۗ
 فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَىٰ ۗ يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَىٰ ۗ وَبُرْزَتِ الْجَحِيمُ لِمَن يَرَىٰ ۗ فَأَمَّا مَنْ طَغَىٰ ۗ
 وَآثَرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۗ فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ۗ وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ۗ فَإِنَّ
 الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ۗ يُسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ۗ فِيمَا أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ۗ إِلَىٰ رَبِّكَ مُنتَهَاهَا ۗ إِنَّمَا
 أَنْتَ مُنذِرٌ مَّن يَخْشَاهَا ۗ كَانَتْهُمْ يَوْمَ يُرَوُّهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا ۗ

और जमीन को उसके बाद बिछा दीया(१) ﴿३०﴾ और उस(जमीन) से उसका पानी और उसका यारा निकाला(३१) और पहाड़ों को उसपर गाढ दीया(२) ﴿३२﴾ ताके तुमको और तुम्हारे जानवरो को झायदा पडोयावे(३३) ईर जब वो सभसे बडा(क्यामत का) हंगामा सामने आकर भडा हो जायेगा(३४) जिस दिन इन्सान अपने सभ कीये हुअे कामो को याद करेगा(३५) और जहन्नम को देखनेवालो के सामने जाडीर कर दीया जायेगा(३६) सो जो शप्स उद से निकला था(३७) और दुनिया की जिंदगी को बेहतर समजा था(३) ﴿३८﴾ तो जहन्नम ही(उस का) ठीकाना होगा(३९) और जो शप्स अपने रब के सामने भडे होने से डरा था और(अपने) नफ्स को(नाजाइज) ज्वाडीशात से रोका था(४०) तो जन्नत ही(उसका) ठीकाना होगा(४१) वो लोग तुमसे क्यामत के बारे में सवाल करते हैं के: वो(क्यामत) कब कायम होगी? ﴿४२﴾ उसका वकत बयान करने से तुम्हारा क्या तअल्लुक (संबंध) ?(४) ﴿४३﴾ उस (क्यामत) के(वाकेअ होने के) एलम का मुन्तहा (अंत) तुम्हारे रब की जानिब हे(५) ﴿४४﴾ जो शप्स उस(क्यामत) से डरता हो तुम सिई उसी को डरानेवाले हो(४५) वो लोग जिस दिन उस(क्यामत) को देख लेंगे तो उनको ऐसा मालूम होगा के वो(दुनिया में या कबर में) अेक शाम या उसकी अेक सुब्ह से जियादह नही रहे(४६)

(१) जमीन को रिहाइश के काबिल (रहेने के लायक) बनाया, उसके रेहनेवालो की तमाम जरूरियात के सामान आसानी से मुहय्या कर दीये.

(२) (दुसरा तर्जुमा) और पहाड़ों को(उस जमीन पर) कायम कर दीया.

(३) (दुसरा तर्जुमा) और दुनिया की जिंदगी को आगे दिभाया.

(४) (दुसरा तर्जुमा) उसका वकत बयान करने से तुम्हारा क्या काम हे?

(५) (दुसरा तर्जुमा) उस(क्यामत) के आने का एलम अल्लाह तआला ही के हवाले हे.



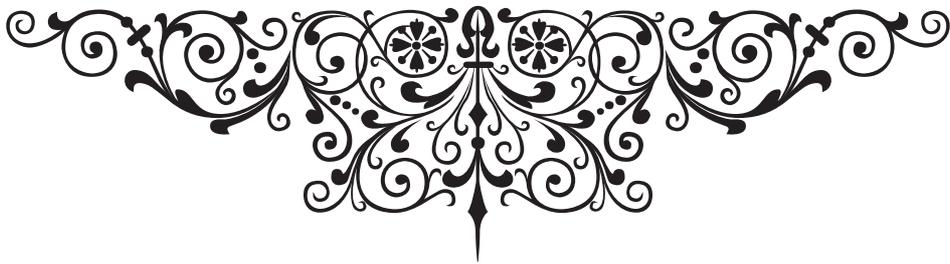
સૂરએ અબસ

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસ મેં (૪૨) આયતેં હેં. સૂરએ નજમ કે બાદ ઓર સૂરએ કદ્ર સે પેહલે (૨૪) નંબર પર નાઝીલ હુઈ.

ઈસ સૂરત કે શુરૂ હી મેં લફઝ "عبس" આયા હુવા હે.

સૂરત કે શુરૂ મેં હઝરત નબીએ કરીમ સલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કી એક ખાસ અદા કા તઝકીરહ હે.

"عبس" કેહતે હેં "મુંહ બના લેને" કો જો ઈનસાન કે દિલ મેં કીસી ચીઝ કે બારે મેં તંગી હોતી હે તો પેશાની પર બલ (કરચલીયાં) આ જાને સે હોતા હે.



رُكُوعَهَا ۱

(۸۰) سُورَةُ عَبَسَ مَكِّيَّةٌ (۲۴)

آيَاتُهَا ۲۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَبَسَ وَتَوَلَّى ۝۱ أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى ۝۲ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهَ يَرِي ۝۳ أَوْ يَدَّكُرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى ۝۴ أَمَّا مَنْ اسْتَعْجَى ۝۵ فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى ۝۶ وَمَا عَلَيْكَ إِلَّا يَرْيَى ۝۷ وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى ۝۸ وَهُوَ يَخْشَى ۝۹ فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى ۝۱۰ كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ۝۱۱ فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهَا ۝۱۲ فِي صُحُفٍ مُكَرَّمَةٍ ۝۱۳ مَرْفُوعَةٍ مُنْطَهَرَةٍ ۝۱۴

અલ્લાહ તઆલા કે નામ સે(મેં શુરૂઅ કરતા હું) જિનકી રહમત સબકે લિયે હે, જો બહોત ઝિયાદહ રહમ કરનેવાલે હેં.

પેશાની પર બલ આયા(૧) ઓર મુંહ ફીરા લીયા(૨) ઇસલીયે કે ઉનકે પાસ એક નાબીના (અંધા) શખ્સ આયા થા (૩) ઓર(એ નબી!) તુમકો કયા ખબર કે(તુમહારી તાલીમાત કી બરકત સે) શાયદ વો સંવર જાતા, (સુધર જાતા, ગુનાહો સે પાક હો જાતા) (૪) યા વો કોઈ નસીહત કી ખાત કબુલ કર લેતા તો ઉસકો નસીહત કરના ફાયદા પહોંચાતા(૫) સો વો શખ્સ જો(દીન સે) બેપરવાહી કરતા થા (૬) તુમ ઉસકી ફીકર મેં લગતે હો(કે વો કીસી તરહ ઇમાન મેં દાખિલ હો જાએ)(૭) હાલાં કે વો ન સુધરે તો આપ પર કોઈ ઝિમ્મેદારી નહી આતી થી(૮) ઓર જો શખ્સ(પૂરી તલબ સે) તુમહારે પાસ દોડતા હુવા આયા હે(૯) ઓર વો ડરતા ભી હે(૧૦) તો તુમ ઉસકી તરફ સે બેપરવાહી કરતે હો?(૧૧) હરગિઝ એસા ન કીજીયે, વો(કુર્આન) તો એક નસીહત હે(૧૨)(૧૩) અબ જો કોઈ ચાહે ઉસે કબુલ કરે(૧૪) વો(કુર્આન લીખા હુવા હે) અઝમત(યાની તકદુસ માન મરતબા) વાલે સહીફો(૧૫)મેં હેં(૧૬) (વો સહીફે અલ્લાહ તઆલા કી નઝર મેં) ઉંચે મરતબા વાલે હેં(૧૭) બડે પાકીઝા હેં(૧૮)

(૧) ઇસ સે એક સબક મિલા કે કિસી પર કિસી વજહ સે નારાઝગી કા ઝાહિર કરના હો તો ઉમુમી (આમ) અંદાઝ ઇખ્તીયાર (પસંદ) કીયા જાએ, જીસ પર નારાઝગી કો કીયા જા રહા હે વો શખ્સ સમજ હી જાએગા: લેકિન ઉનકી ઇઝતતે નફસ (સ્વભિમાન, પોતાની ઇઝતત) સલામત રહેગી, કિસી કો ઉસકા કસુરવાર હોના માલુમ નહી હો સકેગા ખુદ હઝરત નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કે તર્જો બયાન (બયાન કરને કે તરીકે) મેં ભી યે અંદાઝ મિલતા હે.

(૨) ઓર આપકે ઝિમ્મે ઉસકી તબ્લીગ હે.

(૩) (દુસરા તર્જુમા) અબ જો કોઈ ચાહે ઉસકો યાદ કર લે.

(૪) તે (કુર્આન) લઘે મહફૂઝ માં એવા વરકો માં (લખાયલુ) છે જે માનવંત છે.

(૫) ઓર ઉનકા ઝાહિરી મકામ ભી બહોત ઉંચા હે, સાતો આસમાન કે ઉપર લઘે મહફૂઝ હે.

بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ۝ كَرَامٍ بَرَرَةٍ ۝ قَتَلَ الْإِنْسَانَ مَا أَكْفَرَهُ ۝ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ۝ مِنْ تُطْفِئَةٍ ۝ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ ۝ ثُمَّ
السَّبِيلَ يَسْرَهُ ۝ ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ۝ ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ ۝ كَلَّا لَبَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ ۝ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى
طَعَامِهِ ۝ إِنَّا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ۝ ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۝ فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ۝ وَعَنْبًا وَقَضْبًا ۝

જો એસે લિખનેવાલો કે હાથો મેં રેહતે હેં (૧૫) જો ખુદ બડી ઇઝત વાલે, બડે નેક હેં (૧૬) ઇન્સાન મારા જાવે! વો કિત્ના નાશુકરા હે? (૧૭) (ઇન્સાન ઝરા સોયે તો) અલ્લાહ તઆલા ને ઉસકો કિસ ચીઝ સે પૈદા કીયા હે? (૧૮) નુત્ફે સે (૨) ઉસકો પૈદા કીયા, ફિર ઉસકો (હર ચીઝ મેં) એક ખાસ અંદાઝ અતા ફરમાયા (૩) (૪) (૧૯) ફિર ઉસકે લીયે રાસ્તા આસાન કર દીયા (૫) (૨૦) ફીર ઉસકો મૌત દી ઓર ઉસકો કબર મેં પહોંચા દીયા (૬) (૨૧) ફિર અલ્લાહ તઆલા જબ ચાહેંગે ઉસકો દોબારહ ઝિંદા કરેંગે (૨૨) હરગિઝ નહી! અલ્લાહ તઆલા ને ઉસ (ઇન્સાન) કો જીસ બાત કા હુકમ દીયા થા અભી તક ઉસને ઉસકો પુરા હી નહી કીયા (૨૩) સો ઇન્સાન કો અપને ખાને કો દેખ લેના ચાહીયે (૨૪) કે હમને (ઉપર સે) ખુબ પાની બરસાયા (૨૫) ફિર હમને ઝમીન કો અજીબ તરીકે સે ફાડા (૨૬) ફીર હમને ઉસ (ઝમીન) મેં ગલ્લે (અનાજ) લગાએ (૨૭) ઓર અંગુર ઓર સબ્ઝિયાં (ઉગાએ) (૨૮)

(૧) લવ્હે મહફૂઝ સે નકલ કરનેવાલે ફરિશ્તે ભી બડે મુઅઝઝ નેક હેં ઓર દુનિયા મેં વહી લીખને વાલે હઝરાતે સહાબા મેં ભી ફરિશ્તો જૈસી ખુબીયા થી. (૨) યાની મની કે એક કત્રે સે.

(૩) ઇન્સાન કો માં કે પેટ સે હી શરીર કે હિસ્સો કા ખૂબસૂરત સંતુલન દિયા, કદો કામત, શકલો સૂરત (રૂપ રેખા) કા બેહતરીન અંદાઝ દિયા.

(૪) (દુસરા તર્જુમા) ફિર ઉસકી તકદીર તય ફરમાઇ. યાની જબ બચ્યા માં કે પેટ મેં હોતા હે તબ હી સે ઉસકી તકદીર લીખ દી જાતી હે.

(૫) **فَرَج** (ઓરત કી શર્મગાહ) કે નિહાયત તંગ રાસ્તે સે દુનિયા મેં આનેકા રાસ્તા આસાન ફરમાયા, દુનિયા મેં ઇમાન, ઇતાઅત, નેકી, ભલાઇ યા કુફ્ર, નાફરમાની સબ રાસ્તે આસાન હે, ઇસી તરહ ઇન્સાન કી અપની ઝરૂરીયાત કે પૂરા કરને કી તમામ રાહેં ભી અલ્લાહ તઆલાને આસાન બના દી.

(૬) નેઅમતો કે બયાન મેં મૌત ઓર કબર કા તઝકિરહ હે; યુકે હદીસ શરીફ મેં હે કે મૌત મોમીન કે લીયે તોહફા હે, દુન્યવી ઉલ્જનો (ટેન્શનો) સે નજાત પાકર રાહતવાલી આખિરત કી ઝિંદગી કા મૌત ઝરિયા હે ઓર ગુસ્લ, કફન, નમાઝે જનાઝહ, દફન યે ભી એક નેઅમત હે, વરના જાનવરો કા મરને કે બાદ કા હાલ હમારે સામને હે ઓર કિત્ને ઇન્સાન મરને કે બાદ ઇસ તરહ કી નેઅમત સે મહરૂમ રેહતે

اللهم احفظنا، آمين،) હેં

وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ۗ وَحَدَائِقَ غُلْبًا ۗ وَفَاكِهَةً وَأَبًّا ۗ مَّتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۗ فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاخَّةُ ۗ يَوْمَ يَفِرُّ
 الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ۗ وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ۗ وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ ۗ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ۗ وَجُودَةُ يَوْمَئِذٍ
 مُّسْفِرَةٌ ۗ ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ۗ وَوُجُودُهُمْ عَلَيْهِمْ غَابِغَةٌ ۗ تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكٰفِرَةُ الْفٰجِرَةُ ۗ

और जैतून और खजूर (उगाए) ३२ और घने बागात (उगाए) ३० और इल हूट
 और चारा (पैदा किया) ३१ ये सब तुमको और तुम्हारे जानवरों को शायदा पड़ोयाने
 के लीये हें ३२ फिर जब वो कान झड़नेवाली (सूर की) सप्त आवाज आ जायेगी ३३
 उस दिन ईन्सान अपने भाई से ३४ और अपनी मां से और अपने बाप से ३५
 और अपनी रईकसे उयात (बीवी, जवनसाथी) से और अपनी अवलाद से
 भागेगा ३६ उनमें से हर शख्स को उस दिन अक झीक़ लगा डोगा जो उसको (दुसरो
 से) बेपरवाह कर देगा (१) ३७ उस दिन कितने येहरे यमकते डोंगे ३८ इसते ખुशी
 मनाते डोंगे ३९ और कितने येहरो पर उस दिन गर्दों गुबार (धुल) पडी डोगी ४०
 उन पर सियाही (काणश) छाई डोगी ४१ यही वो लोग हें जो काफ़िर बढकार थे ४२

(१) (दुसरा तर्जुमा) उसको दुसरो की तरफ़ से गाड़ील (बेध्यान) कर देगा.



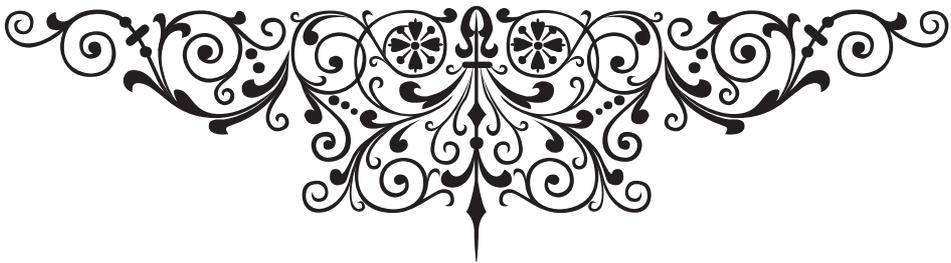


સુરએ તકવીર

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસ મેં (૨૯) આયતે હેં. સુરએ ફાતિહા યા સુરએ મસદ કે બાદ ઓર સુરએ અઅલા સે પેહલે (૭) નંબર પર ઉતરી.

ઈસ સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં "કુવ્વીરત" કા લફઝ આયા હે યાની કયામત કે દિન સુરજ કી શુઆએ (કિરને) લપેટ દી જાએગી ઓર સૂરજ બેનૂર હો જાએગા.

અમ્ર બિન હરીસ રદી. સે મરવી હે કે ઉન્હો ને નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કો યે સૂરત ફજર કી નમાઝ મેં પઢતે સુના.



رُكُوعَهَا ۱

(۸۱) سُورَةُ التَّكْوِيْنِ مَكِّيَّةٌ (۷)

آيَاتُهَا ۲۹

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۝ وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ۝ وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ۝ وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ۝ وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ۝ وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ۝ وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ۝ وَإِذَا الْبُؤُءُ دَدَّ سُبِّلَتْ ۝ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ۝ وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ۝ وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۝ وَإِذَا الْجَحِيْمُ سُعِّرَتْ ۝

અલ્લાહ તઆલા કે નામ સે(મેં શુરુઅ કરતા હું) જિનકી રહમત સબકે લિયે હે, જો બહોત ઝિયાદહ રહમ કરનેવાલે હે.

જબ સુરજ લપેટ દીયા જાએગા(જસ કે નતીજે મેં ઉસકી રોશની ખત્મ હો જાએગી) (૧) (૧) ઓર જબ સિતારે ટૂટ કર ગિર પડેંગે (૨) (૨) ઓર જબ પહાડો કો ચલા દીયા જાએગા(૩) (૩) ઓર જબ દસ મહિનો કી ગાભન ઉટની(જીસ કો બચ્યા હો ને વાલા હોતા હે) કો બેકાર છોડ દીયા જાએગા(૪) (૪) ઓર જબ વહશી જાનવર(ખતરનાક મનાઝીર, દ્રશ્યો સે ઘભરાકર) આપસ મેં મિલ જાએંગે(૫) (૫) ઓર જબ સમંદરો કો ભર દીયા જાએગા(૬) (૬) ઓર જબ લોગોં કે(અકાઈદ ઓર આમાલ કે એતેબાર સે) જોડે જોડે બના દીયે જાએંગે(૭) (૭) ઓર જબ જસ બચ્ચી કો ઝિંદા કબર મેં ગાઢ દીયા ગયા થા ઉસસે પુછા જાએગા(૮) (૮) કે કીસ ગુનાહ કે બદલે મેં ઉસકો માર દીયા ગયા થા? (૯) (૯) ઓર જબ આમાલનામે ખોલ દીયે જાએંગે(૧૦) (૧૦) ઓર જબ આસમાન કા પરદા હટા દીયા જાએગા(૧૧) (૧૧) ઓર જબ જહન્નમ ખુબ ભડકા દી જાએગી(૧૨) (૧૨)

(૧) યાની ઇત્ની કિમતી દૌલત કો સંભાલને કા હોશ ન હોગા. ઉસકી તરફ ધ્યાન ન રહેગા.

(૨) (દુસરા તર્જુમા) ઓર જબ વહશી જાનવર(મરને કે બાદ દોબારહ ઝિંદા કરકે) ઇકઠે (જમા, એકત્ર) કર દીયે જાએંગે.

(૩) (દુસરા તર્જુમા) ઓર જબ સમંદરો કો મીલા દીયા જાએગા (તિસરા તર્જુમા) ઓર જબ સમંદરો કો ભર દીયા જાએગા. (કયામત કે દિન તમામ કિસમ કે દરિયા, સમંદર આપસ મેં મિલા દીયે જાએંગે, ફીર સમંદરો કો સુરજ, ચાંદ, સિતારે ડાલકર ભર દીયે જાએંગે, ફીર સમંદરો મેં આગ ભડકા દી જાવેગી.

(૪) (દુસરા તર્જુમા) ઓર જબ લોગોં(કી રૂહ કો જીસ્મ કે સાથ) જોડ દીયા જાએગા.

(૫) તાકે સબ લોગ અપને આમાલ કો દેખ લેવે.

(૬) (દુસરા તર્જુમા) ઓર જબ આસમાન કા છિલકા ઉતાર દીયા જાએગા(યાની આસમાન ખોલ દીયા જાવેગા જસકી વજહ સે અંદર કી ચીઝેં નઝર આને લગેગી) (તિસરા તર્જુમા) જબ આસમાન કો લપેટ દીયા જાએગા(ઈસ વકત આસમાન સરો પર છત કી તરહ હે ઈસ કો લપેટ દીયા જાએગા)

وَإِذَا الْجُنَّةُ أُرْفِتْ ۙ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ۙ فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنُوسِ ۙ الْجَوَارِ الْكُنُوسِ ۙ وَالْيَلِيلِ إِذَا
عَسَسَ ۙ وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ۙ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۙ ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ۙ مُطَاعٍ ثَمَّ
أَمِينٍ ۙ وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ۙ وَقَدْ رَآهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ ۙ وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ۙ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ
شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ۙ فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ۙ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۙ لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ ۙ وَمَا تَشَاءُونَ
إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۙ

और जब जन्नत करीब कर दी जायेगी (१३) (उस वक्त) हर शप्स जो आमाव वो लेकर आया हे उनको जान लेगा (१४) सो में कसम जाता हुं उन(सितारों) की जो(सिधे यलते हुअे) पिछे की तरफ़ यलने लगते हें (१) (१५) जो(पिछे की तरफ़) यलते यलते छुप जाते हें (१६) और में कसम जाता हुं रात की जब वो जाने लगे (१७) और सुब्द की(कसम जाता हुं) जब वो सांस लेवे(२) (१८) यकीनन वो(कुर्आन) अेक ठज्जत वाले इरिश्ते का लाया हुवा क्लाम हे (१९) जो बडी कुव्वत वाले हें, अर्श वाले(अल्लाह तआला) के पास बडे इत्बेवाला हे (२०) वहां(इरीशतों में) उसकी बात मानी जाती हे, वो अमानतदार हे (२१) और(अे मक्कावालो!) तुम्हारे साथ रेहनेवाले(यानी मुहंमद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम) दीवाने नही हें (२२) और पक्की बात हे के उन्हों ने उस(जिब्रिठल इरीशते) को(आसमान के) साइ (यानी जुले) किनारे पर देखा भी हे (२३) और वो गैब की बातों को बतलाने में बपील (कंजूस) नही हें (२४) और वो(कुर्आन) कीसी मरदुद (घितकारे हुवे) शैतान की(कडी हुई) बात नही हे (२५) इीर भी तुम लोग कीस तरफ़ यले जा रहे हो? (२६) वो(कुर्आन) तो आलमों के वास्ते अेक नसीहत ही हे (२७) भास तुम में से उस शप्स के लीये जो सीधा रास्ता यलना याहे (२८) और सब आलमों के रब अल्लाह तआला के याहे बगैर तुम कुछ भी नही याह सकते (२९)

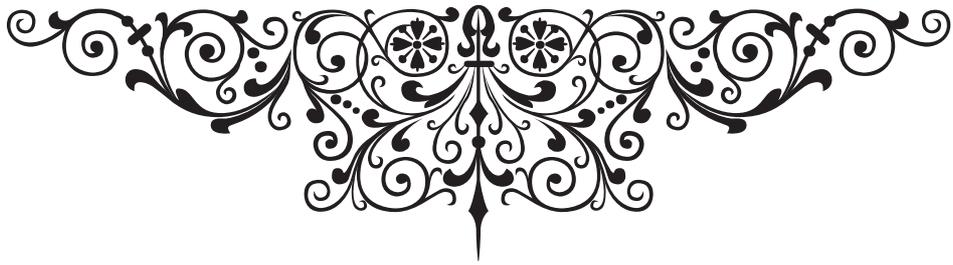
(१) सितारे कभी मशरिक (पुर्व) से मगरीब (पश्चिम) की तरफ़ और कभी मगरीब (पश्चिम) से मशरिक (पुर्व) की तरफ़ यलते नजर आते हें, इीर यलते यलते गाँब हो जाते हें, ये अल्लाह तआला की कुदरत का अज्जब करीश्मा हे. (२) यानी सुब्द तुलूअ हो (निकल) जाअे, ईसी तरह सुब्द सुब्द "नसीमे उवा" (सुब्द की ठंडी उवा) यलती हे उसकी तरफ़ भी आयत में बलीग (बहुत उये तरीकेसे) ईशारह हे, अैसे भी अैसी उवा में सांस लेना निहायत मुईद हे.



સૂરએ ઇન્ફીતાર

યે સૂરત મક્કી હે, ઇસ મેં (૧૯) આયતેં હે. સૂરએ નાઝીઆત કે બાદ ઓર સૂરએ ઇન્શીકાક સે પેહલે (૮૨) નંબર પર ઉતરી.

ઇસ સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં "ઇન્ફીતરત" કા લફઝ આયા હે. ક્યામત કે દિન આસમાન ફટ જાએગા યાની આસમાન કા પૂરા ઇન્તિઝામ દરહમ બરહમ હો જાએગા.



رُكُوعَهَا ١

(٨٢) سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ مَكِّيَّةٌ (٨٢)

اَيَاتُهَا ١٩

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اِذَا السَّبَّاءُ اَنْفَطَرَتْ ۝۱ وَاِذَا الْكُوَاكِبُ اُنْتَثَرَتْ ۝۲ وَاِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ۝۳ وَاِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ۝۴ عَلِمْتَ نَفْسٌ
مَا قَدَّمَتْ وَاَخَّرَتْ ۝۵ يَا أَيُّهَا الْاِنْسَانُ مَا غَرَّبَكَ بِرَبِّكَ الْكَرِیْمِ ۝۶ الَّذِیْ خَلَقَكَ فَسُوِّكَ فَعَدَلَكَ ۝۷ فِیْ اَيِّ صُوْرَةٍ
مَا شَاءَ رَكَّبَكَ ۝۸ كَلَّا بَلْ تُكْذِبُوْنَ بِالْاَدِّیْنِ ۝۹ وَاِنَّ عَلَیْكُمْ لَحٰفِظِیْنَ ۝۱۰ كِرٰمًا كَاتِبِیْنَ ۝۱۱ یَعْلَمُوْنَ مَا تَفْعَلُوْنَ ۝۱۲
اِنَّ الْاَبْرَارَ لَفِیْ نَعِیْمٍ ۝۱۳

अल्लाह तआला के नाम से(में शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे,
जो बडोत जियादह रहम करनेवाले हें.

जब आसमान इट जाअेगा(१) और जब तारे(टूट कर) गिर जाअेंगे (२) और
जब समंदरों को उबाल दीया जाअेगा(१)(३) और जब कबरें उभाड दी जाअेगी(२)(४)
तो(उस वकत) हर शप्स को पता चल जाअेगा के उसने क्या आगे भेजा और क्या
पीछे छोडा(३) (५) अे धन्सान! तेरे रब के बारे में जो बडा करमवाला हे किस चीज ने
तुजे इरेभ (धोके) में डाल रब्बा हे? (६) जिसने तुजे पैदा किया, फिर तुजको ठीक ठाक
किया, फिर तेरे अंदर(भास समतुलन और) अेअतेदाल पैदा किया(७) जिस सूरत में
याडा तुजे जोडकर तैयार किया(८) हरगिज(अल्लाह तआला की कुदरत के बारे में
धोका) नही(डोना याहीये) बल्के तुम तो(आभिरत में) बदला(मिलने) को जुठलाते
हो(९) और यकीनी बात हे के तुम पर देष बाल करनेवाले(इरीशते) मुकरर
हें(४)(१०) जो बडे धजगत वाले(आमाल को) लिभनेवाले हें(११) जो काम भी तुम
लोग करते हो वो उन सभ को जानते हें(१२) यकीनन नेक लोग बडी नेअमतों में
होंगे(१३)

(१) (दूसरा तर्जुमा) और जब(सब) समंदर(मिलाकर अेक साथ) बडा दीये जाअेंगे.

(२) यानी जमीन के अंदर की चीजें बाहर आ जाअेगी, यहां तक के मुर्दे भी बाहर आ जाअेंगे.

(३) यानी जो आमाल कर के आभिरत में जमा करवा दीये और जो आमाल नही कर सका.

(४) (दूसरा तर्जुमा) डालांके तुम्हारे उपर तुम्हारे(आमाल को) याद रखनेवाले इरीशते मुकरर ही हें.

وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ۝۱۴ يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ ۝۱۵ وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ۝۱۶ وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ۝۱۷ ثُمَّ مَا
 أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ۝۱۸ يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا ۝۱۹ وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ۝۱۹

और यकीन रब्बो के भुरे काम करनेवाले लोग ज़रूर जहन्नम में होंगे(१) ﴿१४﴾ वो उस (जहन्नम) में धन्साइ के दिन दाखिल होंगे ﴿१५﴾ और वो उस(जहन्नम) से कभी गाँध नही हो सकेंगे ﴿१६﴾ और(अे नबी!) तुमको क्या ખबर वो बदला मिलने का दिन कैसा हे? ﴿१७﴾ डीर(उम दोभारह केहते हें:) तुमको क्या ખबर वो बदला मिलने का दिन कैसा हे? ﴿१८﴾ जिस दिन कोई शख्स को कोई नई पड़ोयाने का ध्जितयार (अधिकार) नही रખता होगा, और उस दिन तमाम हुकम अद्लाह तआला ही का होगा ﴿१९﴾

(१) कुजूर का माअना झडना, मुराद जून लोगो ने कुइ और मअसियत (गुनाहो) के हाथ से दीन और दियानत का परदा झड दिया.





સુરએ મુતફફિફીન

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસ મેં (૩૬) આયતે હેં. સૂરએ અન્કબુત કે બાદ ઓર સૂરએ બકરહ સે પેહલે (૮૬) નંબર પર ઉતરી.

કુછ હઝરાત કેહતે હેં કે: મક્કા મુકર્રમા મેં સબ સે અબિર મેં યે સૂરત ઉતરી ઓર કુછ ઉલમા કા કહના હે કે હિજરત કે બાદ મદીના મુનવ્વરહ મેં ઉતરી.

મુતફફિફીન કા લફઝ ઈસ સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં આયા હે જીસકા માઅના હે ઘટાનેવાલે. જીસ ઇન્સાન કે દીલ મેં ઇમાને કામિલ (પૂરા) હોતા હે વો લેન દેન મેં ઘોકા ઓર ખયાનત નહી કરતા, કમી બેશી નહી કરતા.

ઈસ સૂરત કા દુસરા નામ "તતફીફ" ભી હે, તતફીફ કા માઅના આતા હે: કિનારહ, કમી કરને કો ભી તતફીફ કેહતે હેં, બરતન પૂરાન ભરે, બલકે ભરને કે કરીબ હો ઓર ઉસકો છોડ દે તો ઉસકો તતફીફ કેહતે હેં.



رُكُوعَهَا ۱

سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ مَكِّيَّةٌ (٨٣)

آيَاتُهَا ٣٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ۝۱ الَّذِينَ إِذَا اكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ۝۲ وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ۝۳ أَلَا يَظُنُّ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ۝۴ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ۝۵ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝۶ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفَجَارِ لَفِي سِجِّينٍ ۝۷ وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٌ ۝۸ كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ۝۹ وَيَلَى يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝۱۰ الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ۝۱۱ وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ۝۱۲ إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝۱۳ كَلَّا بَلْ سَرَّ أَنْ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝۱۴

अल्लाह तआला के नाम से(में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

नाप तोल में कमी करनेवालों के लीये बडी भराभी हे ॥१॥ उनकी हालत ऐसी हे के जब लोगो से भुद कोई चीज नाप कर लेते हैं तो पूरी पूरी(भर कर) लेते हैं ॥२॥ और जब उन(लोगो) को नाप कर या तोल कर देते हैं तो घटा कर देते हैं ॥३॥ क्या वो लोग भयाल नही करते के उनको बडे(सप्त) दिन में दोभारह जिंदा करके उठाया जायेगा ॥४॥ ॥५॥ जोस दिन(वो) लोग तमाम आलमों के रब के सामने भडे होंगे ॥६॥ हरगिज(बीलकुल ऐसा भयाल मत करो के क्यामत) नही(आयेगी) यकीन रब्बो के भुरे काम करनेवाले लोगो का आमालनामा सिज्जन में डोगा(१) ॥७॥ और तुमको क्या मालूम के सिज्जन(में) रब्बा हुवा आमाल नामा) क्या चीज हे? ॥८॥ वो अेक लिप्पी हुई किताब हे(२) ॥९॥ उस दिन(हक को) जुठलाने वालों के लीये बडी भरबादी होगी ॥१०॥ जो बहला मिलने के दिन को जुठलाते हैं ॥११॥ और उस दिन को हर वो शप्स ही जुठलाता हे जो हद से आगे बढनेवाला, बडा गुनेहगार हो ॥१२॥ जब उसके सामने हमारी आयतें पढकर सुनाई जाती हैं तो वो(ऐसा) केहता हे के: पिछले जमाने के लोगो के अइसाने(यानी कहानियां) हैं ॥१३॥ हरगिज नही ! बढके उनके हिलो पर जो आमाल वो करते हैं उन्हो ने जंग (काट) यढा दिया हे ॥१४॥

(१) सातवीं जमीन के नीचे काईरो की इहें (आत्माओं) रब्बने का केहना जो तंग और अंधेरा हे.

(२) (दूसरा तर्जुमा) वो अेक लिप्पा हुवा रज्ज्तर हे.

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾ ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ
 تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ ﴿١٨﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُّونَ ﴿١٩﴾ كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ﴿٢٠﴾ يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾
 إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾ عَلَى الْأَرَآئِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٢٣﴾ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾ يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ
 مَحْمُومٍ ﴿٢٥﴾ خِتْمُهُ مِسْكَ ط وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ﴿٢٦﴾ وَمِمَّا جَاءَهُ مِنْ تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾ عَيْنًا يُشْرَبُ بِهَا
 الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾ وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾

(जैसा काफ़ीरो का ખयाल हे औसा) हरगिज़ नही! यकीनन वो(काफ़िर) लोग उस दिन
 अपने रब की ज़ियारत से रोक दीये जायेंगे ﴿१५﴾ फिर यकीनन उन लोगों को जहन्नम
 में दाखिल होना ही पड़ेगा ﴿१६﴾ फिर(उन से) कहा जायेगा के: ये(अजाब) वो चीज़ हे
 जिस को तुम लोग जुठलाया करते थे ﴿१७﴾ (बुरे और नेक लोगों का अंजाम)
 हरगिज़(अेक जैसा) नही(हो सकता बल्के) नेक लोगों का आमाव नामा ँल्लियीन में
 होगा ﴿१८﴾ और तुमको कुछ मालूम हे के ँल्लियीन(में रब्बा हुवा आमाव नामा)
 क्या चीज़ हे? ﴿१९﴾ वो अेक लिपी हुँद किताब हे ﴿२०﴾ जिसको (अल्लाह तआला के)
 मुकर्रब इरीशते देपते रेहते हँे ﴿२१﴾ यकीनन नेक लोग बडी नेअमतों में होंगे ﴿२२﴾
 तप्तों पर(बेठे हुअे शोष से) नज़ारह कर रहे होंगे ﴿२३﴾ तुम उनके येहरो पर
 नेअमतों की ताज़गी(साइ) पेहयान लोगे(१) ﴿२४﴾ उनको औसी खालीस (योख्मी)
 शराब पिवाँठ जायेगी जो मुहर लगी हुँद होगी ﴿२५﴾ उसकी मुहर भी मुश्क होगी
 और यही वो चीज़ हे जिस पर ललयानेवालों को अेक दुसरे से बढ यढकर के ललयाना
 याहीये(२) ﴿२६﴾ और उस(शराब) में तस्नीम का पानी मिवा हुवा होगा ﴿२७﴾
 जो(तस्नीम) औसा यश्मा हे जिस में से(अल्लाह तआला के) मुकर्रब (नख्की) बंदे
 पिअेंगे ﴿२८﴾ यकीनन जो लोग मुजरिम थे वो(दुनिया में) ँमानवालों पर हसा करते
 थे ﴿२९﴾ और जब वो(ँमान वाले) उन(काफ़ीरो) के सामने से गुज़रते थे तो
 वो(काफ़िर) आपस में अेक दुसरे को आंखो से ँशारह करते थे ﴿३०﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) तुम उनके येहरो पर नेअमतों की रोनक नुमायां (खुली, दिखती हुवी) पाओगे.
 (२) (दुसरा तर्जुमा) और यही तो वो चीज़ हे जिस में शोक रखने वालों को अेक दुसरे से बढ यढकर शोक
 दिखानी याहीये.

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾ وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ
حَٰفِظِينَ ﴿٣٣﴾ فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾ عَلَى الْأَرَآئِكِ ۖ يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾ هَلْ تُؤْتِبُ الْكُفَّارَ مَا
كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

और जब वो(काफ़िर) अपने घरों के पास लोटते थे तो (वहां भी ईमान वाले का तज़क़िरउ कर के) मज़ा लेते हुअे लोटते थे(१)﴿३१﴾ और जब वो(काफ़िर लोग) उन(मुसलमानों) को देखते तो केहते: बेशक ये लोग भटक़े हुअे हें(२)﴿३२﴾ डालां के उन(काफ़िरो) को उन(मुसलमानों) पर निगरान बनाकर भेजा नही गया था(३)﴿३३﴾ सो आज(क़्यामत) के दिन ईमान लाने वाले काफ़िरो पर इस रहे होंगे﴿३४﴾ (जन्नती) तप्तों पर बेठकर ऐसी ખુश डाली और काफ़िरो की बढ डाली देख रहे होंगे﴿३५﴾ के वाक़े काफ़िर लोगो को उनके कीये हुअे कामों का बढला मिल गया﴿३६﴾

(१) (दूसरा तर्जुमा) और जब वो(काफ़िर) अपने घरों के पास लोटते थे तो(मुसलमानों का मज़ाक उडाते हुअे) दील लगी (ढडो करते हुअे) जाते थे.

(२) (दूसरा तर्जुमा) बेशक ये लोग(ईस्लाम कबूल कर के) बडी गल्ती में हें.

(३) के हर वक़्त मुसलमानों को देखते रहें के वो क़्या क़्या करते हें.





सुरअे ँन्शकक

डे सुरत डककी डे, ँस डे (२ॡ) आडते डे. सुरअे ँन्शकक के डड और सुरअे डड से डेडडे (ॢ३) नंडर डर उतरडी.

"ँन्शकक" कड डड ँस सुरत की डेडडी डी आडत डे आडड डे, उड डे कडडडत के डडन आसडडन के डड डडने कड तडकडरड डे.



رُكُوعُهَا ١

(٨٢) سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ مَكِّيَّةٌ (٨٣)

اَيَاتُهَا ٢٥

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اِذَا السَّمَاۤءُ اَنْشَقَّتْ ۙ وَاِذْنَتْ لِرَبِّهَا وَاِذَا الْاَرْضُ مُدَّتْ ۙ وَاَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۙ وَاِذْنَتْ لِرَبِّهَا
وَحَقَّتْ ۙ يٰۤاَيُّهَا الْاِنْسَانُ اِنَّكَ كَادِحٌ اِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَاقِيهِ ۙ فَاَمَّا مَنْ اُوْتِيَ كِتٰبَهُ بِيَمِيْنِهِ ۙ فَسَوْفَ يَحْسَبُ
حِسَابًا يَّسِيْرًا ۙ وَيَنْقَلِبُ اِلَىٰ اَهْلِهِ مَسْرُوْرًا ۙ وَاَمَّا مَنْ اُوْتِيَ كِتٰبَهُ وَّرَآءَ ظَهْرِهِ ۙ فَسَوْفَ يَدْعُوْا ثُبُوْرًا ۙ
وَيَصْلٰى سَعِيْرًا ۙ اِنَّهٗ كَانَ فِىۤ اَهْلِهِ مَسْرُوْرًا ۙ اِنَّهٗ ظَنَّ اَنْ لَّنْ يُّحٰوَرَ ۙ بَلٰى ۙ اِنَّ رَبَّهٗ كَانَ بِصٰیْرًا ۙ

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे,
जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हें.

(सूर हुंकने बाद) जब आसमान इट जायेगा (१) और वो अपने रब का हुकम
(सुनकर) मान लेगा और उस पर (रब का हुकम) मानना लाजिम हे (२) और जब
जमीन (भिंय कर) झैला दी जायेगी (३) और जो कुछ उसके अंदर हे वो उसको (निकाल
कर) बाहर इंक देगी और षाली हो जायेगी (४) और वो अपने रब का हुकम
(सुनकर) मान लेगी और उस पर (रब का हुकम) मानना लाजिम हे (५) ओ ईन्सान!
तु अपने रब के पास जाने तक पूरी कोशिश (के साथ अमल) कर रहा हे, फिर वो
उस (अपने आमाल की जजा (बदला) से मिलनेवाला हे (१) (६) फिर जोस शप्स को
उसका आमाल नामा उसके दाहने हाथ में दीया जायेगा (७) तो उससे आसान हिसाब
लीया जायेगा (८) और वो अपने घरवालो के पास षुशी मनाते हुअे वापस
आयेगा (९) और लेकिन जोस शप्स को उसका आमाल नामा उसकी पीठ की पीछे से
दीया जायेगा (१०) तो वो मौत को पुकारेगा (११) और वो लडकती आग में दाबिल
होगा (१२) (ये) वो शप्स (हे जो दुनिया में) अपने घरवालो में बहोत षुश (यानी
बेईकर) रहा करता था (१३) उसने ये समज रब्बा था के वो कत्मी पलट कर (अल्लाह
तआला के सामने) नही जायेगा (१४) हां! जरूर जाना हे यकीनन उसके रब उसको
बराबर देष रहे थे (१५)

(१) (दूसरा तर्जुमा) ओ ईन्सान! तु अपने रब के पास पडोयने तक (यानी मौत तक) बडी तकलीफ में
हे, फिर तु उस (अल्लाह तआला) से मिलने ही वाला हे (दुनिया में मुप्तलिक (अलग अलग) किसम
(टाईप) की तकलीफें लगी रहती हें).

فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ ۙ وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ۙ وَالْقَبْرِ إِذَا اتَّسَقَ ۙ لِتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ ۙ فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۙ
وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ۙ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكذِّبُونَ ۙ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ۙ فَبَشِّرْهُمْ
بِعَذَابِ الْيَمِّ ۙ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۙ

सो में शङ्क (सूरज दुबने के बाद आसमान पर लाली ढा जाती है) की कसम पाता
हुं(१) ॥१५॥ और रात की और उन थीजों की ञन(थीजों) को वो समेट लेती है(२) ॥१७॥
और यांद की जब वो भर कर के पूरा हो जावे(३) ॥१ॢ॥ (उन सब थीजों की कसम पाकर
के केहता हुं के) जरूर तुमको अेक डालत के बाद दुसरी डालत पर पडोयना है(ॡ) ॥१ॢ॥
ईर उन(काईरों) को क्या हो गया के वो ढमान नही लाते? ॥२०॥ और जब उनके
सामने कुर्आन पढा जाता है तो वो सजदह नही करते ॥२१॥ बडके काईर लोग(उल्टा
कुर्आन को) जुठलाते हैं ॥२२॥ और अल्लाह तआला अख्ठी तरह जानते हैं जो भातें वो
लोग जमा कर रहे हैं(५) ॥२३॥ सो उनको ददनाक अजाब की ढुशढबरी सुना दो ॥२ॡ॥
मगर जो लोग ढमान लाअे और उनहों ने नेक काम कीये उनको अैसा सवाब मिलेगा
जो कभी ढत्म नही डोगा ॥२५॥

(१) सूरज दुबने के बाद लाली इर सुईदी आ जाती है.

(२) ढन्सान, जानवर जो दिनभर ढधर उधर डोते हैं वो रात को अपने डीकाने पर आ जाते हैं.

(३) मुराद यौदवी का यांद "बदरे कामिल".

(ॡ) जिंदगी के मुप्तलिइ मराडील (तबके के) हैं: बयपन, जवानी, ढुढापा हर अेक से ढन्सान को गुजरना है, ढसी मुप्तलिइ अहवाल से दुनिया कयामत तक गुजरती रहेगी और ढन्सानी सोय में ली तढ्डीलीयां डोती रहेती हैं.

(५) (दुसरा तर्जुमा) भर रहे हैं(यानी उनके डील में जो अकाँद जमा हैं अल्लाह तआला जानते हैं, उनके आमाल नामों में जो ञाडिरी आमाल हैं अल्लाह तआला उनको ली जानते हैं).





સૂર એ બુરૂજ

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસ મેં (૨૨) આયતે હે. સૂરએ વશ્શમ્સ કે બાદ ઓર સૂરએ તીન સે પેહલે (૨૭) નંબર પર ઉતરી.

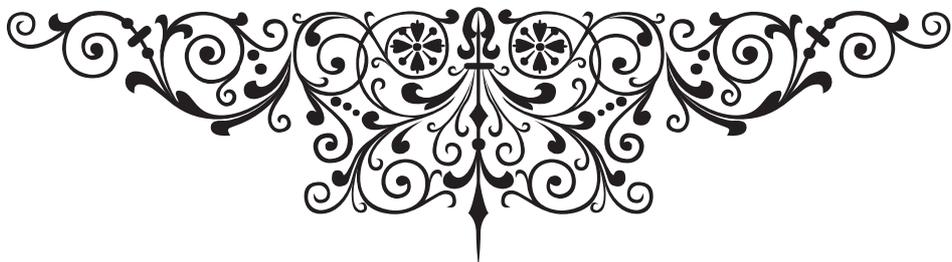
ઈસ સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં અલ્લાહ તઆલા ને બુરૂજ વાલે આસમાન કી કસમ ખાઈ હે.

બુરૂજ સે મુરાદ: બુર્જ કે માઅના બુલંદ ઈમારત ઓર મહલ કે હે, યહાં કયા મુરાદ હે?:

(૧) આસમાન કે સિતારે.

(૨) આસમાન કે બારહ બુર્જ જીનકી મસાફત (દૂરી) સૂરજ એક સાલ મેં તય કરતા હે. યું સમજો! આસમાન મેં મશરીક સે મગરીબ તક બારહ ફાંક (ચીરી ચીરીનું સ્નશાન) હે, જૈસે ખરબૂજે મેં હોતી હે, સૂરજ બરસ ભર મેં ઉસકો તય કરતા હે. (૩) આસમાન કે વો હિસ્સે જહાં ફરીશ્તો કા પેહરા રેહતા હે.

હઝરત જાબીર બિન સમુરહ રદી. રિવાયત કરતે હે કે હઝરત નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ઝુહર ઓર અસર મેં "والسبأ ذات البروج" ઓર "السبأ" ઓર "الطارق" ઓર ઉન્હી જૈસી સુરતે પઢા કરતે થે.



رُكُوعَهَا ۱

(۱۸۵) سُورَةُ الْبُرُوجِ مَكِّيَّةٌ (۲۴)

آيَاتُهَا ۲۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّيِّئَاتِ ذَاتِ الْبُورِجِ ۝۱ وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ۝۲ وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ۝۳ قَتِيلَ أَصْحَابِ الْأُخْدُودِ ۝۴ النَّارِ ذَاتِ الْوُقُودِ ۝۵ إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ۝۶ وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ۝۷ وَمَا نَقَبُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝۸ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝۹ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝۱۰

अल्लाह तआला के नाम से(में शुरुअ करता हुं) जिनकी रडमत सभके लिये हे, जो बडोत जियादह रडम करनेवाले हें.

कसम हे बुरजों वाले आसमान की(१) ॥१॥ और उस(क्यामत के) दिन की जोस का वादा किया गया हे ॥२॥ और उसकी जो डालिर डोता हे और उस(दिन) की जोस में डालरी डोनी हे(२) ॥३॥ भंडको (भडे, भाई) वाले मारे गअे ॥४॥ यानी बडोत से ईधण की आग वाले ॥५॥ जोस वक्त वो(भंडक भोदने वाले) उस(आग) के आस पास बेठे थे ॥६॥ और वो ईमानवालों के साथ जो(जूलम) कर रहे थे उसको(अपने सामने) देख रहे थे ॥७॥ और वो(भंडक भोदने वाले) उन(ईमानवालों) को सिई ईस वजह से सजा दे रहे थे के वो अल्लाह तआला पर ईमान लाअे थे जो बडे जबरदस्त, तमाम सिईत वाले हें(३) ॥८॥ जोस(अल्लाह तआला) के लीये आसमानों और जमीन की हुकूमत हे और अल्लाह तआला हर चीज को देख रहे हें ॥९॥

(१) अक कोल (मंतव्य) ये हे के आसमानी किलअे मुराद हें जोन में मलाईका (ईरिशते) पेहरा देते हें, या बडे सितारे मुराद हें, या आसमान की मंजिलें जो सूरज साल त्तर में तय करता हे.

(२) (दुसरा तर्जुमा) और उस(दिन) की जो डालिर डोता हे.

शाहिद : [१] यानी जुम्आ का दिन और मशहूद यानी अरफ़ा का दिन

[२] शाहिद से मुराद ईन्सान और मशहूद यानी क्यामत के दिन हर ईन्सान अल्लाह तआला के सामने डो ज़ाअेगा

[३] शाहिद यानी गवाह और मशहूद यानी जोसके डक में गवाही दी ज़ाअे. क्यामत के दिन डजरत नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम ईमान वालों के ईमान और नेक कामों की गवाही देंगे.

(३) (दुसरा तर्जुमा) और उन(भंडक भोदनेवालों) ने उन(ईमानवालों) में सिई यडी कसुर पाया के वो अल्लाह तआला पर ईमान रअते हें जो बडे जबरदस्त भुबीयों वाले हें.

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ ﴿١٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ
 آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ﴿١١﴾ إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿١٢﴾
 إِنَّهُ هُوَ يُبَدِّلُ وَيُعِيدُ ﴿١٣﴾ وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ ﴿١٤﴾ ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ﴿١٥﴾ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ ﴿١٦﴾ هَلْ أُنْتِكَ حَدِيثُ
 الْجُنُودِ ﴿١٧﴾ فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ﴿١٨﴾ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ﴿١٩﴾ وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ﴿٢٠﴾ بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ ﴿٢١﴾ فِي
 لَوْحٍ مَحْفُوظٍ ﴿٢٢﴾

યકીનન જન લોગો ને ઇમાન વાલે મદો કો ઓર ઇમાન વાલી ઓરતો કો ફિત્ના મેં ડાલા(૧) ફીર ઉન્હો ને તૌબા નહી કી તો ઉન્કે લિયે જહન્નમ કા અઝાબ હે ઓર ઉન્કે લિયે આગ મેં જલને કી સઝા હે(૧૦) યકીનન જો લોગ ઇમાન લાએ ઓર ઉન્હોને નેક કામ કિયે તો ઉન્કે લિયે એસે બાગાત હે જનકે નીચે સે નેહરે બેહતી હોગી, યે બહોત બડી કામિયાબી હે(૧૧) યકીનન તુમ્હારે રબ કી પકડ બહોત સખ્ત હે(૧૨) વહી પેહલી મરતબા(ભી) પૈદા કરતે હે ઓર(કયામત મેં) દોબારહ ભી પૈદા કરેગે(૧૩) વહી અલ્લાહ તઆલા બહોત માફ કરનેવાલે, બહોત મુહબ્બત કરનેવાલે હે(૧૪) અર્શ કે માલિક હે, બડી શાનવાલે હે(૧૫) જો ચાહતે હે ઉસે કર હી ડાલતે હે(૧૬) (એ નબી!) કયા તુમ્હારે પાસ ઉન લશ્કરો કા વાકિયા પહોચા(૧૭) ફીરઓન ઓર સમૂદ કા(૧૮) બલકે(ઉન સબકા બુરા અંજામ સુન લેને કે બાવજુદ ભી) કાફીર લોગ(નબી કે) જુઠલાને મેં લગે હુએ હે(૧૯) ઓર અલ્લાહ તઆલા ને ઉન્કો હર તરફ સે ઘેરે મેં લે લીયા હે(૨૦) (ઉન કે કાફીરો સે જુઠલાને સે કોઈ ફર્ક નહી પડતા) બલકે યે તો એક બડી શાનવાલા કુર્આન હે (૨૧) જો લવ્હે મહફૂઝ મેં લિખ્યા હુવા હે (૨૨)

(૧) (દુસરા તર્જુમા) નિશાના બનાયા (તિસરા તર્જુમા) તકલીફ પહોચાઈ.



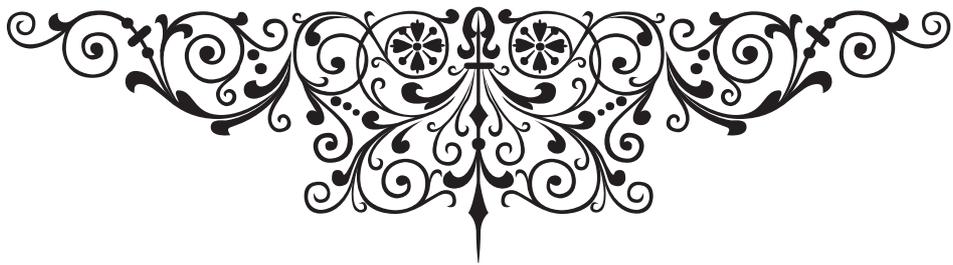


સૂરએ તારીક

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસ મેં (૧૭) આયતે હે. સૂરએ બલદ ઓર સૂરએ કમર સે પેહલે (૩૬) નંબર પર ઉતરી.

ઈસ સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં તારીક કી કસમ ખાઈ ગઈ હે.

તારીક: અંધેરે મેં આનેવાલા. આયત મેં રાત મેં ઝાહિર હોનેવાલા સિતારહ મુરાદ હે.



رَكُوعَهَا ۱

(۸۶) سُورَةُ الطَّارِقِ مَكِّيَّةٌ (۳۶)

آيَاتُهَا ۱۷

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ۝ النَّجْمُ الثَّاقِبُ ۝ إِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَّيَأْتِيهَا حَافِظٌ ۝ فَلْيَنْظُرِ
الْإِنْسَانَ مِمَّ خُلِقَ ۝ خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ۝ يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ۝ إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ۝ يَوْمَ
تُبْلِى السَّرَائِرُ ۝ فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ۝ وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ۝ وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ۝ إِنَّهُ لَقَوْلٌ
فَصْلٌ ۝ وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ۝ إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ۝ وَأَكِيدُ كَيْدًا ۝ فَمَهْلِكُ الْكَافِرِينَ أَمْهَلُهُمْ رُؤْيَدًا ۝

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे,
जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

कसम हे आसमान की और (अंधेरी) रात में आनेवाले (सितारे) की (१) और
(अे नबी!) तुमको कुछ मालूम हे वो रात में आनेवाला क्या हे? (२) वो यमकता हुवा
सितारा हे (३) के कोई जान ऐसी नही हे जिस पर कोई निगरानी करनेवाला
(इरीश्ता) मौजूद न हो (४) सो इन्सान को ये देखना याहीये के उसको किस यीज से
पैदा किया गया हे? (५) उसे अेक उछलते हुअे पानी से पैदा किया गया हे (६) जो
पिठ और सिने (की हड्डीयो) के दरमियान से निकलता हे (७) यकीनन अल्लाह
तआला उस (इन्सान) को दोबारह जिंदा करने पर पूरी कुदरत रखते हैं (८) जिस दिन
तमाम भेदो की जांय होगी (९) तो उस (इन्सान) के पास (पुद की तरफ से जवाबी
कारवाई करने का) न तो कोई जोर होगा और न कोई उसकी मदद करनेवाला
होगा (१०) कसम हे बारीश वाले आसमान की (११) और (बीज से कुंपल निकलते
वक्त) इट पडनेवाली जमीन की कसम (१२) के ये (कुर्आन) दो टोक ईसला करनेवाला
कलाम हे (१३) और वो कोई मजाक नही हे (१४) बेशक वो (काफीर लोग हक के मुकाबले
में) अलग अलग यालें यल रहे हैं (१५) में भी (उनकी यालों की तोड की) तदबीर कर
हा हुं (१६) लिहाजा (अे नबी!) तुम उन काफ़ीरो को मोहलत दो, उनको थोडे
दिनो (उनके डाल पर) छोड दो (१७)

(१) मर्द के मनी की जगह पिठ और औरत की मनी की जगह सिने के पास बत्वाते हैं.

(२) (दूसरा तर्जुमा) जिस दिन राज आहिर होंगे.

(३) ऐसा मालूम हो रहा हे के बारीश बार बार पलट कर आती हे इसलीये " " का शब्द आया.



સૂરએ અઅલા

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસ મેં (૧૮) આયતે હેં. સુરએ તકવીર કે બાદ ઓર સુરએ લયલ સે પેહલે (૮) નંબર પર ઉતરી.

ઈસ સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં અલ્લાહ તઆલા કે લીયે લફ્ઝે અઅલા ઈસ્તેમાલ હુવા હે. અલ્લાહ તઆલા કી ઝાત સબ સે અઅલા હે, સબ સે બુલંદ હે.

હઝરત નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ઈદૈન ઓર જુમ્આ કી નમાઝ મેં પેહલી રકાત મેં સૂરએ અઅલા ઓર દુસરી રકાત મેં સૂરએ ગાશિયહ તિલાવત ફરમાતે થે.

નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ વિત્ર કી પેહલી રકાત મેં સૂરએ અઅલા, દુસરી મેં સુરએ કાફીરૂન ઓર તિસરી રકાત મેં સૂરએ ઈખ્લાસ પઢતે થે. ઈસી તરહ તિસરી રકાત મેં સૂરએ ઈખ્લાસ કે સાથ મુઅવ્વઝતૈન ભી પઢના હદીસ સે સાબિત હે.

હઝરત અનસ બિન માલીક રદી. કેહતે હેં કે: મેને રસૂલુલ્લાહ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કે સાથ ઝુહર કી નમાઝ(બા જમાઅત) પઢી તો આપ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ને(પેહલી) દોનો રકાતો મેં ઈન દોનો સૂરતો કી કિરાઅત ફરમાઇ:

هل اتك حديث الغاشية اور سبح الاسم ربك الأعلى



رُكُوعَهَا ۱

(۸۷) سُورَةُ الْأَعْلَامِ كَيْسِيَّةً (۸)

آيَاتُهَا ۱۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ۝ الَّذِي خَلَقَ فَسُوَّى ۝ وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ۝ وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ۝ فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ۝ سَنُقَرِّبُكَ فَلَا تَنْسَى ۝ إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۝ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى ۝ وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى ۝ فَذَكِّرْ ۝ إِنَّ نَفْعَتِ الذِّكْرِى ۝

अल्लाह तआला के नाम से(में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे, जो बढोत जियादह रहम करनेवाले हें.

(अे नबी और ँमानवाले!) तुम अपने रब की नाम की तस्बीह(यानी पाकी बयान) करो जोसकी शान सभ से उंची हे(१) ﴿१﴾ जोस(अल्लाह तआला) ने(सभ कुछ) पैदा किया, सो ठीक ठाक बनाया ﴿२﴾ और जोस(अल्लाह तआला) ने हर चीज को अेक पास अंदाजह दीया, झीर(दुनिया में रेहने का) मुनासीब तरीका बत्ला दीया(२) ﴿३﴾ और जोस(अल्लाह तआला) ने(हरा) यारा जमीन से निकाला(४) झीर उसको काले रंग का (सुभा हुवा) कोरा (कर कट) बना डाला ﴿५﴾ अे नबी! हम तुमको पढाअेंगे झीर तुम बुलोगे नही(३) ﴿६﴾ मगर हां! अल्लाह तआला जो याहे(४) यकीन रब्बो! वो(अल्लाह तआला) बुली हुई चीजो को और छुपी हुई चीजो को जानते हें(७) और हम आसान दीन पर(अमल के लीये) तुमको आसानीयां पढोयायेंगे(५) ﴿८﴾ लिहाजा अगर नसिहत का झायदा होता हो तो तुम नसिहत करते रहो(६) ﴿९﴾

(१) अल्लाह तआला के नाम की ँजजत करना मुराद हे, जब भी अल्लाह तआला का नाम आये अदब, दिलके ध्यान के साथ अल्लाह तआला का नाम लीया करो, जो नाम अल्लाह तआला के लीये नुसूस (कुर्आन, हदीस) में मन्कूल (नकल कीये गये) हे उन्ही से पुकारो, जो नाम अल्लाह तआला के साथ पास हे उसको कीसी मज्लूक के लीये ँस्तेमाल न करो. (२) हर चीज को जोस मकसद के लीये बनाया उसकी समज भी अता इरमा दी. (दुसरा तर्जुमा) और जोस(अल्लाह तआला) ने(अपनी मज्लुक की) तकदीर बनाई, झीर(नेकी और बुराई का) रास्ता बत्ला दीया. (३) यानी जितना कुर्आन नाजिल हो रहा हे हम उन्ना याद भी करवा देंगे. (४) जोन आयात का मन्सूब होना अल्लाह तआला के यहां तय हे वो बुल सकते हें. (५) शरीअत भुद आसान हे, उस पर अमल दुनिया और आभिरत में आसानी का जरिया हे, शरीअत की समज, उस पर अमल, उसकी तब्लीग भी आसान हे. अेक तर्जुमा ये भी हे के हम तुम्हारे लीये जन्नत(में ले जानेवाले आमाव का करना) आसान कर देंगे. (६) (दुसरा तर्जुमा) सो अगर समजाने से झायदा हो तो तुम समजते रहो. नसीहत अैसेतो झायदा ही की चीज हे वो करते रहो.

سَيَذَرُكَ مَنْ يَخْشَى ۝ وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى ۝ الَّذِي يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرَى ۝ ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ۝ قَدْ أَفْلَحَ
 مَنْ تَزَكَّى ۝ وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ۝ بَلْ تُؤَثِّرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۝ وَالْآخِرَةَ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۝ إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ
 الْأُولَى ۝ صُحُفٍ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ۝

જો શખ્સ(દીલ સે અલ્લાહ તઆલા સે) ડરતા હે વો જલદી હી નસીહત કબુલ કરેગા﴿૧૦﴾ ઓર જો બડા બદબખ્ત હો વહી ઈસ(નસીહત) સે દૂર ભાગતા હે﴿૧૧﴾ જો સબસે બડી (જહન્નમ કી) આગ મેં દાખિલ હોગા﴿૧૨﴾ ફીર (સ(આગ) મેં ન મરેગા ઓર ન(આરામ સે) ઝિંદા રહેગા﴿૧૩﴾ જો શખ્સ(ઝાહિરી બાતિની નાપાકી સે) પાકીઝા હુવા યકીનન (સને કામિયાબી હાસિલ કી﴿૧૪﴾ ઓર (સને અપને રબ કા નામ લીયા ફીર નમાઝ પઢી﴿૧૫﴾ (એ કાફીરો!) બલકે તુમ તો દુન્યાવી ઝિંદગી કો આગે રખતે હો(૧)﴿૧૬﴾ હાલાંકે આખિરત બહોત બેહતર ઓર બહોત ઝિયાદહ બાકી રેહને વાલી હે﴿૧૭﴾ યકીનન યે (મઝામિન) પિછલે (આસમાની) સહીફો (છોટી છોટી કિતાબો) મેં મોજૂદ હે﴿૧૮﴾ ઇબ્રાહીમ (અલ.) ઓર મૂસા (અલ.) કે સહીફો મેં﴿૧૯﴾

(૧) દુસરા તર્જુમા : બલકે તુમ દુન્યાવી ઝિંદગી કો તરજીહ દેતે હો (આગે રખતે હો, મહત્વ દે તે હો).

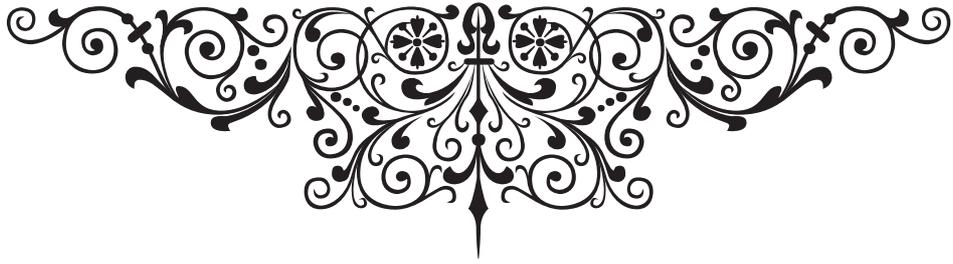




सूरअे गाशीयह

ये सूरत मक्की हे, ईस में (२५) आयतें हैं. सुरअे जारियात के बाद और सूरअे कइइ से पेहले (५७) या (५८) नंबर पर उतरी.

सूरत की पेहली ही आयत में कयामत के लीये "गाशीयह" का लइऊ इस्तेमाल हुवा हे. कयामत की होलनाकीयां (उराने वाली चीजें) सब पर छा जाअेंगी.



رُكُوعُهَا ۱

(۸۸) سُورَةُ الْغَاشِيَةِ مَكِّيَّةٌ (۶۸)

آيَاتُهَا ۲۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَلَمْتَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ۱ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ۲ عَامِلَةٌ تَأْتِي ۳ تَصْلِي تَارًا حَامِيَةٌ ۴ تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ
 أَنْبِيَةٍ ۵ لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيحٍ ۶ لَا يُسَبِّحُونَ وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ جُوعٌ ۷ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةٌ ۸ لِيَسْغِيَهَا
 رَاضِيَةٌ ۹ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۱۰ لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَاغِيَةٌ ۱۱ فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ۱۲ فِيهَا سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ ۱۳ وَأَكْوَابٌ
 مَوْضُوعَةٌ ۱۴ وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ۱۵ وَزَرَّاقِي مَبْثُوثَةٌ ۱۶

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है,
 जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

क्या तुमको ढांक लेनेवाली क्यामत की ખबर पड़ोयी है? (१) ﴿१﴾ बहोत सारे
 येहरे उस दिन जलील होनेवाले हैं (२) ﴿२﴾ तकलीफ़ जेलते होंगे, थकन से यूर होंगे ﴿३﴾
 बहोत ही तेज गरम आग में द्वाभिल होंगे ﴿४﴾ उनको षोलते हुअे यश्मे (जरणो) का
 पानी पिलाया जाअेगा (३) ﴿५﴾ उनको जरीअ (यानी अेक कांटेवाले ज़ाड) के सिवा कोई
 षाना नही होंगा (४) ﴿६﴾ जो ज़स्म का वज़न भी नही बढाअेगा और लुष (दूर करने)
 के काम में (भी) नही आयेगा (५) ﴿७﴾ बहोत से येहरे उस दिन रोनकदार होंगे ﴿८﴾
 (दुनिया में) अपनी की लुई (नेक) मेहनतों से षुश होंगे ﴿९﴾ आलीशान जन्नत में
 होंगे ﴿१०﴾ ज़स में वोह कोई लगव बात नही सुनेगे ﴿११﴾ उस (जन्नत) में बेहते हुअे
 यश्मे होंगे ﴿१२﴾ उस (जन्नत) में उये उये तपते होंगे ﴿१३﴾ और (सामने) रषे हुअे
 प्याले होंगे (६) ﴿१४﴾ और तरतीब से (कतार, लाईन में) रषे हुअे तकीये होंगे ﴿१५﴾
 ओर सब तरफ़ गालीये डैले होंगे ﴿१६﴾

(१) क्यामत का असर पूरे आलम पर षा जाअेगा.

(२) आभिरत में तो ये डाल काईरो का होंगा ही. कुछ डज़रात ने इसको दुनिया से भी मुतअल्लीक
 माना है के बहोत सारे लोग दुनिया में रीयाज़त, मेहनतें करते करते थक जाते हैं; मगर उन सब की
 मेहनत डक पर न होने की वजह से बेकार हो जाती है.

(३) ज़सके उपर डरारत (गरमी) की कोई "डीग्री" ही न हो, उन्ना गरम होंगा.

(४) जडन्नम का अेक दरषत जो बहोत ही कडवा, बढबू वाला, आग से जियादह गरम होंगा.

(५) तआम के दो डायटे: (१) ज़स्म का वज़न बढे. (२) लुष दूर हो.

(१) ज़डों पानी ओर मशरूआत (पीने की चीज़ें) हो, वही उसको पीने के लीये ग्लास, प्याले भी हों;
 ताके तकलीफ़ न हो, डर चीज़ उसकी मुनासिब जगह पर रषना अढब है और इसी में सडूलियत है;
 वरना प्यास लगी, पानी है; लेकीन ग्लास की तलाश में परेशानी है.

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٤﴾ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٥﴾ وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٦﴾ وَإِلَى
الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿١٧﴾ فَذَكِّرْ ۚ إِنَّهُمْ أَنتَ مُذَكَّرٌ ﴿١٨﴾ لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُضَيِّطٍ ﴿١٩﴾ إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ ﴿٢٠﴾ فَيُعَذِّبُهُ
اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ﴿٢١﴾ إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابُهُمْ ﴿٢٢﴾ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٣﴾

તો કયા વોહ લોગ ઉંટો કો નહી દેખતે કે વોહ કેસે (અજબ તરીકે સે) પૈદા કીયે ગએ હેં? ﴿૧૭﴾ ઓર આસમાન કો (નહી દેખતે) કે કેસે ઉસકો ઉંચા કીયા ગયા? ﴿૧૮﴾ ઓર પહાડો કો (નહી દેખતે) કે વોહ કેસે ખડે કર દીયે ગએ (કે વોહ અપની જગહ સે હિલતે નહી)? ﴿૧૯﴾ ઓર ઝમીન કો (નહી દેખતે) કે વોહ બિછાઈ ગઈ? ﴿૨૦﴾ સો (એ નબી!) તુમ નસિહત કરતે રહો, બસ તુમ નસીહત કરનેવાલે હી હો ﴿૨૧﴾ તુમ ઉનપર ઝિમ્મેદાર નહી હો (કે ઝબરદસ્તી મનવાઓ) ﴿૨૨﴾ (હાં!) મગર જો શખ્સ મુંહ ફિરા લેવે ઓર કુફ્ર કરે ﴿૨૩﴾ તો અલ્લાહ તઆલા ઉસકો બહોત બડા અઝાબ દેંગે ﴿૨૪﴾ યકીન જાનો ઉન સબકો હમારી હી તરફ લોટ કર આના હે ﴿૨૫﴾ ફીર ઉનકા હિસાબ લેના હમારે હી ઝિમ્મે હે ﴿૨૬﴾

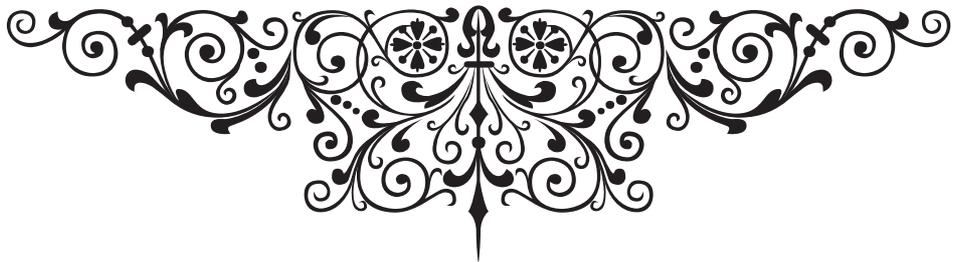




સૂરએ ફજર

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસ મેં (૩૦) આયતે હે. સૂરએ લખ્લ કે બાદ ઓર સૂરએ ઝુહા સે પેહલે (૧૦) નંબર પર ઉતરી.

સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં ફજર કી કસમ ખાઈ ગઈ હે. સુબહ કી રોશની કો ફજર કેહતે હે. તૂલુએ સુબહે સાદીક (યાની સુબહ સાદીક કા નિકલના) ઓર તૂલુએ આફતાબ કી રોશની કે દુનિયા મેં ફેલ જાને કા મંઝર (દ્રશ્ય) જબ ઈન્સાન દેખ લેવે તો ઉસસે યે યકીની અંદાઝ લગાયા જા સકતા હે કે બસ ઈસી તરહ કુફ્ર ઓર ગુમરાહીયો કી ઝૂલ્મતે (અંધેરિયા) નુબુવ્વત કી રોશની કી બરકત સે દૂર હો જાએગી.



رُكُوعَهَا ۱

(۸۹) سُورَةُ الْفَجْرِ مَكِّيَّةٌ (۱۰)

آيَاتُهَا ۳۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْفَجْرِ ۝۱ وَيَالِ عَشْرِ ۝۲ وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ۝۳ وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ ۝۴ هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِذِي حَجْرِ ۝۵ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ۝۶ إِرْمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ۝۷ الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ۝۸ وَتَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ۝۹ وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ۝۱۰ الَّذِينَ طَعَنُوا فِي الْبِلَادِ ۝۱۱ فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ۝۱۲ فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ۝۱۳

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

६४२ (के वक्त) की कसम (१) ६१ और दस रातों की (२) ६२ और जुइत (बेकी) की (३) और ताक (अेकी) की ६३ और रात की जब वोह जाने लगे ६४ क्या ये (जो) कसमें (भाए गए वोह) अेक अकल वाले को यकीन दीलाने के लीये काई नही है? ६५ (अे नबी!) क्या तुमने नही देखा के तुम्हारे रब ने आद यानी एरम कौम के साथ कैसा सुलूक किया? ६६ जो उंये उंये सुतूनवाले थे (४) ६७ के उस जैसी (लंबाए और ताकतवाली) कोए और कौम (दुनिया के तमाम) शेरों में पैदा नही की गए (५) ६८ और समूह के साथ (कैसा सुलूक किया) जण्डों ने वादी में पथर की यटानों को (घर बनाने के लीये) तराशा था ६९ और मिन्डों (मेभों—पीलीयो, पूरीयो) वाले झीरओन के साथ (कैसा सुलूक किया) (६) ७० जण्डों ने (दुनिया के मुप्तलीइ) मुल्कों में सर उठाया था ७१ झीर उन्डोंने उन (मुल्को) में बहोत इसाद मयाया था ७२ (और) अंजाम ये हुवा के तुमहारे रब ने उन पर अजाब का कोडा भरसाया ७३

(१) हर दिन सुबह का वक्त अेक ताजगी और नये काम की आरजू के साथ आता है.

(२) जिल डिजजह की एंप्तीदाए (शुरु की) दस रातों में एंभादत का बडा सवाब है. ये अेक तइसीर है.

(३) जुइत यानी एंदुल अजहा (बकरा एंद) का दिन दसवीं तारीख, ताक यानी अरइा नव जिल डिजजह. ये अेक कोल (जांतव्य) है.

(४) (दुसरा तर्जुमा) अे नबी! क्या तुमने नही देखा के तुम्हारे रब ने आद के साथ कैसा सुलूक किया? जो एरम केहलाते थे, जो उंये उंये सुतूनो वाले थे.

(५) (दुसरा तर्जुमा) के एंस जैसी आबादी (दुनिया के शेरों में) कोए ओर नही बनाए गए.

(६) झीरओन कीसी को सजा देना याहता तो उसको जमीन पर सीधा सुलाकर उसके हाथ पेर में भिलें मारकर जमीन से जकड देता था, एंसी तरह उसकी झौज के लीये बहोत सारी मिन्डें (मेभें—पीली) घाड कर भैमे (तंबु) बनाअे जाते थे.

إِنَّ رَبَّكَ لِبِالْبَرِّ صَادِقٌ ﴿١٤﴾ فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ ۖ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ﴿١٥﴾ وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ ۖ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ﴿١٦﴾ كَلَّا بَلْ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾ وَلَا تَحْضُونَ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿١٨﴾ وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَمًّا ﴿١٩﴾ وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿٢٠﴾ كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ﴿٢١﴾ وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٢﴾ وَجِئْنَا بِبُيُوتِكُمْ خَرَابًا ﴿٢٣﴾ ۖ يَوْمَ مَبْدُوحَتِكُمْ ۖ وَالْإِنْسَانُ وَآتَىٰ لَهُ الذِّكْرَىٰ ﴿٢٤﴾ يَقُولُ يَلِيَّتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٥﴾

यकीन रभो ! तुमहारे रभ (नाकरमानो को) पूरी नजर में रभे हुअे हें(१) ﴿१४﴾ सो ईन्सान का डाल ये डे डे जब उसको उसके रभ आजमाते हें, फिर उसको(दुनिया में ईज्जत और) ईकराम और ईनआम से नवाजते हें, तो डेहने लगता डे डे : मेरे रभ ने मेरी ईज्जत की(२) ﴿१५﴾ और जब(उसके रभ) उसको आजमाते हें और उसकी रोजी उस पर तंग कर डेते हें तो डेहने लगता डे डे : मेरे रभ ने मेरी तौहीन की(३) ﴿१६﴾ (जैसा तु समज रडा डे अैसा) डरगिज नही(डे) डलके तुम यतीम की ईज्जत नही करते डो ﴿१७﴾ और भिस्कीनों को पाना पिलाने डे लिये आपस में तरगीब नही डेते डो ﴿१८﴾ और तुम भीरास का सारा माल समेटकर प्ना जाते डो ﴿१९﴾ और तुम माल से डडोत डी मोडडत करते डो ﴿२०﴾ (अैसा) डरगिज नही(डोना याडिये) जब जमीन को तोडकर रेजा रेजा कर डिया जायेगा(४) ﴿२१﴾ और(जब) तुमहारे रभ(अपनी शान डे मुताबिक मेडशर में) आयेगें और इरिशते सडें डांधकर(डालिर डोगें) ﴿२२﴾ और जडन्नम उस डिन(सामने) लाई जायेगी उस डिन ईन्सान को समज आ जायेगी; और उस वकत समजना डायडवाला कडां डोगा ? ﴿२३﴾ वो(ईन्सान) कडेगा : अे काश ! में ने अपनी(आपिरत की मडेडार) डिंडगी डे लिये (कोई नेक अमल) आगे डेज डिया डोता ﴿२४﴾

(१) (दुसरा तर्जुमा) यकीन रभो ! तुमहारे रभ(नाकरमानो की) ताक में लगे हुअे डे.

(२) यानी में मेरे रभ डे यडां मकडूल डुं; ईस लिये मुजे ये सड नेअमतें भिली हें.

(३) यानी में ईनआम का डकडार डुं फिर डी मेरे रभ ने मुजे गिरा डिया डे. तरगीब : शोक नही डीवाते डो, उडारते नही डो.

(४) यानी जमीन डे उये डिस्से जैसे पडाडों को तोडकर आम जमीन डे डराडर कर डिया जायेगा.

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَ أَحَدٍ ۖ وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ۖ يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ۖ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً
مَرْضِيَّةً ۖ فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ۖ وَادْخُلِي جَنَّاتٍ ۖ

झि२ उस दिन उस(अल्लाह तआला) के अजाब के जैसा कोई अजाब देनेवाला नही
होगा ॥२५॥ और न उस(अल्लाह तआला) के बांधने के जैसा कोई बांधनेवाला होगा
॥२६॥ ओ (अल्लाह तआला की इताअत में) इत्मीनान(यानी सुकून, थैन) पानेवाली
जान ! ॥२७॥ तु अपने रब की तरफ़ इस तरह लौटकर आ जा के तु उस(अल्लाह
तआला) से राज़ी हे और वो(अल्लाह तआला) तुजसे राज़ी हें ॥२८॥ और तू
मेरे(जास नेक) बंदों में शामिल हो जा ॥२९॥ और तू मेरी जन्नत में दाखिल हो
जा ॥३०॥

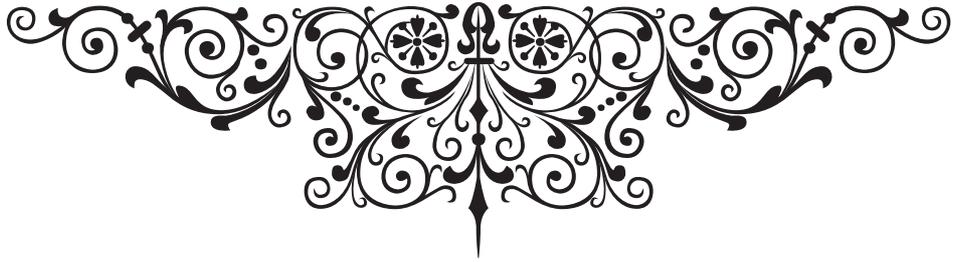




સૂરએ બલદ

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસ મેં (૨૦) આયતેં હેં. સૂરએ કાફ કે બાદ ઓર સૂરએ તારિક સે પેહલે (૩૫) નંબર પર ઉતરી.

સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં પવિત્ર શહેર મક્કા મુકર્રમા કી કસમ ખાઈ ગઈ હે. યે મક્કા મુકર્રમા કે લિયે બહોત હી શર્ફ (ઈઝઝત) કી ખાત હે.



رُكُوعَهَا ۱

(۹۰) سُورَةُ الْبَلَدِ مَكِّيَّةٌ (۳۵)

آيَاتُهَا ۲۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ۚ وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ۚ وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدٌ ۚ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ۚ أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ۚ يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا ۚ أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ ۚ

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

में इस (मक्का) शहर की कसम खाता हुं (१) और तुमहारे लिये इस शहर में लडाई हलाल होनेवाली हे (१) (२) और (कसम खाता हुं) बाप (आदम) की और उसकी अवलाह (बनी आदम) की (२) (३) पक्की बात ये हे के हमने इन्सान को बडी मशककत (यानी तकलीफ में) रेहनेवाला) पैदा किया हे (३) (४) क्या वो ये समजता हे के उस पर किसी का बस (यानी काबु) नही यलेगा ? (५) केहता हे के : में ने बहोत जियादह माल (अल्लाह तआला की नाइरमानी और रसूल की मुजालफत में) ખર્च कर डाला (६) क्या वो ये समजता हे के उसको किसी ने नही देखा हे (४) (७)

(१) (दूसरा तर्जुमा) और तुम (अब्नी) इस शहर में उतरे हुअे (यानी रेहनेवाले) हो :

[१] मक्का शहर पेहले से ही बाबरकत हे; लेकिन हजरत नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम की इस शहर में विलाहत बा सआहत (भाग्यवंत) और फिर आप सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम के मक्का में रहने ने मक्का शहर की बरकतो को और भूब बढ़ा दिया. (तीसरा तर्जुमा) और तुमहारा (कतल) इस शहरवालो (की नजर में) हलाल (समजा जा रहा) हे.

[२] मक्कावालो ने हरम का भी लिहाज नही किया और अल्लाह तआला के आभरी नबी को कतल करने का मनसुबा बनाया जिसके नतीजे में छिजरत का वाकिया पेश आया. मक्का हमेशा हरम हे, सिर्फ इतहे मक्का के दिन हजरत नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम के लिये जंग को हलाल किया गया, अगरये बाकायदा जंग की नौबत नही आई, ये हुजूर सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम की ખुसुसियत हे.

(२) ये इन्सान के लिये बडी शराइत (इजजत) की बात हे के ખुद बारी तआला उसकी कसम खावे, काश इन्सान अपनी उस शराइत की ખुद कर लेवे, और अल्लाह तआला की इरमाबरदारी करे.

(३) किसी न किसी तरह दुनिया में मशककते लगी हुई हैं.

(४) इन्सान गुनाह करे और उस पर बेखौफ (निडर) होकर इतराये.

أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ۝۸ وَلِسَانًا ۝۹ وَشَفَتَيْنِ ۝۱۰ وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ۝۱۱ فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ۝۱۲ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ۝۱۳ فَكُّ رَقَبَةٍ ۝۱۴ أَوْ اطْعَمٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ۝۱۵ يَتِيْمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ۝۱۶ أَوْ مَسْكِيْنًا ذَا مَقْرَبَةٍ ۝۱۷ ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ۝۱۸ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۝۱۹ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۝۲۰ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّوَّصَدَةٌ ۝۲۱

क्या हमने उसको दो आंभे नही दी ? ﴿८﴾ और अेक ञभान और दो डोट नही दिये ? ﴿९﴾ और हमने उसको(भैर और शर) दोनो रास्ते भतला दिये हें ﴿१०﴾ फिर भी वो(सवाभ की) घाटी में दाभिल नही डो सका(१) ﴿११﴾ और तुमको भालुम डे वो घाटी क्या डे ? ﴿१२﴾ किसी(गुलाम) की गरदन छुडा देना डे ﴿१३﴾ या लुभ डे दिन में भाना भिला देना डे ﴿१४﴾ किसी रिशतेदार यतीम को ﴿१५﴾ या किसी भिस्कीन को जो भिडी पर बैडा रेडता डो ﴿१६﴾ फिर वो उन डोगो में से न डुवा जो डभान लाअे डुअे हें(२) और अेक दुसरे को सभर की ताकीड करते हें और अेक दुसरे को(मभ्लुक पर) रडभ करने की ताकीड करते हें ﴿१७﴾ वही डोग दाडनी जनिभवाले हें(३) ﴿१८﴾ और जिन डोगो ने डभारी आयतो का डन्कार किया वो भांये जनिभवाले हें(४) ﴿१९﴾ उन पर डर तरङ्ग से भंङ की डुड आग भुसल्लत कर दी जायेगी(ताके वो निकल डी न सके) ﴿२०﴾

(१) नेकी और सवाभ को घाटी से ताभीर डरमाया : डस लिये डे दिन का काम करना, सवाभ कमाना उसमें डर तरड डे शयतानो की भुभालङ्गत का सामना करना और डराम से डूर रेडना जो भुड नङ्स डे लिये शाक (भारी) डे. ये “घाटी” में यलने से कुछ कम भुशकील काम नही डे.

(२) तभाम नेकीयो की मकभूलियत का मदार डभान पर डे.

(३) अर्श की दाडनी जनिभवाले जिनको दाडने डथो में आभालनामा दिया जायेगा. (दुसरा तर्जुमा) और वही डोग अख्ठे नसीभवाले हें.

(४) अर्श की भांय जनिभवाले जिनको भांये डथ में आभालनामा दिया जायेगा. (दुसरा तर्जुमा) और जिन डोगो ने डभारी आयतो का डन्कार किया वही डोग भुरे नसीभवाले हें. (तीसरा तर्जुमा) नडूसतवाले हें.



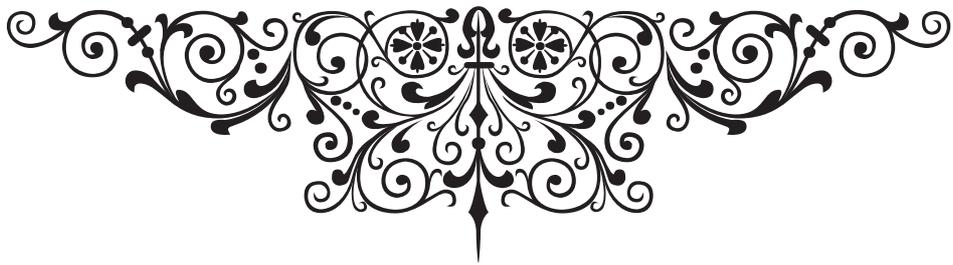


સૂરએ શમ્શ

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસ મેં (૧૫) આયતેં હેં. સૂરએ કદર કે બાદ ઓર સૂરએ બુરૂજ સે પેહલે (૨૬) નંબર પર ઉતરી.

શમ્શ : સૂરજ કો કેહતે હેં ઓર ધુપ કો ભી કેહતે હેં, દોનો ચીઝેં અલ્લાહ તઆલા કી બહોત બડી નેઅમતોં મેં સે હેં.

હઝરત નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ને હઝરત મઆઝ રદિ. સે ફરમાયા કે : જબ તુમ ઈમામત કરો તો “**وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا**” ઓર “**إِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ**” ઓર “**وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا**” (વગૈરા) પઢા કરો.



رُكُوعُهَا ۱

(۹۱) سُورَةُ الشَّمْسِ مَكِّيَّةٌ (۲۶)

آيَاتُهَا ۱۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ① وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ② وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا ③ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ④ وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَدَهَا ⑤
وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَّهَا ⑥ وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ⑦ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ⑧ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ⑨ وَقَدْ خَابَ مَنْ
دَسَّاهَا ⑩ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ⑪

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये हे,
जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हें.

कसम हे सूरज और उसकी (झैली हुँ) धुप की (१) और याँद की (कसम) जब वो
सूरज के पीछे आवे (२) और (कसम हे) दिन की जब वो उस (सूरज) को रोशन कर
देवे (३) और रात की (कसम) जब वो उस पर छा जावे (१) (४) और (कसम हे)
आसमान की और उस जात की जिसने उसको बनाया हे (२) (५) और जमीन की
(कसम) और उस जात की जिसने उसको बिछाया हे (३) (६) और (ईन्सान की) जान (४)
की और उसकी जिसने उसको दुरुस्त (ठीक) बनाया हे (७) फिर जो यीजें उसके लिये
बुराई की हे और जो उसके तकवा की हे वो उसके दिल में डाल दी (५) (८) पकड़ी बात हे
जिसने उस (नफ्स) को पाकीजा रखा वो कामयाब हो गया (६) (९) और पकड़ी बात हे
जिसने उस (नफ्स) को (गुनाह में) धुपा दिया वो नाकाम हो गया (७) (१०) समुद कौम
ने अपनी शरारत से (हजरत सालेह अल. को) जुठलाया (११)

(१) रात की तारीकी (अंधेरी) हर चीज को छा जाती हे.

(२) (दूसरा तर्जुमा) और (कसम) हे आसमान की और जैसी शानवाला उसको बनाया हे.

(३) (दूसरा तर्जुमा) और (कसम हे) जमीन की और जैसी उमदा उसको बिछाया हे उसकी.

(४) (दूसरा तर्जुमा) और (ईन्सान की) जान की (कसम) और जैसा उसको बनाया हे उसकी.

(५) यानी नेकी और बुराई दोनो समजाई, ईन्सान अपनी मरजी से जो याहे अपनावे.

(६) (दूसरा तर्जुमा) पकड़ी बात हे जिसने ईस (नफ्स) को संवारा वो इलाह पानेवाला हो गया.

(७) (दूसरा तर्जुमा) और पकड़ी बात हे जिसने ईस नफ्स को (नाइरमानी में) धंसा दिया (या दबा
दिया) वो नाकाम हो गया (तीसरा तर्जुमा) और जिसने ईस (नफ्स) को खराब किया वो नाकाम हो
गया.

إِذْ أَنْبَعَثَ أَشْقَاهَا ۖ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ۖ فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا ۖ فَدَمَدَمَ عَلَيْهِمْ رَسُولُهُمْ
بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا ۗ وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ۗ

જબ કે ઉસ કૌમ મેં(જો) સબસે ઝિયાદહ બદબખ્ત (બુરે નસીબ વાલા થા વો ઉંટની કો મારને) ઉઠ ખડા હુવા(૧) ﴿૧૨﴾ ઉસ પર અલ્લાહ તઆલા કે રસૂલ ને કૌમ કે લોગો કો કહા કે : અલ્લાહ તઆલા કી ઉંટની ઓર ઉસકી પાની પીને કી બારી કા પૂરા ખ્યાલ રખના ﴿૧૩﴾ ફિર ભી ઉન્હોને ઉસ(રસૂલ) કો જુઠલાયા, સો ઉસ(ઉંટની) કો કાટ ડાલા, અંજામ યે હુવા કે ઉન કે ગુનાહ કી વજહ સે ઉનકે રબ ને ઉન પર અઝાબ ભેજ દિયા(૨), ફિર સબકો(મિટાકર) બરાબર કર દિયા(૩) ﴿૧૪﴾ ઓર ઉસ(અલ્લાહ તઆલા) કો ઉસ(સમૂદ) કે અંજામ સે કોઈ ડર નહીં ﴿૧૫﴾

(૧) ઉસકા નામ ‘કેદાર’ થા, નામ કુદાર યા કેદાર હે. શાયદ ઉસીકી તરફ નિસ્બત કરતે હુએ આજ ભી ‘કેદારેશ્વર’ કે નામ સે એક મંદિર પ્રખ્યાત હે.

(૨) (દુસરા તર્જુમા) અઝાબ ઉલટ દિયા.

(૩) ઓર ઈસ હલાકત કો સબ પર બરાબર કર દિયા.

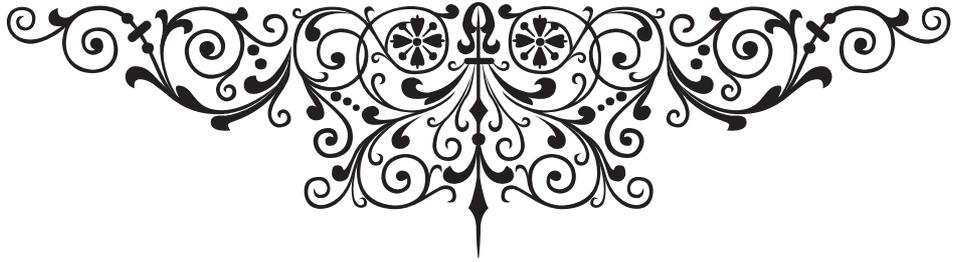




સૂરએ લયલ

યે સૂરત મક્કી હે, ઈસ મેં (૨૧) આયતેં હેં. સૂરએ અઅલા કે બાદ ઓર સૂરએ ફજર સે (૦૮) નંબર પર ઉતરી.

રાત અલલાહ તઆલા કી બહોત બડી નેઅમત હે. સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં રાત કી કસમ ખાઈ ગઈ હે.



رُكُوعُهَا ۱

سُورَةُ الْبَقَرَةِ مَكِّيَّةٌ (۹۲)

آيَاتُهَا ۲۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى ۝ وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ۝ وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ۝ إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى ۝ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ۝
 وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ۝ فَسَنِيسِرُّهُ لِيَلْسُرِي ۝ وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ۝ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ۝ فَسَنِيسِرُّهُ لِيَلْعَسُرِي ۝
 وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ۝ إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَى ۝ وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَى ۝ فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى ۝

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये हे,
 जो बढोत जियादह रहम करनेवाले हें.

कसम हे रात की जब के वो ढांक लेवे (१) ॥१॥ और दिन की (कसम) जब भूष
 रोशन हो जावे ॥२॥ और उस जात की (कसम) जिसने मुजककर (यानी नर) और
 मुअन्नस (यानी मादा) को पैदा किया ॥३॥ यकीनन तुमहारी कोशिशें अलग अलग
 किसम (प्रकार) की हे (२) ॥४॥ सो जिस शप्स ने (अल्लाह तआला के रास्ते में माल)
 दिया और तकवा छिप्तियार किया ॥५॥ और अख्ठी बात (छिस्लाम) को दिल से
 माना ॥६॥ तो हम उसको आसान थीज तक आसानी से पढोया देगें (३) ॥७॥ और जिस
 शप्स ने बधीली की और (दीन पर अमल करने में) बेपरवाडी की ॥८॥ और अख्ठी
 बात (छिस्लाम) को जुठलाया ॥९॥ तो हम उसको मुशकील थीज (जहन्नम) तक आसानी
 से पढोया देगें ॥१०॥ और अैसा शप्स जब (आग में) गिरेगा तब उसका माल उसको
 कुछ काम नही आयेगा ॥११॥ यकीनन (छिदायत का) रास्ता बतला देना हमारे ही जिम्मे
 हे ॥१२॥ और यकीनी बात हे के आभिरत और दुनिया हमारे ही हाथ में हें ॥१३॥
 लिहाजा में ने तुमको अेक लउकती आग से उरा दिया ॥१४॥

(१) रात आइताब (सूरज) और दिन को अपने अंधेरे में छुपा लेती हे.

(२) छिन्सान की दीनी और दुनयवी कोशिशें और नेक और बुरे आमाल अलग अलग किसम के हें; उस
 लिये उसका नतीजा जन्नत और जहन्नम अलग अलग किसम का होगा.

(३) यानी उसके लिये नेकी का रास्ता आसान कर दिया जायेगा और उसकी बरकत से जन्नत में पढोया
 दिया जायेगा. दुनिया में शरीअत पर अमल और उसकी बरकत से आभिरत में जन्नत सबसे जियादह
 राहतवाली थीज हे.

لَا يَصْلُهَا إِلَّا الْأَشْقَى ۝۵۰ الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۝۵۱ وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى ۝۵۲ الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى ۝۵۳ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ
مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى ۝۵۴ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى ۝۵۵ وَلَسَوْفَ يَرْضَى ۝۵۶

ઉસમેં સબસે બડા બદબખ્ત હી દાખિલ હોગા(૧) ﴿૧૫﴾ જિસને(ઈસ્લામ કો) જુઠલાયા
ઔર મુંહ ફિરા લિયા(૧૬) ઔર ઉસ(આગ) સે બડે તકવાવાલે કો દૂર રખા
જાયેગા(૨) ﴿૧૭﴾ જો અપના માલ પાક કરને કી ગર્ઝ સે(અલ્લાહ તઆલા કે રાસ્તે મેં)
દેતા રહા(૩) ﴿૧૮﴾ હાલાકે ઉસ પર કિસી કા એહસાન નહી થા કે જિસકા બદલા દિયા
જાએ(૧૯) ઉસકા મક્સદ તો સિફ અપને રબ કી ખૂશી હાસિલ કરના હે જિનકી શાન
સબસે ઉંચી હે (૨૦) ઔર યકીન રખો(૪) કે ઐસા શખ્સ અનકરીબ ખુશ હો જાયેગા
﴿૨૧﴾

(૧) ઈમાન સે મહરૂમી સબસે બડી બદબખ્તી હે.

(૨) કુફ્ર સે બચા લિયા જાના ઔર ઈમાન મિલના સબસે બડા તકવા હે.

(૩) અલ્લાહ તઆલા કે રાસ્તે મેં માલ ખર્ચ કરને સે ખુદ માલ ભી પાક હોતા હે, ઔર ઈન્સાન કા નફ્સ માલ કી નાપાક મોહબ્બત સે પાક હોતા હે.

(૪) ઈન આયત કા નુઝૂલ હઝરત સિદ્દીકે અકબર રદિ. કે લિયે હુવા, મઝલૂમ (જીસ પર ઝુલ્મ હુવા હો) મોમીન ગુલામો કો ખરીદ ખરીદકર આઝાદ ફરમાયા કરતે થે, આયત મેં બયાન કિયે હુએ સિફાત (ખૂબીયો) વાલા હર મોમીન ઉસકા મિસ્દાક હે.

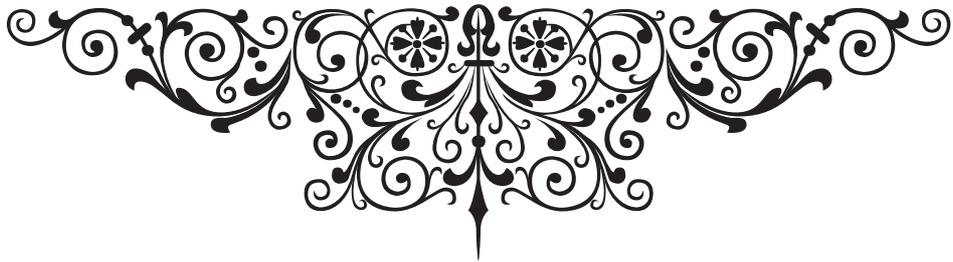




સૂરએ સુહા

યે સૂરત મક્કી હે, ઉસ્મેં (૧૧) આયતે હેં. સૂરએ ફજર કે બાદ ઓર સૂરએ ઈન્શિરાહ સે પેહલે (૧૧) નંબર પર ઉતરી.

ચઢતી ઘુપ કે વક્ત કો “સુહા” કેહતે હેં, જિસકો હમ હમારે બોલ ચાલ મેં ચાશત કા વક્ત ભી કેહતે હેં, સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં ઈસ ચઢતી ઘુપ કી કસમ ખાઈ ગઈ હે. યે વક્ત ભી બડા નિરાલા વક્ત હે, હઝરત મૂસા (અલ.) કા જાદુગરો સે મુકાબલા એક ખુલે મૈદાન મેં ઈસી વક્ત હુવા થા, *وان يحشر الناس ضحى*



رُكُوعَهَا ۱

(۹۳) سُورَةُ الصُّحُفِ الْمَكِّيَّةِ (۱۱)

آيَاتُهَا ۱۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالصُّحُفِ ۱ وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى ۲ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى ۳ وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى ۴ وَلَسَوْفَ
يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى ۵ أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَى ۶ وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى ۷ وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَى ۸ فَأَمَّا
الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ۹ وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۱۰ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۱۱

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे,
जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हें.

में कसम खाता हुं दिन के यदने के वक्त की (१) और रात की (कसम) जब (उसका
अंधेरा) पूरी तरह छा जाये (१) (२) तुमहारे रब ने तुमको छोडा भी नही और नाराज
भी नही हुअे (३) और यकीनन आगे आनेवाली हालत तुमहारे लिये पेहली हालत
से बेहतर हे (२) (४) और ये बात तय हे के आगे चलकर तुमहारे रब तुमको धतना देगें
के तुम खुश हो जाओगे (५) क्या उसने तुमको यतीम नही पाया था ? फिर (तुमको)
ठिकाना दिया (३) (६) और तुमको (शरीअत के रास्ते से) नावाकिफ पाया तो (तुमको)
शरीअत का रास्ता दिभा दिया (४) (७) और तुमको नादार पाया तो गनी (माल दार)
कर दिया (५) (८) सोअब जो यतीम हो तो उस पर सप्तती न करना (८) और जो सवाल
करनेवाला हे तो उसको जिडकना नही (डांट मत देना) (६) (९) और अपने रब की
नेअमत का तजकिरा करते रेहना (७) (११)

(१) (दूसरा तर्जुमा) में कसम खाता हुं याशत के वक्त की रोशनी की.

(२) (दूसरा तर्जुमा) यकीनन आभिरत तुमहारे लिये दुनिया से बहोत बेहतर हे.

(३) आप सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम पैदाईश के वक्त से यतीम थे. दादाजान और ययाजान की
शइकतो (महेर बानीयो) में बडे हुअे.

(४) (दूसरा तर्जुमा) तो तुमको (शरीअत की) मंजिल पर पहोया दिया.

(५) अल्लाह तआला की तरफ से कलबे गनी (दिल की मालदारी) तो हुजूर सल्लल्लाहु अलयहि
वसल्लम को मिला ही था. साथ में हजरत भदीजा रदि. जैसी बावफा जवजअे मोहतरमा (पाकीजा
बीवी) ने अपनी दौलत के दहाने (मुंह) आपके लिये ખोल दिये.

(६) सवाल करनेवाला माल का हो या धलम का हो.

(७) (दूसरा तर्जुमा) उसको बयान करते रेहना.



સૂર એ નશરહ

યે સૂરત મકકી હે, ઉસ્મેં (૦૮) આયતે હે. સૂરએ ઝુહા કે બાદ ઓર સૂરએ અસ્ર સે પેહલે (૧૨) નંબર પર ઉતરી.

ઈસ સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કે પાક સીને કો કુશાદા કરને કા બયાન હે. યે હુઝૂર સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કી મહબૂબિયત કી બાત હે કે આપકે જસદે અતહર (મુબારક જીસ્મ) કે મુખ્તલિફ આઝા (અલગ અલગ અંગ) કા કુઆને મજીદ મેં તઝકિરા આયા હે.

યહાં સિનએ મુબારક કા ઝિકર હે. દુસરી જગહ કલ્બે અતહર કા તઝકિરા હે. એક જગહ આપકી પુશ્ત મુબારક કા તઝકિરા હે તો કહી આપકે હાથ મુબારક કા તઝકિરા હે, કહી આપકે ચેહરા એ મુનવ્વર (રોશન) કા ઝિકર હે, કહી આપકે ઉમર મુબારક કી કસમ ખાઈ ગઈ હે.



رُكُوعُهَا ١

(٩٣) سُورَةُ الْاِنْشِارِحِ مَكِّيَّةٌ (١٢)

اَيَاتُهَا ٨

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۙ وَوَضَعْنَا عَنَّا وِزْرَكَ ۙ الَّذِي اَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۙ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۙ فَاِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۗ اِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۗ فَاِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۗ وَالِی رَّبِّكَ فَارْغَبْ ۙ

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हें.

(अे नबी !) क्या हमने तुमहारे लिये तुमहारे सीने को षोल नही दिया ? (१) और हमने तुम पर से तुमहारा वो बोज उतार दिया (२) जिसने तुमहारी कमर तोड रषी थी (३) और हमने तुमहारे लिये तुमहारे तजकिरे (याद) को बुलंद किया (३) सो यकीनन (हर) मुशकील के साथ आसानी होती हे (५) यकीनन (हर) मुशकीली के साथ आसानी होती हे (४) लिहाजा जब तुम (मष्लूक की षिदमत से) झारिग रहो तब षुद को थकावो (५) और अपने रह ही से दिल् लगावो (यानी ँबादत और दुआ) (६)

(१) यानी उलूम और मआरिफ के लिये और मुषालिफ़ीन की ँजाओ (तकलीफ़ों) पर तहम्मूल (बरदाशत) के लिये और अष्लाके हसना (अख्ठे अष्लाक) के लिये कल्ब को वसीअ कर दिया.

(२) नबुव्वत की जिम्मेदारीयां बहोत मुशकील थी, अल्लाह तआला ने उस मुशकील काम को आसान कर दिया. (३) अजान और ँकामत में, कलमे में, षुत्बे में, मजलिस में हर जगह हुज़ूर सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम का जिक्रे षैर हे, पुरे आलम के अवक़त (वक्तों) पर गौर किया ज़वे तो २४ (बोबीस) घंटे में हर वक़त दुनिया में किसी न किसी जगह अजान और ँकामत में अल्लाह तआला के मुबारक नाम के साथ हुज़ूर सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम का जिक्रे षैर बुलंद किया जाता हे :

اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِهِ وَصَحْبِهِ وَعَلٰی مَنْ تَبِعَهُمْ بِاِحْسَانِ الْیَوْمِ الدِّیْنِ

(४) दअवत के काम में सप्तियों के बाद आसानीयां नसीब होगी, मादरे ँल्मी ज़ामिआ डामेल में जिनके मुतबरक हुज़रे (बरकती इम) में कयाम पज़ीर रहेकर कुर्आन मज्द का तर्जुमा और हवाशी का ज़यादह तर डिस्सा लिखने की सआदत (सौभाग्य) हासिल हुं वो हज़रत अल्लामा शब्बीर अहमद उस्मानी रह. बहोत षूष लिखते हें : अब ली आदतुल्लाह (अल्लाह तआला की यादत) यही हे के जो शप्स सप्तियों पर सबर करे और सख्ठे दिल् से अल्लाह तआला पर अतिमाद (बरोसा) रषे और हर तरफ़ से तुटकर उसी से लव लगाअे, उसी के झल और रहमत का उम्मीदवार रहे, तकलीफ़ों के लम्बे ज़माने तक अपने से घबराकर आस न तोड बैठे तो ज़र अल्लाह उसके हक में आसानी करेगा, अेक तरह की नही कर्ण तरह की. (५) दिन में मेहनत, रात की ँबादत, और दुआ ये हर दार्ड के लिये ज़रूरी हे.

સૂરએ તીન

યે સૂરત મદની હે, ઉસ્મેં (૦૮) આયતે હે. સૂરએ બુરુજ કે બાદ ઓર સૂરએ ઈલાફ સે પેહલે (૨૮) નંબર પર ઉતરી.

સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં તીન યાની અંજીર કી કસમ ખાઈ ગઈ હે. કાઝી બયઝાવી રહ. લિખતે હે : “અંજીર ઓર જૈતુન” અલ્લાહ તઆલા ને ફલો મેં ખાસ તરીકે સે ઉનહી દો કી કસમ ખાઈ હે; કયું કે અંજીર એક ઉમદા (સુકા) મેવા હે જિસમેં ફુઝલા (એકવાડ, જકામુ, વ્યર્થ) નહી હોતા, આસાની સે હઝમ હો જાને વાલા ઓર બહોત ઝિયાદહ નફા દેનેવાલા હે, તબીયત કો નર્મ કરતા હે ઓર બલગમ (કંઠ) કો નીકાલતા હે, ગુદો કો સાફ કરતા હે, મસાનો કી પથરી કો નીકાલતા હે, જિગર ઓર તિલ્લી કે સુદે ખોલતા હે, બદન કો ફર્મા કરતા હે ઓર જૈતુન ફલ કા ફલ, સાલન કા સાલન ઓર દવા કી દવા હે, ઈસ્કા તેલ લતીફ હોતા હે, જિસકે ફાયદે બહોત હે.

(૧) તીન સે અંજીર કા દરખ્ત યા ફલ ઓર જૈતુન સે જૈતુન કા દરખ્ત યા ફલ મુરાદ હે, ઈન દોનો કી કસમ સે ઉનકે ફાયદો કી તરફ ઈશારા હે, અંજીર એક ઐસા ફલ હે જિસમેં ગોટલી ભી નહી હોતી ઓર છિલકા નિકાલને કી ઝરૂરત નહી હોતી, ગિઝા ભી હે ઓર દવા ભી, ઈસ્કે દરખ્ત પર કાંટે ભી નહી હોતે, અંજીર કા દરખ્ત ઈતના ઉંચા ભી નહી હોતા કે હાસિલ હોને કે લિયે તકલીફ હો.

(૨) તીન ઓર જૈતુન દો શહેરો કે નામ હે, તીન દમિશ્ક કો કેહતે હે ઓર જૈતુન બયતુલ મુકદ્દસ કો કેહતે હે.

(૩) દો પહાડો કે નામ મુરાદ હે, બયતુલ મુકદ્દસ જિસ પહાડ પર વાકેઅ હે ઉસ્કે દો ટુકડે હે, એક જબલે જૈતુન, દુસરા જબલે તીન.

હઝરત નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ને ઈરશાદ ફરમાયા : જો આદમી સૂરએ તીન પઢે ઓર “**اَلَيْسَ اللهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ**” પર પહોંચે તો “બલા વઅન અલા ઝાલિક લમીનશાહિદીન” પઢે.

બરાઅ બિન આઝિબ રદિ. સે રિવાયત હે કે હુઝુર સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ સફર મેં થે તો આપ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ ને ઈશા કી દો રકાતો મેં એક મેં સૂરએ “વત્તીન” પઢી.

رُكُوعَهَا ۱

(۹۵) سُورَةُ التَّيْنِ مَكِّيَّةٌ (۲۸)

آيَاتُهَا ۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالَّتَيْنِ وَالزَّيْتُونَ ۝ وَطُورِ سَيْنِينَ ۝ وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ۝ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۝ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ۝ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝ فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالذِّينِ ۝ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ ۝

अल्लाह तआला के नाम से(में शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये हे, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हें.

कसम पाता हुं अंजोर की और जैतुन की (१) और तुर(पहाड जो) सिना(के सहारा, रण, जंगल में हे उस) की (२) और इस अमनवाले शहर(मक्का) की (३) के हमने ईन्सान को अच्छे से अच्छे अंदाज(यानी तरीके) पर बनाया हे (१) (४) फिर हम उसको नीयली हालतवालों में सबसे जियादह नीयली हालत में कर देते हें (२) (५) मगर जो लोग ईमान लाये और नेक काम किये तो उनके लिये ऐसा सवाब हे जो कभी भतम होनेवाला नही हे (६) फिर (ओ ईन्सान !) वो कोनसी चीज हे जो उसके बाद तुजको बढले के दिन(क्यामत) को जुठलाने पर उभारती हे ? (३) (७) क्या अल्लाह तआला सब हुकमरानों (हुकूमत करनेवालो) से बढकर हाकिम नही हे ? (४) (८)

(१) (दूसरा तर्जुमा) के हमने ईन्सान को बहोत अच्छे सांये में ढालकर पैदा किया हे. (तीसरा तर्जुमा) के हमने ईन्सान को बहोत भुबसूरत बनावट के साथ पैदा किया हे. (चौथा तर्जुमा) यकीनन हमने ईन्सान को बेहतरीन सूरत में पैदा किया हे.

(२) ईन्सान जब हक का ईन्कार करे तो गिरते गिरते जानवर से भी बहोत बुरा हो जाता हे, अेक जानवर दो भासी रोटी खिलानेवाले के लिये जान तक दे देता हे; लेकिन ये ईन्सान अपने खालिक और खालिक की पुरे पुरी नेअमत ईस्तेमाल करके नाइरमान बनता हे और जहन्नम की उडाई में ढकेला जाता हे (ईस्से अल्लाह तआला हमारी डिफाजत इरमाअे) दुनिया में ईसका भी अनुभव होता रहता हे के जवान तंदुरस्त आदमी बुढा जईई (कमजोर) होकर बिलकुल आपरी दरजे की उमर, कमजोरी और मोहताजगीवाली की तरफ लौट जाता हे.

(३) (दूसरा तर्जुमा) फिर ओ ईन्सान ! ईस(कदर दलीलो) के बाद बढला मिलने के दिन(क्यामत) को क्युं जुठलाता हे ?

(४) नोट : अबुदाउद और तिरमिजी की अेक हदीस शरीफ से मालूम होता हे के ईस आयत को पढने के वक्त ये केडना मुस्तहब हे "बल्ली वअन अला खालिक लमीनश्शाहिदीन" (क्युं नही ? में ईस बात की गवाही देता हुं के अल्लाह तआला सारे हुकमरानों से बढकर हुकमरान हे).



સૂરએ અલક

યે સૂરત મકકી હે, શુરૂ કી પાંચ આયતેં સબસે પેહલે ગારે હિરા મેં ઉતરી, ઈસ્મેં (૧૯) આયતેં હેં. સૂરએ કલમ સે પેહલે (૧) નંબર પર ઉતરી.

અલક : જમા હુવા ખૂન, યા સામાન્ય ખૂન, યા કોઈ ભી ખૂન, યા જો ખૂન બહોત ઝિયાદહ સૂર્ખ (લાલ) હો. ઈસ સૂરત કી દુસરી આયત મેં ઈન્સાન કો અલક યાની જમે હુએ ખૂન સે પૈદા કરને કા તઝકિરા હે. એક મની કા નુતફા જો ચંદ દિનો મે જમે હુએ ખૂન કી શકલ ઈખ્તિયાર કરતા હે, (સ્વરૂપ ધારણ કરી લેછે) ઉસ્મેં મુખ્તલિફ તગય્યુરાત (અલગ અલગ ફેરફાર) કે બાદ કામિલ ઈન્સાન (પુરે માનવી) કી શકલ મેં તૈયાર હોતા હે, યે અલ્લાહ તઆલા કી અઝીમ (બડી) કુદરત કા નિશાન હે.



رُكُوعَهَا ۱

(۹۶) سُورَةُ الْعَلَقِ مَكِّيَّةٌ (۱)

آيَاتُهَا ۱۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝۱ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝۲ إِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝۳ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝۴ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۝۵ كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِكَيْطَلٍ ۝۶ أَنْ رَأَاهُ اسْتَعْجَلِي ۝۷ إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ ۝۸ أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ ۝۹ عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ ۝۱۰ أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ ۝۱۱ أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ ۝۱۲ أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۝۱۳ أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ ۝۱۴ كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ ۝۱۵ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ۝۱۶ نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ۝۱۷ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ۝۱۸ سَدِّعُ الرِّبَابِيَّةَ ۝۱۹ كَلَّا لَا تَطِعُهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۝۱۹

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे, जो बड़ोत जियादह रहम करनेवाले हें.

(ओ नबी !) अपने रब का नाम लेकर (कुआन) पढो, जिसने (सबकुछ) पैदा किया ॥१॥ जिस (रब) ने ईन्सान को जमे हुअे भून से पैदा किया ॥२॥ (ओ नबी !) तुम पढो और तुमहारे रब सभसे जियादह करमवाले हें ॥३॥ जिसने कलम के जरिये तालीम दी ॥४॥ उस (रब) ने ईन्सान को वो बातें सिखाई जिनको वो जानता नहीं था ॥५॥ सय बात ये हे के ईन्सान हद से निकल जाता हे (१) ॥६॥ कयुं के उसने भूद को बेनियाज (मालदार) समज लिया हे ॥७॥ यकीनन तुमहारे रब ही की तरफ (सबको) लौटकर जाना हे ॥८॥ क्या तुमने उस शप्स को देखा जो अक (भास) बंदे को रोकता हे ॥९॥ जब के वो बंदा नमाज पढता हे ॥१०॥ भला बतावो अगर वो (नमाज पढनेवाला बंदा) सहीह रास्ते पर कायम हो ॥११॥ या तकवा सिखलाता हो (तो क्या उसको नमाज से रोकना जुल्म नहीं हे ?) ॥१२॥ भला ये भी बतावो के अगर वो (रोकनेवाला हक को) जुठलाता और मुंह झिराता हो ॥१३॥ क्या उस शप्स को मालूम नहीं के अल्लाह तआला देख रहे हें ॥१४॥ (नमाज से) हरगिज (रोकना) नहीं (याहिये) अगर वो (रोकनेवाला) आज नहीं आया तो हम उसको पेशानी के बाल पकडकर घसीटेंगे ॥१५॥ वो पेशानी जो गुनेहगार हे (और) भताकार हे ॥१६॥ सो वो अपनी मजलिसवालों को बुलावेवे ॥१७॥ हम जभानिया (२) को बुलावेवे ॥१८॥ हरगिज नहीं उसकी बात न मानो (३) और (अल्लाह के सामने) सजदा करो, और (उसका) कुर्ब (यानी नजदीकी) हासिल करो ॥१९॥

(१) (दूसरा तर्जुमा) भुल्लम भुल्ली शरारत करता हे. (२) दोजभ के सप्त इरिश्ते (३) जैसे आज तक बात न मानी आईन्दा (आगे के वक्त में, आगे चलकर) भी उसकी बात मानना नहीं.



સૂરએ કફ્ર

યે સૂરત મકકી હે, ઉસ્મેં (૦૫) આયતેં હેં. સૂરએ અબસ કે બાદ ઓર સૂરએ શમ્સ સે પેહલે (૨૫) નંબર પર ઉતરી.

ઈસ સૂરત મેં બાર બાર લફઝ કફ્ર આયા હે. કદર કા એક માઅના આતા હે અંદાઝા ઓર દુસરા માઅના આતા હે શરાફત, અઝમત. શબે કફ્ર વાકઈ બડે અઝીમ મરતબેવાલી રાત હે ઓર ઉસ રાત મેં જો કિતાબ કુર્આન ઉતારી ગઈ વો ભી બડી અઝીમુલ મરતબત (ઉયે મરતબેવાલી) કિતાબ હે ઓર જિસ નબી પર યે કિતાબ ઉતારી ગઈ વો ભી બડે અઝીમુલ મરતબત (ઉયે મરતબેવાલી) હે ઓર જિસ ઉમ્મત કે લિયે યે કિતાબ ઉતારી ગઈ વો ભી કાબિલે કફ્ર (ઈઝઝત કરને કે લાઈક) ઓર ખૈરુલ ઉમમ (તમામ ઉમતોં મેં અચ્છી) હે.

ઉસ રાત મેં બંદે જો આમાલે સાલિહા (નેક આમાલ) કરતેં હેં ઉસકી અલ્લાહ તઆલા કે યહાં બડી કદરો મંઝિલત (રૂબા, હોદા) હે ઓર ઉસ રાત મેં સાલ ભર મેં પેશ આનેવાલી બાતોં કા અંદાઝા કર દિયા જાતા હે યાની તકદીરી ફેસલા કર દિયા જાતા હે.

યે નુકતા ભી હે ઈસ તરહ કી કફ્ર ઓર અઝમતોં કી તરફ ઈશારા કરને કે લિયે સૂરત મેં ત્રીન મરતબા કફ્ર કા લફઝ આયા હે.

કુછ હઝરાત કેહતે હેં કે : લફઝ “કફ્ર” તંગી કે માઅના મેં ભી આતા હે જૈસે “وَمَنْ قَدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ” ઓર ઈસ રાત કો લયલતુલ કદર ઈસ લિયે કહા ગયા કે ઝમીન પર ઓર ફિઝા મેં ઈતને ઝિયાદહ અનવાર ઓર બરકાત ફેલ જાતે હેં કે ઝમીન ઓર ફિઝા ઉસ કે લિયે તંગ હો જાતી હે.

رُكُوعُهَا ۱

(۹۴) سُورَةُ الْقَدْرِ مَكِّيَّةٌ (۲۵)

آيَاتُهَا ۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ۚ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ۗ لَيْلَةُ الْقَدْرِ ۖ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ۚ تَنزِيلُ الْمَلَكِ ۚ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ ۚ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ۗ سَلَّمَ ۗ هِيَ حَتَّىٰ مَطَلَعِ الْفَجْرِ ۝

અલ્લાહ તઆલા કે નામ સે(મેં શુરૂઅ કરતા હું) જિનકી રહમત સબકે લિયે હે, જો બહોત ઝિયાદહ રહમ કરનેવાલે હેં.

યકીનન હમને ઈસ(કુર્આન) કો શબે કદર(યાની અઝમતવાલી રાત) મેં ઉતારા હે(૧) [૧] ઓર તુમકો માલૂમ હે શબે કદર કયા ચીઝ હે ? [૨] શબે કદર એક હઝાર મહિનો સે બેહતર હે [૩] ઉસ મેં ફરિશ્તે ઓર રૂહ(૨) અપને રબ કે હુકમ સે હર મુઆમલે કો લેકર ઉતરતે હેં(૩) [૪] વો પુરી રાત સલામતી હે સુબહ કે તુલૂઅ હોને (નિકલને) તક [૫]

(૧) દુસરા તર્જુમા : યકીનન હમને ઈસ(કુર્આન) કો તકદીર લિખી જાનેવાલી રાત મેં ઉતારા હે. યાની જિસ રાત મેં બડે બડે કામો કા તકદીરી ફેસલા કિયા જાતા હે.

(૨) રૂહ સે મુરાદ :

[૧] હઝરત જિબ્રઈલ અલ.

[૨] એક બડા ફરિશ્તા જિસકે સામને આસમાન ઓર ઝમીન એક લુકમા કે બરાબર હે.

[૩] અલ્લાહ તઆલા કી કોઈ ખાસ મખ્લૂક જો ખાતે પીતે હેં; લેકિન ઈન્સાન ઓર ફરિશ્તે નહી હેં.

[૪] હઝરત ઈસા અલ. મુરાદ હે.

[૫] ફરિશ્તો કી એક ખાસ જમાઅત જો લયલતુલ કદર મેં હી નઝર આતી હે.

[૬] અલ્લાહ તઆલા કી ખાસ રહમત મુરાદ હે.

(૩) (દુસરા તર્જુમા) હર કામ કે લિયે ઉતરતે હેં(પુરે સાલ કે તકદીરી ફેસલે મલાઈકા (ફરીશ્તો) કે હવાલે કર દિયે જાતે હેં ઓર ફિર વો મૌકા કે મુતાબિક અમલ કરતે હેં)





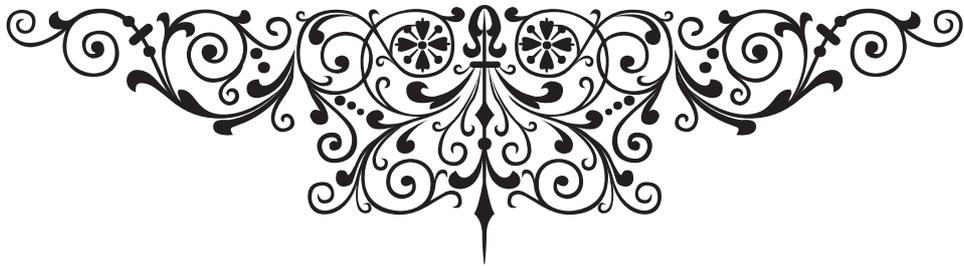
સૂરએ બય્યિનહ

યે સૂરત મદની હે, કુછ ઉલમા ઈસકો મક્કી કેહતે હે, ઈસ્મેં (૦૮) આયતે હે. સૂરએ તલાક કે બાદ ઓર સૂરએ હશર સે પહેલે (૧૦૦) યા (૧૦૧) નંબર પર ઉતરી. “બય્યિનહ” ખુલી દલીલ કો કેહતે હે.

ઈસ સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં અલ્લાહ તઆલા કી એક વાઝેહ (સાફ) દલીલ ઓર હુજૂત અલ્લાહ તઆલા કે રસૂલ હઝરત મુહમ્મદ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કા તઝકિરા હે.

હમારે અકાબિર (બડે ઉલમા) મેં સે હઝરત શાહ અબ્દુલ અઝીઝ સાહબ રહ. ને “બય્યિનહ” સે હઝરત ઈસા અલ. કો મુરાદ લિયા હે, જો ખુલી નીશાનીયાં લેકર આયે ઓર ઉન્હોને હુઝૂર સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કી બયસત (નબી હોને) કી બશારત સુનાઈ થી.

ઈસ સૂરત કા એક નામ બુખારી ઓર મુસ્લિમ કી હદીસ સે “લમ યકુનીલ લઝીન કફરૂ” ભી આયા હે, સૂરત કી શુરૂઆત ઈસી કલમે (વાકય) સે હો રહી હે.



رُكُوعَهَا ۱

(۹۸) سُورَةُ الْبَيِّنَةِ مَدَنِيَّةٌ (۱۰۰)

آيَاتُهَا ۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِّينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ۗ رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ۗ فِيهَا كُتِبَ قَيِّمَةٌ ۗ وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ ۗ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۗ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ ۗ

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे, जो बडोत जियादह रहम करनेवाले हें.

अहले किताब और मुशरीकीन में से जो लोग (हजरत मुहम्मद सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम की बयसत (नबी बनाये जाने) से पेहले काफिर थे वो इस वकत तक (कुफ्र से) बाज आनेवाले नही थे, जब तक उनके पास ખुली दलील न आ जाती (१) (वो ખुली दलील) अल्लाह तआला की तरफ से अक रसूल हे जो पाक सडीके (यानी कुर्आन) पढकर सुनाअे (१) (२) जिनमें सीधी सखी तहरीरें (लिख, लिखी हुई) डोर (२) (३) और जो अहले किताब हें उनके पास ખुली हुई दलील आ चुकने के बाद ही उन्होंने जुदा रास्ता अपनाया (३) (४) डालांके उनको यही हुकम दिया गया था के अल्लाह तआला की इस तरह ईबादत करे के ईबादत सिई इसी के लिये हो, सीधे रास्ते पर चलते हुअे और वो नमाज को कायम रभे और जकात दिया करे और यही तरीका मजबूत हे (४) (५)

(१) कुर्आन की हर सूरत अक मुस्तकील (अलग से) आस्मानी सडीके (छोटी छोटी किताबे) की तरह हे, पीछली आसमानी किताबों का ખुलासा कुर्आने मज्द में हे.

(२) (दूसरा तर्जुमा) जिन(सडाईके) में दुरुस्त मजामीन लिखे हुअे हो (तीसरा तर्जुमा) जिसमें सडीह सडीह अहकाम लिखे हुअे हें (चोथा तर्जुमा) जिनमें मजबूत किताबें हें.

(३) दूसरा तर्जुमा : वो मुतफर्रिक (अलग अलग) हो गये.

(४) (दूसरा तर्जुमा) यही मजबूत उम्मत का दीन हे (तीसरा तर्जुमा) और यही सीधी सखी उम्मत का दीन हे (चोथा तर्जुमा) और यही सडीह दीन का तरीका हे (पांचवा तर्जुमा) मजबूत लोगो का यही रास्ता हे.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ۗ إِنَّ الَّذِينَ
 آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۗ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ۗ جَزَاءُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
 خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۗ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۗ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ۝

यकीनन अेडले कितान और मुशरिकों में से जिनडोंने कुङ्क किया वो जडन्नम की आग में(दाबिल) रहेंगे, इसमें डमेशा रहेंगे, वडी सारी मज्लुक में सडसे डुरे हें ﴿६﴾ यकीनन जो लोग डमान लाये और नेक काम किये वो सारी मज्लुक में सडसे अख्ठे हें ﴿७﴾ उनका डदला उनके रड के पास डमेशा रेडने के अैसे डागात हें जिनके नीचे से नेडरें डेडती डोंगी, वो उनमें डमेशा डमेशा रहेंगे, अल्लाड तआला उनसे डुश डोगा और वो अल्लाड तआला से डुश डोंगे, ये डदला अैसे शड्स के दिये डे जो अपने रड से(दिल से) डरता डे ﴿८﴾





સૂરએ ઝિલઝાલ

યે સૂરત મદની હે, કુછ હઝરાત મકકી કેહતે હે, ઈસ્મેં (૦૮) આયતેં હે. સૂરએ નિસાઅ કે બાદ ઓર સૂરએ હદીદ સે પેહલે (૯૩) યા (૯૪) નંબર પર ઉતરી.

ઈસ સૂરત કી શુરઆત હી મેં કયામત કે મૌકે પર પેશ આનેવાલે ઝલઝલો (ભૂકંપો) કા તઝકિરા હે.

ઝલઝલા : જમીન કા હિલ જાના. કુછ હઝરાત કા કૌલ હે : ઈસમેં હુરફ જો ડબલ આયે હે ઈસસે માઅના નિકલતા હે બારબાર હિલાના.

એક હદીસ મેં આતા હે કે સૂરએ ઈઝા ઝુલ્ઝીલત પઢને સે આઘે કુર્આન કે બકદર (જીતના) સવાબ મિલતા હે.

નબીએ કરીમ સલ્વલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ વિત્ર કે બાદ દો નફલ બેઠકર અદા ફરમાતે તો પેહલી રકાત મેં સૂરએ ફાતિહા કે બાદ “إِذَا زُلْزِلَتْ” ઓર દુસરી રકાત મેં “قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ” પઢતે.



رُكُوعُهَا ۱

(۹۹) سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ مَدَنِيَّةٌ (۹۳)

آيَاتُهَا ۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ۝ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ۝ وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۝ يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ۝ بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا ۝ يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ۝ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۝ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۝

अल्लाह तआला के नाम से(में शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे, जो बडोत जियादह रहम करनेवाले हें.

जब जमीन अपने जलजले (मुकंप) से पूब हिलाई जायेगी(१) और जमीन अपने बोज (यानी जमीन में छुपे हुवे कुदरती पजाने,पनीज और मुर्दों) को बाहिर निकाल देगी (२) और ईन्सान केहने लगेगा के : ईस(जमीन) को क्या हो गया ?(३) ईस रोज जमीन अपनी सारी बातें(और पजरें) बता देगी(४) ईस लिये के तुमहारे रब ने ईसको यही हुकम दिया होगा (५) ईस दिन लोग अलग अलग जमाअत बनकर वापस होंगें; ताके उनको उनके आमाल दिभा दीये जावे(१)(६) सो जब जिस शप्स ने जर्ा बराबर नेकी की होगी वो(ईसका बदला) देप लेगा(७) और जिस शप्स ने जर्ा बराबर बुराई की होगी वो(ईसकी सजा) देप लेगा(८)

(१) : [१] कबर से क्यामत की तरफ लोगो को लाया जावेगा.

[२] हर पानदान का हर इर्द (व्यक्ति) तितर बितर (विर वेपेर) हो जायेगा और पुद के गम (इक) में औसा होगा के वो किसी दुसरे के काम नही आ सकेगा.

[३] हिसाब के बाद अलग अलग जमाअत की शकल में अपने अच्छे या बुरे नताईज (नतीजों) को देप लेंगें.



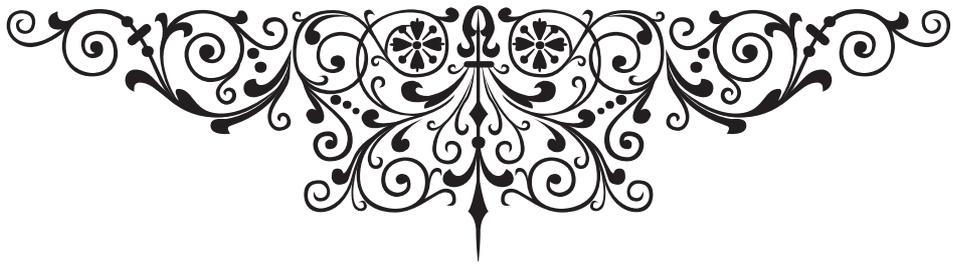


સૂરએ આદીયાત

યે સૂરત મકકી હે, કુછ હઝરાત મદની કેહતે હે, ઈસ્મેં (૧૧) આયતેં હે. સૂરએ અસ્ર કે બાદ ઓર સૂરએ કૌસર સે પેહલે (૧૪) નંબર પર ઉતરી.

સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં આદિયાત કી કસમ ખાઈ ગઈ હે. આદિયાત સે ઘોડે મુરાદ હેં યા ઉંટનીયાં.

જો અલ્લાહ તઆલા કી રાહ મેં ચલે વો ઈસ કદર મુબારક હો જાતા હે કે ઈસકી મુપ્તલિફ (અલગ અલગ) અદાઓ કો ભી કદર ઓર મંઝિલત (ઈઝઝત ઓર માન સંમાન) કે સાથ બયાન ક્રિયા જાતા હે.



رُوعَهَا ۱

(۱۰۰) سُورَةُ الْعَدِيَّتِ مَكِّيَّةٌ (۱۴)

آيَاتُهَا ۱۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَدِيَّتِ ضَبْحًا ① فَالْمُورِيَّتِ قَدْحًا ② فَالْمُبْغِيَّتِ صُبْحًا ③ فَأَثَرُنَ بِهِ نَقْعًا ④ فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا ⑤ إِنَّ
الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ⑥ وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذٰلِكَ لَشَهِيدٌ ⑦ وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ⑧ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعِثَ رَمًا فِي الْقُبُورِ ⑨
وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ⑩ إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ⑪

अल्लाह तआला के नाम से(में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे,
जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हें.

कसम हे उन घोडों की जो डांड़ते हुअे दौडते हें(१) फिर जो(पथर या पथरीली
जमीन पर अपनी) टाप मारकर चिगांरीयां उडाते हें(२) फिर जो सुभह सवेरे(दुश्मन
पर) छापा मारते हें(३) तो वो इस वकत गुबार उडाते हें(४) फिर वो इस
वकत(दुश्मनों के) जमगठे (दुश्मन के जथ्या, लीडमाड) के भीय में घुस जाते हें(५)
बेशक ईन्सान अपने रब का बडा ही नाशुका हे(६) और बेशक वो(ईन्सान)(२)
अपनी नाशुकी पर फुद गवाह ली हे(३)(७) और यकीनन वो ईन्सान माल की
मोहब्बत(याहत) में बहोत पक्का हे(८) क्या लला इस(ईन्सान) को वो वकत मालूम
नही जब वो मुर्दे जो कब्रों में हें उनको जिंदा करके उठाया जायेगा(९) और सीनो में जो
कुछ(छुपा) हे इसको जाहिर कर दिया जायेगा(१०) यकीनन उनके रब इस दिन उनकी
(इस) हालत से पूरी ખबर रખते होंगे(११)

(१) (दुसरा तर्जुमा) जो यलगार (चडाई) करते हें (तीसरा तर्जुमा) डमला करते हें.

(२) भासकर काफिर ईन्सान.

(३) (दुसरा तर्जुमा) और यकीनन इस (ईन्सान) को अपनी इस नाशुकी की ખबर हे ही (तीसरा
तर्जुमा) और यकीनन इस(रब) को(ईन्सान की) इस (नाशुकी) की पुरी ખबर हे.

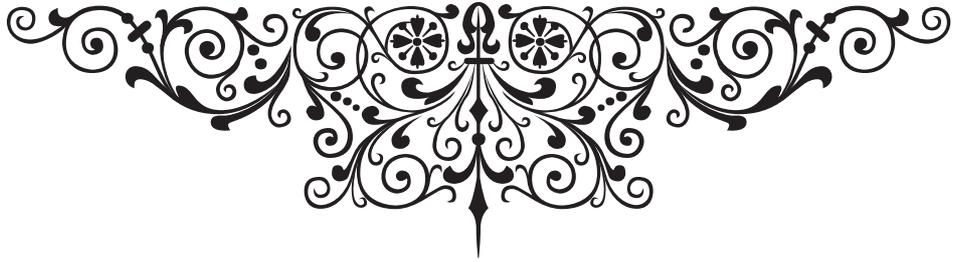




सूरअे कारीअह

ये सूरत मककी हे, उस्में (११) आयतें हें. सूरअे कुरैश के बाद और सूरअे कियामह से पेहले (३०) नंबर पर उतरी.

सूरत की पेहली ही आयत में लइज “अल कारीअह” आया हे. अयानक आनेवाली मुसीबत इसी तरह हादसा को कारीअह केहते हे, कयामत भी अयानक आनेवाली मुसीबत और हादसा हे; इसी लिये इसको कयामत केहते हें.



رُكُوعَهَا ۱

(۱۰۱) سُورَةُ الْقَارِعَةِ مَكِّيَّةٌ (۳۰)

آيَاتُهَا ۱۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْقَارِعَةُ ۱ مَا الْقَارِعَةُ ۲ وَمَا أَذْرُكَ مَا الْقَارِعَةُ ۳ يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ۴ وَتَكُونُ
الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ۵ فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ۶ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ۷ وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ۸
فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ ۹ وَمَا أَذْرُكَ مَا هِيَةٌ ۱۰ نَارٌ حَامِيَةٌ ۱۱

અલ્લાહ તઆલા કે નામ સે(મેં શુરુઅ કરતા હું) જિનકી રહમત સબકે લિયે હે,
જો બહોત ઝિયાદહ રહમ કરનેવાલે હેં.

વો ખિટખિટાનેવાલી(કયામત કો યાદ કરો)(૧)﴿૧﴾ વો ખિટખિટાનેવાલી કયા હે
? ﴿૨﴾ ઓર તુમકો કયા માલુમ વો ખિટખિટાનેવાલી(કયામત) કયા(ચીઝ) હે ? ﴿૩﴾
જિસ દિન લોગ(પરેશાન હાલ) ફેલે હુએ પરવાનો કી તરહ હો જાયેગે(૨)﴿૪﴾ ઓર
પહાડ ઘુન્કી હુઈ રંગીન (પીજેલા) ઉન કી તરહ હો જાયેગે﴿૫﴾ સો જિસ શખ્સ કે(નેક
આમાલ કે) પલ્લે ભારી હોગે﴿૬﴾ તો વો મનપસંદ ઝિંદગી મેં હોગા﴿૭﴾ ઓર જિસ
શખ્સ કે પલ્લે હલકે હોગે﴿૮﴾ તો ઈસકા ઠિકાના એક ગેહરા ગઢા હોગા﴿૯﴾ ઓર
તુમકો કુછ ખબર હે વો ગેહરા ગઢા કયા ચીઝ હે(૩) ? ﴿૧૦﴾ વો તો એક ભડકતી હુઈ
આગ હે﴿૧૧﴾

(૧) સપ્ત હાદસા, બડી ભારી મુસીબત કો “કારીઅહ” કેહતે હેં, કયામત કે દિન સપ્ત ગભરાહટ હોને
કી વજહ સે મયલ ઉઠેગે ઓર કાન કડાકે કી વજહ સે ફટ પડેગે. (દુસરા તર્જુમા) વો ખિટખિટાને
(ખડખડાને) વાલી ચીઝ કો યાદ કરો.

(૨) હર પરવાને બેતાબ ચલે જાતે હેં ઈસ તરહ ઈન્સાનો કા હાલ હોગા, ઈસી તરહ પરવાનો કી
કમઝોરી યા ઝિયાદતી યા બેઈન્તિઝામી સે ભી તશ્બીહ હો સકતી હે.

(૩) જહન્નમ કા એક નામ હાવિયા ભી હે, જહન્નમ કે એક તબકે કા નામ ભી હાવિયા હે.





સૂરએ તકાપુર

યે સૂરત મકકી હે, કુછ હઝરાત કી રાય યે હે કે યે મદની હે, ઉસ્મેં (૦૮) આયતેં હે. સૂરએ કૌસર કે બાદ ઓર સૂરએ માઉન સે પેહલે (૧૬) નંબર પર ઉતરી.

સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં લફઝ તકાસૂર કા તઝકિરા હે.

તકાસૂર : માલ ઓર દૌલત કો ઝિયાદહ જમા કરને કી લાલચ, ઓર માલ ઓર અવલાદ પર ફપ્ર કરના.

ઈસ સૂરત કો એક મરતબા પઢને સે એક હઝાર આયતો કે પઢને કા સવાબ મિલતા હે.

સૂરએ અસર

યે સૂરત મકકી હે, કુછ હઝરાત મદની કેહતે હે, ઈસ્મેં (૦૩) આયતેં હે. સૂરએ ઈન્શિરાહ કે બાદ ઓર સૂરએ આદિયાત સે પેહલે (૧૩) નંબર પર ઉતરી.

સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં ઝમાને કી કસમ ખાકર ઈન્સાન કો યે બતાયા ગયા કે ઝિંદગી કા વકત એક બડી દોલત હે, ફિતરી ઓર તબઈ (કુદરતી, ઓર પ્રાકૃતિક કમઝોરી) કમઝોરીયો કી વજહ સે ઈન્સાન ઈસ અતિકીમતી દોલત કો ઝાયેઅ (બરબાદ) ન કર જાયે.

હઝરાતે સહાબા મેં સે દો સહાબી કા મામૂલ થા કે જબ આપસ મેં મિલતે તો યે સૂરત એક દુસરે કો ઝરૂર સુનાતે.

લફઝ અસ્ર કા એક માઅના હે પીછલા પહર યાની દિન કા આખરી હિસ્સા ઓર મુરાદ ઈસ્સે અસર કી નમાઝ ભી હે.

એક અહમ નોટ : કુર્આન મેં બહોત સી ચીઝો કી કસમ અલ્લાહ તઆલા ને ખાઈ હે, ઈસકા એક મકસદ યે હો સકતા હે કે કસમ કે ઝરિયે મખ્લૂક કી અઝમત ઝાહિર કરકે અલ્લાહ તઆલા ખુદ અપની અઝમત કો સાબિત ફરમા રહે હે. ઈસી તરહ ઉન ચીઝો કે ફાયદે કી તરફ બંદો કો તવજજુહ દિલાના ભી મકસદ હો સકતા હે.

رُكُوعُهَا ۱

سُورَةُ التَّكْوِيْنِ مَكِّيَّةٌ (۱۰۲)

آيَاتُهَا ۸

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اَلْهٰكُمُ التَّكْوِيْنُ ۝۱ حَتّٰی زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ۝۲ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۝۳ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۝۴ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُوْنَ عِلْمَ الْيَقِيْنِ ۝۵ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيْمَ ۝۶ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِيْنِ ۝۷ ثُمَّ لَتَسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ النَّعِيْمَ ۝۸

رُكُوعُهَا ۱

سُورَةُ الْعَصْرِ مَكِّيَّةٌ (۱۰۳)

آيَاتُهَا ۳

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَالْعَصْرِ ۝۱ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَفِيْ خُسْرٍ ۝۲ اِلَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَتَوَّصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَّصَوْا بِالصَّبْرِ ۝۳

अल्लाह तआला के नाम से(में शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

तुम लोगो को अेक दुसरे से बढ यढकर(दुनिया का अैश) हासिल करने की लालय ने गइलत में डाल रखा है(१) यहां तक के तुम कअ्रस्तानो में पडोय जाते हो (२) हरगिअ(अैसा) नही(करना याहिये !) तुमको अनकरीब पता यल जायेगा(३) फिर(सुन लो ! तुमको) हरगिअ अैसा नही(करना याहिये !) तुमको अनकरीब पता यल जायेगा(४) अगर तुम यकीनी ँदम के साथ जान लेते तो हरगिअ(अैसी लालय) नही करते (५) बेशक तुम जहन्नम को जरूर देओगे(६) फिर तुम ँस(जहन्नम) को बिदकुल यकीन की आंभ से देभ ही लओगे(७) फिर तुम से ँस दिन नेअमतों के बारे में जरूर सवाल किया जायेगा(के तुमने ँसका क्या हक अदा किया ?) (८)



अल्लाह तआला के नाम से(में शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

जमाने की कसम(१) यकीनन ँन्सान बडे नुकसान में है (२) उन लोगो के सिवा जो ँमान लाअे और उन्डोने नेक काम किये और आपस में अेक दुसरे को हक(यानी सअ्ये ँन पर कायम रेहने) की ताकीद करते रहे (जोर देकर कहेते रहे) और आपस में अेक दुसरे को सभर(यानी तहम्मूल पर कायम रेहने) की ताकीद करते रहे(३)



સૂરએ હુમઝહ

યે સૂરત મકકી હે, ઈસ્મેં (૦૮) આયતેં હેં. સૂરએ કિયામહ કે બાદ ઓર સૂરએ મુરસલાત સે પેહલે (૩૨) નંબર પર ઉતરી.

સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં હુમઝહ કા તઝકિરા હે. ઐબ ગોઈ કરનેવાલે ઓર કસરત સે ગીબત કરનેવાલે કો હુમઝહ કહા જાતા હે. તાના દેના, ઐબજોઈ કરના યે તકબ્બુર કા નતીજા હે.

કુછ હઝરાત કેહતે હેં કે “હુમઝહ” ઐસે શખ્સ કો કેહતે હેં જો મુંહ પર ઐબ—જોઈ, ખરાબચીઝ નિકાલતા હો ઓર “હુમઝહ” જો પીઠ પીછે બુરાઈ કરતા હો. કુછ ને ઈસકા અક્સ (ઉલટા) ભી કહા હે. એક રાય યે ભી હે કે “હુમઝહ” વો શખ્સ હે જો કિસી કે નસબ (વંશ, વેલા) મેં તાના (ટોટ મારે) દેવે, જૈસે ફલાં કી માં ઐસી હે, બાપ ઐસા થા. ઓર “હુમઝહ” વો શખ્સ હે જો હાથ પાંવ કે ઈશારે ઓર હરકતો સે દુસરો કો છોટા, નીચા સમજતા હે ઓર ઉનકી બેઈઝઝતી કરતા હે, ઈસી તરહ “હુમઝહ” ઐસે શખ્સ કો કેહતે હેં જો કિસી કી ઝબાન સે બુરાઈ કરે ઓર “હુમઝહ” ઐસે શખ્સ કો કેહતે હેં જો કામ કે ઝરિયે કિસી કે દિલ કો તકલીફ પહોંચાયે.



رُكُوعُهَا ۱

سُورَةُ الْهُمَزَةِ مَكِّيَّةٌ (۱۰۴)

آيَاتُهَا ۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ۝۱ الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ۝۲ يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ۝۳ كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطْبَةِ ۝۴ وَمَا
أَدْرَاكَ مَا الْحُطْبَةُ ۝۵ تَأْرُ اللَّهُ الْمُوقَدَةَ ۝۶ الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْإَفْئِدَةِ ۝۷ إِنَّهَا عَلَيْهِم مُّوَصَّوَةٌ ۝۸ فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ ۝۹

अल्लाह तआला के नाम से (में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये हे,
जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हें.

बडी बराबरी हे हर उस शप्स के लिये जो पीठ पीछे दुसरो पर औब लगानेवाला
और मुंह पर ताना देनेवाला हो ॥१॥ जो माल जमा करता हो और उसको बारबार
गिनता रेहता हो ॥१॥ ॥२॥ वो (युं) समजता हे के इसका माल (उसके पास) हमेशा
रहेगा ॥२॥ ॥३॥ (ऐसा) हरगिज नही (होगा), उसको तो ऐसी जगह में फेंक दिया
जायेगा जो हर चीज को यूरा यूरा करनेवाली हे ॥४॥ और क्या तुमको मालूम हे वो यूरा
यूरा कर देनेवाली चीज क्या हे ? ॥५॥ वो अल्लाह तआला की सुलगाई हुई आग हे
॥६॥ जो दिलों तक पहुँच जायेगी ॥३॥ ॥७॥ यकीनन वो (आग) उन (जहन्नमवालों)
पर (हर तरफ से) बंद कर दी जायेगी ॥८॥ उनकी हालत ये होगी के वो लंबे लंबे सुतून
के साथ (बंधे हुअे) होंगे ॥४॥ ॥९॥

(१) इन्सान जिस चीज को बारबार देखता हे उसकी मोहब्बत दिल में होती हे; इस लिये माल जैसी
चीज बिला जरूरत बारबार न देखे.

(२) (दुसरा तर्जुमा) वो युं समजता हे के इसका माल उसको हमेशा ज़िंदा रभेगा.

(३) (दुसरा तर्जुमा) जो दिलों पर यठ जायेगी.

(४) [१] आग के शोले लंबे सुतूनो की तरह होंगे.

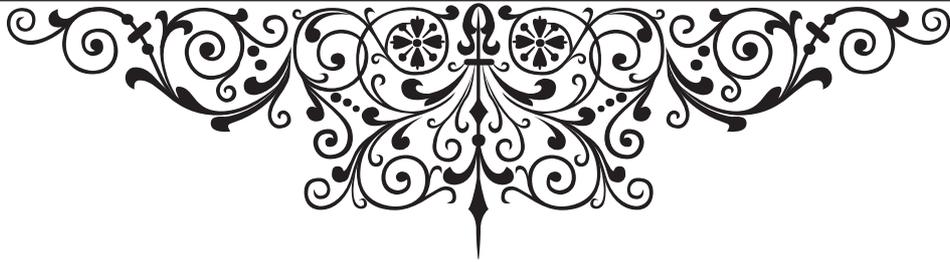
[२] नाफरमानों को उन सुतूनो के साथ बांध दिया जायेगा; ताके हरकत न कर सके.

[३] या चारों तरफ आग के सुतून होंगे जिसकी वजह से बाहिर नीकलने का रास्ता न होगा. या
जहन्नम पर आग के लंबे सुतून रभ दिये जायेगें.

સૂરએ ફીલ

યે સૂરત મકકી હે, ઈસ્મેં (૦૫) આયતેં હેં. સૂરએ કાફિરૂન કે બાદ ઓર સૂરએ ફલક સે પેહલે (૧૮) નંબર પર ઉતરી.

ઈસ સૂરત મેં કાબતુલ્લાહ (અલ્લાહ તઆલા કા ઘર, કાબા) પર નાકામ હમલા કરનેવાલે ઓર તબાહ હોનેવાલે હાથીવાલોં કા વાકિઆ બયાન કિયા ગયા હે. યે વાકિઆ નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કી વિલાદત બા સઆદત (સૌભાગ્ય વંત, જન્મ) સે ૫૦ યા ૫૫ દિન પેહલે પેશ આયા, યે વાકિઆ એક તરફ કુદરતે ઈલાહીયા (અલ્લાહ તઆલા કી કુદરત) કા નમૂના હે તો દુસરી તરફ નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કી અઝમત કી દલીલ ભી હે, યે વાકિઆ આપકી વિલાદત કા એક ગૈબી ઈશારા ઓર એલાન થા જિસકો ઈસ્તિલાહ (શરીઅત કી પરિભાષા) મેં અરહાઝ કહા જાતા હે.



સૂરએ કુરય્શ

યે સૂરત મકકી હે, ઈસ્મેં (૦૪) આયતેં હેં. સૂરએ ત્રીન કે બાદ ઓર સૂરએ કારિઆહ સે પેહલે (૨૮) નંબર પર ઉતરી.

અરબ કા મુઅઝઝ ખાનદાન કુરૈશ કા ઈસ સૂરત મેં તઝકિરા હે. નઝર ઈબ્ને કનાના કી અવલાદ અરબ મેં કુરૈશ કે નામ સે મશહૂર હુઈ, ઈસી ખાનદાન મેં નઝર ઈબ્ને કનાના કી તેરહવી પુશ્ત મેં નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કી વિલાદત બાસઆદત હુઈ. કુરૈશ : સમુંદર કે એક તાકતવર જાનવર કો કેહતે હેં, ઓર ખાનદાને કુરૈશ ભી બડા બહાદૂર થા. કુરૈશ કા એક માઅના હે જમા કરના, ખાનદાને કુરૈશ કે એક મોહતરમ બુર્જુગ “કુસય” ને મુતફરિક (અલગ લગ) કૌમો કો મકકા મેં જમા કિયા થા.

કુરૈશ કા એક માઅના કસબ યાની કમાઈ કે ભી હે, ઓર કુરૈશી લોગ બડે તિજારત પેશા થે.

رُكُوعَهَا ۱

(۱۰۵) سُورَةُ الْفَيْلِ مَكِّيَّةٌ (۱۹)

آيَاتُهَا ۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفَيْلِ ۚ أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ۗ وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ۖ تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ۖ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ۝

رُكُوعَهَا ۱

(۱۰۶) سُورَةُ قُرَيْشٍ مَكِّيَّةٌ (۲۹)

آيَاتُهَا ۴

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا يَلْفُ قُرَيْشٍ ۙ الْفِهْمُ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ۚ فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ۚ الَّذِي أَطْعَمَهُم مِّن جُوعٍ ۚ وَآمَنَهُم مِّنْ خَوْفٍ ۝

अल्लाह तआला के नाम से(में शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

(अे नबी !) क्या तुमने देखा नही के तुमहारे रब ने हाथीवालों के साथ क्या बरताव किया ? (१) क्या ँसने उन(हाथीवालों) की तमाम यालें बेकार(यानी जायेअ) नही कर दी थी (२) और उन पर परीदो की बहोत सारी टुकडीयां भेज(१) (३) जो उन पर पककी भीड्डी के पथ्थर डेंकते थे(४) अंजाम ये हुवा के उन(हाथीवालों) को ँस(अल्लाह तआला) ने जाअे हुअे भुसे की तरह(पामाल) कर दिया (५)



अल्लाह तआला के नाम से(में शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये है, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हैं.

युंके कुरैश के लोग मानूस हैं, (१) वो सर्दी और गर्मी में(यमन और शाम का) सडर करने से मानूस हैं(२) (२) ँस लिये उनको याहिये के वो ँस घर(यानी काबा) के मालिक की ँबादत करें(३) जिसने उनको भुज की हालत में जाना दिया, और भौड से उनको अमन दिया(४)

(१) हमारे यहां उर्दु, गुजराती में जिनको अबाबील केहते हैं वो मुराह नही, ये कोँ भुस परीदे थे जो कभुतर से छोटे समंदर की तरड से आये थे, लाल हरे रंग के थे, हर अेक के पास तीन कंकर थी, अेक योय में और हर पंजे में अेक अेक.

(२) (दुसरा तर्जुमा) कुरेश सडरना टेवाँ गयेलाछे. (दुसरा तर्जुमा) कुरेश ने सडर नी घडीज महत्वता थँ गयेल छे.



સૂરએ માઉન

યે સૂરત મક્કી હે, કુછ લોગ કેહતે હે કે : પહેલી આઘી મક્કા મેં ઓર દુસરી આઘી મદીના મેં ઉતરી, ઉસ્મેં (૦૭) આયતેં હેં. સૂરએ તકાસૂર કે બાદ ઓર સૂરએ કાફિરૂન સે પેહલે (૧૭) નંબર પર ઉતરી.

ઈસ સૂરત મેં માઉન કા તઝકિરા હે. માઉન સે કયા મુરાદ હે ?

(૧) જો ચીઝ કિસી માંગનેવાલે કો મદદ કે લિયે દી જાવે યા રોક દી જાવે (વિરોધી શબ્દો મેં સે) જો ચીઝ કિસી કો દી જાતી હે વો દુસરે કે લિયે મઉનત (મદદ) બન જાતી હે. ઓર જો નહી દી જાતી વો એસી હો જાતી હે કે ઉસે અપને પાસ રખકર અપની મદદ કી હે.

(૨) ઝકાત મુરાદ હે. દરઅસલ કલીલ (થોડા) ચીઝ કો માઉન કેહતે હે ઓર કસીર (ઝિયાદહ) માલ મેં ઝકાત કી મિકદાર બલીલ ઓર મામૂલી હુવા કરતી હે.

(૩) બરતને કી મામૂલી મામૂલી ચીઝેં જિસકે દેને મેં ન માલી બોજ હો, ન મુશકીલી હો, જૈસે ડોલ, કુલ્હાડી, હાંડી, મોબાઈલ કા ચાર્જર, લાઈટર, ઈસ તરહ કી ચીઝો મેં આમ તૌર પર બુખ્લ નહી કિયા જાતા ઓર એસી ચીઝ માંગને કો એબ ભી નહી કેહતે.

(૪) આરીયત (વાપરને દેના) મુરાદ હે.

(૫) જિસ સે કિસી કો રોકના શરઅન હલાલ ન હો જૈસે પાની, નમક.



رُوعَهَا ۱

(۱۰۷) سُوْرَةُ الْمَاعُوْنِ مَكِّيَّةٌ (۱۷)

آيَاتُهَا ۷

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

أَرَعَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالذِّينِ ۚ فَذٰلِكَ الَّذِي يُدْعُ الْيَتِيْمَ ۙ وَلَا يُحِضُّ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِيْنِ ۗ فَوَيْلٌ
لِّلْمُصَلِّيْنَ ۗ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُوْنَ ۗ الَّذِينَ هُمْ يُرْآءُوْنَ ۗ وَيَمْنَعُوْنَ الْبَاعُوْنَ ۗ

अल्लाह तआला के नाम से (में शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सबके लिये हे,
जो बछोट जियादह रहम करनेवाले हें.

क्या तुमने उस शप्स को देखा हे जो (क्यामत में) बहला मिलने को जुठलाता
हे (१) सो वो यही शप्स तो हे जो यतीम को धकके देता हे (२) और मिसकीन को पाना
देने की तरगीब तक नही देता (३) फिर बडी भराबी हे उन नमाजीयो के लिये (४) जो
अपनी नमाज से गइलत भरतते हें (१) (५) जो दिभावा करते हें (६) और (रोज
मर्रा, रोज्छंदा के भरतने की) मामूली चीज भी नही देते (२) (७)

(१) (दुसरा तर्जुमा) जो अपनी नमाज को लुवा भेठते हें. यानी कजा कर देते हें, नमाज की परवाल नही
करते हें, पढी तो पढी, न पढी तो न पढी, नमाज में सुस्ती करते हें, नमाज झैत छोने (छुटने) पर
अइसोस नही करते, नमाज न पढने पर अजाब से नही उरते, नमाज पढ भी लेवे तो सवाब की
उम्मीद नही रभते.

(२) (दुसरा तर्जुमा) और वो जकात भी नही देते. (जकात कुल पूरे माल की मामूली मिकदार हे फिर भी
नही देते).





सूरअे कौषर

ये सूरत मककी हे, ईस्में (०३) आयतें हैं. सूरअे आदियात के बाद और सूरअे तकासूर से पेहले (१५) नंबर पर उतरी.

कलिमात (वाक्यों) और लुइइ (शब्दों) की तादाद (संख्या) में सबसे छोटी सूरत हे.

ईस सूरत के शुइअ में नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम को कौसर अता किये जाने का तजक़िरा हे.

कौसर से मुराद :

(१) जैरे कसीर यानी छिकमत, या हर किसम की दीनी, हुनयवी, छिस्सी, मननवी (इलानी) नेअमतें, या नबुव्वत, या कुर्आन उस्से मुराद हे.

(२) जन्नत की अेक नहेर या डौज जो कयामत के दिन नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम को जुसूसी तौर पर ईनायत किया जायेगा, ईसी पर आपका मिम्बर मुबारक डोगा, ईसका पानी दुध से जियादह सईद और शहद से जियादह मीठा डोगा, उस्का अेक घूंट भी पीनेवाला कभी प्यासा नही डोगा.

दुनिया में नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम ने ईन्सानियत को अेक इलानी डौजे कौसर यानी इशदो छिदायत (अल्लाह तआला के रास्ते की तरई राहदिल्लावे) समंदर से पीलाया तो आभिरत में डौजे कौसर से जुशनसीबों को सैराब इरमायेगें, अल्लाहुम्म असकिना मिन डौवजिही, (तर्जुमा : अल्लाह तआला हम को भी उन के डौज से पीला) आमीन.

हदीस में हे के मेअराज की रात में भी कौसर नहेर नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लमको छिभाई गई, जिस्के किनारे मोतीयों के जैमे थे, ईसका पानी मुश्क से जियादह जुशबूदार. जिब्रईल अमीन अल. ने अर्ज किया : ये वही कौसर हे जो अल्लाह तआला ने आपको अता किया हे, ईसकी सबसे बडी जुबी ये डोगी के नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम अपने नूरानी डायों से अपनी उम्मत को उस्के पानी से सैराब इरमायेगें.

رُوعَهَا ۱

(۱۰۸) سُورَةُ الْكُوْثُرِ مَكِّيَّةٌ (۱۵)

آيَاتُهَا ۳

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اِنَّا اَعْطَيْنَاكَ الْكُوْثُرَ ۝ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَاَنْحَرْ ۝ اِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْاَبْتَرُ ۝

અલ્લાહ તઆલા કે નામ સે(મેં શુરુઅ કરતા હું) જિનકી રહમત સબકે લિયે હે, જો બહોત ઝિયાદહ રહમ કરનેવાલે હેં.

(એ નબી !) યકીનન હમને તુમકો કૌસર અતા કર દી હે(૧)﴿૧﴾ લિહાઝા તુમ અપને રબ(કા શુક્ર અદા કરને) કે લિયે નમાઝ પઢો ઓર કુરબાની કરો ﴿૨﴾ યકીનન જો તુમહારા દુશ્મન હે ઈસી કી જડ કટી હુઈ હે(૨)﴿૩﴾

(૧) દુસરા તર્જુમા : બહોત ઝિયાદહ ભલાઈ:

[૧](જૈસે : નબુવ્વત, કુર્આન, શફાઅત વગૈરા).

[૨] જન્નત કા એક હૌઝ જો મેહશર (કયામત કા મેદાન) મેં હોગા, ઈસ પર આસમાન કે સિતારો કી મિકદાર મેં બરતન રખે હોગે, ઓર બડી બાત યે હે કે હુઝૂર સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ દસ્તે મુબારક (બરકતી હાથો) સે સૈરાબ ફરમાયેગે, અલ્લાહુમ્મજ અલના મિનહુમ બિફઝલિક વ કરમિક (એ અલ્લાહ તઆલા અપને ફઝલ ઓર કરમ સે હમે ઉનમેં સે બના).

[૩] ઈસી તરહ વો તમામ ભલાઈયાં ભી ઈસ મેં શામિલ હેં જો હુઝૂર સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કે તુફૈલ (કી બરકત) ઈસ ઉમ્મત કો મિલ રહી હે ઓર મિલતી રહેગી.

(૨)(દુસરા તર્જુમા) જિસકી નસલ આગે નહી ચલેગી (તીસરા તર્જુમા) જિસકા નામોનિશાન નહી રહેગા.



सूरअे काईरून

ये सूरत मककी हे, उस्में (०८) आयतें हें. सूरअे माउन के बाद और सूरअे झिल से पेहले (१८) नंबर पर उतरी.

ईस सूरत में काईरों से जिताब हे के अेक मुसलमान अपने मजहब की ખुसूसी रिवायात को कभी छोड नही सकता. कुफ्र के मानना लुगत (शब्दकोष) में छुपाने के आते हें, काईर इनसान प्राकृतिक, कुदरती ईमानका जो तकाजा हे उसे छुपाता हे, (अेक) कुफ्रे शरई (शरीअत की नजर में कुफ्र) होता हे जिसमें ईमान का ईन्कार हे. (दुसरा) कुफ्र का अेक मतलब हे नेअमत की नाशुकी.

नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम ने तवाङ के बाद दो रकात में सूरअे काईरून और सूरअे ईप्लास तिलावत इरमाई, इजर से पेहले और मगरीब के बाद की दो सुन्नतों में पेहली रकात में सूरअे इतिहा के बाद सूरअे काईरून और दुसरी रकात में सूरअे इतिहा के बाद सूरअे ईप्लास पढा करते थे.

रात को बिस्तर पर लेटते वकत भी सूरअे काईरून तिलावत इरमाते. हुजूर सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम ने हजरत अली रदि. को भी ईसकी ताकीद इरमाई. अेक हदीस में हे के ये सूरत कुफ्र और शिर्क से बराअत हे. अेक हदीस में हे के अेक मरतबा सूरअे काईरून पढने से रुबअे कुर्आन की तिलावत का सवाब मिलता हे.

सूरअे नसर

ये सूरत मदनी हे, अेक रिवायत में हे के हजजतुल विदाअ के मौका पर अेयामे तशरीक में मकामे मिना में ये सूरत उतरी. कुछ केहते हें के : इतहे मकका से पेहले उतरी. उस्में (०३) आयतें हें. सूरअे हशर या सूरअे तौबा के बाद और सूरअे नुर से पेहले (१०३) या (११४) नंबर पर उतरी.

सूरत की पेहली ही आयत में अल्लाह तआला की मद्द आने का बयान हे.

ईस सूरत का अेक नाम “सूरतुत तवदीअ” भी हे, उस्के नुर्जल पर नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम ने ये समज लिया के ये मेरे लिये पैगामे विदाअ हे और ईसी के बाद नबीअे करीम सल्लल्लाहु अलयहि वसल्लम ने आपरी हज का ખुत्बे दिया, अेक हदीस में ईस सूरत को भी रुबअे कुर्आन (कुर्आन का योथाई लिस्सा) कहा गया हे.

رُكُوعُهَا ۱

(۱۰۹) سُورَةُ الْكَافِرُونَ مَكِّيَّةٌ (۱۸)

آيَاتُهَا ۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ۝ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝ وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝ وَلَا آتَا عَابِدًا مَّا عَبَدْتُمْ ۝ وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ۝

رُكُوعُهَا ۱

(۱۱۰) سُورَةُ النَّصْرِ مَدَنِيَّةٌ (۱۱۳)

آيَاتُهَا ۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۝ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ۝ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ ۝ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۝

अल्लाह तआला के नाम से(में शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हें.

(अे नबी !) तुम केह दो : अे (सख्याई का ईन्कार करनेवाले) काफ़ीरो ! (१) तुम जिन (मा'बूदो) की पूजा करते हो में उनकी पूजा नही करता (२) और तुम उस (अल्लाह तआला) की ईबादत नही करते जिनकी में ईबादत करता हुं (३) और (आईन्दा भी) जिन (मा'बूदो) की पूजा तुम करते हो में उनकी पूजा करनेवाला नही (४) और तुम उस (अल्लाह तआला) की ईबादत करनेवाले नही जिसकी ईबादत में करता हुं (५) तुमहारे लिये तुमहारा धर्म हे (१) और मेरे लिये मेरा दीन हे (६)



अल्लाह तआला के नाम से(में शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे, जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हें.

(अे नबी !) जब अल्लाह तआला की मदद और इतह (जुत) आ जावे (१) और तुम लोगो को देख लो के वो अल्लाह तआला के दीन में झौज दर झौज दाखिल हो रहे हें (२) तुम अपने रब की हम्द के साथ तस्बीह करो और उससे मगफ़िरत मांगो ! यकीनन वो (अल्लाह तआला) बहोत माफ़ करनेवाले हें (३)

(१) मुसलमानों के अलावा (सिवा) दुसरे बहोत सारे लोग अपने मज़हब के लिये “धर्म” का लफ़्ज ईस्तेमाल करते हें, ईस उई को सामने रखते हुअे ये तर्जुमा किया गया हे.

સૂરએ લહબ

યે સૂરત મકકી હે, ઈસ્મેં (૦૫) આયતે હે. સૂરએ ફાતિહા કે બાદ ઓર સૂરએ તકવીર સે પેહલે (૦૬) નંબર પર ઉતરી. ઈસ સૂરત કી પેહલી હી આયત મેં અબૂ લહબ કા તઝકિરા હે.

લહબ : આગ ભડકના, ધુંવે ઓર ગુબાર કો ભી લહબ કેહતે હે. અબ્દુલ ઉઝઝા બિન અબ્દુલ મુત્તલિબ બહોત હસીન આદમી થા, આગ કે શોઅલે કી તરહ ઈસકા ચેહરા ચમકતા થા, ઈસી લિયે ઈસકી કુન્નિયત અબૂ લહબ હો ગઈ. નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ કે નબુવ્વત કા ઈન્કાર કરને કી વજહ સે જહન્નમી હુવા. અબુ લહબ કુન્નિયત સે ઉસકા જહન્નમી હોના ભી ઝાહિર હો રહા હે.

ઈસ સૂરત કા એક દુસરા નામ ‘‘સૂરતૂલ મસદ’’ ભી હે; અબૂ લહબ કી બીવી જિસકા નામ ઉરવા થા, હુસ્નો જમાલ કી વજહ સે ઉમ્મે જમીલ કેહલાતી થી. મોજ એક કિસમ કી ઘાસ હોતી હે જિસમેં સે રસ્સી બનાઈ જાતી હે ઈસ રસ્સી કો અરબી મેં મસદ કેહતે હે. અબૂ લહબ કી બીવી અપને ગલે મેં હાર પેહના કરતી થી, બુખ્લ કી વજહ સે યા આગે ચલકર ફક્ર કે હાલાત કી વજહ સે જંગલ સે લકડીયાં લાદ કર લાયા કરતી થી વહી ઉસ્કે ગલે મેં ફંદા બન ગઈ. ગલા ઘોટા ઓર તડપ તડપ કર મર ગઈ, ખૂબસૂરતી કી જગહ અઝાબ કી જગહ બન ગઈ.

ઈસ સૂરત કા એક નામ ‘‘તબ્બત’’ ભી હે, ઈસ લફઝ સે યે સૂરત શુરૂઅ હોતી હે, યાની અબૂ લહબ કે દોનો હાથ ટુટ ગયે, વો તબાહ ઓર બરબાદ હો ગયા.

સૂરએ ઈખ્લાસ

યે સૂરત મકકી હે, ઈસ્મેં (૦૪) આયતે હે. સૂરએ નાસ કે બાદ ઓર સૂરએ નજમ સે પેહલે (૨૨) નંબર પર ઉતરી.

ઈસ સૂરત મેં ઈખ્લાસ કે સાથ અલ્લાહ તઆલા કી ખાલિસ ઈબાદત કી દઅવત દી ગઈ હે ઓર યહી ઈખ્લાસ ઈન્સાન કે લિયે અઝાબ સે ખલાસી (છુટકારે) કા ઝરિયા હોતા હે. સૂરએ ઈખ્લાસ કો એક બાર પઢને સે એક કુર્આન કા તિહાઈ હિસ્સા (૧/૩) પઢને કા સવાબ મિલતા હે. ઈસ સૂરત કી મોહબ્બત જન્નત મેં લે જાનેવાલી ઓર અલ્લાહ તઆલા કી મોહબ્બત દિલાનેવાલી હે. દસ મરતબા પઢને સે જન્નત મેં એક મહલ બનતા હે.

رُكُوعَهَا ۱

(۱۱۱) سُورَةُ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (۶)

آيَاتُهَا ۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ۝ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ۝ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ۝ وَامْرَأَتُهُ
حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ۝ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ۝

رُكُوعَهَا ۱

(۱۱۲) سُورَةُ الْاِخْلَاصِ الرَّحِيمِ (۲۲)

آيَاتُهَا ۴

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ ۝ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُن لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝

અલ્લાહ તઆલા કે નામ સે (મેં શુરૂઆ કરતા હું) જિનકી રહમત સબકે લિયે હે, જો બહોત ઝિયાદહ રહમ કરનેવાલે હેં.

અબૂ લહબ કે દોનો હાથ ટુટ જાયે ઓર વો હલાક હો જાયે ﴿૧﴾ ઈસકા માલ ઓર ઈસકી કમાઈ ઈસકે કુછ કામ નહી આઈ ﴿૨﴾ વો અનકરીબ (મરતે હી) એક ભડકતે શોઅલોવાલી આગ મેં દાખિલ હોગા ﴿૩﴾ ઓર ઈસકી બીવી ભી જો સર પર જલાને કી લકડી ઉઠાકર લાતી હે ﴿૪﴾ ઈસકી ગરદન મેં ખૂબ મજબૂત બઢી હુઈ રસસી હોગી (૧)

﴿૫﴾



સૂરએ ઇખ્લાસ

અલ્લાહ તઆલા કે નામ સે (મેં શુરૂઆ કરતા હું) જિનકી રહમત સબકે લિયે હે, જો બહોત ઝિયાદહ રહમ કરનેવાલે હેં.

(એ નબી !) તુમ(લોગોં કો) કેહ દો : વો અલ્લાહ તઆલા એક હે ﴿૧﴾ અલ્લાહ તઆલા કિસી કે મોહતાજ નહી હેં ઓર સબ ઉનકે મોહતાજ હેં ﴿૨﴾ ઉનકી કોઈ અવલાદ નહી હે ઓર વો(અલ્લાહ તઆલા) કિસી સે પૈદા નહી હુએ હેં ﴿૩﴾ ઓર ઈસ(અલ્લાહ તઆલા) કે જોડ કા કોઈ નહી હે(૨) ﴿૪﴾

(૧) આખિરત મેં જહન્નમ કે તોક (જંજીરો) સલાસીલ ઉસ કી ગરદનો મેં પડે હોગે, ઓર દુનિયા મેં ભી ઈસી તરહ એક રસસી ગલે મેં ફંસ ગઈ જો મૌત કા સબબ બની, “ગરદન” ઓરત કે લિયે હુસ્ન કી જગા હે, જહાં ખુબસૂરત હાર પહેનકર ઝિનત (ખુબસૂરતી) કી નુમાઈશ (દીખલાવા) કરતી હે, ઈસ ઓરત ઉમ્મે જમીલ કે લિયે મહલે ઝિનત (ખુબસૂરતી કી જગહ) મહલે અઝાબ (અઝાબ કી જગહ) હો ગયા. નોટ : અબૂ લહબ ઓર ઈસકી બીવી કા પૂરા હિસ્સા ખુલ્બાતે મહમુદ જિલ્દ : ૮ મે દેખિયે.

(૨) (દુસરા તર્જુમા) અલ્લાહ તઆલા કે બરાબર કોઈ નહી.

સૂરએ ફલક

યે સૂરત મદની હે, કુછ હઝરાત કેહતે હૈં કે મકકી હે, ઉસ્મૈં (૦૫) આયતૈં હૈં. સૂરએ ફલક કે બાદ ઓર સૂરએ નાસ સે પેહલે (૨૦) નંબર પર ઉતરી.

સૂરત કી પેહલી હી આયત મૈં લફઝ ફલક આયા હે. ફલક કા માઅના આતા હે “ફાડના” ઓર સુબહ કી રોશની સિયાહી કે પર્દે કો ફાડકર નિકલતી હે ઈસ લિયે ઈસકો ફલક કેહતે હૈં. ફલક કા એક માઅના હે મખ્લુક ઓર કખ્લુક કા હાલયે હે કે ઈસ દુન્યા કે જીવન સૈં પહેલે જીસ હાલત મૈં થી ઉસ હાલત સે નીકલકર ઈસ દુન્યા કે જીવન મૈં આયી.

આખરી ઈન દોનો સૂરતો કો ફર્ઝ નમાઝ મૈં પઢના નબીએ કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ સે સાબિત હે.



સૂરએ નાસ

યે સૂરત મદની હે, કુછ હઝરાત કેહતે હૈં કે મકકી હે, ઈસ્મૈં (૦૬) આયતૈં હૈં. સૂરએ ફલક કે બાદ ઓર સૂરએ ઈખ્લાસ સે પેહલે (૨૧) નંબર પર ઉતરી.

ઈસ સૂરત મૈં પાંચ મરતબા લફઝ “નાસ” આયા હે.

કુછ લોગો (ઉલમા) કા કહેના હે કે “નાસ” નસી યાની ભુલના સે બનાયા ગયા હે. હુરુફ કી જગહ બદલકર નાસ બનાયા; ગોયા ઈન્સાન નિસ્યાન સે હે જિસકા ઝુહૂર હોતા હી રેહતા હે.

કુછ કા કહેના હે કે : નૌસ સે હે જિસકા માના હે “લહેરૈં મારના, મુઝતરિબ હોના (બેયેન હોના, હીલતે રહેના)” ઓર યે દોનો ચીઝૈં ઈન્સાનો મૈં મુખ્તલિફ તરીકો સે દેખને મૈં આતી રેહતી હે. જબ લફઝ નાસ સે ખિતાબ ક્રિયા જાયે તો ઉસ્સે વો લોગ મુરાદ હોતે હૈં જિન કો સંબોધિત ક્રિયા જા સકતા હો.

رُوعُهَا ۱

(۱۱۳) سُورَةُ الْفَاقِ مَكِّيَّةٌ (۲۰)

آيَاتُهَا ۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝۱ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝۲ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝۳ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝۴
وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝۵

رُوعُهَا ۱

(۱۱۴) سُورَةُ النَّاسِ مَكِّيَّةٌ (۲۱)

آيَاتُهَا ۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝۱ مَلِكِ النَّاسِ ۝۲ إِلَهِ النَّاسِ ۝۳ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝۴ الَّذِي يُوَسْوِسُ
فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝۵ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝۶

अल्लाह तआला के नाम से(में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे,
जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हें.

(अे नबी !) तुम(लोगों को) केह दो के में सुभह के रभ(अल्लाह तआला) की
हिफाजत लेता हुं १) उनकी पैदा की हुई हर चीज की बुराई से २) और अंधेरी रात के
शर से जब(ईसका अंधेरा) छा जावे ३) और उन औरतों के शर से जो गिरहों
में(सहर के कलिमात, जादुके मंत्र पढ पढकर) हुंक मारती हें ४) और(हर) हसद
करनेवाले के शर से जब वो हसद करने लगे ५)



अल्लाह तआला के नाम से(में) शुरुअ करता हुं) जिनकी रहमत सभके लिये हे,
जो बहोत जियादह रहम करनेवाले हें.

(अे नबी !) तुम केह दो : में हिफाजत लेता हुं सभ लोगों के रभ की १) सभ
लोगों के बादशाह की २) सभ लोगों के मा'बूदों की ३) ईस वसवसा डालनेवाले
(शयतान) के शर से जो पीछे धुप जाता हे ४) जो लोगों के दिलों में वसवसा डालता
हे ५) याहे वो जिन्नो (जिन्नातों) में से हो या ईन्सानों में से हो ६)

(१) सहर (जादू) करनेवाले मर्दों की भी जमाअत होती हे. (२) रभ : जो ईब्रितदा ही से ईन्सान के लिये
झायदे और तरककी की चीजें बनावे, हवा से बारीश, बारीश से भेती, भेती से गिजा, गिजा से मनी का
नुतफा, फिर रहमे मादर (गर्भाशय) के तमाम मराहिल (तबको) ईस तरह हर जगह अल्लाह तआला
के रभ होने की शान जाहीर होती हे. फिर ये ईस्लाह और तदबीर का सिलसिला जिंदगीभर जारी रेहता
हे और ये ईस्लाह और तदबीर का सिलसिला बंद भुसूसी अझराह (व्यक्तियों) के लिये नही, तमाम
ईन्सानों बल्के अपनी तमाम मजलूक के लिये हे. (३) ईन्सान जिकर करता हे तो शयतान पीछे यला
जाता हे, और जिकर से गइलत करता हे तो शयतान आकर वसावीस (शक, वसवसे) डालता हे.

મુઅલ્લિફ કી દિગર મસાઈ એ જમીલા

નંબર શુમાર	અસ્માએ કુતુબ	લુગત
૧	અરફાત કી દુઆએં ઓર આમાલ	ગુજરાતી
૨	ઝુહુરે મેહદી	ઉર્દુ, ગુજરાતી, હિન્દી, અંગ્રેજી
૩	હર મુસલમાન મદ વ ઓરત કે લિયે જરૂરી મસ્નુન દુઆએં	ગુજરાતી
૪	ખાસ ખાસ ફઝીલતોવાલી મસ્નુન દુઆએં	ઉર્દુ, ગુજરાતી, હિન્દી, અંગ્રેજી
૫	મુખ્તસર સીરતે નબવી સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વસલ્લમ પેહલા હિસ્સા (સ્ટુડન્ટ કે લિયે)	ગુજરાતી
૬	હિન્દુસ્તાન કી જંગે આઝાદી ઓર જમીઅતે ઉલમાએ હિંદ (ઝેરે તબઅ)	ગુજરાતી
૭	અહમદીયા કાદયાની જમાઅત કા તઆરૂફ	ગુજરાતી
૮	તરતીબે મબાદીયાતે હદીસ	ઉર્દુ
૯	માહે રમઝાન કો વુસુલ કરને કા જામેઅ મુખ્તસર નુસ્ખા	ગુજરાતી
૧૦	ઈદુલ અઝહા મસાઈલ વ ફઝાઈલ (પેમ્ફલેટ)	ગુજરાતી
૧૧	મિર્ઝા ગુલામ અહમદ કાદયાની કી શખ્સીયત કા તઆરૂફ	ગુજરાતી
૧૨	મિર્ઝા ગુલામ અહમદ કાદયાની કે મુતઝાદ દાવે	ગુજરાતી
૧૩	કાદયાની ગૈર મુસ્લિમ (દેવબંદી, બરેલવી, ગૈર મુકલિલદ ઓર જમાઅતે ઈસ્લામી કે ઉલમા કે ફતાવા)	ગુજરાતી
૧૪	ખત્મે નબુવ્વત, કુર્આન વ હદીસ કી રોશની મેં	ગુજરાતી
૧૫	દેખી હુઈ દુનિયા (૧, ૨, ૩ ભાગ)	ઉર્દુ
૧૬	ખુત્બાતે મહમુદ (૧સે ૯ ભાગ)	ઉર્દુ
૧૭	દીની બયાનાત (૧સે ૯ ભાગ)	ગુજરાતી
૧૮	મસ્નુન વઝાઈફ	ઉર્દુ, ગુજરાતી
૧૯	મુનતખબ મસ્નુન દુઆએં	ઉર્દુ
૨૦	બયઅત	ઉર્દુ, ગુજરાતી

૨૧	આસાન હજ	ગુજરાતી
૨૨	ઈસ્લામ કા અમન ઓર શાંતિ કા પૈગામ	ગુજરાતી, હિન્દી
૨૩	હજ કે પાંચ અથ્યામ	ગુજરાતી
૨૪	મુંબઈ સે મકકા મુકર્રમા	ગુજરાતી
૨૫	ઝિયારતે મદીના મુનવ્વરા	ગુજરાતી
૨૬	મુખ્તસર અરફાત કે આમાલ ઓર દુઆએં	ઉર્દુ
૨૭	મકતબ કે બચ્ચોં કે લિયે મુન્તાખબ મસ્નુન દુઆએં	ઉર્દુ, ગુજરાતી, હિન્દી
૨૮	તઝકિરા કારયાને બારડોલી	ઉર્દુ
૨૯	હઝરત શૈખુલ હિંદ રહ. ઓર રૈશમી રૂમાલ	ગુજરાતી
૩૦	મુસલમાનો કા ખઝાના	ગુજરાતી

નોટ : ઈન્ટરનેટ પર બુખારા, મસ્જિદે અકસા, તુર્કી, સ્પેન, તાઈફ વગૈરા અસ્ફાર કી કારગુઝારી ઓર દિગર ઈલમી બયાનાત ઓર સુરત મેં હોનેવાલી હર પીર કી કુર્આન મજીદ કી તફ્સીર કી મજલિસ ઓર જલાલૈન શરીફ કા દર્સ ઓર મકાતિબ મેં તાલીમ કા અનોખા આસાન સહલ તરીકા યે સબ ચીઝેં દેખને ઓર સુનને કે લિયે હસ્બે ઝૈલ વેબસાઈટ કા ઈસ્તેઅમાલ કરે :

WWW.NOORANIMAKATIB.COM

ઈસ વેબસાઈટ પર બહોત સારી કિતાબે મુફ્ત મેં ડાઉનલોડ ભી કરને કી સહુલત હે.



